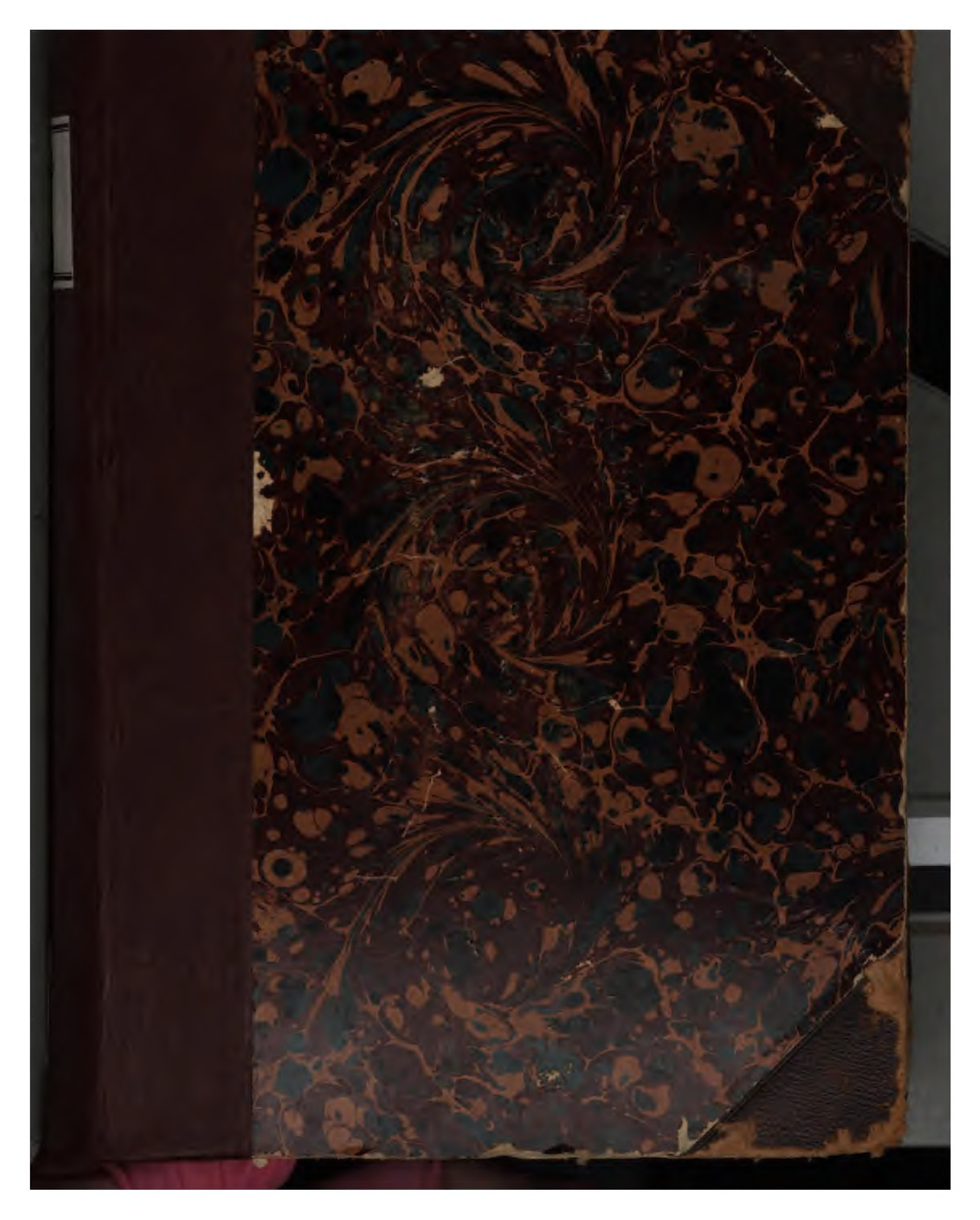


MONUMENTA HISTORICA SOCIETATIS JESU
A PATRIBUS EJUSDEM SOCIETATIS EDITA

EPISTOLAE
PP. PASCHASII BROËTI, CLAUDII JAJI, JOANNIS CODURII ET SIMONIS RODERICII
SOCIETATIS JESU

EPISTOLAE

PP. PASCHASII BROËTI, CLAUDII JAJI,

JOANNIS CODURII ET SIMONIS RODERICII

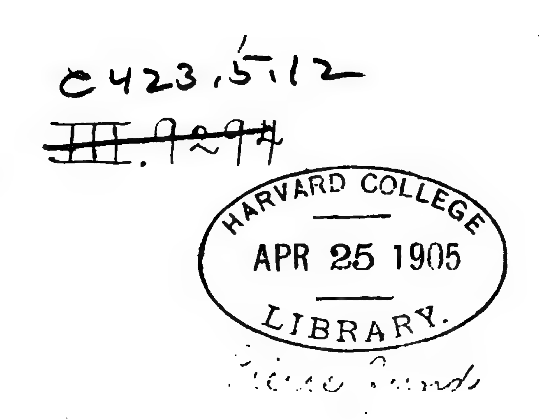
SOCIETATIS JESU

EX AUTOGRAPHIS VEL ORIGINALIBUS EXEMPLIS

POTISSIMUM DEPROMPTAE



MATRITI
TYPIS GABRIELIS LOPEZ DEL HORNO
via S. Bernardi, 92.
1903



SUPERIORUM APPROBATIO

Cum opus, cui titulus est: *Epistolae PP. Paschasii Broëti, Claudii Jaji, Joannis Codurii et Simonis Rodericii, Societatis Jesu, ex autographis vel originalibus exemplis potissimum depromptae,* aliqui ejusdem Societatis revisores, quibus id commissum fuit, recognoverint et in lucem edi posse probaverint, facultatem concedimus ut typis mandetur, si ita iis ad quos pertinet, videbitur.

In quorum fidem has litteras, manu nostra subscriptas, et sigillo muneris nostri munitas, dedimus.

Matriti, 14 Aprilis 1903.

Jacobus Vigo,
Praep. Prov. Tolet.

Imprimatur.

Matriti, die 5 Junii 1903.

† Victorianus Episcopus
Matriten. et Compluten.

EPISTOLAE

P. PASCHASII BROËTI S. J.

PRAEFATIO

Quicumque nostrorum MONUMENTORUM diversas series pervolutaverit, intimam, quae inter illas exstat, connexionem perspiciat necesse est. Cum enim maxima eorum pars ad tempus sancti Ignatii spectent, totus hic monumentorum apparatus, vel sunt epistolae seu scripta ignatiana, vel litterae ad ipsum Societatis conditorem datae, vel alia documenta ad ipsum, seu ad res ab ipso patratas, quomodocumque pertinentia. Hinc fit ut eadem negotia frequentissime in tribus hisce monumentorum generibus pertractata reperiantur; ac proinde unumquodque genus ex reliquis mirifice illustrari ac nova luce perfundi videatur.

Ex his facile conspicitur optimam litterarum sancti Ignatii illustrationem ex litteris ad ipsum datis potissimum desumendam esse, prout in praefatione *Epistolis Mixtis* apposita opportune animadvertimus [1]. Inter epistolas autem ad Ignatium missas, litterae novem ejus sociorum, qui una cum eo prima Societatis fundamenta jecerunt, principem locum jure merito sibi vindicant. Et re quidem vera nemo non videt quanti sint momenti epistolae xaverianae ad incunabula Societatis Jesu in Indiis orientalibus pervestiganda; quantum epistolae B. Petri Fabri conferant ad primaevae Societatis gesta in Germania et in Hispania dignoscenda. Eodem pacto orientis Societatis historia, Broëti, Jaji, Rodericii, Codurii, Lainii et aliorum, qui ejusdem sacrae religionis velut primae columnae et sustentacula extiterunt, litteris aliisque monumentis mirifice collustratur.

Igitur quamvis *Monumentis Ignatianis* in lucem proferendis operam assiduam demus, non idcirco caeterorum editionem procrastinandam existimavimus. Illam potius properandam, et ipsa

---

[1] Cf. *Epist. Mixtae*, I, 10.

Monumenta Ignatiana, quorum illa alia sunt velut complementum, et nostrorum placita moderatorum, et sodalium historiae operam navantium desideria requirebant.

Editis proinde B. Fabri et S. Xaverii epistolis, operae pretium duximus caeterorum S. Ignatii sociorum monumenta typis mandare, a litteris Broëti, Jaji, Codurii et Rodericii exordientes, quas simul in hoc volumine ex ordine et separatim digestas exhibemus.

Et haec quidem de monumentis sociorum S. Ignatii generatim praelibasse sufficiat. Jam ad P. Paschasii Broëti epistolas gradum faciamus, primo de earum copia et natura; secundo de earum argumentis; tertio de ratione hujus editionis breviter disserentes.

I.—EPISTOLARUM NUMERUS ET NATURA

Non omnes P. Paschasii Broëti epistolae ad S. Ignatium, P. Lainium et ad alios datae asservantur. Multae proculdubio, vel temporis injuria perierunt, vel, ob Galliae perturbationes et bella, in via interceptae, vel quomodocumque amissae, ad nos minime pervenerunt. Inde factum est, ut tota epistolarum Broëti seges ad sex et septuaginta reducatur; quas tamen summo pretio habendas censemus, tum quia omnes fere sunt autographae, tum quod in ipsis, et Societatis primordia in Gallia, et Paschasii mira prudentia, fortitudo et ingenua simplicitas, velut in imagine depicta, conspiciantur.

Accedunt in appendice quinque supra viginti monumenta, partim epistolae Broëto datae, partim documenta, ad res in iisdem epistolis contentas spectantia. Haec autem vel sunt autographa, vel archetypa, vel saltem ex apographis coaevis deprompta et, paucis demptis, hactenus inedita.

De harum autem epistolarum natura illud animadvertendum est, maximam earum partem esse litteras ex officio ad praepositos generales Societatis, Ignatium et Lainium, datas, in quibus Paschasius, cum rerum a se gestarum rationem reddit, tum gerendarum normam exquirit, tum etiam exitum negotiorum vel fructum ex laboribus perceptum exponit. His litteris intermiscen-

tur nonnullae quadrimestres, partim ad tempora S. Ignatii pertinentes, et in nostra quadrimestrium collectione praetermissae, partim ad seriora tempora spectantes, sed omnes ab ipso Paschasio vel ab aliis ejus nomine scriptae.

His addenda sunt monumenta diversi generis, licet numero pauciora, epistolis interjecta, vel in appendice posita, v. g. votum, quo Paschasius Ignatium ad munus praepositi generalis eligendum nominat, catalogus sociorum parisiensium ab eodem Paschasio Romam missus, informationes de nonnullis sociis, litterae apostolicae a Paulo III Paschasio et Salmeroni datae et alia similia, quae in indice monumentorum praesto sunt.

II.—EPISTOLARUM ARGUMENTA

Ut res in epistolis Paschasii enarratae melius intelligantur, praecipua hujus egregii viri gesta ad mentem revocare juvabit; quae quidem in tres totius vitae illius periodos commode dispertiri possunt. Prima quidem ab ejus ortu ad Societatis Jesu confirmationem (1500-1540). Altera autem a confirmata Societate ad Paschasii profectionem in Galliam (1540-1552). Tertia tandem Paschasii gesta in Gallia usque ad ejus obitum complectitur (1552-1562). Quas vero reperire potuimus, nostri Paschasii litterae, ad secundam et tertiam vitae ejus partem referuntur. De quadraginta primis ejus vitae annis nullum, quod sciamus, monumentum ab ipso exaratum nobis transmissum est.

Broëti patria Gallia fuit; ejus natale oppidum, Bertrancourt, quod ad dioecesim ambianensem spectat, et quinque tantum leucis ab urbe Ambiani dissitum est. Liberalibus et ecclesiasticis disciplinis ea in urbe excultus, ibidem sacerdotio initiatus fuit anno 1523. Paulo post, salutis proximorum provehendae cupidus, Parisios se contulit, ut in ea academia sacris disciplinis perfectius exornaretur. Ibi Ignatio sese adjungens, in Societate Jesu instituenda cum sociis operam assiduam collocavit.

Societate a Paulo III pontifice confirmata, solemnem quatuor votorum professionem, die 22 Aprilis anno 1541, Romae, ad sancti Pauli extra muros, cum Ignatio et sociis nuncupavit. Sequenti anno nuntius in Hiberniam cum Salmerone ab eodem pontifice

missus, ecclesiae causam, multis laboribus et vitae periculis exantlatis, in illa insula egregie defendit, prout in ejus epistola sub n. 2 posita fuse enarratur.

Romam reversus, plura Italiae oppida lustravit, nullis parcens laboribus, nullis fractus adversitatibus, ut homines vitiorum coeno educeret et ad christianae vitae perfectionem promoveret. Regiense sacrarum virginum coenobium, a religiosa disciplina misere collapsum, summa dexteritate reformavit (epist. 3, 4). Faventinos cives, qui partim a christiana morum probitate, partim a catholicae fidei integritate defecerant, tribus fere annis (1544-1547) summo labore excoluit, nulli non generi hominum consulens, ut omnes ad Christi ovile et ad virtutis semitam reduceret (epist. 5-9).

Faventia Bononiam ante mensem Martium anno 1547 transgressus, et Meldulam ad tempus excurrens, discordias inveteratas e nobilium cordibus evellit, episcopi vicarium in dioecesis reformatione adjuvat, virgines ad perfectiorem vitae rationem inducit, parochos, sacerdotalis dignitatis oblitos vitiisque carnis inquinatos, ad castimoniae observantiam revocat, multos ex omnibus civium ordinibus per ignatianas exercitationes ad virtutum apicem perducit, collegii sibi ab Ignatio commissi curam indefessam gerit, illiusque progressum, tum in litteris, tum in virtutibus, tum etiam in re familiari omni studio promovet (epist. 10-17, 19).

Cum autem Hercules II de Este, dux Ferrariae, Societatis collegium ea in urbe institui postulasset, P. Paschasius, evocatus ab amico Augustino Musto, qui duci erat a secretis, eo se contulit anno 1551 mense Aprili, cum magistro Joanne de Victoria; cumque aedes aptae pro novo collegio non suppeterent, in domo conducta gymnasium stabilire statuit, donec sedes opportunae reperirentur (epist. 18). Bononiam rediit, et paulo post, cum septem sociis Roma missis, Ferrariam denuo se contulit, ut novi collegii initia moderaretur. Ordinis in eodem servati, in scholarum exercitiis, et in magistrorum et alumnorum officiis, rationem Ignatio retulit anno 1551 ad finem vergente (epist. 20).

Collegio ferrariensi ad ordinem redacto, cum gymnasiorum

Societatis in Italia numerus major evasisset, quam ut ab Ignatio commode gubernari possent, eorum curam, demptis mamertino, panormitano et neapolitano, sanctus Parens Paschasio demandavit, provincialis titulo ei collato, qui primus in Italia eo nomine insignitus fuit.

Cum autem P. Joannes Viola, qui sociis parisiensibus praeerat, adversa semper valetudine laboraret, et aliunde difficilia tempora, quibus Societas in Gallia exercebatur, virum summa prudentia nec vulgari scientia et virtute praeditum requirerent, nullus nostro Paschasio aptior, qui illi provinciae praeficeretur, ab Ignatio repertus est. Eidem igitur hoc munere ab Ignatio commisso, tertia die Junii anni 1552, Galliae iter Paschasius arripuit, et Lutetiam Parisiorum decima quinta ejusdem mensis ingressus est (epist. 21).

Decem annis et tribus mensibus Galliae provinciam Paschasius summa prudentia et indefesso labore moderatus est, a die, scilicet, decima quinta Junii anni 1552 ad quartam decimam Septembris anni 1562, qua meritis et virtutibus quamplurimis exornatus ad superos evolavit. Toto hoc temporis spatio, si duos fere annos, Romae in electione praepositi generalis, vel in itineribus consumptos, excipiamus, summa et perseveranti diligentia Romam ad praepositum vel ad vicarium generalem semel singulis mensibus scribere consuevit, rationem rerum a se gestarum reddens. Et quamvis multae ex his epistolis interierint, tamen, ex regestis Romae asservatis, et ex aliis monumentis, Paschasium statis temporibus scripsisse, ejusque plures litteras Romam pervenisse, nobis innotescit [1].

Porro harum argumenta epistolarum ad quatuor capita redu-

[1] Nullas, exempli causa, anno 1554 a Paschasio datas litteras habemus; et nihilo secius eum S. Ignatio diebus 12 Februarii, 2 Martii, 3 Aprilis, 5 Maji, 2 Junii, 1 et 2 Augusti, et 6 Novembris, scripsisse compertum est (*Regest.* II, 102 v, 118 v, 135, 252; et III, 2). Et die 5 Junii ejusdem anni haec Lainio nomine S. Ignatii referebantur: «Del P. Pascasio saprà V. R. come ancora si ritroua a Parigi, doue molto s' affatica nel servigio di N. S.; et quasi ogni mese riceuiamo lettere di S. R., et l' ultime sono di 5 del passato.» (*Regest.* II, 118 v.)

cuntur, nempe: 1.° ad regimen provinciae vel collegiorum Galliae; 2.° ad ministeria erga proximos, fructusque ex iisdem perceptos; 3.° ad persecutiones, quibus Societas in Gallia impetebatur; 4.° ad generales Galliae perturbationes et bella intestina, quae id tempus totum illud regnum misere afflictabant.

Quod autem ad 1.um attinet, mirum sane quanta prudentia res provinciae administraverit, episcopi claromontani, doctoris Picardi et aliorum amicitiam conservaverit, selectos ad Societatem juvenes attraxerit, sociosque sibi commissos mira affabilitate et amore ad religiosam perfectionem verbo et exemplo permoverit (epist. 22-28, 45, 50, 67, 68, 72-74). Collegiorum parisiensis, billomensis, apamiensis, turnonensis et aliorum institutionem, nullis potentissimorum adversariorum obluctationibus territus, invicta constantia promovere, sociorum numerum augere, valetudinem curare, consolationem fovere nunquam destitit (epist. 32, 35, 37, 45, 48-53, 60, 68, 73, 74). Si autem aliquis ex sodalibus suae curae commissis ab incepto vitae proposito deficeret, incredibili bonus Pater dolore afficiebatur, et illius defectionem summa animi demissione sibi imputabat, poenamque a suo praeposito sibi imponi postulabat (epist. 62, 68). Tandem, ad instar boni pastoris, pro grege sibi commendato mortem oppetere non recusavit, sese pestifero morbo exponens et subditos ad regiones a contagione liberas mittens. Et ne quisquam domi contactu rerum, quibus ipse usus fuerat, inficeretur, illas summa diligentia notavit paulo antequam vita excederet in illa schedula autographa, die undecima Septembris anni 1562 exarata, quae egregium charitatis, fortitudinis, modestiae aliarumque Paschasii virtutum monumentum nobis exhibet (n. 76). Nemo proinde mirabitur tam egregium virum Ignatio, Fabro, Lainio caeterisque sociis summopere charum extitisse, eximiisque laudibus ab iisdem et ab aliis magnae auctoritatis hominibus cumulatum fuisse (append. nn. 1, 2, 3bis, 13, 14; et *Monum. Ignat., Epist.*, I, 599, 600.

2.° Quod ad ministeria erga externos attinet, cum paucos operarios Societas Parisiis numeraret, totum fere pondus laboris Paschasius sustentare cogebatur. Itaque, praeter provinciae et collegii parisiensis administrationem, multorum externorum con-

fessionibus aures praebere, ignatianis commentationibus complures diversorum ordinum homines exercere, quorum aliqui ad Societatem animum adjecerunt, infirmos et moribundos invisere et spiritualibus auxiliis opem et solatium ipsis praebere, aliaque charitatis ac misericordiae erga proximos opera praestare non cessabat. Fructus autem ex tantis laboribus collectos ipse Paschasius in variis epistolis praeposito generali datis enarrat, et quadrimestres ejus nomine Romam missae saepius referunt (epist. 25, 27, 28, 39, 40, 42, 46, 55).

3.° De persecutionibus, quibus toto decennio regiminis P. Paschasii obnoxia fuit Societas, multa ipse in suis epistolis persequitur, in quibus haud facile quis decernere queat quid mirabilius appareat, an inimicorum Societatis pertinax livor et invidia, an Paschasii mansuetudo, patientia et animi fortitudo. Invehebantur in Societatem senatus parisiensis, facultatis sorbonicae doctores et episcopus Eustachius Bellaius; calumniis per vulgus passim disseminatis, fama sociorum impetebatur; convicia interdum in os ipsius Paschasii inferebantur (epist. 28-31, 33, 34). Prodiit tandem in Societatis perniciem decretum illud facultatis theologicae parisiensis, die 1 Decembris anni 1554 datum, cujus stultitiam admirans doctor de Monte «nunquam sibi in mentem venire potuisse fatebatur decretum tot mendaciis et calumniis plenum, a Theologica Facultate contra nostros egredi potuisse [1]». Hoc autem decretum initium fuit novarum vexationum et insectationum contra Societatem. Quae quidem eo erant Paschasio acerbiores, quo ab ipso antistite parisiensi potissimum proveniebant, qui sane, pro sui muneris sanctitate, innocentes et injuste divexatos religiosos in sua dioecesi tueri ac defendere tenebatur. Ille potius omnium odia in ipsos acuere, rebellionis apud regium procuratorem eos accusare, sacerdotes totamque academiam parisiensem contra illos concitare, ne ipsis legata claromontani praesulis obvenirent impedire, omni tandem conatu Societatis approbationi obsistere nitebatur. Vix credi potest quantum laboris et aerumnarum nostro Paschasio in tantis adversitatibus per-

---

[1] POLANCUS, *Chron.*, IV, 330.

ferendum fuerit, quantum pro regis Galliae, reginae et principum benevolentia Societati concilianda insudaverit. Ejus tandem et Pontii gestionibus impetrata fuerunt, et decretum senatus parisiensis pro Societate contra canonicos et consules billomenses, et litterae patentes regis, quibus eadem Societas commendabatur (epist. 36-38, 46-48, 56, 57, 60, 61, 63, 65, 67, 69, 72, 73; append., nn. 10, 15, 18-20, 23, 24).

4.° Multa quoque de Galliae publicis perturbationibus et de haereticorum contra catholicam religionem machinationibus, sacrilegiis ac caedibus in Paschasii epistolis attinguntur. Lugebat bonus ille animarum venator miserandam stragem, quam in catholicorum agmina inferebant assiduae haereticorum conciones ac conventicula, sive clanculum in silvis, in cavernis et in domibus, seu propalam in plateis et viis publicis celebrata. Remedium tantis calamitatibus afferri posse putabat Paschasius per P. Lainium, Societatis praepositum, si decretum a pontifice dari procuraret, quo episcopi et parochi ad residentiam sub poena excommunicationis tenerentur (epist. 49). Preces item in Societate pro Galliae salute Deo offerri frequenter in suis litteris postulat. Dolet catholicos concionatores non valere, sine vitae periculo, religionis dogmata defendere, effrenam novatoribus libertatem publico regis edicto concessam, divorum simulacra publice combusta, sacra Dieppae abolita, seditiones populares in multis civitatibus quotidie repetitas, coenam more calvinistarum, praesente cardinali Odetto Castellione, peractam, sacerdotes uxoratos, religiosos contumeliis lacessitos, aliaque plura id genus, quibus florentissimum quondam Galliae regnum eo tempore devastabatur (epist. 49, 54, 58, 59, 61, 64, 66, 69, 70, 72, 73, 75). Et haec quidem de argumentis praecipuis epistolarum.

III.—HUJUS EDITIONIS CAUSAE ET RATIO IN EA SERVATA

Cum nonnulla monumenta P. Paschasii Broëti ex originalibus exemplis edita jam fuerint a P. Josepho Boero S. J. in opere, cui titulus: *Vita del servo di Dio P. Pascasio Broet* [1]; et

[1] Editum est hoc opus Florentiae anno 1877.

deinceps ex hoc libro deprompta gallico sermone evulgaverit P. Joannes M. Prat, ejusdem Societatis, in opere *Mémoires pour servir à l'histoire du Père Broet*[1]; mirabitur fortasse aliquis, denuo easdem litteras, simul cum aliis nondum editis, in hoc libro a nobis in lucem proferri. Duabus potissimum de causis ad hanc editionem adornandam permoti sumus.

Ac primo quidem, quia non omnes Broëti epistolae, sed minima tantum earum pars a praefatis auctoribus prelo mandata fuit; nam ex 76 epistolis a nobis collectis, duo supra viginti dumtaxat, quibus accedunt octo brevia aliarum fragmenta, in praedictis operibus reperiuntur.

Praeterea, ipsa ratio a P. Boero servata in edendis Paschasii litteris postulare videbatur, ut integra et accuratior earumdem editio compararetur. Ille etenim clarus auctor, licet autographorum P. Paschasii codicem prae oculis habuerit, intentus potius vitae illius egregii viri ex epistolis illustrandae, quam ipsis litteris ad historicae critices praecepta sincere ac fideliter excutiendis, imperfectam plane illarum editionem nobis transmisit; non enim solummodo verba et sententias autographorum frequenter perpolire et emendare, sed textus etiam detruncare, lectore non praemonito, subinde deprehenditur.

Rem igitur gratam utilemque historiae cultoribus facturos existimamus, si omnes, quas reperire potuimus, Paschasii litteras, quam accuratissime, ad autographorum vel originalium fidem transumptas, et quomodocumque illustratas, exhibeamus.

De ratione a nobis in hac editione servata illud animadvertere sufficiat, nos a regulis jam communiter receptis, et alibi longius explanatis, minime recedere[2].

---

[1] Typis excusus fuit hic liber Anicii anno 1885.

[2] Vide sis has regulas in *Epist. P. Nadal*, I, XXI, XXII; et apud *Monum. Ignat., Epist.*, I, 23.

DESCRIPTIO CODICUM MANU SCRIPTORUM

EX QUIBUS MONUMENTA AD BROËTUM SPECTANTIA DEPROMUNTUR

Codices, hoc loco describendi, sunt omnes chartacei, et in duas partes dispesci possunt: scilicet in codices ad varias Societatis domos aut provincias spectantes, et in codices qui in diversis extra Societatem tabulariis asservantur. Primo loco Societatis codices, deinde caeteros describemus.

CODICES SOCIETATIS JESU

Codex 1.

Epist. Fabri, Jaji et Broet.—Vol. $0^m,337 \times 0^m,224$; membrana compositum.

Inscriptio a tergo in tessera coriacea atri coloris litteris deauratis excusa: EPISTOLAE | PP. FABRI. JAII | ET. BROET.

Monumentis 198, stilo lapideo recenter signatis, coagmentatur.

In tres partes dispertitur, additis uniuscujusque partis initio octo vel novem foliis puris. Pars prior continet 55 B. Petri Fabri, S. J., scripta, maxima parte autographa. Incipit ab hoc titulo: «Monita spiritualia P. Petri Fabro | Data Congreg.ni Nominis Jesu | Parmae ab eodem institutae.» Desinit: «De Madrid, a 7 de Marzo 1546. Vro. en el Señor her.º Pedro Fabro.» Secunda pars 53 P. Jaji monumenta, fere omnia autographa, complectitur. Incipit ab epistola, sabbato post pascha anni 1540 Balneo Regio data. Desinit: «De Vienna, alli 20 di Julio 1552. Claudius.» Tertia pars 90 scripta, ad P. Broëtum spectantia, continet, quorum maxima pars sunt ejusdem epistolae autographae. Inter haec documenta habentur tres epistolae, P. Pontii Cogordani manu exaratae. Incipit ab epistola Broëti, 6 Jan. 1543 Fulginio data. Desinit: «Di Parigi, alli 17 di Luglio 1562. Di V. R. Paschasio Broet, figliolo humilimo [1].»

Quanti pro Societatis Jesu historia conscribenda aestimanda sint hujus codicis monumenta, ex ipsis facinoribus a tantis viris pro Dei gloria amplificanda patratis, et ab iisdem in intimo cum Ignatio et sociis epistolari commercio enarratis, facile intelligetur.

---

[1] Haec epistola edita est in his MONUMENTIS, *Epist. P. Nadal*, I, 749.

Codex 2.

Cod. Rom. I. — Descriptus in *Monumenta Ignatiana, Series prima, Epistolae et instructiones* [1], I, 32.

Codex 3.

Cod. Rom. II.—Descriptus ibid., I, 33.

Codex 4.

Fundationes collegiorum.—Descriptus ibid., I, 38.

Codex 5.

Epist. quadrim.—Descriptus in *Epist. Mixtae*, II, 885-887.

Codex 6.

Epist. cardin.—Descriptus in *Monum. Ignat., Epist.*, I, 45.

Codex 7.

Epist. episcop.—Descriptus ibid., I, 45.

Codex 8.

Epist. princip.—Descriptus ibid., I, 46.

Codex 9.

Epist. mixtae.—Descriptus ibid., I, 40.

Codex 10.

Var. hist. I.—Descriptus ibid., I, 48, 49.

Codex 11.

Epist. viror. illustr.—Descriptus ibid., I, 51.

Codex 12.

Brevia et rescr. antiq.—Descriptus ibid., I, 35.

CODICES VATICANI

Codex 13.

Epist. Sirleti et alior.—Vol. $0^{m},284 \times 0^{m},208$; membrana viridi compositum.

---

[1] Brevitatis gratia, hanc seriem ita in posterum indicabimus: *Monum. Ignat., Epist.*

Signatura a tergo litteris deauratis: «VAT. | 6210». Ibidem in tessera caerulea: «BIBLIOT. AP. VATICANA | Vat. lat. 6210».

Foliis 1-326 ex ordine signatis et scriptis coalescit, quibus aliqua folia pura non signata intermiscentur.

Continet cardinalis Gulielmi Sirleti epistolas, anno 1565 datas, et aliorum ad varios, annis 1549, 1574, 1579 etc. scriptas. Incipit ab epistola apographa Fulvii Vrsini ad cardinalem Granvellanum, Romae XII kal. Dec. MDLXXXI data. «Ant. Augustinus archiepiscopus tarraconensis:..» Desinit in epistola gratulatoria ad pontificem Pium IV: «... xiiij di Gennaio MDLX. Di V. S.tà vbedienti figli. Consaluo et Consiglio.»

Codex 14.

Bullae secr. Pauli III. — In archiv. Vatic., «Bullae secr. Pauli III, Arm. XXIV, n. 1695.»

Codex 15.

Bullae secr. Pauli III.— In archivo Vatic., «Bullae secr. Pauli III, An. 7. 8. Tom. 3.»

Codex 16.

Minuta brevium Pauli III.—Ibid. «Minuta brevium Pauli III, Vol. 23.»

CODEX EBORENSIS

Codex 17.

Eborae, in Bibliotheca publica. (Evora. Bibliotheca publica. «Jesuitas, cod. $\frac{\text{CVIII}}{2-2}$»).

Cod. Ebor. III[1].—Vol. 0m,297 × 0m,207; corio eleganter compositum et ornatum.

Titulus a tergo in tessera chartacea: «Cartas | L.° 2.°» Ibidem signatura « $\frac{\text{CVIII}}{2-2}$ ».

Foliis 463 scriptis et signatis coalescit. Praecedunt autem 11 folia non signata et pura, dempto primo, quod hanc praefert inscriptionem: «Segundo | Tomo das Cartas | De Europa | Do Anno de 1560 | ate o Anno de 1575.» Ad calcem codicis habentur 14 folia pura, numeris non accurate distincta. Sequuntur duo folia scripta, et duo prorsus vacua, quibus totus codex clauditur.

Multa in hoc volumine apographa monumenta ad Societatis Jesu hi-

[1] *Cod. Ebor. I* et *Cod. Ebor. II* descripti sunt in *Monum. Ignat., Epist.*, I, 62.

storiam pertinentia continentur, inter quae Polanci, Borgiae, Possevini, B. Canisii, aliorumque illustrium virorum epistolae recensentur. Habentur etiam pontificum diplomata, litterae quadrimestres, et diversae historicae narrationes, ad annos in titulo notatos spectantia. Ad collegium eborense hunc codicem quondam pertinuisse existimamus; eo quod in illo nonnullae scholasticorum eborensium epistolae ad varios datae contineantur, quae quidem in codice conimbricensi minime reperiuntur; sicut etiam in eo, qui penes conimbricenses erat, plures ipsorum litterae habentur, quae in caeteris codicibus desiderantur.

NOTAE FREQUENTIUS USURPATAE

IN HOC VOLUMINE

EARUMQUE INTERPRETATIO

annot.=annotatio.
apogr.=apographus.
archet.=archetypus.
autogr.=autographus.
B.=Beatus, Beato.
cap.=caput.
cf.=confer.
D.=Don.
Dnus.=Dominus.
Dr.=Doctor.
D. V.=Dominatio vestra.
D. V. P.=De Vuestra Paternidad.
D. V. R.=De Vuestra Reverencia.
e. gr.=exempli gratia.
ff.=folia.
fol.=folium.
Fr.=Frater.
H.=Hermano.
HH.=Hermanos.
ibid.=ibidem.
i. e.=id est.
Jhs., Jhus.=Jesus.
lib.=liber.
libr.=librarius.
loc. cit.=loco citato.
Mag.=Magister.
ms.=manu scriptum.
mss.=manu scripta.
M., Mtre.=Mestre, Maestre.
M., Mtro.=Maestro.
n.=numerus.
nn.=numeri.
N. P.=Nostro Padre, Nuestro Padre.
N. S.=Nostro Signore, Nuestro Señor.
O. Pr.=Ordinis Praedicatorum.
O. S. Fr.=Ordinis Sancti Francisci.
omiss.=omissum.
O. M.=Ordinis Minorum.
O. S. B.=Ordinis Sancti Benedicti.
P.=Pater, Padre.
PP.=Patres, Padres.
pag., pagg.=pagina, paginae.
part.=parte.
P. M.=Pontifex Maximus.
P. N.=Pater Noster.
R. P.=Reverendus Pater, Reverendo Padre.
RR.=Reverendi, Reverendos.
S.=Sanctus, San, Santo.
S. A.=Su Alteza, Sua Alteza.
sc.=scilicet.
S. J.=Societatis Jesu.
seq.=sequens.
seqq.=sequentes.
Sr.=Señor.
S. M., S. M.[tà]=Su Magestad, Sua Maestà.
S. S.[ria]=Su Señoría, Sua Senhoria.
S. S., S. S.[tà], S. S.[de]=Su Santidad, Sua Santità, Sua Santidade.
t.=tomus.
V. A.=Vuestra Alteza, Vossa Alteza.
verb.=verbum.
v. gr.=verbi gratia.
V. M.=Vestra Majestas, Vostra Maestà, Vuestra Majestad.
V. m.=Vuestra merced, Vossa mercê
vol.=volumen.
V. P.=Vestra Paternitas, Vostra Paternità, Vuestra Paternidad.
V. R.=Vestra Reverentia, Vostra Reverenza, Vuestra Reverencia.
V. S.=Vostra Signoria, Vuestra Señoría.
X.°, Xpo.=Christo, Cristo.
xpiano.=christiano, cristiano.
Xpoual.=Cristóbal.

1

VOTUM

PATRIS PASCHASII BROËTI

ROMAE, MENSE APRILI 1541 [1].

P. Ignatium de Loyola generalem Societatis Jesu praepositum eligendum censet.

In nomine domini nostri Ihu. Xpi. Amen. Ego Paschasius Broët eligo in praelatum dominum Ignatium de Loyola.

PASCHASIUS [2].

2

P. PASCHASIUS BROËTUS

ET P. ALPHONSUS SALMERON

MARCELLO CERVINI

cardinali Sanctae Crucis

EDEMBURGO, 9 APRILIS 1542 [1].

Expeditionis in Hiberniam descriptio.

†

Ill.me et R.me domine.

Quia putamus peregrinationem nostram vsque in Scotiam jam notam et compertam fore D. V. R.mae per plures litteras,

[1] Ex autographo, in *Cod. Rom. I*. Est schedula hujus dimensionis: 0m,142 × 0m,081, numero XII signata. Quanam vero occasione hoc Paschasii votum datum sit, habes in opere, cui titulus: *Constitutiones Societatis Jesu latinae et hispanicae cum earum declarationibus*. Matriti, 1892, pag. 313 et seqq. Cf. ASTRAIN, *Historia de la Compañía de Jesús en la Asistencia de España*, I, 117 et seqq. Ediderunt hoc votum Patres Bollandiani, *Acta Sanctorum*, t. VII Julii, *De S. Ignatio Loyola*, n. 357; et PRAT, *Mémoires pour servir à l'histoire du P. Broet*, pag. 42.

[2] Haec Paschasii subscriptio a tergo schedulae habetur.

[1] Ex archetypo, cum autographa subscriptione Patrum Broëti et Salmeronis, in Biblioteca Vaticana, Lat. 6210, duplici fol. 84, 85. Cf. POLAN-

quas scripsimus ad Patrem Ignatium, superiorem nostrum, ideo in hiis non multis agemus, ne eadem sepius repetita fastidium pariant. Hae ergo presentes continebunt breuem quandam et compendiariam rationem totius nostrae profectionis ac ministerii nobis crediti.

Imprimis, re mature pensata, relicta Diepa, conscendimus nauim in Flandriae portu. Inde legimus Scotiam, ad quam peruenimus, Deo duce, vltimo die anni iam elapsi, non sine grauibus laboribus et maris fastidiis; quia nauigauimus in Decembri; nec citra periculum personarum nostrarum; quia bis, ventis et fortuna cogentibus, oportuit descendere in portus Angliae, et morari ibidem ad decem vel duodecim dies. Et quamquam habitus et vestitus noster et ignorantia linguae anglicanae aliquid suspectionis apud anglos generaret, Christo tamen id praestante, euasimus et illorum oculos et manus.

---

cum, *Chron.*, I, 98, 99; et HOGAN, *Ibernia Ignatiana*, pagg. 4-9. Cum hac epistola alias ad plures datas fuisse a PP. Broëto et Salmerone eruitur ex epistola Polanci ex commissione, die 17 Maji 1542 scripta ad Salmeronem. Cf. *Monum. Ignat., Epist.*, I, 199. Ibidem, pagg. 174-181, habentur instructiones Broëto et Salmeroni ab Ignatio datae pro legatione apostolica rite obeunda. Nonnulla ex hac epistola deprompsit ASTRAIN, loc. cit., I, 504, 505. Die autem 2 Februarii 1542 Salmeron, Ignatio scribens, partem epistolae Paschasii, Glascoviae ad ipsum Salmeronem datae, transcribit. Paschasius enim, rerum Hiberniae statum exploraturus, Glascoviam venit, Salmerone Edemburgi manente, donec a Paschasio per litteras de Hiberniae statu certior fieret. En verba Paschasii a Salmerone Ignatio transmissa: «Crastina die Deo favente, ut citius et breuius sciamus quid sumus acturi de legatione nostra, et missione, descendam a Glasco ad portum alium, qui dicitur Irruin, et consequenter in Hiberniam, si inuenero nauim paratam cito uel ad paucos dies. Aliter ego reuertar ad uos, et cito, ne demiremini si uadam in Hiberniam; quia ego puto, si ipsi praesentes essetis, vos habituros idem iudicium, secundum quod dicitur mihi a multis. In portu relinquam uestimenta mea, et induam me chlamide hibernia, et omnia cum maiori cautella, quoad fieri possint, faciam; etc.» Ex apographo, in *Cod. Ebor. I*, fol. 12. Haec autem epistola die 20 Januarii data videtur, ex iis, quae ait Salmeron sub ipsa paragraphi transcriptae allegatione, scil. «Destas palauras poderéis collegir su deliberación de passar en Hibernia para explorar más la tierra y ánimos de los príncipes; y como que ya sean passados doze dias justos, y él no buelue, creemos sea passado...» Duodecim dies elapsos ait, post epistolam Broëti, die 2 Februarii; unde liquet die 20 Januarii epistolam Paschasii datam fuisse.

Lugduni conuenimus Rmum. Dnum. cardinalem Scotiae [4], vnaque ei reddidimus breue, quod a sanctissimo Dno. nostro ad ipsum attuleramus. Consuluit nobis ne vlla ratione prosequeremur propositum iter ac negocium; tum quia dicebat omnes ciuitates, oppida, fortia et castra possideri a rege Angliae, tum quia milites regii conseruabant omnes fere portus Hiberniae, tum etiam quia hibernici homines erant omnium rudissimi, barbari et incapaces cuiuscunque disciplinae.

Hic etiam in Scotia fuit nobis consultum a multis viris grauissimis et imprimis a Reuerend.[mo] domino archiepiscopo glasguensi [5], regni Scotiae cancellario, et a R.[do] D. episcopo insularum, regi Scotiae subiectarum, quae sunt propinquissimae ipsi Hiberniae, qui sane episcopus plene cognoscit principum mores et illius terrae statum, et denique a pluribus aliis etiam hibernicis, ne vlla ratione traiiceremus in Hiberniam, si vite nostre consulere volebamus.

Nos, quamquam nonnichil turbarent tot et tam grauium virorum testimonia, quia tamen non poterant animi nostri hys testimoniis conquiescere, nec judicabamus facere satis negotio nobis credito, deliberauimus, nullo hominum ad id hortante, sed forte bono spiritu id suggerente (vt rei exitus comprobauit), explorare insulam ipsiusque difficultates; et, quia nullus alius juditio nostro diligentius et exactius poterat hoc officium praestare quam nos ipsi, decrevimus nos ipsi, etiam cum aliquantulo periculo, huius rei periculum facere, inito prius consilio inter nos, vt, si mansio non esset tuta nobis et secura, quamprimum, excusso puluere de pedibus, rediremus, et imposterum vel vt testes oculati testaremur de Hibernie statu, et non iam propter loquelam aliorum.

Ingressi ergo sumus Hiberniam, 2.° die quadragesimae, in qua mansimus XXXIV aut eo circa dies. Quo tempore coepimus

[4] David Beton (Beaton, Beatoun, Bethune), episcopus Mirapicensis, archiepiscopus Sancti Andreae, primas Scotiae, cardinalis creatus a Paulo III de Decembris 1538. Scripsit «de legationibus suis, de primatu Petri, epistolas ad diversos.» Occisus a sicariis in suo palatio 29 Maji 1546. GAMS, *Series episcoporum*; MORONI, *Dizionario di erudizione storico-ecclesiastica*, V, 106; CIACCONIUS, *Vitae et gesta summorum pontificum*, II, 1118.

[5] Gavinus Dunbar, 1525-1547. GAMS, loc. cit.

disquirere, interrogare, explorare, et breui deprehendimus res Hibernie ita se habere, vt nobis enarratae fuerant, si non deterius. Sicut audiuimus, ergo, sic vidimus in Hibernia. Vidimus autem iam non superesse lapidem super lapidem, nam primo, ut a deterioribus et magis deplorandis exordiamur, principes ipsi coguntur obedire et obediunt regi Angliae; idque a paucis mensibus factum est. Cum enim tres sint principes, potentia et viribus ceteris superiores, et penes quos praesertim Hibernie silvestris dictio consistit, nempe Oynell, Odonel, Onell; imprimis Odonel, vt a fidedignis accepimus, vocatus est a deputato regis Dublimam, ibique confederatus est cum rege, promittens illi, vt regi suo, obedientiam; et inter ceteros articulos subscripsit his duobus. Primus est, quod recognosceret regem Angliae in supremum caput Hibernię, tam in spiritualibus, quam in temporalibus. Secundus, quod traderet deputato regis omnes legatos apostolicos aut afferentes literas apostolicas a curia romana. Huic subscriptioni interfuere abbas derensis et episcopus derensis, qui haec nobis narrarunt et jurarunt ita habere; quod, preter communem famam eius rei, que est in Scotia et in Hibernia, inde confirmari maxime vidimus, quod, cum dictus princeps intellexisset app[ulі]sse [a] nos ad dominium suum, scripsit ad abbatem derensem, vt duceret nos ad ipsum, secrete tamen et occulte, ne forte perueniret ad aures deputati regis et damnaretur pacti et foederis violator. Quarum literarum subscriptionem et verba illa secrete et occulte nos ipsi propriis oculis perspeximus. Nos autem judicantes non esse honoris sedis apostolicae quod occulte videret et occulte conueniret nos, qui publice missi et publice ingressi eramus insulam, de industria distulimus visitationem principis in alium diem. Post paucos autem dies inde discessimus, illo conscio, nec tamen curante aut vocante nos.

Princeps Oynell, postquam post aliquot annos viriliter restitit furori regis, non sine multorum millium hominum vtriusque partis sanguine et status sui diminutione et desolatione, adeo ut nunc vix habeat locum munitum et castrum, in que secure se

[a] *Consumpta charta, pars hujus verbi evanuit.*

recipiat, ad extremum et ipse succubuit, subdens se regi et promittens ei obedientiam, vt supremo capiti Hiberniae; et quo fidelius seruaret obedientiam et foedera, coactus est tradere vnum ex filiis suis deputato regis in obsidem. Idque a quatuor aut quinque tantum mensibus. Et licet nobis persuadeamus eum magis timore, ne angli venirent et tollerent locum eius et gentem, et ne penitus spoliaretur suo statu, ad id tractum, potius violenter quam volenter, vt ipse nobis per litteras suas (si tamen suae fuerant) significauit, certissimum tamen est ipsum regi promisisse obedientiam et tradidisse filium.

Itaque accessus noster publicus ad hos duos principes magis cedebat in eorum detrimentum quam in eorum vtilitatem; cedebat etiam in periculum nostrum. Probabile enim erat quod deputatus regis, cognito aduentu nostro, scriberet ad principes, vt quamprimum nos comprehensos mitterent ad eum. Cui praecepto paruissent forte principes, ne eorum dominia iam magna ex parte euersa et desolata omnino et funditus euerterentur, cuius rei fidem non modum facit quod, cum isti principes cognouissent nostrum in eam insulam aduentum, difficultatemque in ea commanendi ac propositum remeandi, nullus ausus est polliceri tutam mansionem; quamquam episcopus derensis promitteret nobis securitatem in quodam suo castro ad duos vel tres menses; an autem id prestare potuisset, Deus scit.

Similiter princeps Obnel, qui est tertius, qui aliquanto longius distat a terris deputati regis, nunc citatus est et vocatus, vt compareat Dublinie personaliter post pascha, vt faciat quod reliqui duo fecerunt. Quod si recusaret venire, indictum sibi esse bellum intelligeret. Tandem tota fere Hibernia siluestris, quae sola constabat in fide, ad quam nos missi sumus, partim amore, partim timore et vi, subiecta est regi. Si quid adhuc superest illi non subiectum, probabile est quod breui subiugabit; in cuius signum, cum antea vocaretur d.[nus] Hibernie, modo, usurpato titulo digniori, vocat se regem Hybernie.

Preterea praecipuus scopus noster erat, iuxta consilium, quod a reverendissimis dominis cardinalibus, qui negotia nostra et missionem tractarunt, accepimus, dare operam in componenda

pace inter principes et dominos Hibernie, vt vniti fortius possent, tum resistere regi ac se tueri, tum etiam offendere et aggredi, si opus esset, pro re fidei, et pro amplianda obedientia sedis apostolicae, pro qua extinguenda ille vnice furit. Sane conuenimus nonnullos principes, vt Maculin, Ochan, et aliquot alios; et vidimus morbum hunc seditionum intestinarum desperatum esse et immedicabilem, iuditio nostro, tum propter antiqua odia et inueterata et quae iam egerant radices, tum propter feritatem et barbariem morum, plusquam bestialium, et vix a quoque, nisi ab eo qui viderit, credibilium; tum etiam quia, cum pluries redeant in amicitiam et componant pacem, post mensem rumpunt foedera et fiunt posteriora deteriora prioribus; et ita vacant mutuis rapinis et predis boum, vaccarum, equorum, et incendiis villarum et ecclesiarum inter se. Unde qui melius depredatur, dignior et honoratior est inter eos, cuius rei argumentum certissimum est, quod eo tempore, quo nos morati sumus in dominio domini Maculin, et non distaremus nisi per duo milliaria a domo eius, profectus est manu armata contra inimicos per LX milliaria, et depredatus est, vt fama erat, duo mille vaccas et equos et incendit villas et occidit multos; nec possumus iudicare isti morbo aliter occurri posse, seu illam insulam faciliori aut compendiosiori via posse reduci et reformari, quam quod haberet aliquem regem catholicum, cui obedirent et quem timerent, qui puniret reos et administraret iustitiam; id quod inter eos fieri nequit, quia quiuis princeps ambiret regnum. Quid enim sunt regna sine iustitia nisi latrocinia? Ibi autem nulla exercetur vindicta in reos, in homicidas, in depredatores, in incestuosos. Et inter caetera, cum interrogaremus nonnullos prelatos quid esset in causa quod non punirent incestuosos in suis diocesibus, responderunt se id praestare non posse; quia non est ullum brachium seculare, aut ulla potentia, qua id efficiant. Immo, quod peius est, ipsi superiores, tam ecclesiastici, quam seculares, ad quos spectat corrigere inferiores, eadem lepra infecti sunt.

Et, vt a grauioribus ad minora et particularia descendamus, fere omnia monasteria illius insulae sunt desolata et euersa, expulsis inde fratribus, etiam in locis tutioribus et in quibus nos

mansimus. Pauca monasteria, quae supersunt, relicta sunt ad tempus in gratiam principum, qui id obtinuerunt tempore concordiae. Et tamen [b] nunc quotidie infestatur Odonel, vt euertat pauca monasteria sua. Fratres autem illi pauci hac estate parant se ad fugam ex insula vel ad latibula, vt nobis ipsis constanter testati sunt; quia angli eo tempore expectantur venturi ad edificandas domos et construenda castra in illis locis; quia terra fertilissima esset, si haberet cultores.

Item, episcopi isti hibernici, qui creantur Romae, cum primum veniunt in Hyberniam, coguntur vel tradere litteras apostolicas deputato, vt comburantur cum ipsis, qui deferunt; nonnunquam ex fauore illi iidem impetrant ab eo episcopatum de nouo fiat, sicut de episcopo comerensi pro re constante et certa aliquot sacerdotes nobis affirmarunt; vel si qui sint bonae conscientiae et timentes Deum, coguntur fugere et exulare ab episcopatibus et delitescere in siluis, et expectare mortem regis, vt archiepiscopus tuamensis et episcopus kildarensis et multi alii. Hoc quidem facturum se dixit nobis quidam franciscanus, qui Romae a paucis mensibus creatus est in episcopum ardacadensium.

Quamquam autem nonnullos in eadem insula probos simplices et timentes Deum viros et sedi apostolicae deuotos et affectos inuenerimus, qui non curuauerunt genua ante Baal, qui benigne et cum aliqua reuerentia, pro more patriae, nos susceperunt, qui deuote confessi sunt et communicarunt, gratia consequendae indulgentiae, quam eis elargiti sumus, iuxta facultatem nobis per bullam concessam; sunt tamen pauperrimi et vix possunt seruare se ipsos; quanto minus nos, presertim quia illi, quibus erat innitendum vt fundamentis, nempe principes ipsi, sint cum rege vniti et foedere ligati.

Dispensamus etiam obiter cum nonnullis illegitimis et incestuosis, quorum in illa insula est numerus, vt ita dixerimus, innumerabilis; et incestus adeo horribiles, quales neque audiuntur inter gentes, ita vt matrem suam vel sororem germanam habeat

[b] *Licet charta nonnihil attrita sit, vix dubium remanet quin* tamen *legi hoc loco debeat.*

quis. Plures harum dispensationum gratis et amore Dei elargiti sumus. Ex nonnullis aliis collecta fuit aliqua pecunia, etiamsi pauca, tum propter paupertatem patrie incredibilem, tum quia plus intendebamus quod illi surgerent a peccato et incestu (quia cum dispensatione et sine ea ita agerent vsque ad mortem, vt experientia multorum deprehendimus), quam lucrum. Quia omnes illae pecuniae collectae dispensatae sunt in pauperes et in alia pia opera publice. Que res magnae fuit et admirationi et aedificationi, tum episcopis ipsis, qui viderunt, tum aliis, qui audierunt.

Denique consideratis hiis omnibus, et quod non erat nobis secura mansio, et quod non deessent iam angli, qui tentarent precio nos emere et habere ab hybernis, et quod non esset aliqua ciuitas, aut oppidum forte, et quod non erat spes componendae pacis inter ipsos principes, regi vel ficte vel amore obedientes, et quod non erat honoris sedis apostolicae delitescere in siluis et locis secretis, et propter praeceptum quod a R.^{mis} dominis cardinalibus, quoad nostram missionem deputatis, habuimus, vt, inuenta Hybernia in eo statu, in quo est, excuteremus puluerem de pedibus et rediremus, et quia multi probi et honesti viri hibernici ita nos melius consulturos et vitae nostrae et honori sedis apostolicae consuluerunt, et quia ita dictabant nobis conscientiae nostrae, quod citra spem fructus non obiiceremus nos probabili periculo mortis; deliberauimus iterum caute et diligenter redire in Scotiam. Qui sane reditus non fuit citra admirationem et stuporem nonnullorum, qui nos prius deterruerant ab ingressu in Hyberniam, qui non crediderunt se amplius visuros nos vsque in diem resurrectionis.

Reuersi ergo sumus breui (Christo duce) incolumes, manemusque hic in Edemburgo, ciuitate regia Scotiae. Post aliquot dies putamus visitare serenissimum regem et reginam, tum vt illis reddamus rationem de reditu nostro, tum etiam vt exploremus an aperiatur nobis hic ostium aliquod ad fructificandum. Quod si non succedat, nauigabimus in Galliam, et hic, si maneamus, vel Parisiis, si non maneamus, expectabimus preceptum R.^{mae} D. V., vt intelligamus quidnam opporteat nos facere et quo

pergere, et an redire Romam. Et si D. V. R.ma dignabitur aliquod responsum nobis reddere verbo vel in scriptis, curabit dari vel referri patri Ignatio, superiori nostro, qui dabit operam vt fideliter et diligenter ad manus nostras perueniat, ubicunque contingerit nos morari. Nichil praeterea occurrit quod scribamus, cum haec sint satis. Gloriosus et superbenedictus Deus Ill.me et R.me D. V.re vtrunque hominem conseruet, et prouehat ad Xpi. sui gloriam ampliandam, et in ecclesiae suae, quae tot insultibus et tempestatibus agitatur, stabilem inconcussamque columnam. Amen.

Ex Hedemburgo, Scotiae oppido, die resurrectionis Domini. E. D. V. Ill.mae et R.me serui indigni.

PASCHASIUS BROET.

ALPHONSUS SALMERON.

Inscriptio. Jhs. Ill.mo et R.mo domino cardinali sanctae crucis, patrono nostro obseruand.mo Romae.

Alia manu. † 1542, Scotia. Circa li due preti mandati in Hibernia 9 d' Aprile.

3

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

FULGINIO, 6 JANUARII 1543 [1].

Monte Politiano Fulginium venit.—Epistolam generalem de rebus a se gestis, ex Ignatii mandato, mittit.

†
Ihus.

La summa gratia et amor di X.o nostro signore sia sempre in nostro continuo fauor et adiuto.

Questa presente sarà solamente per fare intendere a V. R. come mi sono partito da Montepulciano il secondo dì di Gennaro et arriuato in Fuligno il quarto giorno.

Sono già molti giorni che haueuo scritto vna lettera gene-

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol. seu schedi, 0m,220 × 0m,210; n. 109, prius 23. Causas cur Paschasius hanc expeditionem Montem Politianum et Fulginium confecerit, vide apud POLANCUM, *Chron.*, I, 110 et 111. Cf. etiam ORLANDINUM, *Historia Societatis Jesu*, lib. IV, nn. 11, 12; PRAT, loc. cit., pagg. 71-74; et *Monum. Ignat.*, *Epist.*, I, 259.

rale copiata octo volte, comme V. R. a commandato, la quale non ho potuto mandare da Montepulciano fino adesso.

Starò qui quindeci giorni et poi me andarò in Roma. Non altro.

Di Fuligno, a di 6 di Gennaro 1543.

PASCHASIO BROET.

Inscriptio. Al R.^{do} in X.^{o} Padre Mtro. Ignatio de Loyola, preposito della Compagnia di Ihu., in sancta Maria della Strada, apresso di sancto Marco. In Roma.

4

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

FAVENTIA, 1 NOVEMBRIS 1544 [1].

Monasterium regiense sanctae Clarae reformat.—Gravi morbo aegrotat. Faventiam se confert.

†
Ihus.

La summa gratia et amor di Ihu. X.^{o} nostro signore sia sempre in nostro continuo fauor et ajuto.

Acciò che voi habiate più occasion di laudar et glorificar Iddio nelle cose fatte, quali procedono da sua magestà, et anchora d'altra parte acciò che voi preghiate sua diuina bontà che me faci più diligente in lauorare nella vigna sua, dirò in breuità quel pocho che in Reggio [2], in Lombardia, è fatto per gratia del Si-

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 110, prius 28. Hujus epistolae transumptum hispanicum exstat in codice eborensi «Jesuitas, cod. $\frac{\text{CVIII}}{2\text{-}3}$», fol. 29, sub hoc titulo: «Copia de vna del P. Paschasio Broet pera el P.^{e} M.^{o} Simon, prouincial en Portugal.» Alterum transumptum, vel potius excerpta hispanice scripta habentur in codice eborensi «$\frac{\text{CVIII}}{2\text{-}1}$» ff. 28v-29r. Hac epistola usi sunt POLANCUS, *Chron.*, I, 128, 129; ORLANDINUS, *Historia Societatis*, parte I, lib. IV, n. 77; BOERO, *Vita del servo di Dio P. Paschasio Broet*, pag. 27, ubi hanc edidit epistolam, multis in ea mutatis, et nonnullis omissis; et PRAT, loc. cit., pag. 74, ubi hoc monumentum gallice ex P. Boero reddidit.

[2] Concordant exemplum eborense, Polanci Chronicon et Boero. Unde patet error epistolae ignatianae, quae exstat in *Varia historia*, tom. I, fol. 65, ubi «Lezo» pro «Rezzo» habetur, et inde transcripserunt editores operis *Cartas de S. Ignacio*, I, 171; et PRAT, loc. cit., pag. 74. Vide *Monum. Ignat. Epist.*, I, 253.

gnore, et insieme potrete cognoscere la mia negligentia. Per commission de monsignore Rmo. de Carpi [3] sono stato cinque mesi in Reggio, per redurre vn monasterio di santa Chiara, il qual è stato sempre conuentual, et molto disordinato, et senza forma di religion, excetto l' habito: le quali al principio chi iui arriuai, trouai tutte buone, secondo il dir' loro; nondimeno nel progresso, parlando spiritualmente con loro, nonstrorno con parole il suo stato, perchè io exhortandole a l' obedientia et abnegatione della propria voluntà, leua la voce vna di loro, dicendo, che tutte erano parate di obedire a superiori in ogni cosa, excetto in tre: La prima, che non voleuano frati di soccoli per suoi confessori; 2.°, che non voleuano donne d' altro monasterio per aiutarle a reformare; 3.°, che non voleuano viuere secondo l'osseruantia de la regola loro: et tutte teneuano proprio in denari, possessioni o bestiame: le quali non volendo obedire, et volendo perseuerare in tener proprio, contra il voto della pouertà, gli negai la communione, et poi le exhortai amoreuolmente con raggioni, et declarandoli lo euangelio le feste et domeniche, fino a tanto, che furno contente di ponere ogni cosa in commune, benchè mal volentieri, fra le quali fu vna che posi cinquanto scudi in oro, et in tutto furno posti più di cento scudi in vna cassa commune serrata con tre chiaui, et dipoi per gratia del Signore furno assai contente di hauer posto in commune.

Dipoi gli ho fatto alcune regole et constitutioni delle cose che ho cognosciuto esser di bisogno alla salute loro, le quali hanno accettato voluntariamente. Loro erano senza capo fermo: adesso sono sotto il ordinario, il qual ne hauerà buona cura.

Io sono stato infermo di febre quotidiana quasi alla morte infino a l' oglio santo, et lassato dal medico; et dipoi che per gratia del Signore sono sanato, sono recaduto tre volte, ita che tutta l'infermità dura tre mesi et più, et poi per commandamento de monsignore Rmo. de Carpi et de V. R. sono venuto in Faenza il giorno di santo Simone et Juda per lauorare in vinea Domini;

---

[3] Rudolphus Pius, cardinalis carpensis, episcopus faventinus, protector Societatis.

et perhò preghate il Signore che me dia diligentia per fare meglio l' obedientia. Non altro.

Di Faenza, a di primo de 9.bre 1544.

PASCHASIO BROET.

Inscriptio. Al Rdo. in X.° Padre, Mtro. Ignatio de Loyola, preposito della Compagnia di Ihu., o a Mtro. Alfonso Salmeron, in Roma.

Vestigium sigilli.

5

PATRI FRANCISCO XAVERIO

FAVENTIA, 1 MARTII 1545 [1].

Sodalitas pro charitate erga pauperes fovenda a Paschasio instituitur.—Confessionibus audiendis assidue incumbit, et lutheranae sectae errores exstirpare conatur.—In templo «Conversarum» doctrinam christianam explicat, et illius domus incolis formam pie vivendi scriptam praebet.

Ihus.

La summa gratia et amor di X.° nostro signore sia sempre con tutti.

Ad honore de Iddio signore nostro et confusione mia, vi narrarò in poche parole la tepidità mia nel seruitio del Signore et del prossimo dipoi quatro mesi che vi scrissi, a ciò voi preghiate Iddio che se degni farmi più diligente in lauorare nella vigna sua.

Al principio che ariuai in Faenza erano molti poueri infermi miserabili, quali visitai per la città et visito ogni settimana, et vedendo che non gli era prouisto, nè spiritualmente, nè mancho corporalmente, con la licentia del vicario, praticando con molti huomini da bene, hauemo fatto vna compagnia, qual se domanda la compagnia della charità, alli quali ho dato in scritto per capitoli il modo di viuere in tal compagnia; et l'officio loro è di visi-

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 111, prius 34. Illam edidit BOERO, loc. cit., pagg. 33, 34; non autem recte notavit eamdem datam fuisse S. Ignatio, cum ex autographo constet illam S. Francisco Xaverio inscriptam fuisse. Partem hujus epistolae gallice reddidit PRAT, loc. cit., pag. 84; sed perperam in annotatione 2.ª scripsit illam die 1 Novembris datam fuisse. Hac epistola usi sunt POLANCUS, *Chron.*, I, 150, 151; et ORLANDINUS, loc. cit., lib. V, n. 18 et seqq.

infermi miserabili per tutta la città et prouederli
ılmente, essortandoli alla confessione et commu-
corporalmente, prouedendoli d'ogni cosa di neces-
ere loro durante l'infermità etiam di medico et di

nolti huomini et donne se confessano con meco,
sai buon frutto spiritual, del che Dio sia sempre
edetto. Anchora, perchè molti huomini et donne
ta città, quali sono machiati di questa dottrina lu-
hanno seminato alcuni predicatori passati, maxi-
ardino Ochino da Siena [2] et perhò vigilo soppra
ı ciò non disputino per le boteghe, come faceuano
per espingere più presto tale mala dottrina.
imo dì della quaresima ho comminciato per gratia
clarare la dottrina xpiana. nella chiesa delle con-
ɔra per gratia de Iddio ho fatto alcune regole et
ɛ religiosamente alle dette conuertite, et le faccio
iuono in commune senza proprietà, benchè non
r voto nissuno. Non altro.
il primo dì de Marzo 1545.

PASCHASIO BROET.

Al suo in X.° fratello charissimo, Mtro. Francisco

gium.

dino Ochino cf. nostra *Monum. Ignat., Epist.*, I, 343,

6

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

FAVENTIA, I NOVEMBRIS 1545 [1].

Confessionibus audiendis non sine fructu incumbit.—Duae meretrices ad bonam frugem receptae.—Nosocomia invisit, aegrotisque auxilia, tum spiritualia, tum temporalia, praebet.—Multae dissensiones, odia et inimicitiae, Paschasii opera, e civitate exstirpantur.—Adolescens bonae indolis, qui Societati nomen dare cupit, Romam brevi mittendus.—Disputationes de erroribus lutheranorum impedire conatur.

†
Ihs.

La summa gratia et amor de X.° nostro signore sia sempre in nostro continuo fauore et aiuto.

Già passati quatro mesi fa, che vi auisai delle mie negligentie et tepidità [2]: così anchora adesso farò il medesimo, acciò che habiate più grand occasione [di] pregare sua diuina maiestà che me aiuti et m'acreschi l'amor santo, et che per il futuro io sia più diligente nel suo santo seruitio, et anchora del prossimo.

Quanto alle confessioni, ho sempre continuato, tanto particolari et quotidiane, come anchora molte generali: et benchè neque qui plantat neque qui rigat est aliquid [3], nondimeno per gratia del Signore, qui incrementum dat, sempre se sequita qualche buon frutto, et si non in tutti, almancho in molti.

Anchora dipoi alcuni giorni per gratia del Signore hauemo guadagnato due meretrici, et postole dentro del monasterio delle conuertite insieme con le altre; et nella chiesa loro le feste et le domeniche gli faccio vna essortatione sopra lo euangelio currente. Et benchè la lingua sia indiserta, grossa et balbutiente, nondimeno per gratia de X.° nostro signore, qual fa crescere

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 112, prius 38. Hanc epistolam edidit BOERO, loc. cit., pagg. 34-36. Eamdem partim gallice reddidit PRAT, loc. cit., pagg. 82, 83; sed erravit in annotatione paginae 83, ubi scripsit «1.er Mars 1546» pro «1.er Novembre 1545.» Alterum fragmentum habetur ibidem, pag. 85, ab eodem P. PRAT gallice editum. Hac epistola usi sunt POLANCUS, *Chron.*, I, 150 et seqq.; et ORLANDINUS, loc. cit., lib. V, n. 18 et seqq.

[2] Epistolam hic a Paschasio commemoratam periisse existimamus.

[3] 1.ª COR., III, 7.

à, molte di loro fanno assai buon frutto, secondo-
o si vede.
peso visito gli hospedali, per confessare o essor-
i infermi alla patientia, et anchora per far più so-
tri delli hospedali circa la cura, prouisione et ser-
eri infermi.
aenza et per tutta la Romagna sono molti odii et
te partialità, cioè vn parentado o vna famiglia con-
a che alchuni tali odii hanno già durato più de cento
o speso molti huomicidii: la qual cosa è grand pie-
orrenda da considerare. Et desiderando che si fa-
pace et concordia tra alcune famiglie, ho parlato
li principali, prudenti et idonei, per saper pacifi-
rdi; et così per questo mezzo il Signore per sua
cordia ha pacificato insieme et con grand solennità
ggiore più de cento huomini, quali hanno rimesso
'uno a l'altro per amore de Xpo. nostro signore
passati, ferite, ingiurie et altri danni, che sono
ali odii; vnde io feci vna piccola essortatione del
ede della pace, et del male che sequita della di-
uamo anchora adesso, cioè dipoi tre settimane,
cordare et pacificare tre o quatro altre famiglie; et
utti erano acordati et contenti di pacificarsi, ecco
umana natura, che ha suscitato certi suoi mem-
o amassati tre huomini nella piaza, et feriti tre al-
astato ogni cosa. Nondimeno prouaremo anchora
ignore si sarà possibile concordarli, o altri, per-
ano.
o qui in Faenza vn giouanetto de dodeci anni o
nolto desideroso di essere della Compagnia, il qual
ngegno, et è sano del corpo, et di buona appa-
. Penso mandarlo presto in Roma, per il primo
ò trouare.
posto cura et vigilanza, che non si parli nè di-
cose lutherane, come si faceua prima per tutta la
on se ne parla più, almancho publicamente. Ho

ben fatto molte correttioni, et monstrato la verità a molti, de li quali me era stato detto che non teneuano il purgatorio, nè che bisognaua pregare li santi, nè digiunare: et me hanno risposto che tengono et credono che sia il purgatorio, et pregano li santi, etc. Et così gli ho essortato, che nella dottrina della santa chiesa romana perseuerino, nella quale anchora noi tutti Dio per sua infinita bontà ci conserui et confirmi. Non altro.

Di Faenza, il primo de 9.bre 1545.

PASCHASIO BROET.

Inscriptio. Al Rdo. in X.° Padre, Mtro. Ignatio de Loyola, preposito della Compagnia di Ihu., in santa Maria della Strada, apresso de santo Marco, in Roma.

Vestigium sigilli.

7

SANCTO IGNATIO DE LOYOLA

FAVENTIA, 1 MARTII 1546 [1].

Litterae quadrimestres, de reconciliatione multorum, qui diuturnas inter se inimicitias fovebant, de adhortationibus in templo «Conversarum» habitis, de theologiae moralis lectionibus, quas sacerdotibus ipse praelegit, et de cura adhibita ad errores quosdam exstirpandos.

Ihus.

La summa gratia et amor de X.° nostro signore sia sempre in nostro continuo fauore et aiuto.

Essendo obligato per l' obedientia scriuerui ogni quatro mesi, non posso manchare, etiam che io habbi paura non molto deficarui [a], quando considerarete la mia negligentia et tepidità nelle opere de charità inuerso del Signore et della salute del prossimo; pure tali come sono, in breuità ve le dirò. Essendo qui molte partialità et odii, ho procurato col' aiuto del Signore, per mezzo

[a] *Sic pro,* d' edificarui.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol., n. 113, prius 39. Editum fuit hoc monumentum, paucis initio et in fine demptis, a BOERO, loc. cit., pagg. 36, 37. Usus quoque est hac epistola POLANCUS, *Chron.,* I, 176; et ORLANDINUS, loc. cit., lib. VI, n. 18.

ni da bene, fare pace et accordare due famiglie per
nsino a tanto che per gratia del Signore sono in-
i in presentia delli testimonii et del notaro, qual a
ato. Onde io feci vn pocho de essortatione della
dia. Eranno anchora due altre famiglie in odio et
ne, già passati molti anni, fra li quali ci siamo af-
patio de duoi o tre mesi per concordargli, quali
ono voluto pacificare per mezzo nostro; ma da se
pirandoli il Signore, si sono accordati con molta
stra.

vltimo passato ho declarato gli commandamenti
chiesa delle conuertite, a loro et a molti secolari,
: et anchora le feste et le domeniche gli fo vna
ppra l' euangelio currente.

per gli hospedali confessando gli infermi, et am-
anchora acciò che quelli che hanno cura di loro
il suo debito.

to già vn mese, per commision del signore vicario
ogni dì vna lectione delli casi di conscientia de
alli preti de Faenza nella sacristia del domo.

dato in memoria molti errori et disordini, quali
città, al signore vicario, il qual ogni dì va reme-
na solecitudine.

Pregate il Signore me dia gratia et diligentia per
re quello che sono obligato.

il primo dì de Marzo 1546.

PASCHASIO BROET.

le Mtro. Paschasio.

8
PATRI IGNATIO DE LOYOLA

FAVENTIA, I NOVEMBRIS 1546 [1].

Operam Paschasius proximis, tum in nosocomiis, tum per urbem et dioecesim, fructuose impendit.—Sacerdotes plures ad meliorem frugem adducit.—Mulierem turcicam in doctrina christiana erudit, et ad amplectendam catholicam religionem praeparat.—Summam angelicam sacerdotibus praelegit.

†
Ihus.

La summa gratia et amor de X.° nostro signore sia sempre in nostro continuo fauore et aiuto.

Dipoi quatro mesi che vi scrissi, me son spesso essercitato, benchè con negligentia, in visitare li hospedali, confessando et confortando li poueri infermi, che iui si trouano. Anchora il signore vicario, facendo la visita per tutta la città di Faenza et per la diocese, ha voluto che io andasse in sua compagnia a fare la detta visita, onde si è fatto asai buon frutto col' aiuto del Signore, reformando le chiese mal ornate già di molto tempo, et reducendo li preti a meglior viuere et più xpiano., essendo la maggior parte di loro mal accostumati et licentiosi nel suo modo di viuere. Anchora essendoci capitata vna turcha venduta, la quale dipoi che l' ho cathecizata et insegnata la dottrina xpiana., hoggi, dì d'ogni Santi, il signore vicario l' ha fatto battezare. Item, il signore vicario ha ordinato che io lega et dichiari la somma angelica alli preti; et così ho comminciato legerla a quatro canonici, et a molti altri preti.

Non altro. Preghate il Signore me concedi gratia di fare sempre la sua santissima voluntà.

Di Faenza, il primo de 9.bre 1546.

PASCHASIO BROET.

Inscriptio. Al Rdo. in X.° Padre, Mtro. Ignatio de Loyola,

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 114, prius 62. Edita est haec epistola a BOERO, loc. cit., pagg. 37, 38. Excerpta etiam aliqua gallico sermone edidit PRAT, loc. cit., pagg. 86, 87. Nonnulla quoque ex hoc monumento POLANCUS, *Chron.*, I, 177, et ORLANDINUS, loc. cit., lib. VI, n. 18, deprompserunt.

Compagnia de Ihu., in santa Maria della Strada,
o Marco, in Roma.
Paschasio. Faenza. 1546. p.ª 9.bri Principal.
sigilli.

9

ATRI IGNATIO DE LOYOLA (?)

FAVENTIA (?), 1544-1546 (?) [1].

*m, hebraeus, religionem catholicam amplexus, in religio-
lium admittitur; sed paulo post pecuniam et calicem suf-
monasterio clam se proripit.*

to qui vn certo heremito hebreo fatto xpiano.,
nicho, il quale è figliolo de maestro Paulo, me-
l quale già passati duoi o tre mesi me disse che
n religione, et molto mi pregò che io lo aiutasse.
o essere riceuuto in Faenza, io scrissi ad vno
r hebreo fatto xpiano., et dottor in theologia, il
ittà de Immola, pregandolo che aiutasse per amor
Domenicho, et così fece, insino che fu riceuuto
elli frati de soccoli. Il qual Domenicho, depoi che
habito de santo Francesco, tentato dello nemico,
ro del conuento, et ha robbato circa il valore de
in calice et altre cose, come me è stato detto da
ual era stato causa di farlo riceuere in quel con-
i scriuo, acciò che, si andasse in Roma, lo posiate
estitutione de tal' sacrilegio.

PASCHASIO BROET.

em manu. P. Paschasio. Del heremito. Secreto.

pho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* schedula,
n. 195, prius 280. Ubi et quando data sit haec epistola, non
ur scriptam fuisse Faventiae, ex illis verbis Paschasii:
essere riceuuto in Faenza, io scrissi ad vno amico» quae
Paschasium, antequam scriberet ad illum amicum, religio-
Dominici admissione sciscitatum fuisse.

10

PATRES BROËTUS, LAINIUS
JAJUS ET SALMERON

BONONIAE, 7 JANUARII 1548 [1].

Statuta quatuor, de obligatione constitutionum, de gratiis impetrandis, de admittendis ad professionem in Societate.

† Jesus Maria.

Primamente constituimo che insin' a tanto che le constitutioni siano in tutto fornite et denunciate (come in quelle s' intende), cosi le passate, come quelle che hora si fanno, non ci possino obligare a peccato nissuno.

Item, tutto quello che ha impetrato di S. S.tà, o impetrarà per l' auenire il preposito generale di questa Compagnia, Ignatio de Loyola, damo per ben impetrato; et similmente le constitutioni per esso fatte et quelle che per l' auenire farà approbamo, giudicando in tutto s' hauerà cercato et si cercarà il maggiore seruitio et honore de Dio et ben della Compagnia.

Item, che ciascheduno di coloro che al presente seguitano la Compagnia, benchè hauessero alcuno impedimento per intrare in essa, si possino riceuere, se nissuno delli professi non fosse di contrario parere. Questo s' intende di quelli che se trouaranno insino a hoggidì, non de altri che s' acettaranno per l' auenire.

Item, che li 10 seguenti, cioè Francesco Strada, Giacobo Miron, Andrea de Ouiedo, Petro Codaccio, Mtro. Nadale, Mtro. Miona, Giacobo Loosth, Andrea da Frusi, Hieronymo Domenech, Giouan de Polanco, dico che li sopradetti, ouero essendo richiesti, o richiedendo noi altri, si possino riceuere alla professione senza maggiori esperientie nè probationi che insino hora habbiamo di loro; et similmente li 10 predetti possino far' professione senza acquistare più lettere di quelle che hanno, non obstante qualsiuoglia altre constitutioni passate o fatte insino al presente.

---

[1] Ex archetypo, cum autographis subscriptionibus quatuor Patrum, unico fol., n. 36. Editum in *Cartas de S. Ignacio*, II, 478.

cose sopradette me pareno buone et giuste; et
o che parerà fare a Mtro. [Ignatio], sia fatto; al
ni rimetto.
, a 7 de Genaro 1548.
IASIO BROET.

Idem, LAYNEZ. CLAUDIUS.

sobredichas, como justas, conuenientes y razo-
ieuo y confirmo y subscriuo de mi nombre

ALPHONSO SALMERÓN.

II

TRI IGNATIO DE LOYOLA (?)

BONONIA (?), ANNO 1548 (?) [1].

us in quibusdam haereticis ecclesiae reconciliandis pote- uteretur, inquisitoris vices gerens conquestus est, et rem piscopi detulit. Paschasius autem, pro pace cum omnibus altate sibi commissa uti desiit.

†
Ihus.

sarà auisata V. R. come monsignore Rmo. de
dato authorità a M. Alfonso [2] et a me di assoluere
lutherani che se vorranno redurre all' obedientia
sa. Hora dipoi vno mese se sono conuertiti per
re Dio otto, o dieci, de questi lutherani, quali sono
sarse con meco, li quali non erano stati inquisiti

pho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, schedula,
n. 115, prius 63. Cuinam vel quando data sit haec epistola
ipsius argumento probabiliter teneri potest sancto Igna-
, ut de difficultatibus in ministeriis occurrentibus mone-
mpus attinet, anno 1548, ni fallimur, dari debuit, quo tem-
Bononiae multos lutheranos ad catholicam fidem reduxit,
si sunt, haereses suas abjurando, et ad Ecclesiae gremium
edeundo, crebro etiam ad sacramentum Confessionis acce-
t.» POLANCUS, *Chron.*, I, 276. Editum fuit hoc monumen-
. cit., pag. 122; unde gallice illud reddidit PRAT, loc. cit.,

phonso Salmeroni. Ad rem faciunt, quae POLANCUS,
annum 1547, scripsit: «Habuerat Pater Salmeron, et ali-
t, potestatem a Legato Sanctae Crucis acceptam, absol-
i in lutheranorum errores inciderant; aliquos enim divina
em mentem revocabat.»

nè dal ordinario nè del inquisitore. Et così, hauendo prima abiurate le sue heresie, gli ho assoluti; la qual cosa ha saputo il vice-inquisitore de santo Domenico, et ne ha fatto querella con il vicario del vescovo de Bologna, dicendo che voleuo fare nouo tribunale, etc. Et così, come m' ha detto esso vicario, ne ha scritto a monsignor Rmo. de Burgos et a monsignor de Bologna; et sopra di questo gli ho risposto humilmente et con edificatione, che quello ho fatto con authorità apostolica delegata, et per salute delle anime de questi pou[e]retti. Et vedendo che non se ne contentauano, gli ho detto che per l' aduenire non assoluerò più simili lutherani: et questo per hauer pace con tutti. Et per tanto si V. R. ne sentirà qualche rumore o querella, gli potrà rispondere secondo la verità.

Mando a V. R. la copia del breue de monsignor Rmo. de Santa Croce.

12

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BONONIA, ANNO 1549 [1].

Paschasii opera, pax inter quosdam viros nobiles componitur.—Meldulae piis operibus incumbit.—Stephano Capunsaccho ibi relicto, Bononiam ipse repetit.—Vicarius socios adhibet ad sacra munera obeunda, et nominatim Paschasio quarumdam virginum reformationem commendat.—Palmius e suggestu dicit et doctrinam christianam pueros et rudes edocet.—Novarum aedium fabricae Paschasius invigilat.

Agora he llegado á esta ciudad, de la Romanía, donde V. P. me mandó yr á instancia de señor cardenal de Carpi [2]. Gloria al Señor, yo hize las pazes que tanto el señor cardenal deseava y tan necesarias [á] aquella tierra. Después de hechas, el señor cardenal con gran instancia pidió yo fuese á visitar á Méldola [a], ques tierra del señor Leonelo su padre, para entender en algunas obras pías. Di orden cómo se enseñase la doctrina cristiana, y ansí me

[a] Neldola *apogr.*

[1] Ex apographo coaevo, in codice *Var. Histor. I*, fol. 57. Hac epistola usi sunt POLANCUS, *Chron.*, I, 403, 404, 489-491; et ORLANDINUS, loc. cit., lib. IX, nn. 44, 45.

[2] Rodulphus Pius, cardinalis carpensis.

lad de Bolonia, dexando allí á Mtro. Estéfano [3],
la doctrina cristiana, y entendiese en otras obras
on comenzadas. Leo aquí una leción á los clérigos,
élica.
ayuda de nosotros en quanto á reduzir á muchas
ir cristianamente. A mí me a mandado que en-
rmación de ciertos monasterios de monjas, y ansi
fesión á las monjas de uno dellos. Espero en nues-
io sin mucho fruto.
Francisco [4] continua sus sermones con mucha
idos, y enseña en esta ciudad la doctrina cristiana
más desto tenemos mucha ocupación en oyr con-
exercicios. En pocos días se an aprovechado en
ás de quinze personas, entrellos cavalleros prin-
uales algunos han entrado en religión. Ando ocu-
el edificio que se haze en esta nuestra casa. Los
aquí están son muy edificativos, y de quien se
etación.
o positus. Anno 1549. Una de Bolonia, de Mtro.

13

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BONONIA, 12 APRILIS 1550 [1].

sis, rogatu P. Paschasii, subsidia collegio Societatis ice impetrari procurat. Epistolium de eodem negotio.

†
Ihus.

pace de X.° nostro signore sia sempre in nostro
et agiuto.
sarà principalmente per auisare V. R. come per
re Dio hauemo impetrato vna lettera dal reggi-

apunsacchus. Vide ejus epistolam ad S. Ignatium, Mel-
i 1550 datam, in *Epist. Mixtae,* II, 359.
Palmius, frater Benedicti Palmii.
pho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol.,
Hac epistola usus est Polancus, *Chron.,* II, 58.

mento de Bologna [2] al Rmo. cardinale de Anglaterra [3], et vn' altra al Rmo. de Burgos [4] per supplicar' a Sua Santità per hauere intrata per il collegio, della quale lettera mando la copia a V. R. Noi hauemo dato la minuta della lettera, nella quale era che si domandasse a Sua Santità intrata per 50 scolari; ma li detti signori non l'hanno posto, acciò che si al principio Sua Santità desse intrata che non ariuasse per 50, et che fusse solamente per 15 o 20 scolari, si potesse pigliare; ma l'intention di detti signori del reggimento era et è di domandar intrata per mantenere 50 o 60 scolari. Et così V. R. potrà dire et auisare li Rmi. cardinali, secondo che a lei parerà meglio, cioè domandare intrata per 50 o 60, o lasciarli domandare in generale per il collegio [5].

Il modo che hauemo tenuto per cauare queste lettere dal reggimento è che siamo andati a parlare a molti de questi signori di quaranta, con pregarli che a tal' opera concorressino col' suo fauore, quali tutti hanno promesso di darci fauore molto gratiosamente. Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

Di Bologna, alli 12 de Aprile 1550.

De V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

---

[2] Haec epistola originalis exstat in codice *Epist. communit.*, unico fol., n. 9. Vide quae de illa diximus in *Epist. Mixtae*, V, 693, annot. 3.

[3] Reginaldus Polus. Ad rem illustrandam faciunt, quae scripsit Polancus ex commissione S. Ignatii Patri Broëto, 29 Martii 1550: «A don Pascasio del modo de procurar renta por medio del thudeschin [sc. per cardinalem Augustae], y mejor si se puede inducir la ciudad á que lo supplique, ó á lo menos muchos particulares. 2.° Que escriuan al cardenal de Inglaterra y Burgos.» *Regest.*, I, 195.

[4] Hic sermo est, non de cardinali Francisco de Mendoza, paulo ante ad sedem burgensem ex cauriensi translato, sed de Joanne Alvarez de Toledo, qui ex burgensi ecclesia ad compostellanam jam promotus fuerat. Cf. POLANCUM, *Chron.*, II, 58. Epistola vero, a senatu bononiensi ad illum data, edita est in *Epist. Mixtae*, V, 693.

[5] In epistola ad cardinalem Polum missa haec habentur: «Che fosse bastante a mantenere XXV o XXX scholari di essa Compagnia.» In litteris autem Joanni Alvarez de Toledo datis nullus numerus scholasticorum alendorum assignatur.

Al molto Rdo. in X.° Padre, Mtro. Ignatio de Lo-
della Compagnia de Giesù, in santa Maria della
a.

EPISTOLIUM

PRAECEDENTIBUS LITTERIS ADDITUM [6].

†
Ihus.

ıemo domandato queste lettere, non hauemo par-
intrata sopra la gabella, per non darli occasione
arci fauore; ma solamente hauemo domandato so-
ıeficio non curato, o qualche luoco pio, come sono
li, li quali hanno intrata, et tamen non essercitano
à: nondimeno si parerà a V. R. auisare et dire alli
che supplicassero sopra la gabella, lo potrà fare.
Aprile 1550.
nori hanno voluto che noi mandiamo le sue lettere
R., acciò che il tutto vadi più securamente.

Paschasio Broet.

14

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BONONIA, 2 AUGUSTI 1550 [1].

*s et Stephanus Capunsacchus aegrotant. —Socii tum vir-
quendis tum studio litterarum gnaviter incumbunt.*

†
Ihus.

t amor de X.° nostro signore sia sempre et cresca
tutti noi. Amen.
e sarà principalmente per dare auiso a V. R., come
ı del signore Dio stiamo bene, eccetto Mtro. Joan
l quale è ritornato del hospedale sono tre giorni,

.pho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* schedula hujus
990 × 0m,202, n. 117.
apho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol.,

er Joannes unus idemque esse videtur, ac ille Joannes lu-
OLANCUS, *Chron.*, III, 120, 121, ait e Societate Venetiis,
), recessisse.

et dipoi che è in casa ha hauuto vna grande febre col' fredo grande et caldo; ma il medico dice che non durerà più. Mtro. Stephano d' Arezo [3] è stato anchora amalato in Meldola, et m' ha pregato che gli mandasse Angelo, nostro fratello, insin' a tanto che serà tempo di andar' in Roma [4]: et così lunedì passato l' ho mandato. Le cose spirituale vanno per gratia del signore Dio in augmento, tanto nelli essercitii, come nelle confessioni. Li scolari attendono bene alli suoi studii con mediocrità et discretione, per rispetto delli grandi caldi. Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui nel suo santo seruitio.

Di Bologna, alli 2 d' Agosto 1550.

De V. R.

PASCASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, Mtro. Ignatio de Loyola, preposito della Compagnia de Giesù, in santa Maria della Strada, a Roma.

De porto baiochi tre.

Sigilli vestigium. XIII, 6.

---

[3] Stephanus Capunsacchus, de quo cf. POLANCUM, *Chron.*, II, 20-22.

[4] Die 17 Maji 1550, scriptum fuerat Paschasio nomine S. Ignatii, ut Angelum Romam non mitteret, donec calores aestatis cederent; et 13 Septembris tandem illum ad Urbem mitti jussit. Ita constat ex *Regest.*, I, 197 et 201.

15

N. N.

ex commissione

P. PASCHASII BROËTI

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BONONIA, 6 SEPTEMBRIS 1550 [1].

Nobilis quidam miles ad Dei gratiam per ignatianas exercitationes revocatus.—Mulier illustri genere nata summam, per eadem exercitia, vitae christianae perfectionem attingit.—Orphanae quaedam nostratum ministerio juvantur.—Patris Joannis exemplo, nobiles foeminae ad infirmos xenodochii invisendos et consolandos adducuntur.— P. Franciscus Palmius singulis festis diebus concionatur. — Supplicationes cum sanctissimo sacramento.— Frequens ad sacram mensam concursus.—Cultus templi in dies accuratior.—Puerorum nostri gymnasii in litteris et virtutibus progressus. — Curatos sacerdotes ad sancte vivendum Palmius adhortatur.—Fructus ex sacris Ignatii commentationibus percepti.—Nostrorum scholasticorum in litterarum studio labor assiduus.

Ihs.

Gratia et pax domini nostri Jesu Xpi. sit semper nobiscum. Amen.

Scias, Pater R.[de], nos in his versari, quae et vocatio nostra expetit, et tu summopere optas; quae ut clarius agnoscas, grauiora aliqua recensebimus. Quorum primum erit mira quaedam et incredibilis conuersio eiusdem [a] nobilis bononiensis, qui annos viginti octo absque confessione vixit, militiam, animum et corpus per totum id tempus intendens, ac vitiis, quo illud hominum genus assolet, se inuoluens: o indignum facinus, sed dignissima Dei bonitas, quae benigne indignum sustinebat! Is exercitia fecit; in quibus ita profecit, vt vitam praeteritam et cognouerit, et defleuerit, confessionem generalem omnium suorum peccatorum fecit, eucharistiam deuote accepit [b], singulis mensibus confite-

---

[a] *Sic, pro* cujusdam (?). —[b] *3 verba seqq. in margine a libr. addita sunt.*

---

[1] Ex archetypo, P. Paschasii jussu exarato, quod exstat in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol., n. 120, prius 66, 67. Sunt litterae quadrimestres collegii bononiensis, quae quidem desiderantur in collectione quadrimestrium a nobis edita. Illas autem adhibuit POLANCUS, *Chron.*, II, 55-57.

tur, verbum Dei audit et denique de diuinis ita loquitur, vt non seculi, sed Xpi., et exercitatissimus quidem, miles esse videatur. Haec certe est mutatio dexterae excelsi [2], cui quidem nihil impossibile est.

Est praeterea quaedam mulier, sanguine nobilis, quae multos annos exercitia fecit, singulis festis diebus eucharistiam sumebat, orationi et meditationi animum intendebat, operibusque charitatis insudabat, in quibus ita adiuta fuit, vt nunc vel maxime in probatione, quae [c] ab optimo patre probatur, ostendat; in qua ita se Dei serua patienter habet, vt dicere queat: Igne me examinasti, et non est inuenta in me iniquitas [3]. Haec a sex mensibus fere graui quadam infirmitate detinetur, ita vt nec diu nec noctu quiescere possit, cibum non sine maxima difficultate sumit, et modicum quidem, doloribus constringitur perpetuis et grauissimis, et ob id saepissime clamare compellitur. Tamen ita cum illa pater ille consolationis agit, vt in tantis malis eam consoletur. Inde fit vt nec corde nec ore a Deo suo recesserit, verum et eam [d] non aliter quam patientiae speculum, Job, summe laudaverit [e] et laudat, inuocet preceturque, vt patientiae dono illam muniat.

Est deinde orphanarum locus, quem omnibus in rebus, quibus possumus, iuuamus. Curauimus sacerdotem amicum nostrum, virum quidem moribus et xpiana. pietate praeditum, in confessorem illis dari, qui quidem satis nostrae facit expectationi, ita enim in eo munere se gerit, vt nihil amplius a nobis ab eo optetur.

Non tacebo etiam quantum fructus et vtilitatis Patris Joannis [4] in hospitali probatio, tum pauperibus, tum toti ciuitati, attulerit. Is enim in eo loco se gessit, vt quam maxime amaretur, ac honore ab omnibus afficeretur. Ita enim in consolandis infirmis, eisque in anima et corpore iuuandis diligens erat, vt nihil magis

---

[c] *Sic ms.; sed forte* qua *legendum.* —[d] *Sic ms.; verum ni fallimur* eum *legi debet.* —[e] *Emendatum a libr., ex* laudatur.

---

[2] PSALM. LXXVI, 11.

[3] PSALM. XVI, 3.

[4] Sermo esse videtur de Joanne lusitano, qui postea a Societate defecit. Vide epist. 14, annot. 2.

etur. Et postquam eo discessit, suasu nostro multi mulieres almae huius ciuitatis, sanguine nobiles, se tulerunt, vt singulis hebdomadis aliqui ex ipsis visitarent, ac infirmos consolarentur, id quod pau- i et consolationi, totique ciuitati aedificationi ma-

anciscus [1] singulis festis diebus, iuxta morem, cum enti auditorio concionatur. Is etiam dominica infra s Xpi., de sacramenti eucharistiae dignitate, et de tationis, orationem latinam magno cum auditorum sfactione habuit. Eo die, festa fuit solemnis sacra- , cui vltra sex milia virorum et mulierum inter- s enim annis, suadente aliquo Patre ex Societate, n processionem, quae singulis primis dominicis ensis, eodem etiam inuentore, fit; plurimi illo aristiae sacramentum susceperunt. Hinc omnes ius ecclessiae parochiales consuetudinem acce- sam processionem sacramenti singulis mensibus ffectum est, vt ecclesiarum rectores in suis ec- ntiores et diligentiores sint, subditi illarum plus espere in ipsis diebus festis, quod antea minime tur; in aliquibus etiam doctrina xpiana. docetur. r ecclessiae, pretiosa fiunt sanctissimi sacramenti pas diu noctuque coram sanctissimo sacramento misericordiae sacramentum ad infirmos deferri, m honore, multis comitantibus, cereisque pluri- d minime fiebat, defertur. Infirmi etiam, praeter rem diligenter postulant, eucharistiamque sibi mus in hisce omnibus ecclesiam maxime muta- us Franciscus doctrinam xpianam. ante aliquot , hinc ad mensem eam iterum declarandam iuxta ur. Permulti pueruli (vt alias scripsimus) doctri- moriae mandant, vt quamfacillime eam teneant, nt.

Schola puerorum, de qua etiam te aliis admonuimus, in dies, tum in scholasticorum numero, tum in moribus et literis, augetur: aliquos bonae indolis pueros in ea habemus, qui Societati nostrae adiungi maxime cupiunt: hos ita institui curamus, ac si ex nostra essent.

Quadam die contigit, vt P. Franciscus, extra ciuitatem, nobilem et deuotam feminam infirmam visitaret ac consolaretur, eique eucharistiam ministraret: postquam enim loci illius visitasset ecclesiam, multos in ea curatos sacerdotes, qui alterius defuncti sacerdotis exequias celebrabant, inuenit, ei spiritus suggessit, vt inde non discederet, nisi prius sacerdotes ipsos, vt ecclesiarum suarum curam digne peragerent, adhortatus fuisset; quod et fecit, non equidem absque fructu. Eos itaque ad sancte digneque viuendum multis hortatus est sermonibus. Hi omnes [1] lubenti animo et hilari fronte eum audierunt, et gratias ei egerunt, et aliqui ex ipsis familiaritatem cum illo inire voluerunt: vnde credimus multos ex ipsis exercitia facturos, ac mutaturos esse vitam. Multi hactenus, qui exercitia faciunt, intra quos aliqui nobiles, sunt: multae sunt etiam virgines, quibus vt religionem ingrederentur suasimus, quod et aliquae iam fecerunt; aliae idipsum summopere optant. De frequenti communione hoc sibi persuadeat velim, multos esse qui frequentius communicant: hi in virtutibus ita proficiunt, vt et admirationi et exemplo aliis sint: his in dies permulti adiunguntur. Multi sacerdotes curati, tum in ciuitate, tum extra ipsam, suasu nostro, omnibus diebus festi multos in suis ecclesiis communicant.

Scholastici nostri non segniter literis insudant: hi enim dies noctesque in literis ita consumunt, vt rem Deo gratissimam, si bene studuerint, se fecisse arbitrantur; sciunt enim quantum fructus et vtilitatis literarum ornamenta reipublicae xpianae adferant.

Haec itaque sunt, Pater obseruande, de quibus commonendum te nunc fore existimaui: multa essent, quae possemus scribere; sed pauca haec, quae maiora esse iudicauimus, ex ipsis

[1] *Sequitur* lubentissime *obliteratum a libr.*

Vale, Pater, et tuis nos Deo iugiter sanctis com-
bus.

ctauo idus Septembris 1550.

Mandato PATRIS PASCASII.

16

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BONONIA, 3 JANUARII 1551 [1].

ad perfectiorem vitam, sociorum opera, adducuntur.— scentula, sacris commentationibus ignatianis instituta, gem ex saeculi voluptatibus se recipit.—Causarum pro- s commentationibus excultus, carthusiensium religionem it.—Praelatus quidam dotem tribus virginibus erogat.— ra catechesi percepti.—Oratio de laudibus scientiae ha- o.—Multi ad poenitentiae et eucharistiae sacramenta iorum laboribus multi juvantur, inter quos miles sum- toritate, matrona quaedam, parochi, aliique sacerdotes Gymnasii progressus, magistrorum labores, exercitia tusque ex iisdem percepti.

†
Ihs.

Ch[r]isto Padre.

per dar conto a V. R. de tutte le cose che qui Signore] si sono operate da quatro mesi proximi intenderà, come nella religione sono intrate al- et altre hanno proposito de intrare. Apreso di v' è la figliola de vna gentil dona de vna hono- uale è giouane, richa, ingeniosa, che tutta era et da certo tempo in qua, per gratia de nostro li exercic[ii] e la frequente confessione et co- liberata di voler perpetuamente seruir al Signor, ità: spero lo farà, non solamente con comodo con edificacion di tutta questa città, nella quale osi intesso il suo proposito, se ne sono maraui-

ho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici , 168. Sunt autem litterae quadrimestres a Broëto exa- versio, ipsius Broëti jussu facta et ab ipso subscripta, dice sub n. 123. Exstat praeterea apographum coaevum dem, n. 122. Nonnulla ex hac epistola mutuavit Po- 191, 192.

gliati et edificati, et dicono che questa è vna grande mutacione. Lei è molto atta alle cose spirituali, et apresso la sua madre, per esser tutta datta al seruicio del Signore, di continuo la sperona a caminar inanzi.

Alli dì passati deti li exercitii ad vn procuratori [a] de questa città, il quale se determinò de entrare nella religione de cartugini: a hauuto grandi mouimenti et consolacioni interiori. [È] stato anchora in questa città vna grande persona, che per mezo nostro ha voluto dar la dote a tre pouere donzelle le quali sono già maritate. Sono da dui mesi che don Francesco [2] incominciò d' ensegnar la dottrina christiana alli putti, alla quale conuengono molti. Perseuera anchora nelle sue predicatione con auditorio asai frequenti e mouimento de molti persone. Feze anchora vna oratione latina alli scholari, de laudibus scientiae, et quae fugienda sectandaque sint, ut illam asequerentur; alla quale si trouorono molti scholari, et vn professor publico di humanità, e molti sacerdoti. Spero che nostro Signor se serà di quela seruito, per esser stata dita con assai forza, et ascoltata con molta atencion.

Al solito s' ocupamo in vdir varie et diuerse confessione di molte persone che vengono de diuerse parte da noi a confessarse, etiam fuora de Bologna, che aposta vengono per confessarsi con noi, et si molti confessori fussero, sarebeno molti occupati. A questa natiuità comunicassemo più de 500 persone, che primo non soleuano comunicar senon pochi, et fra questi son stati molti gentilhuomini nostri vicini, che da vn tempo in qua se son determinati de comunicarsi più spesso che non faceuano.

A molte persone anchora hauiamo dato gli exercitii, et con assai frutti; e tra questi è stato vn gran soldato, quali per molti et molti anni era stato senza confessarse. Ora conuertito ha fatto vna confessione generale con molto sentimento et gusto spirituale, et ha fatto la pace con certe suoi inimici, quali per molto tempo hauea odiati. Depuoi la confession alcune volte se ha co-

[a] *Sic, pro* procuratore.

[2] P. Franciscus Palmius.

de li ad alcuni giorni, vedendolo il Signor ben di-
se confirmar en su proposito con vna grauisima in-
quale be stato chiamato al altra vita, et al fin suo
o molto buon christiano. Sia rengraciato il Signor,
tanta prouidenza, dulzeza, suauità sa tirare li

til dona inferma de quela grauissima infirmità, qual
qua in qua, non potendo de giorno nè note per li
ri, che in el corpo suo patisse, quietar, come altre
scritto, perchè li era molto diuota, et il Signore li
paciencia, et non cessa con tanta probacione de
nor, et rengraciarlo della sua santissima voluntà, et
e non fusse stata datta alle cose spirituale, et non
sciuto il Signor Dio, et fusse confirmata nella sua
per mezo delli exercitii spirituali et santti sacra-
a frequentati et frequenta, dice che se sereba de-
sser il mal suo tanto graue, che tutti li medizi di
e marauegliano come habbi potutto viuere tanto
sto si vede la virtù et forza che sua diuina maestà [b]
he de bon animo abraciano la sua santissima vo-
anno il lor fundamento, non in terra, ma in cielo.
anchora ad auer conuersatione et amicicia nel
lti curati, et si fa non puoco frutto; emperochè
da noi persuassi, predicano alli suoi populi, et gli
nfessarsi et comunicarsi spesse volte: de maniera
oueno e rengraciano il Signor, che li habbi dato
uali molto s'edificano, et li amano et honorano. E
amente è in Bologna, ma anchora nel contado, nel
molti creati sacerdoti nel Signor, che fanno vn
per il buon essempio che dano, li chiamano preti

anchora son dui sacerdoti, amici nostri, homini
ficienti, et assai instruti nelle cose spirituale, e
no doi monasteri de monachi [c] con tanta satisfa-

v. —[c] *Sic, pro* monache.

cione et delle monache et del populo, che son tenuti delli megliori monasteri che siano in questa città; e le monache quasi tutte ogni domenicha se comunican con molti gusti spirituali et profeti nelle virtù: speramo col tempo se farà molto frutto, e maxime con li preti, li quali in questa città ci amano.

La scola, della quale altre volte hauiamo scripto, va inanzi, e nei costumi christiani, e nelle lettere; e si edificano molto li parenti delli putti, vedendoli gouernare de altra maniera che comunmente sogliono; et alli passati fu vno de questi scholari, che ha animo de esser della Compagnia, che feze vna oratione in publico de officio discipuli, della quale molte persone, scholari et preti, restorono contenti et edificati, vedendo vn putto con tanto animo et gratia orare in publico, precipuamente non hauendolo [d] mai fatto altra uolta.

Quanto alli nostri scholari de casa vanno ben, per gratia del Signor, e nelle virtù edificando gli altri con che conuersano. M. Vitoria et M. Andrea sono intrati in vna academia de molti jouani, che tra loro legono [e] lettioni, disputano, e fanno molti buoni exercicii nella lingua latina; e tocando a M. Vitoria leger vna lettione, inanzi de legerla feze vna oratione de obseruantia preceptoris et de diligentia studendi, nella quale li exortaua anchora al ben viuere, et l'ebbe con molto aplauso del preceptore e di tutti li scholari. Lorenzo anchora è intrato en vn altra academia, vn poco più alta del altra, nella quale medesimamente si exercitano in leger lettioni, far versi, dispute, e simili altri exercicii. Il detto Lorenzo fa vn gran profetto nelle lettere latine et grece; gli altri studiano anchora con diligentia, odeno alcune letione fuor di casa, altre in casa, e fanno assai profeto; e vno di loro, cioè Morales, si dimostra molto studioso, et il giorno del natal del Signor feze vna orationcela al pransio, la qual disse con buona memoria, con assai gratia.

In casa fra loro parlano sempre latino, si exercitano nel componere epistole, voltare epistole delle familiare de Cicerone in volgare, e quel volgare en latino, del che si caua non puoco

---

[d] *Hoc verb. bis scriptum est in autogr.* —[e] *Obscure exaratum.*

depoi cena stando al fuoco, ogni vn de loro pro-
ma en vulgar, il qual è voltato in latino da cia-
diuersamente; et in questo se fa molto profetto.
or che tutti impararanno e reuscirano, secondo il
et spetacione di V. R., la quale intendendo tutte
, ne darà gratia al Signor per noi, insieme la pre-
gratia di far simili et magior cose a laude et glo-
desidero per sua infinita bontà però sia cogno-
et prezata come se conuene. Qui finisco con la
ıdacione alle sue sante oratione et sacrificii, et non
ma de tutti li figlioli che ha apreso de lei sono,
racomandato, etc.
, alli 3 de Gennaro 1551.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.
Al molto Rdo. in X.° Padre, il Padre Mtro. Igna-
ɔreposito della Compagnia de Jesù, in santa Maria
n Rom]a.
sigilli.

17

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BONONIA, 7 MARTII 1551 [1].

et Morales ad profectionem parati.—Omnes in collegio ıt, et studiis aliisque ministeriis operam navant.

†
Ihus.

ace et amor' de Iesù X.° signore nostro viua sem-
tutti noi.
euuto la lettera de V. R. del 28 del passato.
Vittoria [2] et Morales [3], saranno preparati ad auiar-
nandarà V. R. Tutti siamo sani per gratia del si-
uolari attendono con diligentia al studio. Noi an-

ho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol., n. 125,

Victoria.
ales.

chora siamo assai occupati nelle confessioni ogni di. Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

De Bologna, alli 7 de Marzo 1551.

De V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il Padre Mtro. Ignatio de Loyola, preposito della Compagnia de Iesú, in santa Maria della Strada, in Roma.

De porto baiochi tre.

Vestigium sigilli.

18

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BONONIA, 2 MAJI 1551 [1].

Ferrariam se confert Paschasius, de collegii institutione acturus.—Aedes sociis commodae non inveniuntur.—In domo locata collegium stabilire visum est, donec sedes opportunae pro novo collegio erigendo reperiantur.—Dux Ferrariae Societatis amantem se exhibet, operariosque multos ad ferrariense collegium mitti postulat.—Alexandri Fiaschi, M. Julii et Augustini de Mosto diligentia et labores, in domo sociis procuranda collocati, laudantur.

†
Ihus.

La gratia, pace et amor' de X.° nostro signore sia sempre nelli cuori de tutti. Amen.

Per la mia ultima sono otto giorni scrissi a V. R. che andauo in Ferrara, secondo che M. Augustino de Mosto [2] diceua essere il parere de monsignor Rdo. Rosetti [3] et suo, che uno de noi andasse insin' a Ferrara, et cosi siamo andati Mtro. Vittoria [4] et io, onde hauemo visto et parlato de molti luoghi per dar' prin-

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 126, prius 175. Edita a BOERO, loc. cit., pagg. 51, 52; gallice a PRAT translata, loc. cit., pagg. 116, 117; et a POLANCO, *Chron.*, II, 185, 186, adhibita.

[2] A secretis duci Ferrariae erat Augustinus de Musto.

[3] Alphonsus Rossettus (Rossetti), comaclensis episcopus, tum ferrariensis episcopi coadjutor.

[4] Joannes de Victoria.

gio. Sua Excellenza voleua che pigliassemo uno
compagnia et confraternita, domandato santo Lu-
e hauemo visto di dentro, ma non è al proposito
asamento sinon per duoi o tre persone: et anchora
ino della frequentia de gente et delle schole; et
otesse adaptar per collegio, bisognarebbe edificare
chiesa, perchè è solamente di dentro una capella
non sarebbe honesto confessare donne, per esser
utti gli luoghi che hauemo visto, non sono al pro-
una capella parochia [a], la quale se domanda santa
altra che se domanda santo Leonardo, quale non
me: le quale due chiese per adesso è grand' diffi-
, per essere de persone grandi, le quali il signore
ilmente le priuarebbe, etiam con promissione de
t così vedendo che in pocho tempo era impossi-
cose come sono) d' hauere qualche una de queste
preso una casa a fitto nel corpo della città, doue
ne de popoli et apresso delle scole, et in questo
anno d' uno luogho più al proposito insieme con
he orto per recreatione delli scolari et altri.
rlato a Sua Ecc.[za] [3], la quale me disse che dipoi
iuto la Compagnia, gli ha sempre portato amore
ione, et che è per agiutarla et fauorirla in Ferrara
in particolare me disse che V. R. mandasse gente
ipio, et che fra quelli che mandarà, siano molti
i che potrà, dicendo che sarà assai d' afare in Fer-
ra che siano persone qualificate, non solamente
et essempio, m' anchora di dottrina, et che sappi
ra questo ho risposto che non pensauo che V. R.
r' tanti sacerdoti, per essere necessità di mandarne
e parti, cioè in Vienna, in Pisa et altri luoghi, se-
letto a Sua Ecc.[za]; ma credo che V. R. in questo
he potrà; pur' in questo Sua Eccellenza monstraua

supra praecedens scriptum est, manu ejusdem Broëti.

riae, Hercules II de Este.

grand' desiderio, monstrando che se vorrà agiutare de qualche vno di loro in cose ardue, come sarebbe contra heretici, et anchora quanto a molte cose del gouerno della città; pèrchè Sua Ecc.za me disse che bisognarà dargli auiso, quando si saperà alcuna cosa che non starà bene nella città. Sua Ecc.za ha dato la cura a monsignore Rdo. vescouo Rosetti de scriuere a V. R. che mandi le persone che vorrà mandare, et presto: et credo che già habbi scritto per via del' imbasciadore de Sua Ecc.za apresso de Sua Santità. Quanto al numero, bisogna che V. R. consideri quanti potranno essere sustentati con dugenti scudi che dà Sua Ecc.za ogni anno. Credo che sarà bene che V. R. non mandi sinon otto al più in questo principio, considerando le cose come sono al presente.

Il signore Alessandro Fiaschi molto se racommanda alle orationi de V. R., il quale molto s' è affaticato in cercare luogho per il collegio, et in parlare a Sua Ecc.za in fauore della Compagnia; et per l' aduenire s' affaticarà volentieri, secondo che mostra con parole et con fatti; et anchora fa il medesimo M. Julio, barbiero de Sua Ecc.za et M. Augustino de Mosto.

Non altro per adesso scriuo a V. R. Si mi ricordarò d' altra cosa, non mancharò d' auisarla.

De Bologna, alli 2 de Maggio 1551.

De V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.o Padre, il Padre Mtro. Ignatio de Loyola, preposito della Compagnia de Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Vestigium sigilli.

19

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BONONIA, 9 MAJI 1551 [1].

x Societatis instituto, bononienses socii obeunt.—Fructus ex ıs percepti.—Palmius in sanctae Luciae templo frequenti litorio concionatur.—Tempore bacchanalium ad ludos pu- erunt socii, et ad confertam multitudinem e loco sublimi it.- Xenodochia invisunt, pauperibus et praefectis xeno- niunt.—Plures virgines, viduae, et matrimonio conjuga- tionem christianam adductae.- Viri non ita frequenter la accedunt; multi tamen eorum exempla virtutum egregia

†

nini nostri Jesu Xpi. et communicatio sancti Spiri- [tecum] [a]. Cum, Pater Rde., jure tuo quodam lit- estres expectare te uideam, eas haud [vo]lui [b] lon- re; scio enim quantum tibi satisfacere debeam, et

n, charta discissa, periit. — [b] *Desideratur pars hujus ver- ssuram.*

apho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., ncus non parum castigavit. Harum sic emendatarum tran- eodem cod ce, duplici fol., n. 128, prius 271, 272. Has litte- BOERO, loc. cit., pagg. 45-47. Ex versione autem itala, ni- ra, liberius eas gallice reddidit PRAT, loc. cit., pagg. 105- ersionum exemplum. Ubi P. Broëtus scripsit: «ex qua qui- iqui se ita moveri sentiebant, ut non possent haud laudare s aliqui, qui de mundo hoc sunt, non possent eos audire, rant, erga eos maxime afficiebantur, ut uellent ad domos , alii ad castella et uillas, ut concionarentur inuitabant»; ddit: «cominciarono a predicare; e l'effetto fu, che la mag- essi quei giuochi pericolosi, si ritrassero nelle proprie case o e, invitandovi anche i predicatori per continuare la loro mis- um P. Broëtus scripsit *aliqui*, et BOERO *la magior parte*, qui prorsus dissipat multitudinem ludentium; ait enim: u, dont ils étaient animés, donna une telle efficacité à leurs dissipèrent ces rassemblements désordonnés.» Alia similia versionum producere possemus; sed quivis suo marte hanc abet, facile instituere poterit. Usus est hac epistola POLAN- , 192-194. Nos autographum Broëti, praetermissis Polanci , proferimus. Nonnulla vero autographi menda notamus; re- endanda relinquimus.

officio non defficere meo. Eas igitur lubens accipe, Pater, quibus hoc primum intelliges, nos in his uersari, quae ex Societatis nostrae instituto tenemur; nempe in doctrina xpiana., in infirmorum uisitationibus, in confessionibus audiendis, ac sanctissimi euccharistiae [c] sacramenti administratione, quod quidem quamplurimi dominicis caeterisque diebus festis suscipiunt, ut alias admonuimus, et nullus fere praeterit dies, quin aliqui nos conueniant, ut uitam mutent in melius.

Exercitia etiam spiritualia multis damus, in quibus ita proficiunt, ut illa suscipientes maxime mutentur, quod quidem summopere aedificat; uox enim talis in uulgo est: Quid faciunt isti sacerdotes? Cum quis eos adit, mutatur. O utinam et uera et perseuerans sit uox haec; quare eum, qui omnia potest, iugiter rogo, ut et eos et nos ita conseruet et augeat, ut uere posit uiua consistere [d].

Quadragesima praeterita concionatus est dominus Franciscus [1] in D. Luciae, cum satis frequenti et deuoto auditorio, diebusque festis a prandio psalmum miserere mei, Deus, est interpretatus, cui quidem multi conueniebant.

Bacchanalium tempore multa hac in ciuitate fiebant, quae iis diebus fieri solent: nempe dissolutiones, joci larua personati ac torneamenta [e], in quibus Deus optimus maximus non mediocriter offendebatur. Quare zelo honoris Dei salutisque animarum aliqui ex nostris moti, secum cogitare coeperunt, si qua uia a similibus homines illos auertere possent. Idcirco michi supplicarunt, ut eis concederem, ut possent concionari: quod cum pluries a me petiuissent, tandem concessi. Vnde factum est, ut ilico ad loca, ubi et torneamenta et bacchanalia exercebantur, se conferrent, scamnumque coram omnibus ascenderent, et inde, spiritu eos interius mouente, concionabantur; ex qua quidem concione aliqui se ita moueri sentiebant, ut non possent haud laudare factum. Quamuis aliqui, qui de mundo hoc sunt, non possent

---

c *Sic in autogr.* —d constitere *autogr.* —e *Vox barbara, quae italis et hispanis est* torneo, *gallis* tournoi.

---

1 P. Franciscus Palmius.

nen qui Dei erant, erga eos maxime afficiebantur, omos suas illos ducere, alii ad castella et uillas, ut r, inuitabant, multa eis promittentes; non enim erga eos uoluntatem explicare possem. Erant multi, qui eos ita libenter audiebant, ut quaererent, quo t hora essent concionaturi (pluries enim id ipsum e]), ut illos possent audire.

liquando xenodochia uisitare, ut pauperes hortetiam, quod et fecimus cum infirmorum non medioe, et rectorum xenodochiorum aedificatione; et ob inius rectores me in confessorem suum elegerunt, ssiones singulo quoque mense audio, multo cum tuali aedificatione. Diebus etiam festis oratorium, udandum Deum [conveniunt] [f] a prandio, adeo, nam. pietatem hortor, una cum multis pueris, n xpianam. doceo.

nper habemus virgines, quarum aliquae monasteummopere optant: aliquae virginalem puritatem aliquae uoto se ad id multa cum deuotione et manxerunt. Harum deuotionem non satis explicare orationi die noctuque uacant, ieiuniis insistunt, domada sanctissimum euccharistiae sacramentum mplures alias carnis macerationes, ni prohibere. Odor fragrans harum talis est, ut uel maxime ab am non infectum habent, sentiatur. Sed quid plura Hoc est omnium maximum, illarum uidere obeita se regunt, ut ne quid, quanuis minimum, fanisi Patris spiritualis consilio.

m viduae sunt, quae Annam illam prophetissam, nam ac Tabitam pientissimam imitantes, non disce-) jeiuniis et orationibus. Häe sunt pauperum maquent, amant ac uisitant, tum sanctis hortationibus, is [h]: has, Pater, aliquando genuflexas in aecclesia [i] no sacramento per horarum duarum spatium ora-

[f] *Broëlo.* —[g] Haeae *autogr.* —[h] *Sic autogr.* —[i] *Sic*

tiones suas feruentes uideres offerre: nulla fere diei hora est, quin aliquae in aecclesia sint ad orandum.

De mulieribus matrimonio iunctis non tacebo. Etiam quamplurimae, et juuenes, et ex totius ciuitatis nobilioribus, sanctissimum euccharistiae sacramentum magno cum gustu spirituali saepius suscipiunt. Hae in habitu et incessu ita honestae sunt, ut omnibus sint, et admirationi, et aedificationi. Aliquae vxores ex primatibus uestes omnes sericas, torques, margaritas et alia uana deposuerunt. Spero futurum, ut hac unica uia ciuitatis huius uanitates prope infinitae abolendae sint, quas tu si uideres, Pater, non posses nonnisi dolere et compati; hac enim in re, ea qua possumus dexteritate, ad hanc honestatem illas inducere studemus, quae uiris aliquibus ita placent, ut summopere gaudeant; nam omnem molestiam, quam suae vxores de pompis inferebant, non sentiunt; solebant enim, antequam deuotae essent, illos de talibus non mediocriter molestare. Quare factum est, cum quis vxorem suam pompas deponere cupit, nos accedit, ut illas ad uitam spiritualem hortari uelimus, quod quidem quantum possimus facere haud negligimus.

Viri non sunt ita frequentes ad confessionem et communionem, ut mulieres; tamen multi sunt, et nobiles, et studiosi, quorum pietatem uidere, deuotionem intueri, modestiam animaduertere, misericordiam cognoscere, in piis et xpianis. animis laetitiam spiritualem et maximam concipit.

Studiosi nostri in literis et moribus Dei gratia proficiunt, et eos ita profecturos speramus, ut pientissimi Patris desiderio aliquand[o] satisfaciant. Video diligentiam, obseruo pietatem, quae iuditium hoc mihi ita dare uidentur.

Haec itaque, Pater, sunt, de quibus nunc te admonendum necessarium [1] fore duxi. Vale, Pater; et Deum pro me in tuis sacrificiis ora, ut et diuinam semper uoluntatem et obedientiam tuam semper facere possim. Datum Bononiae, 7 idus Maii MD.LI.

Rdae. P. T.,

PASCHASIUS BROET, filius indignus.

---

[1] necessarum *autogr.*

Inscriptio. † Rdo. in Xpo. Patri, domino Ignatio de Loyola, praeposito Societatis Jesu, etc. Romae.

20

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

FERRARIA, MENSE OCTOBRI 1551 (?) [1].

Ordo collegii ferrariensis.—Scholarum numerus, exercitia, magistri.

†
Ihus.

L' ordine che si tienne nel collegio di Ferrara circa delli scolari di fuora è questo. Quando intrano nelle sue classi, salutano la Madonna dicendo l' auemaria inginochioni inanzi alla imagine sua, et il medesimo fanno quando si partono della scola. Et ogni dì ascoltano la messa, partendosi tutti per ordine dalla scola insino alla chiesa, et parimente fanno al ritornare alla scola, dipoi che è detta la messa. Et quando sono ascoltar' la messa, tutti sono inginochioni, dicendo ognuno la corona o l' officio, submissa voce. Anchora se confessano tutti una volta il mese, et dipoi domandono perdonanza alli suoi maestri, inginochioni, con le braccia in croce inanzi al petto. Anchora ogni dì alla sera recita ognuno vna lettione della dottrina cristiana secondo la sua capacità, cioè a mente, o legendo, oltra le sue lettioni latine.

Tutto il collegio è distintto in quatro classi, oltra di quella delli nostri fratelli; intendendo perhò in quatro classi quanto alle persone, non quanto alli luoghi, per non essere sinon che due classi, delle quali una hauemo fatto fare adesso quando è cresciuto il numero delli scolari, et una piccola classe, la quale perhò è molto obscura et humida, la quale pocho c' agiutarà. Et an-

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 116, prius 64. Edita est haec epistola a BOERO, loc. cit., pagg. 55-57; et a PRAT, loc. cit., pagg. 123, 124. Quando haec epistola data sit, non certo constat. Probabile tamen videtur mense Octobri anni 1551 scriptam fuisse; nam in Regestis epistolarum S. Ignatii, tomo I, fol. 125, ad dies 26 et 27 Septembris anni 1551, haec habentur P. Paschasio scripta: «Che auisi dello ordine che tiene, et superintendentia, etc.» Confirmatur haec opinio ex iis, quae scripsit BOERO, loc. cit., pag. 55, ubi ait hanc epistolam datam fuisse «poi cinque mesi dacchè era aperto il Collegio». Collegium autem ferrariense initio mensis Junii inchoatum fuisse scripsit POLANCUS, *Chron.*, II, 186.

chora non c'è locho troppo conueniente per il verno, ma per l' estate se potranno diuidere le classi in quatro luoghi o più, per ciò che non s' hauerà rispetto al freddo come adesso. Andrea Bonnisegna ha la prima classe [2], separata dalli altri, nella quale sono 23 scolari, alli quali lege Terentio, Virgilio, l' epistole familiare de Cicerone, et Despauterio con le sue compositioni. Battista del Jesù [3] ha la seconda classe, nella quale sono 17 [a] scolari o più, alli quali lege Terentio, Virgilio, et gli colloquii de Viues. Et Andrea et Battista fanno componere li suoi scolari tre volte la settimana, et gli altri giorni si farà disputare uno contra l' altro.

Domenicho ha la 3 classe, nella quale sono 30, o più, alli quali lege il Despauterio, et insegna il Donato, et le regole de Guarino grammatico.

Pietro ha la quarta, nella quale sono circa de 30, o più, alli quali insegna Donato, et gli essamina sopra le sue lettioni, secondo la loro capacità. Et le classi de Battista [et] de Domenico sono insieme, et anchora una parte de quella de Pietro: et questo è per non hauere altro luogho. Et nondimeno ogni dì cresce il numero delli scolari: non so si se vorranno movere a darci altro luogho, vedendo tanta moltitudine de scolari, benchè non manhiamo di lamentarci honestamente, che non hauemo luogho per tenere tanti scolari, si non si provedarà [b] [4].

È stato uno gentil' huomo, quale c' ha dato vna campanella mediocre, la quale se adopra per dar' li segni delle lettioni, della messa, et altre nostre ordinationi, come nell collegio di Roma.

PASCHASIO BROET.

---

[a] *Emendatum a Broëto, ex* 16. —[b] *Sic autogr.*

---

[2] Initio hanc classem habuit P. Joannes Pelletarius, ut ait POLANCUS, *Chron.*, II, 188; postea vero «hoc onere P. Pelletarius sublevatus fuit». Die quidem 24 Octobris 1551 nondum hoc onere liberatum fuisse indicare videntur ea, quae Polancus ex commissione S. Ignatii illi scripsit sc.: «Che se li perdona il non scriuere, con tante lettione et prediche et il gouerno, benchè in questo vltimo potrà più riposare, facendo residenza in Ferrara don Paschasio, a chi è data la superintendentia del tutto.» *Regest.*, I, 127.

[3] Ioannes Baptista de Velati, alias «a Jesu» dictus.

[4] Die 29 Novembris 1551 Polancus ex commissione haec Paschasio retulit: «Que insistan en buscar casa mayor.» *Regest.*, I, 128.

21

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 26 JUNII 1552 [1].

ios felici itinere se confert.—Claromontanus episcopus Violae ex Gallia profectionem.—Antequam in Italiam se Viola, uno mense Parisiis manet, ut statum negotiorum sio aperiat.

✝
Ihus.

gratia et pace de X.° nostro Signore sia sempre anime nostre [a]. Amen.

Padre mio.

à per dar' auiso a V. R. come mi partì di Ferrara rriuato in Parigi alli 15 [b] del presente, con l' agiuto ignore Dio, sano et saluo [2]. La lettera de monsi- ımonte [3] gli mandaremo, qual' per adesso sta al ho inteso che gli sarà graue la partita del Pa- tista [4], insin' a dire per altre uolte che si lui se la casa alla Compagnia: tamen speriamo nel Si- er sua gratia guidarà il tutto. In questo mese che lon Jo. Battista considerarò ogni cosa, et impareró

ıgr. —[b] *Non facile discerni potest an* 15 *vel* 25 *scriptum*

ıpho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., Nullibi hanc epistolam editam vidimus.
1552 haec Polancus, Paschasio scribenda, in Regestis no- Paschasio dell' andar a Parigi... 3.° A don Paschasio, ol- e obedientia, si li manda vn altra remettendo tutto a lui, n.» *Regest.*, I, 133. Die autem 21 ejusdem mensis, ibidem don Paschasio se loa la pronptitud de obedecer en ir á acompagnado, ó come le pareciere.» *Regest.*, I, 134. Paulo ısdem mensis, haec Polancus ad ipsum: «A don Pascasio partirse el mismo día ó el seguiente después de recebi- Et tandem 28 Maji: «1.° A Peletario que diga á don Pas- 2.° Al mesmo don Pascasio otra obediencia, ut supra. iendo ser la mente del Padre que uaya. 4.° Que lleuará al *Regest.*, I, 134. Cur autem toties Paschasio profectio in uit, explicat Polancus, *Chron.*, II, 497.
Prato (du Prat).
OLANCUM, *Chron.*, II, 596 et seqq.

col' mezo suo la pratica delli amici et gouerno di casa, il meglio che potrò, et d' ogni cosa darò auiso a V. R., secondo che ogni di acascarà.

Non altro per adesso scriuo a V. R. sinon che humilmente me racommando alle sue orationi et de tutta la casa.

De Parigi, alli 26 de Giugno 1552.

De V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Ignatio de Loyola, preposito generale della Compagnia de Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

22

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 27 AUGUSTI 1552 [1].

P. Viola in Italiam contendit. – Paulo post Parisios attingit episcopus claromontanus, profectionemque P. Violae approbat.—Sociis benevolum se praebet; domumque suam Societati tradere statuit.—Confessionibus audiendis operam assidue navat Paschasius.—Facultatem poscit admittendi ad Societatem scholasticos aptos, et communicandi potestatem audiendi confessiones sacerdotibus, qui Societati se addicant.

†
Ihus.

La gratia et pace de X.° nostro signore sia sempre nelli cuori nostri. Amen.

Molto Rdo. in X.° Padre.

Dipoi che io son' arriuato in Parigi, ho atteso et considerato il modo de gouernare et di conuersare de Mtro. Battista Viola insin alla sua partita, acciò che in sua absentia io potessi satisfare il mancho male a me possibile. La sua partita de Parigi è stata il 17.° del presente, et penso che adesso non sia lontano de Leon, si la sua infirmità non li hauerà impedito per viaggio.

Monsignore Rmo. de Clarmonte [2], è arriuato in Parigi tre o

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 130, prius 190. Nullibi, quod sciamus, haec epistola edita est. Pauca tantum ex ea exscerpsit BOERO, loc. cit., pag. 126, ubi perperam die 25 Augusti illam datam fuisse dicitur, clare enim in ea dies 27 Augusti legitur.

[2] Gulielmus a Prato (du Prat).

dipoi la partita de Mtro. Battista, il quale, conside-
ità sua, se n'è contentato, et non ha mostrato alcuna
ome pensauamo. Il giorno de santo Bartholomeo
uemo visitato, quale ha mostrato vederci molto vo-
to alla casa, lui persiste anchora volendola dare alla
r fare uno collegio; ma dice che primo bisogna sia
robato il priuilegio che c' ha dato il re [3] per il par-
rigi, et che subito, questo fatto, farà l' espeditione
ollegio.

conueniente che ci pare per fare approbar' il detto
bbe per mezzo de monsignore Rmo. cardinale de
de Loraina) [4], al quale V. R. scriuesse, o facesse
qualche cardinale de Roma una lettera de fauore
o per altro mezzo che paresse più conueniente
chora credo che bisognarà aspettare che il tempo
più tranquillo.

nciato ad audire le confessioni, et molte; non
frequenti come in Ytalia, ma pocho a pocho spero
e non ci lasciarà ociosi.

R. me facci aduertire si vole che io riceui alcuni
olari per la Compagnia, quando in loro trouarò le
rie, inanzi che io ne scriua a V. R. Anchora la
erà conueniente, che me dia licentia che, quando
ato qualche buono sacerdote per essere della Com-

vilegium litteris patentibus mensis Januarii $155\frac{0}{1}$ a rege
Roi Henri II lui-même l'honoroit [l'institut de la Com-
de sa protection. Sur les témoignages avantageux que lui
nal, Charles de Lorraine, à son retour de Rome, ce Prince
ettres Patentes donnant permission aux Religieux de la
sus de s'établir dans le Royaume, et d'y jouir de tous les
s du pays. Mais on éprouvoit de grandes difficultés pour
de cette grâce. D'abord l'Avocat Général, Pierre Seguier,
ions peu favorables, et le Parlement fit un arrêté, qui dé-
blement les Bulles et les Lettres Patentes séroient com-
que et à la Faculté de Théologie de Paris. (L'arrêté est
ant.)» BERTHIER, *Histoire de l'église gallicane* XVIII,
ra, epist. 29.
sius (de Guise).

pagnia, io gli possi dar' facultà di audire le confessioni et absoluere, acciò me possi agiutare qualche volte, o che potesse suplire quando m' accadesse infirmità o altro impedimento: per ciò che uno solo qui può fare pocho, et con questo hauerò bene rispetto a non gli far' perdere li suoi studii, sinon in necessità [3]. Pensando che Mtro. Battista Viola auisarà V. R. d' ogni cosa quando sarà arriuato in Ferrara, non scriuerò altro per adesso, pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

De Parigi, alli 27 d' Agosto 1552.

De V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Ignatio de Loyola, preposito generale della Compagnia de Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Vestigium sigilli.

23

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 21 SEPTEMBRIS 1552 [1].

Claromontani episcopi erga Societatem liberalitas.—Facultatem acceptandi illius donationem poscit Paschasius.—Idem episcopus suadet, ut per cardinalem Lotharingum approbatio privilegii Societatis a senatu parisiensi impetretur.—Potestatem sibi fieri postulat, ut sacerdotes Societati accedentes confessionibus audiendis applicare valeat.—An, in gratiam claromontani episcopi, novitius quidam externus ad conviven dum cum sociis admitti possit, ab Ignatio sciscitatur.—Bini sacerdotes commentationibus sacris fructuose instituuntur.—Operariorum nostrorum labores breviter attinguntur.

†
Ihus.

La gratia et amor' de X.° nostro signore sia sempre et cresca nelli cuori nostri.

---

[3] Die 19 Septembris responsio, S. Ignatii nomine, data fuit hisce Broëti petitionibus, prout in Regestis his verbis annotatur: «Parigi. A don Paschasio, recomandationi per il vescouo et cardinale de Lorena... 3.° Che può riceuere et mandar qua, o tenerse là, li suggetti boni che li parerano. 4.° Che può dare facultà et licentia d' assoluere alli preti che li parerà. 5.° Se le dà generalmente quanto li può giouare per la bona directione de quello colleggio.» *Regest.*, I, 141.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol.,

›. Padre mio.
e ultime ho dato auiso a V. R. come Mtro. Jo. Bat-
è partito de Pariggi alli 17 d' Agosto passato, et
sia arriuato in Ferrara [2].
› questi giorni a monsignore Rmo. de Claramonte [3],
ndo che mostra, molto desidera fare il nostro colle-
i. Et per dar' principio (aspettando che il priuilegio
per il parlamento de Pariggi) lui vuole fare dona-
mpagnia d' una intrata che lui ha del suo patrimo-
intrata è in una villa in Ouergna [4]: et dipoi che
tale donatione, la permutaremo con la casa de Cla-
ualle è questa doue adesso stiamo. Et de questo me
mandar' conseglio ad uno aduocato del parlamen-
le donatione se potrebbe fare inanzi che il priuilegio
›: il quale ha detto che si può fare la detta dona-

:he sarà bene accettare questa donatione volendola
derando che lui non è troppo sano di corpo, quale
› amalato: il quale dice che bisogna che V. R. me
i vna lettera de procuratione per poter' riceuere in
ompagnia la sua detta donatione. Et cosi penso che
parerà a V. R., mandarmi la detta procura, per po-
n nome della Compagnia questa donatione, et an-
ni temporali, quando saranno donati [5]. Et anchor'
:he per fare che il nostro priuilegio sia per il parla-
riggi approbato, bisognarebbe che V. R. scriuesse
uere per qualche cardinale di Roma a monsignore

2, 193. Fragmentum hujus epistolae editum habes a BOERO,
26. Cf. POLANCUM, *Chron.*, II, 597 et seqq., ubi plura ex hac
ıpsisse videtur.
ra, epist. 22.
:s a Prato.
, Alvernia, Auvernia (Auvergne).
Vitell., sub n. 172, habentur litterae patentes S. Ignatii, 27
datae, quibus Paschasio «praeposito ejusdem Societatis in
risiensi et in tota Gallia» facultates hic postulatae confe-

Rmo. cardenale de Loraina, alias de Guysa, acciò di nuouo parlasse alla maestà del re, si fusse necessità, acciò che altra volta commandasse al detto parlamento approuasse il detto nostro priuilegio: et si V. R. mandarà le lettere, credo sarà bene anchora mandarme vna coppia delle dette lettere, acciò che per tutto meglio me sappi gouernare [6].

Anchora bisognarebbe (si pare così a V. R.) che me desse facultà che quando con l'agiuto del Signore haueremo guadagnato qualche buon sacerdote per essere della Compagnia nostra, io gli possi dare licentia di confessare et administrare li sacramenti, et massime per supplire a santo Germano, quando io fusse impedito o che io hauesse qualche infirmità [7].

Sono pochi giorni che monsignore de Claramonte m' ha parlato d' uno religioso nouitio della sua abbatia, quale vorrebbe che noi lo pigliassimo con noi altri, acciò che lui potesse imparare alcuni buoni costumi et modo de ben viuere, inanzi che ritorni all' abbatia, et che gli darebbe le spese: et dice che adesso noi lo potressimo pigliare per essere pochi adesso in casa, et che non impedirebbe gli altri, quanto alla stantia, et che vuole che sia tanto stretto all' obedientia, come sono li nostri fratelli: et che di questo haueua scritto a Mtro. Battista Viola, il quale gli ha detto che di questo n' haueua scritto a V. R., et così adesso aspetta questa risolutione et gratia da V. R. Et sopra questo gli ho risposto con più modestia che ho potuto, che questa cosa, de stare un' frate con noi altri, parerebbe essere molto deforme, et che non è consuetudine in nostra Compagnia d' admettere persona d' altra religione con essa. Il quale rispose che la nostra Compagnia cerca d' agiutare ogn' uno et d' ogni conditione, et che questo nouitio anchora potrà agiutare come un' altro per qualche tempo. Et io gli dissi che bisogna che conseruiamo li nostri nouitii et scolari in tutti buoni costumi, et si mettessimo qualche discolo con loro, potrebbeno imparare li cattiui costumi suoi, et così non gli potressimo guardare in la loro simplicità, purità et obedientia, come adesso faciamo. Et a questo articolo luy dice, che

[6] Vide supra, epist. 22, annot. 3.
[7] Vide epist. 22, annot. 5.

non ci darebbe conseglio d' admettere delli grandi et adulti d' altra religione con noi altri; ma questo nouitio, dice, sarà constretto all' obedientia, come li nostri nouitii et scolari. Et in questo modo hauemo disputato un' pezzo, et non s' è reso vintto con la raggione; ma anchora aspetta la resolutione che V. R. ne darà. Et così potrà vedere quello che nel Signore gli parerà meglio, et darmi auiso di quello che vorrà che io facci, et tanto osseruarò [1].

Adesso ho dato gli essercitii spirituali a duoi sacerdoti, de li quali uno è canonico, il quale era disposto d' andare in religione; ma considerando alcune infirmità et debilità che lui ha nella sua persona, non ho permesso che circa di questo deliberasse, ma ha bene deliberato (non potendo andar' in religione) essercitarse tutto il tempo della vita sua in opere pie et spirituali, essortando, predicando, et udendo confessioni, et altre simili buone opere. L' altro, de qui a tre o quatro giorni farà la confessione generale, et consideraremo in qual modo potrà meglio seruire al signore Dio.

Perseueriamo tutte le feste et domeniche andando a santo Germano, et udendo le confessioni de molti scolari, et anchora de molti laici, homini et donne. Et non senza buono frutto, quale il signore Dio caua d' ogn' uno per sua infinita bontà. Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

De Pariggi, alli 21 de Settembre 1552.

De V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Ignatio de Loyola, preposito generale della Compagnia [de Je]sù, in santa Maria della Strada, in Roma.

---

[1] Die 25 Octobris 1552, Polancus ex commissione Paschasio rescripsit non licere per constitutiones Societatis externos in domos nostras admittere ad conuiuendum; idque episcopo claromontano proponendum. Quod si ille rem urgeat, ei morem gerere et dispensatione uti oportere.

24

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 11 OCTOBRIS 1552 [1].

Claromontani episcopi donatio procrastinanda videtur, donec Societatis privilegium a senatu approbetur.—Responsum Ignatii, de novitio abbatiae cujusdam ad communem sociorum vitam admittendo, ab episcopo expectatur.—Doctor Picardus, Societatis amans, facultates legendi libros haereticorum et absolvendi haereticos ad catholicam fidem redeuntes sibi impetrari postulat.

†
Ihus.

La gratia et amor' de X.° nostro signore sia sempre et cresca nelli cuori nostri.

Molto Rdo. in X.° Padre mio.

Benchè per l' ultime mie habbi scritto a V. R. che monsignore de Claramonte, al collegio nostro affettionatissimo, voleua fare adesso la donatione d' una certa intrata del suo patrimonio, per hauere la casa per il collegio, et che m' haueua fatto domandar' conseglio ad uno aduocato del parlamento, il quale me disse che tale donatione se poteua fare, etiam inanzi che il priuilegio nostro sia approuato per il parlamento de Pariggi [2], nondimeno lui anchora ha domandato conseglio ad un' altro, quale gli ha dato conseglio che non facci tale donatione insin' a tanto che il nostro priuilegio sia approuato per il detto parlamento, et così è deliberato di fare. Et acciò che più presto potiamo approuare questo priuilegio, è necessario che V. R. scriua o facci scriuere a monsignore Rmo. cardinale de Guysa [3], adesso de Loraina, acciò che c' agiuti a farlo approuare; per ciò che monsignore de Claramonte non aspetta altra cosa per fare la sua donatione bene et perfettamente, et senza pericolo.

Anchora monsignore de Claramonte aspetta risposta da V. R., che possi porre con noi altri uno suo nouitio della sua

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 152, prius 194. Est et aliud hujus epistolae exemplum autographum in eodem codice, unico item fol., n. 133, prius 195.

[2] Vide supra, epist. 22 et 23.

[3] Carolus Guisius (de Guise).

abbatia, per imparare li buoni costumi, secondochè Mtro. Battista Viola ha scritto a V. R., et anchora secondochè il detto monsignore m' ha fatto scriuere per le mie ultime lettere [4]. Il maestro Francesco Piccardo, affettionatissimo alla nostra Compagnia, molto se racommanda alle orationi de V. R. et de tutti li Padri et fratelli de casa [5]: et m' ha pregato di scriuere et pregar V. R., che per amore de X.° nostro Signore gli facci questa gratia d' impetrargli licentia di poter legere libri heretici, acciòche maggiormente possi confutare li errori loro nelle sue prediche, come fa tutta via, et anchora gli facci hauere authorità d' absoluere li heretici: et ambedue gratie in foro conscientiae et in scritto, si è possibile, per più sua satisfattione.

Di Pariggi, alli 11 de 8.bre 1552.

De V. R.,

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

25

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 11 OCTOBRIS 1552 [1].

Studium perfectionis propriae et alienae inter sodales floret.—Juvenis quidam et aliquae piae foeminae ignatianis exercitationibus sub Paschasii magisterio incumbunt.—Res gestas Societatis, maxime apud Indos, multi scire avent.—Potestatem sibi fieri denuo postulat, ut confessionibus audiendis sacerdotes applicare valeat, qui ad Societatem animum adjiciant.

†
Ihus.

La gratia et amor' [a] de X.° nostro signore sia sempre et cresca nelli cuori nostri [b]. Amen.

---

[a] pace *alt. exempl.* —[b] de tutti *alt. ex.*

---

[4] Vide supra, epist. 23, annot. 8.

[5] De doctore Francisco Picardo (le Picart), cf. PRAT, loc. cit. pagg. 294 et seqq.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol., n. 134, prius 196. Est et alterum autographum in eodem codice, unico etiam fol., n. 135, prius 199, die 12 Octobris scriptum. Nonnullae mutationes ab epistolae auctore in hoc altero exemplo inductae sunt, quas suo loco notamus. Partem hujus epistolae, sc. a verbis illis: «Sono tre giorni» usque ad illa: «della S.ta Croce», edidit BOERO, loc. cit., pagg. 126, 127.

Molto Rdo. in X.º Padre.

Questa [c] sarà principalmente per dar' auiso a V. R. che, quanto alle cose spirituali, ogni cosa va bene [d] per gratia del Signore [e]: perseueriamo nelle confessioni quotidiane, et le feste et le domeniche a santo Germano [f] con assay buono frutto per gratia del Signore.

Sono tre [g] giorni che ho comminciato dare gli essercitii spirituali ad uno giouene de età di 22 anni, o circa, quale è assai [h] bene dotato [i] d' ingegno et d' altre qualità, il quale era compagño di Mtro. Reginaldo, id est, Mtro. René [4], quale andò in Roma con Mtro. Oliuerio [5]; et del frutto che hauerà fatto, finiti che saranno gli essercitii, ne darò auiso a V. R. Ho dato anchora [j] li essercitii [k] a cinque donne [l], delle quali una è intrata in religione, et fu vestita il giorno de la exaltatione della santa croce [m].

Sono qui molto desiderate le noue della Compagnia, et massime dalla [n] India, dagli nostri amici [o]; et perhò preghiamo V. R. se degni mandarcele per satisfare in parte alle loro deuotioni. Preghiamo V. R. che quando con gratia del signore Dio haueremo guadagnato alcuni sacerdoti idonei per essere della Compagnia, gli dia licentia di poter audire le confessioni in santo Germano et altro [p]; per ciò che non basta esser qui uno sacerdote solo [q]. Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il Signore la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

---

[c] La presente *alt. ex.* —[d] va assai bene *alt. ex.* —[e] Signore Dio *alt. ex.* —[f] *Pro 8 verb. seqq. alt. ex. habet* seccondo el solito. —[g] tre o quatro *alt. ex.* —[h] molto *alt. ex.* —[i] qualificato *alt. ex. deletis 6 verb. seqq.* —[j] anchora dato *alt. ex.* —[k] essercitii spirituali *alt. ex.* —[l] donne honorate *alt. ex.* —[m] Croce ultimo *alt. ex.* —[n] de l' *alt. ex.* —[o] amici nostri, et in particolar' da monsignore de Claramonte *alt. ex.* —[p] altroue *alt. ex.* —[q] solo sacerdote *alt. ex.*

---

[4] Hujus socii cognomen diversimode scriptum reperitur in variis nostrorum MONUMENTORUM locis. In *Chronico* POLANCI, II, 441, Renatus dicitur; ibidem, III, 29, et in *Epist. Mixtae,* III, 512, 513, Raynaldus nominatur.

[5] Oliverius Manareus, qui die 1 Octobris anni 1552 cum Renato, Alberto ferrariensi, Baptista Velati, Sebastiano, altero Alberto, Michaële, et Hieronymo, Eugubium missus est. Cf. POLANCUM, *Chron.*, II, 441.

De Pariggi, alli 11 [1] d' Ottobre 1552.
De V. R.,

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il Padre Mtro. Ignatio de Loyola, preposito generale de la Compagnia de Jesù, in santa Maria de la Strada, in Roma [2].

Vestigium sigilli.

26
PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 5 NOVEMBRIS 1552 [1].

De novitio externo in domo admittendo responsum Ignatii expectatur.— Auctoritatis suae testimoniales litteras Paschasius exposcit. — Doctor Piccardus, amicus Societatis, potestatem sibi impetrari petit ad libros haereticorum legendos et ad haereticos poenitentes absolvendos.—Facultatem adquirendi bona, quae collegio obveniant, postulat.—Cardinalis Lotharingi favorem, pro Societatis privilegiis in Gallia tuendis, procurandum existimat.

†
Ihus.

Hauendo già monsignore Rmo. di Claramonte [2] molto tempo aspettato risposta et licentia da V. R. per porre uno giouene nouitio della sua abbadia in casa con noi altri, per imparare (come dice) alcuni buoni costumi; et non venendo, lui m' ha detto sono più de quindeci giorni, parlando del detto nouitio, che la casa doue noi stiamo non è nostra, ma è sua, et che lui ne può fare quello che vuole. Et così me pare, secondo che posso comprendere, che ha voluntà di porre con noi il detto nouitio in vna delle camere della casa. Nondimeno non l' ha ancora fatto, et non me ne parla più adesso, aspettando la licentia da V. R. Desidero in simil' caso V. R. me dicesse quello che vuole che io faci, et così farò. Tamen si di tale maniera et manu forti lo vorrà fare, et porre in vna delle camere della sua casa (come dice), credo che sarà bene lasciarlo fare, per non impedirlo di cosa maggiore. Io

[1] 12 *alt. ex.* —[2] *Alia manu alt. ex.* Pro portu julium unum.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 136, prius 201.
[2] Gulielmus a Prato (du Prat).

gli ho risposto che è vero che la casa è sua, et che ne può fare quello che vorrà: et anchora gli ho detto che nelle cose nostre, massime d' importantia, non le sogliamo fare senza prima darne auiso a V. R. [3].

Credo che sarà bene (si parerà così a V. R.) che me mandi vna patente che facesse mentione che io son' qui in Pariggi locotenente de V. R., per poter monstrare quando farà di bisogno [4]. Et anchora facesse mentione che io possi dar' licentia di sentire le confessioni, et absoluere dalli casi reseruati alli nostri fratelli sacerdoti, quando saranno, et che io possi dar' licentia di ordinarse ad alcuni, quando fusse di bisogno, et altre cose che paresse a V. R. [5].

Il maestro Francesco Picardo, maestro in theologia, e amico grande della Compagnia, secondochè per altre ho scritto [6], molto affettuosamente se racommanda a V. R.: et la prega con tutto il cuore gli facci hauere licentia di assoluere li heretici, et poter legere libri heretici. Item, bisogna che V. R. me mandi anchora vna procuratione, per la quale me dia authorità de riceuere tutto quello che daranno al collegio della Compagnia de Jesù [7]. Monsignor di Claramonte dice, che è necessaria. Item, per hauere l' approbatione de nostro priuilegio, bisogna che V. R. scriua a monsignor Rmo. cardinale de Lorena adesso, perchè se spera che il re verrà forze presto in Pariggi, et anchora il detto cardinale.

De Pariggi, alli 5 de Nouembre 1552.

PASCHASIO BROET.

---

[3] Vide epist. 23, annot. 8, responsum S. Ignatii.
[4] Vide epist. 23, annot. 5.
[5] Vide epist. 22, annot. 5.
[6] Vide epist. 24.
[7] Vide epist. 23, annot. 5, ubi Ignatii responsum hac de re habetur.

27

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 5 NOVEMBRIS 1552 [1].

De duobus Societatis candidatis.—Litterae de rebus in Societate gestis, praesertim in India, a pluribus expetuntur.—Informationem de instituto Societatis Jesu, senatui exhibendam, sibi mitti poscit.

†
Ihus.

La gratia et pace de Iesù X.° signore nostro sia sempre nelle anime de tutti. Amen.

Molto Rdo. Padre.

Le molto desiderate lettere de V. R. de 19 de Settembre passato hauemo riceuute con grand' allegrezza, per essere le prime dipoi che io son' arriuato in Pariggi [2]. Per le mie ultime scrissi a V. R., come haueuo comminciato dar' gli essercitii spirituali ad uno chierico del palazzo, compagno di maestro Renato [3]. Et anchora gli ho dati ad uno sacerdote, quale maestro Oliuerio [4] haueua posto procuratore del collegio d' Inuille [5] in suo luoco, quando intrò nella Compagnia, et ambiduoi se sono risoluti per seruire ad signore Dio nella Compagnia, benchè de duoi o tre mesi non potranno venir' a stare con noi, per qualche causa

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 137, prius 202. Hac epistola usus fuisse videtur POLANCUS, *Chron*. II, 598.

[2] Harum litterarum argumenta habentur in *Regest*. I, 141. Vide supra, epist. 22, annot. 4.

[3] Vide epist. 25, annot. 2.

[4] Manareus. Cf. POLANCUM, *Chron*., II, 292.

[5] «Il y avait alors à Paris un grand nombre de colléges, qui, fondés à différentes époques, portaient généralment les noms de leurs fondateurs, ou ceux de quelques villes épiscopales, s'ils devaient leur existence à des évêques. C'étaient les Colléges d'Harcourt, des Cholets, de Navarre, du cardinal Lemoine, de Presles, de Montaigu, du Plessis, de Cornouaille, de Sorbonne... de Dainville.» PRAT, *Maldonat et l'université de Paris*, pagg. 43, 44.—«*Collége de Dainville*,—rue de l'Ecole-de-Médicine, n.° 4, fut fondé en 1380 par Michel de Dainville, archidiacre d'Ostrevaut, au diocèse d'Arras, pour douze boursiers, six du diocèse d'Arras, et six de celui de Noyon. Il fut réuni en 1783 à Louis-le-Grand. C'est aujourd'hui une maison particulière.» MEINDRE, *Catalogue des principaux collèges de Paris au XVI.e siècle*: apud PRAT, *loc. cit*., pag. 534.

legitima. Il chierico del palazzo è di età de 22 anni, o circa, et ha bonissimo ingegno, atto alle lettere, et ha bona voluntà, et sano di corpo. Il sacerdote è di età 28 anni, ò circa, anchora assai bon ingegnó, ma non cossì come l' altro, ma gusta benissime le cose spirituali, et è deuoto, et sarà bono per sentire le confessioni le feste et domeniche solamente, per non impedire il suo studio.

Li amici della Compagnia qui molto desiderano hauere delle noue della Compagnia, et massime della India. Si piacerà a V. R. mandarcele in latino, l' haueremo charissimo, per poter mostrare et satisfare in questo alle loro deuotioni. Le feste et le domeniche perseueriamo in sentire le confessioni in santo Germano, et ogni dì in santo Cosma, apresso di casa nostra.

Prego anchora V. R., si è possibile, mandarci una informatione in latino della institutione, officio, et modo di viuere della Compagnia, per poter mostrare alli senatori del parlamento, o ad alcuni di loro, come fece maestro Lainez al senato di Venetia, acciò che possino hauere qualche cognitione della Compagnia. Non altro scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

Di Pariggi, alli 5 de Nouembre 1552.

De V. R.,

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Ignatio de Loyola, preposito della Compagnia de Iesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Alia manu. Pro portu julium vnum.

Vestigium sigilli.

28

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 12 DECEMBRIS 1552 [1].

etatis lectione episcopus claromontanus et alii nostratum m voluptatem acceperunt.—Operibus piis et sacris munes assiduam socii dant operam.—Informationem de insti- latine scriptam denuo poscit.—Litterae Ignatii ad car- aringum brevi dari ipsi poterunt.

†
Ihus.

t pace de X.° nostro signore sia sempre et habbiti tri. Amen.

Padre mio.

emo riceuute le de V. R. de 25 d' Ottobre [2], et de l' India et d' altre bande, le quali già ho mo- gnore Rmo. de Claramonte et a molti altri amici ia, quali molto sono rallegrati, considerando tanti no a gloria del Signore in diuerse parti del mon- cose spirituali, vanno per gratia del Signore in i dì vengono de diuerse parochie a confessarse a chiesa apresso delle casa nostra, chiamata santo o son chiamato per visitar' et confessare l' infer- gli essercitii spirituali a quatro donzelle, delle eterminata di intrare in religione per seruire al qui a pochi giorni si parlerà per farla accettare

mente V. R. se degni farci mandar vna informa- utione, officio, et modo di viuere et conuersare , in latino, come fece maestro Lainez al senato di per questo mezzo potiamo dare qualche informa- e questi grandi signori, della nostra Compagnia.

», in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol., n. 138, pistolae fragmentum edidit BOERO, loc. cit., pag. 127; annot. 2.ª ait illam 12 Novembris datam fuisse, cum in Decembre» clare scriptum appareat.

, annot. 8.

s, *Chron.*, I, 274.

La lettera de V. R. per il Rmo. de Lorana, la potrà mandare, perchè s' aspetta che qualche giorno venga il re in Pariggi, et insieme il detto Rmo. de Lorana [1].

Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

Di Pariggi, alli 12 de Decembre 1552.

De V. R.,

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Ignatio de Loyola, preposito generale della Compagnia de Iesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Alia manu. Pro portu vnum grossum.

29

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 7, 9 FEBRUARII $155\frac{2}{3}$ [1].

Paschasius per cardinalem Lotharingum a rege impetrat praeceptum, quo senatui injungebatur approbatio privilegiorum Societatis.—Difficultates a quibusdam senatoribus oppositae, earumque solutio a Paschasio data.—Obsistunt senatores, multaque Paschasio objiciunt contra Societatis institutum.—Tandem sententiam fert senatus, remque totam episcopo parisiensi et theologiae facultati defert.—Paschasius ad favorem horum sibi conciliandum se accingit.

†
Ihus.

La gratia et pace de X.° nostro signore sia sempre et habiti nelli cuori de tutti. Amen.

Molto Rdo. Padre mio.

La presente sarà per dar' auiso a V. R. come la maestà del re [2]

---

[1] Vide epist. 26.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol., n. 139, prius 204. Hanc epistolam, nonnullis omissis, edidit BOERO, loc. cit., pagg. 66-68; et ex libro Patris Boero depromptam gallice reddidit PRAT, loc. cit., pag. 272, 273. POLANCUS autem eam adhibuit in *Chron.*, III, 288 et seqq.; et ORLANDINUS, loc. cit., lib. XIII, n. 32. Notandum porro Broëtum rationem computandi annos in Italia usitatam in suis epistolis constanter tenere, non autem (ut in Gallia tunc mos ferebat) anni initium ex festo paschatis computare. Inde fit ut haec epistolà ad annum 1553 more italico; secundum gallos autem ad 1552 pertineat.

[2] Henricus II.

è stata in Pariggi circa di tre settimane, et anchora monsignore Rmo. cardinale de Loraina [3], quale ho visitato molte volte, et gli hò parlato del nostro priuilegio et collegio, dicendo che il parlamento non ha voluto approuare il detto priuilegio, et che ci bisognaua hauere dalla maestà del re ancora vn' altra iussione et commandamento per il detto parlamento, acciò che approuase il detto priuilegio. Et così S. Sria. Rma. ha parlato de ciò al re, et hauemo obtenuto il secondo commandamento [4], quale insieme con il nostro priuilegio ho presentato alli signori del parlamento, delli quali alcuni sono molto contrarii, massime li più grandi, et allegano che sono troppo religioni et ordini, senza farne de nuoue, et dicono che questo è contra gli santi concilii, cioè fare noua religione, et essere exempti dalli vescoui, et essere exempti di pagare le decime, alli quali, per moderare et facilitare la cosa, ho dato in scritto quello che sequita: «Quantum ad debita soluenda, stabimus judicio et sententiae episcopi»; perchè alcuni diceuano che, si non volessimo pagare i debiti nostri, bisognarebbe hauere recorso al papa. «Item, soluemus decimas consuetas, debitas et constitutas super bonis, que in futurum possidebit collegium. Item, si contingat nos aberrare et deficere, fiet de nobis correctio, sicut de caeteris religiosis». Et questo gli ho dato, pensando che, si non piacerà a V. R., si potrà hauere qualche priuilegio; benchè io credo che ancora con tutto questo non lo passaranno, ma sopra di ciò vogliono fare vna remonstranza al re, secondo che dicono, et sempre hanno detto.

Il giorno de la purificatione della Madonna ho visitato molti delli conseglieri del parlamento, acciò che loro ci agiutassino nel negocio nostro; delli quali alcuni s' offersero di darci fauore, se-

[3] Carolus Guisius (de Guise).

[4] «Le Roy aduerty de ce refus fist uoir nos bulles et Institut par les gens de son conseil priué, et entendant par leur rapport qu'il n'y auoit qui contreuinst à l'Estat, ni à l'ordre de l'Eglise, donna autres lettres patentes du dixiesme janvier 1552, les premieres ayant esté datées en januier 1550, et adjousta jussion et commandement à la cour expres de passer outre nonobstant toutes remonstrances et oppositions de son dict procureur general ou autre.» CARAYON, *Documents inédits concernant la Compagnie de Jésus*, I, 10.

condo il suo potere; ma anchora trouay alcuni tanto contrarii, che è cosa grande; insin' a dirme, che il demonio haueua trouato questa Compagnia de Iesù. Et io gli respondi, che io credeuo il Spirito santo essere principio, et non il demonio, per ciò che il demonio non cerca di fare tante buone opere, come per gratia del signore Dio fa questa Compagnia in molte parti del mondo insin a l' India. Et oltra, vno disse che eramo superstitiosi, superbi, elati, gloriosi, et molte altre cose con grande furia, secondo il solito loro; ita che io non sapeuo quasi che gli dire, sinon hauere patientia, considerando tanto furore, per ciò che non credeua, et non si curaua de tutto ciò che io gli diceuo. Et tale disputa durò bene vna hora, et al fine siamo stati amici de parole; et io gli disse che dicesse in nostro fauore quello che il Signore l' inspirarebbe nel tempo suo.

Et così, considerando le cose come sono, et humanamente parlando, non consequiremo il nostro desiderio; ma io spero per la gratia del signore Dio, che satisfarà alli santi desiderii della sua santa Compagnia; et si non adesso, sarà in altro tempo, quando gli piacerà. Me pare che quanto più vedo tante contradictioni, mi cresce maggiore speranza che il signore Dio farà al tempo suo. Et per tutto questo non mancharemo di perseuerare, negociando la cosa per tutti y mezzi conuenienti che il Signore ci inspirarà et aprirà.

Hieri anchora parlai al primo presidente, pregandolo che per l' amor' de Iddio volesse espedire il nostro negocio; acciò che, si darà sententia contra di noi, potiamo hauere recorso ancora alla maestà del re, per mezzo del Rmo. cardinale de Loraina, èssendo venuta hieri, et starà in Pariggi otto ou dieci giorni, secondochè dicono; il quale comminciò a gridar contra di me, dicendo che sono troppo religioni, et che si noi volemo essere religiosi, diceua che intrassimo nella religione de santo Francesco, carthusiani, ou in altra religione. Et dicendo io che il nostro instituto è diuerso, quanto al modo di viuere, il quale risponde con grand furore: «Come? fate voi di miracoli? et pensate essere megliori delli altri?» et huiusmodi.

Et così me disse che espedirà il nostro negocio, et presto; ma

l' espedirà in contrario. V. R. farà pregar il signore
er sua gratia se degni dar' buon successo alle nostre
hè è già vno mese et mezzo quasi, che io non fo
orrere et negociare questa cosa, hora per me, hor'
nostri.

per adesso scriuo alla R. V., pregando al signore
ui et augmenti nel suo santo seruitio.

gi, il 7 di Febraro 1553.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

sera receuessimo le lettere de V. R. de 18 de Ge-
ocura; ma non le breue o copia autentica delle gra-
ue V. R.

ta. Li signori del parlamento hanno hieri judicato,
tentia delli priuilegii nostri, cioè che staremo a la
idicio de monsignor il vescouo de Pariggi [3], et delli
ologia. Et cosi domani traremo con gratia del Si-
entia in scritto delli signori del parlamento, et cy
con li priuilegii nostri et il commandamento del re
Rdo. vescouo di Pariggi et alla facultà de theologia.
per gratia del signore Dio obteneremo tutto quello
ndiamo; benchè penso che non sarà senza contra-
grande; per ciò che c' hanno posto in mano del
io, per essere noi exempti dalla sua jurisdictione,
oro. Et de tutto quello che ne sequitarà ne daremo
V. R., la quale prego facci pregare il Signore ci
utti li negocii nostri ad honore et gloria sua.

i, alli 9 de Febraro 1553.

PASCHASIO BROET.

'. R. in vna lista la copia della seconda jussione o
nto che hauemo adesso obtenuto dal re, et insieme
orte del parlamento ha [a] ordinato, cioè che le let-

Bellaius (du Bellay). Vide epist. 22, annot. 3

tere nostre debbiamo comunicare al Rdo. vescouo de Pariggi et alla facultà delli theologi.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Ignatio de Loyola, praeposito generale della Compagnia de Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Vestigium sigilli.

30

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 4 MARTII 155$\frac{9}{5}$ [1].

Quae in superioribus litteris scripsit de senatus parisiensis in Societatem simultate, commemorat.—Episcopum Paschasius adit, et approbationem Societatis postulat.—Praesulis repulsa.—Theologos convenit, eosque etiam fere omnes adversos Societati reperit.—Qua ratione in tantis rerum angustiis se gerere debeat, sciscitatur.

†
Ihus.

La gratia et amor' de X.° nostro signore sia sempre et habiti nelli cuori de tutti. Amen.

Per l' ultima mia ho dato auiso a V. R. come per mezzo de monsignore Rmo. cardinale de Lorana [2] hauemo ottenuto dalla maestà del re altre lettere de secondo commandamento alli signori del parlamento, acciò che approbassino le bolle et priuilegii nostri, secondochè già duoi anni fa era principiato [3]. Et benchè il re per queste vltime lettere che hauemo ottenute commandi strettamente alli signori del parlamento che debbino approuare le nostre lettere et priuilegii, nondimeno di nuouo hanno fatto difficultà, come la prima volta, dicendo che sono troppo religioni, senza farne delle nuoue, perchè è contra li sacri concilii, et anchora perchè siamo essenti dalli ordinarii et dalle decime; benchè quanto alle decime gli ho detto, che noi pagaremo quelle che di longo tempo sono certe et ordinate ogni anno.

Et così, sopra di ciò ha determinato il parlamento, che le bolle

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 140, prius 205. Edita a BOERO, loc. cit., pagg. 70-72; et ex eodem gallice translata a PRAT, loc. cit., pagg. 275-277. POLANCUS, *Chron.*, III, 290, 291, hac etiam epistola usus est. Cf. ORLANDINUM, loc. cit., lib. XIII, n. 52.

[2] Carolus Guisius (de Guise).

[3] Vide epist. 22 et 29.

delli priuilegii nostri, et le lettere patenti del re insieme legate, fossino communicate al vescouo de Pariggi [4], et alla facultà delli theologi. Et la prima volta che ho parlato a monsignor il vescouo de Pariggi per communicarli le nostre lettere, secondo la determinatione del parlamento, luy ci fu molto contrario, dicendo che sono troppo religioni, senza la nostra. Et io gli dissi che il papa l' haueua approuato, et il re anchora nel suo regno. Quale rispose, che il papa non può fare questo in questo regno, ma solamente nelle terre a luy subiecte: et che il re anchora non lo poteua fare, essendo cosa spirituale. Et poi disse, che mai non permetterebbe tale cosa dalla sua parte. Et la seconda volta che gli ho parlato, luy è stato vn pocho più dolce, dicendo che vederà quello che potrà fare.

Et dipoi ho parlato a molte persone d' autorità, et fatto parlare in nostro fauore, et particolarmente monsignor Rmo. di Claramonte [5]; et così aspettiamo la resolutione del detto vescouo, della quale quando la saperemo ne darò auiso a V. R.

Et anchora ho communicate le dette lettere alli dottori in theologia, secondo l' ordine del parlamento, delli quali molti anchora truouano grandissima difficultà, et dicono, che per essere cosa nuoua, bisogna molto ben considerare et ponderare, et con maturo conseglio deliberare. Monsignor Piccardo, nè monsignor de Gouea, non trouano niente de difficultà, li quali ci dànno grande fauore per l' amor del signore Dio; ma sono duoi, et li altri sono più de cinquanta. Tamen speriamo in Iesù X.°, per il cui amore et honore tutto faciamo, che inspirarà a tutti de determinare cosa che sia a gloria sua.

Nondimeno, secondochè già ho inteso, tagliaranno et limitaranno li nostri priuilegii. Et perhò prego V. R. che presto me dia auiso de ciò che debbo fare: cioè si debbo tacere et non dire niente de la loro limitatione (si la faranno) et in tale modo approuare le bolle delli nostri priuilegii, o veramente si non debbo farle approuare con tale limitatione, ma solamente secondo la sua

[4] Eustachius Bellaius (du Bellay.) Cf. Berthier, *Histoire de l'église gallicane*, XVIII, 589-591.

[5] Gulielmus a Prato (du Prat).

forma et tenore; la quale cosa, come penso, non si farà, o con grandissima difficultà, si Dio particolarmente non ui metterà la mano [6]. Perchè secondo che ho inteso, hanno così limitata l' autorità de monsignore Rmo. Verallo, legato a latere de Sua Santità in Francia sono circa de duoi anni, come V. R. meglio potrà sapere.

Già sono duoi mesi passati che io sono stato tanto impedito circa de questa cosa, che quasi non ho fatto altro, sinon vn pocho confessar; et anchora adesso sono qui pochi scolari stranei per il tempo tumultuoso. Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

Di Pariggi, alli 4 de Marzo 1553.

De V. R.,

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Ignatio de Loyola, preposito generale de la Compagnia de Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Alia manu. Pro portu juliũm vnum.

31

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 8 APRILIS 1553 [1].

Quae in praecedenti epistola scripsit, breviter perstringit.— Favorem episcopi claromontani et aliorum amicorum adhibet apud parisiensem praesulem.

†
Jhus.

Come scrissi per le mie vltime a V. R., la corte del parlamento ha judicato che le nostre lettere et patenti del re fosseron

[6] His et aliis praecedentium litterarum quaesitis respondit Polancus ex comm. mense Aprili 1552 ad finem vergente: «Si risponde alle sue de 8 di Febraro et 4 di Marzo, et che può accettar il collegio con la moderatione degli priuilegii. 2.° Si mandano 4 patenti in carta pecora, della communicatione delle gratie per molte persone...» *Regest.*, I, 94.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol. hujus dimensionis, 0m,220 × 0m,200, n. 141, prius 207. Eadem fere, quae in epistola praecedenti latius explicata fuerunt, in hac brevius exponuntur.

escouo de Pariggi et alla facultà delli theologi, et
iesi sono che hauemo mostrato tutto il negocio al
et alli theologi, secondochè il parlamento haueua
ali fanno anchora più di difficultà, che non faceua
Et penso che tagliaranno et limitaranno molti
iilegii, alli quali ho dato la bolla dell' institutione
ia per vedere, secondochè l' hanno domandato,
che trouando loro tanta difficultà in admettere li
i, che non parlino più d' essi, nè pro, nè contra;
ttino che la Compagnia habbi vno collegio, se-
stitutione; et forze che in questo modo se con-
à sono tre mesi, et presto quatro, che son' intorno
io, et anchora non s' è fatto niente.
to che monsignor di Claramonte parlasse a mon-
io di Pariggi, la quale cosa ha fatto, et gli ha pro-
ualche per amor' suo: et molte altre persone prin-
iostro gli hanno parlato. Molti delli dottori sono
in molte cose: solo monsignor Picardo, che non
tà, et forze qualche vn' altro. Considerando tanta
nno delli priuilegii, procurarò principalmente che
vno collegio in questa vniuersità [2].
rile 1553.

PASCHASIO BROET.

32

ATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 18 APRILIS 1553 [1].

*tione cum episcopo claromontano agit.—Paschasii con-
itur episcopus, domumque et dotationem pro gymnasio
ere meditatur.—Ignatii mentem hac de re exquirit.*

†
Ihus.

amor' de Jesù Christo nostro Signore sia sem-
li cuori nostri. Amen.

otio responsum Paschasio ultimis hujus mensis Aprilis
Vide epist. 30, annot. 6.
10, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol.,

Molto Rdo. Padre mio.

Considerando il grand bene et edificatione che si farebbe in Pariggi, si la Compagnia s' essercitasse et tenesse la scuola de putti, insegnandoli buone lettere et buoni costumi, come fa in Italia, m' è parso darne auiso a V. R. Et parlando dipoi otto giorni a monsignor Rmo. di Claramonte [1], gli diceuo, che si hauessimo vna casa, teneressimo la scuola, et insegnaressimo li putti buone lettere et buoni costumi, come si fa in Italia. Et luy me disse, perchè non lo faceuamo. Al quale io risposi, che non l' hauemo fatto, perchè non hauemo certa casa per far questa buona opera. Et dipoi disse, che si noi faressimo questo, si luy adesso che pocho facemo ci vuole dare vna casa, ci darebbe vna casa et intrata per il viuere delli scuolari. Et così, oltra della casa che ha promesso di darci per far' il collegio, ci darà anchora tre o quatro cento franchi d' intrata, come ha detto, benchè non l' habbi promesso. Et si V. R. si determinasse che comminciassimo la scuola al modo d' Italia, bisognarebbe che in questo principio ogni modo ci mandasse maestro Jo. Pelletario, o vero maestro Euerardo [2], con duoi altri francesi, et non d' altra natione, et già nel tale modo d' insegnare essercitati, dotti, et di buono essempio et edificatione, per far' vn buon' principio [3].

V. R. potrebbe dire, che comminciassimo noi medesimi che siamo qui; ma mi pare che [a] non sono assai, et poi non è qui nissuno che fosse buono per dar' principio, perchè bisognarebbe che hauessino essercitato, come fanno in Italia.

Penso anchora che in questo principio non mancharanno inuidi et contradictori; et perhò bisogna alcuni dotti et essercitati, almancho per dar principio. Et spero che presto con l' adiuto

---

[a] *Hoc verb. bis scriptum est in autogr.*

---

[1] Gulielmus a Prato.

[2] Mercurianus, qui postea, mortuo P. Lainio, electus fuit praepositus generalis Societatis.

[3] Die 1 Julii 1553 haec Paschasio responsio, Ignatii nomine, data est: «Al P. don Paschasio. 1.° Saria bene dar principio alla schola. 2. Che non se può mandar di là Mtro. Pelletario, nè Mtro. Euerardo, ma vedesse dar principio con li suoi.» *Regest.* I, 100.

del Signore ne guada[gna]remo d' altri, quali mandaremo in Italia in luoco di quelli che mandarà V. R. Et si piacerà a V. R. che si comminci in questo modo insegnare li putti, penso che questo darà grande occasione a quelli che mormoranno et contradicono, di tacere, et a molti altri a darci fauore, perchè vederanno vna particella di quello, nel quale s' essercita la nostra Compagnia.

Et questo dar' principio alla scuola, intendo dire etiam inanzi che habbiamo l' approbatione delle nostre lettere et patenti, come noi cerchiamo già va per tre anni, perchè forze non l' haueremo approbate de qui a longo tempo. Sono molti che sanno che douemo insegnare li putti, quali desiderano che presto si comminci. Si questo presto se commincciarà, credo che monsignore de Claramonte darà la casa, et intrata per il collegio, etiam inanzi che le nostre lettere siano approbate dal parlamento; o si non lo farà (quale cosa non credo) saranno altre persone molto affettate alla Compagnia che lo faranno, come pocho fa che ha comminciato vna persona, la quale ha lasciato dipoi la sua morte scudi 17 d' intrata certa al collegio nostro, et anchora molte altre persone mezzane che hanno già lasciato dipoi la sua morte.

Et spero che quando in questo modo laudabile s' exercitarà la Compagnia, credo certo che il collegio presto sarà erecto et dotato, et sequitarà molta edificatione a tutta la città, et facilmente cessaranno le contradictioni. Et in questo mezzo che il collegio non sarà dotato, spero che non ci manchara niente delle cose necessarie. Et di questo prego V. R. se degni auisarci della sua voluntà [1], et insieme mandarci alcune nuoue della India, si ne

[1] De his negotiis et de privilegiorum Societatis approbatione procuranda scripsit etiam Paschasius Ignatio 8 Junii ejusdem anni; hanc autem epistolam periisse existimamus. En responsio Ignatii 28 Julii data: «Le ultime... de V. R. sono de 8 Giugno... Circa l' approbatione delle bolle et priuilegii nostri, pare sarebbe la meglior via che si trattasi solamente dell' erectione del collegio, et si lassassino star li priuilegii, quali hauendoli la sede apostolica concesi, non uedo come possano limitarsi al piacer d' altri...» Tamen postea approbat consilium Paschasii, differendi scilicet initium scholarum, donec controversia praesens finiatur. *Regest.*, I, 109 v, 110.

haueranno riceuute. Sono già più de tre mesi che non hauemo hauute lettere de V. R.

Non altro per adesso gli scriuo, pregando il Signore la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

De Pariggi, alli 18 d' Aprile 1553.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Ignatio de Loyola, preposito generale della Compagnia de Iesù, in santa Maria della Strada, apresso de santo Marco, in Roma.

Sigilli vestigium.

33

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 9 AUGUSTI 1553 [1].

De quadam pecunia Rocho Guyon solvenda. – Litteras et diplomata Roma missa accepit Paschasius.—Ad gymnasium instituendum licentia expectanda videtur, deinde magistri selecti procurandi sunt. – De Roberto Claryssonio.—Facultas theologiae Societati adversatur.—Frustra insudat Paschasius in theologorum oppositione pervincenda.

†
Ihus.

La pace et gratia de X.° nostro signore, etc.

Dipoi pocho tempo hauemo riceuute le lettere de V. R. de 19 d' Aprile, et insieme le nuoue della Compagnia et le lettere de Sicilia per far' pagar al signore Roche Guyon 1150 △, il quale non è morto, come si giudica in Sicilia, ma è nel campo adesso al seruicio del re. Hauemo anchora receuute 4 patenti in carta pecora, doue se comunicano le gratie de la Compagnia a certe persone, et due licenze per dire l' officio nouo, de quali l' una sola haueuamo raccommandata, et cosi non sapemo qui sono quelli de la seconda [2]. Li nomi loro sono Bartholomeus Philius et Joannes Voer [3], clerici coloniensis et aquilegiensis

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol., n. 143, prius 212. Partem hujus epistolae edidit BOERO, loc. cit., pagg. 73, 74; illamque gallica lingua donavit PRAT, loc. cit., pag. 277. POLANCUS quoque illam adhibuit in suo *Chron.*, III, 292, 293.

[2] Vide quae de his 4 litteris patentibus habentur in Regestis, supra, epist. 30, annot. 6.

[3] Errorem in horum nominum transcriptione irrepsisse suspicamur. Hi

diocesis respectiue. Si V. R. si ricordara doue stanno, le mandaremo. Anchora riceuessimo il breue delle nuoue gratie, ma non hauemo receuuto l' altro in carta pecora. Et adesso hauemo receuute altre de V. R. del 29 de Giugno con molte altre lettere de quatro mesi, et quelle de l' India.

Quanto a fare le scole al modo d' Italia, aspettaremo che habbiamo la licenza di poter fare collegio. Ma quando haueremo tale licenza, non so come con quelli che hauemo qui potiamo comminciare, perchè non c' è sinon Mtro. Jacomo Morello [4] et poi Mtro. Roberto Classonio [5]; ma non sa parlare volgare, la quale cosa è necessaria, si non fosse per legere vna lectione in theologia. Ma questi dottori, per non esser graduato, non lo permettranno, secondo che vedo le loro contradictioni [a]; et anchora forze non sarà conueniente, per essere tante altre lectioni di theologia. Et poi, si subito che qualchuno sarà guadagnato per la Compagnia, lo metteremo al gouerno et regimento delli scolari, penso che sarebbe grande occasione di tentarli et di ritornar'

---

[a] *Quae sequuntur usque ad* lectioni di theologia *incl. addita sunt a Broeto, scriptis jam reliquis, in spatio vacuo in fine paragraphi relicto.*

---

erant duo alumni ex collegio germanico in Germaniam mittendi, qui hoc tempore Romae sacris disciplinis instituebantur. Eorum nomina, quae scripta reperiuntur in epistolis S. Ignatii episcopo labacensi datis, erant Bartholomaeus et Joannes. Cognomina autem ibi praetermittuntur. In catalogo collegii germanici ab eminentissimo cardinali STEINHUBER edito, in opere *Geschichte des Collegium Germanicum Hungaricum in Rom*, vol. I, pagg. 40, 41, habentur equidem Bartholomaeus Philiuslaufer, et Joannes Kobenzl; sed prior non erat dioecesis coloniensis, sed labacensis. Alter autem erat certe dioecesis aquilejensis, sed ejus cognomen non convenit nostro Joanni Voer. Inter alumnos anno 1552 admissos reperitur quidam «Jordanus Boer Neomagus, Dioecesis Coloniensis». Hujus cognomen plane congruit nostro Voer, littera tantum B in V mutata; alia vero non bene concordant cum his, quae Paschasius noster de his duobus scripsit. Unde existimamus inter litteras patentes, Roma Parisios missas, ex errore inclusas fuisse illas, quae duobus alumnis collegii germanici destinabantur; et errorem non solum in transmissione, sed etiam in transcriptione nominum vel cognominum irrepsisse. Cf. de his duobus alumnis BRAUNSBERGER, *Canisii Epist.*, I, 445, 446, in annot. 4.

[4] Jacobi Morelli examen vide in *Epist. P. Nadal*, II, 557.

[5] Robertus Clayssonius, brugensis, in Societatem anno 1547 cooptatus fuerat. Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 246. Ejus examen habetur in *Epist. P. Nadal*, II, 581.

indietro [b]; et per ciò pareua fosse bene, hauerne duoi o tre che fosseron ben' fondati et saldi, et quelli che di nuouo verrebbeno, li potressimo mandar' in Italia.

Mtro. Roberto Classonio tienne anchora nelle sue mani suoi beneficii, benchè sono simplici, senza cura d' anima: vorrei che V. R. c' auisasse come doue fare, o si gli retenerà nelle sue mani insin' a tanto che starà al studio, o si gli resignarà, retenta pensione, o senza pensione, o si sarebbe bene che gli resignasse ad alcuno scolare della Compagnia del collegio de Louanio: la quale cosa non so si fosse edificatiua, et forze occasione a quello, di riuoltarse al mondo, dipoi che l' hauesse.

La facultà della theologia non ha anchora determinato niente del negotio nostro, benchè speso io vadi da loro a racommandarglilo. Adesso m' ha detto il decano della facultà, che non haueremo niente di quello che domandiamo, et particolarmente che non audiremo le confessioni, etiam in nostra chiesa (si n' hauessimo), senza licenza del vescouo, perchè li nostri priuilegii non sono approbati dalla chiesa, cioè d' al concilio, et che il papa non può dar' priuilegio contra ordinem hierarchicum, et in praeiudicium episcoporum et curatorum. Et io gli hò detto, che primo non è preiudicio temporale, nè al vescouo, ni mancho al curato, perchè non pigliamo niente per administrare li sacramenti, nè per altre cose spirituali; nè mancho è preiudicio spirituale, perchè li agiutiamo a gouuernar' il suo grege spiritualmente. Et per risolutione delle mie et altre raggioni, dicono che non l' intendo, et che bisogna obseruare quello che è determinato nelli sacri concilii; et che noi altri diuentaremo cossi freddi et cattiui, come gli altri religiosi. Et quando ho visto tante repliche che faceuano, gli ho detto, che il parlamento gli ha mandato questo nostro negotio per hauere il suo parere, et perhò risgardino a Dio et alla sua conscientia, et secondo questo determinino quello che meglio gli parerà secondo Iddio, et che presto ci espedischino.

Mai non hauerei pensato tanta contradictione in tale negotio: ma sia Dio laudato d' ogni cosa. Et sono molto pochi che ci fa-

---

[b] *Recte scripserat Broëtus* indietro; *sed emendatum videtur ab ipso* indrieto.

iam gli amici nostri, sinon con grand freddo, et in
na che con patientia aspettiamo l' agiuto del si-
ndo gli piacerà, poichè gli huomini tanto ci con-

o quello che io potrò per fare restituir' li 1150 △
Roche Guyon; ma ho paura che tanto presto non
usa de tanti tumulti. Il quale è viuo, et non è qui,
tio del re. Ci agiutaremo dell' information, il più
no, per essere la cosa certa et secura pro modo

gosto 1553.

PASCHASIO BROET.

. Parigi.

34

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 8 NOVEMBRIS 1553 [1].

iis saeviente, Paschasius socios ex urbe educit.—Ipse cum ocul a civitate animarum saluti procurandae insudat.— us episcopus socios amanter excipit, pluresque sibi pro reformatione mitti poscit.—Domum et dotationem pro iensi promittit.—Decanum facultatis convenit Pascha- nata Societatis recuperat.—Annotationes facultatis in edi- um bibliorum Roberti Stephani frustra exposcit.

†
Ihus.

t pace de X.° nostro signore sia sempre nelli cuori

. del 13 de Settembre passato habbiamo riceuute,
ne nuoue della Compagnia [2]. Noi tutti per gratia

pho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol.,
Hac epistola usus est POLANCUS, *Chron.*, III, 293, 296.
alia in epistola, ex S. Ignatii commissione 13 Septembris
ntinebantur: «... in verità, pericolosa dotrina è quella delli
ono ligare le mani al papa, et non uogliano siano approbati
per la chiesa, perchè non li ha approbati il consiglio; et si
noi quello spiritu de contraditione che loro mostrano, uo-
qua al sommo pontefice quelli che loro dicano, penso sa-
di buona sorte; ma in pace vocavit nos Dominus...»

del signore Dio stiamo bene, et per conseruarci è stato bisogno fugire il furore della peste, che già più de quatro mesi è in Pariggi, et è anchora adesso molto forte in più luoghi.

Ho mandato per duoi mesi duoi fratelli nostri a visitar monsignor di Claramonte [3] in Aluernia, et per fare qualche cosa che fosse al' honor' de Dio in quelle bande, li quali sono stati benignamente riceuuti et ben' visti da monsignor Rmo. di Claramonte. Et M.º Roberto Claissonio et io siamo stati per duoi mesi et più a noue leghe di Pariggi [4] per la medesima occasione, doue maestro Roberto a predicato tutte le feste et domeniche nella parochia, et anchora in altre ville, secondochè l' hanno ricercato: quale per gratia del Signore ha buona gratia in predicare, et deuotamente. Io penso che hauerà grande dono per il tempo aduenire.

Monsignor di Claramonte m' ha scritto adesso alcune lettere, le cui copie mando a V. R. con la presente, quale m' ha scritto che io vada per vno mese in Aluernia, per visitare certi luoghi et vedere alcuno d' essi, quale sarà buono per la Compagnia. Et considerando che io son' qui in Pariggi in pericolo, per la peste che v' è, perchè bisognarebbe visitar li infermi et forze pestati, et per questo tutti li fratelli nostri sarebbeno nel medesimo pericolo, et con pocho frutto; mi son deliberato di andar' a visitar detto monsignor de Claramonte, et con speranza di farlo fare gli essercitii spirituali, secondochè già gli haueuo parlato inanzi che si partesse di Pariggi. Luy scriue a V. R. desiderando che gli mandi in Aluernia tre o quatro della Compagnia per agiutarlo a riformar' il suo vescouado. Si V. R. gli potesse fare qualche seruitio in questo, io penso che sarebbe grandissima occasione di farlo caminare in verità, et farli fare molte cose buone, perchè in se è di buona pasta; nondimeno parlandogli li dirò bene che sarà grand' difficultà che V. R. gli possi mandar' per adesso. Luy m' ha scritto (come V. R. vederà per queste copie che gli mando) che subito, o presto dipoi che sarà in Pariggi, farà la donatione

---

[3] Gulielmus a Prato.

[4] Cf. POLANCUM, *Chron.*, III, 296, annot. 2; et 298, n. 664.

della casa per far' il collegio; et anchora credo che gli darà qualche dote, come altre volte m' ha detto.

Ho parlato al decano della facultà della theologia, et ho retirato le nostre bolle et lettere regale che teneuano, dicendo che, poi che loro trouano tanta difficultà, aspettaremo che Dio lo facci, quando piacerà a sua maestà. Quale decano ho pregato che fusse contento dar' vna copia delle annotationi che ha fatto la facultà di theologia sopra la biblia di Roberto Stephano, quale domandano li Rmi. cardinali inquisitori di Roma: et m' ha detto che ne parlerà alla facultà, et se risolueranno di darle, o non; et forze che con questa mandaremo la resolutione, si non sono così longhi in questo, come nel nostro negotio sono stati [5]. Dipoi esser' stato molte volte negociando la detta resolutione, tandem m' ha detto il detto decano della facultà, che hanno detto che per hauere le predette annotationi sopra detta biblia di Roberto Stephano, bisogna che habbiamo vna lettera dal parlamento, la quale commandi alla facultà della theologia che habbi a darci le

[5] Cf. POLANCUM, *Chron.*, III, 293, annot. 1, ubi litterae de hoc negotio ad Paschasium datae commemorantur. Ex illis autem Paschasii verbis «delle annotationi che ha fatto la facultà di theologia sopra la biblia di Roberto Stephano» prorsus evanescit omne dubium de auctore censurae annotationum in biblia Roberti Stephani; nam perspicue asseritur talem censuram a Facultate theologica parisiensi factam fuisse. Cf. etiam POLANCUM, *Chron.*, IV, 319, n. 684. Causam autem cur tam difficilem se praebebat in hisce censuris Paschasio tradendis parisiensis facultas, olim suspicati sumus fuisse, quod non satis de iis inter ipsos Sorbonicos doctores conveniret (POLANCUS, *Chron.*, IV, 320, annot. 1); sed re melius perpensa, longe validior nobis videtur ratio, ab erudito P. Josepho Brucker excogitata, et nobiscum humanissime communicata. En ejus verba, ex epistola 9 Aprilis 1903 ad nos data accurate transumpta: «Quant à la raison pour laquelle elle [la Faculté de théologie] en avait refusé copie, ce n'était pas «quod non satis de iis inter ipsos Sorbonicos Doctores constaret», comme il est dit dans la seconde note, mais parce que «Facultas, comme on lit dans les registres manuscrits et inédits, resistente per duos annos Rege (Francisco I) et Curialibus suis, qui impense favebant Roberto Stephano, viro alioquin in sua arte illustri, censura notavit, et in catalogo librorum prohibendorum recensenda censuit Biblia edita 1528. 1532. 1534. 1540. 1545. 1546..., cui etiam censurae Rex Christianissimus (Henricus II) tandem lubens per suas litteras ad Facultatem directas consensit» c'est à dire que la Faculté craignait peut être que l' envoi de sa censure à Rome ne piquât les hauts protecteurs de Robert Étienne, qui l' avaient permise à grand peine.»

dette annotationi, acciò che habbi più d' efficacia, che vale tanto a dire (come io credo) come si dicessino che non le volemo dare, perchè sarebbe grand' difficultà per hauere dette lettere del parlamento, et con spese. Inanzi che la predetta biblia di Roberto Stephano fosse prohibita in Pariggi, fu primo prohibita in Louanio, et penso che furon fatte alcune annotationi; et perhò sarebbe bene di prouar si se potessino hauere; ma per li tumulti non si potrebbe hauere per questa via. Queste annotationi non sono state stampate, et perhò non si trouano sinon nel registro della facultà della theologia. Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

Di Pariggi, alli 8 di 9.bre 1553.

De V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Ignatio de Loyola, preposito generale della Compagnia de Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Vestigium sigilli.

35

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BEAUREGARD, 7 DECEMBRIS 1553 [1].

Paschasius in Arverniam se confert, de collegii billomensis cum episcopo claromontano agit, magistros ab Ignatio mitti exposcit. — P. Hieronymus Bassus cum magistro Morello in Arverniam missus sacra munera gnaviter obit, in synodo dioecesana concionatur. — Morellus adversa utitur valetudine.

†
Ihus.

La gratia et pace di X.° N. S. sia sempre in nostro continuo fauore et agiuto. Amen.

Molto Rdo. Padre mio.

Per le mie vltime scrissi a V. R. che doueuo andare in Aluernia, hauendomi scritto Mons. Rmo. di Claramonte, che c' an-

[1] Ex autographo, in codice *Epist. viror. illustr.*, unico fol., n. 220. Hanc epistolam adhibuit POLANCUS, *Chron.*, III, 296, 297.

iasse per veder' alcuni luoghi più atti per far' vno collegio nella sua terra et vniuersità de Billon. Et anchora più facilmente mi son' posto nel viaggio per fuggire il furore della peste che era in Pariggi, apresso di casa nostra, et arriuato che fu[i], Mons. Rmo. molto si rallegrò, et voluntieri m' ha visto, et dipoi alcuni giorni mi mandò alla sua terra di Billon, doue vorrebbe far' vn' collegio per la Compagnia nostra [2].

Mi pare che in quella terra non mancharanno luoghi assai atti per far' collegio, doue (come mi pare) si potrà fare bonissimo frutto, quanto alle scuole et amplificatione della Compagnia, perchè regolarmente vi sono più di sei centi scolari, et quando le scuole saranno megliori, et più reformate, veniranno in maggiore numero. Mons. Rmo. di Claramonte è deliberato di fare nella detta terra di Billon vno collegio et dotarlo per la Compagnia; ma vorrebbe, et molto desidera, che a V. R. piacesse mandargli tre o quatro delli nostri fratelli per dar' principio al detto collegio, tra li quali fusse vno che potesse fare qualche lettione in theologia, perchè non ce n' è veruna in quella terra.

Io credo che per questo mezzo si farebbe grande frutto per la Compagnia, secondochè mi pare essere la dispositione. Et quando saranno venuti, gli darà allogiamento, et gli farà le spese insin' a tanto che il collegio sarà fatto; al quale ho detto che facesse il detto collegio inanzi che venghino; ma luy dice che sarà meglio che venghino prima, acciò che facino et designino il collegio al suo modo, essendo presenti loro. Et questo si farà, senza fare pregiudicio al collegio di Pariggi, per il che, dipoi che sarà ritornato in Pariggi, farà la donatione d' una certa intrata che è sua propria, acciò che con questa faciamo il cambio con la casa doue stamo adesso; et anchora lo vole dotare di tre o quatro cento franchi. Si piacesse a V. R. mandargli tre o quatro delli nostri fratelli per dar' principio al detto collegio di Billon, luy molto si rallegrarebbe, et per questo mezzo pigliarebbe più grand' animo, et exequirebbe più presto la voluntà che ha di fare il col-

[2] Litteras, de hoc negotio S. Ignatio ab episcopo claromontano datas, vide apud *Acta Sanctorum*, tom. VII Julii, *De S. Ignatio Loyola*, n. 449; et apud PRAT, loc. cit., pagg. 281, 282.

legio di Pariggi, la qualle perhò cresce ogni dì secondo m' ha detto.

Mtro. Hieronimo Lebas, sacerdote (quale sono sei mesi che è intrato nella nostra Compagnia) haueuo per causa de la peste mandato in Aluernia insieme con Mtro. Jacomo Morello, il quale, essendo mandato da Mons. Rmo. nel hospedale de Claramonte, ha molto edificato, per gratia del Signore, col suo buono essempio di deuotione, zelo et feruore che ha mostrato nelle prediche che fa ogni dì nel detto hospedale, dipoi che ha detto la sua messa, et anchora con grande charità seruendo alli poueri infermi et confortandoli con le sue essortationi. Anchora Mons. Rmo. di Claramonte gli fece fare l' oratione latina al suo synodo, la quale molto piache al detto monsignore et a tutti gli audienti suoi, preti et curati, quali sono circa d' otto centi. Mtro. Jacomo Morello è stato sempre infermo insin' alla mia venuta, et adesso che in Pariggi è cessata la peste, saltem pro maiori parte, et che si ricomminciano[o] [a] le lettioni lasciate, gli rimando fra cinque o sei giorni, acciò non perdino più il suo tempo. Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui, et augmenti nel suo santo seruitio.

De Beau Regard, alli 7 de Decembre 1553.

De V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio a tergo. Al molto Rdo. in X.° Padre, il Padre Mtro. Ignatio de Loyola, preposito generale della Compagnia de Jesù, in Sta. Maria della Strada. In Roma.

De porto vno carlino.

Sigilli vestigium.

---

[a] *Scissa charta, ultima littera hujus verbi periit.*

36

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 9 JUNII 1555 [1].

*ibus socii a doctoribus parisiensibus exercentur.—Episco-
ramentorum administratione abstinere jubet.—Pontificem
'aschasius appellat.—Amicorum consilio, Paschasius ejus-
fessionum auditionem ad sancti Germani intermittunt.—
strales, apud regium procuratorem, rebellionis accusat.—
itteras apostolicas impetrandas, ad inimicorum contuma-
igendam, censet; interim vero regis favorem apud episco-
it.—Cardinalis Lotharingi suasione, Ignatio proponit te-
Societate ex variis locis comparare, quae episcopo, facul-
e et senatui exhibeantur.*

†
Ihus.

et pace de X.°, etc.
. in X.° Padre.

e sarà per dar' auiso a V. R. delle tribolationi che
nanda per mezzo de monsignore il vescouo di Pa-
ottori, quali ogni dì augmentano. Il signore Dio
l quale le portiamo voluntieri) ci liberarà quando
diuina maestà. Considerando li dottori, che dipoi
ta la censura contra li nostri priuilegii, imo più
l' instituto della Compagnia, per abolirla dal tutto,
gi, et che non l' hauemo presentata al parlamen-
e data la sententia diffinitiua della reprobatione
ia nostra in Parigi, sono di nouo andati a santo
endo al Padre priore, perchè permetteua che noi
nonasterio per audire le confessioni, et fare tante
apendo che la facultà della theologia haueua data
tra di noi, et che eramo reprobati dal parlamento
di Parigi. Alli quali rispose il detto Padre priore,
scacciarebbe della sua chiesa, per li buoni essem-

ipho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol.,
5. Partem hujus epistolae ediderunt BOERO, loc. cit.,
PRAT, loc. cit., pagg. 299, 300, 302. POLANCUS autem
329, eamdem adhibuit. Cf. ORLANDINUM, loc. cit., lib. XV,

pii del viuere christiano che già tanto tempo hanno visto in quelli della Compagnia del nome di Jesù.

Et vedendo che il Padre priore non ha voluto fare secondo il desiderio et voluntà loro, sono andati al vescouo (come ci hanno detto) il quale ci ha fatto citare d' innanzi al suo officiale per mezzo del promotore per il 27 di Maggio [2], nel quale giorno mi fece commandamento il detto officiale, sub poena excommunicationis latae sententiae et della carcere, di non più fare conuenticoli, nè administrare li sacramenti in nissuno loco, insin' a tanto che le bolle nostre fossero approbate dal vescouo di Pariggi, dalla facultà della theologia et dal parlamento [3]. Della quale sententia io n' ho appellato ad summum pontificem, quale ha riseruato a se la cognitione [a] delle bolle nostre, dicendogli che non facemo conuenticoli, et che siamo approbati dalli summi pontifici, come lui medesimo haueua visto nelle bolle nostre, et non ci poteua commandare, nè excommunicare, nè incarcerare, perchè non siamo della sua jurisdictione. Mando a V. R. con la presente la coppia della citatione et de l' appellatione, et il conseglio d' uno aduocato del parlamento, amico nostro, acciò possi vedere ogni cosa, et che meglio possi prouedere.

Et benchè con buona conscientia noi hauessimo potuto andare a santo Germano, per audire confessioni et communicare, secondo il consueto, nondimeno non siamo andati (contra il mio giudicio) per qualche tempo, secondo il conseglio di monsignor Picardo [4], dottor' theologo, amico della Compagnia, et di molti altri amici nostri, insin a tanto che sia passato il primo fuoco et grande impeto loro; quali diceuano, che, si andassimo a santo Germano et fare secondo il solito, tutto il commun popolo sa-

---

[a] *Hoc verb. addidit Broëtus supra verbum* censura, *quod prius scripsit, nec delevit.*

---

[2] Vide sis hanc citationem in appendice, n. 10.

[3] Hanc sententiam vide apud CARAYON, *Documents inédits concernant la Compagnie de Jésus*, I, 45, 46; et apud PRAT, loc. cit., pagg. 300, 301.

[4] De doctore Francisco Picardo (le Picart) cf. PRAT, loc. cit., pagg. 294 et seqq.

rebbe contra di noi, et se scandalizarebbe; perchè il vescouo per darci fastidio potrebbe de fatto, etiam pendente appellatione, excommunicarci et attacarci excommunicati per compita, et si questo fosse così, tutto il simplice et ignorante popolo si scandalizarebbe di noi. Noi sapiamo che de jure non potrebbe excommunicarci; et che, si lo facesse, la sua excommunicatione sarebbe nulla, et ideo non timenda, et noi securi in conscientia; ma il popolo non saperebbe tutto questo.

Et dipoi l' apellatione che ho fatto della sententia de l' officiale, monsignore il vescouo di Parigi è andatto a parlare al procuratore generale del re nel parlamento, al quale ha detto che noi perseueriamo nell' administratione delli sacramenti, benchè dalla facultà della theologia di Parigi siamo reprobati in molti articoli, secondochè la corte del parlamento haueua ordinato che detta facultà desse il suo giudicio et censura sopra le bolle nostre. Et hora, considerando che il vescouo et li dottori si sono apertamente mostrati contrarii alla sede apostolica et alla Compagnia, et che non hanno paura ni vergogna che si sappi la censura loro, et che adesso è diuulgata per tutto Pariggi, bisognarebbe (parendo così a V. R.) impetrare da Sua Santità vno breue apostolico con precepto, sub poena excommunicationis latae sententiae, non c' impedischino nell' administratione delli sacramenti, et che siamo admessi alli ordini sacri et alla predicatione, et di tutte altre cose, secondo l' instituto della Compagnia; perchè tanto più che saremo dolci et beniuoli et patienti, tanto più si mostrano loro feroci contra di noi. Et si vederanno che la pigliamo da vero et caldamente, penso che taceranno, et non ci molestaranno tanto. Pure sia sempre fatta la voluntà di V. R., et noi ci prepararemo con gratia del signore Dio a l' obedientia insin alla morte.

Monsignore Rmo. cardinale protettore nostro [1] non è in corte adesso: è andato con altri alli confini di Francia, per comporre la pace (si piacerà a Dio) già apresso di duoi mesi. Io penso che non hauerà parlato alli dottori sopra la reformatione della censura loro, come m' haueua promesso inanzi di partirse.

[1] Carolus Guisius (de Guise), cardinalis Lotharingus.

Io son stato in corte del re, per impetrare lettere di fauore da S. M. per il vescouo di Parigi, acciò non ci molestasse tanto; ma non ho trouato monsignore de Monte, maestro delle requeste de[l] re, amico grande della Compagnia; ma ritornarò vn' altra volta[b] in corte, o gli scriuerò, per hauere dette lettere di fauore: et in questo mezzo, si parerà a V. R., procurare il detto breue, nel quale sia fatta mentione, che fare secondo l' instituto nostro non è fare conuenticoli, come costoro cy attribuiscono.

Per le mie vltime ho scrito a V. R. che è parso molto bene al cardinale di Lorana, protettore nostro, hauere testimonii dalli vescoui, principi, signori temporali, curati et vniuersità, doue sono alcuni della Compagnia, del frutto et vtilità che fanno, acciò possiamo mostrare al vescouo di Parigi, alli dottori et al parlamento, che la Compagnia nostra non è in praejudicium episcoporum, dominorum temporalium et vniuersitatum, etc.; et per tanto, si piacerà a V. R. procurar' di hauergli, sarà bene per noi.

Si io sapesse che fosse la voluntà et intentione di V. R. che, non obstante il conseglio delli nostri amici, andassimo a santo Germano, et fare secondo il solito, c' andaressimo et non haueressimo paura della carcere, perchè non siamo degni di carcere per tale causa; ma non andiamo, solo ne videamur despicere amicorum consilia. Non altro per adesso scriuo a V. R., sinon che tutti indegni suoi figlioli la preghiamo se degni pregar' il signore Dio per noi, acciò ci consoliamo et fortifichiamo in lui per portare per amor' suo in vera patientia tutte le aduersità et contrarietà che ci manda.

Di Parigi, alli 9 di Giugno 1555.

Di V. R. P.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo: in X.° Padre, il P. Mtro. Ignatio de Loyola, preposito generale della Compagnia di Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Alia manu. R.ta a 26 di Luglio.

Sigilli vestigium.

---

b volte *autogr.*

37

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 27 APRILIS 1556 [1].

quaesitis S. Ignatii, ad collegii et academiae billomen-
ibus.—Responsionem Societatis decreto sorbonico se acce-
.—Dominus de Monte censet facultatem theologicam nun-
m suum reformaturam esse, nisi summi pontificis man-
mpellatur.—Jubilaeus a pontifice concessus.

†
Ihus.

et amor' de X.° nostro signore sia sempre nelli
oi. Amen.
in X.° Padre.
sarà principalmente per dar' auiso a V. R. come
te le sue lettere del 23 di Marzo, et 2 et 3 del pre-
o mostrato a monsignore Rmo. de Chiaramonte [3],
esse et dichiarasse [a] la sua intentione et voluntà
ose, et particolarmente circa li noue articoli que
ra del P. Polanco del 23 di Marzo. Et quanto al
che desidera sapere V. R., di quante discipline o
le legere nella vniuersità di Biglione, m' hanno
costumato legere in humanità et philosophia, et
n theologia: cioè, quando è stato maestro per le-

autogr.

apho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol.,
. Edita, quamvis non integre, a BOERO, loc. cit., pagg. 84-
deprompsit PRAT, loc. cit., pagg. 319-321. POLANCUS,
483, his litteris etiam usus est. Cf. ORLANDINUM, loc. cit.,

ras die 23 Martii 1556 Paschasio datas reperimus in *Re-*
. Priores, italico sermone scriptae, de episcopo protectore
ene audiebat, in spiritu juvando, de P. Viola Parisios vel
do, de magistris aliisque e Societate in Galliam profecturis
ani penuria disserunt; alterae vero, latine exaratae, novem
continent, quibus Paschasius in hac epistola respondet.
betur responsio S. Ignatii, epistolae episcopi claromontani
, hac eadem die 23 Martii ad illum per Paschasium trans-
am, fol. 14, binae epistolae, 2 et 3 Aprilis Paschasio de iis-
ptae, continentur.
a Prato, saepius in praecedentibus litteris commemoratus.

gerla. Et che adesso, essendoui Mtro. Roberto Claissonio, monsignore de Chiaramonte faceua conto che legesse la theologia, et gli altri che verranno l' humanità et philosophia.

Quanto al secondo articolo, bisogna tre lettori in humanità, vno in rethorica, et vno in dialectica et philosophia. Et legeranno i nostri quelli libri che vorranno, perchè tutto il studio sta nel gouerno della Compagnia, come ha visto V. R. per il contratto che hanno fatto gli canonici di Biglione con la nostra Compagnia.

Quanto al terzo articolo, l' uniuersità de Biglione non ha alcune constitutione che possi impedire quelli della nostra Compagnia, quali faranno constitutioni, secondochè meglio parerà a loro per il gouerno di detta vniuersità, et nissuno gli contradirà.

Quanto al 4 articolo, l' uniuersità di Biglione non ha mai hauuto nissuna intrata per il passato, per il salario delli maestri, ma sempre hanno preso detto salario sopra li scolari; ma monsignore di Chiaramonte m' ha detto che vole edificare et dotare detto collegio di Biglione per dodeci persone della Compagnia, il che farà quando il P. Battista Viola et gli tre altri saranno arriuati in Biglione; et in questo mezzo che si farà il collegio ha preso affitto vna casa per li nostri, et ha prouisto del vitto (come m' ha detto) insin a tanto che sarà dotato il collegio.

Quanto al quinto articolo, in tutta l' uniuersità di Biglione non c' è altro collegio che il nostro, acciò non vi fosse diuisione, come fosse stata verisimilmente, si fosse altro collegio, come m' ha detto monsignore di Chiaramonte.

Quanto al sesto articolo, monsignore di Chiaramonte vole edificare et dotar' il collegio di Biglione in perpetuum per la nostra Compagnia, il che potrà fare senza che il suo successore se ne possi impacciare, nè manco ha bisogno de l' authorità del re, nè de papa, per ciò che lo vole fondare del suo propio patrimonio, et non di quello della chiesa.

Quanto al 7 articolo, bisognarà che quelli, che V. R. mandarà, leghino quatro lettioni in humanità, contando per vna la rethorica, et anchora leghino la dialectica et philosophia, et qualche

a et anchora hebraica, si se trouarà comodità di let-
ri.

8 articolo, monsignor di Chiaramonte m' ha detto,
o non si mandi altri discipoli con quelli quatro, di-
cho a pocho si faranno venire, benchè habbi visto
V. R., quali medesime anchora moltissime volte gli
, cioè che fossero 12 ó 15 per suplire in luoco delli
nno infermi o legitimamente impediti, al quale bi-
are questo, sperando che pocho a pocho se conuer-
t anchora acciò la Compagnia possi intrare in questo
ella porta d' Aluernia. Monsignore di Chiaramonte
a detto, che vole fare et dotare vn' altro collegio
gnia nel suo vescouado, in altro luoco fra monti, per
rsale delli suoi subditi.

9 articolo, m' ha detto che gli cento scudi a man-
per la subuentione della casa, et per disponere se-
glio gli parerà; et che presto gli ne mandarà altri
uenire alla penuria et caristia; il che procurarò che
i.

giorni che hauemo riceuute altre lettere di V. R.
o, per via di Ferrara, et insieme la resposta al de-
cultà di theologia, la quale mostrarò al Rmo. cardi-
a [4], protectore nostro, quando verrà in Parigi, o
e sarà di qui ad vn' mese, come si dice.

domandato gli cento franchi al cognato del P. Ro-
uale m' ha detto che presto mi darà cinquanta et
o dauantage, si potrà, dicendo che gli suoi creditori
o, benchè hauesse promesso di dar' subitamente gli
a ratificatione. Io sarò diligente a domandarli, et
erò riceuuti, gli mandarò a V. R.

r di Mont [6], molto grand' amico della Compagnia,
posta contra il decreto della facultà, et dice che an-

uisius (de Guise), cardinalis Lotharingus.
s Rogerius, de quo saepius in his MONUMENTIS dictum est.
Chron., VI, 481.
umont, qui a secretis reginae erat.

chora che siano fuora d' ogni ragione hauer' fatto detto decreto, che non lo vorranno reuocare, ni mancho emendare per il cardinale di Lorana; et che dà questo conseglio, che si mostrino li priuilegii della Compagnia al papa moderno, et che gli confirmi, et che commandi alli dottori che così vole sia fatto: al quale ho detto che la Compagnia non vole irritare il papa contra il vescouo di Parigi, ni mancho contra gli dottori; et che il modo che tienne la Compagnia per vincere suoi aduersarii è la santa patientia; et dice che con nostra patientia non se corregeranno. È tanto zeloso della promotione della Compagnia, che è quasi impatiente, considerando che senza causa et ragione hanno fatto tale decreto contra della Compagnia. Hauemo etiam insieme riceuuto il jubileo che V. R. ci ha mandato, quale con gratia del Signore quadagnaremo questa presente settimana, et molti altri delli amici nostri, alli quali hauemo communicato detto jubileo. Non altro, pregando il signore Dio la conserui et augmenti nella sua santissima gratia.

Di Parigi, alli 27 d' Aprile 1556.

De V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Ignatio de Loyola, preposito generale della Compagnia di Iesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

38

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PARISIIS, 3 AUGUSTI 1556 [1].

Informatio Romae confecta legato pontificis exhibetur, ut regem Galliae alloquatur, et ad decreti facultatis theologiae revocationem vel emendationem permoveat.—Patris Olavii litteras, doctoribus de eodem negotio scriptas, Paschasius tradit cum exemplo responsionis ad decretum facultatis.—Cardinali Lotharingo idem negotium commendat.

†
Ihus.

Molto Rdo. in X.° Padre.

La gratia et pace etc.

[1] Excerpta apographa, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 148, prius 255. Est et fragmentum ejusdem epistolae in eodem codice,

ite sarà per dar auiso a V. R. come alli 29 di Luglio
di 23 di Maggio [2], insieme con molte altre del Pa-
laue [3] per gli dottori di Parigi, et insieme una in-
bel Rdo. monsignore vescouo di Pola [4] (col quale
io parlato) a cui già la diedi, hauendomela diman-
(come mi ha detto) la diede al Rmo. legato [5], acciò
olla maestà del re, acciò si dessi commissione a mon-
di Lorena [6], protettore nostro, per fare riuocare o
lecreto della facultà contra l' instituto della Com-
i. Il che non ha per il tempo di quattro di anchora
iore Rmo. legato, essendo stato questo tempo il re
i n' ha promeso di far ogni vfficio per la Compa-
o che potrà, essendo il re fuori di Parigi, doue me-
i potria ottinere. Et di quanto sopra ciò s' esseguirà,
ne darò rauaglio.

e ho distribuite le lettere del D. Olaue al decano
al dottor Malliardo [7], et al dottor Barthelemy, quali
e le hanno riceuute, insieme con la risposta al de-
emo fatte molte copie della detta risponsione et da-
ascun dottore come il D. Olaue comandò.

te venerdì penultimo del mese passato parlai a mon-

i. S. Ignatius, cui haec epistola mittebatur, 31 Julii vita fun-
autem Paschasius nondum scire poterat. Hac epistola usus
Chron., VI, 484. Cf. Orlandinum, loc. cit., lib. XV, nn. 40-62.
stola habetur in *Regest.*, V, 22. In illa autem sermo est de
Joannis Violae cum quatuor sociis in collegium billomense,
plico in Galliam misso, et de negotiis Societatis Lutetiae Pa-
hasio per novum legatum promovendis.
us Olavius amicos nonnullos inter doctores parisienses nu-
s res Societatis commendavit. Paulo post beatam mortem op-
et 17 Augusti 1556. Cf. Polancum, *Chron.*, VI, 484. Ejus-
pro Societate vide apud Orlandinum, loco nuper allegato.
s hic erat legati, et Societati addictissimus. De eodem haec
ne S. Ignatii, die 23 Maji scribebantur: «... il legato si mostra
et desideroso di aiutarci, et sta appresso di lui il vescovo di
et intimo del legato.» *Regest.*, V, 22.
Caraffa, cardinalis creatus 7 idus Junii 1555.
Guisius, cardinalis Lotharingiae.
Maillard, qui postea concilio tridentino adfuit. Cf. Pallavi-
il concilio di Trento, lib. XX, cap. 11, n. 1.

signore Rmo. protettore nostro al quale, date prima le raccomandationi di V. R. et di tutta la Compagnia, li raccomandai la cosa del decreto, et si offerse a quanto poteua: et così S. Sign.[a] Rma. ha parlato di questo a monsignore abbate di Chiaraualle [8] et a monsignore Bricianteo [9] (che erano presenti) acciò fussero fauoreuoli alla Compagnia nostra in questa parte, il che han promeso di far' con il tempo, benchè, per non stare costoro in Parigi, non ci potrà esser' molta speranza nel fauor loro. Subito che potrò hauere qualche notitia di quel che faranno gli dottori circa del decreto, scriuerò al Rdo. P. D. Olaue, et procurerò con diligentia che loro emendino il suo decreto.

Titulus initio positus. Estratto d' una di Mtro. Pascasio Broet, da Parigi, 3 d' Agosto 1556.

39

P. NICOLAUS BELLEFILLE

ex commissione

P. PASCHASII BROËTI

PATRI JOANNI POLANCO

PARISIIS, 3 SEPTEMBRIS 1556 [1].

Litterae quadrimestres, de studiis litterarum, de profectu in virtutibus assequendis, de opera in juvandis proximis impensa, de P. Paschasii aegrotatione, de initio gymnasii arvernensis, de persecutione, cui subjacet Societas in Gallia, de responsione ad decretum facultatis theologiae data.

JESUS. MARIA.

Gratia et pax domini nostri Jesu Xpi. perfecta nos donet libertate. Amen.

Paternitati tuae molestum me timerem futurum, si asiana phrasi vti tentarem in his, quae compendio declaranda videntur

[8] Hieronymus de Sauchières. Cf. PRAT, loc. cit., pag. 308; et POLANCUM, *Chron.*, VI, 189, annot. 5.

[9] Crispinus de Brichanteau, O. S. B.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 149, prius 254. Sunt litterae quadrimestres, jussu Paschasii a Nicolao Bellefille scriptae; a Polanco Romae emendatae, et ad provincias missae. Excerpta a Polanco emendata habes in hisce MONUMENTIS, *Litt. Quadrim.*, IV, 459, edita. Hic autem exemplum autographum sine Polanci emendationibus proferimus.

(Rde. Pater obseruandissime) potissimum apud illos, qui, semiprolato verbo, reliquum compertum habent: tanta ingenii dexteritate pollent. Quocirca hos quadrimestres progressus laconismo perstringemus, praecipuis e milibus selectis rebus, parca manu abstinentes a multis, quae plus tedii quam voluptatis oculis atque auribus adferrent; et sic, cum parere et obsequium praestare sacrosanctae obedientiae niteremur, nauseam concitaremus.

Igitur, Pater obseruandissime, vt ab intimis ordiamur, nostri omnes pia contentione certatim alii alios, imo seipsos, in dies vincere remis ac velis (vt aiunt) conantur. Alius difficiles sophismatum meandros scrutari; alius herbarum et radicum succos mediari, cui literarum (quae ista tractant) gratiosa admodum est delibatio, ardenti desiderio anhelat; alius priuatim declamat, vt tandem liberam vocem det in theatris, vbi agitur causa Dei, ac demum in Olimpo coronam obtineat; alius phisicas rationes rimatur; quilibet denique meditatur praeripere brauium, nec vlli cedere cordi est.

Quoad exercitia spiritualia, insistimus officio quantum vires patiuntur. Tum confessionibus audiendis incumbimus in phanis assuetis, tum circa infirmos operam damus, consolando, consulendo, compatiendo, subleuando pro virili, haud necquicquam; quandoquidem per Dei gratiam hinc non penitendus colligitur fructus. Interim nec phylaca detentorum praetermittitur, negotium, tum apud ipsos, cum apud magistratus causam miserorum conciliando. Porro frequenter lustramus mulierum coenobia, ob confessiones audiendas, et omnia alia id genus misericordiae opera, quantum permittitur, exequimur, et gratis pro more; vnde non pauci coguntur maledictis et deuotionibus cedere, quamquam Sathanas multos dementet et suis compedibus constringat, qui auertunt a nobis quotquot possunt. Piissimus Jesus illis misereatur.

Tamen multi permanent immoti, nostri studiosissimi, vt videre fuit cum tertiana et vehementi febre vrgeretur Rdus. P. D. Pascasius; nam eo tempore limina domus singulis horis conterebantur frequentissimis gressibus petentium de eius valetudine tanta sedulitate ac solicitudine, vt vel nocte fere media illi afferri,

quae videbant necessaria, curarent; et propemodum impatienter illius ferebant infirmitatem, et sic actu et exhibitione probarunt, quod ante in affectu latebat. Post febrem extinctam, relliquiae superfuerant; sed continua exercitatione et labore improbo eas excussit, siquidem illi non vacat esse egroto, tanta enim cura vndique ansam arripit, quo negotium nostrum promoueat, vt vix meminerit sui ipsius.

Caeterum a feriis D. Magdalenes profitentur suum curriculum in disciplinis felici auspicio (vt rumor est) qui sunt in Aluernia fratres. Faxit Deus vt tam pium institutum nullo sinistro fato cedat, quin magis ac magis procedat respondens piorum votis, vt abundantius clarificetur nomen Jesu suauissimum. De profectu nihildum Paternitatem Tuam certiorem reddere queo, ne vanitatis nota mihi aliquando inurenda [a] esset, tum ob locorum dissidium, tum ob temporis angustiam, nihil certe rumoris allatum est: sed quia hinc illuc appulerunt, tam fausto sidere, tanta animi hilaritate, ad tam pium opus accincti, duo missi a Rdo. Patre D. Pascasio, vt citius volare quam incedere viderentur, ex his coniecto aliorum mentes, quis igitur bonum non speraret successum? Ad nos reuertor.

Ille qui tumebat, ambiens initio fastigium, subinde suo liuore conatur multos infestare, quo sanies intoxicata in nos scateat ad obfuscandum bonum odorem; sed aeternus medicus identidem comprimit et medetur morbo, ne erumpat; et sic liberat suos a multis angustiis, quae nos contundere curant; verum tudes cadit in verticem fabri, improbe enim Neptunum accusat, qui iterum nauffragium facit. Ita demon, suis technis sepius fraudatus, adeo improbus est, vt malit eludi quotidie per Dei gratiam, quam fateri se victum; nihil enim denuo intentatum relinquit, quo nobis grauissimum facessat negotium, sed illius conatus vani sunt, non per nos, nam tanta machina est impar humeris nostris; verum Jesus Xpus. est fortitudo nostra et refugium nostrum. Nostrum est, vt tueamur humilitatem a castris, cuius nemini discedere licet, potissimum sacerdoti, qui ex professo omnium oculos in se

[a] inuranda *autogr.*

emine enim nunquam non obseruatur. Igitur argo
portet, ne quid per incuriam aut ex composito ad-
minuat vsuram Domini, lucri talenti crediti aui-
uum promoueat totis viribus pensum, ne torpens in-
aidem Deus optimus hominibus sua per homines
nec pius quisquam rogat, cur ita visum sit, si modo
authorem consilii infinitam esse sapientiam, infini-
a, vt phas non esset addubitare, quin, quicquid opti-
optimum.
um ista commemoras omnibus explorata? dicet quis.
lacet R. P., vt praeces tuae nostram vincant infir-
ostro nomine subinde demulcent [b] aures benedicti
) liberius suis suppeditet vires colonis. Rigandi cum
tium traditum, tamen incrementum et prouentus
st; qui, qualiscumque sit iam, aut futurus, nihil de-
praemio, modo bona et syncera fide nauauerimus
m Domino fundi. Etsi dicat apostolus: ve mihi, si
auero [2], nobis non imputetur, cum vndique impe-
: iterato ad digressionem declinaui, vt qui summis
tis Tuae ac Rdorum. Patrum et charissimorum fra-
suffragia, quo citius obex tolatur. Nam hic tamdiu
nt, que dudum conceperunt, et in lucem edere foe-
laudem Dei, quibus tamen reclamatur ab omnibus
quo tendat hostis malignus.
pologiam ad decretum facultatis parisiacae domi-
nostris doctoribus stitimus. Quotidie prestolamur
rogant tempus more suo. Verus scrutator cordium
t illi visum est. Et certe quemadmodum saepe vel
ndatur eximia virtus, itidem speramus futurum de
, re lucidius cognita. Et solus Deus summus me-
onito frequenter optimum et praesentissimum eli-
macum, medebitur solita misericordia, infirmitati-
omnes praedictos insultus vertet in gloriam suam.

.; *sed* demulceant *legendum videtur.*

16.

His finem impono, Rde. Pater, humili praece orans, vt pro tuo candore boni consulas et memineris tuorum hic agentium. Vale foeliciter in Xpo. Jesu.

Lutetiae Parisiorum, 3 Septembris 1556.

De mandato R. P. D. Pascasii.

Rdae. P. T. seruus indignissimus,

NICOLAUS BELLEFILLE.

Inscriptio. Rdo. in Xpo. Patri, domino magistro Joanni Polanco, Societatis nominis Jesu, in aedibus Bmae. virginis Mariae della Strada. Romae.

Di porto vno carlino.

Alia manu. Quadrimestres.

Vestigium sigilli.

40

NICOLAUS BELLEFILLE

ex commissione

PATRIS PASCHASII BROËTI

PATRI JACOBO LAINIO

vicario generali

PARISIIS, 3 JANUARII 155 $\frac{6}{7}$ [1].

Litterae quadrimestres, de progressu sociorum in virtutum palaestra, de litterariis exercitationibus, de operariorum Societatis laboribus, de procellis contra socios parisienses concitatis.

Jesus Maria

Gratia et pax Dni. nostri Jesu Xpi. perfecta nos donet libertate. Amen.

Ut filios sanctae obedientiae decet, successus quadrimestres nostros Paternitati Tuae aperire decretum est, Rde. Pater. Sed, quia quae hic a nobis hoc quadrimestri gesta sunt, eodem ordine perseuerarunt, quo iam olim Paternitas Tua praecedentium a nobis monita fuit, eadem inculcare et canere videmur; sed re

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Quadrim. IV, 1556*. duplici fol., n. 174, prius 249. Ex hoc exemplari a Polanco emendato desumpta sunt bina exempla, sub numeris 179 et 183 in eodem codice reposita, quae initium ducunt ab illis verbis: «Primum quidem, quoad spiritualem...» Emendationes a Polanco inductas suo loco notamus.

era noua in dies occurrunt, licet pene non diuersa facie ab anteactis, nihilominus in multis succurrit varietas, quae hic tamen perstringetur tanquam in fasciculo. Quocirca ne mireris, R. P., si asiana verborum omissa congerie, Tuae R.[tiae] hoc compendio conemur facere satis. Jam ordiemur a rebus externis.

Primum quidem, quoad spiritualem fructum, qui praeferendus esse videtur, quantum possumus promouemus; siquidem assidue insudamus confessionibus examinandis [a], vbi plurimum laboratur, quo eradicentur dumi, sentes et tribuli, quae diu suas extenderunt propagines in terra multo tempore inculta et defrugata, quae obruunt mentes hominum, ne suas exerceant functiones in cultu diuino, vt christianos decet, et in simplicitate cordis quaerere monita salutis, et parere recta monenti, excusso veterno et laethea oscitatione. Verumtamen haud penitet huius laboris, quum suo fructu non careat, licet non omnino respondeat votis; nam quando auribus nostris tanti fructus Rdorum. Patrum diuersa lustrantium climata rumor intonat, tum detinemur, magno desiderio cursum adaequare cupientes, instar militum lacertos mouentium, antequam descensum sit ad praelium. Nec est qui se lubenti animo (si liceret) non preberet eorum, qui vitam propriam pro Xpo. contemnunt, aemulum: hem affectus me delirare coëgit. Reuertatur igitur vnde deflexa est oratio. Labor noster per Dei gratiam (quamuis simus in angusto positi) suum consequitur fructum. Nam plerique, propemodum deploratae vitae et de quibus perquam exigua spes erat salutis, nunc magis magisque in pietate et nouitate vitae festinant [b], egressi labyrintho errorum ac vitiorum baratro: frequentamus assueta loca, vtpote aedes diui Germani (vbi solemus poenitentibus sacrosanctam synaxim ministrare), diuorum Lupi et Aegidii, diuorum Cosme et Damiani, diui Geruasii et vestalium [c], demum phylacas [d], vbi est ingens pietatis penuria.

Et quamuis nunc nemo facessat nobis negotium, quod plurimum nos exerceat, tamen perpetuo mussitat antiquus hostis, et adhuc nouissime orsus est in nos commouere nonnullos in loco

[a] audiendis *Pol.* —[b] progrediuntur *Pol.* —[c] monialium *Pol.* —[d] custodias publicas *Pol.*

nobis celebriori, nimirum Sti. Germani, qui conantur detrectare institutum nostrum, tanquam rem plane absurdam. Attamen aure surda pertransimus ista, ne cui simus offendiculo, et perseueramus nihil obmurmurantes. Speramus per Dei auxilium tandem illum spiritum malitiae (qui in nos subinde terram et mare concitat) victum iri patientia. Ad nostros jam accedo.

Intimi tyrones pro virili contendunt adipisci brauium, sine mutatione in hypodromo certatim currentes, in assiduo conflictu disputationum [e], modo declamant, modo vernaculo idiomate concionantur, et suos conatus limando, properant ad consummationem deducere, vt inde libero tempore copiosior fructus exprimatur [f] ad laudem Saluatoris. Nec interim sibi desunt in bonis moribus excolendis et mortificatione propriae voluntatis [g]. Tantum desiderio tenentur et flagrant promendi specimen artis, aperta concione in gloriam Jesu Xpi. et animarum salutem.

Sed inimicus homo, qui solet seminare zizania in agro dominico (vt est infensissimus nobis) nihil intentatum relinquit, quo impediat pensum nostrum. Deiici et contempni ab omnibus nomine Xpi. est nobis multa seges et ingens lucrum, R. P.; verum, bonum etiam esset, si nobis concessum fuisset libere operari pro salute proximi, ut cimbae nostrae gubernaculum, imo tota cimba ipsa est in manu Domini, qui pro sua diuina clementia diriget quo volet. Itaque, benignissime Pater, pro tuo candore et amore paterno, ne graueris juuare nos sacrifficiis et orationibus, tum Paternitatis Tuae, tum Rdorum. Patrum et charissimorum fratrum, vt tandem enatare liceat per Dei misericordiam ab hujusmodi vndis; et Pharaone, hebreos persequente, obruto et concusso in profundo maris, dulce nomen Domini ab omnibus summa laude extollatur, ut impensius solito magnificetur.

Haec sunt praecipua, R. P., de quibus monendus nunc videris. Quocirca non vltra progredietur oratio, nisi vt in Xpo. Jesu plurimum valeas. Hoc vnum adjiciam: faxit Deus opt. max. vt nobis in media harena versantibus labor noster accrescat, quo

---

[e] exercentur *addidit Pol.* — [f] exprimetur *autogr.* — [g] *Hic desinunt duo apographa supra memorata.*

n aceruus augeatur in horreo Domini. Iterum vale,
ri.
Parisiorum, 3 Januarii 155 6/7 [2].
ato R. P. D. Paschasii.
seruus indignissimus,

NICOLAUS BELLEFILLE.

o in quarta pagina. Rdo. in Xpo. Patri, Dno. Ja-
vicario generali Societatis nominis Jesu, in aedibus
della Strada, Romae.
vno carlino.
u. † Jesus. 1556 [b]. Parigi. Quadrimestre di tre di

n sigilli.

41

PATRI JACOBO LAINIO

vicario generali

PARISIIS, 3 JANUARII 1557 [1].

aliam a Paschasio vere proximo arripiendo.—Frustra re-facultate parisiensi ejus decreti reformatio.—Donationis omontani executio nondum opere completa.—Rogerii pecu-differtur.

†
Ihus.

et pace di X.° nostro signore sia sempre nelli cuori
.
. in X.° Padre.
di Nouembre V. R. mi mandò che il P. M. don Bat-
io fossimo parati per Italia alla primavera, et che
rtessimo, altre sue lettere riceueressimo, quali an-
iemo riceuute [2]. Non so si forse V. R. hauerà mu-

m ex 1557.

. 29, annot. 1, de diversa ratione computandi annos in
a.

rapho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol.,
78. Hujus epistolae fragmentum edidit BOERO, loc. cit.,

fuerant Romam ad congregationem generalem. Cf. in his
pist. P. Nadal, II, 11, 12 et 51.

tato il suo parere: nondimeno le aspettaremo con la conclusione delle matrici della stampa, per sapere si V. R. vorrà che con noi ne portiamo.

Ho parlato molte volte et solicitato con li dottori, acciò riformino il suo decreto. Mi dicono che ne parlaranno nella facultà congregata, et non lo fanno. Io penso che mal voluntieri riformaranno detto decreto, per ciò che alcuni di loro l' hanno mostrato a molti, et particolarmente ad vno delli presidenti del parlamento, al quale (dipoi che l'o saputo) ho mostrata la risposta mandata da Roma, per reedificarlo, si forse fosse stato scandalizato dal decreto.

Non hauemo anchora con tanta fatiga potuto hauere l' exemptione di quello che monsignor di Chiaramonte ha dato alla Compagnia per la ricompensa della casa episcopale; ma speriamo che presto con l' agiuto del Signore l' haueremo. Domando speso dinari al fratello del P. Rogerio [1], et non può dare anchora, per la caristia che adesso è in Parigi: non mancharò di procurareli per pagare le matrici, si V. R. non mandarà altri dinari. Non altro per adesso gli scriuo, pregando il Signore la conserui et augmenti nella sua santissima gratia.

Di Parigi, alli 3 di Gennaro 1557.

Di V. R.,

PASCHASIO BROET, seruo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacomo Lainez, vicario generale della Compagnia de Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Alia manu. R.[ta] a 29 del medesmo.

---

[1] Vide epist. 37, annot. 5.

42

P. NICOLAUS BELLEFILLE
ex commissione
P. PASCHASII BROËTI
PATRI JACOBO LAINIO
vicario generali

PARISIIS, 3 FEBRUARII 155 $\frac{6}{7}$ [1].

Litterae menstruae, de studiis litterarum et de fructu ex laboribus in vinea Domini collocatis percepto.

JESUS. MARIA.

Gratia et pax domini nostri Jesu Xpi. perfecta nos donet libertate. Amen.

Si ea, que menstrua periodo proxime elapsa a nobis Dei praesidio fretis in vrbe parisiaca et in suburbiis eius acta sunt, patefecerimus Rdae. P. T., sacrosanctae obedientiae imperio arbitrabimur fecisse satis, vt supplices et humiles filii piae matri recta monenti, quippe qui nihil aeque in votis habent, ac se deuotos et obsequentes reddere sanctionibus Rdorum. Patrum, et omnibus praeceptorum illorum articulis parere syncero corde. Igitur, Rde. Pater, vt respondeamus nomini obedientiae et pio spiritui instituti nostri, pro more P. Tuae aperiemus successus functionis nostrae, saltem eos de quibus Rtiam. Tuam esse monendam rati sumus: de his (inquam) quio btigerunt, tum priuatim, cum peregre apud extraneos.

Primum quidem (vt a domesticis ordiamur) singuli conatus suos et lucubrationes nituntur pro virili promouere ad futuram frugem, vt simulac aperto marte dimicare licebit, intrepide campum certaminis ingredientur [a] sub vexillo Jesu Xpi. eiusque benigno auxilio fulti. Interim quotidie hauriunt in alienis fontibus, vt tandem illorum riuuli foras erumpent [b] in proximorum salutem; quotidianis disputationibus non sibi desunt, vt magis ac magis sibi comparent promptitudinem disserendi, et enodandi nodos

[a] *Sic autogr.; sed* ingrediantur *legendum videtur.* —[b] *Sic autogr.;* ut erumpant *legendum censemus.*

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol., n. 152, prius 380.

abstrusos. Domi repetunt et examinant, quod singulo quoque die vident in gymnassiis. Modo declamant, modo concionantur gallico sermone, vt tandem balbuties omnis procul pellatur, et locum cedat tritae et pollitae methodo.

Circa extraneos autem nostra hec sunt facinora, nimirum plerique reuocantur a sua deplorata vita (qui jam alterum pedem in ignibus eternis habere videbantur) ad verum Dei cultum et notitiam sui, qui ante velut aloga viuebant, nulla habita suae ratione salutis.

Porro sacramentarius quidam, nepharius nebulo, per Dei gratiam hisce diebus palinodiam cecinit, atque, juuante ministerio nostro, ad gremium sancte matris ecclesiae reuersus est, et virus illud, quo liuidum cor habebat, deposuit, et (numine propitio) vela vertit; nunc conatur resarcire penitentia errorem male actae vitae, vt adeo possit misericordiam consequi.

Preterea sacerdos quidam, qui nondum primum sacrum edidit, nouissime absoluit exercitia, et dicauit se ordini sancti Francisci, quem propediem coetum sibi delectum ingressurum puto.

Caeterum vacamus more nostro confessionibus audiendis in assuetis locis, vbi non luditur labor noster, nec perit oleum et opera (quod aiunt), nam multi non parum proficiunt in pietate et moribus bonis. Tum coenobia vestalium frequenter perlustramur, illas quippe sui oficii monendo et sanctae conuersationis, quatenus vite munditiem conseruent. Infirmorum quoque salutis ratio habetur, agoniam consolatione deliniendo: postremo vinculis detentos inuisimus persaepe, quibus non raro adiumento sumus; vnde nuper quemdam liberauimus, qui jam piis operibus liberius vacat.

Hec sunt praecipua, Rde. Pater, que vnus et idem spiritus operatus est per sua indignissima instrumenta, de quibus visum est P. Tuam certiorem esse faciendam. Quocirca colophonem hic addimus, praecantes vt perpetuo feliciter valeas in Xpo. Iesu, cui non graueris nomine omnium nostrum praeces fundere, quatenus dignatione sua sancta aperiat nobis ostium ministerii verbi Dei, fallacia antiqui hostis hactenus nobis hic obseratum. Iterum vale.

Lutetiae Parisiorum, 3 Februarii 1556 [2].
De mandato Rdi. P. D. Paschasii.
Rdae. P. T. seruus indignus,

NICOLAUS BELLEFILLE.

Inscriptio. Rdo. in Xpo. Patri, domino Jacobo Laynez, vicario generali Societatis nominis Jesu, in aedibus beatae Mariae della Strada. Romae.

Alia manu. R.ta a 23 di Marzo.

43

PATRI JACOBO LAINIO

vicario generali

PARISIIS, 4 FEBRUARII 1557 [1].

Ad iter Italiae arripiendum se comparat.—De decreto facultatis parisiensis.

†
Jhus.

La gratia et pace del Signore nostro, etc.

Molto Rdo. in X.° Padre.

Hieri sera receuessimo le lettere de V. R. del 4 de Decembre con altre lettere et nuoue della Compagnia: aspettauo mi douesse scriuere alcuna cosa delle madri della stampa, inanzi d' andare in Italia. Penso V. R. hauerà pensato che adesso le vie non sono secure da ladroni [a]; et perhò non c' ha scritto che le portiamo con noi. Il P. Mtro. Joanne Battista Viola m' ha scritto molte volte che douiamo partire presto alla volta d' Italia [2], perchè non potremo fare grande giornate, per causa della sua debolezza et infirmità. Et per questo ho deliberato partirme di Parigi infra quindeci di alla volta d' Aluernia, et là consultaremo, passando per Lione, si andaremo per via delli grisoni, o per Turino.

---

[a] d' a ladroni *autogr.*

---

[2] Sic, more in Gallia recepto incipiendi annum a festo Paschatis; alias autem, more communi, anno 1557 haec data fuerunt.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Juji et Broet,* unico fol., n. 151, prius 379. Partem hujus epistolae edidit BOERO, loc. cit., pag. 89.

[2] Romam convocati fuerant, ut comitiis generalibus pro electione praepositi generalis adessent. Cf. *Epist. P. Nadal,* II, 11, 12, 51, et seqq.; et SACCHINUM. *Hist. Soc. Jesu,* part. II, lib. I, nn. 23, 67 et seqq.

Quanto al decreto della facoltà di theologia non è stato possibile che habbiamo hauuta nissuna risolutione, con tutta diligentia che habbiam' fatta, parlando cinque volte o sei a monsignor Rmo. cardinale di Lorana, nostro protettore, quale sempre promette di fare ogni cosa, cioè di parlare coǹ li dottori, alli quali moltissime volte ho parlato, dicendogli della riformatione o reuocatione di detto decreto. Et finalmente sono circa di quindeci giorni che il dottor' Berthelemy di Sorbona mi disse chiaramente che la facoltà mai riuoccarebbe il decreto che ha fatto contra l' instituto della Compagnia, et che il papa già lo sapeua, et che nella sua presentia se n' era disputato, presente il dottor' Olaue, bona memoria, et che il Rmo. cardinale du Bellay [1] haueua detto al papa, che la facoltà haueua fatto tale decreto. Et dicendogli io che quello che era nel decreto non era vero [b], et contrario a quello che era nelle bolle nostre, et era per diffamare la nostra Compagnia approbata dal summo pontefice; il quale disse che haueuano fatto tale decreto sopra li priuilegii nostri, et che molti summi pontefici fanno molte cose che non sono d' afare, forse per fauore di quelli che ricercano, et che la facultà di Parigi ha condemnato alcuni fatti loro, allegandomi papa Joanne 22. Et inanzi che venisse a dire questo, già gli haueuo detto che la Compagnia, per la reuerentia et rispetto che porta alla facultà, non l' haueua detto al papa, ni mancho alli cardinali di Roma: il quale disse che più presto credeua a quelli che gli haueuano detto che il cardinale du Bellay l' haueua detto al papa, che a tutti noi. Et così pare che la facoltà sia per judicare tutto il mondo, et che quello che dice sia sempre vero, al quale non bisogna dar' replica.

Molti delli amici nostri dicono che bisognarebbe la Compagnia mostrasse al papa questo decreto, et che facesse qualche commandamento alla facoltà, acciò reuocasse tale suo decreto, et che altramente non faranno niente. Ci marauigliamo come le nostre lettere non peruengano a Roma, hauendo scritto qualche

---

[b] *9 verba seqq. supra vers. addidit Broëtus.*

---

[1] Joannes Bellaius, de quo vide POLANCUM, *Chron.*, IV, 321, annot. 1.

lettere per diuerse vie d' una cosa medesima: tempi tempestuosi [4]. Non altro per adesso scriuo a ndo il signore Dio la conserui et augmenti nel suo

alli 4 di Febraro 1557.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacomo generale della Compagnia di Jesù, in santa Maria in Roma.

. Di porto vno grosso.

.[m] a 23 di Marzo.

tigium.

44

PATRI JACOBO LAINIO

BONONIA, 24 SEPTEMBRIS 1558 [1].

n cum P. Viola veniens, Pontium secum Assisio educit.— Parmae viaticum pro reliquo itinere conficiendo postulare

†
Jhus.

et pace di Christo sia sempre con tutti. Amen.

. in X.° Padre mio.

te serà principalmente per dar' auiso a V. R. del di Roma insin' a Bologna. Primamente, passando onde hauemo cauato il P. Pontio [2], con assai mala e molti et principali della città, dipoi arriuassemo a e hauemo comprato duoi caualli per il P. Viola et tio, li quali hanno costato trenta duoi scudi d' oro perchè già per Millano haueuamo rimandato il ca- comprato in Roma per Mtro. Pontio, per ciò che

in nostra praefatione de plurium Broëti epistolarum amis- pag. 8.

rapho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., . Edita a BOERO, loc. cit., pagg. 95, 96.

us, qui Assisium anno superiori missus fuerat. Cf. *Epist.* ; et SACCHINUM, loc. cit., lib. I, n. 88.

non era possibile che potesse fare il camino, essendo il primo giorno tanto stracchо, che più non poteua, per hauere fatto solamente 25, o 27 mille: et cosi siamo arriuati in Bologna, doue già erano li Padri portughesi, li quali se partirno hieri verso Millano.

Noi non siamo andati con loro, perchè ci manchano dinari, et anchora nostri caualli non possono caminare tanto forte come gli muli loro: et per hauere dinari per fare il viaggio nostro, passando per Modena, pigliaremo li sei scudi dal P. Dauid [3], si li potrà dare, et anchora non bastaranno con dodeci che hauemo de resto; et cosi il P. Battista ha pensato di pigliare dieci, o dodeci, scudi in Parma, quali rimandaremo quando haueremo il potere.

Mtro. Emondo [4] se partì hieri da Bologna verso Ferrara, et il P. Lannoy con tutti li suoi se partirà hoggi, o domani, per la medesima via. Il P. Pontio et io partiremo la volta di Modena domani, o lunedì.

Il P. Battista Viola s' è partito questa mattina per Parma, acciò possi star' là duoi giorni, per fare il negocio che ha da fare con vno mercante, et per prouedere delli detti dieci, o dodeci, scudi. Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nella sua santa gratia. Preghiamo anchora essere racommandati alle orationi di tutti li Rdi. Padri et fratelli di casa et del collegio.

Di Bologna, alli 24 di Settembre 1558.

Di V. R. P.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. A molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacomo Laynez, preposito generale della Compagnia di Jesù, a Roma.

Alia manu. R.ta a 30 del medesmo.

Sigilli vestigium.

---

[3] P. David Wolfius, natione hibernus, qui mutinensi collegio praeerat. De eo cf. SACCHINUM, loc. cit., lib. III, n. 52.

[4] P. Edmundus Augerius.

45
PATRI JACOBO LAINIO
PARISIIS, 5 NOVEMBRIS 1558 [1].

ri in urbem Parisiorum adventu.—In Arvernia episcopum num aegrotantem invisit: de collegiorum parisiensis et bil- latione cum eo colloquitur: instrumentum contractus dona- m parisiensium conficitur.—De collegio apamiensi ejusque

†
Jhus.

et pace di X.° nostro signore sia sempre nelli cuori

o, in X.° Padre.

ta sarà auisata V. R. come il giorno d' ogni santi rigi per gratia del Signore, et il P. Pontio [2] arriuò nque giorni inanzi, per ciò che io sono stato otto ernia, doue trouassimo monsignore di Chiaramonte [3] amalato, quale molto se consolò alla nostra venuta, go tempo haueua aspettato, per rispetto del collegio di Billom; il quale vole dare principio, et presto (se- ice), al edificio del collegio di Billom. Et per la dotta, sto per il suo testamento, che fece quando fu tanto estate passata in Parigi, dando intrata sofficiente, ato detto, di quella che ha sopra la casa regale in Pa- edesimo ha fatto per il collegio di Parigi. Ma non contenti di questo, insin' a tanto che ci habbi posto ne di questa dotte, et che sia assignata più sicura, e intrata sia sopra fondo, et non sia intrata constitu- si può ricomprare restituendo li dinari. Ho parlato a di Chiaramonte della casa di Parigi, acciò facessimo et lui m' ha detto che io facesse fare la minuta del atto per monsignor du Mont, maestro delle requeste

ographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol., s 624. Fragmentum hujus epistolae edidit BOERO, loc. cit., ; gallice autem idem fragmentum reddidit PRAT, loc. cit.,

lanus.
nus a Prato.

del re, et che io gli mandasse in Aluernia, et che lo farà; et cosi penso che domani con gratia del Signore sarà fatta detta minuta, la qualle presto mandarò a monsignore di Chiaramonte in Aluernia, et insieme mandarò procura al P. Viola per acceptarlo.

Passando per Lione, non ho trouato lettere, nè mancho alcuna noua del collegio di Pamiers, insin a tanto che io sono arriuato in Parigi, doue Mtro. Nicolao Bellefille m'a detto che monsignor il vescouo, li canonici et la communità de Pamiers hanno dato sei cento franchi d' intrata perpetua, la qualle il re già l' ha approbata. Quanto al luoco et sito del collegio de Pamiers, è molto bello, come m' ha detto Mtro. Nicolao Bellefille, et la chiesa bella. Io penso non poter andar a Pamiers per vedere il loco et sito del collegio, per causa de molti pericoli delli ladroni, per ció che li soldati ritornano a casa sua, et anchora perchè le vie sono rutte. Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nella sua santissima gratia.

Di Parigi, alli 5 di Nouembre 1558.

Di V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacomo Laynez, preposito generale della Compagnia di Jesù, in Roma.

Di porto vn' grosso.

Sigilli vestigium.

46

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 3 DECEMBRIS 1558 [1].

Pontii gestiones in negotio decreti facultatis parisiensis. — Ejusdem labores pro collegii apamiensis institutione.—Collegium billomense ab episcopo claromontano liberaliter dotatum.— Instrumentum donationis domus parisiensis adornari curat Paschasius.—Unus ex sodalibus parisiensibus Billomum mittendus.—Multae piae foeminae sacra exomologesi a nostratibus expiantur.

†

Jhus.

La gratia et pace di X.° nostro signore sia sempre con tutti. Amen.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 157, prius 627

o. in X.° Padre.

hè altra volta ho scritto a V. R., dipoi che siamo
arigi, il P. Pontio [2] ha parlato molte volte a monsi-
legato [3] del decreto delli dottori, et ha concluso con
che ne parlasse con monsignore Rmo. di Lorana [4],
questo dicesse alli detti dottori riformino detto de-
è andato alla corte del re, et ha promesso fare buono
mo. di Lorana.

hora mandato per parlare con monsignore vescouo
per intendere la sua intentione, quale ha trouato
quale ha parlato con li suoi canonici, et con la città,
i Nauara [6], et insieme hanno fatto et dato sei cento
rata perpetua, quali già ha fatto approbare per il re;
on ha fatto niente mentione della Compagnia, ma
generale per quatro regenti (benchè la sua inten-
Compagnia), noi gli hauemo sopra di ciò fatto molti
auemo mandati, alli quali quando hauerà dato ri-
remo del tutto a V. R.

re di Chiaramonte [7] ha fatto la dotte al collegio di
i ha data d' intrata perpetua mille ducento franchi,
nti, dipoi la morte di qualche persona, et ha pro-
qualche cosa buona per il collegio di Parigi, dipoi
rà nostra [8]. Et adesso ogni di procuriamo apresso
e du Mont di fare vna minuta per fare il contratto
ore di Chiaramonte. Io mandarò presto a Billom vno
ostri di Parigi, per fare vna classe, per supportare

ius.
cardinalis Trivultius, de quo haec RAYNALDUS, *Annales ec-*
1558, n. XI: «Antonius Cardinalis Trivultius egregiam in
operam, ut pacis consilia promoveret, Henricumque ad eam
ncitaret.»
s Carolus Guisius (de Guise).
Pellevaeus (de Pellevé). De illo claro viro cf. PRAT, loc. cit.,
q., ubi etiam habetur epistola P. Paschasii ad Lainium die 19
data de collegii apamiensis institutione promovenda.
Borbonius.
s a Prato.
t. 35.

la fatica delli altri. Ogni di audiamo le confessioni di molto bonne matrone nella chiesa di santo Cosmo. Preghiamo V. R. se degni mandarci alcune lettere et noue della Compagnia, et che siano de edificatione, come quelle di Colonia et d'altra banda. Non altro per adesso scriuo a V. R. P., pregando il signore Dio la conserui nella sua santa gratia.

Di Parigi, alli 3 di Decembre 1558.

Di V. R. P.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacomo Laynez, preposito generale della Compagnia di Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Di porto vno grosso.

Vestigium sigilli.

47

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 22 JANUARII 1559 [1].

Pontius pro decreti Sorbonae revocatione oblinenda gnaviter laborat.—Idem procurat gymnasium apamiense Societati applicari.—Quatuor magistri pro eodem collegio postulantur.—Episcoporum apamiensis et ambianensis gratia conservanda, ad Societatis in Gallia incrementum.

†
Ihus.

La gratia et pace di X.° nostro signore sia sempre con tutti.

Molto Rdo. in X.° Padre mio.

La presente sarà per dar auiso a V. R. come il P. Pontio [2] molto s' affatica, adesso che la maestà del re sta in Parigi, procurando la reuocatione del decreto delli dottori per mezzo de monsignore Rmo. cardinale di Lorena [3], et per via di monsignore Rmo. legato [4], et per via di monsignore il vescouo d' Amians [5], fratello de monsignore vescouo di Pamies [6]; il

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 159, prius 575.

[2] Cogordanus.

[3] Carolus Guisius.

[4] Antonius cardinalis Trivultius. Vide epist. 46, annot. 3.

[5] Nicolaus Pellevaeus (de Pellevé), de quo vide sis PRAT, loc. cit., pag. 359.

[6] Robertus Pellevaeus.

uo d' Amians ha promesso farlo espedire presto. sso la modificatione et determinatione a monsignore ttore et vescouo abricense [a], quale è molto da bene, esidente chiamato il presidente Preuosto [b] [8], ancora ene. Io penso che presto si risolueranno: bisogna he si risoluino al' honor' del signore Dio et in bene e la santa chiesa romana, alli quali duoi darà vna informatione della Compagnia, amplissima; a procura per via de monsignore Rmo. legato, che Pamies sia applicato alla Compagnia, si se puotrà

e a V. R., bisognarebbe, etiam praeter modum et etatis, vincere le genti di questo paese in vtilitatem dando quatro regenti a Pamies in questo principio; modo io penso che seranno vincti, vedendo apertaloro, et l' honesto modo di viuere della Compadiciamo solo representando a V. R., il che non gli da fare, gli piacerà scriuerci vna lettera monstra- [d] potiamo mostrar a monsignor il vescouo de Pansignore il vescouo d' Amians, suo fratello, quale corte col cardinale di Lorena, acciò restino sempre mpagnia, la qualle possono molto agiutare et faorire nel grado che sono.

V. R. se degni mandarci alcune lettere della che siano edificatiue.

li Mtro. Rogerio non può anchora dar' dinari, benamo spesso [9]. Non altro per adesso scriuo a V. R.,

brincense. —[b] *Hoc verb. supra vers. scripsit Broëtus, uod prius scripserat.* —[c] *Prius scripserat Broëtus* preio; *deinde emendavit uti habetur in textu.* —[d] *Sic, pro*

abrincensis (d'Avranches) erat «Robertus II Cenau (Cenaoriam Galliae et catalogum episcoporum Abrincensium». *scoporum*, pag. 506.

révôt, «président aux enquêtes» CRÉVIER, *Histoire de aris*, VI, 25.

41.

pregando il signore Dio la conserui et augmenti nella sua santa gratia.

Di Parigi, alli 22 di Gennaro 1559.

Di V. R. P.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacobo Laynez, preposito generale della Compagnia di Jesù, in Roma.

Sigilli vestigium.

48

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 FEBRUARII 1559 [1].

Paschasius et Pontius pro decreti Sorbonae revocatione diligenter laborant.—Apamiense gymnasium Societati committi procurat Pontius.—Magister Parisiis Billomum mittitur.—Duo adolescentes in Societatem admissi Billomo Lutetiam transmittuntur.

†
Jhus.

La pace et gratia di X.° nostro signore sia sempre nelli cuori di tutti. Amen.

Molto Rdo. in X.° Padre.

Benchè dipoi che siamo partiti di Roma non habbiamo ancora riceuuto nissuna lettera di V. R. P., alla quale diamo risposta, tuttavia non mancharemo alla santa obedientia di scriuere quello che dipoi le vltime nostre è qui accaduto.

Essendo stato in Parigi per alcuni giorni la maestà del re, dipoi le feste di nadal, hauemo procurato per mezzo del Rmo. cardinale di Lorena [2] et di monsignore il vescouo d' Amians [3] la reuocatione del decreto delli dottori; et per fare la resolutione, è stato dato l' assumpto a monsignore Senalis, vescouo abrincense [4] et dottore di Parigi, et al presidente Preuosto [5], ambiduoi molto da bene; ma perchè la maestà del re s' è partita di Parigi, et insieme monsignore Rmo. di Lorena, la determina-

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 160, prius 576.

[2] Carolus Guisius.

[3] Nicolaus Pellevaeus (de Pellevé).

[4] Robertus II Cenalis (Cenau). Vide epist. 47.

[5] Nicolaus Prévôt.

o è stata prolongata insino dipoi pascha, et così
stitute tutte le lettere della Compagnia al P. Pon-
to s' è affaticato per questo; il quale ancora ha sol-
collegio di Pamies fosse applicato alla Compagnia
signore Rmo. legato [6], et già è passata la suppli-
tre o quatro giorni, et adesso procura di fare la
do il tutto sarà fatto, il P. Pontio scriuerà in par-
. P. Et hauemo scritto a monsignore il vescouo di
bisognarà dar' dinari per il viatico di quelli che
andarà: quando haueremo da S. S.ria la risposta,
riueremo, acciò possi meglio giudicare quello che
nore de Iddio.
e passato ho mandato vno di Parigi a Billom per
classe, et di Billom ci hanno mandati duoi giouení
riceuuti in quello mezzo che eramo in Roma,
n humanità, l' uno nella prima classe, et l' altro
n altro per adesso scriuo a V. R. P., pregando il
erui et augmenti nella sua santissima gratia.
lli 2 di Febraro 1559.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacomo
ito generale della Compagnia di Giesù, in santa
da, in Roma.
gium.

ivultius, cardinalis. Vide epist. 46, annot. 3.
llevaeus.

49
PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 5 MARTII 1559 [1].

Apamiense collegium, curante Pontio Cogordano, Societati committitur.—Haeresis in dies per Galliam propagatur.—Conventiculus pro haeresi fovenda habitus.—Remedium hisce malis afferri posse censet Paschasius per pontificis decretum, quo episcopi et parochi ad residentiam, sub poena excommunicationis, teneantur.—Libros vetitos a reliquis seponi jubet Paschasius, eorumque catalogum praeposito generali mittere promittit.—Litteras de rebus Societatis postulat.

†
Jhus.

La gratia et pace di X.° nostro signore sia sempre con tutti. Amen.

Molto Rdo. in X.° Padre.

Daremo per la presente auiso a V. R. P. come il P. Pontio ha procurato, secondo la voluntà di monsignore di Pamiers [2], per via di monsignore Rmo. legato [3], che il collegio di Pamiers è stato applicato alla Compagnia, secondochè potrà vedere V. R. P. per la copia che con la presente gli mando. Si piacerà a V. R. P. acceptarlo, sarebbe bene (dipoi che hauerà il viatico) mandar' quatro, o sei regenti per dar' principio al detto collegio, et poi si mandaranno insin' al numero di dodeci, o quatordeci, quando li primi haueranno fatto il fundamento; perchè l' intrata di sei cento franchi in quello paese è basteuole per gouernare quatordeci scholari et più; ma questo si farebbe per supportarli nella sua imperfectione per qualche tempo.

Le heresie qui augmentano ogni dì, et non si truoua qui vogli accusare ni denunciare, et così non si fa justitia delli heretici. Sono circa di dieci giorni, id est, alli 26 dì de Febraro, hanno fatto vno conuenticolo in vna casa nel prato delli chierici circa di trecenti huomini et donne insieme (come si dice). Vno errore grande è qui: che li vescoui et curati et altri beneficiati non re-

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 161, prius 573.

[2] Robertus Pellevaeus.

[3] Antonius Trivultius, cardinalis. Vide epist. 46, annot. 3.

sidano sopra li suoi beneficii. Io penso che serebbe bene, che la santità de nostro signore commandasse sotto pena d' excommunione latae sententiae a tutti vescoui curati et altri beneficiati facessino residentia sopra li suoi beneficii, et che ne scriuesse alla maestà del re per fare obseruare il suo commandamento.

Hauendo noi vista la censura delli libri, et authori et impressori, fatta dalla santa inquisitione di Roma, et sotto la pena de excomunicatione latae sententiae [1], hauemo riuoltato la bibliotheca nostra, et separato li libri censurati scritti et stampati dalli heretici, o stampatori delli libri heretici, delli quali libri gli mandaremo il cathalogo, acciò che V. R. P. ci mandi quello che ne faremo. Sono molti che non c' è niente di male, ma solamente sono stampati dalli impressori heretici. Ho grand paura che qui sarà vna grande confusione, et dubito che voglino obedire in questo, per la perdita grande che haueranno li impressori et librarii.

Preghiamo V. R. P. mandarci alcune nuoue della Compagnia, de edificatione, per ciò che dipoi che siamo partiti di Roma, non hauemo riceuuto vna sola lettera di Roma. Non altro per adesso scriuo a V. R. P., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

Di Parigi, alli 5 di Marzo 1559.

De V. R. P.

Paschasio Broet, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacomo Laynez, preposito generale della Compagnia di Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Alia manu. R.ta a 26 d' Aprile.

---

[1] «Quantum enim pro fidei catholicae puritate asserenda egerit [Paulus Papa IV] fusissime exponit Silos in histor. Cleric. regular. Theat. lib. X. Primus haereticis et perniciosis libris e fidelium manibus excutiendis non constitutione tantummodo, quam Iulius III. ejus suasu ante ediderat, sed et Indice ejusmodi librorum vulgato providit. Dein eo primum auctore, dum Cardinalis ageret, Inquisitionis tribunal Romae constitutum est; mox pontifex renuntiatus, fidei propugnaculum istud, ut alibi pariter constitueretur adnisus est.» Mansi, apud Raynaldum, *Annales ecclesiastici*, XV, an. 1559, n. XXXVI.

50

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 15 APRILIS 1559 [1].

Ut Pontio Cogordano litteras consolatorias perscribat suadet. — An censura librorum vetitorum, a sacro inquisitionis tribunali promulgata, sublata fuerit facultas, quam habebat Societas legendi tales libros.

†
Jhus.

Vedendo il P. Pontio che V. R. non gli haueua scritto, è stato sconsolato et tentato, benchè pocho ha durato. Si paresse a V. R. scriuergli qualche lettera beneuola et consolatoria, credo che sarebbe bene, sopportandoci in qualche cosa in nostra imperfettione, insin a tanto che haueremo buone radici d' abnegatione del proprio amore.

Alli 15 d' Aprile 1559.

PASCHASIO BROET.

Già altra volta ho scritto a V. R. che se degni auisarci, si per la censura della santa inquisitione di Roma delli libri prohibiti et delli stampatori è riuocata la gratia et priuilegio data alla Compagnia per legere libri prohibiti [2]. Hauemo separati tutti quelli che sono prohibiti, o perchè sono in essi alcune heresie, o vero perchè sono stampati da lutherani, o vero heretici, anchora che in essi non sia cosa prohibita, o d' heresia.

Molti libri di Cicerone ha stampati Roberto Stephano, et per questo sono prohibiti, etc.

PASCHASIO.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, schedula, ($0^m,182 \times 0^m,089$), n. 163.

[2] Vide epist. 49, annot. 4.

51

P. JACOBO LAINIO

PARISIIS, 29 APRILIS 1559 [1].

a cum fratre Marco et multis viris nobilibus Romam se con- 'os magistros in collegium apamiense mitti poscit Pascha- uos Edmundus Augerius proponitur. — Sacra pro collegio- ıribus litata, aliaque pia opera persoluta.

†
Ihus.

et pace del Signore nostro sia sempre nelli cuori

›. in X.° Padre.

18 d' Aprile hauemo riceuute le lettere di V. R. aro et del 8 di Marzo, et insieme molte lettere della :t la licentia per tener' libri prohibiti [2].

a darò auiso a V. R. come il P. Ribadenera et olti gentilhuomini sono partiti questa mattina di Pa- di Roma [3], al quale hauemo dato cinquanta scudi iatico de quelli, che V. R. mandarà in Pamiers. Il ı fatto quello che ha potuto per tirar' questo, et

renuta questa commodità, hauemo mandato in o il nepote de Benedicti: et piacendo a V. R., bi- r a Pamiers persone in questo principio per dar' › odore della Compagnia, et per far' qualche de- di dottrina, perchè importa assai per molte rag- n' fundamento. Et per questo ci pareua (rimettendo › parere al judicio di V. R.) essere buono, in com- Guido, Mtro. Emundo [4] per vno, et tre o quatro

apho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol., . Pars hujus epistolae edita est a BOERO, loc. cit., pagg. 98, ıT gallice versa, loc. cit., pag. 360, ubi mendose legitur 9 avril».

. 49, annot. 4; et 50.

ıeira, ex Anglia et Belgio redux, in Italiam se conferebat. Londini et Bruxellis pro causa religionis cf. DELPLACE, *la Compagnie de Jésus avant le martyre du B. Edmond* ıT, *Histoire de Ribadeneyra,* pag. 143 et seqq.

letus et Edmundus Augerius.

altri, secondochè meglio parerà a V. R., hauendo rispetto al paese et modo di viuere della patria, et alla difficultà che insin' adesso è stata in queste bande; et dipoi che haueranno posto il fundamento buono (come speriamo faranno), V. R. potrebbe reuocarli, et mandarui altri in luoco suo, perchè alhora non sarà tanta necessità di fare tanta demonstratione, per essere posto il fundamento.

Quanto alla via che potranno tenere per essere più presto a Pamiers, il P. Pontio ne scriuerà a V. R. Hauemo dette le messe ordinate per li doi fundatori, et gli altri hanno detto per ciascuno tre vigilie delli morti.

Non altro per adesso scriuo a V. R., sinon che la preghiamo se degni mandarci le lettere dell' India quando saranno stampate.

Di Parigi, alli 29 d' Aprile 1559.

Di V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacomo Laynez, preposito generale della Compagnia di Jesù, in Roma.

52

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, ANNO 1559 [1].

Informationes de P. Pontio Cogordano ad professionem promovendo.

Mi ricordo, quando mi partì di Roma, V. R. mi disse che, inanzi che il P. Pontio [2] facesse professione, gli scriuesse come

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 158, prius 596. Diem et annum, quibus haec scripta sunt, omisit Paschasius. In nota vero coaeva, a tergo posita, annus 1559 scriptus reperitur.

[2] Cogordanus. Cur autem informationes de eo a Lainio postularentur, praeter causas communes omnibus, qui ad professionem admittendi sunt, erant aliquae peculiares, quas attingit Natalis in suis Ephemeridibus, *Epist. P. Nadal*, II, 15, 16, 51-59. Tandem «ob tam sedulam fidelemque Societati navatam operam, et quia caetera vita bonum se ac strenuum virum praestabat, ad quatuor votorum professionem [Pontium] Lainius admisit». SACCHINUS, loc. cit., lib. IV, n. 90. In catalogo professorum sub P. Lainio, reperitur P. Pontius Cogordanus, professus die 15 Novembris 1560 in manibus P. Paschasii Broëti. Cf. *Epist. P. Nadal*, II, 591.

n Parigi. Luy a mostrato hauer' amore alla Com-
urando ogni hora di sera et di mattina il bene di
di monsignore Rmo. cardinale di Lorana [3], di mon-
nians [4], et di molti altri signori et grandi. Et ha in-
erseuerare insin' a tanto che la Compagnia sia ad-
sto regno, et anchora far', si potrà, che li dottori
suo decreto, benchè molti habbino detto che già
à non lo reuocarà, ancorachè il papa o il re gli com-
enchè sono persone particolari che hanno detto
anchora predica le feste et domeniche in certe ville
rigi vna leghe, o qualche volta due, et ode le con-
in santo Cosmo et in santo Germano. Si parerà a
professione presto, o tarde, penso che se ne con-
i darà più d' animo di far' meglio et di perseuerare
nia con pace più che mai.

PASCHASIO BROET.

lia manu. 1559. Parisi.

53

ATRI JACOBO LAINIO (?)

PARISIIS, MENSE MARTIO 1560 [1].

ociorum Parisiis degentium, cum nonnullis de eisdem informationibus.

†
Jhus.

a scritto, che gli mandiamo in scritto li nomi delli
quali sono in Parigi.

vno chiamato Claudio d' Aluergna, subdiacono
rasse nella Compagnia, quale ha mediocre ingegno
ono et modesto, et va alla seconda classe del col-
Barbara, sano di corpo, benchè dice che qualche
il stomacho mangiando cose salate [2].

uisius.
Pellevaeus.
apho; in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol.,
.
udii cognomen in catalogis nullibi reperire potuimus. Non
unt, quae de seipso scripsit Claudius Matthaeus, lotharin-

Joannes Benuoluto, da Pistoia, italo, è sano di corpo et di mente, et buono subiecto: buono, modesto, honesto, et di buono ingegno et memoria, et di buono judicio, quale è logico [3].

Bartholomeo d' Aluergña è sano di corpo et di mente, della prima classe del collegio di santa Barbara, bonissimo ingegno et memoria, quale è nato, come pare, alle lettere. Ha talento di predicare, come si vede quando predica la sua volta [4].

Joanne Thioniau, phisico, è anchora sano di corpo et di mente, buono, modesto, obediente; ma non mi pare habbi tant talento come quelli di sopra.

Jacobo Thioneau, fratello suo, quale ha sedeci anni, sano d corpo et di mente, bono ingegno, et memoria tiene molto pi che il suo fratello, che è molto più vechio. Va alla seconda class con il fratello Claudio nel collegio di santa Barbara; ma è anchora piccolo di statura, quale ho riceuuto questo natale passato [5].

Lamberto Liunis, cosino del fratello di Jo. Liunis, di età 1 anni, o circa, è sano di corpo et di mente, assai buono ingegn naturale, molto meglio che Jo. Liunis per le lettere [6].

Michaele Sabaudo, quale ho riceuuto dipoi dieci, o quinde giorni in qua, è sano di corpo et di mente, di buono ingegno e

---

gus, Romae in Societatem ingressus, et ad nullum ordinem ecclesiasticu promotus, in examine, *Epist. P. Nadal,* II, 546. Unde hic Claudius, arve nas, subdiaconus ante ingressum in Societatem, etc., diversus est prorsu Claudio Matthaeo.

[3] Hic fuit auctor litterarum quadrimestrium, Parisiis 1 Julii 1560 sc ptarum, quas infra, epist. 55, reperies.

[4] De hoc Bartholomaeo mentio fit in volumine I epistolarum Galliae praepositos generales, fol. 76, in epistola Billomo 11 Febr. 1559 data, u haec habentur: «orationem a M. Nicolao compositam frater noster Bartl lomaeus habuit». Et ex alio catalogo haec nobis P. Van Meurs transmis «P. Bartholomaeus, concionator Billomi 1566. Natus 1539. Octo annos vi in Societate. Admissus Billomi. Arvernas est et ambertin. In philosopl et theologia satis bene versatus. Feliciter satis se habet in concionibu confessionibus et cura novitiorum.»

[5] Hujus examen vide in *Epist. P. Nadal,* II, 568.

[6] «Lambertus Leonis (Leunis), leodiensis, venit Romam ex Lutetia P risiorum 25 Oct. 1560. Non perseveravit, infirmus corpore.» Ex P. V Meurs.

t della prima classe del collegio de santa Barbara, alla
n il fratello Bartholomeo. Jo. Liunis et Jo. Riuato
ognosce [7]. Siamo cinque sacerdoti, quali ci cognosce
, Pontio [8], Anthonio [9], Nicolao [10], Iordano [11], Pascha-
adiutore: cioè, Simon, Joanni, coquo, et Francesco,
ti buoni figlioli per Dio gratia.

, *alia manu coaeva*. C. 1560. Parigi. Informatione
di Parigi. Del Marzo 1560.

ri manu. Pare lettera del benedetto P. Paschasio
de primi X. †

54

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 JUNII 1560 [1].

ereses per Galliam grassantes preces in Societate fundi exposcit.

†

Jhus.

do, in X.º Padre. Acciò V. R. habbi maggiore occa-

es Leonis (Leunis), ingressus 18 Junii 1556. Leodiensis, 20 an-
ofessus trium votorum 20 Maji 1583 Taurini. † ibidem 19 No-
—Joannes Rivaltas, lugdunensis, ingressus 7 Sep. 1558, Ro-
Van Meurs.

Pontio Cogordano saepius in his epistolis mentionem fecimus
Qui plura de eo cupiat, conferat in his MONUMENTIS, POLAN-
Epist. Mixtae, I, IV et V; et *Epist. P. Nadal*, II.

ic P. Antonius Dionysi (Denise)? En quae de hoc Patre ad nos
Meurs ex catalogo collegii billomensis deprompta: «Atreba-
nno 1526, ingressus Romae 1559. Vice-rector Billomi anno
ad confessiones audiendas. Munus vice-rectoris cum multa
cet. Minister ibidem anno 1574. Ad ordinanda temporalia
tus ibidem 8 Octobris 1577.»

olaus Bellefille, natus anno 1517 Ingrandae (Ingrande) in comi-
ensi (d'Anjou). In Societatem cooptatus mense Septembri
or spiritualis formatus 29 Januarii 1570. Vice-rector virdunen-
biit Virduni 28 Decembris 1599.» Ex P. Van Meurs. Cf. Po-
on., V, 320.

nnes Jordanus (Jourdain), picto, natus 1523. Ingressus in So-
. Professus trium votorum 24 Junii 1577. Octo vel novem an-
classibus inferioribus. Deinde confessionibus audiendis et con-
m navavit. Vita functus Burdigalae 13 Junii 1585.» Ex P. Van
LANCUM, *Chron.*, V, 135.

grapho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, dimidio fol., di-

sione di pregare et far' pregare Iddio per noi et per questo regno, quale, secondo che mi pare et che si dice, è in grande pericolo per queste heresie, le quali ogni di vanno crescendo in tutti i luoghi, come si dice, et pocho rimedio si fa ad extinguerla, non si facendo iustitia nissuna, per essere della farina molti di quelli a chi apertienne fare judicio, et dar la sentenza delli heretici.

In Roan sono molti et grandi tumulti per causa di queste heresie, cioè, li catholici contra i heretici, et spesso se combattono di notte, et nelli conflitti alcuni se trouano morti [2].

In vna città di la Prouenza, paese del Padre Pontio, li heretici hanno scacciato li frati di santo Francesco, et si è fatto la cena, come si suole fare a Geneua.

In Orlians, Poitiers et molte altre città sono tante heresie, che quasi li catholici non hanno ardire di fare resistentia et dir niente; imo qui in Parigi sarà più presto punito vno che darà testimonio contra vno heretico, che non sarà l' heretico medesimo.

Questo ho scritto a V. R., acciò facci preghar' il signore Dio per questo regno, et che diminuischino tante heresie.

Alli 2 di Giugno 1560.

PASCHASIO BROET.

---

mensionis $0^m,190 \times 0^m,188$, n. 164, prius 250. Edita a BOERO, loc. cit., pag. 108; et a PRAT gallice translata, in *Mémoires*, pag. 397.

[2] De his cf. RAYNALDUM, *Annales ecclesiastici*, anno 1560, n. LXXIX; et PRAT, *Histoire de l'église gallicane*, XIX, 113 et seqq.

55

JOANNES BENEVOLUTUS

ex commissione

P. PASCHASII BROËTI

SODALIBUS LUSITANIS

PARISIIS, 1 JULII 1560 [1].

Litterae quadrimestres de meliori statu negotiorum Societatis in Gallia; de regis christianissimi et reginae erga nostrates amore et benevolentia; de Pontii gestionibus felici successu coronatis; de cardinali Lotharingo Societatis amico et de collegio metensi ab eo incoepto; de billomensi, apamiensi aliisque jam jam instituendis; de multa messe Societati in variis regionibus praeparata; et de Paschasii laboribus.

A experiencia de cada dia nos mostra bem quanto ual a perseuerança em todas as cousas, e principalmente nas que tocão ao seruicio diuino; o que bem se pode ver, se attentaremos o que nestas partes para honra e gloria de Deos se tem feito e vai cada dia fazendo. Bem sabe V. R. quanta necessidade de paciencia, constancia e mais uirtudes terião os que ategora polla honra de nossa Companhia em tantas enjurias, molestias e trabalhos forão tão exercitados; mas finalmente quis Deos por sua infinita bondade, ouuindo os sospiros e rogos que esta minima Companhia pollo reino de França de contino lhe fazia, que as cousas dela, as quaes com tão varias tempestades continuamente erão combatidas, estiuessem já agora em tão firme e quieto estado, que não ha iá cousa nenhuma que temer, antes grandes esperanças de cada dia todas se prosperarem. Comtudo alguuns ha, pera que não digua muitos, e pode ser dos que se mostrão muito nossos, que muitas uezes repugnan e contradizem a nossas cousas; mas he tanto o fauor do christianissimo rei [2] e do nosso mui benemerito protector, o cardeal de Lotaringe [3], em defender mui de proposito nossa causa, o da rainha madre e de todos os mais principes, que mouidos com a boa fama da Companhia tanto nos fauo-

---

[1] Ex apographo, in codice eborensi $\frac{\text{CVIII}}{2\text{-}2}$, ff. 11v-13. Sunt litterae quadrimestres jussu P. Paschasii scriptae, et Romam missae, quarum transumptum sodalibus lusitanis datum hic exhibemus.

[2] Franciscus II.

[3] Carolus Guisius.

recem, que não he dificultoso crer auerem-lhe de tirar das mãos a uitoria, ou polo menos auerem-lh'a por muito tempo de dilatar com este fauor e socorro (o qual nós deuemos á diuina bondade) esperamos acabar-se a cousa com prospero e felice successo.

O 4.° mandado, que o Rdo. P.° Poncio [1], depois iá do 2.° e 3.°, alcançou de sua magestade, se apresentou e executou com asaz dificuldade e cança[n]ço do caminho. Não se pode dizer quam cuidadozo seia e quam grande dezeio tenha este bom Padre de chegar a Companhia ao cabo com o que neste reino pretende, o qual, uendo agora nouamente que o senado léra algum tanto pezadamente este 4.° man[da]do, e sintindo ser chamado d' el-rei seu procurador e outros presidentes, sem mais nenhuma detença se pos ao caminho, determinado que, se por alguma occasião elles ouzacem alguma cousa contra a Companhia, não lhe faltase defensor; ou polo menos, pera que o mesmo rei e mais principes lhe dicessem admitião naquellas partes a Companhia.

Tudo lhe sucedeo tão prospera e felizmente, que não ouue mais que dezeiar; porque em chegando ao senado foy recebido do cardeal de Lotaringe tão humana e beninamente, estando prezente o mesmo procurador d' el-rei com outros muitos, que elles mesmos não acabárão de se espantar. Aiuntárão-se a isto os muitos louuores que o mesmo rei em pessoa, a rainha madre [2], o cardeal e os outros principes delle dezião, e o rumor e fama que em breue tempo se espalhou do muito fruito que nos pouos de Aluernia, nos Apenninos [a] de Italia, nos de Espanha, nos de Frandes, e em todos os mais da republica christãa a Companhia fazia, com o qual ficárão tão mouidos, que elles mesmos ia se dauão por afeiçoados e amiguos, não sómente do P. Poncio, mas ainda de toda a Companhia.

Nem ha que duuidar senão que todos elles sempre responderão a esta boa uontade que sua magestade nos mostrou, donde todos os demais, ou queirão, ou não, necessariamente hão de deixar

[a] *Obscure exaratum.*

[1] Cogordanus.
[2] Catharina de Medicis.

ade que dantes nos tinhão. Nem sómente com estas
e são mui grandes, quis o diuino fauor por todo este
pera nos foi tão pouco fauorauel, aleuantar nossas
mas ainda (o que he certo materia de espanto) per-
estes piissimos principes, como acordando de hum
nno, dezeiassem aiudar-se dos ministerios de nossa
em muitos lugares de França et Escotia.
ois disto o cardeal, nosso amplissimo protector, cuio
ção tarde acabaremos de conhecer, comprou humas
pazes dentro da cidade metense pera dellas se fazer
, dotando-o de mil cruzados cada anno, et prome-
se pollo discurso do tempo forem necessarios; et es-
ao Rdo. P.e Juam [6], pedindo lhe mandasse doze da
pera doutrinarem et ensinarem em boons custumes
idade tão frequente em gente de tão nouas nações;
este pouo muita necessidade de ser adiudado com os
a Companhia, polla grande visinhança que tem com
t não ha duuida senão que o cardeal, fazendo o Pa-
e lhe pede, não sómente ennobrecerá a cidade de
nda outras muitas mui populosas, de que elle iá com
fallou, com as letras, erudição et officios da Com-
elle ser homem christianissimo, poderoso et mui
ras, como todos dizem.
esperamos ter a Companhia entrada pera todos os
nça, cuio soccorro não he delles menos dezeiado que
om a autoridade et exemplo deste illustre principe
erendo bispo de Orleans [7], dezeia tambem por esta
a seu bispado, que pouco a pouco vai desfalecendo.
hamão por nos; outra cidade dos apamienses [b] pede
finalmente de todos somos dezeiados.
simo et reuerendissimo bispo de Claramonte [8] fun-
legio no seu bispado, dotando o de seiscentas libras

s *apogr.*

Polancus.
e Morviller. 1552-1564. Gams, *Series episcoporum.*
s a Prato.

cada anno. O viso-rei de Aluernia de França, como nos dizem, não cessa de pedir até que, aiudado das forças da Companhia, desterre de sua ilha a muita barbarie de infidelidade que nella ha, pera que o nome de Xpo. se uá cada dia mais nella propagando. Este he aquelle illustre caualeiro Rhodio, varão de grande piedade et nobreza, que ao menos cada quinze dias comunga com outros muitos em são Germano, et dezeia sempre peleiar ualerosamente polla fe de Christo.

O que resta, pois temos posto diante dos olhos ao Rdo. P.e Juam et a toda a Companhia estas cousas, he pedir a V. R. toda a aiuda et fauor, em cuia mão, bondade e sabedoria está conseruar em nossa amizade principes tão christãos como estes, defender a honra e estima da Companhia, e ajudar a este reino, posto em tanto risco e perigo que, se o não soccorrem, ia de sua saude totalmente desespera; e ja agora muitos homens de grande autoridade, como adeuinhando o futuro, dizem auer de ser isto por meio da Companhia, olhando pera o que socedeo á religião de S. Domingos, scilicet, que, auendo huma periudicial heregia entre os christãos, foi apagada de todo por meio desta religião, que então começaua, e a igreja de Deos por seu meio foi restituida a sua antiga quietação e sosego; assi vai hum dizendo pola rua: quem sabe por ventura se, pondo Deos em nos os olhos de sua bondade e clemencia, meteo nas mãos aos desta noua religião da Companhia todo nosso bem e socorro, os quaes nós tão pouco estimamos e tanto desprezamos. ¡O! prouesse a Deos que cheguem a saber e experimentar estes pouos quaes são os pensamentos e desejos dos de nossa Companhia.

Os irmãos estão iá com os olhos tamanhos, desejando de sair; e por pequena que seja a detença, he mui grande a pena que ella em seus animos lhe causa; porque desejão que cousa de tanto tomo se effeitue por meio dos dessa tão grande e nobre prouincia do reuerendo Padre Ioão, não falando iá naquelles tão communs e tão reiterados fruitos de trabalhos que elles até agora poderão ter recolhido; e com rezão ha nelles estes spiritos e desejos tão aferuorados, porque quem auerá, ainda que aleuantado a grandes estados e honras, que não cometa cousas grandes e illustres com

rta de as leuar ao cabo, ou que se contente estando
mente a peleja que passa, e não deseje mesturar-se,
no meio dos que animosamente se combatem, pera
or gloria, maior coroa, e maiores premios aparelha-
que pelejando ficarem vencedores; gloria digo de
oa e premios de vida eterna, alcançados por ajudar
o proximo nesta uida.
ois V. R. estas cousas nossas com o animo que sem-
nou reçeber, e emquanto nos em nossos animos
e desejamos cometer outras mais altas, faça V. R.
tos sacrificios e orações que nossos desejos cheguem
ho começado.
.º Pascasio uizita frequentemente, como he seu cus-
os e doentes, e com suas sanctas exhortações e con-
ma e consola. Ouue cada dia confissõis de muitas
y nobres; e principalmente nos dias de festa, em sam
ntamente com outros Padres, muitas outras com
ito e fruito das almas.
que nestes quatro mezes de nouo tem socedido, do
m da santa obediencia demos conta ao Rdo. P.º

hor tenha a V. R. de sua mão encomendando-nos
s sacrificios e orações.
primeiro de Iulho 1560.
do P. Pascasio.
seruo indigno,

IOANNES BENEUOLUTUS.

ic epistolae praefixus. Carta que de Pariz se es-
ãos da prouincia de Portugal ao 1.º de Julho 1560.

56
PATRI JACOBO LAINIO
PARISIIS, 19 JULII 1560 [1].

De quarta regis jussione senatui parisiensi pro Societatis approbatione data.—Eam senatus episcopo remittit.—An Societatis constitutiones episcopo exhiberi possint, Paschasius sciscitatur.— Quinque scholasticos Romam mittit.

†
Ihus.

La gratia et pace di X.° nostro signore sia sempre con tutti. Amen.

Molto Rdo. in X.° Padre.

La presente serà per dar auiso a V. R. che la maiestà del re c' ha data vna quarta jussione [2] et commandamento per il parlamento di Parigi, acciò hauesse a riceuere et approbare la Compagnia nel regno di Francia, quale, dipoi hauer' visto le nostre bulle et le lettere del re, ha dato l' arresto et sententia, che fossero dette bulle et lettere del re communicate al vescouo di Parigi [3], acciò dica tutto quello che vorrà, et dipoi detto parlamento ci approuarà o forse reprouarà; saltem con conditione ci approuarà, il che facendo, ci sarà di bisogno ritornar' altre volte al re per hauere altra jussione.

Anchora ha detto il parlamento, che insieme bisogna communicare al vescouo li statuti nostri, id est, le constitutioni, quali non hauemo voluto dare al vescouo di Parigi, che primamente non habbiamo auisata V. R., si sarà contenta che gli le diamo. Non gli le habbiamo dato, pensando che con li dottori potrebbe fare altro decreto contra; ma hauemo extrato della bulla della erectione della Compagnia nostra la forma di viuere di quella, che tutti al principio hauemo presentato al papa, et hauemo detto, che questa forma di viuere sono le constitutioni et statuti nostri. Ma forse che ci domandarà si habbiamo fatte le constitutioni, quali vorrà vedere secondo l' arrestro del parlamento; et per

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 165, prius 267. Huic epistolae agglutinata est parva scheda, 0m,101 × 0m,159, eadem die data, et n. 167 signata.

[2] Hanc regis Galliae jussionem vide in appendice, n. 15.

[3] Eustachius Bellaius (du Bellay).

iamo V. R. che il più presto che si potrà fare, ci dia
rà che diamo al vescouo le dette constitutioni et sta-
mandarà.
el presente se partirno di Parigi cinque scolari, fra-
che mandiamo a V. R., delli quali vno è molto ben
lettere humane et greco, quale potrà comminciare le
santo Remigio. Gli altri tre erano della terza classe
di santa Barbara, et l' altro piccolo era della seconda
tto collegio. Sono tutti buoni figlioli, et deuoti: et
rseueraranno nella sua vocatione. Gli ho mandato,
no le virtù et gustino il spirito della Compagnia, et
ra d' ogni pericolo di questi collegii di Parigi, doue
è molto sfrenata et sviata nelli vitii et spesso nelle
non hauere altro idoneo per condurli, ho preso il fra-
o. Leunis, quale non può studiar' molto, et anchora
nanzi di andar' al India, veder' vn' altra volta V. R.
per adesso scriuo a V. R., preghando il signore Dio
augmenti nella sua santa gratia.
alli 19 di Luglio 1560.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacomo
osito generale della Compagnia di Jesù, in santa
rada, in Roma.
sigilli.
. Padre.
lte ho scritto a V. R. per il fratello nostro Mtro.
Saluatore, che stauano in Bologna, quali doman-
a V. R. di tanto fallo che hanno fatto al signore
, et promettono che mai faranno simili falli, et che
nti in tutto quello che vorrà V. R. Et per questo
de Iddio pregho V. R. me facci questa gratia de
io penso che in eternum saranno accettati et per-
mpre.
uglio 1560.

PASCHASIO BROET.

57

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 10 AUGUSTI 1560 [1].

Epistolas, regulas, aliaque scripta sibi missa recipit.—Quarta regis jussio, pro Societate senatui data, episcopo transmittitur, qui summa obstinatione Societati adversatur, in eamque sacerdotes totamque academiam concitare non cessat.—Res ad consilium secretum regis deferenda amicis Societatis videtur.—Parochus Sancti Cosmae os Paschasii conviciis verberat, eo quod Societatis institutum approbari contendat.

†
Ihus.

La gratia et pace di X.° nostro signore sia sempre con tutti.

Molto Rdo. in X.° Padre. Ho riceuute le lettere di V. R. del 2 di Luglio, et insieme il breue apostolico della casa nostra, et altre lettere per il P. Pelletario et per il P. Emondo [2], quali già ho mandate, insieme con le regole delli sacerdoti et confessori et la coppia delli fondatori. A presso quindeci giorni che ho mandate le sue a monsignore il vescouo di Chiaramonte [3] et a Billom.

Haueuamo impetrato la quarta jussione dal re, et datola al parlamento di Parigi, quale ha ordinato che le bolle nostre, et le lettere patenti del re, et li statuti della Compagnia fossero communicate al vescouo di Parigi [4], il quale le ha tenute apresso di se per il spatio di 15 giorni; et in questo tempo et dipoi sempre ha concitato li curati et tutta l' uniuersità di Parigi contra di noi, la quale fu alli 5 del presente congregata per questo, et così adesso hauemo più contrarii che mai habbiam hauuto. Di modo che si facessimo prosequire al parlamento la receptione della Compagnia, ci metteressimo in pericolo di hauere sententia contraria, la quale reuocare serebbe cosa quasi impossibile, secondo che dicono. Et perhò hauemo fatto vna consulta di tre aduocati, amici della Compagnia, quali han detto, che bisogna ritornar

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 169, prius 271.

[2] Augerius.

[3] Gulielmus a Prato.

[4] Eustachius Bellaius (du Bellay).

dal re, et che la sua maestà scriua al vescouo di Parigi che li mandi li ponti et conclusioni sue, per le quali non vole che la Compagnia nostra sia riceuuta. Et quando le hauerà, faremo euocare la causa nostra dal parlamento al conseglio secreto del re, quale (come speriamo) con l' agiuto diuino approuarà et riceuerà la Compagnia, poichè nel parlamento sono cosi tanto contrarii tutti, etiam li amici nostri. Sono tre giorni che il P. Pontio [a] è andato in corte del re per questo.

Hieri il curato di santo Cosma mi trouò nella strada, et me riprese molto asperamente, dicendo che era vna pazzia ricercare essere riceuuti, con tanti priuilegii che habbiamo, etiam contra jus diuinum, et che il papa non può fare contra ordinem hierarchicum, et che riceuiamo nella Compagnia nostra tanto facinorosi et infami, come gli altri buoni, et molte altre cose del decreto delli doctori, et mai mi volse audire, et lui con tanto impeto voleua parlare. Io ho pensato mostrargli la risposta del decreto, acciò se possi qualche pocho mitigare. Mi disse anchora che monsignore di Parigi, ni mancho tutta l' uniuersità lo admetterà jamay che siamo riceuuti; et io gli dissi che il re serà re nel suo regno, et che si piacerà a S. M. riceuerla et approbarla, come li sommi pontefici l' hanno approbata, lo farà con la sua bona voluntà che ci ha mostrata insin' adesso.

Il P. Pontio ha portato con seco in corte il breue apostolico della casa nostra per presentar' al Rmo. di Lorana, per farlo espedire il più presto che si potrà. Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nella sua santa gratia.

Di Pariggi, alli 10 d' Agosto 1560.

Di V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacomo Laynez, preposito generale della Compagnia di Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Sigilli vestigium.

---

[a] Cogordanus.

58

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 9 OCTOBRIS 1560 [1].

Haereticis tota ferme Gallia infesta.—Libelli contra catholicam fidem passim ab haereticis divulgantur.—Sacrilega facinora Nemorosii et Gyani patrata.—Rumores varii de haereticorum incursionibus per Galliae provincias.

†
Jhus.

Molto Rdo. in X.° Padre.

Acciò V. R. preghi et facci pregare per questo regno di Franza [a], gli scriuo la presente, quale adesso è pieno d' heresie. Penso che mai est stato in tanto pericolo et trauaglio, per tante guerre che ha hauuto il tempo passato, come è adesso. Andando et ritornando [b] di Billom, non si troua quasi altre gente per le strade et hostarie, che heretici, quali dicono impune tutto quello che voleno, et non si troua qui dica il contrario et li reprehenda. Et chi gli reprende si mette in pericolo di essere amazzato et senza frutto, come ho prouato in questo viaggio di Billom.

A santa Maria d' Agosto si fa vna fiere bellissima et grandissima, et più bella di tutte le altre di Franza in Normania, la quale si chiama la fiere della ghibraya [c], doue [d] sono stati venduti libriccioli per tutta la fiere, quali erano intitolati «L' abollissement della messa», senza essere ripresi di paura di fare emotione fra tante gente che vi erano di Parigi et d'ogni bande, etiam d'Almagna.

Andando a Billom m' hanno contato, che a Nemours certi heretici hanno chiamato il curato per apportar' il santissimo sacramento ad vno infermo, et hanno supposto in letto la testa d' uno castrato la bocca aperta, et voleuano che il sacerdote lo communicasse, il che non volendo, gli hanno fatto molti oltragi.

---

[a] *4 verba seqq. supra vers. addidit Broëtus.* —[b] *Sequitur* io *obliteratum a Broëto.* —[c] *Sequitur* e stato *obliteratum a Broëto.* —[d] *Hoc verbum addidit Broëtus in margine.*

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 196, prius 280.

Et ritornando di Billom se diceua che a Gyan [1], apresso della Charité, sur la riuière de Loir, hanno posto vna capra in croce, in derisione del cristianismo. La Prouenza è tutta guasta, come si dice. In quel tempo che io stauo in Billom, molti heretici si sono congregati in Lione, et voleuano pigliar la città. Ma le guet [2], andando di notte al solito, è stato auisato, et volendo intrare in quella casa doue erano congregati li heretici, hanno fatto fuggire le guet, essendo grandissimo numero et molto bene armati, et hanno amazzati 5, o 6 huomini du guet. Ma il giorno sequente sono stati presi grande numero, et hanno fatto justitia bonissima. Secondo che mi pare, non c' è prouincia in Franza più netta di queste heresie, che la Picardia et Aluernia. Tuttavia sono alcuni, ma pochi respettiue alle altre. Sono anchora molti boni christiani catholici in Parigi et buoni predicatori, tanto quanto è stato di longo tempo.

Di Parigi, alli 9 d' Ottobre 1560.

PASCHASIO BROET.

59

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 DECEMBRIS 1560 [1].

Haeretici a rege insectantur.—Haereticorum clades Andegavi a catholicis facta.—Templi erigendi in Normania facultas a rege haereticis denegata.—Jubilaeus Parisiis magna catholicorum frequentia habitus.

†
Ihus.

Molto Rdo. in X.° Padre.

Quanto alle heresie, dipoi che il re è andato a Orleans vltimamente, doue sta anchora, adesso non si ne parla più, tanto perchè ha fatto porre in prigione molti, etiam del sangue regio [2], et molti se ne sono fugiti, di paura che non fossero puniti.

---

[1] «Gien, *Gianum, Giemacum,* petite ville et com. de France, départ. du Loiret (Gâtinais), ch.-l. d'arr. et de cant... à 62 kilom. S.-E. d'Orléans...» BESCHERELLE, *Grand dictionnaire de géographie.*

[2] Excubiae.

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* schedula dimensionis 0m,156 × 0m,195, n. 172, prius 275.

[2] Cf. CASTELNAU, *Mémoires,* lib. II, cap. X, XI et XII.

È ben vero che depoi poco tempo nella città d' Angiers li heretici voleuano fare predicare vno predicante di Geneua nella chiesa cathedralle, et li canonici non hanno voluto permettere, et si sono incastellati dentro la chiesa con harchebuzzi per deffendersi: et venendo li heretici con il suo predicante, volendo loro intrar' per forza, li canonici et altri buoni christiani insieme hanno tirato con archebuzzi, et ne hanno amazzati molti delli heretici.

In Normania hanno domandato al re poter hauere vn tempio per poterse retirare et viuere nella loro libertà, et fare come fanno a Geneua; ma il re non l' ha concesso, imo l' ha prohibito: et ogni dì mostra il re essere vero catholico et christiano.

Alli 2 di Decenbre 1560.

PASCHASIO BROET.

Hieri, prima domenica dello aduento, hauemo fatto in Parigi il jubileo che sua santità ha concesso già molti mesi; ma non pareua che fossero heretici in Parigi, considerando tanti che si sono confessati et communicati, come si fosse il giorno di pasqua, in tutte le parochie di Parigi. Secondo il judicio d' alcuni, erano più di cento millia communicanti, per guadagnar il predetto jubileo.

PASCHASIO BROET.

60

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 JANUARII 1561 [1].

Rege Francisco II e vivis sublato, procella contra Societatem denuo excitatur.—Pontius regem Carolum et reginam convenit, litteras confirmationis senatui exhibendas postulans.—Episcopus, senatus et doctores parisienses impedire conantur, ne Societati obveniant legata episcopi claromontani.—Rex et regina Societati favent.—In tantis adversitatibus nostrates animum minime despondent, victoriamque, Deo favente, sibi pollicentur.—Plures interdum in Societatem adscisci postulant.—Aliquos testamenti episcopi claromontani articulos praeposito generali mittit Paschasius.—De Patre Roileto, de magistro Clayssonio aliisque, necnon de billomensibus.—Pontius in curia regia Societatis negotia promovet.—Viola et Clayssonius de collegio turnonensi cum cardinali agunt, qui Paschasium etiam Aurelias convocat, ut illud gymnasium Societati commendet.—Patrem Bassum Romam cum socio mitti jubet Paschasius.

Ihus.

Pax X.[i], etc.

Molto Rdo. in X.[o] Padre:

Essendo passato di questa vita il re Francesco secondo [2], ci sono ritornate insieme molte contradictioni nelli negocii della Compagnia: ita che siamo stati constretti retirare le lettere nostre et le patenti del re dal parlamento, di paura che non ci dessino sentenza contraria, insino a tanto che habbiamo lettere di confirmatione del re presente, Carolo [3], et della regina madre, con li gouernatori del regno, quali sono otto o dieci. Per il che il P. Pontio [4], già passati dieci otto giorni, è andato in corte a Orleans per impetrare detta lettera di confirmatione, quale poi da-

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 173, prius 387, 388. Sequitur schedula epistolae addita dimensionis 0m,132 × 0m,143, n. 174.

[2] Rex Galliae Franciscus II obiit die 5 Decembris, anno 1560, aetatis 16. «Passa est Christi Ecclesia gravissimam in Francisci II. Galliae et Scotiae Regis obitu jacturam; ad calvinismum enim e Gallia excindendum anhelabat, nec modo tueri religionem catholicam in Scotia poterat, verum etiam Angliae restituere.» RAYNALDUS, ad annum 1560, n. LXXXII.

[3] Carolus IX, filius Henrici II et Catharinae de Medicis, natus anno 1550.

[4] Cogordanus.

remo al parlamento, sperando che il signore Dio farà et inspirarà a fare ogni cosa, poichè gli homini del mondo sono tanto tardi.

Il vescouo di Parigi [5], li dottori curati et tutto il parlamento sono contrarii: et anchora dipoi che hanno inteso che monsignore il vescouo di Chiaramonte [6] ha donato per testamento alli collegii di Parigi, di Billom et Moriac intrata per la fondatione loro, sono suscitati molti a far' che il parlamento ci tollesse li legati del detto uescouo, lasciati alli detti collegii, et così è fatto: perchè gli essecutori non ci possono dar' niente, insin a tanto che il parlamento habbi dato licentia, quale non solo non darà tale licentia, ma prohibisce non ci sia dato niente. Et per questo anchora il P. Pontio è andato in corte, per hauere dal re, et dalla regina madre, et dalli gouernatori, lettere di precetto, acciò habbino a darci quello che ci ha legato per testamento: quale m' ha scritto che detta regina madre, et li gouernatori l' hanno concesso tutto quello che ha domandato, già sono passati dieci o dodeci giorni; ma sta là in corte, insino che habbi l' espeditione delle dette lettere di confirmatione, et lettere di precepto per li legati. Anchora m' ha scritto che la regina madre a detto che vole pigliare la protettione della Compagnia, il che si sarà così, ci darà grande agiuto humano.

Il procuratore generale de[l] re nel parlamento m' ha detto dipoi tre o quatro giorni, che il parlamento non darà licentia che habbiamo li legati et lasciti nostri, che prima non sia approbata la Compagnia nostra in questo regno. Et così si diceua per Parigi nelli loro bancqueti, che serebbe ben fatto torci detti legati, et dargli alli poueri et mendicanti: il che, secondo il malo seculo che è adesso, si potrebbe fare; ma speriamo in Dio, che ciò non permetterà. Et quanto vedemo queste difficultà et contradictione, tanto più per gratia del Signore cresciamo in speranza che sua diuina maestà non lo permetterà, cognoscendo che permette queste contradictioni acciò ci humiliamo, et conseruiamo, et cresciamo in spirito, et patientia, et perseuerantia: il che si vede quando

[5] Eustachius Bellaius (du Bellay).

[6] Gulielmus a Prato, vita functus die 23 Octobris anno 1560. Cf. PRAT, *Mémoires*, pag. 407 et seqq.

molti ricercano di intrare nella Compagnia, che dipoi la festa d' ogni santi ne hauemo riceuutī quatro gioueni di assai bono spirito et ingenio, benchè non habbino anchora molta dottrina, delli quali duoi sono della terza classe, et duoi altri della quarta.

Mando a V. R. con la presente certi articoli del testamento de monsignore di Chiaramonte (bona memoria). Primo, l' articolo del collegio di Billom, per il quale dona detto monsignore 1980 franchi d'intrata perpetua, oltra le 1200 che prima haueua dato, con l' obligo et conditione che si intertenghino dieci otto poueri scolari separatamente dalli nostri fratelli. Secondo, l' articolo del collegio di Parigi per il quale dona et lascia 2000 franchi, con conditione che debbi intertenere sei poueri scolari. 3.° L' articolo doue dice, che detto monsignore dà auctorità alli suoi executori di dar' 600 scudi d' oro al sole [1], et più al collegio di Parigi, o al collegio di Moriac, acciò notrischino nel studio tanti poueri quanti potranno sustentare questi seicento scudi d' oro, il che parerebbe grande carico alla Compagnia et senza vtilità, sinon che si sperarebbe che molti di loro potrebbeno intrare nella Compagnia nostra. Preghiamo V. R. darci auiso come gli piace che faciamo in questo, et così faremo con l' agiuto del Signore.

Il P. Guido [2] è arriuato in Billom con duoi fratelli, sani per la Dio gratia: speriamo che farà qualche grande bene a quello collegio. Il fratello Juliano non si troua sufficiente per fare la classe di maestro Ludouico, ma si potrà mettere in vna più bassa. Il P. Mtro. Roberto Clayssonio inanzi di nadal è tornato a Parigi; ma mal sano quanto al capo et il stomacho. L' ho fatto domandar' conseglio del medico, et gli ha fatto pigliar vna medicina, che gli ha assai agiutato; ma non l' ha guarito afatto, perchè pare che sia cosa longa. Luy a di bisogno di frugalità, et non estudiare, ny mancho predicare per qualche tempo; o al mancho rare volte predicare et studiare, insin a tanto che sarà meglio guarito: il che gli ho detto che facci, et che amoreuol-

---

[1] «Écu d'or au soleil. Monnaie frappée sous Louis IX et Charles VIII, avec un soleil à dragons au dessus de la couronne.» BESCHERELLE, aîné, *Dictionnaire national.*

[2] Roiletus (Roilet).

mente lo dica al signore Vincentio Laureo [9], medico de monsignore Rmo. de Tornon.

Anchora è arriuato qui il P. Viola, per parlar' alli essecutori del testamento de monsignore il vescouo di Chia[ra]monte, acciò gli diano dinari per la sua fabrica et per il loro vitto: quale ha trouato, che non può hauer' niente, ny per vn conto, ny per altro, insin a tanto che il re et li gouernatori del regno habbino fatto expressamente precepto al parlamento, che non impedischino la deliuranza delli legati et lassiti de monsignore di Chiaramonte, per il che hauere et per altre cause sono apresso vinti giorni che il P. Pontio sta in corte, per far' espedire le lettere. Et vedendo questo, l' ultimo giorno di Decembre sono partiti di Pariggi per Orleans, doue è la corte, il P. Viola et il P. Roberto Clayssonio, per visitar monsignore Rmo. cardinale di Tornone. Et hauendo visto il P. Viola il collegio di Tornone, et tutte le difficultà che ci sono, gli ho dato la procura [a] et l'instructione che V. R. ha mandata per acceptare detto collegio di Tornone. Luy m'a dette che ha scritto a V. R. tutte le difficultà che ha trouate nel detto collegio di Tornone, et che debbe V. R. mandar' la risposta in Parigi. L' una delle difficultà è, che bisognerà tenere alcuni portionisti, almancho delli gentilhuomini et più grandi, per hauere pace con loro; et per fare questo bisognerà partire et diuidere il collegio in due parti. Vn'altra difficultà è, che bisogna intertenere quatro religiosi d' un monasterio perpetuamente [b], chi è stato applicato al collegio di Tornone [10]: et vn' altra difficultà è, che il Pellisson, rectore di quello collegio di Tornone, ha da pigliare tutta la vita sua ducento franchi l' anno sopra l' intrata del collegio di Tornone [11]. È vero che è molto vechio; ma li re-

[a] *2 verba seqq. supra vers. addidit Broëtus.* — [b] *Hoc verb. supra vers. addidit Broëtus.*

[9] Saepius de hoc egregio viro mentionem fecimus in *Epist. P. Nadal*, tt. II, et III.

[10] Vide *Epist. P. Nadal*, III, 643, annot. 4.

[11] «La cession du collège à la Compagnie eut lieu le 6 janvier 1560 [stylo communi 1561], à Orleans, dans la maison du sieur de Farouille où était logé le Cardinal, par devant M.es Gilles Mesnager et Mathurin Porcher,

ligiosi sono perpetui. Ho detto al P. Baptista Viola dica queste difficultà et altre al Rmo. cardinale, et gli ho dato l' instruttione che V. R. ci ha mandata, per far' meglio il negocio. Il giorno sequente, cioè il primo giorno di Gennaro, ho riceuute lettere de M. Vincenzo Laureo, quale mi scriue che io andasse a Orleans, doue sta monsignore Rmo. cardinale di Tornone, et che voleua porre in effetto il suo collegio nelle mane della Compagnia. Et così mi pare che la cosa verrà bene al proposito, che il P. Battista Viola sia andato, per hauer luy visto il detto collegio et dette difficultà. Nondimeno preghiamo V. R., di mandarci la risposta et sua voluntà esplicata, quanto a queste difficultà, acciò siamo sempre parati per rispondere al detto cardinale.

Ho scritto al P. Guido che mandi a Roma il P. Hieronimo Lebas, et Alano in sua compagnia, per fare li suoi studii. Altro per adesso non scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nella sua santa gratia.

Di Parigi, alli 2 di Gennaro 1561.

Hauemo riceuuta la procura che V. R. ha mandata per acceptar il collegio di Tornone, et insieme la instructione.

Di V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacomo Laynez, preposito generale della Compagnia di Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Vestigium sigilli.

Vedendo che il fratello Juliano non è sufficiente per la classe de Mtro. Ludouico, mi son determinato mandarui Mtro. Sebastiano, quale dipoi hauere fatto molte probationi nelli officii bassi di casa per il spatio di sei o sette mesi, et dipoi hauere fatto la

---

notaires de la Prévôté; présent «le dit seigneur révérandissime Cardinal... Vincent Laures, prieur de Tence... et le père Robert Claissone, maître ès arts, religieux de la Compagnie de Jésus». Et d'autre part, acceptant pour la dite Compagnie... maîtres Pascase Broët, Jean-Baptiste Viola... «Le temporel du collège passa aux mans de la Compagnie... sans autres charges qu'une pension annuelle et viagère de 200 livres au profit de M.e Jehan Pélisson» en considération du long et agréable service qu'il avait fait au dit seigneur en la charge de principal.» MASSIP, *Le collège de Tournon*, pag. 28.

confessione generale, et renouati li suoi voti in presentia delli nostri fratelli di casa, et sopra di ciò hauere riceuuto il santissimo sacramento, s' è mostrato hauere voluntà di perseuerare tutta la vita sua nella Compagnia, in tutti li seruitii che li saranno commandati. Lo prouaremo anchora questa volta; et si luy manchará, non darò la colpa ad altro che a la mia simplicità, quale è troppo simplice, o per meglio dire, troppo simpia. Tuttavia spero che Dio gli darà gratia di perseuerare in questo suo bono proposito.

Alli 2 di Gennaro 1561.

PASCHASIO BROET.

61

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 1 FEBRUARII 1561 [1].

Litterae plures a rege, regina, aliisque principibus pro Societate ad senatores datae.—Regius procurator cum duobus advocatis senatui, regis nomine, Societatis approbationem indicit.—Res denuo ad episcopum devolvitur, novaeque morae interponuntur.—Legata episcopi claromontani, Societati scripta, obstinate a senatu illi denegantur.—Causae hujus odii erga Societatem attinguntur.—Luctuosus religionis status in Gallia describitur; haereticorum sacrilega facinora enarrantur; et preces pro tot malorum remedio postulantur.

†
Ihus.

La gratia et pace, etc.

Molto Rdo. in X.° Padre.

Sono quindeci giorni in circa che io scrissi a V. R., come il P. Pontio [2] ritornò della corte con lettere patenti del nuouo re Carlo [3] in confirmatione della Compagnia nostra, insieme con altre missiue, cossi di S. M., come della regina sua madre [4], de monsignore Rmo. cardinale di Lorrana [5], del Rmo. di Tornon [6]

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 175, prius 350. Nonnulla ex hac epistola excerpta protulit BOERO, loc. cit., pagg. 103-105, 108, 109; quae PRAT gallice reddidit, in *Mémoires*, pagg. 397, 398 et 414. Sequitur parva scheda autographa, dimensionis 0m,059 × 0m,181, n. 177 signata.

[2] Cogordanus.

[3] Carolus IX.

[4] Catharina de Medicis.

[5] Carolus Guisius.

[6] Franciscus cardinalis Turnonius.

et del Rmo. de Borbon [7], indirizzate a diuersi di questo parlamento di Parigi, per fauorire i negotii della Compagnia, come per le coppie che ho mandate a V. R. potrà vedere. Dipoi non è sequito altro, senon che il procurator generale et li duoi aduocati del re hanno consentito et fatto richiesta al parlamento da parte del re, che la Compagnia nostra sia riceuuta [8].

Il parlamento ha risoluto et commesso, che le constitutioni nostre saranno prima communicate al vescouo di Parigi [9], al decano di Nostra Dame, et ad altri, a li quali le habbiamo presentate per vedere: il che non è per altro senon per trouare qualche cosa per calumniare et impedire la receptione della Compagnia. Stiamo hora aspettando con desiderio di vedere quello che hanno in animo di fare. Faremo quanto potremo (non volendo loro risoluerci) di non essere circonuenuti. Non resta il demonio di suscitar' ogni giorno nuoui modi et vie per incommodarci.

Visto che la receptione della Compagnia va in longo, et che quanto alle legationi di monsignor di Chiaramonte [10] il parlamento a risoluto non darci niente, fin tanto che la Compagnia sarà liberamente riceuuta in questo regno; sopra queste ambagi hanno vltimamente li heredi di monsignore di Chiaramonte, cioè li poueri di Chiaramonte, presentato per suoi agenti vna richiesta al parlamento di Parigi domandando li lassi fatti dal vescouo sudetto alla Compagnia nostra, con dire che non essendo ella riceuuta, non può essere capace delli tali beni. Il parlamento ha commesso che detta richiesta loro sia communicata al procuratore generale del re et a noi. Vedremo quello che sequirà; ma con tutte le raggioni che habbiamo dal canto nostro, non potiamo molto assicurarci, vista la malitia che hoggidì regna, et la ingiustitia fra li huomini di hauerci a trouare alcuna equità.

Vediamo hoggidi esser così male intesa la raggione delli catholici in questo loco, et così facilmente spedito ogni negotio

---

[7] Carolus Borbonius, item S. R. E. cardinalis.
[8] Vide hanc quintam jussionem apud DU BOULAY, *Hist. Univ. parisiens.*, VI, 576; et PRAT, *Mémoires*, pagg. 398, 399.
[9] Eustachius Bellaius (du Bellay).
[10] Gulielmus a Prato. Vide epist. 60.

sospetto, che humanamente parlando, ci si leua vna grande parte della speranza, la quale perhò non è persa, sinon quanto alli huomini; ma tutto l' habbiamo posto in Dio. Et anchora tra catholici non si troua chi maggiormente sia combattuto et agitato, come è quello che depende dal papa, et che nella sua authorità s' appoggia. Et così comme è alieno l' animo di costoro dalla authorità della sede apostolica, cosi hanno preso in odio tutte le cose da esso approuate et commendate, che quando non ci fosse altro da opporre, eo ipso che il papa l' ha fatta, merita contradictione.

Et io dico questo, perchè già molti anni sono che io osseruo questo lor' modo di fare in diuerse cose, et vedo apertissimamente che si fanno scismatici, camino dritto et breue per facilmente peruenire al colmo d' ogni errore et male. Et di già si vedono cosi cresciute le heresie in questo pouero regno, che non è licito et permesso in molti luoghi di esso di predicare la parola di Dio publicamente et christianamente.

Di Rouano sonno tornati a Parigi alcuni dottori catholici, per essere constretti a partirsi, non potendo iui rimanere senza grandissimo pericolo della vita. Et dodeci legue di là, di Rouano, in Dieppa, porto di mare, viuono (come si dice) come a Geneua. Et già qui in Pariggi si commincia a dire che presto se prohibirà che non si dicano tante messe [a], et che basta dire poche messe con deuotione, che tante senza deuotione. Non dico che si farà questo. Altri dicono, che serebbe bene, et meglio, che non fossero mai stati religiosi mendicanti nella christianità; et simili altre parole comminciano a dire, qui è malissimo segno di più grandi errori. Et anchora qui in Parigi (lasso da parte li conuenticoli che si fanno di giorno et di notte nelle cauerne et luochi sotterranei, nelli campi, doue si predica da lutherani et heretici senza che si ponga molta cura) hanno gli heretici il mese passato d'un luoco publico, nel faborgo di santo Marcello, rapita vna bellissima imagine del saluatore, anchora che fosse richiusa d' una crate di ferro, et gittata nel fiume, et molte altre cose che

[a] *Sequentia usque ad* senza deuotione *incl. addidit Broëtus inter versus.*

rdo. Lasso considerare a V. R. che speranza ci resti
già la diuina pietà presto non ci porge il suo santo
ghiamo V. R. racommandar caldamente questo regno
lio nelle sue sante orationi et sacrificii, con che fa-
pregharò il signore Dio la conserui et augmenti nella
na gratia.
i, il primo di Febraro 1561.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

o. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacobo
posito generale della Compagnia di Jesù, in santa
Strada, in Roma.
vno carlino.
n sigilli.

†
Ihus.

o al P. Viola che lasci gouernare il P. Guido, acciò
i con luy a fare comme faceua con il P. Hieronimo
si dipoi hauer' la libera possessione delli legati che
lasciato al collegio di Billom, hauerà li dinari in sua
acciò possi meglio fare il suo officio, secondo le
et regole della Compagnia.
braro 1561.

PASCHASIO BROET.

62

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 3 FEBRUARII 1561 [1].

*lianus a Paschasio Billomum missus, in itinere vitae reli-
ssus, Societati valedicit.— Magna tristitia Paschasius hac
fficitur, nimiaque erga Sebastianum benignitate usum
r.*

†
Jhus.

. in X.° Padre.
come di nouo haueuo riceuuto alla probatione Mtro.

apho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol.,

Sebastiano [1] che staua in Bologna, quale è stato per il spatio di sei o sette mesi nella probatione nelli officii più bassi di casa, nelli quali s' è assai ben' portato, cioè in humilità, patientia et obedientia. Et dico il simile di Saluatore, et tanto tempo a far' la cucina et altri bassi officii: et dipoi ambi duoi hanno fatto la confessione generale, et fatto noua professione et voti, come già altre volte haueuano fatto. È accaduto, che in luoco di Mtro. Ludouico Gerardino [2], che sta a Billom, bisognaua vno per fare la sua classe, acciò venesse al studio. Et perchè nissuno di coloro duoi, che son venuti col P. Guido, è sufficiente per fare detta classe di Mtro. Ludouico, et per questo m' hanno scritto che io gli mandasse detto Mtro. Sebastiano, il che ho fatto al fine del mese di Decembre vltimo. Et l' ho mandato in compagnia d' un' huomo da bene, quale era d' Aluernia, acciò andasse più sicuramente: et dipoi hauer' solamente caminato sette o otto legue di Parigi, luy ha dato la lettera a quello huomo che andaua conseco, et se partì da luy, et non andò altramente a Billom, ni mancho è ritornato a Parigi: d'il che ho preso tanto dolore et tristezza, che ne son quasi stato amalato, per non potere subuenire alla classe di Mtro. Ludouico Gerardino, quale è molto tentato, et fa tentare gli altri, vedendolo tanto inquieto. Et la causa che mi dà anchora più grande tristezza è, che vedendo il fallo di questo Sebastiano, ho paura del suo compagno Saluatore, che non facci qualche giorno simile fallo. Et di tutto questo ne domando perdono a V. R., et la penitentia quale gli parerà, et che ho meritato hauendoli riceuuto, benchè con desiderio di riguadagnarli et recuperarli, vedendo, massime in quello Sebastiano, tanti pianti et lachrime che m' ha mostrato di hauer fallato il tempo passato in Bologna et in Roma, inganando V. R. et altri. Ma in questo mi conforto che con gratia del signore Dio sarò più cauto et prudente in riceuere simili gente per l'auenire. Io penso rimettere alla probatione vn' altra volta il suo compagno Saluatore in tutti gli officii, et principalmente la cucina, acciò lo cognosciamo me-

[1] Vide informationes de Sebastiano ad calcem epistolarum 56 et 60.
[2] Vide epist. 60.

›n ci inganni come ha fatto il suo compagno, benchè
›o che ne l'o retirato. Non altro.
Febraro 1561,

PASCHASIO BROET.

. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacobo
osito generale della Compagnia di Jesù, a Roma.
u. Parigi.
stigium.

63

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 MARTII 1561 [1].

rege Galliae pro Societate datas commemorat.—Senatus ausam episcopo remittit, qui sub nonnullis conditionibus dmitti consentit.—Novae regis litterae, cum significatione tis ut Societas in Gallia recipiatur, senatui datae.—Diffi- cultatibus a senatu accumulantur.—Ad illas superandas rum a nostratibus exquiritur.—De domo parisiensi nil otest, donec legata episcopi claromontani Societati tradan- praesulis claromontani mens circa contractus cum Socie- raedecessore initos investiganda.—Turnonense collegium atum et a P. Viola acceptatum.—Clayssonius apud car- rnonium commoratur; aegrotat; Parisios ut convalescat

†
Ihus.

tc.
. in X.° Padre.
riceuute le lettere di V. R. del 18 di Decembre et
io, et insieme quelle del Rmo. di Ferrara [2] alla re-
i Nauarra [3], et la procura per accettar' li legati del
di Chiaramonte, et li collegii.
orte del re Francesco, bonae memoriae, il P. Pon-
alla corte per hauere confirmatione del re Carolo
le lettere et patenti delli rei precedenti, il che ha

pho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol.,
, 355. Edita, quamvis non integre, a BOERO, loc. cit.,

de Este.
orbonius.

impetrato [1], et anchora altre lettere missiue, delle quali tutte ho mandate le coppie il mese passato a V. R.: le quali hauemo presentato al parlamento, per il che hanno fatto poco conto, et per tergiuersar, hanno ordinato che le constitutioni nostre et le regole fossero communicate al vescouo di Parigi, quale, dipoi hauerle viste, ha consentito alla receptione della Compagnia con certe conditioni et modificationi che ha date in scritto, quale con la presente mando a V. R. Et vedendo che il parlamento non espediua il nostro negotio, è ritornato il P. Pontio in corte, et ha date le lettere alla regina et al Rmo. cardinale di Tornon, et ha impetrato altre lettere dal re per il parlamento, et insieme ha mandato il re vno gentilhuomo per presentar le dette lettere al parlamento, et dirli la grandissima voluntà et affecto che il re haueua che la Compagnia fosse riceuuta: delle quali lettere vltime mando coppia a V. R. con la presente.

Et con tutto questo, il parlamento fa anchora grande difficoltà di approbarla et riceuerla, et già tre o quatro volte hanno fatte grandissime dispute sopra di ciò. Qui dice che bisogna rimandarci al conseglio delli stati che si debbeno tenere dipoi pascha, il che si fa per trouar occasione di subterfugio et dilation per non acceptarla: chi dice che non bisogna acceptarla, perchè è scritto che non bisogna fare nuoue religioni: qui dice che siamo buoni: chi dice che saremo mali, come sono li altri religiosi. Et per trouar occasione di non acceptarla, hanno di nuouo posto in medium il decreto della Sorbona, et vogliono essaminare ciascaduna particella, per vedere si trouaranno qualche buzo. Et per tener' il suo dire buono, li dottori sosteneranno contra di noi, come è verisimile.

Et così non lasciaremo di fare et probare ogni remedio humano per l' agiuto della Compagnia, et del resto speriamo in Dio che darà perseueranza alla maestà del re et alla regina, alli Rmi. cardinali di Lorrana, di Tornon, et Borbon, et Armignach [2], quando è in corte, acciò ci diano fauore, come insin qui hanno fatto, et galliardamente per la gratia del signore Dio.

[1] Vide epistolam 61.
[2] Georgius Armagnacus.

Quanto alla casa nostra, non si è fatto altro per alcune ragioni. Primo, perchè il vescouo di Chiaramonte è morto, et il nuouo vescouo, quale era vescouo di santo Papo, in Gasconia, doue è anchora insin adesso, come si dice in corte, aspettando il capello di cardinale [6]; pure si dice que presto verrà al suo vescouado di Chiaramonte, doue il P. Viola lo visitarà, et saprà si vorrà tenere il contratto che il suo predecessore ha fatto con la Compagnia della casa episcopale che è in Parigi; o, si verrà in corte del re, andaremo per fargli del medesimo [a]. Et anchora non si è fatto altro de detta casa; per ciò che tutto quello che si farà, non hauerà stabile fondamento, si la Compagnia non è prima riceuuta et approbata in questo regno, et anchora li legati non ci saranno dati, si la Compagnia non sarà riceuuta. Et cosi il parlamento ha prohibito alli essecutori del testamento non ci diano niente insin alla probatione, la quale perhò non vogliono approbare. Tuttavia, si piacesse a V. R. fare scriuere alcuni cardinali romani al detto nouo vescouo di Chiaramonte in fauore della Compagnia, et in particolar di detta casa, et che tengha il contratto fatto del vescouo defunto con la Compagnia, sarebbe molto bene.

Quanto al collegio di Tornon, fu donato et acceptato per il P. Battista Viola il giorno della epiphania del Signore [7], quale venne in queste bande per vedere di fare qualche cosa delli legati fatti al collegio di Billom, benchè non fece niente quanto a questo.

Il P. Roberto Clayssonio è arriuato in Parigi inanzi di natale, come più volte ho scritto a V. R.: et dipoi le feste passate et esserse riposato alquanto, lo mandai in corte in compagnia del P. Viola, per satisfare a monsignore Rmo. cardinale di Tornon, il quale è stato in casa sua poco più d'un' mese, et ha predicato solamente due volte, con satisfattione del cardinale; ma non ha

---

[a] medisimo *autogr.*

---

[6] Bernardus II Salviati, ex dioecesi S. Papuli (S. Papoul) in claromontanam translatus anno 1561.

[7] Vide epist. 60, annot. 11; MASSIP. *Le collège de Tournon*, pag. 28 et seqq.; et PRAT, *Histoire de l'église gallicane*, XIX, 154-160.

potuto stare in corte tanto tempo, per la sua infirmità di vertigine di testa. Et inanzi che possi star in corte, et predicare, et fare come prima soleua fare, bisogna sanarse primo, il che non si può fare sinon per grande et longo riposo del corpo et di la mente. Et questo considerando il signore Vincentio Laureo, luy medesimo ha domandato licentia a monsignore Rmo. cardinale di Tornon, et l'ha rimandato in Parigi per sanarlo, per il spatio di sei o otto mesi.

Mando la coppia della lettera che M. Vincentio Laureo m' ha scritto, acciò V. R. vedda la necessità sua che ha di sanarse. Scriuendo il P. Pontio a V. R. largamente, non gli scriuerò altro per adesso, pregando il signore Dio la conserui et augmenti nella sua santissima gratia.

Di Parigi, alli 2 di Marzo 1561.

Di V. R. seruo et figliolo humilimo,

PASCHASIO BROET.

Inscriptio. Al Molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacobo Laynez, preposito generale della Compagnia di Jesù, in Roma.

64

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 MARTII 1561 [1].

Preces sociorum poscit pro extirpatione haeresum, impune per Galliam grassantium.—Rothomagi catholicorum conciones sine periculo haberi nequeunt; ecclesiae leges de jejunio publice irridentur.—Sanctorum simulacra in oppido quodam judicis sententia combustae.—Sacra Dieppae abolita.—Parisiis semel tantum hostiam litari rerum novarum sectatores exoptant.

†
Jhus.

Acciò che V. R. et tutti gli altri Padri et fratelli preghino la maestà diuina per sbattere et anichilare le heresie che sono in questo regno, gli scriuo la presente, quali vanno crescendo ogni dì. Et sono tanto cresciute, che non si mette, et pare che non si può mettere rimedio, di paura di seditioni fra li catholici et heretici. Et per questo s' è fatto il bando, che non si dica più niente

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 180, prius 382.

l' uno a l' altro, lasciando star ogn' uno fare come vorrà, di paura di seditione populare.

In Roan non si può predicare catholicamente, sinon con pericolo delli predicatori: tanto è cresciuto il numero. Et viuono quasi, o pocho mancho, come a Geneua: ita che dipoi nadale hanno giocato vna comedia, representando la quaresima peregrina, la quale se lamentaua essere derelicta dogn' uno, a la quale domandauano d' onde veniua, et detta quaresima respondeua, che veniua d' Allamagna, di Scotia, d' Angliterra, et di molte città di Francia, et che nissuna la voleua apresso di se, et che finalmente s' andaua in Parigi per essere riceuuta, alla quale gli hanno dato licentia di star' in Parigi anchora questo anno, et non più: et molte altre pazzie dicono, che non mi ricordo.

Dipoi vno mese è stato scritto al procuratore generale del re nel parlamento, che apresso di Bordeaux en Languedoc in vna città il giudice ha fatto citare tutti li santi, cioè tutte le imagine delli santi che erano in chiesa, le quali imagini non venendo ni respondendo, sonno state condemnate a essere prese corporalmente, et presentarle inanzi del judice, quale interrogandole, et non rispondendo, le ha condemnate ad essere abrusciate, et così hanno fatto publicamente. In alcuni luoghi li preti non hanno ardire di dir niente, ni mancho celebrar' la santa messa.

In vna terra [a] chiamata Dieppa, porto di mare, viuono come in Geneua senza messa, si non forse in secreto. Et già in Parigi si mormora di tante messe, et dicono che basta vna messa grande, alla quale tutti conuenghino, et non dire tante messe. Tuttavia spero in Dio che non si farà questo in Parigi, almancho tanto presto, per essere grande abondantia [b] di buoni christiani et catholici, et tutti li predicatori buoni per Dio gratia, il che non è pocho in questo tempo.

Alli 2 di Marzo 1561.

A tergo alia manu. Parigi. P. Paschasio.

---

[a] *Emendatum ex* città *a Broëto.* —[b] abondatia *autogr.*

65

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 APRILIS 1561 [1].

Societas nondum a senatu approbata. — Ejus adversarii multiplicantur. — Septima regis jussio, ut priores, a senatu negligitur. — Cardinalis Turnonius et regis curia causam Societatis tuentur. — Cardinalem Salviati, episcopum claromontanum, Pontius convenit, de contractu cum ejus praedecessore a Societate inito collocuturus. — Reditus bonorum Societatis a variis in generalibus regni comitiis expetuntur. — Billomenses consules et canonici, non solum reditus, sed etiam in collegium Societatis auctoritatem, sibi conferri postulant. — Haereticorum audacia, crimina et sacrilegia. — Domus parisiensis inopia. — Clayssonius Parisiis curat valetudinem.

†
Ihus.

Pax X.[i], etc.

Molto Rdo. in X.° Padre.

Hauemo riceuute le lettere di V. R. del 21 de Febraro, alle quali darò breue risposta, auisando V. R. come anchora la Compagnia non è approbata per il parlamento, come desideriamo, ma ogni dì crescono li contrarii, quali impediscano la recettione. Alcuni parlano di remettere la Compagnia alli tre stati, quali si sono tenuti sono quindeci giorni passati. Altri diceuano che bisognaua rimetterci al concilio futuro oecumenico. Et di paura che non ci rimettesino alli tre stati, doue non c' è ordine, ma grandissima confusione, doue è libero ad ogn' uno dire la sua sententia et parere, tanto delli contadini, come cittadini, nobili et del clero, hauemo hauuto recurso altra volta al re, et hauemo impetrato altra et settima jussione, per la quale il re commanda al parlamento che fra quindeci giorni habbi da riceuere et ap-

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 178, prius 380, 385. Hic ultimus numerus in 381 mutatus olim fuit. Tertiae paginae hujus epistolae agglutinata fuit a Broëto, ut videtur, schedula ab ipso exarata, et n. 179 recenter signata. Eam sub epistolam damus. Ejus dimensio est $0^m,083 \times 0^m,195$. In eodem codice habentur excerpta coaeva hujus epistolae, latino sermone scripta, unico fol., n. 194, prius 59, 316 et etiam 540. In his excerptis tantum continentur ea, quae ab illis verbis: «Dipoi sei giorni» usque ad «essere certissimo» habentur. Pars hujus epistolae edita est a BOERO, loc. cit., pag. 106; et a PRAT, *Mémoires*, pagg. 417, 418.

probare la Compagnia, o si non l'approuano, che mandino duoi delli consiglieri per dirgli, et al suo conseglio priuato, le cause perchè non vole approbare et riceuere la nostra Compagnia.

Sono già otto giorni et più che habbiamo presentato al parlamento detta settima jussione, et presto si passaranno detti quindeci giorni, et non l' hanno voluto riceuere, et pare che non facino conto della jussione, ni mancho andar a dire alla maestà del re le cause della refutatione; pure fatta pasqua presentaremo altra requesta al parlamento, pregando di essere riceuuti, secondo il beneplacito del re, o veramente che ci remandino a S. M. per fare della Compagnia quello che gli piacerà. Monsignore il Rmo. cardinale di Tornon molto ci ha agiutato, parlando alla regina madre et al conseglio priuato: et dice che non cessarà di procurare, insin a tanto che la Compagnia sarà riceuuta. Per la Dio gratia hauemo grande fauore dalla maestà del re, dalla regina madre, et da tutti cardinali et d' alcuni principi; ma adesso il tempo è tanto cattiuo, che quasi non può esser' più, o pocho più.

Hauemo inteso dipoi duoi giorni, che monsignore Rmo. cardinale Saluiati, vescouo di Chiaramonte, è in corte, et per questo il P. Pontio hoggi mattina s' è partito per andar' a visitar S. Sria. Rma., per sapere si vorrà tenere il contratto che il vescouo defuntto ha fatto con la Compagnia, della casa episcopale doue dimoriamo, acciò non siamo tanto longo tempo sospesi, et che possi ritornar' a Pariggi inanzi di pasqua. Per altre daremo auiso a V. R. di tutto quello che hauerà fatto con detto cardinale Saluiati, et anchora quanto alla receptione della Compagnia.

Dipoi dieci giorni li cordelieri di Parigi hanno data requesta al parlamento, acciò potessino hauere eleemosina delle rente decurse delli legati delli collegii nostri, il che sapendo, presto son andato al procurator' del re, pregandolo che non desse il suo consenso che si dessino le rente delli collegii nostri ad altri, hauendo noi tanta necessità come li cordelieri. Hanno anchora parlato nel consistorio del parlamento dar' tali rente alli putti della Trinità et ad altri pouere et mendicanti; ma il nostro raportatore, quale è huomo justo et da bene, ci ha diffeso mirabilmente lui solo contra tutti gli altri, dicendo arditamente che non è bene

dar' gli beni delli poueri scolari della Compagnia ad altri, etiam poueri, et che non bisogna scoprir l' altar' di santo Pietro per coprir l'altare di santo Paulo, ita che fin adesso non si è anchora dato niente alli altri, che sappiamo.

Quelli heredi del vescouo defunto, cioè li poueri di Chiaramonte, hanno date tante riqueste al parlamento, facendose parti contra di noi, per darci repulsa, acciò potessino hauere li legati delli collegii.

Anchora hanno date requeste li consuli di Billom et li canonici di Billom per hauere li legati, si fossimo repulsi, o restando, che hauessino nelle mani loro li dinari della fabrica et delle rente, acciò (come dicono loro) non fuggiamo quando haueremo li dinari nelle mani nostre.

Et anchora hanno dato requesta li canonici per hauere qualche superintendentia supra la Compagnia, et che quando sono alcuni buoni maestri non li potiamo amouere, sinon col suo consentimento, et che loro habbino a vedere si li maestri che si mettono nelle classi sono sofficienti o non. Et anchora voleuano li canonici che delli dieci otto poueri scolari che la Compagnia doue notrire, loro potessino porre li sei delli suoi putti del choro, et li consuli altri sei della terra di Billom, et la Compagnia li sei altri. Alli quali hauemo risposto, che noi sequitaremo in tutto et per tutto il testamento del vescouo, et il contratto et conuentione delli canonici con detto vescouo. Et cosi pare che si straccano per adesso, non so si dipoi pasqua ricomminciaranno.

Preghiamo V. R. et tutti Padri et fratelli, che preghino il signore Dio per questo regno, il quale è in grandissimo pericolo di guastarse tutto quanto alle heresie, ita che per tutto si predica al modo di Geneua publicamente, o almanco secretamente. Dipoi sei giorni è venuto in Parigi vno predicante di Geneua, et ha predicato publicamente: il che hanno saputo tutti li predicatori vno et eodem die, che fu dominica in ramis palmarum, quali hanno tanto arditamente predicato contra questo predicante, et contra quelli che lo faceuano predicare, che lo hanno fatto cessare. Et il lunedì sequente è stato preso detto predicante, come è publica fama; ma ho paura che non scampi, per hauere gran-

de, grosso et forte patrone chi gli darà fauore per farlo scampare.

Hoggi monsignor Fornier, ardente predicatore, ha predicato che vno sacramentario, dipoi vinti giorni, sbeffandose della messa, diceua che voleua consecrare il corpo di X.°, et ha preso vna setta tonda di Orange, et così irridendo ha consecrato inanzi di tutta la sua famiglia, il che facendo è restato tutto paralitico, senza poter mouerse insino adesso, il che haueuo ben audito dire per Parigi; ma hoggi a detto nella predica sua essere certissimo.

Hoggi siamo qui in tante calamità, pouertà et spesa grande, per procurar' et andar tanto speso in corte del re per hauere fauore, che non potiamo mandar' niente a V. R., di quello che douemo, insin' a tanto che haueremo li legati liberi et espediti. Quanto anchora alli beni del P. Rogerio, non se ne può hauere niente, hauendo il P. Rogerio (come m' ha detto il P. Pontio) dato vna scritta al suo fratello, che non sia constretto dar niente fin che viuerà [1]. Ho scritto al P. Viola che facci il debito quanto alli 20 △, che il fratello Petrarcha ha scritto molte volte, et m' ha dato risposta, che lo farà, subito che hauerà li legati; ma che adesso non si può, essendo loro in necessità di dinari, tanto per il viuere, come per la fabrica del collegio. Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signor Dio la conserui et augmenti nella sua santissima gratia.

Di Parigi, alli 2 d' Aprile 1561.

Di Roan il mio fratello m' ha scritto dipoi 8 giorni quella clausula que sequita: «Des nouuelles de Rouen. Omnia in pessum eunt; non est lex, jus nullum, magistratus omnes pene sorde calumnina infecti: in sontes non animaduertitur, insontes puniuntur, religio tota labefactatur, vt propter hanc iniuriam etiam tedeat nos viuere et hic degere, doue publicamente si predica al modo di Geñeua, benchè anchora sono predicatori catholici.»

Di V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Il magistro Roberto Clayssonio sta qui in Pariggi, indisposto

---

[1] Vide epist. 41.

grauemente del capo. È stato in corte con monsignore Rmo. cardinale di Tornon circa vno mese, quale era molto difficile guarirse in corte; et perbò M. Vincentio Laureo domandò licentia a monsignore Rmo. cardinale di Tornon, quale per vna parte mal voluntieri, et d' altra, per causa della infirmità, volentieri, gli dette licentia per venir in Parigi, con conditione che ritorni con S. S. R. quando sarà guarito.

Alli 2 d' Aprile 1561.

PASCHASIO BROET.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.°.Padre, il P. Mtro. Jacobo Laynez, preposito generale della Compagnia di Jesù, a Roma.

Vestigium sigilli [a].

Haueuo mandato Mtro. Sebastiano a Billom per far' la classe di Mtro. Ludouico, acciò potesse venir per studiar' a Parigi; ma detto Mtro. Sebastiano defecit in via, et non è mai andato a Billom, ni ritornato, dil che il Mtro. Ludouico è stato molto tentato, come m' hanno scritto, et adesso qui in Pariggi non habiamo nissuno per mandar in loco suo, non trouandosi sofficiente per quella classe quello che andò col P. Mtro. Guydo. Si piacesse a V. R. mandarne vno in luoco di detto Mtro. Ludouico, sarebbe metterlo fuora di tentatione.

Alli 2 d' Aprile 1561.

PASCHASIO BROET.

66
PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 29 APRILIS 1561 [1].

Preces a sociis fundi postulat, ad impetrandam divinam opem pro religione, in Galliae regno maxime periclitante.—Haeresum progressus; seditiones populares; coena more calvinistarum, adstante cardinali Odetto Castellione, celebrata; publicae haereticorum conciones, et alia similia commemorantur.

†
Ihus.

Molto Rdo. in X.° Padre.

Preghiamo V. R. che facci preghare il signore Dio, che pia-

[a] *Quae sequuntur, sunt in scheda epistolae addita.*

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, schedula dimensionis 0m,154 × 0m,206, n. 190, prius 395.

cia a sua diuina maestà dar' presto socorso a questo regno, quale è in grandissimo pericolo, più che mai, per causa delle heresie che ogni dì crescono di sorte et maniere, che già per tutto se predica al modo di Geneua; etiam in Parigi, a questa pascha vltima publicamente, ma secretamente spessissime volte, si predica per li predicanti di Geneua. Et per questo si fanno qui in Parigi seditioni populari contra li heretici, come fu la vigilia di santo Marco au Pré-au[x]-Clercs, apresso di santo Germano a Pratis, si fece vna seditione delli scolari di Parigi contra li heretici [2]. Quella volta non so si fu amazzato vno solo o duoi; ma inanzi hieri, cioè alli 27 d' Aprile, fu nel medesimo loco grande seditione, et furno amazzati 8, gente populare, et molti altri feriti. Il simplice populo et mezzano non può patire queste heresie.

A questa pascha di resurrectione si predicò a Beauuais, al modo di Geneua, et si fece anche la cena, nella quale si trouuò il Rmo. cardinale di Chastillon, come si dice publicamente [3].

---

[2] «Les calvinistes, encouragés par des circonstances si favorables, prirent moins de précautions qu'auparavant; ils choisirent, pour tenir leurs assemblées, une des maisons les plus apparentes de la ville; c'était celle d'un sieur de Long-Jumeau, qui habitait dans le voisinage du Pré-aux-Clercs. Le Pré-aux-Clercs, comme on sait, était une promenade publique où la jeunesse des écoles venait bruyamment se distraire des fatigues de l'étude. Or le 24 avril, quatre jours après la publication de l'édit, les écoliers de l'Université, selon leur coutume, se rendirent là avec les projets les plus joyeux, et nullement disposés aux tristes scènes qui devaient troubler leurs amusements. Ils commençaient même à s'y librer, lorsque des chants, partis d'une maison voisine, attirent leur attention. On prête l'oreille; c'est bien les psaumes de Marot qu'ils entendent chanter Bientôt ils sont assurés que dans cette maison se tient une assemblée de huguenots. Des cris partent du sein de cette foule pétulante; il parait qu'on lui répond alors par des propos peu respectueux envers sa foi, ou que les chants et les cérémonies calvinistes ne cessent point: on s'anime, on s'irrite; bientôt la maison est assiégée; des carreaux de vitre volent en éclats; des pans de muraille sont renversés; enfin, l'on en vient aux mains; un calviniste tombe mort, et quatre écoliers périssent sous les coups de mousquets qui partent de l'intérieur.» PRAT, *Histoire de l'église gallicane*, XIX, 247, 248.

[3] «ac Bellovaci quidem Odettus Castilio Cardinalis ejus Urbis Episcopus, Judae proditoris exempla sequutus, Apostatam se fidei professus est, dum in festo Paschali Sacris in principe Ecclesia peragendis interesse noluit, sed in privato Palatii colloquio, cum domesticis, et aliquot civibus impietate corruptis non coenam Domini, sed Calvini, vel Sathanae, cui se

Tutte le altre città sono guaste. La megliore è Parigi, doue anchora si fa questo publicamente ogni dì, et si farà anchora più, per non essere rimedio posto [a]. A Rouano si fece quatro o cinque prediche al modo di Geneua il giorno di pasqua vltima, et molto più publicamente nel paese di Langadocha et per tutto.

Ho paura che non caccino il re, quale perhò è molto catholico, et molti principi buoni catholici. Li heretici sono tanto cresciuti, che la justitia non può più fare niente, o pocho; et perhò V. R. preghi et facci preghare, acciò non si perdi questo regno.

Alli 29 d' Aprile 1561.

PASCHASIO BROET.

67

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 MAJI 1561 [1].

Cardinalis Salviati, episcopus claromontanus, socios parisienses invisit eisque promittit defuncti episcopi contractum cum Societate initum se confirmaturum.—Subsidia pro collegiis sustentandis et approbationem denuo postulant socii a senatu, sed frustra.—Clayssonius in sua aegritudine a Paschasio summa charitate et liberalitate curatur.

†
Ihus.

Pax. X.[i]

Molto Rdo. in X.° Padre.

La presente sarà per dar auiso a V. R. come domenica 20 d' Aprile venne monsignore Rmo. cardinale Saluiati, vescouo di Chiaramonte, ad udir la messa in casa nostra, et visitarla, come haueua detto al P. Pontio [2] in corte del re vltimamente: il quale ha promesso di fare et accettare il contratto che fece monsignor di Chiaramonte [3], bonae memoriae, della permutatione della casa

[a] *Quae sequuntur usque ad* et per tutto *incl. in margine a Broëto addita sunt.*

devorandum dedit, sub utraque specie peregit». RAYNALDUS, *Annal. eccles.*, ann. 1561, n. LXXXVI. Cf. PRAT, *Histoire de l'église gallicane*, XIX, 236, 237.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 182, prius 325.

[2] Cogordanus.

[3] Gulielmus a Prato.

ipoi che hauerà espedite le sue bolle. Et quello giorno parti di Parigi alla volta di Roma, quale dipoi che in Roma, si piacerà a V. R., bisognarà mandar al-a visitarlo, et parlargli del detto contratto, et farlo l accettare detto contratto, come l' haueua fatto il sore, vescouo di Chiaramonte, del quale contratto nte gli mandarò la copia, si hauerò la commodità, si mostrare, se lo vorrà vedere. Io penso che sarà il suo consentimento faccia in presentia del nota-' habbiamo l' acto per poterlo mostrare alli judici artibus. Io mando la coppia del contratto a V. R. nte, et insieme la declaratione del bene che monsi-ramonte ha dato alla Compagnia, per dar in recom-casa episcopale, nella quale stiamo, acciò si lo vorrà e ha detto, lo possi vedere. Pensiamo che non si cu-il breue apostolico obtenuto per questo, et perhò lo.

lle cose della Compagnia, noi inanzi di pasqua ha-questa al parlamento per hauere prouisione per vi-gio di Billom et di Parigi, et anchora per edificar' a non potiamo fargli parlare delle nostre facende, et tono di giorno in giorno, tanto per la receptione della quanto anchora per la prouisione del vitto delli duoi

elli consiglieri ci vorrebbeno rimandar' ad futurum cciò non siamo riceuuti: altri dicono che siamo ri-re, et fargli le remonstranzze, acciò anchora non uti. Et gli altri dicono che non sia [a] rimandati ny al uro, nè mancho al re, ma dal tutto siamo expulsi, ma ano fare, auendo il re prohibito; ma solo possono, o o veramente andar' presto dalla sua maestà, et far-trationi, et dire la causa perchè non ci vogliono rice-

à più di duoi mesi che il P. Roberto Clayssonio è ri-

o siamo.

tornato dalla corte, dalla compagnia de monsignor Rmo. cardinale di Tornon, non potendo [b] sanarse in corte, per le discommodità che vi sono [4]. Lui ha vna infirmità del ceruello, che non può ni dire messa, ni mancho il suo officio, ni sentire molto parlare, ni molto apprehendere, et il tentatore lo tenta spesso per tante aprehensione che gli rapresenta, et lo fa star peggio. Lo teniamo il più consolato et senza aprehensione che potiamo. La sua infirmità sarà molto longa, secondo che io vego, per causa di tante aprehensioni, et con grande spese, tanto per le medicine, quanto per il regimine. Tuttavia non si mancharà d' ogni debito. Hieri lo mandai fuora di Parigi, per mutar aria et per sua recreatione, per alcuni giorni: penso che si trouarà bene, et non hauerà da far' niente, si non recrearse et reposarse corporalmente et anche spiritualmente il meglio che potrà con l' agiuto diuino. Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

Di Parigi, alli 2 di Maggio 1561.

Di V. R.,

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il Padre Mtro. Jacobo Laynez, preposito generale della Compagnia di Jesù, in santa [c] Maria della Strada, in Roma.

Vestigium sigilli.

68

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 MAJI 1561 [1].

Joannes Benevolutus Societatem deserit.—Mira animi demissione Paschasius hanc defectionem sibi imputat, poenitentiamque sibi imponi poscit.—Similem casum timet Patri Nicolao Paredensi, ideoque Romam illum mittere proponit.

Sono duoi anni o circa che monsignore il vescouo di Chiaramonte [2] era in pericolo di morire, et insino alla sua morte non è

[b] pontendo *autogr.* —[c] S.ᵗᵃ *autogr.*

[4] Vide epist. 65.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 185, prius 468.

[2] Gulielmus a Prato.

stato mai sano. Et temendo che dipoi la sua morte cascassimo nelle mani d' uno vescouo suo successore, quale non ci trattase così humanamente, come ha sempre fatto detto vescouo vltimo defunto, et anche temendo di essere scacciati della casa episcopale doue stiamo, vaccando vna borsa nel collegio di Lombardi[1], la fece pigliare al fratello nostro Jo. Benuoluto da Pistoia, et ne scrissi a V. R., la quale cosa et per tale fine confirmò per qualche tempo; et dipoi li borsarii et prouisori l' hanno eletto per essere priore, sono circa duoi mesi, quale a questa pascha di resurrectione s' è dechiarato non voler essere della Compagnia, et così c' ha lasciato. Io penso che si non hauesse permesso che pigliasse quella borsa, et che io non hauesse hauuto quel timore humano, et mi fosse confidato in Dio, come era il mio debito, io credo che non fosse perso come è, et anchora il signore Dio ci hauesse meglio prouisto, il che vediamo per esperientia, che monsignore Rmo. Saluiati, vescouo di Chiaramonte, quale permette che stiamo in detta casa, con tutta la mia pocha confidentia in Dio. V. R. mi mandarà tale penitentia che gli piacerà, et la farò di bona voluntà, come anchora la merito.

Anchora ho grande paura che il P. Mtro. Nicolao Paradense Lietard non faci altro tanto qualche giorno; ma non mi pare hauere colpa in questo, perchè molte volte l' ho reconciliato, et tre o quatro volte in mia presentia con gli altri ha rinouato li voti, quali spesso haueua fatti. Nondimeno casca tanto spesso in questa tentatione contra la sua vocatione, che (come dice) non è mai contento, et per questo gli pare che non sia chiamato alla Compagnia. Ma tutte le sue tentationi procedono dalla sua negligentia a pigliar gli remedii conuenienti contra tale tentatione; come è principalmente conuertirse al signore Dio per deuota oratione et per vera humilità, mortificandose, et le sue passioni, il che potrebbe fare, si volesse pigliare qualche pocho di faticha.

---

[1] Cum socii parisienses in domo episcopi claromontani formam religiosae communitatis habere coeperunt, tres nihilominus sodales in Longobardorum collegio reliquerunt, «qui bursas, quas vocant, scilicet, quemdam annuum reditum ad ipsorum sustentationem, habebant». Polancus, *Chron.*, II, 88.

Haueuo voluntà et desiderio che luy andasse in Roma, tanto per hauere maggiore agiuto nelle sue tentationi, come anche per il suo studio; ma non mi pare che vogli andarui, excusandosi che serebbe amalato in Italia per il troppo grande caldo. Ma mi pare che teme andare, acciò non sia tanto presto ritenuto nella Compagnia: et per questo pare che temi andarsene in Roma. M'a detto che vorrebbe scriuere a V. R.: non so si scriuerà.

Alli 2 di Maggio 1561.

PASCHASIO BROET.

69

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 JUNII 1561 [1].

Senatus parisiensis sententiam contra Societatem fert.— Socii ad regium consilium causam devolvi curant.—Bona, ab episcopo claromontano Societati legata, a pluribus repetuntur.—Obsistunt nostris adversariis regina, cardinalis Turnonius, aliique potentes amici Societatis.—Magistri collegii billomensis fere omnes mutandi videntur, ut studiis vacare possint.—Haereses in dies Galliam pervagantur.—Rex Galliae sacra unctione perlitus et coronatus.—Scholastici plures ad Societatem accedunt, sacra exomologesi expiandi.

†
Jhus.

Pax X.[i], etc.

Molto Rdo. in X.° Padre.

La presente sarà per dar' auiso a V. R. che il parlamento c' ha dato sententia contraria, rimettendoci ad futurum concilium generale per essere admessi o non. Et essendo data tale sententia, dicono che li collegii nostri sono caduci et incapaci di hauere li legati che ci ha lasciato monsignor di Chiaramonte defunto [2]; et per questo molte sorte di persone domandano detti legati al parlamento. Primo, lo domanda L' Hostel-Dieu di Parigi. 2.°, quelli che hanno cura generale delli poueri di tutto Parigi, che penso siano apresso dieci millia. 3.° Li domandano li putti della Trinità. 4.° Li putti rossi, qui è vno altro hospedale, doue sono molti putti vestiti di panno rosso. 5.° Li domandano

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet.*, duplici fol., n. 184, prius 390, 391.

[2] Gulielmus a Prato. Vide epist. 60.

li cordelieri, cioè li frati di santo Francesco. Et vltimo, li domandano li heredi di monsignor vescouo defunto, qui sono li poueri di Chiaramonte. Et per questo hauemo paura che questi del parlamento non le diano, et diuidano a tutti quelli che le domandano. Et credo che lo farebbeno, si non fosse il fauore che habbiamo dal re [3], dalla regina madre [4], [d]a monsignor Rmo. cardinale di Lorana [5], da monsignor Rmo. cardinale di Tornon [6], et dal Rmo. di Borbon [7], fratello del re di Nauarra [8]. Dipoi la sententia data, che fu alli 3 di Maggio, il P. Pontio [9] ha sequitato la corte del re insino a Rheims, doue è stato coronato et sacrato il dì della ascensione del Signore; ma non ha potuto far' niente per li molti impedimenti della coronatione. Il quale ha parlato alla regina madre, la quale ha promesso di fare ogni cosa per la Compagnia, quando sarebbe ritornata apresso di Parigi, et che sarebbe in maggior' riposo che non era a Rheims. Hor' adesso, et forse domani, daremo principio con gratia del signore Dio a procurare che la causa nostra sia euocata dal parlamento al conseglio priuato del re, et che il re con il suo conseglio approui la Compagnia nel suo regno, et che ne dia lettere patenti della approbatione, poichè il parlamento ci è tanto contrario.

Il Rmo. cardinale di Tornon dice, che si il re et il conseglio priuato non approuarà la Compagnia, o che sia tanta difficoltà, per essere per adesso tante heresie, che farà approuare et riceuere il suo collegio di Tornon per il parlamento di Tolosa, del quale depende, et non dal parlamento di Parigi. Dice detto Rmo. cardinale di Tornon, che non lasciarà di procurare la approbatione et receptione della Compagnia in questo regno, insin a tanto che sarà riceuuta. Et cossì dice dalla sua parte monsignor il vescouo de Mirapoix, cioè monsignor de Villar; et il medesimo è de M. Vincentio Laureo, quali tutti desiderano con

[3] Carolus IX.
[4] Catharina de Medicis.
[5] Carolus Guisius.
[6] Franciscus Turnonius.
[7] Carolus Borbonius.
[8] Antonius Borbonius.
[9] Cogordanus.

grande deuotione l'approbatione, et sono molto diligenti a darci fauore et agiuto con grande labore, parlando hor' alla regina, hor' ad altri, in fauore di nostra Compagnia, sapendo loro che il Rmo. cardinale di Tornon così lo vole et desidera.

Non hieri, l' altro, hauemo visitato monsignor Rmo. cardinale di Tornon, che venne in Parigi, quale è molto bene disposto di agiutar la Compagnia. Hoggi si parte di Parigi per andare a trouar' la regina, et parlar' della Compagnia nostra: et la prima volta che sarà congregato il conseglio priuato del re, se parlarà della approbatione della Compagnia, come speriamo.

Hauemo inteso di Billom che Mtro. Ludouico sta male tentato di fare la sua classe. Si V. R. ne potesse mandar vno in loco suo, serebbe bene, acciò non faccia qualche cosa, che non ais bene: qui non habbiamo che fosse buono per quella classe. Domani mando vno delli fratelli nostri a Billom, per fare la vltima classe, secondo che Mtro. Guido [10] c' ha scritto molte volte la necessità. Mi pare anchora che sia necessità di mutar' tutto il collegio di Billom, quando si potrà hauere altri maestri, eccetto cinque o sei, et dar qualche tempo per studiar' ad alcuni, li quali per questo si tentano; ma non pare che in Parigi sia luogo di studio, come è stato il tempo passato, ni in humanità, ni philosophia, et pocho in theologia, sinon nelli conuenti di frati. Credo che la causa siano queste heresie, le quali ogni di augmentano. Ita che quasi per tutto si fanno le prediche al modo di Geneua, etiam publicamente: non nelle chiese, ma nelle case particolari, di dì et di notte. Et anchora in Parigi si fanno di notte, et di giorno vanno nelli selue et cauerne fare le sue prediche, come hanno fatto queste ferie della Penthecoste nelli boschi [a] et nelli luoghi doue è abondantia di sallici. Et questo si sà, et non si mette rimedio: imo si sarà qualche vno che ne dice qualche parola contra li heretici, saranno castigati come seditiosi et impicati, come dipoi pascha è stato fatto (come dicono) in Orleans, doue si predica publicamente in più luoghi come a Geneua [11]. Speriamo nel

[a] *Hoc verb. bis scriptum reperitur in autogr.*

[10] Roiletus.

[11] Catharina de Medicis catholicorum consilia non audiens et politicas

signore Dio che vi metterà qualche giorno qualche bono rimedio, essendo vncto et sacrato re il giorno della ascensione. Non c' è quasi più città in Franza a guardar dalle heresie (benchè anche sia molto amalata) che Parigi, et per questo il re è venuto star' apresso di Parigi a questa festa del corpo di X.°, acciò non si facci scandalo fra li catholici et li heretici, come si fece l' anno passato in Rouan. Et per queste tutte tribulatione, le quali sono più grande che non scriuo, non manchano perhò scholari, quali vengono per confessarse con quelli della Compagnia, tanto, immo più che in altri tempi, quando non erano heresie.

Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

Di Parigi, alli 2 di Jugno 1561.

Di V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacobo Laynez, preposito generale della Compagnia di Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Vestigium sigilli.

70

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 29 JUNII 1561 [1].

Divinam opem implorari postulat pro Galliae regno, haeretica lue undequaque infecto.—Haereticorum crimina et seditiones Aureliis, Andegavi, et Lugduni.—Parisiis publice et privatim haeresum semina sparguntur. - Pauci sunt catholicae causae patroni, qui pro suggestu errores impugnare et plebem luce veritatis illustrare audeant.

✝
Jhus.

Molto Rdo. in X.° Padre.

Per la presente preghiamo V. R. che se degni racommandar'

---

secuta opiniones, ad acceptam regni administrationem sibi asserendam curas omnes convertit, ad quam retinendam, cum sibi Calvinianos adhaesuros, si iis studeret, opinaretur, illorum factionibus aliquatenus favebat». RAYNALDUS, *Annales ecclesiastici*, ad ann. 1561, n. LXXXIII. Cf. SPONDANUM, *Annales ecclesiastici*, ad ann. 1560, n. XII; et PRAT, *Histoire de l'église gallicane*, XIX, 8, 128, 429, 632, et seqq.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol. non integro, n. 192, prius 396.

al signore Dio nelle sue orationi et sacrificii, et far' preghar per questo regno, quale è quasi tutto perso, per tante heresie che vi sono, et quali ogni dì pullulano, etiam in Parigi, doue anchora domenica passata, 22 Junii, si predicò publicamente in vna camera d' uno palazzo, non longe del palazzo, doue è adesso il re allogiato, cioè, apresso di santo Germano a Pratis: et in altri luoghi si predica anchora, come si dice, nelli granarii, boschi, salle et cauernie sotto terra [1].

In Orleans si dice, che si è fatto commandamento al clero d' andar ad audire le prediche delli heretici, et ogni dì si fanno seditioni, tanto in Parigi come in altre città, li catholici contra li heretici.

Si dice que nella città d' Angiers nella festa del santissimo sacramento si sono amazzati circa di trecento huomini, tanto d' una parte come de l'altra.

Il giorno del santissimo sacramento vltimo in Lione non hanno hauuto vergongna d' assaltare il santissimo sacramento quando si portaua per le strade come si suole. Ma il dì medesimo fu squartato il tale heretico per la giustitia, volendolo amazzare il simplice popolo, se il magistrato non hauesse promesso di farne la giustitia. Et il maestro principale delle scuole di Lione, quale era già di longo tempo heretico, fu dal popolo amazzato.

È publico rumore qui in Parigi, che li heretici domandano vno tempio publico per fare le sue prediche et altre cose, come fanno a Geneua, et che siano liberi senza che s'abbi ardire di dirgli niente. Et di questo hanno fatta riquesta, non so si gli sarà permesso.

Adesso in Parigi arditamente si dicano le heresie nelli banquetti et conuiuii, et non c'è qui contradica, sinon alcuni valenti predicatori et buoni, quali intertengono grandissimo numero di simplice popolo nella santa fede catholica, nella quale anchora quelli della Compagnia agiutano a molti da intertenerse, et ridurre alcuni caduti in heresia. Non altro, sinon che di nuouo

[1] Vide epist. 69

R. facci pregare il signore Dio, che dia gratia a tutto
no che ritorni al grembo della santa chiesa.
di Giugno 1561.

PASCHASIO BROET.

71

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 30 JUNII 1561 [1].

*nmo pontifice regi Galliae, reginae et aliis in favorem So-
ri oportere censet, ut et religioni catholicae tam dire vexatae
ur, et Societati sua bona reddantur.—De quibusdam negotiis
im Ameliae spectantibus.—De confirmatione contractus epi-
montani cum Societate ab ejus successore impetranda.*

lo. in X.° Padre.

in questo regno la religione christiana tanto sbassa-
i non si può dire più, et che noi cerchiamo apresso
del re che luy riceua la Compagnia nel suo regno
ito conseglio, o almancho che habbiamo li legati et
vescouo di Chiaramonte [2] ha lassato alli collegii
desideriamo che la santità di nostro signore scri-
iò così pare a V. R.) alla maestà del re [3], et della
adre [4], et del re di Nauarre [5], et alli Rmi. cardinali
di Tornon [7] et di Borbon [8], acciò più facilmente si
mpagnia, o al mancho più facilmente habbiamo li
Et si piacesse a sua santità scriuere, sarebbe bene
o le lettere, et che noi medesimi le presentassimo
el re et a tutti gli altri, et che habbiamo vna coppia

rapho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol. di-
59 × 0m,170, n. 185, prius 361. In eodem foliolo habentur
atographa post epistolam exarata, quorum prius est in prima
a vero in secunda. Utrumque ab ipso Paschasio subscri-

a Prato.
X.
de Medicis.
Borbonius.
uisius.
s Turnonius.
orbonius.

di dette lettere. Rapresentiamo questo a V. R. per giudicare si fosse bene.

Alli 30 di Giugno 1561.

PASCHASIO BROET.

Monsignore Rmo. cardinale di Tornon ha scritto questi giorni al Rmo. abbate di santo Anthonio in fauore del collegio della Compagnia in Amelia, sopra vna possessione che depende della commenda di santo Anthonio di Firenza, affittata per 40 △ ad vno huomo di Foligni. Mando a V. R. vna memoria che monsignore di Mirapoix, id est, de Villars, ci ha data, per mandar al P. Eleutherio [1] insieme con le lettere nostre, acciò ponga in essecutione questo negocio con detto monsignore Rmo. abbate di santo Anthonio, quale sta, credo, in santo Anthonio de Vienne, apresso di Tornon.

Et il detto Rmo. abbate ha già scritto, o debbe scriuere, al commendatore di santo Anthonio di Firenze, quale credo sta in Roma, acciò consenta che detta possessione sia data in emphiteosim al collegio d' Amelia con l' affitto di quaranta scudi, come è detto.

Alli 30 di Giugno 1561.

PASCHASIO BROET.

Anchora preghiamo a V. R. di fare procurare apresso di monsignore Rmo. cardinale Saluiati e vescouo di Chiaramonte, che dia il suo consentimento (praesente notario et testibus) al contratto che monsignore Rmo. il vescouo di Chiaramonte, suo predecessore, ha fatto con la Compagnia sopra la casa episcopale, nella quale stiamo adesso, acciò si possi mettere in executione questo negocio, quale tanto longo tempo se è procurato di fare. S. Sria. Rma., passando per Parigi, ha visitata detta casa, et promesse di fare ogni cosa quando fosse in Roma, et che hauesse le sue bolle espedite. Hora credo che dette bolle saranno espedite, et che non mancherà della sua promessa.

Alli 30 di Giugno 1561.

PASCHASIO BROET.

Alia manu. Parigi.

[1] Pontanus, collegii turnonensis rector.

72

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 1 JULII 1561 [1].

n regis jussionem tandem senatus fert sententiam in causa —Nova postulata pro legatis episcopi claromontani ineun- egem denuo causa devolvitur.—Boni concionatores religio- licam strenue defendunt.—Tolosae Pelletarius et alii duo res in carcerem detruduntur.—Clayssonius Turnonem, vale- andae gratia, se confert.—Plures candidati ad Societatem djiciunt.— Nonnullae magistrorum mutationes in collegio faciendae proponuntur.

†
Ihus.

etc.

lo. in X.° Padre.

o riceuute le lettere di V. R. del 25 d' Aprile et del o insieme. V. R. saprà per la presente, che dipoi tato la settima jussione, finalmente ci hanno riman- um concilium generale, senza prejudicare alli legati io di Chiaramonte ha lasciato alli collegii, come edere per l' arresto che gli mando con la presente [2]. iemo fatte altre riqueste, acciò prouedessino alli fatti amente che ci rimandassino dalla maestà del re, il tto, come vedrà anchora per la coppia che gli man- hauemo data altra riquesta per essere riceuuti, parte di Billom et li canonici di Billom, quali cercauano i gli fossero dati nelle mani loro. Et rispondendo il questa riquesta, a detto: «Quoad receptionem par- significetur; et super residuo, differatur prosecutio, larauerit suam voluntatem.» Et non obstante questo isuli et canonici di Billom hanno sempre perseue- di hauere li dinari, tanto del viuere, quanto dello e vedendo, hauemo data altra riquesta al parla- ielli di Billom nè litigassero più, procurando d'ha- nelle mani, sotto pena pecuniaria arbitraria, etc.,

[1] rapho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici s 392, 393.

[2] monumentum in appendice, n. 23.

insin a tanto che la maestà del re hauerà declarato la sua voluntà circa li fatti della Compagnia, il che a concesso il parlamento. Si potrò hauere questa vltima riquesta, ne mandarò copia a V. R. insieme con le altre.

Et così per adesso haueremo da procurare apresso del re, che riceua la Compagnia, et gli dia li legati, secondo il tenore del testamento del vescouo, doue per gratia del signore Dio hauemo assai boni fauori; ma hauemo il cancellario contrario, quale secondo che vediamo, non passarà questo, si primo il signore Dio per sua misericordia non gli illumini il cuore, a volere quello che il re col suo conseglio priuato deliberarà, o almancho che dia la prouisione delli legati alli collegii. Et subito che haueremo qualche buona risolutione del conseglio priuato, lo mandaremo a V. R.

Speriamo nel signore Dio, che per adesso haueremo li legati per il viuere delli collegii, si perhò non impediranno l' abundantia grande delle heresie, quali crescono ogni di, etiam in Parigi. Credo che molto più crescerebbeno qui in Parigi, si non fossero li predicatori buonissimi, quali hanno tanto zelo del honor' de Idio et della perseueranza della fede catholica, che credo sono parati al martirio. Et credo bene che questa festa non si passarà senza martirio di molti, si perhò il signore Dio non vorrà dal tutto exterminare questo regno, per la grande superbia et altri peccati grandi che vi sono. Hauemo inteso che dipoi pascha in Tolosa sono stati presi tre predicatori, delli quali vno è il P. Pelletario, vno fratre de santo Francesco, et vno altro delli minimi, tutti tre valenti huomini, et zelatori della santa fede. Ci siamo conionti con li fratri di santo Francesco et delli minimi, et insieme per loro tre hauemo presentato riquesta alla maestà del re, acciò il processo loro non fosse fatto al parlamento di Bordeaux, doue voleuano li loro contrarii, et doue sono molti heretici, et il re ha concesso che il processo loro sarà dato nelle mani d' uno presidente di Tolosa, catholico et huomo da bene, come si dice. Et la patente fu mandata sabbato passato, 28 di Jugno: penso che presto saranno fuora di prigion, doue sono per hauere predicato con zelo contra le heresie. Et questo anchora si fosse

ırigi, si non hauessero hauuto rispetto al simplice

sso non si può predicare senza grandissimo pericolo
rigi, perchè tutto il regno è quasi tutto guasto d' he-
ı in Parigi, doue si parla hereticamente et publica-
ı paura, et senza rimedio ni punitione. Ita che pare
'e il flagello de Iddio euidente sopra questo regno,
di cuore racommando nelle orationi et sacrificii di
tutti li altri Rdi. Padri et fratelli.
lel passato se parti di Parigi alla volta di Tornon il
berto Claissonio, mandato da monsignor Rmo. car-
ırnon per mutar' aria, per sanarse più presto dalla
ı, la quale sarà molto longa, secondochè dice il me-
: però non predicarà ni legerà, ma darà qualche de-
lio la sua presentia, et quando sarà più gagliardo,
ıinciar a predicar et legere; ma non sarà tanto presto,
ɔ farà, lo farà poco a poco, acciò non cresca il suo

ari et buoni sogetti desiderano di intrare nella Com-
o che si perseueraranno in tal desiderio, che li man-
ɔma senza aspettar' risposta di V. R., per ciò che il
ı è troppo pericoloso, per causa di queste heresie, le
ɔ intrate in alcuni collegii: et già molti scolari sono
esia.
anchora scritto di Billom che duoi o tre vogliono
Compagnia. Ho scritto al P. Guydo [3], che ne scriua
fossero in pericolo di perdergli, gli mandi in Italia
Itro. Ludouico Girardino [4], quale è in pericolo, come
il P. Guydo, in cui luoco preghiamo V. R. man-
:r far' la prima classe, acciò Mtro. Carrolo Sagier
ı Tornon per legere le arti in loco del P. Rogerio,
nchora arriuato, ni mancho s' aspetta tanto presto,
luta la fortuna del P. Pelletario, doue pensiamo
ıedito.

:. 60 et 62.

Racommandiamo a V. R. et a tutti questo regno nelli orationi di V. R. et di tutti gli altri, acciò queste heresie non creschino più, ma che tutti ci emendiamo et fortifichiamo nella santa fede viua et catholica.

Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

Di Parigi, il primo di Luglio 1561.

De V. R.

PASCHASIO BROET, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacobo Laynez, preposito generale della Compagnia di Gesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Sigilli vestigium.

73

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 1 AUGUSTI 1561 [1].

Nonnulli Societatis candidati, tum ex Hibernia, tum ex Gallia, Romam petunt. — Edictum regis Galliae pro religione tuenda. — Decretum senatus parisiensis pro Societate contra consules et canonicos billomenses. — Litterae patentes a rege in favorem Societatis datae. — Ejusdem approbatio ad comitia generalia regni remittitur. — Cardinales comitiis praepositi amici sunt Societatis. — Calvinus ejusque asseclae in comitia admittuntur. — Instrumentum confirmationis a cardinali Salviato promissum expectatur. — Clayssonius Turnone valetudini indulget. — Nemausensis episcopus collegium Societatis in sua dioecesi habere exoptat. — De collegio apamiensi.

†
Ihus.

Pax X.[i], etc.

Molto Rdo. in X.° Padre.

Habbiamo riceuute le lettere di V. R. del 27 di Maggio, et insieme per il P. Pontio [2] et per M.° Nicolao Lietard [3], il quale è molto bene disposto per gratia del signore Dio di perseuerare nella Compagnia, mediante che perseueri in quello buon propo-

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 138, prius 394.

[2] Cogordanus.

[3] Alias Paredensis appellatus. Vide epistolam 68.

de qui ad vno mese, vel circa, se partirà alla volta di
tre o quatro gioueni disposti per la Compagnia, et ben
ma non vogliono intrare qui in Parigi, per causa della
e hanno qui, et per causa delli loro parenti.
uid d' Hibernia ha anchora mandati tre gioueni in
essere della Compagnia con vno sacerdote [4], quali
i riposati per otto giorni, sono partiti di Parigi alli 26
con li quali ho anchora mandati duoi giouení, cioè
ngliens et Joanni Monerio, per essere qui in Parigi
colo per la peste che cresce ogni dì nelli collegii et in
uoghi, et per causa delle heresie, che crescono ogni
tutto.
' è publicato vno edicto per la religione da parte del
i impedirà il crescere di dette heresie. Si lo potrò re-
e mandarò vna coppia a V. R. con la presente [5].
alli negocii della Compagnia, dipoi le mie vltime ha-
o vno arresto dal parlamento in fauore nostro, per il
o prohibito a quelli consuli et canonici di Billom, che
tino la lite contra di noi, insin a tanto che il re ha-
to la sua voluntà circa li legati che ha lassati mon-
hiaramonte alli collegii nostri. Et alli 23 di Luglio
emo impetrato del re alcune lettere patenti, per le
stà del re declara la sua voluntà, come V. R. potrà
a coppia che gli mando con la presente [6], le quali
entate al parlamento, il procurator generale del re a
osta questa clausula: «Requiro pro rege audientiam
e die michi dari, et dictis supplicantibus ac execu-
r literis hic alligatis, et commissione per me obtenta.»
o pensiamo che vorrà anchora piatire contra di noi,
lcuna parte delli legati per dar' alli mendicanti et

ae Taurinorum tres Hibernos iuvenes Romam euntes obvios
s], quos David Wolfius, in eam insulam anno superiore a Pon-
Deo serviendi in Societate cupidos et erudiendos ad Urbem
CHINUS, loc. cit., lib. V, n. 147.
tum die 29 Julii promulgatum fuit. Cf. PRAT, *Histoire de*
ne, XIX, 259; et CASTELNAU, *Mémoires*, lib. III, cap. 3.
transumptum in appendice, n. 24.

altri poueri. Ma aspettaremo parlare di questo nel parlamento insin a tanto che sapperemo quello che dirà la congregatione de concilio nationale delli vescoui, quale e già comminciato sono quatro giorni, al quale il parlamento ci ha rimandato, o al concilio generale per l' approbatione della Compagnia; nel quale concilio nationale li Rmi. cardinali di Lorrana, di Tornon, di Borbon, d' Armignach et di Chastillon [7] saranno presidenti, et anchora il Rmo. cardinale di Ferrara [8], si verrà a tempo; dalli quali speriamo hauere agiuto per gratia del Signore, et apresso di molti vescoui. Del succeso che speriamo nel detto concilio nationale per le prime scriuerò a V. R.

S' è dato saluocondutto (come si dice) a Caluino, et a tutti i suoi sequaci et predicanti, di venire al detto concilio nationale, per disputar et dire le sue raggioni inanzi delli vescoui, et gli dottori al contrario per defendere la santa fede. Dicono che sono già più di quaranta predicanti di Geneua nel detto concilio, et più di vinti dottori della Sorbona [9].

Preghiamo V. R. facci parlar al Rmo. cardinale Saluiati sopra del contratto de monsignor di Chiaramonte, suo predecessore [10], sopra della casa episcopale doue stiamo, per hauere il suo consentimento per duoi notarii, et poi mandarcelo, acciò potiamo espedire il negocio.

Il Rmo. cardinale di Tornon ha mandato il P. Clayssonio a Tornon nel collegio, per mutar' aria, et per agiutarse a sanarse; il quale m' ha scritto che la sua sanità va ognidì crescendo per gratia del Signore [11].

Il vescouo di Mende [12], fratello di monsignore il vescouo di

---

[7] Hic erat ille Odettus Castilio, cardinalis et episcopus bellovacensis (de Beauvais), de quo vide supra, epist. 60, annot. 3.

[8] Hyppolitus de Este. Litteras ad eum a Pio IV datas de legatione illi commissa ad religionis causam in Gallia ab haereticorum insidiis tuendam, vide apud RAYNALDUM, loc. cit., nn. LXXXVI, LXXXVII.

[9] De colloquio poissiaco cf. SACCHINUM, loc. cit., lib. V, n. 198 et seqq.; PRAT, *Histoire de l'église gallicane*, XIX, 355 et seqq.; et *Mémoires sur le P. Broet*, pag. 423 et seqq.

[10] Gulielmus a Prato.

[11] Vide epist. 65, 67 et 72.

[12] «Nicolaus Dangu.—Blessis ortus Nicolaus parentibus non legitimis

e, bonae memoriae, ha scritto ad vno delli essecutori
nto del detto vescouo, che vorrebbe duoi o tre della
nel suo vescouado, et che darebbeno principio ad vno
dato risposta che bisogna scriuere a V. R., quando
principio ad alcuno collegio, et così penso scriuerà

il P. Pelletario et il P. Rogerio m' hanno scritto da
scouo di Pamies, che bisogna mandarne vno altro in
Emondo [13] in Pamies, et che detto vescouo vole ve-
icarse con li consuli di Pamies, acciò faccino il col-
posto che non ho nissuno per mandargli, et che ne
e a V. R. Et quanto a questo non darei conseglio a
dar nissuno, insin a tanto che il detto collegio di
ne fondato et stabilito, et che la lite fra il vescouo
ia finita. Altro per adesso non scriuo a V. R., pre-
ore Dio la conserui et augmenti nel suo santo ser-

, il primo d' Agosto 1561.
seruo in X.° Jesù,

PASCHASIO BROET.

. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacobo
sito generale della Compagnia di Giesù, in Roma.
sigilli.

r, Franciae cancellario, et Francisca *Fil*... vidua, legitima
ept. 1540... Translatum ad ecclesiam Mimatensem diximus
I, col. 106» *Gallia Christiana*, XI, 702. «Laboravit pluri-
in dissuadendo ipsi regi Navarrae Calvinismum, ut habet
gii haereticorum... mortuus autem 1567.—Thuanus, lib. 23
Mimatensem episcopum, non Nicolaum sed Johannem ap-
fuisse nothum Antonii du Prat cancellarii Franciae.»

74

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 20 AUGUSTI 1561 [1].

Quinque adolescentes, qui Societatem ingredi cupiunt, Romam cum Nicolao Lietard mittuntur.

†
Jhus.

La gratia, pace et amore di X.° nostro signore sia sempre nelli cuori di tutti.

Molto Rdo. in X.° Padre.

Il portatore della presente sarà il P. Mtro. Nicolao Lietard [2], quale mando in Roma, secondo la voluntà di V. R. Et insieme mando cinque giooueni, delli quali vno, cioè Simone, sono otto o noue mesi che sta nella Compagnia, il quale da se ha fatto li voti in questa pasqua vltima insieme con gli altri, quali hanno rinouato li voti al solito; et gli altri quatro sono giooueni molto da bene, et desiderosi d' essere della Compagnia, ma non hanno potuto intrare in casa del collegio di Parigi, per causa delli parenti et amici, quali più presto hauerebbeno impedito che agiutato. Et perhò, essendo giooueni assai bene dotati et qualificati, tanto delle doti corporali, come delle spirituali, come potrà prouar' V. R., hauemo pensato mandargli più presto che mettergli in pericolo, tanto delli parenti, come anchora per causa delle heresie et peste corporali che sta adesso in Parigi. Delli negotii della Compagnia scriuerò a V. R. per altra via, et più presto. Altro per adesso non scriuo a V. R., pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

Di Parigi, alli 20 d' Agosto 1561.

Di V. R. seruo et figliolo humilimo,

PASCHASIO BROET.

Quello che si chiama Ludouico Rouan ha hauuto qualche tentatione di non risoluerse d' essere della Compagnia, per causa del suo fratello maggiore, quale è stato questi giorni amazzato:

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol., n. 187, prius 389.

[2] Paredensis alias nominatus. Vide epist. 68.

vorrebbe ritornare per studiare in Parigi. V. R. lo
1 gli altri, et farà come meglio gli parerà.
io. Al molto Rdo. in X.º Padre, il P. Mtro. Jacobo
eposito generale della Compagnia di Giesù, in santa
Strada, in Roma.
estigium.

75

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 AUGUSTI 1562 [1].

*estatem obsecrari poscit, ut remedium haeresibus totam Gal-
tantibus adhibere dignetur.—Quatuor sacerdotes Aureliis
cunt.—Generalis magister ordinis S. Francisci contumeliis
icitur.—Injuriae auctores suspendio necantur.*

†
Ihus.

do. in X.º Padre.

. R. facci pregar' il signore Dio per questo regno, il
i tutto pieno d' heresie, et ogni dì crescono, et si se-
o di Geneua, di modo che dipoi vno mese si sono
tro preti in Orleans et vno carmelita, il quale ha
di berrettaro, et gli altri preti d' altre arti, come si

o giorni il Padre generale di santo Francesco, an-
te del re, et vedendolo alcuni heretici, hanno grida-
rd, o regnard», che vole dire volpe, et si sono così
sbeffati di questo huomo da bene, et generale delli
l che dicendo al Rmo. di Tornon le irrisioni che gli
ubito il cardinale di Tornon andò dalla regina ma-
mpiccar duoi per queste irrisioni.

Agosto 1561.

PASCHASIO BROET.

rapho, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Bròet,* schedula di-
35 × 0m,188, n. 191.

76

PATRI PONTIO COGORDANO
VEL ALII SOCIETATIS ALUMNO

PARISIIS, 11 SEPTEMBRIS 1562 [1].

P. Paschasius peste saucius, ne socii contagione inficiantur, libros et caetera a seipso contrectata recenset.—Deo optimo maximo et sodalibus se commendat, et veniam delictorum postulat.

Io, Paschasio Brouet, dipoi essere tocco di peste [2], io non son andato alli granari, et non ho toccato niente, ni manco son andato al refettorio vecchio, et non ho toccato li libri della libraria. In mia camera ho toccati alcuni libretti di deuotione scritti a mano, et tre o quatro altri in stampa, come il breuiario, l' herbario et il piccolo libro contra la peste. Ho toccati alli quatrini, delli quali alcuna parte sono in questo coffre de boy, presso la fenestra della stalla nella libraria: altri ho datti a Joane cocco [a]. Racommando l' anima mia al Rdo. [b] signore Dio, et a tutta la corte del celo, et [c] al nostro Rdo. Padre P. generale, et a tutta la Compagnia, et a voi tutti dispersi per la peste, pregandovi tutti pregar per me il signore Dio, che mi perdoni tutti li mei peccati. Vi dommando pardono anchora a tutti che ho offesi. Spero in Dio che per mezzo delle orationi della Compagnia il signore Dio per sua misericordia mi le perdonarà.

Alli 11 di Septembre 1562.

PASCHASIO BROET.

---

[a] *Sequitur* Mi *obliteratum a Broëto.* —[b] *Sic autogr.* —[c] *Sequitur* a tutt *obliteratum a Broëto.*

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* schedula, dimensionis 0m,155 × 0m,216, n. 193, prius 246. Edita haec schedula fuit a Boero non «a verbo a verbo» ut ipse ait, sed nonnullis mutatis, aliis suppressis, in opere citato, pag. 118; et ex Boero depromptam gallice reddidit PRAT, *Mémoires,* pagg. 542, 543.

[2] Mense Julio jam pestis Lutetiam Parisiorum infecerat, ut ipse P. Paschasius in epistola ad P. Natalem 17 Julii hujus anni data testatur. Hanc autem epistolam typis excusam protulimus in *Epist. P. Nadal,* I, 749. Cf. SACCHINUM, loc. cit., lib. VI, n. 92 et seqq.; et PRAT, *Mémoires,* pag. 537 et seqq.

più principali sono adretto delle [d] natte nella sar-

eadem manu. Sia donata questa polizza al P. Pon-
mo, o ad altro della Compagnia, de qui a qualche

nu. Poliza che lasciò il P. Paschasio poco auanti la

tur tria verba obliterata a Broëto.

APPENDIX

I

P. PASCHASIUS BROËTUS

ET P. ALPHONSUS SALMERON

Senis proximorum saluti operam navant.

ANNO 1537 [1].

†

Relatione del principio del collegio di Siena, hauuta da M. Lorenzo Alessandrini [a] l' anno 36 o 37 in circa [2].

Comparse in questa città di Siena due Rdi. Padri, uno domandato il P. Paschasio, franzese, huomo di bella statura, bella faccia, accompagnata anco con una bella barba roseccia, et il uolto suo era molto ben profillato, mostrando esser disceso di gente nobile franzese. E l' altro, suo compagno, si domanda P. Salmerone, spagnuolo, huomo grande con barba negra [3], e uolto oliuastro: anche lui faceua segno d' esser disceso di sangue nobile.

I quali Padri, non hauendo cognitione nessuna in questa città, furno racolti da un huomo da bene, pittore ualente, per-

---

[a] *7 verba seqq. alia manu recentiori addita sunt.*

---

[1] Ex apographo coaevo, in codice *Fundationes collegiorum*, n. XXXV.

[2] Patres Salmeron et Broëtus, non anno 1536 sed 1537 Senas se contulerunt, paulo post primae hostiae litationem Venetiis anno 1537 mense Septembri peractam. Cf. ASTRAIN, *Historia de la C. de J. en la Asist. de España*, I, 88, 89. Ex hoc documento emendandum videtur quod POLANCUS, *Chron.*, I, 62, scripsit «Paschasius et Simon Senas, Xavier et Salmeron Bononiam... venerunt». Idem clare constat ex testimonio vicarii archiepiscopi senensis, sub n. II hujus appendicis edito, et ex Simone Rodericio, *De origine et progressu Societatis Jesu*, exempl. archet., fol. 22 v. Emendandum item est cognomen auctoris hujus narrationis, apud POLANCUM, *Chron.*, I, 78, annot. 2, ubi perperam *Aldobrandini* pro *Alessandrini* scriptum fuit.

[3] Vide tamen, quae de Salmerone scribebat S. Ignatius Rodericio, apud nostra *Monum. Ignat.*, *Epist.*, I, 599.

sona molto spirituale, il quale era anco accompagnato con buone lettere humane, persona deuota, la quale recitaua ogni giorno, oltre l' vffitio suo, l' offitio diuino; e come nella città nostrà capitauano deuote persone, faceua professione di raccoglierle. Era assai intelligente della scrittura sacra, e si domandaua M. Giouanni Bianco; il quale portaua detto uestito bianco per uoto, et habitaua nella contrada di Salicotto, cioè, diciamo, Mtro. Giouanni di Lorenzo, pittore delli Alessandrini.

E li sopradetti Padri con esso molto domesticamente in casa sua si riposorno molti e molti giorni, e in instante andauano a predicare la parola di Giesù X.° nella loggia delli officiali della mercantia, doue moltiplicando il popolo, si risoluerno a mutare luogo, e cosi andorno in piazza, luogo detto i banchetti [b], doue è quella imagine della Madonna con la uolta sopra, in quella cantonata, doue è quel libraro, acanto al Chiasso del Bargello [4], doue piacendo le predicationi loro, moltiplicorno grandissima audienza, che era cosa segnalata, doue furno uisitati da molti nobili della città, e furno cauati dalla detta habitatione del sopradetto M. Giovanni delli Alessandrini, e furno messi nella chiesa di S. Giacomo, uicino alla casa del detto M. Giouanni, a 4.° porte, doue dalli sopradetti gentil' huomini fu prouisto d' un paro di letti bonissimi e del uitto abondantissimo, et erano uisitati del continuo, e non si lasciaua mancar di cosa alcuna, et ogni giorno usciuano fuori a predicare la parola di Giesù X.° in detto luogo de banchetti, doue ci si riposorno molti e molti giorni a predicar dette prediche, le quali erano grate a tutta la città; e se bene erano tramontani, nondimeno la lingua loro e lor pronuntia era in tal modo, che s' intendeua gratiosamente.

---

b *10 verba seqq. in margine alia manu antiqua addita sunt.*

---

4 «Due furono i Bargelli in Siena: l' uno abitava in Città, e l' altro in Campagna, detto più propriamente il *Campajo,* perchè a lui si apparteneva il prendere informazione sulle querele *del danno dato.* Stavano al servizio del Bargello di Città, mantenuti a spese sue, un notajo, quattro uomini a cavallo, trenta balestieri, ed un messo. Teneva corte presso quella angusta via che dal terzo di Città mette in Piazza, chiamata perciò *Chiasso del Bargello.*» *Archivio storico italiano,* II, 33.

E, uisto che non posseuano hauer luogo fermo nella città di Siena, si risoluerno partirsi di Siena; e così il sopradetto M. Giouanni delli Alessandrini, come affettionato loro, ritrouò le caualcature, e gli prouidde di quanto haueuano di bisogno, e promesse all' hosti per le caualcature, e per tutto quello che ci era bisogno, e cosi si partirno per la uolta di Roma e di Napoli, doue molto tempo sterno fuora, e così ritornorno in Siena [5], doue uicino alla città, a 3 miglia, nel ritorno di Siena, cascorno nel fiume che si domanda l' Arbia, e furno per affogare. E così, intrati in Siena, ritornorno alla casa del detto M. Giouanni delli Alessandrini, marci, fragidi loro, e tutte le prediche; e alquanti giorni si rinfrescarno dal detto M. Giouanni, e sapendo i gentil' huomini della città come i detti Padri erano ritornati, e stauano in casa del detto M. Giovanni, passati alquanti giorni, di nuouo li rimessero nella detta chiesa di Sto. Giacomo, doue erano prouisti di tutto il uitto e d' ogni cosa che erano di bisogno a quelli Padri da bene, quali ritornorno a predicare al luogo detto banchetti, come soleuano prima fare, con grandissima audienza, più che prima; doue passato alquanto tempo, si partirno, e si ritirorno uerso Milano.

Finita la guerra di Siena di poche settimane, comparue il Rdo. P. Girolamo [di Rubiola], che fu l' anno 1555 [6], e prese la chiesa di S. Giglio nel Poggio Malleuolte [7], doue ci stette poco

[5] Anno 1539 P. Paschasius et P. Simon Rodericius Senas missi sunt «ad insigne quoddam monasterium reformandum». Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 80, 81.

[6] Sic apographum; sed constat aliunde P. Hieronymum Rubiola die 15 mensis Aprilis anno 1556 Senas profectum esse cum Petro Regio et Hectore Leonello. Cf. POLANCUM, *Chron.*, VI, 25, 123, et seqq.

[7] «Kalendis Maji in destinatam sibi domum ingressi, S. Lilii, seu Aegidii templo uti coepere.» ORLANDINUS, loc. cit., lib. XVI, n. 5. Hoc autem templum situm erat «al Poggio de Malevolti in Camolia» prout scriptum reperitur in «Breue Historia del collegio della Compagnia di Giesù in Siena» (Cod. *Fundationes collegiorum*, n. 2, prius 103). Camollia vero, vel Camullia, erat una ex tribus regionibus, in quas tota urbs Senarum dispertita erat, et ad septentrionem spectabat. «La ripartizione di Siena in Terzi ossia rioni, rimonta ad epoca molto remota, chiamandosi uno di essi *Terzo di Città*, il 2.° *Terzo di s. Martino*, il 3.° *Terzo di Camullia*.» MORONI, *Dizionario di erudizione storico-ecclesiastica*, LXVI, 8.

tempo; et essendo comparsi molti Padri della relligione di Giesuiti, si risoluerno mutar luogo per giuste considerationi, doue preseno la parochia di S. Viglio [8], nella quale, per gratia di Dio benedetto ci si ritroua la religione accasata, nella quale spera perpetuare a gloria di S. D. Maestà.

E tanto è stato dato relatione da Lorenzo Alessandrini, nipote del detto M. Giouanni Alessandrini, quale, per relatione del Rdo. P. M. Giovanni Petruccio, confessore, data all' istesso Lorenzo et a molte persone, mori con la virginità, e si giudicò il confessore esser sepolto a canto suo.

2

FRANCISCI COSCII

vicarii generalis archiepiscopi senensis
testimonium
integerrimae vitae et doctrinae PP. Salmeronis
et Broëti.

SENIS, 29 JUNII 1538 [1].

Nos Franciscus Coscius, V. J. doctor, prepositus crassetanus, decanusque ecclesiae senensis, Rmi. in Xpo. Patris et Dni. Dni. Francisci Bandinei de Piccolominibus, Dei et apostolicae sedis gratia archiepiscopi senensis, in spiritualibus et temporalibus vicarius generalis, vniuersis et singulis praesentes nostras litteras inspecturis, uisuris, pariter et audituris, salutem in Domino sempiternam. Tenore presentium fidem facimus indubbitatam

---

[8] Anno 1561 haec loci mutatio facta est, prout videre licet apud Sacchinum, loc. cit., part. II, lib. V, n. 119, ubi haec habentur: «Senis Jacobus Minganellus Episcopus Grosseti benignissime templum sancti Vigilii, domumque ei adjunctam concessit, quoad ipse viveret.» In libro autem collegii senensis allegato in codice *Fundationes collegiorum*, non ut ait Sacchinus «quoad ipse viveret», sed pro decem annis templum et domum S. Vigilii Societati concessa fuisse hisce verbis dicitur: «Sichè il P. [Girolamo Rubiola] si contentò per all' hora pigliarlo per dice anni. Cusi il detto M.° Alesandro fece la scritta, che fu alli 28 d' Agosto 1561, la quale sta ancor in collegio.» Idem asseritur in historia ms. ejusdem collegii. Tandem anno 1567 litteris apostolicis 13 Julii datis, domus S. Vigilii «una cum templo, consentiente Grosseti Episcopo, ab Pontifice adjuncta Collegio est». SACCHINUS, loc. cit., part. III, lib. III, n. 98.

[1] Ex archetypo, in *Cod. Rom. II*, n. LIII. Vide n. 1 hujus appendicis.

quod dominus Alphonsus Salmeron cum socio suo Dno. Paschasio venerunt in hanc urbem senensem, gratia predicationis euangelii Ihu. Xpi., et cum venia et gratia nostra obtinuerunt a nobis posse oues nostras sua ipsorum doctrina pascere, quod et fecerunt, comprobantes euangelicam veritatem non solum sanis et catholicis sermonibus, uerum etiam vita et religione honestissima, et prorsus non solum absque ulla quorumcumque hominum accusatione, uerum etiam sine minima subspicione. Sed, quia ad aures nostras peruenit nescio quid in eorum famam attentari, nostras esse duximus partes prebere testimonium, et ueritati primum, et iis qui bene et cristiane nobiscum sunt conuersati. In quorum testimonium has litteras fieri fecimus, subscriptas manu notarii publici et segretarii nostrae curiae archiepiscopalis, et nostri parui sigilli impressione munitas. Datum Senis in palatio archiepiscopali, die XXIX Junii M . D . XXXVIII.

RAPHAËL CRISTOPHORUS ILANUS,
not.° et secretarius curie archiepiscopalis senens.,
de mandato Dni. Vic.ii

A tergo, S. Ignatii manu. de Senas. Pascasio, Salmeron.

Alia manu. 29 Junii 1538. Fides vicarii episcopi archiepiscopi de illorum integerrima vita et doctrina.

Et alia. 6. A. III.

Manet integrum sigillum.

3

JOANNES PETRUS CARAFFA
PATRI PASCHASIO BROËTO

ROMA, 19 MARTII 1539 [1].

Reformatio monasterii monialium SS. Prosperi et Agnetis Paschasio committitur.

Joannes Petrus Carapha, cardinalis sancti Sixti, venerabili et egregio doctori Pascasio Bruet clerico Ambianen. dioeces.

Venerabilis vir, nobis in Christo dilecte, salutem. Significamus vobis quod hodie SS.mus in Christo Pater et dominus noster D. Paulus, diuina prouidentia papa III, post concistorium no-

[1] Ex archetypo, in codice, *Brevia et rescr. antiq.*, unico fol., n. 35.

strum secretum, viuae vocis oraculo nobis iniunxit, vt vobis nomine sanctitatis suae praecipientes in virtute sanctae obedientiae mandaremus, quatenus post receptionem praesentium, cum vobis tamen commodum fuerit, vos ad ciuitatem senensem cum vno ex sociis vestris [2], quem duxeritis eligendum, personaliter conferatis, ibique reductioni et reformationi venerabilis monasterii monialium sanctorum Prosperi et Agnetis eiusdem ciuitatis, ordinis S.[ti] Benedicti [3], vel cuiusuis alterius ordinis, de ordinarii tamen loci expressa licentia et assensu, diligentius intendatis, omniaque et singula, quae ad reductionem et reformationem praedictas pertinere uidebuntur, facere et exequi possitis et valeatis, eiusdem sanctitatis suae nomine, vobis concederemus et indulgeremus. Quapropter, eadem S.[mi] Domini nostri authoritate, vobis iniungimus et mandamus, vt vos ad praedictam ciuitatem senensem, cum vno ex vestris sociis, vt praemittitur, cum primum vobis commodum fuerit, personaliter conferatis, et supradicti monasterii reformandi curam fideliter ac diligenter, de ordinarii loci, vt praemittitur, licentia et assensu, geratis et exerceatis; et tamdiu in ipsa senensi ciuitate maneatis et resideatis, quoad sanctitas sua aliud vobis opus iniunxerit, vel aliter mandatum huiusmodi reuocauerit, ad cuius sanctitatis nutum vos cum socio vestro, si omnipotentis Dei gratiam promereri, et in vinea eius vtiliter laborare cupitis, semper parati et prompti esse debeatis. Vobis nihilominus, ut ad supradicti monasterii reductionem et reformationem intendere, et omnia, quae ad eiusdem monasterii laudabilem directionem et reformationem, et ad regularis obseruantiae in idem monasterium introductionem et conseruationem spectabunt et pertinebunt, facere, exequi et exercere possitis et valea-

---

[2] Socius P. Paschasii fuit P. Simon Rodericius. Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 80.

[3] Fortasse hoc monasterium erat idem, de quo UGHELLUS in *Italia sacra*, III, 527, haec retulit: «Ante Sacramentum altaris [metropolitani templi] octo ex candida cera funalia perpetuo ardent; ex pio legato Avae, nobilissimae Magdeburgensis foeminae, quae cum olim Senas venisset, non procul a civitate coenobium sub regula S. Benedicti construxit, ejusdem sancti habitu induta, et mirabili abstinentiae exemplo vitam traduxit, et sanctissime vitam finivit.»

tis, eadem authoritate concedimus et indulgemus, contrariis non obstantibus quibuscumque.

Datum Romae, in palatio apostolico, in domo nostrae habitationis, die xviiij mensis Martii M. D. xxxviiij, pontificatus eiusdem S.mi domini nostri D. Pauli anno quinto.

JOANNES PETRUS

cardinalis sancti Sixti, qui subscripsi manu propria.

Alia manu in margine. Ego Lactantius Ptolomeus, supra nominati monasterii vicarius ordinarii, et consentio et licentiam do uobis, domino Paschasio, reducendi et reformandi supradictum monasterium, et omnia, quae mandantur uobis a summo pontifice, libere exequendi, in cuius rei testimonium manu propria me subscripsi. Romae, 13 Aprilis 1539.

Idem LACTANTIUS PTOLOMEUS, manu propria.

Sigilli vestigium.

3 bis

FRANCISCUS BANDINUS
archiepiscopus senensis

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

SENIS, 15 AUGUSTI 1540 [1].

Paschasii virtutes laudat, adjutorem ei dari poscit.

Rev.de Pater.

Ea est Paschasii uestri, at potius nostri, uitae integritas, morum suauitas, ut omnibus gratus jocundusque sit, mihi uero gratissimus, et in eo munere, quo hic fungitur, est adeo uehemens, ut summa eius cum laude oculos omnium in se conuerterit, nam uerbis hortatur, exemplis iuuat, humilitate allicit, charitate ad bene beateque uiuendum inflammat. Et quia, ut ait Dominus, messis quidem multa est, operarii autem pauci [2], optarem summopere, quod eum uos, ut par est, adiuuetis, quod facile consequemini, si duos, aut saltem unum, ex sociis uestris huc miseri-

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. episcop.*, duplici fol., n. 79, prius 149, 150, olim 21. Edita ab ORLANDINO, *Hist. Soc. J.*, lib. II, n. 92, paucis verbis, elegantiae gratia, mutatis. Responsionem S. Ignatii huic epistolae habes in *Monum. Ignat.*, *Epist.*, I, 157.

[2] MATTH., IX, 37; LUC., X, 2.

tis. Quapropter uos etiam atque etiam rogo, ut huic honesto meo desiderio morem geratis. Hoc si feceritis, profecto cognoscetis uos huius ciuitatis saluti, Dei honori, consuluisse, quod vos summopere cupere certo scio. Reliquum est, ut sciatis me uobis, quibuscumque rebus potero, nunquam defuturum. Valete.

Senis, XVIII Kal. Septembris M D X L.

R. P.[tati] V.[trae]

deditissimus frater,

ARCHIEPISCOPUS SENENSIS.

Inscriptio. R.[do] in X.[o] Patri D.[no] Ignatio de Loyola, doctori parigino et — — — — fratribus carissimis.

Alla torre del Melangolo. Romae.

Alia manu, quae S. Ignatii videtur. 1540. De Siena, del arçobispo, del mes de Setiembre.

Vestigium sigilli.

4

PAULUS PP. III

Archiepiscopis, episcopis et principibus Hiberniae.

ROMA, 15 MAJI 1541 [1].

Litterae commendatitiae nuntiis Hiberniae datae.

Pavlvs episcopus, seruus seruorum Dei. Vniuersis et singulis venerabilibus fratribus archiepiscopis, episcopis, aliisque personis ecclesiasticis, tam secularibus, quam regularibus, necnon dilectis filiis, nobilibus uiris, principibus, populis et communitatibus insulae Hiberniae, quibus litterae [a] nostrae exhi[be]buntur [b], salutem et apostolicam benedictionem.

[a] hae litterae *Bol.* —[b] exhibebuntur *Bol. recte quidem.*

[1] Ex apographo coaevo, in codice *Brevia et rescr. antiq.*, unico fol. in 4.°, n. 13 v. Titulus hispanice initio additus ita habet: «Bulla dirigida del papa á los príncipes y pueblos de Ybernia en fauor y crédito de los nunçios.» Alterum apographum hujus monumenti vidimus in tabulario bollandiano, quod in nonnullis a nostro discrepat, prout suo loco sub hac nota *Bol.* animadvertimus. Bollandianum autem transumptum ex archetypo descriptum fuisse testantur haec ad calcem ipsius addita: «Appensum est sigillum plumbeum ejusdem pontificis. Quatuor praedicta instrumenta sunt originalia exarata in membranis.» Vide epist. 2; et in hac appendice nn. 5-8.

ẹr audierimus [c] vestras clades et in fide catholica
s vobis ab impietate et incredulitate [d] vicini regis
Nos, et pro nostro pastorali officio omnibus Xpi.
to, et pro peculiari in istam insulam amore, grauiter
, tum temporalibus, tum quae hijs [e] maiora sunt spi-
doluimus. Itaque salutem animarum vestrarum pa-
[f] affectu, mittimus ad uos dilectos filios Paschasium
nsum Salmeron, latores praesentium, presbyteros
obitate insignes, nostros et apostolicae sedis nun-
um mandata ad uos dedimus super nostra de vo-
ac paterna cura, tum etiam non paucas facultates
hesauro concessimus, ut animarum vestrarum salu-
lius consulere possint.

igitur fraternitates, nobilitates et deuotiones vestras
eosdem Paschasium et Alfonsum nuntios honorifice
iscipere, eosque [j] et cuiuslibet ipsorum verbis ex
obis referendis plenam fidem adhibere et in vera
ione sanctaeque Romanae ecclesiae, vestrae pecu-
obedientia, in qua tanto tempore cum maioribus ve-
ersistere velitis, habituri praemium constantiae et
ie temporalium praemium [k] bonorum in terris,
alitatis [l] ac perpetuum in celis [m].

mae apud sanctum Petrum anno incarnationis do-
mo quingentesimo quadragesimo primo, idibus [n].
tus nostri anno septimo.

B. MOTTA [o].

Bol. —[d] crudelitate *Bol.* —[e] his *rectius Bol.* —[f] ze-
nostra et vobis *Bol.* —[h] saluti *Bol.* —[i] ac *Bol.* —
—[k] primum *Bol.* —[l] immortale *Bol.* —[m] coelis *Bol.*
Bol. —[o] *pro* B. Motta *Bol. habet* Blo. et Fulgin.

5

PAULUS PP. III
PATRIBUS PASCHASIO BROËTO
ET ALPHONSO SALMERONI
ROMA, 3 JULII 1541 [1].

Eos Hiberniae nuntios nominat et facultatibus opportunis ornat.

Paulvs episcopus. seruus seruorum Dei. Dilectis filiis Paschasio Broet et Alfonso de Salmeron clericis ambianen. et toletanae ciuitatis et diocesis respectiue, in artibus magistris, nostris et apostolicae sedis in insula Hiberniae nuntiis, salutem et apostolicam benedictionem.

Credita nobis desuper regendae militantis ecclesiae cura, qua cunctis Xpi. fidelibus astringimur, nos inducit vt, more vigilis pastoris, supra gregem dominicum nobis commissum vigilantes, assidue non solum Christi fideles in semitis justitiae continere, verum etiam a recta via aberrantes ad viam vite reducere satagamus. Cum itaque, sicut nuper accepimus, insula Hiberniae ex vicina scismaticorum et hereticorum contagione infici ac simul spiritualiter et corporaliter vexari ceperit, ita vt jam heresis labes in aliquibus illius partibus irrepserit, Nos, pro pastorali officio, cui disponente Domino presidemus, premissis occurrere ac ipsius insulae populorum saluti consulere cupientes, vos, de quorum religione, probitate, fide, prudentia ac doctrina plurimum in Domino confidimus, nostros et apostolicae sedis nuntios ad eandem insulam illiusque principes et populos destinandos duximus. Vobis, et vtrique vestrum in solidum, tenore praesentium

---

[1] Ex prima hujus monumenti perscriptione emendata, in archivo Vaticano, Bullae secr. Pauli III, Arm. XXIV, n. 1695, ff. 113r-115v. Duo apographa vidimus harum litterarum: prius ex ipso archetypo membraneo, cum sigillo plumbeo appenso, a Patribus bollandianis deprompto et nobiscum communicato. Hoc autem transumptum cum nostro prorsus concordat, paucis demptis nullius momenti. Alterum apographum coaevum habetur in codice *Brevia et rescr. antiq.*, n. 11, 4 foliis. Non tam accurate factum est ac bollandianum, et aliquot versus, librarii oscitantia, omissi fuerunt ut proprio loco notamus. Alias omissiones et variantes minoris momenti praetermittimus. Recensetur hoc monumentum a DELPLACE, *Synopsis actorum Sanctae Sedis in causa Societatis Jesu*, pag. 3. Vide epist. 2, et hanc appendicem, nn. 4, 6-8.

quatenus ad eandem insulam cum benedictione Do-
stra quantotitius accedere, ac principes et populos
qui a Xpi. ovili jam recesserunt, ad illud et unionem
ecclesiae, per exertitium bonorum operum et praedi-
angelii ac detestationem heresum, reducere, necnon
vera Xpi. fide permanent, in illa confirmare aucto-
curetis. Nos enim, vt huiusmodi per vos vobis com-
ia eo efficatius exequi possitis, quo maiori fueritis
suffulti, populique ipsius insulae ex vestro in eandem
entu in spiritualibus, ac alias commodum et profe-
lem sede reportent, vosque erga illos possitis reddere
obis, et vtrique vestrum in solidum, vt, postquam ad
am applicueritis, et donec in ea manseritis, per vos
ibus, eis primo per vos probatis, id duxeritis commit-
ras litteras et euangelium Xpi. predicare ac quo-
librorum de heresi suspectorum lectionem auctori-
prohibere. Necnon quorumcunque vtriusque sexus
, tam laycorum, et [a] secularium clericorum, quam
ordinis, etiam mendicantium et militiarum regula-
mlibet vestrum inibi pro tempore confluentium, con-
otiens [b] confiteri voluerint, rectorum suorum ac reli-
personarum superiorum licentia super hiis minime
dire, eisque a peccatis suis et censuris propterea in-
tionem debitam impendere et penitentiam saluta-
re. Necnon eucharistiae dumtaxat, non tamen in
ctionis dominice, vbi catholici episcopi seu rectores
fuerint, vbi vero catholici episcopi siue rectores
on fuerint, tam eucharistiae quam alia ecclesiastica
ncolis dictae insulae, eorum confessionibus diligen-
militer rectorum suorum vel quorumvis aliorum li-
ie requisita, ministrare. Necnon vota quaecumque,
visitationis liminum beatorum apostolorum Petri et
cti Jacobi in Compostella, necnon castitatis et reli-
umtaxat exceptis, in alia pietatis opera commutare.

. —[b] quoties *Bol. hic et alias.* —[c] religiosarum *Bol.*

Ac juramenta quaecunque sine juris alieni preiudicio relaxare. Ac etiam rectores ecclesiarum, qui pro tempore inibi fuerint, et per eos vel alios, quoad administrationem sacramentorum in ecclesiis vel monasteriis dictae insulae deputatos, vt illa, quando vobis opportunum visum fuerit, administrent, monere, et, postquam moniti fuerint, si id facere recusauerint, aut alias desuper negligentes fuerint, seu quotiens opus fuerit eisdem Xpi. fidelibus illa administrare distulerint, aut quominus per illos, ad quos [d] spectat, haec fieri prohibuerint, tunc et eo casu rectores aut deputatos ipsos ad hujusmodi ecclesiastica sacramenta Christi fidelibus ipsis administrandum et specialiter sacramentum eucharistiae hujusmodi humiliter petentibus, confessionibus eorum prius, ut praefertur, diligenter auditis, nisi aliud obstet, per quod ad tempus ipsis vel alicui personae particulari denegari debeat, elargiendum precipere, et si opus fuerit etiam sub censuris et poenis ecclesiasticis ad id compellere. Necnon quibuscunque personis laycis vel ecclesiasticis, tam secularibus, quam quorumcumque ordinum, etiam exemptorum aut mendicantium, regularibus, qui infra spatium octo dierum postquam hoc a vobis, seu vestrum altero, eis intimatum fuerit, preuio debito examine, conscientias suas probauerint ac vobis seu aliis, quibus id commiseritis, peccata sua debite confessi fuerint, ea vice tantum et etiam in mortis articulo, etiam si mors tunc non subsequatur, plenariam peccatorum suorum remissionem et indulgentiam in forma ecclesiae consueta concedere et elargiri ac etiam per vos seu alios, quibus id committendum duxeritis, quascumque personas, cuiuscunque status, gradus, ordinis et conditionis vel dignitatis fuerint, ab excommunicationis, suspensionis et interdicti, aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris et penis, quibus quauis occasione vel causa pro tempore irretiti fuerint, etiam si illarum absolutio dictae sedi specialiter vel generaliter reseruata fuerit. Necnon cuiuscumque heresis, dummodo illam abiurent, vel scismatis [e] ac simoniae labe, non tamen in ordinibus aut retentione beneficiorum. Necnon quibuscunque aliis peccatis, crimi-

[d] *Quae sequuntur usque ad* diligenter auditis nisi *incl. omissa sunt in Cod. 12.* —[e] schismatis *Bol. hic et saepius.*

essibus et delictis, quantumcumque grauibus et enor-
am dictae sedi qualitercumque reseruatis, in vtroque
amen preiudicio partis, eorum confessionibus diligen-
semel dumtaxat absoluere ac eis pro commissis peni-
utarem iniungere, ac tabellionatus officium quibusuis
oneis, recepto ab eis in forma solita juramento, conce-
ue tabelliones creare et de tabellionatus officio in-
iuxta formam in quinterno cancellariae apostolicae
Necnon quoscumque vtriusque sexus spurios, man-
os, bastardos, aliosque ex quocunque illicito et da-
procreatos, viuentibus vel mortuis eorum parentibus
vel disiunctive, ita ut ad parentum vel aliorum quo-
agnatorum vel cognatorum suorum hereditates et
s quorumcunque bonorum admitti, et in illis, sine
illorum, qui succedere deberent ab intestato, succe-
onores, dignitates, gradus et officia secularia publica
dmitti, illaque gerere et exercere possint, perinde ac
o matrimonio procreati essent, legitimare et ab eis
turae maculam abolere [f]: eosque ad primeva naturae
re, et cum eis, qui, defectum natalium huiusmodi pa-
iae clericali ascribi dessiderauerint, clericali caractere
si idonei reperti fuerint, ad omnes etiam sacros et
s ordines, statutis a jure temporibus promoveri, et
beneficia ecclesiastica, se invicem compatientia,
m alteri cura immineat animarum, obtinere valeant.
quibusuis, quarto aut tertio et quarto mixtim ab
e procedenti, etiam multiplici consanguinitatis vel
radu ac, praeterquam inter leuatum et leuantem,
pirituali invicem coniunctis, vt invicem matrimonia-
et in contractis per eos scienter vel ignoranter ma-
n absolutione a censuris et penis ecclesiasticis, quas
enter contrahendo incurrerint, remanere possint,
e susceptam vel suscipiendam legitimam decernen-
mulieres propterea rapte non fuerint, dispensare.

sqq. omitt. Cod. 12.

Necnon quascumque personas, quae homicidii casualis vel voluntarii reatum incurrerint, aut aliquem mutilauerint, si id a vobis humiliter [g] petierint, ab huiusmodi excessibus et homicidiorum ac mutilationum reatibus, necnon excommunicationis aliisque ecclesiasticis sententis, censuris et penis, quas propterea forsan quomodolibet incurrerint, in forma ecclesiae consueta, iniunctis eis pro modo culpae poenitentia salutari ac aliis, quae de jure fuerint iniungenda, auctoritate nostra, ecclesiasticas in utroque, laicas vero in conscientiae tantum foro, absoluere. Ac cum eis super predictis et quibusuis aliis, etiam laycis, super quibuscumque, quas quovis modo contraxerint, non tamen homicidii voluntarii et bigamiae, irregularitatibus; quodque, si homicidia voluntaria non fuerint, quaecumque, quotcunque et qualiacunque, cum cura, et sine cura, se inuicem compatientia beneficia ecclesiastica recipere et alia per eos obtenta retinere possint, dispensare, omnemque inhabilitatis et infamiae maculam siue notam [h] per eos eadem occasione contractam, penitus abolere libere et licite valeatis. Necnon cum quibusuis quorumcunque ordinum, etiam mendicantium, religiosis et professoribus, quorum monasteria et domus potentia scismaticorum et hereticorum illarum partium, aut alias, destructa et desolata sunt, si ad alia monasteria et domos dictae insulae, vbi catholici episcopi fuerint, commode accedere nequeant, quod extra monasteria ac domos huiusmodi ac alia ipsorum ordinum regularia loca, eorum habitu retento, residere absque alicuius aposthasiae incursu et alias libere et licite valeant dispensare, ac eos, si opus fuerit, a reatu aposthasiae, si quam forsan quomodolibet incurrissent. Necnon excommunicationis aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris et penis, quas propterea, etiam iuxta regularia suorum ordinum instituta, incurrerint, absoluere. Necnon omnibus et singulis episcopis et aliis ipsius insulae praelatis catholicis in eadem insula commorantibus, quorum ecclesiae per eosdem haereticos et scismaticos desolatae existunt, seu per eosdem scismaticos detinentur, quod vbilibet locorum [i] in dicta insula, vbi catholici antisti-

[g] hujusmodi *pro* humiliter *Cod. 12.* —[h] *5 verba seqq. omitt. Cod. 12* —[i] *3 verba seqq. omit. Cod. 12.*

nt, sine eorum; vbi vero catholici fuerint antistites,
entia, verbum Dei predicare et ecclesiastica sacra-
rare, ac alia, tam jurisdictionis, quam ordinis, exi-
ere. Necnon presulibus ecclesiarum eiusdem insu-
le apostolica ad cathedrales seu metropolitanas ec-
ti fuerint, et eiusdem sedis auctoritate munus con-
sceperint, et ob potentiam eorumdem scismaticorum
m ad ecclesias, quibus de personis eorum prouis-
ro illarum regiminis et administrationis ac bonorum
seu quasi assequenda, accedere nequiverint; quod
huiusmodi in quacunque parrochiali ecclesia eorum
qua sine discrimine et periculo illam apprehendere
hendere libere et licite valeant, concedere et in-
quod sic apprehensae possessiones validae et effica-
solitosque juris effectus producant in omnibus et
inde ac si seruatis seruandis apprehensae fuissent,
cnon quibusuis quorumcumque ordinum mendi-
ssoribus, quorum domus in illis partibus per eos-
et scismaticos destructae et desolatae existunt, vt
oca capellas et domos eis a quibuscunque personis
el temporalibus alias legitime concessa seu conce-
e et retinere, et inibi, habitu eorum retento, in di-
et altissimo perpetuo famulari. Necnon calices,
nenta, vestimenta et alias res sacras et quaecum-
vini cultus augmento neccesaria, habere et a per-
lla errogauerint, similiter recipere et retinere, illa-
quarum censurarum incursu et alias libere et licite
ere et indulgere. Necnon in diocesibus, in quibus
ites, aut eorum in spiritualibus generales vicarii,
iascumque rectorias et vicarias ac alia quaecum-
nque, cum cura, et sine cura, beneficia ecclesia-
s ipsi antistites disponere possent, non tamen di-
a insula et quibusuis illius ciuitatibus et diocesibus
ro tempore quomodolibet vacantia, cuiuscunque
llorum fructus fuerint, quibusuis personis eccle-
quaecunque quotcunque et quali[a]cunque bene-

ficia ecclesiastica obtinentibus et expectantibus, conferre et de illis prouidere. Necnon quascunque dignitates, etiam si post pontificales maiores aut in collegiatis ecclesiis principales fuerint, pro tempore vacantes, quibusvis personis ecclesiasticis, per eas, donec de illis per nos et sedem praedictam prouideatur, custodiendas commendare. Ac contra omnes et singulos scismaticos et hereticos, qui officium praesulis aut cuiusuis alterius praelati in dicta insula, absque dictae sedis, vel ab ea facultatem habentium auctoritate, exercent; ac episcopos, qui ex indulto sedis apostolicae munus consecrationis susceperint, et pontificalia officia in ecclesiis, in quibus per eosdem scismaticos et hereticos deputati exercuerunt [1], damnabiliter exercent; necnon falsarios literarum apostolicarum, prout juris fuerit, procedere, eosque excommunicare et declarare, ac quascunque sententias, censuras et penas, quibus eos pro tempore innodari contigerit, eorum contumacia exigente, aggrauare et reaggrauare ac auxilium brachii secularis contra eos inuocare, ceteraque in praemissis necessaria et opportuna facere et exequi libere et licite valeatis, auctoritate apostolica tenore praesentium facultatem concedimus. Non obstantibus deffectibus et aliis praemissis ac pictavensis concilii necnon felicis recordationis Bonifacii PP. VIII, praedecessoris nostri, qua prohibetur, ne quiuis ordinis mendicantium fratres loca ad habitandum de novo recipere praesumant, absque sedis apostolicae licentia speciali, faciente plenam expressam ac de verbo ad verbum de prohibitione huiusmodi mentionem, et quibuslibet aliis apostolicis ac in prouincialibus et sinodalibus conciliis editis generalibus vel specialibus constitutionibus et ordinationibus ac ecclesiarum quarumcunque, etiam juramento, confirmatione apostolica vel quauis firmitate alia roboratis statutis et consuetudinibus, ceterisque contrariis quibuscunque.

Datum Romae, apud sanctum Marcum anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo quadragesimo primo, quinto non. Julii, pontificatus nostri anno septimo.

BLO. EL. FULGIN.

A. DIAZ.

---

[1] existunt *pro* exercuerunt *Bol.*

6

PAULUS PP. III

ROMAE, 15 JULII 1541 [1].

Litterae commendatitiae Patribus Broëto et Salmeroni, in Hiberniam proficiscentibus, datae.

Paulus episcopus servus servorum Dei vniuersis et singulis, ad quos praesentes nostrae litterae peruenerint, salutem et apostolicam benedictionem. Cum dilecti filii Paschasius Broet, et Alphonsus de Salmeron, clerici ambianen. et toletan. ciuitatis et diocesis respective, in artibus magistri, pro nonnullis nostris et romanae ecclesiae peragendis negotiis, ad partes vltramontanas ac diuersa alia dominia et loca se transferre habeant, Nos cupientes eosdem Paschasium et Alphonsum, et ipsorum alterum, cum comitiua, sotiis, familiaribus, equis, rebus et bonis suis omnibus, in eundo, stando et redeundo, plenaque vbique securitate et immunitate ac fauorabili tractatione gaudere; vos omnes et singulos praelatos et alios dominos, tam ecclesiasticos, quam temporales, vestrosque vassalos, officiales et subditos, cuiuscunque dignitatis, status, gradus, ordinis, nobilitatis et conditionis extiterint, ad quos praesentes nostrae literae peruenerint, attente requirimus et hortamur in Domino; subditis vero nostris districte praecipiendo mandamus, quatenus eosdem Paschasium et Alphonsum, et eorum alterum, cum comitiua, sotiis et familiaribus suis equestribus et pedestribus, usque ad numerum sex personarum, cum valisiis, rebus et bonis praedictis, per nostra et vestra territoria, ciuitates, terras, castra, passus, portus, pontes et loca quaelibet, tam per aquam, quam per terram, absque alicuius datii, pedagii et passagii vel gabellae portarum, introytus et exitus,

---

[1] Ex prima informatione (minute), in archivo Vaticano, Bul. Secr. Pauli III, An. 7. 8, T. 3, L. 243, duplici fol. 116, 117. Exstat etiam apographum coaevum harum litterarum in codice *Brevia et rescr. antiq.*, n. 13; non tamen accurate exaratum fuit. Alterum vidimus apographum ex archetypo, cui appensum est sigillum plumbeum pontificis, a Patribus Bollandianis accurate desumptum, cum quo concordat nostrum transumptum, paucis nullius momenti discriminibus, quae spernenda duximus. Hoc monumentum a DELPLACE commemoratur, in opere *Synopsis actorum Sanctae Sedis in causa Soc. J.*, pag. 3. Vide epist. 2, et in hac appendice nn. 4, 5, 7 et 8.

boletarum aut alterius cuiuscunque indicti vel indicendi oneris exactione, ire, stare et redire, pro nostra et sedis apostolicae reuerentia, libere et expedite permitatis, nullamque eis et sotiis ac familiaribus praedictis et personis, rebus et bonis eorum inferratis molestiam, iniuriam vel offensam aut novitatem aliam, nec ab aliis, in quantum vobis fuerit, inferri permitatis, omni impedimento reali et personali cessante. Quinimo ipsos Paschasium et Alphonsum, et eorum alterum, benigne recomendatos habentes, eis ac sotiis et familiaribus huiusmodi, quotiens pro parte ipsorum, seu alterius eorum, fueritis requisiti, de securo transitu, saluo conductu et receptu sic liberaliter prouidere curetis, quod vestra exinde deuotio apud nos et sedem apostolicam possit non immerito comendari. Datum etc.

G. DE SQUILLAS.

BLO. EL. FULGIN.

7

GEORGIUS ARMAGNACUS

episcopus ruthenensis.

ROMAE, 23 AUGUSTI 1541 [1].

Litterae commendatitiae nuntiis Hiberniae Broëto et Salmeroni datae.

Georgius Armaignacus, permissione diuina ruthenensis episcopus, necnon ecclesiae vabrensis perpetuus administrator, xpianissimi. domini nostri francorum regis apud sanctissimum dominum nostrum papam orator, vniuersis et singulis dominis, prouinciarum in dominio ejusdem domini nostri xpianissimi. regis, tam vltra, quam citra montes existentium, gubernatoribus seu rectoribus, aut eorum locatenentibus, necnon singulis ciuitatum, vrbium, castrorum, oppidorum, fortaliciorum, portarum, pontium, portuum, aliorumque locorum et passagiorum consulibus, scabinis, capitaneis, custodibus et conseruatoribus, eorumque deputatis et vices gerentibus, caeterisque Xpi. fidelibus, tam ecclesiasticis, quam secularibus, per praefata loca existentibus et constitutis, salutem in domino Iesu Xpo. saluatore nostro sempiternam.

---

[1] Ex apographo coaevo, in codice *Brevia et reser. antiq.*, unico fol., n. 14. Vide epist. 2; et hanc appendicem, nn. 4-6 et 8.

venerabiles et deuoti viri domini Paschasius Broet, Al-
lmeron, magistri parisienses, et Franciscus Çapata, de
domini nostri Jesu huius almae vrbis, praesentium la-
exhibitores, zelo deuotionis accensi, Hiberniae et alias
s et, si contingat, septemtrionis partes et insulas, pro
mini amplianda, verboque euangelico annunciando, cae-
ecclesiasticis et xpianae. rei misteriis et sacramentis ad-
ndis et tractandis, de sanctissimi domini nostri papae
ne et mandato, proficisci intendant, forsam per praefata
minia eiusdem xpianissimi. domini nostri regis sint trans-
nc est quod nos, per viscera Dei omnipotentis, perque
rdiae et caritatis opera, dominationes vestras obnixe de-
r, quatenus jam dictis Paschasio, Alfonso et Francisco,
ium exhibitoribus, eorumque familiaribus, in jam dictam
fecturis et agentibus, liberum et tutum transitum, fauo-
liud quodcumque charitatiuum subsidium vsque ad ma-
rrectionem (si opus sit) praestare et impertiri, praestari-
concedi procurare velitis et dignemini in eo, qui est
via, vita et salus.

m Romae, in palatio nostro in Monte Iordano, die XXIII
Augusti, anno Domini MDXLI.

GEORGIUS ARMAIGNACUS,
ruthenorum et vabren. episcopus
christianissimi regis orator.

S. Touillon.

8

PAULUS PP. III

IBUS PASCHASIO BROËTO ET ALPHONSO SALMERONI

ROMAE, 27 MARTII 1542 [1].

conceditur, ut etiam in Scotia uti possint facultatibus, pro Hibernia ipsis ab eodem pontifice elargitis.

ectis filiis Paschasio Broet et Alphonso Salmeron, clericis

---

x prima informatione (minuta), in archivo Vaticano *Minuta Brevium II*, vol. 23, N.° 269. Concordat cum exemplo collectionis Bollandia-
biscum benevole communicato. Vide epist. 2; et in hac appendice

ambianensis et toletanae respective diocesis, in artibus magistris, nunciis nostris.

Dilecti filii, salutem etc.

Superiori anno, cum vos in insulam Hiberniae pro Dei servitio et catholicae religionis conservatione nostros et sedis apostolicae nuntios mitteremus, vobis quod nonnullis facultatibus, tam temporalibus, quam spiritualibus, ad populorum dictae insulae consolationem uti possetis, per diuersas alias nostras in forma breuis et sub plumbo expeditas literas concessimus, prout in illis plenius continetur. Cum autem, sicut accepimus, vos ad regnum Scotiae applicueritis, et in eo aliquandiu commorari cogitetis, Nos, pro paterno amore, quo dictum regnum et ejus regem, nostrum in Christo filium charissimum, prosequimur, volumus, ac vobis apostolica auctoritate per praesentes concedimus, quod et in dicto regno Scotiae, et erga illius personas omnibus facultatibus praedictis, alias juxta dictarum literarum tenorem, et pro tempore in eis contento, uti possitis, prout in eadem insula Hiberniae uti possetis. Non obstantibus his, quae in dictis literis voluimus non obstare, ceterisque contrariis quibuscumque.

Datum Romae, XXVII Martii M.D.XXXXII. anno 8.

BLOS. CARD. S. †.

9

ANDREAS SASSI
PATRI PASCHASIO BROËTO
FORO-LIVII, 2 APRILIS 1549 [1].

Conditiones pro pace cum Jacobo ineunda proponuntur.

R.do et come fratello honorando.

Sì per la vostra, come a bocca dal signore arciprete de Belli, ho inteso la mente vostra, et visto et restituito quel mandato al detto signore arciprete. La risposta de che vil dico che el mandato non è punto al proposito, et perhò che signor Jacomo fac-

---

[1] Ex apographo coaevo, in codice *Epistolae Mixtae*, vol. B, unico fol., n. 124, prius 131. Ex POLANCO, *Chron.*, I, 403, 404, 493, scimus Paschasium in animis quorumdam nobilium in Aemilia conciliandis insudasse; quod quidem ex hac epistola Andreae Sassi et ex altera ejusdem ad eumdem, in *Epist. Mixtae*, II, 138, edita, probe confirmatur. Vide epist. 12.

re dal figliolo un mandato in forma ampla, valida et au-
con le lettere della legalità del notario del luogho, in che
isca suo procuratore, o el padre, o altro che li pare, a
are per verità et discarico de sua conscientia la tale et tale
così in esso mandato vi siene le parole espresse del pri-
econdo particulari con quella moderatione che ne man-
t in oltra che lo constituisca speciale procuratore a do-
e et fare pace, et in suo nome a promettere et obligare,
otto pena pecuniaria grande et con sicurtà che, et non
à ne' tali et tali luoghi per tanto tempo, et che non offen-
farà offendere, nè per se, nè per altro o altri, in persona,
o honore, le tale o tale persone, et come et chi piacerà ad
o procuratore; et faccia venire detto mandato, che ve-
et essendo in buona forma, penso che si stabilirà ogni
i non mancha da loro di fare quanto se gli è doman-

ratificatione, che dice volere promettere signor Jacomo,
al proposito, perchè se lui confessa in nome del figliolo et
ta de rato, et che poi non ratificassi, a lui n' andarebbe
ecuniaria, et a M. Angelo l' honore, ch' è più spirituale
na se pure ciò vuole fare, credo que M. Angelo accetta-
non farà pace, prima che sia venuta la ratificatione, ben-
n ho parlato seco doppo la riceuuta della vostra, altero
n è stato in Forlì. Vero è che gli ho scritto et mandatoli
ra, senza anchora hauerne risposta. Io per amore de Iddio
inclinato, et mi ci confortarà la beniuolentia che porto al
e detto arciprete, che molto me ne solecita, et le persua-
ostre. Faccia Iddio quel che è meglio et a beneficio com-
Per quanto potrò, non son per manchare del honesto
so M. Angelo.

non mi occorendo altro, molto me raccomando, suppli-
a pregare Iddio per la salute dell' anima mia nelle sue
orationi.

Forlì, alli 2 d' Aprile 1549.

ostro

ANDREA SASSI.

Inscriptio. Al Rdo. et come mio fratello honorando M. Paschasio Broet. A Bologna in Sta. Lucia.

Alia manu. Copia di mano del P. Paschasio.

10

LITTERAE
OFFICIALIS EPISCOPI PARISIENSIS

PARISIIS, 25 MAJI 1555 [1].

Paschasius ejusque socii ad tribunal se praesentare jubentur.

Officialis parisiensis omnibus presbyteris et notariis nobis subditis salutem in Domino. Vobis mandamus quatenus citetis peremptorie et personaliter coram nobis ad diem lunae proximam hora nona de mane, nisi etc., alioqui etc. praetensos praepositum ac fratres Societatis nominis Jesu, reos nobis ex officio nostro, necnon venerabili viro promotori causarum officii curiae nostrae nomine promotoris eiusdem et pro interesse publico et justitiae actor [a], super eo quod virtute certae praetensae bullae non approbatae nonnulla conuenticula inter eos tenent, faciunt et exercent, responsuros.

Datum Parisiis, anno Domini 1555, die sabbati 25 mensis Maii.

Signatum.

HALLARD.

Ex decreto praefati domini officialis diei praedictae.

LE MAISTRE, promoteur.

Executio facta est per me notarium subsignatum die 25 Maii, anno, quo supra, loquendo ad personam magistri Jacobi Moroc, religiosi dicti loci, qui se promisit [?] [b] notificare dictis religiosis, praesente Joanne le Cocq.

PBAIN, [?] [c].

---

[a] *Sic.* —[b] *Obscure scriptum.* —[c] *Perperam exaratum.*

---

[1] Ex apographo coaevo, in schedula n. 39, inter antiqua monumenta, quae in capsa asservantur. Sub n. 38 exstat archetypon membraneum sententiae ab episcopi officiale contra Broëtum prolatae, de qua diximus in epist. 36, annot. 2.

10 bis

P. NICOLAUS BELLEFILLE
NOMINE PATRIS PASCHASII BROETI
PARISIIS, 4 JUNII 1555 [1].

...em apostolicam ab inhibitionibus sociis factis, aliisque inde secutis vel secuturis, appellat.

APPELLATIO IN SCRIPTIS

SECUNDUM STYLUM CURIAE EPISCOPALIS PARISIENSIS [2]

...nno Domini 1555 die martis 4 mensis Junii in mei, Petri ..., praesbyteri coenomanensis dioecesis, publici, auctoritate ...olica curiarumque, conservationis privilegiorum apostoli...n vniuersitatis et episcopalis parisiensis, notarii jurati, sub-

---

[1] Ex apographo coaevo Romam misso et in antiquo Societatis tabulario ...am asservato cum aliis similibus monumentis, n. 98. Collationem cum ...to apographo instituere non potuimus; ac proinde apographum, accu..., ni fallimur, nobis transmissum hic exhibemus. Animadvertendum ... est cognomen Broëti diversimode in his monumentis scriptum repe...am interdum *Broet*, saepius *Brouet* legitur. Nos in apographo nobis ...nisso, pro more nostro, nihil immutamus.

[2] P. PRAT, *Mémoires*, pag. 302 haec habet: «Nous ne voyons, dans ...nnales, aucune preuve que l'appel du P. Broet ait été poursuivi. ...ace jugea sans doute à propos de le comprendre dans les mesures de ...ration qu'il prit à l'égard de la Faculté de théologie.» Tamen, ex quo... ...ocumento, simul cum his asservato, patet nonnullas Romae gestiones ...tes praestitisse, ut causa sociorum parisiensium ad summum pontifi... ...evolveretur. En praefati monumenti exordium: «Beatissime Pater: ...Societas religiosorum nominis Jesu per sanctam sedem apostolicam ...nanos pontifices sanctitatis vestrae praedecessores approbata...» hic ...ntur fructus ex opera Societatis ubilibet collecti et privilegia ipsius ab ...opis et aliis praelatis ubicumque recepta. Deinde ita prosequitur: «offi... parisiensis, ad instantiam promotoris curiae suae, certas inhibitiones ...a devotos sanctitatis vestrae oratores, Paschasium Broet, praepositum ...igiosos Societatis hujusmodi in provincia parisiensi degentes, sub ex...municationis et aliarum poenarum et brachii saecularis ac carceris com...tione, ne se fratres nominare, neque conventicula in quibusvis locis, ...exemptis, quam non exemptis, tenere et exercere audeant...» Apella...m postea commemorat a sociis interpositam, et ita pergit: «sed idem ...alis, qui dictae appellationi, ob reverentiam sedis apostolicae praefatae ...re de jure tenebatur,... sub praetextu quod, virtute pragmaticarum, ...ionum et concordatorum regni Galliae, ad eamdem sedem omisso me...ppellare non liceat, deferre tacite vel expresse denegavit.» etc. Vide ...monumentum, sub n. 10 ter hujus appendicis editum

signati, Parisiis in vico nucum degentis, et in registris episcopatus et praefecturae parisiensis edictum regium insequentis descripti et immatriculati, ac testium infrascriptorum, vocatorum et rogatorum praesentia, praesens et personaliter constitutus discretus vir magister Nicolaus Bellefille, praesbyter andegavensis dioecesis, fratrum Societatis de nomine Jesu Parisiis procurator et nomine procuratorio, ut dicebat, venerabilis viri domini Paschasii Brouet, eiusdem Societatis in hac provincia parisiensi praepositi et superioris, nec non se sortem faciens super eisdem domino Brouet, superiore, et fratribus ipsius Societatis, et per eos infra scripta ratificare permittens, qui modo et forma contentis in quodam rotulo papyreo, quem tunc in suis tenebat manibus, mih notario publico infrascripto tradito, provocabat et appellabat, provocavitque et appellavit ac caetera fecit prout in eodem rotulo papyreo latius continentur.

Eius tenor sequitur et est talis: Ad gravatorum levamen et oppressorum subsidium, appellationis remedium prudenter fuit a maioribus adinventum et salubriter institutum, ut his, qui injuriam a judice in judicio vel extra passi sunt, vere et juste succurratur. Cum itaque Societas fratrum nominis Jesu X.[1] fuerit nuper, die videlicet 27 mensis Maii novissime praeterita, graviter laesa et enormiter gravata a vobis, venerabili viro domino officiali parisiensi, ad instantiam seu requestam seu potius importunam subreptionem et obreptionem cuiusdam asserti curiae vestrae promotoris, licet enim praedicta fratria seu Societas jam pridem fuerit et sit per sedem apostolicam et per sacrosanctos romanos pontifices approbata, ut [a] plenius in bullis desuper refertis continetur, dictamque Societatem orthodoxi et christifideles in Italia, Sicilia, Hispania, Lusitania, Hungaria, Germania, Indiis et aliis diversis mundi partibus receperint et admiserint, nihilque reperiri possit in ejus Societatis instituto, quod non sit ecclesiae et sacrosanctis eiusdem generalibus conciliis, canonibus et decretis conforme, fratresque antedicti omnibus animi et corporis nervis cultus divini numinis augmentum procurent, nemini

---

[a] est *apogr. nostrum; sed legendum videtur* ut.

officiant, pro omnibus quantum humana patitur fragilitas preces effundant, vos in die supradicta, ad dicti asserti promotoris suggestionem, fecistis coram vobis personaliter comparere et venire venerabilem virum dominum Paschasium Brouet, eiusdem Societatis in hac provincia parisiensi praepositum; vos, inquam, qui nullam in eumdem praepositum ac dictos fratres potestatem, auctoritatem, jurisdictionemve, seu ordinariam seu delegatam, habetis, cum hi nullo medio, seu immediate, dictae romanae sedi et eiusdem pontifici subiecti sint, et a vestra ordinaria et alia quavis immunes et exempti per expressam et repetitam in dicta bulla contentam clausulam; et hoc pacto falcem vestram in messem alienam, eamque supremi romani pontificis, immisistis, qui per eamdemmet bullam sibi cognitionem, jurisdictionem et interpretationem soli reservavit omnium, quae ex dictae Societatis instituto oriri possent controversiarum et disceptationum; qui quidem antefatus praepositus, cum vestrae voluntatis inscius humiliter coram vobis comparuisset, dictusque assertus promotor eidem et fratribus praelibatis inhibitionem fieri requisisset dictam Societatem intertenendi, fovendi et continuandi, vos statim et inaudito dicto praeposito, et nequidem summato et interpellato, ut dictae Societatis bullam vobis exhiberet, cum tamen aliquam vos bullam a sede apostolica habere non ignoraretis, nec dictus praepositus per expressum eius propositum, vos, inquam, eidem praeposito, et in eius persona caeteris eiusdem Societatis fratribus, certas inhibitiones in acto desuper confecto contentas fecistis; quae, si locum haberent, nullus esset exemptioni apostolicae locus, quin imo nulli non immunitati papali fraus quotidie fieret; easque inhibitiones fecistis sub poena excommunicationis latae sententiae, in quo et vos respectu dictorum praepositi et fratrum nihil fecistis, cum praetensa vestra excommunicationis sententia in eos caracterem imprimere non possit defectu potestatis. Et ut magis passionis vestrae augmentum et significationem proderetis, vos in iisdem inhibitionibus faciendis adiecistis etiam comminationem invocationis brachii saecularis, brachium certe caeleste non timentes. Quod si iniquitas vestrarum inhibitionum minutius et singillatim examinanda sit, vos etiam iisdem fratribus inhi-

buistis ne se fratres nominare audeant, cum tamen invitis omnibus malevolis, fratres simus omnes quotquot sumus christiani, omnesque eiusdem et unius patris caelestis filii, teste Paulo; adjicientes ne conventicula ulla directe vel indirecte quovis quaesito colore tenere et exercere audeant, quae vox conventiculorum non potest non in sinistram partem sonare et dictis fratribus notam infamiae inurere, cum iidem fratres nihil minus quam conventicula faciant, qui palam et in propatulo omnia faciunt, quae faciunt, nec quidquam in abscondito, seu quod doctrinam respicit, seu quod mores et opera; quodque in iisdem inhibitionibus clausulam adiecistis huiusmodi, scilicet, tam in locis exemptis quam non exemptis, qua quid magis ridiculum esse potest, cum plusquam notorium sit, nec ignorare possitis, vos nullam in exempto loco potestatem et jurisdictionem habere? Multa insuper alia gravamina, in memorato acto contenta, intulistis, tempore et loco latius declaranda. Quibus de causis et aliis multis, ego, Nicolaus Bellefille, dictae Societatis frater et procurator, ac nomine procuratorio eiusdem seu dictorum praepositi et fratrum, appellavi et provocavi intra decendium, a iure pontificio institutum, a dictis [b] vestris inhibitionibus, de iure nullis, quatenus de facto processerunt, et aliis omnibus inde sequutis aut forte sequuturis, ad dictam sedem apostolicam conservatricem nostram; maxime cum illa sibi maiores causas reservaverit, romanumque pontificem, conformiter ad appellationem verbalem, jam dicta die 27 Mai per dictum dominum Paschasium illico a dicta praetensa vestra ordinatione factam, appelloque per praesentes coram domino notario praesente et testibus, apostolosque [5] reverentiales et quales dictae sedi apostolicae debetis, a vobis instanter, instantius et instantissime peto et requiro; actumque de supradictis mihi a dicto notario fieri et tradi postulo, de attentatis et attentandis protestans et caetera

---

[b] adjectis *apogr. nostrum, quod emendandum videtur.*

---

[5] Apostoli apud jureconsultos dicuntur litterae missoriae, «quibus appellans mittitur a judice inferiori ad superiorem.» GIRALDI, *Expositio juris pontificii*, I, 203.

omnia faciens, quae vero et canonico appellanti facienda incumbunt.

De et super quibus praemissis omnibus et singulis praefatus appellans, nominibus praedictis, petiit a me notario publico subsignato sibi fieri atque tradi publicum instrumentum, seu publica instrumenta, unum vel plura. Acta fuerunt haec in domo habitationis mei, notarii subsignati, sita Parisiis in praedicto vico nucum sub anno, mense et die praedictis, praesentibus ibidem discretis viris Petro Rosselino et Michaële Le-Gauffié, clericis ebricensis et coenomanensis respective dioecesis, scolaribusque Parisiis studentibus, testibus ad praemissa vocatis et rogatis.

P. OGIER.

10 ter

PETRUS OGIER

NOTARIUS PUBLICUS

IN CAUSA SOCIORUM PARISIENSIUM

PARISIIS, 17 JUNII 1555 [1].

Attestatur officialem episcopi sociorum parisiensium appellationi nolle deferre.

ACTUS APOSTOLORUM REFUTATORIORUM

Anno Domini 1555, die Lunae 17 mensis Junii, in mei, Petri Ogier, notarii retronominati subsignati et testium infra scriptorum praesentia, venerabilis vir magister Paschasius Broet, etiam retronominatus, retroscriptam appellationem venerabili et rerum experto viro domino officiali parisiensi praesentavit ac apostolos [2] super eadem appellatione sibi dari petiit et requisivit. Qui quidem dominus officialis, recepta dicta appellatione, eidem Broet dixit, quod eamdem appellationem videret, et super dictis apostolis illi responderet die Mercurii proxime sequenti.

Acta fuerunt haec in ecclesia parisiensi, praesentibus ibidem magistro Joanne de la Rivière, praesbytero coenomanensis dioecesis, habituato in ecclesia parochiali Sti. Nicolai de Campis, Pa-

---

[1] Ex apographo coaevo, Romam misso, et cum praecedenti monumento asservato, n. 98. Vide dicta in n. 10 bis, annot. 1, quae huic etiam documento conveniunt.

[2] Vide praecedens monumentum, annot. 3.

risiis, ibidem commorante, et Joanne le Jay, clerico Parisiis commorante ante palatium parisiense, testibus ad praemissa vocatis et rogatis.

Et adveniente ipsa die Mercurii, videlicet, decimanona praedicti mensis Junii, ad eumdem dominum officialem parisiensem accessit idem Brouet et eidem domino officiali exposuit ipsam diem sibimet exponenti per praefatum dominum officialem esse praefixam ad illi respondendum super praedictis apostolis, qui quidem dominus officialis ipsi Brouet dixit quod non poterat adhuc eidem respondere super eisdem apostolis, ex eo quod volebat praedictam appellationem communicare dominis doctoribus facultatis theologiae; sed sibi super ipsis apostolis infra diem octavum proxime sequentem responderet.

Acta fuerunt haec in praedicta ecclesia parisiensi, praesentibus ibidem magistris Jacobo Guerrier, praesbytero andegavensis dioecesis, in suburbiis Sti. Marcelli prope Parisios commorante, et Michaële Joly, clerico trecensis dioecesis, in claustro nostrae Dominae commorante, testibus ad praemissa vocatis.

Deinde die Mercurii 16.[a] praedicti mensis Junii, adveniens idem Broet, coram dicto domino officiali comparuit, cui dixit ipsemet Broet eamdem diem esse praefixam ad respondendum super antedictis apostolis; qui eidem Broet dixit quod volebat illi super eisdem apostolis scripto respondere, et quod reverteretur die crastina, et illi responderet super ipsis apostolis.

Acta fuerunt haec in claustro nostrae Dominae parisiensis, praesentibus ibidem venerabilibus et discretis viris magistro Arnulpho Monnart, praebytero in iure licentiato, in foro ecclesiastico parisiensi advocato, in vico nucum parisiensi commorante, et praenominato de la Rivière, testibus ad haec vocatis.

Qua die crastina adveniente, videlicet die Jovis 27 praedicti mensis Junii, ad personam eiusdem domini officialis parisiensis ipse Broet accessit, cui supplicuit [a] quatenus sibi super praedicta appellatione et apostolis respondere vellet et dignaretur. Qui quidem dominus, officialis parisiensis dicto magistro Pa-

[a] *Sic nostrum apogr.*

schasio Broet his sub verbis respondit. Quia haec nostra interlocutoria lata est ad protectionem dignitatis et jurisdictionis ecclesiasticae, prout in sacris canonibus continetur, necnon ad tuenda priuilegia jurisdictionis ordinariae et curatorum eidem jurisdictioni subditorum, quae non parum per bullam per vos a sanctissimo domino nostro papa impetratam eliduntur; in qua quidem bulla quamplurima inserta sunt contra privilegia regni Galliae, et cuius quidem bullae multi articuli per facultatem theologiae censura notati fuerunt, tamquam abusivi; quia etiam appellastis ad dictum sanctissimum papam nostrum, omisso medio, contra decretum de causis, tam in pragmatica sanctione, quam in concordatis, contentum; attento quod haec causa non potest annumerari inter majores causas; ideo appellationi vestrae, salva sanctissimi domini nostri papae (cuius sanctitatis volumus esse observantissimi) auctoritate, non deferimus. Et ad hos fines produxit et penes me notarium subsignatum dimisit certam copiam extractam a registris facultatis theologiae parisiensis. Cuius copiae tenor sequitur et est talis: Extractus a registris facultatis... [1].

De quibus praemissis ipse dominus officialis actum sibi fieri petiit unum vel plura; quam quidem responsionem dictus Broet pro juris et justitiae denegatione ac apostolis refutatoriis accepit, protestans appellationem hujusmodi revelare et prosequi. Acta fuerunt haec in praedicta ecclesia parisiensi, praesentibus ibidem praenominatis magistris Joanne de la Rivière, Michaële Taly et Joanne Le-Gay, testibus ad praemisa vocatis et rogatis.

P. OGIER.

---

[1] Sequitur decretum facultatis, jam editum in *Cartas de S. Ignatio*, I, 478-480; et deinde coronis totius instrumenti quam supra damus; quae quidem clausula, omissa notarii subscriptione, apposita fuit decreto facultatis, apud *Cartas de S. Ignacio*, loc. cit. Sed primo intuitu apparet hanc clausulam non esse partem illius decreti, sed attestationis notarii Ogier, hoc loco editae.

II

P. NICOLAUS BELLEFILLE
PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 MARTII 155 6/7 [1].

Litterae officiosae, de Paschasii itinere, de ministeriis ex Societatis instituto a sociis erga proximos praestitis, de candidato adolescenti in Societatem cooptato et de studio litterarum.

†
Jesus Maria.

Assertor pacis eternae Iesus Christus geminum illum amorem, a quo lex pendet et prophetae, perpetuo conseruet in cordibus nostris. Amen.

Nauis actuaria, confractis scalmis atque amisso clauo, turcidas vndas sulcans in alto ponto cum magno discrimine et periculo offenditur a ventis, Rde. Pater, nec mirum est si naufragium faciat, et suppresa tendat ad ima, aut a depredatoria classe expilata et dilapidata fuerit, cum sit omnino destituta ab humano auxilio et omnium priuata consilio. Ah, Rde. P., sic nobiscum ageretur, nisi nauclerus ille aeternus regeret cimbam nostram, qui imperat vento et mari, et statim e vestigio obsequuntur nutui illius. Vnde hoc nobis misellis? nimirum a praecibus Paternitatis Tuae ac totius sanctae congregationis, et Rdi. Patris nostri D. Pascasii, qui Romam properat cum Rdo. Patre domino Baptista, virtute sanctae obedientiae, cui audire pro delitiis est piis et bene moratis filiis, praecibus (inquam) illis, quae subinde demulcent aures altitonantis, quatenus dignetur sua diuina clementia suppetias ferre infirmis, ac suppeditare vires, vt ad gloriam et honorem sanctissimi nominis sui accingamur ad opus, ostiumque aperiat in salutem proximi, circa quam versamur, vtpote insistens nunc ego solus confessionibus audiendis in multis templis assidue, potissimum hoc tempore penitentiae, quandoquidem nunc nullus est nobis alius sacerdos.

Horis succisiuis viso infirmos, vbi nouissime repperi in suburbiis mulierem agentem in extremis, que, pre magnitudine

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 153, prius 381.

morbi ac paupertate eximia, confessionem nullo modo videbatur curare, solum de fame externa ac morbo solicita. Tandem monita deinceps habuit magnam curam et rationem suae salutis.

Homo quidam eodem die confessus est sua facinora, qui decumbens [a] variis morbis ac horrida fame, propemodum desperabundus clauo et remo cedebat; tunc confortatus vtroque cibo, nimirum spirituali et corporali, rediit ad cor. Licet ista sint exigua, freti ope diuina, speramus, et vtinam ad maiora nos adducat piissimus Iesus.

Admisimus his diebus quendam egregium juuenem nobilem in consortium nostrum: jam orsus est exercitia: de illo est nobis non vulgaris expectatio, isque italus est. Deus optimus maximus illius conatus secundet. Hec quoad spiritualia, Rde. Pater.

Alia passim occurrunt, sed leuioris momenti, meo judicio. Caeterum scolastici omnes sua studia persequuntur more solito assiduis lectionibus, disputationibus et declamationibus, expectantes et inhiantes meram libertatem prodeundi in publicum. Interim nituntur pro virili suis commilitonibus per gymnasia lucere integritate vitae. Reprehendunt errantes, a quibus non raro opprobria patiuntur, tamen patientia vincunt, lege talionis vti nolentes.

Haec sunt praecipua, Rde. Pater, de quibus P.[tem] Tuam esse monendam rati sumus. Igitur huic schedule finem impono, ne obtundam rebus parui ponderis, quas pretereo silentio. Verum vnum hoc oro, ne graueris juuare hos filios P.[tatis] Tuae sacrificiis et orationibus, vt expeditius insectemur [b] Rdorum. vestigia Patrum, et hilari ac exporrecta fronte patiamur aduersa et procellas huius turbulenti maris. Vale in Xpo. Jesu, Rde. Pater, feliciter pascens gregem Domini.

Lutetiae, 2 Martii 1556.

Ex praescripto Societatis nominis Jesu. Rdae. P. Tuae indignissimus filius,

NICOLAUS BELLEFILLE.

Inscriptio. Rdo. in Xpo. Patri, domino Jacobo Laynez, vicario

---

[a] decumbans *autogr.* —[b] insegnemur *autogr.*

generali Societatis nominis Iesu, in aedibus beate Mariae della Strada. Romae.

Pour le port vng julle.

12

P. NICOLAUS BELLEFILLE
PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 5 APRILIS 155$\frac{6}{7}$ [1].

Suas et sodalium in litteris et virtutibus exercitationes refert, hostium vexationes commemorat, preces postulat.

†

Jesus Maria

Gratia et pax Jesu Xpi. semper maneat in cordibus nostris. Amen.

Monere [a], pro more, Paternitatem Tuam progressuum nostrorum (licet exigui sint) ex praescripto sacrosancte matris obedientiae, fas est, Rde. Pater; primumque a domesticis auspicabimur. Scolastici enim, vt est illis trita consuetudo, per varia gimnasia auide prelectiones audiunt, iuxta diuersitatem ingeniorum; quibus auditis, remeant domum, vbi exagitant et disserunt quid viderint et audierint, tum disputationibus assiduis, modo seorsim et diuisim secundum ordinem classium, vt qui eiusdem sunt lectionis conueniunt, modo glomeratim. Praeterea declamationibus insudant et vicissim concionibus ad limandum stilum et facundiam comparandam ob futurum fructum, horis succisiuis contemplationibus vacant, aut communi colloquio de rebus diuinis tractant, ita quod non parum promoueant per Dei gratiam.

Quoad externa negotia, solus sum inutilis Paternitatis Tuae seruus, mea siquidem omnino frigent studia literarum. Interim tamen, vt est pius et misericors, Jesus Xpus. hactenus suppeditat vires ad suum opus prosequendum in audiendis confessionibus in locis assuetis in monitione fraterna; sed quia solus sum sacerdos indignus, spicilegium non respondet voto, a multis enim

---

[a] Moneor *autogr., sed emendandum omnino videtur.*

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet.* duplici fol., n. 154, prius 382.

vocor. Potissimum hoc tempore penitentiae, quibus facere satis integrum non est, et mea infirmitas, non tam externa, quam interna, fortasse in causa est, quominus respondeam omnium votis. Faxit Deus vt exequar munus (mihi praescriptum) in gloriam saluatoris, quod sane impar est humeris meis. Sed qui genua roborat debilia, pro sua immensa bonitate, suppetias fert, spero donec nauclerus [b] accesserit, qui gubernet et regat cimbam hanc, vndique concussam, et ducat ad portum salutis. Non dubito quin aspiret diuinum numen tam pro colloquio Rdorum. Patrum, simul et media prestet, vt etiam Lutetiae dulcissimum nomen Jesu celebrius sit illorum cura et solertia, dulciusque resonet magis ac magis in ore et auribus hominum, dum egredientur in propatulum, qui diu inuiti vel iniuria xpianismi. latuerunt. Diceres, Rde. Pater, antiquum hostem dubitare et minime sibi fidere; nam nititur quantum potest adhuc nobis Zoilos suscitare. Concedat Deus optimus [c] nos tot erumnas et afflictiones pati, quandiu magnificat nomen sanctum eius. Dominus etiam cum iratus fuerit, nunc recordabitur [4], et quo fuerit maius discrimen, eo lucidius apparebit sanctum institutum, et vberior fructus proueniet per Dei misericordiam, tum quod hactenus cessatum est, libertate religionis concessa sancto instituto Societatis, deinceps spero resarcitum [d] iri sancto numine propitio, quod vtique potest ex lapidibus suscitare Abrahe viuidam sobolem, imo ex frigidissimo silice postmodum egredietur ignis feruoris et charitatis. Sed qui aliquando dixit: «Compelle eos intrare» [5], quotidie clamat itidem apud D. Lucam, vult enim quemlibet querere media, vt tandem accingatur ad pium opus, ne pusilanimitatis insimuletur.

Igitur, Rde. Pater, non sit molestum si pulso aures Paternitatis Tuae, quatenus dignetur pro suis filiis Deo optimo maximo fundere praeces, si iuuamen vndique rimor, si praeces et suffragia Rdorum. Patrum solicite venor, ne arbor nostra hic in agro Domini tandiu sterilis permaneat, neu tanta messis pereat. Hoc

---

b clauserus *autogr.* —c Ops. *autogr.* —d resartitum *autogr.*

---

4 Cum iratus fueris, misericordiae recordaberis. HAB., III, 2.
5 LUC., XIV, 23.

verbo finiam, Rde. Pater, et boni consulas queso quod non sit otium hanc intensius producendi epistolam. Vale igitur feliciter in Xpo. Jesu, Rde. Pater, valeatque totus Rdorum. Patrum coetus, quibus (vt olim in die Penthecostes sanctis apostolis) illabi dignetur Spiritus almus.

Lutetiae, quinto Aprilis 1556.

Ex prescripto sanctissime matris obedientiae. Rdae. P. T. indignissimus seruus,

NICOLAUS BELLEFILLE.

Inscriptio. Rdo. in Xpo. Patri, domino Jacobo Laynez, vicario generali Societatis nominis Jesu, in aedibus beatae Mariae della Strada. Romae.

13

GULIELMUS A PRATO

episcopus claromontanus

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 SEPTEMBRIS 1557 [1].

Amoris et benevolentiae suae erga Societatem sensa aperit.—Paschasium et Violam monitos vult non parvam Societati jacturam eorum absentia fieri.

Posteriores literas tuas (charissime frater) Romae tertia Julii scriptas accepi ad tertium calendas Septembris: priores vero longe ante acceperam, idque sub mensem Julium. Sed his tum respondere non licuit per valetudinis imbecillitatem et febris asperitatem, quae integro trimestri me multum exagitauit, ac pene cum morte certare coëgit. Dei tamen optimi maximi gratia et fauore singulari tandem reualui, et in meliorem valetudinis statum jam constitutus, nihil magis apud me cogito, quam bonitatis diuinae beneficia agnoscere et restitutam sanitatem ad melioris vitae fructum et poenitentiae opera destinare, propensum in vos omnes animum semper habiturus, quorum precibus me non mediocriter adiutum existimo. Scripsissem ad D. Paschasium [2] et Violeum [3],

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. episcop.*, duplici fol., n. 51, prius 98, 99, prius 383.

[2] De Paschasii in Italiam itinere, cf. supra epistolas 41 et 43.

[3] Id est, ad P. Joannem Viola, de quo vide epist. 21 et 22.

eorumque literis respondissem, nisi mihi scrupulum iniecissent se non Romae futuros tandiu, vt istic meas literas excipere possent. Si vero Societatis vestrae negocia diutius quam existimarint eos detineant, adeoque vt perlatas has videre possint, monitos eos velim non paruam vestrae Societati jacturam eorum absentia fieri: pastoribus enim tam procul tamque diu absentibus, non ita continentur greges, multaque manent opera interrupta, quae eorum presentiam et diligentiam desiderant. Valete omnes in Xpo. Jesu, et me apud illum vestris precibus commendate.

Lutetiae, 4.° nonas Septembris 1557.

Frater et seruus in Cristo Ihesu,

GULIELMUS EPISCOPUS CLAROMONTANUS.

Inscriptio. Rdo. Patri, Domino Jacobo Laynez, vicario generali Societatis Jesu. Romae.

14

GULIELMUS A PRATO

episcopus claromontanus

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 1 FEBRUARII 1558 [1].

Patrum Paschasii et Violae adventum expectat, eorumque operam Parisiis et in Arvernia utilem cum primis censet.

Molto venerabile Padre.

Da pochi giorni in qua ho riceuuto due lettere da la P. V.: una, la più fresca, scritta del' ultimo di Nouembre, circa li tredici di Gennaio; l' altra, del v giorno d' Ottobre, che mi fu apportata hieri. Onde questa ritardanza si nasca, non posso certo sapere: uoglio bene che la P. V. intenda, che da me non è egli restato ch' ella non habbia prima hauto risposta che adesso. Hora, perchè io mi persuado facilmente che, intra lo spatio di quattro mesi auenire, si piglierà buona opportunità di espedire le uostre faccende per di là, staremo con desiderio aspettando circa la fine di essi i Padri venerandi, Paschasio et Viola, esser di breue ritorno a noi; l' opera et diligenza de quali è molto desiderata et necessaria, et qui a Parigi, et in Aluernia nostra. Im-

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. episcop.*, duplici fol., n. 58, prius 112, 113, olim 623. Vide epistolam praecedentem.

perochè questi (come V. P. sa bene) primi hanno non solo initiato, ma insieme con grande affetto abbracciato la cura di sollicitare le cose da queste bande, di maniera che il rimettere hora l' accomplimento di esse a nuoue mani, non so uedere che possa hauere prospero successo. Per il che, se la P. V. desidera che se li dia fine (che lo desidera grandemente, s' io non m' inganno), le piacerà, come prima siano espediti, di rimandarli, affine che l' opera cominciata per essi, per essi si fornisca.

Et quando in oltre le paresse buono di mandarne insieme qualch' un altro dauantaggio, ne faria certo gratissima cosa, et potria esser sicura che benignamente et humanamente sariano riceuuti et prouisti, per quanto è in noi, con la gratia di nostro Signore, di tutte cose necessarie; di sorte che non si hariano da distrarre dal seruitio di Dio per tal conto, così come non si è mancato fino a qui a gl' altri della società uostra, di Parigi et da Billion, li quali tutti, come fratelli charissimi, et amo, et tengo chari.

Non dirò altro per hora a la P. V., se non che mi raccomando caldamente a le buone preghiere di un ciascuno, et in particolare ad essa, che uoglia esser memore di me appresso il Signore, il quale hora humilmente prego che li piaccia complire i santi desiderii di V. P.

Di Parigi, il dì primo di Febraro MDLviij.

Di V. P. Ven.le fratello et seruitore in Cristo,

GUILIELMUS, VESCOUO DI CHIAROMONTE.

Inscriptio. Al molto Rdo. in Christo Padre, M. Jaccomo Laynez, vicario generale della società del nome di Giesù, à Roma.

15

FRANCISCUS II, GALLIAE REX
SENATUI PARISIENSI
AMBACIA, 25 APRILIS 1560 [1].

Quarta regis Galliae jussio pro Societatis admissione.

Françoys, par la grace de Dieu roy de France, à nos améz et féaux les gent tenant nostre court de parlement à Paris, salut et

[1] Ex transumpto coaevo, in codice *Epist. princip.*, unico fol. dimen-

on. Nos chers et bien améz les prestres et frères de la
nie et Société de Jhs. nous ont faict dire et remonstrer
ont obtenu de feu de bonne mémoire le pape Paul troy-
vne bulle de l'érection et confirmation de leur dicte Com-
et aussi vne autre de l'augmentation et amplification du
e dicelle; et oultre depuis, autre bulle de leurs preuilèges
ltéz cy attachéz, concernans l'interinement, auctorisa-
confirmation de la dicte Companie et autres poinctz et
pour l'establissement de la dicte Société; et depuis en-
nt obtenu les dicts suppliantz la confirmation de la dicte
et priuilèges dicelle du pape Julles troysième, suyuant
les bulles la dicte Companie a esté receue presque par
a chrestienté de la plus part des principaux princes et
urs dicelle, mesmes de nostre très amé et très cher bon
e roy catholiq en toute l'Espaigne, Naples, Sicile, Flan-
u Brésil, Indes de pais de nostre très cher et très amé
e roy de Portugal et plusieurs autres terres et grands ro-
es, jusques à la terre du prestre Jean, en l'Alemaigne, en
ie, en Bohême, en Bauière, en Coloigne, en Florence, Fer-
Venise, Gênes et autres lieux; et lesquelles bulles au-
encores esté approuuées et omologuées par les lettres
es de feu nostre très honnoré seigneur et père, le roy der-
cédé, que Dieu absolue, y attachées soubz le contrescel
stre chancellerie; à la lecture et publication desquelles
que vous auriez différé de procéder soubz vmbre de cer-
remonstrances à vous faictes par nostre procureur géné-
lles entendues par nostre dict seigneur et père, il vous
mandé par autres ses lettres patentes du mois de Iuing
q cents cinquante deux passer oultre à la lecture et pu-
on des dictes lettres, approbation et omologuation des dic-
lles, sans ce que fut nécessaire aux dicts suppliantz obtenir
autre mandement ny lettres de jussion, et sans q'uil fut
g de faire autres remonstrances, soit de la part de nostre
eur général ou de nostre court; et pour ce auroit non seu-

m,278 × 0m,394, n. 157, prius 249. De hac quarta jussione regis
vide relata a Paschasio in epistolis 56 et 57.

lement esté mandé à nostre [dict pr]ocureur [a] consentir, mais aussi requérir la dicte publication. Toutesfois auriez [par] vostre arrest du quatrième Aoust mil cinq cents cinquante quatre ordonné que auant que passer oultre, les dictes bulles et lettres patentes seroient communiquées à l' éuesque de Pa[ris et] aux doyen et faculté de théologie de nostre bonne ville e vniuersité du dict Paris, pour sur icelles estre oys et dire ce qu'il appartiendra, lesquelz auroient eu communiquation des dictes bulles et lettres patentes, auroient iceux doyen et faculté, baillé leur aduis et dict ce que leur auroit pleu, surquoy depuis les dicts esposans auroient de nous obtenu autres nous lettres du douzième Feburier dernier passé, par les quelles et pour les causes y contenues vous estoit mandé fère souffrir et laisser jouyr les dits exposans du contenu es dictes lettres et bulles, comme si elles fussent de nous esmanées sans vous arrester aux remonstrances de nostre dict procureur général et sans y faire aucun refuz, difficulté ny modification, ne qu'il fut besoing aus dits exposans obtenir autres ny plus expresses lettres de jussion et déclaration de nostre voloir et intention que nos dictes présentes lettres. Néammoings, sur la requeste à vous par les dits exposans présentée pour la vérification de nos dictes lettres patentes, vous auriez encore différé de procéder à la dicte lecture et vérification dicelles et omologation des dictes bulles soubz vmbre de certaine réquisition faicte par nostre procureur général, qui auroit requiz que le dict éuesque, doyen et faculté de théologie fussent oyz, pour après dire ce que bon leur sembleroit, et sur ce depuis et derechef ordonné que le dict éuesque et faculté seroient oyz suyuant la réquisition du dict procureur au moyen de quoy, et attendu que le dit éuesque et faculté auroient eu souffisante communiquation des dictes bulles et lettres, suyuant vostres ordonnance et arrest susdits par vous donné le troysième jour d'Aoust l' an mil cinq cents cinquante quatre, et sur ce dict ce que leur auroit semblé bon, comme dict est, les dits exposans ayans entendu vostre ordonance, se sont derechef retiréz vers nous,

---

[a] *Consumpta charta, pauca hic et infra desiderantur, quae intra uncinos addimus.*

requérant très humblement nostre prouision et grâce. Pour ce est il que nous, désirans l' institution et establissement de la dicte Companie et Société, que noz auons trouué et trouuons très saincte et très bonne et que ne tend que à l' honneur de Dieu et augmentation de la relligion chrestienne; considerans que en icelle se pourroient nourrir plusieurs personaiges pour instruire, prescher, et édifier nostre peuple en la saincte foy catholique, tant en nostre ville de Paris, que ailleurs; pour ces causes et autres bonnes considérations à ce nous mouuantz et après que nous auons derechef faict veoir en nostre priué conseil tant les dictes bulles et lettres patentes, ensemble vostre arrest susdict de l'an mil cinq cents cinquante quatre, auec l'aduis de la dicte faculté de théologie cy attachéz; vous mandons, commandons et expressement enjoignoins par ces présentes que sans plus remettre cest affaire en autre longueur, ne vous arrestez à ce que dessus vous procédez à la lecture, publication et enregistrement et omologation des dictes bulles de nostre dict très honnoré seigneur et père et du contenu en icelles faictes, souffrez et laissez les dicts exposans joyr, tout ainsi que vous est mandé par icelles, selon la teneur des dictes bulles, comme si elles estoient de nous esmanées, sans faire aucun refuz, modification ni difficulté, ne qu'il soit besoing vous en faire autres lettres et jussion et déclaration de noz présent voloir et intention que ces dictes présentes, que vous seruiront de quatrième, finale et toutes jussions, car tel est nostre plaisir. Donné à Amboise, le xxv[e] jour d'Auril l'an de grâce mil cinq cens soixante, et de nostre regne le premier.

Par le roy en son conseil

DELAUBESPINE.

Eadem manu a tergo. Coppie de la quatrième jussion du roy Francoys.

Alia manu. De la data de 25 d'Aprile 1560. 5.

16

CAROLUS GUISIUS

cardinalis a Lotharingia

PATRI JACOBO LAINIO

PONGONINO, 20 JUNII 1560 [1].

Metis collegium Societatis erigere exoptat, dotationem promittit, socios postulat.

Molto Rdo. Padre preposito mio carissimo.

L' essemplare et honesta vita, e li santi et lodeuoli costumi de la Compagnia di Giesù, a la quale voi siete meritamente preposto, m' hanno sempre indotto ad amarla et fauorirla, si come veramente io ne la stimo degna. Et però io non [ho] pretermesso mai alcun buon officio, perchè ella fusse admessa et introdotta in questo regno, di che V. R. potrà esser a pieno informata da M. Pontio [2], sollecitator diligente et fedel agente loro in queste bande. Il perchè, senza entrarne in altro discorso, solo le dirò ch' io desidero sommamente di poter condur' et mettere suso vn collegio di detta Compagnia ne la cità di Metz. Et a questo effetto io ho già fatto prouision d' una casa et luogo bastante, da poterne capere assai buon numero, et d' una entrata di mille scudi d' oro per il loro viuere, la quale si potrà facilmente aumentare secondo l' occasioni et necessità che si presenteranno. Per tanto io priego, quanto più posso caldamente, V. P., et massime per il zelo et buon animo mio verso quella congregatione, che voglia mandarmi insino a dodici di quelli che giudicherà più a proposito, de la Compagnia, per venir habitar detto collegio metense. La cità è buona et bella, e 'l sito ameno, ma vicino a la Germania, il che potrà esser causa che ei vi faranno maggior frutto. Nè potrebbe esser intromessa tal Compagnia in alcuna cità où ella sia più necessaria, o più a proposito per ritener gli animi desuiati, et per il buon essempio de' populi. Et io darò ordine che saranno ben veduti, et che non lor mancarà cosa al-

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. cardin.*, unico fol., n. 64, prius 354, in antiquo tabulario C. XXII. 28, prius 6 [?] Cf. SACCHINUM, *Hist. Soc.*, part. II, lib. IV, n. 83. Vide epist. 55; et in hac appendice nn. 18 et 20.

[2] Cogordanus.

come io ho detto ad esso M. Pontio, dal quale ella ne sarà
amente raguagliata. Il perchè non le dirò altro, senonchè,
cendo, io mi terrò di continuo con maggior obligo verso
et tutta la Compagnia, alli cui prieghi io mi raccomando,
go Iddio che la prosperi et feliciti sempre.
i Pongonyno, alli xx di Giugno 1560.
i V. P. come fratello,

CAROLUS DE LOTARINGIA.

nscriptio. Al Rdo. Padre, il P. M. Jacomo Laines, prepo-
generale della Compagnia di Giesù. In Roma.
igilli vestigium.

17

ROBERTUS PELLEVAEUS
episcopus apamiensis
PATRI PASCHASIO BROËTO

EX CURIA REGIS (?), 27 JULII 1560 [1].

collegio apamiensi non sufficienter provisum sit, explicat; subsidia opportuna in posterum non defutura sperat.

Monsieur Pasquier.

Par le discours de vostre lettre senble le supérieur de vostre
e estre mal content de moy, ne pouruoyant aux chozes qui
nécessaires à ceulx, qui sont enuoyés à Pamyes. Je n'ay
ais changé l'oppinion que je vous ay declarée, mais tousjours
entendre que l'on subuienne à leur necessité; et pour ce
y a vne demye année qui m'est encore deue de mon
ché, sur laquelle je pense que l'on ayt pourueu. La difficulté
l'on a faict leur sera plus grande asseurance et à moy aussy.
st par la voye d'amitié que j'espère plustôt, par le moyen du
de Nauarre, ou par justice, laquelle nous fauorise plus q'ueulx
la veulent enpescher. Il m'a esté mandé que Faurie, maistre
ostel de mon frère, est sur le chemin pour venir par deçà
eque vng chanoine nommé Vaillant. Nous en aurons bien tost
uelles. Incontinent qu'il sera venu, feray responce à celluy
m'a escript pour en parler d'asseurance dedans quelques

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol. non
gro, n. 166, prius 268. Vide epist. 45, 47-49; et n. 20 hujus appendicis.

jours. Monsieur le cardinal prent son chemin à la court auecque Monsieur de Neuers, ou seray, et à mon [?] [a] retour vous pourray veoir, qui sera l'endroict ou me recommanderay à vous, priant le créateur en santé vous donner longue vie. De -ancourt, [?] [b], ce XXVII.[e] Juillet 1560. Vostre entièrement bon amy,

PELLEUÉ év[èque de] Pamyes.

Inscriptio. A monsieur Pasquier de la Compagnie de Jésus.

Manu P. Broet. Questa lettera m'ha mandata monsignore, il vescouo di Pamies, dipoi che io gli ho mandato la lettera di V. R.

Alia manu. 1560. Della corte del re di Francia. Del R.[mo] vescouo di Pamiers, 27 di Luglio, per il P. Paschasio.

Sigilli vestigium.

18

P. PONTIUS COGORDANUS
PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 2 AUGUSTI 1560 [1].

Paucos Societas Parisiis amicos habet. — Episcopus acerrime illam oppugnat.— Regis curia fere tota causam Societatis tuetur.— In senatu multi eidem adversantur.— Cardinali Lotharingiae morem gerere expedit, collegium metense instituere exoptanti. — Cardinalis Borbonius collegium Societatis Rothomagi erigere cupit.— Pontii labores pro Societatis defensione suscepti.

†
Ihus.

Molto Rdo. in Xpo. Padre.

Pax Xpi., etc.

Il desiderio ch' io ho che la Compagnia sia riceuuta a Parisse me moue a tante uolte scriuer', acciò V. R. sapia tutto. In Parisse non hauemo vn solo amico che uolesse che nostra Compagnia fusse riceuuta; hauemo bene alcuni che ci tengono per huomini da bene, ma non senteno che noi dobbiamo esser' riceuuti, nè per ciò in cosa nissuna ci agiutarebbeno. Penso che la setti-

[a] *Obscure notatum.* —[b] *Quidnam initio hujus verbi scriptum sit non discernere valemus.* D'en court [?] *i. e.* Ex curia regis [?].

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol., n. 168, prius 269, 270.

chi uiene haueremo sentenza in parlamento, e stamo a sen-
: solo resta che il nostro auocato e l' auocato del vescouo
presti per plaider' in parlamento.
vescouo [1] me disse in presentia del lucier' [a] di parlamento,
non haueuo anchora guadagnato; che tutti i curati si le-
bono contro di noi, e li quatro mendicanti, e la facultà di
ogia; et de facto ha mostrato le bulle nostre e le littere del
gli ha fatto far' notta per dir' in parlamento contra di noi,
ha suscitati. Le bulle e le lettere del re per sentenza del
mento sono state comunicate al vescouo, acciochè dica quel
gli pare in giudicio, e lui gli ha mostrato alli detti. Io gli ri-
si: «Monsignor, quando la maiestà del re comandarà che noi
mo fuora del regno, usciremo, che tanto bene seruiremo a
fuora, come dentro»: questo per rompergli le parole, perchè
are che è contra di noi come vna vipera, e non mi uorebbe
r' dipinto. Mi par' che non ci è remedio a puoter già mai
arlo. Quanto a me, io ho perdutto tutta mia scienza con lui.
Vna causa buona è, che noi hauemo il re di Francia in fauore,
regina madre, e lo cardinal del Lorena [3], e lo duca di Guissa [4],
cardinal di Guissa [5], e lo gran cancelliero [6], il vescouo dor-
se [b] [7], e quasi tutta la corte del re, et il cardinal Vandomo [8];
pare che fuora di Parisse sii disligato e libero, et in Parisse
to di piedi et di mani.
In parlamento hauemo molti contrarii; però sono retenuti per
uore che il cardinale ci fa, e si non fusse il re et cardinal, ci
eriano scaciati di Parisse. Non hauemo già mai potuto saper'
l che hano ditto il procurator' general et auocati del re con-
di noi. Ho cercato hauer' loro conclusioni secrettamente per

[a] *Sic, pro* l' huissier. —[b] *Sic, pro* d' Orliens, vel Orleans *hic et infra*.

Eustachius Bellajus (du Bellay).
Carolus Guisius (de Guise).
Franciscus de Lotharingia (de Lorraine).
Ludovicus Guisius.
Michaël de l'Hôpital.
Joannes de Morviller.
Carolus Borbonius, filius Caroli Borbonii, ducis de Vendôme, archi-
scopus rothomagensis.

uia de loro seruitori et notari, prometendoli danari: non è stato possibile.

Anchora il vescouo non ha uoluto dare in scritto quello che dice, ma procuraremo di hauerlo, acciò s'el parlamento non ne riceue per la sua sentenza, facciamo poi derogar' tutto quello che il vescouo dirà, e il parlamento per loro sentenza, e quello delli curati, et anchora quello delli mendicanti, si contra noi dirano, che non credo, se non fusse qualche dottor' de loro subornato.

Il dottor' Benedetti e altri si sono posti contra di noi con il vescouo. Il nostro auocato me ha ditto due uolte: «e ui prometto che qualche uolta a bisognato esser' procurator', auocato, e sollicitatore, e tutto, per non trouare gente per questa impressa». È uero che vno amico de M. Paschasio [9], auocato, me ha promesso de far' l' officio, quando si litigarà in parlamento per noi.

L' vniuersità di theologia si è marauigliata che il suo decreto è stato derogato, e secreti con il vescouo fanno, perchè molti dei dottori sono curati delle parochie di Parise, e hano ditto molte buscie alli curati, e per questo siamo stati constretti dar' in scritto al parlamento quello che domandamo, et ne hauemo datto alla corte, et al vescouo, e a molti curati, acciò uedano la buscia che hano seminato, che diceuano che noi uoleuamo cosa contra jus parochiale ecclesiarum parochialium: lo qual scritto io lo fece, e lo mando a V. R., et hoggi l' ho dato al parlamento. Ma se V. R. satisfà al cardinal per Messa [c] [10], la Compagnia sarà riceuuta per forza contra loro uoluntà. Il parlamento, s'el re non lo fa far' per forza, mai non ci riceuerà come religione, o se ci riceue, ci metterà tali legami, quali la Compagnia mai accetarà. L' essentioni del ordinario sono molto odiose in questi paesi, la qual cosa è vn punto principale della Compagnia. Oggettano molte cause in particolar', per le quali non si deui riceuer'; però se noi potemo ha-

---

[c] *Sic pro* Metz *hic et infra.*

---

[9] Broëti.

[10] Id est, si cardinali Lotharingiae concedatur fundatio collegii metensis. Vide n. 16 hujus appendicis.

ello che dice il vescouo contra, responderemo a tutto, me-
a gratia di Dio, e mandaremo la copia a V. R.
hauemo uoluto mostrar' le constitutioni, ma hauemo dito
stituto della Compagnia era inserto de uerbo ad uerbum
lla dell' erettione della Compagnia: e questo per satisfar'
mento, che mandaua che noi hauessimo da mostrar' al
il nostro instituto di viuere, che per instituto in Francia
de regole, constitutioni e modo di uiuer' in religione. E
' hauemo fatto per non dar' matteria al vescouo et alli dot-
alumniar' più la Compagnia, come hanno fato della bulla
uilegii. E se le constitutioni se hano da mostrar', si mo-
l consiglio priuato del re, oue non sono tanti inimici e ca-
ori, perchè il cardinal le uederà, e non tutti, per non es-
aci di quella cosa. Et se dirà dipoi in la quinta iussione,
et il suo conseglio priuato ha uisto le constitutioni, e che
one et sante, et che non gli è cosa contro la chiesa di
, ni contra li concordati, e che habbino da riceuer' la
ompagnia senza più mostrar' niente a persona nissuna.
V. R. per amor' de Dio satisfaccia al cardinale, e mandi
potrà de francessi et italiani [11]. Di queste due nationi mi
ato il cardinale per Messa, perchè penso che non piace-
o a molti, se fussero alemani o fiamenghi. Et io non desi-
tro se non che in Parisse sieno duodeci o quindici scholari
, d' apparenzza, e sei o sette pretti, e far' vn puoco di
e che qui si mostrasse il uiuer' di nostra Compagnia, e la
ia del collegio di Roma, acciochè il populo uedesse in ef-
uello che se li dice in parole, che non credono. Viueno
nigliaia di meretrici, tanti migliaia de heretici, non uiue-
inti della Compagnia seruitori de Dio?
ardinale Vandomo ne desidera dieci o duodeci per Roano,
' vno collegio, o almeno al presente dui o tre per predicar',
i tanti monsignor Dorliense. Vi prego per amor' di Dio
amo questa Francia, et in conscienza mia io desidero d'
vno puocho di Parisse in qualche parte, perchè mi pare

Vide supra, annot. 10.

che qui perdo tutto il mio tempo, e non si può fare niente. Desiderarei molto che le constitutioni e regole nostre, e l' honesta vita se seruasse et guardasse in Parigi, acciò tutti uedessero l' osseruanzza della religione nostra, alla quale non credono questi parisini per non ueder' niente. E dicono che noi non hauemo nè regole, nè modo di uiuer', nè superiori, nè osseruanza religiosa, nè in ueste, nè in digiuni, nè in molte altre cose. Come uedrete, se potremo ueder' quel che dice il vescouo, et quel che fa dir' alli curati contro di noi, et se potessimo hauer' quel che dicono le genti del re del parlamento, che moueno tante difficultà simbolizando col vescouo, lo mostraressimo tutto al consiglio priuato.

Hoggi, secondo giorno d' Agosto, ho concluso col nostro auocato, de sollicitar' fortemente la parte contraria, che sia preparata a litigar' il primo giorno iuridico in parlamento, E questo per puoter' ueder' tutto quello che dice il vescouo e li curati contro di noi; perchè l' auocato del vescouo è obligato a mostrarci a noi e nostro auocato tutto quello del quale si uole agiutar' contro di noi, et subito che l' auocato hauerà quello che dice la parte aduersa, pigliarne la copia noi, et dipoi andar' alla corte del re, e far' derogar' tutto quello, e quanto dice lo vescouo, e li curati, e le genti del re, e con comandamento del re dobbiano riceuerci senza altro. E questo ho pensato, perchè serà facile hauerlo dal re: e si donassero sentenza contro di noi, mai, anchorchè lo re lo comandase, nè l' papa, nè tutta la christianità insieme, non disdiriano la sentenza data in parlamento, perchè in parlamento il re parla, e quello che lo parlamento fa, lo fa l' re [d], et sententia parlamenti est semper inconcussa.

Il vescouo s' è armato contro di noi terribilmente, e l' auocato suo [e] ha vna lingua inmortal e uehemente in litigar' e farà l' vfficio contro [f] di noi galiardamente [g], et già ha detto al nostro, che teneua per certo che ci mandaria tutti alla certosa, e che non

---

[d] *6 verba seqq. addita sunt eadem manu ad calcem paginae.* — [e] *Hoc verb. supra vers. additum eadem manu, deletis* del vescouo, *quae prius scripta fuerant.* — [f] *3 verba seqq. supra vers. addidit eadem manus, deletis* che l' auocato del vescouo. — [g] *Prius* terriblemente, *quod ex oblivione relictum videtur in emendatione facta.*

più giesuista in Francia. E perciò lunedì ho accordato col uocato, insieme con altri duoi auocati, huomini da bene, ongregatione, e ueder', come ho ditto, le cose che dice uo, e consultar' si serà meglio ritirarsi al re auanti che sentenza in parlamento. E penso certo che questo se re- esser' più expediente, uisto la malitia de molti del parla- e del vescouo, e delli curati, e della facultà di theologia: ra uisto li puochi amici che hauemo in Parigi et in par- per agiutarci. Et se andamo alla corte, portaremo lo el papa a monsignor cardinal de Lorena, lo quale hieri l' Agosto hauemo riceuuto.

a della religione in Francia apertamente ho parlato al car- le Lorena, e sopra della residenza, et della buona elettione oui e curati, e anchora ho ditto duoi modi per agiutar' alla ione dell' heresie et datoli in scritto, che certo piangeua: esto bene ue ne ragualiarà nostro fratello Leonis [12], il ra con meco. Dio nostro signor' li metta la mano sua, et a gratia a tutti. Alle orationi di V. P. et de tutti i Padri lli molto mi raccomando, e a madona Pelotta [13], se è a e alle sue orationi.

Pariggi, il secondo d' Agosto.

V. P. seruitor' in Jesù X.°,

PONTIO.

scriptio. † Al molto Rdo. in Xpo. Padre, il P. Mtro. Lay- reposito generale della Compagnia di Giesù, in Roma.

gilli vestigium.

Leunis. Vide epist. 53.

De hac nobili matrona Bellota Spinola cf. POLANCUM, *Chron.*, IV,

19

P. PONTIUS COGORDANUS
PATRI JACOBO LAINIO
PARISIIS, 14 AUGUSTI 1560 [1].

Pontius regem Galliae convenit, et ab eo litteras commendatitias impetrat, episcopo parisiensi exhibendas.—Novae difficultates obortae.—Episcopi, senatus et theologorum in Societatem odium.

†
Ihus.

Molto Rdo. Padre.

Pax. Xpi.

Adesso stiamo in più gran trauaglii che mai siamo stati dapoi che semo in Pariggi. Ariuai alla corte del re la vigilia di santo Lorenzo [2] a otto hore, et a noue parlai al re, et cardinale di Lorena [3], e fu determinato che'l re scriuerebbe vna lettera al vescouo di Pariggi [4]; et così il giorno di santo Lorenzo a sette hore fu scritta e sogillata, et fu espedito de tutto quel che io uoleua. La copia del re per il vescouo mando a V. R. Il re domandò al cardinale, chi io fosse: gli rispose: «gli [a] è vno della Compagnia di Giesù.» Il cardinale mi disse in sua presenza: «Pregate per il re,» solamente.

La lettera del re per il vescouo, et quella del cardinale de Lorena furono mandate a Pariggi a vno vescouo che la presentasse da parte del re et del cardinale al vescouo di Pariggi, quali pensaua il cardinale che fussero in agiuto nostro; ma hauemo trouato il contrario, et il detto vescouo ha aportato tutte le cause e ragioni del vescouo de Pariggi contro di noi al re, et per questo hoggi, che è la vigilia della Madonna d' Agosto, io mi parto per la corte del re, per trouarmi in presenza del cardinale, et vdir' le ragioni che lui dirà contro di noi in fauor' del vescouo, et se posso informar' il cardinale di tutto quel che è passato in Pa-

[a] *Sic autogr.*

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol., n. 170, prius 272. Vide epist. 56, 57, 60, 61 et 63.

[2] Die sc. 9 Augusti.

[3] Carolus Guisius.

[4] Eustachius du Bellay.

auanti che il detto vescouo li parli, lo farò; perchè la prima
ıatione è di grande importanza, et tengo che'l vescouo serà
› se io mi trouo presente, anchora che sia suo grande
. Questo vescouo è più riccho che sauio, et penso che il
ıale lo tratenga per li suoi denari.
ıi hauemo de conseglio d' auocar' la causa della Compagnia
seglio priuato del re, perchè non se espetta se non sen-
contraria in parlamento, et tutto il mondo non bastarebbe
che il parlamento riceuesse la Compagnia. Loro sono mal
ti, et il vescouo li fa più, e ha suscitato di nouo la theolo-
litigar' contro di noi tutti i curati, et ha subornato tutti
che in nostro fauor' sono, et non se trouarebbe auocato
ısse d' importanza che litigasse per noi. Et per fugir' sen-
in parlamento, auocamo la causa, et se siamo riceuuti in
glio priuato, non ce serà persona che contradica alla rece-
e, benchè ci menaciano d' appellar' ad futurum consilium.
i theologi si trouano adesso asatiati [b], et impediscono quanto
ıno, acciochè quello che hano detto non sia tutto casso. Dio
giuti. Bono è che'l re et il cardinale sono per noi insino
ıo. Non altro, se non che Dio nostro signor ci doni sua gra-
De pena circa de questo ne hauemo quanto potemo portar'.
Di Pariggi, i 14 d' Agosto 1560 [c]. Di V. R. seruo in Jesù Xpo.,

PONTIO.

nscriptio. † Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Ja-
› Laynez, preposito generale della Compagnia di Jesù, in
ıa.

Sic, pro assaziati [?]. —[c] *Obscure notatum, ita ut 9 pro 6 scriptum* *ıtur.*

20

P. PONTIUS COGORDANUS
PATRI JACOBO LAINIO
PARISIIS, 30 AUGUSTI 1560 [1].

Societatis causam in curia regis Galliae Pontius tuetur, multaque incommoda sustinere cogitur.—De collegii metensis institutione in gratiam cardinalis Lotharingi promovenda.— Apamiensi gymnasio subsidia procurata.—De quodam genuensis collegii negotio.

†
Ihus.

Molto in Xpo. Padre.

Pax Xpi.

Io son ritornato dalla corte, et ho trouato che M. Paschasio [2] era andato in Aluernia, lassandome vna lettera di quel che doueuo far'. Alla corte ho riceuuto li capitoli che el vescouo di Pariggi [3] haueua scritto contro la Compagnia, acciò non sia riceuuta, quali per comandamento del re li mandò alla sua corte, et fu ordinato che a me fosse data la copia. Voleuo far' euocar' la causa dal parlamento di Pariggi al conseglio priuato del re, et il cardinale me l' ha promesso; ma il vescouo de Chalon [4] me [ha] dato grandissimo trauaglio, perchè teneua col vescouo di Pariggi, et è familiarissimo al cardinale, e ha uoluto ueder' le bulle nostre, e le constitutioni et le lettere del re, et me ha tenuto sette o otto giorni alla corte senza poter' far' niente, perciochè esso haueua le bulle. Le constitutioni non le hauemo mostrate, nè al parlamento, nè al vescouo, nè a nissuno altro, come altre uolte ui hauemo scritto. È uero che hauemo determinato mostrarle al cardinale de Lorena e al conseglio priuato, se bisognarà, perchè penso che non ci serà persona che uoglii pigliar' la faticha de legerle, nè anchora il cardinale; ma questo faremo per mostrar' che andiamo chiaramente e liberamente.

Il cardinale me ha dito che io mi ritirassi a Pariggi per dieci

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 171, prius 273, 274. Vide epist. 55, 60, 61, 62.

[2] Broëtus.

[3] Eustachius Bellajus (du Bellay).

[4] Hieronymus Burgensis (Bourgeois), episcopus catalaunensis (Châlons-sur-Marne), 1556-1573.

o dodeci giorni, perchè li principi e signori di Francia sono alla corte per gli stati di Franza, et non se può adesso trattar' altro che quello. È ben uenuto per me, perchè già non poteuo più alla corte; imperochè già due uolte mi era uenuta la febre, per li mali allogiamenti et trauaglii. Passata la festa della nostra Donna de Settembre, ritornarò alla corte, per uedere di finire questo negotio. Et anchora me ha ditto, che io facessi consegliare il breue apostolico della casa, et pigliasi li punti di tutto quello che lui doueua far' per poner' in esecutione la ditta comutatione; e mi bisognarà metere insieme tre aduocati per consultar' di far' le lettere della euocatione et recessione della Compagnia nel conseglio priuato, et anchora sopra del breue, acciò porti tutto fatto alla corte in forma, per euitar' li trauaglii et spesse, perchè costa molto, et si perde molto tempo, et non si fa mai tanto bene chi non ha molti denari, et chi non sta molto tempo alla corte, perchè quasi sempre mi ha bisognato uiuer' de elemosina, et cercar' il victo, et tutte le lettere et sigilli regali di gratia, che non se fa senza gran trauaglio, perchè li capelli che si dànno alla corte per questo, sono più malitiosi che non sono li capelli [5] che si dànno a Roma alli procuratori, et gli pretti non sono così riceuuti.

Molto desideriamo intender' la risulutione di V. R. circa il collegio di Messa [a], per puoter ragualiar' al cardinale di qualche cosa [6]. Il cardinale di Borbone [7] è molto nostro amico, e mi ha promesso di far' cose grande in consiglio priuato per noi: desiderarebbe per adesso hauer' dui o tre buoni sogetti per predicar', et dipoi farebbe vno collegio. Monsignor di Pamiers [8] è alla corte insieme con lui, e me ha ditto, che ha hauuta noua che gli nostri di Pamies sono prouisti de habitatione et di vitto e uestito, e che lui farà lo collegio, anchorchè la città non uoglia

[a] *Sic pro,* Metz.

[5] Scilicet, publicae correptiones, in triclinio more Societatis datae.
[6] Vide supra, epistolam sub n. 19 hujus appendicis positam.
[7] Carolus Borbonius, cardinalis et archiepiscopus rothomagensis, regii consilii praeses.
[8] Robertus Pellevaeus (de Pellevé).

contribuire [9]. E ha dimostrato che sentirebbe se V. R. remouesse li nostri, nè in parte, nè tutti, e seria gran danno adesso alla Compagnia in Francia. E lo cardinale de Lorena, che ne ha hauuto tanta edificatione, non seria molto edificato, che ha predicato per la corte li frutti che li nostri hanno fatto a Pamies. Et uolendoli parlar' il noncio [10] del papa in fauore della Compagnia, gli ha risposto: «Io uorei che fossero molti di questa Compagnia in Franza, perchè hano conuertito tante migliaia di persone a Pamies», et non uole che nissuno gli la raccomandi. Il noncio vescouo di Viterbo lui medessimo me ha ditto alla corte: M. Paschasio mi ha lasciato vna lettera del P. Pelletario, e la lettera de V. R. che ultimamente gli haueua mandato, et me ha scritto una lettera, doue che [b] mi dice che io parli a monsignor de Pamies che sia contento lassar' partir di Pamies M. Emondo [11] e M. Rogerio per Blione et collegio de Sauoia, insino a tanto che le cose siano ordinate a Pamies, che dipoi tornarano: io non so come io toccarò con lui questa corda. Monsignor Damianse [c], suo fratello [12], è uenuto di Scocia, et è alla corte, et è del conseglio priuato, et gouerna tutto il cardinale di Lorena, et è nostro grande amico, in tanto che monsignor de Pamies me ha ditto, che'l suo fratello farà col cardinale di Lorena tutto quel che uoremo circa la Compagnia nostra, perchè èd assai per intender, spedire et referire, et altre uolte è stato consigliero del parlamento di Pariggi; et anchorchè sia maggior in dignità del vescouo di Pamies, nondimeno li porta grande honore et riueren-

---

[b] *Sic.* —[c] *Sic pro* d'Amiens.

---

[9] Vide n. 17 hujus appendicis.

[10] Sebastianus Gualterius, episcopus viterbiensis, «catholicae religionis defensor acerrimus in legationibus in Gallia semel atque iterum obeundis, rebusque in Tridentina synodo praeclare gerendis summa fide summaque prudentia praeditus...» Ex ejusdem elogio, apud UGHELLUM, *Italia sacra*, I, 1421.

[11] Augerius.

[12] Nicolaus Pellevaeus (de Pellevé), «Maître des requêtes au Parlement, conseiller du roi, évêque d'Amiens en 1553, nonce en Écose, garde des sceaux, président du conseil royal ou du gouvernement pendant l'absence de Charles IX...» (FRIZON, *Gallia purpurata*, pag. 635) apud PRAT, *Mémoires*, pag. 359.

se monsignor de Pamies è mal contento de noi, lui serà
)io mi agiuti. Io ho inteso che il fattore ha prouisto per uno
alli nostri a Pamies, e gli ha messi nel vescouato. Si mon-
 de Pamies uole far' lo collegio solo, et gli ha prouisto per
nno, come dice il P. Pelletario in sua lettera, e messi nel
aato, io non so come si possono partire, atento che sono
aanto a me, io mi rimeto. Farò quanto mi ha detto M. Pa-
o. Non uorei romper' niente.
. Loarte [13], rettor' del collegio di Genoua, ha scritto vna
a M. Paschasio, e vna M. Paolo Dorio [14] a me, che in-
ndo che il cardinale di Lorena fauoriua tanto la Compa-
e che uoleua far' uno collegio a Messa, io facesse co'l detto
aale de hauere licentia per il collegio nostro di Genoua di
 tirar' di Prouenza o uero della Lingua d' Och [15] cento
di grano, che erano nel collegio uinti, o cerca, e che tanto
ognaua, perchè la tratta di non poter' salir' grano era se-
Io ho risposto a M. Paolo Dorio parole buone generali, e a
oarte donandoli ragioni che per adesso questo non mi pa-
si prima la Compagnia non fosse riceuuta: et li ho ditto
nandasse la lettera mia a V. R., perchè uedendola farò
to parerà a V. R.
e seditioni sono grandi et terribili, e maxime in Prouenza
ngua d' Och, non senza consideratione grande se è serata la
del grano di non lassar' uscir' fuora in tempo di pace, e poi
on metterci in suspitione et in bocca de heretici. Non altro·
i Pariggi, il penultimo di Agosto 1560.
)i V. R. P. seruo in Xpo.,

PONTIO.

uscriptio. † Al molto Rdo. in Christo Padre, il P. Mtro. Giac-
 Laynes, preposito generale della Compagnia di Giesù.
a.
Vestigium sigilli.

P. Gaspar de Loarte.
Paulus Doria, nobilis vir, et Societatis amantissimus, de quo cf. PO-
UM, *Chron.*, VI, 171, 174, 177.
Languedoc, regio Galliae meridionalis.

21

P. JOANNES POLANCUS
ex commissione P. Lainii
PATRI FRANCISCO BORGIAE
ROMA, POST MENSEM JUNII, ANNO 1560 [1].

Litterae communes de Societatis progressu in regno Galliae.

Ihus.

Sepa V. R. que como hasta aquí ha estado cerrada la puerta de Francia para la Compañía, así agora se le abre tanto, que si tubiésemos mucha gente de aquella lengua, presto podríamos tener (á lo que pienso) tantos collegios, ó más, en Francia que en España. Ya el rey ha mandado á los del parlamento de Paris, que sin escusaçiones reciuan nuestra Compañía [2]; y así él como la reyna su madre, y los principales del reyno, están muy edificados de la Compañía, y querría el rey (á lo que nos escriuen) tenerla por todo su reyno; á lo qual sin los [a] buenos officios del conde de Feria [3] y duque de Arcos [4], han mucho ayuda[do] [b] los que se ymbiaron el año pasado al collegio de Pamiers, por el notable fructo que han hecho en aquella ciudad y en Fois, tierra

---

[a] *14 verba seqq. addita sunt, scriptis reliquis, ab eodem librario.* — [b] ayuda *in ms. errore librarii.*

---

[1] Ex apographo coaevo, in codice *Var. Histor. I,* unico fol. n. 432. Hoc monumentum exhibet excerpta quaedam ex epistola ad S. Franciscum Borgiam nomine P. Lainii a Polanco data et cum provinciis communicanda, ut de rebus Societatis in Gallia certiores fierent. Quando haec epistola data sit non constat; sed ex rebus in ea narratis eruitur primo illam anno 1560 scriptam fuisse, nam dicitur anno praecedenti primos socios ad collegium apamiense missos fuisse. Aliunde autem scimus id anno 1559 peractum fuisse (Sacchinus, loc. cit., part. II, lib. III, n. 70 et seqq.) Non tamen ante dies ultimos Junii scribi potuit, nam in ea fit mentio epistolae cardinalis Lotharingiae, die 20 Junii 1560 datae, quae exeunte Junio, vel Julio ineunte, Romam pervenisse credendum est. Titulus initio positus ita habet: «Capítulo de vna letra que se embía al P. Francisco de Borxa.» Haec duo ultima verba addita sunt manu Patris Castro, qui codicem *Varia Historia* ordinavit et annotavit. Vide *Monum. Ignat., Epist.,* I, 48, 49.

[2] Sermo esse videtur de quarta jussione. Vide epist. 56, 57.

[3] Gomezius Suarez de Figueroa, V comes et deinde dux primus de Feria.

[4] Ludovicus Christophorus Ponce de Leon.

ɪque de Vandome [5], que llaman rey de Navarras, que siendo
erras vezinas quasi perdidas con heregías, éstas, donde
ɪan predicado, quedan con la religión cathólica, como nos
el cardenal Turnon [6]. Y ha resciuido nuestro Padre una le-
el cardenal de Lorena [7], donde con mucha instancia pide se
bíe un collegio en Metz [8], para el qual ha comprado una
buena casa con sus commodidades, y mil scudos de renta,
rá ser que este año mismo se le ymbíe. También querría él
otros dos collegios sin éste; mas poco á poco se irá acep-
lo que se podrá conservar.

ambién en Flandes, y en Alemaña piden muchos collegios
incipales obispos y señores de aquellas partes, y la vniuer-
y ciudad de Louayna [c] acabó ya de recibir el collegio nues-
ue ántes tenía grandes difficultades. Dios nuestro señor sea
, y acreçiente el spiritu y número de los que en esta Com-
atienden á su servicio.

scriptio. Para la provincia de Castilla.

22

GEORGIUS ARMAGNACUS

cardinalis episcopus ruthenensis

PATRI JACOBO LAINIO

RUTHENO, 7 FEBRUARI 1561 [1].

Collegium Societatis Rutheni institui postulat.

Iolto Rdo., come fratello honoratissimo.

ono molti anni che io ho intentione di fondare vn collegio
ɪesta cità; et hauendo sempre hauuto gran deuotione nella
aternita di V. S., ho conferito l' animo mio con monsignor,
ttore Pelletier, suo confratello, il quale si troua hora qui con

---

Louoyna *ms.*

Antonius Borbonius.

Franciscus Turnonius.

Carolus Guisius.

Vide nn. 16, 18 et 20 hujus appendicis.

Ex archetypo, in codice *Epist. cardin.*, duplici fol., n. 72, prius 463.
ollegii ruthenensis institutione, cf. *Epist. P. Nadal*, I, 736, 737, 750;
HINUM, *Hist. Soc.*, part. II, lib. VI, n. 66 et seqq.; et PRAT, *Mémoi-*
pagg. 471 et seqq.

me, per predicare la parola di Dio a questo mio gregge, et habbiamo risoluto insieme di drizzar' detto collegio sotto il nome et regula della confraternita di V. S.; et cosi tutta la cità ui ha, non solamente consentito, ma uuole ancho contribuire et aiutarmi a fare una cosi pia et santa opera. Et perchè ciò non si può mettere ad essecutione senza l' authorità et permissione de V. S., come capo et generale della detta confraternita, la prego uolermi mandare detta permissione, et darmi alcuno de suoi fratelli per incaminare et dare qualche forma a detto colleggio, il che sarà a laude et gloria di nostro signor Dio, et a grande edificatione de questi poueri populi, i quale insieme con me pregheranno sua maestà diuina per la conseruatione di V. S., alla cui buona gratia di core mi raccomando. Di Roddes, a di VII di Febraro M. D. LXI. Di V. S. molto Rda. come fratello affettionatissimo,

IL CARDINAL D' ARMAIGNAC.

Inscriptio. Al molto Rdo., come fratello honoratissimo, il P. Mtro. Giacomo Laynes, generale della Compagnia del nome de Jesù. Alla corte. In casa di Monsignor Illmo. Legato.

23

DECRETUM SENATUS PARISIENSIS

PRO SOCIETATE

PARISIIS, 2 JULII 1561 [1].

Ne socii ab ineundis legatis episcopi claromontani impediantur.

Arrest. Extraict des registre de parlement.

Veu par la court la requeste et aultre requeste du dixiesme May précédent, par laquelle auroit esté ordonné que les dicts (?) prestres religieulx et escolliers se pouruoiroient au roy sur la prouision contenue en la dicte requeste, l'arrest donné en la dicte matière le 22 jour de Féburier dernier, par le quel la cour auroit

[1] Ex transumpto coaevo, manu P. Broëti exarato, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., dimensionis 0m,204 × 0m,153, n. 189. A tergo ejusdem folii est apographum literarum patentium, quas sub n. sequenti hujus appendicis ponimus. Partem hujus decreti ex DU BOULAY, *Hist. Univ. Paris.* depromptam inseruit PRAT, *Mémoires*, pag. 420. Vide epist. 65, 67, 69, 72, 73; et n. 24 hujus appendicis.

ıé que les dicts religieux prestres et escolliers se pouruoy-
au concile général ou assemblée prochaine qui se feroit en
sur l'approbation de leur ordre des Jésuistes, sans preiu-
toutesfois à la fondation des dicts colléges, institués par le
esque de Clermont et legs par luy faicts pour entretenir
s pauures escolliers à l'estude, tant à Billom, Moriac
ceste ville de Paris, et de la prouision par eulx requise pour
ırd, le testament du dict feu éuesque de Clermont, et oys
cuteurs du dict testament, ensemble le procureur général
; Et tout consideré, la court a receu et recoit les dicts pre-
t escolliers a déduire leurs droits et interest pour empes-
ıe les dicts consuls, chanoynes et altres gouuerneurs des
ıospitaulx ne puissent empescher les dicts prestres et es-
s en ce que leur a esté donné, légué et aulmosné par le
ent du dict éuesque. Et néantmoins, attendu le dict arrest
ɔnnances de la dicte court faict deffences aus dictes par-
spectiuement de ne faire poursuitte, soit en la dicte court
ieurs pour raison des choses données, léguées et aulmos-
ıs dicts prestres et frères jusques a ce que le roy ayt de-
sa volunté. Et ce sur peine d'amende arbitraire, sans tou-
is pour ce retarder la déliurance des biens et aulmosnes
ées aus dict hospitaux par le dict testateur. Faict en par-
t, le 2 jour de Iuillet 1561. Ainsi signé,

BERRNIER.

llation est faicte.

24

CAROLI IX
REGIS GALLORUM
DECRETUM PRO SOCIETATE
PARISIIS, 23 JULII 1561 [1].

ietatem Jesu bonis, ei ab episcopo claromontano legatis, frui sinat, senatui imperat.

ıarles, par la grace de Dieu roy de France, à nous amez
ulx les gens de nostre court de parlement de Paris salut et

[1] Ex transumpto coaevo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico
mensionis 0m,204 × 0m,153, n. 189 bis. In priori facie ejusdem folii

dilection. Veu en nostre priué conseil la requeste à nous présentée par les religieulx, prestres et escolliers de la Société de Iésus, tendant à fin quil nous pleust déclarer nostre volunté touchant les donations, legs et fondations faictes à leur collèges par le feu éuesque de Clermont, messire Guillaume du Prat, et les faire jouyr de ce que leur a esté donné, légué et aulmosné, le tout par manière de prouision; l'arrest par vous donné le deuxième de ce moys sur aultre requeste à vous présentée par les dits supplians; Nous par l' aduis de nostre conseil auons ordonné et ordonnons que les dits supplians jouyront de ce que leur a esté donné, légué et aulmosné par le dit feu éuesque de Clermont, par les mains des éxécuteurs du testament du dict feu éuesque et selon la forme et teneur dicelluy et par manière de prouision soulz nostre main et jusques ad ce que aultrement en soit ordonné. Si[a] vous mandons et enioignons par ses présentes que de l' effect d' icelles vous faictes les dits suppliants jouyr, car tel est nostre plaisir, non obstant quelconques ordonnances, restrinctions, mandementz, déffences et lettres au (?) contraire. Donné à sainct Germain en Laye, de 23 jour de Juillet l'an de grâce 1561, et de nostre regne le premier. Par le roy en son conseil.

DE LOMENIE.

Alia manu. Lettere patente del re.

---

[a] *Sic apogr.*

---

habetur transumptum decreti senatus parisiensis pro Societate, die 2 Julii 1561 dati, alia manu exaratum. Vide epist. 65, 67, 69, 72, 73; et n. 23 hujus appendicis.

EPISTOLAE

P. CLAUDII JAJI S. J.

AD LECTOREM

eris et consilii nostri rationes in sociorum Ignatii epistolis gandis jam in ipso hujus voluminis vestibulo exposuimus. ;itur in prooemio de epistolis tantum Patris Claudii Jaji, n editionem hic aggredimur, pauca pro more nostro praeda supersunt.

I.—Quot et quales Jaji epistolae

inquaginta circiter litteras a P. Claudio variis datas haec editio complectitur. Complures praeter has ab ipso cons fuisse compertum habemus, quae quidem, vel amissae. tabulariis forte delitescentes, ad nostram hactenus notitiam ervenerunt.

teris a Jaio datis accedunt in appendice nonnullae, de grafere negotiis ad ipsum a clarissimis viris missae, quos inter it Ferdinandus I, rex romanorum, Hercules Estensis, dux iae, Otto Truchsess, episcopus augustanus, Urbanus Texiscopus labacensis, ut nihil de multis S. Ignatii litteris ad scriptis dicamus, quas in nostris *Monumentis Ignatianis*, proprio ipsarum loco, inserendas existimavimus.

lem aliquot monumenta ad Jaji gesta illustranda proferenter quae variae cardinalium Farnesii, Carpensis et ducis iae litterae reperiuntur.

autem de horum omnium monumentorum natura sciscidem fere de Jaji epistolis dicendum est, quod superius 8 et 9) de litteris Broëti animadvertebamus; sunt etenim a ex parte autographae, vel archetypae, vel ex transumptis s depromptae, et, paucis demptis, vel prorsus ineditae vel severioris, quae nostro tempore praevalet, critices placita

accurate digestae; quae quidem de Boeriana quarumdam Jaji epistolarum editione potissimum dicta intellige.

Notandum porro est epistolas P. Jaji italico potissimum sermone scriptas fuisse, praesertim quae ad S. Ignatium mittendae erant. Cum autem P. Claudius linguam italam non bene calleret, frequentissimis ejus litterae mendis, tum grammatices, tum orthographiae, scatent. Ne miretur proinde lector si non omnia menda corrigantur, quod nimis molestum evaderet, sed tantum praecipua, et haec quidem non in ipso textu, sed generatim in annotationibus ad calcem paginarum appositis. Paucae litterae latino sermone a Jajo conscriptae sunt; quae autem hispanica lingua a nobis exhibentur, eae sunt vel ab amanuensi exaratae et subscriptae, ut illa quae primo loco ponitur, vel sunt transumpta coaeva, sermone hispanico ex italico a variis reddita, et Roma ad Hispaniae provincias transmissa.

Possemus certe in hac epistolarum serie aliquas includere, quas B. Petrus Canisius proprio et Jaji nomine conscripsit; verum cum illae potius ad Canisium quam ad Jajum spectare videantur, et aliunde jam ab P. Ottone Braunsberger accuratissime editae ac illustratae fuerint, ab iis denuo excudendis abstinendum nobis censuimus. Et haec quidem de epistolarum Jaji copia et natura dixisse sufficiat.

II.—DE EPISTOLARUM ARGUMENTIS

Jam de rebus in iisdem epistolis tractatis disseramus; quae cum tantum in ultimis duodecim vitae Jaji annis versentur, mancam et imperfectam tanti viri notitiam praeseferunt. Gratam igitur lectori operam praestituros existimamus, si illius praecipua gesta, ab ejus ortu ad annum usque 1540, in quo incipiunt ejus epistolae, compendiose in mentem revocemus.

Nec locus nec tempus originis Claudii Jaji (Le-Jay) ab scriptoribus rerum Societatis certo definiuntur. Illud certo constat eum in ditione ducis Sabaudiae, ut ait Polancus *(Chron.*, II, 572), et circa initium saeculi XVI, quo anno ignoratur, natum fuisse [1].

[1] Nonnulli scriptores Jajum Annesii ortum dicunt; alii Janubae seu Genevae; alii tandem Aisae natum existimarunt. Multo probabilius videtur

iberalibus sacrisque disciplinis in Sabaudia excultus et dotio auctus, Parisios se contulit, ubi Ignatio operam dedit, anno 1535 sese comitem addixit. Mense Novembri anni Lutetia Parisiorum Venetias cum sociis se contulit. Inde anum, Ferrariam, Vincentiam digressus, sacra ubique miria et charitatis opera, sive in templis, sive in hospitalibus cens, per totum fere annum 1537 Italiam peragravit, Roque mense Novembri ingressus est, ubi cum Ignatio Socieinstitutioni praeparandae incubuit.

---

scripsit doctor H. Tavernier in quadam dissertatione, edita prius in sione, cui titulus *Revue savoisienne*, et deinde in opusculo annis 1894 Annesii typis excuso. En excerpta ex hoc opusculo, pagg. 5 et 6: Le P. Cros a trouvé un document inédit auquel il nous permet d'emer, pour éclairer nos propres découvertes, cette révélation bien indue: Le P. Jay serait né à Mieussy, lieu dit *aux Gevallets*, et sa famicomposerait des personnes suivantes:

Rodolphe Jay, père des Gérard, Jean, Guillaume et Pierre: 1.°, Gél'aîné, père de Claude et de Gervais; 2.° Jean, père des François, e et Rodolphe; un fils de ce dernier, Jean, n'eut pas d'enfants; un d fils, Claude, en eut trois;—François eut André et Etienne;—Pierre Claude et Pierre; 3.° Guillaume, père des Jean, François, Georges et berte; Jean eut Jacques, François eut Pierre; Georges eut Guillaume; ierre prêtre.—Claude, fils de Gérard, est le P. Jay.»

'existence d'une famille Jay, à Mieussy, n'était pas tout à fait inconnous l'avions signalée ailleurs (*Mieussy*, 1890, p. 73, 114), sans nous er que le célèbre religieux pouvait en être. Et lorsque, le 24 novembre le P. Cros vint dans la vallée apporter la nouvelle, grande et heureuété notre surprise.—Aussitôt nous avons cherché, sur place, à étudier famille.

Mieussy (arrondissement de Bonneville, Haute-Savoie) est une commune e de deux mille habitants, à six kilomètres de Taninge, son chef-lieu anton. Sol montueux mais fertile; air pur, bon climat. L'église, alti683 mètres, est dédiée à saint Gervais. A la partie orientale, à droite, rrain s'élève en côte, dominé par les hautes pentes de la montagne; au la route à tramway. Au milieu, dans les pommiers, se voit le hameau *vers Les Jay*. A partir de là, en amont, un chemin pierreux, de plus en raide, grimpe en lacets à travers les pacages, passe auprès d'une croix ois et vous mène sur une prairie où, sous un bouquet de hêtres et de as, se montre un chalet brun, moucheté de blanc. Vue plongeante sur aine de Fleirier-Mélan où serpente le Giffre, et vue sur une grande ne de montagnes commandée par le Mont-Blanc. Cet écart se nomme *Gevallets*. Il est situé à peu près à mi-chemin entre l'église de Mieussy église de Fleirier, distantes l'une de l'autre de six kilomètres.»

Anno 1540, vere appetente, Balneoregium missus est. Et tametsi ejus adventus canonicis multisque civibus ingratus accidit, auditis ejus ignitis concionibus, civium corda, peccatorum dolore affecta, ad poenitentiam permoveri coeperunt, multique ad Claudium accedebant ut peccata confiterentur novamque vitae rationem instituerent. Discordiae plures sublatae, sacra catechesi pueri rudesque homines diligenter edocti (1)[1]. Brixiam deinde excurrit, ubi in templo maximo ad confertam civium multitudinem saepius fructu non poenitendo verba fecit (2).

Professione solemni ad Sancti Pauli extra muros die 22 Aprilis anni 1541 nuncupata, novo spiritus fervore ad sacra munera obeunda Claudius revertitur, faventinosque gnaviter excolit, sacramentorum frequentiam promovens, aegrotantes assidue invisens, fructusque uberes ex suis laboribus colligens (3).

Cum autem summus pontifex Societatis opera in Germania uti decrevisset, inter alios operarios Jajus Ratisbonam missus est, ubi episcopo, religiosis, totique clero mirifice et exemplo et familiaribus colloquiis profuit, plurimosque ad peccatorum sarcinam deponendam attraxit. Egregiam etiam ad senatum concionem habuit (4, 5). Apud multos nihilominus offendit, eo quod concionatorem haereticum, qui plebem locuacitatis suae, ne dicam eloquentiae, fuco fascinabat, e suggestu ejicere conaretur, et reformatoris odiosum nomen a novatoribus ei impositum fuisset (6, 8). Non deerant tamen amici, qui ejus vitam et opera collaudarent et ab inimicorum impugnationibus defenderent (8). Epistolam S. Pauli ad galatas exponit (9); anno autem 1543 a senatu ab urbe expellitur et Ingolstadium se confert (10), ubi, a doctoribus universitatis rogatus, publice legere coepit; sed anno sequenti ab episcopo augustano vocatus, Dilingam venit.

Cum autem salisburgensis archiepiscopus provinciale concilium convocasset, in quo negotia religionis in Germania pertractarentur, litteris suis Claudium, ut Salisburgum accederet, rogavit; quod quidem augustanus episcopus minime denegandum censuit. Dilinga igitur discedens Claudius die 15 Septembris,

[1] Numeri uncinis clausi in hac praefatione epistolas, non paginas, indicant.

purgi iter arripuit. In synodo eum ut theologum cum suf-
) sedere voluit archiepiscopus; Jajo autem id minime expe-
visum est, eo quod contra mentem pontificis romani de ne-
religionis in futuro colloquio wormatiensi tractandis in ea
lo agendum erat. Claudii excusationem admisit archiepi-
is; sed eum ibi manere, ejusque consilio in rebus gerendis
oluit, singulos synodi articulos ei examinandos tradens, et
enter cum eo de remediis Germaniae malis applicandis con-
s (11).

iter remedia a Jajo pro illius gentis salute proposita praeci-
locum obtinet collegiorum Societatis Jesu institutio, quam
ssime episcopis et principibus commendavit (11, 12, 36, 38,
I, 44, 45). Augustani autem praesulis studium tuendae re-
nis et egregiae virtutes passim a Jajo in suis epistolis laudi-
extolluntur (11, 12, 38). Juvat aliqua in medium proferre:
nsignor R.mo de Augusta molte volte mi ha detto che più
o vol perdre dieci vescouati, se li hauesse, et il patrimonio
vita che separarse mai de la chiesa romana» (11); «ho vo-
iterum parlare a monsignor R.mo cardinale de Augusta de
ti collegii, lo quale trouo tanto ben disposto, che lui me ha
ato che ogniuno volesse quanto potria sollicitare che questa
a vada inanzi» (12).

nno 1545 ineunte Jajus Wormatiae, ubi conventus imperia-
abebatur, cum studia theologiae misere collapsa per totam
naniam videret, de ratione ea instaurandi serio cogitabat et
oporum operam huic negotio admoveri curabat (12). Con-
bus item doctrina et pietate refertis germanos in verae fidei
ate confirmabat, quae quidem conciones mirifice romano-
regi placebant, qui etiam imperatorem Carolum V, ut Ja-
in festo S.mae Trinitatis audiret, invitavit (13). Eodem anno
nem vergente, Jaji opera simul et a gubernatore mediola-
i marchione del Vasto, et ab episcopo augustano postulaba-
Huic ex moderatorum voluntate morem gerere se accinge-
Claudius, ad concilium tridentinum, ut ipsius procurator,
ens (14). Quantum autem Tridenti pro Dei gloria et anima-
salute insudaverit videre est in epistolis sub numeris 13-18

positis, ubi etiam apparet quantum Jaji diligentia contulerit ad episcopi claromontani benevolentiam Societati conciliandam, et ad eum, ut collegium parisiense institueret, permovendum (15, 17, 20, 23).

«Hoc tempore, ait Polancus, cum Romanorum rex Ferdinandus Tergestinae ecclesiae bonum Episcopum prospicere optaret, Patrem Claudium rogare coepit, ut Ecclesiam illam admitteret; sed Claudius se animo semper alieno ab hujusmodi dignitatibus fuisse respondit [1].» Quae quidem Jaji repugnantia in variis epistolis, ab eo id temporis datis, clarissime elucet. En, exempli gratia, quae ipse Frusio die 4 Decembris 1546 scribebat: «Si che, charissimo fratello mio, infinitamente me rincresce la instantia quale fa la maestà del re, sì per il pericolo de la mia anima, si per rispetto de la Compagnia. Di modo che anchorachè io tenga infinita obligatione al mio Rdo. P. Ignatio et a tutta la Compagnia, forse saria mancho male per la mia anima che mai la hauesse cognosciuta, vedendo la cose andare in tanto pericolo mio, il che non vi posso scrivere senza gran cordoglio et molte lachryme» (24). Et Ignatio eadem die haec inter alia referebat: «Et certo più chara mi seria la noua de la morte mia in Domino, che se tal obedientia mi fusse data,» scilicet acceptandi episcopalem dignitatem (25).

Haec tanti viri solidae virtutis exempla cum ad aures ducis Ferrariae Herculis Estensis pervenissent, eum apud se habere exoptavit, ut in rebus ad animae suae salutem spectantibus ejus consilio et opera adjuvari posset. Cumque Jajum sibi concedi a romano pontifice postulasset, annuit pontifex, suamque voluntatem concilii legato significavit, et dux ipse litteris suis Jajum sibi mitti petiit. Mandato pontificis sine mora Claudius obtemperavit, Ferrariamque die 10 Augusti pervenit. In nosocomio sanctae Annae, ubi eum hospitari jusserat dux Ferrariae, initio frigide receptus fuit, timebant enim domus illius gubernatores ne Claudius vel ad regendam domum vel ad ejus rectores invigilandos missus fuisset; ipse autem, laboribus ex Societatis instituto

---

[1] *Chron.*, I, 179.

assidue incumbens, bona pace cum omnibus ibidem perseveravit, donec ad Germaniam iterum anno 1549 revocaretur (30-34). Ingolstadium igitur cum B. Petro Canisio et P. Alphonso Salmerone 13 Novembris attigit.

A doctoribus academiae ingolstadiensis et ab episcopo eistettensi, illius universitatis cancellario, honorifice receptus, ineunte anno 1550 Davidis psalmos publice explanare aggreditur (35), (POLANCUS, *Chron.*, I, 414); ut autem Societatis opera fructuosior evadat, Eckio, Bavariae ducis cancellario, praesentibus Canisio et Salmerone, suadere conatur, ut Societatis Jesu collegium ea in urbe erigi ac dotari satagat. Arrisit cancellario Patrum propositio, idque jam duobus ante annis in animo habuisse respondit, sibique illud negotium urgendi curam demandari postulavit: «Non dubitetis, dixit cancellarius, vos omnia habebitis pro vestro desiderio; ego scio mentem Illmi. principis mei» (36).

A cardinali augustano denuo convocatus Claudius, 26.ª die ...ii ejusdem anni 1550, Dilingam et Augustam proficiscitur, ut ...regio illi praesuli inserviat «in cujus aula, ut ipse Jajus scri...bat, non parua sese michi offert occasio promouendi, que ad ...risti gloriam et animarum salutem spectant» (38-40).

Dum autem Claudius Augustae in vinea Domini excolenda ...ssiduam operam navabat, Ferdinandus rex romanorum litteras ...ummo pontifici misit, duos e Societate theologos postulans pro ...ua vindobonensi academia, qui viam sternerent collegio Socie...tatis, quod in ea urbe condere cupiebat, ut in eo utiles operarii ...nstituerentur, qui in sua ditione salutem animarum in posterum ...rocurarent (41). Jajus vero, semper gloriae divinae promoven...ae sollicitus, haec pia Ferdinandi consilia enixe adjuvat, formu...m collegiorum Societatis instituendorum Ferdinando exhibet, ...uae ei omnino probatur, de catechismo conscribendo a Cani...o consulitur; id autem munus Jajo committendum censent ...eologi vindobonenses, et eum Ferdinandus rogat ut tale onus ...scipiat; Jajus vero Ignatii mentem hac de re exquirit (41, 42, ..., 46, 47). Romanorum rex Societatis collegium dotat, fovet, ...icum Societatis se profitetur (47); quae quidem beneficia so...s a rege collata fuisse propter amorem, quo erga Jajum afficie-

batur, et ob ipsius auctoritatem Canisius in epistola, Patri Ignatio paulo post Jaji obitum data, referebat [1].

Tandem post assiduos labores in vinea Domini collocatos P. Claudius e vivis sublatus est die 6 Augusti anno 1552, summo dolore vindobonensium, omniumque, qui tanti viri merita virtutesque eximias noverant. Inter caeteros autem molestissime tulerunt Claudii desiderium studiosi adolescentes et magistri academiae, ut videre licuit in ejus funere «quod magnis professorum, magistrorum, nobilium et studiorum querelis, luctu et lamentationibus» est celebratum [2]. Et haec de Jaji epistolis praelibasse sufficiat.

[1] Cf. BRAUNSBERGER, *Beati Petri Canisii S. J. epistulae et acta,* I, 408.

[2] *Litterae Quadrimestres,* I, 730.

I

ANTONIUS [STRADA?]

ex commissione

PATRIS CLAUDII JAJI

TRIBUS IGNATIO DE LOYOLA ET PETRO CODACIO

BALNEOREGIO, 3 APRILIS 1540 [1].

egii canonicis et multis civibus ingratus accidit Jaji adventus.— autem concionibus accensi cives ad ipsum quamplurimi accedunt inam peccatorum deponendi gratia.— Multae discordiae et inimi- e ejus opera eradicatae. — Puerorum ad sacram catechesim fre- s concursus.

✝
Ihs

aritas et gratia Jesu Xpi. sit cum omnibus. Amen.

arissimos en Xpo. hermanos.

rque somos ciertos que estaréis con deseo de saber, así de os, como de lo que acá, mediante la bondad de nuestro se haze, breuiter por esta tocaremos en alguna parte el que su diuina maiestad á gloria de su santissimo nombre estos pocos dias por este su inútil sieruo se a dignado

mero, después que el viernes [2] en la noche llegamos á esta de Bañorea, y no hallando en ella al Rdo. vicario ny al e monseñor, lo que sentir podimos de vna persona, que otras más familiar se ofreció, que los Rdos. canónigos no

---

x autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., rius 6. Inedita est haec epistola, si breve illius fragmentum a Boero ersum excipiatur, quod in *Vita del servo di Dio P. Claudio Iaio*, in lucem prodiit. Usus est hac epistola POLANCUS, *Chron.*, I, 84. autem qui ex commissione Patris Jaji eam scripsit, cognomen igno- Hispanum eum fuisse lingua in hoc monumento adhibita ostendit. e sit Antonius de Strada, qui Societatem ingressus anno 1539 *(Epist.* , I, 29, 45), atque Parisios studiorum causa missus anno 1541 (Ibid., on judicatus est ad Societatem idoneus (Ibid., I, 127).

Die scilicet, 19 Martii.

tenían por muy grata nuestra llegada, juntamente con la mayor parte de la ciudad, en la qual hazer fructo tenía por cosa imposible, començando de narrar, y con gran affecto explicar las discordias, poca reuerentia y deuoción que allí reynaua. Y aunque al presente de pocos días antes predicaua, según pareció, vn sufficiente predicador, no con mucho auditorio, según nos fué dicho; no obstante estas tales nueuas, después que el Rdo. vicario tornó el sábado, esperando y siempre confiando en la misericordia de nuestro Señor, comenzó á predicar el domingo siguiente de ramos, en la qual primera prédica, después de auer dado alguna razón de nuestra misión, y perseuerado algunos días, por experientia conocimos cómo nuestro Señor, después de su simiente sembrada, la hazía fructificar; porque cada día, multiplicándose el auditorio, comenzaron á venir con alguna señal de humildad, primero los gobernadores de la ciudad, y consequtiué la mayor parte de citadinos á la confesión. Finalmente tanta es la priesa que in dies creçe, que no bastando el día, las más noches le aconteze no poder salir de la iglesia circa midian nocten [a].

Sed quid dican [b] de los que vienen de fuera de las tierras de intorno, y de los que después de se aver confesado, no se hallando satisfechos, vienen á se reconfesar, en tal modo que acaeze algunas mañanas hallar dentro de casa la gente esperando para se confesar, los quales auían entrado por las paredes? Finalmente no podiendo satisfaçer á todos antes de pascua, comienzó del modo dicho á proçeder después de pascua.

Quid etiam dican de amistades, que así entre citadinos principales como entre algunos cléirgos [c] y canónigos se han echo sobre muertes de hombres y otros modos de discordias, humiliándose vnos á otros y abrazándose, confesándose y comunicando, lo que por algunos años antes muchos dellos no avían echo? quid etiam del concurso y afecto de los muchachos en vna yglesia de san Francisco en aprender los mandamientos, credo, et reliqua alia rudimenta xpiana., sino que aun no bas-

[a] *Sic autogr.* —[b] *Sic autogr. hic et infra.* —[c] *Sic, pro* clérigos.

lo que públicamente á todos juntos se enseña, mas aun larmente vienen algunos dellos á vuscarme después á elosos de pasar adelante de los otros? De todo el Señor sea loado, quien por la su infinita bondad y misericordia la vida eterna.

Bañorea, oy sábado después de pascua [3] 1540 [d].

nombre de nuestro Rdo. Padre,

ANTONIUS.

criptio. Ihs. A li nostri Reuerendi in Xpo. Padres, micer y M. Pietro Codazo, en Roma.

a manu. Jayo. El mes de Abril.

2

PATRI PETRO CODACIO

BRIXIA, 27 NOVEMBRIS 1540 [1].

concionibus in templo maximo habitis; de S. Ignatii aegritudine et de brixiensium erga seipsum eximia benevolentia.

† Jhs. Maria.

pace et gratia del Seignore sia con tutti noi.

copia de la bulla insieme con le altre lettre ha recepute ro Laynes. Hogi gli mando il paqueto mandatomi da voi a de Novembrio. Fin a questa hora ho perseverato de pre- nel domo, dove già ho fatto sei o sette prediche con molto rso. Ho promesso predicare da qui inanzi quinque verba volo quinque verba sensu meo loqui in ecclesia ad instru- am quam decem milia, verborum [2]. Ho deliberato predicare nda, cioè dechiarare [a] il symbolo; agenda et fugienda, cioè

Annus alia manu, quae S. Ignatii videtur, exaratus est. —[a] de- *autogr.*

Cum paschatis festum anno 1540 in diem 28 Martii inciderit, liquet epistolam die 3 Aprilis datam fuisse.

Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol., prius 16. Pars hujus epistolae, stilo prorsus mutato, edita est a Boero, it., pag. 32. Illam etiam adhibuit POLANCUS, *Chron.*, I, 84, 85.

En haec divi Pauli verba, prout in Vulgata habentur: «Sed in ecclesia quinque verba sensu meo loqui, ut et alios instruam: quam decem mil- rborum in lingua.» I COR., XIV, 19.

il decalogo. Finalmente penso fare alchune exortatione de timendis penis et sperandis gaudiis: depoi sarà quelo che Dio vorrà. Incomminciando fare la prima predica de credendis, ci fu tanta la gente, che io mi fusse contentato haver la meza parte quando io predicava in sancto Angelo [3].

Me rincresce [b] de quela nova che me dete M. Francesco Strada [4] de la infirmità del nostro P. Misse Ignatio: spero mi darete presto consolatione, facendome intendre chel sia guarido. Molto desidero esser raccomandato a le seignorie de li Rdi. dottori, cioè, doctor Scoto [5], doctore Iñigo Lopes [6], doctore Arges [c] [7], doctore Carrion; a la seignoria del seignor licentiado [8]; a li signori Zappato [d] tutti tre, cioè, seignor Francesco, seignor Anthonio, et seignor Diego; a misser Philippo Vessonis, thesoriero de sancto Loyse; al seignore Claudio Sablon; al seignor Johan Pietron Troglieti; al signor canonico monsignor Johan, sachristano de sancto Salvatore; et generalmente a tutti li amici nostri de casa et fora de casa.

De Bressa, 27 de Novembrio 1540.

CLAUDIUS JAIUS.

Misser Bartholomeo Stella me ha lassato tanto raccomandato

---

[b] rincrebe *autogr.* —[c] *Sic, pro* Arce. —[d] *Sic, pro* Zapata.

---

[3] «Anno 1538 post quadragesimam jam omnes socii Romam convenerant... et pene omnes eodem tempore in diversis Ecclesiis concionari Romae coeperunt... Claudius apud Sanctum Ludovicum... Simon apud Sanctum Angelum...» POLANCUS, *Vita Ignatii Loyolae,* pag. 64. Ex hoc loco eruitur Jajum anno 1538 non apud Sanctum Angelum, sed ad S. Ludovici concionatum fuisse. At cum sequenti anno Simon Senas cum Paschasio Broëto missus fuerit, forte ejus vices concionandi apud S. Angelum suscepit, quod ex hisce verbis Jaji suspicari licet.

[4] «Eodem [Brixiam, scilicet] et Franciscus Strada, valedicendo Montis Politiani civibus, sub hujus anni initium missus fuerat.» POLANCUS, *Chron.*, I, 84.

[5] Doctor Robertus Wauchop, a patria Scotus dictus. De eo sermo infra redibit.

[6] Doctor Ignatius Lopez, medicus, sacris commentationibus Romae ab Ignatio de Loyola excultus. POLANCUS, *Vita Ignatii Loyolae,* pag. 64.

[7] Doctor Hieronymus de Arce, de quo vide POLANCUM, loc. cit., pag. 65.

[8] Antonius de Araoz, hic indicari videtur, licenciatus, et nondum tunc temporis sacerdotio initiatus.

ssa, che non poterei in vna grand carta depingere la cha
la quale tutti vsano verso de mi, et maxime li suoi pa-

comandatemi a le oratione de la sua seignoria, ringra-
o de lo amore che el porta a tutta la Compagnia, como ho
er esperientia, havendoci chamati in Bressa a vna opera
portava più che al principio non pensava: ad eradicanda

criptio. Al Rdo. Padre nostro in Christo, misser Pietro
o, in Roma, appresso la torre de le merangele, in Roma.

3

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

FAVENTIA, 11 JUNII 1541 [1].

entis poenitentiae et eucharistiae administrandis operam navat; otantes invisit et consolatur; fructus ex hisce laboribus perceptos it.

†
Jhs. Maria.

gratia et pace di Christo sia sempre con tutto [a] noi. Amen.
l xxi di Mazo [b] [2], che io gionsi a Faenza, fin adesso, sola-
mi so exercitato in sentire confessione et dare il sancto
nento. Nele feste di penthecoste communicai a circa di xx
e. Io havesse predicato in queli sancti zorni [c]; ma il per-
ra concesso a li Padri di l'ordine di Servi, li quali hanno
ua il capitolo loro. Spero predicare la domenica di la san-
inità o la domenica sequente. Pregate il Signore ch' el mi
la gratia di fare frutto in gloria sua. Il frutto, il quale ivi
tto, si è in particulare conversatione et exortatione, visi

Sic. —[b] *Sic, pro* Maggio. —[c] *Sic, pro* giorni.

Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 58,
. Edita est, quamvis non integre, a Boero, loc. cit., pag. 36. Adhibita
uit a Polanco, *Chron.*, I, 92.

«Hoc anno 1541 cum Romae aliquot hebdomadas post professionem
set, Faventiam P. Claudius Jajus missus est.» Polancus, *Chron.*,
Professionem autem 22 Aprilis Ignatium cum sociis nuncupasse sci-
nde nullum dubium remanet, quin legendum sit *Maggio* ubi Jajus
scripsit, litteram *z* pro *g* adhibens, quod frequenter in ejusdem epi-
nsuvenit.

tando infermi, non solamente nelli hospitali, ma etiam in case di nobili citadini, da li quali molte volte so chamato, putantes me aliquid esse, cum nihil sim [5].

Di Faenza, xi de Junio 1541.

Desidero esser raccomandato a tutti li fradelli et amici nostri.

Vester in Christo filius,

CLAUDIUS JAIUS.

Inscriptio. Al mio Rdo. Padre in Christo, don Ignatio, preposito di la Compagnia di Jesù apresso sancto Marcho, in sancta Maria di la Strada, in Roma.

Manu S. Ignatii: 1541. De Faenza. Jayo. 11 de Junio. Roma 16 de Junio. Italia.

Sigilli vestigium.

4

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

RATISBONA, 18 APRILIS 1542 [1].

Ratisbonam venit.— Episcopo, canonicis et sacerdotibus spiritualibus colloquiis prodest.—Multorum confessionibus aures praebet.—Facultas absolvendi haereticos, ad fidem catholicam redeuntes, a legato apostolico ei collata.

Partí de Espira [2] meyada la quaresma y nel [a] camino he uisitado dos obispos y al illustrísimo duque de Baueria [b] [3] nadie [c] sin fructo.

---

[a] *Sic, pro* en el. —[b] *Sic, pro* Baviera. —[c] *Sic, pro* no.

---

[5] GAL., VI, 3.

[1] Ex apographo, in codice eborensi « $\frac{\text{CVIII}}{2\text{-}1}$ », fol. 21 v. Alterum apographum exstat in eadem bibliotheca eborensi in codice « $\frac{\text{CVIII}}{2\text{-}3}$ » ff. 24 v, 25 r. Multa menda a librario inducta sunt, quae proprio loco notamus, pluribus minoris momenti praetermissis. Hanc epistolam nullibi editam vidimus.

[2] Cum fructuosam in faventinis excolendis operam Jajus navaret, jussus est a pontifice «una cum Bobadilla, qui apud Calabros, ... versabatur, Ratisbonam se conferre, Fabri successurus in locum, qui cum Ortizio in Hispaniam mittebatur.» ORLANDINUS, *Hist. Soc. J.*, part. I, lib. III, n. 25. «Giunse il P. Claudio a Spira il dì 9 di febbraio... Circa due mesi stette il P. Claudio a Spira.» BOERO, loc. cit., pagg. 41, 42.

[3] Gulielmus IV.

5

SODALIBUS ROMAE DEGENTIBUS (?)

RATISBONA, 14 JUNII 1542 [1].

Episcopo salutaria monita pro recta sui muneris administratione porrigit. — Canonicos ad perfectionem assequendam adhortatur.— Tum laicos, tum religiosos per spiritualia colloquia juvare studet.— Egregiam ad senatum adhortationem habet.—Doctoris scoti labores in vinea Domini collocati.

†
Yhs.

La gratia et amor' de Idio sia sempre con tutti uoi. Amen.

Qua in Ratispona se cerca con ogni diligenza di far' frutto per diuerse uie. Molte uolte habbiam' uisitato lo episcopo, exhortando quello ad ea que sui sunt muneris.

Item, habbiamo facte exhortatione generale a tutto il capitulo.

Item, non si mancha di far' particular' uisitation', exhortation, dando exertitio, andando de casa in casa opportune importune [2] con persone secular' et religiose: praeterea habbiam' fatto vna buona exhortation' a tutto il senato. Aliqui audiunt, sed non intelligunt. Alii [a] intelligunt, sed non gustant. Aliqui nec uolunt audire. Nondimeno el [b] si troua per tutto alcuna buona terra, la qual' mediante la gratia de Idio fa frutto, il principio è alquanto difficille.

Item, il signore doctor' [3] fa vna diligenza marauigliosa per tirare anime allo spirito et a Xpo., et in hoc non parcit nec labori nec vigiliis.

---

[a] alli *apogr.* —[b] *Sic, gallica phrasi:* il se trouve.

---

[1] Ex transumpto coaevo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 61, prius 62. Loco illorum verborum «Qua in Ratispona» Polancus haec, in transumptis ad Hispaniam mittendis substituenda, notavit: «Partió de Bologna él y el doctor Scoto para Ratispona, donde llegados...» Edita est haec epistola a BOERO, loc. cit., pagg. 45, 46. POLANCUS aliqua ex ipsa deprompsit in *Chron.*, I, 99, 100. Vide epist. praecedentem.

[2] II TIM., IV, 2.

[3] Scilicet, doctor scotus Robertus Wauchop.

le vostre oratione et de tutti li fratelli et amici spirituali
comando.

Ratispona, alli 14 de Zugno [c] 1542.

JAYO.

6

PATRI IGNATIO DE LOYOLA
ET SOCIIS

RATISBONA, 28 JULII 1542 [1].

icum concionatorem e suggestu propellere conatur, unde aliquorum nicitiam incurrit.—Offensionem etiam multorum reformatio ni nen ei parit.—Fructus ex laboribus percepti.

†
Ihs.

gratia et amor de Dio sia sempre nelli vostri cori.

uanto al nostro esser', siamo di continuo in gran pericoli [a], ci manca la croce per multi rispetti; nondimeno il Signo- consola. Habbiamo fatto diligentia per diuerse uie de leuar' ergolo un predicator' impegolato, il quale è fauoritissimo cittadini, donde hauemo aquistato grande inimicitia con persone.

signor dottor [2] similmente, per hauer' intimato le bolle sue quodam monasterio scotorum, ha contradittione da molti. reterea, propter nomen reformationis, quod multis sacerdo- est odiosum, non ci manca un pezzo della croce; de modo si gloriandum est in tribulationibus, in Xpo. gloriabimur [3]: anto magiori sono le tribulationi, tanto maggiore è la con- one nostra per bontà et misericordia de Dio. Si che possia- lir' al Signor: Secundum multitudinem dolorum meorum lationes tuae letificauerunt animam meam [4]. Da la repu-

[c] Sic, pro Giugno. — [a] Sic.

[1] Ex transumpto coaevo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico . 63, prius 61. Aliqua hispanico sermone in margine notavit Polancus, rarii transumpta, extra Romam mittenda, concinnarent. Edita a o, loc. cit., pag. 47. Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 100.

[2] Robertus Wauchop, doctor scotus dictus.

[3] II COR., XI, 30.

[4] PSAL. XCIII, 19.

gnantia, la quale è fatta dalli maligni, nasce in noi una grande speranza di uederne uscire alcun buon frutto.

In summa, quello che il signor dottor et io habbiamo fatto in Ratisbona, fin adesso, si è, molte exhortationi all' episcopo, allo capitulo et allo senato [4]. Nel conuersar' particular', ogniuno cerca far' frutto. Habbiamo dato essercitii ad alcune persone, con le quali si è fatto frutto. Al presente non dico altro, saluo pregar' la P. V. si degni consolarci con le sue lettere et orationi delli fratelli et amici, et ci raccomandiamo.

Da Ratisbona, alli XXVIIJ di Giulio M.D.XLIJ.

YAIO.

A tergo alia manu: Copia de Jayo.

7

PATRI IGNATIO DE LOYOLA
ET SOCIIS

RATISBONA, 10 AUGUSTI 1542 [1].

Virtutum exemplis et conversatione, potius quam aliis operibus, in Germania fructificandum.—Difficultates aperit, preces postulat.

Jhs

La gracia y paz de Christo N. S. sea siempre con todos nosotros. Amén.

Padre en X.º

Breuemente hablando, á mi parescer, el fructo que se puede hazer al presente en Alemania es: lo primero, en darles buen exemplo con la uida; y lo segundo, en la conuersación, en especial con quien sabe hablar latín. Empero, como uean que nuestras costumbres sean differentes de las de algunos, somos á su pareçer á ellos ásperos, en espeçial en comunicar con los clérigos verdades, que qui querit, semper inueniet [2]. Speramos en el Señor nuestro, que nuestra venida no será en balde, aunque ansí al presente como al principio, no nos falta la cruz de X.º

[4] Vide epist. praecedentem.

[1] Ex transumpto coaevo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 59, prius etiam 59. Nullibi hanc epistolam editam vidimus.

[2] Vide epist. praecedentem.

o qual me persuado, que ha de redundar con el diuino fa-
n fructo, con el qual Dios N. S. se sirua. Ruégoos que ha
[de] continuo oración feruente por nosotros, que tenemos
chas contradictiones, en las quales el Señor nos consuela. A
s nuestros hermanos y amigos en X.° nos muncho encomen-
os.

De Rattispona, á 10 de Agosto M.D.XLII.

JAYO.

A *tergo*. † Copia de M.e Jayo para Roma.

8

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

RATISBONA, 27 AUGUSTI 1542 [1].

orum amicitia in odium convertitur, eo quod haereticum concionato-em Jajus ejusque socius insectentur.—Non desunt tamen amici, qui eos e periculis et minis inimicorum moneant.—Romanorum rex concio-atorem haereticum deponi jubet.—Episcopi et catholicorum erga so-ios benevolentia.

†
Ihus.

La graçia y amor del Señor sea sienpre con nosotros.

Miçer Pedro Fabro, y los otros hermanos nuestros que están él, al prinçipio han tenido difficultad de hallar adonde gas-ó obrar el talento que Dios les dió, por respecto del nonbre oso que allí tenían en Espira, diziendo los de la çibdad que venian á reformar, adonde se hizo la dieta, y ansimismo por-los tenían por espiones [2]. Mas agora ya son libres desta cruz, manera que pueden por la gracia de nuestro señor Dios tener versaçión con muchas personas, y con ellos hazer fructo.

Ex transumpto coaevo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico n. 62, prius 20. Aliqua in margine, Polanci manu notata, conspiciuntur. s est hac epistola idem POLANCUS, *Chron.*, I, 100.

Ad rem faciunt, quae B. Petrus Faber, sancto Ignatio, Spira, 27 Apri-542 referebat: «Tampoco falta abundancia de contradicción ni oblocu-es contra nosotros, diciendo esto claro, y pensándolo como cosa cierta nosotros somos compañeros de aquellos reformadores que trajo consigo señor de Módena... Dicen también que, pues nosotros tres estamos divi-os en tres casas, que es señal que somos espías que por diversas partes camos los males secretos de esta ciudad y del clero para escribir al no Pontífice.» *Cartas del B. P. Pedro Fabro*, pág. 144.

A nosotros acaeçe lo contrario, porque en el prinçipio teníamos más gente que nos seguía, que agora, por respecto que avemos hecho resistençia á vn predicador infecto desta mala secta, favoritíssimo de los senadores, que son los que goviernan este pueblo [3]: por lo qual Dios sabe quánto padeçemos. Házennos muchas amenazas con mucho peligro de la muerte. Hannos inter alia amenazado, que nos quieren echar en el río Danubio: á lo qual avemos respondido, que tan fáçilmente se puede yr al çielo por agua como por tierra.

Algunas buenas personas cathólicas, doliéndose de nosotros, nos amonestan secretamente con lágrimas, aora de vna cosa, aora de otra. Dizennos que dizen que nos quieren atosigar, otros que nos quieren echar de la tierra. Y á la verdad, aquellos que al prinçipio eran con nosotros, se han de nosotros apartado.

El sereníssimo rei de romanos [4] ha dos vezes escrito, y vna vez en persona mandado que fuese depuesto el predicador susodicho. No obstante esto, es tanto el favor que tiene de los prinçipales desta tierra, que hasta agora no veo poner en execuçión su mandamiento. Y no vedándole que predique, pienso que será cosa expediente probar de hazer fructo en otro lugar, es á saber, en alguna tierra del duque de Babiera [5]: avnque es verdad que con algunas personas particulares sienpre se haze algún fructo, y que los buenos y cathólicos, prinçipalmente el obispo [6], tienen consolaçión con nuestra presençia, y es mui contento que hagamos resistençia al mal, y pongamos diligençia de plantar el bien, con el ayuda y favor de Jesuxpo. N. S., avnque no quiere abiertamente el obispo cooperar.

A V. P. y á los hermanos nuestros en Xpo. ruego, que en sus oraçiones se acuerden de nosotros.

De Ratispona, á 27 de Agosto 1542.

CLAUDIO JAYO.

---

[3] Vide epist. 6.
[4] Ferdinandus I.
[5] Gulielmus IV.
[6] Pancratius von Sinzenhofen. Vide epist 4.

9

PATRI IGNATIO DE LOYOLA
ET SOCIIS.

RATISBONA, 17 NOVEMBRIS 1542 [1].

Epistolam sancti Pauli ad galatas frequenti auditorio explicat.—Lectiones tamen propter vindemiam intermittit.—Duo concionatores haeretici in civitate.

✝
Ihus.

La gracia y amor de X.° nuestro señor sea siempre con todos. Amén.

Pienso no será por el presente necesario otra vez avisar cómo á los 25 de Setiembre encomençé á leer públicamente la epístola ad galatas [2]. Yo he perseuerado con asaz auditorio. Sobreviniendo en esta fría patria la vendimia, la qual ha seydo este año muy tardía, he çesado de leer por algunos días, avnque me han rogado algunos de los que á la continua me oyan, que no obstante tal vendimia, prosiguiese en mis lectiones; enpero yo, biendo prouecho de todos, y que muchos de los principales, deseosos no perder las lectiones, y por otra parte no pudiendo dexar su vendimia, cesé, así por ellos avérmelo rogado, como por la consolación de muchas ánimas venditas, bien que á los protestantes aduersarios no les plaze la tal lectión.

En esta tierra palesamente se predican las cosas lutheranas en dos iglesias, y en la vna ocultamente se da la comunión sub utraque specie. Tengo confiança en nuestro señor Dios, que por su bondad y misericordia dará socorro á la su esposa.

En las oraciones vuestras y de todos nuestros hermanos en X.° Ihu. N. S. me mucho encomiendo.

---

[1] Ex transumpto coaevo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico, n. 60, prius item 60. Hanc POLANCUS epistolam adhibuit in *Chron.*, I,

[2] «El Mtro. Jayo me escribió como el Capítulo y el Obispo le han rogado y desean que haga una litión de la Sagrada Escritura, al cual, demandándome consejo, y seyendo yo más pronto para darlo que no en tomarlo, le respondido que en buena hora la haga.» Haec B. Petrus Faber S. Ignatio 24 Augusti 1542 referebat. Cf. *Cartas y otros escritos del B. P. Pedro Fabro,* I, 153.

De Ratispona, 17 de Nobiembre de 1542.

JAYO.

A tergo. † Copia de M.e Jayo para Roma.

10

HIERONYMO VERALLO

nuntio apostolico

INGOLSTADIO, 20 MARTII 1543 [1].

Doctor scotus Ratisbona proficiscitur.—Senatus illum Ratisbonam regredi prohibet: Jajum etiam ex urbe discedere jubet.—Amicis valedicit Claudius, et Ingolstadium se confert.

Monsig.r R.mo

Alli undece de marcio il Sig.r doctore se partì de Ratispona con intentione di fare uno viagio assai longo dicendomi che non retornaria de quindece gorni [a]. Et che prima voleva calvalcare a Ingolstat, de Ingolstat a Lanzuet, de Lanzuet a Miniche.

Il terzo gorno depoi la partita sua, era alli 13 del predetto mese, mi feut [b] detto per parte delli senatori, che io, como familiare et capellano del Sig.r doctore [2], gli dovesse mandare nuntio expresso et scrivere che lui non ritornasse più in Ratispona, perchè non gli seria più aperta la porta; quia (ut dicebant) a principio, quum venisset in civitatem, cepisset excitare seditionem et in clero et inter cives. Secundo dixerunt ex parte senatus quod ego, quia fuissem domino doctori a conciliis, deberem cum tota eius familia ante feriam sextam ab illo die cum supellectili egredi civitatem. Respondi inter cetera quod in tam brevi tempore non possem huius rei certiorem reddere dominum doctorem, neque ab eo habere responsum, esto mitterem nuntium velocissimum, neque certo scirem ubi esset. Secundo, quod non haberem curam supellectilis eius, neque scirem quenam esset ipsius propria su-

---

a *Sic, pro* giorni, *hic et infra.* —b *Sic, pro* fu.

---

[1] Ex *Zeitschrift fur kath. Theologie.* XXI. (Jahrg. 1897), ubi edita et annotationibus illustrata fuit a P. Bernardo Duhr, S. J., pagg. 611-615. Autographum autem exemplar exstat Neapoli in archivo civitatis, «Farnes., 726 sub J.» Quae in hac epistola a P. Jajo narrantur, in Polanci Chronico minime reperiuntur.

[2] Doctor Robertus Wauchop.

pellex, quenam conductitia, quorum esset debitor et qui illius essent debitores; propterea quod non possem in tam brevi tempore mihi prescripto obtemperare eorum votis, utpote quum non esset presens oeconomus eius. Respondit syndicus civitatis, cui est nomen maistre Niclas, qui anunciaverat nomine senatorum illorum decretum de nobis, quod credebat dominos suos non mutaturos sententiam.

Tunc mox scripsi rem totam ad dominum doctorem et misi nuncium expressum Lanzuet; sed eodem die Franciscus, oeconomus eius, reversus ex Ingolstadio, significavit quod dominus doctor ex Ingolstadio equitasset Monachium versus nec inveniretur Lanzuet.

Tunc mecum cogitans quid nobis agendum foret, volui primum consulere aliquos fideles et catholicos amicos nostros. Inter ceteros unus, qui rem totam compertam habebat, consuluit quod non peterem longiorem dilationem, quia sibi persuadebat, quod prescripto termino vix adderent duos aut tres dies; atque ita opporteret me migrare illius sacris diebus maioris hebdomade, quod satis videbatur importunum. Consulebat autem quod diverterem in Hoff, ultra pontem lapideum, relicto supellectili in domo R.mi Salzeburch, hospicio nostro, et interim expectarem responsum a domino doctore. Placuit quidem concilium; sed non successit nobis pro illo nostri amici voto. Nam prefectus ilustrissimorum ducum Bavarie, qui preest illi suburbio, quem nomine domini doctoris conveneram, respondit quod nec ad unum diem permitteret nos illic hospitari, neque in monasterio, neque in publico hospitio, nisi haberet literas ab illustrissimis suis principibus. Atque ita tunc constituimus commigrare Ingolstadium. Supellectilem vero domini doctoris attulimus nobiscum; reliquimus tamen in domo R.mi domini Salzeburch fenum, paleas et avenam; commendavimus claves domus cuidam antique mulieri, que eam inhabitat et habet curam supellectilis R.mi domini archiepiscopi atque quibusdam sacerdotibus, quibus quoque credita est custodia rerum omnium, que in ea sunt.

In illo biduo, parantes nos ad recessum, visitavimus quanta maxima potuimus diligentia et ad bonum hortati sumus, quos po-

tuimus convenire, amicos et in clero: et alios quoque seculares, quibus quum diceremus «vale» prorumpebant in lachrymas multas, nosque nonnulli ex eis aliquandiu comitati sunt; offerebant quoque sese et sua in obsequium nostrum. Sed sicut nec a principio ita nec hic alicui voluimus esse oneri. Studuimus quidem, quamdiu cum illis fuimus, omnibus prodesse, nulli vero nocere aut esse oneri. Neque iuste poterit nos aliquis arguere aut seditionis, aut quod verbis opprobriosis, maledicis et iniuriosis, aliquem irritaverimus, sive in privatis colloquiis, sive in publicis lectionibus, salva tamen veritate religionis et fidei catholice, quam dum vivam spero, Deo duce, me intrepide profectum iri [*sic*].

Extulimus itaque pedem et recessimus Ratispona idibus Marcii, satius iudicantes cedendum esse ceco et insano furori, quam incassum irritare crabrones; pervenimus Ingolstadium in sabbato ante dominicam Ramispalmarum, ubi nonnulli doctores atque servi universitatis exceperunt nos honorificentius quam meruimus, dederuntque omnem operam, ut haberemus commodam habitationem. Tenenturque multo desiderio, ut ibidem dominus doctor figat sua tentoria, pedem atque stabilem mansionem. Venissem his sacris diebus ad R.^mam^ dominationem vestram; sed deterruit me intempesta aura, conditio hospitiorum adversa (his potissimum diebus) observationi ieiuniorum, imo toti nostre religioni. Accedit ad hec quod nunc sum exhaustis utcumque viribus, nec facile potui reperire equum, quo citius pervenirem ad R.^mam^ dominationem vestram, ut saltem licuisset sacris diebus iovis et veneris vacare divinis. Spero tamen antequam solvantur comitia invisere R.^mam^ D. V. et illam in nonnullis consulere [1]. Que, si libeat, hanc epistolam ad R.^mum^ D. cardinalem Moronum transmittat, properante enim nuncio non vacat nunc ad D. S. R.^mam^ scribere; scribam autem quam citissime potero. Humilmente baso le sacre mani de V. S. R.^ma^ In Ingolstat, alli 20 de Marcio 1543.

---

[1] «Cum autem Ratisbona transiret Nuntius Apostolicus, Episcopus Casertanus, ad diaetam, quae Nuremberga fiebat, se conferens, Claudio injunxit, ut post aliquos dies se consequeretur. Sed rebus ibi brevi confectis, et diaeta dissoluta, Ingolstadium venit.» POLANCUS, *Chron.*, I, 113.

V. S. R.ma

Humillisimo servo,

Claudio Jaio, prete indigno.

scriptio a tergo. R.mo domino meo, domino episcopo ca-
o, nuntio apostolico ad serenissimum regem romanorum,
nberge.

egho don Nycolò, fratello mio in Christo, che lui me scriva
na volta et che facia le mie humile recommendazione a
a famiglia de V. S. R.ma et li amici nostri, et che in nome
tti doi scriva a misser Pietro Fabro et a Roma. Poteria
che io legessi in questa terra.

II

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

DILINGA, 14 NOVEMBRIS 1544 [1].

*salisburgensis articuli Jajo examinandi ab archiepiscopo tradun-
. —Positiones contra germanos errores a Jajo scriptae, et ab archie-
copo postulatae.—Collegiorum institutionem pro religione in Ger-
nia defendenda Jajus archiepiscopo commendat. - Pericula religio-
catholicae in Germania.—Remedia adhibenda.—Augustani epi-
pi in fide catholica constantia.*

a gratia et amore del Signore sia sempre con tutti.

circa il fine d' Octobrio scrissi a V. P. [2], como arriuato in
burg, volse monsignor Rmo. archiepiscopo [3], che per parte
omo theologo io fusse deputato per hauer voto nella suo
lo [4]. Io, perchè già hauea inteso, et cossì me lo confermò

Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol.,
prius 29, 30. Edita a Boero, loc. cit. pagg. 61-66 et 68. Adhibita a
sco, *Chron.*, I, 133, 134.

Hanc epistolam non habemus.

«Ernestus, Alberti Bojorum Principis, ex Domina Chunegunda, Fride-
rtii Rom. Imp. filia, Illustris filius, Wilhelmi et Ludovici, Ducum Ba-
, germanus frater, Imperatoris Maximiliani e Sorore Nepos, Patavien-
piscopus... Praefuit annis 23, usque ad Annum 1540, quo amplissimus
urgensium Archiepiscopus, Matthaeus Langus, Romanae Ecclesiae
nalis, vitae huic exemptus est; post cujus obitum mox a Canonicorum
gio omni hic Ernestus Salisburgensis Ecclesiae Archipraesul renuncia-
it.» Hundius, *Metropolis Salisburgensis*, I, 218. Cf. ibid. pag. 23.

«Archiepiscopus salisburgensis sub finem anni 1544 Salisburgi syno
provincialem habuit, ad quam invitati etiam Otto Truchsess augusta-
Mauritius Hutten eystettensis episcopi convenerunt. Deliberatum est,

monsignor de la Caua [5], quale in quelli giorni arriuò in Salisburg, che la santità del nostro signore non consenteua che se douessero tratare cose de la religione nella futura dieta imperiale [6], per tanto mi parse de non entrare nello synodo, quale pareua fusse ordinato allo predetto tratato de la futura dieta. Monsignor Rmo., hauendome per scuso, volse che io aspettasse fin a tanto che fusse finito il synodo, et che li articuli, quali se doueano tratare, mi fussero dati in camera, aciò che essendo ricercato, volesse dire il mio parere, il che non volsi refusare. In questo mezo io scrissi le doe conclusione, quale vi ho mandate, et le prouai il meglio che potì. Io non hauea libri, saluo vno che ho scritto, ricolto de alquanti libri de li sancti Padri et altri doctori, armandome contra li errori, quali vanno in torno. Et dato che più presto scriuesse le predete conclusione, per essere pronto in prouare et persuadere quelle, ragionando con le persone venute allo synodo; tamen inteso che hebe monsignor de Salisburg per via del suo suffraganeo, che io hauea scritto certe cose, S. Sria. Rma. volse che gli communicasse tal scriptura, il che feci, dicendo che tal cose non hauea scritto perchè io dubitasse de la sua syncera, fidele et pura constantia in reuerire et obseruare la sancta sedia apostolica. S. Sria. Rma. seruò la predeta scriptura a cierca tre di, et la fece copiare, secondo me disse il camariero: et secondo il parere mio, S. Sria. me vedeua volontieri, et spesse volte me domandò se io retornaria a Ingolstat [7].

quid respondendum foret imperii ordinibus Vormatiae de religione stabilienda consultaturis...» BRAUNSBERGER,.. *Canisii.. epistulae et acta*, I, 120.

[5] Joannes Thomas Sanfelicius (Sanfelice), episcopus cavensis, de quo cf. UGHELLUM, *Italia sacra*, I, 618.

[6] «Conquestus est etiam gravissime Pontifex apud Ferdinandum Regem Romanorum de Spirensi decreto, atque Dei, et Religionis causam ei enixe commendavit» et de his omnibus cum Ferdinando collocuturum nuntium ei misit Joannem Thomam Sanfelicium, ut ex litteris ab ipso pontifice die 27 Augusti 1544 datis apparet, ut videre est apud RAYNALDUM, *Annales eccles.*, ad ann. 1544, nn. IX, XXI. Cf. FRIEDENSBURG, *Nuntiatur des Verallo 1545-1546*, pag. 97.

[7] Jajus Ingolstadium venerat cum Roberto Wauchop, et «licet Doctoris Theologi gradu insignitus necdum esset, sub aestatem tamen sequentis anni [1544], volentibus Professoribus academicis, sacras literas publice ex-

gionando de quella vniuersità, se lamentaua che non vi lectori nella sacra scrittura. Io risposi, che in quella non manchauano lectori, quanto auditori; perchè (diceua io) lo il sacerdotio villipeso, schernito et odiato in Allemagna sequitato, non se troua più che se voglia fare ni prete, ni di modo che nelle vniuersitade quelli scholari che studiano ue spese, non vogliono fare profectione del studio de la sacriptura, nè a quello sono confortati da li parenti loro. Di che se el [a] non se fonderà collegii nelle vniuersitade catho-, doue siano ricolti pouri scholari de bono ingegno, quali se ne troua, li quali siano releuati al studio de la sacra scri-, penso che altrimente nella parte di catholici mancharanno o doctori, predicatori et sacerdoti. Rispose S. Sria. Rma., era molto contento che se desse principio a vno tale collegio, e per parte sua vorria fondare diece borse, etc.

. synodo già era finito, et tutti erano andati via, et anchora mi daua licentia de ritornarmene a Thillinga: sì che el [b] mi gnò cercarla più volte. Finalmente mi mandò il suo secreta on la scriptura, quale io hauea data, et facta la risposta per e de S. Sria. Rma., me la dete scritta, et volsemi dare qua- a ducati, quali non volsi acceptare. Il dì sequente andai a e licentia de S. Sria. Rma., quale per più de vna hora de e cose spirituale me ricercò, etc.

A V. P. mando la copia de la predetta scriptura mia, et la esima carta quale me dete il consegliero et secretario de signor de Salisburg. Poterà V. P. dal solo titolo de la scri- a mia considerare in quanto pericolo se troua la Germania. In pocho tempo ho receppute doe lettere de monsignor Rmo. Augusta, scritte in Wormacia, nelle quale per lo amore del si- re Iesù Christo molto me pregha quello che S. Sria. potria mandare, cioè che io scriua spesso in Roma, sollicitando che

Sic autogr. in sensu impersonali, quo galli dicunt: s'il ne se fonde pas colléges. *Saepius in epistolis Jaji reperitur articulus* el *more gallico rpatus.* — [b] Vide annot. a.

are aggressus est.» Mederer, *Annales Ingolstadiensis academiae*, I, Cf. Polancum, *Chron.*, I, 113.

se facia il concilio generale, o altramente lui tene quasi per certo la generale defectione germanica.

Scriue S. Sria. che per tutto troua toxico et veneno, et che quasi tutti più voleno il concilio nationale che lo generale, et che senza dubio, non facendose concilio generale presto, la Germania farà il suo nationale, dal quale non se pot sperare bene nessuno.

Io ho inteso de persone fidate, che alchuni theologi, etiam deputati a tratare simile cose per parte di catholici, consentiranno a molte cose contra la determinatione di sacri concili generali, si como a la comunione sub vtraque specie, a lo matrimonio di preti, permettranno mangiare d' ogni cibo in ogni tempo, non prouaranno voto de castità fin a la età de sexanta anni.

Preterea, considerando in quanto pocho conto et pocha reuerentia sia tenuta la sancta sedia apostolica in questa misera patria, ogni modo è da temere che se el non se impedirà ogni tratato particulare et nationale concilio in cose de la fede, se ne sequitarà la vniuersale ruina de questa patria.

Vero è che alquanti vescoui sono de bona mente, secondo che V. P. pot cognoscere da la risposta a me data de monsignor Rmo. de Salisburg; tamen celebrandose vno concilio nationale al modo tudescho, doue ogniuno vorrà hauer voto, et lutherani, et zuingliani, duchi, conti, baroni, citadini et contadini, etc., fin alle massare; se pot pensare, che li predetti boni vescoui senza speciale et myraculoso adiuto de Dio, o seranno caciati de le loro sedie, o bisognarà facino al modo degli altri, quali sono più presto per consentire di partirse de la chesia romana, che perdre il stato [*]. Io non voglio giudicare nessuno; in tempo de la

---

[*] Confirmantur quae Jajus de multis Germaniae episcopis hic scribit, ex iis, quae legatus apostolicus Joannes Moronus cardinali Farnesio 15 Junii 1540 referebat: «Gl'animi delli Vescovi sono in effetto, come dice questa Maestà, in le cose ove bisogna essere virili, sono femine, come in resistere all'Avversarii della fede nostra; in le cose, nelle qual bisognerebbe fossero femine, sono virili; come in bevere e tenere concubine; et per questo recusano entrare in la lega Catholica et a tutto corso tendono alla Concordia... vogliono vivere in pace, almeno durante la loro vita, et s'allegrano che intendono che Lutherani non vogliono più pigliare i beni della Chiesa...» LAEMMER, *Monumenta Vaticana*, pagg. 275, 276. Cf. JANSSEN, Geschichte des deutschen Volkes, t. III, lib. II, cap. XX.

ia se cognoscerà chi serà bon caualiero. Dio solo cogno- suoi.
scritto a alquanti exhortandoli a la sancta perseuerantia, uale sola se dà la corona, li quali spero seranno constanti, nte la gratia del Signore.
onsignor Rmo. de Augusta [1] molte volte mi ha detto che esto vol perdre diece vescoua[ti], se li hauesse, et il patri- , et la vita, che separarse mai de la chesia romana.
perchè io mi persuado che la santità del nostro signore et cto collegio seranno informati de simili pericoli, in particu- er via de li Rmi. nuncii, el mi pare esse scuso nella mia ientia non scriuendo a altro, saluo a V. P., la quale humil- pregho per lo amore del nostro signore Jesù Christo, se- che da monsignor de Augusta doe volte sono stato pre- , che se degni sollicitare per quelli sancti mezi che Dio spirarà, che in questo extremo pericolo se dia soccorso a a sconsolata natione, aciò la non venga tutalmente a sepa- del signore Jesù Christo et del corpo suo mystico, se el non pedirà il concilio nationale, al quale quasi tutti sono incli- non so altro remedio.
erum humilmente pregho V. P. che facia speciale oratione, ia fare alli fratelli, aciò il signore Dio per bontà sua non a dare questa misera patria interamente in reprobo senti- o. Dio a tutti ci conceda gratia de bene in meglio cogno- et exequire la sua sancta voluntà.
De Thillinga, alli 14 di Nouembrio 1544.
De V. R. suo in Christo,

CLAUDIO JAIO.

nscriptio. Allo Rdo. Padre mio in Christo, don Ignatio de olla, preposito de la Compagnia de Jesù, in Roma.
Sigilli vestigium.

---

[1] Otto Truchsess de Waldburg.

12

PATRI ALPHONSO SALMERONI

WORMATIA, 21 JANUARII 1545 [1].

Sacrae scripturae et theologiae studium, misere collapsum, per collegiorum erectionem renovandum.—Gymnasiorum Societatis Jesu necessitas; difficultates in eorum institutione.—Ingolstadiensis academia parum sollicita promovendi studium theologiae.— Augustani praesulis gestiones pro collegiis in Germania solide stabiliendis.—Lainius, Salmeron, Postellus apti ad hanc operam censentur. Illum enixe commendat Jajus. —B. Canisii laus.—Tria puncta, quibus tota Jaji mens in collegiorum erigendorum negotio ob oculos ponitur.

†
Ihs. Maria.

La gratia et amore del Signor sia sempre con tutti.

Charissimo fratello mio.

Le lettere vostre de lo 11 de Decembro recepì alli 19 de Zenaro, nello quale giorno, hauendo hauiso che el corriero è per partirse, sono constretto esser breve. In risposta adoncha di collegii, li quali serianno necessarii se fondassero nelle vniuersità in questa patria, per resuscitare il studio de la sacra scriptura, quale è tutalmente extincto, maxime de la theologia scholastica, prima dico, che non è patria in tutta la Europa, secondo il mio parere, doue più fusseno necessarii molti de la nostra Compagnia, maxime se potessero parlare tudescho.

Tamen questa poura patria tanto se è allontanato de la ✠ de Christo, de la mortificatione, de lo spirito de Christo, de li vori, de li concegli de Christo N. S., che quasi a tutti è in odio il nome de fraterie, de compagnie, de mendicità volontaria, etc.; et questo in quelle prouincie, doue fanno anchora professione de essere catholici [a], de modo che le grande terre, quale anchora

[a] *In margine Polancus haec notavit:* questo nel secreto in poche parole.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, triplici fol., n. 65, prius 31-33. Aliqua in margine Polanci manu notata apparent, quae vel in regesta privata, vel in litteras communes referenda animadvertebant. Duo tantum hujus epistolae fragmenta a BOERO loc. cit., pagg. 69-71, edita fuerunt. Nonnulla quoque ex illa mutuavit POLANCUS, *Chron.*, I, 152, 153. Salmeron, cui haec epistola data est, Romae id temporis versabatur. Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 149.

atholice, hanno constitution de non acceptare ni permettre
nonasteri o echesie de Compagnie, etc.; et per questo li no-
cholari in Colonia sono stati constretti a separarse [2], etc.
li tre vescoui, con chi ho sollicitato de fondare collegii,
che siano informati de la nostra Compagnia et vocatione,
a, se ben li pare che [bisogna] fondare collegii per resusci-
il studio de la theologia, nondimeno incontinente metteno
itutione, le quale non accepteranno persone che vorranno
de la nostra vocatione. Perchè ciaschaduno vol che le borse,
lui fonderà, siano alli scholari de la sua diocese, quali, finito
studio, stiano ne la loro diocese et siano depoi beneficiati,
uani, o canonici, etc.
i che allo presente non ho speranza che per la nostra Com-
ia in questa patria se fondino collegii. Nondimeno in qua-
he modo se sia, io non cesso de sollicitare, aciò o per vna via
r altra se potesse nelle vniuersità restituire il studio de theo-
a, quale per tutto è sepolto; perchè nessuno a quella vol
opera, non cercando farse ni frati ni preti, per il odio et
regio a che è venuto il sacerdotio. El volesse Dio che al-
cho vollessero fondare collegii, doue ciaschaduno vescouo
isce o diece o dodece poueri scholari de la sua diocese, quali
seno obligati a studiare in theologia, et che vollesseno esser
ti! Altrimente da chi a pocho tempo non haranno, nè dottori,
predicatori, nè sacerdoti, etc.
Depoi che sono ritornato de Salisburg, vna volta ho scritto
Rmo. archiepiscopo del detto logho [3], et tre volte a mon-
nor Rmo. de Aycstet [b] [4]. A la vltima lettera non ha risposto
Sria. Rma., perchè credo la mia lettera non gli è anchora re-
pitato in mani sue; alle due prime ha risposto, secondo vede-
e nelle lettre sue, quale vi mando [c].

[b] *Sic, pro* Eichstatt, *hic et infra*. —[c] mondo *autogr.*

[2] Cf. BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 103-113; et nostra *Monum. Ignat.*, *ist.*, I, 295, ubi est epistola S. Ignatii ad socios colonienses dispersos, ad animorum conjunctionem eos adhortatur.

[3] Ernestus. Vide epist. praecedentem.

[4] Mauritius de Hutten.

Questo vescouo più sollicito, perchè è cancelliero de la vniuersità de Ingolstat, la quale vniuersità, se ben vede che lei è senza studio de theologia, tamen pare non cerchi de prouedere a tanta necessità, anzi cerca da monsignor de Aycstet che se fondino collegii per lettre seculare, secondo vederete in vna sua lettra.

Quanto allo tornare a Ingolstat, già ho scritto il mio parere allo Padre misser Ignatio; tamen io tutalmente me remetto alla sancta obedientia, volendomi hauere pure passiue per l' honore de Dio, quale sa et cognosce la mia scientia et le mie forze. Io certo non refuso la pena, solamente che io sapesse quello che a tal vfficio, qualle da mi ricerchano, se rechiede.

Charo fratello mio, hauendo scritto la presente fin a questa linea penultima, ho voluto iterum parlare a monsignor Rmo. cardinale de Augusta [1], de questi collegii, lo quale trouo tanto ben disposto, che lui me ha pregato che ogniuno volesse quanto potria sollicitare che questa opera vada inanzi. Lui ha deliberata mandare vno oratore suo sauio et docto a monsignor Rmo. de Salizburg, et a monsignor Rmo. de Aycstet, aciò questa opera vada inanzi, et se, me ha pregato che io uolesse scriuere quale ordine et quali capitoli bisogneria fusseno osseruati in questo collegio, sì per li boni et sancti costumi, sì per il modo de studiare, et terzo il modo de acceptare scholari, quali vorriano fusseno tudeschi, et de le loro diocese; benchè, credo, facilmente seranno acceptati alquanti de la Compagnia nostra, il che ho sempre desiderato, aciò desseno exempio de ben viure a gli altri, et aciò se potesso de questa natione tirarne a la Compagnia, donde se potria sperare grand frutto; perchè questa poura patria più ha bisogno de spirito et mortificatione, che de molta scientia; anzi la scientia senza spirito li ha redotti a questa loro disgratia [a]. Tamen per tirarli allo spirito, mi pare seria bello mezo che se potesse nelle vniuersità hauere persone docte et spirituale; perchè, como già ho detto, tanto sono dati allo spirito

---

[a] *In margine, Polanci manu:* nel libro secreto.

---

[1] Otto Truchsess de Waldburg.

ndo, che vna persona, quantonche sia bona, se non serà docta, pare la haranno in pocho conto. Di modo che, se- il mio parere, alchuni de la Compagnia nostra, che haues- t spirito et doctrina, come seria misser Jacomo Laynez, Alphonso Salmeron, misser Guilielmo Postell [a], etc., no molto adiutare questa patria, ogniuolta che se darà pio a questi collegii.

onsignor Rmo. cardinale ha voluto hauere le opere de mis- uilielmo Postell, le quale molto gli sono grate, et se lo ha nd conto de huomo molto et excellentamente dotto. Io per no restato tanto edificato de la epistola preliminare, doue de il spirito, la mente, la intentione de questo huomo de che io gli resto affectionatissimo, et credo che Dio senza ci cognosciuti, per bontà sua gli ha dato quella bona vo- de spendre le sue forze, il suo ingegno, la sua doctrina [e], nore de Dio per beneficio del proximo, aparechiato, immo rato, inanzi hauerci cognosciuti, de visitare li arabi, indi et pouri populi infideli, per redurli a la via de salute, il che mi cosa de lodare et ringratiare il signore Dio, la cui maiestà lmente pregho gli dia augmento et acrescimento de ogni . Spero che Dio se ne seruirà, hauendogli data tanto bona [f] ità con tanti talenti. Monsignor Rmo. cardinale de Augusta a, hauendo dato princicio a questi collegii, hauerlo in que pera.

t per mi io sono de questo parere [g], che se ben la nostra tione non sia ordinata a afare vfficio de professori et lectori arii nelle vniuersità, tamen in tanta necessità extrema, doue oua questa poura patria, non seria sinon benissime, che al-

doctrino *autogr.* — [f] bono *autogr.* — [g] *In margine, Polanci manu:* secreto.

«Inter caeteros quidam Guilielmus Postellus, natione gallus, et eru ne (praesertim Mathematices et linguarum multarum) satis clarus, est obationem admissus. Sed cum spiritu, ut ipsi videbatur, prophetiae, tem Ignatius et alii de Societate judicabant, erroris, multa sentiret, di- ac scriberet, quae nec vera, nec ad aedificationem et unionem... face- lerentur, frustra remediis multis tentatis, dimissus est.» POLANCUS, n., I, 148, 149. Vide *Monum. Ignat., Epist.*, I, 344.

chuni di nostri compagni, quali da Dio hanno receputi talenti conuenienti a tal vfficio, quando fussero ricerchati, volesseno supplire gratis, cioè senza stipendio, a tal vfficio, il che seria bonissimo odore et edificatione. Et in questo modo se potria per via de exercitii tirare scholari de questa lingua tudescha allo spirito, donde con tempo se potria sperare che Dio per mezo de persone exemplare et dotte reducesse questa patria a la chiesa, secondo che lo diauolo per mezo di tristi apostati li ha tirati a errore.

Hauemo in Colonia vno giouane, chamato maestro Canisio [7], quale dà optimo odore de la sua vita et doctrina, secondo vederete in vna lettera del signor doctore Cochlaeo [8]. Monsignor Rmo. cardinale de Augusta gli porta grand affectione, benchè non ardisco sollicitare, aciò li sia mandati dinari, per non esser importuno, perchè questo anno hanno receputi fra tutti più de cento fiorini d'oro. Io de altri vescoui [h] non ho mai voluto [i] tochare denari ni per me ni per loro, temendo quello che in questa patria maxime bisogna temere, cioè de venirli in suspicione quod querimus que nostra sunt, et non salutem eorum.

Et aciò in poche parole intendiate a che pende questa opera, dirò queste propositione, quale sono verisimile.

LA PRIMA

Questi vescoui, non mouendose facilmente a fondare collegii per scholari forestieri, et non trouandose scholari tudeschi, quali facilmente faciano disegno de voler sequitare la nostra vocatione, non spero adesso che loro fondino collegii immediate dedicati a la Compagnia nostra.

h *Polancus in margine:* Questo si dicha [*sic*] nel manifesto. — i *Hoc verb. bis scriptum est in autogr.*

7 B. Petrus Canisius in Societatem cooptatus est 8 Maji 1543. Cf. BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 75.

8 Joannes Dobeneck, vulgo Cochlaeus (1479-1552), «rector scholae latinae norimbergensis, dein decanus ecclesiae Beatae Mariae Virginis Francofurti ad Moenum, tandem canonicus eystettensis et vratislaviensis,» de quo plura habes apud BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 77. Cf. POLANCUM *Chron.*, I, 93.

La 2.

pero che se fonderano collegii, doue generalmente seranno
tati pouri scholari, quali diano opera a la sacra scriptura,
ntentione de venire alli sacri ordini, aciò se ne possa cauare
catori catholici, et pieuani per administrare li sacramenti, o
nente questa patria presto patirà extrema [j] necessità de tal
ne.

La 3.ª

er dare bono principio a questa opera pia, penso seranno ri-
ati alchuni de la Compagnia nostra, parte per supplire il
no et necessità de lettori ordinarii, quali non se trouano,
per indrizare queli scholari alli boni costumi, con li quali
nente seranno acceptati alquanti nostri scholari, per dare
exempio agli altri, et in questo mezo se poterà tirarne al-
i alla vocatione nostra, etc.
desso doe cose vorrei: La prima, che me fusse mandato
l'ordine de la fondatione di collegii de la Compagnia nostra,
capitoli, quali in essi se obseruano, sì per lo studiare, sì per
tumi, etc. Secondo, vorre che me fusse mandato il parere
P. Ignatio de l'ordine che se douria seruare in li predetti
gii, quali vogliono fondare questi vescoui. Dio tutti ci con-
.

e Wormacia, alli 21 de Zenaro 1545.
utto vostro in Christo,

Claudio Jaio.

scriptio. Allo charissimo fratello mio in Christo, don Al-
Salmeron, lectore nella sapientia, in Roma.

lia manu. 1545. Wormatia. De Giaio para M. Salmeron.
cipal.

lanu Polanci. 21 de Enero. Parte nel secreto.

igilli vestigium.

extrma *autogr.*

13

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

DILINGA, 21 SEPTEMBRIS 1545 [1].

Pia opera a se peracta Ratisbonae, Ingolstadii, et Wormatiae recenset.—Fructus ex suis laboribus collectos, ex testimoniis Alexandri Farnesii, regis romanorum, et aliorum conficit.—Orationis cujusdam Jaji exempla a variis principibus exposcuntur.—Alia charitatis opera proximis exhibita.—Concio in festo Smae. Trinitatis a Jajo habita.—Dilingam reversus, ad concilii tridentini labores se accingit.

La gratia et amore del Signore sia sempre con tutti.

Rdo. Padre in Christo.

A cierca la sancta croce, in Augusto [a] recepì le lettre vostre, scritte alli 15 de Settembrio [2]. Ho hauuto singolare consolatione, et del frutto, quale il signore Dio se degna de continuo operare per mezo de li compagni, et similmente che la bulla de la Compagnia et il breue de le gratie ottenute siano in stampa [3]. Et perchè la P. V., secondo è contenuto nello breue, non può comunicare tal gratie si non a chi è idoneo, et chi gioua con esse nella vigna del Signore, considerando che don Nicola [4] et io semo con lutherani, dubita utrunche ci deba dare tale gratie. Sì che vorria V. P. intendre in particulare il frutto nostro, aciò se possa risoluere, quale sia meglio, o mandarcile, o non.

Per il passato, secondo che altre volte ho dato auiso, ho hauuto occasione de fare lectione, et in Ratispona, et in Ingol-

---

a *Prius scriptum fuerat* Augusta, *quod ab ipso Jajo emendatum videtur mutato* a *in* o; *sed non recte emendatum videtur, augustanam enim urbem hic significari existimamus.*

---

1 Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 66, prius 35, 36. Aliqua in margine notavit Polancus in litteras communes referenda. Nullibi hanc epistolam integre editam vidimus. BOERO in tres partes divisam, et in multis locis mutatam et concinnatam, nonnullis etiam omissis, protulit, loc. cit., pagg. 76, 78-80. POLANCUS etiam hac usus est epistola in *Chron.*, I, 153, 154.

2 Has S. Ignatii litteras non habemus.

3 Sermo est de litteris apostolicis die 3 Junii 1545 datis: «*Cum inter cunctas.*»

4 P. Nicolaus Bobadilla, qui curiam regis et castra sequebatur. POLANCUS, *Chron.*, I, 155.

ª. In Wormacia ho hauuto occasione de predicare. In ogni
o doue se trouano italiani, hispagnoli et francesi, sì como in
e et del imperatore, et del re, et del cardinale de Augusta [6],
manchano le confessione, nelle quale occurreno varii et di-
i casi de conscientia. Et se troua sempre alchune persone,
n de qualità, le quale acceptano li exercitii de la prima setti-
a, et fanno confessione generale.

Preterea, essendo in Bauiera, trouai alchuni, li quali con
de instantia et lachryme domandauano esser restituti per via
enitentia da lo lutheranesmo a la sancta madre chiesa, etc.
erea el se troua alchuni loghi, doue non lassaranno legere
ublico, maxime nelle echesie cathedrale o nelle vniuersitade,
che non sia dottore o licentiato. Sì che in tali loghi bisogne-
iauer authorità de la santa sedia apostolica: la quale autho-
io hauea da monsignor Rmo. Morono per tutta la Bauiera:
mente non mi hauessero lassato legere in Ingolstat nè in Ra-
ona.

Del frutto che se è fatto per il mio legere et predicare, io non
. S'el è vero quello che me dicono molti, el mio legere et pre-
re ha più piaciuto a li altri, che non a mi: de modo che mon-
or Rmo. Farnesio [7] in Wormacia, quando io gli andai basare
ani, me disse, che la maestà del re gli hauea fatto bonissima
tione del mio predicare, et che io douesse perseuerare, et che
auea acquistato molti patroni, et simile altre parole.

Fra le altre prediche, io ne feci vna, la quale la maestà del
olse ogni modo hauer scritta in latino, et mi feut [b] domandata
e o quattro vescoui et molti altri: sì che io fui constretto
lmente satisfare a la petitione loro; perchè fra gli altri, mon-
ior Rmo. de Augusta me disse, che ogni modo io la scriuessi,
he io la gli desse, perchè lui stesso la voleua dare allo re.
tta che la [c] feut, il re la lesse tutta, et disse che io non hauea

[b] *Sic pro* fu *hic et alias.* —[c] *Sic, pro* ch'ella *hic et alias.*

Vide epist. 9 et 11.

Otto Truchsess de Waldburg.

Alexander Farnesius, qui a Paulo III in diaetam Wormatiae, ut le-
s apostolicus, missus fuerat.

manchato de vna parola, che io non hauesse scritto in latino quello che io hauea detto in volgare, et che gli piaceua sommamente hauerla. Cossì me disse il suo lymosinaro monsignor Rmo. labacense [8], il quale feut quello che per parte del re me la domandò due o tre volte, perchè io mi scusaua, temendo che la non andasse in mano d' alchuno che la facesse stampare, secondo che ogni cosa se stampa in questa patria: ni me pareua che fusse cosa de farne tanto conto, etc. Il padre de monsignor Rmo. de Trento [9], quale è gouernadore di principi figlioli del re, volse hauere questa benedetta predicha, et la fece copiare sopra quella, quale fu data al re, et la mandò al suo Rmo. figliolo. La volse hauere vno Rmo. vescouo de Vngria, grand cancellario del re, etc. La volse hauere monsignor Rmo. Helsedemense, et tutti questi Rmi. me inuitauano a disnare con loro spesse volte; et non sapendo che la sancta obedientia me ligasse più in vn logho che in vno altro, mi dauano da intendre, che hauessero charo che io stesse con loro. Alchuni altri me exhortauano a tornare a Ingolstat.

Nelle confessione io son certo, che in Wormacia se fece frutto. Io steti alquante notte intorno de certi gentilhuomini amaladi, di quali duoi figlioli miei spirituali morseno, cioè il signor Thomaso, caualiero Gozadino, molto affectionato a la Compagnia, la cui madre in Bolognia sempre dà recapito alli compagni nostri: sì che semo obligati pregare Dio per la sua anima. La sua madre, la signora Violanta Gozadina, ha scritto qua a vno gentilhuomo, camariero de monsignor Rmo. de Augusta, che nelli dolori et affani che lei ha hauuto de la morte de questo suo figliolo, le magior refrigerio che lei ha hauuto si è che douendo morire, mi sia morto nelle mani, pensando che io non harò mancato de essere stato sollicito per la sua anima. Vno altro

---

[8] Urbanus Textor (Weber), episcopus labacensis (Laibach), quae urbs est Carniolae caput. De hoc egregio viro frequens mentio fit in his MONUMENTIS.

[9] Episcopus tridentinus erat Christophorus Madrutius (Madruzzi). Ejus pater erat Gaudentius Madruzzi. Cf. WALTER FRIEDENSBURG, *Nuntiaturberichte aus Deutschland.—Nuntiatur des Verallo 1545-1546*, pag. 626.

de Milano, il quale fece bona morte. Dio li voglia perdo [10].

De la predica, quale nel di de la santa Trinità feci inanzi allo eradore, doue se trouò il re et li suoi figlioli, il Rmo. cardi-, li duoi nuncii apostolici, et molti altri signori et principi, uattro o cinque dottori spagnoli senza gli altri, prima dico: de mia natura essendo meticuloso et timido, inanzi che io sse in pergolo, non senti mai magiore timidità: salito in per-, incomminciando, non senti mai magior ardire, ni fu mai in mia più patrono del pergolo, quanto in quella predicha. la prima parte parlai breuemente del mysterio de la sancta nità, exhortando a cierca il fine de quella prima parte ad re-nationem imaginis sancte Trinitatis, scilicet, intellectus, vo-tatis et memorie. Nella seconda parte, trattando quello testo: osque synagogis facient vos,» etc. [11], io dimostraua la differen-de la chiesa de Christo et de la synagoga, decharando perchè hiesa del signore Iesù Christo se domanda vna, sancta, catho- et apostolica, et in ciaschaduno ponto mi pareua coperta-nte fare tochare con mani, che la congregatione di protestanti fora de la chiesa, extra quam non est salus, etc. Io dimo-aua che li primi errori et heresie antiquamente erano state a rca le tre persone, cioè a cierca li articoli del Padre, del Figlio, del Sancto, etc., et che li errori adesso sono a cierca [d] de lo icolo de la chiesa, cioè credendo che la non è doue la è, et che

[d] ciera *autogr.*

[10] Haec charitatis opera a Jajo erga aegrotantes praestita, fructusque iisdem perceptos, vel ipsi novatores, quantumvis aegre, fatentur. En ba Seiberti, calvinianae sectae ministri, a Janssen, loc. cit., IV, 384, alle-a: «Die ersten von der neuen Secte der Jesuwiter haben in Worms und st an vielen anderen Orten Viele vom hl. Evangelium verführt,» «inson-s Einer, der ein gleissnerisches Leben hatte, halbe Tag und Nacht in Kirchen oder Krankenhäusern lag, wenig ass und trank, wenig schlief d sich der Werke, als sonst die Buben zu thun Gewohnheit haben, nicht mte: was Vielen in die Augen stach, so dass sie der papistischen Abgöt-ei wiederum verfielen zum ewigen Verdammniss ihrer Seelen, durch sen verzweifelten gleissnerischen Buben und Andere seines beschorenen ufens verführt.» (Seibert, pag. 13).

[11] Joann., XVI, 2

la non può quello che la può [c], etc. Et dato che in questa seconda parte io me sentesse hauere vn certo zelo satyrico, tamen al fine venendo la epistola a proposito: «Gaudete, perfecti estote, exhortamini, idem sapite [12]» feci conclusione dolce et suaue, etc.

Vno vechio caualiero, figliolo mio spirituale, de la casa de lo imperatore, quale ha fatto li exercicii de la prima settimana et la confessione generale, quale dimentre che io sono stato in Wormacia, se communicaua spesse volte, molto affettionato mio, me disse che li duoi camarieri de l' imperadore et il maestro de casa gli haueano detto, che l' imperatore de quella predicha era molto satisfatto, et che lui hauea detto che era predicha vtile et dotta, etc. [13]. Et perchè lo imperadore è solito de sentir messa fra le diece et vndece, et arriua la predicha quasi alle vndece, essendo li tempi caldi, non senti altra predicha fin al dì de santo Jacomo. Alhora predichò vno spagnolo secolare.

Il sabbato sequente de la santa Trinità il re di romani mandò a domandarmi se io vorria predicare la domenica. Io me scusai con S. M., perchè io hauea vna grand doglia de testa. Doe altre volte per volontà de S. M., essendo preparato a predicare, superuennero negocii grandi. Finalmente arriuando li giorni caniculari, cessorno le prediche, saluo vna funebre, che feut del P. Ottauiano.

Tornato de Wormacia a Thilingha, altro non ho fatto, saluo legere alchune cose a proposito del conciglio tridentino, perchè monsignor Rmo. de giorno in giorno me dice, che el mi bisogna partire per venir a Trento. Sì che adesso spendo il tempo in legere cose apertenente a tal viagio. La sancta obedientia me ha

[c] *Sic autogr., pro* ch'ella non è dove ella è, et ch'ella non può quello ch'ella può.

[12] II COR., XIII, 11.

[13] Haec eadem confirmavit B. Petrus Canisius in epistola B. Petro Fabro 12 Augusti 1545 data, ubi haec de nostro Jajo scripsit: «Neque mihi solum, sed Ferdinando Regi, sed Caesari, sed praestantissimis quibusque viris adeo placuere D. Claudii conciones, quas diebus festis habet italice, ut nullum precandi faciant finem, quin idem quae dixit in scripta redigat ac legenda tradat. Dum illic adessem, usus est mea in scribendo opera, ut hoc pro certo queam de illo pronunciare.» BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 195.

gho o in vn altro, per lauorare nella vigna sua, certo in quella a chi V. Ecc.^ma mi exorta per una sua littera [2], quale alli 26 de Octobrio mi recapitò in mani, non mi posso senza expressa obedientia disporre. Vero è che monsignor Rmo. de Augusta in ogni cosa de mi può disporre [3] (salua la sancta obediencia) per la molta obligatione la quale tengo con S. Sria. Rma. Ni dubito che S. Sria. Rma. per quello amore che la porta a V. E. facilmente non mi desse bona licentia, anzi me comandaria de fare quanto ricerca V. E. Nondimeno io non ardirei, como ben sa S. Rma. Sria., partirme de Germania, se la santità del nostro signore non mi reuocasse. Et non obstante che voluntieri vorrei satisfare al bon desiderio de qualunche volesse seruirse de mi in quello pocho che io posso et vaglio nella mia vocatione, tamen io non desidero più essere in vn logho che in vn altro, si non per magior gloria et seruitio del signore Iesù Christo, et per magior proffito spirituale de le anime: il che in particulare è difficile de cognoscere, perchè molte volte [a] in vn logho de vna minima opera et pocha [b] fatiga il signor Dio, secondo la sua occulta prouidentia et infinita bontà, caua magior frutto, che de molte opere et fatige in vn altro logo, secundo la necessità di tempi, di logi et secondo la qualità de le persone con chi in cose spirituale se conuersa. Sì che anchorachè io mi cognoscha molto disutile in qualunche logho se voglia, nè veda in mi quele virtù le quale V. E. me attribuisce, nondimeno io non so se Dio se dignasse più seruirse de mi in Milano che in Germania. Ben credo che la

[a] *3 verba seqq. in marg. manu Jaji addita sunt, sed perperam ea post particulam* de *inserenda signavit, nam sententia ipsa ante illam particulam adjicienda postulat.* —[b] poha *apogr.*

[2] «Cum autem marchio del Vasto, qui de Claudio multa dici audierat, litteris suis eum officiose invitasset ut Mediolanum ad se veniret (Gubernator ille tunc erat Ducatus mediolanensis)», has ei litteras Claudius misit, rem suis moderatoribus integram relinquens. POLANCUS, *Chron.*, loc. cit. Cf. nostra *Monum. Ignat.*, *Epist.*, I, 344-346.

[3] Anno 1544 Claudius «obedientiam ex Vrbe accepit ut ad Augustanum episcopum se conferret.» POLANCUS, *Chron.*, I, 132. Marchio autem del Vasto scripsit cardinali augustano postulans Claudium sibi mitti, ut filiorum suorum curam gereret. Cf. MERKLE, *Concilii Trid. diarior. part.* I, t. I, pag. 297.

ıania in questa sua extrema necessità più ha bisogno che no, non dico de mi, ma de molti feruenti et boni lauorato- ıtati de magior gracie et uirtù. La nobile cità de Milano per a de Dio non è in tal necessità spirituale che la Germania. mancha in Milano per gratia del Signor persone docte, spi- le et feruente nello seruitio de Dio, et nelle opere pie, il cui odore per tutto se sparge. Volesse Dio che de tale persone fussero prouiste tutte le città de Germania! Credo che il exempio non pocho giouaria. Certo, Eccmo. signore, con- ando la ruina et perdita de tante anime, io vorrei volentieri nar' il corpo, la vitta et il sangue, non che la sana et chri- a doctrina in questa sconsolata patria. Et se mi maraueglio tutte christiane prouincie non fanno magior diligentia che ta tanto nobile, larga et potente patria non vada a precipi- de la cui consommata ruina facilmente se causerà la perdita nolte altre. Vero è che questo desiderio mio de socorrere a ste poure anime è molto disutile, et pocho li gioua, ni altro o si non piangere et condolerme del mal loro, ni altro mi sola nel mezo de le mie et loro miserie, saluo la speranza che nella misericordia de Dio, quale per le oratione di elleti può nto male remediare, et quietar' tanta tempesta con cauarne gior sereno. Et vidhíendo con dolore la mia sterile vita, alquanto quieta la sancta obedientia, la quale più piase al Signore (dice criptura) che li molti sacrificii [1], il che considerando, in rispo- de la lettera de V. E., humilmente me rimetto a la voluntà di i magiori, pregando il signore Iesù Christo li inspiri de dis- re di me quello che più serà in gloria et honore suo, et mi ceda pronto animo de obedire, et tuti ci facia de bene in glio cognoscere et exequire la sua sancta volontà, et V. E. serui in sua gratia, le cui mani humilmente baso.

De Thilinga, alli 27 d' Octobrio 1545.

De Vostra Excell.ma

Sigilli vestigium.

Hauendo scritto la presente, doi o tre giorni depoi monsignor

---

[1] Melior est obedientia quam victimae. I REG., XV, 22.

Rmo. de Augusta me disse che voleua me partisse per andare al concilio tridentino allo vltimo de Nouembrio. Io non so se piglirà altra consideratione.

Monsignor Rmo. de Aycstet [5], essendo deputato presidente per il colloquio futuro in Ratispona da la maestà caesarea, ha mandato vno suo concelliero a monsignor de Augusta, pregando S. Sria. Rma. me volesse permettre de venire con seco a questo colloquio: il che monsignor Rmo. cardinale non ha concesso, per rispetto de la predetta causa.

El imperator para l' natal' auea de star in Colonia: auemo inteso che il concilio si aprirà la 3 domenica de l' aduento.

De Thilinga, 25 di 9.bre 1545.

†

Rdo. Padre, etc. Per cose importanti nella religione, il 2.° gior[no] di Nouembre fui mandato da monsignor Rmo. di Augusta in Aicstet a monsignor Rmo. de Aicstet et al signor dottor Cocleo [6], doue io stete alcuni giorni, non senza fare bon frutto, per gratia del Signore.

Di Thilinga, etc.

Alia manu. Del benedetto P. Claudio Jayo.

15

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

TRIDENTO, FEBRUARIO VEL MARTIO (?) 1546 [1].

Hospitium et templum commoda Tridenti pro sociis reperit.— Nosocomia invisit.—Cardinalis tridentini erga Jajum benevolentia.—Tridentinae synodi ordinem, in congregationibus servatum, explicat; numerum patrum congregatorum recenset.— Sequuntur duae schedulae: prima de concilio, altera de episcopo claromontano, deque collegio ab ipso instituendo.

Rdo. Padre mio in Christo.

Già più volte et per diuerse vie ho auertito V. R. como per

---

[5] Mauritius de Hutten.

[6] Vide epist. 12, annot. 8.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 97, prius 72, 76. Accedunt duo schedulae autographae, Ignatio cum hac epistola datae, nn. 98, 99. Quandonam haec epistola scripta fuerit non con-

del mio collega [2], quale presto arriuerà in Roma [3]; ho tro-
na camera per li compagni [4] in casa de vno caualiero de
e con bona comodità de vna chiesa: si che a circa de que-
on acade allo presente cercare altra chiesa. Quando li com-
seranno arriuati, se quello logho non li parerà bono, spero
cilmente se ne trouarà vno altro.
con desiderio de fare alchuno frutto, ho visitato li hospi-
na certo el [a] non se troua in essi infermi como in Venetia o

Sic, *gallo potius quam italo sermone:* il ne se trouve pas *hic et in-*

ed cum in ipsa Jajus dicat saepius jam Ignatio ex urbe tridentina scri-
, probabile videtur ante Januarium anni 1546 non datam fuisse. Jajus
n Tridentum die 16 Decembris pervenisse innuere videtur MASSAREL-
Diarium I, apud MERKLE, *Concilii tridentini diariorum, parte pri-*
, 352, ubi haec habet: «16 Decembris, Mercurii.—Li R.mi legati alle
ra si ragunorono insieme fino alle 24. In quel mezzo venne da
is R.mo Mr. Arnoldo, canonico Augustano, et Claudio Zayo mandato
ard. d'Augusta ad escusarsi che non habbia più presto mandato
ncilio, et della presentia sua impedita da molti negotii publici, etc...»
ecte animadvertit editor pro Arnoldo intelligi debere Wolfgangum
eam Rem (aliis Rhem) a Koetz, qui erat «canonicus et ab anno 1580
ositus ecclesiae cathedralis Augustanae (natus 1511, † 1587), cuius
dat *C. Khamm*, Hierarchia Augustana II (Augustae 1790) 297 | 299,
. 298 refertur Wolfgangum cum Jaio Tridentum esse missum...» Cf.
NSBERGER... *Canisii.. epist.*, I, 199; et DRUFFEL, *Monumenta Triden-*
pag. 231, ubi epistolam episcopi augustani 3 Decembris 1545 Jajo et
no datam, ut legatis concilii praesentarentur, exhibet, et in annot. 2 pa-
praecedentis recte suspicatur Massarellum in suo diario confudisse
num cum Arnoldo a Buchholtz, qui illis diebus Tridento Romam ver-
ransierat. Praeterea, ex iis, quae in hac epistola ait Jajus de litteris
lnei a se receptis, et ex ipsis rebus in hac et sequenti epistola enarra-
spicari licet vel mense Februario vel ineunte Martio has litteras datas
e. Earum autem transumptum antiquum exstat in Bibliotheca privata
Hispaniae sub hac signatura «Cartas de Jesuitas. Cod. 2-e-8.», fol. 30v-
Partem illius edidit Boero, loc. cit., pagg. 100, 101.
Wolfgangus Rhem a Koetz, canonicus augustanus. Vide annot. 1 hu-
epistolae.
Die 29 Januarii nondum redierat Tridentum, uti Massarellus in suo
io I, loc. cit., pag. 397 hisce verbis annotavit: «Poi andai dal card. di
te, se che li pareva di M.r Claudio, procuratore del card. d'Augusta se
esse intravenire alla congregatione, finchè tornasse il suo compagno da
etia...»
Hi erant PP. Lainez et Salmeron S. J.

in Roma. Allogiano la sera, et la matina se parteno per cercare la lor vita.

Ho trouato hozi monsignor Rmo. de Triento [5] ben disposto verso de mi. Io gli ho detto, como per commissione de la santità del nostre signore spero presto arriueranno doi compagni miei. Lui me ha confirmata la licentia de confessare et aministrare sacramenti, etc., et me ha dato authorità de dare la medesima licentia a chi mi parerà expediente in honore de Dio.

Per consultare le cose del sacro concilio el se fa tre sorte de congregatione, et quello medesimo ponto che se consulta in vna congregatione, se consulta nelle altre. La prima sorte de congregatione se chiama la generale, nella quale non entra alchuno, se lui non ha voto deffinitiuo o consultiuo: sì che in questa congregatione generale non entra si non cardinali, archiepiscopi et episcopi, quali hano voto diffinitiuo, et li procuratori di cardinali, quali hanno voto consultiuo, et li generali de li ordini et li abbati, li quali hanno voto. Tamen el se dubitò fin alhora presente vtrunche [b] il voto di generali et de li abbati sia diffinitiuo o consultiuo, il che non se vol disputare allo presente; nondiméno loro hanno licentia de dire il suo parere nella detta congregatione.

Li cardinali, quali se trouano in questa congregatione, sono cinque, cioè li tre legati et monsignor Rmo. de Triento et monsignor Rmo. Paziecho. Li archiepiscopi et episcopi sono a cierca de trenta quatro o trenta cinque.

Li generali sono questi:

Il generale de' frati de sancto Francesco conuentuali.

Il generale de' frati de sancto Francesco osseruanti.

Il generale de sancto Augustino.

Il generale de li serui.

Il generale de' carmelitani.

Il generale de sancto Dominico.

Procuratori altri non entrano, saluo il mio collega, o io in

---

[b] *Sic, pro* utrum.

[5] Christophorus Madrutius (Madruzzi, Madrucci).

ia sua, como adesso. Et a noi se dà logo immediate depoi oui, inanzi li generali.

abbati de sancto Benedetto sono tre. Altri non ho visto e nella detta congregatione generale, saluo vno auditore a. De modo che in questa congregatione non entra procu-[c], ni de principi, ni de prouincie, ni de vescoui, ni mai ho n questa congregatione procuratore alchuno, saluo il mio a et io. Ni entra in essa frate Ambrosio [6], ni frate Alfonso stro [7], ni doctore qualunche se voglia.

uesti, quali entrano nella congregatione generale, se par-depoi in tre parte, et consultano le cose medesime. Vna con monsignor de Monte. L'altra con monsignor de San-et in questa seconda io mi trouo sempre. In questa se troua erale de sancto Augustino, il generale di serui, et il Padre lfonso de Castro per parte de il cardinale Paziecho. In a congregatione io sedo immediate depoi lo vltimo vescouo, mediate inanzi il P. Alfonso de Castro. In quella de Mon-r de Monte se troua il Padre fra Ambrosio, como theologo ato dal papa. La terza parte se troua con monsignor Rmo. gliterra. In queste congregatione particulare non se troua, chi se troua nella generale, saluo frate Ambrosio [8].

a terza sorte de congregatione se domanda la congregatione eologi, la quale se fa in presentia di tre legati, nella quale e trouano li vescoui, se non a chi piace. In questa entre-li fradelli, quando seranno arriuati, et quelle [d] medesimo e tratta nelle generale, se tratta in questa. La generale se mmunemente ogni venerdi: le altre se fanno quando pare et alli Rmi. legati, quali fanno intendre il giorno per li cur-

Sic. —[d] *Sic.*

Ambrosius Pelargus, O. P., qui tamen deinde, 20 Maji 1546, admis-st «ad votum consultivum exemplo procuratoris card. Augustani.» Cf. LE, loc. cit., I, 60.

Alphonsus de Castro, O. M. obs., theologus cardinalis Pacheci.

Addendus videtur P. Alphonsus de Castro, ut patet ex iis, quae ipse paulo superius scripsit.

sori: ni hanno giorno determinato. In ogni congregatione se sta a le volte cinque hore intere, a le volte più, a le volte mancho. Io adesso entro in tutte tre: si che pocho tempo mi soprauanza.

La congregatione di theologi se è incomminciata a fare sono pochi giorni, et se è fatta tre o quattro volte. Li theologi, quali non entrano ne'le congregationi generali ni particulari, serano a circa di xxx.

Il modo de mandare le lettre è bono per via de quello chi è agente de monsignor Rmo. de Sancta Croce, o di quello che è agente de monsignor Rmo. de Ingliterra, cioè del signor Bartholomeo Stella, o per via del signor Anibal, secretario de monsignor Rmo. de Augusta, o per via de maestro Matheo, maestro de le poste, quale è amico de la Compagnia [c]. Per tutte queste vie ho scritto a V. R. più volte li giorni passati.

Quanto a la forma de la soprascriptione, io non intendo de che forma V. R. parla, et mi pare che la forma che V. R. ha vsata fin adesso sia bona. Alchuni, quando adesso me scriueno, dicono: « Procuratori Rmi. domini cardinalis augustani in concilio generali, si como V. R. vederà nelle lettre del signor dottor Cochlaeo [9]. Tamen non vorrei quello titolo.

Certo, ho fatta la diligentia possibile per il signor doctore Orthis [10] et per il signore doctore Lopes: quando seranno arriuati li compagni, io farò tutto quello che li parerà expediente. Il signore Armachano [11] sollicita per il signore doctore Orthis per diuerse vie, anchora hor gli n'ho parlato stimulandolo.

Io, mediante la gratia del signore nostro Iesù Christo, cercherò de fare alchuno frutto in ogni logho, o in hospitale, [o] in altro, doue se darà la occasione. La R. V. se degni per amore del Signore pregare per mi.

---

c *14 verba seqq. in marg. addidit ipse Jajus.*

---

9 Vide in appendice, n. 2, epistolam Joannis Cochlaei ad Jajum 31 Januarii 1546 datam.

10 Doctor Petrus Ortizius, Societatis amicus.

11 Armachanus, scilicet, archiepiscopus Robertus Wauchop, de quo dictum est supra, epist. 4, 6 et 10.

1.ª Schedula

;ommunamente se tratta più ponti insieme. Le congregatione culare et quelle di theologi precedeno le generale. Nelle rale li legati referiscono il parere ciaschaduno de la sua e, et iterum domandano il parere de ogniuno, et se con- secundum vota plurium, etc. Depoi se elege alchuni per la forma de li decreti, secondo che è stato diffinito nella regatione generale, il quale decreto se publica il di de la ses- nella chiessa, premisso solemni officio. Finito lo vfficio, vno va fora del logho de la sessione, saluo chi ha voto, et li logi, et procuratori de principi, etc., et pochi altri: et iterum iello logho se domanda vno per vno se li piace tal cosa et osa, etc. Depoi la risposta loro, vno vescouo lege il decreto rgolo, etc.

2.ª Schedula

Ii pare che monsignor Rmo. de Claromonte [12] seria contento, quella terza parte de scholari, la quale è designata in vno tolo di statuti suoi, fusse de la Compagnia nostra, et che gli scholari fusseno obligati a seruare il modo de viure che li ri; cioè, che li nostri scholari fusseno como li superiori et go- atori, et se se potessero tirare etiam a la Compagnia nostra gli altri, ne seria contento. Nondimeno lui vorria, che in lo suo collegio fusseno ogni modo receputi poueri scholari a sua diocese, et haueria charo che fusseno poco a poco in- i a la Compagnia nostra, o almancho, dimentre che serianno collegio, fusseno obligati a viure costumatamente como li ri, et seruare il medesimo ordine de viure. Ho speranza in che quando serà arriuato M. Pietro Fabro [13] et don Jacomo nez, etc., che lui se resoluerà bene. Ho di nouo scritto a isignor Rmo. de Aycstet per li collegii de Germania.

Gulielmus a Prato. Vide supra, pagg. 67 et seqq.
Vide *Monum. Ignat., Epist.*, I, 360.

16

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

TRIDENTO, 12 MARTII 1546 [1].

Sociis venturis aptas sedes paratas habet.—A cardinale tridentino faci tates omnimodas pro sacramentorum administratione accepit.

†
Ihus.

La summa gratia et amor del signore Iddio sia sempre co tutti noi.

Rdo. Padre mio in Xpo.

Hoggi ho receuuto le lettere di V. R. delli 6 di Marzo [2], le quale mi sono state charissime, sì per intender la partita de doi fratelli [3], quali manda V. R. a questo sacro concilio, sì per inten- der' la uoluntà di quella quanto al modo che gli pare expediente s' debba seruare et in stare insieme, et in procedere a far' frutto; al cui parere con tutto il cuore sottometto il mio iuditio. Et, se- condo che già tre o quattro uolte ho scritto, spero che non man- carà camera et chiesa commoda per loro. Quanto al resto, io spero in Dio N. S. che non li mancarà l' necessario. Hoggi ho doman- dato di nuouo licentia a Mons. Rmo. di Trento [4] per poter ad- ministrar li sacramenti et exercitarme nelle opere pie, quale sono di jurediction etc. Lui me ha dato ogni sua authorità in tale cose, et sì me ha dato autorità di darla ad altri, secondo che' mi pa- rerà expediente a honore de Dio.

Il signore Jesù Xpo. a tutti ci conceda gratia di bene in me- glio cognoscere et exequire la sua sancta uoluntà.

Di Trento, alli 12 di Marcio 1546.

D. V. R. suo in Xpo.

CLAUDIO JAYO.

---

[1] Ex apographo antiquo, in codice «2-e-8», Matriti, in Bibliotheca pri vata regis asservato, fol. 30 r.

[2] Hanc epistolam habes in *Monum. Ignat., Epist.*, I, 727-729.

[3] Jacobus Lainius et Alphonsus Salmeron.

[4] Christophorus Madrutius. Vide epist. praecedentem.

17

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

TRIDENTO, 10 MAJI 1546 [1].

episcopo claromontano Societatis institutum, diplomata, labores et uctus ex ejus opera collectos Claudius ostendisset, summan illius estimationem episcopus concipit, spemque fovet Deum ecclesiam suam r illam consolaturum.—Mentem episcopi de collegiis in Gallia instiuendis, et nominatim de parisiensi, exponit.—Epistolium de statutis usdem collegii ab episcopo claromontano conscriptis.

†

La gratia et amore del Signore sia sempre con tutti [a].

Rdo. Padre mio in Christo.

Quello che alli giorni passati scrissi a V. R. a circa de monor de Claromonte [2], adesso ritorno replicare, cioè como il o Rmo. episcopo molto se è edificato de tutto quello che gli nostrato de le cose de la Compagnia. Lui ha visto la bulla numero aperto [3], il modo de fondare collegii [4], la lettera de dia, la lettera vltima de le bone opere, quale il signore Dio egna operare per mezo de li suoi seruitori, etc. Item, la let- de misser Bartholomeo Ferron, scritta in nome de V. R., la qual lettera V. R. lo salutaua, etc. [5].

Viste et lette tutte queste cose, me disse, che lui ne restaua

---

[a] *Quae sequuntur usque ad finem epistolae, incluso epistolio, linea in gine notata fuerunt, et ibidem manu ignota scriptum fuit:* secreto.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol., 2, prius 40. Sequitur epistolium etiam autographum, in secundo folio, 3, prius 41. Edita, quamvis non integre, a BOERO, loc. cit., pagg. 99, ubi duo emendanda sunt; primum, mensis; non enim mense Martio sed o scripta fuit haec epistola. Secundum, cognomen *Ferron,* quod perpe- *Servon* scriptum reperitur. Adhibita est etiam a POLANCO, *Chron.*, I, 183.

[2] Gulielmus a Prato (du Prat), de quo frequenter meminimus in *Epist. Broëti.*

[3] Id est, bullam Pauli III *Injunctum Nobis,* 14 Martii 1544 datam, qua ltas quosvis idoneos, sine restrictione numeri, ad Societatem admitten- et constitutiones condendi concedebatur.

[4] Cf. nostra *Monumenta paedagogica,* pagg. 21 et seqq.

[5] Hanc epistolam non habemus.

molto edificato, et che lui speraua che il signore Dio per mezo de questa Compagnia consolaria la sua sancta chieza, et che il Signore la adoperaria in reformare quella, etc., dicendo anchora che la Compagnia non pocho frutto potria fare nello regno de Franza.

Item, me comesse che per parte sua io douesse salutare V. R., scriuendo, che essendo V. R. et lui molto d'acordio quanto allo fine de fondare collegii, che lui speraua in Dio che voi saresti anchora d'acordio nelli mezi: et che essendo arriuato vno Rdo. Padre de lo ordine di minimi, cioè des bons homes de Parys [a], quale lui aspetta, che lui farà alchuna conclusione, etc.

Item, me comesse de scriuere a V. R., che la pregaua de fare oratione, et fare fare a la Compagnia, per il bon progresso et successo de questo sacro concilio. Preterea S. Sria. ha voluto, che io vi mandasse la copia de certi statuti del collegio suo, aciò V. R. veda la sua intentione, et che V. R. sia contenta direne il suo parere, etc.

Lui de giorno in giorno aspetta gli sia mandata di Roma la signatura a circa il consentimento de la santità del nostro signore quanto alla casa, nella quale lui vol fare il collegio: la qual casa è nella strada de la Harpe [b], id est, in via Cythare, apresso il collegio de justicia. La qual casa è del vescouo de Claromonte: et però no può esser applicata al collegio senza il consentimento del sommo pontifice. Lui già ha ottenuto il consentimento del capitolo suo, con conditione che nel detto collegio siano sempre nutriti doi di chierici del choro de la chesia cathedrale de Claro-

[b] *5 verba seqq. in margine addita sunt a Jajo.*

[a] «Quel Papa [Alessandro VI] cambiò il nome di *eremiti di S. Francesco d'Asisi*, o di *romiti penitenti*, con cui fino allora erano stati chiamati questi religiosi, in quello di frati *minimi*, come volle il fondatore. Nel anno stesso [1493] fu dato principio dalla regina Anna al convento di Nigeon presso Parigi, che fu detto de' *buoni uomini*, *bons hommes*, pel titolo di *buon uomo* che alcuni motteggiatori della corte sotto Luigi XI diedero al santo; oppure perchè i minimi furono dapprima stabiliti nel bosco di Vincennes, in un monastero dell'ordine di Grammont, che chiamavasi dei *buoni uomini*.» MORONI, *Dizionario di erud. storico-eccles.*, XLV, 169.

:, cioè doi de quelli figlioli, quali nella puericia sogliono ser-
iello choro [7], etc.

aspetto de giorno in giorno li compagni. Prego il signore
Christo li dia bon viagio, et a tutti ci conceda gratia de bene
glio cognoscere et exequire la sua sancta volontà.

Triento, alli 10 de Mazo [c] 1546.

V. R. suo in Christo,

CLAUDIO IAIO.

statuti del collegio de monsignor de Claromonte sono
in sei carte [8], le quale spiegarete secondo l' ordine de la
et quando seranno spiegate, mettrete le carte la vna dentro
a secondo lo ordine de le lettre, quale vederete nella cima
iscaduna carta, in modo che la carta B. b. sia posta in mezo
carta A. a., et la carta C. c. sia posta in mezo de la carta
, et cossì consequenter: si che la carta F. f. sia posta in
o de tutte le altre, et che tutte ordinate insieme, non facino
vno quinterno, il cui principio sia la prima foglia de la
A. a., et il fine de tutto il quinterno sia la vltima foglia de
desima carta A. a.

l Rdo. Padre nostro in Christo misser Pietro Codacio hu-
ente desydero esser recomandato, al quale se ben non scriuo
eciale, non è però che lui non sia scritto nello mezo del mio
pregando Dio ogni dì lo conserui, et tenga sempre scritto
libro di suoi eletti.

le oratione de tutti li fradelli similmente me recomando.

CLAUDIO JAIO.

iscriptio. Al Rdo. Padre mio in Christo, don Ignatio de Lo-
preposito de la Compagnia di Jesù, in Roma.

igilli vestigium.

Sic autogr. pro Maggio.

De his plura habes supra, *Epist. Broëti,* pagg. 68 et seqq.
Has chartas nullibi reperire potuimus.

18
PATRI IGNATIO DE LOYOLA.

TRIDENTO, 3 JULII 1546 [1].

Daniel Paeybroeck Tridentum venit. — Lainius et Salmeron bene valent, et in theologorum congregationibus doctrinae specimen exhibent. — Episcoporum, praesertim hispanorum, benevolentiam sibi conciliant.

Reuerendo Padre mio en Christo.

A 28 de Junio llegó nuestro hermano Dani[e]l [a] [2], et le hizimos que reposasse aquí comnosco [b] estos cinco ó seis dias. Creo que passado mañana se partirá.

El P. Mtro. Diego Laynes y el P. Mtro. Salmerón están sanos por la gracia de Dios, puesto que el P. Diego Laynes se halló algún tanto mal dispuesto de una febre que le uino el primero día de Julio [c]; mas, loores á Dios, luego se halló bien.

Después de la sesión [3] se han hecho algunas congregaciones de los theólogos acerca del articulo de la justificación [4], en las quales se hallaron dichos Padres por orden de los legados. Y de uerdad que han dicho sus uotos por la gracia diuina tan doctamiente [d], que han ganado admirable gracia y opinión pera con los legados y todos los prelados y theólogos, maxime pera con los prelados hespañoles, los quales á la primera no les mostrauan tanto, mas después no se hartauan de conuersarlos, visitándolos.

---

[a] Danil *ms.* —[b] *Sic, pro* con nosotros. —[c] *Emendatum ex* Junio. —[d] *Sic.*

---

[1] Ex apographo antiquo, in codice eborensi «$\frac{CVIII}{2-3}$», fol 64. Titulus initio scriptus ita habet: «Copia de una del P. Claudio Giayo, vno de los primeros compañeros de N. P. Ignaçio, pera el mismo Padre. De Trento, a 3 de Julio de 1546.» Alterum apographum exstat in codice eborensi «$\frac{CVIII}{2-1}$», fol. 58. In eo desiderantur priora, ab illis verbis: «Rdo. Padre mio» usque ad «se halló bien» inclusive.

[2] Paeybroeck, Coloniam Roma missus. Cf. nostra *Monum. Ignat., Epist.*, I, 394 et 663.

[3] «Jovis, 17 Junii.—Celebratur quinta publica sessio sacri concilii Tridentini... Interfuerunt huic sessioni... procuratores R.mi D. card. Augustensis.» MERCKLE, loc. cit., I, 441.

[4] Diebus sc. 22, 23, 25, 26, 27 et 28 Junii. Vide MERCKLE, loc. cit., I, 441, 442.

eciéndolos y loándolos mucho; y en especial el R.mo de Cla-
nte [1] se ha alegrado con ellos, y les dixo que en oyéndoles
r en la congregación cosas de la escriptura, luego se acien-
[*] en deseos de hazer vn collegio, y ansí se encomienda
o á V. R.
luchos obispos han guardado sus uotos en escrito, y maxi-
l S.or R.mo de Santa Cruz, el qual á todos tres muestra gran
. Pocos dias ha que su Sría. Rma. me dixo que mandasse
u parte saludar á V. R.
' yo mando á V. R. los dos decretos de la dicha quarta se-
[*].
l Señor Jesú nos conceda á todos grandes bienes y gracias
más perfectamente cumplirmos su santa uoluntad.
De Trento, á 3 de Julio de 1546.
De V. R.a sieruo en X.o

CLAUDIO GIAYO.

19

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

TRIDENTO, 13 SEPTEMBRIS 1546 [1].

tias ab episcopo labacensi evocatus, ad proximum iter se accingit.

†

La summa gratia et amor' dil S.r Jesù Xpo. sia sempre con
i.
Rdo. Padre mio in Xpo.

Sic, pro encendiera *vel melius* encendió.

Gulielmus a Prato. Vide epist. 15 et 17.

Perperam scriptum est *quarta* pro *quinta* sessione; ut ex adjunctis
picue eruitur; nam congregationes theologorum de articulo justificatio-
disserentium, in quibus Lainez et Salmeron versati fuerunt, diebus in
nnotatione recensitis habitae sunt, proxime post quintam sessionem.
MERCKLE, loc. cit. Quarta autem sessio celebrata fuerat, 8 Aprilis, mul-
diebus antequam Lainius et Salmeron Tridentum pervenirent. «Perve-
unt tandem Tridentum 18 Maji.» POLANCUS, *Chron.*, I, 178.

[1] Ex transumpto coaevo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico
, n. 74, prius 50. Praeter hoc transumptum, italice scriptum, alia tria
pano sermone eodem tempore Romae, ut videtur, exarata reperiuntur,
70, 71 et 75; olim 200, 202 et 51 respective signata. Tantummodo

Alli xj del presente scrisse a V. R. [2], ni mi ocorre allo presente cosa nuoua, saluo che ho recepute lettere de nostro S.re R.mo labacense [3], confessor del Ser.mo re di romani [4], per la quale lettera, secondo che nella copia di quella vederà, ho noua occasione di andar' a Venegia; ni posso far' di mancho, secondo el parer' di monsignor R.mo di S.ta † [5], a la cui signoria ho dimandato licentia; la quale, si ben non mi l' a data como legato, tamen hauendo di ritornar' vista la predicta lettera, mi ha consigliato (tamquam amicus) (ut verbis eius loquar) de andar' a parlar' al dicto monsignore labacense.

Sì che, piacendo al signor Idio, facio conto, etiam sequitando il parer' de don Jacobo [6] et de don Salmeron [7], di partirme lunedì, o martedì, cioè alli 21, o 22, del presente. Si in questo mezo arriuarà la obedientia de don Jacobo [a], spero in Dio che anderemo insieme.

Il signor Jesù Xpo. a tutti ci conceda gratia de bene in me-

---

[a] *Plenius haec habentur in 1.° exemplo hisp., quod ita ait:* Si entretante arribará la obediencia de M. Laynez para Florencia, espero en Dios, *etc.*

---

exemplum italicum et primum ex tribus hispanicis integram epistolam exhibent. In reliquis desiderantur illa verba exordii: «Rdo. Padre... cosa nuova, salvo che» inclusive. Quintum demum exemplum reperitur in codice eborensi «$\frac{\text{CVIII}}{2\text{-}1}$», fol. 65, hispano sermone scriptum. Concordant fere omnia haec exempla, quod ad substantiam attinet, demptis paucis, quae suo loco notamus. Edita est a BOERO, loc. cit., pagg. 114, 115, nonnullis de more ab ipso mutatis, et iis, quae latine scripta reperiuntur, italice conversis. Cur autem hoc exemplum originale dicat, ignoramus, nam nullibi manus Claudii conspicitur. Nusquam certe exemplum archetypum reperire potuimus; et vehementer suspicamur Patrem Boero apographum, quod nos exhibemus, archetypum existimasse ex quadam similitudine manus librarii, qui illud exaravit, cum manu Jaji.

[2] Hanc epistolam periisse existimamus.

[3] Urbanus Textor (Weber), episcopus labacensis (Laibach) 1544-1558. De eo saepius in his MONUMENTIS diximus. Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 150, 180, 215; II, 75 etc. Ipsius epistolam, Jajo 3 Septembris datam, vide in appendice, n. 5.

[4] Ferdinandus I. Illius epistola hic allegata habetur in appendice n. 4.

[5] Marcellus Cervinus (Cervini), cardinalis legatus pontificis in concilio tridentino.

[6] Id est, Patris Jacobi Lainii.

[7] P. Alphonsi Salmeronis.

ognoscer' et exequir' la sua sancta voluntà, et conserui re in sua santa protectione V. R., alle cui orationi humil- mi recommando.

e Trento, alle 13 di 7.bre 1546.

V. R. suo figliolo in Xpo.

CLAUDIO JAIO.

tergo, alia manu. Copia di vna d' M. Jaio a M. Ignatio.

lia manu, quae S. Ignatii videtur. Di 13 7.bre 1546.

SCHEDULA
EPISTOLAE PRAECEDENTI ADDITA

do. Padre mio in Christo [1].

Io suspitione che il re de romani vorria che io o altro de la pagnia acceptasse vno certo episcopato apresso il Frioli in porto chiamato Traiesto [2], secondo che già ha scritto don la [3]. Io per mi, per il passato, etiam inanzi che io fusse Compagnia, non ho desyderato ni cercato, anzi ho fugito auere beneficio ecclesiastico curato, et mancho lo verrei [a] presente: et quanto seria magiore, tanto mancho lo vorrei ptare. Io per gratia de Dio mi contento de la mia vocatione puretà [b], benchè io non mi contento de mi stesso, cogno- do che io ognidi pecco et offendo il mio Signore. Ni mi so rnare mi stesso: si che non vorrei acceptare il gouerno

Sic pro vorrei. — [b] *Sic pro* povertà *hic et infra.*

Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, schedula, di- sionis 0m,172 × 0m,195, n. 76, prius 52. Haec scheda cum epistola prae- nti missa videtur; nam eadem die data fuisse dicitur a S. Ignatio in no- a tergo posita. Illam autem non subscripsit Jajus, nec diem notavit, quia ex epistola constabant. Plura apographa antiqua hispanico sermone ata reperiuntur. Primum in eodem codice n. 85. Alterum in Bibliotheca matritensi, Cod. «2-e-8», fol. 33. Tertium in Bibliotheca eborensi, «$\frac{\text{CVIII}}{2\text{-}1}$», ff. 65v-66r; et quartum ibidem, cod. «$\frac{\text{CVIII}}{2\text{-}1}$», fol. 66 r, etc. autem apographa jussu S. Ignatii facta existimamus, qui Patris Jaji mplum demissionis animi et contemptus honorum et dignitatum toti etati innotescere exoptabat. Hanc schedulam edidit BOERO, loc. cit., g. 115, 116; et adhibuit POLANCUS, *Chron.*, I, 118.

Tergeste, Trigeste, Tergestum (Trieste, Triest, Tarstu).

P. Nicolaus Bobadilla.

d' altrui per obligo. Acadendo adoncha che tal cargo me fusse presentato, delibero de refusarlo, pregando V. R. che la se degni fare oratione per mi, aciò il signore Iesù Christo de bene in meglio me confermi nello desyderio de la sancta pouretà, obedientia et castità, et interamente mi facia fare la sua sancta volontà, pregando etiam V. R., che in omnem euentum se degni scriuermi il modo et in che forma io dourei in tal caso respondere a S. M. [1], et mandi le sue lettere in Venetia in casa de monsignor de la Trinità.

A tergo, manu S. Ignatii. Hijuela de Jaio de 13 de Settembre.

20

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

VENETIIS, 25 SEPTEMBRIS 1546 [1].

Epistolam Ferdinandi regis romanorum episcopus labacensis Jajo tradit, qua ad episcopatum tergestinum acceptandum enixe sollicitatur.—Re coram Deo perpensa, oblatam dignitatem admittere recusat Claudius.—Claromontanus episcopus collegium Societatis erigere meditatur.

La gracia y amor de Jesú X.° N. S. sea siempre con todos. Amén.

Rdo. Padre mío en X.°

Essendo yo partido de Trento á los XIX de Setiembre, llegué en Venecia allos XXIIJ, y aquell mismo día llegó el Rmo. obispo labaçense [2], el qual me dixo que el día siguiente, después de celebrada la missa, me diria lo que por parte de S. M. [3] le era com-

[1] Vide in *Monum. Ignat., Epist.*, I, 450, epistolam S. Ignatii ad regem romanorum de hoc negotio.

[1] Ex apographo antiquo hispanice verso, in Bibliotheca regia privata Matriti, codice «2-e-8», fol. 34. Duo alia apographa vidimus in Bibliotheca publica eborensi, quorum prius est in codice «$\frac{\text{CIVII}}{2\text{-}3}$», fol 65, et fere cum esemplo hispano concordat, paucis, quae suo loco notamus, exceptis. Alterum est in codice «$\frac{\text{CVIII}}{2\text{-}1}$», fol. 66; sed est incompletum. Notandum autem est exemplum hispanicum non accurate scriptum fuisse, plura enim verba italico, potius quam hispano, sermone scripta reperiuntur, quae quidem cum nonnullis mendis orthographicis lectori emendanda relinquimus.

[2] Urbanus Textor (Weber). Vide epist. praecedentem; et *Monum. Ignat., Epist.*, I, 460.

[3] Ferdinandus I, rex romanorum.

o. El día siguiente á las diez horas nos hallamos juntos, y
açes, hauiéndome presentada la carta de S. M., y yo hauién-
leyda, me hizo vn largo razonamiento del buen y santo deseo
tiene la magestad del rey en proueder personas diñas nellas
ias etc., et de la neçessidad de la yglesia de Trajecto [a] etc.;
mente concluyó diziendo que S. M. deseaba que yo accep-
el dicho obispado. Yo, entendido el su razonamiento, por
que yo fuesse ya resoluido de lo que era deliberado de res-
er, tamen yo demandé á S. Sría. tiempo para pensar sobre
Itaque saliendo fuera, entré en vna yglesia allí cerca, donde
e haziendo oración cerca de vna hora. Después voluí á
onder diziéndole in substancia que, premissa oratione, alla [b]
su conçientia de non deuer acceptar, etc. [c], haziendo algu-
razones, rendiendo gracias á S. M., etc. Él me rogó y estra-
que yo quisiesse pensar mejor en ello, induçiéndome quanto
o que yo acceptasse. Et esséndome partido de su posada y
ado á la Trinidad, me scrisse cartas exortatorias á accep-
etc.; tamen de mi no a tenido otra respuesta: y ansímismo he
pondido á las cartas de S. M. conformiter, lo mejor que he sa-
o. Spero en Dios N. S. mañana ó el lunes partirme et retor-
en Trento por Padua. Acá he visto M. Gasparo, M. Ale-
dro hecho xpiano., M. Postello [4], al qual nuestro señor de Cla-
monte [5] quería lleuar en Trento [d]; tamen creo que se firmará
en el ospital de sant Joan y Pablo. El dicho nuestro señor de
aramonte dize que tiene buena voluntad de dar principio al co-
io [e]; tamen otra cosa non dize en particular, saluo que los pri-
ros que entrarán serán los nuestros, etc. Nuestro Señor
sú X.° á todos nos dé su gracia de bien en mejor conosçer y
guir la sua santa voluntad, y conserue siempre en su protectio-
V. R., en cuyas oraciones humilmente me encommiendo.

a *Sic pro* Trieste. —b *Sic pro* halla. *Loquitur enim in tertia perso-*. *Cod. ebor. habet:* Dicendo-lhe em summa que tendome encomendado a os, sentia, segundo minha conçiençia não ho deuer acceitar. —c *8 ver- seqq. omiss. in cod. ebor.* —d o qual Mons.r de Claramonte queria con-go *cod. ebor.* —e *16 verba seqq. omiss. in cod. ebor.*

4 De Postello vide supra, epist. 12, annot. 6.

5 Gulielmus a Prato (du Prat). Vide epist. 15 et 17.

De Veneçia, á los xxv de Settiembre de 1546.

A nigún he comunicado esto del obispado presentado y regusado, saluo á nuestro señor de la Trinidad [6], ni he determinado de dizirlo á otro.

De V. R. hijo en X.°,

CLAUDIO JAYO [1].

Inscriptio. Di Mtro. Jaio per il Rdo. P. M. Ignatio.

21
PATRI IGNATIO DE LOYOLA

VENETIIS (?), ANNO 1546 (?) [1].

Episcopus labacensis nomine regis romanorum instanter Claudium rogat, ut tergestinum episcopatum suscipiat. – Recusat Claudius hanc dignitatem. –Jajus epistolam hac de re Ferdinando scribit.

Il signor episcopo labacense [2], essendo arriuato in Venetia alli 22 [3] de Settembrio, como lui hauea promesso, lui mandò per mi a la Trinità [4]. Io andai da S. S.ria Fra le altre cose me disse, che lui era stato in grandissimo pericolo de anegarse quello giorno. Item me disse, che il dì sequente voleua dire messa, et depoi la messa desyderaua fossemo insieme nello suo allogiamento, per direme quello che hauea in comissione, il che lui fece. Io, letta la lettera del re, et intesa sua volontà, me retirai in vna chiesa vicina, et fatta oratione, ritornai presto dare risposta, conforme a la lettra per la quale ho risposto a S. M. Il signor labacense fece grande instantia con molte ragione, che io douesse

---

[1] *Cod. ebor. omitt. cognomen.*

---

[6] Andreas Lipomanus amicissimus Societatis, et saepissime in his MONUMENTIS laudatus.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 91, prius 242. Edita a BOERO, loc. cit., pagg. 117-119; adhibita a POLANCO, *Chron.*, I, 179, 180. Quando vel ubi scripta sit haec epistola, non constat. Probabiliter Venetiis vel Tridento, sub anni 1546 finem vel initio sequentis data fuit. Eam autem in hoc loco ponimus ob similitudinem cum praecedenti epistola.

[2] Urbanus Textor (Weber).

[3] Vide epist. praecedentem, ubi habetur 23 pro 22.

[4] Apud Andream Lipomanum, juxta templum SS. Trinitatis, hospitabatur. Vide epist. praecedentem.

ttare, etc.; et finalmente me pregò, che per tutto quello no non mi vollesse resoluere a la parte negatiua. Essendome ato a la Trinità, molto resoluto per gratia de Dio, lui me sse questa lettrina; pur per gratia del Signore restai in questo posito de non accettare mai prelatura, sinon in caso che io noscesse che refusandola io facesse expressamente contra la ntà de Dio o contra la volontà di quello chi per parte de tal cosa mi può comandare. Et in caso che io non sapesse licare vtrunche il refusare fosse peccato o non, me remettrò pre al parere del mio Rdo. Padre don Ignatio et de la Com-nia; pur io penso che non arriuerò più in tal dubio. Il signore Christo mi facia de bene in meglio cognoscere et exequire ua sancta volontà.

Il di che monsignor labacense arriuà, lui fu in pericolo de garse nel mare Adriatico; et il di sequente lui me metteua in icolo de anegarme nelle mare de grandeze. Lodato sia Dio, tutti doi ci scampò de la fortuna tempestuosa, etc. De esser mpato specialmente mi allegro per rispetto de quella deuota nora, la signora Leonora [5], la quale più desydera vedermi a lo spitale, che vescouo: imo più presto vorria hauere perso vna n parte de la sua roba, che vederci in tale grandeze [6]. Per il bono et sancto zelo gli resto obligatissimo, et in contracam- desydero che quella roba, quale la vorria più presto perdre vederci vescoui, non sia persa, anzi sia mandata al paradiso, data alli poueri per amore de Dio. Questo dico allegrandome Christo del bono spirito de la signora Leonora, la quale credo n manchare de fare il debito suo appreso li poueri. Il signore sù Christo la conserui sempre in gratia sua. Amen.

---

[5] Eleonora Osorio, uxor Joannis de Vega, caesaris apud pontificem ximum oratoris.

[6] Haec illius piae matronae verba Ignatius Patri Michaëli Turriano in istola 9 Octobris 1546 ita referebat: «la qual [doña Leonor Osorio], sa-endo primero que Mtre. Bobadilla regusó un obispado, y después Jayo no iso tomar el obispado de Trajesto, ...me dixo un dia con mucho buen fecto que más quería perder todo lo que tenía, que ninguno desta Com-ñía tomasse obispado ninguno.» *Monum. Ignat., Epist.*, I, 435.

Inscriptio. Al Rdo. Padre in Christo, don Ignatio, preposito de la Compagnia di Jesù.

Alia manu. Jaio. Sobre el obispo Vrbano.

Sigilli vestigium.

22

FERDINANDO I

regi romanorum

VENETIIS, 25 SEPTEMBRIS 1546 [1].

Episcopatum tergestinum admittere recusat.

Serenissime rex ac clementissime domine.

Non parua mihi sese obtulit occasio immensas domino Jhu. Christo habendi gratias, eumque suppliciter et pro viribus laudandi ex perlectis sacre maiestatis tuae litteris, et his, quae mihi eius nomine fideliter a Rmo. et dignissimo antistiti [a] labacensi sunt exposita [2], tum quod tuae celsitudinis propensam in me, quamuis immeritum, beneuolentiam, alioqui mihi jam pridem multis nominibus compertam, nunc longe exploratiorem habeo, tum vero quod in promouenda dominici gregis salute puram et sinceram tue majestatis sollicitudinem, de qua nec aliquando dubitaui, hinc certissimo argumento collegi, nempe quod me, extere regionis ac infime sortis hominem, nullis mortalium precibus, nullisque muneribus illecta majestas tua ad episcopalem dignitatem sublimare desiderat; idque non compensandi alicuius obsequii gratia, cum nullum tanto fauore dignum aliquando prestiterim, nec quod a me aliquas officii vices sperare possit, sed solius domini Jesu Xpi. amore ac salutis animarum intuitu. Procul dubio indignissimum me existimo, clementissime rex, qui a tanto principe ad tanti honoris fastigium eligar: insuper praeter omne meritum est, quod per tam insignis pietatis, tamque tue majestati charissimum presulem, multis viarum discriminibus hac ratione

[a] *Sic ms.*

[1] Ex transumpto coaevo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 77, prius 53. Hanc epistolam, italico sermone redditam, edidit BOERO, loc. cit., pagg. 119, 121. Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 180.

[2] Vide epistolam praecedentem.

situm, tot suasionibus totque stimulis ad hoc munus susci-
dum prouocarer. Quae omnia cum perpendo, debitas gratias
majestati agere non possum, referre vero minime. Proinde
ati hominis notam merito contraherem, si tue majestatis ali-
ndo (quod absit) dememinero in orationibus et sacrificiis, quae
(dum viuam, eo fauente) sum oblaturus. Verum quod tue
tudinis infimus et imbecillis seruus tam arduam prouinciam
re detrecto, boni consulat (obsecro) majestas tua, et in causa
certo sibi persuadeat meae conscientiae testimonium; haec
n quam (inuocato Deo) consului, tam graue pondus meas vi-
superare iudicat. Nullum certe munus mihi hoc vno susce-
difficilius potuit offerri, quale vel in inferiori gradu saepe
gi vel in pari nunquam (Dei gratia) ambiui, mihi enim pe-
losum [b] ac perniciosum fore semper existimaui, si oblatam
narum curam pastoralem susciperem, meque pro aliis ratio-
n redditurum exhiberem, qui meam vnam regere nondum satis
i. Porro etsi pastoralis hujus regiminis sublimem statum, qui
sumatae virtutis ac perfectioribus viris competit, conscendere
uit mea imbecillitas, in hoc tamen pauperis vite meae insti-
pergens, nullum laborem (superis fauentibus) in obsequium
e majestatis tuae, si quod prestare possim, sum recusaturus.
od vero ad oblatam hanc prouinciam attinet, spero quod do-
us noster Jesus Christus, cuius res agitur, alium tue celsitu-
ostendet, qui eam foelicius (Deo duce [c]) et subibit et obibit.
s Opt. Max. tuam cesaream majestatem perpetuo seruet in-
mem.

Ex Venetiis, 25 Septembris 1546.

T. S. M.[d] humilimus seruus ac minimus capellanus,

Claudius Jaius.

Serenissimo romanorum, Hungarie et Bohemiae, etc., regi
omino, etc., domino meo clementissimo.

---

periculososum *ms.* —[c] ducae *ms.*

23

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

TRIDENTO, 19 OCTOBRIS 1546 [1].

Prospero rerum Societatis successu gaudet. — Votum suum de patriarcha Aethiopiae eligendo Ignatio transmittit. - Labores sociorum in synodo tridentina. — Res Germaniae melius cedunt. - Claromontanus episcopus Tridentum reversus.

La gratia et amor' del signore Jesù Xpo. sia sempre con tutti. Rdo. Padre mio in Christo.

Depoi le vltime, quale escrisse a V. R., hauemo riceuuto le lettere sue [2], con le quale molto se semo alegrati, massime per intendere ch' V. R. sia liberata de vna sua malatia, et similmente M. Araoz et M. Francesco Çapata. Dio sia lodato. Item molto se semo alegrati intendere come le cose della Compagnia vanno di bene in meglio in Portugallo [3], considerando non solamente chel numero delli escholari cresce, ma etiam ch' la buona voluntà chel re porta alla Compagnia s' augmenta. Desiderando S. A. ch' vno della Compagnia fusse patriarcha nell' India del Preste Johanni, se alchuno della Compagnia ha da essere mandato dalla santità del nostro signore, io daria il mio uoto a quello che dentro questa letrina è scritto [4], per esser' molto zeloso della salute delle

---

[1] Ex transumpto coaevo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., n. 78, prius 54. Alterum harum litterarum apographum ejusdem temporis ibidem, duplici fol., n. 79, prius 60, reperitur.

[2] Has S. Ignatii litteras non habemus.

[3] Cf. *Monum. Ignat., Epist.*, I, 427 et seqq.; et POLANCUM, *Chron.*, I, 191 et seqq.

[4] Hac eadem die missa est Tridento sequens schedula, Salmeronis manu exarata, et a P. Lainez ejusdem Salmeronis manu subscripta, cui alterum a nemine subscriptum votum pro P. Paschasio ad patriarchatum eligendo subjicitur, quod quidem ad P. Salmeronem spectare arbitramur. Cum autem aliam schedam Jaji de hoc negotio non habeamus, ad hanc referenda videntur ea, quae in hoc loco suae epistolae ipse dicit. Haec autem scheda, dimensionis 0m,157 × 0m,217, in eodem codice, n. 80, habetur; quam hoc loco exhibere non abs re fore arbitramur. Est autem hujus tenoris: «Ihs. Asi por la puridad de la conscientia que e visto en el Rdo. P. Pascasio, como por la práctica que tiene en el tratar y gouernar las ánimas, como por la aptitud para padescer de parte del cuerpo y de la charidad, me parece que con el ayuda de nuestro Señor será mucho al propósito, y que á V. R. toca

e, et secondo il mio judicio in agibilibus acorto, et della na forte et guallardo.

ssendo esta[to] examinato il decreto della justificatione, et theologi, et dalli prelati, finalmente sono sta[te] proposte Rmi. legati alli theologi due questioni: Vna circa la giusti- putata, l' altra circa la certeza di esser' in gratia. Circa li dubii D. Alphonso [5] lunedì, rispondendo al primo dubio, è di più importanza, si portò tanto bene, ch' è cosa da lo- ldio [6]. D. Jacomo [7] se riserua per dir' allo fine non senza . Lui perseuera predicando con buono et frequente audi- [8].

e Germania ho inteso ch' le cose fin adesso vanno bene per a di Dio. Gli inimici vano fugendo, et le terre molte si ren- all' imperator'. Io mando a V. R. le lettere del re di roma- copia della risposta [9], et certe altre, per le quale intenderà ne cose particulare. Molto mi è a charo, ch' D. Jacomo non ta prima ch' non sia risoluto il decreto della justificatione;

---

ente rogárselo, y al papa mandarlo. De Trento, 19 de Ottubre 1546. in Xpo., LAYNEZ.

esto digo suponiendo que el papa lo mande, porque sin obedientia no rece que se devrían (comúnmente hablando) accettar tales dignidades otros; y con obediencia, después de hazer puramente sus escusas, no rece que es lícito no obedecer, sin tener para ello revelación; porque nos nuestros, ni para más de lo que Dios se quiere seruir de nos- Y esto por obediencia sea dicho, y sub correctione de V. R.»

---

uanto á la electión entre de los hermanos quién sería patriarcha, me que, después de ponerme á mí por el más inhábil entre todos, y con- ndo todos los demás, el primer llugar daría á M. Pascasio y el 2.° a aoz. No pongo las razones dello, por ser breue. Mucho nos a conso- a paz del Matthía: yo creo en fin que todo cooperabit in bonum dili- ous Deum.»

P. Alphonsus Salmeron.

Cf. ASTRAIN, *Historia*, I, 533 et seqq.

P. Jacobus Lainius. Cf. GRISAR, *Jacobi Lainez Disputationes Tri- nae*, II, 153 et seqq.; et *Monum Ignat.*, *Epist.* I, 435.

Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 181.

Hoc est transumptum, a nobis supra sub n. 22 editum. Epistolam au- egis vide in appendice, n. 4.

et più charo mi saria ch' lui perseuerassi col sacro concilio finch' fusse finito [10]. Pur V. R. meglio conosce ch' cosa sia per il meglio.

Monsignor de Claramonte [11] è ritornato di Venetia. Lui ci mostra singulare affectione; nondimeno circa il collegio non ci è altra resolutione. Il signore Jesù Christo a tutti ci conceda gratia di bene in meglio conoscere et esseguire la sua santa voluntà, et conserui sempre in sua protectione V. R., alle cui orationi molto mi ricomando.

De Trento, alli 19 de Ottobre 1546.

D. V. R. suo in Christo.

CLAUDIO.

Alia manu. † Di Mro. Claudio al P. M. Ignatio.

Alia. Copia.

24

ANDREAE FRUSIO

TRIDENTO, 4 DECEMBRIS 1546 [1].

Quam alienum animum habuerit a dignitatibus ecclesiasticis jam antequam Societati adscriberetur, ostendit. — Pluribus argumentis confirmat non expedire Societati tales dignitates admittere.

La gratia et amore del Signore sia sempre con tutti.

Charissimo fratello mio in Christo.

Molte gratie referisco a la charità vostra verso di me. Io veramente vi resto obligatissimo de la bona, vera et sancta amonitione. Certo, quello medesimo sento nella mia anima, che la charità vostra me scriue, et seria ragione che molto più intensamente lo sentesse, tochandomi il pericolo da più presso: ciò essendo il caso in pericolo de la mia anima acceptare prelatura, et euidente et chiaro peccato se io la desyderasse o cercasse direttamente o indirettamente. Sono molti anni, che essendo in patria mia, inanzi che io fosse entrato in questa sancta Compagnia,

[10] Cf. *Monum. Ignat., Epist.*, I, 454.

[11] Gulielmus a Prato. Vide epist. 15 et 17; et eruditam P. FERDINANDI TOURNIER lucubrationem in parisiensi recensione *Études*, a mense Februario hujus anni 1904, sub hoc titulo: *Monseigneur Guillaume du Prat au concile de Trente* edi coeptam.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 82, prius 67. Edita a BOERO, quamvis non integre, loc. cit., pagg. 126-128.

ssi in vno vfficiolo mio, quale ho fin hozi * con meco, questa
a sententia de sancto Augustino: «Status superior, sine quo
publica non regitur, etsi bene administretur, indecenter ta-
ı appetitur.» Et questa altra de sancto Gregorio: «Virtutibus
ens, coactus ad regimen accedat; virtutibus vero vacuus, nec
ctus veniat.» Item: «Unusquisque superbus rector toties ad
pam apostasie dilabitur, quoties preesse hominibus delectatur,
honoris sublimitate letatur.» Et questa de sancto Bernardo:
on omnes, qui vocantur ad ministerium, eliguntur et ad re-
m: sicut patet de Saule in regno, et de Juda in sacerdotio.»
n quella parola terribile del Signore: «Ve qui diligitis primas
hedras», etc. [2]. Il che consyderando, etiam se io non fusse en-
to in questa benedetta Compagnia, non vorrei per gniente che
desyderii intrasseno la mia anima, quanto più debo fugere
ile intrighi adesso, cognoscendo essere cosa non solamente in
iudicio de la mia anima, ma etiam indarno de la Compagnia,
a quale tanto sono obligato, et per gratia de Dio affectionato.
Certo, charissimo fratello mio misser Andrea, queli medesimi
nti, quali la charità vostra nelle sue sancte lettre mi arricorda,
eli medesimi dissi a monsignor labacense. Lui confessandose
n meco la dominica che lui se partì de Venetia, vedendolo
odammodo conturbato de la mia absoluta risposta, io gli dissi,
e oltra le mie altre scuse giuste, lui consyderasse quanto scan-
lo seria, che io, hauendo fatto voto a Dio, insieme con tutti li
ei compagni, de andare in ogni logho che il vicario del signore
iù Christo ci mandasse per seruitio de Dio et per la salute de
anime, fosse a la Iudia, o in Turchia, o in qualunche altro
gho, quanto scandalo (dissi) seria, che sotto quello medesimo
to io, essendo mandato in Germania, hauesse dal re, o de qua-
nche se voglia, accettato vno vescouato. Dicendo a S. Sria. che
olte persone, hauendo per il passato giudicato et detto che
i andauamo pescando vescouati et simile grandeze, che la

* *Sic, pro* hoggi.

[2] «Vae vobis Pharisaeis quia diligitis primas cathedras in synagogis, salutationes in foro.» LUC. XI, 43.

Compagnia riceuria grandissima nota, se alchuno de noi accettasse vescouati, et che seria grandissimo impedimento del seruitio de Dio, et del frutto, quale in diuerse prouincie se fa per mezo de la Compagnia. Dicendo anchora a S. Sria., che per gniente non vorrei essere cosa che la Compagnia riceuesse detrimento: eo maxime, che senza essere entrato in questa Compagnia, non mi fusse mai presentata tale conditione, et che seria grandissima ingratitudine la mia, che hauendo per mezo de la Compagnia molti fauori, che lei per il contrario per mezo mio receuesse infamia et nota de ambitione.

Sì che, charissimo fratello mio, infinitamente me rincresce la instantia, quale fa la maestà del re, sì per il pericolo de la mia anima, sì per rispetto de la Compagnia. Di modo che anchora-chè io tenga infinita obligatione al mio Rdo. P. Ignatio et a tutta la Compagnia, forse seria mancho male per la mia anima, che mai la hauesse cognosciuta, vedendo le cose andare in tanto pericolo mio, il che non vi posso scriuere senza grand cordoglio et molte lachryme. Io per mi, quello che io poterò fare senza peccato in resistere a tal caso, sapiate per certo che lo farò, pregando la charità vostra, insieme con tutti li fratelli, che del canto vostro et per via de oratione et per altri mezi, che adiutate a non lassarci incorrere in tal inconueniente.

Il signore Iesù Christo a tutti ci conceda gratia de bene in meglio cognoscere et exequire la sua sancta volontà, et conserui sempre la charità vostra nelli suoi boni et sancti desyderii, et li augmenti.

De Triento, alli 4 de Decembrio 1546.

De vostra charità tutto suo in Christo,

CLAUDIO.

Inscriptio. Al mio charissimo fratello in Christo don Andrea di Frusi.

Sigilli vestigium.

25

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

TRIDENTO, 4 DECEMBRIS 1546 [1].

ras rationes affert, ut episcopatum sibi oblatum admittere non teneaur. - Ignatium enixe rogat, ut nullum non moveat lapidem ad impeliendum ne illam dignitatem ex obedientia admittere teneatur.

La gratia et amore del signore Jesù Christo sia sempre con i.

Rdo. Padre mio in Christo.

Multo mi rincresce che la maestà del re di romani facia instan- appresso la santità del nostro signore per farmi acceptare lo vescouato. Per gratia del signore Iesù Christo io in mi non io difficultà nessuna, anzi molta prontitudine de rifusare lunche prelatura ecclesiastica mi fosse presentata de qualun- huomo se voglia in questo mortale mondo, saluo se non mi ie comandato da chi mi potesse obligare sotto pena di pec-). Et certo più chara mi seria la noua de la morte mia in Do- o, che se tal obedientia mi fusse data, per molti rispetti. ma, per gratia del Signore io non fui mai tanto immerso nelle ttione mondane, che non mi sia sempre parso cosa molto pe- losa per la mia anima hauere pastorale cura de le anime, syderando et cognoscendo in mi non essere quelle parte, le le se ricercano in tal vfficio, tal che per gratia de Dio non lo mai desyderato [a], anzi fugito: et con questa sola ragione mi sai appresso la maestà del re nelle letre, quale scrissi a lla.

Secondo, consyderata la vocatione mia, et la qualità de la npagnia, nella quale mi trouo indegnamente, cognosco essere a inconuenientissima acceptare prelatura, il che molto chia- iente disi a monsignor labacense in Venetia, dicendoli, che se cceptasse vno vescouato, ritrouandomi nella Compagnia, nella le indegnamente mi ritrouo, io serei occasione che il signore

---

Emendatum est manu Jaji hoc verbum mutato o *in* a; *sed non recor- s fuit emendandi etiam articulum* lo.

Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol., 4, prius 65. Edita a BOERO, loc. cit., pagg. 123-125.

Dio seria mancho seruito, et la salute de le anime mancho procurata. Non che li boni desyderii et la sancta diligentia di compagni miei dependano del mio essere in compagnia loro; ma perchè se daria occasione a li popoli de pensare, che tutti li loro dissegni finiscono in tale grandeze. Et gli dissi del frutto, quale fa il Signore nella India per mezo de don Francesco [1], et similmente nelli altri loghi, come in Portugalo, in Hispagna: et di collegii, quali per gratia del Signore incomminciano a moltiplicarse in diuersi loghi, exhortando S. Sria., che volendose la maestà del re seruire de la Compagnia, la inducesse a fondare alchuno collegio, et che io speraua in Dio che in questo modo se faria molto magior frutto, et meglio de la Compagnia seria seruita S. M., che dandoci vescouati, etc. Me disse S. Sria. che gli pareua che in Vienna seria logho multo commodo per vn tal collegio, et mi pregò che io gli mandasse le lettere de la India stampate, etc.

Hor per tornare a proposito, Rdo. Padre mio, con tutto il core prego V. P. se degni impedire che tal vbedientia non mi sia data. Io per mi penso che se ben la venesse domane, che la non sarà tanto absoluta, che io non possa supplicare la santità del nostro signore de non mi imporre tal peso sopra le mie debile spale, con tanto preiudicio de la Compagnia. Certo, se non fusse che la sancta vbedientia me liga in Trento, io molto voluntieri vorrei andare in logho che io non fusse trouato da la vbedientia de pigliare vescouati. Ho speranza in Dio che la santità del nostro signore, nelli cui piedi la Compagnia nostra ha hauuto principio, et da lei è stata confirmata, che quella la conseruerà nella sua humile et simplice basseza, in magior gloria de Dio, et magior profetto et salute de le anime. Tamen con questa speranza non lassarò de consultare con li fratelli, et vsare ogni mezo per impedire tal cosa. Il signore Jesù Christo a tutti ci conceda gratia de bene in meglio cognoscere et exequire la sua sancta volontà, et conserui sempre V. R. in sua protectione, a le cui oratione humilmente mi recomando.

---

[1] S. Franciscus Xaverius.

In Trento, alli 4 de Decembrio 1546.
De V. R. figlio minimo in Christo,

CLAUDIO.

Inscriptio. Al Rdo. Padre mio in Christo, don Ignatio de
. . la, preposito de la Compagnia de Jesù, in santa Maria de la
. . la, in Roma.
. . *lia manu*. Guardessi extra ordinem.
. . *Sigilli vestigium*.

26

FERDINANDO I

regi romanorum

TRIDENTO, 10 DECEMBRIS 1546 [1].

. . *et sodalium nomine enixe rogat, ut episcopatum tergestinum admit-*
tere non cogatur. — Plures ad id pervincendum rationes affert.

Sacra maestà regia.

Nel fine del mese de Settembrio scrissi de Venetia a V. M. [2],
. . pondendo a le lettere di quella, et scusandomi di accettare lo
. . scopato de Trieste, quale per parte sua da monsignor Rmo.
. . acense [3] mi fu benignamente presentato et offerto. Et già cre-
. . ua fusse accettata da la M. V. la mia scusa, quale mi pare ju-
. . ssima, perchè in vero non mi cognosco sufficiente per regere
. . o episcopato. Adesso intendendo per via di Roma la instantia
. . V. M. ha fatta apresso S. S.ta, non solo io, ma tutti li miei
. . mpagni, quali se trouano a Roma et qui in Triento, et simil-
. . ente molti nostri amici spirituali, se affligemo, perchè anchora-
. . è recognosciamo la molta beneuolentia et il grande fauore che
. . M. in questo ci demostra; tamen vedendo li pericoli et incon-
. . nienti che di tale promossione sequitarebe, vltra la diligentia
. . e quelli che sono in Roma hanno fatta per impedirla, noi altri
. . e qui in Triento se trouiamo, siamo constretti de essere impor-
. . ni, et humilmente supplicare la M. V. se degni consyderare,

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol.,
85, prius 70, 71. Hoc exemplum autographum nuncupamus, quia ab ipso
Claudio exaratum fuit, quamvis sit transumptum exempli regi romano-
. . m dati. Edidit hanc epistolam BOERO, loc. cit., pagg. 133-136.

[2] Vide hanc epistolam supra, n. 22.

[3] Urbanus Textor (Weber).

che questa Compagnia nostra sono pochi an[n]i pigliò per instituto seruire al signore Dio et al prossimo (quanto da esso Signore gli fosse concesso) in spirito de humiltà et pouretà, offerendose humilmente a li piedi del vicario de Jesù Christo, con deliberata et pronta volontà de andare ciaschaduno per seruitio de Dio in qualunche patria o prouincia esso vicario del signore Iesù Christo se degnasse mandarci: quale instituto la sancta sedia apostolica, retta et guidata dal Spirito sancto (come crediamo) ha aprouato et confirmato. Di modo che adesso acettando prelature et dignitade, pareria partirse di quello primo scopo et instituto, et contristare quello bono spirito, che fin qui ci ha guidato. Tanto più che fin a questa hora, anchorachè molti scholari stiano allo studio in varie vniuersitade con desyderio de sequitare col tempo questo instituto, tamen non semo che noue professi; et se adesso se smembrasse vno di essi, aprendose la porta a li altri fare il simile, facilmente fra pochi giorni lo edificio cominciato restarebe senza fondamento. Et in varie etiam regione et paesi, doue per gratia del Signore se è dato bono odore, et manifestato il desyderio de la pouretà et basseza, senza cercare altri commodi, se adesso se intendesse che vno di noi è fatto episcopo, non sarebe mai stata tanta le edificatione, quanto saria il scandalo, essendo il mondo, maxime nelli nostri giorni, molto inclinato a mal giudicare et mal dire. Et cossì pensando fare bene et aiutare per pocho tempo alchune poche anime de vno episcopato, se impedirebe il frutto che vna tale Compagnia per molto tempo et in molti paesi a molte anime con lo aiuto del Signore potria fare: perchè molti scholari di bono ingegno, quali in varie vniuersitade, mossi da Dio, studiano con intentione de sequitare questo instituto, vedendoci acettare episcopati et prelaturè, facilmente se potriano scandalizare, et perdre il bono et puro desyderio loro. Si che, sacra maestà, persuasi de la fede et charità syncera, che vniuersalmente porta a la sancta chiesa, et de la speciale beniuolentia che porta a tutti noi, humili serui suoi, con ogni fiducia supplichiamo che sia contenta di non fare instantia apresso la santità del nostro signore per tale promossione: et fora di questo, lassandoci nella nostra vocatione et basseza, se degni

arci per serui, non solo per aiutare in quello che poteremo
aime de lo episcopato de Trieste, ma in qualunche logho,
I. se degnerà seruirse di noi; perchè non è la mente nostra
re il seruitio di V. M., et lo aiuto che a le anime se potesse
, ma desyderiamo farlo in modo, che il signore Dio più sia
rato, et il prossimo più edificato con conseruatione et aug-
to de la Compagnia, la quale con tutto il core et ogni hu-
a a V. M. se offerisce, pregando quella se degni col suo be-
o fauore abrazarla, et conseruarla nella sua basseza. Perchè
esto modo pensiamo serà più pronta et expedita al seruitio
. M., la quale il signore Iesù Christo conserui et augmenti
a gratia, per consolatione di suoi regni et de tutta la chri-
a religione, et per augmentatione de la sancta fede.

De Triento, alli 10 de Decembrio 1546.

De V. S. M.[ta] minimo seruitore et indegno capellano,

CLAUDIO JAIO,

etiam in nome di suo[i] compagni.

A la sacra maestà del re, re di romani, de Hungaria, de Bo-
iia signore, etc., signore mio clementissimo.

A tergo. Copia de la lettera mandata a la maestà del re di ro-
ii di Trento. 2.°

Alia manu. Guardesi extra ordinem.

Sigilli vestigium.

27

PAULO III P.P.

TRIDENTO, 22 DECEMBRIS 1546 [1].

Ne episcopatum tergestinum subire compellatur, enixe postulat.

Sanctissimo Padre.

Per gratia del Signore ritrouandomi (anchorachè indegna-
nte) in questa Compagnia del nome de Jesù, la quale a li piedi
V. S.[ta] ha hauuto principio, et da quella è stata aprouata et
ıfirmata, et con molte et speciale gratie abrazata et fauorita,

[1] Ex autographo, in codice, cui titulus: *De praelaturis extra Societa-*
t, duplici fol., n. 48. Vide epistolas praecedentes sub. nn. 20-22, 24-26
itas.

ne la quale, oltra li tre voti de pouertà, castità et obedientia, con expressa et deliberata volontà insieme con li miei compagni ho promesso al signore Iesù Christo andare per suo sancto seruitio in qualunche patria o prouincia la S.[ta] V. se degnasse mandarci; et questo senza rispetto alchuno de commodo temporale ni intentione di mai salire a alchune grandeze o prelature ecclesiastice: ritrouandomi adoncha nella detta Compagnia (beatissimo Padre) et per gratia del Signore perseuerando nelli medesimi desyderii et propositi, mi pare expediente non solamente non desyderare prelature et quelli gradi che sono de huomini perfetti, ma etiam col core et ogni diligentia (quanto senza peccato fare se può) refusarli. Il che feci per vna lettera (mediante la gratia de Dio) in Venetia nello mese de Settembrio apresso la maestà del re di romani [1]: quando per parte sua dal molto Rdo. episcopo labacense mi fu con molta instantia presentato lo episcopato de Trieste. Et già credeua la mia scusa, quale mi pare giustissima, fusse da S. M. acettata: perchè in uero (sanctissimo Padre) non mi cognosco sufficiente da regere mi stesso, non che vno episcopato. Nondimeno li giorni passati, hauendo inteso per via di Roma la instantia che S. M. fa apresso V. S.[ta] aciò per obedientia me sia comandato de acettare il detto episcopato: certo non solo io, ma etiam tutti li miei compagni meritamente ci affligemo, perchè anchora che in questo recognoscemo la be[ne]uolentia et il fauore de S. M. verso di noi, tamen consyderando li inconuenienti che di tale promossione seguitarebeno, di nouo alli x de Decembrio scrissi a S. M. [2] humilmente supplicando quella se degnasse non fare instantia per tal cosa ap[r]esso V. S.[ta], a li cui piedi humilmente prostrati, siamo constretti con ogni reuerentia supplicare quella se degni per amore del signore Dio consyderare et redurre a memoria, che questa Compagnia sono pochi a[n]ni pigliò per instituto seruire al signore Dio et al prossimo (quanto da esso Signore gli fusse concesso) in spirito de humilità et poueretà, offerendose humilmente a li piedi de V. S.[ta], la quale retta dal Spirito sancto il predetto instituto ha

[1] Hanc epistolam vide sub n. 22.
[2] Edita superius, n. 26.

aprouato et confirmato. Sì che adesso, acettando prelature, pareria quodammodo partirse de quello primo scopo et instituto, et contristare quello bono Spirito che fin qui ci ha guidato. Tanto più che anchora che molti scholari per varie vniuersitade studiano con intentione de sequitare questo instituto, tamen fin a questa hora non semo che noue professi; tal che adesso se el se partisse vno de la Compagnia, aprendose la porta a li altri fare il simile, facilmente fra pochi giorni, lo edificio cominciato restarebe senza fondamento. Et etiam in varie regione et patrie, doue per gratia de Dio se è dato bono odore, et manifestato il desyderio de la pouretà et basseza, senza cercare altri comodi, se adesso se intendesse che vno di noi è fatto episcopo, non sarebe stata tanta la edificatione quanto seria il scandalo, essendo il mondo (maxime nelli nostri giorni) molto inclinato a mal giudicare. Et cossì pensando fare bene et aiutare per pocho tempo alchune poche anime in vno episcopato, se impedirebe il frutto che vna tale Compagnia per molto tempo et in molti paesi a molte anime con aiuto del Signore poteria fare. Perchè molti scholari de bono ingegno, quali in varii paesi studiano con intentione de sequitare questo instituto, vedendoci acettare episcopati et prelature, facilmente se potriano scandalizare, et perdre il bono et puro desyderio loro. Sì che con ogni reuerentia et fiducia (sanctissimo Padre) genuflesso et prostrato a li piedi de V. S.[tà], humilissimamente supplico quella, etiam in nome di tutta la Compagnia, se degni col suo solito et benigno fauore abrazare questa sua Compagnia, conseruandola nella vocatione et humile basseza nella quale V. S.[tà] l'a stabilita, et non mi imporre tanto greue peso, de il quale veramente mi cognosco indegno et insufficiente a portarlo. Non che sia l'animo nostro (beatissimo Padre) de fugire et schiuare lo aiuto et soccorso che a le anime se potesse dare; ma desyderiamo tutti darlo in modo che il signore Jesù Christo più sia honorato, et il prossimo più edificato, con conseruatione et augmento de questa sua Compagnia. La quale in questo modo pensiamo serà più expedita et pronta al seruitio del signore Jesù Christo et de V. S.[tà], li cui santissimi piedi humilissimamente baso. De Triento, alli 22 de Decembrio 1546.

De V. S.[tà]

humilissimo et obedientissimo seruo,

CLAUDIO JAIO, prete indegno de la Compagnia del nome de Jesù.

A tergo. Sanctissimo domino nostro.

28

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

TRIDENTO, 30 JANUARII 1547 [1].

De concilio tridentino et de episcopatu tergestino.

La gratia et amore del signore Iesù Christo sia sempre con tutti.

Rdo. Padre mio in Christo.

Hauendo inteso da monsignor Rmo. Archinto, vicario de S. S.[tà], che il decreto de la giustificatione è stato mandato in Roma, aciò, aprouato de la santità del nostro signore, se imprima, et se mandi con più authorità in diuersi loghi, non ho fatto altra diligentia de mandaruelo, perchè credo che in Roma se stampa o forse già sia stampato [2]. Adesso ognidi se fa congregatione doe volte il dì, cioè la matina de reformatione morum, congre[ga]tione di prelati canonisti; et passato il mezo dì, con-

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol., n. 92, prius 78. Hanc epistolam nullibi editam vidimus. Excerpta illius, latinitate donata et Roma Coloniam missa, habentur in codice coloniensi a nobis descripto in *Monum. Ignat., Epist.,* I, 64, sub n. 76; et a P. BRAUNSBERGER... *Canisii.. Epist.,* I, LIV, n. 3. «Epistolae variae ad Patres Colonienses S. J. 1543-1665.» Incipiunt haec excerpta in fol. 28 ab illis verbis: «De his quae in praesenti hic in concilio aguntur, primum scias nunc singulis diebus bis fieri congregationes...» Desinit: «... quam ullo alio theologo Jacobus Lainez semper perseuerat in suis concionibus.»—«Haec D. Claudius ex Tridento 30 Januarii 1547 ad P. D. Ignatium.» Hac epistola usus est POLANCUS, *Chron.,* I, 213, 214.

[2] Die 13 Januarii 1547 habita fuit sexta publica sessio tridentinae synodi «cui... interfuerunt... duo procuratores, videlicet D. Claudius Zaiu procurator R.mi D. card. Augustensis...» MASSARELLUS, apud MERKLE loc. cit., I, 602, 603. In hac sessione primus legatus cardinalis de Monte Patrum votis collectis, dixit: «Gratias immensas agimus omnipotenti Deo. Sanctum hoc decretum de justificatione approbatum est universaliter a omnibus uno consensu.» THEINER, *Acta gen. Conc. Trid.,* I, 377. C MERKLE, loc. cit., 601 et seqq.

a]tione di theologi a circa li dogmi. Onde a li theologi sono
] proposti li errori de sacramentis in genere. 2.° Li errori
:a il baptesimo. Et 3.° li errori a circa la confirmatione.
i tutti hanno detto il suo parere, et per gratia del Signore
npagni don Iacomo [3] et don Alphonso [4] se sono portati be-
ne in dire li suoi voti. Et certo io non penso che de nessuno
ogo più se fidi monsignor Rmo. de Sancta †, che di loro.
do che a nessuno se facia tanto fauore como a loro; perchè
per comandamento de monsignor de Sancta †, hanno cauato
rii libri li errori di heretici a circa tutte le materie de la
et vedo che secondo che li hanno cauati, sono da li Rmi.
i preposti [a] nelle congregatione. Secondo, li ha comesso de
re da li sacri concilii, da li decreti di sommi pontefici et di
ti doctori, li loghi doue li detti errori sono condamnati: et
ndo che loro hanno cauati li detti loghi, cussì se vanno pro-
ndo nelle examinatione. Si che molto hauemo de ringratiare
gnore Iesù Christo, che se degna in cosa tanto importante
irse di loro, o più, o tanto, secondo il mio parere, quanto de
uno altro theologo. Don Iacomo perseuera nello predicare.
ien io credo, che nella quadragesima cessarà, perchè, secondo
anza de questa terra, vno solo in tutta la terra predica la
dragesima, et questo in domo. Et in vero don Iacomo ha
dissimo bisogno, secondo il mio parere, de lassare per al-
ni giorni et il studio et le prediche, per[chè] io lo vedo molto
austo et debilito: sì che lui ha bisogno de riposo, benchè mal
ntieri se riposa. Io hieri lo pregai, che lui fusse contento,
ancho per tre o quattro giorni, lassare li libri: et quasi il si-
se può dire de don Alphonso.

De quello intrigo de lo episcopato de Trieste [5], et de la sup-
atione mia appresso la maestà del re di romani, non ho an-
ra inteso la resolutione, benchè io spero in Dio che ogni cosa
resoluta, o se resoluerà, secondo il bono et sancto desyderio

---

Sic, pro proposti.

Lainius. Vide supra, epist. 18 et 23.

Salmeron.

De his vide epistolas superius sub numeris 20-22, 24-27 editas.

de la P. V. et de tutta la Compagnia. Tamen tutti tre haueressemo grandissimo desyderio che V. P. fusse contenta, intendendo la resolutione, fusse contenta farcila intendre, aciò possiamo allegramente, ringratiando il Signore, dire et cantare: « Laqueus contritus est, et nos liberati sumus [6]. »

De don Nicola Bouadilla non ho altra noua, saluo quelle poche parolle, che V. P. vederà in vna lettrina, quale introclusa me mandò li giorni passati il signor Cochlaeo [7]. Il signor Iesù Christo a tutti ci conceda gratia de bene in meglio cognoscere et exequire la sua sancta volontà, et conserui sempre in sua sancta protectione V. P., a le cui oratione humilmente me recomando.

De Triento, alli 30 de Zenaro 1547.

De V. P. figliolo in Christo,

CLAUDIO JAIO.

Inscriptio. Al molto Rdo. Padre mio in Christo, don Ignatio de Loyola, preposito de la Compagnia di Iesù, [in] santa Maria de la Strada, [apresso santo Marco, in Roma.

Sigilli vestigium.

29

CHRISTOPHORO MADRUTIO

cardinali, episcopo et principi tridentino

PATAVIO, 21 MARTII 1547 [1].

Patavium cum P. Petro Canisio venit, ibique ob Salmeronis morbum ***immoratur.— An synodo pro cardinali augustano interesse debeat, scire exspectat.***

Monsignor riuerendissimo et illustrissimo.

Arriuati in Padua don Pietro Kanisio et io [2], hauemo trouato

---

[6] Ps. CXXIII, 7.

[7] Joannes Cochlaeus (Dobeneck), de quo vide supra, epist. 12.

[1] Ex autographo, Tridenti in bibliotheca municipali, Cod. ms. 612, duplici fol., n. 65. A P. Ottone Braunsberger haec epistola ex autographo transumpta fuit, nobisque, pro sua erga nos benevolentia, transmissa. Edita ab ipso in *Canisii epist.*, I, 247, annot. 2.

[2] Cum in octava sessione concilii tridentini decreta fuisset translatio sacrae synodi ad urbem Bononiae ob periculum contagionis Tridenti imminentis, Jajus cum P. Petro Canisio in Italiam se contulit. Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 215; et BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 246 et seqq., ubi epistola

nostro fratello, quello che in di de santo Giane euangelista oratione, presente la S. V. riuerendissima et altissima, in ca- ı [3], essere molto amalato de vna febre, per la quale se è tro- in pericolo de morte fin a riceure la sancta et extrema vn- ne: onde, constretto de la fraterna et christiana charità, penso me partire de questa terra, ni abandonarlo, che prima, me- nte la gratia de Dio, non sia interamente guarito. Il che spero Dio serà presto. In questo mezo spero che poterò intendere la lutione a circa del logho nello quale se ha da concludere et re questo sacro concilio, et similmente la voluntà de mon- nor riuerendissimo et illustrissimo cardinal de Augusta [4], pa- no mio obseruandissimo, a circa de perseuerare in esso concilio nome de sua signoria riuerendissima, o non. Il signore Jesù risto per sua infinita bontà et misericordia a tutti ci conceda tia de bene in meglio cognoscere, et exequire la sua sancta ontà, et conserui sempre in sua sancta protectione V. S. ri- rendissima et illustrissima le cui sacre mani humilissimamente so.

De Padoa, alle 21 de Marcio 1547.

De V. riuerendissima et illustrissima S.

Minimo seruitore

CLAUDIO JAIO.

Inscriptio. Al riuerendissimo et illustrissimo principe monsi- nor riuerendissimo cardinal de Triento, patrono mio obseruan- ssimo. In Triento.

Sigilli vestigium.

---

nisii ad colonienses 12 Aprilis 1547 data has Claudii litteras nova luce rfundit.

[3] Ad rem Canisius loco nuper citato: «Interea vero, quia R. P. Alphon- s Salmeron (cuius iam Oratio extat longe doctissima in Concilio dicta, et st Romae aedita) grauissimo morbo Pataüii correptus est, ego multis die- as hic apud fratres nostros maneo...»

[4] Otto Truchsess. Cf. epist. 14 et 15.

30

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

FERRARIA, AUGUSTO VEL SEPTEMBRI (?) 1547 [1].

Dux Ferrariae raro admodum Jajum consulit, theatinus enim nuncupari refugit.

Depoi che mi trouo in Ferrara, il R. [2] vna sola volta, che fu alli 20 del presente, me ha fatto venire ad se, et in presentia del suo ω [3] me domandò doi dubii a circa certi contratti, vtrunche se poteano fare senza peccato. Io per gratia del Signore risposi secondo la mente di sancti doctori; et secondo depoi me ha detto il ω, la mia sententia è statta abrazata. Se per lo auenire la conuersatione non sarà più frequente de quello che è stata per lo passato, pocho frutto se poteria sperare col detto R. ni per lui, ni per la Compagnia, perchè lui ha detto (secondo me è stato referito) che non cerca conuersatione de theatini, per non essere

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, schedula $0^m,075 \times 0^m,196$, n. 86. Quanam die data fuerit, compertum non habemus. Ex iis tamen, quae in ea continentur, suspicari licet non multo post adventum Jaji ad urbem Ferrariae scriptam fuisse. Cum autem ex Polanco, *Chron.*, I, 225, sciamus illum die «sancti Laurentii», id est, decima Augusti anno 1547 illuc pervenisse, et die 20, non constat an Augusti vel Septembris (serius autem probabile non videtur) prima vice a duce consilii petendi gratia, fuisse convocatum, eodem tempore hanc schedulam Ignatio datam fuisse verisimile putamus. Cur autem ad ferrariensem ducem Jajus missus fuerit, vide in appendice, nn. 7 et 8; et in *Monum. Ignat., Epist.*, I, 568 et seqq. Et ex hisce monumentis emendandus videtur Fontana in opere *Renata di Francia*, vol. II, pag. 241, ubi ait: «che nel dicembre del anno anteriore era stato mandato a Ferrara... il gesuita Claudio Jaio, per ordinarvi l'opera pia di un collegio, adatto all'istruzione della gioventù.» Nemo equidem de collegio instituendo id temporis cogitabat; opus autem pium, quod dux meditabatur, erat unio omnium hospitalium ferrariensium. Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 226. Vide appendicem n. 8, ubi alii errores ejusdem auctoris notantur.

[2] Ex hujus et sequentium litterarum contextu hac littera dux Ferrariae Hercules significari videtur.

[3] Hac nota subindicari videtur primarius minister ducis, vulgo *fattore* nominatus. Is autem erat Lanfrancus del Gesso, de quo vide sis quae habentur in *Cartas de S. Ignacio*, IV, 33. Ejus uxor Maria Frassona del Gesso, amantissima Societatis, collegium ferrariense proprio sumptu postea instituit. Cf. POLANCUM, *Chron.*, II, 495.

ato theatino [4], etc. Quanto a mi, per gratia del Signore me
allegro, et più contento nello hospitale, che nella corte. Sia
dato. Amen.

31

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

FERRARIA, SEPTEMBRI VEL OCTOBRI (?) 1547 [1].

dum se Ferrariae dux Jajo exhibet, unde potius Guidonis instantia quam ducis desiderio se Claudius vocatum suspicatur.

Depoi la prima volta che Ɖ [2] visitò il R. [3], non gli ha più
ato, ni è sta domandato. El mi è sta detto [4] da vna persona
a, che il R. non vorria esser tenuto teatino [5]; sì che non cerca
nuersatione de, etc. Il detto Ɖ non ha anchora visitato ▽ [6],
li pare essere anchora tempo.

P. Salmeron Guidoni de Guidonibus, mutinensi archidiacono, haec
aji apud ducem Ferrariae ministerio referebat: «Anchora desidero che
. mi risponda che cosa li pare del modo di procedere de maestro Clau-
et del frutto ch' iui si spera; perchè pare che' il signor duca si serua
o di lui, et lo conuersi puoco.» Ex apogr., in codice *Epist. Salmer.*,
. Theatinos autem jesuitas passim nuncupari ab auctoribus saeculi XVI,
m est; Ignatii enim institutum saepe confundebatur cum ordine theati-
m, seu clericorum regularium a S. Cajetano et Joanne Petro Caraffa,
iepiscopo theatino, aliisque piis viris instituto, ob vitae et habitus simi-
linem.

Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Bro t*, schedula, 0m,095
m,202, n. 88. Quamvis tempus, quo data est haec epistola, in illa tacea-
perspicue apparet non multum post Jaji adventum Ferrariam scriptam
se; nam de eo tamquam de recenti eventu ille loquitur.

Hac nota, Claudius semetipsum significare videtur. Saepius illam
rpat in hac epistola. In sequenti autem eamdem notam inversam pro
so significando adhibet.

[3] Hac littera ducem Ferrariae subindicari existimamus. Vide epist. prae-
lentem.

[4] Locutio potius gallica quam italica, eodem sensu ac in Gallia dicitur:
n'a été dit; pro *mi è stato detto*.

[5] Societatis Jesu alumni ab aliquibus theatini nuncupabantur ob vitae
tituti similitudinem cum clericis theatinis. Vide epistolam praecedentem,
not. 4.

[6] Hoc signo fortasse ducissa Renata indicatur; nam de ea ad fidem ca-
licam reducenda Jajus cogitabat, et occasionem eam alloquendi opperie-
ur. Cf. Polancum, *Chron.* I, 224, 278 et 411.

Il signor ducha fa venire vno de quelli deuoti preti de Millano in Ferrara per il gouerno de le conuertide. Similmente vegnerà questa settimana la signora contessa, protectrice di detti preti, et credo che la [a] cercharà hauere per loro vn ♎ [7]. La R. V. scriua a ☽ vtrunche non essendo chiamato del R. deba alle volte cercare hauere accesso, o forse deba aspettare sia domandato [b], etc.

Inanzi che io fosse arriuato in Ferrara, l'era [c] ordinato dal signore ducha, che io douesse stare nello hospitale de santa Anna [8], tal che li gouernatori del detto logho hanno pensato che era chiamato per attendre al gouerno del detto logho, et che venutomi, alchuni di loro doueano esser repolsi. Di modo che alchuni di loro non mi hanno fatta molto allegra recoglianza, benchè per gratia del Signore non mi mancha cosa alcuna. Il signor ducha ha comesso al suo fattore non mi lassi mancare cosa alchuna.

Dubito che la venuta de ☽ in questa terra sia più per vna sancta importunità de misser Guido [9], che per gran desyderio de R.; pur ☽ non mancha de speranza che con tempo se facia frutto, mediante la gratia del Signore.

---

[a] *Sic, pro* ch'ella. —[b] domanto *ms.* —[c] *Sic, pro* era.

---

[7] Quid hac nota significatum voluerit Jajus, ignoramus.

[8] Ex his Claudii verbis aperte constat ferrariensem ducem, jam ante Jaji adventum, in nosocomio illum habitare jussisse. Pater autem Bartoli in suo opere *Dell'istoria della Compagnia de Gesù; L'Italia*, lib. III, cap. 10, haec habet: «Volevalo il Duca ad abitare onorevolmente in Corte: il Jajo chiedea mercè d'una stanza, la più povera dell' Ospedale: e sopra questi due luoghi, il più alto e'l più basso che fossero nella Città, si andò fra essi disputando, con ragioni prese dalle virtù massimamente proprie del magnanimo Signore ch'era il Duca, e del santo Religioso ch'era il Jajo.» Pulchre quidem dicta, sed rerum veritati minus consona. Plura etiam ex his Jaji litteris in praefato auctore emendari poterunt.

[9] Guido de Guidonibus, archidiaconus mutinensis, qui Ferrariae duci a confessionibus quondam fuerat. Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 224; et *Monum. Ignat., Epist.*, I, 570.

32

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

FERRARIA, SEPTEMBRI VEL OCTOBRI 1547 (?)[1].

dii lectiones dux audire cupit, sed variis negotiis impeditur.—An radices Ferrariae figere possit, dubitat Claudius; ideoque Stephanum undum sibi mittendum censet.—Licet in summo templo concionari on potuerit, tamen lectiones sacras in minori sacello magna civium requentia habet.—Nosocomii moderatoribus parum gratus Jaji adventus in nosocomium videtur, timent enim ne ejusdem regimen ipsi committatur.

Rdo. Padre. Il ... [2] li giorni passati me disse, che R. [3] desiaua doe volte la settimana sentire lettione de ... [4]; ma le frente visite de molti principi et cardinali, quali sono passati et sano di qua, lo hanno impedito, etc.

Misser Guido [5] non è anchora venuto in Ferrara, depoi che trouo qui. Don Alfonso [6] me scriue, che se io voglio, lui me ndarà don Stephano [7] per aiutarmi. Io gli rispondo, che riandomi alle spese del R., col quale non ho anchora securtà nde, non acade me mandi ni don Stephano ni altro, eo mae che non hauemo tante confessione, che don Thomaso, conore delle orphanelle in santa Maria de la Rosa, et io, non pono supplire. Il detto don Thomaso è quello che ha dato prinio alle dette frequente confessione nello detto logho. Et in o se con tempo il Signore ci desse stabiltà alchuna in questa ra, seria expediente che io hauesse altro logho, et per con-

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broel*, unico fol., o, prius 241. Quandonam scripta fuerit haec epistola, in ipsa non dici; sed ex rebus a Jajo enarratis fere certo colligi potest inter menses tembris et Octobris illam reponendam esse.

[2] Primarium ducis Ferrariae ministrum, *fattore* vulgo nuncupatum, sificari existimamus. Vide epist. 30, annot. 3.

[3] Dux, scilicet, Ferrariae Hercules Estensis.

[4] Claudius Jajus. Vide epist. 31 annot. 2.

[5] Guido de Guidonibus, mutinensis ecclesiae archidiaconus. Vide st. 30, annot. 4.

[6] P. Alphonsus Salmeron.

[7] P. Stephanus Baroëllus, qui Bononiam die 22 Septembris anni 1547 venerat. Cf. epistolam Salmeronis die 24 ejusdem mensis Ignatio dan, et POLANCUM, *Chron*., 231, 232.

fessare, et per predichare: perchè il detto don Thomaso procede al modo di deuoti preti de Milano, con li quali, inanzi fosse prete, è stato alchuni anni. Et anchora che il modo loro de procedere mi pare bono, tamen lè alquanto differente del nostro; pur per il presente non posso fare altro, perchè il ω. et la sua consorte [a], quale se confessa col detto don Thomaso, hanno voluto che io legesse et confessasse nello detto logho, et quello che vole il ω. vol il R.

Li giorni passati venne vn altro di preti de Millano per confessore de le conuertite, a instantia de la consorte del ω. Con questi benedetti preti bisogna intertenirme, perchè sono molto fauoriti del ω. et de la consorte sua, et etiam de misser Guido, il quale quando passai per Modena me disse, che io non cercasse in Ferrara de predicare in domo, et che se pur voleua fare alchune exhortatione, le facesse in quella chiesa de don Thomaso; il che ho fatto fin adesso, et per gratia del Signore nella vltima lettione la gente non poteua hauere logho. Tanto era piena. Il che dico aciò veda la R. V. con quanti rispetti me trouo qui, et quanto pocha libertà ho, se ben hauesse occasione de cercare magior logho, o hauere compagno, etc. Io allegramente per honore del signore Dio voglio fare quanto me scriue V. R., cioè hauer lochio a la santa obedientia, et fare quello cognoserò essere secondo la volontà de R; ni cercarò più oltra. Quando el mi parerà tempo de domandare vn compagno, io scriuerò a V. R.: et in vero se ben hauesse bisogno de compagno, non mi pare don Stephano a proposito per Ferrara, benchè me persuado chel sia molto da bene, deuoto et humile.

In questo hospitale fin adesso non so quanto io sia sta[to] ben visto di priori, per il suspetto che hanno hauuto che il R. me hauesse fatto venire, et posto qui per superintendre alle cose de lo hospitale; pur il signore Jesù Christo me ha dato gratia de nauigare con loro in sancta pace. Vn di dico messa a li ammaladi, vn altro alle ammalade.

Il Rdo. vicario de Ferrara sabbato se degnò venire da mi allo

---

[a] Maria Frassona del Gesso.

itale in camera mia, doue el [a] stete longo tempo per certe re pie. Credo haueria charo che io predicasse in domo: non-eno non mi pare expediente che io cerchi tal cosa.

Il cardinal Seruiatis [9] et il detto vicario suo sanno che il R. ha fatto venire, benchè non sanno a che effetto: ni anchoro [b] on lo so. Il signore Jesù Christo sia lodato.

A tergo alia manu. Del Padre Claudio Jayo, s.[ta] me.

33

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

FERRARIA (?), 11 AUGUSTI 1549 [1].

ficiles quaestiones Claudio resolvendae proponuntur. — Ad Ignatium onsilii gratia confugit. — Multum fastidii et invidiae et parum fructus ad animarum profectum ex hisce negotiis sibi pollicetur.

La gratia et amore del signore Iesù Christo sia sempre con ti.

Rdo. Padre mio in Christo.

Per le mie vltime feci intendre a V. R. la dispositione nella ale se trouano li casi fastidiosi, de li quali altre volte gli ho itto [2]: massime che dopoi il parere di theologi se è cauato vn ue, la cui copia penso sia recapitata in mani de V. R. Allo esente gli mando la copia del voto de doi principali theologi, quali se sottoscrissero, etc., aciò quella se degni consyderare e cosa se deba o se possa fare. Item mando a V. R. vna copia vno voto mio a circha la quadragesima, la quale in queste rte non se osserua: il quale voto spero de dare in mani del B.[3],

[a] *Sic.* —[b] *Sic.*

[9] Joannes Salviati, episcopus ferrariensis.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, unico fol., 93, prius 143.

[2] Saepius hoc anno et praecedentibus de hisce difficilibus quaestioni-s Jajo propositis illum Ignatio scripsisse apparet ex hujus responsis in gesto notatis. Jaji autem litterae prorsus amissae videntur. Sic e. gr. die Junii anno 1549, haec Jajo Ignatius respondebat: «Que como hasta aqui ha avido, tenga patientia para adelante por breue tiempo, pues presto drá de allí.» *Regest. I*, fol. 186. Die 10 Augusti ejusdem anni: «2.º De los os no es tiempo de hablar...» Ibid., fol. 188.

[3] Dux Ferrariae (?). Alias littera R a Claudio significatur. Vide episto- praecedentes.

et già ho fatto vedere allo ω. [4], et gli piase. Se alchuna cosa in esso dispiasesse a V. R., la se degnarà per le prime sue farmilo intendre, aciò se corega inanzi se presenti a più persone, etc.

Hozi vno religioso de lo ordine di serui mi ha fatto vedere vna lettra, nella quale gli se scriue che monsignor Rmo. di Santa ✝, como protectore de lo ordine loro, mi vol comettre o fare comettre a la santità del nostro signore, de visitare vno certo monasterio di sore in Carpi, aciò me informi de vno certo disordine fatto in quello. Et per quanto posso coniecturare, se cercha intendre chi è quello frate chi ha ingrauidata et vituperata vna sora di quello monasterio: et già intendo che li frati di serui obseruanti dànno la culpa a vno [a] frate conuentuale, et li conuentuali dànno la culpa a vno obseruante. Et in summa, se altra comissione non mi fosse data che cerchare simile cose, mi pareria cosa odiosa et di pocho frutto, la quale saria più presto o del generale loro, o del vescouo, che de vno pouero sacerdote. V. R. spero intendrà ogni cosa de monsignor Rmo.

Alli xi de Agosto 1549.

De V. R. minimo figlio et seruo in Christo,

CLAUDIO.

Inscriptio. Allo molto Rdo. Padre in Christo, misser Ignatio.

Sigilli vestigium.

34

ANGELO MASSARELLO

FERRARIA, 15 SEPTEMBRIS 1549 [1].

Ducis reditum expectat, ut Bononiam se conferat, ibique cardinali Cervino morem cum Paschasio gerere queat.

✝
Ihs.

Magnifico misser Angelo.

Hozi mi è recapitata in mani la patente con le altre lettere

---

[a] una *ms.*

---

[4] Ducis primarius minister.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol., n. 94. Hanc epistolam die 17 Septembris se accepisse testatur Massarellus in litteris Cervino die sequenti datis, quas habes in appendice, n. 10.

alligate, le quale la Sria. V. mi ha mandate [2]. Et perchè allo presente la Ecc.za del ducha se troua in Luogho, castello suo nella Romagna, differirò de dare risposta a monsignor Rmo. nostro di Santa Croce, fin che S. Ex.tia sia de ritorno, che sarà presto. All' hora spero con sua bona licentia de venire in Bologna, doue rendrò la risposta secondo la bona dispositione che per mezo de S. Ex.tia se poterà hauere per attendre allo negotio, quale da S. Sria. Rma. ci è comesso et a misser don Paschasio [3] et a mi.

Il signore Iesù Christo a tutti ci conceda gratia de bene in meglio cognoscere et exequire la sua santa volontà, et conserui in sua protectione la Sria. V., alle cui oratione me recomando.

De Ferrara, alli 15 de Settembrio 1549.

Di V. Sria. tutto suo in Christo,

CLAUDIO JAIO.

Inscriptio. Allo magnifico misser Angelo Massarello, secretario de monsignor Rmo. di Santa Croce, in Bologna.

Sigilli vestigium.

35

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

EISTADIO, 2 DECEMBRIS 1549 [1].

ujus ejusque socii ab ingolstadiensi academia honorifice excipiuntur.—Canisius et Salmeron suas lectiones magna satisfactione alumnorum aggrediuntur.—Episcopum eistettensem invisunt, et ab eodem summa benevolentia et gaudio tractantur.



Ihs.

La gratia et pace del signore Iesù Christo sia sempre con . R.

---

[2] In diario IV Massarelli, ad diem 10 Septembris, haec habentur: «Reepi litteras a cardinale S. Crucis cum patent[ibus] et litteris pro D. Cl[auio Zaio ad Ferrar[iam] et generalem Servorum, cui de hac re loquutus um, et cum D. Alphonso Salmerone.» MERKLE, loc. cit., I, 862. Litteras utem cardinalis Cervini, hic commemoratas, habes in appendice, n. 9.

[3] P. Paschasius Broëtus.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol., n. 95, rius 144. Nonnulla propria manu emendavit Polancus, alia notavit, ut in

Molto Rdo. Padre in Christo.

Essendo arriuati in Ingolstatz [2], dessemo auiso a V. R. P. de la molto honoreuole [a] recoglianza che ci fece la vniuersità, et como ci haueano dato allogiamento in vno di doi collegii [b], quale se domanda collegio vechio.

Alli 26 de Nouembro, che fu alli 12 o 14 depoi la nostra arriuata, misser Pietro Canisio dete principio alle sue lectione del quarto libro de le sententie, et fece vna bella, elegante et docta oratione in laude de la sancta theologia, exhortando gli auditori allo studio di quella. Lui hebe vn bello et attento auditorio, et per quanto ho inteso, satisfece molto bene [c].

Alli 29 misser don Alfonso fece il suo principio molto bello et docto con molto [d] satisfactione de tutto lo auditorio, quale fu frequente. Quello medesimo giorno se partimo de Ingolstatz per venire in Aystetz basare le mani de monsignor Rmo. di esso [e] Aystetz [3], quale ci hauea mandato vno carro a questo effetto.

---

[a] *Ita Jajus; sed Polancus, obliterato* honoreuole, ***scripsit*** **grande.** — [b] *Alia manu post hoc verbum:* che vi sono. —[c] *Hoc verb. a Polanco obliteratum fuit.* —[d] *Sic.* —[e] *Hoc verb. a Polanco obliteratum fuit.*

---

transumptis, quae extra Romam mittenda vel cum externis communicanda erant, supprimerentur. Edita fuit a BOERO, stilo prorsus mutato, loc. cit., pag. 163, unde aliqua mutuavit BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 691. Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 414.

[2] «Claudius Iaius Sabaudus, Alphonsus Salmeron Hispanus et Petrus Canisius Belga, omnes tres Societatis IESV Doctores Theologi die 13 Nouembris Ingolstadium tenuerunt, Henrico Schweickero Sereniss. Ducis Secretario eos comitante. Coenarunt eo die in hospitio Schoberiano, ac cum illis Rector Vniuersitatis Zoannettus et Professores omnes; quorum nomine Georgius Theander orationem gratulatoriam ad illos habuit. Respondit mox Canisius pro se suisque Collegis, egitque gratias pro tam amica gratulatione et tractatione. Post haec assignata ipsis in Collegio veteri habitatio; cibi autem bis quotidie ex nouo, seu Georgiano, Collegio submissi sunt. Die 26 Nouembris Salmeron et Canisius, suae quisque Lectionis, praemissa oratione, principium, quod dicimus, solenne fecere; ille quidem in Paulum ad Romanos, hic in quarto Magistri Sententiarum. Iaius, qui ad tempus tantum, vt scilicet initia recte constituerentur, ceteris duobus adhibitus erat, Psalterium interea profiteri caepit.» MEDERER, ***Annales ingolstadiensis academiae***, I, 214.

[3] Mauritius de Hutten, universitatis ingolstadiensis cancellarius. Hunc episcopum cum Baltassare Fannemann, O. P., episcopo misiensi, in parti-

a Rma. Sria. ci ha fatta grande rocoglianza [1], et mostra grande
greza della nostra venuta. Lui vole stiamo qui con esso fin a
erdì.

Tornati che saremo in Ingolstatz, misser Alfonso et misser
tro Canisio legeranno, et con tempo daremo auiso a V. R. P.
numero de li auditori. Per essere vicini alle feste di nadale,
differito de legere fin allo nouo anno. Il signore Jesù Christo
lia gratia de fare la sua sancta volontà, et conserui sempre in
sancta protectione V. R. P., alle cui oratione humilmente se
omandiamo.

De Aystetz, alli 2 de Decembrio 1549.

De V. R. P. minimo seruo et figlio in Christo,

CLAUDIO.

Inscriptio. Allo molto Rdo. Padre in Christo, misser don
natio de Loyola, preposito de la Compagnia del Iesù, in sancta
aria de la Strada, in Roma.

Pagate il Porto.

Sigilli vestigium.

36

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

INGOLSTADIO, 19 DECEMBRIS 1549 [1].

llegii Societatis Ingolstadii condendi parva spes affulget; fiducia unice in divino auxilio reponenda videtur.—Decimae a clericis collatae, ingolstadiensi academiae summi pontificis jussu applicantur.—Quanam illae ratione expendendae videantur, consulitur.—Nemo de collegio instituendo mentionem facit.—Hoc negotium cancellario proponendum censent socii, et hanc curam Jajo demandant.—Eckii responsum et benevolentia illis exhibita.

Jhs.

La gratia et pace del signore Iesù Christo sia sempre con
R. P.

---

[1] *Sic.*

---

as infidelium, qui procancellarii munere in illa universitate fungebatur et
eologiae cathedram regebat, confudisse POLANCUM *Chron.*, I, 414, recte
nimadvertit BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 690, annot. 3. Cf. MEDERER, loc.
it., I, 219, 220.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol.,

Molto Rdo. Padre in Christo.

Vltimamente scrissemo de Ayestet a V. R., et fra le altre cose scrissemo, che fin a quella hora non se era scoperta cosa alchuna, che ci desse grande speranza di hauere collegio per la Compagnia in Ingolstat, anzi allo contrario, per le ragione le quale alhora scrissemo [2]; et magiore di quelle se poteua scriuere, ma non ci pareua expediente per non tochare l' honore del proximo. Scrissemo praeterea, che se in Ingolstatz se facesse collegio per la Compagnia, tutto saria dal cielo, perchè la speranza che ci restaua, tutta era per consyderatione de la bontà de Dio, il quale in altri loghi più stranii ha operato magior cose per la Compagnia. Questa sola speranza ci restaua, per hauere inteso che V. R. hauea quodammodo la cosa per certa, cioè, che in Ingolstatz se faria collegio per la Compagnia: si che fin qui hauemo caminato in speranza contra speranza.

Ritornati de Ayestet in Ingolstat, dipoi pochi giorni arriuò il magnifico ab Ech [3] et doi conseglieri mandati da monsignor Rmo. de Ayestet per riceure li denari de la decima pagata da li ecclesiastici, la quale è stata concessa da felice memoria papa Paulo per beneficio di questa vniuersità. La quale decima se è concessa per tre anni, et questo è il primo, nello quale, como dico, questi magnifici deputati per riceure quella, già hanno riceputi a circa de xxiiii miglia fiorini [a] d' auro, et più. Hor, stando

[a] fiorin *ms.*

n. 102, prius 145. Nullibi hanc epistolam editam vidimus; eam autem adhibuit POLANCUS in suo *Chron.*, I, 415, 416.

[2] Vide epistolam praecedentem, in qua quidem nihil de collegii institutione dicitur; unde, praeter illas, alias Eistadio litteras a Jajo vel ab ejus sociis datas fuisse eruitur.

[3] Leonardus Eckius (ab Eck) «Gvilielmi Ducis Consiliarius primum, tum Cancellarius, ac fere Familiaris... Natus fuit Leonardus Kelhemii in Bauaria, nobili genere, anno 1480. Ad nostram Academiam accessit anno 1489. Principi a consiliis esse coepit circa annum 1520. Tum vero grauissimis Reipublicae negotiis adhibitus, tantam sibi apud omnes Germaniae Principes conciliauit auctoritatem, vt ipse Carolus Imperator eius opera in bello Schmalkaldico vteretur... Bibliothecam suam, libris praecipue sacris instructissimam, testamento legauit Patribus Societatis IESV, quorum eximius erat fautor...» MEDERER, loc. cit., 216. Obiit 17 Martii 1550.

questi commissarii, fu fatta vna consultatione da li dottori de
niuersità per commissione del magnifico ab Ech, nella quale
io chiamati, et per parte di esso signor ab Ech propose il ca-
riero doi ponti: Prima, doue et sotto che chiaue se douea ser-
e questi dinari fin che fossero inuestiti. Secondo, in che cosa
poteriano inuestire, cioè, che cosa se poteria comparare di
sti dinari in beneficio et vtilità de la vniuersità.

Molte cose funo [b] dette, et funo tochate molte necessitade de
vniuersità, per le quale se douriano spendre li dinari; pur nes-
io ripresentò institutione di collegio, ni per theologi in gene-
e, ni per la Compagnia in particolare. Ni ci parse tochare questa
a, per non hauere prima di questo parlato con il signore ab
h, senza il cui parere et consentimento non se fa nulla: secon-
per non renderci odiosi apresso li doctori de le altre facultà
za profitto. Et in vero vno nostro singulare amico, regente
collegio nouo, studioso in theologia, figliolo mio di confes-
ne per il tempo passato, ha detto a misser Pietro [1], che si noi
chassemo di questi dinari, quali sono applicati per il commune
la vniuersità, che se facesse collegio per li nostri, che tutti gli
ri se leueriano contra di noi, etc. Di modo che noi consultas-
no fra noi tre ponti: Prima, si era espediente de parlare al ma-
ifico ab Ech inanzi se partisse, et ripresentare questa opera
nto pia. Secondo, che cose bisognasse tochare, proponendo
ella. Terzo, quale di noi doueria proponere. Et hauendo fatto
atione, et detto alchune messe, se deliberamo de parlargli inan-
se partisse; secondo, deliberassemo del modo; et terzo, mi
chò fare questo vfficio, pur presente tutti tre.

Onde alli 17 del presente, essendose trouato il detto signor
Ech nella lectione de misser don Alfonso [2], et di quella mira-
lmente satisfatto, dipoi disinare lui ci venne trouare. Et es-
ndo tutti tre insieme nella camera mia, io gli proposi in quello
odo che haueamo consyderato; et la summa o veramente il
opo si era, che ci pareua che era l' honore de Dio, il bene de

[b] *Sic saepius.*

[1] Canisius.
[2] Salmeron.

la vniuersità, de la Bauiera, imo di tutta la Germania, che hauessemo vno collegio in questa vniuersità del nostro instituto. Et per persuadergli questo, funo dette più cose del nostro instituto, et di professi, et di scholari, et fu explicato como saria grandissimo bene per la vniuersità, con dire che hauendo qui in Ingolstatz vno collegio del nostro instituto, nello quale fosse nutrito vno bono numero de scholari, la vniuersità poteria hauere di continuo doi boni lettori in theologia, et vno dotto lettore in philosophia, il quale disponesse li scholari a la theologia, etc. Il secondo principale ponto si era, che non poteuamo sperare altrimente da lo Illmo. ducha, che ottenere tal collegio, essendo catholicissimo, liberalissimo, et desyderosissimo de aiutare questa vniuersità: et qui fu parlato di re, di duche, de le signorie et communitade, le quale ci hanno fatti [a] collegii in diuerse prouincie, etc. Terzo, che altro mezo più conueniente a promouere tal opera non se poteria trouare, che sua magnifica signoria. Et qui funo tochate alchune cose in honore suo, pur modestamente per non parere adulatori, etc.

La sua risposta fu: «Ego cogitaui de hac re, sunt duo anni, et de hoc loquutus sum istis diebus cum istis abbatibus. Non dubitetis: vos omnia habebitis pro vestro desyderio; ego scio mentem Illmi. principis mei.» Et doe o tre volte disse in lingua italiana: «Lassate fare a mi», etc. Et ci disse: «Placet mihi institutum vestrum, placet michi vita vestra»; et similia. Depoi lui scopri il modo de fare il collegio, con dire che erano alchuni beneficii, como priorati di frati, vacanti o desolati, etc., et che con la authorità del signor Ponti era cosa facillima hauere il collegio, et che questa era la mente de lo Illmo. ducha. Et molte volte replicò questa parola: «Omnia habebitis secundum vestrum desyderium. Lassate fare a mi.» Noi ringratiassemo il signore Dio et sua magnifica signoria, etc.

Hieri a doe hore dipoi mezo zorno lui venne a la lectione de misser Pietro con alquanti gentilhuomini, et restò satisfattissimo. Hozi inanzi giorno per vno suo seruitore ci ha mandata la introclusa, et noi gli habiamo portato la nota di Rmi. cardinali,

[a] fatt *ms.*

li singularmente fauoriscono a la Compagnia, li quali sono li
i. et Illmi. Farnesio, Mafeo, Santa †, Carpi, Borgos, Verallo.
Hozi iterum è venuto a sentire la lectione de misser Alfonso
alquanti gentilhuomini, et pare che resta satisfactissimo. Et
oi la lectione ci ha detto, che hauea reseruato diece miglia
ini d' auro per fabricare la casa del collegio nostro: et che
ito che sarà venuta la noua de la electione del signor Ponti,
mandarà lo oratore a Roma, fra le altre cose per expedire
esta pia opera, et che lo Illmo. ducha scriuerà alli predetti
dinali. Desyderauamo intendre quanto saria il numero di
olari che nello collegio se poteria nutrire; pur a questo non
risposto expressamente; solamente ha detto che saria bon nu-
ro. Habiamo pregato sua magnifica signoria che se cerchasse
expeditione senza pericolo de lite, perchè saria disedificatione
bisognasse che la Compagnia hauesse de litigare con frati o
ri per conto de beneficii, etc. Rispose: «Lassate fare a mi.» Si
e altra informatione non potiamo dare allo presente. Di tempo
tempo auisaremo la R. P. V., alle cui oratione humilmente se
comandiamo, et a tutti li fratelli.

De Ingolstatz, alli 19 de Decembrio 1549.

De V. R. minimo figlio et seruo in Christo,

CLAUDIO JAIO.

Inscriptio. Allo molto Rdo. Padre in Christo, misser don
natio de Loyola, preposito de la Compagnia de Jesù, in Roma.

Vestigium sigilli.

37

HERCULI DE ESTE

duci ferrariensi

AUGUSTA, 24 JUNII 1550 [1].

m romani pontificis voluntate episcopo augustano addictus sit, duci ferrariensi morem gerere non posse dolet, Deumque precatur, ut illi uberem gratiam ad bonum regimen suae ditionis impertiatur.

Illmo. signore.

Nella obedientia, la quale nello mese de Settembre mi fu data

[1] Ex autographo, in archivo municipali Mutinae «Regulari». Edita est

in Ferrara d' ordine de felice memoria papa Paulo per venire in Germania, mi fu scritto che la mia absentia saria per pochi mesi. Onde ritrouandome in Germania nello mese de Nouembre, quando morì il predetto santo patre, ho aspettato de mese in mese per intendere la volontà del suo successore, senza la quale non mi era lecito partirme de Bauiera. Finalmente il dì de santo Giane Baptista d' ordine de S. S. hebi l' obedientia de partirme de Ingolstatz per venire allo seruitio del Rmo. card. d' Agosta [2] per alchuni mesi. Certo, Illmo. signore, quando fosse stata la volontà de Dio et di magiori mei, de bona voglia fosse ritornato al seruitio de V. Ex.^tia per il grande obligo quale io et tutta la pouera Compagnia nostra tenemo con lei: et per il singulare desiderio che mi ha dato Dio de la salute de l' anima sua, per la quale, mediante la gratia de Dio, sempre pregarò sua diuina maestà, et similmente per la sua Illma. consorte, per li suoi nobilissimi et generosi figli, per la prosperità del suo felice stato, et singularmente per la sua nobile città de Ferrara, nella quale sempre mi è stata usata grande charità, et massime da misser Agostino de Musti [3], il quale veramente è degno d' essere amato et fauorito da V. Ex.^tia, non solamente per essere sempre stato diligente et fidato seruitore di quella, imo etiam per la molta charità et diligentia che gli ho visto vsare atorno de quelli poueri infermi et impiagati nello hospitale de santa Anna. Hor vedendo che non tanto presto vederò V. Illma. Sria. quanto io speraua quando da lei tolsi licentia, non posso manchare humilmente et con tutto il core supplicare quella, che la facia ogni bona diligentia de conseruare la sua consciencia pura et netta nello conspetto de Dio, de conseruare et mantenere la doctrina catholica et il colto diuino nello suo stato, de fare che sia ministrata bona et expedita giustitia alli suoi subditi, tanto a poueri como richi, de agiutare et soccorrere alla necessità de le pouere

a P. Bernardo Duhr, S. J., in *Zeitschrift fur kath. Theologie.* XXI, 620, 621. (Jahrg. 1897).

[2] Otto Truchsessius de Waldburg. «Interim cardinalis Augustanus a Summo Pontifice P. Claudium sibi ad aliquod tempus concedi impetravit et etiam a P. Ignatio...» POLANCUS, *Chron.*, II, 66.

[3] Secretarius ducis Ferrariae. Vide supra, pag. 60.

hanelle, de le pouere conuertide et di altri loghi pii: et singu-
nente gli recomando l' hospitale de santa Anna, le cui en-
le non facilmente se pono riscodere senza l' agiuto de
Ex.tia. Ho hauuto grandissima consolatione in Christo quando
inteso la bona prouisione che ha fatta V. Ex.tia contra il di-
line di Marrani, de le biastemme, de le betole. Il signore
a Christo gli conceda gratia de bene in meglio cognoscere et
quire la sua sancta volontà. Longo tempo ho differito de scri-
e a V. Ex.tia, dubitando che non fosse presontione; finalmente
aro et syncero amore che io porto a l' anima sua, mi ha fatto
dere tal rispetto: pur se in questo o in altro ho manchato de
debita reuerentia, V. Ex.tia se degni secondo la sua innata et
urale clementia perdonarmi. Il signore Iesù Christo conserui
npre et augmenti nella sua sancta gratia V. Illma. Sria., le
mani humilmente baso, et a quella humilmente me reco-
ndo.

De Agosta, alli 24 de Giunio 1550.

De V. Illma. Sria. minimo et fedele seruitore in Christo,

CLAUDIO IAIO, pouero et indegno sacerdote.

Inscriptio. All' Illmo. et Exmo. signore il signore duca de
rrara, patrono mio sempre obseruandissimo.

38

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

AUGUSTA, 11 JULII 1550 [1].

*gustam se confert.—Augustani praesulis mores, virtutes et vitae ratio-
nem laudat.—Ejus desideria collegii Societatis Dilingae condendi ex-
ponit.*

†
Jhs.

La gratia et pace del Signore sia sempre con V. R. P.

Molto Rdo. Padre in Christo.

Alli 24 de Junio, che fu il di de Sto. Joan Baptista, me re-
pitò in mani la lettera de la obedientia a mi data per venire

[1] Ex transumpto, in codice *Epist. Quadrim.* 1547-52, duplici fol., n. 3,
ius 160, 161 et etiam 167. Alterum hujus epistolae exemplum apographum,
spanice conscriptum, exstat in *Varia Hist.*, I, 181v.

da monsignor Rmo. d' Agosta [2]. Sì che alli 26, tolta licentia de la vniuersità et de li fratelli, me parti de Ingolstadi a Thilinga, et pochi giorni dopoi mi parti de Thelinga con monsignor Rmo. per Augusta, doue adesso mi trouo con S. Sria. Rma., la quale vedo molto pronta et inclinata alle cose d' Iddio. Lui ha la continua lectione a tauola; ha lassato veste de seta, et va vestita assai simplecemente, et sempre in habito cardenalesco. Il suo officio, cioè le hore canoniche, dice molto deuotamente. Spesse volte dice messa; le feste solenne predica; ogni dì vol gli sia dato et praticato alchuno exercitio spirituale, secondo l' ordine che se osserua nella Compagnia. Il suo mangiare a rispetto del solito è molto moderato; già non fa banchetti, nè tiene sonadori, et quasi sempre mangia retirato con vno o doi theologi; fa molte lemosine, et massime nello suo collegio, nello quale nutrisce et veste 24 scholari, senza li professori in theologia, in arte, in retthorica et grammatica, di modo che dà bonissimo odore de la vita sua. S. Rma. Sria. mostra grandissima affectione a V. P. et a tutta la Compagnia; et se non fusse che adesso S. Sria. Rma. se troua molto indebitata per le [a] grande spese fatte in tempo della guerra, nella quale il suo stato tutto fu occupato de gli inimici [3], penso presto daria principio al collegio promesso per la Compagnia, per il quale già ha desegnato vna casa in Thelinga. Poteria essere che S. Sria. Rma. andasse a Polonia, legato della santità del nostro signore, etc.

Poco inanzi me partessi de Ingolstatz scrissi a V. R. P. in che dispositione stara il collegio promesso nello detto logo [4]: di-

[a] la *ms.*

[2] Reapse die 31 Maji 1550 inter alia ad Jajum nomine S. Ignatii perlata, haec in *Regesto* I, 198r, reperiuntur: «Ingolstadio.—1. Vna, mostrable alla vniuersidad, donde toque: Primero, Que don Claudio fué allá sacado de Ferrara por 4 meses para introducir los otros.—2.° Que ha sido acá procurado por el augustano en presentia y en absentia que se le diese por 4 ó 6 meses para Tilinga.—3.° Que se parta por este tiempo con buena licentia de aquellos señores para hazer obedientia á la sede apostólica...» Die autem 14 Junii 1550 denuo de eadem profectione Jajo litterae datae sunt, prout in *Monum. Ignat., Epist.*, proprio loco dicemus.

[3] Cf. JANSSEN, loc. cit., tom. III, lib. III, cap. 2.

[4] Haec epistola periisse videtur. Ultimae litterae, quae exstant, a Jajo

la partita mia non ho inteso altro. Il signore Jesù Xpo. a
ci conceda gratia de bene in meglio cognoscere et adem-
la sua santa voluntà et conserui sempre in sua protectione
R. P., alle cui orationi humilmente me recomando, insieme
quelle delli nostri fratelli.

Di Augusta, alli 11 de Luglio 1550.

Mtro. Petronio [5] molto se recomanda alle oratione de V. R. P.

De V. R. P. suo minimo seruo et figlio in Xpo.,

Claudio Jaio.

39

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

AUGUSTA (?), JULIO (?) 1550 ? [1].

De collegio Societatis Ingolstadii instituendo.

Se monsignor Rmo. de Augusta [2] scriuerà a V. R. de il colle-
, mi pare che serà expediente molto bene informarse in che
o se fonda quello collegio, aciò forse a instantia de monsi-
or Rmo. de Aycstet [3], quale me scrisse per venire a Ingolstat,
o non volessero dare, si non farmi rectore in Ingolstat, in al-
uno collegio doue fossero fondate alchune borse: et hoc ad
npus, etc.

In Ingolstat vi è vno collegio, nello quale saria cosa facile
ettare alchuni scholari nostri; ma applicarlo del tutto a la
mpagnia non è in potestà de monsignor de Aycstet ni de mon-
nor de Augusta, ma solamente de il duca de Bauiera [4], etc.

A tergo. De Jaio.

---

ul et Canisio ad S. Ignatium datae, antequam ille Ingolstadio discede-
habentur inter Canisii epistolas a P. Braunsberger editas, I, 315-319:
e quidem die 28 Maji 1550 scriptae fuerunt.

[5] Hic erat cardinalis augustani domesticus. Cf. Braunsberger, loc.
, I, 452, annot. 2.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, schedula
080 × 0m,200, n. 87. Nusquam editam vidimus, nec qua die aut loco data
constat. Ex negotiis autem in ea tractatis, probabili conjectura suspicari
t non multo post Claudii ad augustanam urbem adventum datam fuisse.

[2] Otto Truchsessius de Waldburg.

[3] Mauritius de Hutten.

[4] Vide superius de his negotiis tractata in epist. 36.

40
PATRI IGNATIO DE LOYOLA

AUGUSTA, 4 SEPTEMBRIS 1550 [1].

Erroribus refellendis, discordiis sedandis ac bonis moribus promovendis incumbit.—Sacra exomologesi multi expiantur, plures juvenes haereses abjurant et catholicam fidem amplectuntur.—Nobilis quidam sacerdos, ignatianis commentationibus excultus, ad meliorem frugem se recipit.

Gratia et pax domini Jesu Christi in nobis perpetuo conseruetur et augeatur.

Rde. in Christo Pater.

Sexto kalendas Iulii, jussis Rde. P. V. obtemperans [2], bona cum venia eorum quibuscum agebam Ingolstadii, illinc abii ad Rmum. cardinalem augustanum [3], in cuius aula, pariter et in his comitiis [4], non parua sese michi offert occasio promouendi, que ad Christi gloriam et animarum salutem spectant. Cum multis itaque viris, non vnius gentis, nec (proh dolor) vnius fidei, sepe priuata misceo colloquia, que partim ad errores refellendos, partim ad sedandas discordias ac probos mores promouendos pertinent; id quod (Deo bene propitio) prospere et feliciter nonnunquam succedit. Multi et hic et Thilinghe sacram apud me fecerunt exomologesim. Nonnulli [a] iuuenes annorum circiter vndeuiginti, heresibus, quas a teneris annis imbiberant, legitime abiuratis, ecclesie catholice sunt restituti, qui et propter bonam indolem et ob vere poenitentie edita signa, tales sunt assequuti mecenates, qui illis et nature commoda, et que ad eruditionem conse-

---

[a] *Prius scripserat Jajus* nonnullos; *deinde mutato* o *in* i, *oblitus est delendi litteram* s; *unde remanet* nonnullis, *in autographo.*

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico fol., n. 100, prius 161. Hanc epistolam editam habes apud BOERO, loc. cit., pagg. 243, 244; sed aliqua omissa sunt, aliqua mutata, inter quae praecipua haec sunt. Ubi Jajus scripsit «hic et Thilinge» Boero habet «hinc et illinc». Ubi autographum habet «epularum et conuiuarum» Boero scripsit «epularum et coquinarum». POLANCUS, hac etiam epistola usus est in *Chron.*, II, 74, 75.

[2] Vide epist. 38, annot. 2.

[3] Ottonem Truchsessium de Waldburg.

[4] Sermo est de comitiis imperii, Augustae a die 26 Julii 1550 ad 13 Februarii 1551 habitis.

endam pertinent, abunde prospicient. Quidam sacerdos non imi subsellii, neque obscura natus familia, in spiritualibus ercitiis, que vltro sibi communicari requisiuit, vsque adeo pro-it, vt omnium eorum iudicio, quibus eius vita antea esset specta, in alium virum videatur immutatus; nam qui prius o, nunc singulis fere diebus sacrum facit. Eius mense, pro im-derata et epularum et conuiuarum copia, in vtroque modera-; pro profanis colloquiis, sacra lectio adhibetur; inutilium ser-rum caterua, vanus et superfluus vestimentorum et equorum aratus reiicitur; impudice statue et imagines, que castos oculos enderent, ac tapeta vanis ethnicorum historiis intexta, a pa-tibus et propatulis locis deiiciuntur; et que in luxum fiebant pense, nunc in pios vsus collocantur. Porro cum multis viri s grauibus contuli de sacris et catholicis collegiis instituendis, i mihi visi sunt in id genus pia opera propensi.

Gratia domini nostri Iesu Christi semper nos preueniat et se-atur, ac bonis operibus iugiter praestet esse intentos, tuamque aternitatem seruet incolumem, cuius orationibus me humiliter mmendo.

Auguste, pridie nonas Settembris 1550.

Rde. P. V. minimus filius et seruus in Christo,

Claudius.

Inscriptio. Rdo. in Christo Patri, Dno. Ignatio de Loyola, aeposito Societatis Iesu, Patri meo vnice obseruando. Rome, sancta Maria de la Strada.

Sigilli vestigium.

41

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

AUGUSTA, 12 SEPTEMBRIS 1550 [1].

Ferdinandus, rex romanorum, duos e Societate theologos postulat, qui sacras disciplinas profiteantur, simulque collegii Societatis institutionem praeparent.—Quales illi esse debeant exponit Jajus. –Imparem se tali muneri summa modestia profitetur.—Aliorum in Germania gymnasiorum erigendorum, praesertim Ingolstadii, spes aliqua illucescit.—De sacra catechesi scribenda a P. Canisio Jajus consulitur.—Ignatii mentem hac de re exquirit.

Jhs.

La gratia et pace del signore Iesù Christo sia sempre con V. R. P.

Rdo. Padre in Christo.

Alli 24 de Nouembrio [2] scrissi a V. R. P. Dopoi quello tempo doe volte ho parlato al signor cancelliero [3] de la maestà del re di romani [4], il quale me ha detto che S. M. era d' animo de fare vno collegio in Vienna per la Compagnia, secondo che altre volte ho scritto à V. R., et me ha detto che S. M. desyderaua allo presente hauere doi theologi, quali venessero in Vienna, parte per dare principio a alchune lectione, parte per designare logho commodo per la casa, et per indrizare la fabrica conueniente allo instituto nostro. Onde per commissione de S. M. me ha domandato a chi bisognaria scriuere per hauere questi doi theologi. Io risposi, che il preposito de la Compagnia non era solito, senza il consentimento expresso de la santità del nostro signore, mandare li professi fora de la Italia, et che bisognaua se scriuesse al

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 104, prius 164, 165. Excerpta ex hac epistola reperiuntur apud BOERO, loc. cit., pagg. 202, 203. Ex BOERO autem ea deprompsit BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 328, 329. Integre vero editam nuspiam vidimus. Usus est eadem POLANCUS, *Chron.*, II, 75.

[2] Sic autographum; sed perspicue apparet perperam «Nouembrio» pro «Augusto» vel «Julio» scriptum fuisse. Hae autem litterae cum aliis bene multis Patris Jaji amissae sunt, prout in prooemio diximus.

[3] Jacobus Jonas. Vicecancellarii munere fungebatur, sed cancellarius tum a Canisio, tum a PP. Jajo et Polanco nuncupatur.

[4] Ferdinandus I.

pa, o a alchuno che parlasse a Sua B.ne Et perchè S. S. in tal
so soglie comettre al Rdo. preposito de elegere quelli gli pa-
no idonii per mandarli a chi li cercha hauere, ho detto che si-
ilmente se doueria scriuere al detto Rdo. preposito, etc. Sì che,
adre Rdo., acadendo che a instantia de S. M. se deba mandare
chuni professori theologi, o altri, humilmente la prego che
andi persone docte, etiam nelle lingue, per dare vn principio
contentamento de questa natione, la quale fa grandissimo
nto de la cognitione de le lingue. Et quando la potesse manda-
M. Andrea Frusi, o M. Gean Polancho, o alchuni tali, li quali
n la sufficiente doctrina in theologia et positiua et scholastica
auessero bona lingua latina con mediocre cognitione de le lin-
ue, mi pare saria ben fatto, consyderando la conditione de questa
atria, nella quale pocha stima se fa de la scientia de vno profes-
ore, se lui non è bon latino, et se lui non ha mediocre cogni-
one de greco e de hebreo. Quanto alla bona vita l' è sempre
imata et honorata per tutto da boni, et molte volte etiam da
ali.

Et perchè il detto cancelliero vn altra volta per parte de la
aestà del re me domandò, se io sarei contento venire in Vienna
uando S. M. fundasse vn collegio, penso che poteria essere se
riuesse per [a] mi nominatamente: il che se sarà, humilmente pre-
o V. P. che facia conto, se io sarò mandato in Vienna, che la
e mandi più per seruire li compagni, che per professore. Perchè,
ltra le altre cose che me fanno insufficiente, cognosco notabil-
ente essermi molto indebilita la memoria: si che non penso che
otesse legere in ogni dì, ni ogni doi dì. Onde penso che per lo
uenire sarò più atto et idoneo per essere o portenaro, o sacri-
tano, o seruitore del cogo, che per essere lettore theologo. De
uesto V. R. poterà informarse de M. Alfonso Salmeron; pur in
gni cosa me remetto a quello vorrà la sancta obedientia.

Quanto alli altri collegii de li quali se è parlato, non vedo
esolutione alchuna certa, benchè ci è alchuna speranza, maxime
n quello de Ingolstatz; perchè alchuni hanno voluto hauere al-

---

[a] pe *ms.*

chuna breue descriptione di collegii de la Compagnia, cioè del modo che se fondano, che sono gouernati, quale sia il scopo de li scholari, che casa bisogna hauere, etc., per satisfare al desyderio loro. M. Pietro Scorichio et io, trouandoci qui insieme, reducessemo la descriptione in quattro capituli, secondo vederà V. R. in vna copia che con la presente è alligata: nella quale descriptione hauemo condesceso alla infirmità de la patria, sperando pur in Dio, che V. P. consenteria a quello che de lei hauemo scritto, acadendo che alchuno voglia fondare vn tal collegio, cioè sarà contenta de mandare professori in ogni disciplina, saluo in lege et medicina, etiam nelle lingue. Item, de acettare alchuni scholari dentro il collegio, anchora che non siano de la Compagnia, pur con le conditione scritte nella copia: et questo pare sia expediente, massime in questa patria. Ho fatto vedere vna copia al Rmo. nuncio apostolico monsignor Pighino [a], il quale disse, che de la bona volontà de la santità del nostro signor in fauorire simili collegii, non dubitaua: et che occorrendo l' occasyone, nello suo vfficio como legato de S. S. non mancharia de agiutare, et che vorria già ne fossero fondati cinquanta, perchè saria la salute de questa patria, etc.

Vna copia deti pochi giorni fa al signor cancelliero del re, la quale gli piaque molto, et disse volerla mostrare a S. M. A alchuni altri ne vorrei dare, quando io fosse certo che V. P. fosse contenta, la quale prego il più presto poterà me scriua la sua volontà et parere, cioè se in alchuna cosa se siamo trop [b] slargati.

Secondo che in Italia se insegna la doctrina christiana in volgare, M. Pietro Canisio la vorria insegnare nella vniuersità alli giouani scholari in latino, et darla in scritto publicamente: de la qual cosa me ha scritto, domandando il parere mio, et me ha mandato la copia de la prima lectione, la quale va con la presente. Io gli ho scritto, che saria cosa non solamente vtile, imo quodam-

---

[b] *Sic.*

---

[a] Sebastianus Pighinus, archiepiscopus sipontinus, ad caesarem missus a Paulo III et a Julio III, concilio tridentino cum cardinalibus Crescentio et Lipomano praefectus, et cardinalis a Julio III die 20 Decembris 1551 creatus, obiit 17 Novembris 1554.

ido necessaria, fare vno cathecismo conueniente alla giouentù, llo quale fossero insegnati li dogmi catholici repugnanti a gli ori, quali regnano in questa patria, sì como per il contrario mo con grandissima diligentia li lutherani, li quali in tutte le schole et de putti et de putte insegnano li suoi cathecismi; ma e mi pareua che il cathecismo catholico doueria essere fatto n grande diligentia da tre o quattro de quelli de la Compagnia, e fra gli altri hanno più experientia et doctrina in cose de gmi [c]; et che tutti quelli de la Compagnia, li quali insegnassero doctrina christiana, massime in Germania, hauessero de pro- dere secondo quello cathecismo. Onde mi pare che in vno athecismo latino bisognarà fare molte diuisione et diffinitione, oè che cosa è fede, che cosa è speranza, etc., nelle quale diui- one et diffinitione bisognarà auertire de non partirse etiam del odo de parlare di antiqui Padri et doctori catholici. Sì che lo o pregato, che aspettasse il giudicio de la P. V., eo massime, he essendo rectore, lectore et predicatore nella vniuersità, non li mancherà facende allo presente.

Altre volte ho scritto a V. P. como in Ingolstatz le è stata atta instantia a M. Pietro Schorichio, che lui legesse lo Aristo- ele [d], nella qual cosa desyderamo intendre la volontà et parere le V. R. [1].

Altro allo presente non occore, saluo humilmente pregare a P. V. R. se degni pregare per mi. Il signore Iesù Christo la onserui et augmenti sempre in sua sancta gratia insieme con utta la Compagnia. Et perchè intendo de continuo che il signor ducha de Gandia se troua apresso V. R. P., non posso ni debo nanchare humilmente basare le mani de Sua Ex.tia

---

[c] *In margine, ejusdem Claudii manu:* Se M. Pietro Canisio desse in scritto vno cathecismo, subito, secondo la vsanza de questa patria, andaria in stampa; perciò mi pare se deba fare con diligentia. —[d] ars.le *ms.*

---

[1] Inter acta et decreta consilii universitatis ingolstadiensis, 11 Decembris 1550 prolata, hoc habetur: «Item, vt Magister petrus schorickius praelegat Aristotelis logicam.» Et in matricula secunda ejusdem universitatis, a 18 Octobris 1550 ad 24 Aprilis 1551, primo loco ponitur «Petrus Scorichius, Magister artium Coloniensis studiosus Theologiae theatinus.» BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 702 et 699.

De Agosta, alli 12 de Settembrio 1550.
De V. R. P. minimo figlio in Christo,

CLAUDIO.

Inscriptio. Allo molto Rdo. Padre in Christo M. Ignatio de Loyola, preposito de la Compagnia de Giesù, in sancta Maria de la Strada, in Roma.

Sigilli vestigium.

42

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

AUGUSTA, 18 SEPTEMBRIS 1550 [1].

Nicolaus Gaudanus et Petrus Schorichius Ingolstadium petunt.—Salmeron Veronam se confert.—Stockhammer, ingolstadiensis academiae curator, dolet Salmeronis discessum, et collegii Societatis condendi spem fovet.—Per episcopum labacensem in aliqua Germaniae academia Societatis gymnasium erigi procurat Jajus.—Augustani et trevirensis antistitum talia collegia in suis dioecesibus instituendi desiderio.—De superiore ingolstadiensium sociorum eligendo.—Dubia quaedam, de officiis et emolumentis in academia ingolstadiensi doctoribus Societatis obvenientibus, Ignatio proponuntur.—Cum eadem universitas Jajum sibi restitui enixe a romano pontifice postulet, Jajus rem Ignatio in schedula aperit, idque impedire satagit.

La gratia et pace del signore Iesù Christo sia sempre con tutti.
Molto Rdo. Padre in Christo.

Alli 9 de Settembrio arriuorno qui in Agosta M. Nicolao [a] [2] et M. Pietro [3] de Italia, per andare a Ingolstatz, et alli vndece arriuò M. don Alfonso [4] de Ingolstatz, per andare a Verona: di modo che alli 12 tutti andassemo al signor Stochmere [5], patrono

---

[a] Nicaloo *ms.*

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 101, prius 149, 150. Accedit schedula autographa, dimensionis 0m,075 × 0m,149, n. 101 bis. Hujus epistolae excerpta a Boero, loc. cit., pagg. 171-173, 222, 223, edita sunt. Cf. BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 330; et POLANCUM, *Chron.*, II, 75, ubi plura ex hac epistola mutuavit.

[2] Nicolaus Gaudanus, loco P. Salmeronis Ingolstadium missus. Cf. in *Monum. Ignat.*, *Epist.*, litteras S. Ignatii ad Salmeronem 13 Augusti 1550 datas, et POLANCUM, *Chron.*, II, 69, 70. Cf. MEDERER, loc. cit., I, 219.

[3] Petrus Schorichius. Cf. MEDERER, ibid.

[4] Salmeron.

[5] «Georgius Stockhammer, monacensis, unus e primariis Alberti V consiliariis, Leonardo ab Eck mortuo, eius loco universitatis curator consti-

la vniuersità de Ingolstatz, quale adesso se troua qui per te del suo Ilmo. ducha Alberto in cose di questa dieta. Et per in poche parole, lui se dolse de la partita de don Alfonso, pur la venuta de don Nicolao se temperò alquanto. Gli piacue la ra de la obedientia de don Alfonso, et ricerchò gli ne fosse vna copia per mandare al ducha, la quale copia gli deti ĩ. Lui ci dete grande speranza del collegio. Quello medesi- giorno che parlamo al detto signor Stochmero, se partirno Nicolao et M. Pietro per Ingolstatz con li cauali et con la ĩda che la vniuersità hauea data a M. Alfonso: a la quale gui- il signor Stochmero dete comissione de dire a lo camariero, e M. Nicolao fusse riceputo et trattato honoreuolmente, como don Alfonso, et che similmente se prouedesse a tutti li bisogni M. Pietro. M. Nicolao, essendo arriuato in Ingolstatz in tempo vacantie, se poterà riposare vno mese, preparandose per fare a oratione nel suo principio, secondo la vsanza, et mettendo ordine alchune lectione ben preuiste per dare bon gusto de la a sufficientia. Et anchora che molti pensano che lui non possa are al parangone de M. don Alfonso, pur spero in Dio che re- aranno satisfatti, et de la molto [b] modestia sua, et etiam de la ctrina. Parse a M. don Alfonso et a mi, che lui douesse lege- doe lectione, vna nella sacra scrittura, cioè la epistola ad ro- anos, sequitando il testo doue M. Alfonso era arriuato, sopra quale epistola lui trouerà nella sua camera molti et optimi in- rpreti; secondo, che lui douesse legere alchuna de le parte in nto Thomaso, aciò a li scholari non manchi occasione de exer- tarse nella theologia scholastica. Lui confidendose nello agiuto el Signore, diceua che facilmente poteria legere ognidi vna ctione, vno giorno nella scriptura, l' altro in santo Thomaso, che gli pareua cosa facile. Sì che spero in Dio, che lui satis- rà. M. don Alfonso se partì di qui alli 15 del presente con bona ompagnia.

---

[b] *Sic.*

---

atus est. * «Antiquitatum Ingolstadiensium» auctor: «Minus» inquit, «et uctoritate et erga nos beneuolentia ualebat», (f. 1 b). Mortuus est anno 555.» BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 322. Cf. MEDERER, loc. cit., I, 90 224.

Doe volte ho parlato con monsignor Rmo. labacense [6], elemosynaro del re de romani, aciò parli a S. M. per fondare vno collegio della Compagnia in alchuna vniuersità. Sua Sria. Rma. è deliberata parlare a S. M., aciò ne fondi vno in Vienna, et pensa che sarà cosa facile et grata a S. M. Sua Sria. Rma. ha voluto intendre a longo la institutione de la Compagnia, et il modo che se fondano et gouernano li collegii nostri, et quale sia il principale scopo de la Compagnia. Hauendogli risposto a simile cose, gli ho fatto vedere il transonto de la bulla de la confirmatione de la Compagnia, secondo il numero aperto [7], etc.

Monsignor Rmo. de Trieuere [8] similmente sta in alchuna consideratione de fondarne vno nella sua città, benchè anchora non è resoluto. Mi pare che monsignor Rmo. d' Agosta molto desydera de trouare il modo et la via che in questa città se ne fondi vno, et già mi proferiua vna sua cosa, la quale non mi pare inconueniente, pur che la fosse dotata d' alchuna competente intrada [9].

Li fratelli in Ingolstatz me hanno scritto a circa de la superiorità fra loro. Io li ho risposto che a mi non tochaua constituire capo fra loro, et che fin che V. R. P. in questo dechiarasse la sua volontà, che viuessero in tal modo, che vno hauesse rispetto a l' altro, superiores sibi inuicem arbitrantes [10]. La P. V. sarà contenta farli intendre la sua volontà [11].

---

[6] Urbanus Textor (Weber). Vide supra, pag. 312.

[7] Scilicet litteras apostolicas *Iniunctum Nobis* a Paulo III 14 Martii 1544 datas, quibus facultas admittendi quosvis idoneos, sine restrictione numeri, Societati conceditur.

[8] Joannes de Isenburg, archiepiscopus trevirensis et romani imperii elector.

[9] Die 14 Octobris 1550 Ignatius Jajo haec respondit: «2. Sopra il collegio de Vienna et Treuere et Augusta, doue etiam che la casa non habbia entrata insin adesso, con trattenere il cardinale giorni, si potria accettar primo quoque tempore.» *Regest.*, I, 203r. Cf. BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 344.

[10] PHILIPP., II, 3.

[11] En Ignatii responsio: «3. De superiore in Ingolstadio, che Mtro. Canisio habbia cura delli altri, per conoscer più quella terra, etc., et che Mtro. Nicolao li sia compagno, et non suddito. Pur, si altro paressi a don Claudio, il Padre si rimette.» *Regest.*, I, 203r.

Me hanno anchora scritto a circa del retorato et procancella-
o [12]. Io li ho risposto che sono vfficii, de non essere desyde-
o ricerchati; ma si alchuno di loro fosse eletto a simili vffi-
che li accettino per l' honore del Signore, et per non pre-
dicare al collegio, che per la Compagnia si spera di hauere.
altro paresse alla R. P. V., la sarà contenta farli entendre la
volontà.

Quando nella vniuersità se fa alchuno doctore in theologia,
lectori ordinarii tocha certi fiorini. Se dubita vtrunche li fra-
i debano riceure la sua parte, o lassarla in mani del cama-
o che li fa le spese, o lassare quelli dinari a quello che piglia
rado, o veramente farli distribuire alli poueri. Nello mese d'
osto fu fatto vno dottore spagnolo, capellano de la maestà
rea [13], nella vniuersità de Ingolstatz, donde M. Alfonso me
esse se accettarianno la parte che li tochaua, o non. Io, non
endomi risoluere, me remetteua a quello li pareria; et in
ma M. don Alfonso et M. Pietro Canisio non volsero acettare
parte che li tocchaua, et la lassorno al detto signore spagno-

[12] Litterae Canisii hic et paulo antea commemoratae desiderantur in
re Patris BRAUNSBERGER, a nobis saepius laudato.

[13] Hujus viri nomen ab AGRICOLA, *Hist... Germaniae super.*, I, 23, di-
ır Petrus de Binero; sed potius Bibero seu Biuero scribendum est, quod
enti quidem scribendi ratione Vivero dicitur. Et hoc reapse modo scri-
m reperitur in «Libro de los auctos capitulares de la santa iglesia de
nada» tomo III, fol. 104v, ubi haec habentur: «Martes xij de Mayo
MDLI años. Este dicho día en la tarde á la ora de las quatro después de
dio día, se juntaron capitularmente llamados [sequuntur nomina cano-
orum]... En este día se presentaron las bulas de dispensación del Sr. don
dro de Bibero, nombrado deán desta santa iglesia. Y porque en días pa-
los se dudó en la dispensación porque non monstró título de como era
aduado conforme á la erectión, agora se presentó el Sr. doctor Cabeças
orero en virtud del poder que dél tiene, presentó el título de maestro en
es y así mesmo otros testimonios que sobrello traxo. Y aviéndolo todo
to y entendido, votaron sobre ello o[mne]s c[apitular]es...... E después
lo susodicho, habiendo votado, acordaron que se diese la posesión al di-
o Sr. Dr. Cabezas en nombre del dicho señor deán.» Sequitur attestatio
tus possessionis. In vol. V actorum ejusdem capituli, fol. 11v, haec legun-
r: «El testamento del Sr. deán don Pedro de Biuero. Don Pedro de Viuero
e falleció sábbado después de completas xxiiij deste mes.» Quae quidem
annum 1565 spectant.

lo, il quale ne restò edificato, pur non so se la vniuersità fu contenta. La P. V. sarà contenta scriuere alli fratelli la sua volontà [14].

La settimana passata scrissi la mia lettera latina de li quattro mesi passati, la quale per la mia negligentia et dipochagine meritamente sarà giudicata magra et sterile [15]. Humilmente prego la P. V. R. se degni pregare il signore Iesù Christo per mi.

De Agosta, alli 18 de Settembrio 1550.

De V. R. P minimo figlio et seruitore in Christo,

CLAUDIO JAIO.

Inscriptio: All' molto Rdo. Padre in Christo, M. don Ignatio de Loyola, preposito de la Compagnia de Giesù, in sancta Maria de la Strada in Roma.

Sigilli vestigium.

Io sono certo, che la vniuersità de Ingolstat ha scritto a la santità del nostro signore, per me fare tornare a Ingolstat. Similmente il duca de Bauiera ne dete vno memoriale a lo signor doctore Schoto [16], aciò questo in nome suo chiedesse a la santità de nostro [signore].

Me vorrianno per lettore in theologia. V. R. sa et cognosce le mie debile forze, oltra che non mi pare esser secondo la nostra vocatione. Molto me hanno sollicitato et sollicitano, benchè li ho data da intendre la nostra vocatione, et pare che per questo più sono desiderosi.

---

[14] Scriptum profecto fuit ad sodales ingolstadienses nomine sancti Ignatii 6 Decembris 1550: «2. Del rettorato et accettar li denari per non defraudar li altri vffitiali, et lassar la parte sua in mano d'alcuna persona publica per opere pie... 8. Che Mtro. Canisio sia rettore, et Mtro. Nicolao li sia compagno et non sottoposto.» *Regest.*, I, 204r.

[15] Haec litterae quadrimestres periisse videntur.

[16] Robertus Wauchop, cujus saepius in superioribus epistolis mentio facta est.

43

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

AUGUSTA, 16 DECEMBRIS 1550 [1].

ollegii vindobonensis rectam institutionem summopere expedire ut lectissimus vir ab Ignatio mittatur.—Se imparem tanto muneri re- ttat.—Ex bono initio illius collegii pendere magna ex parte spem iorum collegiorum per Germaniam instituendorum.—Nonnullae nimadversiones pro bono delectu mittendorum.

†
Ihs. aa [a]

.a gratia et pace del signore Iesù-Christo sia sempre con R. P.

Molto Rdo. Padre in Christo.

Li giorni passati scrissi a V. R. [2] como il signor Zordano, etario de la maestà del re di romani, me hauea mostrato la a de le lettere, le quale S. M. voleua mandare a la santità nostro signore per ottenere doi theologi de la Compagnia, et ninatamente per mi, explicando che l' animo suo era de fon- e in Vienna vn collegio de la Compagnia: et similmente me e il detto secretario, che S. M. scriueria a questo effetto a la P. V. [3]. Oltra questo, hieri il signor Gionas [4], cancelliero de M., me disse, che hauuta la risposta de S. S. et de la R. V., prouederà che in Roma se darà il viatico, quale V. R. giudi- à conueniente. Acadendo adoncha, sì como spero, che S. M. enga quello che la domanda, humilmente prego la P. V. sia itenta mandare persona, che con la gratia del Signore possa isfare a la expettatione: che sia dotta in humanità, in philoso- a, et in theologia scholastica et positiua: che habi gratia de ere: che habi mediocre cognitione de le lingue: che sapi et in- da il modo che deuo[no] essere gouernati li scholari de la mpagnia, cioè che sapi le constitutione di scholari nostri, et

---

a Sic.

---

1 Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol., 96, prius 163.

2 Has litteras non habemus.

3 Edita est haec epistola in *Cartas de S. Ignatio,* II, 548.

4 Vide epistolam 41, annot. 3.

quali statuti se osserua nelli collegii della Compagnia, il quale possa supplire in tutte queste cose, de le quale me sento pouero. Perchè quando li doi, o almancho vno di doi non fosse molto excellente et sufficiente, poteriano perdre animo de mettre in exequtione l' opera tanto pia. Et per il contrario quando li sarà mandate persone sufficiente et idonee, li se darà occasione de fondare collegio, non solamente in Vienna, ma in altri loghi de li regni de S. M.; et poterà S. M. facilmente persuadere alli Rmi. prelati de Germania, quali sono richi, fare il simile. Sì che me pare che V. R. P. farà cosa grata al signore eterno Dio, et vtilissima a questa desolatissima et conturbatissima patria, se la [b] se sforzarà de mandare persone, le quale diano bono odore, et de la doctrina, et de la integrità de vita, che siano mature et modeste, sì como non dubito essere molte tale per gratia del signore Dio nella Compagnia.

Sapi la R. P. V. che per arte del demonio occorreno a questi* prelati et principi molte repugnantie per non fondare collegii de la nostra Compagnia: de le quale repugnantie scriuerò vn altra volta. Pur io spero, che se il re darà principio in Vienna, et che lui resti satisfatto, quello sarà optimo mezo per confondere le arte del demonio. Et per l' amore de Dio V. R. P. veda de mandare persone che habino animo de perseuerare a simile imprese con la gratia et agiuto de Dio, aciò non siamo incolpati de incostantia.

Questi signori non vedeno volontieri, imo hanno molto per male quando hanno vna persona che li sia grata, che la li sia tolta, anchora che gli ne sia data vn altra cossì o più sufficiente. Et anchora che secondo la vocatione nostra non se possa fare con di mancho che andare hora in vn logho, hora in vn altro, secondo che vol la santa obedientia; tamen quanto sarà possibile, sarà bene soccorrere a la infermità de questa patria, la quale, se Dio per sua misericordia non prouede, se vede andare de male in pegio. Ceteris paribus, li todeschi de la Compagnia sono più grati che forestieri; nondimeno spagnoli apresso la maestà del

---

[b] *Sic, pro* s' ella *hic et alias.*

li romani sono ben visti. Et per essere S. M. persona molto giosa, gli saranno grati et professori et scholari de qualunche ione.

Questa lettera o scritto in pressa: prego la R. P. V. che la me doni se in alchuna cosa ho manchato. Il signore Iesù Christo serui et augmenti quella in sua gratia, alle cui oratione humente me recomando, et a tutta la Compagnia.

D' Agosta, alli 16 de Decembrio 1550.

De V. R. P. minimo seruo in Christo,

CLAUDIO.

Quando V. R. P. mandasse doe persone de Roma molto sufnte, alle quale io facesse compagnia et seruesse, penso saria fatto, potendolo fare, per mostrare il bon animo de agiutare sta desolatissima patria.

Inscriptio. All' molto Rdo. Padre in Christo, M. Ignatio de ola, preposito de la Compagnia del Giesù, in sancta Maria de Strada, in Roma.—Pagate il porto.

Alia manu. Racomandate a M. Annibale per M. Claudio.

Sigilli vestigium.

44

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

AUGUSTA, 18 FEBRUARII 1551 [1].

rva spes remanere Jajo videtur collegii ingolstadiensis pro Societate statuendi, cum dux Bavariae potius de academia promovenda quam de collegio Societatis erigendo sollicitum se exhibeat.—Trevirensis praesul collegium Societatis erigere statuit.—Canisius et Gaudanus Ingolstadii ad tempus relinquendi videntur.—Cur dux Bavariae frigidum erga Societatem se ostendat.

Rdo. Padre in Christo.

Hozi [a] monsignor Rmo. Martenengo [2], nuncio apostolico alla

[a] *Sic pro* hoggi.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* unico foliolo nensionis 0m,215 × 0m,146, n. 89.

[2] «Hieronymus Martinengus, qui erat abbas, protonotarius apostolicus, elatus domesticus Julii III. (Breve Julii III, 25 Aprilis 1550 ad Ferdinanm I datum; Viennae in archivo aulae caesareae, Romana 1550, Fasc. 2, 25).» BRAUNSBERGER, loc. cit., I. 445, annot. 1.

maestà del re, me ha detto et fatto vedere per vna lettera di Roma, como lo agente del ducha de Bauiera [3] negotia appresso la santità del nostro signor, siano vniti alla vniuersità de Ingolstatz doi monasterii desolati, li quali credo indubitatamente sono quelli, li quali lo Illmo. ducha Guilielmo, bona memoria, voleua applicare al collegio de la Compagnia: il che mi fa pensare che ci è pocha speranza de ottenere collegio da questo ducha, perchè se per mezo d'alchuna vnione de beneficii non lo farà, non vedo altro modo allo presente [4].

A questa hora presente, pigliando licentia da monsignor Rmo. de Trieuere [5], S. S. Illma. me ha detto molto apertamente, che subito che saria ritornato a Trieuere, scriueria allo sommo pontifice et alla R. P. V. per fondare vno collegio de la Compagnia in Trieuere; et me ha domandato il nome de la R. P. V., il quale gli le ho dato in scritto insieme con il nome de la contrada, nella quale habita la R. P. V.

Rdo. Padre. Mi pare saria bene che la P. V. lassasse perseuerare M. Pietro Canisio et M. Nicolao Godano in Ingolstatz, almancho fin a santo Michel, se la R. V. non vedesse che il ducha fosse tutalmente [b] resoluto de non fare collegio per li nostri; pur io humilmente me remette al suo bon parere. Domane o l'altro spero andare a Ingolstatz, per visitare li fratelli, et di là tornarò a Thilinga fin alla pasqua [6]. Il signore Iesù Christo conserui la R. P. V. in sua sancta gratia. D'Agosta, alli 18 de Febraro [7].

Vna de le occasione perchè lo Illmo. ducha de Bauiera se è

---

b *Sic.*

---

3 Albertus V.

4 Vide epist. 36, 39, 41, 42; et cf. BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 361, et auctores ibi citatos de initiis collegii ingolstadiensis.

5 Joannes de Isenburg. Vide epist. 42.

6 Canisius episcopo eistadiensi haec 24 Martii 1551 ad proximum [...] adventum spectantia referebat: «Quod porro ad R. Patrem Domin[...] Doctorem Claudium spectat, breui huc se venturum recepit, vt s[...] dicat priusquam in Austriam proficiscatur.» BRAUNSBERGER, loc. cit[...] Cf. POLANCUM, *Chron.*, II, 265.

7 Desideratur annus; sed nullum dubium remanet quin anno [...] epistola data sit. Cf. auctores superius citatos.

fredato verso di noi si è la partita de don Alfonso e mia, maxi-
ie hauendo scritto al papa per la perseuerantia, etc.

Secondo, mi pare hauere cognosciuto che li doctori in lege, ntendendo che alli theologi se voleua fare collegio, hanno cerchato che questi beneficii et priorati fossero vniti, non al collegio de theologi, ma de tutta la vniuersità, aciò loro hauessero megliori salari.

45

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

VINDOBONA, [21 JULII 1551 ?][1].

litteris favoris a rege romanorum pro ejus sorore Maria impetrandis.—Sacrae theologiae studia rex Ferdinandus in vindobonensi academia instaurare cupit.—Doctorem hujus facultatis et scholasticos e Societate Vindobonam mitti postulat Jajus.

La gratia et pace del signore Iesù Christo sia sempre con R. P.

Molto Rdo. Padre in Christo.

M. Nicolao de Lonay [a] scriue assai diffusamente de le cose ostre; perciò solamente toccharò nella presente doi ponti. Il rimo si è a circa la lettera di fauore del re alla regina Maria [2]. nanzi che io parlasse a S. M. de questa opera pia, mi parse di

[a] *Sic, pro* Lanoy *hic et infra.*

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici fol., 103, prius 166. Pars hujus epistolae edita est a BOERO, loc. cit., pagg. 194-
›. Oblitus fuit bonus P. Claudius notandi tempus, quo hanc epistolam ıravit; sed ni fallimur die 21 Julii anni 1551 scripta fuit; nam, primo, ex ›us in ea enarratis de domo mundanda et ad habitandum disponenda, panon multo post adventum sodalium, Roma Vindobonam missorum, datam se. Illi autem ineunte mense Junio Vindobonam attigerunt. Cf. POLAN-
:, *Chron.,* II, 268. Praeterea, in quadam epistola S. Ignatii, die 8 Augu-
551 data, quae habetur in codice *Polancus, Epist. S. P. Ignat.,* n. 31, ondetur rebus in hac epistola contentis hisce verbis: «Per quelle de :. de 21 de Luglio, ha inteso N. P. M.° Ignatio la intentione tanto santa ı maestà del re de riformare nell' vniuersità de Viena li studii de theolo-
.n etc., quae huic Jaji epistolae plane conveniunt. Unde sat clare appaam die 21 Julii 1551 datam fuisse. Cf. POLANCUM, *Chron.,* II, 271.

Maria, regina Bohemiae, soror regis romanorum, filia Caroli V imperis.

douerne prima parlare a monsignor Rmo. labacense, per essere tanto nostro, quale me disse che il re mal voluntieri se impazaua de le cose de Fiandra o de Hispagna per bon rispetto, etc. Et perchè monsignor Rmo. Martenengo, nuncio apostolico, molto fauorisce a tutte le cose nostre, mi parse de douere conferire con S. Sria. Rma., quale intendendo la cosa, disse che lui voleua il primo parlare al re de questo, et cossì fece. Il re gli rispose, che scriueria alla sua sorella, ma che prima mi voleua parlare, per intendre bene tutto il negotio. Sì che andai da S. M., et gli mostrai vna copia de la supplica, quale fu fatta in Augusta per presentare all' imperatore. Vista quella, disse che scriueria, et si è parso a S. M. de mandare la detta supplica alla regina Maria, insieme con la sua lettra [3]. Mandamo alla R. P. V. le doe copie, et de la lettera del re, et de la supplica, aciò parendo a lei, le mandi a M. Adriano in Louanio [4].

L' altro ponto si è, che il re molto desydera restaurare il studio de la sacra theologia, etiam scholastica, in questa vniuersità; et per questo effetto ha fatto doe cose. La prima, ha fatto qui in Vienna vna dieta, nella quale se sono trouati tutti li capi de le sue prouincie; et hanno concluso, che ogni prouincia deba intertenere vn certo numero de scholari, quali habino de studiare in theologia, et farse preti, aciò se possa prouedere de pastori nelle parrochie. Secondo, a questo fine dice, che vol inanzi nadale dare entrada ferma per intretenere trenta scholari de la Compagnia nostra, aciò de questo collegio possa hauere professori in theologia et scholari, quali habino essere exempio de bona vita a gli altri, et etiam per mezo di quali se possa introdurre negli altri lo exercitio de la theologia, disputando, et facendo acti soliti de fare nelle altre vniuersitade, como in Pariso et in Hispagna, etc. Et questo è quasi il principal frutto, quale S. M. spera

[3] Ignatius Jajo 24 Februarii et 31 Martii 1551 inter alia commendabat, ut litteras favoris a Ferdinando, rege romanorum, pro ejus sorore Maria, regina Bohemiae, impetraret, quibus collegii lovaniensis fundatio et dotatio facilior redderetur. Cf. POLANCUM, *Chron.*, II, 68 et 85; et ***Monum. Ignat. Epist.***, ad diem 24 Febr. anni 1551.

[4] P. Adrianus Adriani (Adriaenssens), collegii lovaniensis rector.

presente de la Compagnia nostra: et per questo vorria, che
Nicolao [a] et io legessemo in publico. Et pensando che li
lari, quali sono mandati, siano atti al studio de theologia,
ia che se incomminciasse a fare rumore nella detta facultà
heologia, legendo, disputando, etc.
Qui hauemo trouati tre lettori in theologia. Li doi sono doi
nici del domo, doctori. Il terzo è vno frate de questo mona-
o, nello quale siamo allogiati, bachiliero. Tutti tre legono
i dì. Fra tutti li auditori loro, che sono forse x, a pena sarà
atto alla theologia. Pare che tutti tre se vogliono partire de
sto officio, et fare alchuna mutatione: et saria cosa facile, che
pocho tempo M. Nicolao et io restassemo soli professori in
logia. Onde hauendo da seguitare l' vsanza de questa vni-
ità, ci bisognaria legere ogni dì: il che mi saria molto diffici-
et saria [b] sopra le forze mie, massime volendo il re che io
lichi le feste alli italiani, et hauendo da occuparmi spesse
e in sentire confessione, etc. Per tanto se la intentione del
ndarà inanzi, saria expediente che la R. P. V., potendo, man-
se anchora vn doctore theologo. Secondo, potendo, che man-
se anchora alchuni scholari, quali fossero idonei a studiare in
logia, per disputare, etc. Depoi che arriuorno li fratelli fin
semo tutti stati occupati in purgare et mettre in ordine le
tie, le quale ci sono state consegnate, nelle quale è stato bi-
no fare porte, fenestre, vitreate, letti, banchi, tauole et si-
e cose.
Il signore Iesù Christo a tutti ci conceda gratia de bene in
glio cognoscere et exequire la sua sancta volontà, et conserui
pre in sua protectione V. R. P. con tutta la Compagnia, alle
oratione humilmente me recomando.
De V. R. P. minimo et indegno figlio et seruo in Christo,

CLAUDIO JAIO.

Inscriptio. Allo molto Rdo. Padre in Christo, M. Ignatio de

---

[b] sararia *autogr.*

---

[a] P. Nicolaus Lanoyus (Delanoy).

Loyola, preposito de la Compagnia de Iesù, in sancta Maria de la Strada, in Roma.

Alia manu. 1551. Vienna.

Sigilli vestigium.

46

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

VINDOBONA, 9 OCTOBRIS 1551 [1].

Catechismi conscribendi munus vindobonensis academiae doctores Jajo committendum censent.—Quid respondere debeat ab Ignatio sciscitatur.—Ferdinandus duci Bavariae ingolstadiensis collegii erectionem commendat.—Duo adolescentes in Societatem cooptati.—Media nonnulla pro sacrae theologiae studiis restaurandis proponuntur.

✝
Jhs. a.ª

La gratia et pace del signore Iesù Christo sia sempre con V. R. P.

Molto Rdo. Padre in Christo.

Altre volte ho scritto a V. R. P., como la maestà del re haueа comesso allo consistorio de la vniuersità, de elegere alchuno theologo, che in nome de la facultà de theologia componesse vno compendio de la doctrina christiana. Il detto consistorio me elesse, anchora che ni M. Nicolao [2], ni io, non semo mai entrati nelle consulte del detto consistorio. La maestà del re, intendendo la electione che de mi haueano fatta, me ha exortato a componere il detto compendio. Il simile ha fatto il signore doctore Jonas, cancelliero de S. M. Io per liberarmi de questo negotio, quale soprauanza le mie forze, tacendo la mia insufficientia, gli ho mostrati varii compendii de la doctrina christiana, fatti da valenti huomini in Germania pocho tempo fa, cioè il compendio del Rdo. Padre confessore de l' imperatore, il compendio de Grupero stampato l' anno passato a instantia del Rmo. archiepiscopo

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 105, prius 181. Prior hujus epistolae pars, quae in catechismo conscribendo versatur, edita est a BOERO, loc. cit., pagg. 204, 205. Vide supra, epist. 41; et BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 411, annot. 3; et POLANCUM, *Chron.*, II, 275, 276, ubi hac epistola usus est.

[2] Lanoyus.

Colonia, il compendio fatto nel synodo del Rmo. de Mogun-
et altri simili. In summa me rispose il signor cancelliero che
I. voleua, che se ne facesse vno più copioso, nello quale for-
mente se trattase li dogmi christiani contra li errori moderni,
e fosse methodico, et contenesse le cose che conuiene de sa-
a ogni bon christiano; et che voleua S. M. se componesse
li suoi theologi, et se stampasse in Vienna per comissione
Et voleua che il detto compendio se insegnasse da li maestri
e schole in tutte le sue prouincie et regni, per expresso co-
ndamento suo, etc.

Onde consyderando la bona et syncera mente de la maestà
re in volere soccorrere a questi sconsolati regni suoi, et con-
erando il frutto che poteria seguire de vn tal compendio, ac-
ato per comandamento de S. M., non ho fin qui rifusata ex-
ssamente questa impresa, persuadendomi che la P. V. forse
eria per male, se prima non aspettassimo intendre la voluntà
l parere suo, inanzi che rispondessimo, o si, o non. A misser
olao et a mi pare, che oltra gli altri inconuenienti, non po-
io excusarci apresso la maestà de re et de la vniuersità, senza
rimento de la reputatione de la Compagnia. De l' altra parte,
itti doi ci pare, che non poteremo satisfare a simile impresa;
chè, oltra le altre ragione, non hauemo ni le materie, ni suffi-
ntia per ordinarle, ni il tempo. Perchè misser Nicolao, ha-
ndo il gouerno de questo collegio, et legendo in casa et fora
asa ogni dì, et io similmente legendo ogni di, non ci pare che
esti tempo alchuno da spendre. Ni se contenteriano che per
endre a questa opera cessassemo de legere; perchè qua in Ger-
nia e [a] l' vsanza che in vna notte se compone vn libro, et a
lti di loro pare che a noi sia cosa facile fare simile cosa, anzi
huni gentilhuomini domandano quando mandaremo fora al-
une opere, etc. Humilmente preghiamo la P. V. se degni
ci intendre la sua volontà: et, se lei vorrà se facia questo com-
ndio, la preghiamo per l' honore de Dio ci mandi alchuno, che
ssa attendre a questa opera, et noi lo agiutaremo in tutto

---

[a] et *autogr.*

quello che poteremo [3]. Quanto a M. Pietro Canisio et M. Nicolao Gaudano, restando in Ingolstatz, como spero che restaranno, non ci poteranno agiutare, perchè sono trop [b] lontani.

La maestà del re ha scritto molto caldamente allo suo genero, cioè allo Illmo. ducha de Bauiera [4], che facia il collegio in Ingolstatz per la Compagnia.

De Ingolstatz sono venuti qui in Vienna doi scholari tudeschi, subditi del re, per essere de la Compagnia, tutti doi de bonissima speranza, quali sono bacalaurii in arte, de bono ingegno [5]: de il che la maestà del re se è allegrata, dicendo che vorria che fossemo in magior numero de trenta, pur fussero de la lingua per potere fare frutto: et vorria che alchuni scholari hungari et boemi entrassero nella Compagnia. Et in vero semo qui in logo da fare frutto, se pur hauessemo la lingua; perchè semo apresso la Boemia, apresso la Hungaria, apresso la Polonia, quali sono tre regni molto trauagliati in cose de heresie.

Per gratia del Signore questi nostri fratelli tutti sono molto deuoti, quieti et studiosi, benchè alchuni di loro sono mal sani, como altre volte hauemo scritto.

La lettera de V. R. P. de li 8 de Agosto [6], doue se explicaua il parere di quella a circa il modo de restaurare la theologia, l' hauemo voltata in latino, et mostrata allo signor cancelliero Jonas, quale è molto affettionato alla Compagnia, et si è molto catholico. Et per dire la cosa como la va [c], et la dispositione de

---

[b] *Sic, pro* troppo. —[c] *Sic, pro* come ella va.

---

[3] Die 17 Novembris 1551 Ignatius haec respondit: «A don Claudio. Que en el compendio, lo mejor que pudieren; que no speren de acá socorro, ni otro, sino se ayuden de Gaudano.» *Regest.*, I, 127v. Cf. BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 329, annot. 1; et ejusdem auctoris egregium opus, cui titulus: *Entstehung und erste Entwicklung der Katechismen des seligen Petrus Canisius aus der Gesellschaft Iesu* (Ergänzungshefte zu den «Stimmen aus Maria Laach».—57.). Freiburg i Br. 1893.

[4] Albertus V.

[5] «Ex his duo illi Viennam fuere missi Carolus Grim et Lambertus Awer, ambo nati in Tyrolensi Comitatu, quos laetus accepit Viennae Doctor Claudius in nouo suo Collegio.» Cod. «Antiqu. Ingolst.» f. 2.b» BRAUNSBERGER, loc. cit , I, 380, 381. Cf. POLANCUM, *Chron.*, II, 568.

[6] Vide epist. praecedentem, annot. 1.

uesta vniuersità, l' è vero che qui non manchano professori ssai dotti in humanità, in greco, in hebreo, in philosophia, in nedicina, nelle lege: et anchora che alchuni siano sospetti de ssere lutherani, benchè non aperti, tamen la maestà del re, nè li gouernatori de la vniuersità, non vorriano fare vna subita mutatione de professori, et mettre in logho loro professori de la Compagnia nostra, anzi vorriano guadagnarli, et cossi se fa inquisitione de la lor fede, et quelli che non saranno fideli et catholici, ni vorranno fare mutatione, li leueranno pocho a pocho. In questo mezo vorrianno che in questo nostro collegio se legesse humanità, le lingue, le arte, aciò hauessero professori in pronto, et per excitare vna sancta emulatione, legendose in diuersi collegii. Imo pensano che in casa alchuni di nostri siano boni humanisti, philosophi, et docti nelle lingue; perchè se sa che in casa se lege il Cicerone, se lege in greco et in dialettica. Anzi pensando che questo sopradetto compendio presto se stampi, il signore di Jonas, cancelliero, ha già designato misser Pietro Scorichio per legerlo publicamente nella vniuersità. Vero è che nessuno de tutti li nostri che sono qui saria sufficiente per legere in publico in rethorica, in dialettica, in philosophia, saluo M. Pietro Scorrichio, il quale per non essere sano, non poteria perseuerare. Monsignor Rmo. labacense [7] è stato [d] nello suo episcopato già doi mesi, et anchora non è tornato. Io spero in Dio che presto tornerà. Il signore Iesù Christo conserui sempre et augmenti in sua sancta gratia la R. P. V., alle cui oratione humilmente se recomandiamo tutti, et a tutti li fratelli.

De Vienna, alli 9 de Octobrio 1551.

De V. R. P. minimo figlio et seruo in Christo,

Claudio.

Hauemo doi giouani de xviij.to anni nella cusina, quali fanno iolto bene il suo officio, vno in cucinare, l' altro in comprare. 'utti doi sono todeschi, et sono studiosi, de assai bono ingegno, t pare sono inclinati et affettionati alla Compagnia.

d statato *ms.*

7 Urbanus Textor (Weber).

Inscriptio. All' molto Rdo. Padre in Christo, M. Ignatio de Loyola, preposito de la Compagnia del Giesù, in [sancta] Maria de la Strada, apresso [sancto] Marco, in Roma.

Sigilli vestigium.

47

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

VINDOBONA, 16 DECEMBRIS 1551 [1].

Subsidia a rege romanorum collegio Societatis collata.—Formula collegiorum Societatis condendorum episcopo labacensi exhibita.—Plures magistros Vindobonam mitti poscit, idque expedire validis argumentis evincere conatur.—Fabulas contra Societatem per Germaniam divulgatas commemorat.—Linguae germanicae imperitia plures e sociis a ministerio concionandi impediuntur.

✝
Jhs.

La gratia et pace del signore Iesù Christo sia sempre con V. R. P.

Molto Rdo. Padre.

La maestà del re ha consignato mille et ducento fiorini d'entrada sopra le minere de ferro in Stiria per questo suo collegio de la Compagnia; et ha ordinato che ogni tre mese se deba rendre qui in Vienna trecento fiorini. Io anchora non ho piena informatione se questa entrada è perpetua, et in che modo la [a] sia stabilita; ni mi è parso allo presente de cerchare queste particularità, per essere S. M. occupatissima et in continui trauagli, per le cose de questa guerra contra torchi, hauendo consignata la detta entrada, ritrouandose nella Stiria S. M. Arriuata che la [b] fu qui, è stato bisogno se parta per la Bohemia: et non obstante che pocho tempo se sia fermata qui, nondimeno inanzi partirse se è degnata de venire in persona visitare la nostra habitatione.

Il dì che S. M. era per partirse, andai de S. M.; et per parte de tutta la Compagnia, et specialmente de questo suo collegio,

[a] *Sic, pro* essa, *hic et infra.* —[b] *Sic, pro* ch' ella.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* triplici fol., n. 106, prius 182, 183. Prior pars hujus epistolae, usque ad illa verba «si non per mezo de scientia» edita est a BOERO, loc. cit., pagg. 197-199. Nonnulla etiam a POLANCO ex eadem deprompta sunt, *Chron.*, II, 273.

ingratiai de la detta entrada. S. M. fra le altre cose me disse, fin a tanto che il numero di scholari fosse compito, che del erchio facessemo reparare questa nostra habitatione: et se lo che hauea dato non bastasse, che daria più, et sempre sa protectore nostro, et haueria cura de noi, etc.[1]

Ho mostrato a monsignor Rmo. labacense[2] la forma et il o che se fondano li collegii de la Compagnia, et como li fon ri danno pieno gouerno de la entrada al preposito generale a Compagnia, etc., et la gratitudine che vsa la Compagnia so il fondator et verso li suoi successori, etc. Monsignor la-cense ci comesse fare vna copia latina, perchè la voleua mo-rare a S. M., etc. La predetta forma me la mandò la P. V. in rento, per mostrarla a monsignor Rmo. de Claramonte, fran-se[3]. Io non penso che se sia fatta altra consyderatione sopra modo de fondare li collegii de la Compagnia, perchè questa escriptione è tutta conforme alla bulla de la confirmatione de la ompagnia. Per questo mezo io spero che destramente poteremo itendre la mente de S. M., cioè se vorrà dare questa entrada bera al collegio, senza conditione repugnante allo instituto: il he spero farà.

S. M. et quelli che gli persuasero in Augusta de fondare in ienna vno collegio de la Compagnia, como monsignor Rmo. la-cense et il signor doctore Jonas, procancelliero de S. M., ha-riano charo, che in questo collegio fossero professori, secondo se dete speranza in Augusta, cioè professori in ogni discipli-, saluo in lege et medicina; et li saria molto charo, che apris-no schola libera, et hauessemo diuerse classe in questo mona-rio. Et già sono resoluti in questa primavera de fare accom-dare certe stantie, le quale sono congionte allo claustro, per ere. Et questo desiderano molto per tre rispetti. Prima, aciò nostri giouani non habino occasione de distractione per andare a de casa alle lectione publice: et questo ponto l' ho sentito volte de la boccha del re stesso. Secondo, per excitare vna cta emulatione in questa vniuersità nelli professori, etc. Ter-

[2] Urbanus Textor (Weber).
[3] Gulielmus a Prato (du Prat). Vide epist. 17.

zo, et principalmente, aciò li scholari prouinciali destinati al stato ecclesiastico per soccorrere alle pieue, habino da conuersare con li nostri, et in cose de studii, et in cose spirituale. Li detti scholari sono allogiati apresso questo monasterio, et sono già più de cinquanta. Hieri venne da mi quello che è stato eletto per gouernarli, per conferire con meco del modo che lui [ha] [c] de tenere in indrizare li detti scholari, et in boni costumi, et in lettere. Et prima, parlando de le cose spirituale, del confessare, comunicare, fare oratione, sentir messa, etc., me diceua che vorria che se confessano [d] con noi, et che alchuno di nostri ogni festa li insegnasse la doctrina christiana, etc. Sì che spero che se farà frutto grande per questo mezo. Io non dubito del sancto desyderio che ha la R. P. V. de prouedere de persone a questo collegio et a tutti gli altri; et del altra parte io credo che la P. V. non ha persone quanto vorria per prouedere per tutto. Pur io non posso contenermi de pregare humilmente la P. V., che se la [e] poterà in alchuno modo, soccorra a questo collegio; perchè oltra che la farà cosa gratissima alla maestà del re, et allí predetti suoi conseglieri, quali ci fauoriscono molto, mi pare che de questo collegio poterà reuscire grandissimo frutto, non solamente nella Germania, imo etiam in questi regni vicini, como in Bohemia, in Pollonia, in Hungaria, etc. Et se in alchuno logho la Compagnia ha bisogno de procedere a guadagnare la voluntà de le persone per via de lettre, massime è bisogno in queste parte. Et se in alchune prouincie sono odiate persone ecclesiastice, et preti, et frati, et compagnie, et mortificatione exteriore; massime sono odiate, schernite, vilipese in queste prouincie, cioè in queste parte settentrionale, doue se fa professione de perseguire simile cose. Onde pare molto difficile, parlando naturalmente, de potere entrare in conuersatione con queste persone, si non per mezo de scientia, et massime per mezo d' alchuna sufficientia nelle lingue latina, greca o hebrea, facendo prediche o declamatione latine.

Saperà la R. P. V. che inanzi che li fratelli et io fossemo

[c] *Hoc verb. omitt. autogr.* — [d] *Sic, obscure exaratum.* — [e] *Sic, pro* s' ella.

rriuati in questa terra, era sparsa vna fama per tutta la terra, he la maestà del re faceua venire certi giesuiti, huomini ypohriti, ceremoniosi, quali inserrano le persone in vna camera, le enestre chiuse, li fanno digiunare tante settimane, aspettando il pirito santo, disuiano li giouani, li fanno fare voti, etc. Et uesto rumore hauea sparso il demonio, non so per che mezo, si on fosse per mezo de certi maestri et professori fiaminghi, quali anno mal cognosciuti li fratelli nostri in Louanio. Et per dire il ero, molti et nella vniuersità, etiam di primi, et etiam nella corte le S. M., hanno fin hozi male impressione et cattiui giudicii de oi. Et molti pigliano in mala parte che se chiamamo de la Comagnia de Giesù, etiam li catholici. Per la qual cosa ho disputato ontra vno doctore in theologia, pur catholico, per defendre il itolo dato alla Compagnia dal vicario de Christo: et per gratia le Dio lui se è reso, et adesso è defensore nostro, doue prima ui diceua apertamente che era arrogantia et presumptione rande arrogarse tale titolo, come se gli altri fossero de la compagnia del demonio, et simile baie. Il medesimo me è acaduto on vno conto di primi de la corte del re. Per il che la R. P. V. pot comprendre [f], che non mancha la [g] croçe, etiam senza li pericoli de le guerre et de la peste, de la quale questa terra non è libera, etiam in tanti fredi, pur in questi paesi la non se fuge como in Italia. Sia fatta la volontà del Signore.

Hor in somma il demonio non ha possuto tanto, che la maestà del re, et monsignor Rmo. labacense, et alchuni altri, non ci fauoriscano, benchè non li è manchate tentatione; et forse, in parte, perchè non li pareua se satisfacesse alla expettatione.

Quanto allo predicare, nessuno de noi fin qui poteria predicare in lingua todescha, ni hanno speranza li nostri fratelli italiani, spagnoli, ni etiam fiaminghi, de potere imparare questa lingua: tanto è difficile. Io per mi sono stato a circha de diece anni in Germania, et ho fatto alchuna diligentia; nondimeno io non posso parlare, ni intendre todescho. Poteria essere che li fiaminghi, se non fossero occupati nelli studii, et conuersasero

---

f *Sic, pro* può comprendere. — g le *ms.*

con altri che con scholari, quali communamente parlano latino, poteriano imparare questa lingua [b]. Io spero che misser Pietro Schorichio incomminciarà predicare questa primauera, quando sarà in sacris: altramente monsignor Rmo. labacense non vorria che predicasse, non obstante li nostri priuilegii, perchè gli pare saria scandalo, se lui predicasse, et non fosse almancho diacono. Io mandaria alchuni de questi nouitii todeschi allo hospidale per alchuni giorni, se non fosse il pericolo de la peste, de la quale se è detto che era infetto. Et se cercharia de fare alchune mortificatione per le piaze, se ne potessemo sperare frutto, il che pur spero se farà con tempo, et etiam ogni volta che la P. V. lo comandarà.

Tutti in casa mostrano desyderio et animo grande de fare frutto con il prossimo; pur manchando li mezi, parte per la lingua, parte per la indispositione del paese, non sanno che fare, saluo attendre alli suoi studii. Io dicendoli che forse S. M. vorrà che alchuni de noi vadino in Hungaria con li soldati, per predicare o seruire alli feriti, tutti mostrano pronteza d' animo, etc.

Il signore Iesù Christo conserui sempre et augmenti la R. P. V. con tutta la Compagnia in sua sancta gratia.

De Vienna, alli 16 de Decembrio 1551.

De V. R. P. minimo seruo in Christo,

CLAUDIO.

Inscriptio. Al molto Rdo. Padre in Christo, M. don Ignatio de Loyola, preposito generale de la Compagnia de Giesù, in sancta Maria de la Strada in Roma, in Roma.

Sigilli vestigium.

---

[b] longha *autogr.*

48
PATRI PETRO DE SOTO, O. P.

VINDOBONA, 10 MAJI 1552 [1].

rgio, graeco adolescenti, scripserit et Jacobum de Ayala in Socie- admiserit, explicat, ut quibusdam doctoris Soti querelis satis-

Jhs.

ia domini nostri Jesu Christi et pax eius aeterna no-

epi hodie literas tuas, plurimum Rde. mi Pater in Chri- que Salisburgi scriptas quarto die Maii, quas cum legis- ratus sum ac dolui sane per nos causam videri datam um, cur in his grauissimis Germaniae perturbationibus agnum nobis moerorem afferunt) essetis et ipsi afflicto- trum erat, si quid ego cum fratribus hic omnibus effi- eram, illud inprimis curare, ut non augerentur sed mi- ur eorum labores ac dolores omnium, qui in hac tanta ate pro fide tam indigna patiuntur. Taceo hoc deberi a icium R. P. Tuae, ut si aliis huic inprimis quidem con- em et opem afferre omnem perpetuo debeamus. Sed ut d literas respondeam, causam illae tractant magistri Ja- Ayala et Georgii, graeci adolescentis [2], ad quorum utrun-

ransumpto coaevo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet,* duplici ', prius 185, 186. Hoc transumptum ab ipso P. Jajo subscriptum . P. Petrus de Soto, cui haec epistola data est, munere confessa- oris fungebatur et Dilingae theologicas disciplinas profitebatur. alumnos seu domesticos quidam Jacobus de Ayala recensebatur, no fit in hac epistola.

rgius, graecus adolescens, de quo hic scribit Jajus, unus idemque ur ac ille famulus Olavii, qui tandem non Societati, sed doctori oto sese addixit. Olavio enim Societatem ingresso, ille Dilingae o doctore remansit. De eodem scripta videntur haec Canisii ver- ola, Polanco 7 Augusti 1552 data: «Ma il seruitor del Dottor non o l' affettione alla Compagnia, nè ha voluto far alcuna determi- r star con noi altri, et cosi è tornato (sicome disse) al Reuerendo ore del Imperatore et non ha satisfatto alla buona speranza et del suo Patrono Dottor Olaue.» BRAUNSBERGER, loc. cit., I.

que scripseram ego, praesertim ut acceptis ipsorum literis pro meo officio responderem.

Quod autem ad Georgium attinet, nouit clarissimus et utrique nostrum charissimus idem dominus doctor Olaue quam accurate puerum illum commendauerit mihi, adeoque totum obtulerit nostrae Societati. Consensit et puer, paratus etiam Thilinga mecum Viennam discedere; sed morbo adhud fractus, hac lege Thilingae mansit, ut si persisteret in eadem animi sententia, suis me litteris redderet certiorem. Multi deinde menses abierunt, quod nihil ad me scripserit, nec ad illum ego literarum quicquam miserim. Tandem in postremis, quas ad me dedit, priorem animi sui voluntatem repetit atque confirmat, spem nobis faciens, vt et domini sui doctoris Olaue et meae simul expectationi satisfaciat. Itaque, sicut merebatur pius animus, scripsi ad illum aliquid, ne, si tacerem, contemni se duceret, aut negligendum se timeret a nostris postquam huc profectus nobiscum uellet degere; sed nullis aliis sollicitationibus ad profectionem illum impuli, hoc tantum declarans officium in scribendo meum, quod non ipsi tantum adolescenti, sed etiam ipsius domino doctori Olaue in Christo debebam.

Vt iam magistri Jacobi negocium explicem, primum sic habeat uelim R. P. Tua, me quidem illi modis omnibus id suasurum fuisse, vt, si statuisset in saeculari vitae genere perseuerare, non mutaret hanc optimam et honestissimam disciplinam, qua sub R. P. Tua uti et adiuuari potest, ut meo quidem iudicio nusquam alibi uel rectius uel commodius in Germania. Deinde si ulla ex parte cognouissem uel praeclarissimum diui Dominici, uel alium quemuis approbatum ordinem eidem Jacobo placere magis quam nostrum, certe non obmisissem illius animum eo incitare, quo diuinus traheret spiritus. Jam uero quum multis et apertis argumentis hoc ostendere videatur, se ad nullum religiosae vitae institutum aliud impensius quam ad Societatem hanc nostram affici, et multis annis impelli; nec ipse quidem indignus videbatur, cuius litteris hac de re aliquid responderem. Scripsit autem ad me Thilingae calendis Marcii, nec ante has literas ulla mihi cum illo consuetudo fuit aut familiaritas. In scri-

ndo se mihi accurate commendabat, magnamque declarat erga
strum hoc institutum propensionem animi, non secus quam
tea saepe illum fecisse audio, dum ad fratres nostros scriberet
golstadium, cuius quidem erga nostros beneuolentiae ac fami-
ritatis exordium Parisiis natum esse scribit, quum illic sex an-
i daret literis operam; atque interea, non solum cognitus a
stris, quos etiam in suis literis nominat, uerum etiam adiutus
: in spiritu, adeo ut se gratiam illis parem non posse vnquam
ferre fateatur. Omitto quali me fide compellet, quantamque
hi de se potestatem faciat, maiorem sane quam uel ego me-
ar, uel, etiam si roger, mihi sinam imponi. Neque tamen haec [a]
lum ut amicissimis illius responderem literis me impulerunt,
rum etiam quod aetatem illi adesse maturam confiderem simul
potestatem liberam ad mutandum vitae suae statum, ut vide-
et secundum Christi consilium, quo nullum praestantius a
eculari ad religiosum vitae institutum libere sese posset trans-
re. Qua in re meam illi negare operam, si uoluissem, salua
nscientia non poteram, ratus etiam me non solum illi gratifi-
turum, si rescriberem, sed etiam de R. P. Tua necnon de aliis
usdem magistri Jacobi doctis piisque fautoribus me benemeri-
rum, si boni spiritus, quem tot annis ille sentire videtur, desi-
ria non dicam impedire, sed confirmare, augere ac promouere
ssem, nimirum ut suae tandem vocationi (quia perfectionis
angelicae studiosus esse videtur), Christo duce, satisfaceret.
Quod si mihi credit P. Tua, nihil hic ego uel proprii uel pri-
li commodi specto, non cum iniuria cuiusquam ad nos illum
nire desidero, neque nostram in studiis instituendis discipli-
n, aut nostrum hoc uitae nouum institutum, ueteri probatis-
moque simul et sanctissimo ordini vestro ulla ex parte ante
o, neque magistro Jacobo vt professore hic indigeo. Caete-
i domini nostri Jhesu Christi gloriam hic praecipue venor, ad
m pertinere non dubito, ut e saeculari vita quis spiritu Do-
i impulsus sese transferat ad quemlibet viuendi ordinem reli-
um, sanctaeque perfectionis studio sese perpetuo deuoueat,
ti Christus ipse palam exhortatur.

hoc *ms.*

Quae quum ita sint, valde confido summam et aeternam illam majestatem hoc meo tum scribendi tum agendi consilio nihil offensum fuisse, ut proinde Tua quoque P. Rda., quae diuinae voluntati lubenter sese conformat, non merito possit hic se offensam a nobis conqueri. Quod si forte magister Jacobus nonnullis obstrictus uel obligatus est, ut ius in illum habeant, quo minus expedite possit relicto saeculo ad Christum perfectius imitandum contendere, viderit ille, quem sanioribus etiam consiliis eorum, qui rem omnem ipsius norint exactius, credo haud grauatim esse pariturum. Porro ne sim hoc tempore prolixior, alias fortasse respondebo pluribus circa ea, quae nobis paterno quidem animo consulit prudentia tua de ratione studiorum, quam in sancto silentio studiosi nostri fratres sequi debeant.

Quod reliquum est, non desinam ego vna cum meis in Christo fratribus, quemadmodum hactenus feci, colere simul et obseruare semper admodum Rdam. in Christo P. Tuam, cui me demum fratresque omnes quam possum diligentissime et officiosissime in domino Jesu Christo commendo, et humiliter offero. Gratias interim ago maximas, quod in his tot tantisque molestiis, quas pro religione et ecclesia fortiter sustinet P. Tua, non dedignata sit ad nos etiam scribere, et nostri nos officii commonere. Dominus Jesus pacem ecclesiae suae tribuat, et veram in nobis charitatem perpetuo augeat confirmetque ad gloriam suam.

Viennae, X Maii M. D. LII. De, etc.

CLAUDIO.

A tergo. Copia de la resposta alle lettere del Rdo. Padre confessore.

APPENDIX

I

HERCULES II DE ESTE

dux Ferrariae

PATRI CLAUDIO JAJO

FERRARIA, 19 DECEMBRIS 1539 [1].

Litteras commendatitias fratri suo cardinali Hippolyto in favorem Societatis mittit.

†

Reuerende in Xpo. mihi dilectissime.

In risposta della uostra lettra de VI del presente [2] non ui dico ro, se non che io ho scritto in opportuna forma con la qui allita a monsignore R.^{mo} mio fratello [3], che sia contento pigliar protettion uostra et non mancarui del fauore e patrocinio suo esso, et sempre che occorra, et così son certo che farà.

Però uoi presentarete la mia lettera a S. Sria. R.^{ma} et le narrete il nostro bisogno.

Dio ui sia sempre propitio.

Di Ferrara, alli XIX di X.^{bre} 1539.

HERCULES dux Ferrariae.

Inscriptio. † [R.^{do} in Chro.] Claudio Jaio [sacerdote] francese, io — — — a Roma.

Vestigium cerae sigilli.

---

[1] Ex autographo (?), in codice *Epist. princip.*, duplici fol. n. 4. Nusam hoc monumentum editum vidimus. Exstat in eodem codice, n. 2, temonium authenticum 29 Junii 1538 datum et sigillo ducis Ferrariae munim (quod tamen sublatum fuit), quo Patrum Bobadillae et Jaji probitas, ligio et labores ab iisdem in urbe Ferrariae suscepti laudantur. Illud inter badillae epistolas, Deo favente, proferemus.

[2] Jaji epistolam hic commemoratam non habemus.

[3] Hippolytus II de Este, cardinalis.

2

JOANNES COCHLAEUS PATRI CLAUDIO JAJO

RATISBONA, 31 JANUARII 1546 [1].

De colloquio Ratisbonae habito.

✝
Ihs.

S. P. Rde. mi Pater Claudi.

Ex literis Rdi. domini Ambrosii Catharini [2], 16 Decembris Tridenti datis, intellexi te incolumem istuc peruenisse, id quod mihi auditu iucundissimum merito fuit, ac Deo gratias ago; ceterum non ignoras quam sim ego literarum tuarum auidus: quare plurimum te rogo, ne intermittas piam illam erga me humanitatem et consuetudinem tuam.

Quantum igitur ad presens Ratisponae colloquium attinet, mitto tibi nunc schedam eorum, qui aduenerunt. Negotium ipsum ceptum est 27 Januarii, sed progressum hactenus habere non potuit, propter partis aduersae iniquas petitiones; domini enim presidentes voluerunt duos constituere notarios, qui acta fideliter scriberent, vt secure possint cesareae majestati et statibus imperii referre: et dederunt eis aduersariis impiam schedam, in qua erat formula iuramenti notariorum, quae sane formula equissima erat, nihil plus nobis quam illis fauens aut tribuens; at homines contentionis et vanae glorie cupidi, vltra notarios presidentium petunt admitti duos alios notarios ex suis, per quorum scripta possint singula acta suis communicare principibus, antequam referri queant ad cesaream majestatem et ad comunes status imperii; hoc autem et presidentibus et nobis videtur indignum atque et contra mentem et voluntatem cesaris

---

[1] Ex apographo, in vol. *Varia Hist.*, I, fol. 93, 94. Doctor Joannes Cochlaeus, hujus auctor epistolae, est ille, quem POLANCUS, *Chron.*, I, 94, ait, a Fabro sacris Ignatii commentationibus excultum, in iisdem exercitiis aliis tradendis ferventem cum primis se exhibuisse.

[2] Ambrosius Catharinus, O. P., hoc eodem anno, die 27 Augusti episcopus Rheginae minoris creatus est. Idem postea, anno 1549, ex commissione cardinalis de Monte, Patres Canisium, Jajum et Salmeronem ad gradum doctoratus promovendos examinavit. Vide infra, append. n. 10.

e. Post multam hinc inde deliberationem, presidentes tandem n proposuerunt conditionem, quamquam neque in recessu imiali nouissimo, neque in commissionibus a cesarea majestate i datis de notariis vlla fit mentio, ne tamen colloquii negon diutius differatur (quod aduersarii in longum tempus exhere conantur, vt concilium [a] generale per hoc impediatur) unt eis permittere ex eorum parte notarios, sed ea lege, vt icquid illi scripserint nemini tradant quam ipsis dominis preentibus, qui omnia clausa et sigillata retineant donec caesari statibus in conuentu imperiali exhibere et ex iis certam relanem facere queant. Illi autem nondum consenserunt, sed deerandi spacium acceperunt ad biduum, quod eis permissum , quia sperant domini president[es] [b] quod super iis adueniat erim resolutio a cesarea maiestate, cui de iis iamdudum scrierunt. Colloqu[u]tores illorum sunt hi quatuor: Bucerus, entius, Schneppius, et Maior loco Melanchthonis; ex parte tem catholicorum sunt hi: Rdus. D. Petrus Maluenda, prouinlis carmelitarum coloniensium, et prouincialis augustinensium lmariensium [3]. Hos probe nosti quam egregii sint viri; ego oque eis additus sum ius[s]u cesareae maiestatis in quartum lloqu[u]torem vice R. D. Julii Pflug, electi numbergensis. lditi sunt preterea quaterni auditores vtrimque. Presidentes nt episcopus noster eystetensis [c] et comes Fredericus a Frurnberg, qui sibi R. D. Julium adiungent.

Articuli, de quibus colloquendum est, consignati sunt et missi esarea maiestate ex confessione augustana lutheranorum [4]. per gratiam Dei animati, strennue agemus pro veritate. Tu, so, cum tuis commenda nos diuo auxilio, et de his refer

concililium *apogr.* —[b] president *apogr.* —[c] enstetensis *apogr.*

«Pro Catholicis ad disceptandum astiterunt Petrus Maluenda Dominus, Everardus Bellicus Carmelita, Joannes Hossonisterus Augustinia- et Joannes Cochlaeus Doctor Clericus Saecularis. Pro Haereticis stetein acie Martinus Bucerus, Joannes Brenzius, Georgius Major, Erardus neppius.» RAYNALDUS, *Annales eccles.*, ad ann. 1546, n. LXXXIX.

Scilicet, ex comitiis Augustae anno 1530 habitis. Cf. RAYNALDUM, cit.

R. Dno. armachano [5] et Rdo. P. Ambro[sio] Catharino, clarissimis theologis. Rdus. P. Bobadilla nondum ad nos venit. Protestantes nunc Francfordiae conuenticulum celebrant, noui aliquid parituri. Suspicor itaque Melancthonem ea de causa retentum esse, ne huc veniat ad colloquium.

Bene vale, Claudi mi, charissime Pater; et reuerenter nomine meo saluta Rmos. dominos archiepiscopum vpsaliensem [6], episcopum milensem [7] et episcopum cauensem [8], si istic sunt, et R. D. Doct. Patrem prepositum collegam tuum, et R. D. suffraganeum moguntinum, si adhuc vobiscum est. Salutant te venerabiliter mei duo famuli, magister Joannes et Jacobus, amanuenses, et R. P. prior Rebdorfiensium [9], et doctor Wilibaldus, vicarius episcopi, qui hic nobiscum sunt cum episcopo nostro. Iterum vale. Ex Ratisbona, die vltima Januarii 1546.

Tui amantissimus,

JOANNES COCHLAEUS.

A tergo eadem manu. † Copia literarum domini Joannis Cochlei colloqu[u]toris in colloquio Ratisbonae ad dominum magistrum Claudium Jaium. Tridenti.

---

[5] Id est, Roberto Wauchop, archiepiscopo armachano.

[6] Olaus Magnus Gothus.

[7] Gregorius Castagnola.

[8] Joannes Thomas Sanfelicius (Sanfelici).

[9] «Domus S. Ioannis Baptistae» in Rebdorf canonia erat ordinis S. Au-gustini, congregationis windesemensis, prope Eystadium ad Altimylam si-, cui diu, usque ad annum 1553, praeclarus ille Chilianus Leib, fidei pro-gnator et historicus, praefuerat. P. Claudius Iaius S. J. († 1552) litteris Joannem Cochlaeum datis hujus canoniae disciplinam religiosam mag- laudibus extulit. Canisium, cum ineunte mense Decembri a. 1549 una cu Iaio et Salmerone Ingolstadio Eystadium ad salutandum episcopum ve- (*Can.* Epp. I, 691), Rebdorfium divertisse puto...» BRAUNSBERGER, l- cit., II, 615, annot. 3.

3

OTTO TRUCHSESSIUS DE WALDBURG
PATRI CLAUDIO JAJO

RATISBONA, 29 APRILIS 1546 [1].

m ad munus procuratoris ei commissum recte, ut hactenus, in sacra synodo administrandum adhortatur.

Rde. Pater, nobis sincere dilecte.

La venuta dil nostro Mro. Maur.° in quelle parti sarà causa arui far la presente breuissima perchè gl' ho comesso visitarui arte mia, e dirui quanto occorre, e poi pregarui a continuar buono, sancto, et diligente officio verso di noi, come hauete pre fatto [2]. Il qual ni dà [a] tanta satisfacione, quanto altra cosa ni [b] potesse, tal che vi restamo obligatissimo. Ma per non ar in quel medemo che ha da refferir detto segretario, non stenderemo più oltra, saluo che in tutto si remettemo a luy, racomandiamo affectionatamente a voy. Che nostro signor o vi conserui in soa diuina gratia.

Da Ratisbona, alli XXIX di Aprile 1546.

Manu propria. Il signor Jesù Christo, qual è scrutator corm, sa che la voluntà mia è come sempre a far quello che sarà honor suo. Et certo il [c] è tempo. Dio sa quante consolationi hauuto dell' andamenti del sacrosanto concilio, et massime ca li articuli, quali adesso sono in consultatione [3]. Dio ci adiuà, qual laudo sommamente che me habbia dato gratia de far i santa elettione, qual ho fatto in mandar V. S. nel concilio, ue per suo bon zelo, essemplo et dottrina non pot [d] fare, se n grandissimo frutto.

De V. S. cordialissimo fratello,

IL CARDINAL D' AUGUSTA.

---

[a] *Sic, pro* ci dà. —[b] *Sic, pro* darci. —[c] *Sic.* —[d] *Sic.*

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. cardin.*, duplici fol., n. 5, prius 42.

[2] Scilicet, in munere procuratoris cardinalis augustani in tridentina synodo obeundo. Vide epist. 15 et seqq.

[3] Articuli, in quibus sacra synodus his diebus versabatur, erant abusus tirpandi pro ecclesiae reformatione. Cf. acta concilii, apud MERKLE, loc. ., I, 50 et seqq.

Inscriptio. ✝ Al Rdo. Padre nostro dilectissimo M. Claudio Jayo, theologo honorando. A Trento.

Sigilli vestigium.

4

FERDINANDUS I

romanorum rex

PATRI CLAUDIO JAJO

PRAGA, 21 AUGUSTI 1546 [1].

Ut episcopum labacensem, negotium ei quoddam regis jussu propositurum, audiat, regique morem gerere velit, enixe rogat.

Ferdinandus, diuina fauente clementia, romanorum, Hungariae, Bohemiae, etc., rex, infans Hispaniarum, archidux Austrie, etc.

Honorabilis, deuote, nobis dilecte.

Injunximus venerabili, deuoto, nobis dilecto, episcopo labacensi [2], consiliario, confessori et supremo elemosinario nostro, vt tecum de rebus quibusdam non parui momenti nomine nostro diligenter agere et tractare debeat, sicuti ab eo coram intelliges [a]. Quamobrem te clementer et omni studio requirimus, vt ad aliquem commodum locum et diem, quam primum fieri possit, cum eo conuenias, eique in iis, quae tibi verbis nostris dicet et exponet, plenam indubiamque fidem, non secus ac si nos ipsi tecum loqueremur, adhibere, teque superinde erga nos morigerum et obsequentem ostendere, et exhibere velis, quemadmodum de te gratiose confidimus, facturus in eo rem imprimis Deo Opt. Max. acceptam, deinde etiam nobis apprime gratam, nostra erga te gratia recognoscendam.

Datum in arce nostra regia Pragae, die XXI mensis Augusti,

---

[a] intelliget *ms.*

---

[1] Ex transumpto coaevo, in codice *Epist. princip.*, unico fol., n. 12, prius 45. Alterum hujus epistolae exemplum apographum asservatur in *Cod. Ebor. II*, «Jesuitas, cod. $\frac{CVIII}{2-8}$» ff. 84v-85r. Concordat utrumque exemplum, si diem in iisdem notatum excipias, nam exemplum a nobis editum habet diem 21, eborense autem diem 12 ejusdem mensis Augusti. Vide supra, epist. 20-22.

[2] Urbanus Textor (Weber). Vide ejusdem epistolam sub n. seq. positam.

no Domini M. D. XLVI, regnorum nostrorum romani XVIII°, orum vero XX.mo.

Ad mandatum sacre regie majestatis [b] proprium.

Inscriptio. Honorabili, dilecto, ac nobis deuoto Claudio io [c].

5

URBANUS TEXTOR

episcopus labacensis

PATRI CLAUDIO JAJO

OBERBURGO (?) 3 SEPTEMBRIS 1546 [1].

Venetias se conferat eum rogat, ubi de negotio a rege romanorum commendato ambo colloqui possint.

†

In salutari ipso Cristo Jesu salutem precatur et pacem. Sacra gia maiestas, clementissimus dominus meus, vir optime atque ter in Christo charissime, iniunxit vt R. D. T. prius vt possim o nobis vtrique congruo conuenirem super negotio quodam, mine et ex parte S. M. coram tractando [2]. Quem quidem locum, stre distantie respectu Venetiis commodissimum putaui; et o hunc presentem familiarem meum ad R. D. T. hisce misi liteis, cupiens vti quamprimum fieri posset nos conuenire in praeto videlicet loco. Quare R. T. D. vehementer rogo obsecro-e quatinus, S. R. M. intuitu, delecto et statuto die, michique praedictum hunc familiarem meum designato, dignareris te praetactum conferre locum, ibidem S. R. M. credentiales vi-us literas, et, perlectis, commissum ex me auditurus: quo fa-, obtemperabitur (vt plurimum debes) regiae maiestati, et gra-cabitur nimirum Rmo. Dno. domino augustensi [3]. Idcirco ne ius fiat, impendatur hoc octiduum R. D. T. iterum atque ite-m maximopere rogo: cetera, si opus fuerit, cum presenti con-

---

b ast.ie *ms.* —c *Sic, pro* Jaio.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. episcop.*, unico fol., n. 84, prius 158, m 179.

[2] Vide epist. praecedentem.

[3] Ottoni sc. Truchsessio de Waldburg.

feras familiari meo fidelissimo et amantissimo Danieli Sbar, me quam diligentissime commendo. Vale beatissime.

Oberburgi [1], iij Septembris anno M. D. XLVJ.

URBANUS, episcopus labacensis, propria.

Inscriptio. Integerrimo et deuotissimo viro Dno. Claudio Zaio, fratri in Deo charissimo, ad manus. Tridenti.

Sigilli vestigium.

6

RODULPHUS PIUS DE CARPI

FERDINANDO I

regi romanorum

ROMA, 4 DECEMBRIS 1546 [1].

Ut Jajum in incepto vitae instituto perseverare permittat, nec ad episcopatum tergestinum illum promoveat, enixe rogat.

Serenissime rex etc.

Cum mihi cura hic data sit protegendae, quoad possim, iuuandaeque Sotietatis Jesu sacerdotum reformatorum, qui et hac in vrbe et aliis omnibus in locis, in quibus degunt, optimae uitae exemplo sanctisque actionibus plurimum ad edificationem animarum proficiunt, videor pro muneris mei offitio, proque ea, qua illos prosequor, charitate, praetermittere non posse, quin, primum majestatis vestrae manus deosculando, maximas illi gratias agam de perpetua sua erga Sotietatem istam propensissima uoluntate et benignitate, ac praecipue de tam illustri iuditio, quod nuper de magistro Claudio, uno ex ea Sotietate, fecit, illum deligendo, quem prefici vellet ecclesiae triestensi. Demum eidem majestati vestrae quid hac ipsa in re hic occurrat significem. Id sane eiusmodi est, ut nemo sit qui hanc majestatis vestrae voluntatem non cernat a praestantissima uirtute proficisci, ab eaque uera christiana pietate, quae reliquas omnes majestatis vestrae actiones

[1] Oberburgum (Obernburg) est urbs labacensis dioecesis. Cf. BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 445, annot. 4.

[1] Ex transumpto coaevo, in codice *Epist. Fabri, Jaji et Broet*, duplici fol., n. 83, prius 6). Edita est italice reddita a BOERO, loc. cit., pagg. 132-133.

mitatur et regit. Verum hominem hunc et huiusmodi instituti l hanc prouinciam suscipiendam adigere, quam ipse etiam conantissime reicit, et nisi ualde coactus nulla ratione suscepturus t, existimatur multis de causis cum vniuersae reipublicae ualde utile fore, tum isti imprimis sodalitati pernitiosum, nam quanuam fieri posse uideatur, idque optima ratione, ut ex hoc praearo majestatis vestrae de illa iuditio plurimum sit illa firmitatis que existimationis receptura, aliud tamen inde magni (ut uideur) momenti damnum subsequatur necesse est, eorum scilicet, t numerus adhuc perexiguus, ut qui nouenarium non excedit, minuatur, sitque facile ad nihilum omnino redigendus, si hac ratione prima eorum ac meliora quasi fundamenta surgenti edicio subtrahi incipiant; qua ex re cum publicae res ecclesiae acturam non contemnendam patientur, conuerso ad priuatas res ublico eorum ministerio, tum uero sacerdotibus ipsis nota haud acile delebilis inuretur, existimantibus multis ipsos id aucupari, quo se omnino abhorrere ostendant ac profiteantur. Vnde et pinio de illis concepta, tanquam de humilibus, simplicibus, pusillis ac longe dignitates et grandia omnia reformidantibus, in quamplurimis mutaretur, fructusque is, quem nunc uberrimum praebent, amitteretur. Quamobrem, existimans majestati vestrae viros probos, iisque uirtutibus, qualibus episcopum ornatum esse pporteat, praeditos non defuturos, forteque etiam ad hoc ipsum munus obeundum aptiores et expeditiores quam magister Claudius, volui suppliciter majestatem vestram rogare, illum ut permittere dignetur in instituto hoc suo tam publice utili, uitaeque genere, sibi iuditio suo electae, perseuerare; praesertim cum majestas vestra, quae solo Dei seruitii zelo ad hoc efficiendum mouetur, idem sit de hoc facto et a Deo ipso praemium reportatura, et ab hominibus laudem, quae tam pia in hac electione uoluntas sua sibi pollicebatur. Deus majestatem vestram diu incolumem et felicem christianitati conseruet, meque illi plurimum humillime commendo.

Romae, iiij X.bris MDXLVI.

A tergo. † 1546. Il cardinal Carpi, Roma, ad regem romanorum supra episcopatum. Copia.

7

ALEXANDER FARNESIUS
MARCELLO CERVINO

ROMA, 23 JULII 1547 [1].

Nomine summi pontificis scribit, ut morem gerat duci Ferrariae, eique mittat P. Jajum.

Rmo. signor mio osser.[mo].

L' ambasciatore del signor duca di Ferrara [2] in nome di S. Ecc.[a] ha fatto intendere a nostro signore il desiderio ch' ella tiene di hauere appresso di se qualche persona di buona uita, et bene instrutta nelle cose sacre, co 'l consiglio, aiuto et essempio della quale possa mettere in essecutione alcune buone opere che S. Ecc.[a] ha in animo in honor di Dio, et salute dell' anima sua, et de suoi sudditi. Per il che, hauendo instato di hauer qualchuno atto a dar perfettione a così santo effetto, S. S.[ta], mossa dalla paterna affettione che porta a quel signore, ha giudicato che la persona del Padre don Claudio sia proportionatissima a questo carico; et tanto più, quanto che, per la uicinità del luogho, il concilio non dourà patir molto per l' absentia sua. Però ogni uolta ch' egli per ciò sarà chiamato da S. Ecc.[a], non manchi di transfirirvesi. A che tutto che si stimi, che non sia per rendersi difficile; nondimeno, per rimouere ogni scrupolo che li potesse nascere, piacerà a S. Beat.[ne] che V. S. Rma., non solo glielo persuada, ma, bisognandolo, glielo comandi per parte di S. S.[ta] con dargli quelli ricordi che per sua prudentia giudicherà conuenire, et da quali sperarà che sia per nacere maggior frutto, come si aspetta da lui, alla cui bona gratia humilmente mi racomando.

Di Roma, i XXIII di Luglio 1547.

Humilimo servitore,

IL CARDINAL FARNESE.

---

[1] Ex archetypo, in archivo status Florentiae (Archivio di stato di Firenze). «Manoscritti Cerviniani,» t. XXXVI, fol. 12. Est etiam apographum coaevum, in codice *Epist. cardin.*, unico fol., n. 10.

[2] Bonifacius Ruggieri. Cf. FONTANA, *Renata di Francia*, II, 241, annot. 1; et hanc appendicem, n. 8, annot. 2.

Inscriptio. Al Rmo. signor mio col.mo Mons. il Card. Santa Croce, legato al concilio, in Bologna.

8

HERCULES II DE ESTE

ALEXANDRO FARNESIO

FERRARIA, 30 JULII 1547 [1].

Ut Claudius quam primum Ferrariam mittatur, postulat.

R.mo et Ill.mo monsignore mio osservandissimo.

La R.ma Sria. V. vedrà per la qui alligata comme nostro signor contenta ch' io sia compiaciuto et accomodato della persona di Mtro. Claudio Iaio per dare col meggio suo principio a certa opera pia; però la priegò che le piaccia d' ordinare chel se ne venga più tosto che sia possibile [2], che ne sto in espettatione, et io lo riceuerò per gratissimo piacere dalla R.ma et Ill.ma Sria. V., alla quale di continuo mi raccomando.

Di Ferrara, alli XXX di Luglio M. D. XXXXVII.

Della R.ma et Ill.ma Sria. V. come fratello et servitore,

IL DUCA DI FERRARA.

A tergo alia manu. 1547. Roma. Il cardinal Farnese. 23 [a] di Luglio.

---

[a] *Sic.*

---

[1] Ex trasumpto coaevo, in codice *Epist. princ.*, unico fol., n. 15, prius 99.

[2] Quomodo cohaerent cum his verbis ducis Ferrariae et cum caeteris de hac re a nobis editis monumentis (*Monum. Ignat., Epist.* I, 568, 570; et in hac appendice n. 7) ea quae a FONTANA in opere *Renata di Francia*, II, 241, affirmantur, scilicet: «che nel dicembre dell' anno anteriore [1547] era stato mandato a Ferrara dal cardinale Farnese, da monsignor Santacroce, o meglio da sant' Ignazio, il gesuita Claudio Jaio...» et paulo post «L' arrivo di don Claudio fu ritardato dal duca, che avvertì l' oratore suo di lasciar cadere la cosa, perchè così restasse «in questa terra», cioè in Roma.» et haec omnia mense Decembris anni 1547, quando jam a 10 die Augusti Claudius Ferrariam advenerat? Vehementer suspicamur epistolam Bonifacii Ruggieri, oratoris ducis Ferrariae, a Fontana eo loco allegatam, non die 31 Decembris 1547, sed multo ante id tempus scriptam fuisse.

9

MARCELLUS CERVINUS

ANGELO MASSARELLO

ROMA, 4 SEPTEMBRIS 1549 [1].

Cujusdam coenobii inspectio Jajo et Broëto commendatur.

Carissimo M. Angelo.

Ho riceuute due uostre di 28 et vltimo del passato, alle quali, per esser responsiue alle mie, non m' occorre rescriuer' altro. Mandoui l' alligata patenfe sopra quanto uoi uederete. Quando M. Claudio si troui in Ferrara, la mandarete a lui con la lettera ch' io gli scriuo, et con l' altra per il Sr. duca, acciò che s' exequisca il tutto diligentemente et come conuiene. Quando sia partito, potrete in tal caso aprire la lettera di M. Claudio sopradetto et leggerla a don Pascasio, a fin che uada lui per l' effetto medesimo, essendo deputato da me l' vno et l' altro uisitatore di quel monasterio, et seco portarà la lettera del duca. Il che tutto referirete da mia parte al generale de serui, quale potrà dare in questa materia a chi andarà quelli buoni ricordi et auuisi che li soccorreranno: che Dio vi guardi.

Di Roma, a 4 di 7mb. 1549.

Vr. M.

CARDINALIS S.^{tae} ✝

A tergo. Al nostro carissimo M. Angelo Massarelli. In Bologna.

Sigilli vestigium.

---

[1] Ex archetypo, in archivo Vatic. «Concil. di Trento.» Vol. 139, fol. 69. Vide epist. 34, et append., n. seq.

10

ANGELUS MASSARELLUS

MARCELLO CERVINO

BONONIA, 18 SEPTEMBRIS 1549 [1].

Jajus Bononiam venit et examen theologicum subit, ut doctoris gradus ei conferatur.

...Hiersera hebbi da Ferrara l' alligata lettera di maestro Claudio... Credo ch' esso maestro Claudio sappia che don Pietro Canisio è già arriuato qua, et però che ancor lui uogli uenir' a Bologna per spedir il lor dottorato. L' ho molto caro, acciò che possa farli spedir auanti ch' occorra la mia partita...

[Idem eidem, Bononia, 2 Octobris 1549.]

Hoggi si è fatto l' esamine delli. 3. pretini [2] in presentia d' alcuni maestri in Theologia. Et si sono portati come era l' opinione che si hauea di loro. Si faranno hora espedir nel resto.

11

ALOISIUS LIPPOMANUS

PP. CANISIO, JAJO ET SALMERONI

SALISBURGO, 21 APRILIS 1550 [1].

Amplissimas pro haereticorum absolutione et cum ecclesia catholica reconciliatione facultates, Canisio, Jajo et Salmeroni concedit.

Tibi uices nostras concedimus, in primis ut omnes et singulas utriusque sexus tam laicas quam ecclesiasticas, seculares, et

---

[1] Ex BRAUNSBERGER,... *Canisii... epistulae...*, I, 685, qui haec protulit «ex epistulis autographis, quae sunt Florentiae in archivo regio («regio archivio di stato»), cod. «Carte Cerviniane XVIII».

[2] Hi erant PP. Petrus Canisius, Alphonsus Salmeron et Claudius Jajus. Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 491, 492; et DELPLACE, *Synopsis actorum S. Sedis in causa Societatis Iesu 1540-1605*, pag. 10, ubi reperies substantiam diplomatis Salmeroni dati a Joanne Maria cardinali de Monte, quo doctoris theologiae dignitatem et jura die 4 Octobris auctoritate apostolica ei tribuit. Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 491, 492.

[1] Ex apographo coaevo, in codice *Brevia et rescr. antiq.*, duplici fol., n. 47. Cf. BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 315, ubi mentio fit hujus monumenti; et DELPLACE, *Synopsis actorum S. Sedis in causa Societatis Jesu, 1540-1605*, pag. 11.

quorumuis ordinum regulares personas, in quibuscumque sacris etiam ordinibus constitutas, cuiuscunque status, gradus, conditionis, et qualitatis existant, etiamsi ducali, marchionali, aut alia quacunque maiori uel minori praefulgeant dignitate, archiepiscopis, episcopis, abbatibus, ac cathedralium et collegiatarum ecclesiarum praepositis iurisdictionem habentibus, necnon illis, qui bona ecclesiarum, aut aliorum piorum locorum occuparunt, siue occupata detinent, restitutione non facta, duntaxat exceptis, quos nobis specialiter reseruamus, quarumcunque haeresum, aut nouarum sectarum professores, aut in eis culpabiliter, uel suspectos, ac credentes, receptores et fautores earum, etiamsi relapsae fuerint, suos errores tamen recognoscentes, et de illis dolentes, et ad orthodoxam fidem redire postulantes, cognita in eis uera et non ficta aut simulata poenitentia, ab omnibus et singulis per eos perpetratis, haereses, et ab eadem fide apostasias, blasphemias et alios quoscunque errores, etiam sub generali sermone non uenientes, sapientibus, peccatis, criminibus, excessibus et delictis, necnon excommunicationum, suspensionum, interdictorum, et aliis ecclesiasticis ac temporalibus etiam corporis afflictiuis, et capitalibus sententiis, censuris et poenis in eos, praemissorum occasione a iure uel ab homine latis et promulgatis, etiamsi in eis triginta et pluribus annis insorduerint, et eorum absolutio, sanctissimo D. N. et sedi apostolicae etiam per literas in die coenae Domini legi consuetas specialiter reseruata existat, quorum omnium qualitates et circumstantias praesentibus uolumus haberi pro expraessis, in utroque conscientiae uidelicet et contentioso foro, ita ut super huiusmodi criminibus, excessibus et delictis, usque ad diem absolutionis et liberationis desuper faciendarum per eos commissis, nullatenus inquiri, accusari, denunciari, aut molestari possent, absoluere et liberare, ac aliorum Christi fidelium consortio aggregare, necnon cum eis super irregularitate per eos, praemissorum occassione, et quia sic ligati missas et alia diuina officia, etiam contra ritus et caeremonias hactenus ab ecclesia probatos et usitatos, celebrauerint, aut alias se immiscuerint, contracta, necnon bigamia per eosdem clericos seculares uel regulares, uere aut ficte, seu alias

alitercunque incursa, etiamsi ex eo quod iidem clerici in sacris nstituti cum uiduis uel alias corruptis matrimonium de facto ntraxerint, praetendatur, quodque bigamia et irregularitate ac iis praemissis non obstantibus, in eorum ordinibus, dummodo te eorum lapsum in haeresim eiusmodi, rite et legitime pro- oti et ordinati fuerint, etiam in altaris ministerio ministrare, et aecunque et qualiacunque etiam curata beneficia secularia uel gularia, ut prius, dummodo super eis alteri ius quaesitum non istat, retinere, et non promoti ad omnes etiam sacros praesby- ratus ordines ab eorum ordinariis, si digni et idonei reperti erint, promoueri, ac beneficia ecclesiastica, si eis alias cano- e conferantur, recipere et retinere ualeant, reiectis et expul- tamen prius uxoribus, sic de facto sibi coniunctis et copulatis, pensare et indulgere, ac omnem inhabilitatis et infamiae ma- lam siue notam ex praemissis quomodolibet insurgentem, pe- us et omnino abolere. Necnon ad pristinos honores, dignita- famam et patriam et bona etiam confiscata in pristinum et eum, quo ante praemissa erant, statum, ita ut omnibus et gulis gratiis, priuilegiis, fauoribus et indultis, quibus caeteri risti fideles gaudent, et gaudere quomodolibet possunt, uti et udere ualeant in omnibus et per omnia, ac si a fide catholica aliquo non defecissent, restituere et reponere ac reintegrare eis, dummodo corde contriti eorum errata et excessus alicui r te eligendo catholico confessori sacramentaliter confiteantur, poenitentiam salutarem eis per ipsum confessorem propterea iungendam omnino adimpleant, omnem publicam confessio- em, abiurationem, renunciationem, purgationem et poeniten- m iure debitam, arbitrio tuo moderare, adhibita tamen per te deratione, ut clerici seculares uel regulares, qui per te abso- i et restituti fuerint, per aliquod tempus arbitrio tuo iuxta essitatem locorum praefigendum, apud aliquam aedem sacram monasterium, aut locum alium idoneum sequestrati, a mini- rio altaris abstineant, quascunque etiam personas a quibusuis citis factionibus aut conuentionibus, per eos cum dictis aber- ntibus, seu in eorum fauorem quomodolibet initis, et eis aestitis iuramentis et homagiis, illorumque omnium obserua-

tione, et si quem hactenus eorum occasione incurrerint periurii reatum, etiam absoluere et iuramenta ipsa relaxare ac quoscunque regulares et religiosos, etiam in haeresim huiusmodi, ut praefertur, lapsos, extra eorum regularia loca absque dictae sedis licentia uagantes, ab apostasis reatu et excommunicationis aliisque censuris et poenis ecclesiasticis, per eos propterea etiam iuxta suorum ordinum statuta incursis, pariter absoluere, ac cum eis, ut alicui beneficio ecclesiastico etiam curato, de illud obtinentis consensu, etiam in habitu clerici secularis habitum suum regularem sub honesta toga praesbyteris secularis deferendo, deseruire, et extra eadem regularia loca remanere libere et licite possint, dispensare. Necnon quibusuis personis, etiam ecclesiasticis, ut quadragesimalibus et aliis anni temporibus et diebus, quibus esus ouorum et carnium est de iure prohibitus, butyro, caseo et aliis lacticiniis, ac dictis ouis et carnibus, de consilio tamen utriusque, seu saltem spiritualis, per te eligendi, qui catholicus existat, medici consilio, aut alia legitima causa subsistente, eaque tantum durante uti et uesci possint, indulgere. Necnon cum his, qui hactenus contra statutum ecclesiae communionem sub utraque specie sumere praesumpserunt, si aliter ad gremium ecclesiae reduci non possint, ad tempus, de quo tibi uidebitur saluti animarum eorum expedire, non tamen ultra determinationem, quae desuper per oecumenicum legitimumque concilium fieri contigerit, in caeteris tamen iuxta formam et tenorem praeinsertarum literarum, dispensare, et cum eis, ut communionem sub utraque specie recipere possint, indulgere possis et ualeas. Notificantes nihilominus per te ad dispensationem huiusmodi communionis sub utraque specie et esus carnium ac aliorum, non nisi cum magna maturitate ac cum euidenti ecclesiae utilitate et animarum salute, deueniendum esse, super quibus et omnibus aliis praemissis conscientiam tuam oneramus. Volumus autem et expresse inhibemus, ut nec per te seu ministros tuos mediate uel immediate aliquid, quouis colore, etiam chartae uel sigilli seu laboris alicuius ministri seu notarii, aut alias quomodolibet, recipiatur, cum haec omnia gratis concedenda sint et concedi mandamus.

COPIA PATENTIS [a]

Aloysivs Lipomanus, episcopus veronensis, sanctissimi domini nostri papae eiusque apostolicae sedis per totam Germaniam nuncius, dilectis nobis in Christo Claudio Iaio, Alfonso de Salmeron et Petro Canisio, praesbyteris congregationis Domini nostri Iesu Christi nuncupatae, in theologia magistris, actu nunc in vniuersitate ingolstadiensi sacras literas profitentibus, salutem in Domino. Vestris probis moribus et sana doctrina ac pietatis zelo, quo animas a recta fide deuiantes ad Deum reducere satagitis, permoti, uobis et unicuique uestrum tenore praesentium concedimus, omnibus et singulis facultatibus, indultis, gratiis et priuilegiis, quae super reconciliatione haereticorum ac reductione eorum nobis a sede apostolica concessa sunt, uti, frui et gaudere posse, nec non uices nostras agere, ac iuxta tenorem facultatum impressarum, quae alias nostris substitutis traditae sunt, quarum exemplum uobis consignari fecimus, omnes ad uos et uestrum quemlibet recurrentes absoluere, et cum eisdem dispensare, et hoc in foro conscientiae duntaxat. Et hoc facimus uigore literarum sanctissimi D. N. domini Iulii papae tertii, in forma breuis sub die 17 mensis Februarii anni praesentis nobis concessarum, nec non literarum Reuer.imi in Christo P. D. episcopi fanensis collegae nostri apud caesaream maiestatem existentis sub die 21 mensis praeteriti ad nos transmissarum, et apud nos manentium, in contrarium facientibus non obstantibus quibuscunque.

Datum Salisburgi, die 21 Aprilis anno Domini 1550, pontificatus eiusdem sanctissimi D. N. papae anno 1.

---

[a] Edita a P. BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 314, 315. Transumptum, quod hic damus, posterioribus annis depromptum ab alio Patre, paucas exhibet discrepantias, quas, utpote parvi momenti, notandas non censemus.

12

PATER JOANNES DE VICTORIA
PATRI JOANNI DE POLANCO

VINDOBONA, 7 AUGUSTI 1552 [1].

Patris Claudi Jaji obitus et elogium.

†
Ihus.

La gratia et pace di X.° Signor nostro sia sempre nelle anime nostre. Amen.

Perchè il R. P. don Nicolao Lannoy et il R. P. Canisio scribeno largo [2], et il tempo non me dà luogo da esser longo, adesso dirò come doppo che il R.[do] P. don Claudio lli giorni passasi hauea cominciato a estar male, come fosse [a] rihauuto, tornò a cascare, doue ha piaciuto al Signore, che ogni cosa dispone et goberna soauemente, secondo la voluntà sua et immensa sapientia, ha volutto darlli il premio delle sue fatiche grande, qualle ha patito per il suo sancto seruitio, et per mano delli angelli soi, come spero, l' ha fatto condure alla foelicità eterna. Non si può tacere [che] se ben lli inobedienti figlioli della santa chiessa, non dubito si ralegraranno di esserlli tolto via vno grande inimico et expugnatori [b], lli piangeno niente di meno grandi e picholi, tutti quelli che lle cognoseuano spiritualmente, che non sono pochi.

Ha perso vno buono padre la Germania, ma io ho perso quello che mi era più che padre et me hauea di tal sorte nel core suo, che io confesso mia debolezza, che non potrò satisfarse [c] al tanto suo amore, se ben le piangesse dì e note. Rengracio al signore Iddio che quel che tanto mi amò in vita, volse render il spirito al Signor nelli miei bracchi, la cui voce spero l' habbia conso-

[a] *Obscure notatum.* — [b] *Sic.* — [c] *Sic.*

[1] Ex autographo, in codice *Epistolae mixtae, 1551-52,* unico fol., n. 115, prius 117. Tametsi hujus auctor epistolae eam die 7 Octobris datam fuisse scribat, recte a secretario vel tabularii praefecto Romae emendatus est Victoriae error, ut infra dicemus.

[2] Epistolam Canisii hic commemoratam habes apud BRAUNSBERGER, loc. cit., I, 405-413. Cf. *Litterae quadrimestres,* I, 730.

nel suo transito. Il Signore sia del tutto rengratiato per
volte.

le sue essequie si farano dentro de vna o duoi hore, col
no aiuto honoratamente. Et io, nè più nè meno come lli altri
re [d] nella chiesa, doue se predica italiano, ho detto la messa
l'anima di quello, che come ho quasi per certo che hauessi
uisto la sua morte, mi volse nanzi [e] di essa veder sacerdote,
che io rengratio il Signore. Requiescat in pace. Amen.

Il R. P. don Nicolao Lannoy, anchorchè sua profunda hu-
iltà domandasse altro, niente di meno ha per adesso la soma
losso [3], la quale, come pare anche al P. Canisio, et spero a tutti,
più sufficiente a portare, se ben hauessi a llasare la letione che
e publicamente, che nesun altro, etc.

La R. V. habbia a tutti per racomendati, come quelli che lon-
dil nostro observandissimo et supremo Padre corporalmente
o orphanelli et priui di quello solecito et vero pastore, a chi
uea dato in goberno.

on altro, se non che humilmente ci racomandamo nelle ora-
di tutti RR. PP. et charissimi fratelli.

i Viena, 7 di Otobre [4] 1552.

e V. R. indegno seruo,

VITTORIA.

nscriptio. Rdo. Patri Joanni de Polanco, Padre mio.

Alia manu. Jesus. 1552. Vienna. De Vittoria, de 7 de Agosto [5].

---

d Sic. — e Sic.

---

[3] Haec declarantur ex iis, quae Canisius in epistola allegata referebat:
uanto alla superintendentia di casa, sappia V. R. P. che secondo il parere
Reuerendo P. Goudano, del P. Victoria et de M. Schorichio et anche
ndo il mio giuditio —delli altri non mi dubbito—non se nessuno qui
a proposito per esser superior, com' è il R. P. Don Nicolao Lanoy.»
UNSBERGER, loc. cit., I, 410.

[4] Ita P. Victoria scripsit; at mendose *Octobre* pro *Agosto* illum scri-
e patet ex epistolae textu et ex Canisii litteris eodem tempore datis, ut
P. Victoria in harum litterarum exordio testatur.

[5] Recte emendatur in hac annotatione mensis, quo scripta fuit epistola,
tum est.

13

EXCERPTA

ex litteris communibus Roma

ad provincias missis.

ROMA, ANNO 1552 [1].

Rerum a Jajo Ferrariae annis 1547-1549 gestarum summarium.

... Auida licencia de los cardenales Santa Cruz y Monte, legados, se partió Claudio Jajo para Ferrara, y entroduzido hazer reuerencia al duque, dixole su excelencia cómo su entención auia sido em procurar su uenida, parte [para] que entendiesse en ciertas pias obras de hospitales, que queria unir en uno, para que, passando por menos manos de officiales, ouiesse más con que socorrer á los pobres y se hisiese con más concierto etc.; parte para conferir con él algunas de suas cosas etc.; y del gracioso acogimiento y palabras suas espera el maestro Claudio que con el tiempo se poderá hazer mucho fruito.

Mandáronle aposentar en uno de aquellos hospitales, al qual quieren reduzir los otros, en un aposiento que abastara, como él dize, pera hun gran perlado, donde el duque le manda proueer de lo necesario. Fuéle encargado después por el duque que se hallase en las congregaciones de aquellos que entendian en las obras de los hospitales y comunicó con él ciertos casos de consciencia con satisfacción de lo que le fué respondido.

Pero, porque el tiempo se empleasse mejor, començó á visitar y consolar los enfermos del hospital, hallándose, como él es-

---

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. I*, ff. 258v.-259r. Sunt excerpta ex variis epistolis Romam missis annis 1547 et sequentibus, quae ad provincias transmittebantur; st in praefato codice transcripta habentur, ff. 246v.-262r. In hoc loco non omnia haec excerpta, sed tantum aliqua ad P. Jajum spectantia, exhibemus, eo quod notitiae quaedam, quamvis paucae, ex epistolis Jaji amissis depromptae, in iisdem reperiantur. Titulus initio harum litterarum praefixus est hujusmodi: «Algumas nouas de uarias partes que de Roma se mandárão a esta prouincia o anno de 1552.» Ante fragmentum vero a nobis hoc loco prolatum haec habetur inscriptio: «De Ferrara hasta el Otobre.» Non exprimitur annus; sed evidenter intelligi debet annus 1549, quo Ferraria Jajus discedes in Germaniam se contulit. Vide supra, pag. 263, et epist. 30.

riue, muy más consolado sin comparación en oler las miserias e los cuerpos enfermos, que los perfumes de la corte. Y esto el visitar y confessar los enfermos es exercicio de cada día.

Sin esto començó en una yglesia á exortar, y aunque algunos désseauan predicasse en la yglesia mayor, por algunos respetos no lo hizo, sino en otra yglesia de pobres huérfanas, enseñando la doctrina xpiana. con tanto concurso, que la gente no cabía dentro. Venían también allí muchos á se confessar y comulgar. En esto daua algunos exercicios etc.

Estando aquí le venieron letras del cardenal de Augusta [1] haziéndole instancia para que se boluiesse á su obispado, donde después de la victoria del emperador fué restituydo; y el mismo cardenal escriue á los cardenales Santa Cruz y Farnesio sobre lo mismo y al P. Mtro. Ignacio, diziendo que no ha passado en Alemaña de mucho tiempo acá quien tanto fruto aya hecho, y mucho rogando fuesse contento de que allá fuesse, y aun embiando una póliça para tomar cien ducados para el camino. Y un su camarero y un secretario escriuen que han hallado modo de hazer un collegio para la Compañía con mil ducados de renta; pero con todo esto no se le ha concedido...

[1] Otto Truchsessius de Waldburg.

P. JOANNIS CODURII
MONUMENTA

PROOEMIUM

Joannis Codurii monumentis hoc loco praelibanda
que in caeteris praefationibus litterarum copiam,
rgumenta prae lectoris oculis pandere solemus, ita
itatem monumentorum ad Codurium spectantium
piae causas breviter attingere par est.
quidem epistolas Codurii proprie dictas nullas ha-
idem unicae ad Paulum III, pontificem maximum,
bris 1540 ab illo datae litterae, supplex potius libel-
istola nuncupari debent. Et quamvis egregius ille
s plures civitates peragravit, easque sacris ministe-
nullis, quas noscamus, litteris sua gesta mandavit.
nihilo secius monumenta, in quibus Codurii acta
ad nos pervenerunt, eaque ordine chronologico di-
mus, ex Societatis et ex Vaticanis potissimum tabu-
pta.
ne mirabitur sanctissimum illum virum, qui, vix in-
tate, brevissimo vitae curriculo inter assiduos labo-
ad superos evolavit, tempus et otium ad suos labores
andos nactum non fuisse, praesertim cum magnam
n Romae sub ipsius Ignatii oculis obierit, ut ex se-
illius compendio, perspicue apparebit.
Codurius (Codure), natione gallus, Sedenae (Seyne),
brodunensi ortus est. Parisiis magisterio theologiae
Petri Fabri conversatione virtutumque exemplis ad
tatem attractus, eidem nomen dedit anno 1536 [1].
mbri ejusdem anni Parisiis cum sociis discessit, et
icili itinere confecto, Venetias 8 Januarii sequentis
t [2]. Die 24 Junii 1537, divo Joanni Baptistae sacro,

us, *Vita Ignatii Loyolae*, pag. 49.
g. 54 et 77.

Codurius cum Ignatio et reliquis quinque sodalibus ad sacerdotium ab arbensi episcopo promotus [3], ut quam primum hac nova dignitate ad proximos juvandos uti posset, facultatem concionandi aliaque sacra munera obeundi a Hieronymo Verallo, in toto Venetiarum dominio legato apostolico, obtinuit (1) [4]. Antequam autem sacerdotii primitias Deo offerret, ut se ad Missae sacrificium Domino offerendum praepararet, hoc una cum sociis iniit consilium, «ut quod reliquum erat hujus anni variis in locis ditionis venetae exigerent, ubi sibi ipsis per orationem et meditationem magis vacarent, et in eleemosynis emendicandis et concionibus cum exiguo vel nullo studio in plateis ad populum habendis, propriae mortificationi in primis, deinde etiam proximorum utilitati, quoad ejus fieri posset, operam darent [5].» Codurius igitur cum Hozio Tarvisium venit, ubi in variis demissionis et charitatis exercitationibus sacrae militiae tirocinium posuit [6]. Inde Vincentiam se contulit, ubi cum Ignatio, Fabro et Lainio in variis urbis locis concionatus est, donec tempus primitias offerendi adveniret; quo quidem tempore omnes socii Vincentiam convenere, et novi sacerdotes, dempto Ignatio et alio socio, ibidem prima sacrificia Deo obtulerunt [7]. «Congregati etiam ad id fuerant, ut quid de profectione Hierosolymitana agendum esset, deliberarent. Exclusi ergo a spe illius, et anno, quo ex voto tenebantur, transacto, se liberos esse cernentes, decreverunt per varias urbes ac praecipue universitates Italiae sese dividere [8].» Codurio et Hozio obtigit Patavium; ubi, antequam pietatis ac charitatis operibus sese impenderent, optimam pro Deo aliquid patiendi occasionem nacti sunt. «Nam suffraganeus episcopi, zelo (ut credendum est) bono, sed parum perspectos habens hos Dei servos, statim eos in carcerem, et quidem in vincula ferrea, conjiciendos curavit, ubi noctem unam cum summa laetitia uterque

---

[3] Polancus, loc. cit., pag. 59.

[4] Numeri uncinis clausi in hac praefatione non paginas sed monumenta indicant.

[5] Polancus, loc. cit., pag. 60.

[6] Ibid.

[7] Rodericus, *De origine et progressu Societatis Jesu*, fol. 22v.

[8] Polancus, ibid., pag. 61.

ed nominatim Hozius) transegerunt. Postridie tamen suffraga-eus, suspicionibus luce veritatis dissipatis, non solum liberos eos misit, sed omni favore opportuno ad juvandas animas eos in-ruxit; et ita illi, et exhortationibus et audiendis confessionibus ultis, tam nobilium, quam plebeiorum ad se confluentium ab rora usque ad vesperam vacabant [9]. »

Hozius autem, morbo correptus, brevi e vivis sublatus est, que morienti adstitit Codurius. Hunc porro, qui solus et caris-ni sodalis desiderio vehementer affectus Patavii remanserat, ter e duobus sociis, qui Ferrariae versabantur (is proculdubio it Simon Rodericius) quamprimum convenit. «Mirum certe est,» t idem Rodericius [10], «quantum hujus Patris aduentus Codurii imum permulserit, quam acres eidem stimulos, quas vires addi-rit ad fecundam illam segetem demetendam, quae viuentis Hosii lustria magna ex parte adoleuerat; demortui vero suavissima ordatione feliciter maturuerat. Is porro Pater, qui ad Codu-m venerat, non amplius Ferrariam est reversus, sed Patauii nceps fuit; unde et Romam ad Ignatium cum ipso Codurio est ofectus; etsi intricatis quibusdam negotiis salutis civium de-ti, serius aliquanto, quam reliqui, Romam venerint [11]. »

Ex quibus Rodericii verbis et ex iis, quae Polancus addit, d scilicet «Romam tandem post quadragesimam anni sequen-1538 omnes congregati sunt [12];» liquet Codurium sub qua-gesimale tempus ad urbem pervenisse. Ibi cum Ignatio cae-isque sociis partim concionibus, confessionibus audiendis, et tae catechesi, partim Societatis fundamentis jaciendis operam duam navavit [13].

Anno 1539, mense Junio, Velitras missus est, ubi a die 24 Joannis nativitati sacra, usque ad 16 Julii, verbum Dei con-tae civium multitudini magna omnium satisfactione annuntia-(2). Eodem anno, mense Novembri exeunte, Tibur venit, ibi-

---

POLANCUS, ibid., pag. 62.

Loc. cit., fol. 24r.

Ibid., fol. 24r.

POLANCUS, *Chron.*, I, 78.

Ibid.

que a prima usque ad tertiam sacri adventus dominicam multorum confessiones audivit... per vicos, ecclesias et plateas annuntians verbum Dei gratiose et compendiose, poenitentiam et emendationem peccatorum publicavit» (3).

Cum autem Paulus III, pontifex maximus, Hiberniae calamitatibus prospicere exoptans, Codurium primo loco nuntium apostolicum ad eam insulam mittere decrevisset, cumque ex altera parte Ignatius de confirmatione institutorum Societatis Jesu obtinenda cogitaret, Codurius, antequam diploma conficeretur, eidem Societati suum de praeposito generali eligendo judicium significare voluit, Ignatiumque ante alios, post ipsum Petrum Fabrum Societati praeficiendum censuit (4).

Tametsi expeditio hibernica anno 1541 arripienda a pontifice Codurio et Salmeroni constituta, jamque varia de hac re diplomata cum uberi facultatum communicatione data fuissent, nihilominus Deo aliud disponente, non Codurio, qui immatura morte illo eodem anno decessit, sed Broëto cum Salmerone tandem demandata fuit (6-12) [14].

Pulchre Codurii obitus ab Orlandino hisce verbis describitur [15]: «Is primus ab Ignatio professionis suae vota rite edidit: quo tempore tantus in eo fuit pietatis sensus, tanta vis atque exuperantia diuinae dulcedinis, ut cum eam celare, et diu inclusam tenere non posset, crebris indicare suspiriis et assiduis singultibus cogeretur. Praecurrebat ipse cum Lainio in itinere illo, quod ad septem praecipua templa diximus institutum, et ferebatur per liberos campos, replens omnia gemitibus ac clamoribus: talesque identidem mittebat ad superos voces lacrymarum ubertate permixtas, ut aliis exisse de potestate mentis, aliis periculum videretur adire, ne se nimia contentione disrumperet. Proximum videbatur praesagiebat exitum ex his compagibus corporis, et ad illum jam appropinquantem se ipse parabat: qui ut ipso natali die Joannis Baptistae, cujus etiam nomen referebat, est natus, ipsoque sacerdos est factus; sic ipso quoque die aetateque, quibus ille Beatus de vita migravit.

---

[14] Vide supra, pagg. 23-31 et 204-216.

[15] *Hist. Soc. Jesu*, Parte I, lib. III, nn. 19 et 20.

Pro ejus valetudine cum, rei diuinae faciendae gratia, ad
dem S. Petri in Ianiculo tacitus properaret Ignatius, medio in
nte, qui Sixti dicitur, intentis in caelum oculis velut a stupore
fixus repente constitit. Tum ad comitem Baptistam Violam,
Referamus, inquit, nos domum: Codurius noster decessit.» Cre-
tum Ignatio visam, ut antea Hozii, sic nunc Codurii animam in
elum intrantem.»

Plura de Codurio continentur in opere Simonis Rodericii su-
ra laudato, ubi res ab ipso inter patavinos gestae fusius enar-
antur. Nos huic praefationi finem imponimus, ut ad illius mo-
umenta gradum faciamus. Codices in hac serie adhibiti, cum
s, ex quibus epistolas Jaji et Rodericii desumpsimus, ad calcem
ujus voluminis simul descripti reperientur.

I

HIERONYMUS VERALLUS
PATRI JOANNI CODURIO

VENETIIS, 5 JULII 1537 [1].

cultates sacrum faciendi, sacramenta ministrandi, concionandi etc. Codurio elargitur.

Hieronymus Verallus sacri palatii apostolici causarum audi-r, SSmi. D. N. PP. notarius, capellanus et prelatus domesticus in toto venetorum dominio cum potestate cardinalis legati de tere legatus apostolicus. Dilecto nobis in Xpo. Joanni Coduri, esbytero ebredunensis diocesis, in artibus magistro, salutem in omino sempiternam.

Dignum et conueniens arbitramur, ut Xpi. fidelium quorum-pet, illorum presertim, quos sacrarum litterarum peritia deco-t, vitaeque ac morum honestas laudabiliter recommendant, uantum nobis ex legationis nostrae, qua meritis licet insufficien-bus fungimur, officio permittitur, deuotis petitionibus annua-us, illosque gratioso fauore prosequamur: hinc est quod nos olentes te, ob preclara virtutum dona ac sacrarum litterarum eritiam, quibus te nouimus insignitum, beneuolo fauore prose-ui, ac sperantes quod per tuae diligentiae studium te adeo fide-ter et sollicite geres, vt Xpi. fideles, tuis predicationibus assi-entes, tuis monitis et exemplis in mandatorum Dei obseruantia rmius corroborabis; apostolica auctoritate qua fungimur, tibi, ut quibuscumque ecclesiis et locis, monialium dumtaxat exce-tis, ad id idoneis legationi nostrae subditis, vbi beneuolos inue-eris receptores, missas et alia diuina officia celebrare, ecclesia-tica sacramenta ministrare ac euangelicam legem verbumque

---

[1] Ex archetypo, in *Cod. Rom. II,* duplici fol., n. XLI. Eadem die da-ae sunt litterae similes ab eodem legato Verallo Patribus Bobadillae, Lai-io, Fabro, Broëto et Jajo. Cf. in eodem codice numeros XXXVII-XLII. *Vide* etiam POLANCUM, *Vita Ignatii Loyolae,* ante *Chron.* posita, I, 59.

Dei Xpi. populo predicare, sacrasque litteras publice et priuate legere et interpretari. Necnon omnium et singulorum utriusque sexus Xpi. fidelium, intra limites legationis nostrae hujusmodi degentium, ad te recurrentium, confessiones audire; et illis per te diligenter auditis, ipsos et eorum quemlibet ab omnibus et singulis eorum peccatis, criminibus, excessibus et delictis, quantumcumque grauibus et enormibus, in quibus patriarchae, archiepiscopi, episcopi et alii locorum ordinarii de jure uel consuetudine aut alias absoluere possunt, quoties opportunum fuerit, per te ipsum absoluere et eis pro praemissis penitentiam salutarem iniungere, patriarcharum, archiepiscoporum, episcoporum et aliorum ordinariorum locorum licentia per te prius requisita, licet non obtenta, libere et licite valeas, tenore praesentium indulgemus, non obstantibus quibusuis apostolicis ac in prouincialibus et sinodalibus conciliis editis, generalibus uel specialibus constitutionibus et ordinationibus ceterisque contrariis quibuscumque.

Datum Venetiis, anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo trigesimo septimo, die v Julii, pontificatus SSmi. in Xpo. Patris et Domini nostri Domini Pauli diuina prouidentia PP. III. anno tertio.

Hieronymus Verallus legatus.

[L. S.]

Xpoforus. Fournau.

Gratis pro Deo.

A tergo, antiqua signatura. 3. A. IV.

2

HIERONYMUS ARETINUS

vicarius archiepiscopi tranensis

VELITRIS, 16 JULII 1539 [1].

Testimonium Codurio redditum, quod Velitris fructuose verbum Dei praedicaverit.

Noi, Hieronymo Aretino, vicario generale del Rmo. di Tra-

[1] Ex archetypo, in *Cod. Rom. II*, n. LV. Antigua signatura: «18. A. III.»

i *, facemo indubitata fede come el Rdo. P. M. Giouanni Coduri ebredunensis diocesis, vinne nella città di Velletri il dì della nauità di santo Giouanni Baptista; et da quel dì fino ad hogi, che emo alli XVI di Luglio 1539, ha predicato il uerbo diuino con gra ssima audientia, non solo una o dui volte, ma ogni giorno, doue uesto populo se ne chiama et resta sadisfatto; et però si parte a noi con bona et grata licentia al di ditto di sopra. Et questa la mera uerità, et sigillata col nostro solito sigillo.

Nos HIERONYMUS manu propria scrissi et subscrissi.

Inscriptio. Fede per il P. Gio. Coduri del vicario de Velletri 1539, 16 Jul.

Alia manu. Quod Velitris summa cum approbatione fructuque verbum Dei praedicaverit.

Manet integrum sigillum.

3

LUDOVICUS DE COLLIBUS

vicarius generalis tiburtinus

TIBURE, 12 DECEMBRIS 1539 [1].

Testimonium Codurio ab episcopi vicario datum, quod catholicae doctrinae praedicatione et vitae exemplo plures ad poenitentiam adduxerit.

Pateat universis, quod dominus Johannes Corduri [a], presbyter dioecesis hebredunensis, in Tibure manens nobiscum, et ex nostra licentia ibi praedicans doctrinam sanam et catholicam, cum bono spiritu et exemplo et verbo opereque quamplurimos ad poenitentiam revocavit, et, a dominica prima adventus usque ad tertiam, multorum confessiones audivit, nihil pro his temporale petens, sed, quod gratis recepit, gratis dans, atque humiliter conversans inter nos cum gratiarum actione, quod per

[a] *Sic.*

[2] «Joannes Dominicus de Cupis, Romanus, Episcopus, Cardinalis portuensis, sub Paulo III ad Ecclesiam Ostiensem ac Veliternensem promotus est die 28 mensis Novembris anno 1537.» *Ughellus*, *Italia sacra*, I, 79. — «Tranensis archiepiscopus creatus est a Leone X Pontifice, a quo anno 1517 inter Cardinales cooptatus ad titulum S. Joannis ante Portam Latinam. Quatuor et triginta annos absens hanc rexit ecclesiam.» Ibid., VII, 910.

[1] Ex transumpto archetypi, in codice, cui titulus: «Indices circa Societatis Jesu Mss.» in archivo archiepiscopali Mechliniae.

nostram paupertatem sibi administrari potuit, frugaliter comedens, per vicos, ecclesias et plateas annuntians verbum Dei gratiose et compendiose, poenitentiam et emendationem peccatorum publicavit. Et cum de praedicatoribus nulla debeat oriri suspicio, et eorum habeat esse catholica secundum verbum fidei sanctae romanae ecclesiae praedicatio, has dedimus in testimonium, ut, qui in Domino laboravit, et in Domino confidens, a Domino adiutus, a nobis testimonium accipiat. Datum in palatio domini nostri episcopi [2], 12 Dec. ann. 1539.

Signatum erat, LUDOVICUS DE COLLIBUS, vicarius generalis tiburtinus.

Locus † sigilli.

Desumpsi ex originali.

4

VOTUM
PATRIS JOANNIS CODURII

ROMAE, 5 MARTII 1540 [1].

P. Ignatium de Loyola Societati Jesu praeficiendum, et post eum P. Petrum Fabrum praeferendum censet.

†
Jhus. Maria.

Cum contingat me ex mandato et obedientia summi pontificis, Christi in terris vicarii, quam quidem obedientiam lubentissime obeo, ac si ipse Jesus Christus dominus noster mihi idem mandaret atque iniungeret, cum inquam mihi contingat ire in Hiberniam [2] ob pia quedam negotia, ad Dei gloriam et proximi,

[2] «Marcus Antonius de Cruce Civis Tiburtinus suae Patriae Episcopus adlectus est anno 1528, die 27 mensis Januarii... Tiburtinam Ecclesiam ad multos annos sapientissime rexit, anno vero 1554 eo munere se exsolvit.» *Ughellus, Italia sacra,* I, 1312.

[1] Ex autographo, in *Cod. Rom. I,* unico fol. hujus dimensionis 0m,290×0m,217, n. XX. Editum fuit hoc votum Patris Codurii cum caeteris, a PP. Bollandianis *Acta Sanctorum,* t. VII Julii, *De S. Ignatio Loyola,* n. 358. Cf. *Constitutiones Societatis Jesu latinae et hispanicae cum earum declarationibus.* Matriti, 1892, pag. 313 et seqq.

[2] Cf. infra monumenta sub numeris 6-12 posita. Morte tamen praeoccupato P. Codurio, hanc expeditionem obire non potuit, sed ejus loco suffectus est P. Broëtus. Vide *Epist. Broëti,* n. 2.

pie speratur, salutem cessura, patriaque illa non parum hinc stet, adeo vt difficile nonnunquam sit post multos menses literis visitare, consultius me facturum existimaui, post rem Deo mmendatam, a me tamen et non ab alio motus, sicut qui reat in celis testis est, si antequam discederem mea manu riptum Societati significarem eum, qui, post diploma nostre cietatis confectum, meo judicio eidem Societati nostre deberet efici et locum ministerii tenere, cernens tantum maiorem Dei oriam et totius Societatis maius bonum. Is est, cui testimonium ddo, quod eum Dei honoris zelatorem ac salutis animarum arntissimum semper cognoui, ac ideo etiam aliis debere prefici, ia omnium semper se fecit minimum ac omnibus ministrauit, norandus Pater dominus Ignatius de Loyolla; post quem non inori virtute preditum censeo preferendum honorandum Pa-em dominum Petrum Fabri. Hec est veritas coram Deo Patre et mino nostro Jesu Christo: nec aliud putarem dicendum si hanc ram vltimam mee vite esse certo scirem. In cuius veritatis si-um hanc paginam mea manu subscriptam et clausam, aperienm solum post diploma Societatis confectum, Societati nostre, e hic Rome remanet, reliqui scriptam quinta Martii 1540.

JOHANNES CODURI.

A tergo, ejusdem manu. Johannes Coduri, Societati post di-oma confectum.

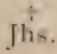
Sigilli vestigium.

5

PATER JOANNES CODURIUS
PAULO PP. III

ROMA, 5 NOVEMBRIS 1540 [1].

Varias pro se suisque sociis facultates exposcit.



Jhs.

Paulo III°, pontifici maximo.

Padre santo. Essendose degnata sua santità uiue uocis oracu-

---

[1] Ex archetypo, in Archivo Vaticano, «Codices Societatis Jesu, I.» Non signatum; reperitur autem hoc monumentum circa medium codicem. erum exemplum apographum coaevum habemus in codice *Brevia et*

lo concederme primo che in foro conscientiae potesse assolu de casi reseruati, et commutar uoti reseruati a la sede apostol ca, excepto li reseruati in Bulla coenae Domini, et hauendo ar cha lei benedetto una corona in man mia, concedendo che i qualsiuoglia altra corona fusse una di quelle Aue Marie dell corona benedetta, qualunque la dicessi, per ogni uolta guada gnasse le stationi et indulgentiae delle chiese di Roma; prego humilmente sua beatitudine, quelle sopraditte gratiae de absol-uer in reseruatis, et permutationi et absolutioni de uoti, si degni concedere alli miei compagni, quali sono nominati nella bulla, qual sua santità ci ha concessa in confirmatione della Compagnia nostra, et in quello medesimo modo benedica queste quarenta quatro corone, concedendo anche con le sopraditte stationi et indulgentiae, como concesse al altra che me benedisse, che qua-lunque dica la corona ne la qual sia una de queste Aue Mariae trenta tre uolte in honor de trenta tre anni che fu el Signor nostro Jesù X.° sopra la terra, se liberi un anima de purgatorio: più, che in caso che ci paresse esser stati occupati in confessioni la matina, o in altre opere pie, o altro impedimento licito, po-tiamo celebrar dapoi mezo dì et ammaestrar [a] il santo sacramento della eucharestia.

Le cose sopradette supplicai io Gioanne Coduri al papa, quale benignamente concesse ogni cosa a dì 5 de Nouembre 1540 in santo Pietro, in qual giorno ho soto escripta questa presente supplicatione.

Gioanne Coduri.

---

[a] *Sic, pro* amministrare.

---

rescr. antiq., unico fol., n. 34. Titulus archetypo praefixus ita habet: «Co-pia della supplicatione concessa a Mis. Jo. Coduri dal papa, et soto scritta de sua mano.»

6

PAULUS PP. III

PATRIBUS JOANNI CODURIO

et Alphonso Salmeroni

ROMA, 1 FEBRUARII 1541 [1].

Nonnullas facultates pro missione hibernica eis concedit.

Dilectis filiis Johanni Coduri et Alphonso Salmeron, clericis ebredunensis ac toletanae respective dioces., in artibus magistris, nunciis nostris [a].

Paulus etc.

Dilecti filii salutem etc. Cum, sicut nuper accepimus, insula nostra [b] Hiberniae ex vicina scismaticorum et hereticorum contagione infici ac simul spiritualiter et corporaliter vexari ceperit, ita ut iam heresis labes in aliquibus illius partibus irrepserit et diversis vitiis carnalibus ac homicidiis coinquinata sit [c], nos pro pastorali officio, cui, disponente Domino, presidemus, premissis occurrere ac ipsius insulae populorum saluti consulere cupientes.

Vos, de quorum religione, probitate, fide, prudentia et doctrina plurimum in Domino confidimus, nostros et apostolice sedis nuntios ad eamdem insulam illiusque principes et populos, nuncios destinandos duximus, vobis et vtrique vestrum, tenore presentium, mandantes quatenus ad eamdem insulam, cum benedictione Domini et nostra quantocius accedere ac principes et populos predictos, qui a Christi ovili jam recesserunt, ad illud per exercitium bonorum operum et predicationem euangelii ad de-

---

[a] *Pro 18 verb. praecedentibus, ita scriptum fuerat prius:* Dilectis filiis Joanni Coduri, magistro in artibus, et Francisco Marsupino, utriusque juris doctori, clericis ebredunen. dioces. et aretin. civitatis, nunciis nostris; *quae obliterata sunt.* —[b] *Hoc verb. obliteratum est.* —[c] *8 verba praecedentia obliterata sunt.*

---

[1] Ex prima informatione (minuta), in Archivo Vaticano, Minuta Brevium, vol. 20, n. 95. Ex iis, quae in hoc monumento deleta sunt, eruitur prius anno 1540 pro Codurio et Marsupino illud scriptum fuisse, anno autem sequenti, mutatis mutandis, et Salmerone loco Marsupini suffecto, denuo illud concinnatum fuisse.

testationem heresum et unionem catholice ecclesie reductos ac alios, qui in vera fide Christi permanent, in illa conservare et manutenere, confirmare auctoritate nostra curetis. Nos enim, ut huiusmodi ac alia per nos vobis commissa negotia et efficatius exequi possitis, quo maiori fueritis auctoritate suffulti, vobis et utrique vestrum, ut, in dicta insula tantum, libros suspectos, ad effectum noxios damnandi et reprobandi, legere ac per vos vel alios, quibus, eis primo per vos probatis, id duxeritis committendum, ita vt, vobis ab ipsa insula recedentibus, eorum commissio expiret, sacras litteras et euangelium Christi predicare, eucharistie sacramenta ecclesiastica, non tamen in festo resurrectionis dominice, administrare ac quibuscumque personis, laicis, vel ecclesiasticis, tam secularibus, quam quorumvis ordinum, etiam exemptorum, aut mendicantium regularibus, qui infra spacium octo dierum postquam hoc a vobis eis intimatum fuerit, previo debito examine, conscientias suas probaverint et vobis seu aliis, quibus id vos commiseritis, peccata sua generaliter, plene et debite confessi fuerint, ea vice tantum ac generaliter omnibus cum signo contritionis decedentibus in articulo mortis plenariam peccatorum suorum remissionem et indulgentiam, in forma ecclesie consueta, concedere et elargiri etiam per vos vel alios, quibus id committendum duxeritis, ita ut, vobis ab eadem insula recedentibus, eorum cesset auctoritas; quascumque personas cuiuscumque status, gradus, ordinis, conditionis vel dignitatis fuerint, ab excommunicationis, suspensionis et interdicti aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris et penis, a jure vel ab homine quavis occasione vel causa pro tempore latis, quibus pro tempore irretiti fuerint, etiamsi illarum absolutio dicte sedi specialiter vel generaliter reseruata fuerit, necnon cuiuscumque heresis, dummodo illud publice abiurent, vel scismatis ac quibuscumque aliis peccatis, criminibus, excessibus et delictis, quantumcunque gravibus et enormibus ac dicte sedi qualitercumque reservatis, preterquam in bulla in die cene Domini legi consueta, quotiescunque opus fuerit, in foro conscientie tantum, eorum confessionibus diligenter auditis, semel dumtaxat absolvere ac eis pro commissis penitentiam salutarem iniun-

erroribus infici et coinquinari: cupientes premissis occurrere ac populorum dicte insule animarum saluti consulere, uos nostros et apostolice sedis [nuncios] ad eamdem insulam illiusque principes et populos ad eos in Xpi. fide confirmandum destinandos duximus; ac uobis, quod certas spirituales facultates, quas erga principes et populos ipsos, ut ad gremium sancte catholice ecclesie facilius reduci possent, exercere possetis, per alias nostras in forma breuis litteras concessimus, prout in illis plenius continetur. Ut autem populi predicti per uestrum ad eamdem insulam aduentum etiam in temporalibus in eorum oportunitatibus commodum et profectum ab eadem sede in eos benigne consequantur, vosque erga illos possitis reddere gratiosos; vobis, postquam ad dictam insulam applicueritis, donec in ea manseritis, non tamen ultra [bi]ennium, tabellionatus officium quibusuis personis idoneis, recepto ab eis in forma solita juramento, concedendi, illosque tabelliones creandi et de tabellionatus officio inuestiendi alias juxta formam in quinterno cancellarie apostolice descriptam; nec non quoscumque utriusque sexus spurios, manseres, bastardos, aliosque ex quocumque illicito et damnato coitu procreatos, uiuentibus uel mortuis eorum parentibus, copulatiue uel disiunctive, ita ut ad parentum ac aliorum quorumcunque agnatorum et cognatorum suorum hereditates et successiones quorumcumque bonorum admitti et in illis sine praeiuditio illorum, qui succedere deberent ab intestato, succedere et ad honores, dignitates, gradus et officia secularia publica et priuata admitti, illaque gerere et exercere possint, perinde ac si de legitimo matrimonio procreati essent, legitimandi et ab eis omnem geniture maculam abolendi, eosque ad primeve nature jura restituendi, et cum eis, qui, defectum natalium huiusmodi patientes, militie clericali ascribi desideraverint, ut clericali caractere insigniri, et, si idonei reperti fuerint, ad omnes et sacros et presbiteratus ordines promoueri, ac unum beneficium ecclesiasticum, etiam si illi cura immineat animarum, obtinere ualeant; nec non cum quibuscumque personis quarto, aut tertio et quarto mixtim etiam multiplici consanguinitatis uel affinitatis ab eodem stipite distantibus gradibus, et, si urgens causa occurrerit, super quo uestras

nscientias oneramus, cognatione spirituali inuicem coniunctis inuicem matrimonialiter copulari et in contractis per eos enter uel ignoranter matrimoniis cum absolutione a censuris penis ecclesiasticis, quas sic scienter contrahendo incurrerint, nanere possint, prolem exinde susceptam legitimam decernen-, dummodo non sit inter leuatum et leuantem, et mulieres pro-e rapte non fuerint, dispensandi; nec non, ubi catholici epi-opi non fuerint, uel si catholici fuerint, et ipsi hoc in uobis quisiuerint, quascumque personas ecclesiasticas, que homicidii sualis uel uoluntarii reatum incurrerint, aut aliquem mutila-rint, si id a uobis humiliter petierint, ab huiusmodi excessi-s, et homicidiorum ac mutilationum reatibus, nec non excom-unicationis, aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris, et penis, ias propterea quomodolibet incurrerint, in forma ecclesie con-eta iniunctis, inde eis, pro modo culpe, penitentia salutari, et iis, que de jure fuerint iniungenda, auctoritate nostra, in utro-ue foro absoluendi; ac cum eis super predicta et quaecumque ia, quam quouis modo contraxerint, non tamen homicidii uo-ntarii et bigamie irregularitate, quodque si homicidia uolunta-a non fuerint, ad omnes etiam sacros et presbiteratus ordines omoveri, ac in illis etiam in altaris ministerium ministrare, ac aecumque, quotcumque et qualiacumque sint, cum cura et sine ira, se inuicem compatientia beneficia ecclesiastica recipere, ac ia per eos obtenta retinere possint; et dispensandi omnemque habilitatis et infamie maculam, siue notam, per eos eadem casione contractam penitus abolendi plenam et liberam aucto-ate apostolica * facultatem per presentes concedimus. Non stantibus defectibus et aliis praemissis ac pictauensis concilii c non quibusvis apostolicis ac in prouincialibus et sinodalibus nciliis editis generalibus uel spiritualibus constitutionibus et linationibus ac quarumcumque ecclesiarum, etiam iuramenti nfirmatione apostolica, uel quavis firmitate alia roboratis, sta-is et consuetudinibus ceterisque contraris quibuscumque, pre-tibus ad biennium, a die quo ad dictam insulam applicueritis,

---

* auctoritatem apostolicam *ms., quod emendandum visum est.*

inchoandum et non ultra ualituris. Datum etc. Romae, 13 Feb. 1541, anno 7.°

S. D. N., requisitus a R.mo D. cardinale Polo, dixit quod darentur ea, que uidebantur honesta; mihi autem supradicta uidentur posse concedi.

HIE. CAR. GHI.
BLOS.

A tergo. 1541. Febr. 13 [b]. Anno 7.° [c]. Pro eisdem C. et Alfonso ituris in Hiberniam.

Sequitur summarium facultatum.

8

PAULUS PP. III

PATRIBUS JOANNI CODURIO

et Alphonso Salmeroni

ROMA, 24 FEBRUARII 1541 [1].

Extensio facultatum pro missione Hiberniae concessarum.

Dilectis filiis Joanni Coduri et Alfonso Salmeron, clericis ebredunensis et toletane respective diocesis, in artibus magistris, nunciis nostris,

Dilecti filii salutem. Nuper cum vos in insulam Hiberniam pro Dei servitio et religionis christiane conservatione nostros et sedis apostolice nuncios mittere decrevissemus, vobis nonnullas facultates, tam temporales, quam spirituales, quibus ad populorum dicte insulae consolationem uti possetis, concessimus, prout in aliis nostris in forma brevis desuper expeditis literis plenius continetur. Volentes autem, pro paterna nostra erga illos populos charitate, uos de amplioribus facultatibus uti posse, vobis et cuilibet vestrum quod ultra eucharistiae etiam cetera omnia ecclesiae sacramenta dictae insulae incolis ministrare, et quoscumque a simoniae labe, praeterquam in ordinibus et in retentione beneficiorum, absoluere, et quorumcumque librorum de here-

[b] *Prius* Martio 1540, *quod obliteratum est.* — [c] *Prius* 6.°, *quod obliteratum est.*

[1] Ex prima informatione (minutam dicunt), in Archivo Vaticano, Minuta Brevium Pauli III, vol. 17, n. 341.

uspectorum lectionem auctoritate nostra prohibere libere et e possetis et valeatis, auctoritate apostolica, tenore presen- 1 facultatem, concedimus, absolutionemque a censuris eccle- ticis per vos impendendam in utroque foro, sine tamen preiu- o partis et preterquam quoad censuras ab homine latas, intel- debere declaramus. Non obstantibus his, quae in aliis no- s litteris praedictis voluimus non obstare, ceterisque contra- quibuscumque, praesentibus ad biennium a die, quo ad ım insulam applicueritis, inchoandum et non ultra valituris. um Romae, 24 Febr. 1541, a.° 7.° [a].

Alia manu. Omnia insunt virtualiter primo breui, scilicet, ı non bene erant declarata, nunc declarantur.

HIE. CAR. GHI.

BLOS.

A tergo. Febr.° 1541, a.° 7.° Pro Jo. Coduri et Alfonso Sal- on. Expeditio in Hiberniam.

Ibidem. 24 April. 1540 a.° 6.° Pro Jo. Coduri et Alfonso Sal- on, ituris in Hiberniam. Extensio facultatum, quibus uti sint ad biennium. Car. Ghi. et Car. Polus.

9

PAULUS PP. III

DAVIDI BETON

cardinali Scotiae

ROMA, 24 FEBRUARII 1541 [1].

tres Joannem Codurium et Alphonsum Salmeronem, in Hiberniam missos, eidem commendat.

CARDINALI SCOTIAE [2]

)ilecte fili noster. Auditis per nos motibus et cladibus insu- Hiberniae, quas ob uicinitatem istuc particularius perlatas non ambigimus, Nos dictam insulam, [quae se]mper sanctae

---

Prius scriptum fuerat 24 Aprilis 1540, a.° 6.°, *quae obliterata sunt.*

Ex prima informatione (minutam vocant), in Archivo Vaticano, Minu- evium Pauli III, vol 20, n. 166.

David Beton (alias Beaton, Beatoun, Bethune). Vide supra, pag. 25, t. 2.

[sedi d]euotissima fuit [a], paterna charitate et protectione prosequentes, pro nostro etiam officio, ac Dei omnipotentis honore, existimauimus qua ope possumus ei succurrendum, et ne ulterius malum illud progrediatur prouidendum. Itaque et dilectos filios Joannem Coduri ac Alfonsum Salmeron, viros doctrina et probitate conspicuos, latores praesentium, ad eandem insulam mittimus vt illos principes et populos per exercitium bonorum operum et praedicationem euangelii in uera et catholica religione confirmare, et si qui ob uicinam contagionem aberrauerint, ad ouile Domini reducere curent, et parte alia dilecto filio [Alexandro] [b] cardinali Farnesio [c] — — vicecancellario [d] nostro, secundum carnem nepoti, mandauimus ut super his quaedam ad Cir.[nem] tuam, nostro nomine scriberet. Hortamur itaque eandem Cir.[nem] tuam, in qua merito omnium rerum istic nostrarum, et praecipue huius negocii, fidem catholicam sedemque apostolicam concernentis, spem certam reponimus, ut litteris eius et [Alex]andri [e] cardinalis plenam fidem habere, eosdemque Joannem et Alphonsum istac transituros benigne excipere, omnique tuo fauore prosequi Dei ac nostra causa uelis. Quod recipiemus a te gratissimum. Datum Romae, 24 Februarii 1541 a.° 7.° [f]

BLOS.

A tergo. 24 Febr. 1541 [g]. Ad card. Scotiae super rebus Hiberniae.

---

[a] *Loco 6 verborum praecedentium prius scriptum fuerat:* quae olim S. R. E. fuit, et ab ea regibus Angliae, tunc ipsam romanam ecclesiam sincera pietate colentibus, dono data est, *quae obliterata sunt.* —[b] *Hoc verb., charta abscisa, sublatum est.* —[c] *Desideratur unum vel alterum verb. cum charta abscisum.* —[d] *Prius* Guidoni Ascanio, cardinali sanctae Florae, camerario, *quae obliterata sunt, et eorum loco suffecta quae ibi habentur.* —[e] *Emendatum ex* G. Ascanii. —[f] *Emendatum ex* 24 Aprilis 1540 a.° 6.° —[g] *Emendatum ex* Aprilis 1540, a.° 6 °

10

PAULUS PP. III

JACOBO V

Regi scotorum

ROMA, 24 FEBRUARII 1541 [1].

...is cardinalis Scotiae ex parte pontificis referendis fidem praebeat adhortatur.

REGI SCOTORUM

Charissime, etc. Mandauimus ex parte nostra scribi dilecto io nostro cardinali Scotiae quaedam super rebus uicinae tibi sulae Hiberniae, quae nobis ob honorem Dei omnipotentis et lutem illorum populorum ualde cordi sunt, quaeque ad tuam etatem et gloriam etiam pertinere arbitramur. Hortamur igitur r.tem tuam in Domino, ut eiusdem cardinalis uerbis ex parte stra tuae M.[ti] referendis haud minorem fidem et executionem [a] aebere uelis, quam si nos ipsi cum tua Maiestate praesentes queremur. Quod sane post Deum omnipotentem recipiemus a -te tua gratissimum. Datum Romae, xxiiij Februarij 1541, o 7.[o b].

BLOS.

A *tergo*. 23 Aprili 1540, a.° 6.° [c]. Regi Scotiae ut habeat dem cardinali Scotiae.

---

[a] *Haec 2 verba obliterata sunt.* — [b] *Emendatum ex* Aprilis 1540, a.° 6.° — [c] *Sic, nulla emendatione.*

---

[1] Ex prima informatione (minuta), in Archivo Vaticano, Minuta Breum Pauli III, vol. 17, n. 324. Has litteras postea pro PP. Broëto et Salerone denuo emendatas, et regi a praedictis Patribus traditas fuisse patet x litteris commendatitiis ab eodem rege Jacobo ipsis elargitis, quas ex ecord *Office* deprompas retulit HOGAN, loc. cit., pagg. 5 et 6.

II

PAULUS PP. III

PRINCIPIBUS ET POPULO HIBERNIAE

ROMA, 24 FEBRUARII 1541 [1].

Patres Joannem Codurium et Alphonsum Salmeronem in Hiberniam profecturos commendat.

Uniuersis et singulis venerabilibus fratribus archiepiscopis, episcopis, aliisque personis ecclesiasticis, tam secularibus, quam regularibus, necnon dilectis filiis nobilibus viris, principibus, populis et communitatibus insulae Hiberniae, quibus hae litterae nostrae exhibebuntur, salutem et apostolicam benedictionem.

Cum nuper audierimus uestras clades, et in fide catholica perturbationes, vobis ab impietate et crudelitate vicini regis [2] inflictas, sane nos et pro nostro pastorali officio omnibus Christi fidelibus debito et pro peculiari in istam insulam amore [a], graviter uestris damnis, tum temporalibus, tum, quae his maiora sunt, spiritualibus, indoluimus. Itaque salutem animarum uestrarum paterno zelantes affectu, mittimus ad vos dilectos filios Joannem Coduri et Alphonsum Salmeron, latores presentium, presbiteros doctrina et probitate insignes, nostros et apostolicae sedis nuntios, quibus, tum mandata ad vos dedimus super nostra de vobis speciali ac paterna cura, tum etiam non paucas facultates e thesauro concessimus; ut animarum vestrarum saluti commodius consulere possint. Hortamur igitur Fraternitates, Nobilitates et Devotiones vestras in Domino, ut eosdem Joannem et Alphonsum nuncios [b] honorifice ac benigne suscipere, eorumque [et cui]uslibet [c] ipsorum uerbis, ex parte nostra vobis referendis, plenam fidem habere, et in uera catholica relligione, sanctaeque

---

[a] *Emendatum ex* istam insulam, quae olim sanctae romanae ecclesiae fuit, amore. —[b] *Prius hic additum fuerat* alterique eorum, *quod oblitteratum est.* —[c] *Quae uncinis hic et infra includimus, desiderantur in ms. ob chartae scissuram.*

---

[1] Ex prima informatione (minuta), in Archivo Vaticano, Minuta Brevium Pauli III, vol. 17, n. 342.

[2] Is erat Henricus VIII, rex Angliae.

manae ecclesiae, uestrae peculiaris matris, obedientia, in qua ntopere cum maioribus uestris uixistis, persistere [uel]itis [d], bituri premium constantiae et pietatis uestrae temporalium imum bonorum in terris, deinde immortale ac perpetuum in elis. Datum Romae, XXIIII Februarii, 1541. a.° 7 [e].

BLOS.

12

PAULUS PP. III

CONOSSIO YNEYLLO

principi hibernicorum Ultoniae

ROMA, 24 APRILIS 1541 [1].

udat ejus pietatem et in fide catholica tuenda constantiam, eumque ad perseverantiam adhortatur.

Dilecto Filio, nobili viro, Conossio Yneyllo [2], principi Hibericorum Ultoniae. Dilecte fili, salutem, etc. Literas nobilitatis ae accepimus, in Vigilia festi Omnium Sanctorum datas, quas ilectus filius Raymundus [3] tuus attulit, estque ipse uberiori serione suo prosecutus, ex quibus noster animus varie affectus est; am istam insulam nunc a moderno rege ad tantam impietatem educi, tanta crudelitate vastari, honoremque Dei Omnipotentis anta illius saevitia ac feritate conculcari, quo debuimus dolore ntelleximus; at contra, cum tuis literis et dicti Raymundi serione edocebamur, te simul honoris Dei ac Romanae Ecclesiae t Catholicae Religionis Propugnatorem existere, Paternae Chaitatis affectu et laetitia exultavimus. Te igitur, Fili dilecte, roinde ac meritus es, et laudamus et commendamus in Deo Doino; eique tum gratias agimus, quod te tali virtute ac pietate

---

d Emendatum ex persistere, si qui autem ob vicinam contagionem berrastis, ad catholicam unionem, abiecta noua impietate, redire uelitis.

e Emendatum ex XXIV Aprilis MDXXXX A.° sexto.

---

1 Ex HOGAN, *Ibernia ignatiana*, pagg. 2, 3.

2 «Conossius erat Con Bacach O'Neill, qui 40 annos in Vltonia Princeps regnavit, vitamque integram et irreprehensam egit. *Annala Eireann*, in. 1559.» Ibid., annot. f.

3 «Raymundus O'Gallagher, qui ann. 1549 erat Episcopus Aladensis, et postea martyr occubuit.» Ibid., annot. f.

insignem hoc tempore ad conseruationem illius Insulae Nobis concesserit, tum preces offerimus, ut eundem te nobis diu conservet et prosperet. Nos autem de te ac caeteris Fidei Catholicae Propugnatoribus eam curam suscepimus, quam debuimus, tuque a Nobis petiisti. Quamobrem exhortamur in Domino ipsam Nobilitatem tuam, et cunctos Hiberniae populos auctoritatem ac pietatem tuam sequentes, ut in Catholica Religione, quam a Patribus accepistis et ad haec tempora constantissime conservastis, perseverare velitis, sicut vobis ac veris Christi Fidelibus dignum est. Nos enim, qui istam Insulam singulari charitate complectimur, et in vetusto Sanctae Fidei cultu conservatam cupimus, nunquam tuae Nobilitati, et caeteris sectatoribus pietatis tuae deerimus, sicut haec omnia ex eisdem Joanne et Alphonso, Nuntiis nostris, et Raymundo tuo plenius intelliges. Datum Romae, XXIV Aprilis MDXLI, Pontificatus Nostri anno VII.

13

ALEXANDER FARNESIUS

ROMA, ANNO 1543 [1].

Facultates quasdam apostolicas Patri Codurio ejusque sociis concessas fuisse attestatur, easque confirmat.

Nos, Alexander, S.ti Laurentii in Damaso diaconus cardinalis S.tae romanae [ecclesiae] et vicecancellarius, per praesentes attestamur et fidem facimus quatenus nuper sanctissimus D. N. Paulus, diuina providentia PP. III, singulas gratias et facultates infrascriptas per eundem S.um D. N. papam ad supplicationem quondam Joannis Coduri, presbiteri, in romana curia defuncti, olim Societatis, de Jesu nuncupatae, socii, eidem Joanni, dum viueret, et aliis nouem personis, in litteris institutionis seu confirmationis et approbationis dictae Societatis, desuper confectis, specialiter et espresse nominatis, viuae uocis oraculo concessas, quae sunt sequentes, videlicet: Quod tam dictus Joannes quam nouen personae predictae, confessionibus quoruncumque utriusque sexus xpifidelium. diligenter auditis,

[1] Ex transumpto antiquo, in codice *Brev. et rescr. antiq.*, unico fol., n. 37.

os a peccatis suis, etiam in casibus sedi apostolicae reseruatis, eterquam de contentis in litteris bullae cenae Domini, absol-re, ac pro eis penitentiam salutarem injungere; necnon uota aecumque, exceptis etiam contentis in litteris dictae bullae nae Domini, in alia pietatis opera commutare; necnon quod, opter occupationem in confessionibus audiendis, seu aliis piis eribus faciendis, vel alias ob aliud impedimentum, missas st meridiem celebrare et sacratissimum eucharistiae sacra-entum aliis etiam post meridiem administrare, ac horas suas nonicas diurnas pariter nocturnas anteponere et postponere; cnon quoscumque libros de heresi suspectos et alias legi pro-bitos, ad illos impugnandum et contradicendum, absque con-ientiae scrupulo seu alicuius censurae pena legere libere et ite possent; etiam viuae vocis oraculo, nobis facto, confirma-t ac potiori pro cautela eisdem personis premissa omnia et sin-la de nouo concessit; non obstantibus in prouincialibus et syn-alibus conciliis editis generalibus uel specialibus constitucio-ous et ordinationibus ac litteris apostolicis ceterisque contra-s quibuscumque. In quorum fidem praesentes huiusmodi etiam nu nostra propria subscripsimus et sigilli nostri, quo in simi-us utimur, jussimus appensione communiri.

Datum Romae, in palacio nostrae solitae residentiae, anno a tivitate Domini millesimo quingentesimo quadragesimo tertio . . . . . . [*sic*] pontificatus praelibati S.^mi Dni. nostri Pauli PP. tii anno nono.

In altera pagina. Para dar fe sobre Mc Joan: el cardenal nesio, 1543.

Alia manu. Gratie concesse al P. Giouanni Coduri et 9 com-ni, il quale P. Gio. Coduri si uedi di questa carta ch' era to già all año 1543, nel quale è scritta questa.

Ad historiam aliquatenus.

P. SIMONIS RODERICII
MONUMENTA

PRAEFATIO

P. Simon Rodericius (Rodrigues), unus e prioribus sancti atii sociis, lusitanae provinciae parens et institutor, primus-: in Societate, qui praepositi provincialis munere functus, divitem sane nobis reliquit monumentorum copiam, qui-; cum uniuersae Societatis, tum praecipue lusitanae provin-: historia illustrari queat. Quae quidem, a nobis jam prelo jicienda, ad tria capita commode revocari possunt, ut de gulis distincte et breviter nonnulla praemittamus. Primo igi- de commentario P. Rodericii de origine et progressu Socie-is Jesu; postea de ejusdem epistolis; tandem vero de regulis iquissimis, quas pro suae provinciae regimine adornavit, an-uam Ignatii constitutiones ad Lusitaniam mitterentur, singil-m disseremus.

I.—De origine et progressu Societatis Jesu commentarium P. Simonis Rodericii

Hoc P. Rodericii commentarium, tametsi ultimo loco collo-ndum esset, si temporis, quo lucubratum fuit, ratio habenda leretur, ante caetera nihilominus exhibendum duximus, eo od res in illo enarratae ad priores Societatis Jesu annos, epi-lae vero et regulae ad posteriora tempora pertineant. Hac tur ratione melius ordini chronologico, a nobis perpetuo ser-to, consulturos existimavimus.

Quonam autem tempore et qua de causa commentarium de gine Societatis scripserit Rodericius, ipse jam in illius exor- hisce verbis declarat: «Saepius» ait «a multis, diuersis in lo-, rogatus, vt modum germanamque rationem, quam Deus ltimus Maximus iam inde a nostrae Societatis exortu seruaue-in ea inchoanda et cogenda, literis mandarem, recusaui; neque

ad scribendum potui renuentem animum appellere, cum aliqua, quorum nondum memoria exciderat, ea de re percontantibus, breui narratione patefacerem: quae vt tuae Rdae. Paternitati id praecipienti libenter obtemperem, nunc scribam, metuens ne multa mihi, homini seni, prorsus omittantur, cum, et minus firma soleat esse senum memoria, et quae literis sunt custodienda, ab hinc annos quadraginta contigisse constet.» Ex quibus et ex clausula totius commentarii, auctoris manu Ulyssipone die 25 Julii anni 1577 subscripti, clare eruitur Simonem jussu P. Everardi Mercuriani, praepositi generalis, pro suo erga Societatem amore et erga moderatores observantia, hunc laborem in extrema senectute suscepisse.

Optime quidem de tota Societate meritus fuit egregius ille vir, qui in hoc monumento nostri ordinis ortum primasque vicissitudines, primorum Patrum labores, peregrinationes, pericula, cum haereticis disputationes, victorias de illis reportatas, demissionis, fortitudinis et charitatis praeclarissima exempla, in nosocomiis a Fabro, Xaverio, Lainio, aliisque sociis posteritati relicta, aliaque plura vere aurea documenta ingenuo et simplici calamo delineata ad nos transmisit. Rodericii autem enarratio complectitur Ignatii sociorumque ejus gesta ab exordio Societatis, anno 1534, quo prima vota Parisiis in monte Martyrum illi nuncuparunt, usque ad mensem Septembrem anni 1540, quo Societas Jesu a Paulo III P. M. confirmata fuit.

Non equidem infitiabimur in Rodericii commentario nonnulla desiderari, quae ad factorum quorumdam claritatem necessaria videntur; nam, exempli causa, temporum ac personarum distincta et accuratior explicatio pluribus in locis exoptari videtur. Hos autem defectus facile auctori condonabis, si ea, quae ipse in exordio supra transcripto animadvertit, attente consideraveris.

Et vero historiae Societatis Jesu scriptores, tum antiqui tum hodierni, summo pretio haec commentaria habuerunt, ut videre est apud Orlandinum et Sacchinum, qui multa eorum, ne dicam omnia, quae Rodericius scripsit, in suos annales retulerunt; et apud Boero, Astrain, Michel, Tacchi Venturi et alios, qui plura ex

Rodericii commentario mutuarunt [1]. Anno autem elapsi saeculi sexagesimo nono P. Josephus Boero et Civilitatis catholicae scriptores primam hujus scripti editionem, ex archetypo exemplo adornatam, A. R. P. Petro Beckx, Societatis Jesu praeposito generali, post 50 annos iterum divinam hostiam litanti, obsequii et gratulationis causa dedicarunt [2].

Nos vero, qui caetera Rodericii scripta nondum prelo data in lucem proferimus, ab hac serie excludi commentarium illud, licet jam editum, quod inter illius clari viri monumenta locum facile principem sibi vindicat, nefas esse putavimus. Ideoque, quoniam hac vice rem novam in medium proferre non valemus, novis saltem curis, nova diligentia concinnatam noti commentarii editionem aggressi sumus. Quae ut accuratior evaderet, romanam cum prototypo exemplo contulimus. Nec fructu collatio nostra caruit, plura etenim loca, quae vel librariorum vel typographorum oscitantia, vel alia de causa, depravata fuerant, ad archetypi fidem restituimus. Non autem omnes hasce discrepantias, sed praecipuas tantum annotare visum est. Et hac-

---

[1] Cf. ORLANDINUM, *Hist. Soc. J.*, part. I, lib. I et II; SACCHINUM, *Hist. Soc. J.*, part. IV, lib. VII; BOERO, *Vita del... P. Simone Rodriguez;* ASTRAIN, *Historia*, I, 85 et seqq.; BARTOLI-MICHEL, *Histoire de S. Ignace de Loyola*, lib. II; TACCHI VENTURI, *Le case abitate in Roma da S. Ignazio di Loiola*, pag. 17 et seqq.

[2] En inscriptio huic primae editioni praefixa:

A. R. P.
PETRO . BECKX
IN . MEMORIAM . FAUSTISSIMI . DIEI .
NON . MARTII . AN . MDCCCLXIX .
QUO . POST . ANNOS . L . ITERUM . AD . ARAS
SOLEMNI . CAEREMONIA . SACRIS . OPERATUR
COMMENTARIUM
DE . ORIGINE . ET . PROGRESSU . SOCIETATIS
USQUE . AD . EIUS . CONFIRMATIONEM
IUSSU . EVERARDI . MERCURIANI . PRAEP . GEN .
A . P. SIMONE . RODRIGUEZ . CONSCRIPTUM
NUNC . PRIMUM . IN . LUCEM . EDITUM
IOS . BOERO . PRAEF . ARCHIV .
PATRES . COLLEGII . CIVILITATIS . CATHOLICAE
OBSEQUII . ET . GRATULATIONIS . CAUSSA
DEDICANT

tenus quidem de Rodericii commentario. Jam ad epistolas veniamus.

II.—P. SIMONIS RODERICII EPISTOLAE

Non omnes quidem, sed multae tamen Rodericii epistolae, in Italiae, Lusitaniae, Hispaniae et Belgii tabulariis asservatae, ad nostram usque aetatem perdurarunt; quae a nobis collectae, ordinatae et annotatae in hoc volumine exhibentur. Antea vero nonnulla de earum copia, natura et argumentis dicere habemus.

Ac primo quidem P. Simonis epistolae vel alia brevia, epistolarum instar, documenta, a nobis in hoc libro collecta, numerum 113 attingunt. Ab hac autem collectione excludere placuit paucas jam alibi editas litteras, quae facile ab omnibus consuli possunt, v. g. illas, quae sub numero 6 inter *Monumenta Xaveriana* a nobis editae sunt, et eas, quas Venetiis Simon ad regem Lusitaniae, 10 Julii 1554, dedit, Patresque matritenses nostrae Societatis in volumine IV epistolarum S. Ignatii, pagina 538, ediderunt. Una vel altera nihilominus earum, quae typis excusae fuerunt, nec tam facile ab omnibus haberi possunt, in hac nostra monumentorum serie reperietur.

Paucas admodum P. Josephus Boero in *Vita del... P. Simone Rodriguez,* easque ad linguam italam conversas et nimis sane emendatas et truncatas, evulgavit. Has autem, prout in archetypis exemplis habentur, cum caeteris exhibendas suscepimus, sicut in epistolis ad Broëtum spectantibus praestitimus et in illarum praefatione animadvertimus [5].

His Rodericii litteris accedunt, in appendice ad calcem posita, 20 aliae epistolae vel ad ipsum datae vel de ejus rebus gestis disserentes; de quibus illud te monere debemus, non in iis contineri omnes, quae habentur ad Rodericium scriptae; sed multas praeterea alias eidem vel a Xaverio, vel a Natali, vel a Lainio, vel ab aliis datas reperiri, ne de ignatiana serie loquamur, quae quidem in singulorum auctorum seriebus proprium locum obtinent, nec proinde in hoc volumine quaerendae sunt.

[5] Vide supra, pagg. 14 et 15.

Si autem de Simonis epistolarum natura sciscitèris, earum maxima pars ad intimum ejus cum praepositis generalibus Societatis vel cum eorumdem vicariis commercium spectant; quibus vel administratae a se provinciae rationem reddit, vel domorum aut personarum informationes exhibet, vel de seipso deque suis aerumnis, laboribus, desideriis ad indos transeundi disserit. Aliud est genus earum, quas ad subditos Simon transmittebat, nunc eos ad perfectionis religiosae studium adhortans, nunc de ratione sacra ministeria obeundi illos admonens, nunc de negotiis ad rem familiarem pertinentibus scribens. In harum numero plures, ad P. Sanctacrucium et ad Balthasarem de Faria missae, potissimum reponendae sunt. Tertio loco recensendae veniunt quaedam familiares epistolae ad Xaverium, Borgiam, Polancum, Bobadillam aliosque, quibuscum amoris sensa, dulcem praeteritarum rerum memoriam, Societatis studium, caeteraque hujusmodi in intimo amicitiae sinu communicat.

Ex dictis facile colliges quaenam praecipue argumenta in tota hac epistolarum serie pertractentur. Tota equidem Rodericii vita ab anno 1541 ad annum 1577 velut in speculo clara luce expressa nobis in ejus litteris exhibetur. Et sicut in commentario de Societatis origine annos sui tirocinii ab ingressu in Societatem usque ad hujus confirmationem fideli calamo depinxit, ita in epistolis suam religiosam professionem (8, 9) *, labores plurimos pro Dei gloria amplificanda proximisque juvandis a se susceptos in Lusitania (2, 3, 5, 6, 10-14, 18, 19, 22, 23, 26-33, 46-49), Patavii, ubi egregios prorsus juvenes ad nostram Societatem attraxit (65-68, 74, 75), Genuae (79-90), in Hispania (93, 95-110), et iterum in Lusitania (111-113), prout tempus et occasio ferebant, narravit.

Fructus autem uberrimos, ex hisce Simonis laboribus collectos, nobis abunde patefaciunt priores epistolae, in quibus florentem Lusitaniae provinciam, tanti viri sudoribus irrigatam, altas radices agere, principumque et populi benevolentiam et venera-

---

* Numeri uncinis clausi epistolas indicant, in quibus argumenta notata tractantur.

tionem sibi conciliare conspicimus; unde brevi tempore non solum per totam Lusitaniam, sed per Asiae, Africae et Americae regiones ramos suos virentes extendere visa est (2-5, 10-12, 18, 27, 29, 30-32).

Collegii conimbricensis origo, progressus, difficultates, litterarum simul ac virtutum assiduae exercitationes in multis Rodericii litteris describuntur, qui singulis annis semel aut bis conimbricenses socios invisere solebat, eosque aureis documentis ad vitae religiosae perfectionem incitabat (5, 6, 10, 13, 14, 18, 19, 24-27, 29, 40, 43, 44, 47-49). Rei etiam familiari providendae solerter incumbebat Rodericius, ut nec aedium fabricae necessariae opes, nec subditorum sustentationi quidquam deesset (4, 5, 23, 26, 29-33, 42, 45).

Virtutum quoque solida exempla nobis Rodericius in suis litteris imitanda legavit, inter quae, ne omnia recenseamus, notanda sunt, amor Societatis, ejusque incrementi desideria, quae in pluribus locis reperiuntur (2, 3, 14, 19, 62, 94); vitae religiosae studium et mundi vanitatum contemptus (24, 25, 40, 43, 47); subditorum cura, diligens sollicitudo (6, 7, 10, 12, 14, 17, 26, 44 etc.); desideria sese indorum saluti perpetuo devovendi (3, 23, 34-36); obedientia erga Societatis moderatores. Et quamvis de S. Ignatio, ut ipse P. Rodericius saepius in suis litteris candide aperit, non semper bene sentire videatur, eo quod vel illum de rebus suis vel suae provinciae non bene informatum existimaret, vel nimis erga se rigidum putaret (6, 11, 19, 51, 52, 56 58, 60); tamen eum patrem benignissimum se praebere testatur, ejusque paternae charitati se committit, de suis erratis admoneri poscit, seque obedientem filium saepius profitetur (19, 51, 55, 60-65). Hujus obedientiae et submissionis plura exempla in epistolis, Lainio, Borgiae et Mercuriano posterioribus annis datis, simul cum demissionis, patientiae, erga socios benevolentiae, aliarumque virtutum documentis passim reperiuntur; quae quidem singillatim persequi nimis lectoribus molestum evaderet.

Et tametsi in nonnullis ejus epistolis aliqui hujus viri defectus, et praesertim inconstantia quaedam et mutabilitas animi, nobis revelentur, qui caeteroquin ex historia Societatis et ex monu-

mentis a nobis editis [5] jam satis omnibus innotescunt; non tamen silentio praetereundum censemus, quod in ultimis Rodericii epistolis, non sine ipsius gloria et provinciae lusitanae proventu, memoriae proditur, scilicet, in saeva procella, qua illius egregiae provinciae navis divexabatur ob quorumdam moderatorum nimiam erga subditos severitatem, mirabili Dei optimi maximi providentia, a P. Everardo Mercuriano dispositum fuisse, ut Simon, ad illam tandem provinciam redux, suo consilio et prudentia, et ea quae apud omnes auctoritate pollebat, remedium illi calamitati adhiberet, tum per novorum praepositorum electionem ad mentem Rodericii peractam, tum per novam gubernandi rationem ejusdem consilio initam; quae quidem remedia e voto successerunt, resque lusitanae vento secundo navigare jam inde visae sunt.

Restat ut de linguis a Rodericio in suis litteris adhibitis aliqua animadvertamus. Omnes fere ejus epistolae vel lusitano vel hispanico sermone scriptae fuerunt. Lusitana autem lingua, utpote ei naturali, rectius et emendatius quam hispanica utitur. In epistolis enimvero hispanice exaratis tot grammatices et orthographiae menda offenduntur, ut frequenter de sensu verborum perperam scriptorum lector monendus videatur, idque saepissime a nobis praestitum reperietur. Ne autem harum annotationum numerus nimium augeatur, visum est praecipua menda cum eorum emendatione in sequenti catalogo simul collecta proponere:

absterrá	pro	abstendrá	aliende	pro	allende
aconsegar	»	aconsejar	alforga	»	alforja
acoste	»	acueste	allar	»	hallar
acuta	»	aguda	antiga	»	antigua
adomde	»	adonde	antre	»	entre
aduirto	»	advierto	aqí	»	aqui
aer	»	aire	aquá	»	acá
agoa	»	agua	areçelar	»	recelar
ahier	»	ayer	ariscar	»	arriscar
ahorar	»	ahorrar	arreçelar	»	recelar
alí	»	alli	arto	»	harto

[5] Cf. *Monum. Ignat., Scripta de S. Ignat.*, I, 667 et seqq.; *Epist. P. Nadal*, II; et *Epist. Mixtae*, II-V saepius.

astonces	pro	entonces	fadiga	pro	fatiga
bancho	»	banco	febre	»	fiebre
bannos	»	baños	flaire	»	fraile
bareta	»	barreta, ant. nunc birrete	fretar	»	fletar
			frete	»	flete
bez	»	vez	furastieros	»	forasteros
bidrio	»	vidrio	gardín	»	jardín
boz	»	voz	giornada	»	jornada
calamdario	»	calendario	goardián	»	guardián
camisia	»	camisa	goastar	»	gastar
cassa	»	casa	gramde	»	grande
cerar	»	cerrar	hahi	»	hay
chamar	»	llamar	hastonces	»	entonces
cimquo	»	cinco	haueren	»	haber
cimquoenta	»	cincuenta	haueriguoar	»	averiguar
comencio	»	comienzo	hechar	»	echar
comieço	»	comienzo	hia	»	iría
contemto	»	contento	hierno	»	yerno
contente	»	contento	hir, hyr	»	ir
conto	»	cuento	hirisipula	»	erisipela
coreo	»	correo	horrar	»	forrar
coresma	»	cuaresma	infermo	»	enfermo
cosario	»	corsario	legoa	»	legua
costumbrado	»	acostumbrado	leis	»	leyes
cre	»	cree	lenna	»	leña
criece	»	crece	leuiandad	»	liviandad
debeleza	»	debilidad	lexar	»	dejar
deramar	»	derramar	logar	»	lugar
des	»	desde	mannana	»	mañana
descrición	»	discreción	megior	»	mejor
deseyo	»	deseo	mim	»	mi
desiderio	»	deseo	monachas	»	monjas
desposición	»	disposición	murir	»	morir
di	»	de	oi	»	hoy
dizir	»	decir	omde	»	donde
dolgo	»	duelo	ordir	»	urdir
domde	»	donde	pelejo	»	pellejo
duzentos	»	doscientos	penseroso	»	pensativo
emenda	»	enmienda	pera	»	para
enpenno	»	empeño	podiemos	»	podemos
entemder	»	entender	pormeter	»	prometer
escallienta	»	calienta	prepósito	»	propósito
escoraria	»	excursión	prete	»	preste
esdegnar	»	indignar	priesto	»	presto
esdegno	»	indignación	propósito	»	prepósito
estréuome	»	atrévome	prouió	»	proveyó

a	pro	caja	sirvietas	pro	servilletas
arão	»	quedaron	soceder	»	suceder
enta	»	cuarenta	socorso	»	socorro
o	»	refiero	soietto	»	sujeto
s	»	renglones	terça	»	tercera
uerse	»	rehacerse	tinir	»	teñir
etto	»	remito	torto	»	tuerto
a	»	renta	trinta	»	treinta
atar	»	rescatar	vantage	»	ventaja
nes	»	razones	veey	»	ve
as	»	Rojas	vemde	»	vende
on	»	jabón	vemdo	»	viendo
ado	»	salado	veyamos	»	veamos
m	»	ser	viega	»	vieja
ti	»	senti	vilage	»	aldea

Et hactenus de Simonis Rodericii epistolis. Jam ad ejusdem ulas gradum faciamus.

III.—P. Simonis Rodericii regulae

Multa quidem Societatis Jesu regularum exempla manu scri- in nostris et alienis tabulariis custodiuntur; nec mirum, si- dem post antiquissima illa regularum lineamenta, ab Ignatio sque sociis Romae annis 1539-1541 adumbrata, quaeque a Joanne Jos. de la Torre in appendice ad calcem Constitutionum enter edita sunt [1], plures, iique e primoribus Societatis Pa- us, in regulis, cum communibus omnibus sociis, tum pecu- ibus officiorum, concinnandis insudarunt. Hos inter eminent nius, Natalis, Polancus, Borgia et Miro, quorum manus in latis monumentis frequentissime conspiciuntur.

In hac tamen regularum silva nullas antiquiores hisce Rode- i regulis hactenus reperire nobis contigit; quae proinde ma- o pretio ad regularum Societatis historiam illustrandam ha- dae sunt. De iis igitur duo nobis in hac praefatione inquirenda ntur. 1.° Quonam tempore scriptae fuerint. 2.° Quibus sidiis, et an ad universae Societatis regulas concinnandas bitae fuerint.

1. Ad primum quod attinet, nullum remanet dubium quin

[1] *Constitutiones Societatis Jesu latinae et hispanicae cum earum de- tionibus*, Matriti, 1892, pagg. 300 et seqq.

hae regulae a P. Rodericio annis 1545-1546 scriptae fuerint, prout ipse auctor in epistolis, infra sub numeris 10 et 13 positis, nobis clare ostendit. Nam in priori, die 10 Augusti 1545 Ignatio data, haec ait: «Las cosas de Coimbra van tanto adelante, que por más que yo os las escriba, no las creeréis. El tiempo que allá estube [7] saqué en escrito toda la orden de la casa y regimiento y reglas para todos los oficiales, que se pueden tener. Y acabé vn gran cuydado por gracia de Dios. Holgara de podéroslo mandar para lo concertardes y prouardes para más mi contentamiento; y creio que para cualquiera collegio d'Espanna puede este seruir.» In altera autem, quae 13 Augusti anni 1546 ad P. Sanctaecrucium scripta fuit, haec habentur: «vendo eu a necessidade que tinhamos de não viuer confusamente e cada hum segundo seu parecer, fiz esses apontamentos adiante escritos, que comprehendem a substancia do que me a mi pareceo que nos conuinha; e mando-uol-os para que os façaes escreuer no liuro que tem a regra do collegio». Quae quidem Rodericii verba nobis clare ostendunt et harum regularum auctorem, et quo tempore laborem eas adornandi ille absolverit. Auctorem etenim seipsum fatetur Rodericius, qui, hoc opere ad felicem exitum perducto, magna se cura liberatum dicit, illudque ab Ignatio examinari et probari desiderat, ut in Hispaniae collegiis adhiberi valeat.

De tempore autem, quo has regulas scripserit Rodericius, illud certo statui potest ex hisce epistolis, extremam saltem manum anno 1545 regulis collegii conimbricensis impositam fuisse; ideoque Polancus in suo *Chronico* haec ad annum 1545 litteris consignata reliquit: «In collegio autem Conimbricensi ordo, quo procedere deberet et officialium regulae confectae et ad praxim datae sunt [8].» Anno autem 1546 supradictis regulis additas fuisse a Rodericio alias pro sacerdotibus, qui, finitis studiis proximorum saluti operam navant, eruitur ex epistola nuper secundo loco allegata. Quae quidem sunt 12 regulae, ad calcem, ante monita peregrinantium, positae.

[7] Rodericius Conimbricae singulis annis festa natalitia et interdum etiam paschalia transigere solebat.

[8] *Chron.*, I, 159.

Quae quidem non significant annis 1545 et 1546 omnes regulas scriptas fuisse; immo valde probabile videtur jam ab initio collegii conimbricensis aliqua documenta pro illius regimine litteris mandata fuisse; idque diserte asserit Francus, qui in *Synopsi annalium Societatis Jesu in Lusitania*, anno 1542, n. 8, haec ait: «Quoniam vero, confirmata jam tunc Societate, nullae tamen exstabant totius ordinis constitutiones; Simon interim certas leges scripsit, quibus staret tota religiosae domus disciplina, donec Ignatius Fundator provideret.»

Idque confirmari potest testimonio P. Martini Sanctacrucii, qui in epistola, mense Junii anno 1544 ad Ignatium data, haec referebat: «Aora avrá ocho ó diez días que el Infante mandó por el P. Mtre. Simón, y le dixo que holgaría en ver los papeles de la Compañía, ansí como la Bula, Constituçiones, como el Regimiento del Colegio de Coimbra. Él se lo a imbiado todo [9].»

Anno igitur 1544 jam aliquae regulae seu instructiones pro collegii conimbricensis regimine scriptae fuerant, quarum praxi talis ordo et disciplina in illo florebant, ut a P. Antonio Araozio in ejus litteris, Ignatio 26 Aprilis ejusdem anni datis, summis laudibus extollerentur [10]. Et B. Petrus Faber eidem Ignatio die 9 Januarii anni 1545, postquam illius collegii pacem, concordiam, charitatem fraternam, obtemperantiam et demissionem summopere laudaret, haec addit, quae de ordinationibus regulisque scripto consignatis intelligenda videntur: «La orden, pues, así para mantener los oficios corporales, como para los estudios de letras y los ejercicios del espíritu, se halla aquí, no digo conforme al parecer y orden de mi saber inordinado é inagible, pero de la manera que me parece desea V. R. Alabado sea el ordenador del mundo por todo [11].»

2. Sed jam ad fontes, ex quibus suas regulas et instructiones deprompsit Rodericius, veniamus. Utque clarius procedat nostra disquisitio, in quatuor partes haec scripta sunt dispertienda, videlicet, in regulas singulorum officiorum, regulas commu-

---

9 *Epist. Mixtae*, I, 173.

10 Cf. *Epist. Mixtae*, I, 162.

11 *Cartas y otros escritos del B. P. Pedro Fabro*, I, 247.

nes, instructionem seu monita pro peregrinantibus, et instructionem pro collegiorum institutione et sociorum admissione.

Ac primo quidem officiorum regulae in Societate nullae, quod sciamus, ante has Rodericii scriptae fuerunt, ex quibus ille suas mutuari posset; vidit tamen in romana Societatis domo, sub Ignatii disciplina constituta, quo ordine, qua ratione officia domestica gererentur; unde haud parum luminis hausisse credendus est, ut suas officiorum regulas concinnaret, quae certe summam prudentiam nec minorem spiritus robur prae se ferunt; ita ut, mutatis nonnullis, aliis suppressis, in Societatis institutum postea fuerint cooptatae, sintque jam in usum totius ordinis receptae.

Regulae autem communes a Rodericio scriptae fuerunt, postquam aliquot annis cum Ignatio aliisque primis Patribus ille conversatus fuisset; unde tum ex praxi quotidiana religiosae vitae, tum ex iis, quae ipsa experientia in religiosa communitate observanda docuerat, emanasse videntur. Unde nil mirum quod illarum magna pars, mutatis mutandis, in corpus nostrarum regularum insertae fuerint. In iis autem et in monitis, quae sub ipsas addita sunt, magna vis ad fovendam pietatem et ad solidas virtutes promovendas reperitur.

Monita pro peregrinantibus, non equidem ex scriptis, sed ex praxi illarum peregrinationum, quas Rodericius cum Ignatio aliisque summa sanctitate praeditis viris confecit, proculdubio emanarunt. Et re quidem vera tanto spiritus fervore, tam solidis documentis referta sunt haec peregrinantium monita, ut vix, aut ne vix quidem, quidquam his melius reperias. Nec parva hujus monumenti laus est, quod vixdum in manus praeclari illius viri, Hieronymi Natalis, cum in Lusitaniam venit, illud incidit, statim hispanice redditum sibi transcribi fecerit, inque suum codicem *Natal. instr. Lusit.* (ff. 120v-128v) retulerit. Ex quo valde probabili conjectura censemus a Ven. P. Balthasare Alvarez, eximio vitae spiritualis magistro, illud depromptum; nam collata hujus monumenti editione, Matriti anno 1880 vulgata [12], cum

[12] LA PUENTE, *Vida del V. P. Baltasar Alvarez*, pagg. 586-589.

nplo ms., quod in codice *Natal. instr. Lusit.* habetur, omni-
um eo convenit, stilo tamen castigato et pluribus documen-
uppressis. Multo magis concordat exemplum laudati codicis
originali lusitano, prout suo loco notabimus.

Tandem instructio pro collegiorum institutione et examine m, qui in Societatem admitti postulant, desumpta est a Ro io partim ex illis primis *Constitutionibus de paupertate, de ationibus... de fundandis Collegiis et de Scholasticis,* quae natio ejusque sociis Romae anno 1541 scriptae, et a P. Joan- os. de la Torre Matriti, anno 1892 sub n. 2, editae fuerunt [13]. is monumenti prior pars ad litteram fere deprompta et lusi- e reddita est a Rodericio, cui, jam in Portugallia commo- , ab Ignatio transmissa fuisse videtur. Caetera partim mu- partim suppressa sunt, ut quivis per seipsum videre potest. ita sunt aliqua de impedimentis, de examine eorum, qui in etatem admitti postulant, et de distinctione graduum profes- n et adjutorum; quae quidem scripta fuisse videntur post as apostolicas «EXPONI NOBIS», a Paulo III 6 Junii 1546 de a adjutorum spiritualium et temporalium promulgatas.

d finem horum monumentorum habentur ritus quidam et s, quae in votorum nuncupatione, antequam Societatis itutiones in Lusitania promulgarentur, persolvebantur. Hi a ritus a ratione, communiter in Societate servata, multum lebant, ideoque a P. Natali anno 1553, dum illam provin invisit, prorsus sublati fuerunt [14]. Accedunt varia documen- monita, tum ab iis, qui vota nuncupabant, observanda, tum fessariis pro recta poenitentium directione adhibenda; quae a Rodericio composita videntur. Et haec de Rodericii mo- ntis, in hoc volumine exhibitis, dixisse sufficiat.

odices, in hac serie adhibiti, ad calcem hujus voluminis caeteris, qui in ejusdem initio describi non potuerunt, simul ipti reperientur.

Constitutiones Societatis Iesu latinae et hispanicae, pag. 306-309.
Cf. *Epist. P. Nadal,* I, 186, annot. 1.

P. SIMONIS RODERICII

RIUM DE ORIGINE ET PROGRESSU SOCIETATIS JESU

ULYSSIPONE, 25 JULII 1577 [1].

†

ꓕD REUERENDUM ADMODUM IN CHRISTO
REM EUERARDUM MERCURIANUM
AEPOSITUM GENERALEM SOCIETATIS JESU

ɪE ET PROGRESSU EIUSDEM SOCIETATIS VSQUE AD EIUS CONFIRMATIONEM COMPENDIARIÀ ENARRATIO [a]

a multis, diuersis in locis, rogatus, vt modum gerrationem, quam Deus Optimus Maximus iam inde a ietatis exortu seruauerit in ea inchoanda et cogenda, .arem, recusaui; neque ad scribendum potui renuenn appellere, cum aliqua, quorum nondum memoria ꞔa de re percontantibus, breui narratione pateface-vt tuae R.dae Paternitati id praecipienti libenter obnunc scribam, metuens ne multa mihi, homini seni, .ttantur, cum, et minus firma soleat esse senum meuae literis sunt custodienda, ab hinc annos quadraꞡisse constet. Illud vero in primis tuae R.dae Patera, cogitantem me saepe, qua ratione a tam exiguis l tantam amplitudinem, solius Dei potentia, Societas a, recordari etiam memoriaque repetere, quemadmo-

ılus et ea, quae illum praecedunt, in hunc modum, emendato ', habentur in romana editione: De origine et progressu Soᴝsque ad eius confirmationem commentarius P. Simonis Ro'uit e novem sociis S. Ignatii Patris.—A. R. P. Everardo Merposito generali Societatis Iesu.

ıetypo, in codice *De orig. et progr. S. J.*, infra, ad calcem nis descripto. Vide dicta in praefatione, pagg. 437-440. Nuꞔs, inter hujus commentarii versus interjecti, indicant singum et paginarum archetypi initia.

dum ab eodem rerum omnium autore Deo primus parens noster Adamus, totius generis humani principium et caput, ex argilla et luto fictus fuerit; tum etiam quam admirabili ipsius consilio haec pulcherrima vniuersitatis machina, ex nihilo primum facta, dein exornata, ac suo tandem dierum, mensium, et seculorum interuallo in optimum fuerit ordinem redacta. Itaque de Societatis exordio hoc tantum **1v** mihi dicendum videtur: A Domino factum est istud [2], et sicut Domino placuit ita factum est [3]. Qui, ne vlli infinita ipsius sit ignota potentia, ex nihilo, quaecunque voluit, fecit [4], et ex paruis facit mirabilia magna solus [5]. Illi igitur, vt potissimo Societatis principi et autori, ob praeclaras in eadem res gestas deincepsque gerendas, honor et laus ab omnibus deferatur.

Sed quo citius hoc, quod suscepimus, nunc conficere possimus, ad rem propositam ueniamus. Scimus omnes, qui in Societatem sumus asciti, in magna illa et illustri academia parisiensi primam eius speciem et formam a Deo fuisse adumbratam, quo tempore et Lutetiam, et florentissimas alias Galliae urbes occulta, verum pestilens, lutheranae haeresis contagio caepit peruadere. Cui malo dein (quae eius est admirabilis prouidentia et pietas) tanquam prudens paterfamilias, qui profert de thesauro suo noua et vetera, vt occurreret, nouis et venenatis in ecclesiae suae agro erumpentibus iam spinis, nouos voluit adhibere operarios, singulari beneficentia tribuens orbi terrarum nouam et antiquam Societatem Iesu, vt huius Societatis filii fidelissime, instar Ruth moabitidis, in spiritu humilitatis et solitudinis sequantur uestigia antecedentium messorum, et colligant in agro et messe Domini spicas remanentes, quae fugerint manus eorum [6].

Praeterea nostris omnibus notum est, illos, qui primis illis temporibus a Deo fuerunt delecti ad iacienda huius praeclari aedificii prima fundamenta, decem fuisse viros, partim hispanos, partim gallos, Lutetiae in theologicis literis versatos. Horum primus fuit beatus ille Pater felicis recordationis M. Ignatius, natione hispanus, ex ea parte Cantabriae, quae vulgo Guipuzcoa

[2] Ps. CXVII, 23. [3] Job, I, 21. [4] Ps. CXIII, 3.
[5] Ps. CXXXV, 4. [6] Ruth, II.

dicitur, 2 ab illustri familia de Loyola oriundus; qui, postquam fallacibus huius miserae vitae rebus nuntium remisit, et se totum diuino mancipauit obsequio, semper immenso hominum salutis desiderio exarsit; eundemque in quamplurimis laboribus constantem diuina Sapientia (a qua ab vtero matris suae in lapidem quadratum noui huius aedificii fuerat electus) identidem exercuit; quippe tunsionibus, pressuris expoliti, lapides suis coaptantur locis per manum artificis [7]. Quem vt pluribus, ac difficilioribus exagitatum laboribus, in multis denique tentatum, semper reliqui socii tanquam parentem coluerunt, tanquam ducem sequuti sunt. Postremo post annos aliquot praepositum generalem Societatis Iesu vna animorum consensione declararunt.

2.us fuit Pater magister Petrus Faber, ex allobrogum gente, qui tum familiari, sanctaque Patris Ignatii consuetudine, tum vitae admiratione commotus, prope mirabilem viuendi rationem iniens, sese ex toto corde Deo consecrauit, et incredibili caepit desiderio inflammari Hierosolymam atque sacra eius loca adeundi, suamque vitam impendendi in hominum salutem, vt a tenebris eos ad veritatis lumen, ab interitu ad vitam reuocaret. Quo in Patre, vt alias eius plurimas omittam virtutes, floruit praecipue rara quaedam et iucunda in tractandis hominibus suauitas et gratia, quam hactenus in nullo alio vidisse me ingenue fateor. Nam nescio qua ratione ita se in aliorum dabat amicitias, ita sensim in aliorum animos influebat, vt et morum consuetudine et grata sermonis lenitate cunctos, quibuscum ageret, in Dei amorem vehementer raperet.

3.us extitit Pater magister Franciscus Xauier, genere nauariensis, qui quo tempore haec euenerunt, cum duobus aliis antecedentibus Patribus, simul studio literarum vacabat, omnes-

[7] Haec alludunt ad illa, quae canit Ecclesia in hymno I Vesp. Dedicationis templi:

Scalpri salubris ictibus,
Et tunsione plurima,
Fabri polita malleo,
Hanc saxa molem construunt,
Aptisque juncta nexibus,
Locantur in fastigio.

que in collegio diuae Barbarae in eadem domo, distinctis tamen cubiculis, diuersabantur: atque ita eorum opera et familiari congressu adductus Xauier pristinam reliquit viuendi normam, et instituens meliorem, ad proximorum salutem, et sacrosancta Hierosolymae **2v** loca perlustranda totum se conuertit. Is fortis et constans in suscepto consilio semper fuit; et quanuis iam tanto animi ardore esset incensus, nihilominus, se ipsum frangens atque superans, adduci potuit, vt publice aristotelicam philosophiam per tres annos cum dimidio profiteretur in collegio, si probe memini, beluacensi [a]. Quo egregie functo munere, in secretum quendam locum sese abdidit, vt orationi, corporis castigationi, confessioni et sacro Christi conuiuio assidue vacaret; saepius cum P. Ignatio, raro cum aliis sociis communicans. At in corpore affligendo incauto, sed pio quodam feruore aliquando correptus, funiculis rigidis quidem et inter se se bene colligatis, ita lacertorum toros et coxendices religauit vehementer, vt intumescerent, et funiculorum vix vllum appareret vestigium: tantusque erat tumor, vt eos abscindendi nulla esset spes. Interim tamen fiebat oratio a sociis cum ingenti dolore pro eo: sed hoc incommodo duos fere dies acerbissime iactatus, metuentibus sociis, ne saltem alterum brachiorum, quod arctius fuerat constrictum, scinderetur, singulari Dei misericordia (me prorsus ignorante repentinae sanitatis rationem) plane conualuit; vt tam multi homines tum christiani, tum a Christi fide alieni, tandem ipsius opera et diligentia sempiternam felicitatem assequerentur. Deo igitur, totius bonitatis autori, gratiae agantur ingentes.

Quoniam uero diximus patrem hunc in secretum locum secessisse, vt orationi diligentius mentem intenderet, non erit abs re, quid alii patri, eidem occupationi intento, contigerit, hoc loco inserere. Patrem igitur alium, in cubiculo domus cuiusdam ciuis se ad expianda crimina generali confessione parantem, vt mos

---

[a] «*Collège de Dormans*, ou de *Beauvais*,—rue Saint-Jean-de-Beauvais, n. 7, fut fondé en 1365 par Jean de Dormans, cardinal-évêque de Beauvais et chancelier... S. François Xavier y enseignait la philosophie, quand il s'attacha à Saint Ignace.» MEINDRE *Catalogue des principaux collèges de Paris au XVIe siècle*, apud PRAT, *Maldonat et l'université de Paris* pag. 534.

est in Societate, domestica quaedam ancilla, statim a prandio, primum quidem verbis aggreditur blandis, ac impudicis lenociniis, tum, brachiis iniectis, sternere humi tentat, vt conceptam impuri sceleris turpitudinem admittat: resistit pater, ac repugnantem a se repellit: tandem repulsa grauiter dolet, hominemque relinquit pudefacta; iamque excedens: vere inquit, rusticum et agreste animal es. Quo ex periculo, aliisque huiusmodi non minoribus, pater hic, adiuuante domino, euasit victor.

3 4.um locum lusitanus quidam natione obtinet[1], qui, ob indignitatem, nomen habere inter alios adeo excellentes perfectosque Dei seruos non meretur. De quo, ne series narrationis interrumpatur, illud vnum dixerim, fuisse hominem diuinitus impulsum, et a Deo ad anteactae vitae rationem in diuinum obsequium commutandam mirabiliter incitatum. Addiderim praeterea nunquam eum antea cum Patre Ignatio egisse, sed tantum illius eximiae sanctitatis audita fama, decreuisse animi sui sensa omnia ac cogitationes illi aperire; ignorantemque quid tres alii animo versarent, statuisse Hierosolymam contendere, totumque suae vitae tempus ponere in proximorum salute procuranda.

Fuit 5.us ab iis 4.or, decurso fere anno, Pater Iacobus Laynes; 6.us autem, post Laynem, hebdomada transacta, Pater Alfonsus Salmeron, hispani ambo, qui saluberrima quadam directione in via Dei, a Patre Ignatio eis tradita, tantum diuino beneficio profecerunt, vt cum alter alterius consilia ignoraret, vterque decreuerit seculi illecebris nuntium remittere, nauigari Hierosolymam, uitaeque genus illud deligere, quod a caeteris iam fuerat susceptum. Facio de his simul mentionem, quia simul ambo ex Hispania Lutetiam uenerunt addiscendi gratia, ambo eodem ferme tempore eandem sententiam, eandemque viuendi rationem amplexi sunt.

7.us, paulo post superiores duos patres, fuit Pater Nicolaus Bobadilla, hispanus, qui, sancta etiam familiaritate Ignatii permotus, idem quod alii amplecti decreuit; et quidem antequam quid

---

[1] Quo sensu haec intelligenda sint, ut cum illis cohaereant, quae scripsit Consalvius in suo *Memoriali* (*Monum. Ignat.*, *Scripta de S. Ign.*, I, 220, 221), vide apud Astrain, *Historia*, I, 73, annot. 1.

illi sequerentur haberet exploratum; quod tam huic quam aliis patribus contigit; nam postquam vnusquisque eorum vltro et sponte sua apud se statuerat Dei seruitio praedictoque vitae instituto se omnino deuouere, tum demum illi aperiebatur esse alios, qui totos se se simili viuendi rationi consecrassent. Quibus cognitis quantum laetitiae, quantum iucunditatis, quantum consolationis et animi ad permanendum in proposito caperent, verbis explicari non potest.

Pater Claudius Iayus, natione allobrox, ex oppido Patris Fabri, vel certe ex aliquo vicino [10], octauum locum tenet inter alios. Huius ad caeteros accessio sic habet. Cum, negotii gerendi causa, Parisiis Faber in patriam venisset, Claudio iam id temporis sacerdoti, ab omnibus bene audienti, et in natali solo quiete commoranti persuasit, vt Lutetiam, theologiae diutius vacaturus, proficisceretur. **3v** Nec vero memini, vtrum Ignatium ante profectionem Lutetia in Hispaniam Pater hic offenderit. Memini tamen eum, duce Fabro, in spiritalibus rebus processisse; atque ita, non multo post eius ad parisiensem academiam aduentum, eiusdem propositi socium ad septem primos accessisse.

Nonus fuit Paschasius Broëthus, gallus, sacerdosque iam illo tempore, ex prouincia, quae vulgo Picardia appellatur. Decimus Pater Ioannes Codurius, ex Prouincia [b] [11] oriundus; qui in numerum aliorum fuit admissus paulo antequam Parisiis patres exirent, peregrinandoque Venetias, et Hierosolymam uersus contenderent. Vocauit vero hos duos Dominus ad Societatem superiorum octo patrum post profectionem Ignatii Parisiis in Hispaniam; propterea in spiritalibus exercitationibus ducem habuerunt Patrem Fabrum. Hic est modus, et series, quam in aggregandis primis patribus, ineunte Societate, diuina prouidentia seruauit.

---

[b] ex eadem provincia, *romani editores, sed perperam.*

---

[10] Vide supra, pagg. 258, 259.

[11] Vide supra, pag. 409, ubi patria Codurii Sedena (Seyne) in Provincia (Provence) fuisse dicitur. Unde non recte hunc locum Rodericii a primis hujus commentari editoribus emendatum fuisse, bene notavit P. ASTRAIN, *Historia*, I, 81, annot. 1.

Perseuerantibus itaque septem primis patribus (nondum enim aliqui se dederant in eorum societatem), in diesque magis ac magis nouo desiderio nouoque sui propositi ardore incitatis, agi coeptum est de tempore, quo e finibus parisiensibus, ad exequenda bonis initiis suorum animorum desideria, demigraretur. Et quoniam decreuerant (eos Domino reducente ab hierosolymitana peregrinatione) procurandae proximorum saluti se totos tradere, uisum est theologicis adhuc literis, per annos ferme tres, amplius studendum, neque aliquam exterioris hominis mutationem faciendam, sed eodem modo, quo ad illud vsque tempus, perseuerandum. Oportere etiam, iudicatum est, rem adeo grauem, atque arduam, tantaeque difficultatis et ponderis, prius Deo aliquandiu commendandam; maioribusque virtutum praesidiis munienda pectora ad progrediendum vlterius, ad impedimenta superanda, et illis, quae saepe intendi solent, periculis occurrendum.

Deinde longam post disputationem ad maiorem rei firmitatem statutum est, vt sese omnes voto obstringerent paupertatis, castitatis, Hierosolymam nauigandi, et post reuersionem, Deo adiuuante, proximorum salutis tam fidelium quam infidelium omni sollicitudine procurandae, diuinum verbum omnibus praedicandi, sancta denique confessionis, et eucharistiae **4** sacramenta absque vllo stipendio ministrandi; statimque explicarunt patres non teneri se paupertatis voto, dum Lutetiae in literarum studia incumberent, posseque libere viatico ad hierosolymitanam peregrinationem vti necessario. Vouerunt praeterea nihil se vnquam accepturos pro sacro missae faciendo, fatentes tamen ingenue licere, et pro missarum sacrificiis, et pro aliis rerum diuinarum ceremoniis obeundis, stipem accipere. Verum illi, quo arctius paupertatem et euangelicam perfectionem amplecterentur, licitis etiam rebus sese voluerunt vltro abdicare, vt, quoad fieri posset, haereticorum calumniam malitiamque vitarent, omnem illis praecidentes occasionem asserendi id fieri specie pietatis, vt ita quaestus facerent maximos, et ditiores ac locupletiores redderentur.

Quoniam vero nonnulli ardenter cupiebant infidelibus euangelicae ueritatis lucem praeferre, coeptum est ea de re tractari:

cumque iam apud omnes mira quadam animorum alacritate esset statutum, vitam ipsam, si opus foret, constanter fundere pro re quapiam, quae ad maiorem Dei cultum et venerationem spectaret, in eandem omnes sententiam uenerunt; ardentius illi quidem, vel minus inflammate, secundum mensuram donationis Christi. Haec porro ipsorum vota Christi fidei propagandae, communi omnium consensione, ita fuerunt temperata, vt Hierosolymam omnes nauigarent, ibique rem hanc Deo rursus commendarent. Quod si tunc, inquiunt, haec pluribus sententia probetur, oblatam nobis diuinitus occasionem arripiamus. Nam quae melior quaeue propitior potest offerri? At si plures in oppositam sententiam eant, omnes simul, nulla facta disiunctione, redeamus.

Statutum praeterea est, vt si intra unius anni circulum, postquam Venetias ventum fuisset, omni adhibita diligentia, Hierosolymam nauigare non liceret, nullo obstricti voto Romam (quod faciendum etiam erat hominibus iam reuersis Hierosolyma) contenderent; summo pontifici ad pedes sese abiicerent, illum suarum cogitationum participem facerent, vitamque suam hominum saluti consecratam declararent; tum demum, quid hac in re consilii praestaret pontifex, suppliciter de ipso quaererent. Quod si diuino numine afflatus haec suscepta consilia comprobaret, tunc, quo melius res cederet, liberam vbique terrarum ad concionandum, confessiones audiendas et sacrum eucharistiae epulam exhibendum facultatem efflagitarent; darentque operam **4v** vti intelligeret summus pontifex paratos esse se, pro ipsius arbitrio, ad annuntiandum Christi euangelium sine vlla tergiuersatione per totum terrarum orbem, etiam in locis Turcae subiectis aut aliis tyrannis a Christi religione abhorrentibus. Haec prima Societatis nostrae, Pater admodum Reverende, lineamenta fuerunt. Votum autem, si recte memini, primo nuncupatum est anno 1534, die Augusti 15.°, et eodem beatae Mariae Virginis Assumptioni sacro, quam quidem Virginem cuncti patres fautricem hac in re, adiutricem atque aduocatam apud filium Iesum dominum nostrum susceperunt: deprecatorem etiam adhibentes B. martyrem Dionysium, cuius in sacra quadam aedicula vota haec primo fuerunt emissa.

Locus ad faciendum hoc votum decreuerunt vt esset sacellum
di D. Dionysii, quod in medio monte Martyrum situm est,
tans ab vrbe mille fere passibus, solum, remotumque ab omni
nultu, hominumque conuentu. Et quo ardentius hoc suum
locaustum Deo offerrent, ieiunium, diuinarum rerum medita-
, peccatorum expiatio aliaeque corporis afflictiones praecesse-
nt. At voto huic, quod duobus consequentibus annis, eadem
m die, eodem loco et sacello D. Dionysii, eadem ceremonia
nfirmarunt, certis quibusdam de causis Pater Ignatius non
erfuit [12]; omnia tamen ex eius consilio et iudicio fiebant. Du-
to etiam, an 2.º anno Pater Claudius Iaius huiusmodi confir-
ationi voti interfuerit; qui tamen tertio ac vltimo affuit, vna
m aliis duobus patribus, qui postremo reliquis sese adiun-
erant.

Nemo igitur externus aderat praeter patres: fecit sacrum
issae P. Faber, et antequam epulo diuino socios reficeret, ad
s conuersus manibus tenebat sacram hostiam: illi fixis humi
enibus, mente Deo inhaerentes, singuli suo loco votum fecerunt
ara voce, quae ab omnibus audiebatur; tunc sacram simul re-
eperunt synaxim: reuersus autem ad altare Pater, simili modo
nte sumptionem viuifici panis votum fecit 5 ita distincte et per-
picue, vt ab omnibus exaudiretur.

Illud hic ausim tuae R.dae Paternitati affirmare, a prioribus
lis Societatis patribus, qui sese tunc vere, et ex toto animo Deo
euouebant, holocaustum illud ea alacritate, ea voluntatum ab-
egatione, et spe in diuina misericordia posita, fuisse oblatum,
mihi, ea de re saepe postea cogitanti, ingens animi ardor inci-
t, nouus pietatis accrescat affectus, et in incredibilem adducar
lmirationem. Deo igitur pro tantis in nos muneribus immorta-
sit gratia, atque sempiterna laus, quia memor fuit nostri, fa-
ens nobiscum misericordiam suam [15].

Quibus peractis reliquam diei partem prope fontem (vbi

---

[12] Haec nullo modo intelligenda sunt de voto, quod anno 1534 nuncu-
um fuit, sed de ejusdem voti confirmatione, duobus consequentibus annis
acta. Cf. ASTRAIN, *Historia*, I, 80, annot. 1.

[15] TOB., VIII, 18.

D. Dionysius, abscissum caput praeferens, fluentem e se sanguinem abluisse fertur) ad radices montis situm, e transuerso sacrae illius aediculae, in qua vota fuerunt emissa, magna animorum laetitia et exultatione exegere patres; de inflammato illo studio, quo in diuinum obsequium incitabantur, inter se colloquentes. Et iam occumbente sole, domum reuersi sunt, laudantes et benedicentes Deum.

Postquam patres inter sese de hoc ineundo vitae instituto tractare coeperunt, semper cum studiis literariis sacramentorum frequentationem copulandam esse existimarunt. Atque ita singulis diebus dominicis, et praecipuis anni solennitatibus, conscientiae sordes eluentes, Christi corpus sumebant. Unde eorum admonitionibus, et exemplo plurimi studiosi literarum multique ex populo parisiensi sunt inducti ad frequentanda eadem sacramenta. Haec cum videret humani generis hostis importunus, nomini rei permotus, coniecturis forte iam assequens non paruam ex ea re iacturam se fore accepturum, aliquibus ex scholasticis hispanis persuasit, vt ad ciuitatis inquisitorem Ignatii nomen deferrent. Illi, falsa quadam persuasione decepti, nimioque zelo delusi, adeunt iudicem: putare se, inquiunt, falsae et contagiosae doctrinae venenum ab Ignatio clanculum instillari; 5v nihil tamen certi asseuerant; inquisitor diligenter rem perscrutatur; comperit toto caelo eos aberrare; piasque et sanctas ab Ignatio edoceri diuinarum rerum meditationes. Qua ex re sumpsit occasionem dandi se in amicitiam Ignatii, caeterorumque sociorum, quos semper deinceps amauit.

Labor hic magnum postea peperit emolumentum: nam aliquot annis post, coorta Romae grauissima fictarum criminationum tempestate, inter alia, quae patribus imponebantur (vt latius suo loco dicam), illud erat unum, nostros fugitiuos homines esse, et Lutetiam reliquisse propter haeresis crimen. At immensa Dei misericordia, qui omnibus rebus sapienter prouidere solet, factum est, vt inquisitor ille parisiensis Romae tunc ageret, qui de re accurate rogatus, multa in fauorem patrum dixit, multa de diligentia a se abhibita, dum in eorum mores et vitam inquireret; demum multa disseruit de eorum innocentia, integritate

et vera religione; eosque affirmauit tantum abesse ab
is suspicione, vt etiam profecti magnum sui desiderium
s omnes reliquerint.
erim valetudine laborabat Ignatius, et praecipue grauissi-
omachi doloribus conficiebatur. Quare medicorum consi-
ciorumque persuasionibus, in Hispaniam est redire coa-
itque experiri, num loci mutatio, natiuique soli salubritas
em aliquam afferret; ita enim affectus, nullius erat futurus
s capax. Patrem abesse, ut par erat, dolebant socii; nec
propterea ardor ille animi ad perseuerandum in votis re-
ebat. Erat enim spes eorum et fortitudo in Deo posita.
admodum enim vnusquisque per se ac vltro, priusquam
s vocationem aut propositum audiret, ad hanc unam vi-
normam coepit aspirare; ita apud se firmiter decreuerat,
aliis deficientibus, manum mittere ad aratrum, nec respi-
etro. Itaque Pater Ignatius anno et eo amplius, antequam
Parisiis proficiscerentur, in Hispaniam rediit; et ex Hispa-
nitate aliqua ex parte recuperata, **6** Venetias uenit, ibi
expectaturus, vt ab illis fuerat constitutum.
tabat iam dies theologicis literis finiendis, et profectioni
e definitus, cum socii, per epistolas Ignatii intelligentes Ve-
illum iam esse, iudicarunt diem ad proficiscendum Pari-
aestitutum, octauo nimirum kalendas Februarii anni 1537,
ae dies conuersioni D. Pauli sacer erat, praecurrendum,
endumque esse, vt reuera factum est, 15 die mensis No-
is anni 1536. Ideo autem praeueniendum tempus existi-
t, quia crediderant faciendam necessario moram esse
r itinerum difficultates et pericula. Erat etenim aditus e
in Italiam et in alia loca interclusus, propter grauissimum
i nostris sceleribus excitatum inter Galliae et Hispaniae

te profectionem, duos in academia, singulari sapientia
os, et doctoratus laurea insignitos viros adeunt patres, vt
positi rationem exponant: laudant illi rem, approbant, ex-
; multis tamen difficultatibus et periculis obnoxiam esse
trant. Doctor etiam alius, pietatis et literarum opinione

commendandus, cum Patre Fabro, quem maturare Parisiis profectionem audierat, de caeteris sociis nihil dum tale cognoscens, ita est loquutus: «Verum ne de te audio, Faber? tu ne Parisios relinques? tu Lutetia tanto cum tui animi dispendio abibis? Ego profecto sic arbitror, te sine lethali culpa hinc discedere non posse, cum certissimum multis hominibus remedium auferas, et in incerta aliorum hominum salute operam ponere contendas. Neque hoc leuiter dici a me putes; si enim voles, uniuersis parisiensibus in theologia facultate doctoribus conuocatis, id tibi firmissimis rationum praesidiis confirmabo.» Diuina tamen prouidentia longe aliud constituerat.

Accidit quoque sub idem tempus, dum profectionem patres pararent, vt insperatus Pompeiopoli nuntius ad Xauerium veniret, qui retulit electum ipsum esse in canonicum ecclesiae pompeiopolitanae. Quae forte res instabili et fluctuanti homini aliquam afferre perturbationem posset. At ille haec iam et maiora alia pro nihilo reputabat. Haec sunt, quae breuiter de Societatis ineuntis rebus Lutetiae primum gestis potui scribere; omnia eorum iudicio committens, qui ea firmius memoria retinuerint.

Posse hispanos homines Galliam transire, cum tantum arderet bellum inter reges illos potentissimos, difficile admodum videbatur. **6v** Nihilominus re considerata, visum est tutius iter e Gallia in ducatum Lotharingiae, quae nec a gallis, nec ab hispanis dissidebat, sed vtrisque erat amicitiae faedere coniuncta. Regio haec quadam ex parte Galliam, ex altera Belgiae ditiones quasdam attingit, 3.^m vero eius latus Heluetiis est vicinum. Hac autem statuebant patres Germaniam ingredi, per quam et hispani et galli habere iter poterant; longum illud quidem, sed paulo tutius. Nam spatium illac conficiendum, Parisiis Italiam uersus, erat instar lunaris semicirculi, aut duorum laterum trianguli; cum, si recta pergendum esset, vnum duntaxat latus conficiendum restaret. Verum necessitate coacti longum illud iter, sed aliquanto securius, ingressi sunt.

In hunc autem modum patres Parisiis profecti sunt; oblonga, sed trita veste, in modum parisiensium scholasticorum, ibant induti: manibus gestabant baculos; galero tectis capitibus; pro-

›at e scapulis mantica ex corio, vbi Biblia, Breuiarium, ınulla scripta asseruabantur; suspensum e collo rosarium ım oculis patebat; fimbrias prolixarum vestium, ne impedi- ɔ essent hominibus, qui pedibus iter prosequerentur, sur- reductas premebant cingulo. Illo igitur die, quo egressi , diuinae prorsus fidei concrediti; at traditi gratiae Dei, ita tantes, et quasi diem festum celebrantes, caeperunt iter ha- , vt prae laetitia, uestigia humi figere haud quaquam vide- ır.

'uinque aut sex ferme diebus, prius aliqui e sociis decesse- Meldis (quibus vulgo Meaux, ni fallor, nomen est) reliquos, 'arisiis quaecunque supererant pauperibus interim eroga- expectaturi. Haec vrbs octo et quadraginta millibus pas- , vt puto, distat Lutetia Parisiorum. Prima autem nocte is in eam instituti, tumor quidam ita magnus et sanguino- s in humero cuiusdam patris [14] eminere visus est, vt vel ıspectu metum et hor7rorem iniiceret: tota nocte gemuit et doluit, modo in hanc, modo in illam terrae partem illi lectus erat) se uoluens, moeroreque afficiebatur non ›cri, metuens, ne propter tumorem illum a prosequendo iti- .mpediretur. At illucescente die, temporeque dandi se viae ıte, respiciens pater, non modo tumorem non reperit, sed :stigium quidem vllum tumoris.

abis mihi hoc loco ueniam, Reverende admodum Pater, a proposito declinans, rem non minus gratam, quam mi- ›reui oratione complector. In ciuitate meldensi expectabant s uenturos socios; interimque maiori ex parte, ut rei diui- ıteressent, aedem D. Fiacrii, quae ab vrbe circiter duo pas- millia distat, singulis ferme diebus petebant. Divus hic ius, vt fertur, cuiusdam Angliae regis filius haeres, aeterni ·ii inflammatus desiderio, terrenum reliquit, in remotas con- ıs regiones (atque adeo a suis aliquandiu quaesitus, nusquam aruit) in quibus solus, nemini notus, in summa uiuebat pau-

---

Rodericii, scilicet. Cf. Orlandinum, *Hist. Soc. J.*, part. I, lib. I, . Telles, *Chronica*, I, 21; et Bartoli, *Vita di S. Ignazio*, lib. II,

pertate. Tandem venit in hunc locum, vbi ostiatim eleemosynam cogens, in siluam arboribus tunc densam, nunc ipsius Fiacrii aede extructa nobilem, secedebat: ibi dum cellulam aliquando sibi e trabibus parat extruere, bacillo, quo innitebatur, locum designat; designantem spissae arbores, radicitus euulsae, facile cadentes sequuntur: rem miram casu vetula intuita, clamat, uociferatur, hominem appellat veneficum insignem. Fiacrius visum fuisse se dolens, sedet super lapidem durissimum, qui quasi mollis, et ex arena esset, sessionem percommodam sedenti Fiacrio praebuit (lapidem ego vidi, et sessionis vestigium hactenus perseuerat). Sedens Dominum deprecatur, ne faeminae vlli, quando in vita id non licebat, aditus ad eum locum pateat, in quo sepultus iaceret: ideoque hodie in sacello, quem locum ille sibi olim in domicilium delegerat, ferreis clathris obsepto iacet, ne inscia faeminarum plebecula illuc gradum ferat, vnde reuocare **7v** eum haud possit; quod multis, quae, rem despicatui habentes, sunt ingressae, contigisse frequens est sermonis hominum celebritas [15].

Sed ad rem redeamus. Pauperibus cum distribuissent quae supererant, Parisiis egrediuntur reliqui socii; et iam vnius diei fere confecto itinere, prope diuersorium, a via aliquantulum seiunctum, praetereuntium incessum habitumque nescio qui agricolae et milites galli admirantes: «Quinam, inquiunt, vos estis? Unde uenitis? Quo pergitis?» Tacentibus hispanis, respondent galli socii: «Parisienses scholastici sumus:» Instat tamen miles quidam: «Et cuiates estis vos? de carmelitanorum ne familia estis, monachi, an certe clerici? Eia huc accedite; sciendum enim est quinam sitis.» At uetula, quae tunc aderat, ad milites: «Mittite, ait, mittite homines; aliquam enim prouinciam reformaturi discedunt.» Rident illi, et patres incaeptum prosequuntur iter [16].

---

[15] Cf. *Acta sanctorum*, t. VI Augusti, *Acta S. Fiacrii eremitae confessoris*, nn. 17, 18.

[16] Cf. *Monum. Ignat.*, *Scripta de S. Ign.*, I, 113, ubi haec eadem a Lainio aliter narrantur. Cum autem Rodericius, ex dictis in annot. 14, valde probabiliter praesens non adesset dum haec evenerunt, Lainius vero testis oculatus fuerit, in iis circumstantiis, quae non concordant, Lainii narratio praeferenda videtur, quae insuper anno 1547 scripta fuit, multis scilicet annis antequam Simon hoc commentarium scriberet.

In transeunda Gallia, semper interrogantibus patres galli respondere, suae gentis sermonibus se immiscere, et pro hispanis satisfacere (excipe tamen duos hispanos, qui optime gallicam callebant linguam): quod si aliquando de natali solo incidebat sermo, galli statim patrii soli nomen prodere; hispani, sigillatim hac de re interrogati, scholasticos parisienses se esse dicere. Hisque responsionibus ita omnia inuoluebantur, nunquam vt sciri posset aliquos esse hispanos homines in comitatu. Tamen cum aliquis vnus ex hispanis, qui peritus erat gallicae linguae, cum milite gallo iter faceret, rogatus ab eo separatim fuit, vndenam esset oriundus? ille: «Parisiensis, respondet, scholasticus sum.» Vrget miles: «De patrio solo est quaestio; vnde tu es?» Eandem pater iterat cantilenam. Miles stomachatus «Proh! inquit, bellua pinguissima, id ego, scio;» continuoque, illum reliquens, abscessit.

Meldis postquam omnes cum ingenti animorum laetitia conuenerunt, de aliquibus rebus agere caeperunt; atque in primis, vtrum ex illo loco proficiscentes peregrinationem felicibus paupertatis **8** auspiciis aggredi deberent, corrogantes ostiatim eleemosynam; an potius tantum pecuniae (adhuc enim inter illos aliqua reperiebatur) deferendum esset, quantum ad perueniendum Venetias sufficere iudicaretur? Deinde, simul ne omnes, an diuisi in duas partes, an certe bini et bini iter essent habituri? Itaque re commendata Deo, post confessionem peccatorum, et sacrosanctae Eucharistiae sumptionem, visum est iter pedibus faciendum, vt iam statutum antea fuerat; illamque pecuniae summam asportandam loco eleemosynae, quae videretur necessaria ad veniendum Venetias; nec ullam prorsus diuisionem futuram. Iter enim faciendum erat inter haereticos, et tempore hiberno, quo itinera niue erant omnia constrata; fierique poterat, vt propter frigoris vim, aut in morbum aliquem aut periculum inciderent, quo ab itinere prosequendo et fine proposito retardarentur. His ita constitutis e ciuitate meldensi exierunt, gratias Deo agentes.

In itinere autem totam, vel bonam partem temporis in oratione, gemitibus, suspiriisque ad Deum, et in aliis piis meditationibus

ponere; interrogantibus, quo pergerent, respondere: «In aedem diui Nicolai», quae est in Lotharingia, multorum conuentu, illuc religionis causa confluentium, celebris, et quo ipsis etiam ueniendum erat [17].

Vix dum a meldensi oppido, biduo, triduoue processerant, cum illos inusitato gaudio perfusos, caeptique itineris laetitia gestientes, duo quidam iuuenes, citatis equis, tandem consequuntur. Parisiis hi quamprimum decesserant, vbi sociorum egressum ac profectionem audierunt. Erat autem iuuenis alter cuiusdam de sociis germanus frater [18]; alter uero non modo ex eadem ipsius natione ac gente, sed perueteri necessitudinis vinculo eidem obstrictissimus. Socium ergo illi adeunt: quo se ferat, quid mente agitet, quid conetur, sciscitantur; pericula turbulentissimi temporis proponunt, ac omni tandem contentione de sententia dimouere contendunt. Absterrere fratrem a **8v** suscepto consilio frater nititur; reuocare amicum amicus contendit; identidem vterque monet, videat quid agat, sibi prudenter consulat, nec vero sit praeceps; instant acriter, ne incaeptum vitae cursum abrumpat, ne concitatam de se spem temere prodigat, ne certissimis indigentiae, dedecoris, ac ignominiae telis se obiiciat, ne tot laborum, periculorumque incursibus sese offerat. Quid multa? illas demum ad molliendum eius animum machinas admouent, quae a fratre charissimo, quae a beneuolentissimo amico parari potuerunt. E contrario socius vtrumque ad idem vitae consortium tentat impellere; sed vt reuocari ipse a suo proposito non potuit, ita nec illi a suae vitae instituto diuelli. Duo igitur illi iuuenes, cum magno doloris sensu, a socio tandem distra-

---

[17] «St. Nicolas-du-Port, petite ville et com. de France, départ. de la Meurthe (Lorraine), arr. et à 13 kilm. de Nancy... Cette ville située sur la Meurthe était autrefois le but d'un pèlerinage très-fréquenté... On y remarque une magnifique église gothique, commencée en 1494 et achevée en 1541. Elle est classée parmi les monuments historiques. BESCHERELLE AINÉ, *Grand dictionnaire de Géographie*.

[18] BARTOLI, in *Vita di S. Ignazio*, lib. II, n. 28, ait hunc juvenem fuisse ipsius Rodericii fratrem. Et re quidem vera Parisiis studiis operam dabat eodem tempore Sebastianus Rodrigues de Azeuedo, qui erat nostri Simonis germanus frater. Cf. TELLES, *Chronica*, I, 20.

untur, Lutetiamque repetunt: socii eodem animi ardore cae-tum iter persequuntur.

Consueuerant autem in hoc itinere, diuersorium ingredientes, omnium conspectu genua flectere, Deo gratias ob beneficia ccepta agere, et praecipue quod salui et incolumes illuc accesissent: egredientes similiter flexis genibus a Deo prosperum ter, in omniumque rerum euentu auxilium et fauorem deposcere, um demum se viae dare. Quae sane res iis, qui in diuersoriis erant, magnam admirationem mouebat, praecipue haereticis in Germania.

Hi vero attoniti, externos homines, alia loquentes lingua et habitu dissimili uestitos, contemplantes, latini sermonis peritos celeriter euocabant. Qui cum peiores, duriores atque obstinatiores sint, statim ad instituendam de fide disputationem nostros lacessebant; eam uero illi non solum non recusabant, verum etiam grauissimis obiecti periculis, falsam eorum sectam et inanem futilemque esse constanter ostendebant: quod facere decreuerant etiam si in apertum capitis discrimen **9** vocarentur. Quoniam uero haec saepe saepius contigerunt, propterea que longa indigent narratione, cum ipse breuitatem mihi proposuerim, ne longus sim, illa omittam.

Cum iam Galliae fines egrederentur, quasi vltimum ei vale facientes, conscientiae sordes purgarunt ac Christi corpore sanctissimo se refecerunt; deinde post prandium venit ad eos gallus quidam nobilis cum magna armatorum hominum copia; cumque ei, contra catholicam et romanam fidem acerrime disputanti, bene a nostris fuisset responsum, excessit.

Cum vero in Lotaringiae limites ventum esset, maximum quidem periculum incurrerunt socii; timendum enim valde erat, ne hispani internoscerentur, atque adeo spoliati caperentur. Per id namque temporis regio illa militibus redundabat gallis, qui per hunc Lotharingiae tractum, in quandam Belgiae prouinciam irruperant, iamque multis abactis praedis, ita furenter hinc inde excurrebant [c], vt in tanta rerum perturbatione, ne ipsi quidem Lotharingiae indigenae itineribus se committere auderent, mira-

[c] eccurrebant *ms.*

banturque omnes potuisse patres e militum manibus elabi, qui tunc laxissimis habenis, sine vllo religionis metu, quo sua eos uocabat libido et effraenata audacia, rapiebantur suae libidini seruientes.

Aliquando etiam in copias totius exercitus inciderunt ad vrbem Metas (Metz [d] nuncupatur) in quam, cum ea, obseratis foribus cunctisque aditibus egregie communitis, militum licentiae interclusa esset; difficillime tandem, parisiensium scholasticorum nomine, qui recta in D. Nicolai fanum religionis causa contenderent, sunt admissi, inter aliquot simul agricolas, qui, suos fundos agrosque relinquentes, petulantem insidiantium militum audaciam fugiebant. Tres in hoc oppido dies fuerunt, vsque dum exercitus alio translatus est: atque hinc ad inuisendum sacrum et religiosum D. Nicolai tectum discesserunt. Est haec aedes in extremis fere **9v** Lotharingiae finibus, qui germanos attingunt. At huius vrbis homines affirmabant patres non terra peruenisse, sed caelo plane deuolasse: adeo enim grauia, adeo difficilia in itinere erant pericula.

Hic omnes cum essent, incidit cuidam patri desiderium inueniendi virum aliquem similem illis anachoritis et patribus, qui olim in vastissima Aegypti solitudine vixerant: idque desiderans, aliquorum relatu cognouit ab vrbe circiter duo millia passuum virum esse, qui, ab hominum caetu et consociatione auocatus, in sacra quadam aedicula solitariam vitam ageret. Sociis insciis, illuc sine mora conuolat; aedem reperit fere dirutam, nullique habitatam: reuertenti fere ad passus mille, ecce robustus vir in planicie quadam repente obuiam prodit: «Et tu, inquit, scias oportet puellam pulcherrimam illic (digito locum ostendebat) te expectare, cupereque vehementer te alloqui; veni igitur et me duce illam inuenies». Tunc, in media stans via, illi progrediendi vlterius nullam faciebat potestatem: imo, «hinc, addit, quanuis te in omnes partes uertas, nulla euades ratione, quin speciosissimam puellam aspicias. Me ergo ducem sectare.» Itaque eo deducta res est, vt ambo iniectis inuicem brachiis colluctarentur, et

[d] Mes aeac memoria *ms. Forte voluit scribere* Metz (mea quidem memoria) nuncupatur.

cum neuter ab altero humi sterni posset, repetebat rusticus ille immanis: «Mecum ne tu? mecum ne tu pugnare audes?» Cupiebat iam vehementer pater rusticum a se reiicere; vires igitur colligit et, magno facto impetu, hominem a se excutit. Ille excussus viam patri in ciuitatem intercludit. Tunc pater, qui tiro adhuc in huiusmodi certaminibus erat et parum exercitatus, subterfugere se posse existimans, si in aediculam iterum velociter curreret, cursu citatissimo eo contendit: eadem celeritate hostis illum insequitur. Pater flexis genibus ante aram orat breuiter, alioque ostio celeriter euadens, ad ciuitatis viam, rustico insectante, regreditur: demum ad luctam rursus eodem loco, quo antea, reditum est; sed illius manibus sese pater expediens, quanta potest celeritate hominem a tergo insectantem effugit, vicumque iam in suburbiis ingressus, cum bonam ipsius partem percurrisset, hostem videt manentem et sub porticu quarundam aedium se recipientem, ac digito ad nasum erecto minantem sibi, quasi diceret: «Dabis tu mihi, dabis procul dubio aliquando debitas paenas.» Atqui pater cum fugeret, nemini se videri credebat; nullius enim oculos in se conuersos uidebat: et ex lucta ac cursu defessus, multumque, licet maximum vigeret frigus, sudans, ad socios uenit, nulla [*Sic.*] ea de re verbum faciens.

Ex hac profecti ciuitate, post duos vel tres dies, aliam Germaniae, quae partes Caroli quinti, imperatoris et Hispaniae regis, sequebatur, adierunt omnes. Eorum aduentum cum ciuitatis moderatores resciuissent, homines accersunt: remanentibus domi gallis, eunt hispani sui itineris reddituri rationem. Rogati quinam essent, respondent, se homines hispanos esse; Parisiis operam literis nauasse, in Italiamque, gratia inuisendae Dominae lauretanae, quod facere certe constituerant, contendere; et hanc respondendi rationem per totam Germaniam diligentissime obseruarunt. Auditi, tandem fauste ac feliciter abire iussi sunt. Unus autem moderatorum, e concilio egressus, latine patres aggreditur, multaque disserit in contemptum peregrinationis lauretanae; sed illius futilibus, et quae per se caderent, rationibus optime a sociis fuit responsum.

Hinc egressi patres, plus temporis quam vnum et dimidiatum

mensem consumpserunt, antequam in Italiam venirent. Inter haereticorum fines, frigoris asperitatem perferentes, sermonis et viarum ignari (quae, vt dixi, perpetua erant niue costratae atque
10v occultae) Deum habentes ducem, cui totos sese tradiderant, in quo spem habebant, cuius gratia et amore, summo gaudio animorumque laetitia incredibili, omnibus sese difficultatibus, etiam vitae dimicationi opponebant; et ita omnia inferiora ducebant iis, quae pro Deo libentissime subire exoptabant.

Deinde post dies aliquot, Basileae, quae celebris Germaniae vrbs est, de uia fatigati, magnis confecti laboribus, frigoris, algoris et niuis saeuitia pene exhausti, tres fere dies conquieuere. Ibi ad eos saepius de fide disputandi gratia uentitatum est. Nostri audacter venientibus obsistere, eorum confutare errores, sanctae romanae Ecclesiae veritatem strenue defensitare. Calamitosa haec et infelix ciuitas a fide orthodoxa desciuerat, neque in illa diuini cultus vestigium, exceptis concionibus, apparebat vllum. Templum superbum quidem, ac aedificio pulcherrimum; pro aris et sanctorum imaginibus, plures habebat rotas, conficiendis funibus destinatas. Basilienses haeretici, quo in templo parentum corpora sepulta iacebant, in eo suorum cadauera eo tempore non humabant, imo nec in caemiterio eidem vicino; sed, vt catholici christiani faetentia canum cadauera, aut aliorum animantium, amandant extra vrbis maenia in sterquilinium, ita ea, non praeeunte cruce, non facibus incensis, non pro demortuorum animis adhibitis precibus (nec erat quod alia vterentur funeris pompa, cum iam essent inferorum suppliciis adiudicati), non denique vllo funebri apparatu, in coemptum agrum inferebant. Eo in templo terra iniecta contecti iacebant Zoinglius, Oecolampadiusque insignes haeretici, et alii complures, nec non Erasmus Roterodamus; viuus etiam in ea vrbe tunc temporis commorabatur Carolus Stadius, magnus et || pestilens haeresum magister, quales et praedicti maiore parte fuerunt. Illud autem scitu est dignissimum, tam huius vrbis quam aliarum incolas haereticos, tanquam fanaticos et amentes, versari miseros. Deus, cuius proprium est misereri semper et parcere, illorum misericordia aliquando commoueatur.

Ignari erant socii germanicae linguae, propetereaque interro-

are haud poterant, qua eundum esset; vnde fiebat, vt saepe inere deerrantes peragrarent excelsos colles, depressasque vals, niue genua superante. Verum enim vero his omnibus et aliis uiusmodi periculis liberauit eos Dominus. Accidit tum praetera, ut, errore aliquando a via deflectentes, ad pagum amplum, uius incolae si non omnino, at certe non procul aberant a fide atholica deserenda, iam de nocte peruenirent, et ad cauponam diuerterent, vbi in compotationibus, commessationibus, cantilenis et saltibus in gratiam sacerdotis, ipsius videlicet oppidi curionis, qui tunc forte uxorem duxerat, nox tota fuit posita. Uxorius autem ille bonus et egregius sacerdos laetabundus gladio ingenti munierat latus, illumque ostentabat, illum a tergo gloriose erecta cuspide iactabat.

Sexdecim etiam fere passuum millia ante Constantiam oppidum est, cuius spiritalis quoque pastor duxerat uxorem, et filiorum copiosum alebat gregem, pestiferae atque haereticae sectae peritus, in literis, vt prae se ferebat, mediocriter versatus. Hic, intelligens accessisse patres, sub noctem, sex aut septem hominibus ex primariis oppidanis constipatus, venit ad eos, ualde sane defessos de via, contra fidem catholicam disputaturus: tantumque temporis in disputatione positum est, vt transactis iam aliquot horis, diceret curio: «En iam nox humida caelo praecipitat, suadentque cadentia sidera caenam. Nam crastina die, (vt quae ipse protulerit, vsurpem verba) volo prorsus, vt domum meam eatis, et uidebitis libros et liberos meos. Caenemus ergo, et caenati rursus in certamen descendemus.» Placuit consilium. At, inquiunt illi: «Omnes simul eidem assideamus mensae.» «Non, respondent patres, ita fiet: cum haereticis et ab ecclesiae gremio separatis hominibus caenandum nobis est? Non profecto id unquam fiet, non nobis id continget unquam.» Tantus iam fidei zelus eorum pectora comedebat. Subrisit sacerdos, aliaque mensa ille suis cum comitibus vsus est, et patres alia. Post caenam, instaurata disceptatio est tanta contentione, tantaque cuiusdam patris [19], qui haereticum pungebat acerrime, efficacitate, vt cle-

[19] Hunc patrem fuisse Lainium dicit Orlandinus, *Hist. Soc. J.*, part. I, lib. 1, n. 113.

ricus, in summas redactus angustias, tandem inferret: «Ego certe sum conclusus.» «Quid igitur, adiecit pater alius, eam amplecteris sectam, quam tutari non potes?» Ille, simulans se responsione offensum, surgit furibundus et patribus minans vincula: «Vos, inquit, cras in custodiam datos, docebo sciam ne meam tueri sectam, an non?» Germanice deinde nescio quid cum iurgio effutiens, hospitio excessit. Socii laeti occasione oblata patiendi, mortemque ob fidei catholicae defensionem oppetendi, dolebant solum ab inuicem separari posse. De nocte ergo ad Deum preces supplices fundunt omnes; mane vero albente caelo, domum ingreditur vir, corpore procero, eximia quadam membrorum conformatione, suaui oris splendore, annos, vt ex uultu coniici poterat, plus minus, triginta agens, patresque intuitus fronte hilari: «Vos, inquit germanice, me sequimini. Vestrae ego viae dux ero.» Subito omnes, renuente prorsus nemine, illum sequuntur, illi se committunt, illi sese credunt: ille eos sistit extra oppidum, transuersisque itineribus per octo fere passuum millia ducit, ac tandem in regiam viam infert. Inter ambulandum autem saepe socios respiciens ac suauiter subridens, ipso oris gestu grato et laetitiae pleno, eos bono animo esse iube 12 bat, nec fraudem, aut periculum aliquod reformidare. Pars erat huius viae quaedam, quae difficilior videbatur; verum circum circa sine vlla niue perfacilis reperta est. Sociorum vnus terrae solum caepit oculis hinc inde obseruare, esset ne ibi trita via, et diligentius inspiciens, ne vestigium quidem viae regiae, nec transuersi ullius itineris extabat. Attonitus ergo nouitate rei, quod spatium illud magis arduum sine vlla niue, reliquum vero totum constratum aspiceret, repetebat secum: «Proh! quis vir iste est, cui adeo incognita itinera sunt notissima?» Sed quoniam ad maiora Deus, qui prouidentissime constituit uniuersa, socios reseruabat, ne in illo oppido interirent, singulariter curauit; namque eos sui ducis beneficio ad regiam uiam, in qua iam uestigia praeeuntium viatorum inerant, reduxit. Tandem uero gratus ille, et peramicus ductor, digito sociis, quam sequi deberent, viam ostendens, et risu quodam suaui, modesto, grauique hilaratus, leniter eos dimisit. Recedente eo, socii solos

se, desertos et absque praesidio remanere penitus arbitrabantur.

Illo igitur die Constantiam peruenerunt, quae iam illo tempore communi omnium conspiratione a fide catholica defecerat. Erat tamen templum prope maenia extra vrbem, in quo sacrum Missae fieri licebat, ita tamen vt, qui interfuissent pro illo audiendo, nummum, nescio quem argenteum, denarii valorem propemodum exaequantem, soluerent.

Inde profecti, post duram frigoris asperitatem, diuersosque labores, direxerunt patres iter in oppidum, cuius nomen non recordor, et mille passus ante, in nosocomium eorum, qui tetra et contagiosa laborabant scabie, subito inciderunt. Homines intuita faemina grauis annis, et eorum rosaria e collo pendentia, coniiciens catholicos esse viros, currit, tollit in caelum oculos, brachia flectit in crucem, germaniceque proclamans, deosculatur rosaria. Nesciebant patres quid illa diceret, sed tamen e signis reputabant faeminam esse catholicam. Illa gestu ipso aliisque significationibus se patres iubet opperiri, intransque celeriter hospitalem domum, redit subito sinum rosariis, brachiis, |2v cruribus, capitibusque sanctarum imaginum, quas haeretici per summum scelus violarant, plenum referens. Flectunt socii genua humi, quae niue erat adoperta, prosternuntur, imaginumque sanctarum frusta religiose exosculantur: faemina gaudet, exultat, gestit, nec iam animi laetitiam cohibere ualens, simul cum patribus in vrbem contendit. Vix portam ingressa, vociferari, clamoribusque magnis (vt ex vocum interpretatione postea intelleximus) haereticos caepit obiurgare. «Ecce, ecce, dicebat illa, ecce, o scelerati perfidique homines, ecce e fraudibus compaginati toti, ecce hi christiani viri; nonne dixeratis mihi, fraudulenti, mortales omnes in pestiferos haereticorum errores iurasse? Mentimini, mentimini aperte scelesti; falsum id est, me decipere tentatis? Non profecto decipietis unquam: ego vos noui intus, et in cute.» Exploratum deinde nobis est, sanctam hanc anum nec minis nec largitionibus adduci vnquam potuisse, vt haereticorum sectam amplecteretur; ideoque, e ciuitate eiecta, in xenodochio illo cum aegrotis habitabat. Eam saepe postea haereticus qui-

dam amentia et pertinacia reliquas faeminas longe superare asseuerabat; imo quamuis totus terrarum orbis in veritatem fidei (sic enim ille suos appellabat errores) una consensione iuret, ista tamen pertinax opinioni suae adhaerebit, suam perfracte sententiam tuebitur. Hic saepe patres cum haereticis in consuetum certamen descenderunt; cumque illi citarent aliquot ex sacra Scriptura sententias, respondebant haeretici haud ita rem habere; deinde Biblia, quae ex latino in germanicum sermonem transtulerat Martinus Lutherus, aperiebant, locumque inspiciebant; nam his Bibliis loci fere omnes, quibus falsi eorum errores conuinci poterant, vel erant mendosi, vel penitus expuncti. Haec habui, quae scriberem de germanica peregrinatione. Quanquam autem in ea multi alii a patribus fuerint labores exhausti, pericula que suscepta, ea ego, ne longior sim, silentio praeteribo; breuiterque perstringam, quae illis, postquam Venetias uentum est, contigerunt.

13 Ventum igitur est Venetias, ibique expectantem Ignatium, magna cum animorum iucunditate inuenerunt; et nulla interposita mora deliberari caeptum est, quid vsque ad illud tempus, quo Hierosolymam nauigaturi naues conscenderent (erat enim adhuc transigenda dimidia fere anni pars) faciendum esset. Tandem decretum est, partem illius pauperibus seruiendo in xenodochiis dandam, partem vero conterendam in itinere, quod Romam essent non ita sero facturi ad benedictionem summi pontificis impetrandam. Etenim eius facultate et benedictione impetrata, suis rebus maiori cura maiorique prouidentia a potentissimo Deo prospectum iri, sibi socii omnino persuaserant.

Duo igitur nosocomia (alterum sanctorum Joannis et Pauli dicitur, et incurabilium alterum), in quibus suam pauperibus atque aegris sedulo nauarent operam in duas partes diuisi, deligunt. Hic se exercentes, aliquando Ignatius, qui in alia habitabat aede, inuisebat, et a patribus ipse inuisebatur; illi in xenodochiis seruire mendicis, lectos sternere, verrere domum, quidquid esset sordidum purgare, lauare pauperum aegrotantium scaphia, defunctorum corpora ad sepulturam rite cohonestata efferre, et terra, quam effoderant, religiose obducere, interdiu

valetudinarius admittere nollet, vacuum nullum esse lectum asseuerans, instaretque nihilominus mendicus, et ille identidem recusaret, socius quidam [12], misericordia commotus, valetudinarium obsecrat vti hominem excipiat: «Ego enim et lectum, inquit, et hospitium praebebo.» Admissum igitur pauperem eiusdem lecti facit socium. At pater postero die mane, paupere in xenodochio minime comparente, totus lepra surrexit infectus; nec tamen morbo tristis, sed laetus dicebat aliis: «Nihil est, fratres, nihil est.» **14** Attamen propter eos dumtaxat tristitia ingenti conficiebatur; sed sequenti die, ita sanus e lecto surrexit, euanescente lepra, ac si nunquam hoc graui et periculoso morbo fuisset oppressus.

In colina [e] xenodochii incurabilium solebant mulieres tunc, pietatis causa, cibos parare tum faeminis, tum etiam viris aegrotantibus. In hanc quotiescunque patres ingrediebantur, vt cibos sui quisque valetudinarii deferret, semper eos faemina quaedam toruis oculis aspiciebat, conuiciisque, et inhonestis verbis lacessebat. Hinc factum est, vt quidam aliquando socius alteri diceret: «Nescio sane, quaenam sit illa faemina: quoties enim in coquinam eo, toties mihi succenset, et nescio quid mussitat.» Intulit alter: «Et mihi etiam irascitur: eam energumenam prorsus existimo; nam cum forte interessem, ipsa attente et efficaciter cum aliis loquens, ait:—Vos quinam mortalium hi sint, penitus ignoratis: hi sane sunt magni viri et summa doctrina praediti. Ego, quoad potui, enixa sum, ne huc illi peruenirent, sed nihil demum obtinui.» Notauit verba pater ille; statimque in animum induxit, eam a daemone obsessam esse. Cum vero iterum in colinam ingrederetur, immensis ab ea vociferationibus fuit exceptus: qui dum bonis et blandis verbis illam lenire ac mulcere

---

[e] Sic veteres scribebant hoc verbum, quod nunc culina dicitur. Cf. FORCELLINUM.

---

[12] Ipse, scilicet, Rodericius. SACCHINUS, *Hist. Soc. J.*, part. IV, lib. VII, n. 270. TELLES autem *Chron.*, I, 23, ait: «Sabemos de certo que sucedeo este caso ao Padre mestre Simam; porem (pera tambem aqui triumphar sua humildade) no tratado, que elle fez dos sucessos destas suas peregrinaçoens... conta este caso em terceira pessoa.»

conaretur, corripuit ipsa gradum, atque in ignem se iniicere parans, a faemina, quae aderat, detenta, perficere non potuit optata. Tum ille certo iam cognoscens, faeminam a diabolo occupatam teneri, ipsius manum apprehendit, et ad reliquas faeminas: «Age, inquit, illam sinite.» Energumena vero, caminum a tergo habens. «Nisi me dimittas, ait, in hanc pyram insiliam.» Vixque desierat, cum corpus adeo in dorsi spinam ad circuli formam a tergo flexit, suo semper haerens vestigio, vt cum a patre esset pene derelicta, capite ipso flammas fere contigerat; rursumque sese erigens **14v** adeo ingentibus vociferationibus repleuit omnia, vt et mulieres terrerentur, et multi clamoribus exciti vna cum sacerdote, cui xenodochii demandata erat cura, accurrerent. Energumenam mox in templum sacerdos trahit, atque Dei nomine interposito, secundum Ecclesiae ritum, illo corpore cacodaemonem exire iubet. Jussa deinde recitare, *Credo,* non nisi intercise, et male uerba aliquot exprimebat, ex hoc in illud, aliis omissis, transiens; denique cum ad illa verba uenisset: *inde venturus est cum gloria iudicare viuos et mortuos,* horrenda et miserabili voce ingemuit diabolus, stridens: «Proh! quid agam illo die tremendo?» Et mulier aliquantulum tanquam exanimata et emortua substitit. Poteram multa commemorare de hoc daemone; sed nihil opus est, ut fusius, quam forte expedit, in huiusmodi rebus excurram.

Quamuis a meo instituto alienum forte videatur, sciendum est tamen Italiam, quo tempore ad eam patres accesserunt, adeo a frequentatione sacramentorum eucharistiae, et criminum confessionis alienam fuisse, vt si quis forte octauo quoque die conscientiam sordibus expiasset et sacram synaxim sumpsisset, statim in ore ac sermone omnium versaretur; amicique, qui in aliis agerent locis, per literas fierent certiores, quasi nouum aliquid et inusitatum in ea contigisset. Praeterea sacrosanctum et augustum Christi corpus hac ipsa tempestate ad aegrotos ita deferebatur, sine pompa, sine vlla comitantium hominum turba, vt necessarium fuerit **15** a Deo miraculum edi, hominesque ab asinis edoceri. *Interroga iumenta, et docebunt te* [25]. Res autem sic

[25] Job, XII, 7.

habet. Sacerdos caelestem panem ad aegrotum commorantem ruri extra oppidum portans, in agro asinorum gregem offendit: asini venienti curioni occurrunt, et quasi rationis compotes, humi flexis genibus, ad vtrumque viae latus prosternuntur; sacerdos cum puero, quem tantum habebat socium, rei admiratus nouitatem et reuerentiam ab animantibus exhibitam augustissimo sacramento, medius inter asellos ingreditur: surgunt illi, eodem, quo se prostarant, ordine; et quasi pompam ducentes, praeeuntem presbyterum sequuntur: qui cum aegroto erant, attoniti miraculo, quidnam portenderet res illa, rogitabant: presbyter etiam et famulus in admirationem ducti, praedicta narrabant. Itaque sacerdos, postquam Christi augustissimo corpore aegrum recreauit, egressus, stantibus ante fores ianuae benedictionem impertiuit; qua accepta, asini quoque, qui eandem expectare videbantur, ad solita pascua prae laetitia exultantes et gestientes abierunt. Id multis testibus diligentissime interrogatis, in publicas tabulas relatum fuit; et Venetiis, quo tempore illuc patres peruenerunt, a concionatoribus pro concionibus publice referebatur. Atque hinc traxit originem societas illa, seu confraternitas sanctissimae Eucharistiae sacramenti. Editum vero miraculum hoc est in veneta ditione, et in paroecia cuiusdam oppidi, cui, ni fallor, nomen est Villa Noua, vicina Hastiano, patauini collegii fundo. Et quoniam ego illic fui, atque vt rei ueritas elucesceret, diligentiam non leuem adhibui, **15v** ausus sum hic eius narratiunculam inserere.

Duos menses cum dimidiato in nosocomiis fuerunt patres: et, remanente Ignatio Venetiis, Romam profecti sunt, initium paupertati primum hoc itinere facientes: nam solum eleemosynis ostiatim emendicatis uitam alebant, et modo in xenodochiis, modo in paleariis, interdum vero in stabulis, somnum capiebant, lassi, calceis, tibialibus, vestibusque aqua madidis; nec tamen (quod sane magis admirari soleo) in morbum incidebant vllum. In hospitalibus domibus consueuerant mendicis doctrinam christianam, aliasque orationes, quarum erant inscii, tradere; ita vero paupertatis erant studiosi, ita illi adhaerebant, vt ne transuersum quidem vnguem ab ea discederent; sed tantum cogebant

bi, quantum in praesentia, nihil omnino in aliud tempus reseruantes, sufficere iudicabant. Cum iis, qui se forte dabant obuios, constituebant diuinos sermones modeste et suauiter: qua in re, et in recitandis litaniis, psalmisque dauidicis cantitandis, bonam itineris partem conterebant. Quae cum aliqui contemplarentur, et asperam, quam sequebantur, viuendi rationem animaduerterent, ac eorum sancta colloquia, deque diuinis rebus frequenter sermones perpenderent, statuebant apud se homines in proxima vrbis Romae direptione fuisse versatos; ideoque durissimis suppliciis se affligere, Romamque, a pontifice absolutionem impetraturos, contendere.

Venetiis egressi, Anconam versus caeperunt iter habere, ad oram Adriatici maris. In quo sane itinere, duos aut tres dies sine vllo fere cibo (neque enim locus vllus Rauennam vsque sese obtulit, vbi cogeretur eleemosyna) transegere socii. **16** Accidebat interdum, vt tum propter cibi inopiam, tum viae labores, adeo redderentur imbecilles, vt nec vlterius progredi, nec referre pedem possent. Ergo omni totius consolationis humanae spe sublata, Deo (quod illis vnicum relictum erat remedium) sedulo se commendabant. Atque in iis difficultatibus videre sane erat vnumquenque aliorum potius calamitate affici, aliorum potius miseriis et laboribus, quam propriis, vehementer commoueri. Itaque eo imbecillitatis aliquando ventum est, vt quidam prae lassitudine iacerent humi, alii super terram sederent: e quibus vnus seorsim a reliquis sociis ad alium, qui multum se Venetiis inedia confecerat: «Recordaris, inquit, Pater, anteactae Venetiis penuriae, quando huiusce laboris ne in mentem quidem veniebat, cum ambo etiam necessario pane ad corporis sustentationem nosmet fraudabamus?» Tum recte se ab illo intelligi non dubitans, addidit: «Id ne mihi rursus eueniat, diligenter curabo; polliceor enim nunquam non sumpturum me, modo possim, tantum panis, quantum ad tolerandam vitam, similesque alios exorbendos labores opus esse cognouero.» Quae verba pietate commotus erga alios, qui ita debiles erant et imbecilles, atque omni humana ope destituti, pater hic vsurpauit: subiunxit enim: «Si mihi, quae quondam fuerat, vis illa maneret, si robur, quod emarcuit illam

ob inediam, quam vterque sustinuimus necessaria in sustentationem minime sumentes, vigeret adhuc, certe pagum perquirerem aliquem, vnde auxilium ad hanc patrum necessitatem subleuandam implorarem; vnde aliquid adducerem, quod illis foret alleuamento.» Verum auctis tandem diuinitus viribus, vlterius progredientes, ciboque exiguo paululum recreati, caeptum tenuerunt iter.

Fluuium deinde offenderunt, qui maximis ac perpetuis imbribus ita excreuerat, vt inundantium aquarum copia per passus mille extra alueum efflueret, emendicandoque illo die duos tantum acceperunt exiguos panes; quorum vnum vel alterum duntaxat frustulum singulis in cibum **16v** obtingebat, cum pridie nihilo certe lautius accubuissent. Ad ripam igitur fluuii cum venissent patres, rogant portitorem, vt ipsos transuehat; renuit portitor, id nequaquam fieri posse asseuerans: socii in angustias et famis et fluuii traiiciendi redacti, rursum quantis possunt precibus a portitore contendunt, se vt traiiciat. Ille precibus fatigatus ad tumulum altera ex parte ripae eminentem eos traiicit, digito qua sit eundum, et quo veniendum demonstrans. Illi passus mille, aliquando vmbilicum, aliquando pectus aequante aqua, conficiunt. Ex illa autem aquarum inundatione tandem emergentes, in pinetum propinquum incidunt: subito, instigante fame, nuces pineas deturbant, frangunt, edunt. Nimius erat labor, prouentus fere nullus, et summum temporis dispendium: quapropter progrediendum esse vlterius visum est omnibus. Haec accidere dominica in Passione, qua die pater quidam, qui pedem diuturna scabie habebat aspersum, sanatus est. Denique de nocte, madidi, defessi et fame enecti Rauennae in hospitalem domum fuerunt excepti.

Accidit porro, vt tribus quibusdam sociis, quibus idem hospitium obuenerat, lectus fuerit exhibitus satis immundus ac tritus, cuius sindones madidae, sanieque valde maculatae erant: nec tamen propterea eorum vnus absterritus est, quominus nudus, alter saltem uestitus, se illi committeret. Nam tertius [24], horrore

[24] Simon Rodericius hic fuisse dicitur a BARTOLI, *Vita di S. Ignatio*, lib. II, n. 32; et a BOERO, *Vita del... P. Simone Rodrigues*, pag. 17.

sordium retardatus, alio in loco quieuit. Quod secum postea cogitans, ualde doluit, victum se illo in praelio euasisse. Quod cum imbecillitati, indulgentiae, suique corporis mollitudini adscriberet, iam iam sibi offerri occasionem, vbi id resarciret, valde cupiebat: nec cupienti Deus defuit. Illi namque cum socio alio in hospitales pagi cuiusdam aedes forte ve17nienti, faemina, cui hospitii cura erat commissa, nullum lectum habere se affirmauit, vno excepto, in quo aegrotus iacuerat, qui illa die ex morbo pediculari excesserat e vita: sindones autem mundas esse, nec in illis viuum iacuisse aegrotum, sed ei suppositas fuisse iam mortuo, ob reuerentiam crucis et sacerdotum, qui, vt defuncti corpus Deo commendarent, terraque contegerent, in nosocomium venerant; qua in re mulier patrem non decipiebat; nam lustrali adhuc erant respersae aqua, pediculisque maximis, quos morbus ille parere consueuit, refertissimae. Pater igitur, qui semel victus victoriam de se reportare exoptabat, oblatam arripit occasionem; nudum se alacriter in sindones iniicit; et in illum repente irruunt pediculi, tota nocte pungunt, stimulant, hominemque nudum adeo acerbe perstringunt, vt ad sudandum etiam compellant. Verum vicit se pater, vicit et expugnauit gloriose. Socius autem vestitus in eodem loco recubuit.

Rauennam igitur peruenerunt; indeque profecti bini aut terni ibant, quum tam multis sufficiens victus ex eleemosyna suppeditari omnibus in locis non poterat. Erat praeterea pluuiosum tempus, frequentibus imbribus flumina inundabant. Adde portitores, dum negant se socios absque naulo, quo carebant, transuecturos, negotium illis saepe facessere non exiguum: atque ita aliquando calamariam thecam cum atramentario, aliquando lineos thoraces, pro vecturae pretio soluere cogebantur. Rauennae igitur, dum quidam e patribus [44] pecuniam cogeret ad conducendam cymbam, qua ipse cum duobus sociis in uicinum portum aduceheretur, casu venit in aedem sibi nulla ratione notam: ibi ad gradus **17v** longissimae scalae eleemosynam petit. Iussus sursum ascendere, ascendit; puellasque tres pulchra et eleganti

[44] Ipse, scilicet, Rodericius, teste Sacchino, *Hist. S. J.* part. IV, lib. VII, nn. 265, 266.

forma, verum dissolutis moribus et perfricta fronte offendit: cognoscensque ex illarum ore impudentique licentia, parum eas esse pudicas, celerius quam ascenderat, deorsum redit. Hominem puellae instanter vocant, monent ne regrediatur; nihilo tamen tardius ille descendit; iamque ad imos fere gradus in latiori quodam scalae atriolo concionatorem agit magno ardore ac zelo, provt Spiritus dabat illi. Descendunt illae, vt melius concionantem percipiant; iamque signa paenitentis animi praebebant, praecipue vna ex illis, quae ingentem lacrimarum vim ex oculis profundebat: cum ecce monachus ad ostium inexpectatus se se offert, solus, sine socio, habitu augustinianorum fratrum indutus, colore fuscus, senex (annos enim quinquaginta et eo amplius videbatur agere), deformi facie, melancholicus, sanguineis et interlucentibus oculis, et vt prae se ferebat, dentium quosdam confractos, quosdam comminutos, et pene exesos habebat. Tum hispanice ad patrem loquens, et iracundia ac stomacho exardescens, quasi rem suam ageret: «Heus, inquit, domine, descende isthinc; mitte faeminas: quid tua cum illis? Ecquid inducis animum eas a te saniori vitae disciplinae restituendas? falleris, non sane resipiscent; veni age, veni, mitte eas: cur frustra oleum et operam perdis? missas illas fac et iam descende.» Pater, vt erat incensus, a **18** sententia non destitit. At illa, quae caeperat plorare, tamquam a Deo permota, ad patrem ait: «Miseram me et infelicem! quae mihi meae salutis relicta est spes? nulla prorsus, si tecum hinc Romam non commigrem: ibi enim tua industria aliqua recte viuendi ratio se se mihi offeret.» Pater faeminae locum vt mutet, probamque viuendi ingrediatur viam persuadet; Romam autem in suo comitatu contendere, minime decere significat. Dein, faeminis relictis, ad monachum, qui omnia haec tristi et vultuoso supercilio audiebat, sermonem conuertens: «Deus te, inquit, beet; et vnde te ita solus, aut quo pergis?» At ille: «Roma, inquit, profectus, Venetias peto.» Nec multa verba fecerat, cum discessit, et quasi negocium aliquod gesturus, circumibat latum quendam vicum, instar fori, qui ad oram fluuii protenditur, vbi in cymbas vectores conscendunt; totiesque se modo in hanc, modo in illam partem tanta pernicitate voluebat; toties, ibat, toties

redibat, vt publicanum potius sollicitum, ne de suo quaestu, aut lucro clanculum aliquid in eo vico surriperetur, quam religiosum monachum agere videretur. Pater eum in tam multas partes frustra se conuertentem, atque in hoc loco, repenteque in alio remoto comparentem cum aspiceret, non poterat non vehementer mirari. Cum iam igitur vna cum sociis scapham vellet ascendere, ecce faemina plorans adest, et «Tecum, ait, migratura sum.» Rem sociis, quid euenisset ignorantibus, pater exponit; multique circunfusi vndique ad fluuii ripam, de re quam sciebant, inter se colloquebantur: sed cum patres, faemina prius nauiculam intrare conante, negarent se simul cūm illa ituros, a portitore tandem exclusa, vela fecerunt, multum faemina, illis abeuntibus, illacrymante.

18v Rauenna profecti patres, in portum, ad quem fuerunt appulsi, quorundam relatu cognouerunt inde Anconam vsque fluuios aliquos traiiciendos restare. Praeterea quoniam perpetuo pluebat, visum est oportere nauiculam aliam conscendere. Eam ergo sine vllo cibo, sine vllo potu, imo sine vlla pecunia, quam portitori pro vectura penderent, ascenderunt; transactoque deinde integro die, integraque nocte, Anconam delati, portorium exigenti magistro affirmant, ne sibi quidem teruncium suppetere. Portitor egressuros eos furibundus negat, imo iureiurando se obstringit e nauigio haud dimissurum illos: socii nihilominus hominem rogant, vt aliquem e patribus patiatur exire, qui emendicando aliquid cogat, quo ei satisfiat. Ille rogatis tandem acquiescit. Is, qui, nondum sacris initiatus, poterat diuinum officium non recitare, bibliopolam adit; vendit illi breuiarum ea conditione, vt, si intra definitum horarum interuallum suos illi nummos reddat, continuo (non enim iusto pretio sibi librum bibliopola compararat) breuiarum etiam reddat; tunc ad socios confestim regreditur, persolutaque mercede, omnes simul in xenodochium contendunt; in quo duo iam ex aliis erant, qui paulo ante venerant, omnesque (vnum modo excipias, qui in hospitali pauperum domo relictus fuit) diuisi per vrbis plateas ostiatim eleemosynam petunt.

Hic vnus de sociis, stipem cogens, non procul aspexit alterum

in foro nudis pedibus, erecta ad genua veste, inter vendentes faeminas mendicantem, et ab hac raphanum, ab illa pomum, ab aliis denique similia cum summa animi demissione accipientem. Deinde, cum eiusdem paupertatem humilitatemque quadam ex parte, et ex altera ipsius eximiam eruditionem, singularemque doctrinam copulatam cum egregio ingenio, aliisque animi ornamentis [26], quibus nomen sibi et gloriam comparare potuisset apud homines, considerare coepisset, non potuit non vehementer admirari, ingentique animi commotione, atque affectu, qui nec literis nec verbis potest exprimi, incredibiliter affici. Qua consideratione pater ille similibus in euentis vti consueuerat, eosque ex illa colligebat fructus, manifeste vt intelligeret indignum se penitus esse tam sancta hominum societate et congressu [27]. Iam vero quo frequentius huic se considerationi dabat, eo magis in se augeri sentiebat et deuotionem et reuerentiam, huiusmodi Dei seruis merito exhibendam.

Sed, vt ad narrationis contextum reuertamur, eo die adeo copiosa sociis erogata est eleemosyna, ut non solum omnes simul hilari frugalique pauperum victu suam depulerint famem, verum etiam habuerint vnde oppignoratum redimerent breuiarium.

Tandem ad augustam Dominae lauretanae aedem peruentum est; in qua cum duos tresue dies in piarum rerum commentationibus et orationibus fundendis consumpsissent, Romam contendunt. Grauissimos in hoc itinere labores, frequentes imbres, paenosaque itinera habuerunt; acciditque vt diem vnum, qui ieiunio transigebatur, socii tres, sine vllo cibo, madidi, et lutulenti totum ambulando consumerent; jamque obscura et tenebricosa nocte, quando corrogare stipem non licebat, ad oppidum vel castrum Tolentinum accederent. Quod dum ingrederentur

26 BARTOLI, loc. cit., n. 32, ait: «considerando la nobiltà, le ricchezze del seculo e i gran talenti di lettere e d' ingegno»; quae quidem ex Rodericii commentario non eruuntur.

27 Haec omnia, ut patet, de ipso Rodericio intelligenda sunt, quamvis ipse, modestiae causa, in tertia persona de se ipso loquatur. Alterum autem socium hic commemoratum Lainium fuisse ait TELLES, *Chron.*, I, 23. Idem existimat BOERO, eique socium adjungit Xaverium, in *Vita del P. Giacomo Lainez*, pag. 16.

patres, **19v** quidam ex ipsis [28], in neutrum vici latus declinans, medium, qua luti maior erat vis, tenebat iter, secum animo et cogitatione repetens: «Etsi frequentiores ruant e coelo imbres, ego iam non plus madefiam; quanuis viae luto sordidiores sint, iam luto amplius infici non potero.» Talia cogitanti, paulo post ingressum oppidi, in medio caeno obuiam prodit vir, procera statura, recta et eleganti corporis forma, caput habens galero, atque os obuoluto pallio contectum: qui cum nihil plane loqueretur, manum patris alteram capit; deinde extendit, extentam aliquot argenteis monetis impositis rursum comprimit; deinde abiens progreditur vlterius, quasi iter haberet. Pater non ex ore, quod non potuit videre, sed ex corporis statura et forma egregia coniecit hominem annos esse triginta natum, aut certe paulo amplius hac aetate maiorem, et raram quandam virtutem, ac eximiam probitatem prae se ferre. Nihil aliud tamen ea de re tunc animo versans, manum compressam usque ad xenodochium habuit, ibique ea aperta tot inuenit nummos, quot necessarii videbantur ad caenam. Alii duo socii, qui ad vici latera incedebant, conspecta pecunia: «At nos, inquiunt, virum illum colloquentem tecum vidimus, sed ex te quaesiisse arbitrabamur, quinam essemus.» Dum sermones hosce patres conferunt, mox adest mendicus, qui eodem in hospitio erat, et ad socios: «Sero, inquit, iam est, boni viri, et locus hic vobis est ignotus: si quid coenandum est hodie, ego libens, dum per tempus licet, tabernarumque fores patent, necessaria emam, et quod visum uobis fuerit, asportabo.» Acceptis nummis, attulit panem, vinum et ficus passas, quae et ad caenam patrum suffecerunt, et ad suam etiam pauperibus portionem tribuendam. Quamobrem caenarunt omnes, et **20** maximas Deo egerunt gratias, qui etiam in iis, quae minima viderentur, pauperibus suis prospiciebat.

Ubi Romam ventum est, in xenodochium suae gentis se quisque recepit. At eorum, qui in romana curia negotia agebant, quidam dicere nostros ad beneficia impetranda conuenisse; alii pro certo affirmare fugitiuos homines esse, religionumque deser-

---

[28] Idem Rodericius. Cf. Orlandinum, *Hist. Soc. J.*, part. I, lib. II, n. 7.

tores; et, vt habitum exuerent, Urbem ingressos. At patres interrogantibus quorsum Romam intrassent, respondebant, religionis causa, vt ecclesias, piaque Romae vrbis loca inuiserent; quod opere praestabant. Cum omnibus de diuinis rebus communicabant, alebanturque ex iis, quae ostiatim cogebant. Unde curiales aliqui hispani, viri quidem opulenti, bonam de nostris opinionem imbiberunt; et tam hispanos quam gallos in hospitium divi Iacobi receperunt, asserentes neque sibi, neque vero Hispaniae suae futurum honorem, si eos homines ostiatim cogere eleemosynam permitterent; atque adeo illis deinceps necessaria semper in cibum tenuem, sed sufficientem, suppeditarunt patribus, quo melius sacra illa et religiosa loca perlustrare possent, minime recusantibus.

Romae per hosce dies doctor quidam parisiensis, natione hispanus, nomine Petrus Ortizius, litteris et virtute insignis, a Carolo 5.° in Urbem missum [*Sic.*], apud summum pontificem quaedam agebat negotia. Hic vbi socios Romam ingressos cognouit, adit summum pontificem Paulum 3.^{m}, significatque nouem theologos parisienses (Venetiis enim Ignatius remanserat) Romae esse, qui sui magnam concitarent spem, quique paupertatis obseruantissimi Hierosolymam nauigare decernerent: «Et tu illos, respondit pontifex, ad me crastina die adducito: dabis praeterea operam, vt alii adsint theologi; pergratum enim mihi erit, inter prandendum, homines de proposita aliqua theologica quaestione disputantes audire.» Imperata facit Ortizius. Destinata die praesto sunt socii, atque coram pontifice maximo **20v** prandente, multi, qui eius mensam iam circunstabant theologi, modo ex hoc, modo ex illo patre aliquid de theologicis rebus sciscitantur. Post disputationem pontifex, vt prae se ferebat, laetus surrexit e mensa et contentus. Socii continuo ad surgentis pedes deuoluuntur; cumque iam pedem omnes essent exosculati, romanus pontifex passis brachiis, quasi simul omnes amplecti vellet, latine sic est loquutus: «Magnam iucunditatem, magnam animo percipio laetitiam, cum hanc litterarum eruditionem cum tanta video animi demissione coniunctam: si quid vobis, quod ad me attineat, opus erit, libens concedam.» Nos, inquiunt illi, tantummodo

benedictionem ac facultatem abeundi Hierosolymam suppliciter postulamus. «Hanc ego vobis, adiecit pontifex, libenter largior; credo tamen Hierosolymam vos minime venturos»; quae vel sunt a pontifice dicta, quia venetos moliri arma sciebat contra turcas, vt paulo post contigit, vel quia erat pontifex anni illius [29]. Atque ita ab eo dimissi sunt. Sociis item, qui sacris initiati nondum erant, liberaliter facta est potestas suscipiendi sacros ordines per tres dies festos, etiam a quccunque antistite [f]; habita eorum literatura pro sufficienti patrimonio. Bis praeterea a pontifice sponte sua, rogante nemine, pecuniam acceperunt; et ab aliis hispanis: vnde summa [g] coacta est ducatorum decem supra ducentos in sumptus faciendos, tam pro mercede danda nauiculario, a quo transuehendi erant vsque Ioppen, quam pro aliis vectigalibus Turcae soluendis. Haec vero pecunia Venetias per litteras a mercatoribus est absque lucro traiecta: eaque postea, ablata omni spe Hierosolymam nauigandi, iterum, et summo pontifici, et reliquis hispanis opera Ortizii reddita est. Quod factum admiratus pontifex, pecuniam non accepit; nec vero patres ea vsi sunt.

21 Statueram hic finem facere; nam quae deinceps scribenda sunt, et notiora esse, et ab alio iam scripta non me praeterit [30]. Nihilominus carptim aliqua, quae vel non sunt omnibus satis explorata, vel certe non ita adamussim, vt aiunt, enucleata, perscribam.

Reuersi iterum Venetias, et ad sua illa xenodochia cum magna omnium laetitia et gaudio excepti, ac paulo post ad pedes cuiusdam episcopi, sedis apostolicae apud venetos legati, paupertatis castitatisque votis pie nuncupatis, initiati sunt sacris Pater Ignatius, Franciscus Xauier, Iacobus Laynes, Alfonsus Salmeron, Joannes Codurius, Nicolaus Bobadilla, Simon Rodericus, sacerdotiique dignitatem consequuti sunt ipso die diui

f antistetе *ms.* — g suma *ms.*

[29] Id est: vel quia divino numine afflatus haec praedixit, sicut olim Caiphas mortem Christi praenuntiavit, ut habetur apud Joan., XI, 51.

[30] Scripta quidem fuerant et a P. Ribadeneira in *Vita P. Ignatii;* et a Polanco, in *Chronico.*

Joannis Baptistae ab episcopo arbensi; qui postea, cum aliquibus agens, nunquam tanta se animi laetitia, tantave consolatione ordines contulisse ingenue fatebatur.

Interea dum se ad nauigandum parant socii, certus dispersus est rumor futuri belli; nanque venetos cum Paulo 3.° summo pontifice et Carolo 5.° imperatore aduersus turcas conspirasse, fama erat constans. Patres igitur, cum omnis spes eo anno nauigandi ipsis sublata esset propter bellorum tumultum, integrum alium, quo voti praestarent religionem, fidemque liberarent suam, expectare decreuerunt. Interimque vt melius se ad prima peragenda sacra compararent, animo occupationibus vacuo, rerumque caelestium commentationibus [h], atque orationi intento, in loca sola et remota ab hominum concursu bini aut terni secedere constituunt. Quod sane in ditione veneta factum est. Cum enim viros, qui gnari erant huiusmodi locorum, consuluissent, illi Vincentiam, Taruisium [i], Bassanum, Veronam, Montem Celesium loca esse **21v** apprime opportuna ad solitudinem et diuinas res tractandas iudicarunt.

Sorte igitur Patres Nicolaus Bobadilla et Paschasius Broëtus Veronam, Pater Ignatius, Faber et Laynes Vincentiam contendunt; hic in coenobium extra vrbem, bellorum turbine olim euersum, solum, desertum, foribus reuulsis, sublatisque fenestris se recipiunt, et comportata aliquantula palearum copia, humum ad cubandum sternunt, atque ostiatim eleemosynam emendicant.

Pater Claudius Jayus et Simon Rodericus, Bassanum sortiti, in aedicula quadam virum solitarium, aetate iam prouectum, eximia sanctitate, in illaque uiuendi ratione iandiu exercitatum cum duobus sociis, inueniunt. Senex, quanuis antea firmiter statuisset neminem in suum consortium se recepturum, ideo quod aliqui, quos receperat, votis suis non respondissent; nihilominus nostros amice excepit, suis significans comitibus non potuisse se non eos admittere; dicebat enim bonus ille senex: «Animum ita facilem, ita propitium erga illos, ita affectum ac promptum ad eos

[h] comentationibus *ms.* —[i] Taurisium *ms. hic et infra.*

excipiendum sensi, vt scelus putarem admittere me, si eos excluderem.» Jam vero patrum recessum adeo acerbe tulit, vt propterea et illius oris speciem et colorem immutatum conspexerimus.

Quanquam vero in cibo somnoque capiendo illic austeram vitam traduxerint patres, habitum tamen, quo vti sacerdotes soliti sunt, nunquam deposuerunt. Inibi pro lecto meras tabulas subiicere; asello, quem habebat senex, comportare vindemiae tempore emendicatum vinum, triticum colligere per areas in messe, quem morem prius vir ille solitarius seruare consueuerat.

Pater Franciscus Xauier et Alfonsus Salmeron in aediculam aliam desertam et solitariam in Monte Celesio sitam venerunt. Ioanni Codurio et cuidam Hosio, qui de nouo ad socios se adiunxerat Venetiis, sorte obuenit Taruisium.

Per id tempus Vincentiae Pater Ignatius aegrotauit [51]; Simon
vero Rodericus in sacra illa Bassani aedicula coepit laborare **22**
adeo grauiter, vt et morbus lethalis videretur, et medici de eius salute penitus desperarent. Ea de re certior factus Ignatius, licet febri laboraret, surgit e paleis, cum Petro Fabro pedibus se itineri dat Bassanum versus; decem et octo millia passuum, quae interiacent inter Vincentiam et Bassanum, conficit, et in itinere conualuit ex febricula; sensitque in spiritu Dei patrem illum eo morbo, quo afflictabatur, minime extinguendum; quod statim Fabro dixit. Deinde cum primum ad aegrotum venit, illum bono animo iussit esse, significans ex illo morbo nequaquam ipsi moriendum. Praeterea, quoniam aegrotum adhuc vestitum ac in tabulis iacentem vidit, operam dedit vt, industria senis illius solitarii, lectus conquireretur, in quo aegrotus pater, depositis vestibus, iaceret.

Atqui in aediculis hisce solitariis, primo a patribus coepta est obedientia coli, voluntaria quidem, in hunc modum. Vel bini essent, vel terni, cuilibet socio in alios per hebdomadam potestas erat, vicibusque repetitis parebat idem. Praecipienti ita sub-

---

[51] In actis consalvianis non Vincentiae sed Venetiis aegrotasse dicitur Ignatius, quando ad Simonem invisendum Bassanum se contulit. Cf. *Monum. Ignat., Scripta de S. Ign.*, I, 94.

misse, ita diligenter se se reliqui subiiciebant, vt non sponte, si voti vinculo constricti obtemperare viderentur. Deinde cum iam omnes Romae essent simul, iudicarunt potestatem illam in mensem extendendam; quod sane durauit ad electionem Patris Ignatii in generalem; qui etiamsi toto elapso tempore, vt alii omnes pareret diligentissime; caeteri tamen eum semper peculiari quadam reuerentia colendum, atque obseruandum iudicarunt.

Nondum illud erat tempus exactum, quod solitudini dandum patres destinarant, cum Vincentiam omnes ad Ignatium conuenerunt, vt cum eo statuerent, quibus in rebus reliquum tempus, ante hierosolymitanam nauigationem, impendendum foret. Domicilium omnes simul collocarunt in diruto illo coenobio: vbi patres in cubiculo, paleis fere toto constrato, somnum capere; de nocte fenestram fragmentis vetustorum laterum occludere; ea, vt luci pateret aditus, de die remouere (nam ianua sine vllis omnino valuis perpetuo patebat); victu ostiatim, vt moris erat, emendicato tolerare vitam; aliquando etiam in plateis solebant habere conciones.

22v Aliqui sociorum hic primum rem diuinam fecerunt: sed Pater Ignatius postea primum Missae sacrum Romae peregit; Paterque alius similiter Ferrariae. Duo in morbum inciderunt, admissique in xenodochium incurabilium, lectum vnum sortiti sunt, angustum adeo, vix vt eos caperet; vnde patiendi non leuem habebant occasionem. Saepe enim accidebat, vt alter, febri aestuans, sindones ac lodices cuperet remouere; alter uero, frigoris vi correptus, se iisdem fouere optaret. Verum quisque, vt alteri cederet eiusque commoditati potius consuleret quam suae, laborem perlibenter subibat.

In uasta igitur huius xenodochii domo, paupere, et ventis peruia, seiuncta tamen ab incurabilium domicilio, humanis rebus fere destituti iacebant hi patres, cum nocte quadam alteri ex illis [52], qui se vigilare credebat, diuus Hieronymus, cui ille multum erat deditus, specie graui, venerabili, et multum colenda, apparuit, illumque verbis amicissimis consolans: «Tu, in-

[52] Francisco Xaverio, Cf. ORLANDINUM, *Hist. Soc. J.*, part. I, lib. II, n. 22.

quit, Bononiae hiemem perages, multisque laborum procellis iactabere»; quod reuera contigit; ibi enim incidit in quartanam vehementissimam, et ex frigore, paupertate, ac rerum omnium indigentia illum pallorem, illam contraxit maciem, ita mutatus est ab illo qui fuerat, vt non viuum hominem, sed cadaueris referre simulachrum videretur. Itaque ipsum ego postea Romae cum vidi, ita macrum, exilem, et pene exhaustum, existimaui fieri non posse, vt pristinam recuperaret salutis integritatem, pristinasque vires; imo ad nullam laboris exercitationem prorsus vtilem fore mihi propemodum persuasi. «Ex aliis vero sociis, addit Hieronymus, quidam Romam, Patauium alii concedent, nonnullis Ferraria, aliquibus obuenient Senae.» His autem duobus patribus in xenodochio laborantibus et absentibus, reliqui socii, quod ipsis contigisset, nescientes, decreuerunt, vt Pater Ignatius, Faber et Laynez Romam; Senas Pater Salmeron et Paschasius Broëtus, Bono23niam Franciscus Xauier, qui quartana ibi laborauit, et Nicolaus Bobadilla; Pater Claudius Iayus et Simon Rodericus Ferrariam adirent; Patauium obtigit Ioanni Codurio et Hosio, de quo iam ante.

Caeterum priusquam in has vrbes decessio fieret, nonnulli patres in suas illas solitarias aediculas reuerterunt, vt impendendum solitudini tempus, in desertis illis locis, totum exigerent. Quo demum peracto, in sua omnes oppida, quo diximus ordine, sunt profecti. Et quidem fere cuncti in xenodochiis, vel in locis, vbi appositum magis et conueniens putabatur, suum ponentes domicilium, cibo in diem ostiatim emendicato, in summa inopia (nec enim panis ipse sufficiens ad victitandum dabatur) vitam alebant; jamque in templis, iamque in ipso foro, homines ad flagitia detestanda, ad mandata Dei et Ecclesiae obseruanda, ad frequentanda sacrosanctae eucharistiae confessionisque sacramenta, quae iam pene consenuerant, et quasi sempiterna obliuione obruta iacebant, vehementer adhortantes concionabantur. Horum autem sacramentorum instauratione et renouatione permulti in meliorum [*Sic.*] vitae frugem se receperunt, prauis anteactae vitae moribus nuntium vere remittentes, Deoque quam maximas agebant gratias, tum propter inuentum absconditum

thesaurum, tum etiam propter praestantem salutaremque animarum saluti repertam medicinam. Quoniam vero res haec illa tempestate noua erat et inusitata, hominibus vniuersis magnam movebat admirationem, illisque maximopere probabatur; praecipue cum patres omnium salutis procurandae studiosissimos, nullisque vigiliis, nullis laboribus, sibi denique non parcentes contemplarentur. At socii, cum in vberes, quos clementissimus vineae Dominus colligebat fructus, oculos coniicerent, famem, frigora, caeterosque labores, quasi suauissima oblectamenta animorum, et singularia diuinae beneficentiae argumenta, reputabant. Deo igitur pro iis tot tantisque muneribus gratiae et laudes tribuantur immortales.

23v His occupationibus distenti socii, integram hyemem reliquamque temporis partem, qua perficiebatur annus, propter voti religionem integer omnino expectandus, in supra commemoratis vrbibus consumpserunt. In quibus omnibus existimo quidem, imo exploratum fere habeo, sociis multa digna relatu contigisse. Quae quoniam disiunctis tunc locis eramus, scire omnia non potui: quae autem cognoui, longinquitate temporis ita e memoria exciderunt, vt ea mandare litteris non ausim. Quaedam nihilominus breui narratiuncula concludam, quorum firmior adhuc memoria viget.

Patauii Codurius ac Hosius, quibus id oppidum obtigerat, cum magno ciuium emolumento, pietatis officia diligenter obibant, cum exhaustos ab Hosio labores diuina prouidentia debitis praemiis munerandos voluit. Res autem sic habuit. Cum iam multas ad patauinum populum conciones Hosius habuisset, ardentiori aliquando spiritu succensus, forum ipsum concionaturus adit, atque hac proposita sententia: «Vigilate et orate, quia nescitis, qua hora Dominus vester venturus sit», multa acri concitataque oratione et incredibili animi flagrantia dicit. Verum enim vero confestim, aut certe propediem, in eum incidit morbum, ex quo in pauperum hospitio supremum vitae diem morte confecit. Iam vero eius animam, vt ex certis nostrorum hominum sermonibus cognoui, Pater Ignatius, qui tunc in monte Cassinate, negotio nescio quo districtus, morabatur, in caelum, singulari

ustratam splendore, luceque clarissima circunfusam, vidit
ntem. Item sacrificium Missae peragens, cum ad illa verba ge-
eralis confessionis venisset: «et omnibus sanctis» perspicue
agnum diuorum caetum longe lateque coruscantem, atque inter
sos felicissimum Hosium, est intuitus. Fuit hic Hosius Malaca
riundus, spiritu feruentissimus, ac in diuino obsequio 24 proxi-
iorumque salute procuranda plane impiger. Cum autem praecla-
um semper probitatis specimen prae se tulisset, longe tamen
nc ardentius in pietatis studia incumbebat cum e uiuis ex-
essit.

Solus iam Patauii Codurius manebat, desiderio charissimi
ocii non leuiter commotus, pondere grauissimarum rerum vehe-
enter oppressus. Sed agedum, quae tunc erat inter socios,
uam inflammata charitas! ad solandum Codurium, et in susti-
endo onere subleuandum, accurrit quamprimum alter [35] de
uobus illis sociis, qui Ferrariam, vicinius oppidum, tenebant.
irum certe est, quantum huius patris aduentus Codurii animum
rmulserit, quam acres eidem stimulos, quas vires addiderit ad
ecundam illam segetem demetendam, quae viuentis Hosii indu-
ria magna ex parte adoleuerat; demortui vero suauissima re-
rdatione feliciter maturuerat. Is porro pater, qui ad Codurium
nerat, non amplius Ferrariam est reuersus, sed Patauii dein-
ps fuit; vnde et Romam ad Ignatium cum ipso Codurio est
ofectus; etsi intricatis quibusdam negotiis salutis civium de-
nti, serius aliquanto, quam reliqui, Romam venerint, vt suo in
o dicemus.

Itaque Codurio pater ille interim adiumento fuit, suamque
eram gnauiter etiam impendit, vt patauinorum ciuium animi
a pietate ac religione formarentur. Quo sane factum est,
omnes sibi huiusmodi meritis deuinxerint, largosque ac be-
icos re ipsa compererint. Etenim, vt caetera praeteream,
n vehementi correptus morbo alter de sociis misere decum-
et, a quodam ecclesiastico viro, nobili quidem et bene opu-
o, in propriam domum est exceptus, liberaliterque ac benigne

---

[35] Simon Rodericius. Cf. Boero, *Vita del... P. Simone Rodriguez*, 22; et supra, pag. 411.

tractatus. Atqui vir ille pius patris consuetudine ac sermonibus vsque adeo profecerat, vt iusiurandum ille postea saepius dederit, **24v** annum agi iam, quo abstinuisset ab amica, quam intra domesticos parietes familiarissimam iamdudum habebat, et ex qua prolem etiam susceperat. Sed neque id socii satis esse arbitrati, hominem impellunt, domo vt dimittat, ac honeste locet; quod ita plane factum est.

Dum autem alter iactabatur aegritudine, alter et laborantis socii saluti, et proximorum profectui sedulo inuigilabat. Diuertebat porro aliis in aedibus, et a generosa vidua et vere pia decenter alebatur, ac plurimis benevolentiae muneribus officiosissime cumulabatur. Huius enim viduae filius, vir sane grauis et doctoratus laurea insignis, ab ipsa summis votis poposcerat, cum in quandam religiosorum hominum familiam cooptandus discederet, vt suo deinceps loco patrem haberet. Alter tum etiam eiusdem viduae filius charissimus, qui non ita dudum e vita desciuerat, dum extremum ederet spiritum, matri commendarat, vt probatissimae vitae patrem, cui ipse esset multo obstrictissimus, in filium quasi sufficeret.

Quanquam huiusmodi beneficentia et largitate parce admodum patres vtebantur, nec accipere amplius volebant, quam quae tenuissimo pauperum victui in dies singulos omnino necessaria iudicauissent. Unde cum in eorum discessu nobilis illa matrona, cuius iam in socios permulta officia extiterant, magnas ipsis viae impensas, atque itineris subsidia liberaliter offerret, nihil plane viatici se affirmant sumpturos. Urget honesta faemina, orat obnixe, vt a se saltem sudariola nescio quae velint accipere. Annuunt tandem patres, ne eius charitatis ac beneuolentiae argumenta despicere viderentur. Illa ergo sudariola parat; sed ecce clam et quasi furtim pecuniam iniicit, complicatisque ac obuolutis sudariolis diligenter obtegit; munus tum postea defert sociis quasi leue et exiguum. Illi etsi honestae fraudis prorsus ignari, cum grata animi significatione donum accipiunt, et consalutatam faeminam **25** iam demum relinquunt. Venetiis postea in pauperum hospitio, dum sudariola explicarent, fraus omnis detecta est. Subito enim ad pedes pecunia decidit ac dispergi coepit.

Et certe experimento socii compererunt diuino prorsus consilio eum dolum accidisse, vt grauis ipsorum indigentia postea leuaretur.

Patauio igitur cum discessissent, non leuis in plerisque desiderii sensus est consequutus; quin etiam deterreri quidam vrbis canonicus, vir clarus ac splendidus, omnino non potuit, quin patres etiam comitaretur. Nec ille sane mille forte passus ab vrbe dumtaxat processit, sed Venetias vsque peruenit, atque inde Anchonam, Lauretum denique (et quidem, an cum famulo, non ausim affirmare) semper in patrum comitatu accessit. Mirabatur crebro is, quod totas socii noctes humi decumbentes transigerent, vitamque durissime tolerarent; querebaturque apud ipsos de sua mollitudine, atque illam vitae ipsam asperitatem veram esse felicitatem, quam ipse deposceret, saepius inculcabat. Atque haec quidem de Patauio succurrunt.

Alia in vrbe non modicas in primis difficultates par aliud sociorum exsorbuit, nec leuiter suae probitatis ac ardoris impressa vestigia reliquit. Nam vt ad susceptos labores veniam, certe grauissimas algoris et frigoris iniurias subierunt, caelique tunc nimium calamitosi vim miserabiliter tolerarunt. Bruma enim erat, intempestique dies, caelum pruinosum ac praegelidum, immoderati imbres, tempus perquam maxime nebulosum, cum in hac vrbe nostri fuerunt. Illi porro non alio commodius, sed in pauperrimum vrbis xenodochium excipiuntur, quod videlicet terrea quaedam erat vastaque domus, nimio plus humida, ventisque circunflantibus peruia. Erat huius hospitalis domus iniuncta cura acriori cuidam **25v** vetulae, quae neminem vestitum tradere se lecto patiebatur; imo antequam ipsa cubitum iret singulos pauperes in suo conspectu cogebat vestibus et subucula se exuere, vt si qui vlcerosi forent, aut morbida vlla labe conspersi, alio transmigrarent; qui vero sani, depositis in remoto scamno vestibus, ne sindones pediculis lodicesque foedarentur, lecto sese committerent. Atque adeo nostri, quibus vnus tantum fuerat in pauperum hospitium lectus attributus, vestes exuere cogebantur, nudique in faeminae conspectu cubare. Quanquam, quoad fieri maxime poterat in arctissimis rerum angustiis, verenda honestis-

sime tegebant. In xenodochio illi primo excitati somno, confestim surgebant, ex excusso e silice igne lychnulum inflammabant, ac paupere cooperti vestitu matutinas preces recitabant aliisque piis per singulas noctes vacabant orationibus. Verum autem haec, quae clam et in occulto a sociis fiebant, diligenter obseruabat. Quin etiam patres tenui sustentari cibo animaduertens, aliisque pauperibus christianam institutionem frequenter inculcare, persuasit sibi homines esse summa sanctitate cumulatos, quod et saepe postea cum eximia commendatione praedicauit. Nam clarissima et religiosissima Pescharae Marchio, quae tunc forte in hac vrbe agebat, profectionemque Hierosolymam ad sacra lustranda loca iam pridem etiam parabat, cognoscere non ancipiti sermone, sed certa narratione cupiebat de patrum religione et integritate. Atque cum hos duos saepius in quodam vrbis templo fuisset conspicata, ad alterum aliquando accessit, hominemque rogauit, esset ne de illa parisiensium [1] theologorum societate, qui opportunitatem nauigandi Hierosolymam operiri ferebantur? cumque id rescisset, vlterius sciscitata est apud quem diuerterent; quod vt cognouit, xenodochium, nostris absentibus, simulate adit; faeminam hospitalis domus curam gerentem caute percontatur, qui qualesve sint socii? Illa efficacibus amplissimisque verbis respondet: «Plane, inquit, sancti sunt, incorruptis moribus, inculpata vita, mira doctrinae puritate commendandi. Non ipsi edunt, non bibunt **26,** tota nocte orant et preces fundunt; vidi ego, vidi ipsa saepe dum accurate perscrutarer.» Quapropter a marchione cibum deinceps acceperunt, illiusque opera in aliud commodius pauperum hospitium sunt traducti: vbi et cubiculum habebant, et lectum panemque in noctes singulas, quo tenuiter quidem, sed paulo moderatius [2] victitabant. Quanta enim inedia ac rerum pene omnium penuria primum laborarint, longum profecto esset oratione complecti: quamobrem ad alia gradum facio.

Extirpandis in vrbe vitiis instanter insudabant, suosque omnes conatus et cogitationes conferebant ad pietatis studium excitan-

---

[1] parisien. *ms.* — [2] *Sic ms. In editione romana emendatum est commodius.*

taque frequenter ab his conciones fiebant, salutaria priua-
lloquia apud multos habebantur, eucharistia saepe porri-
ır, nullamque sibi rei bene gerendae occasionem adimi si-
t.

ıare suffraganeus vrbis episcopus, a quo nulla benevolen-
ıut fauoris indicia nostri acceperant, cum iam tandem in-
ım sociorum vitam, nec sinistra vlla suspicione dignam
risset, homines peramanter aggreditur; se suaque omnia
ıe offert, qua in ipsos beneuolentiae charitate sit affectus
ommonstrat; ad mensam iam inde per singulas hebdomadas
ties invitat.

cum omnes aliquando discumberent, optimus ille anti-
ıtres in hunc fere modum humaniter alloquitur. «Veniam
inquit, dederitis, quod cum is sim, ad quem proborum
nque patrocinium merito spectet; nunquam tamen operam
s laboribus subleuandis impertiuerim, nunquam laudatis-
conatus vestros vllá fauoris significatione promouerim.
ihil profecto, si sapitis, demirandum est, cum tot errorum
ous res humanae iactentur, tot fraudum inuolucris mali-
obtegantur, vt nihil tam augustum esse sanctumque vi-
r, de quo sapienti cuique ac bene sano suspicio esse non
. Noui ipse non ita dudum concionatorem, spiritu quidem
onis eximium, sermonis efficacitate potentem, opinione san-
s singularem. Ecce ad populum conciones habet; accur-
plurimi vel nomine et autoritate, vel prudentia et consilio,
octrina vitaeque integritate facile principes. Ille audientium
os quo libet impellit, et potissimum ad plangorem et fletum
nentissime permouet. At qualis hic reipsa erat, vir alias
laude decoratus? Hoc videlicet ipso tempore, quo in omnium
s ac ore **26v** ferebatur, iuuenculam habebat, virili habitu
ım, impurissimi facinoris participem, qua semper comitatus
ebat. Accidit porro nonnunquam vt, dum ipse pro sugge-
sset, multaque vehementi et inflammata oratione diceret,
ordinariam omnes in templo eiulationem sustulerint: ille
i reuersus domum, ad adolescentulam:—Quid illud, inquit,
sum est? an non audientium ego lacrymas abunde conciui?

—Illa vero,—concivisti, ait, eorum lacrymas, qui te solum in cute cognoscunt; eas tu mihi, inquit, excita [l], quae te intus iam pridem cognoui.—Concionator igitur sponsione facta, fidem obligat effecturum se, vt sequenti proxime concione eiulatum ipsa edat. Risit illa; sed ad destinatam diem, tanta vi ac impetu apud populum concionator egit, ut in omnium comploratione vel repugnantem faeminam ad maiorem ploratum et lamentationem compulerit.» Haec fere episcopus. «Iam igitur vos, inquit, videritis multo, charisimi patres, an adumbratis religionis ac virtutum simulachris facile fidendum sit.» Sed haec atque huiusmodi alia, quae patribus variis in oppidis acciderunt, praetereamus.

Decurso anno, quem ex voto ad nauigandum Hierosolymam expectare tenebantur, in diesque magis ac magis bello inter christianos turcasque inualescente, Romam patres ad Ignatium illic agentem conueniunt, summo pontifici omnes simul suarum rerum, vt statuerant, rationem reddituri; deque aliis rebus suo proposito, ac suis rationibus conducentibus, inter sese tractaturi. Interim pater Ignatius cum sociis Fabro et Layne in domo vineaque Quirini Garzonii, summa virtute viri, domicilium collocarat [54]. Quoniam vero nonnulli in nostros bene affecti, reliquos socios venturos Romam intellexerant, domum aliam ampliorem locoque commodiorem in menses aliquot conduxerunt, Ignatio persuadentes, vt relicta antiqua, ab hominum frequentia et concursu **27** semota (erat enim non procul a coenobio sanctissimae Trinitatis sita), in hanc demigraret; quae et ad interiorem erat vrbis partem, et ad ministeria Societatis magis apposita videbatur.

His igitur acceptis aedibus, in eas tandem omnes post [m] Pascha congregantur. Etsi enim iam ante plerique suis ex oppidis accesserant; qui tamen Patauium patres tenuerant, serius conuenerunt. Hinc ad concionandum, antequam sui propositi pontificem maximum facerent certiorem, egrediebantur, modo in

---

[l] excito *ms.* — [m] pos *ms.*

[54] Cf. TACCHI VENTURI, *Le case abitate in Roma da S. Ignazio di Loiola*, pag. 8 et seqq.

diuersis templis, modo per publicas plateas incitando populum ad agendam commissorum [n] scelerum poenitentiam, ad beneficentissimum Deum summo amore complectendum, ad confessionis atque eucharistiae sacramenta frequentanda: ad quae romanus populus tanto desiderio ferebatur, vt tam multis ad ea venientibus vix possent omnes patres satisfacere.

Is tamen sociorum erat ardor, is feruor, vt cibi immemores, suique penitus obliti, non nisi e templis reuersi hora prandii, recordarentur sumendum aliquid esse, quo corpora reficerent. Sed cum nihil reperirent, ad id cogendum vicatim, satis sane defatigati, tempore importuno et ad stipem colligendam minime accommodato, exibant domo; summaque animorum laetitia hos omnes perferebant labores.

Duo item patres Romae in Sapientiae gymnasio theologiam profitebantur. Nam secretos variosque Scripturae sacrae sensus enodabat alter; alter scholasticae, vt vocant, theologiae quaestiones cum summo omnium applausu discutiebat [36], saepiusque a pontifice maximo euocati cum aliis eiusdem Sapientiae doctoribus, de variis difficilibusque rebus theologiae, ad mensam, cum pontificis erga nos singulari amoris significatione, concertabant.

Adeo autem per id tempus inauditum inusitatumque erat clericos suggestum ascendere, vt multi vehementi admiratione stupefacti dicerent: «Nos procul dubio putabamus a monachis solum haberi conciones posse.» Praeter solitas occupationes, quibus socii implicabantur, aliae tam multae rerum peculiarium se offerebant, vt communes iam et assuetae haberentur; quae cum infinitae prope**27v**modum acciderint, scribi vix poterunt. Quam ob rem hoc labore supersedebo, praesertim cum ab alio iam hac de re aliquid litteris traditum sit. Illud vnum nihilominus epistolae nostrae inseram.

Hyeme quadam Romae adeo annona laboratum est, adeoque aspera et intolerabilia fuerunt frigora, vt pauperes passim per

---

n comissorum *ms.*

---

36 «Patres Faber et Laynez, in academia, quam *Sapientiam* vocant, prior Scripturam sacram, posterior scholasticam Theologiam docuit.» Polancus *Vita Ignatii Loiolae, Chron.*, I, 63.

vicos plateasque frigoribus conglaciarent, et fame enecti animam de nocte exhalarent, omni humano praesidio destituti. Nemo enim illorum curam gerebat, nemo illos hospitio excipiebat, nemo denique inueniebatur, qui miserorum calamitatibus commoueretur. Ergo patres, illorum misericordia permoti, vt acerbissimo, quoad fieri posset, malo succurrerent, de nocte afflictos homines in plateis iacentes conquirere, domum perducere, eorum lauare pedes, panis (quantum esset opus ad eorum vitam alendam) a piis viris corrogare, ligna ad excitandam ipsis pyram, foenum, quo humi in strato iacerent, diligenter comportare, demum rudes in christiana doctrina, et aliquot aliis orationibus, quas cum scire tenerentur, prorsus ignorabant, sedulo informare. Mane autem pauperes ad stipem cogendam egrediebantur, eorumque numerus ita aliquando creuit, vt ad trecentos quadrigentosue accederent, domusque eos vix posset capere. Haec res magna populum admiratione affecit, nonnullosque praeclaros viros, rerum omnium abundantia circunfluentes, imo et cardinales ad simile studium pietatemque excitauit. Dicebant namque illi. «Ecquid nos non pudet a pauperibus hominibus, quibus ne cibus quidem necessarius suppetit, illustrem adeo, adeo praeclaram et sanctam rem geri; a nobis autem, qui bonorum copia redundamus, simile nihil agi?» Multa ergo hanc ob rem coacta pecunia, alium in locum ampliorem translati sunt patrum diligentia inopes, vbi solito melius tractabantur. Nec iis tantum, qui per vicos et vias iacebant, pia nostrorum hominum cura subuenit; sed illis etiam, qui numero circiter duo mille variis dispersi aedibus, in summas redacti erant angustias. Iam vero Urbis gubernatores, com28portato frumento, sedulam operam nauarunt ciuibus suis, ne annonae caritate premerentur; imo vero tanto periculo liberati in affluentia et frumenti et aliarum rerum facile et iucunde viuerent.

Antequam haec, quae supra [a] retuli, contigissent, dimigrarunt socii e conducta illa domo, locationis tempore peracto, in aliam, in qua, qui habitare vellet, nemo erat; vulgo enim lem[illegible]

[a] s. ms.

tibus, nocturnisque laruis habebatur infamis [56]. Haec porro domus ita patribus fuit ad habitationem tradita, vt neque qui donaret, neque vtrum esset a cacodaemone occupata, vlla ratione cognoscerent. In eam tamen cum iam essent propediem commigraturi, aliquot ante scamnis, sedibus et mensis eodem missis, datus est custos vnus quidam pater, qui, clausis ianuis, dum somnum caperet, ingentem subito strepitum, stridoremque horribilem accepit auribus. Tunc sic secum: «Si fures, inquit, hi sunt, quod furentur, parum aut nihil sane habent; si daemones, non nisi quam Deus permiserit, vim mihi inferent; imo si Deus forte vult, vt ego ab ipsis de vita tollar, fiat Domini voluntas.» Quibus dictis, furentem deinde daemonem et ridiculose cauillantem despiciens, somnum quiete repetiuit.

Deinde cum iam socii omnes domi habitarent, de nocte saepe ollas, scutellas, amphoras, vasa denique fictilia confringi prorsus arbitrabantur; quae tamen omnia, illucescente die, integra inueniebantur. Interdum, tam diu, quam noctu, spiritus ille nequam ad cubiculorum ostia pulsabat, illisque reseratis, nusquam aderat.

Hac ipsa in aede quidam e sociis morbo grauiter conflictatus, singulis noctibus inambulantem in aula ante suum cubiculum laruam illam umbratilem percipiebat; eiusdemque in uestigiis ponendis apertissima signa obseruabat.

Aliquando etiam diabolus stoream appensam prae foribus eleuabat, iniectoque capite, **28v** quid intus ageretur intueri videbatur. At aegrotus nihil videns, id fieri ita sentiebat, ac si oculis cerneret.

Multa alia pericula, quibus sociorum animis frustra timorem incutere nitebantur noxiae illae inferorum vmbrae, possem hic recensere. Sed quoniam longa opus est explicatione, silentio illa inuoluenda existimaui. Quamuis non possim duo quaedam non mirari; alterum quod diaboli saepe lusus ac naenias patres deriserint, leuissimas hasce nugas flocci pendentes; alterum quod ne

---

[56] Haec domus sita erat «prope turrim, quam vulgo de la Marangola» nuncupabant. Cf. Polancum, *Chron.*, I, 65; et Tacchi Venturi, *Le case abitate in Roma da S. Ignazio*, pag. 13 et seqq.

illis quidem in mentem vnquam venerit sacris vllis caeremoniis[p] lemures de more compellere, vt aedes relinquerent, nullosque amplius tumultus excitarent. Itaque iam ipsis larua illa terrifica ludibrio erat et despectui.

In his aedibus accidit, vt nocte quadam vnus de patribus[37], e somno excitatus, magnis clamoribus in religiosa ac pia verba prorumperet, simulque naribus vim magnam sanguinis emitteret; rogatus ab aliis de re, tacuit: socii tamen, diabolum illius faucibus manus iniecisse, eumque suffocare nisum fuisse arbitrabantur: sed post dies aliquot, dum rem eandem ex ipso patre quidam sciscitaretur, respondit, somniasse tunc ad impuram se corporis uoluptatem trahi, et propter vehementem, quem ad resistendum adhibuerat conatum, tandem experrectum, copiam illam ingentem sanguinis effudisse.

Cum per id tempus nonnulli sacerdotes, egregia sane virtute praediti, pietatis studio incensi, nostris se coniungere vellent, rem prius socii ad summum pontificem deferendam censentes, illum conueniunt, significantque vix se ipsos posse, tum a multis aliis rebus, tum etiam a frequentibus confessionum occupatio**29**nibus expedire: petunt deinde ab eo, sibi facultatem faciat admittendi eos, qui in suum numerum cooptari desiderarent. Pontifex aequum id sibi et gratum videri respondit, atque idcirco suam omnibus benedictionem se benigne impertire, neque posse non multum huiusmodi re delectari. Nullum patres diploma expediendum curarunt; et quia nondum pontifici maximo, quid animis molirentur, aperuerant; antequam sui propositi eum facerent certiorem, nonnulla prius, quae necessaria erant et postea in diplomate primae confirmationis Societatis, vt paulo post dicetur, adiecta sunt, multo diligentius meditari voluerunt.

Quaedam hisce diebus Romae excitata in nostros tempestas est, adeo grauis et vehemens, vt multi sibi persuaderent, imo asseuerare non dubitarent nostros homines igni comburendos, alii eos in vltimas terras exportandos, alii misere triremibus adiu-

---

p ceraemoniis *ms.*

---

37 Franciscus Xaverius. Cf. *Monum. Ignat., Scripta de S. Ign.*, I pagg. 570, 571.

dicandos. Quibus minis et terroribus infestissimus humani generis hostis sacerdotes duos, qui paulo ante ad socios se adiunxerant, ex urbe concitatos in fugam compulit. Nec dubito quin huiusmodi spectris et laruis tentarit ille ipse hominum communis hostis socios ad Urbe abigere. At illi intrepidi nullam fugitiuorum sacerdotum rationem habuerunt, sed inanes deridebant uulgi rumores: si enim, dicebant, haeticos nos esse constiterit, incendio poenam luamus; sin autem innocentes iudicabimur, ea ipsa de re sententia feratur, vt nimirum omnibus compertum sit, nostram famam contra ius et aequum eleuari, falsoque ista nobis imponi. Quin etiam Paulo 3.° romano pontifici significarunt optare vehementer se, atque adeo demisse supplicare, vt constricti omnes vinculis **29v** in custodiam darentur, interim, dum illatarum criminationum veritas omnino elucesceret, ne suspicari forte quispiam posset fugiendum ipsis esse, aut pedem extra Urbem ferendum. Neque enim fas est, aiebant, vt oscitantia nostra, aut incuria, labores ii, quos pro ecclesia suscipere decernimus, ad nihilum recidant, atque id, quod pietatis studium ac ardor coagmentauit, falsae quorundam hominum delationes dissipent, ac dissoluant. Ad haec summus pontifex: «Jam, inquit, abunde etiam in uestros mores inquisitum, iam mihi dilucide obtrectatorum calumnia patescit.»

Nam occulte pontifex, qui singulari omnia consilio et prudentia gerebat, sociorum vitam ac institutum iam examinandum curarat. Sed dum iis patres fluctibus ac procellis iactabantur, ne quis moliri eos fugam arbitraretur, Romae manere decreuerunt, tum vt pontifici maximo rationes rerum suarum explicarent, tum vt suis rebus consultius prospicerent: nec toto illo tempore quisquam alio concionandi, vel in vinea Domini laborandi gratia egressus est, sed omnes simul Romae, nulla facta disiunctione, perseuerarunt.

Atque vt a primis initiis et fundamentis huius calumniae capiamus exordium, res sic habet. His diebus Romae concionabatur Augustinus quidam pedemontanus, eloquens sane vir ex augustinianorum hominum familia, sed qui earum haeresum, quibus hodierna die complures desipiunt, romano populo latenter

pocula propinaret. Huic duo quidam hispani sacer**30**dotes, magna auctoritate magnisque opibus viri, atque in romana curia iamdiu versati, valde dediti erant, nostrosque homines similiter singulari amore complecti videbantur. Unde factum est, vt socii non dubitauerint eos admonere, ne illius monachi doctrinae consiliisque nimiopere fiderent. Illi, qui iam forte illo tempore aliquid illius veneni obbibissent, admonitionem adeo acerbe tulerunt, vt repente, ex amicis facti aduersarii, de nostrorum fama coeperint maledice detrahere, illis inuida aemulatione obtrectare, illos denique contumeliose insectari. Hinc iam improbissimis rumoribus dissipatis, passim dictitabatur, patres, haereseos damnatos, ex Hispania, Parisiis ac Venetiis fugisse.

Versabatur per id tempus in Urbe parisiensis scholasticus genere nauariensis, qui et famulus patris magistri Francisci Xauieris Lutetiae fuerat, in artium facultate vel mediocriter excultus, theologiamque primoribus, vt aiunt, labris dumtaxat degustarat; sed parum is in recto consilio retinendo constans erat. Hic vbi socios Parisiis profectos Italiam versus contendisse cognouit, illos insequutus Venetiis offendit; ibi ab illis obnixe petit, vt in suam ipsum societatem numerumque adscribant. Patres, illius leuitatis conscii, id fieri posse omnino negant. Scholasticus deinde Romae ab spe societatis patrum omnino deiectus, dat se in amicitiam hispanorum sacerdotum; cum illis simul in nostros, quasi insaniens, sexcenta iacit conuicia, eosque improbos esse homines asseue**30v**rare non veretur. Itaque, vt breuiter concludam, aliquod diebus transactis, dolisque detectis, nauariensis hic ab Urbis gubernatore calumniatoris crimine damnatus, quod inique patres notare ausus fuisset, ab Urbe demum relegatur. Hispani vero ambo in vincula coniecti, haereseos conuincuntur, et alterius, qui e custodia fugiens ab incendio se eripuerat, Romae est exusta statua; alter vero carceri in perpetuum addictus, sub vitae finem resipiscens, se a vero fidei ac religionis tramite deflexisse cognoscens, acerbe quidem ac dolenter anteacta facinora detestatus est; tandemque a quodam nostro patre in extremo vitae conflictu pie adiutus, diem obiuit. Augustinus autem ille pedemontanus, quia manifeste deprehensum est eum

se profiteri perniciosissimi dogmatis lutherani magistrum et acerrimum defensorem, flammis combustus interiit.

Interea dum patres ex Hispania, Lutetia Parisiorum ac Venetiis propter haeresim effugisse, et eadem de causa eorum in Hispania statuae igni concrematae dicuntur; Romam (quod singulari Dei prouidentia cecidisse credimus) conuenerunt vno eodemque tempore inquisitor fidei parisiensis, doctor Mathaeus Orius, ex dominicana familia, qui Lutetiae diligenter in vitam patrum inquisierat; Joannes Figueroa, qui Compluti vicarius generalis pro archiepiscopo toletano, in cognoscenda vita Ignatii eiusque doctrina consideranda, seuerum se et integrum 31
iudicem exhibuerat; doctor item Gaspar de Doctis [1] Venetiis generalis vicarius, a quo in eadem vrbe pro Ignatio, cui leues quaedam, sed falsae, criminationes fuerant malitiose illatae, sententia etiam lata est. Singulique vocati testes, et districte ad iuris normam coram romano gubernatore (de doctrina, moribus, vitaque patrum diligentissime quaerente) rogati, multa in eorum laudem dixerunt, amplis eorum virtutem et sanctimoniam verbis commendarunt; et tam qui ex Hispania, quam qui e Gallia, ac Venetiis venerant, diligentiam a se positam in ipsorum viuendi ratione indaganda patefecerunt, miris laudibus eorum virtutem atque exemplum extollentes; quin etiam in omnibus semper eos catholicae ecclesiae germanos filios inuenisse testati sunt. Itaque interrogatis tribus his testibus, omni exceptione maioribus, aliisque compluribus, gubernator romanus clare animaduertens huiuscemodi calumniam nullo inniti fundamento, imo a communi hoste ad nascentem Societatem vel omnino extinguendam, vel certe aliqua labe aspergendam excogitatam esse, subsequentem sententiam pronunciauit.

BENEDICTUS CONUERSINUS, ELECTUS BRITONORIENSIS, VICECAMERARIUS ALMAE VRBIS EIUSQUE DISTRICTUS GENERALIS GUBERNATOR.

Uniuersis et singulis, ad quos praesentes nostrae litterae peruenerint, salutem in Domino.

---

[1] Dôtis *ms.*

31v Cum reipublicae christianae multum intersit eos, qui in agro dominico, vitae exemplo et doctrina plurimos aedificant in salutem; et item illos, qui e conuerso potius superseminare videntur zizania, publice notos esse; et nonnulli rumores sparsi essent, et delationes ad nos factae de dogmatibus, et conuersatione vitae et spiritualibus exercitiis, quae aliis conferunt, venerabilium virorum D. Ignatii de Loyola, et sociorum, videlicet Petri Fabri, Claudii Iayi, Paschasii Broet, Didaci Laynes, Francisci Xauier, Alfonsi Salmeronis, Simonis Roderici, Ioannis Codurii, et Nicolai de Bobadilla, magistrorum parisiensium, praesbyterorum secularium, pampilonensis, gebennensis, seguntinensis, toletanensis, viscensis, ebredunensis, et palentinensis, respectiue diaecesis; quae quidem eorum dogmata et exercitia a quibusdam dicebantur erronea, superstitiosa, et a christiana doctrina nonnihil abhorrentia. Nos, pro officii nostri debito, ac speciali etiam mandato sanctissimi domini nostri papae, circa haec diligenter animaduertentes, quae visa sunt ad pleniorem causae cognitionem opportuna, inquisivimus, si forte, de quibus praedicti culpabantur, vera esse deprehenderemus. Quocirca examinatis primum quibusdam obloquutoribus contra ipsos, et consideratis partim publicis testimoniis, partim sententiis de Hispania, Parisiis, Venetiis, Vicentia, Bononia, Ferraria et Senis, quae in praedictorum venerabilium virorum D. Ignatii et sociorum fauorem, aduersus eorum criminatores prolatae fuerunt, et ad haec examinatis **32** iudicialiter nonnullis testibus, et moribus, et doctrina, et dignitate, omni exceptione maioribus; tandem omnem murmurationem, et obloquutionem, et rumores contra eos sparsos nulla veritate subnixos fuisse comperimus. Quamobrem nostrarum esse partium iudicauimus pronunciare, et declarare, sicut pronunciamus et declaramus, praedictum dominum Ignatium et socios, ex praedictis delationibus et susurris, non solum nullam infamiae notam, siue de iure, siue de facto incurrisse; verum potius maiorem vitae, atque doctrinae sanae claritatem retulisse: cum certe uideremus aduersarios vana et penitus a veritate aliena obiecisse; et contra, optimos viros optimum pro illis exhibuisse testimonium. Hanc igitur senten-

tiam, pronunciationem nostram, vt publicum eis testimonium sit contra omnes aduersarios veritatis, et in serenationem omnium, quicumque sinistram illam de eis suspicionem, praetextu talium delatorum et criminatorum conceperint, faciendam duximus; monentes insuper et exhortantes in Domino, ac rogantes vniuersos et singulos fideles, vt dictos venerabiles viros dominum Ignatium et socios habeant et teneant pro talibus, quos nos esse comperimus, et catholicos, omni prorsus suspicione cessante: ita tamen, quatenus in eodem vitae et doctrinae tenore, Deo adiuuante (quod speramus) permanserint. Datum Romae, in aedibus nostris, die decimo octauo Nouembris 1538.

Benedictus Gubernator,
qui supra.
Rutilius Furius, Secretarius.

32v Sedatis igitur fluctibus, tempestateque illa in patres concitata iam plane depulsa, ad nihilum caligo recidit, quae animis hominum erat offusa, coeperuntque lucem aspicere, et quam de nostris conceperant auersam opinionem, falsis per Urbem susurris, et rumoribus dispersis, omnino deponere. Populus uero in eorum iam beneuolentiam reductus, concionibus intererat, eorumque doctrinae aures, vt antea, attentas praebebat.

Hoc porro tempore, rogare permulti socios non cessabant, utrum ne illi essent, de quibus D. Vincentius [1] diuino afflatu praedixerat aduenturam aliquando fore persanctam euangelicorum hominum, fideique zelo atque omni virtute praecellentium, societatem. Nondum quisquam de patribus, quod Vincentius scripserat, certe legerat. Ad rogata tamen solo risu respondentes, quasi somnium reputabant posse tale quid de ipsis intelligi; non enim alta sapiebant, sed humilibus consentiebant. Aliquot annis post mihi, in Lusitania commoranti, episcopus conimbricensis Vincentii locum ostendit, sibi propemodum persuadens in eo Societatem adumbrari. Fecisset utinam Deus ille immortalis, vt ii nos essemus, de quibus eiusmodi locus interpretandus videretur; at quod testatum Vincentius reliquit, adeo mirabilem vir-

[1] *In margine:* In libello de vita et instructione spirituali, cap. vltimo.

tutum praestantiam in illo evangelicorum hominum coetu collocat, vt profecto nesciam, qui eam sibi cum religiosa submissione animi possit asciscere. Quod autem scribit Vincentius, sic habet: «Tria sunt a nobis singulariter et quasi assidue meditanda: primo Christus crucifixus, incarnatus, etc.: 2.º status apostolorum et fratrum praeteritorum ordinis, cum desiderio vt illis conformemur: 3.º status virorum euangelicorum futurus: et haec debes diu noctuque meditari; scilicet statum pauperrimorum, simplicissimorum, et mansuetorum, humilium, abiectorum, charitate ardentissima sibi coniunctorum, nihil cogitantium, aut loquentium, nec saporantium nisi solum Iesum Christum, et hunc crucifixum, nec de hoc mundo curantium, suique oblitorum, supernam Dei et beatorum gloriam contemplantium, et ad eam medullitus suspirantium, et **33** anhelantium, et ob ipsius amorem semper mortem sperantium siue desiderantium, et ad instar Pauli dicentium: «Cupio dissolui et esse cum Christo [38].» Et caetera, quae deinceps promiscue disserit ad finem vsque capitis.

Iam tempus opportunum et tranquillum nacti socii, decreuerunt pontifici declarare quam vitam cuperent in Dei honorem sedisque apostolicae obsequium instituere. Atque, vt res, faustis inchoata principiis, felicem et optatum haberet exitum, quibus id modis aptius et congruentius perfici posset, inter sese deliberarunt. Re itaque, si recte memini, per menses tres, Deo diligentissime commendata, id quod ante Parisiis statuerant, iterum confirmarunt, vt videlicet quandoquidem praestituto tempore nauigare Hierosolymam haud quaquam licuisset, vires omnes vitamque suam in proximorum tam fidelium quam infidelium salute procuranda defigerent. De nouo tamen adiiciunt deligendum vnum esse in praepositum generalem, qui reliquis, vt nunc fit, praeesset; solemnia deinde vota obedientiae, paupertatis, castitatis, peculiaris demum obedientiae summo pontifici, eiusque successoribus esse nuncupanda. Multa tum praeterea, ad propositum suum finemque conducentia, decreta sunt; quae quo-

---

[38] PHILIP., I, 23.

niam percensere singulatim longissimum foret, non repeto, praesertim cum in primo Societatis diplomate legi possint. Alia etiam, consequentium annorum experientia iam edocti, patres statuerunt; imo in dies sanciunt quae ad conseruationem, perfectionemque instituti Societatis necessaria iudicantur.

His ita constitutis, de suo proposito ad summum pontificem referendum censuerunt; quod commode factum iri putarunt per Gasparem Contarenum, patritium venetum et cardinalem, ex nobili Contarena familia prognatum, qui et erga socios bene erat affectus, et vir egregia doctrina, eximiaque probitate habebatur. Ille igitur anno 1539, mense Septembri, Tybure summo pontifici, quam patres cuperent vitam instituere, ac caetera, de quibus paulo superius dixi, explicauit: addens insuper desiderare socios, vehementerque expetere, ne comprobata ab eo haec vitae ratio vna cum ipsis extingueretur, sed iis etiam, qui ad eiusmodi vitae institutum diuino beneficio animum aliquando adiicerent, pateret aditus: **33v** demisse etiam ac suppliciter obtestari, vt haec ipsorum religio clericorum regularium Societatis Iesu nuncuparetur: quae omnia cum pontifex attentissimis auribus accepisset, magna cum beneuolentia crucem signans manuque benedictionem impertiens, respondit: «Benedicimus, laudamus et approbamus.» Aliis praeterea verbis ostendit [1] quam sibi grati patres essent, quamque acceptum illud vitae institutum, cui se totos addiscere et consecrare decreuissent.

Coepit autem iam inde pontifex in grauibus quibusque pietatis causis patrum opera frequenter vti; misitque postmodum sex quosdam ex ipsis in uarias Italiae vrbes, ac loca; Fabrum videlicet ac Laynem cum cardinali sancti Angeli Parmam et Placentiam; Brixiam Iayum; in Calabriam Nicolaum Bobadillam; Paschasium ac Simonem Senas. Qui, etsi grauiter et fructuose sua omnes munia praestiterint, vt ex aliorum iam scriptis constat; scio tamen perdifficilem sane rem et longe arduam patres illos diuina ope confecisse, qui Senas obtinuerunt. Cum enim in

[1] õndit, *ms.: quod non recte interpretatum censemus ab editoribus rom., qui, hunc locum, omisso verbis, ita legunt:* Aliis praeterea respondit quam sibi grati...

hanc vrbem, suasione archiepiscopi, et Ambrosii Catharini apud pontificem precibus, aliorumque virorum principum interpellatione, idcirco venissent, vt quoddam sacrarum monialium coenobium, laxiori morum licentia paulo liberum, ad seueriorem vitae disciplinam traducerent, mirum profecto fuit, quantum ipsis difficultatis hoc negotium exhibuerit, ab vrbis archiepiscopo, et Catharino, praefectae monialium fratre, virisque grauissimis saepius susceptum ac agitatum. Nihilominus diuino tandem auxilio, cum magno virginum illarum emolumento, tranquillitate et gaudio, res ita peracta est, ut felicior sperari exitus certe non posset. Concionabantur apud moniales patres, earum confessiones excipiebant, labantes ipsarum animos ac solutos in suscepto vitae consilio confirmabant, rerumque diuinarum institutione excolebant.

Neque uero Senis patrum opera huius coenobii finibus circumscripta tenebatur, sed in omne genus hominum fructus permanauit. No34biles autem quosque, ac magnae spei adolescentes, qui in academia illa versabantur, ad pietatem et virtutem maiori quodam studio conabantur impellere. Quam etiam ob causam quandam divi Pauli epistolam alter interpretandam suscepit, vt ea quasi esca adolescentum optimorum animos, nouitatis auidos, capere facilius posset. Quod quidem consilium ita feliciter cecidit, vt breuissimo sane tempore clari quique et spectatae indolis [1] iuuenes miro quodam ardore feruescerent; iam enim admissa crimina frequentibus confessionibus eluebant; iam sanctissimae eucharistiae ferculo multo saepius pascebantur; iam xenodochia certatim inuisebant, mendiculis diu noctuque praesto erant, lectos componebant, valetudinarii euerrebant sordes, et vilissima quaeque munia perlibenter obibant; iam aegrotantes solabantur, releuabant miseros, morientium oppressos animos ad fiduciam ac spem erigebant, et in sacrosancta Christi fide confirmabant. Nec non accidit aliquando, vt in extrema cuiusdam pauperis vitae dimicatione, incredibili quodam eius spiritalis salutis zelo exarserint. Nam cum eidem agenti animam in supremo

[1] indoles *ms.*

illo conflictu adessent, et moribundo homini sempiternae felicitatis praemia reuocarent in mentem, ille deficienti iam vocula, et quasi intercisa oratione, hoc vnum protulit: «Probate vero animam esse immortalem.» Qua profecto audita re, iacentem hominis animum, seu potius desperantem, ad supernae felicitatis spem vehementer sustulerunt. Quanquam autem hic eorum erat feruor, maioribus tamen excolendi priuatim animos studiis nonnulli incitati, conscientias generali confessione perpurgare voluerunt, et spiritalibus exercitationibus separatim uacare.

Quo igitur res quietius, et ab hominum tumultu ac societate remotius ageretur, domum quandam extra muros conduxerunt, situ **34v** ipso loci satis aptam, et plerisque aliis vtilitatibus peropportunam, in qua piis meditationibus accommodatius exercerentur. Huc pater ex vrbe per dies singulos ventitabat, ac homines saluberrima rerum spiritualium institutione imbuebat. Sed iam per vrbem excitatus rumor dispergitur, detineri extra moenia iuuenes quosdam, ab hominum communi vsu et consuetudine separatos. Fit multorum subito in eum locum concursatio, vt rem explorent. Interim patri, cum nil tale suspicaretur omnino, in mentem repente venit, vt quamprimum adolescentes adeat, atque eos ex illa domo dimittat: nec sedari sane ipse animo potuit, donec eos conuenit, et in suam quenque domum remisit. Quo vix dum peracto, non exigua senensis populi multitudo adest a iuuenum parentibus ac notis turbulente concitata, vt detentos illos iuuenes extrahat, domumque ipsam, si opus sit, demoliatur: sed cum aedem multi diligenter exquirerent, nec intus aliquem prorsus inuenirent, in vrbem delusi reuertuntur.

Ex iis, quos in superiori illa domo spiritalibus exercitationibus pater instituerat, sacerdos fuit, ob lepidos mores ac facetias ac extra modum festiuam dicacitatem tota vrbe notissimus. Comoedias hic, iocosasque fabulas ingeniose componebat, et vulgo iactabat; quin etiam se ipsum saepius dabat in theatrum, et iocularium personarum (quas eadem etiam in scena multas **35** agebat) dicta, facta, gestusque scurrili nimis et theatrali licentia vere mimus imitabatur. Hic cum solutos anteactae vitae mores acerbe tandem doleret, mutare vitae rationem plane decreuit,

modumque excogitauit, quo populo, de quo (si exemplum spectes profligatae vitae) pessime fuerat promeritus, satisfaceret. Ad vnum igitur de patribus accedit, eidem exponit habere se in animo in celebriori vrbis templo animum vere poenitentis ostendere: videri autem sibi id commodissime futurum, si, iniecto in collum fune, quando maior esset in templo frequentia, veniam ab omnibus seria iam oratione postularet. Pater homini in primis consulit, vt vicarium adeat; tunc vero, si is permittat, rem peragat. Sacerdotis voluntatem vicarius complexus est, consilium collaudauit, et vt rem faceret, libenter concessit. Laetus atque hilaris ad patrem sacerdos redit, vicariique voluntatem significat; sed hominem adhuc pater monet, vt religiosum quendam virum, ex familia franciscana vrbis concionatorem, consulat; cui si, inquit, res probetur, is post concionem poterit populum, priusquam decedat, admonere vt paulo amplius expectet. Tunc ascendas ipse suggestum, atque inde, quanto maximo dolore possis, veniam implora. Vix certe possim hoc loco explicare, quantus fuerit in tota multitudine luctus consequutus, cum iocularem alias hominem, adeo noua forma ac habitu mutatum conspexit, cumque in petenda venia plena doloris, plena lacrymarum, verba percepit. Res itaque fuit maximo omnibus exemplo, ac toti ciuitati mirabilis. **35v** Summis hic postea votis et multum inflammata voluntate contendit, vt in Societatem asciseeretur. Sed cum rem nunquam obtinuisset, in Franciscanorum patrum societatem (quos vulgo capuccinos vocant) est admissus, vbi vitam deinde totam in summa religione traduxit. Et mihi quidem, aliquot annis post Senas venienti, relatum est, eum cum singulari omnium exemplo, et constanti virtutis significatione diem iam supremum obiisse.

Nec honesti illi adolescentes, qui animum ad pietatis studium adiunxerant, minora postea sui ardoris indicia praebuerunt. Nam Senis nonnulli, inconsultis ignarisque parentibus, Romam profecti sunt, vt in patrum Societatem cooptarentur; sed a medio fere iam itinere parentum interceptione reuocati sunt. Eandem iterum illi fugam cautius tentarunt, Romamque tandem peruenerunt, vbi fuerunt aliqui in Societatem asciti.

Iis forte laboribus, quos Senis duo illi patres immoderatos pertulerunt, fractus alter [59], adeo graui conflictari morbo coepit, vt summum vitae discrimen adierit, fueritque, relicto socio, Romam reuerti compulsus; vbi quatuor alios, qui in Urbe remanserant, nihilo sane minus otiosos inuenit; complura enim charitatis officia passim exercebant: nec multo post beneficum illud charitatis opûs in maxima annonae caritate erga pauperes obierunt, de quo supra [illegible] meminimus.

Hactenus quae Senis acciderunt. Nec eadem in re iam vltra progrederer, nisi vnum quiddam prorsus **36** incredibile, ac inauditum subiret animum, quod paulo ante patrum aduentum in hac vrbe contigerat. Non multa passuum millia Senis aberat sacra quaedam aedicula iuris siue ditionis melitensis, in qua permulta eaque clarissima diuinitus edi miracula, frequentibus hominum sermonibus subito increbruit. Rumorem primo, faciendi quaestus gratia, a vicino caupone atque aliis nescio quot cupidioribus hominibus excitatum ferunt. Fit ergo in aediculam vndique celebris et quotidiana concursio; nec modo rudis atque imperita plebs confluit, sed omne genus hominum, omnis status, sexus, atque aetas concurrit. Redundant aduenientium multitudine circumiacentes agri; miracula identidem omnes pleno ore proclamant, et quasi a mentis sede exturbati, miracula iterum ac saepius excitatis clamoribus inaniter ingeminant; pernoctant hinc inde promiscue viri ac faeminae. Sed age porro, qualem haec hominum tanta religio exitum habuit? Sacellum plerique ingressi, vbi tantisper a vociferationibus quiescebant, subito quasi fanatici, templo exibant, miracula rursus iteratis clamoribus praedicantes, et ad vnum quendam lapidem certatim ac furenter cursitabant, in quem sponte resupini incidebant, subitoque a diabolo corripiebantur atque energumeni fiebant. Aliae etiam piae sed ignarae Senis mulierculae, quibus in hanc aediculam venire non dabatur, studiose rogitabant, quantum esset ex vrbe in hunc locum itineris interuallum; quod vbi cognouerant,

* s. *ms.*

[59] Ipse videlicet Rodericius. *Cf. Epist. Mixtae*, I, 41.

intra ipsos priuatos parietes locum animo designabant, quem toties in gyrum obirent, vsque dum spatium illud omnino conficerent; quo tandem peracto, tunc etiam repente, quasi delirantes, iisdem illis **36v** proclamationibus, miracula videlicet iterum atque iterum inclamantes, curriculo destinatum lapidem petebant, et se in eumdem etiam deuoluebant, similiterque a cacodaemone quamprimum occupabantur. Quarum quidem faeminarum complures ipsi patres viderunt, imo non paucas, sacris Ecclesiae caeremoniis [v] adhibitis, tanto malo liberarunt. Has ergo ludificantium daemonum praestigias frequenter patres execrabantur; et quidem, quoad fieri potuit, tantam errorum caliginem a diabolo nequiter offusam bona ex parte dispulerunt, multasque oppressas mulierculas diuino praesidio releuarunt.

Diximus quas in vrbes Italiae, post approbatam viuae vocis oraculo Societatem, primi illi patres a pontifice maximo destinati fuerint antequam litteras de confirmatione obtinerent: qui consequentium annorum decursu, pontificis etiam imperio, extra Italiam missi sunt in diuersa orbis regna et prouincias, Germaniam dico, Poloniam, Hyberniam, Galliam, Hispaniam, atque orientis solis Indiam. Sed ad confirmationem Societatis, vnde paulo liberius digressi sumus, redeamus.

Multum profecto laboris facessitum est patribus dum eiusmodi confirmationis diploma expediendum curarunt. Repugnabant enim ii cardinales, a quibus pontifex voluit vt negotium hoc prudenter et attente prius examinaretur. Inter reliquos autem praecipue renitebatur vnus, Bartholomaeus Guidiccionius cardinalis, vir sane pius, et iuris canonici apprime peritus: qui forte considerans aliquot religiosorum hominum familias, multum a primo instituti sui feruore, disciplina et perfectione lapsas, refrixisse, opinabatur quotquot in Ecclesia Dei sunt ad 4.or esse reducendas: qua de re scripsisse librum dicebatur. Hic igitur adeo a con**37**firmanda Societate abhorrebat, vt nullo modo [x], nullis rationibus, nullo denique humano consilio posset adduci, vt vel saltem formulam instituti Societatis scriptam legeret. Ad Deum

[v] ceraemoniis *ms.* — [x] m." *ms.* ***Romana editio habet*** medio; *quod quidem interpretatio nobis non probatur.*

ergo patres confugiunt, assiduis precibus ab eo contendunt, vt cardinalis animum inflectat; triaque missarum millia Deo hanc ipsam ob rem offerri curant. Ille repente mutatus, velle se Societatis institutum videre atque intelligere significat; vbi vero intellexit, vsque adeo probauit, vt in extremam aliam opinionem discedens, iam reliquis religiosis hominibus hoc vnum institutum amplectendum asseuerarit. Rem tamen ad exitum perduci non posse existimans, dicebat, non oportere Societatem confirmari, ne tanta religionum multitudo in ecclesia cerneretur. Deinde etiam summo ipsi pontifici Societatis institutum mirum in modum commendauit, adiiciens nihilominus a se tam multiplicem religionum varietatem minime probari.

Dum haec geruntur, et Societatis obsistitur confirmationi, annus conficitur; ac simul etiam, confecto, cardinalis Guidiccionius, vitae suae curriculo, cessit e vita. A pontifice vero aliquot post diebus scripta Societatis confirmatio benigne fuit concessa anno 1540, 5.° kalendas Octobris, vt plane constat ex primo eius confirmationis diplomate. Quoniam uero res haec tandiu fuerat agitata, tamque multae in hoc extricando nodo controuersiae et disceptationes extiterant, caute prouisum est a pontifice in hac confirmatione, vt numerus professorum patrum sexaginta non excederet. At paulo post, felici Societatis progressu considerato, ampla a pontifice potestas facta est recipiendi omnes, qui huic instituto, vocante Domino, nomina dare vellent. Summus hic pontifex ita in nostros propensus, **37v** ita beneficus fuit, vt cum iam propemodum animam esset efflaturus, singularia demum priuilegia et indulgentias Societati erogarit, vt ex iisdem uidere est. Hoc igitur illius factum, multaque alia, quae praeclare ab ipso edita scimus, Deus Optimus Maximus sempiterno felicitatis munere pro sua liberalitate compenset.

Interea dum illa Romae gerebantur, quae ad promouendum nascentis Societatis institutum attinebant, vt iam supra memoraui, pater quidam, qui Deo rem in oratione commendabat, videre sibi clarissima luce videbatur desertam vineam herbarumque ac stirpium asperitate syluescentem, emarcescentibus nec putatis vitibus squalidam, foliisque ipsis vitigineis parum adultam.

In altera deinde vineae parte expresse ipsius animo ac
cide obiecta est, inter incultas illas et arescentes vites, sp
vnius cuiusdam vitis multis ac viridantibus foliis, iisque latiss
atque amoenissimis conuestitae; e qua longissimi surculi
palmites pulcherrimis quibusdam ac foecundissimis racen
nondum tamen maturitatem assecutis, emergebant. Aspicie
praeterea propagines illas vna cum frondibus ac racemis
herbam illam seu foenum, quod iam multum adoleuerat, exte
et propagari, mediasque alias vites pene exesas peruadere. At
prima illa derelictae vineae herbescentis, nec amputatae, obl
specie, repraesentari sibi statum intelligebat, quem id tempor
haberet Ecclesia; per vitem autem ac palmites, nondum matur
onustos racemis, in inculta illa et senescente vinea, significa
sibi credebat recentis adhuc Societatis conditionem: ac demum
per longissimos illius vitis surculos, qui per herbas vineamque
ita [y] squalentem sese iniiciebant, occurrebat ipsi Societatem per
terrarum **38** orbem sic fore fundendam.

Idem ipse pater, cum similiter esset orationi intentus, visus
sibi est clare et perspicue animo contueri speciosissimam arbo
rem mediocriter proceram, cuius truncus, aequa portione forma
tus et quasi tornatilis, columnae rotundissimae similitudinem d
cebat; summa vero pars virentibus diffusa ramis, atque a
partium collocatione in orbem eleganter compositis, circuli
mam referebat. Jam uero, quaenam illa foret arbor, cogita
versanti, occurrit animo pyrum esse; e pyro deinde mentis
liberius discurrens, repetebat isthaec apud se: Pyrus, P
Petra. Unde ita pater intulit, hac certe, hac, inquit,
ecclesia designatur. Vitem tum deinde ad huiusce arbori
tem repentino conspexit, nouellam illam quidem et gracil
longiusculam, quae truncum complexa arboris, illum
circundabat, ac sursum irrepens ascendere incipiebat;
statim noua illa vite Societatem significari, quae tunc
in Ecclesiae agro erumpebat, illique adhaerens coniu
quam coniunctionem pater ille apud se miram et inex
rem esse quadam mentis amplitudine concipiebat.

y sita *ms.*

Dictum est igitur hactenus a me summatim de principio et origine Societatis, de peregrinationibus, diuersisque locorum stationibus, per quae omnia diuina ipsos Sapientia deduxit, iam inde Lutetia Parisiorum profectos, vsque ad confirmatam Romae Societatem. De reliquo autem Societatis progressu, deque iis, quae deinceps in ea euenerunt, cum notiora sint, melius scribent alii. Illud ego solum in calce adiiciam, non fuisse mihi in animo de **38v** quoquam separatim exprofesso dicere, sed ea tantum generatim referre, quae ad originem et primum Societatis progressum spectarent, nisi forte res vllae priuatae, quae in id tempus inciderunt, obiter intexendae viderentur. Quibus in rebus, tum vel etiam in aliis, si minus prudentem me forte et consideratum gessi, tuae singularis prudentiae erit, Pater admodum colende, errata mea sapienter operire ac corrigere, et illis meque dignam poenitentiam iniungere. Caeterum in omnibus exaltetur ille, a quo bona cuncta procedunt et qui omnia operatur in omnibus.

Datum Ulyssippone, 25 die mensis Iulii anno 1577 [1].

Subditus et seruus R. P. Tue

Simon.

---

[1] *Quae sequuntur, sunt manu P. Simonis Rodericii exarata.*

EPISTOLAE P. RODERICII.

I
VOTUM
PATRIS SIMONIS RODERICII

ROMAE, 5 MARTII 1540 [1].

P. Ignatium de Loyola praepositum generalem Societatis Jesu eligendum censet, et secundo loco P. Petrum Fabrum eidem muneri obeundo aptiorem existimat.

Ad laudem Dei et virginis matris.

Visum est michi, secumdum [a] lumen, quod indignus indigne habeo, quod Ignatius sit nobis ille, quem ex nobis debemus eligere im presidentem et rectorem; et si ipse, aliquo casu vel morte preveniente, defuerit, loco eius sucedat [b] Petrus Faber; et quoniam hoc in mea concientia [c] sentio, volui vobis, fratres cordialissimi, fidem exibere [d], nomen meum manu propria subscribendo: asseremdo [e] etiam me nec directe nec indirecte per hominem ad hoc persuasum, sed sponte et libere, quod itidem credo vos facturos; et cum hactenus inter nos nulla fuerit ambitio, ita spero futurum, et cum Dominus vestra desideria felicitauerit, recordami[ni] [f], o fratres charissimi, vestrorum fratrum. Sursum corda pro eis leuate.

Saluto vos omnes, fratres mi.

Rome, quinta Marci, qua die a Roma discedo, anno a natiuitate Domini de mil é quinientos y quorenta.

SYMAON RODRIGUEZ.

---

[a] *Sic.* —[b] *Sic.* —[c] *Sic.* —[d] *Sic.* —[e] *Sic.* —[f] recordami *ms.*

---

[1] Ex autographo, in *Cod. Rom. I.* Est scheda hujus magnitudinis 0m,212×0m,121, n. XV signata. Editum est hoc monumentum a PP. hagiographis in *Acta Sanctorum*, t. VII Julii, *De S. Ignatio Loyola, Comment. praev.*, n. 363, emendatis quibusdam mendis, quae in autographo reperiuntur. Nos ea lectori emendanda relinquimus.

A tergo, Roderici manu. Non solvatur ante diem.
Alia manu, quae videtur Polanci. Simon.
Alia. 1540. 5 Martii.

2

PATRIBUS IGNATIO DE LOYOLA
ET PETRO CODACIO
ULYSSIPONE, 15 MAJI 1541 [1].

Fructus ex laboribus percepti in dies augentur.—Xaverii profectio.—Regis et reginae favores sociis collati.—Plures operarios Roma mitti postulat rex Lusitaniae.—Emmanuel Santa Clara e Societate dimissus.—De sua valetudine et ministeriis erga proximos.—Nuntios de sociis, praesertim parisiensibus, poscit.

†

La gratia y amor de Xpo. N. S. sea en nuestra ayuda y fabor.

No puede hombre dexar [a] de aquexarse porque más bezes no recebimos nuevas vuestras, pues nos son tan deseyadas; porque nosotros no faltamos á escribir por todas las vías que por aquí podiemos. Y cierto, holgaríamos de poderlas más dar por la boca; mas como veyamos así ser la voluntad daquel á quien todo devemos, en algo reciben [b] nuestras ánimas comsolación. Él seya bendito, que todo dispone [c] según su sancta voluntad pera más descamso de nuestras ánimas. Y cierto, como ya escribimos por el tiempo pasado [d], vemdo lo que se siguió y el gran fructu de las ánimas deste reino, hombre no puede pensar, sino que a Domino factum est istud [2]. Porque criece tamto el número de aquellos que se aprouechan [e] y de personas primcipales de la tierra, que parece vano quererse todo dizir; y cierto, á Dios seya la gloria.

No sé qué os dizir más, syno que aquí somos como el teatino fué in Venecia en otros tiempos [3].

---

[a] lexar *ms.* —[b] recebin *ms.* —[c] dispuene *ms.* —[d] pasada *ms.* —[e] *Obscure emendatum in ms.*

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 211, prius 57, 58. Praecipua menda, lectore quidem monito, corrigenda existimavimus; reliqua autem prudens lector facile emendabit.

[2] Ps. CXVII, 23.

[3] Haec verba ad S. Cajetanum, ordinis theatinorum institutorem, re-

My hermano Mtro. Framcisco [4] se partió de aquí con dos compañeros á los siete d'Abril del anno presemte de 1541, muy faborecido de rey, y ayudado muy liberalmente pera la mar, y más de lo que él quisiera, por asy querer el rei, á quien aquí prestamos obediemtia.

Y cierto, si aquí tenemos alguna persona que más afectión y fabor en las cosas de Dios N. S. nos muestre, es él y la reina; y esto muy mucho estrechamente, que parece que Dios N. S. specialissimamente puso en el coración de los dos vn mismo deseyo para las cosas que son in seruicio del Senhor. Y asymismo son mucho afectionados y deseyosos que nuestra Companhia seya en su reino multiplicada; y así me lo tienen dicho, dándome cuenta cómo quieren hazer vn colegio en la vniuersidad de Coimbra, omde están muchos de los de París que aquá son venidos, y domde se estudian buenas letras; asimismo para hazer casas, y esto tienen con mucha afectión. Y fuera hecho alguna cosa más de lo que escribo, se no fueran vnos pocos de trabajos de guera que le venieron de moros [a], donde le tomaron vna fortaleza; y porque se pemsó que él pasase allá, lo que avn no está de todo determinado, no se pude otra cosa hazer, sino rogar á Dios N. S. por él.

Desean mucho los dos de haber aquá toda la Companhia; y cierto, harian mucho fructo; mas como io les diga que es imposible, desean mucho que vno ó dos veniesen aquá pera ayudarme, porque ellos, viemdo el fructo que aquí en la corte se haze, piensan que es gran mal sacarme de aquí; y para que los otros hiziessen el colegio y ayuntasen allá compagnía de estudiantes, desean mucho que otros veniessen, y asi tiene propósito [b] de mandarlo pedir á S. S. Y cierto, saluo meliori iuditio, aquá se haze y puede hazer mucho fructo; y deuéis bien pemsar en la

[a] mueros *ms.* —[b] prepósito *ms.*

ferri videntur, qui Venetias, Baptistae cremensis consilio, concedens sin eamet urbe excitavit animos virorum feminarumque nobilium, atque plurimorum e plebe; omnesque sui admiratione complevit. *Acta Sanctorum*, t. II Augusti, *Vita S. Cajetani*, cap. I, n. 14; et *Comment. praev.*, n. 27.

[4] Xaverius scilicet. Vide *Monumenta Xaveriana*, I, 247.

cosa para no negar á vn tan samcto deseyo de vn príncipe tan xpiano., y tan deseyoso de la gloria de Dios.

Yo me quedé con otros tres, los quales vno es Mederos [5], que se tiene mucho aprouechado; y lo otro, que es Manoel de Sameta Clara [6], heché fuera por no me pareciere apto etc. para la nuestra Companhía. Por amor y seruicio de Dios, que los que pudiéredes embiéis con la más breuedad que pudiéredes, y así los que hos parecieren para las Imdias; porque io solo no puede llevar tanto trabaio como me queda, porque lo que los dos amtes no podíamos, es menester que io solo [h] pueda. Y espiero en Dios N. S. que vuestras orationes me aprouecharán para que tenga fuerças, aunque corporales no me falten, porque os espamtariades como estoy sano; y olgaría que el doctor Ínigo López [7] me viesse, para ver quámto bien aquá me hyzieron sus sanctas purgas, que avn asta qua truxe y quedé sano. Plazerá á Dios N. S. que le pagará la buena voluntad con que mis trabaios padeció.

Escribidme largamente de todos y todas las cosas que allá son pasadas; porque no podréis creer quánta consolación recibyrá mi ánima. D. Miguel, conocido de Ínigo [i], hijo de la camarera de Portugal, vino aquá por ser muerta su madre, y me habló mucho de toda la Companhía. Aquí tiene vna prima, dama de la reina, mi hija de confesión y mucho mi devota; ella se os encomienda en vuestras orationes. Y confieso en el palacio á ella y otras cada ocho días, y todos los nobles mochachos del reino á las sextas feryas, y muchos otros caualleros y senhores por la semana y senhoras, y á los sábados otra suerte de criados del rei, que se llaman aquá moços de cámera, que son gente limpia.

Un día voy á la prisión de la imquisición, y avería menester que fuese cada día, porque son cimquoenta. Prouió el rey á Mtro. Francisco para las Imdias de pierto [j] de cien cruzados de libros, encomendándole mucho que de allá le escribiese el fructo

[h] suelo *ms.* —[i] dinigo *ms.* —[j] *Sic, pro* cerca.

[5] Consalvus de Medeyros, de quo vide *Monumenta Xaveriana*, I, 217.
[6] Cf. *Monumenta Xaveriana*, I, 228.
[7] Ignatius Lopez erat medicus, Ignatii amicus. Cf. POLANCUM, I, 64, 240, 242 et 289.

que se hazía. Yo por mis pecados quedê sempre privado de mis deseios, por no ser digno de tanto bien como Mtro. Framcisco, y simtí mucho su apartamiento; mas espero en Dios N. S. que con la presentia dalguno cobre el perdido.

Mandadme nuevas de los de París, y si allá tubiêredes algunos, principiados en latín á lo menos, embiadlos con algunos que vernán, porque aquá les haré estudiar philosophia y theologia, y el re olgará mucho deso. Pera París ya no quiere prouer estudiamtes de nuevo. Se Estrada [a] allá no es ydo, y lo quisierdes mandar, puede en la vniuersidad hazer mucho fructo in vtroque. Mandadme nuevas de Ámgelo [k] y Esbramdo los que io aquá mucho dezeyo [l].

Dios N. S. comsierue toda la Companhia en su sancto amor.

Hecha en Lixboa, á 15 de Maio de 1541.

Frater omnium vestrum minimus,

SIMAOM RODRIGUEZ.

Inscriptio. ✝ Alli nostri charissimi in Xpo. fratelli, messer Inatio e M. Pietro Codatio, ne la Compagnia di preti peligrini, im Roma, apresso torre Maramgulo.

Manu S. Ignatii. 1541. Lisbo. Simon. 15 de Maio. Roma 20 de Junio.

Vestigium sigilli.

---

[k] damgelo *ms.* — [l] *Obscure emendatum.*

---

[a] Franciscus de Strada. Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 64, 97.

3

PATRIBUS IGNATIO DE LOYOLA

ET PETRO CODACIO

ULYSSIPONE, 26 MAJI 1541 [1].

Litteras Roma frequentes sibi dari postulat.—De Xaverii profectione et de regis erga Societatem benevolentia.—Socios plures ad Lusitaniam venire exoptat.—Libros quosdam sibi mitti poscit.—Ad indos libenter se iturum profitetur.

†

La gracia y amor de Jesu Xpo. seya en nuestra ayuda y fabor.

Hauerá quinze días que hos escrebí más largo [2], por lo que agora no escribo pera más, que pera daros breuemente cuenta de mí: que es, estar muy deseoso de saber nuevas vuestras, porque por la vía de Espanha y de Valledolí [a] reciben [b] aquá muchas cartas, las quoales manda muchas vezes aquel bamchero [c] por quien esta ba deregida [3], así como ya hos escribimos muchas bezes. Agora os torno á pedir por serbicio de nuestro Senhor, que no os olbidéis de my, así como yo lo ago de bos [d]: y me mandéis muchas nuebas de todo lo que allá pasáis en el serbicio daquel, por quien bos allá y nos aquá trabajamos.

Mtre. Francisco [4] partió á los siete de Abril, con mucho fabor del rey, y con dos compañeros; yo me quedé con Mederos [5]. Detúbome el rey para que aquí hyziéssemos vn colegio y casas, así como lo tengo escrito ha dos semanas. Paréceme que mandará pedir á S. S. más gente, porque á mí con gran dificultad me alargará de la corte, por pensar que aquí haré más fructo. Y es tan zeloso así él como la reina, que no se mueben sino segumdo lo que piensan ser á mayor serbicio y alabança del Se-

[a] *Sic, pro* Valladolid. —[b] recibin *ms.* —[c] *Sic, pro* banquero. —[d] *Sic, pro* vos, *hic et alias.*

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 212, prius, 59.

[2] Vide epistolam praecedentem.

[3] Argentarius, scilicet, de Cabalchanti e Giraldi.

[4] S. Franciscus Xaverius.

[5] Consalvus de Medeyros. Vide epistolam praecedentem, annot. 5.

nhor. Y cierto aquí hay [e] mucho que hazer, y la gente recibe las cosas de Dios de buena suerte, y es tierra muy aparejada pera sembrar con esperança de fructo.

Paréceme que deberíades escrebir vna carta al rei, adomde le agradeciésedes el fabor que nos da pera las cosas de Dios, y loando sus samctos deseyos, y despertámdolo avn más á no camsar, pues Dios le amuestra su volumtad, porque en esto acertaréis mucho.

Mandad Cipriano [6] y otros luego sin más esperar, porque hará aquá más fructo de lo que pensáis en confesiones; porque á las reconciliaciones de cada semana no pudimos complir, quánto más á hotras cosas nuebas. Esta toda es como hijuela [7], y por eso no mando otra.

Allá os escribí que me mamdásedes algunos librillios de la communione, y así el que hizo Camilo de Verona. Otra bez lo pido por amor de Dios N. S., porque teniemos [f] aquá mucha necesidad, y el confesor del rey y su pregador [g] me lo tiene pedido, de quien io soy mucho amigo [8]. Asimismo vn libro que hizo el Flaminius de Verona de los psalmos, que es pequenho [9]; y esto se lo allardes; y mandadme pedir otros de aquá y los mandaré, avnque sean en portugués. Yo dezeyo mucho que el otro amno el rei me diesse licemcia de hir adonde es [h] Mtro. Francisco [10]. Dios N. S. ordene á su serbicio todas nuestras intemciones.

---

[e] ha *ms.* —[f] *Sic, pro* tenemos. —[g] *Sic, lusitano sermone, pro* predicador. —[h] an es *ms.*

---

[6] P. Alphonsus Cyprianus (Cebrian), qui Roma «cum Martino Pezzano, Francisco de Villanova, Stephano Baroëllo et Jacobo Romano» in Portugalliam paulo post missus est. POLANCUS, *Chron.*, I, 95.

[7] Scilicet, quasi schedula, quae epistolis apponi solent, ut in eis res familiares tractentur, quae cum exteris communicandae non sunt. Cf. *Monumenta Xaveriana*, I, 208, annot. 4.

[8] Hic erat Fr. Joannes Suarez. Cf. SOUSA AMADO, *Historia da Egreja catholica em Portugal*, VII, 154, et POLANCUM, *Chron.*, I, 157.

[9] Marcus Antonius Flaminius psalmos Davidis carminibus latinis illustravit; sed hoc opus in catalogo librorum prohibitorum a Paulo IV positum est.

[10] Id est, S. Franciscus Xaverius, qui ad Indiam profectus fuerat.

Escrebidme de todo más bezes, pues os doy la manera como lo podéis hazer: y esto por amor de aquel Senhor á quien serbís. Asímismo se alguno veniese á Castilla, olgaría que me diésedes licemcia para lo hir á visitar, ó que él veniese aquá, como os pareciese mejor. Al presente no escribo más, esperando por el coreo [i] del rei escrebir. Valete in Domino, qui vos comseruet.

De Lixboa, á 26 de Mayo de 1541.

Del Amadeo no digo nadia [j], porque lo esperamos qua por el primero que veniere, y por pensar que verná primero de lo que esta pueda ser allá.

De V. R.tia hermano in Xpo.,

SIMÓN RODRÍGEZ.

Inscriptio. † Alli nostri charissimi in Xpo. fratelli, messer Inatio et M. Petro Codacio, ne la Compagnia di pre[ti pelle]grini apreso torre maramgu[lo]. In Roma.

Mandate le vostre per il bancho Cavalchanti e Giraldi.

Manu Sancti Ignatii. 1541. Lisboa. Simon. 16 Mayo. Roma el Julio. R.do el mismo Julio.

Vestigium sigilli.

4

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ULYSSIPONE, 1 SEPTEMBRIS 1541 [1].

Franciscum Stradam Conimbricam mitti desiderat.—Monasterium desertum Societati donare rex et regina decreverunt.—Novo breviario utendi facultas nonnullis e Lusitania concessa.

†

La gracia y amor de Jhu. Xpo. stia en nuestra ayuda y fabor.

---

i *Sic, pro* correo. —j *Sic, pro* nada.

---

[1] Ex apographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 213. Archetypum, quod in tabulario taurinensi asservatur, videre non licuit.; ac proinde transumpto supra notato uti coacti sumus: in quo quidem plura librarius addidit menda iis, quae suis epistolis Simon aspergere solet. Majora tantum emendamus. Minora vero, v. g., *se* pro *si*, *dubiérades* pro *debiérades*, *pudiria* pro *podría* etc. lectori emendanda relinquimus.

Una vuestra recebi, hecha víspera de Corpus Chrysti, y era [a] tan breve, que no dizia cosa nemguna. Quanto á lo que dizis que Mtro. Francisco escrebió de Francisco Estrada, es berdad [1], y no dubiérades de dexar [b] de mandar[le], [mayor]mente [pu-diendo] hazer mucho [par]a la Companhia, porque pudiria estudiar en Coimbra, domde se poderian alhar algumos que quisiesen servir á Dios como él. Y desto no dudéis, sino que el rey holgaria mucho; y aun que mandásedes más, según está afectionado á la cosa.

No os quiero escrebir asta que no esté bien cierto cómo el rey y la reina están determeinados dar en esta ciudad una casa muy buena y hecha para la [c] Companhia, y fué ia quondam monasterio de monjas [d], y la dexaron [e] por ser muy perto [f] á verse de uma momtanha, al cuyo pie está la casa, y es muy buen lugar [2]. Mas por no estar aquí el obispo que la tiene, non se puede nada [g] hazer, el quoal verná por todo Setiembre; y quiere darle remta. Mamdarme dizir cómo será esto, y se esta remta tubiere alguna yglesia y seia cura de almas, cómo se hará, y se se puede tomar con poner capellano como [se] suele hazer en alguna parte. Y esto os digo por algo: mandármelo dizir. De Mtro. Francisco hasta el otro Augusto no se puede saber nada.

Dixéronme que de Paris estaban pa[ra] venir 3 ó 4 de la Companhía; no sé lo que será, ny quales: y se allá les falta alguna cosa, haced que se vengan aquá, porque con la ayuda de Dios serán proveydos. Mandastes en una carta dezir que el cardenal

---

[a] y hiera *ms.* —[b] lexar *ms.* —[c] pala *ms.* —[d] momlas *ms.* —[e] lexaron *ms.* —[f] *Obscure scriptum in ms.* Perto *est vox lusitana, quae significat* prope. —[g] nadia *ms. hic et alias.*

---

[1] En verba S. Francisci Xaverii, in epistola ad S. Ignatium die 26 Julii 1540 data, de hoc negotio: «Mirad lo que os parece sobre Francisco de Strada, de que venga á la vniuersidad de Coymbra, porque acá para él y para otros no faltará lo necessaryo para sus estudios: y segunt la gente de acá es muy byen inclynada á todas cossas pyas y buenas, no dudamos syno que presto se hará acá en esta vniversidad algún collegio.» *Monumenta Xaveriana*, I, 221.

[2] Haec domus sancti Antonii fuit, de qua haec POLANCUS, *Chron.*, I, 95, ait: «Et post romanam (quae omnium mater fuit) haec prima Societatis domus exstitit.»

dió [h] licencia para que [i] seis recitaren el oficio nuevo, y después mandastes licencia para tres en escrito [4]. Mandad decir cómo es esto, no se haga alguna confusión qua nel rezar. Paréceme que el rei pedirá algunos de la Compagnía á S. S.: allá haréis comforme á vuestras comciemcias.

No puede más escrebir por la brevedad del coreyo [j], sino que nuestro Señor [k] nos temga de sus manos [l]. Espántome mucho [m] no me escribiéredes.

De Lisboa, el primero de Setiembre de 1541.

Vestrum omnium minimus,

SIMÓN RODRÍGUEZ.

5

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ULYSSIPONE, 8 JULII 1542 [1].

Quinque socii in Portugalliam transeunt.—Rex Lusitaniae Simonem Conimbricam mittit, sociis plura confert beneficia.—Studia conimbricensis academiae laudat.

†
Ihus.

La gracia y amor de X.° nuestro Señor sea en nuestra ayuda.

Escreuísme que vienen cinco [2]. Luego que fueren llegados los mandaré al estudio, porque en los días pasados me mandó el rey con doze que aquí tenía á la vniuersidad de Coinbra, para que les diese posada, y mirase lugar apto para edificar el colegio, y de buelta me dixo que quería ir allá y le mandaría hazer. Dióme pasados de siete cientos ducados, para que les proueyese allá

[h] 4 *verba praecedentia valde confuse exarata sunt in ms.* —[i] que *ms.* —[j] creyo *ms.* —[k] sinrir *ms.* —[l] suma nos *ms.* —[m] murxo *ms.*

[4] Sermo est de facultate recitandi officium novum a Francisco Quiñones concinnatum. De eo cf. *Cartas de S. Ignacio,* IV, 498; et *Monumenta Xaveriana*, I, 233.

[1] Ex apographo, S. Ignatii manu nitide exarato, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 214, prius 83.

[2] «á los veinte y ocho de Abril se partieron de aquí para allá Santa Cruz, Ercules, Nicolao, Cuduri y Antonio de Parma.» Ex epistola S. Ignatii ad Simonem, anno 1542 data. Cf. *Monum. Ignat., Epist.* I, 207.

de todo lo necesario, ofreciendo todo lo que más faltase, y los vistió de mejor paño que lo que yo tengo, por ser ellos estudiantes, y dió librería, que costó cerca de cien ducados. En Coimbra estuue doze días, y reçebí vn maestro en artes que estudia theología y tiene abilidad, de que todos bien esperamos. Hallé los estudios mejores de lo que yo pensaua, porque los letores son muy buenos: en artes y gramática no tienen neçesidad de París: los theólogos son asaz doctos, la ciudad es muy sana y bien situada, de modo que Ángelo y Esbrando [3], que primero estauan malos, piensan que Dios les traxo acá para les dar salud, porque están tan buenos, que se espantan allar región, que no fuese el paradiso terrenal, tan conforme á sus complesiones.

Nuestro Señor tenga toda la Compañía de su mano.

De Lisboa, á los 8 de Julio de 1542.

SIMÓN.

6

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ALMEIRINO, 18 ET 24 JANUARII 1543 [1].

Simon Societatem in Castellam introduci per Lusitaniae regem procurat. —Ad id utile fore existimat Fabrum in Portugalliam mitti.—Domeneccum et Stradam Conimbricae utilem operam navaturos censet.—Ne fides querelis quorumdam facile adhibeatur, obsecrat.—Constitutiones Societatis videre exoptat.—De quibusdam admonitionibus ei transmissis suum profert judicium.—Subditorum rationem dat Ignatio.

Bien sabéis, y meyor que yo, qué terra seya Castilla, y quánto Dios N. S. podría ser seruido, si en Castilla vbiese algunos de la Compannía, y quánto la Compannía se podría multiplicar, por la tierra tener muchos studios y muchos doctos, etc. Por la quall cosa, yo, mouido (á my parecer) por el seruicio de Dios,

---

[3] Angelus Paradisius et Isidorus Bellinus (alias Sbrandus). Cf. *Monum. Ignat.*, loc. cit.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 239 bis, prius 104, 105. Priorem hujus epistolae partem emendavit propria manu S. Ignatius, ut emendatiora excerpta cum aliis communicare posset. Caetera lineis notavit ut a librario praetermitterentur.

tanto que supe [a] que la hija del rey casaua [b] con el príncipe de Castilla [2], y que los contratos eran hechos, hablé al rey y reyna [c], las mismas causas acima dichas y otras más cosas, etc., y pedya á SS. AA. que quando mandasen su hija, fuese alguno de la Compannía con ella, para que por [d] su fauor Dios N. S. hiziese algún fructu en Castilla y la Compannía tomase raizes pera permanecer; á lo qual los allé mirum in modum propitios, et consilium [e] laudantes, dummodo no fuese yo fuera de Portugal, y que no lo çufrirían. Todavya que ellos mirarían en ello, y que yo os escribiese que mandásedes [f] vno v dos de los primeros, y que ellos mandarían [g] á ellos v á my con su hija; y amostrando gran afectión, etc. [h] Ora el negocio en pocas palabras; y la suma es esta: haréis lo que Dios N. S. os diere á entender. Yo para my tengo, que se abre vna gran puerta pera gran seruicio del Señor nuestro, y que deueríades poner diligencia pera que Mtro. Fabro con los dos portogeses de las infantes [3] viniese, y presto [i]; porque puede ser que yo vaya, y avnque aquí temga gemte, son novicios, y queda sola la Compannía; y sy él no, Mtro. Laínez; y estos me parece que podrán qua mucho aprouechar. Y si el rey quisiere que yo quede, paréceme que Fabro y no otro mandará á Castilla, avnque yo me dudo de hir, porque me siento peyor y más imfermo en todo circa el spírito que los otros, pera que todo se atribúa á él y nada [j] á los hombres, etc. Y sy dello fuere necesario dar parte al papa, allá están esos se-

[a] *Ignatius emendavit hoc pacto:* Sabiendo que la hija; *et hic incipiunt excerpta ab Ign. emendata.* —[b] se casaba *Ign.* —[c] *Quae sequuntur ita emendavit Ign.:* y á la reyna proponiendo y pidiendo á sus altezas que quando inbiasen su hija. —[d] con *Ign.* —[e] consilium meum *Ign.* — [f] inbiásedes aquá *Ign.* —[g] *Pro 4 verbis praecedentibus Ign. haec scripsit:* y que él los ynbiaría. —[h] *Sequentia, usque ad* entender *incl., delevit Ign.* — [i] *Post haec addidit Ign.:* Y el rey escribe al señor doctor Baltasar su agente, para que en esto aga lo que le dixiéredes, para hablar al papa sopra otros medios que os parecieren para ello. De Almerín, 2 de henero de 1543. *Et hic desinunt excerpta S. Ignatii.* —[j] nadia *ms.*

[2] Maria, Joannis III regis Lusitaniae filia, cum Philippo Hispaniae principe nupsit.

[3] Joannes de Aragon et Alvarus Alfonso. Cf. *Cartas... del B... Fabro,* I, 128, annot. 6.

ñores portogeses, que le pueden dizir cómo el rey tiene necesidad grande dellos; avnque vos allá allaréis buenos medios para ello, etc.; y en esto hazed cuenta [k] que yo me voy, y proue[e]d aquí de hombre que seya para andar en la corte [l], y hombre que sepa gouernar la Compannía, y escribìdme presto.

Sy Fabro está en Alemania, podéis mandar que se vaya enbarcar á Flandres. Yo para my tengo, que otro nuebo hará agora aquí más fructo que yo, porque las cosas acustumbradas vilescunt. Para aquí también me parece que Mtro. Laynez hará fructo, y sy tenéis algunos clérigos portogeses, mandadlos con él.

Circa lo que me dizís de los que salieron de París, yo creo meser Gerólimo [4] y Francisco Strada podrían hazer mucho en Coimbra; y seyendo hasta medya duzía [m], y fuesen prouehydos con alguna cosa, que lo demás se les podría aquá suplir. Y no mandéis nynguno que no seya ya grammático; y pueden enbarcar en Envers, y traer por mar todos sus libros y vestidos y todas sus cosas, y en Lixboa venir a santo Antón [5] en la Moraria, y creyo que todos juntos se ayudarán mucho. Los de Coimbra viuen con tanto exemplo, que os espantaríades del buen odor que tienen y dan de sy.

No creáis cosa que os digan ó escriban de my, porque serán tentationes; que cierto, quanto á lo que pienso, no tengo errado nada quanto á lo que toca á la Compannía; á my inperfectión y my conciemcia secreta sy; mas eso Dios lo sabe y yo dello tengo que hazer penitemcia. No digo más, porque esta es carta: quando Dios nos ayuntare, se sabrá todo, etc. Yo no pienso ser menos hoy que quando allá estaua. Quanto á los dezeyos, todo lo que más se disere, yo creyo que Dios es serbido dello.

Mandadme las constituciones que tenéis hechas, y no creyo que seya malo sperar algunos dias sin las confirmar, porque el tiempo muchas vezes y con el tiempo Dios N. S. ensegna sus

[k] conta *ms.* — [l] cuerte *ms.* — [m] *Sic, pro* docena.

[4] Hieronymus Domeneccus (Domenech).

[5] Ad aedes scilicet S. Antonii, Societati a rege anno 1542 datas. Cf. epist. 4.

sieruos; y perdonadme se os doy comsego, que yo pagaré cimq sueldos, etc. Hauéisme mandado dizir que mire lo que ablo. Y digo que me justifico con no me reprender la conciemcia; pésame mucho diéredes [n] fe á cartas de tentados, porque ellos me pidieron [o] perdón, y me dixieron que os escribieran algunas cosas, salvo el buen Cipriano [6], que á todos desasosegó con sus philosophías y con querer adiuinar sin nunqua acertar. Dios le perdone, y vos le deuéis escribir que vbedesca y se humilie y quebre su juizio, porque es hecho tan gran sátrapa, que diera [p] consego al imperador; y sy no lo recibiere, entonces [q] pensará más acertar. Yo nunqua dexé [r] de ler carta vuestra, ny la rompí sin la ver, et dicat Bartholus quidquid volet [s]. Yo á Dios tengo que dar cuenta de my ánima y no [á] otro ninguno; por eso credme que otra cosa no me mueue sino su seruicio.

No fuera malo que me mandárades vos las cartas que os escribieran, sin vsar rethóricas comigo, sino ablar claro, y no por enygma; ellos están con grande abundancia de libros y de todo lo demás, y para que yo más me huelge, dezísme: maledictus homo qui confidit in homine [7]. Ansy es cierto, y yo ansy lo puedo dizir, pues vos creys á dichos de tentados; y sy yo no tubiera mis speranças, quanto á lo que á esto toca, en Dios, no andubiera yo con mis infermedades, con cuydados de los de Coimbra y de los de aquá, y con trabajos de hir y venir; que se para my solo quisiera bibir, no me faltó para ello ocasión de reposo [t]: mas como yo traiga delante mis ojos Jhu. crucificado, y crucificado de los suyos, plazer me deue de ser a domesticis pati.

Esto digo para que aga lo que deuo y hable lo que entiendo, y no para que me tengáis en más de lo que soy, porque para my ganança es, dese poquo de trabajo que paso, ser mal juzgado; y sea lo que fuere, yo no he de dexar de hazer lo que pensare ser gloria de my Dios. Y sabed por cierto, que á my parecer son

[n] dardes *ms.* —[o] pediran *ms.* —[p] dara *ms.* —[q] astonces *ms.* —[r] lexé *ms. hic et alias.* —[s] velet *ms.* —[t] repueso *ms.*

[6] P. Alphonsus Cyprianus (Cebrian).
[7] JEREM., XVII, 5.

tantos mys males, que lo que peyor de my os podryan scribir, sy lo supiesen, serían mys virtudes; porque, cierto, yo no sé para qué seya bueno, sy vos no rogardes al buen Jesú que me despierte en su amor.

De Francisco de Villanueva arto estoy contento, syno que desque vino, siempre fué infermo de los rinnones, y según el parecer que veyo en él y en los médicos, no sé sy podrá acabar de ser gramático: mira[d] lo que queréis que dél aga. Santa ✝ quasy es lo mismo: creyo que por el camino truxieran los saque los [u] sobrellos y se los gastaran [8]. El hermano de Mtro. Johán [9] parece ser corompido dentro, porque le hiede mucho el bafo. Yo no puedo acabar dentender cómo tomáis personas que no sean muy bien despuestas para tantos trabajos como los nuestros. Rojas ansy se anda tanbién, más quebrado que vn hombre de cimquoenta annos; no os lo mando, porque pensáys que os lo escribí por my fuerte condición, y cierto no es por ello, porque él nunqua creyo fué tan quebrado ny tan obediente como después que está aquá. Dios sabe por qué yo lo hazía, y no me confesaré dello. Él comecó [v] este anno artes, y Martín [10], y Hércules [11] y Ángelo [12]. Ámgelo no lo mando, porque me dize que aora comiecaua [x] á aprouecharse, alongado de sus parientes, y que nunqua les perderá la afectión, y que olgaría de se hazer aquá sacerdote para su consolación, etc. Devriades mandarme v hauer licemcia para que se pudiesen hordenar los nuestros, porque es trabajoso hauer licencia para tantos particulares. A Ángelo devríades dar orden que lo proveyesen, como hazían en París.

A 18 de Janeiro de 1543.

MESTRE SIMÃ.

Quanto á lo que digo y dixe en otra que os mandé, que los que mandásedes, con pocuo que truxiesen, se podría aquá suplir lo demás, entendedlo que con lo que los otros tienem; porque no

---

[u] *Sic, pro* saquitos. —[v] *Sic, pro* comenzó. [x] *Sic, pro* comenzaba.

---

[8] Clarius: «cum, iter agentes, sacculos supra lumbos bajulaverint, laesionem in iisdem passos fuisse existimo».

[9] Gulielmus Codurius, frater defuncti Joannis.

[10] Sanctacrucius. [11] Bucerius. [12] Paradisius.

abaste ny á vnos ny á otros. Ángelo con sus malas despositiones gasta quasi por dos.

De Almeirín, á 24 de Janeiro de 1543.

Inscriptio. Al Rdo. P. Ignatio, prepósito da Compañía de Jesús.

7

RODERICO DE MENÉSES

3 DECEMBRIS 1544 [1].

Paterni erga eum amoris sensa aperit, eique sapientissima documenta porrigit.

O entranhavel amor, que em o Senhor vos tenho, me faz desejar vervos unido com Christo, prezo das cadeas de sua charidade, et apacentado de seus olhos, et recreado com a agoa de suas fontes; com a uniam de Ionathas com David vos amo em o Senhor, et desejo sejais em seu amor fervente, pera que nam entibieis; circunspecto, pera que vos nam canseis com estremos indiscretos; invencivel, pera que os trabalhos et doutrina de Christo vos nam espantem. Amai docemente a cruz, como a fim suavissimo, et alvo de vossos desejos; sejavos doce Christo, pera que firmemente, et sem mudança, estejais nelle, sem nunca vos apartar, pois o mysterio da cruz aos que se perdem he loucura, mas aos que se salvam he virtude de Deos. Por isso gostai de o amar, pera que vos seja doce o Senhor, porque os que sam levados pelo espirito de Deos, esses sam seus filhos, et desprezadores dos falsos contentamentos deste mundo.

---

[1] Ex P. TELLES, *Chronica da Companhia de Jesv,* I, 153. Undenam hanc epistolam deprompserit P. Telles, non dicit, neque integram edidit, sed solum hoc fragmentum, quod in hoc loco minime praetermittendum censuimus. De sodali Roderico de Meneses, cui haec epistola data est, cf. *Epist. Mixtae,* tomo I, saepius, et vide dicenda infra, in epist. 27.

8

PROFESSIO
PATRIS SIMONIS RODERICII

EBORA, 25 DECEMBRIS 1544 [1].

†

Clementissime Iesu Chryste, qui vt coeterno Patri obedires, non dubitasti crucis subire tormentum. Suscipe me non subientem crucis tormentum, sed ad eius vmbram vtcumque spiramtem et anhelamtem: suscipe me secundum eloquium tuum, et viuam, et non confundas me ab expectatione mea. Adiuua me, dulcis Iesu; totum bonum et totum desiderium anime meae [a]; quid enim michi est in celo abs te; et quid in terra preter te, spes omnium finium terrae? O bone Iesu: sicut te hodie mundus misericorditer in formam serui exinanitum suscepit, suscipe in placidos tue crucis amplexus filium eclesiae tue, quamuis segnem et rebelem; desponde eum vni viro virginem castam exibere Deo. Suscipe sacrificium meum, holocaustum medulatum, quod tibi, Iesu Chryste, filii Dei viui, coram virgine Maria matre tua, et coram omnibus amgelis et electis tuis ex penetralibus cordis mei promo: ecce castitatem et paupertatem, te auxiliante, in Societate nominis Iesu me perpetuo seruaturum promitto et comfiteor, et tibi vniuersalis ecclesiae in terris pro Chrysto, pastor et rector, circa misiones obedientiam meam comitto et derelimquo: insuper et me obediturum memorate Societatis pre-

[a] mae *ms.*

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 207. Quando et ubi scripta fuerit haec formula professionis ex sequenti epistola eruitur. Non recte igitur P. Boero in *Vita del... P. Simone Rodriguez*, pag. 28, ait: «Prima però di partire [da Roma], non essendo ancora nè approbata, nè confermata la Compagnia, lasciò, oltre la nomina del futuro Generale, una qualunque formola de' sui voti e della sua professione.» Formula, quam vidit P. Boero in codice supra laudato, non Romae relicta fuit a Rodericio, sed ab ipso ad Ignatium e Lusitania transmissa, prout ipse in epistola sequenti perspicue affirmat. Aliqua menda, pro Rodericii more, in hac formula reperiuntur, v. g. *rebelem* pro *rebellem*, *amgelis* pro *angelis* etc., quae prudens lector facile emendabit.

posito, canonice electo vel eligemdo, etiam circa institucionem puerorum, promitto. Que omnia, iusta comstitutiones Societatis declaratas seu declaramdas, me, Spiritu sancto paracleto flante, impleturum comfido et spero, firmissime sciens quia potens es tu, Iesu Xpe., depositum meum servare vsque in diem aduemtus tui etc.

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. † Formula professionis P. Simonis Rodericii.
Alia manu. A V 9

9

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

EBORA, 26 DECEMBRIS 1544 [1].

Professionem se nuncupasse, eamque scriptam Ignatio transmittere, ad. —De Pontii Cogordani discessu e Portugallia.

†
Jesús.

Después de haueros scrito cómo con la ayuda de nuestro senñor Dios el día de nauidad y nacimiento de X.º tenía determinado hazer mi profesión, venido el día la hize á la primera misa que dixe á la media noche, después de dichas las orationes y amtes de dizir «Domine, non sum dignus»; y ansí os mando el mismo scrito que leí [a], haziéndola delante el sanctíssimo sacramento, non poco satishecho de mi contientia; no porque pareciesse que hazía algo, porque ya son muchos annos que estaua hecho en mi contientia, y en esta parte quiero ser breue, y no escribir mis complimientos; sólo os digo que, pues os lo tenia scrito, abastaba; que yo ni más ni menos amtes de hecho que después de hecho; ni me parece hazer cosa nueua. No más, porque en todo me remitto al otro maço [2]. Mtro. Fabro está al pre-

[a] ly *ms.*

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 215, prius 110.

[2] Alias scilicet epistolas cum hac se misisse ait ad Ignatium. Fabro insuper circa idem tempus scripsisse Simonem de sua professione, ipse Faber in epistola, Conimbrica die 9 Januarii 1545 ad Ignatium data, asserit. Cf. *Cartas... del B... Fabro*, pag. 247.

semte en Coimbra. Speramos que vemga para se despedir del rey y hazer su jornada.

MESTRE SIMÃ.

Día de santo Stéphano, protomártir. D'Evora, 1544.

†

Pontio [3] creyo irá allá. Fuesse tentado y sin hablar á ninguno, digo sin dar cuenta de lo que hazía. Bien veréis lo que merece: yo á lo menos harto estoi scandalizado, y si no se vos mandardes, no quería que bolbiesse, porque otros sepan lo que hazen. Y se bolbiere, yo no me quiero obligar á pagar sus deudas: allá veya Mtro. Gerónimo [4] que lo recebió lo que le conviene.

MESTRE SIMÃ.

Inscriptio. † Al molto Rdo. in Chrysto Patre mio, Mtro. Ignatio de Loyola, preposito de la Compagnia dil nome de Jesù, apreso san Marcho, in sancta Maria de la Strada, en Roma.

De porto tre julii.

Manu S. Ignatii. Para responder.

Vestigium sigilli.

10

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

EBORA, 10 AUGUSTI 1545 [1].

Ignatium videre exoptat, nondum tamen Romam se conferre potest.—Magistri principis munus Simoni rex committere decrevit.—Illud acceptandum censet Rodericius, licet curialis vitae se pertaesum profiteatur.—Conimbricae res prospere cedunt.

†

Jesús.

La gracia y amor de Iesú X.° seya siempre en vuestro coraçón.

Estando yo en Coimbra recebí cartas vuestras por dos vías.

---

[3] Cogordanus. Cf. *Epist. Mixtae.*, I, 182 et seqq., ubi causae profectionis ex Portugallia ipse Pontius exponit.

[4] Domeneccus (Domenech).

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 217. Secundi folii ima pars abcisa est. Nil tamen epistolae desideratur.

Y lo que toca á la imquisitión y acerca las cosas del cardenal dom Miguel, obispo de Viseu [2], iuntamente con la obedientia que deseada me vinía para hir allá [3] y veros y consolar mis entranhas con vuestra presentia, todo mandé á S. A., escriuiendo que me diesse licencia, como yo se la tenia pedido por muchas vezes. Y S. A. me mandó venir; y como cerca los otros negocios no se pueda dizir nada hasta venir el nuntio, que creyo será aqui por todo este mes d'Agosto de 545, en todos ellos teniendo buena sperança, solamente diré del mio.

Y llegando á esta corte, S. A. me dixo cómo, hiéndose aora el obispo de Coimbra [4], quería que yo quedasse por maestro del príncipe [5], encareciéndome la mucha confiança que en my tenia, y el mucho seruicio de nuestro Senñor que sería ayudar á enclinar el prímcipe á las cosas de Dios, etc. Y como las cosas desta calidad, puesto que stan prima fronte fáciles, yo sintiendo lo que no se puede por carta dizir, me escusé que S. A. fuese contento que yo estubiesse en aquella liberdad que estaba; y por dos ó tres bezes me escusando; y pensando que por aquí se podría más presto hauer de SS. AA. rendas para el collegio, donde se pueda sacar mucho seruicio de Dios; y dudando, agrauiándolos, perderse lo que está començado; aceté á catiuarme á mi por bien dotros; que cierto yo en solamente dos meses ó tres que nel anño estoy en Coimbra ó fuera daquí, bibo más descansado que en todo lo demás; porque las cortes, para quien dellas no pretiende bienes temporales, no pueden mucho agradar.

Yo á lo menos, como flaco, tómolo por penitencia, y seya mi Dios seruido, y rónpanse y desháganse mis huesos, que todo será poco. S. A. me dixo que os escribiría. Allá mirad lo que mandáis, porque de mi os digo, quod tamquam iumentum factus sum

---

[2] De rebus inquisitionis et Michaëlis de Silva, cardinalis et episcopi visensis, cf. *Monum. Ignat., Epist.*, I, 214 et seqq.

[3] Epistolam S. Ignatii, Simonem Romam evocantis, habes in *Monum. Ignat., Epist.*, I, 302.

[4] Joannes Soarius.

[5] Princeps erat Joannes, natus Eborae 3 Junii 1537, et mortuus Ulysipone 2 Januarii 1554.

apud te [6]. Tamen para donde quisiéredes que yo camine, caminaré. Seya Dios de todo serbido, que yo todo lo demás no lo estimo ni lo quiero, ni comencé á seruir á Dios para lo dexar por cosa criada. Por amor de nuestro Sennor me mandéis vuestro parecer.

Las cosas de Coimbra van tanto adelante, que por más que yo os las escriba, no las creeréis. El tiempo que allá estube, saqué en escrito toda la orden de la casa y regimiento, y reglas para todos los oficiales que se pueden tener, y acabé vn gran cuydado por gracia de Dios. Holgara de podéroslo mandar, para [que] lo concertardes y aprouardes para más mi contentamiento; y creio que para cuallquiera collegio de Spanna puede este seruir.

Otras cosas holgara mucho de poder communicaros que son más vniuersales cerca la Compannía, mas parece que Dios no es seruido. Algunas tengo communicadas á Santa Cruz, porque, se yo muriere sin os ver, las pueda él dizir. Por amor de nuestro Sennor me mandéis presto lo que haré.

Todos al presente están bien, y con deseyo de saber nuevas dallá etc.

De Évora, á 10 d'Agosto 1545.

Pobre de virtude,

MESTRE SIMÃ.

Inscriptio. † A mi charissimo en X.º P. Mtro. Inatio, preposito da Compannía do nome de Iesus junto sam Marco, em sancta Maria da Estrada. Rome.

Vestigium sigilli.

---

[6] Ps. LXXII, 23.

II
PATRI IGNATIO DE LOYOLA
ALMEIRINO, 18 MARTII 1546 [1].

Decem sodales ad indos missi.—Majori libertate sibi opus esse in admi dis et in diversas partes destinandis sociis existimat.—Sanctacru Romam mittere meditatur.—De Ignatio Lopez et de Pontio Co dano.—De pontificis erga regem Lusitaniae indulgentia.—De op riis ad Indiam navigaturis.—Rex Lusitaniae patriarcham Aethio a pontifice e Societate eligi exoptat.

†
Iesús.

La gracia y amor de Christo N. S. seya siempre en nuest ánimas.

Yo soy tan ocupado, y no sé en qué, que no me deuéis p ner culpa en no escriuiros largo, mas basta que de las cosas im portantes yo no faltare de scriuir, si Dios N. S. me ayudare. D las cosas de Coimbra no escribo, porque tengo allá dicho que de todo escriuan largo; solamente le hago saber, cómo este anno mando á Mtro. Francisco diez hermanos [2], seis ó siete clérigos, y los otros mancebos de confiança para ensegnaren mandamien tos y orationes, porque todos son allá necesarios; y por la gracia de Dios N. S. ya quasi están recebidos otros tantos en lugar de los que saqué [3]. Los que aora van lleuarán las cartas que man dastes para nuestro hermano Mtro. Francisco [4].

Micer Pietro Codatio me screuió que yo no mandasse nin guno á ninguna parte, ni de lugar á lugar, sin que vos lo man déis. Por amor de nuestro Sennor que miréis lo que escriben, porque avnque de sí me lo escriban, no dexo pensar y sospechar que puede ser con vuestro consentimiento y parecer, avnque para mí no es menester más que dizir: fac hoc, et faciam [5]. Yo

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 218, prius 282, 283.

[2] Horum nomina reperies apud *Epist. Mixtae*, I, 264, 265.

[3] Ingressi in Societatem hoc tempore, plures recensentur in *Epist. Mixtae*, I, 267.

[4] Xaverius.

[5] MATTH., VIII, 9.

cierto, en hazerlo pensaua acertar; porque como las cosas daquá no se puedan particularmente escribir, estoi yo al cabo de lo daquá más que micer Pietro Codatio; y como la gente que yo á las Indias mando vaa á Mtro. Francisco, paréceme que no los mando fuera de la Compannía, y que suplo sólo lo que todos deveríamos procurar, y trabajo por socorrer á tanta necesidad. Y algunas vezes no hay [a] tiempo para los eligir, más que para los llamar; como avn al presente me interuiene, que de los que mando estoy para hazer bolber vno y llamar otro. No nombro los que van, porque no los conocéis; y por estas y otras razones me persuado yo, que solo micer me lo podría escribir, porque como quiera que todos aquá trabajemos por más seruir á X.° y augmentar la Compannía, es necesario tener authoridad y libertad para hazer lo que viéremos conuenir á las cosas susodichas. Porque desa manera ni Fabro á mí, ni yo á Fabro podemos socorrer. Y al presente estaba yo para le mandar alguno, porque me lo manda pedir. Por amor de nuestro Sennor que me escribáis lo que en este negocio tengo de hazer, porque se me dáis libertad para tomar y recebir, parece inconueniente no poderlos mandar á partes donde á Dios y á la Compannía yo viere más conuenir. Callo en esto, puesto que se me ofrescan hartas razones, y no con ententión de querer yo tener libertades, que cierto, seyendo más seruicio de Dios, y más holgara de andar en las Indias debaxo del minimo que allá vaa, que de ser papa, etc. Mas todavía digo mi parecer, porque la concientia me quede libre, y con lo que sobre esto dicho hizierdes y ordenardes, no terné yo más que pensar.

Conforme á lo que mandáis, irá la minuta de los de Coimbra, avnque será cosa larga [*]. Yo estoy, y no de todo, determinado

---

[a] ahy *ms.*

---

[*] In epistola, ad P. Martinum Sanctacrucium, collegii conimbricensis rectorem, die 19 Februarii data, Ferronius nomine S. Ignatii haec scribebat: «en especial deseia nuestro P. Ignacio que le escriuáis lo particular de todos esos hermanos estudiantes, scilicet, quántos sean y qué facultades tengão.» Ratio autem cur haec a rectore postularentur, ibidem initio epistolae innuitur, quia scilicet nullae Simonis epistolae Romam perferebantur. Cf. *Monum. Ignat., Epist.*, I, 361.

mandar allá Sancta Cruz, para os enformar de lo que pasa, y para negociar muchas cosas que nos son necesarias, así de las rendas que S. A. quiere dar, como de otras gratias que nos son necesarias: porque vna casa como la de Coimbra, que tiene ochenta y tantas bocas, tiene necesidad de más libertades de las que tenemos. De todo os escribiré lo qué concluiré.

De Íñigo López [7] no os he escrito, porque no quería que aquá se allasse desgustoso, avnque Dios sabe quánto yo holgaría de velle aquá; mas las cosas van de manera, que yo no querería dar parecer en ello. Sabré de S. A. lo que determina, y lo escribiré.

De lo que me scribís de Pontio [8], á mí abasta estar él consolado: de mandarlo aquá ó quedar allá, lo que más seruicio de Dios N. S. os pareciere, hazed. Él es muy deseado de todo el collegio, y suspiran por él, y ansí la ciudad de Coimbra, y daua buen odor á la Compannía. Si mandardes Ferrón, sepa primero de su hermano sy está nel concilio, porque me dixo que hauía de hir allá; y vna de las causas porque él aquá era necesario, era para ver si con su hermano podría acabar de hazer halgo de su abadía, porque es vna cosa muy buena.

De lo que me scribís del nuntio [9], los negocios van de manera, que creio es mejor estar yo de fuera que meter la mano antre dos piedras; todavía yo secretamente hago lo que puedo á maior seruicio de X.º Su santidad mandó la reuocación del breue, y secretamente mandó vna bula para que inibiessen los inquisidores, para que no entendiessen en diez y ocho casas dellos, que por ventura, según ellos son aparentados, serán todos los que están en Portugal. Y el nuntio es tanto seruidor de S. S., que haze bien por ver si los puede librar. Nuestro Sennor los libre. Quia tunc vere liberi erunt, cum eos filius hominis liberauerit [10]. Allá el papa piensa que haze mucho por el rey, y el rei lo conosce; mas piensa que podría y devería más hazer. Nuestro Sennor los

---

7 Medicus, videlicet, supra, epist. 2, commemoratus.

8 De Pontii Cogordani negotio cf. *Epist. Mixtae*, I, 182 et seqq. Verba S. Ignatii, hic a Simone commemorata, non vidimus. Vide supra, epist. 9.

9 Joannes Riccius e Monte Politiano. De his cf. Raynaldum, *Annales eccl.*, ad annum 1545, nn. LVIII et LIX.

10 Joan., VIII, 36.

acuerde. Tanbién micer Pietro Codatio me scribe que le mande dineros [b]. Si tubiera tiempo, le scribiera y respondiera; más abasta que aquá no hay [c] aparejo. Nuestro Sennor prouerá por otra parte.

No me escribis sobre mandar gente á Mtro. Francisco, dallá: se algunos tubierdes, ayudadlo por amor de nuestro Señor, y seyan todavía personas que tengan la lengoa daquá, porque no pase todo el tiempo en aprender á hablar, sin hazer fruto; y si no, yo supliré con lo que pudiere; que cierto si yo pudiera, ó el poder fuera como el querer, yo me holgara dallarme en muchas partes para ayudar esta Companñía; mas mis pecados vanse renouando de manera, que me prenden para no poder hazer nada, avnque spero en nuestro Segnor que por su piedad me soltará y hará corer más de lo que yo dezeyo ni spero, pues sus gratias pasan por nuestros pecados; lo que también spero mediante vuestras orationes.

Después de las reglas [11] escriptas cerca el doctor Ínigo López, hablé á S. A., y según mi parecer, la cosa está de vagar, y de manera que él se puede dello descuydar; á lo quall pido por amor de nuestro Senñor me mande mucho encomendar, pues se lo deuo. Habrá 5 ó seis días que el rei me habló, que determinaua mandar el anno que viene al Preste Juan [12] vn patriarcha para los conuertir, porque tenemos enformación que se harán todas aquellas tierras chrystianas, y que no lexan de conuertirse syno por no tener persona que los ensegne á quien den crédito. Y los annos pasados partió daquí hun clérigo muy ignepto y ignorante, y se hizo allá patriarca, y ellos lo creieron y recibieron por patriarca; y como en él conosciesen poca abelidad, mandaron aquá saber del rei si era el patriarca ó no; y que si no lo era, supdicándole que mandase vno que fuese verdadero patriarca, por-

[b] *Alia manu inter litteras hujus verbi aliquid exaratum est, quod legere non potuimus.* — [c] haby *ms.*

[11] Id est, scriptis iis, quae versibus superioribus de doctore Ignatio attigi.

[12] Asnaf Segued, «Claudius» ab europaeis scriptoribus passim nuncupatus, Aethiopiae rex, vulgo Prestejannes.

que ellos no queriam tomar la doctrina de los babilónicos, de los quoales solían ser instruidos en la fee asta agora. Ansí que, discuriendo esto y otras cosas con el rei, él me apuntó que quería enbiar á pedir á el papa que mandase allá á Mtre. Fabro. Yo me allé conturbado por ver lo que aquá podría hazer, y tanbién considerando ser esta vna grande obra, y tan necessaria; y le dise, que queriéndolo de todo en todo hazer, os lo hiziese á saber y os lo scribiese: y que quoanto á ser él, vos lo viésedes, y que sería y devría buscar otra persona. Mas él está tan firme y asido en esta openión, que creo lo porná en obra. Y la reina me dezía que yo era scropuloso, porque yo tanbién azía mucha defecultad en azerenlo patriarcha, y dezía que más presto lo enbiarían sin la tal denidad [d], y ellos que no, que era muy necessario para lo que conviene aquella tierra ser hun patriarca, para que pueda azer saçerdotes que sean ordenados conónicamente. De todas estas cosas os aviso, porque estéis allá al cabo para lo que cunpliere.

Estos benditos rey y reina son tan inclinados á las cosas de Dios, que buscan estos medios como veis; y se pudiesem [e], todo quererían hazer por medio de la Compañía. Porque avn los días pasados os querían mandar á pedir vuestro hermano Gillelmo Postelo, para que en Coimbra diese algún principio á las letras arábicas, sendo informados dél por algunos que uinieron de París. De Mtre. Fabro sopimos al presente cómo estaua mejor de vna enfermedad que tuuo [13]. Que hera llegado Micer Aroz [14]. De todas las cosas de allá deseamos ser informados, las quales nuestro Señor siempre gíe de su mano.

D'Almeirín, á 18 de Março de 1546.

Seruus,

MESTRE SIMÃ.

---

[d] *Sic, pro* dignidad. —[e] *Sic, pro* si pudiesen.

---

[13] «Mtre. Fabro a estado diez ó doze días en cama, avnque ya por la bondad del Señor sale de casa.» Ex epistola P. Araozii ad P. Ignatium, 6 Martii 1546 data. *Epist. Mixtae*, I, 262.

[14] P. Araozius Valentia et Gandia Matritum venit circa diem 19 Februarii, ut ipse in epist. supra allegata scripsit.

12

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ALMEIRINO, 30 JUNII 1546 [1].

Sacrae reliquiae principi Lusitaniae Joanni a Simone traditae.—Conimbricenses scholastici recte procedunt.—Xaverius Macazarium adire cogitat.

†
Ihus.

La gratia et amor' di Jhù. Christo sia sempre nelle nostre anime.

Le reliquie ho dato al principe dauanti il re et regina: io, come sapete, ho la cura di l' anima di esso principe. Si confessa meco ogni venerdì: questo puto è di età di dieci anni, et sça come homo di vinti. Io son tanto occupato, come in assetare le cose dil collegio et in altre cose, che saria largo di narrarli, che certo molte volte mi manca il tempo per mangiare. Gli escholari nostri dil collegio di Coimbra vanno sempre crescendo in numero et buoni desiderii. Sonno aora nouanta cinque, de i quali ottanta estudiano, et quindeci seruino a nostro Signore en disoccupare gli altri di seruicii necessarii, a ciò ch' più presto possino fornire i suoi estudii a magior gloria diuina, non obstante che gli medesimi escolari, qui estudiano, si exercitano sempre may ne le cose bazze in seruicio di casa. Et cesso pregando N. S. Dio si degni dare la sua gratia compiuta, a ciò ch' sua santissima voluntà cognosciamo, et essa integramente adimpiamo.

Di Almerin, a 30 de Junio 1546.

Omnium minimus,

MAGISTER SIMON.

[POST SCRIPTUM]

De Mtro. Francisco Xauier no tengo avn cartas, mas nueuas ciertas, cómo dexó en aquellas tierras, adonde andaua conuertiendo infieles, que dexó ahy á hun hermano, clérigo, que se

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 219, prius 285. Epistola manu librarii scripta videtur. Post scriptum autem autographum existimamus.

llama Francisco de Mansillas [1], para conseruar los que eran hechos xpianos., y acrecentarlos; y se fué á vnos reynos dahí mil leguas. Llámanse aquellas tierras Maquasir [3], que son entre Malüquo y Maluqua [a], donde hoyendo nueuas dél, me dixeron que lo mandaron llamar para que se hiziesen vnos reyes xpianos. Como vinieren cartas, las mandaré.

SIMÓN.

13

PATRI MARTINO SANCTACRUCIO

IRENOPOLI (SANTAREM), 13 AUGUSTI 1546 [1].

Cum regulas, ab Ignatio postulatas, nondum receperit, nonnullas ipse Simon pro sodalium regimine concinnat, et rectori conimbricensi transmittit.

A graça e amor de Jesv X.º seja em nossas almas.

O P. misser Ignacio, occupado em cousas de maior qualidade e, segundo eu imagino, por não saber enteiramente o que cá passa, não nos acode com o que nos he necessario, auendo-lhe eu por uezes escrito que nos mandasse regras, pollas quaes nos regessemos conforme a nosso instituto, e nunca me respondeo a isso. E vendo eu a necessidade que tinhamos de não viuer confusamente e cada hum segundo seu parecer, fiz esses apontamentos adiante escritos, que comprehendem a substancia do que me a mi pareceo que nos conuinha; e mando-uol-os para que os façaes escreuer no liuro que tem a regra do collegio. E quando os de Roma mandarem outras regras, conformar-nos-emos com elles, pois são mais, e a quem o Spirito sancto inspira o que nos conuem; que de mi posso dizer: in maleuolam animam non introibit sapientia [2]. E quando elles mandarem seu parecer, se

---

[a] *Sic, pro* Malaca.

---

[2] Cf. *Monum. Xaver.*, I, 286 et seqq.
[3] Id est Macazaria (Macassar), quae est pars australis insularum Celebium.
[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. I*, fol. 63v.-64v.
[2] SAP., I, 4.

alguma d' estas regras nos parecer necessaria, então lh' o escreueremos, e alegaremos as razões que nos bem parecer etc.

Nosso Senhor nos de seu santo amor.

De Santarem, aos 13 de Agosto de 1546.

E dal-a-eis em escrito aos 15 do dito mes, que he a Assumpsào de nossa Senhora, no qual dia quodammodo esta Companhia teue principio, pois en tal festa em Pariz in monte Martyrum por dous ou tres annos arreo com uoto confirmauamos de seguir esta vida, ainda que era in enigmate et sub volucro eorum, quae postea acciderunt.

Inscriptio. Carta que o P. M. Simão escreueo ao P. Martim de S.ta †, reitor do collegio de Coimbra, de Santarem aos 13 de Agosto de 1546.

14

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

CIRCA INITIUM ANNI 1547 [1].

Dissidium inter sodales de usu et praxi operum ad corporis afflictationem et animi demissionem spectantium.—Postulat Simon ab Ignatio, ut epistolam hac de re ad socios conimbricenses scribat.—Sanctacrucius et Strada a Simonis sententia discedunt.

†

Jesús.

La gracia y amor de Xpo. N. S. seya siempre en nuestras ánimas. Amén.

La suma sapiencia que ve las cosas antes que sean, según su gran misericordia, ansy las proue[e], y manifiesta cómo á las malas se pueda socorrer y á las buenas dar más perfectión. Días

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 223, prius 405, 406. Quando et ubinam haec epistola data fuerit, non constat. Ex iis autem, quae de P. Ludovico Consalvio ad munus rectoris promoto et de Sbrando ac Bucerio e Portugallia Romam proficiscentibus in ipsa epistola attinguntur, circa anni 1547 initia eam datam fuisse colligimus. Cf. *Epist. Mixtae*, I, 348, ubi die 20 Martii P. Andreas Oviedus asserit Consalvium eo tempore Conimbricae esse. Aliunde P. TELLES, in sua *Chronica da Companhia*, I, 298, ait: «com o novo anno, que començamos de 1547, que he o oitavo da Companhia, tambem começaremos com hum Reitor novo.»

pasados, nó hauiendo yo ydo á Coimbra por spacio de siete meses, por la continua necesidad que el príncipe tenía de mi presencia, alleuantósse vna gran questión antre [a] los hermanos á antre la mayor parte dellos: y avnque fuese grande, teniendo respecto [b] á los que de nueuo se recebían, muchos dellos no la sintieran, mas todavía les daba confusión y algún desasosiego; y pera my tiengo que nuestro Senñor permitió esto para más bien y pera que se prou[e]iesse con más diligencia á lo que después puede soceder.

Todas las cosas commummente se conseruan y sostentan con los medios, mediante los quales fueran ganadas [c]. Nuestra Companníа tiene vn fundamiento, que es, la abiectión y desprezio del mundo, y mediante esta stulticia sienpre Dios N. S. la ayudó y de speciales dones fauoreció; lo qual quitado de nos, quedaremos vnos clérigos homrrados y poco á poco vernemos á ser vnos canónicos reglantes.

Y no basta solamente el mendicar; porque, como vno es conocido por virtuoso y bueno, todo le sobra, y todos dezean darle más de lo que algunas vezes conuiene. Mas es necessario que ellos mismos sean locos por X.°, y que de su parte en esta cuenta deseen ser tenidos, y que deseen ser vn oprobrio del mundo; y sobre esta piedra se fundó la Compannía en este regno y por essas [d] partes, honde todos juntos peregrinamos. Buen Dios elige stulta et infirma mundi, vt confundat forcia [e] [2]. Y por estes respectos y otros, que será luengo escribirlos, y por tanbién Dios N. S. me lo dar á sentir, yendo avrá anno y medio á Coimbra, tamquam per enigma [f] quisse dar á entender á los hermanos cómo hauian de despreciar el mundo, y la vida que hauian de tener después de sus studios, y á mostrarles muchas asperezas, y cómo hauian de ser confundidos de todo el mundo, para que, desponiéndosse á cosas grandes, alcançassen grandes fuerças, y las buscassen sy no las tenian; y les hize hazer algunas mortificaciones, de las

[a] *Sic, pro*, entre *saepius*. — [b] respecho *ms*. — [c] ganados *ms*. — [d] essa *ms*. — [e] *Sic*. — [f] egnima *ms*.

[2] I COR., I, 27.

quoales ya he hecho escribiros, y creyo seréis al cabo dellas (y si no, yo os las mandaré todas en escrito, porque las he hecho escribir, y estas tengo de lexar [g] por mi testamento; y sumamente deseo que, se antre xpianos. hubiesse de morir, que en la cueua las hechassen comigo).

Y era [h] tanto el feruor en casa, que no se podrá dizir ni escribir. Era uer vna sombra del feruor que X.º dió á sus apóstoles el día sancto de pentecostés; y siendo la cosa ansy, y que criados estos hermanos en esto, tubiessen por poco el pedir; y que, se descayessen, á lo menos quedassen en lo que es necesario, y pareciesse poco para lo que otros hauían hecho. Y cierto es muy trabajosso á la carne llegar de todo á esta obra, y muy conforme á ella quitarse destos traballos. Y plugiese á Dios N. S. que tubiesen los nuestros prepósitos más trabajos en apagar estos feruores y sedes destas deshomrras, que en persuadírselas. Ansy vengo á lo que comecé.

Todos los hermanos que aquá recebí estauan como leones, y hoy en día tengo, per graciam Dey [i], trabajo en reprimirles estos feruores, y en buscarles razones para que no se escandalizen en no les soltar yo la renda, porque creyo harían cosas inauditas.

En [j] Sancta Cruz y Estrada sienpre les allé muy fuera deste parecer; y, por aora ser necesario, os lo escribo, avnque contra mi voluntad; de manera que poco á poco, como se veyan á mi costa y del sudor de mi cara y fauore no faltar nada y ser de todos acatados y reuerenciados, les parecía perderse la autoridad de la casa en se hazeren [k] cosas que el mundo no aprouasse, deuiendo nos de solo Dios querer ser aprouados y no curar tanto de los hombres, como bien lo sentía Paulo quando dixo: «Michi autem pro minimo est vt ab humano intelectu iudicer [7]», etc.; y no aprouecharan mis razones porque fueran muchas más.

---

[g] *Sic, pro* dejar. —[h] hiera *ms.* —[i] *Sic.* —[j] *Sic, pro* A. —[k] *Sic, pro* hacer.

---

[7] Mihi autem pro minimo est ut a vobis judicer aut ab humano die. I COR., IV, 3.

Estas cosas alcânçansse más por sentimiento que por razo-
nes; porque, se yo les digo que são Francisco hizo las tales
tales cosas, responde el buen Strada que san Francisquo que fué
sancto, y que lo hizo por particular inspiración, y que le den otr
são Francisco ó inspiración de Dios. Y como á esto no tengo y
que responder, pues ninguna destas dos cosas hay [l] en my, call
y digo: «Nisi credideritis non inteligetis.»

Eran ellos dos en la casa tenidos en gran opinión, vno por
sus predicaciones, y hauer yo hecho gran caso dél, y el otro por
hauerle puesto rector del collegio; de manera que poco á po
comencaran á esfriar los hermanos deste feruor, y á tener es
en poco, y á quereren [m] ser nimis spirituales; y á tener por gra
mal hablar en mortificaciones, y desdannar [n] lo que yo hauía he-
cho. Y como de todo en todo se declararan, «factum est prelium
magnum [1]» in collegio, y comieçan á desconsolarse y á perder
á Santa Cruz y Strada de tal manera el crédito, que fué cosa
spantossa.

Strada dezia que él estubiera con todos los Padres primeros
y con micer Ignacio, y que no hazian tantas mortificaciones. Y
esto digo ex auditu. A my dixo vna vez, que en Portugal se hi-
zieran más mortificaciones dello [o] que hauiamos hecho allá en
Italia. Y esto es conforme á lo que me han dicho.

Santa Cruz dizía que Fabro dizia que hasta allá en Castilla
tenía miedo de [que] nuestras mortificaciones lo mortificaren: de
manera que me mortificaban vltra de las mismas mortificaciones,
que más me mortificaban que á los que las hazían; porque les
dezían que hazían lo que les mandaban; mas que yo era el indis-
creto. Y á esta su opinión, como era conforme á la sensualidad,
tenían atraydos algunos de los hermanos, avnque pocos.

Y esto [p] prelio que digo, no fué más que en las opiniones,
como digo, y Dios N. S. dió grandes fuerças á muchos que no
podían sentir sino á Xpo. crucificado y despreciado; y ansi

[l] ahy *ms.* — [m] *Sic, pro* querer. — [n] *Sic, pro* desdeñar. — [o] *Sic,*
pro de lo. — [p] *Sic, pro* este.

[1] APOC., XII, 7.

pusieran toda la casa en confusión y cisma, y andauan como parciales. Mas, como nel principio digo, no lo sopieran todos, y Dios N. S. lo permitió para mucho bien y para que se ataje á lo futuro; y ellos con my yda se asosegaron mucho, y al presente están quietos; y como la casa es grande y de mucha gente, y cada vno dellos pretiende perfectión, hay [q] bien que hazer. Y cierto, yo tengo bien sperementado que no es menor virtud el conseruarlos que el ganalos; y se tan suaue fuesse el conseruarlos como el ganarlos, sería tanto el contentamiento, que no sé se habría merecimiento alguno.

Hora el negocio está bien. Sancta Cruz tiene gran habilidad para cosas exteriores, y es muy necesario aquá para los negocios, que son muchos, y más de lo que se puede imaginar; y yo tengo mucha necesidad dél, porque él es bueno; mas no se cómo esto se hizo, que ahun no creyo que son ellos, sino que el inimigo sembró esta mala semiente, y Dios la permitió para que se proueya, lo que creyo ya está bien.

Mas para más confirmación y para todo tiempo creyo yo, si así Dios N. S. os diere á sentir, que seria buena vna carta vuestra, que no tocasse ninguno, sino que pareciesse nacer al propósito [r], en que acerca de las mortificaciones hechas diésedes vuestro parecer [5], y con Santa Cruz y Strada disimulássedes, porque ambos nos son necesarios; y como ellos estubieren de-

[q] ahy *ms.* —[r] prepósito *ms.*

[5] Haec Rodericii verba nobis revelant causas, quae S. Ignatium perpulerunt ad celeberrimam illam de religiosa perfectione epistolam conscribendam, quae a nobis edita est in *Monum. Ignat.*, *Epist.*, I, 495. Ex hac etenim epistola et ex alia (n. 17) perspicue apparet Simonem ab Ignatio litteras petiisse, quibus suam de corporis maceratione aliisque propriae abnegationis exercitamentis sententiam conimbricensibus declararet; hujusque petitionis causam fuisse dissidia et contentiones, quae in duas partes sodales dividebant. Hac epistola permotus S. Ignatius, pulcherrimam conimbricensibus epistolam de studio et praxi religiosae perfectionis die 7 Maji anno 1547 conscripsit, eamque Patri Rodericio proculdubio debemus, quod quidem ignorasse videntur rerum nostrarum scriptores; nihil enim de hac re nobis dicunt Orlandinus, Telles, Franco, Boero, etc. Ipse P. Polancus hac de re tacet in suo *Chronico*, I, 252 et seqq., ubi res Lusitaniae anno 1547 peractas memoriae prodit.

baxo de persona á quien tengan respecto, no ahy mucho peligro porque como se aquá da [s] más crédito á my, no miran tanto en ello, sino en lo que yo sinto y aprouo.

Yo he puesto otro rector, que es Luis González [6], el que estuuo en Ualencia, y tiénesse mucho aprouechado, y está bien metido en el instituto y fin de la Compagnía, y es persona de mucho crédito, ansy en casa como fora della; y lo tenía antes que viniese á casa: y destas particularidades no creyo que Hércules [7] ny Ysidoro [8] sabrán enteramente dar cuenta.

Strada truxe comigo para predicar algunos sermones en la corte, porque lo haze él bien; y no lo mando, porque sepáis, primero, que él no es para estar solo ny guiar gente, porque tiene naturalmente vna limpieza y vn concierto que no edifica nada á quien no lo conosce, y vltra dello es flaco, y si no tiene buen tratamiento, morirse aa [t]. Y con su condición y con no veren [u] en él ningún rigor de su tratamiento, no hará ningún prouecho. Y cierto, para hir ansy á Castilla, dudo que no se siga poco fructo. Y se á my algunas vezes repugna, mirá lo que hará á otros, si no fueren de los primeros. Digo que repugna; á lo menos en dos cosas nunqua le pude persuadir: la primera, destas mortificaciones, porque él las quiere de manera, que á nadia desagraden; la segunda es, que me tiene molestado para que le dé licencia de yr á ver su madre, y no abasta rezón que le suada al contrairo, á pensar que es más perfeción no curar dello, á lo vno por lo exemplo de los de la Compannía, á lo otro por los inconuenientes y corelarios [v] que se siguen, que son muchos; porque queda el hombre obrigado á todos sus parientes y amigos dellos, y á requerer los reis y príncipes por cosas suyas, y esto es odioso; y otras razones que hay [x], vltra los exemplos de santos.

[s] *Sic, pro* aquí se da. —[t] *Sic, pro* ha. —[u] *Sic, pro* ver. —[v] *Sic, pro* corolarios. —[x] ahy *ms., hic et infra.*

[6] Ludovicus Consalvius (Gonçalves da Camara).

[7] Bucerius.

[8] Sbrandus (alias Bellinus). Hos Romam Simon miserat; sed, antequam ex Hispania egrederentur, aliis Romae litteris in Gandiae collegium sunt destinati, unde alter Salmanticam, alter vero Caesaraugustam paulo post venerunt. Cf. *Epist. Mixtae,* I, 346; et *Monum. Ignat., Epist.,* I, 512.

Y de todos los que yo tengo recebidos, no hay persona, ó bien pocos, que no quisiesen más no ver sus parientes, que velles; y si yo aquá alargo la mano á vno consolar su madre por la muerte de su padre, todos los parientes del otro piden lo mismo, y vno va por aquá y otro por allá. La misma petición me tiene hecho Sancta Cruz. Ya antes se la negé la licencia, porque quien quisiere seruir á X.°, no se ha dacordar de obligación ninguna de la carne.

Padre mío, mucho holgara de veros, para communicar muchas cosas; porque nuestra Compagnia ó ha de tener todos sanctos ó diablos. Esta uocación es muy alta, y Dios N. S. me da á sentir mucho della, y dezeyo morir por ella mil muertes y sofrer mil cruzes, se Dios de tanto me hiziesse merced. Y dezeyo más de ser de la Compannía, que rey ni papa. Y en esto me gozo mucho, y recibo más contentamiento en ser cozinero de la Compagnnia, que de ser maestro y confesor del príncipe (que es cosa que aquá se tiene en mucho) [y]. Y pues se acaba el papiel, yo acabo tanbién; y por las causas acima dichas no dixe nada á Estrada, ni lo mandé luego á Castilla, hasta uer vuestra respuesta; y tanbién aquá haze prouecho, sin peligro, y ayuda con sus sermones.

Filius et seruus.

MESTRE SIMÃ.

15

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ALMEIRINO, 15 JANUARII 1547 [1].

Praedictiones quaedam, vel potius somnia, Emmanuelis Sanctae Clarae enarrantur.

Jhs.

A gracia y amor de Jhu. X.° sea siempre en nuestros coraçones.

---

y *Quae praecedunt, linea in margine notavit Polancus, et haec propria manu ibidem scripsit:* esto se escriua.

---

1 Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 220.

El obispo de Coinbra [2] os escriue, y con ella va vna carta suya para Gaspar Xuárez. Por amor de nuestro Señor se la mandéis á buen recaudo. El es bueno, y desseoso de la reformación vniuersal de la yglesia, como lo son muchas otras personas; y como está con este desseo, á qualquier cosa que oye hablar inclina las orejas; y como á Manuel de Sancta Clara (el que allá, si bien os acordáis tuuimos por huésped, y después estuuo en Bolonia) acaecieron acá algunas cosas de Dios verdaderas, que constan por escrituras públicas, agora acaeciéndole otras dudosas, también haze dudar al dicho señor obispo, que siempre lo favoreció y favorece; y como el dicho Manuel sea pobre, á lo menos aprovecha para le ayudar el no le perder del todo el crédito.

El Manuel a tenido agora vnas revelaciones, que si ellas salen verdaderas, es la más alta revelación, á mi parecer, que se a revelado después del Apocalipsi. Bien holgara poderoslas escreuir por extenso, si el tiempo para ello me diera lugar; bien que yo lo buscara si del todo las tuuiera por verdaderas; porque él reforma la yglesia de manera, que de su juyzio no podian salir tales cosas.

Haze vnos siete patriarcas, presidentes del vniuerso, y tres dellos, á quien los otros an de ser suffragáneos, y todos ellos subiectos al papa. El vno de los tres a de residir en Hierusalén, y el otro en Bolonia, y el otro en Portugal. El de Hierusalén a de ser italiano y el de Bolonia castellano, y del otro no sabe. A de aver en Hierusalén estudios públicos, en los quales se an de estudiar leyes, y de allí an de salir á procurar por todo el mundo proveiéndoles las repúblicas [a], donde estuuieren, en sus necessidades, y non an de recebir por su oficio cosa alguna de las partes. Y en Ceuta, que es vn lugar que el rey de Portugal tiene en Áffrica, an de ser otros estudios, donde se a de leer medicina para hazer su officio por las tierras como los susodichos legistas. Y por aquí entra por el estado ecclesiástico, al qual da otra buelta

[a] replucas *ms.*

prius 404. Ultima verba «Encomendadlo...» usque ad finem sunt manu Simonis, caetera a librario, exarata.

[2] Joannes Soarius (Soares), O. S. A.

no menos nueva que la susodicha. Y algunas cosas dellas son bien sutiles, teniendo mucha apparencia, y la haze más grande pensar hombre que no sale dél. Si ello fuere verdad, será grande mutación en la iglesia del Señor; y si no lo fuere, á lo menos de mi parte no quedaré muy enganyado en darle crédito. Ya le e amonestado algunas vezes, y dize que no sabe qué hazer. Nuestro Señor le ayude. De Roma dize que a de ser del todo destruida. Encomendadlo á nuestro Sennor, que el simple y la tentación es para engannar (se enganno es) á hombres de más saber.

D'Almeirim, á quinze de Janeiro 1547.

Seruus,

Mestre Simã.

Inscriptio. Al Rdo. P. Mtro. Ignacio, preposito [b] de la Compagnia de Jhus., in sancta Maria de la Estrada, en Roma.

S. Ignatii manu. Almerin. 1547. Mro. Simón. De 15 de Janero. Sobre reuelationes menos verisimiles.

16

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ALMEIRINO, 17 JANUARII 1547 [1].

Aliae praedictiones, vel certe fabulae, rerum mirabilium.

IHS.

La gracia é amor de Jesu X.° sea siempre en nuestros coraçones. Amén.

Por ser cosa nueua, me pareció daros algunas nueuas de acá [a], aunque del todo en todo no son tanto nueuas como verdades. En la era de veinte, viuiendo el rey don Manuel, padre del rey presente, y estando en la ciudad d' Ébora, vinieron dos honbres de Ceita [2], que es vn lugar frontero en África, y posauan en vn mesón en la dicha ciudad, y haziéndose ya tarde, llegó vno [b], vestido en hábitos de clérigo, á posar en la misma

[b] propósito *ms.* — [a] de ca *ms.* — [b] vn *ms.*

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 221, prius 403.

[2] Septa (Ceuta).

casa. Preguntó á vno dellos de dónde era, é que negocios traya: é començando él á darle cuenta, dixo: «Hijo, todo eso bien lo sé, aunque te lo pregunte; por tanto, será bien que vayas, porque[c] en el año vinidero de 21 habrá gran hanbre en el reyno, y lo que pides no te lo a de dar el rey, otro te lo dará», lo que dispués le dió este rey. Y dixo más: «Hijo, los reyes christianos han de hazer muchas guerras, y los mismos christianos han de dar saco en tal año en Roma»; como ya pasó: y el honbre preguntó si el rey de Portugal tanbién hauía de tener guerras, y le dixo que este hauía de ser el más pacífico. Después le dixo, que los de Ceita ternían paz con los moros, mas que duraría poco, y que en el año de 45 irían muchos christianos á aquel lugar frontero susodicho, en que no serían necesarios para el efecto á que iuan, y que derybarían[d] los muros de la ciudad. Lo que todo este honbre dixo primero que aconteçiesse, y el rey mandó allá cinquo ó seis mil honbres, teniendo sospecha de cosas de guerra, y después no fueron necesarios, y deribaron[e] los muros para hazer otros más fuertes. Dixo más el clérigo al honbre: que en la era de 46, se hallaría vna cruz, la qual se halló á 23 do Octobre del mismo año dentro del muro de la[f] misma ciudad, y fué desta manera. Cayó vn escudo de piedra que estaua en el dicho muro, y debaxo dél apareció como pintada vna cruz vermeja, como se fuera hecha en la misma hora; de la qual el debuxo y semejança mandaron al rey, y lo vy yo, y es cosa espantosa la magestat que tiene. Sobre ser cruz, es hecha duna manera, que no se puede escreuir: la qual me dió el rey, y la tengo mandada á Coimbra, y ella es toda muy vermeja, y tiene vnas tiras de blanco por los lados. Y todo, este honbre, antes que se hiziesse, por mucho tiempo, dixo que aquel clérigo le dixiere[g] las tales y tales cosas. Agora de lo que resta es el[h] seguiente: dize que iunto de aquella ciudad, hasta la era de 50, se ha de hallar el clauo que Constantino hechó en la mar, y dos mármoles negros, en cada vno vna gota de sangre de N. S. Jesu X.°; y que des-

---

[c] por *ms.* —[d] *Sic, pro* derribarían. —[e] *Sic, pro* derribaron. —[f] dla *ms.* —[g] *Sic, pro* dijera, *vel* dijo. —[h] *Sic, pro* lo.

.és de la era de 50 hauría grandes guerras de infieles contra los ristianos, y que plaziendo á Dios toda la ley sería vna.

Lo passado todo fué verdad, lo poruenir no sabemos. Toda- ı está honbre en confusión por ser ellas tan grandes cosas y rcanas, que dize que han de venir.

Preguntéle de qué edad sería el clérigo que le habló, y dí- me que viejo, ya quasi todo cano, y que traya barba; y quando ta cruz apareció en Ceita el honbre estaua acá [i] en la corte. El pitán escreuió al rey cómo este [j] honbre hauía dicho las cosas chas, y que acá se informasse dél. Yo hablé al mismo honbre. legue á nuestro Señor que todo lo que fuere para el bien de su lesia lo haga verdadero.

D' Almeirín, á 17 de Jenero de 1547.

Omnium minimus,

MESTRE SIMÃ.

Inscriptio. ✝ Para el P. Mtro. Ignatio.

S. Ignatii manu. Almerín. 1547. Mro. Simón. De 17 de He- ero. Sobre reuelationes verisímiles.

Manu Polanci. Se podrán poner en el libro público ó secreto.

17

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ULYSSIPONE (?), 20 JANUARII 1547 [1].

cerium et Bellinum Romam mittit.—Eorum informationes.—Episto- lam ab Ignatio ad conimbricenses scribi exoptat, ut quaedam fratrum dissidia tollantur.

✝
Jhs.

Mándoos Ysidoro y Hércules [2]. Ysidoro es bueno; mas está ıy tierno en muchas cosas: con la edad se hirá haziendo el írito más robusto: tiene vna natural elatión. Tened tiento en

---

[i] ca *ms.* —[j] esta *ms.*

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 222, us 407. Tempus et locus, ubi haec epistola scripta fuit, a Simone prae- missa sunt. Ex inscriptione autem a tergo posita eam die 20 Januarii 7 datam fuisse novimus. Vide epist. 14, annot. 1.

[2] Isidorus Bellinus, alias Sbrandus, et Hercules Bucerius.

él no le haga mal hazeren dél mucha conta, porque yo ansí lo he tratado por su prouecho, avnque sienpre le he tenido much[illegible] afectión [a]. Hércules es bueno: oyó su curso, mas no sabe tant[illegible] en él como Ysidoro. No creyo que terná manera predicar. Par[illegible]a confesar sabe soficientemente y está algo exercitado en ellas; [illegible]s vergonçoso: si le encomendardes mucho el desprecio y la locur[illegible]a de Xpo., ó digo del mundo, en todo lo demás está bien. Es mu[illegible]y necesario que venga vna carta vuestra, para que estos hermano[illegible]os sepan que no es como Estrada daba á entender, que no se ha-[illegible]a-zian allá [b] tantas mortificaciones [1]; y yo por los animar nunqu[illegible]a hago sino contarles cosas dallá, y dizir que trayen el mund[illegible]do debaxo los piés. Mucho se confirmarán con vuestra carta; avn-[illegible]n-que los que aquá receby están bien per graciam Dey; porque m[illegible]e dan crédito; mas los que de allá vienen, como saben quánt[illegible]to Dios N. S. os ama, y quoánto allá lo amáys y seruís, y quán [illegible] poco yo soy en comparación del mínimo de los hermanos, no s[illegible]e aprouechan tanto de my poco saber: y á lo menos para Strada [illegible] y Sancta Cruz sería bien que viessen que este [d] daquá y lo dallá e[illegible]s vno mismo spírito. Y por amor de Dios N. S., que en la cart[illegible]a que escribierdes recitéys algunas cosas dallá, y breuemente; [illegible] no las escriba Ferrón, que es infinito en su escribir, y aquá n[illegible]o tenemos necesidad de palabras, sino de obras escritas en poca[illegible]s palabras. Y con esta carta me parece que Strada se aprouechar[illegible]á mucho; y tanbién sería bien que tocásedes en quán abstrat[illegible]s deuen de ser los sieruos de Dios de sus parientes, y no queren [e] molestar sus superiores con tales peticiones.

Seruus,

MESTRE SIMÃ.

A tergo, manu S. Ignatii. Portugal, 1547. Maestro Simón de 20 de Henero. Auisos de mortificaciones.

Polanci manu. En el secreto fuera de lo poco rayado.

[a] *In margine, manu Polanci:* En el secreto de Isidoro. *i. e. referenda in codicem, ubi res privatae sociorum annotabantur.* —[b] hallá *ms.* —[c] quão *ms.* —[d] *Sic, pro* esto. —[e] *Sic, pro* querer *vel* quieran.

[1] Epistolam a Simone postulatam scripsit profecto Ignatius; eaque inter caeteras egregium prorsus locum obtinet. Vide quae de ea diximus in epistola 14, annot. 5.

18

PATRI FRANCISCO XAVERIO

ALMEIRINO, 24 MARTII 1547 [1].

Fructus laborum Xaverii Simon suis oculis conspicere exoptat; sed cum haec consolatio ei denegetur, aliquod saltem levamen capit operarios illi quamplurimos ex Europa mittendo.—Rex et regina Lusitaniae Societati summam benevolentiam profitentur, multaque ei dona conferunt.—De primorum sociorum laboribus et de Patrum Fabri et Codurii beata morte pauca attinguntur.—Patriarcham in Aethiopiam rex Lusitaniae mitti curat.

†
Ihus.

A graça e amor de nosso Senhor Jesu X.º seja sempre em nossas almas.

Os trabalhos d'esta terra fundem tão pouco, que não vos póde homem escreuer aquillo que deseja, sómente fica d'elles hum desejo de se achar n'essas partes em que estaes, pera ver o fructo de vossos trabalhos, pois os nossos de caa não são pera isso, e huma das consolações que tenho he em alguma maneyra poder, mandando alguns irmãos, ajudar á sancta obra que trazeis antre as mãos; mas como por caa a Companhia se estenda por tantas partes, he neçessario socorrer a ellas; porque agora me mandou o nosso Padre mestre Inaçio pedir alguns estudantes pera mandar a Paris e a outras vniuersidades de Italia, honde nosso Senhor moue gente a querer fazer alguma cousa polla Companhya. E por este respeyto este anno vos não pude mandar nenhum irmão, e tambem por sperar cartas vossas, e saber a mais neçessidade que lá ha de gente. E se por meu apetite me ouuese de reger, todos os que manda a Castella e a Italia e a outras partes vos quererya mandar: e todauya vejo que he neçessario fundar-se cá a Companhya pera depois se soster de todas as partes o fructo que laa fazeis.

As cousas da Companhia polla graça do Senhor em todallas partes crecem muyto «apud Deum et homines» [2]; e aquy n'este

[1] Ex autographo, in *Cod. Ulyssip. I*, ad finem, post epistolas S. Francisci Xaverii, quae habentur foliis 69v-139.

[2] LUC., II, 52.

regno em numero mais que em outra parte: e tudo isto atrebuo eu a vossas orações e aa muyta neçessidade que as Indias tẽ d'esta gente.

El-rey e a rainha sempre fauoreçérão muyto n'este regno a Companhia, e gastão muyto do seu; mas até o presente meus peccados impedirão que ainda o collegio não tenha renda nem este edeficado. Tudo depende da liberalidade e sancto zello de suas altezas, os quaes, se sempre viuessem, não averia neçessidade de mais firmeza.

De Roma não vierão este anno cartas nenhumas para vos. Mestre Laynez, Salmeron y Jayo stão no conçilio, que se faz em Trento [3]. Araoz está em Castella, e começa a ajuntar gente. Mestre Fabro aprouue a nosso Senhor leuallo pera sy pera descansar dos trabalhos que tinha leuado. Chegou a Roma; esteve oyto dias são, e adoeceo, e dentro de outros oyto deu seu spirito ao Senhor, primeyro dia d'Agosto, que he vincula Petri, e assi foy solto da prisão d'esta vida no dia dito, era de 1546; e mestre Joam [4], seu companheyro, de que jaa vos escreuemos, morreo tambem em dia de são Joam [5], e ambos jazem e quieçem na igreja das nossas casas de Roma, que se chama Sancta Marya da Estrada; e a vida que sabeis que fizerão vos póde dar testemunho do lugar honde ora estão.

El-rey Preste [a] Joam mandou o anno passado aquy hum embaixador a el-rey, pedindo que lhe mandasse hum patriarcha e alguma gente pera lhe ensinar a fe [6]. Sua alteza, como quer que seja inclinado a todo genero de piedade, detreminou mandar algum da Companhia a este seruiço de nosso Senhor, e escreueo a nosso Padre mestre Inaçio e a sua santidade, pera que lhe mandase hum da Companhia feyto patriarcha, como mais largamente vereis pollas cartas das nouas, que vos fiz escreuer pollo

[a] pestre *ms.*

[3] Cf. Polancum, *Chron.*, I, 153, 171, 177-182, 212, 214; et supra, pag. 300 et seqq.

[4] Codurius. Vide supra, pag. 412.

[5] Id est, in festo decollationis S. Joannis, die 29 Augusti.

[6] Vide supra, epist. 11.

studantes de Coymbra, aas quaes me remito em todas as particularidades; e creyo que mestre Pascasio [7] será este, e que irá o anno futuro de 1548, e com elle mandarey alguns Padres, e então sereys mais largamente enformado de todas as cousas: e tambem irão alguns irmãos pera vos ajudarem em vossos trabalhos, conforme ás cartas vossas, que este anno spero reçeber.

Nosso Senhor por sua piedade ordene tudo de maneyra, com que elle mais seja seruido e nossas vontades abnegadas, que creyo que todos os que caa estamos, nos desejamos mais laa que caa. Prazerá a nosso Senhor por sua infinita bondade por vós soo fazer o que todos juntos fizeramos; e do pouco que caa fazemos vos fará partiçipante, pois vossos trabalhos nos fazem pareçer os nossos pequenos; e elle, que nos ajuntou todos, tão distantes, em hum spirito, nos ajunte todos na su gloria em secula seculorum.

D'Almeyrim, aa 24 de Março 1547.

Pobre de virtude,

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. Ao meu em X.º nosso Senhor charissimo irmão o Padre mestre Francisco Xebier, da Companhia de Jesus. 2.ª vya.

19

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ULYSSIPONE, 29 JUNII 1547 [1].

Sanctacrucium laudat.—Sodales assiduam studiis litterarum operam navant et recte se gerunt.—Peregrinationes valetudini sodalium noxiae.—De nimio erga suam provinciam amore se purgat.—De suis defectibus admoneri exoptat.

†
Jesús.

La gracia y amor de X.º

Yo os tengo escrito cómo los dias pasados allara el collegio

[7] Broëtus. Vide *Monum. Ignat., Epist.*, I, 434, 599.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 226, prius 402.

inquieto, y alguna culpa ponía á Sancta Cruz [4], y esto según la información que allé. Después vine á entender la cosa más particularmente; donde me pareció avisaros, porque dél no tengáis mala opinión, pues es inocente. Y lo que yo puedo dél dizir es, que tiene muy bien trabajado, y me tiene tanto ayudado, que no sé sy solo pudiera cunplir con el trabajo, si él no fuera, ó nuestro Senñior no ayudara por otra via. Y esto abasta.

De Strada, él [5] podrá dar cuenta, porque avn al presente lo allo como lo él allaua [a] nel collegio.

Aora se estudia tan bién ó mejor que nunqua, y están muy quietos, per graciam Dei. Saqué los inquietadores, como el P. Sancta Cruz dirá, y todo está bien.

No sé si el P. Santa Cruz se olbidará daros parte, cómo todos los estudiantes que mandamos á peregrinación [b] vienen dolientes, y creyo por el descostumbre de caminar; y tomé speriencia en inuerno y verano, y en todo tiempo adolescen y pierden mucho tiempo. Se allardes algún buen medio pera que se cumpla con el instituto de la Compannía y con la salud de los hermanos, por amor de nuestro Senñor me lo aviséis.

Yo no sé se alguna persona os ha dito alguna cosa. De quallquiera manera que seya, ó si por mis cartas algo inferís de que yo seya muy amigo de la tierra ó aga alguna cosa que no deba, por amor de nuestro Senñor, que como padre me corrigáis, porque yo holgaría acertar, y si en algo hierro [c] será por no entender mejor; que cierto la Compannía yo la traigo en mi ánima.

Y quoanto á la tierra, digo á procurar yo por ella, ay tanto que hazer en ella, que avn me parece no digo nada; y bien sé que en todas partes ay necesidad, y todo es de Dios; mas, pues Barnabás disentió de são Paulo, no os espantéis si yo más procuro por vna parte que por otra, porque tanbién á ello me fauo-

---

[a] *Sic, pro* él lo hallaba. —[b] peregrinaçã *ms.* —[c] *Sic, pro* yerro.

---

[4] Vide epist. 14 et 17. P. Sanctacrucius Romam id tempus proficiscebatur.

[5] Id. est, P. Sanctacrucius.

[recen] [d] los ángeles de Persia y de la sinagoga, como cuenta Daniel [4], y bien sabéis.

Esto no quisiera escribir, porque me venía tentación que holgaría que allá me tubiésedes en mala cuenta, porque sé que algunas personas se fueran daquá tentadas, y todo pueden hazer, malo y bueno, y las entenciones Dios solo las entende: bien que yo nô soy são Paulo, y puedo muy bien errar; mas no soy pertinax, y dezeyo morir sub obediencia y por toda la Compannía.

Y esto digo por me parecer que soy obligado en mi conciencia, y dello me remitto al juizo de Dios N. S. Sólo sentiría mucho daros alguna pasión, pues deseo descansaros; y pues Dios N. S. me entregó en vuestras manos sin ninguna externa admonición, denique yo soy vuestro hijo y sieruo, y haré lo que me mandardes, y no puedo más mostraros mis entranñas.

Y vna de las cosas que deseyo, después de hir á las Indias [5], es estar algún tienpo con uos pera os seruir como esclauo, pues nunqua conoci quán mal lo tengo hecho en el tienpo que allá anduue; y de todo pido perdón á Dios y V. R., y dezeio enmendarme quando se ofreciere tiempo.

Por amor de nuestro Senñor no se olbide de me encomendar en sus sacrificios. Yo tengo tantas ocupaciones, que no tengo tienpo pera más, que pera escríbir las cosas de importancia. Nuestro Senñor nos dé su gracia pera que sienpre crezcamos [e] en su amor.

De Lisboa, á 29 de Junho 1547.

Seruus

MESTRE SIMAM.

---

[d] *Quae uncinis includimus omissa sunt a Rodericio.* —[e] crecamos *ms.*

---

[4] DAN., X, 13.
[5] Vide epist. 3.

20

PATRI MARTINO SANCTACRUCIO (?)

ULYSSIPONE (?) MENSE SEPTEMBRI 1547 [1].

Libros et arcanas notas pro litteris conscribendis accepit.—De quodam ignoto magistro Flacio.—De Hieronyma Coutinho et de S. Ignatio.

†

Jesus.

A graça e amor de Iesu X.º seja sempre em nosas almas.

Depois de ter escrito esas outras cartas me derão humas vossas de Valença com todos os liurinhos que no rol vinhão, e asi o a. b. c. das cifras, com que muyto folgey polo que pode soceder. Como quá soubemos de vossa doença, vos encomendamos todos a noso Senhor.

De Barcelona recebemos outras vosas, nas quoaes vinha, que a xx d'Agosto vos embarquaueis. Prazerá a noso Senhor que já esta vos achará em Roma, ainda que eu a escreuo, e não sey quoando acharey mesageiro.

Do Mtre. Flacio, que fiquaua em Barcelona, não sey que dizer, senão que deue ser outro, como o voso romano que mandastes açoutar em Coimbra, por nome Melino Manoel de São Payo; não tem tal irmão: elle deue ser algum frade que sayo de religião.

Dona Guiomar Coutinha [2] está como ha deixastes. Eu não tenho que escreuer ao P. Ignacio, porque por estas que vos escreuo me pareçe que cumpro. Dezeio que me screuais nouas mui particulares de S. R., se he muyto uelho, se está bem desposto, em que se ocupa etc.

As nosas obras vão adiante: leuão até o presente bons fun-

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol. non integro, n. 224, prius 401. Ubi vel quando hanc epistolam scripserit, tacuit Simon. Probabiliter data est Martino Sanctacrucio, qui, Romam profectus, e portu barcinonensi maritimo itinere Romam petiit die 22 Augusti 1547. Cf. *Epist. Mixtae,* I, 397, et epistolam P. Sanctacrucii ad Rodericium, in append., n. 11 positam.

[2] Cf. *Epist. Mixtae,* I, 201, 277, 561.

damentos. Noso Senhor fará os spirituaes milhores, e os huns e os outros seram obra sua, pois tudo fez.

MESTRE SI[MAM] [a].

21

FRANCISCO BORGIAE

duci Gandiae

ULYSSIPONE, 6 OCTOBRIS 1547 [1].

Rex Lusitaniae Patrem Strada e suo regno educi non expedire censet.

†

Senhor

A graça e amor de Jesu X.° seia sempre em seu coração.

O piadoso Senhor, que vossa ilustre senhoria moue e inclina a con tanta instançia procurar as cousas de seu seruiço como propias, querendo pera isso vsar d'esta sua Companhia, o mouerá a saber o conhecimento que este membro da Companhia de Jesu (ainda que enfermo e fraco) tem das spirituaes influençias e fauores, que todo o corpo recebe, do zelo e singular amor que vossa Iltre. Sria. lhe tem, por honde deue ter por certo que com muyta vontade e prontidão comprirá logo seus mandamentos, que eu pera mym tenho como estreyta obbediençia, posto que a de nosso Padre me não obrigara.

Vistas as cartas de vossa ilustre Sria. acerca da ida do P. Estrada, faley a el-rey, e lhe dey conta do seruiço de N. S., que estaua determinado responder-me que o não mandasse, que ao presente auya cá necessidade d'elle, e que, se fosse necessario, o escreueria a mestre Inaçio.

Ora, vista sua vontade tão deliberada, e a muyta obrigação em que a Companhia está a S. A., não ousey mandal o sem primeyro dar conta do que passa ao Padre mestre Inaçio e a vossa

---

a *Celeritate tanta suum nomen scripsit Simon, ut vix appareant nisi duae priores litterae et apex, quem supra litteram a exarare solet.*

---

1 Ex transumpto, in codice *Epist. Borgiae I*, unico fol., n. 12, prius 575. Qua occasione haec epistola scripta fuerit, colligitur ex iis, quae a POLANCO, *Chron.*, I, 240, enarrata sunt. Cf. etiam *Monum. Ignat.*, *Epist.*, I, 530, 682.

Iltre. Sria., pera que, conforme aa reposta de S. A., determinem o que lhe pareçer ser mais seruiço de N. S., porque sey çerto que ysso se pretende de ambas as partes; e não sey como diga o grande sentimento que tenho de ver as muytas misericordias que N. S. vsa em nos dar tanta ocasião de o seruir em tantas partes, e por falta de operarios ficar tudo perdido.

Quem podesse con lagrimas e suspiros comprar fieis seruos, que esta erdade de X.°, meu Deos e senhor, plantassem, regassem e defendessem a rugientibus preparatis ad escam [2]. Scrutamini vias Jerusalem, et aspicite, et considerate, et querite in [a] plateis ejus, an inueniatis virum facientem judicium et querentem veritatem [3]. E porque esta materia requere mais lagrimas que palauras, çesso pedindo a N. S. que por suas acostumadas misericordias, conforme ao que lhe dá a sentir, a tudo proueja com remedios neçessarios aas feridas, quia vulnus et liuor, et plaga tumens non est circumligata, nec curata medicamine, nec fota oleo [4].

Jesu X.° N. S. tenha vossa Ilma. Sria. sempre en seu sancto amor.

De Lixboa, a VI d'Outubro 1547.

P. Simonis manu. Esta he a reposta que escreui ao duque de Gandia sobre a yda de Strada a Seuilla. Agora veja o Padre mestre Ignacio o que ordena: e até hauer alguns que podessen prégar, pareçe que se deueria deixar quá, porque depois não se sintira sua yda.

A 30 d'Outubro recebi huma carta v[ossa] feita em Roma a 22 de Setembre. Recebi com ella muyta consolação. Não screui, porque não achey por quem, e tambem sperando por uos mandar o negocio do paul.

A tergo, alia manu. Copia de la carta para el duque de Gandía de M.e Simón.

---

[a] im *ms.*

---

[2] ECCLI., LI, 4. [3] JEREM., V, 1. [4] ISAI., I, 6.

22

PATRI MARTINO SANCTACRUCIO

ULYSSIPONE, 15 DECEMBRIS 1547 [1].

Pontificis diploma ad erectionem collegii conimbricensis non requiri censet Rodericius.—De quadam regis epistola, qua pecuniam sociis romanis tradi jubet.—De Alphonso de Arriaga ejusque re familiari.

Jhs.

A graça e amor de X.º N. S. seia sempre em nossas almas.

Depois de ter escrito por Gaspar Palha, me pareceo serem neçessaryas as prouisões que com esta vereis. Faley a el-rey sobre a ereyção do collegio, e pareçe lhe o que me a mym tambem pareçe, que he escusada, pois na bula primeyra que ouuemos da confirmação da Companhia nos dá a licença pera ter collegios. Todauya escreue a Baltesar de Farya [2] que diga ao papa da sua parte como elle quer fazer este collegio. Assy mais lhe faley pera vos dar laa todo o neçessaryo, e tambem S. A. escreue a Baltesar de Farya que vollo dee; e porém dezia-me que fose cousa lemytada, porque não gastaseis muyto; e porque eu lhe disse que avieis de pedir muy moderadamente, por amor de nosso Senhor que seja de maneyra, com que se não escandalize.

Agora n'este ponto me trouxerão huma carta d'el-rey, a qual vos mando aberta. Não vem aa minha vontade; mas porque he cousa, em que el-rey pos aquelle pejo, não lhe quero tornar a falar mais n'isso.

Voluendo o cartoryo d'Alfonso d'Arriaga [3] achamos hum estromento em como o abade e prior de Çeyça daua licença a Alfonso d'Arriaga pera poder deixar sua fazenda a algum moesteyro ou ospital, como uereis por hum trelado que vos mando. E porque elle deixaua huma das 4 partes da sua fazenda aos pa-

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 225, prius 559. Duo epistolia his litteris addidit P. Henricus Anriques, qui eas propria manu exaravit. Subscriptio Simonis manu exarata est.

[2] Legatus regis Lusitaniae apud romanum pontificem.

[3] Estne hic Arriaga unus idemque cum illo Arriaga musico, qui (*Epist. Mixtae*, I, 267.—POLANCUS, *Chron.*, I, 193) «possessionem quamdam, quae multa ducatorum millia aestimabatur, collegio legavit»?

rentes leygos, não sey se aproueytará esta licença. Mando-uol-a todauya pera que vejaes se confirmando-se será mylhor e menos custo; considerando todauya que deixou huma parte a parentes; e tambem eu tenho pera my que Alfonso d'Arryaga deue ter a confirmação d'este estromento por Roma. O que mais souver, vos escreuerey, porque aquy não está Françisco Dylhoa, que póde saber d'isto e d'outros negoçios. Agora ha-de vyr de Toro, e nos declararaa muyto n'estes negoçios. Se laa achardes maneyra pera saber d'esta confirmação, trabalhay pollo saberdes, e sobre ysso vay huma carta pera Baltesar de Farya: çerral-a-eis antes de lh'a dardes.

Depois de ter escrito até quy, vi na carta d'el-rey, por huma regra que se pos depois de feyta, que manda S. A. a Baltesar de Farya que vos dee cem $\frac{+}{I}$dos sómente, como por ella vereis. Agora não ha mais que escreuer, senão que me encomendeis nas orações de todos os Padres e irmãos. Ao P. Mtre. Ynaçio não escreuo, porque vós lhe podeis dar conta de tudo: e pedi-lhe pera nosoutros caa sua benção.

Nosso Senhor nos dee a todos seu sancto amor.

De Lixboa, a xv de Dezembro 1547.

MESTRE SIMAM.

Quisera escreuer a V. R.; mas o P. Mtre. Symão me mandou que n'esta posese duas regras, porque bem sabe quão inutiles são minhas cartas. E porque pera mym sey, que ante V. R. serão proueytosas, pois milhor que todos sabe minhas neçessidades, e me ama como filho, inda que dessemelhante a seu pay, lhe peço que se lembre de mym, e nos console a todos com suas cartas. Nos irmãos todos me encomendo, e em benção de V. R.

ANRRIQUEZ.

A XXVII d'este se parte o P. Mtre. Simão pera Coymbra vesitar os irmãos, os quaes creçem muyto assy em letras como em vertudes e numero. Encomende-os V. R. ao Senhor. Pera Congo forão na fim d'Outubro Jorge Vaaz, Xpouã. Ribeiro e Jacome Diaz, ordenado de misa, e Soueral, sem ordens. Pera a India dizem que partirão na armada d'este anno XII. O collegio vay adiante: deu agora S. A. pera elle huma boa soma de madeira e

ferro. Deos N. S. ponha tudo en termos de moor gloria e seruiço seu.

ANRRIQUEZ.

Inscriptio. Ihũs. Pera o Padre Martim de Sanctacruz.

Alia manu. † 1547 [a]. Del P.[e] M.[e] Simón de xv de Dic[iembre] [b]. R.[da] a 29 de Hener[o.]

23

PATRI MARTINO SANCTACRUCIO

ULYSSIPONE (?), MENSE DECEMBRI (?) 1547 [1].

Antonius Gomez ad meliorem frugem se recipit.—Ligna pro collegii fabrica a rege suppeditantur.—Proxima festa natalia cum conimbricensibus transigere statuit Rodericius.—De negotiis ad rem familiarem collegii conimbricensis spectantibus. De P. Strada ad Castellam mittendo.—De suo ad Indiam navigandi desiderio.

Antre as cousas que pera a conciencia quá temos necesidade, he aver do papa, que os ordinarios nos não constrangam a hir nas procisões de Corpore Xpi. e outras que se soyem fazer, porque nós não temos cruz, e tãobem no mesmo tempo confesamos [2].

Antonio Gomez está muy emmendado, e tem grandes conhecimentos e contrições do trabalho que vos tem dado, e diz que soys hum perfeyto barão.

Agora nos deu aqui em Lisboa S. A. madeira pera o collegio, que poderá valer seis centos ou mays mil reis, e em Coimbra se ouue de São Fimz não sei se duas se tres carauelas de madeyra; de maneira que quoando em boa ora vierdes, já podereis pousar no collegio nouo.

Já vos escreui do portuges por nome Estacio, que diz cha-

---

[a] *Emendatum 8, quod prius 7 scriptum fuerat. Non tamen recte emendatum fuit, nisi haec annotatio ad tempus, quo epistola Romam pervenit, referatur.* —[b] *Scissa charta, aliquot litterae perierunt.*

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 239, prius 560. Ubi et quando haec epistola data sit, in ea non dicitur; sed ex rebus in ipsa enarratis probabile videtur mense Decembri 1547 scriptam fuisse.

[2] Ex litteris apostolicis Gregorii XIII, 16 Julii 1576 datis, universa Societas a publicis supplicationibus eximitur. Cf. *Instit. Soc. J.*, I, 62.

mar-se Goueano. Como qúá não he conhecido, pareçe-me que seria algum frade que muda o nome. Alembre-uos de Melino, nobil romano e patricio.

Esta festa de natal vou estar a Coimbra como acustumo. E nos paues ey-de fazer humas casas, que me custem até cem mil reis, junto da igrega, pera criação de gado, e pera tãobem os conualescentes aly poderem mais comodamente sarar.

O meirinho de Monção e os outros deradeiros rendeiros de Longauares laxárão aramatar suas fazendas, por as rendas que não querem pagar; e agora foy huma prouisão pera os prenderem até pagarem.

Bertolameu Fernandez anda morto de medo, porque o fiz aqui vinir [a], e vio quão mao negocio tinha se se quisesse pôr por mal.

Eu mando Estrada d'aqui pera o Porto [3]; e depois que for esquecido o mandarey, se poder, a Castella a micer Araoz [4], pera que desponha d'elle como lhe milhor pareçer: por tanto asi o dizei ao Padre, e que todauia veja como ordena d'elle, porque he bom, mas pera os de casa e com quem ha-de conversar não edifiqua nada.

Lá vai visitar o papa, por morte de Pedro Luis, dom Simão, irmão de dom Gonçalo. Por elle e por outros me podeis escreuer muitas nouas.

O collegio tem tanta gente, que não cabe; mas despejaremos no tempo da India alguma, e a outra se poderá recolher cedo em parte do collegio nouo.

Se poderdes, escusay d'estar em casa de Baltesar de Faria, por lhe não fazer gasto, porque el-rey não dá senão esses cem

---

[a] *Sic, pro* vir.

---

[3] «P. Franciscus Strada, ut civium Portuensium desideriis satisfaceret, ad eosdem profectus est Ulyssipone.» Franco, *Synopsis*, ann. 1548, n. 4. Quonam autem tempore ibi versatus fuerit, ex ejusdem Stradae epistolis, e portuensi civitate diebus 10 et 20 Februarii 1548 datis, colligitur. Eas habes in *Litt. Quadrim.*, I, 84 et seqq.

[4] «Estrada llegó aqui [Salmanticam] en xviii de Abril.» *Epist. Mixtae*, I, 493.

uzados pera a tornada, e gastasse tanto com estas obras, que ão ousa homem a pedir.

Communicai com o P. Mtre. Ignacio minha yda á India, pois ue Deos faz tanta mercê, que se vay acabando este collegio, porque eu nenhuma outra cousa mais desejo, e ao principe tãobem vou sendo pouquo necesario, porque o confesar outrem o poderá fazer tam bem como eu. O collegio está asesegado [b], Deos louuores. Tirey tambem de lá Nobrega, e o tenho aqui: sómente Pinto se desasesegou [c], e já está em se perseuerar. Da ilha da Madeira tomamos outros 4 ou 5 estudantes. Antonio Gomez e Gonçalo Vaaz andárão este verão por Viana e Caminha e esses lugares, e derão muyta edificação [a].

Escreuey-me se recebestes as cartas que vos mandey por Gaspar Palha, que são as em que hião outros despachos, os quoaes presuponho que chegarião laa. Tambem me deu el-rey huma prouisão pera huns dez negros pera trabalharem nas obras do collegio. Eu trabalho quanto poso por acabar em ir á India acabar meus pouquos dias. Estudasse mais que nunqua, e tanto, que ey medo que adoeçam. Esta gente toda he de extremos, como sabeis.

MESTRE SIMAM.

24

PATRI LUDOVICO CONSALVIO DE CAMARA

ALMEIRINO, ANNO 1547 [1].

Officia viliora a sodalibus exercenda.—Qui ad hoc paratus non fuerit, nec crucem cum Christo in propatulo bajulare voluerit, ad Societatem idoneus non est censendus.

Gratia et pax domini nostri JESV X.[i] sit semper in animis nostris. Amen. Vêde esses irmãos se estão aparelhados pera an-

[b] *Sic, pro* socegado. —[c] *Sic, pro* desasocegou.

[a] Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 256.

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor.* I, fol. 97r. Inscriptio huic transumpto apposita: «Capitulo de huma do P. M. Simão, de Almerim pera Coimbra de 1547.» Nec dies, nec mensis, nec ad quem data fuerit haec epistola, in ipsa exprimuntur. Ex annotatione autem ipsi addita, scimus anno 1547 Conimbricam eam datam fuisse, quo tempore illi collegio praeerat Ludovicus

dar com a carreta; se não, uão-se muito embora, que eu por esta me offereço a ser uosso carreteiro, e n'isto receberei mais gosto, que em ser mestre do principe. Não ha mister que tenhamos gente que tenha respeito nenhum. Eu deseio muito de tomar hum mancebo, que m'o aqui requere, porque teem muita habilidade pera seruir, e hum d'estes ual tres, porque são peçoas de iuizo; pera estudo não he, nem o quer ser. Ha mister despir a pelle e não curar de uentos, que o que leua o carreteiro poderá manter dous irmãos. Se nos pomos n'este foro, todos iá entrarão com esta condição. A cruz de X.º não foi senão ás costas; e não a leuou dentro de casa, senão pollo meio de Jerusalem e fóra d'ella. Vtinam daretur Simoni haec libertas, cuius amore languet. Qui non diligit X.um crucifixum anatema sit. Qui non diligit opprob[r]ium crucis non est eius.

Iá passou o tempo de falarmos por enigmas: ha mister falar de X.º claramente; et qui carnem suam cruci non affigunt cum eo, non sunt eius.

25

PATRI LUDOVICO CONSALVIO DE CAMARA

ANNO 1547 [1].

Adhortatio ad perfectionem religiosam.

A graça [a] e amor de Jesv X.º seja sempre em nossas almas. Amem.

Diz nosso Senhor que os que com elle não colligem dispar-

[a] *In margine, alia manu:* Esta carta não se lea em publico. *Ibidem alia manu:* Esta carta não foi escrita no ano de 50, nem ao P. Luis da Gram, senão na era de 47 ao P. Luis de Gonsalues, que então era reitor, como consta de hum liuro antiguo de Santo Antão assinado polo P. Mestre Simão, onde estão iuntas outo cartas suas de letra de Cristouão Leitão. Destos erros no que toca á era a outros neste uolume.

Consalvius. Aliunde vero res et argumentum harum litterarum talia sunt, ut solum ad collegii moderatorem a Rodericio destinari potuisse videantur, ut illa cum subditis communicaret; ideoque non sine causa Consalvio datam fuisse hanc epistolam putamus.

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor.* I, ff. 162v-165r. Ubinam vel qua die et mense data fuerit haec epistola, nescimus. Ex annotatione autem eidem apposita, illam anno 1547 datam novimus.

gem [2]. Não colligem aquelles que debaxo de huma bandeira militão e não seguem a insinha d'ella. Os que auemos-de estar debaxo d'esta bandeira de Jesv X.°, onde todos somos chamados e ajuntados, hão-de colligir hum spirito e hum coração e hum mesmo sentir; e nosso Senhor sabe quanto eu sinto não se sentir isto entre nós. E porque temos em pouco este despargir os animos da vontade dos superiores, justo juizo de Deos he os taes de nós serem despargidos. Digo que a mi me veo á mão huma carta, ou duas, ou tres de hum irmão, nas quaes escriuia secretamente, sem as lá mostrar, que cá m'as não mostrassem; e em huma d'ellas vem assinado outro, como lá vereis polla mesma carta; e outra de Ioão [b]. E pois assi he, podeil-as mostrar aos irmãos para satisfação do que deuo acerca dos homens, que para Deos não cuido errar n'este negocio; e dizei-lhes que se vão muito embora fóra da Companhia, que em casa não temos necessidade de pessoas que dos superiores se recatem; porque, habendo-se de aproueitar d'elles, leuão caminho para nunca o fazerem; e quem tem em pouca conta as instituições da casa he rezão que a mesma casa tenha pouca conta com elles. A fouce está posta á raiz da aruore [3]: quem quiser seguir a X.° abneget semetipsum [4] etc.

E assi manifestai a todos que toda a pessoa que eu souber que escreue, não comprindo a regra que acerca d'isso está posta, que se desponha para ir fóra da Companhia; porque nós não hauemos-de agradar a Deos em multidão de gente, nem em forças de homens, nem em engenhos que querem saber mais do que lhe conuem. Quem entre nós não determinar de leuar a cruz de Jhu. X.°, e aproueitar-se muito, não he para nós nem nós para elle.

E se uos parecer que por leue cousa dou grande castigo, assi

---

[b] *Prius scriptum fuit* Ribeiro, *quod linea deletum est, et supra scriptum:* Ioão.

---

[2] Qui non colligit mecum, dispergit. LUC., XI, 23.

[3] Securis ad radicem arborum posita est. MATTH., III, 10. LUC., III, 9.

[4] Qui vult post me venire, abneget semetipsum, tollat crucem suam et sequatur me. MATTH., XVI, 24. LUC. IX, 23.

se soe fazer quando os defeitos empedem o bem publico e dão azo a se fazerem corruptellas das leis, porque d'aqui pode nacer todo o mal.

Por amor de Deos N. S. que representeis a todos os irmãos quanto nos conuem sermos bons. E certo que se os que agora estamos, taes não ouuessemos de ser, por menos trabalho teria tornar de nouo a Coimbra e plantar o collegio de nouo. Desenganai a todos de minha parte: e ponho a Jesv X.º crucificado e condenado entre mi e elles, e os desengano que este he o que auemos-de seruir sem nenhuma outra entrepretação, e elles me desenganem se são contentes de se desposar com elle, biuendo debaixo das instituições da Companhia, donde muy enteiramente hão-de dar e ter lealdade a Iesv X.º e a seus superiores, guardando o que para sua saluação a Companhia ordena.

E não uos pareça que seria pouco engano cuidar eu de colher vuas e ellas sairem me labruscas? Se eu andara nas Indias, onde leuaua meu intento quando vym a este reino, não teuera por muito achar entre infieis quem repugnara a vida de Jesv Christo; e se isto se não achasse entre nos, eu teria por bem empregada a minha ficada.

Tambem ao portador d'esta, por auer trazido cartas sem nossa licença, nem cá m'as mostrar, dizei que busque sua uida, e não no occupeis mais em cousas do collegio: e ainda que elle o fez por ignorancia, eu lh'o perguntei e mandei perguntar, e elle m'o negou.

Olhay que fez nosso Senhor o mundo, por quem depois quis morrer, e disse, tactus intrinsecus, tactus dolore cordis: poenitet me fecisse hominem, delebo enim omnem carnem [5] etc. Eu, se ser podesse, e outra cousa mais tiuesse que amasse que a my, tudo poria a risco por cada hum dos irmãos: ora, sendo isto assi, uede quanto deuo sentir hauer entre nós cousa, que não seja muito amar em Iesv Christo huns aos outros. Estas particulares affeições sempre foram maas e perigosas.

---

[5] Et tactus dolore cordis intrinsecus, Delebo, inquit, hominem, quem creavi, a facie terrae, ab homine usque ad animantia, a reptili usque ad volucres coeli: poenitet enim me fecisse eos. GENES., VI, 6, 7.

Nosso Senhor por sua infinita piedade nos dê a sentir o caminho de sua perfeição. E não sey se diga que me desconsolastes com huma carta vossa, em que parecia que tinheis esta mercê, que nosso Senhor uos fez, por grão tribulação, e que agora se compria huma certa profecia, que dizia hauer esta nossa Companhia de dar huma grande queda, e depois hauer-se d'aleuantar com muito maiores forças spirituaes. Onde não ha muito trabalho não pode hauer muito merecimento. Nosso Senhor até agora despõe tudo tam suauemente, que não hay nenhum trabalho, e assi pouco merecimento. Se nosso Senhor segundo a queda a-de dar o acrecentamento da Companhia, pouca sperança tenho eu d'esta queda nos aleuantar muito: mui atras ficaremos. Se primeiro han-de uir os trabalhos, roguai a nosso Senhor que os mande; e como a arca for aleuantada sobre as ondas, uereis quam pequena he esta tormenta. Venham as tormentas: uenham as tribulações, quoniam in tribulatione dilatasti mihi [6]. Eu imagino leuar nosso Senhor para sy os bons da Companhia, e ficar eu só para fazer pendença [c] de meus peccados, e ser me necessario em Roma e em Hespanha começar de nouo a primo lapide plantar a Companhia e chegar com ella até Babilonia. Adiante, adiante: em pensamentos baixos steis [d], pois sentis cousas tam pequenas. Esta Companhia tem as raizes no céo e he má de entender. O leme está na mão de Christo: elle gouerna, et sedebit conflans et mundans argentum, et purgabit filios Leui, et colabit eos quasi aurum et quasi argentum, et erunt Domino offerentes sacrificia in uera iustitia, et obedientia, et placebit Domino sacrificium Iesv sicut dies et anni antiqui [7].

Por muitas uezes uos disse que era milhor sermos quatro: agora digo que com hum me contentarei: e conhecer-se-ão os que são d'esta Companhia de Jesv. Isto não he comer e beber a prazer, e só mestre Simão leuar a calma de dia e frio de noite: ecce ventilabrum in manu eius et purgabit aream suam [8]. Qui

[c] *Obsoleta vox. Nunc dicitur* penitencia. —[d] *Sic ms. Forte legendum* estais.

[6] Ps. IV, 2. [7] MALAC., III, 3. [8] MATTH., III, 12.

non sequitur X.^{m} anathema sit [9]; separetur a nobis, recedat, abeat, quaerat alium X.^{m}, quia nos quaerimus X.^{m} crucifixum, insipientibus scandalum, sapientibus stultitiam [10]. Quem se não quizer aproueitar, não desaproueite. Se alguem conturbar a caza, pois a não rege nem edifica, não na destrua. Esta horta he regada com o sangue de X.^{o}; a-de ser guardada; nec pollutus nec incircunsisus incedat per eam [11].

Eu escreuo o que não propus escreuer; mas pois assi nosso Senhor m'o dá a entender; e pois se faz pouca conta da caridade e mansidão de que ategora tenho uzado; e pois tão pouco isto aproueita, Nunc [a] usque ad purum escoquam escoriam tuam [12]. Onde estão os escrupulos sanctos? onde forão os feruentes deseios de guardar as instituições da Companhia? onde as lagrimas? onde a cega obediençia? onde a simplicidade? onde o cuidar em seus defeitos e não nos dos superiores? Filios nutriui et exaltaui, ipsi autem spreuerunt me [13]. Quare me cogitis praeter morem meum sic loqui? obedite praepositis uestris et subiacete eis, ipsi enim peruigilant quasi rationem pro animabus uestris reddituri, ut cum gaudio hoc faciant et non gementes [14].

Esta carta comecei a escreuer-uos, e depois conuerti o pensamento aos irmãos: assi vol-a mando. Por amor de nosso Senhor que lhes digais que não me dêm tristeza sobre tristeza, ainda que na minha pouco uay, mas doo-me d'elles, digo dos que estão fartos de X.^{o}, porque me pareçe que ouço aqueixar-se com uox muy dolorosa: Quare me laborare fecistis in iniquitatibus uestris [15]? E assi serei constrangido com muita dor de meu coração fazer o que não queria; e separarei os cabritos dos cordeiros. Mas não me espanto d'isto, porque eu immagino que isto he huma batalha do imigo; e bem que me peze de não auer uicto-

---

[a] *Obscure notatum.*

---

[9] Si quis non amat Dominum nostrum Jesumchristum, sit anathema Maran Atha. I COR. XVI, 22.

[10] Nos autem praedicamus Christum crucifixum: Judaeis quidem scandalum, gentibus autem stultitiam. I COR. I, 23.

[11] ISAI., LII, 1. [12] ISAI., I, 25. [13] ISAI., I, 2.

[14] HEBR., XIII, 17. [15] MALACH., II, 17.

ria, todavia cada uez que se offereçe alguma couza, onde pareçe que elle uençe, me dá nosso Senhor nouas forças e tudo me pareçe nada (não pera que deixe de fazer o que deuo), porque sei que in Deo meo transgrediar murum [16]. Isto he gloria de Iesv X.° Façamos o que deuemos ou podemos, que elle sairá por sua cauza em seu tempo, quia ipse est lignum plantatum secus decursum aquarum [17], et aquae, apud quas est plantatum, sunt tribulationes multae. Hão-de passar estas couzas pello fogo, e eu recebo muita merçê de meu Deos e meu Senhor em me achar no meio d'elle; e, por sua graça e não por meu saber, não me a-de queimar, nem aos que elle sabe que o hão-de seruir. Saeuiat hostis, soluatur Satan cum angelis suis, ipsi purgabunt aream nostram [18]. Todos são por nós: até dos diabos auemos-de tirar proueito: non timebo millia populi circundantis me [19]. Eia, Ludouice, quid trepidas quasi non sit Deus in Israel? [20] quid praesumptionibus fluctuaris? quid tartarum cogitationum spumam digeris et consummis? Non legisti X.^m eo tempore suae militiae reportasse trophaeum, quo suspensus et mortuus, ut in corpore ita et in anima, ab hominibus iudicabitur? Ora quero deixar feruores: eis-me aqui: pedi a Jesv, a quem deseiamos seruir, que todas uossas canseiras caião sobre mi; e d'aqui com muito acatamento, et flexis genibus, et manibus et corde in coelum leuatis, peço a Deos Padre graça pera sofrer e padecer por uós e por todos os irmãos, dummodo X.^m agnoscatis, et ei per firmam fidem et indubitatam charitatem et spem adhaereatis. Consuma-se este pecador, e ficai vós justos; desassosegesse, e asossegem-se vossas consciencias. Et hoc supposito, que de ty, Senhor, não seia desemparado, nem de ty perca o sentido. Si scires, o Ludouice, qualis sit dilectus noster [21] (et melius me nosti), videres in his omnibus mirabilem Dei erga nostram familiam clementiam; contemplareris eius sapientiam, et erga hunc vermiculum gratiam uestri. Não acabo de o dizer porque sam mestre Simão, e criatura que não he digna de aleuantar os olhos pera o céo. Quam mal dizem as obras a tanta luz, e

[16] Ps. XVII, 30. [17] Ps. I, 3. [18] Luc., III, 17.
[19] Ps. III, 7. [20] IV Reg., I, 3. [21] Cant., V, 9.

amor, que sei que Jesu Christo nos tem: espantai-uos como sofro não dar vozes por estas ruas. Huma grande merced deseio que Deos me fizesse pera bem de todos vosotros, que he, que o meu coração sempre ficasse ahy viuo comuosco, e que elle não perdesse o que ao presente sinte, e não tiuesse outra mais mistura, e que elle falasse. Ergo, si fieri non potest, tu, Ludouice, es cor meum, es lingua mea: clama, ne cesses [22]; et quid clamabis? dicam tibi: clama, intona, et dic: qui Christi sunt, carnem suam crucifixerunt cum vitiis et concupiscentiis [23].

Perdoai-me, que me veo gente impedir, e não vos posso mais escreuer, nem tornar a ler esta carta, nem sei o que escreui.

Pobre de virtudes,

MESTRE SIMÃO.

Inscriptio. Carta que o P. M. Simão, prouincial d'esta prouincia de Portugal, escreueo ao P. Luis de Graam [24] R.or que foy d'este collegio de Coimbra no anno de 1550.

26

PATRI MARTINO SANCTACRUCIO

ULYSSIPONE, 20 JANUARII 1548 [1].

Varia negotia ad rem familiarem collegii conimbricensis spectantia.— Undenam quaedam perturbationes ejusdem collegii exortae fuerint.— Votorum formula romana Rodericio non arridet.—Bonorum donationes.—Quales debeant esse, qui ad indos mittuntur.—Novus rector conimbricensis.—Aliqui e Societate dimissi.

✝
Jhus.

Dicem o reitor e collegiaes do collegio da Companhia do nome de Jesu da çidade de Coimbra, que o bispo da dita çidade [2] tem hum paul, que se chama de Quintide, no termo da villa de

[22] ISAI., LVIII, 1. [23] GALAT., V, 24.

[24] Vide annot. «a» hujus epistolae.

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 227, prius 541, 542. Ultima verba «Não vos esqueçam»... usque ad «o dizei ao P. Mtre. Ignacio». Simonis manu, caetera a librario exarata sunt, dempto ultimo post scripto, quod propria manu in margine addidit Gundisalvus.

[2] Joannes Soares.

Monte moer o Velho, no limite da igreja do orago de nossa Senhora de Quintide, que he da apresentação do dito bispo, o qual paul estaa e sempre esteue cheo de muitas agoas, e nunqua se pode nem poderaa abrir sem grandes despesas e gastos, os quaes cad'anno outrosi se am-de fazer pera sustentação do dito paul. E porque a dita ygreja de nossa Senhora nunqua d'estes paues ouue dizimo, por serem terras incultas, pedem o dito reitor e collegiaes a V. S. aja por bem dar-lhes os dizimos dos ditos paues, porque, visto os gastos que se am-de fazer, se nom estreuem a abrir o dito paul nem ao sustentar, saluo se V. S lhes conceder os ditos dizimos, visto tãobem como o dito collegio he ygreja os quer pera sustentação de studantes.

Jhs.

Pareçe-me que deuieis de suplicar a S. S., que nos desse estes dizimos, e apontey aquy ençima alguns pontos: laa podereis vós fazer como vos milhor pareçer, porque d'esta maneira ouue Alfonso d'Arriaga [3], que santa gloria aja, os dizimos pera a ygreja de Santiago, sobre que teue a contenda com sancta Clara [4]. E se fôr neçessario, poderemos ay fazer huma ygreja que fique annexa ao collegio, pondo nós hum capellão, ainda que milhor seria non ter essa obrigação senão ter os dizimos in solido. Lá o fazei como vos milhor pareçer.

Mando-uos tãobem a licença, que deu o bispo de Coimbra pera estes paues virem ao collegio, e a confirmardes, pera que tudo fique a bom recado. Com sancta Clara estamos asi, porque eu desejo muito que a ygreja ficasse ao collegio. Auey laa todos os papeis que açerca d'isso e d'outras cousas per outras cartas vos tenho escrito.

Mando-uos tambem huma letra de credito de trezentos cruzados pera se vos laa forem necessarios pera algumas expediçôes. Eu paguey a Lypomano [5] a meia [an]nata da vnião que fez

[3] Vide epist. 28, annot. 3.

[4] De hoc litigio cum monialibus S. Clarae cf. *Epist. Mixtae*, I, 532, 553.

[5] Aloisius Lipomanus, episcopus metonensis ac Bergami coadjutor, postea episcopus veronensis, qui Riccium e Monte Politiano in munere nontii apostolici in Lusitania praecessit.

de Sancto Antão; e a Montepulchano [6] tambem paguey a meia [an]nata da vnião de S. Finz; e por tanto nom tenho caido em excomunhão, nem seraa necessario pagardel-o vós laa outra vez.

Muito nos importa mandardes-nos logo a conseruatoria que leuaueis em lembrança, porque nos he caa summamente necessaria cada vez mais; e tambem auieis d'aver outro breue, ou que viesse incluido na mesma conseruatoria, que pera as cousas do collegio tomassemos em qualquer parte do reino qualquer pessoa ecclesiastica por juiz apostolico nas cousas do collegio; porque algumas vezes nos seraa necessario tomar juizes em humas partes, e outras vezes em outras.

Eu reçebi muitas cartas de laa, quando veo o caualleiro Golino, as quaes custárão XXV tostões: manday-me dizer se reçebestes as que uos mandey por via de Gaspar Palha, e as outras que leuou Francisco Ferreira. Sobre o collegio de Goa, falarey a S. A.; mas nom pera que aja a ereição d'elle, porque ainda do nosso tiue bem que fazer em aver huma carta que laa vereis, e porque lhes pareçe que nom são depois tanto seus. E pera fazer agora vir alguns indios de Goa e irem a Roma, como pareçia ao P. Mtre. Ignatio, e a mym tãobem me parecia bem, nom vejo tempo pera se poder fazer; e vendo-o, terey lembrança de o fazer; porque n'isto sobre nom ser nada, ay mais que cuidar. Quanto a aver-se pera a Companhia, nom ay que fazer, que isso he feito.

As outras cousas, que dependem dos breues que mandastes, irão çedo; porque ategora nom tenho ainda reposta de São Finz, e Affonso Esteuiz [7] [a] estaa preso em Galiza, por se dizer que furtou duas moças, e já elle caa cometia renuntiar seu direito nas mãos d'el-rey, e tudo se fará como for milhor e podermos. E porém os interdictos e escommunhões durarão atee estes vossos breues. Manday-me dizer que he feito de Ponçio [8].

---

[a] *In margine alia manu.* A.º Esteuem.

---

[6] Joannes Riccius e Monte Politiano, archiepiscopus sipontinus, nuntius apostolicus in Lusitania.

[7] Alphonsus Estevez, de quo vide *Epist. Mixtae*, I, 530; et *Litt. Quadrim.*, I, 102.

[8] Pontius Cogordanus. Vide, epist. 9 et 11.

O bispo de Coimbra non pagou ainda os LXX mil [b] reis que pagastes por Manuel Leitão, nem creo que os a-de pagar, nem nunca os auemos d'aver, porque elle diz que non mandou dar tal dinheiro e que lhe fizerão boa obra, mas que nom he obrigado a ysso: e o bispo diz, que nom deue nada a ninguem, e que lhe derão o que lhe diuião.

Nas cartas que me agora escreuestes notey alguns pontos, aos quaes nom quisera responder, por serem cousas que homem nom pode acabar de explicar por cartas. Primeiramente que naçia aver algumas perturbações no collegio de se reçeber muita gente sem muita examinação, e de nom serem taes, quaes diuião. Sobre isto e sobre as outras cousas que aquy irão, podereis dizer ao P. Mtre. Ignatio o que escreuo. Digo que os que se perturbárão se reçeberão em toda a parte onde quer que a Companhia esteuera; mas o inimigo todos perturba, e atee no paraiso ouue contenção. Agora, louuores a Deos pera sempre, tudo estaa muy quieto, e nom se espantem laa de tormentas; e prouuesse a nosso Senhor que estas fossem das maiores que os collegios am-de ter.

Quanto ao modo dos uotos, ay muytos e muytos inconuenientes serem tam nuus como me de laa escreuem. Se primeiro que esta mande me vier de Coimbra o trellado d'elles, vollo mandarey [a]: e esta forma guardarey sempre até o P. Mtre. Ignatio estar por inteiro informado de tudo, porque cada dia se descobrem nouas necessidades; e da manera que os eu caa faço se atalha a muito; e pera escreuer tudo, nem o tempo me daa lugar, nem, ainda que escreua, escreuerey cousa que se entenda. Já [a]gora estamos na era de oyto: d'aquy a hum anno, prazendo a nosso Senhor, que seraa a de noue, começarey a despor-me pera ir laa, e então se tiuer uida me declararey, porque o como agora estaa ysto dos uotos me pareçe que he o mais neçessario.

Açerca das doações bem sabeis quam liuremente se fazem; porque depois de vossa yda nom se fez nenhuma outra. Eu jaa

[b] LXX, *ms. Alias autem vidimus hac ratione milliaria notari.*

[a] Vide sis, ad calcem regularum P. Rodericii, ritus et caerimonias, quibus religiosa professio in Lusitania ex ejusdem Rodericii praescripto nuncupabatur.

estou persuadido que, por mais que homem açerte n'esta uida, se de çima nom vem dar Deos graça pera que se cumpra na terra o que elle aos que estão na terra daa a sentir que se faça pera maior gloria sua, que todo o açertar vem a ser nada.

Quanto aos que mando á India, bem sabeis que todos mandey dirigidos a Mtre. Francisco [10]; e se elle ay esteuera, todos os que sam ydos erão pera seruir muito a nosso Senhor; mas como Mtre. Francisco era ydo tão longe, ficárão todos pera nom poderem fazer tanto soos, como fezerão se teuerão cabeça; porque Nicolao de Lancilot he pera menos do que eu cuidaua; e agora que sey que elles non podem ter socorro de Mtre. Francisco, este Março ey-de mandar o P. Manoel de Moraes pera que resida no collegio e tenha carrego d'elle, e recolha os que de caa forem, e os encaminhe pera onde está Mtre. Francisco, ou pera onde for bem e necessario. E a terra tem tanta neçessidade de gente, que he neçessario a extraordinarias necessidades socorrer con extraordinarios remedios. E por tanto os coadiutores que am-de ir pera India am-de seer muy deferentes dos que am-de ficar caa na terra. E pollas cartas de Mtre. Francisco verieis a callidade da gente que me manda pedir.

E quanto aos dous, que me escreue que forão frades e estão no collegio de Goa, hum he Mtre. Diogo [11], o qual prinçipiou aquelle collegio, e está ali como homem amigo da Companhia; o outro, que he Anrrique Anrriquez, quando o tomey, se bem me lembro, o tomey nom pera ser da Companhia, senão por elle ser quem vós sabeis que elle he, e o soster asi, e o mandar aa India, como mandey, pera que Mtre. Françisco o posesse em hum lugar de infieis; porque é [c] elle de muita confiança, poderia muito seruir a nosso Senhor, o que tudo, se bem me lembro, escreuy a Mtre. Françisco; e as cousas lá sabidas soão de huma maneira, e as entenções ficão no coração, e nom se entendem. Se eu achasse

[c] a *ms.*

[10] Xaverio.

[11] Didacus de Borba. Cf. *Monum. Xaver.*, 42,43; et POLANCUM, *Chron.*, I, 165.

a gente toda como eu deseio, e pera socorrer ás neçessidades que n'aquellas terras e n'esta a, eu a reçeberia tal, qual eu sey que a Companhia requere; mas com esta, tal qual ella he e uós sabeis, se tem feito tanto seruiço a nosso Senhor, que, quando diante d'elle apareçermos, nem ao P. Mtre. Ignatio pesaraa de a eu aver reçebido, nem a mym e a vós de a avermos criado. E prouuesse a nosso Senhor que, conforme ás neçessidades de cada terra, noin se achassem outros piores.

Eu estiue este natal em Coimbra, e deixey o P. Luis da Grãa por reitor, e a Luis Gonçalvez na cozinha, tudo com muito contentamento de todos. A Figueiredo [12] despedi, por nom ser pera a Companhia. Tambem Pedro Aluarez he fóra de casa. Tenho mandado a Castella a buscar Cardoso, por me dizerem que se achaua laa mal desposto.

A todas as outras cousas responderey segundo se forem negociando. Nosso senhor Jesu X.º vos dee seu sancto amor.

De Lixboa, a xx de Janeiro de 1548.

Laa vos mando o trellado do aluará dos petitorios. Fuy aos paues e he cousa grande, que pareçe supriraa muito se andarem bem grangeados.

Não vos esqueçam as minhas missas na culuna.

Em benção do P. Mtre. Ignatio e orações de todos os Padres, e muy particularmente de M. Pedro Codatio, meu muyto amado e charissimo Padre.

Mtre. Simam.

Quoanto aos cento e outenta [d] $\frac{1}{4}$ z.^{dos} que Mtre. Diogo mandou da India, diz Lucas Giraldo que não sabe nada, nem eu tãopouquo vy nouas d'elles. Asi o dizei ao P. Mtre. Ignacio.

Mtre. Gonçalo se emcomenda em orationes [e] do nosso P. Mtre. Ignatio, de todos hos irmãos he uosas, muito: he alembre-se

---

[d] *Sic, pro*, oitenta.—[e] *Sic*.

---

[12] In *Epist. Mixtae*, I, 142, inter grammaticos conimbricenses recensebatur Antonius Figueredo; et ibid., pag. 270, admissus dicitur in Societatem «vn hermano de Figueredo, que avia oído lógica». Non constat an hic locus de aliquo ex his duobus intelligendus sit.

das missas que me auia-de dizer, porque muito ha que eu dixe has suas.

MTRE. GONÇALO.

27

PATRI MARTINO SANCTACRUCIO

ULYSSIPONE, 8 MARTII 1548 [1].

Joannes de Meneses Tingim proficiscitur.—De monasterio S. Joannis de Longavalle.—Expeditio indica: informationes eorum, qui eam constituunt.—Facultatem ad nothos collegii legitimandos sibi procurari postulat.—Antonius Gomez melius se gerit.

†

Jesus pax nostra et amor inhereat cordibus nostris.

Esta escreuo por uia do senhor dom Joam de Menesses [2], que he capitão de Tangere, primo co-irmão do noso dom Rodri-

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 230, prius 543, 546. Accedit epistolae schedula Antonii Soares, secundae pagellae agglutinata, et numero 231, prius 544, signata.

[2] Joannes de Meneses fuit filius Edwardi de Meneses et Mariae de Noronha. Edwardus autem erat frater Henrici de Meneses, qui fuit pater Roderici de Meneses S. J. De hoc piissimo sodali haec scripsit TELLES, loc. cit., I, 114: «A Dom Gonçalo seguió logo D. Rodrigo de Meneses filho tambem legitimo de Dom Henrique de Meneses, governador da casa do Civel, commendador da Azinhaga, et da Idanha a velha, et tambem capitam en Tangere... o qual foy filho de D. Joam de Meneses, primeiro Conde de Tarouca, a quem chamavam o Conde Prior, porque era Prior do Crato.» Hujus autem egregii viri, qui fuit communis avus nostri Roderici et Joannis de Meneses, genealogiam ita describit Augustus Soares de Azevedo Barbosa de Pinho Leal, *Portugal antigo e moderno*, IX, 492. «D. João Affonso Telles de Menezes era conde de Barcellos e de Ourem... Tinha casado com D. Guiomar Lopes de Villa-Lobos, filha de Lopo Fernandes de Villa-Lobos, senhor de Ferreira d'Aves. Foi seu filho D. João Affonso Tello de Menezes, 1.º conde de Viana, casado com D. Maior Porto-Carreiro. Tiveram: D. Pedro de Menezes... De sua segunda mulher D. Isabel de Castro, entre outros filhos teve: D. João de Menezes, 1.º conde de Tarouca, feito pelo rei D. Manuel, em 24 de abril de 1499. Foi um dos maiores capitães do seu tempo... Casou com D. Joanna de Vilhena... Entre outros filhos tiveram: D. Duarte de Menezes, senhor da casa de Tarouca, 5.º governador da India, e 16.º da praça de Tanger, que o rei D. Manuel lhe deu em propriedade, para elle e successores. Casou com D. Maria de Noronha, filha de Simão Gonçalves da Camara... Tiveram: D. João de Menezes, senhor da casa de Tarouca, 17.º governador e capitão de Tanger, commendador d'Albufeira (da ordem de S. Thiago).»

go[3] que, como sabeis, são dos principaes do reyno. Vay pera por parte de S. A. ver se se poderão escusar estas reuoltas. Elle he meu amigo. Todo o que lhe lá requererdes fará.

A gram pena vos poderey dizer quoanto sinto não vos poder mandar a reposta das cartas que trouxe Gaspar Palha, porque, como tudo dependia da reposta d'el-rey, a partida foy tão de pressa, que lhe não pude primeiro falar. Polo primeiro irá todo recado decrarado. Todavia a algumas cousas responderey.

Quoanto a não poderdes aver a vnião do musteiro de Longauares[4], pois se mais não pode fazer, paciencia. Dous remedios ahy: O primeiro, se pareçer asi ao P. Mtre. Ignacio, que se ponha em algum do collegio até aver tempo. Fazeies pedir as letras, porque já isto me cometeo el-rey por outra vez, e o senhor Baltesar de Faria não deue n'iso fazer escrupulo, porque passa asi, e eu lh'o farey bom, e logo sobre o mesmo irá prouisão de S. A. E pareçe-me que deuia de ser em Godinho, ou Carneiro, ou Belchior Nunez, ou outro que vos pareçer; porque n'estes estará seguro; e asy o fez frei Antonio do musteiro de Ceiça. E se não, ponhasse no ifante, ainda que será depois trabalho e ençerteza: e quá ysto não ha-de fazer escandalo, porque quasi nem se saberá; e ainda que se saiba, bem se saberá a causa; porque, crede, que será gran trabalho sair-nos esta peça d'antr'as mãos, porque quá vay tudo á força de braço e com muyto meu trabalho, e os tempos podem se mudar. Quoanto ao que dizeis que peça Ceiça, eu o dezejo bem, mas não ay remedio. Manoel Godinho foy com os breues, que de llá mandastes, tomar posse de Longouares e a tem pacifica: ainda me não mandou os despachos. Polo primeiro irá tudo.

Este anno vão á India Antonio Gomez, Gaspar Francisco[5],

---

[3] De hoc clarissimo viro saepius mentio fit in *Epist. Mixtae*, I, 142, 144, 552, etc. Ejus pia mors describitur in *Litt. Quadrim.*, I, 106 et seqq.

[4] «Rex etiam duo monasteria, alterum quidem ordinis Sancti Benedicti, Sancti Felicis, alterum ordinis Sancti Augustini, Sancti Joannis de Longavalle, partim Nuncii Apostolici, partim Summi Pontificis auctoritate, applicanda, donavit.» POLANCUS, *Chron.*, I, 193.

[5] Barzaeus (Berse). De his tribus Patribus cf. *Monum. Xaver.*, I, passim.

Belchior Gonçalvez, e outro creligo [a] que recebí depois, muyto bom homem e muy humilde. Vay pera ler hum curso d'artes no collegio. Manoel Vaaz, o que foy criado de Luis Gonçalvez, achasse quá mal desposto, e lá aproveytará muyto, porque he douto e tem bom engenho. Vay Casco [6]. Vay hum mercador castilhano, que aqui recebemos o verão passado, que he muy habil pera seruiço e de muita confiança. Frei Antonio está asi ainda: cada dia hauemos-de ter deferenças nos paues. Por dinheiro não leixeis d'aviar nada, que quá se pagará o que tomardes a cambio.

Hauei alguma bula pera que os bastardos do collegio possão ser ligitimados pollo preposito, porque agora fezemos Luis da Gram reytor, e ouue grande escrupulo por não ser legitimo: e seria bom hauersse, pera que podessem ser todas as dinidades da ordem, se asi pareçer a micer Ignaçio.

Não poso mais escreuer, por o pouquo tempo que a partida do senhor dom Joam me daa. Nosso senhor Jesu X.º seja em nosas almas. Pedireis por mim a benção a nosso Padre, e orações aos irmãos, quos omnes in X.º Jesu saluto.

De Lixboa, a 8 de Março 1548.

MESTRE SIMAM.

Fer[r]eira tem feyto huma carta das novas de quá; mas elle he mao notador, e não sei se a terá bem escrita. Antonio Gomez está emmendado, que he pera dar graças a Deos: parece-me que fará lá muyto fruito. Com dona Guiomar [7] falei jaa huma vez em casa da rainha: pouquo a pouquo seremos amigos. Day minhas encomendas a Francisco Ferreira, que de quá foy. Muito

---

[a] *Sic, pro* clerigo.

---

[6] En catalogum eorum, qui hoc anno ad Indiam missi fuerunt, ex codice 1.º epistolarum, a Patribus S. J. ex India orientali in Europam missarum, in bibliotheca privata regis Lusitaniae (Lisboa, Paço da Ajuda). «1548. Forão este anno: o P. Antonyo Gomez, portugues; P. M. Gaspar Fr.co, framengo; P. Melchior Gonçalvez, portugues; P. Baltezar Gago, port.; João Fernandez, cordoues; Fr.co Casco, port.; Paulo del Ualle, port.; Fr.co Gonçalvez, port.; Manoel Vaaz, port.; Luis Froes, port.» Vide append., n. 12.

[7] Hieronyma Coutinho. Vide epist. 21.

quereria que Longouares nos não saysse das mãos; porque, crede, que depois ha-de ser como hauersse de nouo; e ficando em algum de casa, poder-se-aa mais prestes fazer alguma permuta com outras igregas.

Inscriptio. † Ao meu amado in [Christo] irmão Marti[nho de Sancta] Cruz em c[asa de] Baltasar de Fa[ria]. Rome.

Vestigium sigilli.

28

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

16 MARTII 1548 [1].

Difficile admodum censet ex provincia lusitana educere magistros, qui ad mamertinam universitatem mittantur.—Celebrioribus potius academiis quam mamertinae providendum existimat.—Divinam gloriam et Societatis incrementum se in omnibus quaerere testatur.

†

Pax Chrysti.

Queanto ao que Polanco escreue de Micina [2] escreuer-uos-ey algumas rezões que n'este caso me vieram, pera que as digais ao P. micer Ignacio, e S. R. fará o que milhor lhe pareçer; mas pois me ellas vierão, não se perde mais que meu trabalho em as escreuer.

Digo que a fazer-se collegio em Micina, e mais com obrigaçam de dar lentes de theologia, artes e gramatica, ainda que não seja mais que hum em cada faculdade, posto que tenha aparencia de bem e de feito o he, todauia parecia me a mim que, visto como nosa Companhia tem ao presente tão pouqua gente, que a não deueria despender senão em vniuersidades famosas, e hauendo n'ellas d'estar 4, que estem seis, pois agora o principal

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 229, prius 545. Licet Simon de anno, quo hanc epistolam dedit, prorsus taceat, nullum dubium quin anno 1548 scripta fuerit, ut ex rebus in ea contentis et ex epistola S. Ignatii, cui haec respondet, plane eruitur. Cf. *Monum. Ignat.*, *Epist.*, I, 684 et seqq.

[2] In epistola, Polanci manu exarata et ab Ignatio subscripta, Simoni Roderício 14 Januarii 1548 data, Ignatius regi Lusitaniae desiderium suum significari jubet, ut aliquot e Lusitania sodales ad Siciliam proficisci permittat.

noso intento ha-de ser trabalhar por se augmentar a Companhia, a quall se pode mui pouquo augmentar em Micina, antes pollo contrairo: e agora de nenhuma parte se pode tirar a gente, que pera ali he necessaria, que não faça falta.

E dado que se possa tirar, a hauer de ficar com obrigação de se pôr sempre lentes, he cousa pera se examinar mui bem; porque agora aqui, honde ao pareçer a Companhia tem mais gente, hum soo que se tira dos mais aproueytados ou em letras ou em spiritu, se sinte muyto, porque estes são os que dão lustre e bom odor á casa, e são causa de outros se mouerem a entrar: e pareçe milhor antes nas vniuersidades famosas ter de sobejo algumas pessoas leteradas e de opinião de vertude, que fóra repartidos em partes, honde, ainda que fação muyto, não vem em tanto proueyto intensiuo da Companhia, ainda que pera o pouo pareça mais; bem que tudo seria milhor, e huma cousa se ayuda com a outra, mas agora não podemos soprir a tanto: dará noso Senhor fruta em seu tempo e comel-a hemos madura e sem lesão da arbore que a daa.

Vós apontaueis-me que mandasse Moreira e Mtre. Joam [3]. Moreira começa agora a andar por estes lugares prégando e exercitandosse, ainda que tem pouqua graça no prégar; mas todavia dá calor aos do collegio verem exercitar o modo da Companhia, e verem diante seus olhos seguir-se algum fruto, e tomam nouos spiritus, e fazem em sy mais. Moreira não tem disposição pera nada, porque sempre anda con seus peitos e estomago. Mtre. Joam poderia mais presto hir-se mandando-o o Padre; mas será gram perda não o leixar fazer muyto douto, porque tem principios pera yso, e depois a opinião de douto e vertuoso obrará mais n'um anno, que anticiparem-se agora quoatro. Cuydei eu lembrar-uos, que iá que nosso Padre ouuesse de tirar gente d'alguma parte, seria mais ao preposito mandar a Micina Maximiliano, e o portuges que Fabro recebeo [4], que, por ser xpão.

---

[3] In Ignatii litteris supra memoratis nulla de his fit mentio; unde cum Ignatii epistola alteram a Polanco Simoni datam credimus, in qua duo isti sodales pro expeditione sicula petebantur.

[4] Alphonsus Alvarus.

nouo, lá estará muy bem, e Maximiliano não se acha bem em Alcalá, e lá pode ser que se ache milhor; e se não, se pareçer ao Padre, mandem-no pera quá; porque me dizem que se acha lá muyto mal; e eu polla mesma rezão tenho mandado por Cardoso, porque a casa pola bondade de Deos está a mais pacifica que nunqua e o milhor que nunqua, asi de letras como do demais, e milhor ordenada que nunqua, como vereis trazendo-uos noso Senhor; e todas as cousas pasadas forão pera mais firmeza.

N'este negocio de Micina torno a falar, que, sobre me não tocar, nem ser meu oficio hauer de prouer n'iso, não sei se do bom se do mao anjo, me pareçe que não escreuo o que sinto, e descanso com escreuer todas as rezões, mas apontando as de cima. Dizei ao Padre, que faça conta de Louanio, Padua, Salamancha, Paris e Coimbra, que tudo ho demais he gente morta, e d'estas partes poderão hir a prégar a Cicilia e a todo mundo.

Quoanto ao que me screuestes, que noso Padre, querendo alguma pessoa torçer o que se quá ordenaua, elle me defendia, eu certo tenho pera mim que noso Senhor, que sabe minha entenção, lh'o dá asy a sentir: e tende por certo que, posto que eu seja pecador como homem, que o não são [a] na entenção como menbro d'esta Companhia; e que o zello que tenho á Companhia, que he de Deos; porque nenhuma entenção se me representa n'esses pedaços de trabalho que tenho recebido, senão querer que Deos seja seruido. E tenho confiança que no dia do juizo asi o vereis como o aqui digo: e se não fosse a desconsolação, que noso Padre pode ter, folgara muito de ser d'elle mal julgado. Mas antes quero careçer de tal merecimento, que vello descontente: e por tanto folgo muito que de mim não tenha nouas openiões, pois as eu não tenho; e se algumas cousas tem hum pareçer, eu creio que, vistos os respeitos ou entendidos, que não pareçerão mal.

A 16 de Março.

MESTRE SIMAM.

---

[a] *Obsoletum. Nunc dicitur* sou.

29

PATRI MARTINO SANCTACRUCIO

ULYSSIPONE, 24 MARTII 1548 [1].

Conimbricam se confert.—De patriarcha Aethiopiae eligendo.—Sese ad hanc expeditionem offert. Ludovicus de Grana rector collegii renuntiatur.—Principis confessarium e sociis conimbricensibus rex eligere statuit.—Litteras regis de variis negotiis ad Ignatium Simon transmittit.

†

Jhs. Christus.

Estou de partida, pera ir ter a pascha com os irmãos, oje bespora de ramos a XXIIII° de Março, e o correo que manda o nuntio, que he portador das presentes, tambem estaa de partida. Folgara de poder escreuer mais largo, prinçipalmente do que passey com el-rey açerca do patriarcha do Preste: o caso he, que el rey tem pejo mandar Pascasio por ser françes e aver hi certos respeitos que tambem a mym nom me pareçem mal [2]. Trata S. A. de mandar algum portugues dos do collegio, e eu creo que este viraa a ser Carneiro [3]; mas, porque ateegora nom ha hi concrusão, nom escreuo sobr' isso, mais soomente eu me tenho offereçido, e dado as razões, por onde me pareçe ser mais seruiço de nosso Senhor ir eu que ficar; e mais sendo eu já mandado de S. S. pera ysso. E pois nosso Senhor foy seruido de suspender esta ida ateegora, que o collegio estaa asi no spiritual como no temporal de maneira, que o que fica outrem o pode acabar, far-me-a nosso Senhor muyta merçê em me dar outros trabalhos, e mais estes que ha tanto tempo que desejo.

Luis da Grãa he reitor do collegio, e com tanto assessego e

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 228, prius 558. Annus ex epistola non constat, sed ex annotatione, alia manu ad calcem addita, et ex rebus in ea tractatis, anno 1548 datam fuisse eruitur.

[2] In epistola, Simoni 26 Octobris 1547 data, Ignatius Broëtum prae caeteris huic expeditioni aptum censebat. Cf. *Monum. Ignat., Epist.*, I, 590; et in hoc vol., pag. 320.

[3] Tandem electus fuit patriarcha P. Joannes Nugnius Barreto, ejusque socii P. Melchior Carneiro et P. Andreas de Oviedo. Cf. POLANCUM, *Chron.*, III, 16.

satisfação de todos, que he pera dar graças a nosso Senhor. E elle he pera muito, e cada dia se vay fazendo. Tenho eu assentado com minha consçiençia, que o de caa me pode excusar, pesando por outra parte a muita mercê que nosso Senhor me faraa em me occupar em cousa tam grande: e pera solicitar aqui os negoçios, poderieis uós abastar, e uisitar o collegio de quando em quando.

Tem-me dito el-rey que traga dous ou tres do collegio, que me a mym mais pareçerem aptos, pera escolher hum d'elles pera ficar confessor do prinçipe; e com esta authoridade tambem o que ficar poderaa muito ajudar os negocios da Companhia. Tenho determinado trazer Gonçalo Fernandez e Carneiro, pera que, indo eu, hum d'estes fique como dito he: e nom ordenando nosso Senhor minha ida, veraa S. A. se se contenta de Carneiro pera ir.

Esta carta mostray ao P. Mtre. Ignatio, pera que S. R. me escreua o que lhe d'este negocio pareçe, e o que deuo fazer, porque tudo queria que fosse com seu consentimento: e d'esta maneira se entenda o que escreuo; porque com sua benção me pareçe que Deos prosperaria este negoçio, e sem ella nom se faria nada. E verdadeiramente eu pera mim tenho, que as cousas d'este reyno sentirão pouco detrimento com minha ausentia, antes me pareçe que seraa muita ædificação pera os de dentro e de fóra. Por este respeito nom respondo nada aas cartas de Çizilia, porque me pareçe que antes seraa neçessario mandar de laa gente pera esta empresa.

Duas cartas d'el-rey vão: nom uos mando o trellado d'ellas, porque nom importão nada. A que leua hum risco sobre a chancella he pera se despedirem as indulgençias do collegio de Goa, as quaes me escreuestes que jaa estauão despachadas: pagal-as-ha Baltesar de Faria, e as mandaraa á minha mão. A outra he pera que o mosteiro de são João de Longauares se ponha em huma pessoa das do collegio, qual uós nomeardes. As cartas de M. Ignatio mostrey a el-rey, mas este negoçio do Preste impide tudo.

Nosso Senhor Jhu. X.° nos dee seu sancto amor.

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. † Pera o P. Martim de Santa Cruz.
Alia manu. 1548. El P. M. S.on de Lisboa, á 24 de Marzo.
Vestigium sigilli.

30
PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ULYSSIPONE, 30 MAJI 1548 [1].

Privilegia quaedam a rege Lusitaniae pro Societate postulantur.—Borgia a rege poscit ut P. Strada Hispalim mittatur.—Regis responsio.—De procella in Societatem Salmanticae exorta.—Sociorum expeditio in Africam.

†

El-rey [a] screue a Baltesar de Faria que peça ao papa hum breue pera nenhum dos que se sairem da Companhia possa entrar em outra religião sem expressa licença do superior, como V. R. veraa polo trellado da carta de S. A. que mando [2]. E porque o escrivão que a fez non entendeo bem a portaria, vay ella hum pouco curta, e eu quisera mandar fazer outra; mas pareçeo que bastaua, pola clausula que leua, que o pratique com V. R.

Tres cousas me pareçe a mym que sam necessarias no breue. A primeira, que, estando na Companhia, nom se possão passar a outra religião [3]. A 2.a, que, ainda que sayão, nom possão entrar sem licença do superior; porque jaa pode ser que o demonio tente alguns de se sairem pera depois entrar em alguma religião. A 3.a, que, o superior que ha-de dar esta licença, será, podel-a dar qualquer dos praepositos prouinçiaes aos que forem de sua prouinçia; porque pode ser que algum, que nom he apto pera a Companhia, por algum tempo tenha vontade de entrar em

a *Initio epistolae, in margine, alia manu:* Copia.

1 Ex transumpto, a librario Rodericii exarato, et ab eodem Rodericio, ni fallimur, Romam misso, omissa tamen subscriptione, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 232, prius 547. Exemplum epistolae regis Lusitaniae, cum hac epistola Ignatio missum, eidem adhaeret, et ejusdem librarii manu exaratum fuit.

2 Hoc monumentum vide in apendice, n. 14.

3 Inter alia privilegia Societati a Paulo III per litteras apostolicas LICET DEBITUM 18 Octobris 1549 concessa, habetur illud de quo hic agitur. Cf. *Institutum Societatis Jesu* (Florentiae, 1892), I, 15.

outra religião; e pode ser que em quanto se escreue a Roma perca a tal uontade, e nom fique em huma nem em outra: e o mesmo pode aconteçer em alguns dos que se uão fóra de casa ou se saem. E outras mais razões ha hi, que V. R. bem poderaa considerar.

E quanto a nom podermos nós reçeber nenhum d'outra religião, V. R. veraa o que he melhor, e pollaventura, por nom pareçer que pedimos muito, seraa melhor metel-o nas constituições; e pareçe que tem alguma aparençia saber-se que podemos nós reçeber os que andão fóra d'outras religiões, e que nom podem elles reçeber os nossos. V. R. todauia o veja, porque este argumento nom he muy firme; porque por outra parte pareçe melhor tirar occasião aos que am de vir de nom quebrantar a tal constituição.

Depois de ter escrito esoutras cartas, dei a el-rey huma carta do duque de Gandia, na qual pedia por mercê a el-rey quisesse mandar Estrada a Seuilha por tres ou IIII.° meses, e allegando eu tambem minhas razões pera que S. A. o ouuesse por bem; e asi, dizendo como V. R. o deseiaua, mas que o seu desejo punha debaixo da vontade de S. A., respondeo, que fosse por esses meses; e escreue huma carta ao duque em reposta da sua: e eu prometi que, todas as vezes que S. A. quisesse Estrada, tornaria, porque asi era a vontade de V. R. [4].

Contey a S. A. o trabalho que em Salamanca se alçara contra a Companhia por meo de vn frade de S. Domingos (á quien Dios perdone), e ysto porque esteuesse peruenido pera se lh'o contassem d'outra maneira; porque caa as cousas de Castella saben-se (polla pouca distançia de huma terra aa outra) como se se fizessem no reino; e respondeo-me que lhe dixerão que de Castella mandárão tomar informação lá a Roma de nos outros que gente eramos. Pedi-lhe escreuesse huma carta ao bispo de Salamanca [5], encomendando-lhe os irmãos que laa estão: o trellado mandarey a V. R. [6].

---

[4] Cf. *Monum. Ignat., Epist.* I, 681-683.

[5] Petrus de Castro Lemos.

[6] Cf. Polancum, *Chron.*, I, 297 et seqq.: et Astrain, loc. cit., I, 321-340.

Mande-me dizer se o doctor Torres he da Companhia, e como me avirey com elle no escrever das cartas.

Tem el-rey de fronte de Andaluzia IIII.º ou V fortalezas em Affrica, nas quaes ordinariamente tem gente de guarnição, e segundo as necessidades (que ha muytas vezes) asi acreçenta o numero da gente. A estas fortalezas vem muytos mouros e judeus a contratar, e principalmente no tempo de pazes ou treguas.

Viuesse n'estas fortalezas com pouco espirito e consciençias largas. O capitão de huma d'ellas [7], que se chama Ceita, distante de Gibaltar IIII.º ou V legoas, veo agora a esta corte, e he dos principaes nobres de Portugal, pessoa muy deuota e amiga de Deos, e pedio a el-rey que mandasse laa dous Padres da Companhia: e diz que a principal causa por que caa veo foi para os leuar, porque nom pode sofrer ver sair aa guerra gente que nom vaa confessada. E usa elle muitas vezes d'este remedio.

Diz que estaa ali huma casa de muyta deuação, que lhe todos tem: e n'esta casa quer fazer IIII.º ou V camaras com hum grande quintal e poço d'agoa, pera n'ella estarem os Padres da Companhia, e logo se ha-de pôr mão na obra. E pera ajuda d'isto leua mil [b]+z.dos que hum seu parente deu pera aquella obra. El-rey e rainha me falárão pera que mandasse laa alguns irmãos, dizendo-me o muito seruiço de Deos que se poderia ali fazer, asi com os moradores da terra, que todos são gente de guerra, como com os judeus e mouros, que ali muytos concorrem: e que d'esta fortaleza poderião ir fructificando por todas as outras, e confirmando-os nas vertudes necessarias aos que pellejão polla fee. De maneira que, sendo a cousa tam pia, dixe a S. A. que mandaria dous Padres, e os mandarey atee V. R. mandar o que farey: porque, nom lhe pareçendo isto bem, os reuocarey, ainda que eu, como me persuado que he seruiço de nosso Senhor, logo me pareçe que tenho consentimento de V. R. Estes dous me parece que serão Jorge Moreira e Francisco Vieira [8].

---

b ī ms. *Haec nota alias pro mille usurpatur. Vide epist.* 45, *annot*. a.

---

7 Alphonsus Noronius (de Noronha). Cf. Polancum, *Chron.*, I, 327.

8 Vide tamen infra, epist. 32.

Tem mais esta obra outra de muyto seruiço de nosso Senhor, a qual he, que no tempo das pazes ou treguas os mouros consintem que se vão visitar, e consolar, e confessar os catiuos que em seu poder tem, os quaes sam muytos e de muytas sortes, scilicet, meninos, molheres e homens, e de diuersas nações; e alguns, por falta de quem os esforçe, se tornão mouros; e alguns mouros, querendo nosso Senhor, se conuerterão. E como quer que toda a costa d'Andaluzia este[ja] tão perto, crecendo alguns irmãos, poderão tambem andar por ella, porque tem muyta necessidade; e huns tomarão calor e esforço no seruiço de nosso Senhor com os outros. Esta Ceita estaa de Seuilla XVIII.º ou XX legoas, e de Castella lhe vão mantimentos e outras muytas cousas abundantemente.

Nosso senhor Jhu. X.º tenha V. R. em seu sancto amor.

De Lixboa, a XXX de Mayo 1548.

Inscriptio. Carta do P. Mtre. Symão pera M. Ignatio.

Alia manu. † M.tre Simon. De Lisboa. A 30 de Mayo. Copia de otras. R.da á 10 de Setiembre.

31

BALTHASARI DE FARIA

ULYSSIPONE, 8 JUNII 1548 [1].

De variis negotiis ad collegium conimbricense spectantibus, praesertim de monasteriis Sancti Felicis et S. Joannis de Longavalle.—De quodam privilegio a summo pontifice obtinendo.—Munera cardinali Crescentio donanda.

†

Salus per Jesum Christum.

Vindo de ter a festa de pascoa em Coimbra, e chegando a Lixboa com alguns irmãos a XIX d'Abril, achei cartas vossas, com que todos fomos muito consolados, asi pollas nouas que dos Padres e irmãos nos mandastes, como por sabermos da saude de N. P. M. Ignatio. As nouas de caa escreue o P. M. Joam: eu

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Koder.*, duplici fol., n. 234, prius 550, 553. Subscriptio et ea, quae illam subsequuntur, usque ad «e se foy.» inclusive, Simonis manu, caeterea ab ejus librario exarata sunt.

soomente escreuerey os negoçios necessarios, porque nem pera os demais tenho tempo.

Muito folguey com sair tãobem o despacho de S.' Finz [2], ainda que tenho muyto arreçeo que o datario dane tudo. Espantado estou pedir-uos tanto dinheiro; mas nosso Senhor ordena raa tudo como for mais seu seruiço, ainda que seja com vosso trabalho. Mas pois ha-de ser pera descanso de tantos, nom o tenhaes por mal empregado, pois este ha-de ser o galardão, que de Deos aueis-de reçeber juntamente com a gratidão dos que am-de gozar de vossos trabalhos. Frei Joam de Gondomil [3] se aleuantou, nom sei com que spiritu, e veo a esta corte pera fazer demanda ao collegio, dizendo que a mesa do conuento he apartada da do abbade, e que lh'a nom dão. O caso está diante do nuntio: far-se-a o que for iustiça. Eu determino de o contraminar, requerendo que viuão em obseruançia e communidade conforme á sua regra. Pareçe-me que faraa ao caso o despacho do mosteiro; se jaá for tirado manday-m'o polo primeiro; e se não, dai pressa como o ajamos çedo. S. Joam de Longavales estaa asi: se de laa nom mandais algum despacho, entramos outra vez em entredictos. Mandai-nos em toda maneira a conseruatoria que per outra vos escreuy, e os juizes d'ella sejão o ordinario de Coimbra, chantre de Lixboa, dayão da Guarda; e se se poder aver huma clausula geral, que diga que qualquer dignidade d'estas tres igrejas possa ser juiz, seraa muito a proposito. Os breues dos infantes e pera as cousas de S. Finz vierão, e a bulla do sacramento pera S. Finz, e outros papeis com que muito folguey.

Quanto ao que escreueis que faça com o bispo de Coimbra, que consinta nas deçimas do paul de Quintide [4], he por demais; porque ainda na licença pera poder o paul vir ao collegio ouue trabalho. Mandai-nos bullas da Companhia, porque nom ha caa autenticas mais que humas que eu tenho, e são necessarias outras em Coimbra, e outras no collegio de Goa, porque as que

[2] Vide epist. 27, annot. 4.
[3] De fratre Joanne de Gondomil cf. *Epist. Mixtae*, I, 530, 551.
[4] Vide epist. 26.

mandárão a Mtre. Francisco estão mais longe d'ali, que de Roma a Portugal. Quanto ao que dizeis que uos mande dizer quem me leuou os xxv tostões de porte das uossas cartas, eu estaua polo natal em Coimbra no tempo que ellas vierão a esta casa, e nom sei quem as trouxe, nem o queiro saber: eu tenho por bem empregado tudo por uossas cartas.

O braço seglar que nos mandastes contra sancta Clara [5] he pouco necessario, por ser derigido ao emperador, que nom gouerna Portugal. Outro se passou pera el-rey de Portugal, e nom o achamos caa: se o lá achardes, manday nollo. A certidão das meas [an]natas que caa paguei de S. Finz e de sancto Antão vos mandarei se as achar: e pode ser que, pois hi estaa Mons. Lipomano [6], se lembrará que a paguei eu, porque elle fez a annexação de sancto Antão, ao qual muy cordealmente por mim saudareis em Jesu Christo: e dizei que n'este reyno seraa semper in memoria aeterna, asi dos grandes como dos pequenos.

Quanto ao que me escreueis que pareçe lá bem mandar-se alguma cousa a Mons. Crecentio [7], fal-o-ei, mas agora nom posso ainda que queira: em uindo as naos da India, se poderaa milhor fazer, porque sõem vir cousas nouas. Se laa pareçer bem a nosso Padre, poder-se-lhe-a d'isso dar esperança. Os gastos de caa vão de maneira, que ao presente deuo eu mil ou bem perto de mil cruzados, porque ay tantos bicos de remendar, que nenhuma cousa abasta. Auendosse sancto Antão, nom uos esqueça trazer todos os priuilegios e indulgençias autenticadas com supprimento de todos os defeitos spirituaes e tempcraes que n'isso possa ter encurrido; e asi auieis d'aver, além dos priuilegios que tem, que tiuesse tãobem os da bulla do sacramento. E quanto a averdes huma clausula, que se nom peça licença aos bispos, ha mester que venha rija, e com pedir a qualquer iustiça secular que a faça cumprir, ou que seja petita, licet non obtenta. E isto porque alguns nom querem dar licenças, que, quanto por res-

[5] Vide epist. 26, annot. 4.
[6] Vide epist. 26, annot. 5.
[7] Marcellus Crescentius, cardinalis, Societatis amicus. Cf. *Monum. Ignat., Epist.*, I, 217.

peito do que se paga, importa pouco, porque os mesmos rendeiros o pagão.

Lembra-me que vos mandei huma escritura por Gaspar Palha, a qual creo que era de cousas tocantes a sancta Clara: se uoş nom he neçessaria, mandai-m'a, quer seja de sancta Clara, quer d'outra cousa.

A xxvi de Abril deu hum rebate de peste em Lixboa: se durar, seraa grande perturbação n'esta terra. Isto da peste se achou ser d'outra doença. Deos seia louuado.

S. A. escreue a Baltesar de Faria pera que de sua parte peça ao papa conçeda que nenhum da Companhia, asi estudantes como dos outros, depois d'aver estado hum anno em casa, possa entrar em outra religião sem licença expressa do superior da dita Companhia: e que pera mais informação do negoçio, falle e o pratique com o P. M. Ignatio [8]. Trabalhay uós tambem n'isso o que poderdes, porque nos escusaraa muytas perturbações. Nom vos mando o trellado da mesma carta, porque n'isto se contem toda. Tenho dado a portaria: creo que yraa quando esta for.

Agora, xv de Mayo, chegou aqui Francisco de los Arcos, e me deu essa carta, que vos aqui mando aberta, pera Mudarra. Cobray d'elle os papeis que lhe escreue. Hum Affonso Andre, de quem na sua carta faz menção, tem muitas terras usurpadas [a]: e diz Francisco de los Arcos, ou dilh'o-a [b], que estaa laa o feito com toda a proua neçessaria pera se dar sentença: deuieis trabalhar por a fazer dar, porque nos vay n'isso muito.

A xxvii dias de Mayo reçebi as cartas que trouxe Luis Brandão, e com ellas muito contentamento, posto que me pesou aver tanto tempo que laa estaes, e nom ver ainda nenhum despacho, prinçipalmente de S. Finz e da conseruatoria. Por M. Rafaelo, secretario do nunçio que caa estaa, vos escreuy largamente: manday-me dizer se reçebestes as cartas. Leonel d'Abreu he morto. Dizeis na vossa que Longavales estaa em çinquoenta +.dos de taxa, e na prouisão do senhor dom Duarte [c], que sancta

[a] usurpados *ms.* —[b] *Sic in ms.; forte* dizer-lh'o-a *vel* dizel-o-a. — [c] d.te *ms.*

[8] Vide epist. praecedentem.

gloria aja, estão iiii. [d], secundum communem aestimationem. Aas outras cousas irey respondendo asi como se forem fazendo, porque esta escreuo per muytas vezes atee achar pessoa segura per quem vaa. Quanto ao que açima digo de mandar alguma cousa ao cardeal Crescençio, vontade tenho pera ysso; mas por çerto eu estou tam indiuidado e fóra d'esperança de ter dinheiro, que me nom estreuo.

Huma nao das da India chegou; mas ainda nom temos nouas de Mtre. Francisco.

Esta carta mando per uia de Manoel Çirne: escreuei-me se a reçebestes.

De Lixboa, a VIII.° de Junho de 1548.

MESTRE SIMAM.

Duas cartas, que me mandastes por via de Manoel Cirne, logo como partio Luis Brandam reçebi. Afonseca des o natal andou tentado pera se ir a santo Antonio, et tanden [e] se despedio e se foy [9].

Mando esses trellados das cartas que el-rey escreueo ao du que de Gandia e bispo de Salamanca [10]: e tambem a Salamanca mandey o mesmo, e lhes escreui que mandasem laa dizer meu pareçer. Agora nom o posso escreuer, porque nom tenho tempo. Estas vão por uia de Manoel Cirne, e todas as que por esta via escreuerdes, virão seguras.

Se V. R. poder, mande-nos por mar huma balla de muito bom papel, porque nom o temos caa que preste; e asi alguns liurinhos ou imagens nouas.

Inscriptio. † Pera o P. Martin de Sancta Cruz, em casa do senhor Baltesar de Faria.

Alia manu. R.[da] á 13 de Agosto.

Vestigium sigilli.

---

[d] *Sic in ms., lineola vel forte littera* t *vel* a *supra scripta.* —[e] *Sic.*

---

[9] Cf. *Epist. Mixtae,* I, 540, 541; et infra, epist. 44.
[10] Petrus de Castro Lemos. Vide epist. praecedentem.

32

PATRI MARTINO SANCTACRUCIO

ULYSSIPONE, 15 AUGUSTI 1548 [1].

De negotiis ad collegium conimbricense pertinentibus.—De patriarcha Aethiopiae.—De quadam Servatoris icone in Portugalliam a Baltasare asportata.—Pecunias ad Sanctacrucium transmittit.—Libros chaldaicos poscit.—Pro Vieira et Moreira Consalvium et Nunnesium in Africam mittit.

†
Jhs.

Salus per Jesum Chrystum.

A XII de Julho recebi hum maço de cartas uossas, escritas a XI de Junho, por uia de Manoel Çirne, e pareçe-me muito çerta uia esta, porque elle he muito meu amigo, e teraa cuidado de se nom perderem nossas cartas. E já por elle reçebi tres ou 4 cartas uossas, e outras tres uezes uos tenho per sua uia escrito com esta. Manday-me dizer se reçebestes as cartas, porque ião hi muitos papeis de importançia.

Muy agastados estamos caa todos com a tardança d'estes negoçios, porque se recrecem mil inconuenientes, e os frades de S. Finz põem-nos demanda sobre suas rações, e sobre serem priores e outras mil trampas [a]; e esoutro de S. Joam perdesse, e tudo anda emburilhado [2]. Por amor de nosso Senhor que trabalheis por nos mandar alguma cousa, nom uos esqueçando [b] da conseruatoria, que nos he em estremo necessaria, e asi todas as outras cousas que uós sabeis serem-nos caa muito neçessarias.

Açerca da liçença pera os paues, iá uos escreui que fizeseis com o senhor Baltesar de Faria que se fizesse conforme aa primeira instrução e carta que de S. A. teue, ainda que custe mais dinheiro, porque se pretende d'ahi dal-o el-rey ao collegio com

[a] *Obsoletum in hoc sensu.* —[b] *Sic, pro* esquecendo.

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 235, prius 551, 552. Ultimi versus, ab illis verbis «Vespera de nosa Sra...» usque ad finem, sunt Simonis manu exarata. Reliqua scripsit librarius.

[2] Vide epist. 27 et 31.

tanto que fique padroeiro d'isso, pera que se em algum tempo nosso Senhor permittir que non aja gente da Companhia, o nom poder dar o papa sem sua licença. Eu tenho mandado fazer em Coimbra todas as diligencias que na uossa pedieis, porque de laa pendem todas. Como vierem, uollas mandarey.

Quanto ao que toca ao Preste [3], folgara de ter mais que uos escreuer, porque el-rey se tornou a esfriar, de maneira que nenhuma lembrança nem instançia o moue: são juizos de Deos, a que nom a hi dar rezão (auendo tantas pera se isto effectuar), saluo estar eu entre meo, que he bastante rezão pera se impedir este seruiço de nosso Senhor. E já eu tomaria por partido não ir, se por eu querer ir, isto se impide, com tanto que outros fossem; porque me doe muito ver aquelles reynos pedir saluação, e não auer quem queira n'isso entender. E certo o meu deseio he grande de acabar n'aquellas terras; mas parece que nosso Senhor não he d'isso seruido, pois tanto me desuia os azos que pera ysso se offereçem; porém eu espero em nosso Senhor, que quando a mym ou a aquella gente quiser fazer merçê, que nada o ha-de impedir. Passou-me pola memoria ser Mtre. Bobadilha muito bom pera esta impressa, ao qual muy intimamente meo nomine amplectere; e não lhe escreuo, porque esta he sua, pois he uossa, que soes membro do corpo donde elle he membro.

Baltesar o hermitão, que foi a Hierusalem, veo e trouxe huma uaronica, a qual a mym me pareçe que elle furtou em Veneza a Mons. de la Trinidad [4], porque me pareçe que a vy já laa. A imagem he boa e deuota, he de meo releuo. Por amor de nosso Senhor, que con diligençia se saiba dos irmãos de Padua se he isto asi; e sendo asi, aja-se liçença d'elle pera a nós termos, pois já caa a trouxe. Eu o tenho ao presente preso em casa por certas ruindades em que o achey. Elle pretende dar esta imagem não sey a quem: folgaria de aver reposta antes que a desse em parte donde depois a não podessemos aver.

Mando-uos huma letra de seisçentos cruzados pera o corres-

---

[3] Id est, quod ad patriarcham Aethiopiae eligendum et ad afros mittendum attinet. Vide epist. 29.

[4] Andreas Lipomanus (Lippomano), prior SS. Trinitatis Venetiis.

pondente de Manoel Çirne. Não uos quero lembrar as necessidades de caa, porque aquella casa he hum mar que tudo sorue, porque emfim he neçesario auerem-se de laa as prouisões de que a mesma casa tem neçessidade. Eu soube caa como Affonso Esteuez queria dar o direito que tem ao pay de Ferraz pera algum filho [5]. Tende lá tento, pera, se uos vier aa mão, impedir o que poderdes. Posto que esta diga que vay per uia de Manoel Çirne, pode ser que vaa polo correo d'el-rey, porque agóra soube que estaua pera partir.

Muito folguey de me screuerdes que me avieis de mandar os liuros caldaicos: mandai-me os mais que poderdes, e asi algumas outras cousinhas, que vos pareçer ser necessarias.

Por outras cartas uos escreuy como mandaua Francisco Vieira e Jorge Moreira a Ceita [6]. Francisco Vieira tem feito muito seruiço a nosso Senhor n'esta çidade; e seus deuotos, que são muitos, sentirão tanto a perda de sua presença, que forão a el-rey e á rainha pera que me dixesse que o nom mandasse; e eu, por ver que sua ida poderia ser causa de se muytas pessoas esfriarem no seruiço de nosso Senhor, e por m'o el-rey e rainha pedirem, o escusei.

Moreira prégou aqui alguns sermões nas igrejas d'esta çidade, e huma vez a el-rey, e aprouue tanto, asi em huma parte como em outra, que todos a huma voz dezião, que não se tirasse tal homem d'aqui, porque faria muito seruiço a nosso Senhor; e o mesmo me dixe el-rey, que o nom mandasse. De maneira que elle fica, e nem uós podereis crer, nem eu escreuer a graça, que nosso Senhor lhe deu em prégar: e tanto mais vereis que he grande graça esta, pois he dada speçialmente de Deos, porque elle naturalmente nom a tinha. Préga muito docta e engenhosamente, e moue de modo que, segundo o juizo de nos todos e dos de fóra, leua muita auentagem a Estrada.

Foy-me necessario mandar a Ceita ao P. Luis Gonçalvez e ao P. Joam Nunnez [7]. Luis Gonçalvez tambem aqui prégou huma prégação; e prégou tam bem, que Manoel de Noronha, e outros

[5] Vide epist. 26, annot. 7.
[6] Vide epist. 30.
[7] Vide append., n. 14.

seus parentes, e nós todos ficamos muy contentes. E porque vos eu louuey muyto Jorge Moreira, nom sei agora como louue Luis Gonçalvez, porque totalmente he outro. Pareçe que nosso Senhor abre a boca aos mudos, e da spirito de aproueitar aos proximos aaquelles que affectuosamente o deseião, pretendendo puramente a gloria de Chrysto: e pois em Luis Gonçalvez e Moreira uejo estas cousas, nom despero, nem espero em nenhum dos outros; porque dos que menos se espera vée homem cousas grandes. Seia gloria ao dador de todo bem.

Ategora estiue esperando a resolução que el-rey tomaria sobre o credito do dinheiro que dizieis o senhor Baltesar de Faria esperar pera se despacharem os nossos negocios, e S. A. me respondeo que o praticasse com o secretario, o qual me dixe, que a S. A. parecia nom ser necessario mandar credito de nouo; que abastaua o que elle tinha pera lhe lá darem todo o dinheiro que for necessario, pois isto pode ser pouco mais ou menos tres mil cruzados; e o secretario me diz que elle poderaa bem fazer isso laa. Por amor de nosso Senhor que lhe faleis, e nom se detenhão estes negoçios, porque nos daa caa grande perturbação tanta detença; e pois S. A. asi he seruido, tome-os laa a caimbo, que caa se pagarão logo. O prior que foi de São Finz, e o deixou de ser quando ouuemos o mosteiro, tem agora mandado çitar o collegio pera Braga.

Tenho-uos mandado humas cartas de Dicio, e escrito sobre hum seu negoçio: já nom he neçessario auer-se a prouisão que vos escreuia, porque caa ouuemos remedio in foro consciençiae por meo da inquisição, de maneira que nem huma nem outra he necessaria; e rompey os papeis que sobr'isso vos mandey. Muy reçeoso estou com estes trabalhos que correm, que uos nom serão dadas cartas, que per duas vezes mandey per uia de Manoel Çirne: e por isso uos mando ainda agora alguns trellados das mesmas; e se a carta d'el-rey nom foy dada a Baltesar de Faria, fazey fazer obra por o trellado, porque eu o farey bom a todo tempo.

Vespera de nossa Senhora d'Agosto, 14 do dito mes, recebi as cartas que trouxe o criado de dom Joam, e estou espantado

não vos serem dadas minhas de quoantas mandei, e todas por via de Manoel Cirne; e creo que as deueis de ter já á chegada d'esta recebidas. Escreuey-me. As cousas que de lá haueis d'auer, as principaes, antes de vos virdes, são as seguintes: Prouisões pera ordenarmos de missa, e as outras spirituaes graças, que vós sabeis são necessarias; a vnião de sãoto Antão com seus petitorios; a conseruatoria, e o de Longouares, e dos paues: e olhai se será milhor aver-se o de Longouares anexo por cem annos, que posto em Manoel Godinho. Das outras cousas vos responderei depois; que agora a gram pressa escreuo o fim d'esta carta, por estar este correo, que vay pera o bispo do Porto, muito de pressa. Mando-vos essa letra de Manoel Cirne: a de Lucas pagarey logo.

De Lixboa, a 15 d'Agosto 1548.

MESTRE SIMAM.

Não vos esqueçais d'alma de vosso amigo dom Rodrigo [3].

Inscriptio. † Pera o P. Martim de Santa Cruz, em cassa do senhor Baltesar de Faria.

Alia manu. R.^da^ á 10 de Setiembre.

33

PATRI MARTINO SANCTACRUCIO

ULYSSIPONE, 17 AUGUSTI 1548 [1].

Joannem de Meneses in Portugalliam rex convocat. — Varia negotia a Sanctacrucio gerenda recensentur. — Illum in Portugalliam redire exoptat et ab Ignatio postulat.

†
Jhs.

Agora soube como el-rey manda vir o senhor dom Joam [2]. Folgaria muyto que vos viesses com elle, pareçendo bem ao P. Mtre. Ignatio, ao qual sobr'iso escreuo. E sendo caso que elle venha por postas, então buscareis a companhia que vos

---

[3] Rodericus de Meneses obiit die 9 Augusti 1548. Cf. *Litt. Quadrim.*, I, 106 et seqq.

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 236, prius 554.

[2] Joannes de Meneses. Vide epist. 27, annot. 2.

melhor parecer; e deixay laa huma pessoa que faça nossos negoçios quando lh'os escrevemos; e porém vós trabalhay por dardes conclusão aos mais que poderdes: e se nom poderdes aver São Joam de Longavares, deixay a procuração de Manoel Godinho, pera que per obitum d'este papa se peça logo [2]. E se poderdes aver vnião por çem annos, laa o vêde, e fazey o que vos melhor parecer.

Mando-uos huma letra de cem [?] [a] †z.[dos] per via de Manoel Çirne: tomareis d'elles pera o caminho o que vos for neçessario, e o demais seraa pera o cumplimento d'esses negoçios: e sendo caso que vos seja neçessario mais dinheiro, tomay-o laa, e fique o senhor dom João ou Baltesar de Faria por uós, e caa o pagaremos a Manoel Çirne. E sendo caso que algum correo parta primeiro que vós, mandai-nos as letras que teuerdes expedidas, porque nos ajudemos d'ellas em cousas que cada dia recrecem de nouo, as quaes nom he neçessario escreuer, por serem muytas.

Os negocios prinçipaes que aueis-de procurar antes de vos vir, ainda que o saibais, vollos direy: digo os que estão por fazer: a vnião de sancto Antão com os petitorios e priuilegios; a confirmação dos paues [3]; poderes pera ordenar os de casa, e pera poderem confessar e administrar os sanctos sacramentos, e pera se poder despensar com os bastardos a ordens e officios da Companhia; e pera absoluer os nossos de todalas yrregularidades e suspensões; a conseruatoria; e pera os da Companhia nom se poderem passar a outra religião, pondo pena de excommunhão ipso facto aos priores e guardiães que os reçeberem, ou como pareçer melhor ao P. Mtre. Ignatio [4]. E sobr'ysto vos mandey huma carta pera Baltesar de Faria, e escreuy por tres vias.

Ainda que Soarez tenha escripto que mandeis papel bom, agora nos veo hum pouco bom: pareçe que nom seraa neçessario mandardel-o.

---

[a] *Non clare liquet hic et infra an prima littera sit* c *vel numerus* 6; *ut potius* c *legendum videtur.*

---

[2] Cf. epist. 27, 31 et 32.

[3] Vide epist. 30 et 31.

[4] Vide epist. 26.

Se Crecençio quiser redemir a sua pensão, e laa achardes c dito pera ysso, o deuieis fazer.

Depois de ter escrito atee quy faley com Manoel Cirne, p que Manoel Godinho perdeo a forma que mandastes pera i credito da pensão. Mando-o todavia, pera que vós ordeneis l a forma em que seraa. Dixe-me Manoel Cirne, que deuiamos c redemir esta pensão por nom estarmos escrauos de caimbos recambios, e que elle as redemio jaa por cinquo annos d'antemão, e que nom seraa muyto dar-lhe seis, atee sete, ou o que vos bem pareçer. Fazey laa o preço, e assentay-o, porque logo Manoel Cirne me dixe que o faria pagar; ou se laa poderdes, como dixe, achar credito pera pagar logo, pagay-o. Eu escreuo huma carta ao senhor dom João, pera que, podendo, vos traga comsigo, e hum escryto sobre o mesmo ao P. Mtre. Ignatio [6]. Nosso senhor Jhu. X.º vos traga a saluamento.

De Lixboa, a XVII d'Agosto 1548.

Tambem el-rey manda vir o bispo do Porto [7]. E eu estou jaa muy aluoraçado pera vos ver, e nom menos o estão todos os irmãos. Tenho-uos escrito hum maço de cartas por via do senhor dom João, e foy d'aqui a Barçelona. Tende tento que, vindo-se elle, as cartas chegando a Roma nom se percão. E n'elle creo que vay outra letra do theor d'esta de Manoel Cirne dos cem [?] ✝z.dos; e ysto digo, porque pode ser que este correo passe por Barçellona e as leue.

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. ✝ Pera o P. Martin de Sancta Cruz.

Alia manu. R.da á 10 de Setienbre.

---

[6] Sanctacrucius in Lusitaniam redire non potuit, imo paulo post ad superos Roma evolavit. Vide epist. 41, annot. 2.

[7] Baltasar Limpo de Moura., Ord. Carm.

34

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ULYSSIPONE, 9 OCTOBRIS 1548 [1].

Ad Indiam vel ad Aethiopiam mitti postulat.

†
Jhus.

Padre. A que eu escreuo a V. R., em o sangue de Jesu Christo lh'o escreuo, e com intenção de auer effeito; porque tenho tanto deseio a este negoçio, que nenhuma consolação tenho, senão quando cuido que ey-de cumprir estes deseios, e com elles me consolo em todos os trabalhos e destraimentos que o paço consigo tem. V. R. crea que Deos ha-de ser d'isso muito seruido, e el-rey o ha depois de fazer melhor com a Companhia, e eu lhe leixarey escrito, que na India esperarey vn anno, pera se quiser mandar hum patriarcha da Companhia, qual V. R. ordenar, ir com elle; e se tambem V. R. quiser que eu seia, mandar-me-ão as faculdades conforme aa instrução que eu deixarey escrito a S. A. E tenho por muy certo que el-rey se despertaraa e acabaraa este negoçio, e m'o mandaraa aa India: e vindo sancta † e Jayo, ou Mtre. Geronimo Domenec, crea V. R. que am-de fazer mais que eu, e que nom faço mingoa nenhuma. O Spirito sancto desçenda no coração de V. R., pera que, d'elle guiado, me escreua o que farey. E sendo caso que a V. R. nom pareça bem ir eu da maneira que digo, ao menos escreua huma carta a el-rey, encomendando-lhe esta impresa e mandando-lhe a minha por via de Baltesar de Faria, para que veja o desejo que nosso Senhor nos dá de o seruir n'aquellas partes, de que elle deueria dar-lhe muytas graças, por ter gente que o ajude a ganhar tam grande coroa e gloria, como seraa socorrer à necessidade d'esta gente.

De Lisboa, a noue de Outubro 1548.

E V. R. me mande reposta pello primeiro.

Filius inutilis.

MESTRE SIMAM.

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 238, prius 562. Subscriptiones cum illis verbis «filius inutilis» et «miserere animé» sunt manu Simonis exaratae. Reliqua ab ejus amanuensi.

V. R. saiba que se eu nom vóu ao Preste, que el-rey nunqua me ha-de dar licença pera ir a outra parte. E n'esta pareçe-me que tenho já feito tudo o que podia fazer, e asi acabarey aquy defraudatus spe meorum desideriorum, e com nom fazer nenhum fruyto.

Agora que se ofrece esta boa ocasião, miserere anime.

MTRE. SIMAM.

35

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ULYSSIPONE, 10 OCTOBRIS 1548 [1].

De patriarcha ad Aethiopiam mittendo.—Ad Indiam sine regis licentia se conferre cogitat, idque expedire variis rationibus evincere nititur.

†

A graça e amor de Jesu Christo etc.

Bem sabe V. R. o grande seruiço de Deos que seria ir gente da Companhia ao Preste, polo muyto aparelho que hy ha pera tam grandes reynos reçeberem nossa sancta fee catholica. E asi sabe quantas vezes el-rey foy mouido de nosso Senhor a socorrer a tanta necessidade, e sempre o ymigo impedio o effeito d'estes bons deseios. Tenho eu por muytas vezes solicitado S. A. a nom deixar perder tam grandes thesouros, sendo elle requerido pera este negoçio polo mesmo rey da terra como protector d'ella, ainda que bastaua requerel-o eu pera nom aver effeito. E o que agora a V. R. escreuo pola mesma razão o nom teraa, se aquelle o nom der que a todas boas cousas dá ser. Açerca d'este negoçio de el-rey mandar patriarcha ao Preste [2], posto que diz que o quer mandar, estaa tam de vagar e occupado em outras cousas, que nom sey quando tomaraa conclusão, e entretanto recrecem muytos inconuenientes. Determiney por algumas razões que abaixo direy, se a V. R. pareçesse bem, nom se determinando

---

[1] Ex transumpto, a Simone Romam misso cum epistola sequenti, et a tergo ipsius exarato, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 240 bis.

[2] Prestejannes, ab europaeis Claudius dictus, rex Aethiopiae nomine Asnaf Segued.

S. A. atee Março, que he o tempo em que a armada soe partir pera as Indias, ir-me n'ella sem sua liçença, pois muytas vezes pedindo-a m'a nom conçede: e isto por lhe pareçer asi mais seruiso de nosso Senhor; e sel-o-ha, como me pareçe que foy até o presente; mas d'aquy por diante me pareçe outra cousa.

Primeiramente, indo-me eu sem liçença de SS. AA., posto que o sintão, nom ha-de ser pera deixar de fauoreçer e ajudar á Companhia, como ateegora fizerão, antes o farão muyto melhor, porque lhes deu nosso Senhor a sentir a muyta necessidade que d'ella ha nas partes dos gentios e infieis suieitos a seu dominio. Nom falo nada no que sabem que se faz no reyno.

Tenho por muyto çerto que S. A. acabará mais çedo de tomar conclusão na renda e fabrica do collegio; porque agora, vendo que eu aquy estou, pode ser que se descuyde com cuidar que com minha praesença tudo está firme e seguro. E as rendas do collegio nom estão mais que em conclusão, e em arrematar se o que S. A. tem determinado, do que nom duuido nada que saraa logo, porque então veraa que tem a Companhia mais necessidade de ser d'elle mais ayudada.

Tenho tambem por muy çerto, que asi pera os da Companhia, que n'este reyno estão, como pera os naturaes, faraa outro mais fruito que eu. E nom quero escreuer a V. R. o fruito, que minha alma reçeberaa em me empregar n'estes trabalhos; e se agora meus pecados os impedirem, ey medo que despois os nom possa leuar com mais ydade ou maa desposição. E espero em nosso Senhor, que depois, vendo o fruito que por aquellas partes o mesmo Senhor por sua piedade quererá obrar, que asi el-rey como V. R. tenhão por muyto bem empregada a yda [5].

E porque a pressa do correo nom me dá lugar a escreuer sobre esta materia mais largo, cesso, pondo Jesu Christo pendente na cruz por prinçipal mouedor d'este negocio, pera que elle, apiedandosse d'aquellas almas e de mym, inspire a V. R. sua

[5] En Ignatii responsum huic epistolae datum: «Para Simon.—Primero. Que el P. Mtro. Ignatio querría en todo complacerle, y le inbía su bendición. 2.° Que no querria fuese su yda sin licentia del rey.» *Regest.*, I, fol. 166v.

sancta et beneplacita vontade, a qual eu pollo primeiro espero reçeber.

De Lixboa, a x d'Octubro 1548.

Ergo miserere animae meae.

36

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ULYSSIPONE, POST DIEM 10 OCTOBRIS 1548 [1].

Plures affert rationes ad Ignatio suadendum, ut se ad Indiam sine regio beneplacito trajicere sinat.

†

Nas costas d'esta mando a V. R. o trellado de huma carta que lhe escreuy pelo sobrinho de Luis de Torres em o maço 2.° e mais pequeno dos dous que lhe dey. E porque depois, cuydando mais no negoçio sobre que escreuo, me vou mais confirmando e asegurando em minha consçiençia, o torno outra vez lembrar a V. R., porque sey que lhe ha-de pareçer duro (por não estar tanto ao cabo das cousas de cá) ir me eu sem liçença de SS. AA.

N'esta corte, por me verem tam metido no paço, e com carrego de honrra e opinião de valer muyto com SS. AA., tambem tem opinião que eu folgo com estas cousas, e espero o que se soe dar a pessoas, que tem estas câlidades juntas con suffiçiençia para mais, segundo seu pareçer. E crea V. R. que mais aedificação auia-de dar minha yda sem liçença que d'outra maneira: et el-rey e rainha se auião muyto mais de aedificar; porque este mundo he tam mao, que ainda que seja, nom digo ao Preste, mas ao inferno, ir com titulo que pareçe honrra, o tem em muyto. E asi nom será tanta edificação, a qual pera gloria de Deos se pretende. E yndo-me eu sem liçença, e mandando-me despois o despacho aa India, e d'ahi indo eu com os que forem, crea V. R. que d'esta maneira se tirão todos os inconuenientes;

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. [illegible], prius 561. A tergo hujus epistolae habetur praecedens ab eodem Roderici librario exarata. Quanam die haec scripta sit, in ea non constat; sed non multo post diem 10 Octobris datam fuisse suadent res in ipsa pertractatae.

e por ambas as vias, asi por me ir sem licença d'aqui, como por despois aceitar ir com os que forem, se dá occasião de muita edificação e opinião da Companhia; e cumprisse todo o seruiço de nosso Senhor que pretendemos em reduzir aa fé catholica tanta multidão de gente, que com tanto affeito requerem a verdade da fé, que he toda a honrra et dignidade que do caso se espera.

E crea verdadeiramente, que soomente por este seruiço de nosso Senhor ha Deos de multiplicar e fauoreçer muyto á Companhia: e que seia çerto no anno seguinte mandar-me despacho conforme aa instrução que eu deixarey escrita a algum da Companhia pera quando se ordenar. Tenha-o V. R. por muy certissimo; e pera ysso nom ha mester razões; e basta que caa mais se ha-de acabar d'esta maneira que d'outra. E nom se funde V. R. en escreuer por via de Baltesar de Faria, como na hijuela da otra carta dixe que fosse vltimo remedio, porque o primeiro e vltimo he este que a V. R. agora escreuo. E communicando eu esta ida com alguns irmãos, lhes pareçeo que nosso Senhor impedira o despacho ategora, pera que se fizesse d'est'outra maneira, porque conforme ao que da terra entendem, les pareçe ser ysto de sursum, a quo omne bonum.

Folgara muyto que V. R. soubera bem as cousas de caa, porque lhe fóra mais facil determinar-se; porém, pois o mesmo Deos he o Deos de caa e o de laa, a elle, pelo amor que tem aos pecadores, peço inspire a V. R. sua sancta vontade, e nom permitta que minhas faltas atalhem tam grande seu seruiço, e seião causa de tam steril fim de vida, como seraa o meu n'esta terra [1].

De Lixboa, a [10 d'Outubro] de 1548.

Seruus,

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. ✝ Ao muyto Rdo. Padre o P. M. Ignatio, preposito geral da Companhia de Jesu, em Roma.

Alia manu. Lisboa. Mtre. Simon. 10 de Otubre 1548.

---

[1] Vide Ignatii responsum in epistola praecedenti, annot. 3.

37

RECTORI COLLEGII CONIMBRICENSIS

ULYSSIPONE (?) ANNO 1548 (?) [1].

Facultas sacris operandi ante lucem, et ad ordines sacros sodales ante 23 annos aetatis promovendi.

Isto mandou dir o Padre Mtre. Simão per huma carta sua.

Diz o nuntio que se diga a missa ante lucem pro commoditate scholarium, que he o que uós pedis. E que tambem se ordeneīn dos XXIII annos, conforme ao que polla bulla de Lipomano temos.

38

PATRI LUDOVICO DE GRANA

ULYSSIPONE (?), 7 JUNII 1548 [1].

Variae facultates a nuntio apostolico collatae.

Depois de ter as outras cartas escritas, falei ao nuncio, e me conçedeo que se podessem comer ouos, e rezar o officio nouo. Dixe-me mais o nuncio: que todos os poderes que elle tinha m'os daua pera os nossos, e que d'elles usasem todos os que eu quisesse. Por tanto uede se requereis ou tendes neçessidade d'alguma d'estas faculdades; e se por esta licença eu posso conçeder as escomunhões episcopaes [2], as conçede a todos os que agora estão presentes no collegio, e os ey por nomeados. Et assy os ey por nomeados pera todas as mais cousas em que o nunçio tem poder. E porém não lhe digaes que vsem d'estas cousas, senão quando

---

[1] Ex apographo, in codice *P. Sim. Rodrig. Prim. Ord. e Reg. in Portogallo,* fol. 2r. Quando haec epistola Simonis data sit, non constat. Cum autem variarum epistolarum excerpta simul cum his in eodem codice habeantur, simul etiam hic reponenda cum caeteris, quae ad hunc annum 1548 spectant, visa sunt. Vide epist. sequentem.

[1] Ex apographo, in codice *P. Sim. Rodrig. Prim. Ord. e Reg. in Portogallo,* fol. 2r. Haec fragmenta epistolae P. Rodericii, in laudato codice, immediate post excerpta alterius, quam sub praecedenti numero reposuimus, et in eadem pagina reperiuntur. Titulus initio positus est hujusmodi: «E per outra carta de VII de Junho de 1548.»

[2] Id est, facultatem absolvendi ab excommunicationibus hic nominatis.

for tempo; e laa eximinay quando isto ual, ou se se requere mais alguma cousa com Morgoueio.

39

RECTORI COLLEGII CONIMBRICENSIS

ULYSSIPONE (?), ANNO 1548 (?) [1].

Amplissimae facultates ab apostolico nuntio collatae.

Tendo-me o nunçio dito que todas suas faculdades me daua, pera que com os meus do collegio e com os frades de São Fins as vsasse e lh'as desse asi como as elle tinha; torney a retificar-me outra uez, e lhe pedi a copia de suas faculdades, dizendo que S. Sria. me fizera huma grande graça e merçê, que era que podesse eu aos meus dar as suas faculdades, e lhe disse, pera que possão absoluer dos casos e yrregularidades, emfim, pera que possão usar das suas faculdades; e S. Sria. me dixe: si, si.

40

RECTORI COLLEGII CONIMBRICENSIS

ANNO 1548 (?) [1].

Ordinatio a P. Simone Rodericio pro confessariis collegii conimbricensis composita.

A graça e amor de X.° nosso senhor seja sempre em nossos corações. Amen.

Por ser a principal causa de o collegio hy estar estudar pera depois poder mais seguramente e com mais edificação de todos

[1] Ex apographo, in codice *P. Sim. Rodrig. Prim. Ord. e Reg. in Portogallo*, unico fol., n. 2. Proxime post praecedentem epistolam, seu excerpta epistolae, haec fragmenta posita sunt, et paulo post illa scripta fuisse ex ipso contextu aparet. Unde anno 1548 rectori conimbricensi, qui tunc erat P. Ludovicus de Grana, ea data fuisse videntur. Hic titulus initio appositus est: «E per outra carta.»

[1] Ex apographo, in codice *P. Sim. Rodrig. Prim. Ord. e Reg. in Portogallo*, fol. 33v. Cum tempus ignoremus, quo haec instructio data fuerit, et aliunde sciamus hoc anno 1548 plures P. Ludovico de Grana, rectori collegii conimbricensis, ab eodem Rodericio instructiones datas fuisse (vide epist. praecedentes), hoc loco. hanc reponendam censuimus. Huic epistolae haec inscriptio praefixa habetur: «Trelado de huma carta que o P. M. Simão escreueo ao rector do collegio sobre o modo que os confessores hão-de ter.»

seruir ao Senhor, he neçessario buscarem-se os meyos, e hum d'elles me pareçeo poer-se ordem e modo nas confissões, porque d'outra maneyra tudo andará perturbado, e nenhum poderaa nunca bem estudar.

Por tanto pareceo-me bem fazer-se esta deuisão dos confessores, scilicet, que dous sómente socorram nas neçessidades de fóra de casa, e não sejão obrigados a confessar em casa senão aos sabados, e o outro mais tempo que lhes ficar estudem; e as confissões, que se poderem deferir no tempo das lições ou no mais apto pera seu estudo, se defirão.

As outras confissões que uierem a casa, terá o porteiro hum rol dos confessores; e assy como uierem os penitentes, os irá chamando por sua ordem até acabar o rol; e assy andará fazendo o trabalho ygual a cada hum, tirando os dias de festa e tempos em que muyta gente acode aas confisões, ou se algum pedir confessor a que tenha particular deuação; e sendo caso que algum d'esta maneira tenha occupações, será releuado das outras confissões, que polla ordem do rol lhe cabião.

41

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ALMEIRINO, 25 JANUARII 1549 [1].

Procuratorem pro Lusitaniae provincia Romae, loco Patris Sanctacrucii constituendum censet.—Revocationem facultatum, Ferreirae et Fariae a conimbricensibus collatarum, Ignatio transmittit.

✝
Jhs.

A graça e amor de Jesu Christo seia sempre em nossas almas.

Depois que Baltesar de Faria me escreueo do faleçimento do P. Sancta ✝, nunca mais reçebi cartas de V. R., e as vltimas que reçebi suas forão por dom João de Meneses, sendo ainda viuo Santa ✝ [2]. De maneira que ha meo anno que de laa nom vi

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 241, prius 755. Cum hac epistola sequens eadem die data est.

[2] P. Martinus Sanctacrucius (de Santacruz) Romae pie decessit die 17 Octobris 1548. Cf. POLANCUM, *Chron.*, 327; et TELLES, loc. cit., I, 301. S. Ignatius obitum Sanctacrucii die 8 Decembris Rodericio nuntiavit, ut

cartas, que he a jornada da India; e muyto mais longo me pareçe agora este tempo, por saber particularmente da morte de Sancta ✝ e dos negoçios que elle laa tratava. Porque Baltesar de Faria nom me escreueo nada d'elles, e estou agora ás çegas, e nom sey o que deuo fazer. Por amor de nosso Senhor que V. R. veja se será expediente (que neçessario bem creo que o he), que estee hi hum irmão como geral procurador de toda a congregação, porque recreçem muitos negoçios, e tem neçessidade de pessoa que os trate com amor e charidade. E pode-se dar algum certo salario a alguma pessoa de fóra pera soliçitar particularmente os negoçios, e vir dar conta d'elles ao tal irmão procurador, e elle entender nas cousas de mais importantia; porque d'esta maneira nom será escandalo, e pareçe que as cousas andarão como deuem.

Eu caa antre mym, por nom cognosçer outrem ao presente mais apto, pareçia-me que Mtre. Pietro Codatio seria muito sufficiente. V. R. laa o ueja, e faça o que lhe melhor pareçer, e por qualquer uia que seia, nós nom escusamos laa huma pessoa, que particularmente tenha cuidado dos negoçios de Portugal; porque Baltesar de Faria nom poderaa fazer mais que dar o fauor que poder, ainda que elle diga que poderaa tudo fazer; mas como tem muitos negoçios, os nossos se farão sempre a la longa.

Eu lhe escreuo huma carta, da qual aquy mando o trellado a V. R. Se laa nom ouuer pessoa outra que lhe pareça mais apta, Gaspar Suárez he nosso amigo e cogneçido: podem-se-lhe encarregar os nossos negoçios.

Tambem caa nos enculcauão o Ldo. Alonso Hernandez de Segura, rationero de Badajoz, o qual faz alguns negoçios do doctor Nauarro [2], sobre o que lhe escreue huma carta, que aquy com estas vay: mande-lha V. R. dar, se lhe bem pareçer. Mande V. R. muito bem guardar os papeis e cartas que de caa tinha o P. Santa Cruz, porque d'ellas se poderaa fazer hum rol de to-

---

constat ex *Regest. I*, fol. 166v. Mirum sane hanc epistolam die 25 Januarii ad Rodericium nondum pervenisse.

[2] Doctor Martinus de Azpilcueta, «doctor Navarro» vulgo dictus.

dos negoçios de caa pera por elle se reger quem ouuer de tratar os negoçios de caa [4].

Eu escreuy a Coimbra que mandassem huma procuração a Baltesar de Faria e a Francisco Ferreira, e mandárão-na por hum que de laa partio, de maneira que eu me espantey quando o caa soube. Por ella veraa V. R. quam pouco elles sabem d'este mundo: e se fôra nomeado soo Baltesar de Faria, nom me dera tanta pena. Dam por aquella procuração liçença a cada hum d'elles pera poder renunciar todos e quaesquer benefiçios e mosteiros que o collegio tem, e em qualquer valor que seião: e que possão sobre elles pôr todallas pensões que quiserem, e que asi mais possão tomar a caimbo todo o dinheiro que quiserem, de maneira que derão liçença pera arruinar tudo. E ainda que per huma parte me daa pena encorrerem em tanta culpa, por outra me edifica a simpliçidade com que o fezerão. E porque isto pode ser e vir em muito perjuizo do collegio, mando a V. R. huma reuocatoria, na qual vay nomeado por procurador Mtre. Pietro Codatio; e ponei-o, pera que a fação pubricar nas partes onde estaa em stillo fazer-se, como se laa melhor saberá. E se V. R. poder aver a procuração á mão, seraa excusado fazer-se esta diligençia; e porém V. R. saiba primeiro se Ferreira tem feito por ella algum effeito; e como a ouuer, rompa-a logo.

Por amor de nosso Senhor que V. R. faça que se tenha muyta diligentia n'estes negoçios, e me faça escrever muy particularmente de todos, e assente com Baltesar de Faria a pessoa que deue solicitar nossos negoçios, e lhe prometa o que lhe bem pareçer, conforme ao stillo d'esa corte [5].

Nosso senhor Jesu X.° tenha V. R. sempre em seu sancto amor.

De Almeyrim, a xxv de Janeiro 1549.

---

[4] Respondit Ignatius die 1 Maji 1549: «2. Cerca los negocios y dineros, repetir cómo todo el assumpto tiene Balthasar, y que las pólizas vinieron á él, y aun se le dieron los dineros que se hallaron en casa de Santa †...» Ex *Regest. I,* fol. 168.

[5] Vide responsum S. Ignatii in *Monum. Ignat., Epist.,* ad diem 1 Maji 1549.

Seruus,

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. † Ao muyto Rdo. Padre o P. Mtre. Ignatio.

42

BALTHASARI DE FARIA

ALMEIRINO, 25 JANUARII 1549 [1].

Eum rogat, ut instrumentum procurationis, a conimbricensibus ei missum, Ignatio tradat, et cum eo de adjutore, ad negotia gerenda eligendo, colloquatur.

†

Depois do faleçimento do P. Sancta † [2] escreuy per duas vias a V. m., antre as quaes huma foy per hum natural de Coimbra. E porque eu nom sabia o estado em que os negoçios que o P. Sancta † trazia ficárão, escreuy a Coimbra que mandassem huma procuraçam a V. m. e a Francisco Ferreira, e nom sey como se embaraçárão de maneira, que fezerão huma procuraçam extraordinaria, e com clausulas que nom erão necessarias.

Por amor de nosso Senhor, que V. m. tome a tal procuração e a dee ao P. Mtre. Ignatio: e se V. m. soo fôra nomeado, escusara eu esta diligentia: e por este respeito tambem mando huma reuogatoria da mesma procuraçam; e sendo necessario de caa alguma procuraçam, escreua-m'o; et creo eu que em algumas das que o P. Santa † leuaua, ya V. m. nomeado.

Mandey asi mais hum summario dos negoçios, que o P. Sancta † laa trazia: esqueçeo-me de pôr hum negoçio de mais, que he do paul de Quentide, como n'este que agora mando vay acresçentado.

Eu, porque sey os negoçios que V. m. tem serem muytos, escreuo ao P. Mtre. Ignatio que se veja com elle; e se for neçessario, tomem hum solicitador pera os negoçios de caa. Por amor

---

[1] Ex apographo, a P. Rodericio Romam misso, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 242, prius 752. Titulus, huic apographo praefixus, ita habet: «Trellado da carta pera Baltesar de Faria.» Vide epistolam praecedentem, quacum haec data fuit.

[2] Vide epist. praecedentem, annot. 2.

de nosso Senhor que V. m. queira n'isto fazer como soe fazer em nossas cousas; porque, ainda que se nom offerecesse particular occasião, pola uontade que pera ysso tenho, quando se offereçer lh'o mereço; e na ocasião, que em secreto por algumas vezes se offereçeo, eu tenho feito meu officio, como a obrigação o requere.

Nosso Senhor Jesu X.° o tenha em seu santo amor.

D'Almeyrym, a xxv de Janeiro 1549.

Alia manu. Copia de vna de Mtro. Simón para Baltasar de Faria.

43
SODALIBUS CONIMBRICENSIBUS

ALMEIRINO, 29 JANUARII 1549 [1].

Quo pacto se ad verbum Dei annuntiandum disponere debeant.

✝
Ihs.

Charissimis in Christo fratribus uerbum salutis enunntiaturis. Osculum pacis messoribus. Estando pera escreuer esta et cuidando como começaria, me dixe o que a escreue: No ay tal cousa como mandar, sem mais cuidar nada; e a mym me pareçeo asi muito bem e o fizera, se nom fôra o muyto deseio que tenho de se este negoçio fazer à gloria de Christo nosso senhor, pera nos lembrar com quanto feruor muitas vezes praticamos, deseiando de chegar tempo, em o qual podessemos pòr em obra este feruor e exerçitar a palaura euangelica.

Agora, pois nosso Senhor nos fez tanta merçê, que já em alguma maneira o possamos fazer, ainda que seia semelhança do que depois ha-de ser, a muita neçessidade que ha de operarios pareçe que nos moue a começar ante tempo. Mas, que auemos de fazer? Quia regiones albae sunt iam ad messem [2]; e se lhe tardamos, cayraa o grão na terra e apodrecerão as spigas; as quaes, se em feixes grandes nom podermos segar, ao menos as iremos colhendo detras dos segadores como a sancta Ruth [3]. A

[1] Ex apographo, in codice *P. Sim. Rodrig. Prim. Ord. e Reg. in Portogallo*, fol. 34. Titulus initio positus ita habet: «Trelado de outra carta de Padre M. Simão pera os irmãos.»

[2] JOAN., IV, 35.

[3] RUTH, II, 17.

cuio exemplo, em virtude do nome de Jesu, á gloria et honrra sua e á alguma edificação vossa e dos proximos, vos enuio a declarar a palaura euangelica, quae Dei uirtus est in salutem omni credenti [4]. E lembrai-uos que diz nosso Senhor: Qui metet, mercedem accipiet [5]. O que eu espero na bondade diuina que em uós se cumpra, se, como creo, a uida mais que as palauras for conforme ao euangelho. O. P. Luis da Grãa [6] uos dirá onde e como aueis de ir.

Benedictio Dei Patris omnipotentis descendat super uos. Amen.

D'Almeirym, a XXIX de Janeiro 1549.

44

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ALMEIRINO, 8 FEBRUARII 1549 [1].

De quodam sodale, qui e Societate ad Sancti Francisci ordinem transiit, et postea poenitentia ductus ad pristinum vitae institutum redire optabat.

†
Jhs.

A graça e amor de Jesu Christo seia em nossas almas.

Estando em Coimbra aueraa hum ano pouco mais ou menos, et sentindo que hum irmão do collegio [2] andaua tentado pera se meter frade da ordem de S. Francisco, que caa são como os capuchinhos de laa, fuy falar ao superior d'aquella casa, dandolhe rezões por onde nom deuia tomar nem reçeber nenhum dos nossos, ainda que lhe fosse pedir o habito; prometeo-me de nom reçeber nenhum sem minha liçença.

Tinhão elles já lá hum, com o qual tinhão determinado, segundo me dixerão, de caçar lá muytos outros, tendo em pouco nosso instituto. Descorrendo o tempo hum pouco mais auante, este irmão tentado se foy laa, e o recebêrão, nom me guardando a promessa que me tinhão feita.

---

[4] Rom., I, 16. [5] Joan., IV, 36.
[6] Rector collegii conimbricensis.
[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 246, prius 760, 761.
[2] Vide epist. 31, annot. 9.

Foy o reitor do collegio falar com o superior, a lembrar-lhe o que me tinha prometido, para que lhe nom lançasse o habito. Respondeo-lhe tam vfano et contente, que pareçia que alcançara grande vitoria, et dixe, que não soomente a este, mas a todos os outros que fossem sem liçença auia-de reçeber.

Este irmão tentado será de XX até XXI annos; reçebemol-o em casa já bom latino: studou artes e alguns principios de theologia no collegio: tem muyto bom engenho e habilidade: sabe muyto bem o que studou: tem muyto boa dispossissão e juizo natural: é muito affauel e conuersauel; de maneira que tem todas as partes que pareçe que pera a Companhia se requerem. Nunca em casa de si deu outro mao exemplo: era muyto amado de todos os irmãos por sua boa condição, e conhecido de muytos de fóra.

Com sua entrada no mosteiro foy grande aluoroço na çidade; desacreditou muyto a casa, e deu grande sentimento a todos. E porque elle tinha feitos uotos partecularés (por vençer a tentação que tinha) de nom entrar em outra religião, posse a quaestão em theologos, se podia passar a aquella religião ou não. Forão contrarias opiniões. Que direy a V. R.? Foy huma tragedia publica: foy occasião pera muytos se retirarem de não entrar na congregação.

Os frades publicauão muyto mais esta façanha, e nom soomente na çidade, mas ainda em outras partes do reyno, adeo que o abbade Pedro Domeneco, vindo pera esta corte, achou noua d'isso no caminho, em parte onde pareçe que o dezião por detraher da Companhia, de maneira que he longo contar-se tudo.

Acabados VI ou VII meses, ex este irmão, ductus poenitentia, saesse do mosteiro; vem ter ao collegio a pedir misericordia, e que fôra enganado sub titulo de buscar mais perfeição. Os irmãos no collegio, por lhes pareçer que nosso Senhor o permittira sair-se para refazer a offensa e injuria que fôra feita aa Companhia, teuerão grande aluoroço. Mandárão-m'o aquy com muytas cartas e muy longas, pera que o ouuesse de reçeber, e tirar o oprobrio em que o collegio por todo o reyno estaua por

causa do passado. Deu-me asaz trabalho uello fóra, por saber a mente de V. R. Tandem detreminey-me pollas rezões que abaixo direy suspender este negoçio, e escreuel-o a V. R., e sostel-o asi até me mandar que aja-de fazer. E se eu alguma cousa mereço diante de V. R., lhe peço por amor de nosso Senhor que queira por esta vez disimular este negoçio, porque, certo, o caso he nouo. E se V. R. esteuera presente, e vira e ouuira o que passou, pareçe-me que se detreminara a recebello.

As rezões em que me eu fundo são estas: Vendo a gente este irmão agora outra vez no collegio, claro está que am-de julgar que nom achou em o mosteiro muyta mais perfeição que entre nós e tornar-se-ão outros a mover a entrar em casa. Este irmão traz agora o sal na moleira pera si, e pera outros que em casa podem ter suas mesmas tentações; e ainda que se nom recebesse por outra cousa que pera quietar os que andarem tocados das semelhantes tentações, bastaua. Se Deos e V. R. nos am-de permittir algum contentamento, que pareça satisfação da sobrançaria [a] e agrauo que nos aquelles Padres tem feito, seraa muy grande termos agora este irmão em casa á uista d'elles e dos outros. Este irmão, ainda que errou, todauia errou com colorado erro de cuydar que açertaua. Os irmãos do collegio e os que aquy estão presentes, por estas e outras rezões me pareçe que se edificarão muyto. Este irmão, ainda que fizesse este erro, pareçe que nunca deixou de ser nosso; porque, como diz Mtre. Marcos Romeiro, que n'este negoçio sempre foy por nós, elle nom se podia passar de nossa ordem aa outra. Tem este irmão tam boas partes, e vem tam cortado do erro que fez, que espero em nosso Senhor que lhe ha-de ser esta queda pera mais sua perfeição. Tenho pedido a este irmão, que me dee em scrito as rezões que o mouérão a entrar na outra ordem, e as que o mouérão a sair pera tornar á nossa congregação. Pareçe-me que as mandarey com esta [5]. Nosso senhor Jesu Xpo. tenha V. R. sempre de sua mão.

[a] *Sic, pro* sobranceira.

[5] En Ignatii responsum, ex *Regest.*, *I*, fol. 168: «A Simón.—Primero sobre Fonseca, por parte del Padre, que holgara de hazer lo que le piden; pero que no puede, aunque tenga compassión, por las Constitutiones de to-

D'Almeyrim, a oyto de Feuereiro 1549.

Na primeira bulla, que V. R. expedir da Companhia, faça com que em lugar de Companhia se chame ordem e religião, porque os canonistas fazem grande deferença antre estes uocabulos, e dizem que Companhia e congregação, nom he ordem nem religião.

El-rey escreueo a Baltesar de Faria que ouuesse do papa que nenhum studante dos nossos podesse passar a outra religião. Por amor de nosso Senhor, que V. R. dee muyta pressa a ys[illegible] porque he huma das cousas que mais importa, pollos desasses[illegible]gos e scandalos que d'ahi nascem. Quero ainda lembrar a V. [illegible] que pareçe engrandeçer muyto as outras religiões e diminuir [illegible] nossa em nom podermos reçeber ao menos os nossos que de[illegible] sairem, e cuida a gente que ysto he por nom termos ser [illegible] firmeza.

Seruus,

MESTRE SIMAM.

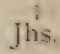
Inscriptio. † Pera o P. Mtre. Ignatio.

45

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ALMEIRINO, 8 FEBRUARII 1549 [1].

Pecuniam, Romam a se missam, ad regis beneplacitum, non aliter expendendam. – De duabus clausulis bullae erectionis collegii conimbricensis rite explendis.



Jhs.

Mando a V. R. o trellado d'outra carta que escreuo a Baltesar de Faria sobre o dinheiro que laa tinha mandado, que s[illegible]

---

dos firmadas; que, vno repugnando, no consienten que ningún flayre entre en la Compañía.—2.° Yo [sc. Polancus] scriuiré que mi parezer es que [illegible] ynbien acá, y que tengo por cierto que acá tendremos forma cómo se remedie todo...» Haec responsio die 1 Maji 1549 data fuisse videtur; nam simul cum ea mittitur delegatio facultatis praesentandi vicarios, de qua sermo est infra, epist. 46; quae kalendis Maji Romae scripta fuit.

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. [illegible], prius 759. Vide responsa, ab Ignatio huic epistolae data, in *Monum. Ignat.*, *Epist.*, ad diem 1 Maji 1549.

dous mil e quinhentos cruzados, e caa tenho pago mil e quatroçentos, afóra outras letras que me mandou Sancta ✝ particulares, que poderão chegar a trezentos ✝.dos pouco mais ou menos.

Eu estou tam embaraçado em me V. R. nom screuer nada, que nom sey que screua. Com a letra dos dous mil e quinhentos [a] cruzados que foy a Baltesar de Faria, foy tambem huma carta de S. A., em que lhe mandaua que despendesse aquelle dinheiro nos negoçios da Compagnhia que caa estaa em Portugal, conforme ao que V. R. lhe diria.

Por amor de nosso Senhor, que dé V. R. ordem e maneira com que se nom perca esse dinheiro, e se gaste em outras cousas, porque depois seraa muito difficil de aver outro de S. A., pollas muytas occurrentias que cada dia soçedem: e faça V. R. com que me venha conta do que se gasta, pera saber dar rezão de mym a S. A. quando me n'isso falar.

E pois nosso Senhor nos deu agora maneira pera poder aver esse dinheiro, V. R. faça com que se despachem esses negoçios de caa, ou me escreua o modo que ey-de ter. Por duas vezes reçebi cartas de Baltesar de Faria, sem aver nenhuma de V. R., nem saber nada dos irmãos.

D'Almeyrim, a VIII de Feuereiro 1549.

Seruus inutilis,

MESTRE SIMAM.

Duas clausulas vem na bulla da ereição que se ouue do collegio [1]: Huma he, que os benefiçios, que são da apresentação do mosteiro de São Finz, fiquem da apresentação dó preposito geral da congregação, como V. R. mais largamente veraa per huma

---

[a] ĩĩ e qynhentos *ms.*

---

[1] «Ad perpetuam rei memoriam. *Copiosus Dominus.*—Paulus III, petente Joanne, Portugalliae et Algarbiorum rege, collegium S. J. in universitate studii generalis in civitate Colimbricensi erigi inceptum et exilibus fructibus 100 scholares nutriens, erigit, unionem monasterii S. Felicis de Friestas, Ord. S. Benedicti Bracaren. dioec. per Nuntium Apost. ad centum annos factam in perpetuum extendit... Archiepõ. Bracharen. et Colimbrien. et Salutiarum Episcopis executionem committit. Romae apud S. Marcum X kal. Julii. P. an. XIV. —Regest. Bullar. I. 107.» DELPLACE. *Synopsis actorum S. Sedis*, I, 7, 8.

informação que lhe mando. Tem ysto muytos inconuenientes, os quaes escreuera mais largo, se me pareçera que fôra neçessario. Escreuo a Baltesar de Faria que aja hum perinde ualere.

A outra he, que os studantes gozem dos priuilegios conçedidos à Companhia, segundo o preposito geral ordenar.

Mande-me V. R. huma patente, em que conceda as graças, que lhe bem parecer, ao collegio; e as que lhe pareçer que tem neçessidade de consideração de algumas particularidades, diga na patente que as ha por concedidas a aquellas pessoas, que eu caa nomear e ouuer por bem gozem das taes ou taes graças, e nom diga na patente que me dá liçença pera as eu communicar, porque na bulla nom se lhe dá liçença pera eligir pessoa que possa dar as taes graças; mas he necessario que V. R. as dee de laa e as aja por dadas a aquellas pessoas que me a mym caa pareçer. E conforme a esta informação me mande V. R. tambem liçença, em que dee liçença aos que me a mym bem pareçer pera gozarem das graças e priuilegios que são concedidos viuae uocis oraculo, porque os canonistas fazem grande difficuldade sempre em palauras.

Asi mais me mande V. R. dizer os priuilegios, que sam conçedidos aos collegios que a Companhia tem, pera caa gozarmos d'elles; et se lhe pareçer, mande-m'os autenticos, pera que se lhe dee fee e credito. A clausula da bula e a seguinte:

Necnon collegio, rectori et scolaribus praefatis, quod omnibus et singulis priuilegiis, indultis, libertatibus, immunitatibus ac aliis gratiis spiritualibus et temporalibus, Societati praedictae ac ilius et aliis quibusuis collegiis quomodolibet concessis et concedendis, et quibus vtuntur, potiuntur et guaudent, ac vti, potiri et guaudere poterunt, quomodolibet in futurum vti, potiri et guaudere libere et licite valeant, concedimus, ac priuilegia, indulta, exentiones, libertates, immunitates, indulgentias, et gratias huiusmodi ad illas et illos extendimus et prorogamus, ac cum eis iuxta ordinationem dicti prepositi desuper faciendam, prout solitum est in dicta Societate, communicare.

Mestre Simam.

Inscriptio. Pera o P. Mtre. Ignatio.

46
PATRI IGNATIO DE LOYOLA

ALMEIRINO, 8 FEBRUARII 1549 [1].

Cum, in bulla erectionis collegii conimbricensis, praesentatio vicariorum pro ecclesiis collegio annexis praeposito generali deferatur, eum rogat ut haec praesentatio per provincialem vel collegii rectorem fieri possit.

†
Jhus.

Mando tambem a V. R. outra copia de huma informação, que mando a Baltesar de Faria, pera aver hum «perinde valere» sobre outra clausula que vem na bulla da ereição, a qual me parece que foy por inaduertentia do scriptor, porque diz que o praeposito geral apresente vigairos aas ygrejas da apresentação do collegio quando vagarem, o que tem muytos inconuenientes; porque pareçe que ysso poderia fazer o praeposito prouincial de caa, e em sua absentia o reitor do collegio.

Mande-nos V. R. entretanto huma procuração, pera, se alguma vagar, podermos logo prouer antes que se outrem proueja por alguma spectatiua ou polo nunçio, et entretanto aver-se-ha o perinde valere. Por amor de nosso Senhor que V. R. me mande responder a tudo muyto meudamente [2].

Mestre Simam.

Inscriptio. † Pera o P. Mtre. Ignatio.

Alia manu. De M. Simón, de Almerín, de 8 de Hebrero 1549.

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico foliolo, n. 244, prius 757. Haec scheda cum aliis epistolis, eadem die 8 Romam missis, simul data videtur; unde, licet in ipsa dies notata non fuerit, diei 8.ª Februarii ab archivi praefecto recte addicta fuit.

[2] Die 1 Maji ejusdem anni data est Romae ab Ignatio P. Rodericio, «praeposito in Portugallia ejusdem Societatis», facultas hic postulata ad praesentandas idoneas personas ad omnes ecclesias seu vicarias et beneficia ecclesiastica, collegio conimbricensi unita. Eadem insuper facultas rectori dicti collegii et cuilibet eorum in solidum, provinciali non prohibente, confertur. Ex codice *Decreta et instructiones. 1540 1573*, fol. 20. Cf. *Regest.*, I, fol. 168.

47

PATRIBUS JOANNI CUVILLONIO

Gundisalvo de Sylveira, etc.

ULYSSIPONE, 28 DECEMBRIS 1549 [1].

Monita pro itinere pie et cum proximorum fructu conficiendo.—Sequitur ejusdem Rodericii instructio, iisdem Patribus data.

A graça e amor de Jesu Christo seja sempre em nossas almas.

Bem creo que fôra escusado escreuir-uos estas regras, particularmente quanto he por via de vos querer persuadir ou dar rezoens, por onde deueis com muita alegria e contentamento acettar esta jornada. Nosso Senhor por sua piedade dará a sintir em nossos coraçoens ser d'isso seruido: basta ser cousa de Deos pera não ter rezão que de nós possa ser entendida; e o entendimento verdadeiro muitas vezes he não querer mais entender nem saber, que fazer o que por obediencia se manda, con cujo auxilio espero que nosso Senhor vos ajude muito n'esta jornada, a qual deueis de tomar, não como jornada, mas como recolhimento mui estreito pera que nos trabalhos acheis a quem por vós tantas vezes n'elles sempre se achou; e nas inquietaçoens busqueis a quem por ventura tam mal seruistes na quietação e repouso.

Tenho eu impresso em meu entendimento hum não sei que (e folgara muito poder-uol-o declarar) diuino; digo que deueis tomar este caminho como se n'elle fosse perder a Deos ou achal-o.

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. I*, ff. 181v-182. Inscriptio, huic monumento apposita, ita habet: «Carta que o P. Mestre Simão, prouincial de Portugal, escreueo a Coimbra aos Padres mestre João e dom Gonçalo, e outros Padres, em que os manda ir a Roma, de Lisboa a 27[?] de Dezembro de 1550.» Sic ms., in quo non clare apparet an 25 vel *27 de Dezembro* scriptum fuerit; sed certo emendandus est annus; non enim anno 1550, sed 1549 haec scripta sunt, ut ex Polanci chronico perspicue apparet, tomo II, pag. 131, ubi haec memoriae prodita sunt: «Sub hujus anni [1550] initium cum P. Simon constituisset Romam venire, et aliquos secum adducere, ut de rebus illius provinciae lucem majorem afferre posset, praemisit quinque Sacerdotes, qui Valentiae vel Gandiae eum expectarent, inter quos unus erat P. Gonsalvus de Sylveira; alter P. Joannes Covillon; tertius P. Georgius Morera, quartus Lupus Leyton; quintus Antonius Brandon.» Totius itineris descriptionem habes in epistola Antonii Brandon, *Epist. Mixtae*, II, 373-377.

Digo outra vez que este caminho aueis-de tomar como quem começa, deixado o mundo, de nouo seruir a Deos.

Grande contentamento recebe minha alma em vos dizer estas palauras, por me persuadir aver isto de ser mais perfeitamente do que o eu aqui digo. Parece-me que alquamçareis indo pera Roma o que eu perdi despois que de lá sahi. Espero todavia que as oraçoens e feruores, assi dos que ides como dos que fiquão, em alguma maneira me fação com Jacob tornar há terra di promissão.

Mando-uos huma instrução breue pera saberdes mais perfeitamente como vos aveis-de aver; e o P. Luis da Gram vos dirá quando será a partida, e eu serei sedo comvosco, como mais largamente vos dirá o portador. Nosso Senhor seja nossa e uossa guia.

Por alguns bons respeitos me parece que será bem que dom Gonçalo e mestre João se graduem a doutores em Gandia, sobre o que eu escreuo ao duque e a Mtre. Andre, e assi me esperarão em Gandia. Se se pode fazer, abastará tomar o grao de doutor, sem tomar os outros graos de mestres e bachareis; e será com muita breuidade, porque depois não me parta sem uós, ou seia constrangido esperar muito tempo. Far-se-hão doutores mestre João e dom Guonçallo. Dom Guonçallo, se puder, faça as suas conclusões, e pollo caminho em alguma certa hora argumentarão os irmãos com o Padre, e elle seia o primeiro que responda em Gandia. O irmão, ainda que elle o uerá melhor, deuia de pôr huma conclusão, em que desse todo sancto Thomas por conclusão, e defendel-o; e, se lhe pareçer reseruar algumas opiniõis, pode o * fazer, e o demais deuia de ser tudo da escritura. Folgaria eu muito que fosse assi, se lhe bem assi pareçer; e nas orações e proemios que fizerem não sempre tocando no instituto da Companhia; e assi as conclusões como ellas seião sempre humildes, acreçentando quão grande cousa he de ser doutor, que ha-de ser obrigado a responder e dar rezão da fe, e como tomão este doutorado, não porque tais seião, que lhes pareça serem dignos de

---

* poder *ms*.

tão alto mi[ni]sterio, mas por satisfazerem á uida publica que tem, na qual por nossos peccados os homens mais olhão aos nomes que ás cousas. E por estas materias e semelhantes se estenderão como o Senhor lhes der a sentir. E se em Valença se poderem com a mesma breuidade fazer doutores, pollaventura ahi será milhor. Com tudo me remeto ao que pareçer aos dous e a mestre Mirão e a mestre Andre; e mandarão ao collegio de Coimbra as orações e conclusões que fizerem.

Tereis grande tento como uos aueis-de auer com o duque e o frade e os irmãos, ne forte ao duque pareça que despresais o frade; mas todauia não lhe deis credito nenhum, e engrandecereis as cousas da Companhia como as entendeis; e dai as rezõis como o frade não a-de ser inspirado de Deos nas couzas pertençentes ao gouerno da Companhia, e n'isto estai muito cautos até tomardes intelligençia dos negoçios.

Em Salamanca uos dirão aonde pousa Mtre. Mirão em Valença pera lhe falardes de caminho. Quando fordes pera Gandia não será necessario leuar liuros, porque lá os achareis, se não for huma biblia, ou como pareçer ao P. Luis da Gram; porque queria eu que, se alguma uez não achasseis nenhuma besta, não uos detiuesseis no caminho por leuar a carga, senão que logo pudesseis ir a pé.

Leuareis huma besta de casa até Guarda ou Ciudad Rodrigo, e d'ahy ireis sempre allugando alguma pera as capas, e algum, quando cansar. O P. Luis da Gram uos dará alguma esmolla atee Gandia; e logo como uier o Padre, in nomine Patris et Filii et Spiritus sancti, praedicantes euangelium omni creaturae, ireis a Salamanca, e d'ahy uos enformareis do caminho de Gandia; e não trocendo muito por Alcalla, ireis uer os irmãos, e deixareis dito o caminho que leuais pera uos eu ir seguindo.

De Lixboa, a 28 de Dezembro de 1550.

Pobre de virtudes,

Mestre Simão.

INSTRUCÇÃO QUE O P. MTRE. SIMÃO DEU AOS PADRES
OM GUONÇALLO E MTRE. JOÃO E OUTROS PADRES PERA GUARDAREM NO CAMINHO QUE FAZIÃO PERA ROMA [1].

1.° Obedecerão a dom Guonçallo em tudo e por tudo como o P. Mtre. Ignacio; todauia todos os dous por si terão iurdição obre elle, pera que não faça penitençia alguma particular.

2. Além dos exames terão pollo menos duas horas de meitação, as quais meditarão a hora por legoa. As horas de meitação serão saindo polla manham dos lugares onde dormirão, e utra antes de resarem vespora, ou quando a dom Guonçallo lhe areçer, conformando-se com o tempo e occasiões, de maneira ue o tempo e occasiões ensinarão o que n'isto se deue fazer.

3. Não farão nenhumas penitençias em comer, nem em dorıir, nem em outra cousa, por não enfraqueçerem no caminho e e empedir o effeito da iornada; e se algum adoeçer e a doença or breue, todos esperarão por elle; e sendo longa, ficará hum mão com o doente, qual dom Guonçallo disser; e se puder, eual-o-ha onde estão Padres da Companhia, e os outros irão sua ornada auante; e sarando o doente, ir-se-ão ambos até Roma.

Leuarão as regras dos perigrinos, e usarão d'ellas nas cousas ue não repugnarem ao que aqui uay escrito ou dom Gonçalo isser.

Farão seus exames antes de entrarem no lugar onde hão-de epousar, por espaço de mea legoa, assi á tarde como pola menam: e trabalharão á noite por rezar matinas; e o mais da noite epousarão com algum bom pensamento, para tomar forças e oderem outro dia exercitar suas meditações.

Leuarão os auisos spirituaes e trabalharão muyto polos exertar. Os domi[n]guos e festas prégarão e onde se acharem, auen-o pera isso commodidade e desposisão, assi da parte de quem hae prégar, como de a quem se ha-de prégar; e terão lembrança edificar todas as pessoas com que falarem e tratarem.

Quatro cousas particularmente terão lembrança de encomen-

[1] Ex *Cod. Ebor. I*, ff. 182v-183.

darem intimamente a nosso Senhor: a primeira, a reformação da igreja catholica; a 2.ª, a conuersão dos infieis; a 3.ª, spiritual aumento e conseruação da Companhia, e que nosso Senhor a liure de peccados; a 4.ª, el-rei, rainha e principe, e a este reino e terras a elle subietas; e a 5.ª, ainda que ua fóra de numero, polos defuntos da Companhia.

Esta informação assinada por mim, se for necessario, mostrarão aos Padres e irmãos que acharem da Companhia, e ás mais pessoas que for necessario, para que saibão serdes uós da Companhia de IESVS, e irdes por meu mandado.

48

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

IRENOPOLI (SANTAREN), 17 JULII 1551 [1].

Rodericius ad curiam regis revertitur et magna benevolentiae significatione excipitur.—Plures in collegio conimbricensi aegrotant.—Nonnulla negotia, ad sodales lusitanos spectantia, breviter attinguntur.

✝
Jhus.

La graçia y amor de Jesu X.º nuestro señor seia simpre en nuestras ánimas. Amén.

Oi [a] ha nueue días que llegué á esta corte con SS. AA. Mostraron [b] mucho contentamiento de mi uenida, y luego se offreçió el caso que V. R. uerá por este treslado que le embio de una carta que escribo al duque. Por [amor] de nuestro Señor que V. R. haga lo que juzgare ser mejor; y el porqué refiro [c] en la dicha carta.

Las cosas de acá hallé bien [2], Dios loado, sino que pareçe que fué oportuna mi uenida, porque auía muchos mal despues-

[a] *Sic, pro* Hoy. —[b] mostraren *ms.* —[c] *Sic, pro* refiero.

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder*, duplici fol., n. 247, prius 374. «Aberat initio hujus anni P. Simon, provincialis, qui Romam venerat.» POLANCUS, *Chron.*, II, 356. «P. Simon, provincialis Portugalliae, postquam varia Hispaniarum collegia vidisset, ipsa vigilia Apostolorum Petri et Pauli Conimbricam cum duobus sociis pervenit.» Ibid., II, 372. Ex his apparet ratio cur epistolas Simonis, anno 1551 ante mensem Julii datas, non habeamus. Cf. ASTRAIN, *Historia*, I, 591, 592.

[2] Non ita rem judicabant Ignatius, Lainez, etc. Cf. ASTRAIN, loc. cit.

tos en el collegio de hechar sangre por la boca; y la causa dello me pareçe que fué algunas deçiplinas y penitençias que hizieron más de lo costumbrado: y algo se remedió con mi uenida, y Dios aora porná la mediçina, pues la salud la queremos para su seruiçio.

Yo estoi aún tan nueuo, que no sé qué escriuir; mas algo entenderá V. R. por las cartas de Coymbra y S. Finz, y lo que de nueuo ueniere escriuiré á sus tiempos.

Las cartas que V. R. embió, con los treslados de lo que Mtro. Salmerón impetró del papa á su partida [3], recibimos, y V. R. mandaua una bula para un hermano, Lopo Leitão, que yo rompí [4]. Creo que Brandón daría notiçia dél, pues V. R. madaua aquellos poderes; mas yo, por saber dél más que Brandón, la rompí.

Yo he lexado en menuta [d] á Villanueua que me mandasse las graçias de S. Antón autenticadas; graçias digo y priuilegios. Por amor de Dios que le diga el P. Polanco que las mande; y pues ya quedó asentado que él entendiesse en los negoçios, V. R. por amor de Dios lexe [e] estar la cosa ansi, y más á la larga se poderá esso meior y sin scándalo hazer todo.

Yo me hago escrúpulo no dizir á V. R. cómo me auían dicho allá, y no Villanueua ni cosa suia, cómo Tomás de los Rios era mui amigo de dineros; y quien fuere tan amigo de interesse, como me an dicho que él es, siempre ha de tener más amor al dinero, que á las cosas de la Compañia. Y micer Ambrosio ha experimentado lo mismo, y él es mui ocupado, y tiene de entender en muchas cosas. V. R. por amor de Dios mire todo. Dios N. S. tenga V. R. siempre de su mano.

De Santarem, á XVII de Julio de 1551.

MESTRE SIMAM.

---

[d] *Sic, pro* dejado en minuta. — [e] *Sic, pro* deje.

---

[3] «Antequam P. Salmeron ex Vrbe Tridentum recederet, Summum Pontificem Julium tertium, cui familiaris erat, est allocutus, et aliquas ab eo facultates, quae usui Societati fuerunt, impetravit.» POLANCUS, *Chron.*, II, 169.

[4] Hic fuit unus ex quinque sociis, qui Valentiam et Gandiam ineunte anno 1550 a Simone missi fuerunt. Vide epist. 47, annot. 1.

Inscriptio. † Al muy Rdo. P. Mtro. Ignacio, preposito geral da Companhia de Jesus, em santa Maria da Estra[da]. Rome.

49

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

IRENOPOLI (SANTAREN), 20 SEPTEMBRIS 1551 [1].

De Mironis adventu et officio rectoris ei committendo.—Litteras indicae Romam mittendae.—Legati et episcopi ad concilium tridentinum jamjam profecturi.—Regum Lusitaniae exuviae Ulyssiponem transferendae.

†
Jhus.

Por al presente no se offereçer otra cosa, parèçeme que bastará este escrito dentro de la de Mtro. Mirón [2], en la qual también me remito á otras cosas. Él después de llegado habló al rei, y á S. A. pareçe que él deue de star en Coymbra por aora. Y porque será bien que él esté por rector en el collegio, é yo tener escrúpulo por V. R. tener determinado que los professos no lo sean por las rezones etc. [3]. V. R. me saque deste escrúpulo, el qual yo no le quise declarar por no ponérselo.

Aquí uan ciertos papeles que Francisco de Uillanueua mandó pedir para las lites de san Martín de Aluoredo y sancta María de Lobele, V. R. se las mande dar por amor de Dios.

De la India é de Mtro. Francisco son llegadas las cartas: embiáronse á Coymbra para tresladarse; se venieren á tiempo, irán

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico foliolo, epistolae superiori agglutinato, n. 248.

[2] Hanc Mironis epistolam non habemus. Cur autem P. Miron in Portugalliam missus fuerit, dicit POLANCUS, *Chron.*, II, 350, 357, 373.

[3] Constitutiones Societatis, part. IV, cap. X, n. 3, jubent quidem ut «Praepositus Generalis Rectorem, ut praesit cuicumque Collegio, aliquem ex coadjutoribus Societatis constituat»; attamen in declaratione hujus Constitutionis haec adjiciuntur: «Hoc non prohibet, quin Professus aliquis, ad visitandas vel reformandas alicujus Collegii res missus, manere in eo posset, vel omnibus aliis ad tempus praeesse, vel aliter; ut magis convenire ad Collegii vel universale bonum videretur.» Scrupulo autem Simonis hanc Ignatius responsionem die 2 Februarii 1552 adhibuit: «Symon et altri de Portugallo.—Vna del Padre, che non c'è scrupulo d'esser li professi alli Collegii per ben loro.» *Regest.*, I, fol. 59r.

con estas, porque siendo yo en Éuora uenieron á esta corte, y las embiaron á Coymbra; mas ellas yrán priesto [a], y la de Mtro. Gaspar [4] es mui buena: El cardenal [5] está para tomar conclusión en el collegio d'Éuora; él ha de escriuir á V. R.: entonçes yo escriuiré también.

Para ir al conçilio, están para partir tres embaxadores de Portugal; vno todauía prinçipal y noble, y los otros letrados; vno doctor en cánones, y otro en theologia, sobrino del Mtro. Diogo, prinçipal, que en nuestro tiempo fué en Sancta Bárbora, conoçido de los nuestros que en el concilio están [6]. Van demás quatro obispos. V. R. escriua á los nuestros que sean sus amigos, porque acá todos lo son nuestros, prinçipalmente el de Algarue, persona noble y mui uirtuosa [7]. Fué aquí inquisidor: lexa [b] quasi ordenado cómo se haga un colegio en su obispado, que creo será cosa do Dios se siruirá mucho, por ser tierra mui apta y grandíssimamente afecionada á nuestra Compañía, por auer predicado ahi vn hermano, por nombre Gonçalo Uaaz de Melo.

Lo que se aquí haze [c] en esta corte es ordinario: no ay que escreuir cosa ninguna de nueuo. Trabáiase en confessiones ordinarias, y negoçear los negoçios de la Compañía que está en este reino. Su Alteza se ua de Almerín á Lixbona para pasar los huesos de sus padres y hermanos y hijos muertos, de iglesias en que están, á otra que ha hecho, mui noble y sumptuosa, que se dize Ntra. Sra. de Belem; y el cardenal dirá misa, si se hallar meior, que agora está un poco mal despuesto. Este regno está

[a] *Sic, pro* presto. —[b] *Sic pro*, deja. —[c] *Sic, pro* aqui se hace.

[4] P. Gaspar Barzaeus.

[5] Henricus, Lusitaniae princeps, Joannis III regis frater, eborensis archiepiscopus

[6] Trium oratorum regis Lusitaniae nomina habes apud PALLAVICINUM, *Istoria del concilio di Trento*, III, 274, ubi haec leguntur: «Essendo giunti colà il giorno quinto di Marzo trè Ambasciadori del re di Portogallo, il primo de' quali era suo Consigliero e chiamauasi Giacomo de Silua; il secondo Teologo, detto Giacomo Gouea; il terzo Legista, nominato Giouanni Paez...» (Lib. XIII, cap. 2, n. 9.)

[7] Joannes de Mello, episcopus silvensis, sive algarbiensis.

mui caro y falto de trigo y çeuadas. Se Dios no proué de fuera, harto trabaio se ha de passar. Algunos moros se uienen hazer christianos, que nosotros cathequizamos. Dios N. S. tenga V. R. siempre en su sancto amor.

De Santarén, á xx de Setembro de 1551. Servus,

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. † A nuestro en X.º P. Mtro. Ignaçio.

50

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BARCINONE, 22 SEPTEMBRIS 1552 [1].

Barcinonam venit.—Socios barcinonenses laudat.—Optimae sedes collegio erigendo destinatae.—Caesaraugustana et methymnensis domus incommodae.—P. Rojas in sua vocatione non firmus.—Collegii barcinonensis erectio necessaria.—Ipse Rodericius contentus in Catalaunia commoratur.

†
Jhs.

La gracia y amor de X.º seia en nuestras almas.

De Medina del Campo escreuí á V. P. largo, y por esso no repetiré lo dicho [2]. Llegé [a] á Barcelona á xxij de Setiembre, y cierto fuy muy consolado con uer estos hermanos, y con allar el buen maestro Gerónimo [3] y su santa Companñía, y avnque yo seya malo, como V. R. sabe, todauía me huelgo mucho con ver los de la Companñía, y más estos, que, cierto, son vnos benditos hermanos.

Luego en el mismo día me fueran mostrar vn sitio, donde tienen determinado que se haga el collegio en esta ciudad, si Dios para ello diere manera, y la dará por su misericordia. Está fuera de la ciudad, dentro del burgo, junto al collegio [4]. Con-

[a] *Sic, pro* llegué.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, duplici fol., n. 1 secundae seriei, prius 252, 253.

[2] Hanc epistolam non habemus.

[3] P. Hieronymus Domenech Valentia Barcinonem jussu S. Ignatii transierat, ut inde Romam se conferret. Cf. POLANCUM, *Chron.*, II, 654-657.

[4] Tunc quidem extra civitatem ille locus positus erat; nunc autem in

tentóme mucho, y no está á desmano para confesiones, y muy apto para los estudiantes; lugar, según parece y se dize, de los más sanos de la ciudad. No tiene vizinos que impidan la vista; puédesse á poca costa ensanchar quoanto se quisiere, y poderse han tener huertas muy buenas: y al redor es poblado del burgo; mas, como digo, la vista no es de perjuizio. Hasta aora esto es lo que he podido comprender de Barcelona en hum [b] medio día que en ella he estado, y en el qual esta escribo, por estar vna fragata para partir.

En Çaragoça he estado diez ó doze días. Lo que de allí entiendo es, que el P. Rogas [c] y su compannero hazen mucho fruto y son mui aceptos y trabayan muy bien: mas quoanto á lo que toca al augmento de la Compannía ay poco aparejo, á mi parecer, porque ninguna persona toma la mano, y los que la quieren tomar, no pueden. Por tiempo todo se puede esperar, mas al presente no se siente otro aparejo más, que diziérenme [d] aquellos hermanos, que hechándose [e] rumor que ellos se querían yr por no tener casa, se ayuntaron algunos deuotos y les parecía que se haría antre ellos hasta mil ducados para se hazer vna casa. La casa que el conseruador tiene dada es muy pequena en gran manera, y ansí lo es la yglesia, y tienen, ansí la casa como la yglesia, mui malo aparejo para se ensanchar; y ensanchándose, será con siempre el collegio quedar subiecto á ventanas agenas y sin ningún refrigerio de huerta, y siempre la casa ha de quedar mal ordenada, avnque en ello se gasten dineros.

En Medina del Campo están vnos hermanos santos, y trabajan mucho, y házesse mucho fruto; mas también ay poco aparejo, porque ya se resfría Rodrigo de Duenas en dar lo que porme-

[b] *Sic, pro* un. — [c] *Sic, pro* Rojas, *hic et infra.* — [d] *Sic, pro* dijéronme. — [e] *Sic, pro* echándose, *hic et infra.*

ipso ferme umbilico urbis reperitur, quamvis praeter templum nil antiqui collegii remaneat. Exstincta Societate, collegium barcinonense in seminarium dioecesanum conversum fuit. Nostris autem diebus, seminario in alium locum translato, dirutum fuit illud aedificium, ejusque loco aedes privatae exstructae fuerunt.

tió, y como tiene muchos hijos, no hay que esperar mucho en su ayuda. Y si no fuesse en vniuersidades, no debríamos hechar mano de tantas casillas sin alguna evidencia de se llevar avante el negocio con augmento de la Companñia; y en vniuersidades debríamos trabayar por hazer lo que hazemos por otras partes, deramando las fuerças por tan diuersas partes. V. R. me perdone, que bien sé que lo entiende mejor que yo.

El P. Rogas está esperando recaudo de V. R. com mucha esperança que lo querá consolar, y V. R. se debría resoluer con él, porque ni está en la Companñía, ni fuera; y como piensa que se puede salir, tiene alguna cuenta con [f] sus parientes, y él dize, que, se supiese que hauía d'estar en la Companñia, que se despediría dellos: y con esto, algo se inquieta: él me dixo que V. R. sabía sus cosas. Por amor de Dios veya V. R. lo que será más seruicio de nuestro Sennor, y no dexe en mim cosa ninguna deste negocio, porque yo no me sabería determinar [5].

Pareçe ser necessario en esta ciudad hazerse fuerça porque se funde collegio, avnque no sirua para más, que para hospedar los perigrinos de la Compannía de Jesús. V. R. la haga con Dios.

De mim no tengo que dizir, sino que estoy muy contento en estas tierras. Si me hallare [g] bien, tengo de pedir á V. R. que me tenga por acáa siempre, si no fuere mandarme al preste Juan, y no al Brasil, porque aquí no quería ir, por ser la gente muy bárbara y de poca razón, avnque, se me lo mandar, prestes [h] estoy; y V. R. no dexe de me avisar de lo que cumple, porque, avnque yo sea malo hijo, todavía soy hijo. Jhu. X.º nuestro Señor nos tenga todos de su mano, y á V. R. dé su santo amor. De Barcelona, á xxij de Setiembre [i] 1552 [j]. Invtilis seruus,

Mestre Simam.

Inscriptio. † Al muy R.^{do} Padre, el Padre maestro Inacio,

---

[f] con con *ms.* —[g] hallar *ms.* —[h] *Sic, pro* presto. —[i] *Prius scripserat* Agosto; *quod ipse Simon recte emendavit.* —[j] *Prius scripsit* 1553; *sed statim ut supra emendavit.*

---

[5] Anno 1556 tandem e Societate discessit. Cf. Polancum, VI, 537.

prepósito general de la Companñía de Jesús, en santa María de la Estrada. En Roma.

Manet sigillum.

51

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BARCINONE, 26 OCTOBRIS 1552 [1].

Suas corporis et animae aegritudines Ignatio aperit.—In Lusitaniam redire desiderat.

✝
Jhs.

La gracia y amor de nuestro Señor [sea] en nuestras almas. Amén.

Yo tenía algunos deseos de venir á estas tierras, donde V. R. me ha enbiado [2]; y en principio quando me mandó y lo dejaba en my, yo estaba mal de opresión y lo he estado hasta hoy; y agora cargando más la enfermedad de fiebre con otras acostumbradas malas disposiciones, que me impiden no poder hacer cosa ninguna, mas antes doy pesadumbre en las casas que estoy — — — — de escribir — — — — — tengo muchas malas y antiguas desposiciones y tengo — — — — — — — — — principio ha [?] Portugal que yo fuera muerto; mas ayudándome Dios de la natura [3], he perseuerado hasta agora; que no sé si fuera m[ejor morir que dar tanto] trabajo á V. R. [Aquí pues] estoi para receuir trabajos; y [sin embargo este país] esme muy contrario, porque hasta los comeres son diferentes; y la disposi-

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, duplici fol., n. 2 primae seriei, prius 254, 255 (?). Hujus monumenti difficilis admodum est interpretatio, eo quod magna ex parte atramento corrosa charta evanuerit. Quae autem, ab interitu vindicata, remanent, quamvis subtili et pellucida charta operta fuerint, haud facile perlegi possunt. Igitur, quae perierunt lineolis indicamus. Si quae facile suppleri queant, uncinis quadratis includimus. Dubia signo interrogationis notamus. Hanc epistolam commemorat Ignatius in litteris, Simoni 9 Decembris 1552 datis. Cf. ASTRAIN, loc. cit., pag. 615, et POLANCUM, *Chron.*, II, 648, 701 et seqq., ubi causae attinguntur, ob quas Rodericius ex provincia Portugalliae ad Aragoniam translatus est.

[2] Vide epistolam praecedentem, et *Epist. Mixtae*, III, 86.

[3] Natura hic et infra pro coelo patrio usurpatur.

ción de la gente requiere, si se ha de hazer algún fructo, quien trabaje; y yo hasta el hablar me cansa, que pareçe que no es[toy] para adquirir cosa de mérito, sino para estar en una enfermería; y esto es verdad, y cierto que yo tengo harto recelo de desedificar estos hermanos; porque mi comer ha de ser diferente, y no me siento para ningún trabajo — — — ni hago nada, sino hazerme peyor que en Portugal. V. P. quiera que yo lo conozca por padre misericordioso, como siempre lo [ha sido, y] proveya en mi [consuelo], y mándeme volver á my natura, porque — — que seya mi tierra, y por gracia de Dios no he conversado de manera, que juzgue que me haga mal á la conciencia.

Y ha de ser sin cargo ninguno, sino para sanar y me encomendar á Dios; y según después la des[posición] me ayudare, yo haré lo que pudiere, que yo no quiero la vida [sino para servir á Dios] y á la Compañía; y no piense V. R. que yo deseo el cargo de [gobernar á otros]; que cierto yo estoy lejos de [desear tales cosas] a[ntes] confieso que he tenido algunos pensamientos, y por tentación [lo tengo, de pedir] al papa para no tener más cargo en la Compañía ma[s] — — — piensé que V. R. era mi padre — — — — que — — — escándalo — — hecho lo que él quería, que — — — — — y seruirme como padre miseric[ordioso], no quiero que otro seya mi papa sino V. R.

Sepa más V. R., que mandándome á Portugal, no me ha de dexar á discreción de feruores indiscretos de nuestros hermanos; porque yo no tengo disposición para começar [a] aora oficios de nueuo, como ellos desean, ni hazer peregrinaciones — — — — — y otras locuras que de Portugal me han escrito que deseaban que yo hiziesse, y creia [b] que esta era la raiz de las tentaciones que contra mí han tenido, querer que yo hiciese estas cosas. Yo aunque sea malo y deba hazer estas cosas, no me ayuda la desposición, ni puedo principiar [como] cada vno que principia [1]; pues [siempre se ha fiado] la Compañía nuestra de [mí] en Portugal; y aquí bien puede estar seguro que no haré escán-

[a] *Sic, pro* comenzar. — [b] *Sic, pro* crea.

[1] Scilicet, vires sibi deesse ad probationes tironum subeundas.

dalos y que me gobernaré como hasta aora y mejor; y V. R. me mande quanto quiere que aga; y no me dejéis, como digo, á discreción de gente nueva — que yo allí estaba. Dios se les perdone, que hasta aora — — — — — que allá estaba. En esto [no hay más] que hablar; mas creio que [V. R.] no dará [á] ello crédito, y por esso me callo. Dios manifestará todo [lo que hay], si mis pecados no lo empidiren; yo he hecho lo que pude. Plega á Dios vaya avante y no buelba atrás, y si bolbiere, yo no sé qué diga: quien dello tubiere culpa, dará cuenta á Dios. Yo sé que V. R. [pudo ser informado] de Portugal muy al contrario de lo que es: de mí no digo nada — — — de como las cosas pasan, y creia V. R. que Dios lo puede remediar, porque la [cosa me daría] mucho y mucho y mucho que hablar; mas yo tengo determinado de callar y bibir calladamente y saluarme, y no hablaré sino quando V. R. me lo mandare ó yo pensare que con ello se huelgará; y — — — que será á my si V. R. le parece que yo deba ser emendado d'algo — — — — porque yo no biba — — — — — — — — — de mi yo tengo esso por cosa leue, porque sé que — [c] yo pienso que serán pocos los días que vi[vir]é: V. R. me dé tiempo para mirar por my; que bien sé que deseia mi saluación.

Estos tres reinos [5] tienen mucha necessidad de vna persona que trabaye, y cierto de los que aora se podrían allar, maestro Gerónymo [6] lo pudiera bien hazer, y V. R. se podría escusar del virey [7] con esta ocasión ó otra: y avnque él no seya tan bibo como este cargo requiere, el negocio por aora no es mucho, y después Dios prouerá, y él también aprenderá y la necessidad lo despertará.

---

c *Plures versus hic consumpti sunt.*

---

[5] Regna videlicet Aragoniae, Catalauniae et Valentiae, quibus componitur Aragoniae provincia Societatis Jesu.

[6] P. Hieronymus Domenech.

[7] Joannes de Vega, prorex Siciliae. Cf. POLANCUM, *Chron.*, II, 652.

V. R. me mandó vna obediencia, para dentro de vn anño ensennasse los mandamientos y dotrina á ninños [8]: yo lo he hecho, creio que me faltaban vinte [?] y no sé quántos días, y después me mandó venir. V. R. haya por alleuantada la obediencia, se le pareciere, porque yo no me siento aora para poderlo hazer; y si quiere que yo lo haga, hacerlo [?] he como pudiere, mas no me limite tiempo; y se lo ha [?] [d], porque yo no lo tengo hecho, yo he ensegnado creio más de vn anño la dotrina al príncipe y á otros muchachos nobles, y quando lo hazía, pensaba cumplir con la obligación de la profesión: todavía haré lo que V. R. ordenare.

Y quanto á irme á Portugal, no piense que es apetite [e], que cierto la necessidad me obliga á escribir esto, y lo que V. R. determinadamente quisiere que allá haga, mándemelo, que yo lo cumpliré meyor aora de lo que algunos imaginarán.

De Barcelona, á 26 de Otubre de 1552.

Seruus

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. † Al muy R.[do] Padre, el P. Maestro Ignacio, prepósito general de la Compannía de Jesús, junto á sant Marcos, en nuestra Sennora de la Estrada, en Roma.

---

d *Forsan scriptum voluit* si lo ha mandado, *quod sensus postulare videtur.* — e *Sic, pro* apetito.

---

8 Sanctus Ignatius «injunxit singulis Professorum, ut semel per quadraginta dies id facerent» i. e. docerent doctrinam christianam pueros vel rudes. *Congreg. 1.ª gener.*, Decr. 138. *Institutum Soc. Jesu* (Florentiae, 1893), II, 186.

52
PATRI DIDACO MIRONI

EX VILLA DUCIS DE AVEIRO [?], 25 MARTII 1553 [1].

Cum in Lusitaniam ad recuperandam sanitatem venerit, medicos consulere, et ex eorum consilio manere vel discedere, statuit.—Seipsum inobedientiae nota purgare satagit.

Jhs.

Rdo. Padre M. Mirón.

Yo vine á esta tierra para me curar, por me hallar mal en aquellas partes, como veréis por una carta que os escriue el señor Pedro Domenech [2], padre de maestro Hierónimo, y no uengo para querer gouernar ni mandar. Yo no uengo sin liçençia; y avnque otra no uuiera, bastaua ser yo superior de aquellas prouincias [3] y poder ir adonde me bien pareçer, sin dello deuer dar cuenta más que al P. Mtro. Ignatio; y él es tan amigo de la razón, que le no a de pareçer mal lo que yo hize; y si le pareciere mal, él me mandará la reprehensión que yo meresciere.

Quando me partí de Tomar [4], escreuí á V. R. quán mal dispuesto era, y cómo aquellas tierras eran contrarias á mi disposición. Tamen quise prouar para ver si me engañaua, y costóme esta experiençia llegar á muerte. Hora, adonde yo hize tal prueua paréçeme bien no hazer otra experiencia, y que hazía contra conscientia até [a] informar al P. M. Ignatio, y le tengo scripto [5], y haré lo que me mandare, porque creo que él se conformará con una regla de derecho, que dize: «Nouis emergentibus causis, nouis indigent remediis», etc.

Yo hasta aora no tengo desobedescido, y así espero en

[a] *Sic, lusitano sermone, pro* hasta.

[1] Ex transumpto, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol., n. 3 primae seriei, prius 653.

[2] Petrus Domenech, Patris Hieronymi genitor, et collegii valentini fautor. Cf. POLANCUM, *Chron.*, II, 350, 352, etc.

[3] Provinciae sc. Aragoniae, quae regna vel provincias Aragoniae, Catalauniae et Valentiae complectitur.

[4] Oppidum Portugalliae, sedes quondam equitum ordinis Christi. Cf. *Epist. Mixtae*, I, 514.

[5] Vide epist. praecedentem.

nuestro Señor que será de aquí adelante. No quise ir luego á essa casa, por no me fechardes [b] la puerta, y hazerdes nueuo escándalo, y así lo será muy grande, si yo agora boluiere. Porque V. R. diffamó que yo estaua en Aldea Gallega [6], y lo sabe mucha gente, y si uieren que yo agora no estoi ay en essa casa, dais á entender que ay entre nos scisma y contentiones; y si bueluo, dais á entender que tengo hecho lo que no hize, y con ninguna destas cosas Dios será seruido, ni el P. M. Ignatio a de holgar. Yo ne tengo hechos scándalos en la Compañía, ni tengo aconseiado á ninguno que desobedesca; y dadles iuramento á todos, y sabréis ser esto así, y todo este negoçio es reçelardes lo que no es ni a de ser. Y si los médicos dixeren que yo puedo luego boluer, y bolueré porque con esso quedaré quieto de la consciencia, y así lo quedara si V. R. fuera médico y me lo mandara: mas ase de creer cada uno en su arte. Nuestro señor Jesu Christo le tenga en su sancto amor. Y mándeme luego la respuesta.

Fué scripta á xxv de Março de 1553.

Maestro Simón.

A tergo. † 1553. Copia de una de M.º Simón para el P. Mirón.

Alia manu. Aliquid secreti, se purgat a culpa M.r Simon.

Alia. Et forte aliquid huius pertinet ad historiam.

---

b *Lusitanice, pro* cerraseis.

6 Duo oppida hoc nomine recensentur a Soares d'Azevedo, *Portugal antigo e moderno*, I, 82 et 85, scilicet, Aldeia-gallega da Merciana et Aldeia-gallega do Riba-Tejo. Cum aliunde sciamus Rodericium hoc tempore in quadam villa ducis de Aveiro commoratum fuisse, in altero ex hisce oppidis illam sitam fuisse, ex hac Simonis epistola erui videtur. Cf. Astrain, loc. cit., I, 617, 618.

53
PATRI IGNATIO DE LOYOLA

VENETIIS, 23 JUNII 1554 [1].

Ad hierosolymitanam expeditionem se accingit, pecunias postulat.

†
Jhs.

La gracia y amor de Iesú X.º sea siempre en nuestras ánimas.

Recebí las cartas del cardenal Cornara [2] para Cipro, y con ellas nuevas dalguna mala desposición de V. R. Nuestro Señor le dé la salud y vida que á todos nosotros sabe ser necessaria, y ansi creo cada vno por su parte lo pidirá en sus oraciones.

Quoanto á nuestro viage á Ierusalem, creo que estaremos aquí avn quinze días. No creo que jamás fué este viage tan costoso. Ase hecho vn contrato de dos suertes: vno de los que comen á la mesa del patrón; otro de los que han de pagar su nolo [a] por tributo solamente. Los que comen á tabla del patrón, pagan cinquoenta y cinquo ducados, y todas las bezes que la naue estubiere en porto, ellos han de comer á sus costas, y el patrón no les ha de dar cosa ninguna, y ansí han de comer todo el tiempo que andubieren en la tierra santa, sin que el patrón gaste cosa ninguna. Los que quieren comer á sus proprias expensas, han de pagar trinta y seis escudos, y el patrón ha de pagar los tributos; y dizen que, vltra del tributo que se paga á el santo sepulcro, que se ha de hazer vn presente al gouernador de Jerusalem, porque todos han de contribuir á esto, y que, encontrándose con la armada turchesca, que le han de hazer vn presente; de manera que por todos estos tributos piden trinta y seis escudos; y para gastos de la mar, cada persona auerá menester lo que se puede pensar; que yo avn no lo sé, y para la despessa de

---

[a] *Vox itala. Latine* naulum, *hispanice* flete.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, duplici fol., n. 4 primae seriei, prius 119, 120. Hac epistola usus est POLANCUS, *Chron.*, IV, 130, 131.

[2] «Pervenit ergo Venetias P. Simon 15.ª Junii... Missae sunt ad eum litterae cardinalis Cornari, qui in Cypro praeceptoriam insignem habebat.» POLANCUS, *Chron.*, IV, 131.

la tierra y puertos que se han de tomar, que son el Zanto [3] y Candia y Cipro, porque en todas estas partes ha de tocar la naue por sus negocios y mercadurías.

Yo llegé aquí con cinquo ó seis escudos que me sobraron de la despesa que traía, y en el camino no hize gastos extraordinarios, sino los ordinarios y que se suelem pagar por estos mesones.

Quanto á nuestro propósito, parece que no conviene comer á tabla del patrón, porque de Sebastián [4] y de mí solamente será menester dar los ciento y diez escudos, y después quedamos sin tener de comer en la tierra, y en los puertos á do llegarmos.

Quanto al otro partido, de pagar trinta y seis escudos por cada vno, son por los dos setenta y dos escudos, y según pienso (avnque no lo sé) á lo menos será menester diez ducados de vitualla para cada vno en la mar, y son noventa y dos escudos; y creo que para esto se podrán bien dar los ciento escudos.

Yo por fuerça tengo necessidad dalgunos libros, y compré ya vna biblia y otros libros, y para otras necessidades de la mar, y lo que aquí gasto, porque compro para comer carne y fruta, que los hermanos no tienen qué comer, ni me lo pueden dar; de manera, que quedamos sin tener qué comer en la tierra y en los puertos que hauemosde tocar; y perdóneme el señor Çárate [5], que no ha hecho buena cuenta. V. R. por amor de Dios me haga prover de lo demás que le pareçiere. Yo pregunté á vn flaire [b] de san Francisco, que allá ha estado quoatro anños, quánto podria

---

[b] *Sic, pro* fraile.

---

[3] Zacynthus (Zante), urbs et insula in mari Jonico.

[4] Hujus Sebastiani cognomen tacetur in Polanci chronico et in epistolis S. Ignatii, quae de illo agunt. Epistola P. Caesari Helmi, die 4 Junii 1554 data, haec de eo refert: «Il portatore della presente è il P. Mtro. Simone Rodriguez, uno delli primi Padri della Compagnia nostra, il quale uiene costì con un altro giouane da bene (benchè non della Compagnia) per aiutarlo et seruirlo in quel che è necessario per imbarcarsi per Hierusalem...» *Regest.* II, 116. Cf. POLANCUM, *Chron.*, IV, 130, annot. 2, et *Cartas de S. Ignacio*, IV, 190.

[5] Petrus de Zárate, miles sancti sepulchri. De eo et de confraternitate, ejus rogatu instituta, cf. POLANCUM, *Chron.*, IV, 130.

vna persona gastar; y dize que por veinte ducados podrá viuir vn anño, y desta manera son quarenta ducados por los dos. Y perdone el sennor Çárate que no hizo buena cuenta. La quaxa [c] para las vituallas costa más de vn escudo: coxillos [d], toallas y otros seruicios necessarios y vn colchón y cobertura, cierto, que se gasta más de lo que hombre piensa: pues yo no hago gastos sumtuosos.

El goardián es harto complido de palabras; con medias obras me contentaré. Él dize que yo tengo de pagar la entrada del santo sepulchro, de manera que dél no se puede hazer más caudal, que trabajar por no lo tener por contrario. Acá, antes que yo llegasse, sabía él que yo yva á hazer collegios; y esto súpolo por monseñor de la Trinidad [6], y piensan que lleuo muchos dineros, y monseñor de la Trinidad me pedió cinquoenta ducados emprestados hasta la partida, y cierte [e] me vidi en gran aprierto [f] por no lo escandalizar. En fin yo me resoluí en dizir que no los tenía y que escreuía allá á pedir más dineros, y que los que se hauía de expender di mano en mano. Creio que no quedaremos grandes amigos.

El goardián me dezía que para más seguridad, que yo me debría vestir de los hábitos de S. Francisco ad tempus, y que él tenía licencia para los poder dar; mas yo no lo haré, si no me lo mandasse la obediencia, y desta manera bien creio que no pagaría la entrada del sepulcro. Yo me abrusaua [g] con los vestidos que truxe: compré vna veste larga hasta los pies, de sarga beritina, que me custó menos de dos escudos, y esta traigo agora vestida; y dixome el goardián que hasta el gibón [h] fuesse berretino.

Tanbién me proveio dalgunas cossas de pelejos [i] para las piernas, se allá quedare el invierno. V. R. por amor de Dios me mande todas las bulas de la Companñía, para ver las facultades, se me fuere menester alguna dellas; y mándeme tanbién vna

---

[c] *Sic, pro* caja. —[d] *Sic, pro* cuchillos. —[e] *Sic, pro* cierto. —[f] *Sic, pro* aprieto. —[g] *Sic, pro* abrasaba. —[h] *Sic, pro* jubón. —[i] *Sic, pro* pellejos.

---

[6] Andreas Lippomanus (Lippomani), prior Smae. Trinitatis Venetiis.

suma del dotor Nauarro [7], que Carneiro [8] tiene, porque me necessaria para algunos casos, y allá puédesse hauer otra, qu nuestras alforgas quedó, pues son alladas. Los hermanos d viuen muy á la estrecha, y quasi todos andan infermos; retor [9] lo mismo. Al senñor Çárate escriuo algunas otras co por no ser prolixo en esta: él las dirá á V. R. Y nuestro Se Jesú X.° tenga V. R. sienpre de su mano.

De Venecia, víspera de San Juan Batista [10]. Acá se tiene q la armada turchescha no vendrá en estas partes; mas no se sa de cierto [11].

Servus [j],

SIMÓN.

Inscriptio. ✝ Al muy Rdo. P. Mtro. Ignacio, prepósito general de la Compannía de Jesús, en Roma.

A tergo. 1554. Vinetia. Del P. Simone. 23 de Giugno. R.ta a 28 detto.

Ligaturae sigilli vestigia.

54

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

VENETIIS, 27 JULII 1554 [1].

Hierosolymam ire non potest, eo quod hispanis tuta non sit navigatio. —Socium Sebastianum Romam mittendum censet, aliumque sibi dari poscit.

✝
Jhs.

La gracia y pax de X.° nuestro Senñor, etc.

El hombre propone [a] y Dios dispone; sea su magestad de todo

j servuus *ms.* —a prepone *ms.*

[7] MARTINI DE AZPILCUETA, doctoris Navarri, *Manuale sive Enchiridion Confessariorum et poenitentium.*

[8] P. Melchior Carneiro, socius Simonis in ejus itinere ex Lusitania, anno 1553 Romam peracto.

[9] P. Caesar Helmius (Helmi). [10] Die sc. 23 Junii.

[11] Responsionem S. Ignatii huic epistolae, die 30 Junii datam, vide apud POLANCUM, *Chron.*, IV, 131, annot. 3.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, triplici fol., n. 5 primae seriei, prius 124-126. Ex hac epistola deprompta sunt, quae POLANCUS, *Chron.*, IV, 132, 133, scripta nobis reliquit.

bendita. Yo embarqué en la naue peregrina con el goardián de Jerusalem y otras muchas personas; y estando aquel día para partir á la noche, al mediodía ó oras de vísperas viene vn recado de la sennoría al patrón de la naue, que no partiesse, por tener nuevas que la armada turquescha era entrada en su golfo, y porque vna de las capitulaciones del turquo con los venecianos es, que su armada no éntre en aquel golfo sin licencia de la senñoría. Dió esta nueva harto trabajo á estos senñores venecianos, y harto en qué pensar; y porque estáuamos ya en alta mar, fuera del puerto, estubimos ansí algunos días esperando; cada día crecian más nuevas y más sospechas.

En esta nuestra naue iua el duce de Candía, nuevamente electo para gouierno de aquella tierra, y capitán, y justicias, y todo el regimiento necessario para el gouierno daquella tierra (y ansí el obispo) y todos estos sennores lleuauan sus mugeres y hijas y hijos, de modo que estos con las nuevas desenbarcaron sus mugeres y ninnos, y ellos tanbién se venieron á la ciudad. Yo también determiné de venir á saber lo que haría, y tomar consejo con personas que lo entendiessen.

En este tiempo venieron nuevas que la armada no hazia mal á las naues venecianas, ni araguseas; empero que las buscauan para ver se allauan roba de contrabando, como son personas que no son venecianas ó que tengan pazes con turquos, porque en estas pesonas que no tienen con ellos pazes, dizen que no hazen torto á venecianos tomándolas; de modo que el duque de Candia nos dixo que en ninguna manera nos ariscássemos los espanñoles, que era gran locura, y todos los gentiles hombres desta ciudad á vna voz me aconsejauan que no fuesse, y lo mesmo algunos judíos portogeses, que tanbién dexan de ir en la mesma nao. Avnque estos tienen saluo conducto del turquo, todavía dizen, que, turquos de armada, hazen lo que quieren; que ya en otra armada los tomaron, hiendo en esta mesma naue peregrina; y que tanbién tomaron vn genoés, y que no hizieron mal á venecianos, sino á estrangeros.

Todavía yo quise ir con la enformación hasta do no pudiesse más ir adelante, por no hazer cossa que ó paresiesse leuiandad

dexar de ir por boz de polbo [b], ó temeridad ir sin consejo de personas graues y caleficadas; y determiné hablar al embaxador de Castilla [2] y al serenissimo principe y duce de Venecia [3], y hazer lo que les pareciesse.

El embaxador de Castilla resolutamente me dixo que no fuesse, porque fuesse cierto que iría á-la catena, y otras muchas disuasiones; porque este Pero de Draguto haze muchos discursos, y quando acá viene nueva que está en vna parte, él está ya en otra, y el canal por do hauemos de pasar, según me fué dicho, es de quinze legoas, y no puede pasar naue, de que él no tenga vista.

Después yo me fui al serenissimo principe y le hablé. El me dixo que la armada turquescha hauía encontrado sus naues, y que no le hazía danno, que así no lo haría á esta nuestra. Después yo le dixe que éramos espannoles, que se iríamos seguros. El me dixo: «Desso no ay seguridad altrimente, perché questi sono infideli, y anchora annoi a le uolte fanno dispiacere. Ma nuoi viuemo con loro a la jornata, el meglio che potemo: non si dará segurtá altrimenti.» De manera que yo me hallé arto fatticato con esta nueva. Después vino vna fragata de aragusea [c], que encontró con Draguto, y le habló y él le dixo que dixiessen á los araguseses, que no tubiessen miedo dél, que los tomaua sobre su cabeça; empero que los aduertía que andauan XXX fustas y vna naue y vn galeón de vnos ciertos moros por aquella mar, que no andauan con él, que se goardassen dél, y que se se robasse alguna cosa, no pensassen que era su armada. Mas esto sospéchasse, que es tratado de Draguto, y que todos están de acuerdo;

---

[b] *Sic, lusitanice pro* pueblo. —[c] *Sic, pro* de Ragusa, *vel* ragusea.

---

[2] Franciscus Vargas. Cf. MAUROCENI *Historiae Venetae*, anno 1554, pag. 275.

[3] Franciscus Venerius. «Post annum, quo M. Antonius Triuisanus Principatum gesserat, pridie Cal. Iunias, cum de more summo mane vna cum Patribus in interiori aulae Sacello Sacris interesset, ex humanis repente excessit... In ejus locum Franciscus Venerius est suffectus.» MAUROCENI, *Historiae Venetae*, anno 1554, pag. 278. Unde emendanda est annotatio 3 paginae 132 tomi IV chronici P. Polanci, ubi dux vel princeps venetorum hoc tempore dicitur Marcus Antonius Trivisanus.

mas haze esto para se escusar del gran turquo, y de no quebrar sus capitulaciones, etc.

El goardián tanbién ha estado mouido á no ir; empero ellos tienen que á flaires [d] ni venecianos ni á raguseses no se hará torto. Todavía hasta el presente están aquí, mas todos dizen que espannoles no vayan. Yo determinado [e] estoi con esta información no ir: no sé lo que harán los otros: paréceme temeridad cometerse á peligro sin tanta necessidad, y más con pareçer de tantos.

Dios nuestro senior desponga como más fuere seruido, que, cierto, yo iua de buena gana, mas perdila con estos inconuenientes, y paréceme tentar á Dios, y puede ser que la naue vaya secura, mas es ventura.

Ya dos bezes he estado en Venecia para hazer esta jornada, y siempre me son venidos los mesmos enconvenientes: pareçe que no meresco á Dios hazer esta jornada: no sé si cometeré la terça, si no me lo mandasse la obediencia. Todavia veré más adelante, y avisaré de todo, y haré lo que me V. R. mandare.

Aora ando para ver se puedo hauer trinta y ocho escudos que tengo dados al patrón de la naue. Siempre creio que se perderá algo, mas mejor será que andar al remo.

Yo pensaua, acabado esto, ir á los bannos de Padua para mis enfermedades de frío, se me lo aconsejaren médicos, y estar por acá en Padua en quoanto no venieren fríos, á lo menos Agosto ó más, y después de mano en mano avisaré cómo me hallo.

V. R. vea se es dello contente; si no, escriba y mande lo que debo hazer; y tanbién, si le pareçe que yo me arisque con todos estos inconvenientes, yo lo haré. Aora vino otra nueva en confirmación de las trinta fustas y naue y galeón: el duçe de Candia nueuamente creado no quiere ir, ni los flaires: no sé si la naue andará: según las nuevas que vienen, ansí se hazen las mutaciones. Vea V. R. lo que deuo hazer, y me lo mande.

Acáa túbose gran sospecha que la armada de Draguto buscaua la de venecianos para hazer vna buena presa, y no se cuziar [f] en cosa pequenña, y se duda que perdona á las naues por

[d] *Sic, pro* frailes. — [e] determinado *ms.* — [f] *Sic, forte pro italico* succiarsi, *emungere, devorare.*

asegurar la armada, y después dar en ella. Son infielles y todo el mal se puede sospechar dellos. La armada veneciana, que se alló con algunas xx6 ó trinta galeras, tubo aviso, y vinose huiendo, como cuerdos, por no estar á descrición de quien no la tiene con ellos.

Son diligentissimos estos senñores en tener aviso de la armada, y viene dia de dos, tres avisos por mar, y trahen fragatas por la mar á saber nueuas. Dúdanse también no les haga salto en sus tierras; y para proveer prestos, son ansi solicitos. El Draguto fué hasta el faro de Meçina, y después buelbe al golfo de venecianos, y después dizen que se fué á la buelta de la Puglia, y que combate ciertos lugares, los quales tomó, como allá se sabrá: no hay quien le pueda tomar tino: porque aora lo hallan en la Dalmacia, aora en la Esclauonia, ahora en la Puglia: todo esto da trabajo.

Dizen que ha de venir la armada de Francia á ellos, mas esto mejor se saberá allá. De lo que más socediere, avisaré V. R. para que haga encomendar á Dios nuestra chrystiandad, y por ser cosa de infideles no voi contra la premática escribir nuevas: si no, si el senñor Çárate quisiere que todavia vaya á la pícola [1], acaa lo haré.

Esta hago hoi, viernes; si algo socediere mañana [g], sábado, escribiré en otra, porque a ogni modo [h] esta es larga. Nuestro Senñor tenga V. R. de su mano.

De Venecia, á 27 de Julio de 1554.

Después desta escrita, me fué dicho cómo aquellas trinta fustas dichas y galeón y naue, hauían tomado más de xx marcilianas [i] [2] venecianas, (que son vaxeles menores que naues) y tres

---

g manna *ms.* —h *Sic, italice, pro* de todas maneras —i *Sic, pro* marsilianas, *hic et infra, ex italico* marsiliane.

---

[1] Parva mensa in tricliniis Societatis castigationis gratia adhibita.

[2] «Marsiliana. *S. f.* (Mar.) [Camp.] *Nave simile all'urca. Diz. marit. mil.* Le Urche e le Marsiliane sono quasi d' una stessa forma. Sono differenti dalle navi per la prora che portano più grossa e più rotonda, ristringendosi dalla metà del vascello indietro alla poppa...» TOMMASEO-BELLINI, *Dizionario della lingua italiana.*

ó 4 naues, antre las quales era vna muy grande nueua y bien artillada, en la qual yo pensé ir hasta Cipre, y tanbién en ella fueran algunos peregrinos, pensando ahorar dineros, como yo pensaua; y lo dexé de hazer, porque jamás me socedió bien cosa que hiziesse con intención de avaricia, mouiéndome solamente el interesse, entendiendo que deuría hazer la cosa dotra manera, si no fuesse ahorrar dineros ó algún interesse.

Sieruo,

MESTRE SIMAM.

Vn esclauón, creio que patrón de vna marciliana, me dixo que, después de partida la armada á estas partes, veniera nueua que el gran turquo era muerto, y que era cierto, y que no osauan los venecianos á dizirlo hasta venir recado que estauan en pazes con el nueuo rei daquellas tierras: no sé si es verdad; así lo escriuo como lo oy, mas este hombre, hauiéndomelo dicho una uez, me lo tornó otra á afirmar. Si fuere verdad, presto se diuulgará. Los venecianos, vltra su armada ordinaria, ponen en orden, dizen, que quorenta galeras, y son hechadas ya cinquo á la mar, y otras cinquo hecharán esta otra semana.

✝
Jhs.

In charta separata. Si pareciere á V. R. que yo acaa quede, vea si será bien que mande Sebastián [6], porque él es muy descuydado, avnque es buen hijo: mas es menester que yo tenga cuydado dél, y no él de mim. Esle natural esto; avnque tiene buena intención, el natural siempre se muestra; y tanbién él creo que desea bolberse, pues no puede ir, y si él se va, vea V. R. si lo mandaré á pie ó á cauallo, y lo que será bien que se le dé para su despesa, y tanbién me proueia dun compañero, porque acaa no lo ay, si no fuese un Pietro napolitano [7], que es sano, y pareçe que será para ello, y sabe poco, y tiene poca gana de estudiar, ni tiene para estudio habilidad, según dize el P. César [8], mas está ocupado en la escuela con vnos ninnos, á que ensegna el Donato, mas el P. César dezía que estaua para hazer

[6] Vide epist. 53, annot. 4.
[7] De hoc sodale cf. POLANCUM, *Chron.*, IV, 125, annot. 2.
[8] P. Caesar Helmius (Helmi), rector collegii veneti.

dos clases, y escusar este hermano, y repartir los suyos por estas dos clases, porque ay pocos estudiantes, y están las clases muy despobladas; ó se V. R. quiere que esté todo ansí, mande otro que sepa algo más que este [j], para ler en su clase, porque él sabe tan poco, que creio ninguno puede venir que sepa menos, y que no sepa más que él; y para seruicio pareçe que tiene más abilidad que para otra cosa, y él que ansí lo desea.

Seruus,

SIMÓN.

Draguto mandó dizir á la senñoría que no quebraua sus capitulaciones en venir á su mar, porque su armada no era del turquo, sino del rei de Francia, y que por su parte viene y no del turquo.

Inscriptio. † Al molto Rdo. Padre, il P. M. Ignatio Loyola, della Compagnia de Iesú, preposito generale mio osservandissimo. Roma.

Sigilli vestigium.

55

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

VENETIIS, 11 AUGUSTI 1554 [1].

Hierosolymitana expeditione, tum ob navigationis periculo, tum ob adversam valetudinem, desistendum sibi existimat.

†
Jesús.

La gracia y amor de X.° sea siempre en nuestras ánimas.

Reçebi la carta de V. R. [2]. Harto me pesa de su mala desposición: plazerá á N. S. dársela tal, qual ella nos es necessaria. Acerca mi ida, quasi no tengo que dizir más de lo que dicho tengo. Cada día se ofresçen más inconvenientes; porque ahun aora vino nueva cómo eran tomadas de turchos siete naues, de

j esto *ms.*

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, duplici fol., n. 6 primae seriei, prius 527.

[2] Epistola sc. die 4 Augusti data, quam habes in *Cartas de S. Ignacio*, IV, 277.

las quales 5 eran de venecianos: no sé bien si fueran tomadas de cosarios [a], si de la armada.

Hoi me dijo el embaxador de Castilla [3] que la armada turquescha era otra vez entrada nel golfo de venecianos: esta cosa va á la larga. La naue partió y fuesse á Ragusa ó á Mesina á esperar la invernata, ó alguna seguridad; y esto por no perder el frete [b] de los tudescos. Los que en la naue iuan del regno de Nápoles y Génoua, no quisieron ir. Los venecianos van á su riesgo: las cosas de la mar son de muchas venturas.

Placerá á N. S. lleuar la naue á saluamento, empero no era prudencia á espanñoles aventurarse en tales tiempos. Yo también así pensé que sería la voluntad de Dios y de V. R.; no quise hazer cosa, que después le diesse trabajo en me resgatar [c] y que yo lo tubiesse en remar ó en murir. Porque certefico á V. R. que sin más enconuenientes, solamente por la esperiencia que aquellos dias que estube en la mar tube de mi mala desposición, parecía legítima causa y suficiente para yo no hazer aquella jornada.

A mi engánñame el coraçón, y las fuerças fáltanme. Aquellos pocos días que comí cosas salgadas [d] en la mar, hanme hecho salir por la cara vna cierta hirisípula [e], en que tengo trabajo á que no vaya adelante, y sobre ello veniéronme ciertos dolores de frío á las piernas, que me tratan mal, de manera que, antes que venga el invierno, yo lo comieço á sentir. Yo iua con pensar que el verano me ayudaria, y aora estamos ya en invierno; y avnque no lo sea, ya lo tengo comigo. Yo no tengo desposición para comer cosas saladas, porque, avnque en la naue se lleuen pollastros, no se pueden guisar sin que sean vistos de todos.

V. R. dize que yo temporize por estas tierras, hasta ver en qué para la armada turquescha. Yo, avnque no fuera mi mala desposición, no tengo que se podrá saber hasta pasado Setiem-

---

[a] *Sic, pro* corsarios. —[b] *Sic, pro* flete. —[c] *Sic, pro* rescatar. —[d] *Sic, pro* saladas. —[e] *Sic, pro obsoleto* erisipula, *nunc* erisipela.

---

[3] Franciscus Vargas.

bre, y los cosarios no pasarán á ponente, avnque la armada pasasse. Io no tengo hecho voto de ir á Jerusalem; y si lo tubiera, tenía causa legítima para no ir aora; ni tampoco tengo voto de esperar. Creo que Dios no será seruido por aora de mi jornada con tantos trabajos; para ir por otras partes, como dize el Sennor Çárate, es arisgarse á otros inconvenientes. Mi ida no es tan importante á Jerusalem; mi consolación no es digna de tantos peligros. Quanto á tener V. R. escrito al rey de mi ida, puede tornare á escreuir las causas porque desisti; porque S. A. es hombre que sabe conocer la razón á do la ay.

Yo por este mes vsaré de la libertad que V. R. me da en andar por estas partes, que es lo más que creo mi desposición me çufrirá, andar por acáa, y también en el cabo de Histria [4] ha [1] mucha peste. Aora en esta ciudad morió vno de la mesma peste.

Daquí á Histria dizen que son 80 millas. Si la cosa va adelante, no esperaré aquí mucho; y para mi consolación V. R. me dé licencia para que lo vaya veer, como me allar en mejor desposición. Y nuestro Senñor dé á V. R. su santo amor.

De Venecia, á 11 de Agosto de 1554.

Seruus,

Simón.

El señor Çárate haga cobrar vn envoltorio de cartas de Sebastián [5], en casa del correo.

Inscriptio. † Al muy Rdo. Padre, el P. M. Ignacio, prepósito general de la Compagnia de Iesús, en Roma.

Sigilli vestigium.

---

[1] *Sic, pro* hay.

---

[4] Istria, vel Caput Istriae, seu Justinopolis, urbs princeps provinciae Istriae.

[5] Socius Rodericii. Vide epist. 53, annot. 4.

56

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

VENETIIS, 22 DECEMBRIS 1554 [1].

Amorem erga súbditos operibus potius quam verbis ostendendum.—Monita ad rectam gubernationem ei porrigit.

✝
Jesús.

La gracia y amor de X.° sea en nuestras ánimas.

La de V. R. de 15 deste mes recebí [2]. Y quoanto á lo que dize, no dar vantage [a] á ninguno que más me ame, así nel cuerpo como nel espírito; probatio amoris exibitio [b] est operis; y en este negoçeo ellas han de ser las que darán confirmación de lo que en la suya dize [3]. Y quoando ello así fuere, V. R. hará oficio de padre y pastor, y de las piedras hará hijos, y será padre dell alma, y no superior del cuerpo solamente; y con buenas obras confundirá los buenos, y refrenará los malos: los buenos con sinrazones y obras duras próuanse á patientia, y los malos á ira y esdegno. V. R. vse de su prudentia, y pueda más que el tiempo, el quoal dizen que suele curar las cosas desperadas. Y pues V. R. en la suia se remite á él, no espere que él haga después lo [que] con amor y razón V. R. puede luego curar; y atage al tiempo y á algunos inconuenientes que él puede neste negoceo más presto causar que apagar; y tome sobre sí [c] todo, pues está en lugar de X.°, que tomó sobre sí todas nuestras enfermedades, y se hizo como pecador, seiendo justo, etc. Y Dios le dé buenas fiestas, y buen principio de anno.

De Venecia, á 22 de Deciembre 1554.

---

[a] *Sic, pro* ventaja. —[b] *Sic.* —[c] si si *ms.*

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol. non integro, n. 7 primae seriei.

[2] Edita in *Cartas de S. Ignacio*, IV, 393.

[3] En Ignatii pulchra et amoris plena verba, ad quae haec Simonis duriuscula referuntur: «...digo delante de la sapiencia suya y bondad infinita, con la reverencia y verdad que debo en su acatamiento tener, que á ninguna criatura de las que están sobre la tierra doy ventaja en el amaros y desearos todo bien espiritual y corporal, para honor y gloria divina.» *Cartas...*, loc. cit., pagg. 394, 395.

In X.° filius et seruus,

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. ✝ Rdo. en X.° Patri, domino Ignacio, preposito generali, etc.

Alia manu. R.ta alli 27 del medesimo.

57

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

VENETIIS, 6 APRILIS 1555 [1].

Non bene valet.—Pecunias postulat.

✝
Jhs.

Yo espero la respuesta de esta, para que me mande V. R. alguna prouisión de dineros, como escribí la semana pasada, y iré estar algunos días á Basán; y tengo dellos necessidad. No falten. Del resto no me hallo bien. Dios nuestro senñor dé á V. R. buenas fiestas y á todos los [a] Padres y hermanos.

De Venecia, á seis d'Abril 1555.

Mis encomiendas á don Teotonio [2].

De V. R. seruus,

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. ✝ Rdo. en Xpo. Patri, domino Ignatio, preposito generali, etc.

Alia manu. R.ta alli 11 del medesimo.

---

[a] todolos *ms.*

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist., Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, schedula, n. 8 primae seriei.

[2] Theutonius de Bragança, saepissime in nostris MONUMENTIS commemoratus.

58

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

VENETIIS, 13 APRILIS 1555 [1].

Expensarum rationem reddit.—Bassanum post pascha proficisci decernit.

†
Jhs.

La gracia y amor de X.° sea en nuestras ánimas.

La de V. R. ó del P. Polanco recibí, em que de su parte dize, que le mande las cuentas de lo que gasté [2]. Y por ser tiempo de pasión, viene á prepósito; porque pensaba yo abastar dizirlo á V. R. sin cuentas. Mas, pues ansí lo quiere, escribo las cosas más gruessas. Y mi comer es ordinario: vn pedaço de vitela á la noche, y otro á la tarde, tanto quanto yo pienso que mi complexión lo requiere. Y por en esta tierra el carnero ser mal sano, y más mal sano que la vaca, según dizen, por esso vso la vitela. Algunas bezes que me purgo, hago comprar una galina, y V. R. sabe bien mis malas despositiones, y no creo que querrá que muera á hambre.

Y también me ha escrito que no tomasse nada del colegio, y ansí lo he hecho: solamente pan he tomado muchas bezes, con entención de lo satishazer, se á V. R. pareciere, porque entiendo que monsennor lo da para mí, y su ententión es, según pienso, que avn vse de otras cosas que él da; y yo no he vsado, parte por escrúpulo.

Yo no tengo dispositión para astinencias, como V. R. sabe, ni puedo tener cosa ordinaria, porque quoando no puedo comer vna cosa, vso de la que puedo.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, duplici fol., n. 9 primae seriei, prius 112, 113.

[2] Die 6 Aprilis 1555 Polancus ex commiss. Rodericio, postquam penuriam collegii et domus romanae exposuisset, ait: «no ubiendo un año que está V. R. en ese collegio y ubiéndosele puesto en Venetia 130 scudos, sin el viático que sacó de Roma, no sabríamos, á quien lo dimandase, dar razón en qué ayan podido guastarse; y para poderlo hazere, yg[n]ora N. P. cómo ha de ser proueydo de las cosas necesarias. Será bien nos scriua, ó informe también de esto al rector, á quien se scriuirá que procure no falte á V. R. nada de lo necesario...» Ex *Regest.*, III, 109.

A lo menos sé yo que, para la persona de V. R., no pensaría yo poderme faltar cosa ninguna quando cumpliesse; ni de rector ni de otra ninguna persona me fiaría más que dél, y pensaría acertar en no tomar para ello [a] informationes de otros, ocultas ni públicas, ni vsaría de deligencias indirectas para tal caso, ni de ningunas otras instructiones. Avnque sé que V. R. ha de pensar que son esto palabras, no me da dello [b]; abasta que yo lo siento así, y digo verdad: de lo demás, V. R. haga lo que quisiere y le pareciere meior.

Yo me partiré para Basán pasada la pascoa. La prouisión que me vbiere de mandar, ó dar, ó ordenar, sea como le pareciere. Yo, el tiempo que allí estuviere, no podré escribir tantas bezes como de aquí: por esso me tenga por escusado, y me encomiende en sus orationes.

De Venecia, sábado santo, y D[i]os nos haga á todos santos. De Venecia, á 13 de Abril 1555.

Sieruo,

MESTRE SIMAM.

[EXPENSARUM RATIO.]

† En venir á Venecia de Roma en doze ó treze días, ocho escudos, poco más ó menos.................. 8

Libros que compré, diez escudos.................... 10

Vna caxa con sus alones para dormir en ella, escudos, uno y medio.................................... 1 ½

Dos mataraços [c] y dos cubiertas con dos coxinetes y sus intinelas [d], quoatro escudos y medio.......... 4 ½

Toallas y siruietas para comer en la mar, y algunas vasillas [e], podrían costar dos escudos, poco más ó menos.. 2

Quoatro camisias, escudos.......................... 3

Vn jubón de fustán y vna camisuela de bombaso [f], y

---

[a] esllo [?] *ms.* — [b] *Sic. Hispanice dicitur:* nada se me da de ello. — [c] *Sic, pro* colchones. — [d] *Sic, pro* intimele, *vox desumpta ex dialecto veneta. Hispanice dicitur,* funda del almohada. — [e] *Sic, pro* vasijas. — [f] *Sic, ex voce itala* bambagia. *Hispanis* algodón.

calcetas de bombaso, dose escudos y medio, poco más ó menos.................................... 12 1/2

Una ropilla de saia, escudos dos.......................... 2

Dos escudos de galinas para la mar.................... 2

Dos pares de çapatos, vnos para Sebastián[5] y otros para mi, los quales eran como los que traen los flaires[g], hasta media pierna, vn escudo......................... 1

Algunos confites para la mar y xarope y reubarbo[h], y cosas de medicina para mis enfermedades, de las quales me purgo cada mes y medio, y ansí de agoas destiladas, é otras cosas por diuersas vezes que estube más mal despuesto del sólito, algunos siete escudos, poco más ó menos, avnque de todo no me acuerdo. Escudos.. 7

Compré vnos bidrios para beber en la mar, con sus caxetas, medio escudo, poco más ó menos............ 1/2

Coxillos[i] y tigeras, medio escudo, poco más ó menos. 1/2

En tragetos[j] para pasar por diuersas vezes, creio que más de dos, y avn de tres escudos, porque en tiempo de la embarcatión era menester hazer muchas deligentias por mar, escudos........................... 3

En lleuar á la nao las ropas, y en tornarla, escudo vno, porque la nao estaua á seis ó siete millas de V[e]necia. 1

Vna ropa de panno negro para traer, cinco escudos y medio, y vn ropón medio horrado de pelejas para el invierno, tres escudos; y con los de la ropa, son escudos ocho y medio.................................. 8 1/2

Compré para el invier[n]o vnas calças ahorradas de pelejos, escudos dos................................. 2

Al patrón de la naue, por Sebastián y por mí, di treinta y ocho escudos, y quando deliberé de no ir, por consejo de muchos, etc., le torné á pedir los dineros,

---

[g] *Sic, pro* frailes. —[h] *Sic, pro* ruibarbo. —[i] *Sic, pro* cuchillos. —[j] *Sic, ex voce itala* tragetto, *pro* travesías.

---

[5] Socius P. Rodericii. Vide epist. 53, annot. 4.

y no me los quería bolber, y por concierto me bolbió quinze, y avn me custó harto trabajo. De los ocho de Sebastián se podrían cobrar alguna parte, mas costará más el trabajo que el prouecho, y por esso lo dexo. De manera que le quedarão vimte y tres escudos.. 23
Una caxeta de peines, medio escudo................. ½
Y porque pensaba estar en aquellas tierras algunos tiempos, por esso me probeia de muchas cosas que allá eran necessarias y no se podían allá hauer..... 4 ½
Porque V. R. mandó que no tomasse nada del colegio, gastaba con Sebastián y conmigo dos reales al día, poco más ó menos, que serían escudos cerca treze ó quátorce, poco más ó menos...................... 14
Para la ida de Sebastián, quoatro escudos y medio.... 4 ½
En hazer tinir [k] las ropas que de allá truxe, vn escudo. 1
En estringas [l] y bonete de noche, y otro para traer de día, vn escudo, y en comprar vn sombrero, medio escudo...................................... 1 ½
De papel por diuersas bezes, medio escudo.......... ½
De lauar camisias y otras cosas, vn escudo 1
De vnos pantuflos para el invierno, y de vnos çapatos, vnó escudo.................................... 1
Gasté con don Teotonio [4] lo que él dirá, el tiempo que vino y estubo aquí, lo que él dirá.

En trocar la moneda en çequines [5], porque en Turquía no pasan otras monedas, creio que perdí más de tres escudos, avnque dello no me acuerdo. De manera que todo esto, sin lo que gasté con don Teotonio, serán algunos cien escudos ó más. Y también he dado á vno que me ayudaba á cobrar los dineros del patrón de la naue, medio escudo, que lo mereció muy bien. Dalgunas otras menudentias podría ser que me acordasse se

---

k *Sic, pro* teñir. — l *Sic, ex voce itala* stringa; *hispanice* liga.

---

4 Theutonius de Bragança.

5 *Cequí* hispanice, italice *zecchino*, erat moneta aurea ab arabis in variis regionibus adhibita.

fuesse mui menester; y la maior parte destos gastos fueron estando aquí Sebastián, que, según me acuerdo, se partió en principio de Setiembre, y después acá, vea V. R. lo que yo podría gastar, que por ser cossa menuda no lo escribo.

Inscriptio. † Rdo. Patri, domino Ignatio, preposito generali, etc.

Alia manu. R.[ta] alli 18 del medesimo. Con la nota delle spese.

Sigilli vestigium.

59
PATRI IGNATIO DE LOYOLA

VENETIIS (?), 22 APRILIS 1555 [1].

De quodam sacello in honorem S. Annae Conimbricae erigendo, pecuniis a Francisco Henriques ad hoc opus destinatis.

†
Jhs.

Antes de partir para Basán quise dexar estas reglas [2] escritas, porque no me acuerdo se en Portugal dexé dicho, cómo vno que está en las Indias, [y] se llama Francisco Hemriquez, me dió non sé qué dineros para hazer vna heremita con el título de Sta. Ana; y diziéndole yo que se haría vna capilla de Sta. Ana en el collegio de Coimbra, que astonces [a] estaua para hazerse, él fué contento, y los dineros yo los despendí en otras cosas del collegio. No me recuerdo si he hecho poner en escrito en el libro de las despesas del collegio la quantidad desto dinero; mas él habastaría [b] para hazer vna heremita no muy rica: digo vna yglesia pequenna. V. R. haga entemder en Portugal, que, pues

[a] *Sic, pro* entonces. —[b] *Sic, pro* bastaría.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol., n. 9[bis] primae seriei, prius 114. Hujus epistolae transumptum coaevum habetur in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 208. Ibidem reperitur apographum fragmenti epistolae 66. Quamvis autem locus, ubi hae litterae scriptae fuerunt, in iisdem omittitur, Venetiis datae fuisse videntur; nam ibi hoc tempore commorabatur Rodericius. De anno etiam prorsus tacetur; attamen ex praecedentibus et subsequentibus epistolis hanc ad annum 1555 spectare proculdubio eruitur.

[2] Id est, has lineas, hos versus.

se dilata el collegio, se haga en alguna parte vna capilla de Santa Ana, para cumplir con la obligatión, y que se haga en parte adonde el pueblo pueda recorrer con sus deuociones.

En las orationes de V. R. me encomiendo, y de mannana [c], 23 de Abril, parto para Basán.

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. † Para il Rdo. P. M. Ignatio.

60

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BASSANO, 23 JULII 1555 [1].

P. Natalis adventu et litteris de rebus Societatis ad se datis consolatur.—Obedientem se profitetur.—Dignas suis erratis poenas luere paratum se exhibet.

†
Iesús.

La gracia y amor de Iesu Xpo. sea en nuestras ánimas.

Maestro Nadal pasó por esta [a] hermita, y con su venida [b] he recebido mucha consolatión, y también con algunas copias de nueuas de la Companñía que me mandó el P. César [2].

Yo [c] he tenido noticia que V. R. se dudaua de que yo no quisiesse obedeçer, y por obra deue ver cómo obedesco, pues ha tanto tiempo y en tanta diuersidad de cosas que no desobedesco;

---

[c] *Sic, pro* mañana. — [a] aquesta *alt. ex.* — [b] consolatión *alt. ex.* — [c] *Ab hoc verbo usque ad finem multa omisit Rodericius in alt. ex.; et haec tantum scripsit:* Otra cosa desta hermita no ay que escrebir. Yo en mis orationes pido á Dios que ayude esta obra de la Compañía; y en esto holgaría de ser bueno para la poder ayudar; mas así como soi, proporné á Dios mi afecto. V. R. me encomiende en sus orationes como á hijo, que yo prepósito [*sic*] tengo de serlo, más con obras que con palabras, y mi ánimo Dios lo sabe; y la prissa de la partida del Padre no da lugar á más.—Desta hermita, á 23 de Julho 1555.—Servus,—MESTRE SIMAM.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol., n. 10 primae seriei, prius 137. Hujus epistolae partem dedimus in *Epist. Nadal,* I, 323, annot. 2. Vide ibidem quae Natalis de suo cum Rodericio colloquio refert. Aliud exemplum hujus epistolae autographum exstat in eodem codice, sub n. 11; sed non omnino cum priori concordat, prout suo loco notamus.

[2] Helmius, rector collegii veneti.

y pues yo estoi en hermita, que es lugar de penitencia, mándeme V. R. alguna de las muchas que yo meresco, y corte por el podre y por el sano, que yo espero en la misericordia diuina de mostrar más mi obedientia con obras que con palauras, y esté seguro; y pues sabe que yo vso pocas palabras, esto abastará para le mostrar mi ánimo. En lo demás yo estoi en esta hermita, donde esperimento que haze Dios mercedes y caricias á quien le merece castigos. En las oraciones de V. R. y de todos [los de] la familia me encomiende, y V. R. mui particularmente me tenga en sus orationes.

De la hermita de Basin, 23 de Julho 1555.

Otra cosa desta hermita no ay que escribir, sino que yo en mis orationes pido á Dios que ayude esta su obra, y holgara de ser bueno para que Dios me hoiesse; mas á lo menos represento mi afecto. En lo demás V. R. me encomiende á Dios, como á hijo, que yo prepósito [d] tengo de serlo.

61

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BASSANO, 4 SEPTEMBRIS 1555 [1].

P. Natalis conspectu gaudet.—Ignatio litteras a se missas non placuisse dolet.—Bonum se deinceps filium exhibiturum pollicetur.—Erratorum veniam poscit.

Jhs.

La gracia y amor de Xpo. nuestro Sennor sea en nuestras ánimas.

El P. Mtro. Nadal vino á esta hermita, y avnque me holgé mucho con su vista y comversatión, pesóme del trabajo que tomó por mí, y también por me dizir que no hauían parecido bien á V. R. algunas cartas que yo le hauia escrito [2]; y pues

[d] *Sic. pro* propósito.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol., n. 12 primae seriei, prius 138. Hujus epistolae mentionem fecimus in *Epist. P. Nadal*, I, 324. Cf. etiam *Natalis Ephemer.* in *Epist. P. Nadal*, II, 37.

[2] Vide supra, epist. 56 et 58.

ellas no agradaron á V. R., yo no quiero examinar más el caso que dizir la culpa que en ello tengo, declarando mi ánim prompto á obedecer y hazer lo que V. R. mandare y como l mandare: y pues V. R. es padre y yo hijo, estréuome á pedirl vna indulgencia [a] plenaria con remisión de culpa y pena; que e fin el demonio ha de quedar burlado y muchos otros, quoand veieren que yo soi hijo de V. R., y V. R. padre; y de allá he che [b] vna benedictión tanto grande, que llege hasta estas mon tannas de Basán, domde aora justamente en esto tienpo ha die y ocho annos que V. R. vino aquí á verme, estando yo para mo- rir, como sabe: y pues Dios hastonces [c] me dió la vida del cuer- po, V. R. haga aora con sus orationes que me dé la dell alma.

De la hermita de Basán, á quoatro de Setiembre 1555.

Seruus,

SIMÓN.

Inscriptio. † Al muy Rdo. en X.º Padre, el P. Mtro. Igna- tio, prepósito general de la Companñía de Iesús, etc. Roma.

62

PATRI JOANNI DE POLANCO

BASSANO, 4 SEPTEMBRIS 1555 [1].

Polanci et sociorum precibus se commendat. — Nuntios rerum Societatis poscit.

†
Jhs.

La gratia y amor de Xpo., etc.

Ya sabe que estoi en hermita, y á los que están en semejan- tes lugares se suelen encomendar los que están en el siglo. Y porque yo aquí sé más y meior qué cosa es distraction que de- uotión [a], tengo necessidad de la deuotión que V. R. tiene en los santos negoceos que trata, para que la vertud de los negoceos de Dios socora [b] á mi inútil recogimiento. Y ansí pido á V. R.,

---

[a] indulgencio *ms.* —[b] *Sic, pro* eche. —[c] *Sic, pro* entonces. —
[a] deuatión *ms.* —[b] *Sic, pro* socorra.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, di- midio fol., n. 13 primae seriei.

porque sé que me ama, que me encomiende en sus orationes y de los Padres de casa, porque por méritos de los de la Compañía yo me sepa aprouechar de la buena ocasión que tengo de ser bueno; y también pido á V. R. que me refresce [1] la deuoción con algunas nuevas de la Compañía, y Dios N. S. sea con todos.

De Basán, á 4 de Setiembre de 1555.

Frater — — —,

SIMÓN.

Inscriptio. ✝ Charissimo in X.º fratri, Joanni de Polancho, etc.

63
PATRI IGNATIO DE LOYOLA

BASSANO, 18 SEPTEMBRIS 1555 [1].

Scribendi commoditas non suppetit.—Rarius in posterum se scripturum nuntiat.

✝
Jesús.

La gracia y amor de Jesu Xpo. sea en nuestras ánimas.

Después que se partió de aquí el P. Nadal, ninguna cosa socedió de nuevo para escribir, ni estamos aquí en parte para poder escrebir en vn tiempo más que en otro; y por esso yo no he escrito los días pasados, ni tanpoco escribiré los por venir, sino quoando fuesse cosa que inportasse, ó se V. R. otra cosa ordenasse, porque tanbién d'aquí á Venecia no ay coreos [2] ordinarios, y es menester saber quoando alguno ha de ir á Venecia, para escribir por él; y el escribir sin alguna necessidad, no importará el porte de las cartas. V. R. me encomiende á Dios en sus orationes.

De la hermita de Basán, á 18 de Setiembre 1555.

Servus,

SIMÓN.

Inscriptio. ✝ Al muy Rdo. Padre, el P. Mtro. Ignacio, prepósito general de la Conpannía de Iesús, etc. Roma.

---

[1] *Sic, pro* refresque. —[2] *Sic, pro* correos.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, dimidio fol., n. 15 primae seriei.

64

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

VENETIIS, 2 NOVEMBRIS 1555 [1].

Oculorum aegritudine, quominus amorem suum litteris attestetur, impeditur.—Bonum se Societatis filium exhibere vult.—Proximos parum se juvare posse fatetur.

✠
Jhs.

La gracia y amor de Iesu X.° sea en nuestras ánimas.

Víspera de todos los Santos recibí vna de V. R. de la semana pasada [2], y también en el mesmo día recibí las otras que me V. R. escribió, las quoales el P. César [3] hauía mandado á Basán, y de Basán me las retornaron á mandar. Y para responder al amor que V. R. me muestra, hauería menester meiores ojos de los que yo tengo; y no hablo de los interiores, pues essos no se pueden mostrar por tinta y papel; y los exteriores están mal despuestos; y avn hasta aquí me hace mal el escribir, mas abasta para concluir breuemente, que yo no pienso tener menor ánimo y amor á V. R. de lo que V. R. tiene para mí. Y esto digo sin fictión, si no me enganno; y la memoria de nuestro buen Xabier me ha hecho recordar de muchas cosas pasadas, y la obligatión que yo tengo á ser bueno.

Estos días me he allado mal de otras antigas enfermedades, mas ellas pasarán quando Dios quisiere. De reliquo V. R. me encomiendas [a] las ánimas por las quoales X.° padesció. Yo tengo tan poca charidad, que les puedo poco aprouechar. El tiempo no lo pasaré ocioso, se pudiere. Y V. R. me perdone no escribir más largo, porque me haze mal escribir, y ler, y orar, y busco distractiones.

Nuestro Senñor dé á V. R. vida, salud y su amor.

---

[a] *Sic, pro* encomienda.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol., n. 17 primae seriei, prius 130.

[2] Die 26 Octobris Ignatius Simoni scripsit, liberum ei relinquens Venetiis vel Bassani degere, et S. Xaverii mortem ei nuntians. *Regest.*, III, 313.

[3] P. Caesar Helmius, rector collegii veneti.

De Venecia, día de los defunctos, 1555.

A todos los Padres me encomiendo, etc.

Avnque allá sé que ha necessidades, propongo todavía que me pareçe tener necessidad de hun mateo [b]; se no se pudiere suplir, pasaré sin él, y sin mormurar.

Siervo,

SIMÓN.

A la del P. Polanco tampoco no puedo responder, y del P. Nadal llegar bien y santo, me he realegrado en el Senñor. Él camina tan de prisa, que antecipa los tiempos, y muda los annos y los calamdarios, que dizen venir el natal á xxv de Deziembre, y él vino á Roma en principio de Otubre [4], etc.

Inscriptio. † Al molto Rdo. en Christo Padre, el P. Mtro. Inatio, prepósito general de la Compannía de Jesú, etc. Rome.

Alia manu. 1555. Vinegia. Di M.° Simone. 2 di Nouembre. R.[ta] alli 7 del medesimo.

65

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PATAVIO, 28 NOVEMBRIS 1555 [1].

Ut collegii bonis ad suam sustentationem uti queat, veniam ab Andrea Lippomano petendam censet. - Victus rationem sibi praestitui petit.

†
Jesús.

Gratia et pax X.[i]

Yo soi venido á Padoa, adonde estoi al presente, y Mons. de la Trinitá [2] por su charidad mandóme hazer vna estufa, y ella, avnque me escallienta, házeme mal á la cabeça; mas yo, por darle contentamiento, no se lo diré, para que tenga el plazer de

---

b *Sic, pro* manteo.

---

[4] His verbis, ut patet, Simon ludit verbo *Natalis*, cujus adventus ad Urbem, in epistola die 10 Octobris ab Ignatio data, ei nuntiabatur.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, dimidio fol., n. 18 primae seriei.

[2] Andreas Lippomanus (Lippomani), prior SS. Trinitatis Venetiis, Societatis fautor.

su obra, etc. V. R. vea cómo ha de ser esto, del tomar yo destos collegios muchas cosas para mi vso, porque tengo escrúpulo [3]; ó vea si sería bueno pedirse licencia á Mons. para ello, pues él puede dar del suio, y se se ha de pedir licencia, sería bien pedirse también del tiempo pasado; y de vna manera ó de otra, quíteme el escrúpulo, y ruegue [a] á Dios por mí; y si le parece, mándeme dar vn manteo, porque temgo necessidad dél.

Dios nuestro sennor dé á V. R. su santo y diuino amor.

De Padua, á 28 de Noviembre 1555.

Servus,

SIMÓN.

Y también me mande dizir qué tengo de comer ordinariamente, y qué, y quoanto, porque después no se diga que como mucho. Y pues V. R. sabe mi complexión, poderse ha meior deliberar. Y advirto [á] V. R. que como poco pan: no sé se es mi natural ansí. Y algunos destos hermanos de por acá, avnque coman menos carne que yo, satisházense con doblado pan y vino más que yo, y se yo ansí lo pudiesse hazer, sería más contemto que de comer capones.

Inscriptio. † Al Rdo. P. Mtro. Ignacio, prepósito general de Compannía de Iesú, etc. Roma.

Alia manu. R.ta alli 6 di Decembre.

Sigilli vestigium.

---

[a] ruego *ms.*

---

[3] Iterum de hoc scrupulo sermo redibit in sequenti epistola; Ignatii autem responsio habetur in illius epistola, die 28 Decembris data. Vide epistolam sequentem, annot. 3; et 49, annot. 3.

66.

PATRI IGNATIO DE LOYOLA

PATAVIO, 20 DECEMBRIS 1555 [1].

Fr. Antonius, ex Palestina redux, quaedam pro Dei gloria opera Societati proponit.—Expensis collegii ad victum juvari non posse timet Rodericus.—Murum collegii conimbricensis ultra limites, a rege praestitutos, aedificatum fuisse testatur, regique satisfieri poscit.

✝
Jesús.

La gracia y pax de Christo.

V. R. fué avisado ya de Venecia del Padre frai Antonio [2], que viene de Jerusalem, dalgunas cosas de seruicio de Dios, de Monte Líbano y de Cipro; y por ellas serem de seruicio de Dios, será escusado escribir yo más de lo que el Padre escribe; y para íntegra y plena informatión, parece que sería necessaria su presencia. Las cosas son buenas, se si [a] pueden remediar. V. R. [que] tiene zelo de seruicio de Dios, verá lo que es meior. Al presente otro no se oferesce sino que me mande la respuesta de lo que le escribí los días pasados; porque tengo escrúpulo de comer y vsar de las cosas destos collegios [3].

Yo tengo escrúpulo, y no sé si tengo hecho alguna deligencia, y es, que en el collegio de Coimbra pedí vna prouisión á S. A. pera cerar [b] de muro detrás del collegio, scilicet, desde la hermida de santo Sebastián hasta el muro de la ciudad, de

[a] *Sic, pro* si se. — [b] *Sic, pro* cerrar.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol., n. 16 primae seriei, prius 136. In codice *Epist. Bobad. et Roder.*, n. 208, habetur transumptum secundae partis hujus epistolae, quae ad quemdam murum collegii conimbricensis refertur.

[2] «Sub finem hujus anni quidam frater Antonius, Ordinis Sancti Bernardi, qui Hierosolymas cum P. Simone Roma profectus erat, et, subsistente eodem Patre Simone Venetiis, nihilominus ille peregrinatione sua perfunctus erat, Venetias redit.» POLANCUS, *Chron.*, V, 171.

[3] «En lo del scrúpulo de lo tomado de esos colegios, ó de que se ha de tomar para delante, dize N. P. que no le haga V. R...» Ex epistola, ex commissione S. Ignatii die 28 Decembris 1555 Simoni data. *Regest.*, III, 362. Ibidem respondetur caeteris quaestionibus hujus epistolae. Vide epist. 49, annot. 3.

suerte que la cerca venisse á incluir la vltima torre del muro, que agora está dentro de aquella cerca, y es la vltima que agora está contra la puerta del castillo de la ciudad, y tomósse, vltra de lo que el rei dió por su provisión, quanto es de aquella torre hasta el muro que hauemos hecho, donde está ó solia estar la puerta que va al castillo de la ciudad. V. R. por amor de Dios mande copiar este capítulo [*] para que vaia por diuersas vías, y mande allá á Portugal que se cumpla, ó haga la satisfactión que se requiere, porque aquel pedaço de tiera injustamente se tomó; y avnque es poco, yo todavía tengo escrúpulo, y no me acuerdo al presente hauer proveido en ello; y ahora con lo dizir á V. R. para que provea, me parece hazer algo de lo que soy obligado, etc.

De Padua, á 20 de Deziembre 1555.

Siervo in X.º,

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. † Al Rdo. in Christo Padre, el P. Mtro. Ignacio, prepósito general de la Compannia de Jesús. Roma.

Alia manu. R.ta alli 26 del medesimo.

67

PATRI JACOBO LAINIO

PATAVIO, 21 AUGUSTI 1556 [1].

De quodam nobili patavino, qui Societati nomen dare exoptat.—Romanos sodales Rodericius videre cupit.

†
Jesús.

La gracia y amor de Christo seya en nuestras ánimas.

Esta no es para más, que para dizir cómo aquel gentil hombre paduano buelbe á instar para ser recebido. Yo no sé dél qué más dizir que lo que tengo dichò, y á ello me remitto. Será bien resolverle de sí ó de no. Dos ó tres de los muchachos que esta-

---

[*] Exstat adhuc hoc transumptum Romae exaratum, prout in annot. 1 dictum est.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico foliolo, 0m,169 × 0m,195, n. 250.

uan para ir cayeron infermos, y los otros, se pareciere bien que bayan, mándenles viático, porque sus parientes no les darán nada, por no seren contentos que ellos sean religiosos, y ellos de sy no tienen nada [2].

Venecia va mal de la peste. V. R. seya contemta que yo me vaya para ellos; que en tienpo de tantos peligros aquí y con tantos trabajos allá, con la muerte de nuestro Padre [3] (vltra de yo desear ver V. R. y los más Padres) no parece razón, pues acá no hago nada, que no vaya allá y los veya. Y en esto no diré más. Dios N. S. nos dé su sancto amor.

De Padua, á 21 de Agosto 1556.

Seruus,

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. ✝ Rdo. in Christo Patri, domino Jacobo Laynez, vicario generali etc.

Alia manu. R.ta a 27 del medesmo.

68

PATRI JACOBO LAINIO

PATAVIO, 1 JANUARII 1557 [1].

De duobus Societatis candidatis, quos admittendos censet.

✝
Jesús.

Gratia et pax.

Por ser hoi primer día del anño, escribo esta, rogando á Dios que á todos nos dé buen principio d'anno y de vida, y mejores medios y fines. Vno de los muchachos (que se llama Antonio León), que fueron con el H. Emerio [2], dexó su padre [3], que es biudo, el quoal, después que yo vine de Venecia, habló conmigo ahier;

---

[2] De hisce Societatis candidatis mentionem saepius facit POLANCUS, *Chron.*, VI, 231, 234 et 238.

[3] Ad superos Ignatius evolaverat die 31 Julii. Cf. POLANCUM, *Chron.*, VI, 35 et seqq.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol., n. 19 primae seriei, prius 267.

[2] Emerius vel Hemerius, de quo vide POLANCUM, *Chron.*, VI, 231, 234.

[3] Laurentius. Vide infra, epist. 74.

y hoi de mannana, antes de missa, me dió su mano, prometiéndome de entrar en la Compagnía y dexar el mundo, y que dexaría todo, y se partiria daquí para la primavera, etc. V. R. dé esta buena nueua al hijo, y haga que le escriba, animándolo al buen principio y á la buena deliberación; y se ay no está, á do él estubiere mande que escriba.

El padre es biudo, hombre de xxx hasta 40 annos, mui bien despuesto y rezio, grande y derecho como vn pino; es hombre de ingenio, y solícito, y industrioso, y tiene bonissimas partes para temporalmente ayudar vna casa. Digo boníssimas otra vez, y tiene buena presentia, y ningunas canas blanchas. Para lo que él puede seruir la casa, paréceme sufficientíssimo. Quedóle vna muchacha de seis ó siete annos. Dize que la dexará la dote, y que la dexará á su madre del mesmo, ó á vna hermana suya, virtuosa; y que no tiene otro impedimento; mas que deste no haze caso, porque la dexará bien gouernada. Él vende harina; mas para su qualidad es rico, y está bien. Tiene campos de tierra, y según hauemos entendido del hijo que allá es ido, fine [a] duzentos escudos en la caxa, y dineros en bancho, á ganantia.

Deste tengo entendido cómo el padre del otro muchacho, que fué con el hermano Emerio, quería ir ó era ido á Roma con cartas de fabor, para ver se puede quitarlo de la Compannía. V. R. prouea á do él está, para que el padre, ó no lo vea, ó se haga lo que mejor allá pareciere, porque sería pérdida perderse aquel muchacho, que es ingenioso.

Se á V. R. pareciere bien, haga que también escriba á su padre, porque daremos la carta aquá á su madre, y será edificatión y se pacificarán y edificarán.

Del otro que escribí de Venetia, no hablo, pensando que será aceptado [1]. Y holgaría que fuesse presto; porque, vltra de las causas que de Venetia escribí, se ofresce otra, que es tornarse á renouar la peste en Venetia, y cerarán [b] los pasos, y Dios sabe

[a] *Sic, italice pro* hasta. — [b] *Sic, pro* cerrarán.

[1] Cf. POLANCUM, *Chron.*, VI, 229, 230, ubi plures veneti ad Societatem anno 1556 animum adjicientes commemorantur.

quándo después podrá ir; y él tiene deseos hervientes. No quería [c] que el demonio, con pretexto de maior bien, le hiciesse dar la buelta para otra parte, á do no fuesse tanto prouecho de su ánima: y esto abasta.

A los Padres pido infinitamente ser encomendado.

De Padua, primo de Henero 1557.

Seruus,

Mestre Simam.

Inscriptio. ✣ Al muy Rdo. Padre, el P. Mtro. Laynez, vicario general de la Compagnía de Jesús, á santa María de la Strada, á Roma.

Alia manu. R.ta a 7 del medesimo.

69

PATRI JACOBO LAINIO

FLORENTIA, 8 MAJI 1557 [1].

Patres ex Hispania venturos expectat, ut cum eis Romam se conferat.

✝
Jesús.

La gratia y amor de Christo.

Stando para partirme de aquí de Florentia, vino nuoua [a] cómo eran venidas las galeras de Spanña á Génoua; y pensando que vernían los Padres que de allá abían de venir [2], deliberé sperarlos para irmos todos juntos; y en parte me socedió bien, porque todos estos días llovió como se fuesse invierno.

Cada dia spero que venga alguno de Génoua, para entender se vienen los Padres, y me partir con ellos, ó sin ellos, por la vía de Peruga [b]. La mula que truxieron los hermanos, buelbo: y ella sta tan mal tratada, que tengo miedo de tener trabaio con

c *Sic, pro* querría. —a *Sic, italice, pro* nueva. —b *Sic, pro* Perusa, *italice* Perugia.

1 Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico foliolo o,m153 × o,m223, n. 251.

2 Expectabantur Patres hispani, qui congregationi generali adesse debebant. Cf. *Epist. P. Nadal*, II, 12, 13; et Sacchinum, *Hist. Soc. J.*, part. II, lib. I, n. 67.

ella en la vía. Tanbién lleuo el cauallo del Padre, que me dexó en Padua. Nuestro Señor tenga V. R. y todos los Padres y hermanos en su santo amor.

De Florentia, 8 de Maio 1557.

De Ferrara abrán scrito cómo el Pelitario [3] sta mal y no pudo venir.

Seruus,

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. † Al Rdo. Padre vicario Mtro. Laínez.

Alia manu. R.^ta a 13 del medesmo.

70

PATRI JACOBO LAINIO

LAURETO, 15 OCTOBRIS 1558 [1].

Lauretum venit, propediem Anconam, indeque Venetias profecturus.— Ferdinandi Gonzagae uxor Lauretanam aedem invisit: ejus pia desideria Societatem Jesu in sua ditione promovendi. – Laureti collegium laudat.

†
Jhs.

La gratia y amor de Christo sea en nuestras almas.

Ace quatro días y medio llegé á esta santa casa de Loreto: no escribí por estar [cansado] y hauer escrito il P. Oliuerio [2] de mi llegada, porque otro no hauía que escriuir. [En] esta aora esperamos tiempo, y con él ó sin él á lo más tarde partiremos el lunes para Anchona [a], y allí staremos á punto para con la primera partir, si no para Venetia, á lo menos para Pesero [b].

Francisco tiene vna mala tose: mucho miedo tengo no lo he che á tísico. Él es bueno, mas harto mal despuesto, y de la conscientia sta alegre. La muger de don Fernando de Gonzaga stá

[a] *Sic, pro* Ancona. — [b] *Sic, pro* Pesaro, *Pisaurum.*

[3] P. Joannes Pelletarius (le Pelletier).

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 252, prius 73. Quamvis atramento corrosa nonnihil fuerit charta, pauca in ipsa desiderantur, quae facile suppleri possunt, eaque uncinis quadratis includimus.

[2] Manareus, rector collegii lauretani.

aqí: confesóse con el rector: dize ser mui amiga de la Compagnía: viene de sus lugares de [la] Lombardía adonde acomodó sus hijos, y vase á recoger á sus tierras con [diez] y seis mil ducados de renta cada anno para sus gastos; y según me dixo un gentil hombre spannol que viene en su compagnia, con prepósito de hazer [un co]legio de la Compagnía; y pues tiene posibilidad, poderlo ha hazer. Y dize [está] determinada de hazer vna vida mui spiritual, y que determina de, [he]cho el collegio, no hazer más ni menos que daquello que le aconsegará el Padre [de] la Compannia que la confessare.

Este lugar aquí es de mucha inportantia [para] el seruitio de Dios, y para el buen odor que la Compagnía daquí dar puede [y] deramar por todo el mûndo, y principalmente por toda la Italia. A mi parecer, podiendo, seria bien star aquí vna persona que supiesse algo, porque concorrem casos extraordinarios.

Todos los hermanos veio alegres, y Gerónimo, que de allá vino con el P. Martín, va mui bien. La possesión que les ha dado el cardenal para recreatión es mirábil [c] y tiene [d] grandes commodidades y calidades para la salud del cuerpo y de la alma. Deseo me vino que fuera la casa nueua tan buena. De Venetia scribiré. Nuestro Senñor tenga V. R. en su santo amor, y á los Padres y hermanos pido ser encomendado.

De Loreto, á 15 de Ottobre 1558.

Seruus inutilis,

Mestre Simam.

A Pietro, scritor, que mire otra vez lo que haze, porque dixo que pesaua la ropa que me truxo el recuero cinqoenta y tantas libras, y pesándola aquí pesaua menos, quinze libras; y no faltó nada de lo que io mandé.

Inscriptio. ✝ Al molto Rdo. Padre, il P. Mtro. Jacobo Laynez, preposito generale de la Compagnia de Jesú. A Roma.

---

[c] *Sic, pro* admirable. —[d] tienes *ms*.

71

PATRI JACOBO LAINIO

MURAZZO, 8 DECEMBRIS 1558 [1].

Murazzum venit.—Informationes de eo loco et de Antonii Altani animo erga Societatem.

†

Jesús.

La gracia y amor de Christo sea en nuestras ánimas. De Venetia escriuí cómo me partía para el Murazzo [2], adonde llegamos víspera de santo André á oras de comer, según la orden del ayuno [a]. Al día seguiente me mostró micer Antonio el lugar, é anduuimos veiendo algunas possesiones, y antre pláticas vino á propósito [b], sin parezer dudarse de sù promesa, que io le dixe que escribiesse á V. R. que daua el lugar á la Compagnia, y él escribió [c] la carta que V. R. verá, y con esta va. Hágala goardar muy bien, porque in evento que Dios dispusiesse dèl sin testamento ó sin otra escritura, algo valdrá essa carta. La escritura y donatión él dice que la hará, y yo holgaría saber de V. R. la manera en que se hará la donatión; porque, según he entendido más largo dél, él quiere que la renta de aqui se expenda en el mesmo lugar, y piensa hazer vn colegio; y el lugar, avnque es

[a] geguno *ms.* —[b] prepósito *ms. hic et infra.* —[c] escribi *ms.*

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol., n. 20 primae seriei, prius 279 vel forte 289.

[2] «Murazzo era il nome di una villa o casino di campagna del signor Antonio Altano, posta nel commune di Cordignano, villagio d'un 5000 anime nella provincia di Treviso. Il possessore di questa villa Antonio Altano, fu un gentiluomo veneto, non so invero di quale luogo oriundo, molto pio e ben versato in lettere. Sino dal 1557 offri al Lainez una sua villa, detta Murazzo, con la condizione di ritenerne l' uso durante la sua vita, ed in tanto conservare ed accrescere l' entrate per fondarvi un collegio, dove niente meno voleva che si leggesse teologia. La Compagnia poi doveva obbligarsi subito a tenere presso di lui un padre per aiuto dell' anima sua e per fare del bene ai terrazzani. In via di esperimento sul cadere del 1558 (credo nel Novembre) vi fu inviato il P. Simone. Queste notizie sono tratte dalla corrispondenza abbastanza copiosa che si è conservata intorno questi trattati di fondazione, andata poi in fumo, perchè il luogo non era conforme all' istituto nostro.» Hanc annotationem a P. PETRO TACCHI VENTURI S. J., de nostris MONUMENTIS optime quidem merito, accepimus.

bonissimo, para colegio no es tan conueniente, por estar en heremo, y los castillos al redor son de pobre gente, que no vernán á estudiar.

De Venecia escribí que él quería aplicar este lugar al colegio de Vdene[d]; mas aora entiendo meior que es desiderar él el colegio de Vdene y este. También escribí que él quería aplicar quoatrocientos ducados de renta, mas io he mal entendido, porque los quoatrocientos ducados, no son de renta, sino en dinero, dexados pera el goastar vna bez; mas dize que daquellos quoatrocientos ducados, quiere comprar alguna posesión para este [e] logar. Lo que este lugar podrá remder al presente, según él dize, serán ciento y xx ó trinta ducados, y creo que mucha parte destos se han de industria que él tiene; la quoal, posta en nuestra mano, no sé quán bien la saberemos sostener y grangear.

El tiene alguna otra rentas, creio que trezientos ducados, que es del maiorazgo; mas estos dice que, por ser de feudo de sus antepasados, que no los quiere quitar, y que, avnque quisiesse, que no podría, avnque algunos dizen que sí.

Tiene vn hermano, que tiene otro tanto como él del mismo feudo, más la remta, in quoanto viue, quiere gozar, y gastarla toda en benefitio deste lugar, y va hechando sus cuentas para hazer duzientos ducados de renta á esta casa; y se bibe algunos días, creo que lo hará. V. R. me escriba la manera de la donatión, y lo que tengo de hazer, se él no quisiere dar, sino con conditiones de colegio, y con se expender aquí la misma renta, ó se quisiere poner algunas otras conditiones.

Quanto á los exercicios, ya le comencé á hablar; spero que los hará. (V. R. haga rogar á Dios que desponga dél á su seruitio). Io spero tienpo conueniente para se los dar, porque aora, con vna fábrica que se haze, él tiene vn poco qué hazer; mas como io veiere tiempo, apretaré la cosa.

El me trata mui bien, y la commodidad es grande para Dios, mas io soi roín. La muger que aquí está es vna santa, y vieja bien viega y sin sospecha. Francisco se alla bien de todo, mas es mi-

---

d Udine, *Utina*. — e esto *ms.*

rabelmente melancónico, y avnque está sano, parece infermo, y es para poca fadiga, y para menos de aplicatión de spiritu, porque luego su cabeça se turba, sigún dize, y dize que el studio le haze mal, y micer Antonio le quisiera ler algo, y él dixo que la cabeça le hazia mal; mas todavía, veniendo la estad [1], por ventura será bien que estudie vn poquito. El toma por su voluntad aprender á cozinar.

La tierra y posesiones desta casa son magras y arenosas, como aquellas de Basán; y según son las tierras, se fuera terreno graso, fuera vna gran renta; y con ser la tierra magra es mui alegre. Quiere hazer venir vna fontana aquí, mas creo que le costará más de cien escudos, y él espera comodidad para hauerlos y traer la fonte, y con la fuente creio será mirabilissimo lugar. Tiene despendido hartos dineros en fabricar.

Hase confesado conmigo, y lo hará cada ocho días. Ay mal aparejo aquí para escribir á Venetia, por estar este lugar in heremo y fuera de camino cursado. Vn gentil hombre de Ciuidal allamos, veniendo de Venetia, que dize cómo tanbién allá se trata de hazer vn colegio de la Compagnía, mas no creio que será por aora cosa á propósito como el de Vdene.

Otra cosa no me ocorre de escribir. N. S. tenga V. R. en su santo amor. En las orationes de los Padres me encomiendo.

Del Murazzo, 8 de Deciembre 1558.

Micer Antonio henamorado deste lugar, como micer Gàsparo de Basán del suio, avnque ay deferentia de lugares [2].

Seruus inutilis,

SIMÓN.

Después de tener scrito, me dice micer Antonio que hiciesse ó escribiesse á V. R. que nos mandase en vna carta scrito hun relogio de sol, como el que tenemos en el jardin, pera que haga hazer otro en Venetia por la forma destos. V. R. mande al Padre doctor Torres [3] que ponga la fatiga y nos lo mande, y el doctor Torres escriba largo cómo lo hauemos de entender.

---

[1] *Sic, pro* estío. —[2] del lugares *ms.*

---

[3] P. Hieronymus Torresius. Cf. *Monum. Paedog.*, pag. 477.

Inscriptio. † Al molto Rdo. in Christo, Padre il Padre mistro [h] Jacobo Lainez, preposito generali de la Compagnia de Iesús. Rome, a Sancta Maria de la Strada.

Alia manu. R.ta a 12 di Gnn.° 1559.

72

PATRI LUDOVICO CONSALVIO

MURAZZO, 29 MARTII 1559 [1].

Antonii Altani difficultates solvendas proponit, illumque Romam adire, ibique cum Patribus Societatis de suis rebus colloqui opportunum censet.

†
Jesus.

A graça e amor de Jesu Christo seja em nosas almas.

Por certos respeitos pareceo-me milhor escreuer as cousas que abaixo direi antes a V. R. que ao P. Mtre. Laynez, porque quanto á cousa e ho mesmo; e até agora não o fiz, porque nunca se me ofreceo mesageiro por quem o podesse fazer seguramente, e tambem por alguns outros respeitos.

E o caso he, que polo natal ou ali encirca ueyo aqui noua do catalogo dos libros defendidos por sua santidade e seus inquisidores, e huma pessoa amiga da Compagnia [2] conturbou-se fóra de modo, de maneira que pemuytas [a] uezes me dixe que não hauia-de obedecer, senão se venecianos o mandassem exequir o tal mandado. Exhortado de mim a obedecer, tomaua-ho muyto mal; e dizendo eu que a postetade [b] do papa não depende do consentimento dos venetianos, me dixe por muytas vezes, que leixaria de se confesar; e asi o fez até agora, bem que n'esta pascoa diz que o leixa de fazer por hum certo cataro, e algumas outras uezes me tornou a dizer que não leixaua de se confesar por iso. Antre outras cousas me dixe, que se ho papa lhe mandase que não dixesse o Pater noster e que não lesse a escritura, que le

---

[h] *Sic, pro* maestro. —[a] *Sic, pro* por muitas. —[b] *Sic, pro* potestade.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 253, prius 12.

[2] Antonius Altanus (Altano). Vide epistolas 71 et 73.

não obedeceria; e porém, polo scandalo, que a teria secretamente, e a leria secretamente. Eu com patientia sempre procurei de o ajudar, e que goardasse de emcorrer alguma escomunhão; elle não quer que lhe contradiga, e logo salta em colera, de maneira que, dizendo eu que se o papa me mandasse que não lesse a escritura que a não leria, não faltou senão dizer-me que sigisse minha ignorantia; bem que depois hum dia d'isto me tornou a dizer, que eu faria bem em obedecer; e porém depois outras uezes me repetio que elle não obedeceria, se o papa lhe mandasse que a não lesse; e estaua em tanta paixão, que, comendo e fóra de comer, não podia falar n'outra cousa.

Eu, vendo que não aproueitaua, calava, esperando alguma ocasião de o poder ayudar. Depois que de lá veo noua que a Compagnia podia ter estes liuros, algum tanto se metigou, e dixe que iriamos a Veneza depois pascoa, e que toda a libraria daria á Compagnia.

Ora para ir abreuiando o caso, porque polas outauas de pascoa auia-de vinir aqui hum frade que prégou em Ceneda a coresma, o quoal elle diz que he douto, dixe-lhe eu dia de pascoa, que se informasse sobre certo caso da juridição que tem temporal, e o caso he este: Elle e outros seus parentes são comdes de hum certo castello, e cada ano hum tem a iuridição: este ano toca a elle. Elle poem ali hum iuiz, e as apelações vem a elle: e porque elle não quer ter esse trabalho, tudo remete a hum seu irmão, e nem elle nem o irmão estão no proprio lugar, e dam gasto e trabalho aos pobres contadinos de os irem buscar. Eu dizia que se elle não quer ter este trabalho, que remeta estas apelaçoes a huma pesoa que esté no lugar, por não dar opresão aos pobres. Não o quer entender. Ora dizendo eu que o communicasse com aquelle Padre (e isto foi dia de pascoa), e pera d'ahi vinir a que communicasse as outras cousas arriba escritas, saltou em outra terribilidade, e que eu tinha n'isto ignorantia, e que a não entendia, e que não a hauia de communicar isto.

Eu, á verdade, queria-o inducir para se confesar; mas tocarlhe n'estas cousas era como tocar-lhe em huma gramde dor: e que eu, que lhe queria engrosar a conscientia; e que se eu o não

confessase, que se confesaria com outro. Eu dixe, que se n'esté caso não me satisfezesse, e no de não obedecer ao papa, se lhe mandasse que não lesse a escritura, que o não absolueria (e asi o farei, porque me parecesse que d'outra maneira não faria o que deuo). Eyl'o salta en outra terribilidade (ainda que eu são colerico, não me apaixonei nada, nem lhe mostrei nenhuma colera, mas antes me doya d'elle), e começa a dizer, que eu estaria aqui poucos dias, e que hauia escandalizado todo mundo comendo ouos, e que deziam que eu era lutherano. Digo: vós temdes a culpa, porque eu vos dixe que, se fosse escandalo, que iria a Padua ou a Basan; e isto dixe em presença de Gasparo de Basano: e tambem, se m'o dixereis, eu comera peixe, inda que soubera morer. Diz-me: tendes muy bom color, e comeis e bebeis bem, etc. Estas palabras me dixe asi apasionado.

Despois me tornou a dizer, que não atentasse por suas palabras, que era colerico e subito como frances, e se tornou a fazer amigo, e estamos amigos; mas creio que nenhum fruto lhe farei.

Tambem me tornou a dizer que, se o papa com causa lhe mandasse que não lesse a escritura, que a não leria; e porém dixe-m'o com os dentes quasi cerados.

Eu não sei que he; mas o meu gosto da doctrina não se farta d'este homem: não já porque elle seia luterano, porque o não he, e sempre teue o purgatorio, e disputa contra luteranos; mas a mim nas cousas arriba ditas não me farta.

Elle he todo do cardeal de Inglaterra [3] e do Flaminio, e está mui apaixonado, porque hão defendido as obras de Flaminio [4]: e dizendo eu que já antigamente ouuira dizer não sei que do Flaminio, me respondeo, que tambem dixerão de Mtre. Ignatio que era lutherano. Decrarei a sua inocentia e o que pasara: mas elle até caledouse [c]. Não fala em outra cousa senão no cardeal

---

[c] *Sic.*

---

[3] Reginaldus Polus.

[4] Marcus Antonius Flaminius, de quo haec inter alia ait CANTÙ, in opere *Gli eretici d' Italia*, I, 399: «Questo veronese, buon medico ed elegante latinista, ridusse i salmi in odi latine, che furono messe all' indice da Paolo IV.»

de Polo; mas eu, como digo, não lhe sinto heresias. Elle estudou por si, e cuida que sabe mais do que sabe, e eu tenho que elle não sabe senão generalidades, e quer saber questões, e não sabe nadissima d'elas. Em estas cousas não me curo, inda que elle não acerta, porque são ignorantias da scientia. Toda a sua cousa he Bembo, Petrarcha, a marchesana de Pescirara [5] e outros semelhantes. Latim não sabe muito, a meu juizo; ao menos, falar não sabe duas palauras, e elle presume de entemder. E n'isto poderá ser. E quando quer falar espiritualmente aleuantase nos pincores [d] dos pes, e pris salta no Petrarcha e alega com elle como com o testamento nouo. Faz uersos en thoscano, mas eu nunqua lhe quis ver nenhum; e elle quereria aqui huma pessoa mas curiosa que eu; e porém, tirado das cousas que digo, tem muytas outras boas partes; se vai lá, fará tudo o que quiserem.

Agora me tornou a dizer que abastaria para estar aqui hum, que fezesse alguns sermoins e estudiasse, com o quoal elle podese conferir seus estudos, e que algumas vezes viesse Benedicto [6] ou outro a fazer algumas escorrarias espirituaes por esta terra [7].

Este lugar é bonissimo, e não he de leixar perder; porque vinirá a muytos bons prepositos da Compagnia. Em vida d'este sennor faça-se lhe a vontade, que elle é da cerca sesenta anos e velho. A ocasião, que se pode tomar para o exortar a ir lá, é dizer, que elle verá as cousas da Compagnia de lá, e se asentarão as cousas d'este colegio milhor, e que a Compagnia desejá comprazer-lhe; e que espera, indo elle lá, que se terá por satisfeito. Falta o papel: não digo mais.

Do Murazzo, a 29 de Março 1559.

---

d *Sic, forte pro* pincaros.

---

5 Victoria Colonna. Cf. Cantù, loc. cit., I, 410.

6 P. Benedictus Palmius.

7 «In *Italiae Epist.* 1559, 2, vi è una interessante lettera del medesimo Altano dei 9 Febb., nella quale si lamenta (e non a torto) che gli fosse stato mandato il P. Rodriguez, mezzo infermo e per di più abbastanza scontento o borbottone.» Hanc annotationem ad nos transmisit P. Petrus Tacchi Venturi S. J. Vide epist. 71, annot. 2.

Encomendas a todos os que quiserdes.

Frater,

SIMÓN.

Inscriptio. † Al Rdo. in Christo P. Aloigi Gonsaluez de la Compagnia de Jesù. In Roma, in la Compagnia de Iesù.

73

PATRI JACOBO LAINIO

VENETIIS, 15 APRILIS 1559 [1].

Venetias Simon excurrit.—De Antonio Altano et de causa, cur ab eo discessit.—De sua affecta valetudine. De Antonii famulo ejusque in Societatem ingrediendi desiderio.—Patavium Rodericus ire, ibique manere statuit.—Plura de Antonio.—Facultatem quosdam apud se libros retinendi postulat.—De collegio, in utinensi regione condendo, suam sententiam exponit.

†
Jesús.

La gratia y amor de Iesu Christo seya en nuestras almas.

Soy venido á Venetia, y la causa es, que micer Antonio queria vna persona más sana que yo, y que fuesse para edificar al próximo y predicar [2]. Vltra da questo ha socedido lo que io escreuí al P. Luis González; y escriuolo á él, haciendo cuenta que lo escriuia á V. R., y antes á él que á V. R. por buen respeto. Solamente me desdigo de vna cosa que escriuí, que des[de] el natal micer Antonio no se era confesado; y él antre este tiempo, según después me acordé, se confesó la giobia grasa [3], y después acaa no lo ha hecho. Mas véiolo católico en todo, excepto que en questo de no obedecer al papa, se le mandase que no leyesse la biblia, y de no querer quemar los libros prohibidos, se no se venetianos lo mandassen. A mi partida dixo que queria obedecer, y que vernia á Venetia, y consultaría lo que hauia de hazer; mas antes yo lo hallé duro. Él piensa que, como veniere

[1] Ex apographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 245, prius 177, 178. Plures locutiones italas hispanico sermoni intermiscet Rodericius in hac epistola.

[2] Vide epistolam praecedentem, annot. 7.

[3] Die jovis ante dominicam quinquagesimae.

otro pontífice, que luego ha de moderar el índice de los libros prohibidos, y haze cuenta que este es viejo, y que puede no durar mucho.

Mi partida fué desta manera. Yo no lo quisse confessar, por el negóceo de la iuriditión, así como escriuí, y por esta cosa del papa; él se esdegnó [a] y me dixo, que pues no lo quería confesar, que viniesse, y aṇsí vino [b]. Él escriue al P. Benedetto [1] buenas palabras, y que yo vengo para me purgar, y esto es verdad, que yo tenía necessidad dello; mas no le dixe que me quería venir á purgar en Venetia; y él tomó ocasión; mas á my dixo que porque yo no lo quería confessar; y esto no lo querer yo confesar tomó como vna grande injuria, y con ira, fuera de modo, y con no buenas palabras.

Yo no escriuí estas cosas más presto, porque las cartas todas pasauan por su mano, y dudaua dél las abrir, dudando que yo escribiesse deste negóceo. Yo en el negóceo de la iuriditión, para justificarme con él, dixe que lo confesaría quanto á questo punto, con tanto que él después lo consultasse con dos theólogos buenos, y hiziese lo que ellos dixiessen; y que quanto á los otros puntos los haueriguoássemos [c]; y como él sintió que yo quería venir al resto, dixome: «No me quiero confesar con uos.» Abasta que yo estoy contentíssimo, porque me pareçe que hize lo que deuía; solamente me desplace pensar que V. R. [d] le parecerá que yo hize algún desorden; y cierto yo no conosco.

Quanto del escándalo de comer hueuos, no es nada, seno que él ha tomado esta ocasión, y él mesmo, en la quaresma, me exortaua que comiesse carne, y todauía no la comy, y teniendo causa sufficiente para lo hazer, porque ultra mis ordinarias malas indispositiones, he andado muy mal sano la quaresma, y algunas bezes al principio no me podía alleuantar de la cama; y por no ser largo en escribir, callo otras particularidades.

Al principio que fuy en aquel lugar, la viega [e] y el seruidor

[a] *Sic, pro* indignó. — [b] *Sic, pro* vine. — [c] *Sic, pro* averiguásemos. — [d] *Sic, pro* á V. R. — [e] *Sic, pro* vieja *hic et alias.*

[1] P. Benedictus Palmius.

de micer Antonio eran tentados contra de my, y les desplazia porque micer Antonio hauia ó quería dar aquel lugar á la Compagnia; aguera [f] la viega lloraua porque me partía, y se tentaua contra mestre Antonio.

El seruidor será hombre de 25 ó beinte y seis annos, y muy entendido en cosas de gardines [g], y diligente nel seruitio. Pensando que yo iua á Roma, me dixo que iría conmigo y seruería la Compagnia daquella arte que sabia. Yo no le quise dizir que no hia á Roma por no lo esfriar; mas dixe que lo lleuaría, y haría la despessa, porque él no creio que la tiene; y para se desenbaraçar de algunas cosas me pedió xx ó xxv días de spatio y que vernia á buscarme á Venetia. Y así quedó asentado.

V. R. veya y escriua lo que se hará. Alguna causa de venir á la Compagnia es tanbién desear él de ir á Roma, y no está tan fuerte que se pueda desponer para otra parte por agora, según pienso. Se va allá, ayudarse ha mucho, y creio será vtil para esse gardín y para la vinna ó para lo poderen mandar á otra parte. Yo, por su sufficientia en esta arte, apreté el negóceo, mas no veyo en él tanta deuotión como deseyo. Sed potens est Deus.

Yo iré á Padua (porque Basán no tiene casas para estar, porque son vn fuerno [h] en verano) y estaré ó haré lo que V. R. ordenare, porque algunas bezes me hallo stúpido á no desear nada, sino el cielo, otras bezes soy honbre flaco.

Soy venido con mi sotana que traxe de Roma hecha en pedaços: será necessario comprar para este verano alguna que coste poco. Mtre. Antonio, se yo no fuera prouisto, no me dió sino vna camisia de lino: y creio que pasara harto trabaio, porque él no es tan liberal en la obra como en las palabras; bien que él me quería dar de más vna camisuela de panno. Agora quando me parti me dió vn escudo de oro y no sé quántos julios, porque hasta aora no los conte; paréceme que deuen ser otro escudo ó poco más.

Creio que V. R. terná trabayo en contentar micer Antonio, porque es muy vario en sus cosas, y es muy colérico, y no tan

---

[f] *Sic, pro* agora, *ahora.* —[g] *Sic, pro* jardines *hic et infra.* —[h] *Sic, pro* horno.

mortefiicado como fra Iacopón: y se haze con nos como con los seruidores, ternemos trabaio; porque en tres annos mudó treze: á vnos daba de palos y hecháualos; otros se iban que no lo podian çufrir. Él, avnque es bueno y tiene muchas partes buenas, no attende á vna vida espiritual que aquel lugar requiere; y por se hauer alí recogido, todos le dan á entender que es espiritual; y á él fáltale para ello quasi tanto quanto me falta á my mesmo; y quiere saber todo, y sabe menos de lo que yo pensaba.

Escribo esta breue informatión para que V. R. sepa cómo ha de proceder in presenti et in futuro. Su principal cosa es, hazer profesión de poeta en toscano, y el Petrarcha es su S. Paulo, y su gustu es demandarle parolas toscanas, y búscalas en vn vocabulario con tanta delectatión, como se fuesse cosa de más importantia. Lo que él afirma quiera [i] que seya ansí. V. R. perdone la lomgueza de la carta: otras escribiré más breues de Venecia. En las orationes de V. R. y Padres me encomiendo.

De Venetia, á 15 de April 1559.

Seruus,

MESTRE SIMAM.

Il P. Polanco verá se va bien la carta para Antonio da Fonseca, y se le parecere, la cerará y se la dará, ó escriua lo que deuo hazer de más.

Una biblia que tenía, y dos ó tres otros libros, hallo que son prohibidos. V. R. veya se los puede tener.

Biblia apud heredes Jacobi Giunctae 1549.

La Metaura de Aristótele, chiosato de santo Thomas, tradocta en volgar: sine autore.

Nili et Marci abatum: Sine nomine inpresoris. Venetiis. Este libro es pequenno, y es de la casa de Roma, tráxelo quando partí de allá, y se allar [j] quien lo quiera bolber, remandarlo he.

Chatechismo de Canisio, sine nomine autoris.

Encheridion salmorum Joanis Campensis, stampato per Nicolaum Briling, Basilae [k].

Un hynno deuoto, stampato en Venetia sine autore et sine

---

[i] *Sic, pro* quiere. —[j] *Sic, pro* hallare. —[k] *Sic, pro* Basileae.

typographo. Comencia: Jesù mio, Jesù mio: chi sei tu, et chi son yo. Este hynno cantano li puti in hospedali.

Se puedo tener estos libros, mándeme V. R. licentia [4], porque los he dado al P. César [5].

V. R. se sabe, me mande dizir por qué causa es prohibida la susodicha biblia, dándome licentia para la tener, pera uer lo que debo borrar en ella.

El negóceo de Udene es de mucha importantia, porque es toda vna prouintia y acerca la Dalmatia ó Esclauonia y á las puertas d'Alemagna; y, según lo que yo he entendido y pienso, será cosa de más seruitio de Dios que el negocio de Bresa. Del resto il P. Benedetto escriuirá y satishazerse ha á micer Antonio, y al obispo de Ceneda [6] y á muchas otras cosas. Ceneda no es cosa para se hazer colegio, porque es vn vilage con vna casa acá y con otra allá y poca gente; y quando cumplir, daré más larga relatión; mas V. R. temporize con el obispo lo meior que poderá.

Inscriptio. Al molto Rdo. Padre, il P. Jacobo Laynez, preposito general de la Compagnia de Iesù. In Roma.

Vestigium sigilli.

---

[4] In margine haec responsio, ex Patris generalis commissione data, habetur: «Tutti si possono tener da nostri, secondo la concession del Rmo. Alexandrino, cui copia autentica sarrà in Venetia. Dico si posson tenere, emendati, secondo la formula della licentia, et eccetto l'Enchyridion di Campensi, del quale non [ci] è licentia.»

[5] P. Caesar Helmius, rector collegii veneti.

[6] Michaël della Torre. Vide ejusdem epistolam in appendice, n. 18.

74

PATRI JACOBO LAINIO

PATAVIO, 2 JUNII 1559 [1].

Laurentius Leo in Societatem cooptari desiderat.—Ejus uxor consentit, et vitam quoque religiosam amplecti cupit.—Augerius et Frusius viribus extenuati vita periclitantur.—Augerium ad patriam, valetudinis recuperandae gratia, mittendum censet.

†
Jesús.

La gratia y amor dē Christo sea en nuestras almas.

La otra vez que estube en Padua escribí, creio que á V. R., cómo Lorenzo Leone, padre de Antonio Leone, paduano [2], quería entrar eñ la Compagnía. Todauía después él se casó. Agora tornando io aquí, lo hallé con los mesmos deseos: y tratando él su deseo con la compannera, ella dixo que, se él quisiese entrar en la Compagnía, que ella entraría en otro monasterio de mongas [a]; de manera, por conclusión, que io los comfesé ambos; y hablando con ellos por muchas uezes, los veio muy constantes y perseuerantes en uiuir continentemente, y con mucho deseo de seruir á nuestro Señor.

Las cualidades dél he escrito la otra uez; y se V. R. las quiere saber, se informe del hermano Emerio, que lo conoce bien, y del hijo. Él es sano, bien despuesto, y sin ningún cabello de la barba blanco. Es ábil para negóceos de la familia, como comprar y hazer otros seruitios de casa, es diligente en todas sus cosas, ha sido monaro [b]; agora vemde harina, çeuada, óleo, sabón y otras menudentias. Stá bien para su estado. Tiene vna hija de algunos nueue annos, hermana de Antonio, y de la primera muger; de la presente no tiene ningún hijo ni hija. La ninna dexará bien acomodada. Al monasterio donde entrará la muger dará ducentos ducados de dote, que es lo que él recebió della quando casó.

---

[a] *Sic, pro* monjas. —[b] *Sic, pro* mugnajo, *hispanice* molinero.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 355, prius 416.

[2] Vide epist. 68.

V. R. me escriba se lo quiere aceptar, y á mi me parece que será mui vtil para esse colegio ó casa de Roma, ó para otro, después de hauer estado ay en Roma algún tienpo.

Vn dia destos stamos determinados de ir á Basán, para saber y ver se podemos concertar la entrada de la muger en alguno de aquellos monasterios. Tadauia no se concluirá nada, hasta saber la uoluntad de V. R. Y se V. R. hiziesse escribir á Loreto al P. Oliuerio[3] que hiziesse deligentia para uer se la aceptarían en el monasterio de Montesanto, sería seruitio de Dios; en el qual monasterio dize el P. Carlo que se uiue bien. Y esto digo porque, se en Basán no se pudiesse hazer nada, se hiziesse en aquella parte, ó en otra que á V. R. pareciesse megior. Ella será, á mi parecer, de 28 annos (y sana) ó algo menos; la dote será duzientos ducados, parte en dinero, parte en ropa que bien los ualdrá. Creio que se edificarán hartas personas en esta ciudad.

El P. Emundo[4] vase mucho consumando y secando. Tengo miedo que acabe presto, como André Frusio[e]. Se V. R. manda á Francia, por uentura no hará allá menos fruto que aquí, y poderse ha rehauer megior con los áeres naturales. Escríuolo, no porque él me lo haya dicho, mas porque es buen subiecto, y hará falta á la Compagnía; y por la necesidad que dél se tiene aquá, por uentura no se escriuiría á V. R. Bien recuerdo á V. R., que, se lo quita de aquí, que proueia de otro no menos docto que él, si fieri potest; porque avnque él tiene pocos dicípulos furastieros, todavía saberse que es él docto, es vn grande ornamento del colegio.

Otra cosa no se oferesce que escriua, se non pedir á V. R. y á los Padres que me encomenden en sus orationes.

De Padua, á 2 de Junio 1559.

Seruus,

MESTRE SIMAM.

El P. Bobadilla escribió de Bresa que sería aquí mannana, sábado, 3 del presentẽ.

---

[e] andre efrusio *ms.*

---

[3] Manareo, qui erat rector collegii lauretani.

[4] Augerius (Auger).

Inscriptio. † Al molto Rdo. Padre, il P. Jacobo Laynez, preposito generale de la Compagnia de Jesus, in Roma. In la Compagnia de Iesus.

Vestigium sigilli.

75

PATRI JACOBO LAINIO

PATAVIO, 28 JULII 1559 [1].

De familia Gagliardi, et singillatim de trium fratrum, Achillis, Leonetti et Ludovici ad Societatem vocatione.—Alii praeterea juvenes patavini Societati nomen daturi videntur.—Tres scholastici studiis philosophiae applicandi.

†
Jhs.

Pax Christi.

Para dar á V. R. claridad de lo que abaxo escribo, seré algo prolixo; mas la cosa lo merece, y por tanto V. R. me perdone la prolixidad, y tenga patientia.

En esta ciudad se casó vna gentil dona (de las más hermosas mugeres que fueron en su tiempo) con vn otro noble de los principales desta tierra [2], y destos socedieron dos hijos: vno es el arciprete [3], y otro vno que llaman il caualiero Zabarello. Después de muerto el padre destos, aquella sennora se casó con otro noble paduano, de los quales salieron tres hijos (semen cui Dominus benedixit [4]), y cada vno dellos parece hijo de vn enperador.

Muerto el padre y madre dellos, se gouernaron tan bien, que eran en esta ciudad spejo de virtud á los de la tierra y á los escolares furastieros. Son todos tres de mirabilissimo ingenio. El más pequenno ha entrado en 18 annos: studiaua leis: y este se llama Ludouico, y entró en la Compagnia, como V. R. es infor-

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 294, prius 417, 418. Hanc epistolam allegat SACCHINUS, *Hist. Soc. J.*, part. II, lib. III, n. 35. Edita est a BOERO, quamvis non integre, et ad linguam italam, mutato stilo, conversa.

[2] «Signore de'Zabarelli» a Bartoli scribitur, in opere *Dell'istoria della C. d. G.*, *L'Italia*, lib. IV, cap. 8. Alias Zabarella scriptum reperitur.

[3] Franciscus Zabarella, in Societatem cooptatus, et postea dimissus.

[4] ISAI., LXI, 9.

mado, y está en ella con mucho exenplo nostró, y con crecer cada día en virtud. Los otros dos se confesauan con el P. Emundo [5] cada ocho días, y se comulgauan, y alos ayudado mucho.

Ora estos días pasados es ido el P. Emundo fuera con el susodicho arciprete, y los dexó encomendados al P. Lúceo [6], y no sé por qué ocasión se venieron á confesar conmigo, y tandem tomamos mucha amicitia, y la vigilia de la Madalena, el maior, que se llama Achile Gallardo [7], me dixo, que era resoluto le entrar [a] nela Compagnia, y á la noche seguiente habló con el 2.° hermano, y con grandissima alegría se resoluieron de entrar todos en la Compannía, y de mannana, que era el día de la Magdalena [b] venieron á hablarme y commulgar sobre su propósito, en el qual cada dia crecen con grandissimo augmento.

El maior, quanto á la edad, ha començado XXI annos: es bonissimo latino, y dado á estilo de escriuir, y sabe mediocremente greco: ha estudiado seis annos filosophía debajo del Génoa [8], y según dizen, está docto en esta scientia.

El otro, que es el del medio antre Achile y Ludouico, que está en la Compagnía, ha començado 19 annos, y sabe todo lo que sabe Achile, y estudió lo mesmo tienpo; mas sabe más greco, y, según dize el P. Emundo, es versatíssimo en el griego.

Son tan constantes y buenos, que parece inposible podérense mudar destos santos deseos: principalmente el Achile parece vna torre [c] inmoble. Por uer su inclinatión dellos, y por muchos otros respettos y inconuenientes, les dixe, que fuessen entrar en la Compagnia á Roma, de lo que stan resolutíssimos, y esperan la resolutión de V. R. Ora V. R. la mande, porque en la cosa no

---

[a] entran *ms.* —[b] Madanela *ms.* —[c] tore *ms.*

---

[5] P. Edmundus Augerius (Auger).

[6] P. Lucius Crucius (Croce), collegii patavini rector.

[7] Achilles Gagliardi, notissimus Societatis scriptor. Ejus opera vide apud SOMMERVOGEL, *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus.*

[8] «del Genova, cioè del Filosofo, il cui pari al suo tempo non v' era, in quanto a fama di sapere, e perizia d' insegnare.» BARTOLI, loc. cit.

hay difficultad, porque son de los meiores soiettos que sean en esta vniuersidad, y creo que será vn grande espanto en esta tierra.

Propongo á V. R. lo que al presente me ocorre, y es, que estos dos hermanos, y el Ludouico, que ya está en casa, todos tres (y ellos le harán la despesa) se partan de aquí con alguno de la Compagnía que los ayude en sus buenos propósitos, y se partan á xx días de Agosto, ó incirca, por la vía de Ferrara y de ay á Loreto, así como ellos se enclinan, ó por la uía que á ellos meior pareciere, y se vayan antreteniendo por essos colegios de la Compagnía hasta que se pueda entrar en Roma sin perículo; y quanto á partirse de acaa antes de las agoas, no ay perícolo. Y esto digo, así por satishazer á ellos, como para que en el mes de Setienbre el Ludouico tenga la plática desta bendita casa, y pueda el mes de Otobre, pareciendo á V. R., começar el curso de artes; y tanbién los otros podrán hazer los exercitios, y más presto começar su curso de theología, ó lo que á V. R. pareciere.

Tienen estos 3 hermanos siete cientos escudos de renta cada anno en posesiones cerca Padua. Tienen á 8 millas vna villa, que se llama Cartura, con grandes palatios. Está en la vía de Ferara, y, según juizio de muchos, es el más sano áere que sea en todo el paduano. Tienen ánimo de dar todo á la Compañía. Yo les dixe que no era tienpo de disponer del suio, que tienpo ay para todo; y sentí que se han mucho edificado. Solamente yo les dixe, que lleuassen sus libros á Roma, y dello sumamente les plaze, y con tal que no quieren dellos cosa ninguna; que se todavía V. R. les mandare que vsen de algunos, que lo harán. Los libros serán hasta vna carga ó más. V. R., se alguno de la Compagnía a de ir por mar á Loreto, ordine que sean lleuados, y de Loreto los mandarán á Roma, ó diga lo que se ha de hazer.

Muchas dificultades se me ofrecen cerca el ordenar cómo la renta destos benditos ha de quedar, para ellos sin escándalo después poderen desponer della; y para escribir todo á V. R. sería nunca acabar, y las circunstantias en este caso se pueden mudar, y por pensar que V. R. aunque se resoluiesse, se podrían mudar las circunstantias de manera, que sería necessario mudar

todo; por tanto V. R. vna cosa y otra encomiende á Dios, y haga que se haga oratión, y del resto conforme á las ocurentias, con parecer del P. Lúceo y de Emundo, haremos lo meior que pudiéremos, inclinándose sienpre al parecer destos bendittos, para que la cosa corra con suauidad.

Vna cosa recuerdo á V. R., y es, que V. R. prouea en el colegio al tiempo que se vbieren de pasar allá; á lo menos que estos dos hermanos maiores tengan cámeras por sí; y, se fuere menester, que se hagan, porque ellos pagarán todo.

Para el P. Lúceo en alguna manera satishazer á los enfermos amigos de la Compagnía para que no huyan della, y á los malos que desta santa obra tomarán scándalo, yo dixe á estos benditos, que por estos respettos no lo communicassen con el P. Lúceo (que yo le dería el todo, como tengo hecho) para que él con uerdad á todos pueda dizir que no le han dicho nada, y se van á Roma sin carta suya, y sin que los haya aconsejado. Todavía el P. Lúceo es tan zeloso, y está tan alborotado desta cosa, que siento en él deseo de se entrometer en este negóceo, y necesidad yo no veio ninguna. Se á V. R. pareciere bien lo que digo, escríuale que se dexe aconsejar, ó que sería meior que él, por los respettos que digo, esté sobre sí en este negóceo, sin se entrometer en él; y si tanbién otra cosa le pareciere, escríbame, y haré todo lo que ordenare, porque ansí será meior. Yo no quería que el P. Lúceo pensase que quiero vsurpar vento de la obra que Dios ha hecho, y no él ni yo; sed qui incrementum dat Deus [9].

Por medio destos benditos ángeles se va ordiendo vna tela, la qual se se acaba, haueremos el arciprete y M. Paulo Candio [10]; y vno destos me ha dicho vna palabra quasi de determinatión. Por la cosa no ser ferma, no escribo más dello; y se Dios da el augmentum que suele dar á sus obras, no será mucho que Dios sea Dios.

[9] I COR., III, 7.

[10] Paulus Candi, de quo haec BARTOLI, loc. cit.: «Amico poi commune di tutti essi era Paolo Candi, Gentiluomo di buone lettere, il quale stato dicenove anni Segretario del Cardinal Jacopo Savelli, erasi appunto ora tornato da Roma alla patria.»

Tanbién vn pariente [11] destos benditos sta ya determinado: es studiante en leis, buena persona, avnque no de tanto ingenio como los 3 dichos: á la partida será el atar de las heridas. Se no pudiéremos primero avisar V. R., por esta vez fiesse de mí, que no mandaré cosa podre [d]; y será sienpre remetiendo todo á V. R.

Post scripta se manifestaron estos benditos al arciprete; y avnque él está tentado para hazer lo mesmo, todauía me dixo, que sus hermanos no podían desponer de toda su hazienda, sino de parte, porque alguna della era fidecomiso, ó no sé cómo llaman este término: io me mostré alieníssimo de todo temporal con buenas palabras, y no obligatorias, y ansí ruego á nuestro Sennor que en las cosas de su seruitio inclinet cor meum in mandata sua, et non in auaritiam [12].

V. R. haga encomendar á Dios vna persona de grandíssima inportantia [13], á la qual hoi comencio á dar los exercitios para hazer vna confesión general; y si plaze á Dios mostrarse Dios, letabimur in salutari suo [14].

Padre, aquí ay 3 ó quatro soiettos boníssimos y de grande esperanza, los quales podrían studiar el curso de artes este anño, y á la longa hazer más fruto con las letras, de lo que harán, se agora los ocuparen en ler, como entiendo. Los tres que quieren ocupar á ler es, Próspero, y Michael loretano, y Curtio.

Próspero tiene mirábile gratia para ler y predicar, y es ya medio hombre y medio barbado, y aquí, con fama de hauer sido discípulo, no terná tanta autoridad; y después studiando artes y otras scientias, será vna gramde cosa.

Michael loretano es hombre quasi todo barbado, y es doto, y mui uirtuoso, y que á la giornada puede tener cargo dalgún colegio, y sabe la lengoa eschauona [e]. Studiando agora artes, poderse ha hazer presto theólogo; y si Dios da alguna ocasión

[d] *Sic, pro* podrida, *i. e. vil, despreciable.* —[e] *Sic, pro* esclavona.

[11] Franciscus Butironi. BARTOLI, loc. cit.
[12] Ps. CXVIII, 36.
[13] Antonius Possevinus? Cf. BARTOLI, loc. cit.
[14] I REG., II, 1.

en la Dalmatia, siruirá de rector y predicador, porque tiene gratia para ello.

Curtio es bueno y fiel, y es más barbado que los dos dichos. No sabe tanto como ellos, mas es fidelísimo; y si tubiesse vna poca de más doctrina, dentro de poco tienpo seruiría de rector, quando no fuesse otro más proportionado.

Io diré á V. R. lo que me ha pasado por la fantasia; y es, que Michael napolitano lea en la prima clase; Benedicto in la 2.ª; y que V. R. proueiesse de vno para ler los principios en la 3.ª clase, y ganará estos otros soiettos. Todavía me remetto, y abasta proponer. V. R. no me responda á este capítulo, porque io no me curo de más que de dizir mi parecer.

V. R. responda á las otras cosas, y me encomiende á nuestro Señor.

De Padua, á 28 de Julio 1559.

Sieruo y hijo indigno de V. R.,

MESTRE SIMAM.

76

PATRI JACOBO LAINIO

PATAVIO, 16 MAJI 1561 [1].

Plures affert rationes ad suum in Portugalliam reditum evincendum, rem tamen integram suo praeposito relinquit.—Interim Gennam ire, ibique Lainii responsum expectare cogitat.

✝

Muy Rdo. en Cristo Padre.

Pax Christi.

Por la de V. R. de 10 de Maio, en la qual declara la uoluntad que tiene de complazerme quanto al ir á Portugal, veyendo la necesidad que para ello ay, y para mí no es cosa nueua saber su natural inclinatión ser más prompta á complazer, etiam á los que no conosce, que á desplazer ó ser amargo; mas, en fin, quanto á lo que toca á my, yo recibo todo de la mano de Dios, que tiene cura de todo, y sin cuya uoluntad no se mueuen las

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, duplici fol., n. 25 primae seriei, prius 185.

hormigas, ni las hojas de los árboles, y de todo el pasado doy gratias á Dios, y pienso que en todo me hizo mercedes, y me guió según veya ser más conueniente para mi saluatión.

Ora yo soy venido á estado, que los médicos sin ninguna persuasión con grande eficatia me aconsejan que vaya á los áeres de la patria. V. R. entienda las razones en contrario, si las vbiere, y vea si son sufficientes para que yo no vaya, estando en esta natural necesidad; y se así lo judicare, de mi parte aparejado estoy á obedescer, y morir; y basta para mi satisfatión saber que, entendiendo V. R. [a] vna cosa y la otra, ordena que sea ansí ó ansí. Y quanto al ir á Portugal, hartas razones me vienen en contrario; mas no se me oferesce lugar donde piense poder estar con más salud y menos escándalo, así de los de la Companñía, como de los de fuera, que en aquellos monasterios ó abbadías del collegio de Coinbra [2], así como á V. R. escreuí. Porque en Castilla no quería que con mi presentia se recordasse ninguno de las cosas pasadas, ó que ellas por alguno viniessen en notitia de aquellos que no lo saben [3]. 2.°, temo escandalizar á los de casa, comiendo carne en la coresma (la qual cosa los médicos me aconseian), ó haziendo alguna otra particularidad, que la indesposítión no podrá escusar.

En Portugal ya todos saben de las cosas pasadas, y antes con dizir que todo fué bueno, y otras semejantes palabras de edifficatión de todos, creo quietar más la cosa, y ponerla en olbido, y quitar alguna opinión mala, se alguno la tubiesse, así los de casa, como de los de fuera; y puede ser que algunos piensen el contrario, y conforme á ello arreçelarán lo que no será; y Dios no me dexe venir á tanto mal, que yo deshaga lo que otros hazen. Y se fuesse para ayudar, creo que me adoperaría [b] en ello.

Secundariamente, creo que pocos ó ninguno se escandaliza-

---

[a] *littera* R *deleta est in autogr.* —[b] *Ex verbo italo* adoperare *hispanice* emplearía.

---

[2] Monasteria sc. sancti Felicis (San Fins) et sancti Joannis de Longavalle (Longavares). Vide epist. 27, annot. 4.

[3] Vide epistolas 50-52.

rían d'alguna particularidad que en mí veyessen, porque saben que tomé algún poco de trabajo el tienpo que pude.

3.°, con menos fatiga y graueza que los de Castilla, podrán los de Portugal socorrer á las necessidades que ocorieren; dexando algunas otras razones, por no ser demasiadamente largo.

Solamente pido á V. R. que, haviendo de mandarme á Portugal, se acontente que yo no vaya á la corte (mas á los monasterios susodichos) porque me sería vna purga muy grande y muy amarga; y estando fuera della, como digo, parecerme hía estar como en Italia; y tanbién conviene así para quien se quiere aparejar á morir, y para quien está tan cerca dello.

De los lugares de Castilla á do yo pueda estar, no sé de ninguno. Es verdad que yo hablé á V. R. sobre Plazentia, mas yo no sé mucho della, ni e estado en ella, y tengo muy pocas fuerças para hazer muchas esperientias de mi salud. Se todavía fuere necessario meterla á riesgo, Ecce me; y se á V. R. parensciere remitir el caso al prouintial y á mí, allá podrá ser que nos contentemos más de vn lugar que de otro.

Y hauiendo de quedar en Castilla, también se me oferescía alguna parte de la Compannía en el reyno de Toledo, por ser vn poco más templado de los frios, porque yo dudo que Plazentia, por estar en montanna, sea muy ventosa, y fría por estar cerca á Salamanca, que dizen ser muy fría; mas en fin yo remito todo á V. R., que sé que me quiere y desea bien, y quiero ser regido por la santa obedientia: mas digo todo como á padre.

Quanto al ir á Génoua y esperar la respuesta de V. R., creo será mejor: porque vna de las malas indespositiones que me ha sobrevenido, es no poder hartarme de respirar, y dudo no sea causada de la debeleza del stómaco, en parte por los crudos vinos y agoas que ha en esta tierra; y en fin mudar áere, pode ser que ayude alguna cosa. V. R. escriua á Génova, y á mí lo que le paresciere, antes que entren más los calores, de los quales creo me ayudará andar en coche [c] con algunos otros, á lo menos hasta Bresa.

---

[c] cocho *ms.*

La tertiana me dexó, y estoi alleuantado; mas flaco y sin gana de comer. Nuestro Sennor dé á [d] V. R. su santo amor.

De Padua, á 16 de Mayo 1561.

Seruus et filius in Xpo. Jesu domino nostro,

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. † Al molto Rdo in X.° Padre, il P. Mtro. Jacomo [Lainez], preposito generale della Compagnia di Giesù. Roma.

Sigilli vestigium.

77

PATRI FRANCISCO BORGIAE

GENUA, 2 OCTOBRIS 1562 [1].

Rodericus Genuam advenit. — P. Gaspar de Loarte Genua removendus videtur.



Jesús.

Muy Rdo. in Christo Padre.

Oge [a], 6 feria, 2 Otobre lhegamos aquí sanos per gratiam Dei. Después que llegé [b] supe cómo el Padre rector Loarte, en lugar de negocear su yda daqui, indirectamente negotió su quedada. Así más supe, cómo micer Paulo Doria [2] y los demás protectores se acomodarán muy bien sin él, dummodo que se les dé persona que satishaga.

V. R. avise el Padre general [3] que haga lo que conuiene, que las cosas andarán muy bien, y mejor sin él. Y aquel que dió

[d] a dé á *ms.* —[a] *Sic, pro* Hoy. —[b] *Sic, pro* llegué.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 263, prius 409. Quando hanc epistolam scripserit Rodericius, in ipso ejusdem initio ille testatur, scilicet, 2 Octobris, feria 6.ª. Ex quibus et ex litterarum argumento perspicue apparent et locus et annus, quibus haec scripta sunt, Genuae, videlicet, anno 1562, et non 1563, prout a tergo alia manus perperam notavit.

[2] De hoc egregio viro, Societatis fautore, saepius dictum est in chronico Polanci.

[3] Pater praepositus generalis, Jacobus Lainez, Tridenti hoc tempore in concilio oecumenico versabatur. Borgia, vicarius generalis Italiae et Siciliae, Romae degebat, et omnes fere Rodericii epistolae, annis 1562 et 1563 scriptae, ad Borgiam datae sunt.

la irmita de santa Clara, dize que no se cura. Micer Paulo se mostró indefferente. Todavia por su buen modo de negocear escreuió vna carta á nuestro Padre, que parece dolerse dello; mas en fin no es nada. Allo [c] todos los sacerdotes desiderosos [d] desta mutatión, y algunos particularmente están muy descontentes [e]. De lo demás escriuiré.

En las orationes de V. R. y del P. Madrid mucho me encomendo.

Recebí la de V. R. y de N. P. general. Es noche, no puedo más escreuir.

Sieruo de V. R.

MESTRE SIMAM.

Al P. Gaspar V. R. dé mis encomiendas, y al Padre dom Fadrique [4] y al Padre don Luis [5].

Inscriptio. † Al molto Rdo. in Christo Padre, il P. Francesco Borgia, comissario in Italia della Compagnia di Jesù. In Roma.

Alia manu. 1563 [6].

Vestigium sigilli.

78

PATRI GULIELMO N.

GENUA, 3 OCTOBRIS 1562 [1].

De P. Gundisalvi Silveriae martyrio.—Sensa Rodericii, illius vestigia premere cupientis.

Recebi a de 23 com as nouas da bemauenturada morte de

---

[c] *Sic, pro* Hallo. —[d] *Sic, pro* deseosos. —[e] *Sic, pro* descontentos.

---

[4] P. Federicus Manrique.

[5] P. Aloisius de Mendoza, saepius in *Epist. P. Nadal* commemoratus.

[6] Emendanda est haec anni notatio ex dictis in annot. 1.

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. II*, ff. 428v-429r. A duobus librariis fuit haec epistola exarata: prior desinit in illis verbis «fartar de chorar»; reliqua ab altero sunt scripta. Titulus, huic transumpto appositus, ita habet: «Copia de huma do P. M. Simão, primeiro prouincial da Companhia de Jesu em Portugal, que escreueo de Genoua a Roma ao P. Guilhelmo sobre a morte do P. dom Gonçalo, aos 3 de Outubro 1562.» Anno 1561 Romae in domo Societatis degebat «P. Gulielmus Hispanus.» prout habetur in catalogo, a

dom Gonçalo [2], em cuias orações me emcomendo; eu cada d morrendo não posso ainda tomar porto. Não podia a bondade zelo de dom Gonçalo dexar de vir a tal fin. Elle queria se tan mal, que lhe comprio Deos seus desejos em achar quem lh fizessem, e quem lhe calcasse sobre aquelles sagrados peyt cheos de tanto amor de Deos; e pera que ainda mays n'ell combesse, foy necessario calcal-os bem. Deos seia louuado pol muytas mercês que lhe fez e a toda Companhia em auer n'el quem morra por seu seruiço.

Assy deseio que todos seiamos aparelhados fazer-nos em pe daços por nosso Deos, e que não seiamos homens de manteiga Ora bem, Deos nos ajude, todos nos emos-de achar diante d Deos, et unusquisque referet quae gessit siue bona siue mala [3] Quem for carregado de palha achar-se-a sem grão; e quem fo de manteiga derreter-se-a no fogo. Emfim a uirtude ha-de se dura como huma penha; e não se ha-de deixar romper con picõis de uento e de uaidade e de sanseborias, e por uoices e imaginaçõis.

Quando ly as novas da morte d'este homem apostolico, se em mym fôra poder ir e achar-me ao seu sacrificio, sem duuida creo que de boa uontade me embarcara sobre huma cortiça; e se não para ser participante de huma morte simile á sua, pois co-nheço que não sou dino d'ella, ao menos para me fartar de chorar e pera ser como hum Eliseo, e me ficara com a capa de Elias em as mãos: mas eu acho-me com as mãos cheas de nada, e uelho, e podre, e misero, e miserauel.

Ora uède que consolação posso ter: os filhos gozão da patria e cidade celestial, et pater manet exul et perigrinus in regione tenebrosa et umbra mortis [4]. Citius cucurrit, quia fortior me erat; fortior me erat, quia citius peruenit ad palmam.

P. Sommervogel edito, sub hoc titulo *Les jésuites de Rome et de Vienne en 1561*. Illius autem cognomen desideratur. Ex pluribus hujus temporis epistolis, Lainii nomine Tridento datis, apparet hunc Patrem procuratoris Lusitaniae officio Romae functum fuisse.

[2] P. Gundisalvus Silveria (Silveira), anno 1561 fidei catholicae odio occissus. Cf. SACCHINUM, *Hist. Soc. J.*, part. II, lib. V, n. 233.

[3] II COR., V, 10.

[4] Ps. LXXXVII, 7.

Eu todauia, inda que não seia tal, ir-me-hei [a] com hum bordão pouco a pouco peregrinando até que chegue a Sãotiago. E pois palauras não abastão pera chegar a Sãotiago, deixal-as-ei, e pedirei a Deos hum bordão de fe, esperança e paciencia, que bem cumpre que a tenha, pois me ueio tão longe da uirtude de dom Gonçalo.

Nosso Senhor nos dê seu amor.

De Genoua, a 3.ª de Outubro 1562.

O P.ᴱ M.ᴱ SIMAM.

79

PATRI FRANCISCO BORGIAE

GENUA, 9 OCTOBRIS 1562 [1].

P. Saavedra Genuae exspectatur, in Hispaniam rediens.—De collegio genuensi.—P. Didacus de Guzman muneri rectoris aptus non videtur.—Gratiae Rodericio a Lainio collatae.—De quodam nobili viro, Societatis amico.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Recibí [a] la de V. R. de la somana passada, y con ella otras para Espanna, las quales todas sperarán el P. Sayavedra [b] [2]. Recibí otra de nuestro Padre, de Trento, y recibí la nueua de la venida de Rdo. P. Bobadilla [3]; y no sé si diga que me pesa no merecer verle antes que me partiese, á lo menos para que él viera se estaua bien emendado cerca el rir [c] á sus gratias. V. R. por amor de nuestro Sennor me le encomiende mucho.

Para Espanna no ahi [d] embarcatión; todavía ahi pasageros, los

---

[a] yrmei *ms.* —[a] *Priorem tantum hujus verbi litteram hic et infra in hac epistola scripsit Rodericus.* —[b] *Sic, pro* Saavedra. —[c] *Sic, pro* reir. —[d] *Sic, pro* hay, *hic et alias.*

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 257, prius 291. Atramento aliquantulum consumpta, facile tamen haec epistola legi potest.

[2] P. Petrus de Saavedra Romam venit cum S. Francisco Borgia mense Septembri anni 1561. Cf. RIBADENEIRAM, *Vida del P. Francisco de Borja*, lib. II, cap. 23; et *Epist. P. Nadal*, II, 170.

[3] P. Nicolaus Bobadilla Romam venerat mense Septembri anni 1562. Cf. BOERO, *Vita del... P. Nicolò Bobadiglia*, pag. 130.

quales por ventura todos podrán tomar vna fragata. Como veniere el P. Saavedra, se verá lo que se puede hazer. Entiendo que algunas vezes el enbaxador del rei Felipe á la inprouista espide alguna fragata; se á V. R. pareciere bien sería bueno que el enbaxador de Roma, Vargas [4], le escreuiesse que lo mandasse con su compannero en alguna fragata, se por ventura la mandare, ó que lo tenga por encomendado.

Aquí está vn hermano que se chama Caluario [5], del qual allá se dizía que se mandaría á Loreto: él pide ser mudado, y hállase aquí poco bien. Es de edad de 27 ó 28 annos: poderse ha hazer sacerdote: es muy studioso, mas no de muy buen ingenio para las letras.

A sancta Clara no tengo ido; mas según entendio [e], habrá que hazer, porque el P. Loarte prometió aquel gentil hombre de no faltar con vna missa; y hazía alí ensennar la doctrina á muchachos. Se á V. R. pareciere, será bien poco á poco andar deshaziendo esta madexa, porque á querer deshazer todo á vn trato [f], será escándalo, no solamente daquel gentil hombre, mas también de otros, y á la larga V. R. será más avisado de todo.

Yo poco puedo; mas según [g] pudiere antreterné estos sennores protectores y algunos otros; y se vbiesse vn buen predicador, creo que este collegio se podría entretener con el ministro, que es buena persona. Arecelo [h], veniendo el Padre don Diego por rector, que no se escandalizen estos protectores, por ser él surdo, y no ser para confessar y ni para conuersar [6]; y quanto al

---

[e] *Sic, pro* entiendo. —[f] *Haec vox sensu italico vocis* tratto *usurpatur. Hispanice autem dicitur* de una vez, de un golpe. —[g] *Prius* como según; *sed recte* como *obliteratum fuisse videtur.* —[h] *Sic, pro Recelo.*

---

[4] Franciscus Vargas et Mexia.

[5] Polancus ex commiss., die 21 Septembris 1562, Patri Christophoro Madridio haec de Calvario: «Del llamar á Hieronymo Calabrés y Caluario, ó no, nuestro Padre se remite.» Ex codice *Epist. Pol., Lain. et Borg.*, n. 59.

[6] Polancus, ex commiss., die 12 Octobris 1562, Patri Madridio: «A la del ministro de Génoua se ha respondido con el hecho, ordenando al doctor Loarte que vaya á Sicilia, y de allá embiándose por rector al Padre don Diego.» Ex eodem cod., n. 68. P. Didacus de Guzman Neapoli versabatur et die 17 Septembris Polancus, nomine Lainii, ei scripsit Borgiam de ejus

negóceo de cassa, como digo, el ministro abasta, y en otras ocurentias yo ayudaré lo que pudiere.

Nuestro Padre me ha mandado tantas gratias, como V. R. saberá, que no sé más que desear en esta vida [7]; la otra Dios me la dé á desear según ella merece. Agora supe cómo se mete en orden vna fragata para Espanna. El P. Saavedra verná á buen tiempo. Yo tengo tomado grande principio damistad con aquel gentil hombre que dió santa Clara; spero en nuestro Senñor que poco á poco se deshará de las promisiones del P. Loarte. Él creo que con buenos respettos condescendía con esta persona; mas todavía parecía que hazía más de vna parochia. En las orationes de V. R., y del P. Madrid y de los más Padres me encomiendo.

De Génoua, á 9 de Octubre 1562.

Padre, sea con conditión que V. R. no me escriua con su mano, porque darle io tanto trabajo, será mejor que no le escriua, y hágame avisar se passó el accidente de la parlesía [i].

Sieruo de V. R.,

MESTRE SIMAM.

80

PATRI FRANCISCO BORGIAE

GENUA, 23 OCTOBRIS 1562 [1].

PP. Saavedra et Loarte Genuam veniunt.—Genua in Hispaniam ille solvit.—De quadam navi a turcis praedata.—De PP. Diduco de Guzman et Loarte.—De Leonetto Gagliardi.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Recibí la de V. R. de 16 de Octubre [2]. El P. Saiavedra [3] y

---

i *Sic, pro* perlesía.

---

in aliam regionem translatione cogitare, ut illius affectae valetudini consuleretur. Ex eodem cod., n. 58.

7 Ex eodem codice, nuper allegato, constat die 3 Septembris anni 1562 Patri Rodericio et P. Francisco Zabarella, scriptum fuisse nomine P. Lainii.

1 Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 258, prius 297.

2 Hanc epistolam non habemus.

3 P. Petrus de Saavedra. Vide epist. praecedentem, annot. 2.

el P. Loarte [4] lhegaron [a] aquí sábado 17 deste, de Octubre. Hauía aquí muchos pasageros para Espanna: tomaron vna fragata que era reçien venida de Espanna y estaba en Saona: fretáronla [b] por ciento y cinco escudos hasta Barcelona. Paga cada vno cinco escudos y tres reales. Embarcáronse aquí todos ahier en vn bargantín [c] del mesmo patrón de la fragata, ó de vn su hermano, hasta Saona: partieron á 19 horas, acompanné il P. Saavedra hasta el mole [d], y dallí se fué con su compañero y con otro flamengo que aquí estaba, á quién nuestro Padre dió licentia para ir á las Indias. Las cartas para Espanna llieua todas.

De la fragata y bergantín que la semana pasada escreuí que tomaron turcos, se sabe que la gente huyó á tierra y escapó, y la fragata y bergantin dexaron los turcos, tomando lo que les pareció; y tornados los passageros y marineros, se fueron otra vez atabiar á Marselha.

Lo que yo esçreuí de don Diego [5] no es seno dudando que por su surdez no fuesse para el offitio; mas se otra cosa pareçe, per me sint omnia protenus alba: io me huelgo mucho con él, y deseo que él ó otro venga. Quanto al quitar la missa de santa Clara, supósita la promessa del P. Loarte, es muy difficile; porque la persona es principal, y gastó mucho allí, y creo cierto que la Compañía perderia mucho, y seria escándalo notable de quasi toda la nobleza desta tierra. Es menester sperar vna buena ocasión, y Dios la dará con el tiempo. El P. Loarte creo que con buen respetto y zelo de gratitud prometió esta missa; poco á poco se irá remediando lo que fuere para remediar. En quanto él está aquí, será bien no hazer nouedad, por no escandalizarlo, porque en fin somos hombres, y cada vno puede errar: abasta que las cosas no se hazen por malitia: todos estropeçamos.

Creo será bueno auisarlo de la necessidad que hay [e] dél en Messina, para que se parta más presto, se allá fuere necessario,

---

[a] *Sic, pro* llegaron. —[b] *Sic, pro* fletáronla. —[c] *Sic, pro* bergantin. —[d] *Sic, pro* muelle. —[e] ha *ms. hic et alias.*

---

[4] P. Gaspar de Loarte, rector collegii genuensis, mox in Siciliam profecturus. Vide epist. praecedentem, annot. 6.

[5] P. Didacus de Guzmán. Vide epist. praecedentem, annot. 6.

porque por uentura no piensa él quán necessario es allá; y él es tardo en sus cosas, según dize Saiauedra, el qual como se habla en peligros, luego dize: «Aquí van mis reliquias» y asennala [f] el braço; porque siempre las trahe en la manga. Y corrieron 4 puestas [g], [6] veniendo de Trento, y dize que quando corría y se acordaba de sus reliquias, que no tenía miedo de caer.

Del Mondeui me escriben cómo Leoneto [7] anda muy magro y mal despuesto: ya V. R. sabe el soiecto que es: sería bueno prouer que no venga al extremo. Aquí creo estaría bien; mas no podrá ler más de vna hora al día. Podría ser sobrestante de las escuelas; mas sería necessario otro mastro, y por uentura Felipo que iba á Francia, no hauiendo de ir, podería ler la classe abaxo de la primera, y la primera podría ler Leoneto, y el que lee [h] aora, la 2.ª: y Francisco Mercado podría ir al Mondeui en lugar de Leoneto. Micer Paulo Doria [8] desea aquí Leoneto, por saber de su vertud, y con su zelo ruega V. R. que prouea de buenos soiectos; mas será necessario que no se prouean aquí más de 17 bocas, porque esta tierra es charíssima, y á estas oras se acaba ya toda la prouisión deste anno. El P. Loarte escriuirá desto, pues toca á él; mas V. R., veniendo Leoneto, descarge más vna boca por otra vía. El rector que vbiere de venir, que venga presto. Nuestro Señor dé á V. R. su sancto amor. Al Padre doctor Madrid mucho me encomiendo.

De Génoua, á 23 de Otobre 1562.

Sieruo de V. R. in Christo,

MASTRO SIMÓN.

---

[f] *Sic, pro* señala. —[g] *Sic, pro* postas. —[h] le *ms.*

---

[6] Id est, quatuor veredorum itinera.

[7] Leonettus Gagliardi. Vide epist. 75. Die 24 Septembris 1562 Polancus, ex commiss., Patri Madridio haec de Leonetto referebat: «Del trocar maestro Leonetto Gagliardo con el rhetórico de Génoua parece no aurá aora necessidad, asi porque se ha scripto sobre tractarlo bien en el uicto y uestito y lo demás, como porque se mudará aora el rector, yendo el P. Baptista de Velati para ello, á quien desde allá se podrá encomendar que tenga particular cuenta de tractar bien á maestro Leonetto.» Ex codice *Epist. Pol., Lain. et Borg.*, n. 61.

[8] De hoc egregio viro cf. POLANCUM, *Chron.*, VI, 171, etc.

Inscriptio. † Al molto Rdo. in Xpo. Padre, il P. Fran[cisco de Borg]ia, comissario de la Compagnia di [Giesù in Italia] e Cicilia. In Roma.

Vestigium sigilli.

81

PATRI FRANCISCO BORGIAE

GENUA, 30 OCTOBRIS 1562 [1].

De navigatione Patris Saavedrae.—Informationes de ministro collegii — Patrum et sodalium variae mutationes proponuntur.

†

Muy Rdo. en Christo Padre. La semana pasada [a] escreuí cómo era partido el P. Saavedra [2]. Después supimos cómo el barquero los hauía engannado, porque la fragata que los hauía de lleuar estaua 60 millas de Saona, adomde estubieron 3 ó 4 días, y d'alli en otra fragata se partieron á buscar la dicha fragata que los ha de lleuar á Espanna.

El P. Loarte [3] me dixo cómo el ministro daquí cobrara vna demasiada affitión con vna deuotilla; de cuya conuersatión lo hauía aduertido por 3 ó 4 bezes, y todavía siempre se ha uisto que por alguna ocasión le habla, ó haze más de lo que se le dize en este caso. Mal no se cre; mas todavía es cosa peligrosa, y que vltra de los confesores de casa que dello se escandalizan, tanbién algunas otras personas de fuera, enpero amigas, se escandalizan. Esta cosa podrá venir á dar escándalo. Él es bueno; mas este visco es malo de desapegar, por la qual cosa V. R. vea se seria bien proveer aqui de otro ministro, y este mandarlo á otra parte; porque como él se veyere suelto desta red, no se dexará prender d'otra; y en otra parte siruirá bien del mesmo offitio, porque hasta agora no se sabe más mal, que dudar de lo que puede soceder.

---

[a] pasado *ms.*

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 259, prius 298.

[2] Vide epist. praecedentem.

[3] P. Gaspar de Loarte, rector collegii genuensis.

La R. V. nos podría aquí prouer del P. Pantaleón [4], que fué ó avn es rector de Mesina, ó del P. Aluarado [5] que está nel Mondeui, y este daquí podría ir al Mondeui, proueyendo pero á la classe que ley Aluarado; y por no ser aquí rector y ministro espannoles, entre anbos por ventura sería mejor el Pantaleón, porque aquí harto danna llamarse la Compannía la Compannía degli spanuoli.

Lúceo, sartor, que dallá vino, anda tentado por estudiar, y dudo que del todo se venga á perder, porque huye la fatiga, y busca sus comodidades, y déxasse dizir que la Compannía es gouernada por espannoles. Poca ediffication da de sí. No yendo á Francia los que iuan, V. R. nos dexe aquí Marín, sartor, y Lúceo podrá ir al Mondeui, y se allí fuere bueno su prouecho; si no, ó se despedirá dalli, ó él se despedirá: lo que yo creo que él hará, como fuere certificado de no studiar.

Aquí ha otro coadiutor venetiano, que también da tentatión á otros de cassa; porque no trahe bareta de prete: y en otro tiempo ha tenido tentationes de estudiar, y dudo que avn las tenga. Se V. R. nos proveyesse dotro bueno, que fuesse para comprador ó cozinero, sería bien tornarlo á mandar á su prouintia de la Lonbardía, y el prouintial que lo recebió lo dispida ó ayude como mejor pudiere, porque como este collegio es de poca gente, vno inquieto gasta todo.

A todos estos se da la ayuda que se puede ó parte della; mas en fin son malos de desenclauar. La R. V. haga venir presto el

[4] Haec Simonis propositio admissa non fuisse videtur ex iis, quae de P. Pantaleone scripta nobis reliquit AGUILERA, *Provinciae Siculae S. J. ortus*, etc., I, 157, anno 1563: «Inter haec Gaspar Loartes Messanensis Collegii Rector, valetudine et curarum mole debilitatus adjutorem sibi dari postulavit P. Pantaleonem Rhodinum: atque inter utrumque ita convenit: ut Loartes graviora quaedam negotia gereret: Rhodinus vero domestica omnia administraret.»

[5] Polancus, ex commis., die 21 Septembris 1562, haec de P. Alvarado Patri Madridio scribebat: «El P. Guido pienso sería bueno para el Mondeui para hazer la classe que aora haze el P. Alvarado, que no sé cómo tomará tanto continuar en el leer, y sería por uentura mejor dexarle en el officio de sacerdote y ministro, aunque es uerdad que acá no sentimos quexa ninguna dél.» Ex codice *Epist. Pol., Lain. et Borg.*, n. 59.

Padre don Diego [6], ó otro qualquiera que vbiere de venir por rector, porque ay neccessidad; y tanbién proveya de ministro. A este se podrá escribir, que por hauer estado aquí mucho tiempo vaya á tal ó tal lugar.

En las orationes de V. R. y del P. Madrid mucho me encomiendo.

Cartas de la India de las nueuas nos mande V. R.; digo de las deste anno.

De Génoua, á 30 de Otubre 1562.

Io más enbidia tengo á la muerte de dom Gonçalo [7], que al jardín de Montecaualo del cardenal de Ferrara [8], y que á Belveder[e] [9] con todas sus obras, y con todo lo demás que en sí y dentro de sí y alrededor de sí tiene.

Sieruo de V. R. en Jesu Christo,

MESTRE SIMAM.

Circa el negóceo del ministro, el Padre rector le hizo expresso mandamiento que sin licentia no hablasse con aquella mugerzilla: se por aquí se puede remediar este negóceo, sería grande bien, porque este hombre es bueno para aquí. Dudo que ella no haga rumor. Dél bien creo que aora con el mandamiento, que se absterrá: y si no, sería bueno star el rector resoluto de lo que ha de hazer, por no esperar más, y súbito hazer lo que se obiere de hazer.

Inscriptio. ✝ Al molto Rdo. in Christo P. Francesco [de Borgia, comi]ssario in Italia e Cicillia [de la Compagnia de Giesù]. In Roma.

Vestigium sigilli.

[6] P. Didacus de Guzman. Vide epist. 79, annot. 6.

[7] P. Gundisalvus Silveria (de Silveira). Vide epist. 78.

[8] Viridaria, scilicet, in ea Romae parte sita, cui nomen Monte Cavallo, ubi postea domus probationis sancti Andreae a Borgia erecta est.

[9] Aulae seu cavaediae Vaticani a Bramante constructae, ubi musaea pontificis constituti et artium monumentis a pluribus pontificibus successive ditati sunt.

82
PATRI FRANCISCO BORGIAE

GENUA, 6 NOVEMBRIS 1562 [1].

Petrus, scriptor, ex Portugallia venit.—Didaci de Guzman adventu gaudet Rodericius.—Informationes de Patre ministro collegii.—P. Gaspar de Loarte in Siciliam transmittit.—Hugonoti per Galliam grassantur.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

El primero deste llegó aquí Pietro, escritor, que viene de Portugal; al 2.° dia se partió para Trento. Truxo essas cartas de Spanna; truxo de Barcelona para esa cassa dos pares de tiseras, de sartor. (Háuila se holgará con ellas): truxo otros dos pares para trasquilar. Se V. R. me da licentia, tomaré las vnas, porque me son á prepósito [a] para tallar la carne que cresce en mis cauterios. Todo irá con alguna buena commodidad, avnque se tarde, para que no se page [b] il porte; porque pessan mucho. Con la venida del Padre dom Diego [2] me huelgo mucho.

Escreuí la semana passada sobre il negotio del ministro [3]: agora resolutamente digo y protesto, que me parece que con breuedad se mude daquí; y se yo tubiera comissión para poderlo hazer, no esperara la respuesta. El casso es, que el rector [4] por 3 ó 4 vezes lo exortó y aduertió, que no hablase con aquella persona; mas nada aprouechó. Cada día se pensaua que lo hazia por despedirse della; mas este despedir no tiene fin. El P. Rodrigo Mena lo aduertió, el P. Pascoal lo aduertió; nada aprouecha; no se puede desenbaraçar della. Vltimamente dixe yo al P. Loarte que le mandasse in virtute obedientie que no le hablasse, y se lo mandó, y se lo dexó en escrito, y después le hablé y se le dixe el escándalo y peligro á que ponia la Compañía, y

[a] *Sic, i. e.* propósito. —[b] *Sic, pro* pague.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 260, prius 300.

[2] P. Didacus de Guzman. Vide epist. 79, annot. 6.

[3] Vide epist. praecedentem.

[4] P. Gaspar de Loarte.

con todo este el P. Mena los halló anteahier en la iglesia hablando. Dios nos guarde d'otra bastonada como la de Montepulchano [5].

Para este y otros casos que podrán ocorrer, V. R. vea se seria bien que el Padre dom Diego tubiesse authoridad sobre este collegio y el de Mondeui para mudar algunas personas quando ocoriesse alguna necessidad, porque en quinze días que se espera la respuesta, ay que hazer, y máximamente en febres acutas y que requieren sangria, V. R. sepa que io quedo harto penseroso.

El P. Loarte se enbarcó el 2.º día deste mes á la noche, al 3.º de mannana se partió la naue aragucessa [c] en que va muy bien acomodado [6], al 4.º il bon del ministro con todas las admonitiones habló con aquella persona [7]. Infinitamente siento io su absentia, porque era plático en esta tierra; mas patientia. Mejor es ocorrer al peligro: en otra parte él seruirá la Compañía.

Dize Pietro, escritor, que estarían hasta 7 ó 8 mil lutheranos sobre Agoas Muertas [8]; mas que ellos se deffendían. Estubieron 50 días nel viage, nauegarían hasta 9, todos los demás se detubieron en puertos, parte por miedo de turcos, parte por tiempo contrario, parte por algunos inconuenientes de vgonotes. En las orationes de V. R. y del P. Madrid mucho me encomiendo.

De Génoua, 6 de Nouiembre 1562.

Dize que en Niza estauan espannoles que iuan á Espanna: deuia ser la compañía en que iba el P. Saavedra [9] mas él no los vió.

De V. R. sieruo en Jesu Christo,

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. † Al mo t Rdo. in Christo Padre, il P. Francesco

---

c *Sic, i. e.* ragusea.

---

5 Vide SACCHINUM, *Hist. Soc. J.*, part. II, lib. V, nn. 107 et seqq.

6 Messanam missus, ut ibi rectoris munere in collegio fungeretur.

7 Vide epist. praecedentem.

8 Aquae mortuae (Aigues-mortes) olim Fossae Marianae, oppidum Galliae meridionalis.

9 Vide epist. 80.

de Borgia, comissario de la Compagnia de Giesù in Italia. In Roma.

Vestigium sigilli.

83

PATRI FRANCISCO BORGIAE

GENUA, 13 NOVEMBRIS 1562 [1].

Galliae viae bello haereticorum impeditae.—Sodales, in Galliam profecturi, Genuae detinentur, donec itineris commoditas suppetat.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Pax Christi.

La de 6 de Nouiembre para el Padre don Diego [2] recebí, y por él no ser avn venido, responderé yo. Quanto á los libros de Sotto, el P. Loarte los lleuó consigo: V. R. le podrá escribir sobre ellos lo que le paresciere.

Quanto á los que an de ir á Francia, no ay esperança tan presto que se aseguren los caminos, porque todo el Lenguadoch [a] va tumultuando; y ahier vino vna fragata que en vna cierta tierra cabe á Ag[u]as Muertas [3] vido junto al mar algunos trezientos ó quatrocientos cuerpos de cathólicos, muertos de lutheranos.

Se á V. R. paresciere, desponga destos hermanos por este invierno ó como le paresciere, porque aquí hazen poco, se no es el Marín, sartor, que merece lo que come por su trabajo; y Philipo no studia, y pierde tiempo. V. R. verá lo que es mejor. De otras cosas estarémos así hasta que venga dom Diego y él avisará de lo que fuere menester.

En las orationes de V. R. y del P. Madrid me encomiendo.

De Génoua, á 13 de Nouiembre 1562.

---

[a] *Sic, pro* Languedoc, *Occitania.*

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 201, prius 301.

[2] P. Didacus de Guzman, rector collegii genuensis.

[3] Vide epist. praecedentem, annot. 8.

In Jesu Christo de V. R. sieruo,

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. ✝ Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Francesco de Borgia commissario della Compagnia di Jesù nell' Italia et Sicilia In Roma.

Vestigium sigilli.

84

PATRI FRANCISCO BORGIAE

GENUA, 20 NOVEMBRIS 1562 [1].

Minister collegii non amovendus videtur.—Paulus Doria P. Julium Genuam mitti postulat.—Ludovicus de Mendoza ex Hispania venit.—P. Julius cum sociis ad collegium genuense missus.

✝

Muy Rdo. en Christo Padre.

Ya dexara io el cargo de escribir, se no fuera para dar cuenta á V. R. de lo que socede cerca el negocio que escribí de nuestro ministro [2]. Ya V. R. sabe que se dize: mutatur homo, mutat et Deus sententiam suam. El pobreto quando vido la sententia de su mutatión para Florentia, abrió los ojos, no por él irse daqui, más por la causa de la ida, y se humilió con tantas lágrimas, que me hizo compassión. Y como quanto á pecado era inocente, no le parecía que el mandamiento de no hablar con aquella persona fuesse tan perentorio. In fin hauemos el Padre don Diego [3] et io dado modo, que en presentia nuestra hizimos el diuortio, contentándose los dos de no hablar más ambos, y ella se quietó, que no fué poco, de manera que el scándalo se apagará. Y antes partiéndose él, podría su partida causar alguna mala sospecha. Ora esta persona es muy vtil á este collegio, y ha [a] ay dos causas de más muy principales para no hazer mudança deste hombre (pre

[a] *Sic;* ahora (?)

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 262, prius 305.

[2] Vide epist. 81, et 82.

[3] P. Didacus de Guzman, rector collegii.

suposta la emenda, como tengo por más que probable, y presupósito que el escándalo se quietará así mejor.

La primera, que micer Paulo [4], avnque era muy affitionado al P. Loarte [5], por el danno que ve que la absentia deste Padre hará á este collegio, muestra sentir más su partida que la del P. Loarte, y no puede sentir que se hable de su mudança, y se escandaliza: y dezirle la causa porque la obedientia lo haze, non expedit, porque es falsa; y él começará á perdernos el crédito. La 2.ª causa es, que este hombre confiessa las mugeres nobles que se confiessan con la Compañía; y se él se va, ellas se partirán para otros confessores, y quedaremos avn más incógnitos de lo que somos, y tornaremos atrás. Ora, no hauiendo el peligro de que se dudaua, V. R. vea se estas causas son dignas de no mudarlo. Esto mismo escribimos á nuestro Padre á Trento; más porque dallá son las cartas inciertas, V. R. nos avise de lo que hauemos de hazer, ó haga que nuestro Padre nos avisse por vía de Roma.

La otra causa que me mueve á escribir es, para, se fuere posible, pedir á V. R. que nos mande el P. Julio [6], por las causas que escriuirá el Padre don Diego, y porque micer Paulo Doria me pedió que le escriuiesse á V. R. Porque vltra dél ser aquí necessario, micer Paulo, entendiendo que él tiene buena mano de scribir, holgaría que sus dos hijos, que aquí studian latín, también se ocupassen sin inpedimento del P. Julio á escribir bien. Ya V. R. sabe quánto le debemos etc. Nuestro Padre, conforme al parecer de V. R., escribe de Trento, que por aora no se dexe de dizir la missa de santa Clara. En lo demás yo me remitto al padre don Diego, con cuya venida io recibí mucha consolatión. Luis de Mendoça de Segobia arriuó aquí de Spanna, y se partió para allá á los 17 deste.

---

[4] Paulus Doria, nobilis genuensis, Societatis amicus.

[5] Vide epist. 77.

[6] Ex iis, quae scripsit Polancus, ex commiss., Madridio die 18 Octobris 1563, de P. Julio Onofrio (Onfroy vel Onfroi), qui Genuae supponitur, existimamus de ipso Onofrio hic agi. Cf. codicem *Epist. Pol., Lain. et Borg.*, n. 190.

En las orationes de V. R. y del P. Madrid mucho me encomiendo.

De Génoua, á 20 de Nouienbre 1562.

Después de escrito hasta aquí, recebimos las de V. R., y attento cómo Florentia queda sin confessor, según dize el Padre dom Diego, y cómo viene el P. Julio y 3 con él, y no hahi [b] lechos ni camas para recebirles, nos pareció mandar el P. Rodrigo y Juan coadiutor á Florentia; y se Juan alí no fuere neccessario ó en Siena, V. R. lo mandará á otro collegio.

El Padre don Diego escriuirá sobre esto por ventura más largo. De los francesses V. R. desponga, porque es por demás, según va tumultuada la Lamgadocha sperar su pasage [c]; y esta tierra está de manera cara, que se van muchos della. Quanto á Juan, todavía se verá se conuiene, ó se si podrá esperar hasta que V. R. dé la respuesta.

De V. R. in Jesu Christo sieruo,

MESTRE SIMAM.

Inscriptio. † Al molto Rdo. Padre nuestro in X.°, il P. Francesco di Borgia, comissario della Compagnia di Iesù in Italia etc. A Roma.

Vestigium sigilli.

85

PP. SIMON RODERICIUS ET DIDACUS DE GUZMAN PATRI FRANCISCO BORGIAE

GENUA, 23 APRILIS 1563 [1].

De collegii genuensis fabrica, et de quibusdam difficultatibus antea superandis.—Perpiniani oratio Romae pronuntiata postulatur.—Varia negotia commendantur et epistolae transmittuntur.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

No auisamos V. R. de la fábrica que speráuamos enpeçar,

[b] *Sic, pro* hay. —[c] page *ms.*

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 264, prius 411. Scheda a P. Didaco de Guzman huic epistolae agglutinata est, quam, quia ad Rodericium non spectat, in hoc loco omittendam duximus, servato tamen epistolio, ab ipso P. Didaco ad calcem epistolae adjecto.

porque hasta aora se trató de comprar dos sitios, y ninguno dellos ha tenido effetto [2]; y vno dellos, que á gran pena podría ser sufficiente para vna mediana iglesia, se vendió por sete mil △. Aora estamos para comprar otro, el qual tiene alguna aparentia de poderse hauer; y porque en él se espera hauer contradictión por causa de ciertas mónachas que allí están uizinas (bien que se atrauersa vna calle entre este sitio y ellas), parece á micer Paulo [3] y á nos aquá, que será necessario que la R. V. nos socora con breuedad. El socorso ha de ser hauer de S. S. vn breue para la signoría [4], en recomendatión general de la Compañía, sin particularizar nada: y parece á micer Paulo, que sería bien hazerse vno como el que se mandó á Venetia, cuya copia con esta mando. Digo que el breue sea en general recomendatión, no particularizando que fauorescan in hac vel illa re. Con este breue pretendemos retener la signoría que no haga contra nos; y por tanto la R. V. haga que sea con breuedad, porque no será mucho, que quando él llegare, que estemos á las manos.

Parecermehía á mí, y también al Padre don Diego y á micer Paulo, que se otros breues que S. S. escribió á los príncipes de Alemanna foessen más á prepósito, que conforme á ellos se escribiesse el que pedimos, ó que V. R. hiziesse annadir á este lo que mejor le pareciesse.

Pareçe á micer Paulo que sería bien que se le annadiesse cómo S. S., veyendo la calamidad de los tiempos, que se mobió á escribir á muchos príncipes christianos que fauoreciessen y ayudassen la Compañía, por el mucho fructo que veey que haze, así en Roma y Alemanna, como en otras partes; y que antre ellos reputó hazer lo mesmo con esta segnoría, máxime hauendo qui viçina la peste de Francia [5]. Ora V. R. verá lo que más contiene el breue que se escribió á Venetia.

---

[2] Cf. SACCHINUM, *Hist. Soc. J.*, part. III, lib. I, nn. 68, 69.

[3] Paulus Doria, nobilis genuensis, Societati addictissimus.

[4] Duces reipublicae annis 1561-1563 fuerunt: «64. Baptista Cigala Zoagli, hijo de Jorje. Año 1561.—65. Juan Baptista Lercaro, hijo de Estevan. Año 1563.» RIVAROLA, *Descripción histórica... de la república de Génova*, pag. 477.

[5] Id est, haereticorum lues, id tempus Galliam devastans.

El modo de mandar este breue sería bien que el cardenal Bonromeo [a] mandasse llamar Mons. Cipriano Palauizino (que es vn genoés, que haze los negóceos desta signoria apresso S. S.), y se le diesse este breue de parte de S. S., y se lo recomendasse de parte de S. S. y suya. Y este modo ayudará harto, porque parecerá que S. S. lo haze proprio motu, sin que nos en ello entervengamos. También holgaríamos que V. R. nos enbiasse la copia del tal breue. Ora V. R. piense que estamos en el conflictu, y nos socorra presto.

Micer Paulo ya por dos vezes me pedió que hiziesse venir la copia de la oratión que hizo el P. Perpinnán en el principio de los studios [6]. La R. V. por amor de nuestro Signor la haga copiar, y sea á nuestras espessas y á nuestro conto, y la mande por el P. Botello [7], ó por el sastre, se primiero veniere, ó por la primiera y mejor ocasión que socediere. Otra cosa no se ofresce de escribir. En las orationes de V. R. y del P. Madrid y más Padres me encomiendo.

De Génoua, á 23 de Abril 1563.

V. R. me avisse por amor de nuestro Segnor en qué paró la reforma que pedíamos al papa de nuestros preuilegios.

Sieruo de V. R. in Xpo.,

MESTRE SIMAM.

Por no multiplicar más letras, diré á V. R. cómo estamos bien á gloria del Señor, aunque dos ó tres andan indispuestos, y yo tomaré un poco de medicina esta semana.

Aquí ua la informatión para hauer las dispensationes que se han demandado tanto tiempo ha para aquellos parientes de aquel nuestro hermano; al P. Baptista de Ribera se las encomendamos las negotie por hazer esta charidad, porque creo que ha cerca de un anno que las esperan, y son personas muy pobres, como aquí

---

[a] *Sic, pro* Borromeo.

---

[6] «Vbi Petrus Perpinianus auditus est, agnoscentibus majorum suorum ornamenta Romanis, eaque ad se a peregrino referri homine gaudentibus, approbationem ac plausum peperit sibi, laudem et gloriam Deo, existimationem familiae.» Ita SACCHINUS, *Hist. Soc. J.*, part. II, lib. V, n. 60.

[7] P. Michaël Botellus (Botelho), saepius in Polanci chronico laudatus.

da fe el notario. Aquí uan esas cartas de Cerdeña para V. R., las quales nos truxo un fraile de Sto. Agustín, amigo de la Compañía, y nos ha dado muy buenas nueuas del fructo que haze la Compañía en aquella ciudad y en la comarca. No ay al presente otra cosa que dezir á V. P., sino encomendarnos en sus santos sacrificios y orationes.

De Génoua, á 23 de Abril 1563.

De V. R. sieruo en X.°

DIEGO DE GUZMÁN.

Inscriptio. ✝ Al molto Rdo. in X.° Padre nuestro, il P. Francesco Borgia, commissario nell' Italia della Compagnia di Jesù. In Roma.

Vestigium sigilli.

86

PATRI FRANCISCO BORGIAE

GENUA, 16 JULII 1563 [1].

De duobus scholasticis, adversa valetudine utentibus.

✝

Muy Rdo. en Christo Padre.

Porque el Padre don Diego [2] escreuerá las cossas de los negóceos, esta solamente será para tornar á recordar el negóceo de São Ciro [3].

La 2.ª cossa que me ocorre escriuir es más para satishazer con mi conscientia, que para dar fastidio á V. R., porque sé que tienen harto que hazer con tanta gente y con tantos negóceos y trabajos.

El casso es que aquí están dos estudiantes: vno es perugino, che se chama Francischino di Francischini y otro dalla [terra] [a] de apresso á Narni, que se llama Joan Francesco, los quales ya el

[a] *Omissum in ms.*

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol., n. 21 primae seriei, prius 418.

[2] P. Didacus de Guzman, rector collegii genuensis.

[3] De abbatia S. Syri et collegio genuensi, cf. POLANCUM, *Chron.*, III, 78; V, 117; et VI, 177.

Padre don Diego escribió que se allauan aquí mal. Y porque se van cada día secando más, y se hallan peor, aviso V. R. otra vez, porque después por uentura se les querá socorrer y no se podrá, ni ternán fuerças para ayudar los trabajos de la Compañía. Yo cumplo: V. R. haga lo que le pareciere mejor; y el que aora de presente se halla peor, es el perugino.

En las orationes de V. R. y del P. Madrid me encomiendo.

De Génoua, á 16 de Jullio 1563.

De V. R. sieruo en Jesú Xpo.,

MASTRO SIMÓN.

Inscriptio. Rdo. in Xpo. Padre [Francisco] de Borgia, comissario [general] de la Compañia de Giesù in [It]alia e Cicilia. Roma.

Sigilli vestigium.

87

PATRI FRANCISCO BORGIAE

GENUA, 23 JULII 1563 [1].

Abbatiae sancti Syri negotium pro collegio genuensi commendatur.

†

Muy Rdo. en X.° Padre.

Pax X.i

Para que V. R. ste al cabo del negotio de S. Siro [2], s'el-cardenal mostrasse uoluntad de darlo á la Compañía, primeramente se ha de negotiar con él que lo quiera dar de uerdad, y no nos dexe en parezeres de los parochianos.

Segundo, hasse de negotiar con el marqués de Massa, por uía del mesmo cardenal ó por otra que mejor pareçiere, que sea contento [3]; porque como quiera que este papa le ha dado el juspatronado de aquella yglesia, podernos ha hazer fortuna, y ser

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 266, prius 419. Subscriptio ab illis verbis: «Sieruo de V. R.» usque ad «informatión», et post scripti ultima verba «offitiasen en aquella iglesia...» usque ad finem, sunt manu Rodericii, caetera a librario exarata.

[2] Vide epist. praecedentem, annot. 3.

[3] Cf. POLANCUM, *Chron.*, IV, 44.

contrario. Quando estas dos personas stuuiessen de buena tinta, la cosa staría segura.

La persona que dispués destas nos podría más empedir, es el cardenal Çicada, porque los prinçipales contrarios que tenemos en aquella parochia son sus amigos y seruidores. Quando el cardenal quisiesse dar la dicha yglesia, V. R. mire que no cometta el negotio para metternos en possessión de dicha yglesia á un P. Giulio, que es uno de los desfraylados que allí están, y este haze sus negotios del cardenal, y es uno de los grandes contrarios que allí tenemos.

Dos maneras halláuamos aquá para hazer este negotio. La una, que el cardenal mandasse á este effetto uno, el qual fuesse empero nuestro amigo; y se fuere menester le pagaremos las espessas, ó que para este effetto V. R. busque alguno de los deuotos nuestros y lo represente al cardenal, y le pagaremos las espesas como digo.

La 2.ª uía (no pareçiendo esta bien) es, que el cardenal cometta este negotio al protonotario Juan Battista Lomelini, porque tenemos confianza que lo hará bien; porque aquel gentilombre que nos dió santa Clara [1] es su primo hermano y grande amigo.

La prouisión del cardenal ha de uenir, que el dicho Juan Battista Lomelini heche de allí todos aquellos desfrailados, y metta al rector de este collegio en possesso de la dicha yglesia y habitationes.

Con esto será menester que uenga un breue de S. S. para la siñoría, el qual diga cómo el cardenal de Ferrara manda metter en possessión los Padres de la Compañía de Jesús de la yglesia de S. Siro y de sus estantias; por lo qual juzgando S. S. que es seruitio de Dios y bien de la sede apostólica, les ruega y manda que hagan complir el tal orden del cardenal.

Y crea V. R. que todo esto es necessario; porque aquellos parochianos, nuestros contrarios, harán y dirán quanto pudieren por empedirnos. Y su principal speranza está en el cardenal Çi-

[1] Vide epist. 79, 80 et 84.

cada, y si V. R. puede acabar este negotio, piense que haze un gran desplazer al demonio, el qual en este negotio ha puesto tantos enconuenientes, como si fuera tomar Jerusalem.

Y para que V. R. sepa, ni el cardenal ni el marqués de Massa pierde nada en esto; porque no se les quitta nada del suyo, sino, lo que hazen aquellos desfraylados, hagamos nos; ni se occupa stantia ninguna nela qual el cardenal ó el marqués de Massa pueda habitar, porque no son para ellos; y según entiendo, no aun buenas para aquellos que allí agora están. Y el marqués de Massa ó su casada tienen aquí un palatio, en el qual ueniendo aquí, pueden estar. Esto es lo que agora me occorre dezir circa este negotio; y en las orationes de V. R. y del P. Dr. Madrid me encomiendo.

De Gênoua, á 23 de Luglio 1563.

Sieruo de V. R.

MASTRO SIMÓN.

El P. Petrarcha no pierda esta informatión.

Quando V. R. uiesse que se tiene alguna difficultad á hechar fuera de casa aquellos desflayrados [a], podersia [b] tomar medio en que por su uida offitiassen en aquella iglesia y tubiessen su salario como lo tienen aora; y que todavia dexen la habitatión; y se más no podiéremos, pagarle emos estantia en que estén. Todavía V. R. se recuerde hazer que tengamos menos carga de lo que fuere posible.

Inscriptio. ✝ Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Francesco Borgia, commissario nell' Italia della Compagnia di Jesù. In Roma.

Vestigium sigilli.

---

[a] *Sic, pro* desfrailados. —[b] *Sic, pro* poderse hia *vel* se podría.

88

PATRI JACOBO LAINIO

GENUA, 20 AUGUSTI 1563 [1].

P. Didacus de Guzman Genuae munere rectoris absolvitur.—Botellus ei sufficiendus proponitur.—Genuense collegium, tum operariorum, tum pecuniae, penuria laborat.—Quadrimestres litteras in annuas mutandas censet.—De sociis, in Galliam proficiscentibus.—De Petro Moron, Neapoli Genuam transmittendo.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

El P. D. Diego me mostró vna carta, en que V. R. le daua licentia por sus indispositiones para irse ó á Roma ó á Sardenna [2]. El buen Padre ve que para este offitio es menester oyr y ser oydo [3]; y tiene otras indispositiones que parecen quasi incompatibles para el offitio de rector: como es, poca memoria, la qual creo que le causa el mesmo humor del oydo; y no poder attender á negóçeos ni á confessiones; y la gente por su sordez no conuersa con él de buena gana.

Ora, porque V. R. ha de prouer dotro rector, no dexe de pensar se el P. Boteglio [4] sería á prepósito [a]; porque él aqui es aceto [b], y podría suplir por dos hombres; porque suplirá por predicador y rector, y la casa estará con menos costa. Y por la mucha necessidad que tenemos de estantias [5], se ganará vna de

[a] *Sic, pro* proposito. —[b] *Sic, pro* acepto.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 267, prius 424, 425.

[2] P. Didaco de Guzman, collegii genuensis rectori, scriptum fuisse asseritur in epistola, Madridio die 29 Julii 1563 data, hisce verbis: «El P. D. Diego se halla mal en Génoua, y ásele scripto que podrá yr á Cerdeña, si quiere prouar aquel ayre, ó á Roma, si más le pluguiere... Y dize sería bueno para succederle el P. Paulo Candi ó el P. Perusco. Nuestro Padre se inclina á que vaya allá el Candi.» Ex codice *Epist. Pol., Lain. et Borg.*, n. 160. Et die 2 Septembris eidem P. Paulo Candi, ut Genuam se conferret, scriptum fuisse dicitur ibid., n. 174.

[3] Vide supra, epist. 79.

[4] P. Michaël Botellus (Botelho). Vide epist. 85.

[5] Angusta prorsus domo utebantur sodales genuenses, nec nisi pauca cubicula habebant, prout Sacchinus, de novae domus molitione disserens, ait, loc. cit., part. III, lib. I, nn. 68, 69.

más, en la qual podrán estar dos, ó algunos passageros de la Compañía quando aconteçe que passen á Francia ó Espanna. Y este anno quasi siempre los hauemos tenido.

Y se á V. R. no le pareçe bien el P. Botello para el ofitio, á lo menos prouea de vno que pueda trabajar, y ser aceto á micer Paulo [6]; porque él está puesto en vso de saber todo lo que se haze, y en ver las cuentas de cassa, y saber en qué se gastan sus dineros. Y para quitarle del todo esta costumbre, no se puede. Todauía poco á poco se va haziendo lo que se puede. Él por vn cierto modo es como sobrestante; empero siempre amuestra amor y zelo de la Compañía. Mas acerca del sitio que quería comprar está frio. La plática desta gente es tomarlos, y no darles lugar á pensar mucho [7].

Para este collegio es menester prouer de rector y de ministro, y de vn padre confessor espannol, porque son aquí tantos espannoles ordinariamente, que no se les puede suplir; y no los queríamos dexar ir á Espanna mal contentos. Será necessario á este collegio prouer como se de nueuo se començasse, porque este anno passado a estado muy flaco de soiectos y de confessores, y muy cargado de despessas [e], porque agora pagamos de portes creo que arriba á 40 escudos al anno; y micer Paulo dize que este anno, por no sé qué faltas y quiebras que ay en los dineros, no vernán á este collegio sino trezientos y sesenta (ó setenta á lo más) ducados. Y agora cada dia se despende vn ducado d'oro, sin pan, y vino y azeite.

Ora destos trezientos y sesenta escudos hauemos de comprar pan, y vino, y azeite y lenna; y hauemos de vestir, y comprar libros y otras occurrentias.

Y quanto á lo de micer Nicoló, él no da nada ni puede dar, porque está medio fallido por causa de vn su hierno, y también, de lo que tenía hecho donatión á este collegio, se perdió; empero

[e] *Sic, pro* despensas *vox obsoleta, pro qua nunc dicitur* expensas *vel* gastos.

[6] Paulus Doria, de quo saepius supra meminimus.

[7] Id est: ratio practica agendi cum hisce hominibus est, illos statim ad praxim deducere, quin longum tempus in speculando eos terere sinamus.

con alguna esperança de poderse hauer; y Dios lo quera, porque está en mano del rei Filipo, y para pagar á nos es menester que page [d] á otros más de sesenta mil escudos.

Algunas elimósinas particulares se hazen; mas no creo que abasten para pagar los portes de las cartas, los quales no se solian pagar y agora se pagan. Agora V. R. vea las personas que quiere que estén aquí. Olbidéme de dizir las deudas que tiene este collegio, que creo arribarán á ciento, ó por uentura más, escudos, los quales será necessario también pagar.

Esme venido agora, escribiendo, á la memoria, que sería bueno que los prouintiales hiziessen abstratos [e] de las quadrimestres de sus prouintias, y no mandassen sino cossas de sustantia, así como el P. Polanco, de buena memoria, solía hazer algunas uezes [8], y desta manera pagarse han menos portes, y las cartas serán más acetas; porque como quiera que nuestro exercicio sea todo vno, ordinariamente, veyendo vna quadrimestre de vn colegio, se ven todas las de los otros; y á muchos viene en fastidio ver tantas vezes la mesma cossa repetida en diuersas.

También me occorre que sería bien alargar el tiempo destas quadrimestres, porque, quanto serán más raras, ternán más que escribir y serán más acetas; y la Compañía, que es per gratiam Dei tan dilatada que, avnque cada collegio no escribiesse se no vna vez al anno dando cuenta de todo aquel anno, siempre por acá en Italia y los trammontanos por allá ternían quadrimestres, quánto más que se podría dar orden que la tal prouintia escriba en tal mes, y la otra en tal y tal; y así cada mes se tendrían dos y 3 y 4 quadrimestres [9].

De los Padres que fueron á Francia, escribimos á Roma cómo eran idos por tiera. Yo pensaua que dallá sería V. R. auisado;

---

[d] *Sic, pro* pague. —[e] *Sic, pro* extractos.

---

[8] Haec ideo dicuntur, quia Polancus eo tempore Roma aberat, et Tridenti cum P. Lainio versabatur.

[9] Hoc Rodericii desiderium expletum fuit in congregatione generali secunda, quae, decreto 37, statuit ut litterae quadrimestres in annuas converterentur.

por esso no le escribí. Estubieron aquí dos ó 3 días, y después se fueron al Mondeui, y dallí por la uía de León.

El comfessor espannol que nos enbiare sea persona sofficiente, porque passan por aquí muchos caualleros espannoles; y se d'aqui van bien edifficados, son caussa después en sus prouintias d'ayudar la Compañía.

El P. Boteglio me dixo, que en Nápoles está vn Pedro Morón, el qual dize que se allaua allí mal de los ojos, y que sería á prepósito para aquí. Se á V. R. pareciere, podrá dar aviso allá, y podrá venir con las galeras que aora están en Espanna, las quales dizen que traherán cierta fantaría [f] á Nápoles, y después vernán aquí; si no, podrá venir por tierra.

En las orationes de V. R. y del P. Mtro. Salmerón y P. Polanco mucho me encomiendo.

De Génoua, á 20 d'Agosto 1563.

De V. R. sieruo y hijo en Jesu Christo,

MASTRO SIMÓN.

Inscriptio. † Al molto Rdo. in Christo Padre, il P. Jacobo Laynez, preposito general de la [Compagnia de] Giesù. In Trento.

Vestigium sigilli.

89

PATRI FRANCISCO BORGIAE

GENUA, 24 SEPTEMBRIS 1563 [1].

Expensarum ratio.—Martinus et Alexander in Hispaniam profecti.—Turcarum praedationes.—Adventus P. Troili cum socio.—Boni magistri Genuae opus sunt, ne discipuli ad alios paedagogos decedant.

† Muy Rdo. en Christo Padre.

El Padre rector del Mondeui [2] mandó aquí 214 △ de oro, de los quales se despendieron dos, parte para el viático de los dos francesses que van al Mondeui, parte en pagar ocho julios con que llegaron aquí de débito al barcarolo que los truxo, y

[f] *Sic ex itala voce* fanteria; *hispanis* infantería.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 268, prius 426.

[2] P. Joannes Velatus (Velati). Vide epist. 80, annot. 7; et SACCHINUM, *Hist. Soc. J.*, part. II, lib. VIII, n. 73.

para comprarles çapatos. Los 212 dará al P. Francisco Petrarcha Bendinelli di Negroni, al qual van los dichos 212 derigidos[a] en vn gropo[b], y el P. Petrarcha le pagará lo que él dixiere que pagó de porto al correo. Y esta es la mejor uía que se alló para mandarlos. Dará el P. Petrarcha quitança al dicho Bendinelli di Negroni. Y no son todos de buen pesso, porque así vinieron del Mondeui, y los mesmos se mandan. Y por amor del P. Madrid no quisse tomar hasta quorenta △, ó poco más ó menos, que esse collegio de Roma deue á este de Génoua. Y si Dios nos ayuda á pagar las deudas que tenemos, yo desseo quitar essa deuda del collegio romano, y desseo poder ayudarlo de más; mas el anno passado tubo este collegio tantas cargas, que pusso la ezquina por tierra.

Ia tengo escrito cómo Martín[5] y Alexandro llegaron á Barcelona. Cada dia se esperan las galeras de Spanna; mas las de los turcos cada dia andan por aquí.

En la Córsica saltaron en tierra y tomaron trecientos corsos. El domingo passado, que fueron 19 deste mes, hizieron vna escoraría quasi hasta Pietra Santa (que está dos millas del mar) y tomaron hasta 18 personas; y estamos en gran sospecha no tomassen el P. Troilo con su compañero, porque tardan y no son llegados; y por esso no mandamos Pietro á Bologna ni los otros á Roma, porque así de la missa del P. Francisco de San Germán, como de Pietro para la escuela, tenemos necessidad.

Estos turcos toman agora por ardir[c] venir á robar en barcas, porque en las fustas luego son descubiertos. Y los días passados no sé quántas barcas dellos dieron vna braua caça á vna fragata, que todavía escapó. El aroz[d], como veniere de Lonbardia, se comprará y mandará, como los turcos no occuparen el passo.

---

[a] *Sic, pro* dirigidos. —[b] *Sic, pro* groppo, *voce itala; hispanice* saquito. —[c] *Sic, pro* ardid. —[d] *Sic, pro* arroz.

---

[5] Forte est idem ille Martinus, de quo meminit Polancus, ex commis., die 28 Junii 1563, Patri Madridio haec referens: «De Génoua huuimos una letra, en la qual auisan que auían scripto por uía de Roma; y no se han auido aquellas letras, sino una sola del P. Martín de Eguizguiza.» Ex codice *Epist. Pol., Lain. et Borg.*, n. 149. Ibidem, in epistola, die 15 Jul. 1559 data, mentio fit avunculi hujus P. Martini, Joannis de Eguizguiza.

En las orationes de V. R. y del P. Madrid me encomiendo.

De Génoua, á 24 de Setiembre 1563.

Simón.

Agora llegó il P. Troilo con su compañero. Y sepa V. R. que estas escuelas están pera perderse, y muchos amigos se duelen dello. Agora con meter en la de Mtro. Pietro el Juan Tomaso que V. R. manda, dudo que se cumpla lo que dizen, á lo menos en gran parte.

Génoua como tiene fama de ser rica, vienen á ella gran multitud de pedantes, y se no tenemos buenos maestros, dudo que nos dexen poco á poco, como ya hazen. Pensáuamos con la presentia del P. Julio remediar alguna cosa, mas con la presentia de Joan Tomasso se desremediará todo. V. R. prouea se q[uiere][c] que aquí se tenga escuela, y si quiere que en lugar de ganar no perd[amos].

Inscriptio. † Al molto Rdo. en Christo Padre, el P. Francisco de Borgia, comi[ssario] de Italia. In Roma.

Vestigium sigilli.

90

PATRI FRANCISCO BORGIAE

GENUA, 15 OCTOBRIS 1563[1].

Controversia de pecuniis inter collegium romanum et genuense.—Ob contagionis timorem exterae naves Genuam accedere prohibentur.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Pax Christi.

Por las cartas de V. R. de los 8 de Ottobre vienen ciertas querimonias sobre las cuentas deste collegio con el de Roma; y en ellas se dize que hasta Trento se ha hecho estrépito daquá, y pareçe que el estrépito se uolta sobre de mí; y porque yo no me acuerdo hauer escrito tal cossa á Trento, no creo que la R. V.

---

c *Attrita charta, totum fere hoc verbum et aliud paulo inferius evanuerunt.*

---

1 Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 269, prius 429.

quera que page [a] el iusto por el pecador, saluo se escriuiendo el P. D. Diego [2], se piensa que yo lo haya ordenado. Y él estará allá, dél sepa V. R. lo que passa, porque yo siempre me aparté destas cuentas, y lo que escriuí á Trento fué dar relatión del estado en que estaua este collegio, sin hablar en deudas de Roma (saluo se yo no me recuerdo y me enganno) [3].

El P. D. Diego, veyéndosse con deudas y no sabiendo ya á quién pedir dineros, creo escriuió no sé qué, y esto él lo hizo sin que yo se lo dixiesse; así como también el P. Paulo [4] escriuió replicando sobre el viático de los que son ydos á Roma, sin que yo lo supiesse, sino después de idas las cartas.

Quanto á la satisffatión que V. R. manda de lo que deue este collegio al de Roma, la cuenta es antiga y del tiempo del P. Loarte, contando lo que se dió á mí y al P. D. Diego y quanto á algunas otras partidas; porque las mandamos á Micina. Y el P. Loarte con todo esso dize, que el collegio de Roma es satisfecho, y deue, y no se le deue; mas esto no importa, porque yo por mi parte holgaría poder ayudar essa buena obra, y me dolgo de los trabajos que algunos de la Compañía sostienen por sostenerla. Enpero quanto á estas cuentas y á las futuras, pues es offitio del rector, él dará razón dellas; y se se aquexa, sea sobre él y no sobre my, porque yo no veo ni sé todo lo que él escribe; y en esta parte yo no me entrometto, ni es para que me hechen [b] á cuestas lo que no hago.

---

[a] *Sic, pro* pague. —[b] *Sic, pro* echen, *hic et infra.*

---

[2] P. Didacus de Guzman, qui munere rectoris defunctus, Tridentum profecturus erat.

[3] De hoc negotio saepius a Polanco nomine Lainii scriptum est; et tandem in epistola, ad P. Petrarcham die 28 Octobris data, haec ait: «Si son uisti li conti di Genoua, et è giusto si descenda alli particolari. A me me pare bene il detto conto in fora di certi punti, nelli quali per la equità pare si debbia relasciar qualche cosa, come sarebbe nel uiatico del P. Simone, et P. D. Diego... etc.» Ex codice *Epist. Pol., Lain. et Borg.*, n. 196. Et paulo inferius ibid. haec habentur: «Qui rimando il conto con una lettera per il P. M. Simone. V. R. gliela mandi, et in quella li darò io un poco di ragione di questa cosa.» Vide epist. praecedentem.

[4] P. Paulus Candi, novus rector collegii genuensis. Vide epist. 88, annot. 2.

Las galeras de Spanna se esperan cada día; enpero la sennoría, entendiendo que en ellas morió mucha gente, y que en Perpinnán y otras partes circunuicinas ay peste, mandó á ciertos puestos de poniente, por los quales las galeras han de passar, que ellas no vengan aquí, mas se van á Porto Fino [5] ó á la Espetie [6], que son puertos de poniente desta ribera, y que solamente el sennor André Doria venga en la capitana á Génoua, y que no desembarque sin licentia de la sennoría. Y hechó vm bamdo, sotto pena de la uita, que nimguna barca se acoste á la galera.

Tenía aquí cierta carta de nuestro Padre para el Sr. Çárate: creo no se le podrá dar. Y también me pessa, porque se viniere el P. Tablares, no lo podré ver.

En las orationes de V. R. y del P. Madrid me encomiendo.

De Génoua, á 15 de Ottobre 1563.

Sieruo en Christo,

MASTRO SIMÓN.

Inscriptio. † Al molto Rdo. in Christo Padre, il P. Francesco de Borgia, comissario de [la Compagnia d]e Giesù in Italia, etc. In Roma.

Vestigium sigilli.

91

PATRI FRANCISCO BORGIAE

GENUA, 30 OCTOBRIS 1563 [1].

Petrus de Zarate gravi morbo laborat.—De collegii garciensis fundatione et dotatione.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

El sennor Pero de Çárate, del qual escreuí la semana passada, se enfermó el otro uiernes passado (que fueron 22 de Ottobre) de vna fiebre pestilential llamada le petechie, y está al cabo. Harto trabajo me ha dado su indespositión.

[5] Oppidum cum portu prope Genuam, olim Delphini portus nuncupatum.

[6] Spezza, oppidum et portus, olim Epetium, vulgo Spedia dictum.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 270, prius 431.

Se el negóçeo de Gartías [2] no está confirmado por el papa, la cossa está vacante [3]. Mi parecer seria que V. R., en persona d'algún amigo, hiziesse presto tomar vna data pícola per obitum, y se extenda, porque los médicos lo tienen por espedito. Y tales sennales tiene para ello. Y no se fíen en la confirmatión y vnión ya hecha, porque erat ex consensu episcopi, y él no la confirmó, ni quiere consentir. De manera que la cossa está vacante. Y esto con diligentia, porque no faltará quien sea más que diligente en impetrar esta cossa, y después dará trabajo.

Hizo su testamento, y se confessó, y reciuió el santo sacramento del altar, y tomó la extrema vntión. Nel resto muere bonissimo cristiano, así como lo hauemos conocido. Dexa Martín Rõyz, su sobrino, que con él viene, por heredero y executor de su uoluntad. Tiene en Espanna comprados ciertos juros para aquel collegio, y dexó dineros para comprar más. Aquí traherá hasta ochocientos ó más ducados consigo, de los quales dexa trezientos á Martín Rõyz, y de los demás dexa nel testamento que se pague la expeditión de la bula d'aquel su collegio, y que se se espediere gratis, ó el negocio no vbiere effeto, que todo quede á Martín Royz; el qual irá allá, y creo lleuará los dineros. Él es tan buen hombre, que todo se puede fiar dél; quánto más que él en lo de Espanna, según la cláusula del testamento, se no fuesse buen christiano, podría prejudicar en mucho.

Después de tener escrito hasta aquí, ordenó el mesmo Sr. Çárate que se mandassen cien ducados al Sr. Repostel [4] y la bula de la vnión de Gartías, para que la hiziesse passar ó confirmar sine consensu episcopi. Todauía pareció á Martín Royz y á mí, que todo este negóceo fuesse primero á las manos de V. R., para ver se seria mejor, antes de dizirle nada, tomar vna data pícola. Y así los dineros dará Bendineli de Negroni al P. Francisco Pe-

[2] «Garciaz: villa con ayuntamiento, en la provincia y audiencia territorial de Cáceres (12 leg.), partido judicial de Logrosan (3), diócesis de Plasencia (17), capitanía general de Estremadura.» Madoz, *Diccion. geogr.*, VIII, 308.

[3] Negotium, de quo hic sermo est, ipse Petrus de Zárate explicat in *Epist. P. Nadal*, II, 117, 118.

[4] Reboster scribitur a Petro Zarate, loc. cit., pag. 117.

trarcha [a], los quales se fuere menester, y con lo [a] demás que dará Martín Rõyz, se expenderán [b] en el negóceo. Y si no, ellos son de Martín Royz, al qual temporalmente torna bien que no se haga la vnión, porque heredará estos dineros y otros que en Espanna están para el collegio, sin xx mil marauedís de juro perpetuo, y mil y trezientos ducados en dinero, y creo que avn algo más; enpero él muestra mucho deseo que este negóçeo tenga effetto. Van cien ducados en oro, todos ducados espannoles y bonissimos y de pesso, según dize Martin Rõyz; porque yo no los pessé.

Hoy sábado, 30 de Otobre, estamos nel noueno de su enfermedad, y avn biue. Los dineros van en vn gropo [c]: pagarse ha de porto lo que dirá el que los dará, id [e]st, dos julios. De las bulas, ó las pagaremos acá, digo del porto dellas, ó en la sobrescrita se dirá lo que se ha de pagar, y todo será á la espessa de los cien ducados.

De Génoua, 30 de Otobre 1563.

Sieruo de V. R. in Jesu Christo,

SIMÓN.

Inscriptio † Al molto Rdo. in Christo Padre, il P. Francesco Borgia, commissario della Compagnia di Gesù in Italia et Sicilia. A Roma.

Vestigium sigilli.

92

PATRI JACOBO LAINIO

GENUA, 23 JUNII 1564 [1].

In Hispaniam vel Lusitaniam, valetudinis recuperandae gratia, mitti postulat.

†

Molto Rdo. en Christo Padre.

Determiné dar á V. R. cuenta del estado en que me hallo: y

[a] le *ms.* —[b] expederán *ms.* —[c] *Sic pro voce itala* groppo, *hispanice* saquito.

[5] Societatis procurator Romae.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 271,

es, que des [a] natal hasta la pascoa estube sienpre, aliende [b] de las sólitas indispositiones, maltratado de la gota; y de pascoa aquá maltratado de la cabeça, y de manera que los médicos me defendieron la aplicatión de la mente, y que mudasse los áeres. Y por esta causa busqué çerca á Génoua vna cassa de vn amico, y d'allí vengo los viernes y sábados y domingos á Génoua, para satishazer á la deuotión d'algunas personas; y con todo esto siempre con mal de cabeça, y me siento muy cargado de mala indispositión, y los médicos dizen que mude áer.

Yo no siento en Italia lugar en el qual me pueda hallar bien, y por esto ya lo dixe á V. R.: agora no lo tornara á dizir, se no tubiera la causa tanto vigente, y no siento otro remedio seno Espanña.

Y porque por uentura V. R. terná algún inconueniente para que yo no vaya acabar mis días en São Fimz [2], pienso que no lo deue tener, para que no vaya á la parte de Spanna que á V. R. pareciere más conueniente para mis indispositiones. Y porque io (coram Deo loquor) no siento en mi conscientia pensamientos que merescan negarme V. R. este remedio de mi salud, escribo estas reglas con toda sinçeridad y realidad de coraçón que puede tener quanto al mundo vno hombre de bien, y quanto á Dios vn buen christiano, y quanto á la Compannía vn fiel sieruo della. Y se algo ay de que yo pueda ser auisado, V. R. me avisse liberamente, y no se allará [c] alcançado de mis palabras.

Y se á V. R. pareciere bien que passe en Espanna, yo holgaría que fuesse antes en veranno que en principio del invierno, en el qual dudo no me recreçan algunos dolores de la gota ó çiática. Y también se offereçe agora el passage de las galeras. Porque tal orden podría V. R. dar, que por ventura fuesse á tiempo que yo pudiesse passar en ellas. Y esto abaste.

El P. Adorno escribió d'algunas suas indispositiones; se á

---

[a] *Sic, pro,* desde. —[b] *Sic, pro* allende. —[c] *Sic, pro* hallará.

---

prius 467. Edita a Boero, in linguam italam conversa, et libere nimis mutatis et omissis quibusdam autographi sententiis, loc. cit., pagg. 95, 96.

[2] Monasterium, collegio conimbricensi applicatum. Vide supra, epist. 27, annot. 4.

V. R. pareçiere, todavía le ordene que venga con su comodidad prouar los áeres natiuos. Y mícer Paulo [3] le ayudará del viático, para que venga á plazer y con toda la possible commodidad. Y escribe á su hijo que lo prouea, etc.

De Génoua, á 23 de Junio 1564.

De V. R. in Christo sieruo,

MASTRO SIMÓN.

Inscriptio. † Soli Patri generali [4].

Vestigium sigilli.

93

PATRI FRANCISCO BORGIAE

CORDUBA, 9 DECEMBRIS 1565 [1].

Cordubae et Montillae immoratur. — Sancti Felicis monasterium sibi expedire censet; rem tamen suo praeposito integram permittit.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Pax Christi.

Por el P. Plaça recebí vna de V. R., y dize, que avnque siempre deseó morir en la cruz, que nunca pensó que le veniesse tão grande quan grande le puso la Compañya sobre las espaldas [2]. Y no se marauille V. R. dello, porque Dios, del bueno [a], siempre da más de lo que esperamos y pensamos; y sepa que avn tiene Dios más que dar, y el que da la carga dará fuerças para lleuarla.

Yo, Padre, los días pasados escriuí á V. R. que me yua á

[a] *Sic, pro* de lo bueno.

[3] Paulus Doria, de quo saepius in hisce litteris sermo rediit.

[4] Responsum Lainii notavit propria manu Polancus in tertia pagina hisce verbis: «Puede yr, y eligir en las prouincias de España el lugar que quisiere; y scriuiráse á Portugal que le prouean.» Pro «España» prius scriptum fuit «Aragón» quo verbo linea notato, emendatum ut supra ab eodem Polanco.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 272, prius 152.

[2] Crux, a Borgia in sua epistola ad Simonem commemorata, significat officium praepositi generalis hoc anno ei collatum.

Toledo; y así comecé [b] el camino hasta Córdoua; y aquí me detubieron estos Padres y hermanos, y consentí en mi quedada, por ser aquí el inuierno más templado que en Toledo. Y no fué poco poder salir de Montilla, porque la bondad d'aquellos senñores prende los hombres, y la tierra no me plazía.

Yo, Padre, ando por estos colegios, y avnque de todos recibo mucha charidad, todauía, como no ago nada, y la uista de mi persona no muestra mis indespositiones, siempre ando cargado, dudando que no se escandalizen los de casa ó los de fuera; por lo que auía pensado São Fiz [c] [3] ser á prepósito [d] de mi retiramiento, y de lo que yo deseo; y allí no ay á quién escandalizar. V. R. lo vea, que yo me contentaré con todo lo que V. R. ordenare, porque sé que podrá con él más la charidad, que ningún otro respeto humano. Y se yo otro lugar semejante á él allara [e] por acá, más me holgara, por no poner pies en tierra de Portugal, avnque allí tão lexos es de lo que para my es Portugal, como lo es Córdoua.

Nuestro Sennor dé á V. R. su amor, para que con las fuerças dél corra por essos trabajos sin cansar, etc.

De Córdoua, á 9 de Decienbre 1565.

De V. R. en Christo sieruo,

SIMÓN.

Inscriptio. † Al muy Rdo. en Christo Padre, el P. Francisco de Borgia, prepósito general de la Compañía de Jesús, etc. En Roma.

Vestigium sigilli.

---

[b] *Sic, pro* comencé. —[c] *Sic, pro* São Finz. —[d] *Sic.* —[e] *Sic, pro* hallara.

---

[3] Abbatia, seu monasterium sancti Felicis, collegio conimbricensi annexum. Vide epist. 27, annot. 4.

94
PATRI NICOLAO BOBADILLAE

TOLETO, 20 AUGUSTI 1566 [1].

Magnam ex Bobadillae litteris accipit voluptatem.—Amoris et reverentiae erga ipsum sensa aperit.—Societatis prosperitate laetatur.—De P. Salmerone aliquid scire exoptat.—Caelestis patriae desideria.

✠

Muy Rdo. en Christo Padre.

Pax Christi.

Víspera de nuestra Sennora de Agosto de 1566, veniendo de dizir missa, y de encomendar muy particularmente V. R. à Dios, y hauiéndome toda aquella mannana pasado por la memoria lo que en aquel día auíamos pasado en Monmartre y en sus vinnas [2], y veniendo, como digo, de la misa á mi cámara, allo sobre mi mesa vna carta de V. R., de deziocho de Iunio del mismo año, hecha en Ntra. Sra. de Loreto, la qual me fué de tanta consolatión, que quasi tube por miráculo en aquel día y con las precedidas preparaciones receuir carta de V. R. Y nuestro Sennor le page [a] la memoria que de my tiene, porque, cierto, avnque algunas vezes presente no soy lo que deuo, todavía y presente y absente yo traigo V. R. en my coraçón, y lo amo cordialíssimamente, y deseo poder mostrar esta voluntad más por obras de lo que hasta aquí tengo hecho; y se más no pudiere, voluntas pro facto reputabitur. Infinita consolatión me dará V. R. escreuirme algunas vezes.

Y pues somos ya tan pocos agora [3], cresca mucho más el amor, y me avise V. R. muy particularmente de lo que haze y

[a] *Sic, pro* pague.

[1] Ex autographo in codice, *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, duplici fol., n. 22 primae seriei, prius 20.

[2] Ipse P. Rodericius in suo commentario ms. *De origine et progressu Societatis Jesu*, supra pagg. 458-460, fuse enarrat res a primis Societatis institutoribus in monte Martyrum Parisiis anno 1534 gestas, ad quae haec verba referuntur. Cf. POLANCUM, *Vita P. Ignatii*, pag. 50.

[3] Ex primis sociis Ignatii, hoc tempore tantum Bobadilla, Salmeron et Rodericius remanebant.

de cómo se alla. Tanbién receuy mucha consolatión con el buen progresso de la Compañía en essas partes, y no puede dexar de ser ansí con la dulçe manera de proceder del bienauenturado P. Francisco. Dios le dé mucha vida y salud.

Lo de por acá también va bien: sólo yo soy el que me aprouecho poco de las buenas ocasiones que Dios para ello me a dado; todavía espero en N. S. que, pues començó á hazerme merzedes, que las perfetionará: ipse perfitiet in eternum. Yo de la salud corporal estoy mejor; mas en fin voy á la uegez.

Del P. Salmerón me avise V. R., porque también deseo grandemente saber de su salud. Consuélome mucho en pensar que todos nos auemos de allar (y no puede tardar mucho) delante del que nos llamó para ir á Monmartre. Yo no sé se nos veremos ya en esta uida; empero, como V. R. dize, veámosnos por cartas, y Dios N. S. aga lo que más fuere seruido de nos.

De Toledo, á 20 de Agosto 1566.

De V. R. in Christo sieruo,

Simón.

Inscriptio. † Al molto Rdo. en Christo Padre, il P. Mtro. Bobadiglia, de la [Compagnia del] Giessù. Roma.

Sigilli vestigium.

95

PATRI FRANCISCO BORGIAE

MURCIA, 31 JANUARII 1567 [1].

De domo toletana.—P. Valderrabanus non bene superioris munere fungitur.—Complutense collegium recte procedit.—De P. Francisco Strada.—Provinciae baeticae moderatores timide nimium et angusto animo procedunt.—Commissarii munus necessarium existimat.—Mortuo rectore, ministrum eius vices gerere haud expedire censet.—Murciam et Valentiam in novam provinciam coagmentandas, ob earum a caeteris provinciis distantiam, existimat.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Pax Christi.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Hisp. 1567, B,* duplici fol., nn. 657, 658.

La de V. R. de 17 de Setiembre receuí. De my primeramente le doy nueuas que estoi con mediocre salud, y muy consolado por allar [a] las hirmidas [b] de Murcia tanto á mi prepósito [c] como yo deseaua; y para lugar adonde haya de hazer ressidentia no tengo más que desear.

Para satishazer á lo que V. R. desea saber de my, digo, que el proceder de la casa de Toledo me ha plazido, el tiempo que allí estube, y esto quanto al spiritual. Quanto á lo demás, creo que se pudiera á la portaría de cassa dexar hun [d] zaguán abierto para los que entran, el qual çeraron y hecharan [e] el seruitio de la portaría á la calle. De la qual cosa se conturbaron muchos por aueren de estar á tanner la campanilla en la calle y por estaren á esperar al sol y á la lluuia y á la uergüenza, la tardança del portero. Creio cierto que fuera mejor que aquel zaguán fuesse abierto, el qual es de la manera del de essa cassa ó portaría de Roma. Y también á ser la portaría en la calle tiene en demás vn grande inconueniente, que es veren todos los uezinos y los que passan por la calle todos los cabritos y galinas y çestos con elimosinas que le mandan.

También creo que aquella casa tiene harto perdido por el proceder del superior Valderáuano. Porque, alliende [f] de tener él poco ser, no es para entretener la gente, y á my parecer tiene poca habilidad para gouernar. Es hombre muy seco para los de fuera y para los de casa. En lo demás es buena persona.

En las profesiones que se hizieron, me pareció que el P. Martín Hernández pudiera también hazer la profesión de los 4 votos, porque es buen hombre y para mucho, y más para ser superior de Toledo que el que lo es. V. R. verá se será bien darle la profesión de los 4 votos, y él no sabe tan poco, que no sepa para ser vn buen confesor, y sabe tanto como algunos otros que no nombro, etc.

El colegio de Alcalá me parece que procede muy bien, y assí todo lo demás que en esta prouintia he visto, avnque sienpre [he]

[a] *Sic, pro* hallar, *hic et infra*. —[b] *Sic, pro* ermitas. —[c] *Sic, pro* propósito. —[d] *Sic, pro* un. —[e] *Sic, pro* cerraron y echaron. —[f] *Sic, pro* allende.

huydo de no querer ver ni entender cosas que no me pertenecian, todavía algunas vią que, se supiera ser la uoluntad del superior, pudiera dar de ellas auiso; lo que no hize por la causa que digo, y agora olbidanseme muchas.

Del modo que el P. Valderáuano tubo con el P. Estrada, me pesó; y avnque el P. Estrada tiene aquella conditión que V. R. sabe, todavía, se se supiera lleuar, no lo escandalizaran tanto. Y cierto que yo soi testigo que en el tratamiento de su persona se le ha faltado; y como él es de mala boca, quedáuasse sin comer. Y en otras particularidades le faltauan, que no importauan nada ó poco, y pudiérase tener consolado. Yo no quise ablar en nada á los superiores, por no parecer que procuraua por my en nombre suyo.

V. R. sepa que todo nuestro bien, digo de la Compañía, consiste en seren los superiores buenos y charitatiuos, y que todo esté supuesto [a] á la consolatión de los súbditos in licitis et honestis; y el temporal sirua para lo spiritual; y que por miseria de no gastar 4 marauedis, no se dexe de vsar con los hermanos lo que se deue usar. Vna desedificación general de la Compañia allé en estas tierras, y es por tener tanta gente del linage que tanto acá es odioso [1]. Vosa [b] R. vea se le pareçe que se modere este negóceo en todas las prouintias, y principalmente en hazer dellos superiores. V. R. mire se será bien tener miramiento. Yo digo todo lo que me occorre, porque V. R. me dize que le escriua todo.

La prouintia de Andaluzia me pareçe que tiene vn modo de proceder muy desabrido, porque son muy escrupulosos, y en lugar de ser recogidos, son encogidos, y críanse con poca libertad de ánimo. No digo que la liberdad sea distrahimiento, mas que sea liberdad para ño quedaren los hombres asombrados con temor de conuersar con la gente. Tiene necessidad aquella prouintia de algunos superiores no criados en aquella manera de proceder.

---

[a] *Sic, pro* pospuesto *vel* subordinado. — [b] *Sic, pro* vuestra.

[1] Id est, ex novis christianis orti, quorum genus in Hispania parvipendebatur.

El venderse la huerta de D. Juan [3], no me parece que es cosa que convenga á el colegio de Córdoba, porque es la mejor renta que puede allí tener, y pueden de ella tomar para sí vna buena parte, y lo demás puédese arendar [1]; é ay tanto que dezir en ello, que no bastaría esta hoja de papel. Dios inspire á V. R. lo que en ello se deue hazer. El mayor enconueniente que ellos tienen, no es lo que ellos dizen, mas es seren ellos encogidos y maniatados. Ponga V. R. allí otros superiores, que ellos darán recaudo á todo sin desedificatión. La Compañía tiene coadjutores y Padres, que sin hazeren falta en las cosas spirituales, podrán ayudar en las cosas temporales.

Paréçeme quasi cosa imposible poderse España regir sin comissario, ó persona que, sin tener tal nombre, supla á mil ocurrentias, que V. R. no puede suplir por no estar presente. Y lo que digo de España será en los otros reynos lexos de Roma. No doy razones, ni digo enconuenientes que pueden nacer de no aver ahí comissarios, porque es larga materia [4].

Quedaren los ministros por rectores quando muere el rector, paréceme ser cosa que tiene grandes inconuenientes, porque algunas uezes el ministro es moço y de poca edad y autoridad, y el aver de venir de allá el superior nombrado, tarda mucho; é algunas vezes será menester replicarse, por dar algunas nuevas enformationes á V. R., y ansí el pobre colegio vase al hundo [2], y pierde la gente devota, y desconsuélanse los de casa; y V. R., como no está presente, non ve las particularidades, ni puede ser informado de todo [5].

Del aver visitadores me parece bien, mas no ordinarios, mas por algunas causas, porque no pueden hazer más de lo que haze

[1] *Sic, pro* arrendar. —[2] *Sic, pro* fondo.

[3] Joannes de Cordoba, decanus ecclesiae cathedralis cordubensis. Cf. POLANCUM, *Chron.*, III, 324, 362 etc.

[4] Non ita censuit congregatio generalis secunda, quae, decreto 11, commissarios, qui continuum et quasi ordinarium officium habeant, non constituendos decrevit.

[5] In congregatione tamen generali octava, decreto 20, sicut absente, ita etiam moriente superiore alicujus loci, hujus curam ad ministrum pertinere statutum est.

el prouintial; y aver prouintial sobre prouintial es cosa supervacánea. También en esto ahi [k] mucho que escriuir, mas abasta apuntarlo.

Este colegio de Murçia está muy lexos de Toledo, y es grande trabajo para el provintial venir de Placentia aquí, y mucho gasto. Vea V. R. se sería bien hazer vna nueva prouintia del regno de Valentia y de este de Murtia, y de algunos otros colegios que se harán en esta costa hasta la iurisditión del regno de Granada. Y también pareçe cosa intolerable venir el provintial de Aragón á Valentia y á Barcelona, por ser tanta distantia, como V. R. sabe.

Allá mire V. R. todo, que yo todo propongo á los pies de V. R., con me contentar con lo que hiziere.

También V. R. vea se será bien avisar ó ordenar que cada vno de los superiores, que vienen de nueuo, no obligue los súbditos á que se confiessen generalmente de todo el tiempo que están en la religión.

Hasta aquí escriuo lo que se me ha ofrecido. Dios N. S. dé á V. R. acertar en todo. Meum est proponere, tuum iudicare et ordinare, etc.

De Murtia, vltimo de Henero de 1567.

De V. R. in Christo sieruo,

SIMÓN.

Inscriptio. † Soli. Al muy Rdo. en Christo Padre, el P. Francisco de Borgia, general de la Compañía de Jesús.

---

k *Sic, pro* hay.

96

PATRI BARTHOLOMAEO BUSTAMANTIO

MURCIA, 16 JUNII 1567 [1].

Paucos collegium operarios habere ad suas obligationes recte adimplendas.— Villae solitudine delectatur, ad eamque degustandam Bustamantium invitat.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Pax Christi.

Ya sabe V. R. cómo estoi en estas hermitas, y con todo esso pareció á nuestro P. Francisco que tubiesse la superintendentia de este collegio. Y avnque haga poco aquí, no quería todavia que por callar se hiziesse menos, y por esso determiné escriuir estas 4 reglas [a] á V. R., para le encomendar que tenga cuenta con las obligationes que la Compañía aquí tiene, porque no se cumple con ellas, ni haay subiectos que las puedan cumplir [2]. Y de eses [b] pocos que hauía, después que aquí estoi, ánselos quitado y en lugar de ellos no se suplen otros; y ansí quédase solo el rector, que haze más de lo que puede: mas en fin solo no puede con la carga. El escriuirá en particular las obligationes que tiene este colegio. V. R. las mire, y haga que satishagamos con Dios y con los hombres.

Holgárame yo que V. R. diesse presto por acá vna buelta, para poder meior ordenar todo; y viera V. R. que está este colegio sin gente, y es menester poblarlo de nueuo, porque algunos Padres que aquí están, podrían en otra parte encubrir más las faltas que tienen. Yo en particular no escriuo nada, mas me remito al Padre rector. Nuestro Sennor dé á V. R. fuerças para lleuar los trabajos; que en fin paréceme que no aprouecha para con Dios ser viejo, y quanto más viejos, nos uernán más traba-

---

[a] *Sic, pro* renglones, *latine* versus. —[b] *Sic, pro* estos.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 23, primae seriei, prius 654.

[2] P. Bartholomaeus Bustamantius inspector provinciarum baeticae et toletanae a Borgia constitutus fuit. Cf. *Epist. P. Nadal*, III, 530.

jos. Sea hecha la voluntad de Dios, á quien V. R. me encomiende.

De las hermitas de Murcia, á 16 de Junio 1567.

Mucho me holgaría que V. R. viniesse á esta tierra para poder gozar algunos días de la solitud de estas hermitas. Yo estoy en ellas tan consolado, que me pareçe que no podrá durar mucho tanto descanso. Y desque vine de Italia, en ninguna parte me hallé mejor de la salud corporal.

De V. R. en Christo,

SIMÓN.

Manu P. Bustamantii. ✝ Letra del Padre maestro Simón á Bustamante.

97

PATRI FRANCISCO BORGIAE

MURCIA, 5 OCTOBRIS 1568 [1].

Caravacae optimas sedes ad collegium Societatis erigendum suppetere autumat.

✝

Muy Rdo. en Christo Padre.

Pax Christi.

La presente no es para más que para dar cuenta á V. R. cómo el portador es vn cierto Bertolomeo Franchi, que entró en la Compañía por coadiutor.

— — — — — —

Los días pasados emos estado en Charauaca [2] el P. Bustamante [3] y yo vnos quinze días. Él se quedó allí y por otros lugares evangelizando, y yo me bolbí á my hermita. Si él viniere antes que éste se parta, escriuirá.

El lugar de Carauaca es muy aparejado para en él seruir

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Hisp. 1568,* duplici fol., n. 207. Aliqua a librario, qui hanc epistolam transcripsit, praetermissa sunt, quae lineolis notamus.

[2] Caravaca, oppidum in provincia Murciae situm. De collegio Societatis ibi instituto, cf. ALCAZAR, *Chronohist.*, II, 198 et seqq.; et SACCHINUM, *Hist. Soc. J.*, part. III, lib. IV, n. 255.

[3] Provinciarum baeticae et toletanae inspector.

Dios. Esperamos lo que V. R. ordenará cerca la erectión y fundatión del colegio que se pide. Dios nuestro sennor tenga V. R. de su mano y en su gratia.

De las hermitas de Murtia, á çinco de Otubre 1568.

De V. R. en Christo sieruo,

SIMÓN.

— — — — — — — —

Inscriptio. Al molto Rdo. in Christo Padre, el P. Francisco de Borgia, general de la Comp.ª di Giessù. In Roma.

98

PATRI FRANCISCO BORGIAE

MURCIA, 5 SEPTEMBRIS 1569 [1].

De P. Cotta et Stephano de Ferrari.—Murciae caelum Rodericii valetudini noxium.—Borgiae aegritudinem sibi non nuntiatam fuisse conqueritur.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Pax Christi.

El saber yo las muchas ocupationes que V. P. tiene, y el poco que mis cartas importan, y el no tener cosas nuevas que escreuir de my (porque las de la Conpañía otros las escriuen) ha seydo causa de estar tanto tienpo sin escreuir. Y avnque las mismas causas haya agora que de antes para lo mismo, quiero todavía dar esta más ocupatión á V. P. de leer estos renglones, á lo menos para que V. P. no piense que dexo de escreuir por oluidarme de quien cada día con mucha dulcezza del coraçón encomiendo á Dios.

El P. Cota es portador de esta. Ya sabe V. P. cómo ha pasado algunos trabajos. Creo que su yda allá será para que V. P. lo consuele, como suele haçer á todos nosotros. Con él va Estéphano de Ferrari, genoés, para entrar allá en la Compañía, si á V. P. pareciere dispensar con el impedimiento que tiene. Y porque él me pedió que escreuiese sobre él (avnque lleua cartas de

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, duplici fol., n. 24 primae seriei, prius 545.

la prouintia de Andalucía), escriuo, pediendo á V. P., si es posible, lo reciua, y creo que será vtil para algunos ministerios de la Compañía. Es grande contador, y ha tratado negóçeos, y halos sabido haçer muy bien, y es hábil para haçer todo aquello que le fuere encomendado, etc.

De my no tengo que escreuir sino que estoy en estas hermitas y en Murtia tan desaprouechado y tanto para poco, como siempre he seydo; y las muchas humidades de la tierra y sus acechias [a] no dexan de haçer alguna impresión en la salud. Mas en fin, agora sea aquí, agora sea en otra parte, de morir tengo: sea en gratia de Dios, y venga lo que viniere.

Numqua [b] he sabido de la larga y trabajosa indispositión que V. P. ha tenida, hasta que el P. Rodríguez me la dixo. V. P. me haga charidad de dar vna pícola [2] ó penitentia al hermano Marcos [3], porque no me ha avisado en tanto tiempo de tanta indispositión, á lo menos para que con más intensión encomendara V. P. á Dios.

Dios por su misericordia nos ayunte á todos en el cielo, y serán acabadas todas nuestras indispositiones; y V. P. de allá, como padre, me dé su benedictión.

De Murtia, á los cinco de Setiembre 1569.

De V. P. menor hijo y sieruo en el Sennor,

Simón.

Inscriptio. † Al muy Rdo. en Christo Padre, el P. Francisco de Borga, general de la Compañía de Jesús, en Roma. n. p.

Sigilli vestigium.

---

[a] *Sic, pro* acequias. — [b] *Sic, pro* nunca.

---

[2] Picola nuncupatur parva mensa, in tricliniis Societatis, propriae afflictationis causa adhibita.

[3] Melchior Marcos, socius S. Francisci Borgiae.

99

PATRI FRANCISCO BORGIAE

CORDUBA, 11 MARTII 1570 [1].

In Baeticam se confert.—Hispali aegrotat, et Cordubam, medicorum consilio, transit.—Murciae caelum sibi adversum expertus, in baetica provincia permanere decernit, donec a Patre generali quid agere debeat provideatur.—Patrem Fonsecam ad Indiam non mittendum putat.—Concionatores ex una provincia ad alias excurrere utile censet.

✝
Ihs.

Muy Rdo. en Christo Padre.

Pax Christi etc.

Muchos días ha que deseo tener salud para poder escribir á V. P. de cómo vine á esta provincia de Andalucía, adonde al presente estoy, y la causa fué, que como yo dejé de estar en las ermitas de Murcia, y me vine á habitar en la cibdad, comencé á hallarme mal con las humidades é regadíos de aquella tierra. Porque las ermitas con estos alborotos de los moriscos del reino de Granada no eran muy seguras, determiné hacer una peregrinación por algún par de meses, para ver si con ella me podía hallar mejor; y porque era principio de invierno, y tenía buena comodidad de embarcarme en Cartagena, víneme á Andalucía, por ser tierra caliente; y llegando á Sevilla, caí enfermo de unas tercianas dobles, las quales me duraron al pie de 3 meses y los 1.os 15 días he estado muy malo y muy peligroso, y anme sacado al pie de 40 onzas de sangre, y de ahí con un principio que tuve de mejoría, dijeron los médicos que viniese á Córdoba, adonde al presente estoy: y aunque ya por gracia de Dios sin calentura, mas todavía muy flaco, y creo por la mucha sangre que me han sacado; y algunas veces no deja de acudirme una ó 2 tercianas, mas luego cesan.

Esta es sumariamente la relación de lo que hasta hoy he pasado desque vine á esta provincia, en la qual me dejaré ahora quedar hasta tanto que plazerá á V. P.; porque Murcia por sus

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Hispan. 1570, A,* fol. 140.

muchas humedades es muy contraria á mi salud, y las ermitas, adonde me hallaba bien, con estas alteraciones de los moros de Granada, no están muy seguras.

Para aquel colegio de Murcia me parece que convendría proveer de otro rector; y por me hallar en este colegio de Córdoba, adonde he entreoído que V. P. quería enviar á las Indias el P. Fonséca [a] [2], que aquí en este colegio es rector, me pareció dar aviso, cómo de algún tiempo acá padece algunas indisposiciones corporales, por las quales dudo que no sea tan conveniente para tantos trabajos. V. P. lo mirará todo como conviene.

Y aunque el Padre provincial [3] y el visitador [4] darán aviso de lo que conviene á esta provincia; una sola cosa diré, y es, que parece convenir por algunas razones, que los predicadores desta provincia se pasasen á otras provincias, y algunos de los predicadores de las otras provincias se enviasen á estas; y creo que se haría desta manera más fruto, así en una provincia, como en las otras. Las razones dello no se pueden escribir, por ser cosa larga. Dios N. S. dé á V. P. mucha salud, para que á todos nos rija y consuele por muchos años con su acostumbrada benignidad.

Yo me quedo en este colegio de Córdoba, adonde haré mi ordinaria residencia, en quanto V. P. no ordenare otra cosa.

De Córdoba, á 11 de Marzo de 1570 años.

De V. P. siervo en el Senñor,

SIMÓN.

---

a Afonseca *ms.*

---

2. P. Ignatius Fonseca, ni fallimur, qui, ut ait ALCAZAR, *Chronohist.*, II, 374, anno 1572 Villaregii rector et magister novitiorum constitutus est.

3 P. Emmanuel Lopez, 1568-1571. ALCAZAR, loc. cit., II, [644].

4 P. Bartholomaeus Bustamantius. ALCAZAR, ibid.

100

PATRI FRANCISCO BORGIAE

CORDUBA, 17 APRILIS 1570 [1].

Toletum proficiscitur. — Ut professi in collegis ratione valetudinis commorari valeant, providendum existimat.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Pax Christi.

Grande consolatión recibimos acá todos con las buenas nuevas que el P. Luis nos ha dado de V. P. y de toda la Compañía de Italia. Yo escribí los días pasados: agora solamente aviso V. P. cómo estoy mejor y de camino para Toledo, por ser casa adonde puedo estar sin escrúpulo de conscientia: y aquí en Córdova por ser colegio no puedo estar, y el tiempo que hasta agora he estado, fué porque la enfermedad no me dió lugar á otra cosa, y la necesidad no tiene ley.

V. P. mire si sería bien proveerse la Compañía de alguna facultad para que los profesos puedan estar en los colegios quando fueren enfermos, y por algunas causas no pudieren estar en las casas; porque puede muchas veces acontecer á los profesos, pasar por colegios y enfermarse en ellos, y podrá ser que en las partes adonde hay casas no puedan estar, por ser lugar no conveniente para su salud, etc. Allá lo mire V. P. todo [2]. De Toledo yo avisaré V. P. de mi estada: y Dios N. S. le dé salud y gratia, etc.

De Córdova, á los 17 de Abril 1570.

De V. P. siervo,

SIMÓN.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Hispan. 1570, A,* duplici fol., n. 145.

[2] Vide epist. 49, annot. 3.

101

PATRI FRANCISCO BORGIAE

TOLETO, 1 SEPTEMBRIS 1570 [1].

Informationes de domo toletana, summi pontificis jussu deserenda, et de ratione, qua huic adversitati occurri oporteat.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Pocos días ha que escreuí á V. P. Agora, ofreciéndose el negocio que de allá se escriue sobre el motu proprio que su santidad pasó en fauor de los Padres de S. Pedro mártir, del orden de S. Domingo, para que dexásemos estas casas que fueron del conde de Orgaz, pareció acaa que yo informase V. P. de la importantia deste sitio y casa, el qual es el meior que para nuestro instituto se podrá allar [a] en esta ciubdad [2]. Y aunque el conde lo vendió por diez y seis mil ducados, los días pasados ofrecía vna cierta persona veynte y dos mil, y hallarse ha quien dé hasta veynte y quatro mil y quiça más. Y no parece que su santidad querrá que la Compañía (quando vbiese de dexar estas casas) pierda lo que ellas valen. Porque, avnque el conde las vendió por menos, esso fué porque quiso hacer essa buena obra á la Compañía. Y ya que su santidad del todo quisiese que dexásemos estas casas, debría dexarnos algunos annos para nos acomodar, porque la ciubdad es, como V. P. sabe, tan llena de casas, que á gran pena se allará adonde podamos estar, y las casas que de antes teníamos, están vendidas, las quales están tan dentro de la medida de las cannas como esta, y más cerca ó tanto de la portaria de los Padres de S. Pedro mártyr como la en que agora estamos, y allí estube [b] la Compañía algunos 7 annos.

Otras razones escriue el Padre prepósito [3], y por esso no las

---

[a] *Sic. pro* hallar, *hic et infra.* —[b] *Sic. pro* estuvo.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Hispan.*, *1570*, *B*, duplici fol., n. 19.

[2] De lite, occasione domus toletanae, inter Societatem et Patres dominicanos exorta, deque ipsius exitu, cf. ALCAZAR, *Chronohist.* II, 252-254 et 431-433

[3] En catalogus praepositorum domus toletanae, ex ALCAZAR, *Chro-*

quiero io repetir. Solamente diré á V. P. que no tenga pena de pensar que no se podrá pagar lo que se enpennó la Compañía para pagar; porque en fin este negóceo es de Dios, y él lo allanará, y con la ayuda que V. P. también podrá dar, con algunas legítimas que aquí se podrán aplicar.

En otros negóçeos maiores se ha uisto la Compañía en diuersas partes, y Dios la ayudó. Así placerá á su diuina magestad ayudarnos acá en negóceo, adonde el demonio (como se puede pensar) pone tanta fuerça. Y el prepósito se vbe [e] con grande ánimo en este negóçeo, y creo que fué así menester; porque, si fuera alguno otro de poco ánimo, no enterprendera cosa de tanto trabajo.

Bien sé que V. P. desea ayudarnos y hará lo que pudiere, y acá nos contentaremos con lo que Dios ordenare.

De Toledo, el primero de Setiembre de 1570.

Yo estoy mejor por gratia de Dios.

De V. P. sieruo etc.,

SIMÓN.

Inscriptio. † Al muy Rdo. en Christo Padre, el P. Francisco de Borgia, general de la Compañía de Jesús. En Roma.

102

PATRI FRANCISCO BORGIAE

TOLETO, 15 APRILIS 1572 [1].

Ejus absentiam moleste fert.—De domo probationis Villaregii.—De domo toletana.—De collegio ibidem instituendo.

†

Muy Rdo. en Xpo. Padre.

Por las que V. P. escriuió de la corte de Francia, supimos de

---

[e] *Sic, pro* hubo.

---

nohist., II, [645]. «P. Pedro Doménech, Rector. 1558.—P. Juan de Valderrábano, Rector... 1565. Prepósito por Junio de 1566.—P. Luis de Guzmán (el de Alarcón), Prepósito. 1568.—P. Gaspar de Salazar. 1570.—P. Juan Manuel de León. 1571.—P. Manuel López. 1575.—P. Juan Manuel. 1579.»

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol., n. 27 primae seriei, prius 8.

la llegada hasta allí y del trauajo y indispusición del camino, y también de la poca salud del P. Polanco [2]. Plega á Dios que esta halle á V. P. en Roma y con salud, como deseo, para que, así como recebimos pena de los trauajos é indispusiciones del uiaje, assí recibamos consuelo del descanso de tan largo camino.

Yo no podría encarecer el desabrigo y soledad que sentí y siento, y me paresce que tiene toda la Compañía destas partes con la ausencia de V. P., y pienso que es pena y penitencia que Dios nos da á los que estamos por acá, carescer de la presencia de V. P. Mas en fin, sea hecha la sancta uoluntad del que ordena y quiere que ningún contentamiento sea perfecto ni dure muncho en esta uida: él nos aiunte en aquella, que tene la perpetuidad de todo lo bueno, etc.

El negocio del Villarejo, id est, de criar los nouicios juntos, es, á mi pobre parecer, una de las más importantes cosas de la Compañía, y de las mejores que V. P. dexó ordenadas, y sucede muy bien quanto al spíritu [3]. Y tiene este negocio necessidad de ser bien entablado; porque, como fué contra parecer y querer de algunos, rescibe muncha contradición y poco fabor y aiuda en lo que toca á la prouisión temporal.

Del negocio desta casa de Toledo será V. P. auisado por uía del Padre prepósito [4]. Solamente propongo á V. P. el escándalo que sería, si saliésemos de aquí: cosa que jamás se a uisto, según lo que oyo dezir, que ninguna religión saliesse de donde una uez entró.

Y quanto al collegio que aquí pensábamos aceptar, no es cosa que sea á nuestro propósito, porque no se puede efectuar sino

---

[2] S. Franciscus Borgia ultima die Junii 1571 Roma in Hispaniam cum cardinali alexandrino, Michaële Bonello, profectus fuerat. Romam sequenti anno repetens, graviter in itinere aegrotavit, et paulo postquam in Urbem ingressus fuit, supremum diem obiit. Cf. *Epist. P. Nadal*, III, 648-662.

[3] Domus probationis in oppido Villarejo de Fuentes, in provincia et dioecesi conchensi, cura et studio P. Natalis et S. Francisci Borgiae instituta, plures hoc tempore offendit difficultates, ut in sequentibus epistolis videre est. De hac domo dictum est in *Epist. P. Nadal*, I, 553 et 641-646; et III, 508, etc.

[4] P. Joannes Emmanuel de León. Vide epist. 101, annot. 3.

dentro de ueinte años á lo menos, y la dotación y las condiciones que piden no son para cobdiciar. Y porque las personas que pretenden este collegio querrían que lo aceptássemos dende agora (la qual aceptación sería grande inconueniente), nos excusamos, por no los tener por enemigos, con remittir el caso á V. P. Si quiçá allá fuere á parar el negocio, V. P. verá bien claro que no conuiene vender la libertad de la Compañía para de aquí á veinte años, dentro del qual tiempo dará el mundo munchas vueltas, etc. Acerca de algunas otras cosas escribo al P. Polanco, por auérselas comunicado, por no poder proponerlas á V. P. por las ocupaciones y prisa del partir. Dios N. S. nos enbíe muy buenas nueuas de V. P. y de todos essos buenos Padres que están con él, y de toda la Compañía dessas partes de por allá.

De Toledo, y de Abril 15 de 1572 años

Sieruo de V. R. en Christo,

SIMÓN.

Inscriptio. † Al muy Rdo. en Christo Padre, el P. Francisco de Borga, prepósito general de la Compañía de Jesús, etc. En Roma.

103

PATRI JOANNI DE POLANCO

TOLETO, 15 APRILIS 1572 [1].

Borgiam romanum iter perfecisse existimat.—Aegrotantes in collegiis, eorumdem collegiorum sumptu, in professorum domibus alendos et curandos censet.—De eleemosynis Societati pro scholasticorum pauperum sustentatione oblatis.—Ecclesiastica beneficia, cum onere sacra quaedam persolvendi, Societati collata.

†

Muy Rdo. en Xpo. Padre.

Ya esta con el aiuda de Dios hallará V. R. en Roma, y será para darle el parabién de la llegada y descanso de los trauajos del camino [2]. Yo e recebido harta pena de la rezia indispusición

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol., n. 26 primae seriei, prius 7.

[2] Romam Borgia non pervenit usque ad diem 28 Septembris 1572. Cf. *Epist. P. Nadal,* III, 662; Polancus autem, mortuo Borgia, Urbem primis

que V. R. tuuo en Francia. Dios nos embíe buenas nueuas de la conualecencia y salud de V. R., etc.

Recuerdo á V. R. en estos pocos renglones el negocio desta casa de Toledo; y el conde [1], por causa de ser de su maiorazgo, está opuesto á la causa, y el concejo real muy determinado de defendelle su justicia. Acá con los uezinos auemos tratado de concierto, y ellos no lo quieren; y porque V. R. assí por lo que a uisto acá, como por las informaçiones que allá se embiaron, será informado del negocio, no diré más acerca dello.

Por la prisa de la partida de nuestro Padre, dexé de proponer dos ó tres cosas, de que en parte e comunicado con V. R.: la una, que munchos enferman en algunos collegios, por cuia salud conuendría que estuviessen en las casas profesas; y porque ellas son pobres, y no pueden sufrir tanta carga, véase allá si estos tales enfermos podrán estar en las casas de los profesos, pagando sus collegios los gastos que en ellas hizieren.

La segunda cosa es, que algunas personas, confiando en la rectitud de la Compañía, dexan renta para algunos estudiantes pobres, y que la ellectión destos estudiantes sea de la Compañía. Dexa la Compañía de aceptar esta obra, por euitar el odio y murmuración que puede auer en dezirse que an elegido á hulano, y no á hulano, etc. Uéase allá si convendría, quando ouiese diuersos opositores, hazer la electión entre ellos por suerte, porque entonces no tienen de quién se quexar; y esta manera de electión por suerte e uisto yo acá entre cierta distribuçión de limosnas hazerse con muncha quietud; y pienso que algunas personas dexarán de hazer esta buena obra, si la Compañía no acepta el quererse encargar de ella, por no fiarse de otras personas. La instancia que en este caso se me ofrece tener (para que diga todo) es que algunos se opornán á la suerte, los quales no tienen partes iguales á otros, y la solución que se me ofrece es, recebir todos aquelos de que se dudare haber alguna murmuración, y callar y no meter á las suertes sino los que fueren para ello, etc.

Octobris diebus attigit. Cf. SACCHINUM, *Hist. Soc. J.*, parte III, lib. VIII, n. 34.

[1] Joannes Hurtado de Mendoza, Rojas et Guzmán, comes de Orgaz.

La tercera cosa es, que no aceptamos capellanías en los collegios, y los que acá en estas partes quieren hazer collegios de la Compañía, luego en ellos dexan algunas capellanías ó missas de obligación. Es de uer si en las ciudades ó lugares, adonde ai casas de professos, si será conuiniente aceptar los collegios con la condiçión de los capellanes. La causa que me mueue á proponer esto es uer que la Compañía en este caso ahorra gente, porque los saçerdotes, que podrían dezir missa en los collegios, podrán estar en las casas, y en lugar dellos podrá la Compañía mantener tres ó quatro estudiantes de más, etc.

Bien entiendo que en el modo de fabricar las iglesias de los collegios se puede hazer vn apartamiento para los padres capellanes, mas todauia uéase allá si se puede esto excusar con sufrir los capellanes de la manera que arriba digo.

Todo lo dicho propongo con pocas palabras, aunque se me ofreçen hartas razones que dezir acerca de cada vna de las dichas cosas; mas ponerlas por escrito sería nunca acabar. Allá se mire lo que más conuiene, que esso será lo mejor. Y Dios N. S. dé á V. R. salud y fuerças para su seruicio y me encomiende á nuestro Señor.

De Toledo, y de Abril 15 de 1572 años, etc.

Frater et conseruus,

SIMÓN.

Inscriptio. † Al muy Rdo. en Christo Padre, el P. Juan de Polanco, de la Compañía de Jesús, en Roma.

Sigilli vestigium.

104

PATRI FRANCISCO BORGIAE

TOLETO, 29 MAJI 1572 [1].

Informationes de ratione gubernandi quorumdam provincialium. — De domo toletana. — De procuratoribus.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Pax Christi.

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, duplici fol., n. 30 primae seriei, prius, 10.

Con deseo estoy de saber de la llegada en Roma y salud de V. P. [1]. Breuemente y in genere diré á V. P. lo que sigue. Y es, que yo no tengo libertad de escreuir la libertad y anchura con que aquá [a] se procede, por no parecer que pretendo que V. P. me encarge [b] algo de ello. Y cierto que yo ninguna gana tengo de cargos, más que de mi mesmo, y tampoco no me siento para ello. Mas con cumplir con mi concientia, digo á V. P. que los prouintiales tienen necessidad de quien mire sobre ellos, y de quien les pueda ir á la mano, y hacer que garden [c] y hagan goardar las reglas y constituitiones [d]. Ay algunos subiectos, según e entendido, que tienen necessidad de ser despedidos de la Compañía, y no lo son, y inchise [e] la Compañía de gente inútil y de poco prouecho y edificatión, y cada día se descubren cosas, que tienen necessidad de remedio presentáneo, y no ay sino encomendarlo á Dios, y él lo remedie todo. Y va la anchura y libertad de los subiectos cresciendo, y cada vno se haçe juez de los superiores. Y en estos pocos días que V. P. nos dexó aquá, dos ó tres casos e visto, y descubierto cosas, que no se pueden remediar de paso, sino con continuatión de tiempo.

Los prouintiales tienen necessidad de ser mudados; porque, como están en el cabo de su ministerio, no osan á desagradar á ninguno, por no se haçeren odiosos y mal quistos con aquellos, con los quales después han de conuersar. Yo no quisiera dar pena á V. P. con escrebir estas cosas, mas en fin, por cumplir con lo que deuo, lo hago, y valga lo que valiere.

Sobre el negóçeo de la casa de Toledo, escriuen los procuradores. Por amor de N. S. que V. P. haga que se prouea allá como conuiene [2].

El negóceo de los procuradores de esta corte no está bien asentado. Creo que fué in causa la prisa con que se han hecho, y la esperientia descubre cada día inconuenientes. Acá haciase deficultad en que no vbiese procurador ninguno, y según yo

[a] *Sic, pro* acá *hic et infra.* —[b] *Sic, pro* encargue. —[c] *Sic, pro* guarden. —[d] *Sic.* —[e] *Sic, pro* hinchese, i. e. *impletur.*

[1] Vide duas epistolas praecedentes.

[2] Vide epist. 101.

bauía entendido, V. P. ha dicho que todabía lo vbiese, y agora allámosnos con dos, y con vn coadjutor, sin ningún superior, etc. Allá lo vea V. P. todo.

Yo me voy estar estos dos ó tres meses á la hermita de Jesús del Monte de Alcalá, porque los veranos me hallo mal en Toledo. Dios dé á V. P. salud y su sancto amor.

De Toledo, á 20 de Mayo 1572.

De V. P. sieruo,

SIMÓN.

El Padre doctor Araoz se va á Valledolit y — — — si á Biscaya: no sé como andará lo que V. P. nos encargó.

Pienso que V. P. será enformado del caso del P. Chaues, que estaua en Valledolit, el qual por no ser para carta, Dios lo remedie, y plega á su diuina majestad que no acontescan otros semejantes.

Inscriptio. † Al muy Rdo. en Christo Padre, el P. Francisco de Borgia, general de la Compañia de Jesús — — — nella Compañia de Jesús. In Roma.

Manet sigillum.

105

PATRI HIERONYMO NATALI

JESUS DEL MONTE, 15 AUGUSTI 1572 [1].

De ratione componendi quaedam jurgia, inter collegium complutense et domum villaregiensem exorta.—Mortuo P. Saavedra, collegii matritensis superintendente, ejus successor nominandus est.


Jhs.

Muy Rdo. en Christo Padre.

Ya V. R. aurá entendido parte de las differentias que han tenido el collegio de Alcalá y el nouiciado del Villarejo, las quales procedían de dos cabeças [2]. La vna era sobre la diuisión que entre los dos collegios se hazia (conforme á lo que N. P. dexó ordenado) de los muebles que trayan los que entraban para ser

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, duplici fol., n. 31 primae seriei, prius 555.

[2] Vide epist. 102.

nouicios: y para paz y quietud deste puncto, se hizo con el rector del Villarejo [5] el concierto que V. R. allá veerá, firmado por tres ó quatro que en ello hauemos entendido. Embiase á V. R. para que vea si le plaze, ó ordene lo que mejor le pareciere: y mucho me holgara que N. P. tuuiera salud para entender en este negocio, porque sabe sus principios.

La 2.ª es, dezir los del Villarejo que el prouincial [6] no les embiaua todos los nouicios del primer año, ansí como N. P. dexó ordenado. Acerca deste puncto el Padre prouincial y el rector del Villarejo se remittieron á mí, y ordené, con parecer del Padre rector de Alcalá [7], y del P. Gaspar Sánchez, y del P. Mtro. Deça, que se cumpliesse lo que N. P. dexó ordenado, es á saber: que algunos nouitios, que estauan en Alcalá, fuessen á hazer su probatión al Villarejo, y que en su lugar viniessen otros tantos de los que en el Villarejo an acabado su primer año de probatión. Esto está ansí hasta que V. R. ó N. P. digan y ordenen lo que mejor les pareciere.

Para que estos dos collegios estén en paz, son necessarias dos cosas, según mi pobre parecer. La vna es, pues se a de proueer de prouincial en esta prouincia, que se prouea un prouincial que no sea apassionado por ninguno de los dichos collegios, mas que solamente mire por el mayor seruitio de Dios y bien de la Compañía. La 2.ª es, que pues el Villarejo está dotado hasta en dos mill ducados (como V. R. veerá por el acuerdo que se hizo y allá se embía), con los quales se podrán sustentar sesenta ó más (que es el número que cómmodamente se puede regir y gouernar en vna casa de probatión, y si más fuere, no se les podrá attender como conuiene), que no se les appliquen las legítimas de los que entran en la Compañía, porque el collegio de Alcalá no tiene otra renta para mantener los studiantes que en él studian: y también ay acá otras partes de la Compañía que tienen necessidad de ser más ayudadas que el Villarejo, pues está tan bien remediado.

Dexó N. P. ordenadas dos probationes en esta prouincia:

---

[5] Rector collegii villaregiensis hoc tempore erat P. Ignatius Fonseca. ALCAZAR, *Chronohist.*, II, 374.

[6] P. Emmanuel Lopez.

[7] P. Petrus Sanchez.

vna en el Villarejo y otra en Naualcarnero; y esta de Naualcarnero no se puede effectuar ni hazer, porque no tiene casas, y está adeudado en essos dineros que allá se tomaron y acá se an de pagar. En Alcalá se offrecen algunas personas á mantener y sustentar algún buen número de nouitios. Si á V. R. le pareciere bien, como acá parece á todos, darse a principio á vna casa de probatión en Alcalá, y será gran consuelo y regalo que V. R. nos hará á todos, y pienso que Dios será dello seruido. Y desta manera se podrán (según la necessidad que para ello vuiere) mudar los nouitios de la vna probatión á la otra, y también los que vuieren estado su año en el Villarejo, quando vinieren á Alcalá ternán adonde se recoger, y maestro de nouitios que mire por ellos. Y si vuiere algún maestro de nouitios, que sea más eminente que los otros, entonces el dicho podrá por algún tiempo estar en vna de las casas de probatión, y por algún otro tiempo en la otra, quedando siempre en cada probatión quien pueda supplir sus vezes: y debajo deste se podrán instruyr algunos subjettos que después serán buenos para maestros de nouitios: y es este negocio de los nouitios de tanta importantia, como V. R. sabe, que es menester poner en él toda la diligentia y solicitud.

Siendo muerto el P. Saauedra (como V. R. sabrá), que era superintendente del collegio de Madrid, conuiene que V. R. prouea alli de algún superior que sea tal [a], qual requiere aquella plaça de la corte, y el rector que allí queda, aunque es vn sancto, no basta para alli.

Dios nuestro señor nos dé á todos acertar en su seruitio.

De Jesús del Monte, 15 de Agosto 1572.

De V. R. sieruo en Christo,

SIMÓN.

Inscriptio. Jhs. Al muy Rdo. en Christo Padre, el P. Mtro. Hierónymo Nadal, vicario general de la Compañía de Jesús, en Roma.

Sigilli abcisi vestigium.

2.ª vía.

---

[a] P. Gundisalvus Esquivel P. Petro de Saavedra in officio superintendentis suffectus est. ALCÁZAR, loc. cit., II, 506.

106

PATRI HIERONYMO NATALI

COMPLUTO, 20 AUGUSTI 1572 [1].

De dissidio inter collegium complutense et domum villaregiensem sedando.—Commissarii generalis munus ad provinciales in suo officio continendos utile censet.—Linguae latinae et philosophiae studia languent.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Por dos ueçes escreuí á V. R. las differentias del colegio ó casa de probatión del Vilarejo con el prouintial de esta prouintia [2]; y porque todauía el negóceo se va cada día más anconando [a], escriuo esta tercera, para recordar que se prouea con breuedad como tengo escrito, ó como mejor pareciere; porque cada día nacen más inconuenientes. Y avnque se han remitido entrambas las partes á my, después, quanto á lo que yo ordeno, cada vno haçe lo que quiere, y no lo que yo ordeno; es menester, para quietar este fuego, persona que tenga autoridad; porque la que nuestro Padre dexó al P. Dr. Araoz y á mí, para hacer executar sus ordinationes, no se extende á este caso, por ser limitada en aquellos casos solamente que S. P. sennalare, etc. Ya yo dixe á N. P. y digo á V. R., que no puede dexar la Compañía de no padeçer mucha quiebra en estas partes remotas, en quanto en ellas no obiere persona ó personas que tengan alguna autoridad sobre los prouintiales, y que les hagan executar las constitutiones y ordinationes del general, y que puedan remediar casos que no çufren esperar respuesta de Roma [3]; y si esto vbiera, quiçá que el negóçeo de Valladolit no iuera tanto adelante, ni aquesto del Vilarejo, y otros semejantes que cada día se ofrecen, y se [b] vienen á podrir antes que de allá venga el remedio. La Compañía va cresciendo, y así como va cresciendo in numero, así tam-

[a] *Sic, pro* enconando. —[b] si *ms.*

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, duplici fol., n. 28 primae seriei, prius 188.

[2] Vide epist. praecedentem.

[3] Vide epist. 95.

biên van cresciendo los inconuenientes y la demasiada libertad y otros principios de imperfectión; mas poderoso es el que la lleuantó de non nada de bolberla á su perfectión, etc.

Yo me dexo quedar este inuierno en Alcalá para estar más cerca del P. Dr. Araoz, para más facilmente podermos dar orden á lo que N. P. (á quien Dios dé vida y salud) dexó ordenado que hagamos; y también para ver si puedo en alguna manera atajar estas differentias del Vilarejo. Aquí en Alcalá se [c] ha principiado la probatión, á lo menos para que no se acaben de perder algunos que se inbían tentados del Vilarejo: y para los del segundo anno, conforme á lo que N. P. dexó ordenado, de lo qual se [d] resiente mucho el rector del Vilarejo, y recusa enbiar los nouiños del 2.° anno para que aquí no se haga nouitiado. Las causas de esta differentia son largas: en fin V. R. responda y prouea con breuedad, porque este negóceo va tanto adelante, que dudo no lo vengan á entender los mismos nouitios.

Tienen estas partes de acá grande falta en los estudios de latinidad y artes, porque los hacen estudiar poco latín y pocas artes; y así esto como otras cosas tienen necesidad de remedio. Y avnque de allá se [e] enbían buenos avisos y recuerdos, la executión de ellos es conforme al sentido y dictamen que cada uno tiene, etc.

Dios nuestro señor dé á V. R. salud y gratia, y nos enbíe buenas nuevas de la salud de nuestro Padre.

De Alcalá, á 20 de Agosto 1572.

De V. R. sieruo eñ el Señor,

SIMÓN.

Inscriptio. † Al muy Rdo. en Christo Padre, el P. Gerónimo Nadal, vicario general de la Compañía de Jesús, etc., en Roma.

Sigilli abcisi vestigium.

---

[c] si *ms.* —[d] si *ms.* —[e] si *ms.*

107

PATRI HIERONYMO NATALI

COMPLUTO, 13 OCTOBRIS 1572 [1].

De collegii complutensis et domus villaregiensis lite et de domo probationis a collegio complutensi sejungenda.

†
Jhs.

Muy Rdo. en Xpo. Padre.

Pax Xpi., etc.

Ya no quisiera yo escriuir más sobre el negocio de el Villarejo y deste collegio de Alcalá [2]; mas porque después, pasando por aquí el P. Mirón, se juntó el P. Juan Manuel [3], prepósito de la casa de Toledo, y el P. Fonseca, rector del Villarejo [4], y todos juntos con el Padre prouincial [5] se trató y pareció bien á todos, por las raçones que tengo escrito á V. R., y por muchas otras que sería largo decirlas, pareció á todos que la probación de Alcalá estubiese como agora está, hasta que V. R. ordene lo que bien le paresciere. Y tiene este collegio de Alcalá muy buena comodidad para se poder hacer vn buen nouiciado, apartado y distincto del collegio, es á saber, que la iglesia principal deste collegio puede estar entre el collegio y el nouiciado, de manera que los nouitios, haçiendo vna tribuna en la parte de la yglesia que responde á ellos, pueden de alli oyr sus sermones y otros officios diuinos quando fuere menester. Y porque acerca destas cosas tengo harto escrito, á ellas me remito.

Dios N. S. dé á V. R. su sancto amor.

13 de Octubre 1572.

D. V. R. sieruo,

SIMÓN.

Inscriptio. †Ihs. Al muy Rdo. en Xpo. Padre, el P. Hierónimo de Nadal, vicario general de la Compañía de Jesús. Roma.

Manet sigillum.

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol., n. 29 primae seriei, prius 195.

[2] Vide epist. praecedentes.

[3] P. Joannes Emmanuel de Leon.

[4] P. Ignatius Fonseca.

[5] P. Emmanuel Lopez.

108

PATRI EVERARDO MERCURIANO

COMPLUTO, 25 MAJI 1573 [1].

De munere praepositi generalis ei collato gratulatur.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Pax Christi.

Estos 4 ringlones [a] no son para más, que para por ellos salular V. P., dando gratias á N. Sr., como á autor de todo bien, de la merced que hizo á la Compañía en dar V. P. por general [2]. Yo digo y certefico á V. P. que he tenido muy particular consuelo y deuotión en my alma de esta su electión, y he cobrado grande esperança en Dios, que ha de ser para mucho bien de la Compañía y de toda su sancta iglesia. V. P. tome la crux con buen ánimo, y ensanche el coraçon, que, pues Dios dió la carga, él dará las fuerças para lleuarla con ganancia suya y nuestra.

Y porque esta no es para más, acabo com sperança de escreuir á V. P. después más largo.

De Alcalá, á 25 de Mayo de 1573.

Y á los nuevos asistentes (avnque no sé quiénes son) [3], también saludo in Domino, y ruego á N. S. que los haga fieles obreros de su vocatión.

Sieruo de V. P.,

SIMÓN.

Inscriptio. † Al muy Rdo. en Christo Padre, el P. Pedro [b] Everardo, prepósito [c] general de la Compañía de Jesús, etc. En Roma.

[a] *Sic, pro* renglones. —[b] *Sic.* —[c] propósito *ms.*

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, unico fol., n. 32 primae seriei, prius 248.

[2] P. Everardus Mercurianus (Mercurien) electus fuit praepositus generalis Societatis Jesu in congregatione generali III, die 23 Aprilis 1573. Obiit 1 Augusti 1580.

[3] Assistentes electi fuerunt: pro Germaniae et Galliae provinciis, P. Oliverius Manareus; pro Portugallia, India orientali et Brasilia, P. Petrus Fonseca; pro Hispania, Peruvia et Nova Hispania, P. Aegidius Gonzalez; pro Italia et Sicilia, P. Benedictus Palmius.

109

PATRI EVERARDO MERCURIANO

MATRITO, 3 SEPTEMBRIS 1573 [1].

In Lusitaniam bono animo obedientia fretus proficiscitur.—Linguae latinae et artium studia reformanda.—Ut socii ad consanguineos vel ad regis curiam sine gravi causa ire non sinantur.—Superiorum electio accuratius exigenda.

†
Jhs.

Muy Rdo. en Cristo Padre.

La de V. P. de 29 de Julio recibí; y gloria y gracias sean dadas á Dios, autor de todo bien, por la providencia que tiene de la Compañía, y por la particular merced que á todos los de ella hizo en les dar á V. P. por superior. Y ultra de las gracias que yo de mi parte por lo dicho doy á Dios, también las doy á V. P., por haber dispuesto de mí, mirando tan menudamente por lo que conviene á la quietud de mi edad y pocas fuerzas, etc. Yo he tenido algunas repugnancias á no ir á Portugal, mas en fin, pues V. P. lo ordena, iré; et in nomine sanctae obedientiae laxabo rete [2]. Y por tódo el Setiembre, placiendo á Dios, seré en Coimbra.

Y sepa V. P. que aquella provincia tiene mucha necesidad de ser remediada; porque, según la información que tengo, es menester grande ayuda de Dios. De las puertas adentro hay desconsuelos, y de las puertas afuera la gente está muy escandalizada y desedificada. La causa desto Dios la sabe; lo que ahora pretendo es ver si se puede algo remediar [3]. No sé lo que Dios querrá obrar con mi ida allá; y aunque tengo pocas fuer-

---

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Hispan.* 1573, n. 203.

[2] LUC., V, 5.

[3] Causas hujus perturbationis fuse explicat Simon in epist. 111; et post ipsum SACCHINUS, *Hist. Soc. J.*, part. IV, lib. II, nn. 81-87. «In Lusitania», ait, «dudum multi ab recta administrationis via in seueritatem nimiam aberrari conquerebantur. Paucorum arbitratu longo jam tempore vniuersa geri, Ludouicum Consaluium, Michaëlem Turrium ac Leonem Henricium in primis notantes: qui, quanquam non praeessent, tamen ipsos Prouinciales, atque Rectores regerent...» etc.

zas, no me falta el ánimo, y poco á poco andaré lo que pudiere. Mas no querría que los superiores de aquella provincia quisiesen llevar las cosas como se ha hecho hasta agora; y si mis consejos no aprovecharen, será causa que me restriña y mire por mi y deje los otros. V. P. ordene acerca desto lo que más le pareciere convenir; que yo no pretendo ni quiero nada para mí, sino lo que más conviene á la Compañía, etc.

Quanto á lo de estas otras provincias de España, aunque por diversas partes será informado, todavía digo, que entre otras cosas, hay necesidad que sean bien instruidos en la lengua latina; porque es lástima ver con quán pocos principios de latinidad estudian algunos las artes; en las quales, también es menester que se tome otra manera de proceder y estudiar. Y está este modo de proceder tan asentado y recebido, que será malo de quitar; porque los que lo han de ordenar, son criados en esta barbaria, y no han visto otra cosa mejor; y se puede decir: cecus non judicat de coloribus.

También se ponga remedio, que los de la Compañía no vayan á sus tierras, ni casas de parientes, ni á la corte, sino por cosas graves y importantes, así como lo tenía ordenado el buen P. Francisco, de santa memoria.

Al P. Dr. Gobierno y á algunos de los PP. de Portugal he dicho que advirtiesen el nuevo general, que mirase bien en lo que conviene á la elección de los superiores que se hacen en provincias remotas; y digo á V. P. que una de las cosas que ha muchos años pienso, es hallarse alguna buena manera de elegirse los provinciales y rectores; porque dellos procede la destrucción ó salvación de la Compañía; y para mi poco juicio, hasta ahora no he hallado otro medio mejor, que lo que he comunicado con los dichos Padres. El qual, por ser á mi parecer cosa importante, lo diré otra vez aquí. Y es, que el procurador que cada 3 años ha de ir de las provincias á Roma, sea elegido 3 ó 4 meses antes de su partida, y vaya y ande por los colegios conforme á lo que dicen las constituciones; y lleve una patente del general, en la qual mande en virtud de santa obediencia á todos los rectores y superiores de cada provincia (y á algunas otras personas que en

ella hubiere de autoridad), que le escriban y digan todas aquellas personas que en aquella provincia ó en otras les pareciere tener partes para provinciales ó rectores, y que escriban, sin de ello dar parte al procurador ni á otras personas, todo lo que les pareciere que hay que enmendar ó proveer, tanto en los superiores, como en los súbditos, ó en alguna otra cosa tocante á la Compañía. También digo esto, porque algunos no se fían de los procuradores, y dicen que ellos informan el general á su modo y como les parece, etc. Y para que cada uno pueda escribir libremente, se ordene á los procuradores y provinciales y á cualquiera otra persona de la Compañía, sub pena excommunicationis ipso facto, que por sí ni por otros, neque directe, neque indirecte, habran ni lean las cartas que los dichos escribieren; y servirá esta diligencia de una buena visita, sin inviar visitadores tan ordinarios. Y después el general con sus asistentes leerán el parecer de todos, y cotejarán el del uno con el de los otros, y se hará la elección con más claridad. Y si lo que digo no agrada, reciba V. P. la buena voluntad, y ruegue á N. S. que me dé celo con discreción.

De Madrid, 3 de Setiembre 1573.

De V. P. siervo,

Simón.

110

PATRI EVERARDO MERCURIANO

BARCINONE, 18 JANUARII 1574 [1].

De collegio barcinonensi et de ejus rectore.—Operae pretium existimat dominae Mariae morem gerere, cui tantum debet illud collegium.—Ipsius collegii, tum in rebus spiritualibus, tum in re familiari, prosperitas laudatur.

Jhs.

Muy Rdo. en Xpo. Padre.

Gratia et pax Xpi.

Por estar las cosas deste collegio agora aun no del todo

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.*, duplici fol., n. 33 primae seriei, prius 31.

asentadas, por no hauer aun aquí llegado el Padre prouincial [2], al qual aguardamos para la quaresma, y estar fuera los dos Padres que ata [a] agora an sido consultores, me he tomado la mano en escreuir esta á V. P., por el amor que á la Compañía tengo, y particular desseo del aumento deste collegio. Y aunque tengo tanto que escreuir de mis proprias miserias, que pliegos no bastarían para del todo declararlas á V. P., todavía, pues N. S. me da los perlados immediatos suficientíssimos para el remedio dellas, si yo quiero ayudarme de su exemplo y exortationes, no quiero dar á V. P. pena con ellas, pues bastará darla á los que imediatamente me rigen.

Lo que in breue al presente se offreçe es, estar el Padre retor de partida para predicar la quaresma á Çaragoça [3], lo qual siente tanto la Sra. D.ª Maria [4], que, cierto, admira, no porque va á predicarla, sino porque sospecha lo que quiçá no se ha pensado, y es que quiere el Padre retor con esto descargarse del trabajo, y mudarse á otro collegio, lo qual viene á su merçé tan á repelo, por ver que á lo mejor se dexa el bien temporal deste collegio començado, y quando la fundación dél hauía de concluirse, quiere desempararlo [b] y dejar caerlo, viendo particularmente que se despiertan cosas particulares en la hazienda del priorato [5], de mucha comodidad para este collegio, y se vee ser

[a] *Sic, pro* hasta. — [b] *Sic, pro* desampararlo.

[2] P. Petrus Villalba.

[3] «En el collegio de Barcelona aun era superior [a. 1574] el P. Joseph de Ayala, que por el respecto que se debía á doña María de Lara, fundadora, y á otras personas principales que gustaban lo fuesse, y porque el Padre era la principal columna en que estribaua aquel collegio; pareció á nuestros Padres generales continuasse el gouierno, aunque solía salir de Barcelona á predicar algunas quaresmas á otras ciudades.» ALVAREZ, *Historia de la provincia de Aragón*, ms., lib. III, cap. 13.

[4] María Manrique de Lara.

[5] De hoc prioratu, collegio barcinonensi aggregato, haec habet ALVAREZ, loc. cit., lib. III, cap. 3: «De estos [prioratos rurales] era uno y célebre el priorato de S. Pedro de Carcerres, que está en el duquado de Cardona, no lexos de aquel lugar, y más cerca de Vique... Fué antiguamente este insigne monesterio de monges Benitos. Desampararonle ellos, y uino á dar en manos de seculares eclesiásticos, y finalmente á las de D. Hernando de

necessaria, no solo justicia, pero fauor muy particular de personas principales, el qual tiene ganado el Padre retor.

Por estas y otras causas esta señora, á quien este collegio muy mucho deue en buenas obras, como V. P. sabe, y más en amor y voluntad, porque es el amor que á todos nos tiene de madre y no de bienechora y fundadora, siente grandemente lo que ymagina y presume, y con palabras declara su sentimiento, diziendo que, pues todos se cansan, quiere también ella cansarse, y dexar caer la carga en tierra; y que, pues nosotros nos aconortamos de nosotros mesmos, que ella también lo hará; y que, pues nosotros nos mudamos y biuimos con desapegamiento, que no estará mal la mudança á las mugeres.

Estas y otras semejantes palabras, que yo á esta señora y de otros por relación he oydo, me dan algún temor, particularmente que se entiende ser muy importunada de algunos parientes se vaya á Castilla, lo qual podrá ser ponga por obra, por ser señora en quien reyna alguna melancolía, y con difficultad se hallará por acá persona, á lo que se vee, [que] pueda por entero satisfazer al crédito que dicho Padre retor tiene, ni aun creo que otro que el Padre retor pueda ser tan señor de la hazienda de la Sra. D.ª María sin nota; con la qual hazienda se vee gouernarse lo más de la casa, y sin la qual, según que se vee en las limosnas, apenas y con trabajo se sustentaran la mitad de los que aquí estamos. Y aunque es verdad que manus Domini non est abreuiata [6]; todavía me ha parecido presentar esto á V. P., para que, en caso de que algo de lo que sospecha la Sra. D.ª María se huviese de tratar, se puedan saber los contrapesos que pueden poner alguna difficultad al negocio. Algunos cortes se podían dar buenos para que esta señora también ahora no fuese desconsolada, de los quales no propongo ninguno, pues no se sabe nada de lo que esta señora sospecha.

Aragón, hijo segundo del duque de Villahermosa. Este cauallero ofreció el priorato de Carcerres á D. Alonso de Aril, primo suyo, para alguno de sus hijos. D. Alonso de Aril, por ser muy devoto y amigo de la Compañía de Jesús... trató y recabó de D. Hernando de Aragón, su primo, que lo resignase en beneficio del colegio de Barcelona.»

[6] ISAI., LIX, 1.

Van las cosas deste collegio, tanto temporales como de espíritu, en aumento por la gracia del Señor. Los hermanos que han acabado sus estudios acá, agora que han ido á la probación, se han aquí exercitado con mucha edificación en officios de humildad y extraordinaria oración, exemplo y en toda virtud, y todos los demás proceden como hijos de la Compañía verdaderos, cada vno en su officio. Y por no offreçerse otra cosa, no alargo más, sino que suplico á V. P. me encomiende el Señor en sus santos sacrificios y oraciones, que, cierto, caerán sobre hijo neçessitado.

De Barcelona, á 18 de Henero de 1574.

De V. P. sieruo inútil,

† SIMÓN. †

Inscriptio. Jhs. Al muy Rdo. en Xpo. Padre nuestro, el P. Euerardo Mercuriano, prepósito general [de la Compañía de] Jhs. Roma.

Sigilli vestigium.

III

PATRI EVERARDO MERCURIANO

CONIMBRICA, 11 MAJI 1574 [1].

Perturbationes provinciae Lusitaniae.—Earum causae et remedia.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

Recebí las de V. P. de 26 de Hebrero, y quanto á la entrada en la Compañía del doctor Belchior Luis, escribiré después lo que socediere. Quanto á los negotios de esta prouintia, yo tenía determinado no escreuir nada, por me parecer que no lo podía haçer sin nota de algunas personas; y también me parecía que abastaua la visita que hizo el P. Mirón [2], pera V. P. estar bien informado de todo ló que pasa; mas [pues] V. P. me lo ordena,

---

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 273, prius 468. Hac epistolae usus est SACCHINUS, *Hist. Soc. J.*, part. IV, lib. II, nn. 81 et seqq. Nullibi editam vidimus; est autem magni momenti pro historia Lusitaniae et P. Simonis Rodericii illustranda.

[2] «Tentauerat hujus remedium mali Borgia, cum proxime in Lusitaniam venit, Jacobo Mirone visere prouinciam jusso.» SACCHINUS, loc. cit., n. 83.

diré sumariamente (y después de hauerlo encomendado á Dios, así como ordena) lo que entiendo.

Ya V. P. sabe cómo a muchos annos que esta prouintia anda inquieta y desconsolada, de tal manera, que acontecía en vn anno entre despedidos y salidos saliérense [a] 4 maestros de las artes, y con grande escándalo de los discípulos. Y acontecía en seis meses saliérense treze personas muy hábiles y doctos; de manera que anda el reyno lleno de salidos y despedidos, con los quales algunos prelados y otra gente noble se huelga de tenellos en sus casas; y esto ha seido causa y es, com que poca gente y de poco entra en la Compañía.

Ayuntóse á este escándalo vn público y general odio que quasi todo el reyno tomó contra la Compañía, por respecto de vn Padre, que era maestro del rey, del qual también se aquexauan y decían que inquietaua el reyno. Y esto abastará quanto á lo pasado, que son particulares quasi infinitos.

Quanto á la rayz y origen de donde en la Compañía proceden estos inconuenientes (Dios lo sabe); lo que yo pienso y algunos otros piensan, es el mal modo que tubieron los superiores con sus peregrinas maneras de proceder; y mucha parte de este trabajo y turbatión se atribuie al P. Luis Gonçález, que por tener en aquel tienpo mucho crédito con el rey, tanbién lo cobró con los superiores; los quales, según se dice, se regían por él. Y sabe el dicho Padre que ay en la prouintia esta opinión de él, y dice (según me dixo el mesmo prouintial [1]) que no siente otro remedio, si no que lo quiten de la prouintia. Mas esto no lo digo para que se haga así; él es vn hombre, como allá dicen, de tropo ceruelo, y tiene vn ingenio galliardo y fantástico y lleno de varias imaginationes, y es eficacíssimo en sus imaginationes y aprehensiones; de tal manera que algunas veçes, si no se hace lo que él quiere, viénenle desmaios, y congoxa, y dolor de coraçón, y dice que todo va perdido. Ahier me dixo el Padre prouintial, hablando acerca de él, que daua en lo que quería tantas

[a] *Sic, pro* salirse, *hic et infra.*

[1] P. Georgius Serranus.

razones, que le hazía muchas veçes mudar opinión, y que luego atrás lo que quiere lleua el doctor Torres [a] y al P. León Anriquez. Estas 3 personas, y el P. Mauritio [b], y el P. Inatio y algunos otros dos ó tres sonle muy adherentes, de manera que pareçe tener sobre ellos alguna constelatión.

Quanto al remedio de esta prouintia, que es lo que más importa, atento lo pasado, y como quasi toda la prouintia está mal satisfecha y atemorizada de los Padres acima dichos, my parecer (remetiéndome todavia al de V. P.) es, que ninguno de los dichos sea superior; y se procure, quanto fuere posible, con destreza y suauidad, y poco á poco y sin scándalo, de apartar y diuidir estos Padres los vnos de los otros. Y pera esto, pues se a de hacer por honbres, y no se puede hacer por ángeles, V. P. nos dé para esta prouintia vna persona que sea prudente y sancta, y prouea con breuedad, para que no nascan más inconuenientes; y á los dichos Padres escriua buenas palabras, y que por su parte ayuden en lo que pudieren al prouintial.

Este colegio está agora quieto, y los súbditos contentos: no sé cómo está lo demás. Y vna de las causas con que los ayudo á quietar es, con le dar esperanças que V. P. prouerá presto y bien. El P. Luis Gonçález y su hermano ya no valen tanto con el rey como solian. V. P. no tema en esta parte nada.

Por amor de nuestro Sennor, que V. P. tome la sustantia de esta carta en la memoria, y la rompa y queme, para que, vista de otros, no sea causa de odios y escándalos entre nosotros; porque yo escribo lo que V. P. me ordena, y por cumplir con my conscientia, y no me respuenda á esta sino con palabras generales.

Tanbién qua [b] tenemos agora otra nouedad, que es, no poder recebir subiectos sino de 18 annos para riba [c]; y fué pedido á V. P. á instantia de la congregatión prouintial; y aquá dicen que la maior parte de la congregatión tubo la parte negatiua, y el padre prouintial dice que esto fué inuentión del P. Luis Gon-

[b] *Sic, pro* acá. — [c] *Sic, pro* arriba.

[a] P. Michaël de Torres.

[b] P. Mauritius Serpius (de Serpa), de quo dictum est saepius in hisce MONUMENTIS. Vide *Epist. P. Nadal*, I, 384.

çález. Allá se enbían los inconuenientes que el negóceo tiene. Y dice el Padre prouintial que ya el P. Luis Gonçález está arepentido. Por amor de nuestro Sennor que V. P. nos dexe á dispositión del concilio, pues así fué la voluntad del Spiritu sancto, y nos conforme con el general modo de proceder en la Compañía cerca este particular.

Esta va por dos vías por ser cosa de importantia.

De Coinbra, á los 11 de Mayo 1574.

Sieruo de V. P.,

SIMÓN.

Inscriptio. Soli Patri generali, soli Patri generali.

Sigilli avulsi vestigium.

112

PATRI EVERARDO MERCURIANO

BRACARA, 30 JUNII 1574 [1].

Provinciae novum moderatorem eligendum proponit.—Res Lusitaniae sub novo regimine melius processuras sperat.

†

Muy Rdo. en Christo Padre.

La de V. P. de 30 de Março recebí. Quanto á lo que V. P. me propone [a] del P. Ruy Uicente [2], él es ido á la India. Quanto al P. Migel de Sousa [3], no me parece que tiene las partes que se requieren para lo que V. P. desea; todavía me remito á otros pareceres que V. P. terná meiores que el mío.

Esta prouintia, á lo menos hasta bolber á su antigo asosiego, tiene necessidad de persona que tenga muchas partes. Y

[a] prone *ms.*

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, duplici fol., n. 274, prius 485.

[2] Fuit hic Pater magister novitiorum Conimbricae, et deinde consultor provincialis etc. Cf. *Epist. P. Nadal,* I, 535, 559; et FRANCO, *Synopsis,* saepius.

[3] Rectoris munere Conimbricae functus fuerat, aliaque praecipua munia in provincia gesserat. De eo saepius in *Epist. P. Nadal,* I; et apud FRANCO, *Synopsis.*

V. P. dé [b] gratias á nuestro Sennor, porque yo siento principio de mucha quietatión en esta prouintia; y quasi todo consiste en que los superiores pasados por agora no sean superiores, porque andan los súbditos atemorizados de ellos, y en que el prouintial sea prudente, y que sientan los súbditos charidad en él [4].

Yo, tal qual lo digo y deseo, no lo siento en esta prouintia [5] no sé si es por ser yo en esta parte demasiadamente zeloso; mas todavía porque veo que podrían recrecer algunos inconuenientes, si agora de allá V. P. enbiase otra persona que fuese prouintial, me pareció proponer á V. P. el P. Manuel Rodríguez, vice-rector del colegio de Coinbra, que es el que más se me ofrece ser más para ello, avnque del todo no me satishace; mas em fim [c], de los que tiene la prouintia no se me ofrece otro más idóneo que él.

Y quanto á lo que V. P. diçe, si se podrian emendar en el eligendo algunas faltas (si las tiene) con alguna instructión, digo que si la instructión pudiese proueer y remediar á todos los casos particulares que pueden soceder, y son infinitos, que ella sería sanctissima; y harto buena instructión son las reglas y constituciones, si se acertase á vsar bien de ellas [6].

Este negóceo de gouernar es vn particular dom de Dios; y por tal le pone S. Paulo entre otras gratias gratis datas, diciendo: gubernationes et opitulationes [7] etc. Yo espero en Dios N. S. que post tempestatem tranquillum fatiet [8]; et postquam iratus fuerit, misericordie recordabitur [9], y que por medio de V. P. nos dará persona que conuenga y cure nuestras enfermedades. Y esto es lo que se me ófrece responder acerca de la materia que V. P. me escriue.

---

[b] ded *ms.* —[c] *Sic, pro* en fin.

---

[4] Vide epist. praecedentem.

[5] Id est, hunc spiritum amoris, qualem ego dico et sentio in Societate fovendum, nondum video in hac provincia.

[6] Vide apud Sacchinum *Hist. Soc. J.*, part. IV, lib. II, n. 85, instructionem a praeposito generali novo provinciae moderatori datam. In ea exordium ducit ex auctoritate divi Pauli, quam Simon in hac epistola allegat.

[7] I Cor., XII, 28. [8] Tob., III, 22. [9] Hab., III, 2.

De Coinbra escreuí por duas vías vna breue y sumaria informatión de las cosas de esta prouintia [10]. V. P. me auise si recebió las dichas dos cartas, para que yo descanse en saber que no vinieron en otras manos.

Quanto más presto V. P. prouiere esta prouintia de superior, tanto más presto gozará de su deseada tranquilidad.

De Braga, á 30 de Junio 1574.

Sieruo de V. P.

Simón.

Inscriptio. ✝ Soli Patri generali.

Vestigium sigilli.

113

PATRI EVERARDO MERCURIANO

CONIMBRICA, 27 NOVEMBRIS 1574 [1].

Emmanuelis Rodericii electionem in munus praepositi provincialis, ut optimum Dei beneficium provinciae lusitanae collatum, plaudit.— Collegium conimbricense prospere procedit.

✝

Muy Rdo. en Christo Padre.

Esta no es para más, que para que V. P. sepa que recebí la suya de 6 de Otubre, en la qual dice de la electión que hizo del P. Manuel Rodríguez para prouincial desta prouincia. A Dios temgo dado dello las gratias, y á V. P., como á ministro suyo en esta obra, porque creo que fué la más acertada electión que se pudiera hazer para la quietatión de esta prouincia [2].

Parece que N. S. le quiere hacer mercedes, pues le da tan buenos medios, et tamdem dissoluentur opera diaboli [3], y este colegio, que es el principal de toda la prouintia, está quieto, y procede bien, y cada día spero se confirmará en meior.

Dios N. S. nos conserue V. P. por muchos annos em salud, y le dé su gratia, y nos ayunte todos en su gloria.

---

[10] Eam habes sub n. praecedenti.

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.,* duplici fol., n. 34, primae seriei, prius 520.

[2] Vide epistolas praecedentes.

[3] I Joan., III, 8.

De Coimbra, á 27 de Nouiembre 1574.
De V. P. sieruo,

SIMÓN.

Inscriptio. † Al muy Rdo. em Christo Padre, el P. Euerardo Mercuriano, prepósito [general] de la Compañía de Jesús. En Roma.

APPENDIX

I

PATER HIERONYMUS DOMENECCUS
PATRI SIMONI RODERICIO

ROMA, 29 JANUARII 1545 [1].

Litterae apostolicae pro Societate exspectantur. — Domus catechumenorum et sanctae Marthae feliciter progrediuntur. — De magistro Postello. — Socii Colonia et Parisiis Romam missi. — Claudius Jajus salisburgensi praesuli remedium, pro religione in Germania restauranda, proponit.

La summa gracia y amor de X.° nuestro señor sea siempre en nuestro continuo fauor y aiuda. Esperando cada día expedir el breue de S. S. acerca de las gracias concedidas á la Compañía [2], para embiaros la copia, la qual muchas uezes os he prometido embiar, me he detinido de escreuir la presente, según el orden dado, de lo que el Señor se digna obrar por instrumento de la Compañía. Agora no me ha aparecido más diferir. Aunque con la presente no la pueda embiar, tamen esperamos que en breue se espidirá, y ansí con la presente pienso breuemente auisaros de algunas cosas que son en edificación á loor y gloria de nuestro Señor, el qual ea coram omnibus operatur.

Quanto á las dos obras que por otras auéis sido más difusamente auisados, es á saber, de los catecúminos y de Santa Marta, por gracia del Señor siempre uan en continuo augmento [3]. En la casa de los catecúminos, ultra de auerse baptizados, entre judíos, moros y turcos hombres, mujeres y mochachos,

---

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. I*, ff. 30-31r. Alterum exemplum apographum est in *Cod. Ebor. II*, ff. 38v-39. Concordat utrumque, demptis paucis nullius momenti discrepantiis, quas operae pretium notare non duximus. Titulus, huic monumento appositus, ita habet: «Carta que o P. Hieronymo Domenech escreueo de Roma ao P. M. Simão a 29 de Janeiro de 1545.»

[2] Scilicet, litteras apostolicas *Cum inter cunctas*, 3 Julii 1545 datas.

[3] Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 109, 127 et 148.

hasta 40 este año passado, aora pero hanse baptizado otros diez con mucha solenidad, hallándose presentes en su baptismo ocho cardenales, sin otros prelados y personas principales, y cada día vienen algunos para hazerse xpianos.

Entre los otros ha venido agora uno llamado rabi Angelo Dutuile, el qual era rabbi principal de toda su tierra, hombre de 45 años, grande predicador. Ha venido en tanta cognición de la verdad, que, dexando muger, hijos y hazienda, dize no hazer cuenta de otro que de X.° Esta obra por gracia del Señor está muy bien fundada y va muy adelante.

La casa de Santa Marta, y por otro nombre la compañía de la Gracia, va assí mismo por la gracia del Señor en continuo augmento. Ultra de las que han este año casado y tornado á sus maridos, y ay [a] al presente 29 ó 30, las quales hauiendo dexado el peccado y tirándose en aquel lugar, han hecho una tan gran mutación, que es para dar muchas gracias á nuestro Señor. Por ser el lugar estrecho, no han recibido más que aquellas que passauan más peligro de caer ellas y ruinar á otros. Aora el cardenal pisano [4] ha dado una casa, la qual está cerca el lugar, la qual es harto capaz, y algunos cardenales han dado alguna suma de dineros para comprar ciertas casas, que están entre la casa que ha dado el cardenal pisano y el lugar, de manera que él se alargará y se recibirán más.

Quanto á nuestras cosas, Mtre. Salmerón más particularmente predica todos los domingos, y leye San Juan tres días en la semana con mucha satisfactión del auditorio. Nuestras occupaciones especiales, tanto en confessiones, como en exercicios espirituales, son tantas, que no podemos satisfazer á todas. En casa estamos al presente treynta, y estamos en la casa nueua, que nos ha hecho misser Pedro Codacio, en la qual al presente ha ya hechas más de 30 cámaras. Está, á mi parecer, la casa en el mejor lugar de Roma.

Misser Postello, del qual por otras os he escrito más diffusa-

---

[a] *Sic, pro* hay allí.

---

[4] Scipio Rebiba.

mente, después de auerse exercitado en casa en los officios baxos, ha hecho ya su peregrinación con mucha satisfactión de todos. Aora quería emendar las obras que hizo estampar en Pariz, las quales conosce auer entonces escrito con otro espíritu que agora se halla. Espero en nuestro Señor que se ha de seruir mucho dél.

De Colonia han venido cinco: dos bachilleres en theología y dos maestros en artes, y otro razonable latino, y otros 6 han quedado allá.

De París han venido tres mancebos franceses harto bien dispuestos. Todos están aquí para exercitarse y ser probados con determinación de ser de la Compañía. Hasta agora se han exercitado en officios baxos de casa: presto se embiarán á seruir al hospital y peregrinar como es sólito. De Paris nos ha escrito Pedro Antonio [5] cómo le han hecho prior del collegio de Lombardos, y que embiemos algunos de aquí para hazerlos vorsarios [6]. Al presente ay quatro vorsarios de la Compañía y otros embiaremos presto.

De Augusta nos ha escrito Mtro. Claudio Jayo cómo fué rogado del arçobispo de Alisburg [b] para que fuesse en una sinodo que hazia S. S.ria, á la qual fué por parecer de monseñor de Augusta, y hablando con el dicho arçobispo sobre la reformación de la Germania le dió un medio, el qual mucho le plugo á S. Sría., es á saber, que los prelados cathólicos mantuuiessen en los estudios mancebos bien instruydos in moribus et doctrina, para que después de hauer bien estudiado en theología, hiziessen fruto en aquellas partes. S. Sría. luego se offresció de mantener diez por el presente para este tal effecto, deziendo que esperaua que todos los otros prelados harían lo mismo [7]. El cardenal de Santa ✝ [8], en-

[b] *Sic, pro* Salisburg (Salzburg).

[5] Petrus Antonius de Salvaticis. Cf. *Monum. Ignat., Epist.*, I, 397; et POLANCUM, *Chron.*, I, 208.

[6] Bursarii dicebantur, qui pro sua sustentatione tempore studiorum quosdam annuos reditus habebant. Vide supra, pag. 177, annot. 3.

[7] Vide supra, pag. 281 et seqq.

[8] Marcellus Cervinus.

tendiendo esto de Mtro. Ignacio, ha escrito á Mons. Rev.mo de Augusta [9], al qual agora han hecho cardenal, que S. Sría. haga lo mismo, y según la buena estimación que tiene de S. Sría. Revma. no duda que lo aya de hazer. Quánto sea de importancia esta obra lo saben aquellos que han estado allá, por la gran penuria de los religiosos y clérigos, y si no se prouee de Dios, faltarán las religiones, y las yglesias serán desamparadas: nuestro Señor lo prouea, que harta necessidad ay de su ayuda.

De Ingolstadio, que es una vniuersidad, han escrito con mucha instancia á S. S. que embíe alguno de la Compañía. Por esta [c], no más, sino que rogueys á Dios N. S. por nosotros, que nos dé su santísima gracia para que su voluntad sintamos y esa enteramente cumplamos.

De Roma, á los 29 de Enero de 1545.

HIERÓNIMO DOMÉNECH.

2

JOANNES III REX LUSITANIAE PATRI SIMONI RODERICIO

EBORA, 13 JUNII 1545 [1].

Quaenam sacrae synodi tridentinae pro Lusitaniae et totius ecclesiae bono proponere expediat, sibi indicari poscit.

†

Mtre. Simón.

Yo el rey os enuío mucho saludar.

El Sancto Padre tiene conuocado concilio general en la ciudad de Trento, y según parece, y los auisos que ay, las cosas están en términos que no podrá mucho tardar recaudo cierto de ser empessado. Y porque las cosas porque es conuocado son tan grandes, y de tanta importancia al seruicio de Dios y defensión de su sancta fee cathólica, y reformaçión de las cosas de la

c esto *ms.*

9 Otto Truchsessius de Waldburg.

1 Ex transumpto coaevo, Romam misso, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, unico fol., n. 216, prius 172. Italice reddita est a BORRO, insertaque in *Vita del... P. Simone Rodrigues*, pag. 49, 50.

yglesia, y tranquilidad y buen gouierno de la xpiandad., yo, por la obligación que á todas estas cosas tengo, y por el particular desseo de en tan sancta obra aiudar quanto en mi fuere, espero de mandar á él, como sea razón y el Sancto Padre me lo requiere. Y porque, como sabéis, auiéndose de tractar en este sancto ayuntamento de tantas cosas vniuersales y tantas particulares, holgaría de por my parte, y de mis regnos, se apontaren sobre vnas y otras cosas las que hazen á tan sancto y necessario propósito; porque así como en la execuçión de lo que el sagrado concilio determinare e yo de trabajar por fauoreçer y ayudar con todas mis fuerças y de mis regnos, así querría que se apontasen por esta parte todas las necessarias; por lo qual, os encomiendo mucho que en tan grande cosa y en tiempo tan necessario queraes pensar y veer bien con los religiosos leterados y virtuoso de vuessa Compañía y congregación lo que os pareçe que en tal lugar y para remedio de tan grandes males como aora ay en la xpiandad. se deue proponer y pedir en el concilio; porque las de la fee y apagamiento de tantas y tan peligrosas heresías y corrigimiento de las custumbres, son las que principalmente parece en él se deuerán tractar. Y asi lo que se deue de membrar [a] de my parte y de mys regnos, y juntamente todas las otras que en particular puedan tocar al buen gouierno de la yglesia destos regnos, y á mi seruiçio y al bien desta tierra y pueblos, y atrás estas las de cada perlacia de mis regnos, y las que tocaren á vuestra orden y religión y buen gouierno della, porque á my todas tocan por el grande desseo que tengo que todo se haga como nuestro Señor sea más seruido; y de todas estas cosas, apuntamientos muy declarados, y en la manera y con aquellos respectos y razones con que os pareçiere que se deuan apuntar y requerir, y todo holgaré que me mandéis para lo yo veer, y con esso y lo demás que se acá pensare y asentare, yo poder detreminarme en lo que deuo hazer, pedir y mandar mouer en el conçilio. Y deue ser con tanta breuidad como conuiene que sea, estando las cosas ya en tales términos; y en esto me haréis mucho

---

[a] nembrar *ms.*

seruiçio. Y es cuidado que á nuestro Señor deuéis; y en este tiempo mucho más, en el qual plega á él por su sancta misericordia de abrir [b] los entendimientos á todos los fieles xpianos., de tal manera que vean y apunten cosas de que se siga su seruiçio, bien de su pueblo y acrecentamiento de su santa fee cathólica, para saluación de las ánimas y destruición de los infieles.

ANTONIO FERRAZ la hizo en Ebora, á XIII de Junio de 1545.

A tergo, alia manu. † Copia de vna del rei para el P. M. Simón. 1545.

3

PATER ANDREAS OVIEDUS
PATRI SIMONI RODERICIO

GANDIA, 8 DECEMBRIS 1545 [1].

Conimbrica Gandiam transit.—Mironis adventus.—Collegii gandiensis praeparatio.—Oviedi ministeria.—Ducis Gandiae laudes.—Varia de sociis valentinis et gandiensibus.

Muy Rdo. Padre.

La suma gracia y amor de X.º nuestro señor seia siempre en nuestro continuo fauor y aiuda. Amén.

En lo primero pido perdón á V. R. por no auerle escrito antes de aora. Por esta saurá V. R. cómo después que salimos de Coimbra, que fué á 18 de Agusto, llegamos á Gandia, los que pera ca ueniamos, á 18 de Nouiembre, donde fuimos recebidos del duque y la duqueza com grande charidade [2].

Vino acá el P. Mtro. Mirón á dar orden en las cosas del collegio, máxime sobre algunas condiciones que pedia el duque,

---

[b] abrís *ms.*

---

[1] Ex apographo coaevo, in *Cod. Ebor. II*, ff. 49-50r. Alterum transumptum exstat in *Cod. Ebor. I*, ff. 41v-42. Concordat fere cum priori, demptis illis verbis: «Al P. M. Gonçallo...» usque ad «occurre que escreuir.», quae suppressa fuerunt in *Cod. Ebor. I.* Aliae paucae variantes nullius momenti spernendae visae sunt. Titulus hujus monumenti est hujus tenoris: «Carta do P. Mtre. Andre de Ouiedo, que depois foy bispo de Hierapoli e patriarcha por morte do Padre Joan Nunez, pera o P. Mtre. Simão. De Gandia, onde de Coimbra foy a fundar aquelle collegio, a 8 de Dezembro de 1548.»

[2] Cf. *Epist. Mixtae*, I, 237 et seqq.

como que la Compannia uuiesse de ser obligada á leer alguna leción en el collegio que aquá se ha de hazer; y como la voluntad de nuestro P. Mtre. Ignigo no fuesse acceptar este collegio con alguna condición, después de auerle dicho esto, se ha dexado en las manos de Mtro. Ignacio en todo; el qual quiere que entre nosotros vno liesse el curso, y concertose que fosse para el Ianero próximo, pareciéndole al duque y á Mtro. Mirón que yo no lo diuiesse de leer por causa de otras spirituales occupaciones, como de confessiones, etc.; y porque también entre los que el P. Mtro. Ignacio embió, uiene vn flamengo, de Lira [3], maestro en artes, y haze memoria que este leiría, y ansí se ha empeçado á proueer, porque estaua muy remoto en las artes, auiendo días que hera distrahido de sus studios occupado en otros exercicios de humildad, y ansy empessamos entre nosotros vn exercicio de disputar leiendo en los términos y dialéctica.

Después vino el P. Araoz y habló al duque de Francisco Gallo, y como era tan sufficiente, fué contente el duque que leiesse, pero está quartanario, de manera que por agora pareçe que aurá de empeçar Mtro. Ambrosio. Yo pensaua de leer, pero pareçe ser que no podré por las occupaciones, porque el duque me ha hecho predicar, y está tan satishecho de mis sermones, que no sé se diga que es demasiado, y oy he predicado á la duqueza com mucha consolación suya á gloria del Señor. Oyo las confessiones del duque y de la duqueza, que es su ordinario de ocho á ocho dias, y comulgar, aunque el duque comulga más á menudo.

Es grande el exemplo deste señor, y de dar gracias á Dios, y ueer en la perfectión spiritual que está, y quán profundamente siente las cosas espirituales, y quán de ueras es dado á la oración y á la abstinencia. Está quasi perdido por las cosas de la Compañía; que se dize aquá que, se estuuiesse libre, sería della Compañía. Confiesso tanbien á otros de su casa. Díxome que empeçaría á entender en nuestro collegio pera el Hebrero; en tanto estamos en vna casa prouehidos de lo necessario.

Los que estamos somos Francisco Gallo y yo, y trez que ue-

[3] Ambrosius de Lyra. Cf. *Cartas.. del B. Fabro*, I, 283.

nieron de Roma, el vno es francés, otro flamengo, otro italiano. Ha predicado el P. Araós aquí en Gandía con mucha edificación, y assimismo en Valencia, donde en entra ambas partes están las cosas de la Compañía en gran stimación para gloria del Señor.

Los hermanos de Valencia, están dellos malos Manuel [4], y otros dos, Gonçalo Fernández está mal de los oydos: estudia y acabará presto su curso. Luis González está muy aprouechado y abnegado: ha seruido en el hospital de Valencia con grande edificación, y assy están tan edificados dél, que sería rezio sacarlo de ally por la edificación del pueblo, [en] especial que monser de Melech [a] [5] en ninguna manera le consentiría venir. Pienso que el P. Mtro. Mirón ha buscado el parecer de nuestros Padres sobre ello, y el P. Araós me dixo que era de parecer que fuesse allá; mas que vista la edificación de aquá, por agora no le parece. Y assy creo le parece al P. Fabro que, si es más seruicio de nuestro Señor, se quede. Al prezente sobre esto no sé otro que escriuir á V. R., porque el [b] P. Mtro. Mirón aurá de auisar á V. R. largo, pues todos no desean sino agradar á nuestro Señor.

Al P. Mtro. Gonçallo [6] nos encomendamos en el Señor, y assí en el Padre Monser Juan [7], á quien tanbién pido perdón por no auerle escrito, y al Padre Cypriano [8] y á Bernardino en el Señor nos encomendamos; y quando V. R. mandare [c] carta á Coimbra, á todos nuestros charíssimos Padres y hermanos nos mande encomendar. Otro al presente no occurre que escreuir.

Nuestro Señor por su infinita y suma bondad nos dé su gracia para que su santíssima voluntad sintamos y aquella enteramente cumplamos.

De Gandía, á 8 de Deziembre de 1545.

Menor hijo de V. R. en el Señor nuestro.

ANDRÉS DE OUIEDO.

---

[a] *Sic. Fortasse legendum est* Domenech. — [b] al *ms.* — [c] mandar *ms.*

---

[4] Emmanuel de Sa.
[5] Petrus Domeneccus, collegii valentini fautor, pater Hieronymi.
[6] P. Gundisalvus Silveria (Silveyra).
[7] P. Joannes de Aragón.
[8] P. Alphonsus Ciprianus (Cebrian).

4

ANTONIUS MONITIUS
PATRI SIMONI RODERICIO

ROMA, 20 APRILIS 1546 [1].

Culpam a se admissam fatetur. — Cursum itineris sui refert. Veniam precatur.

Bien puedo dezir aquello del psalmista: «Ecce elongaui fugiens et mansi in solitudine [2]», porque auiendo peregrinado tan lexos, aun no sé lo que Mtre. Ignacio determinará de mim [3]; bien que aurá nueue días que él me ha recogido por huésped uiendo mi necessidad, dándome una porçión como á los otros, mas aún no le he uisto, ni él á mí, ni sé lo que aurá de concluir.

Yo por graçia de nuestro Señor para todo estoi indiferente, porque sé lo que mereçen mis peccados, y porque estoy en tierra y casa adonde me sabrán dar el castigo que meresco conforme á mi fragilidad. En esta no me desculparé á V. R., ni diré nada de mis tentaçiones: solamente le diré el camino que he hecho, que fué, cómo de Coimbra salí, á Sanctiago, y después á Montserrate y á Roma, adonde llegé á doze de Abril; de manera que estuue en el camino cinco meses, porque estuue dos mezes indispuesto en una ciudad, que se dize Auiñón, de donde libre del mal partí el primer dia de la quaresma, y ansi llegé aquí al tiempo que digo.

Y porque otros cinco mezes no bastarían para narrar lo que demás he passado, cesso en esta rogando y pidiendo á V. R. por la passión de nuestro Señor no me oluide en sus oraciones, porque firmemente creo que essas y las de los charíssimos hermanos y Padres me han librado «de ore leonis [4]» y traydo al puerto

---

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. II*, ff. 77v-78. Titulus, huic monumento appositus, est hujusmodi: «Carta que o irmão Antonio Munis escreueo de Roma ao P. M. Simão, prouinçial de Portugal, a 20 de Abril de 1546.» Alterum exemplum hujus epistolae est in *Cod. Ebor. I*, fol. 54. Concordat fere utrumque, si illam paragraphum, ad calcem positam, excipias: «Se esta no agradare...» etc., quae in *Cod. Ebor. I*, omissa est.

[2] PSAL. LIV, 8.

[3] Cf. *Monum. Ignat.*, *Epist.*, *I*, 380, 381.

[4] PSAL. XXI, 22.

de salud, adonde estoy supplicando á su diuina majestad, pues tanto tienpo ha que agitat cor meum, me quera dar su gracia para que, omnino confuso de mis peccados públicos y occultos, le pueda seruir en continua y perpetua contrición dellos, conociendo no ser digno que las criaturas me sufran, porque se para esto se me no aprouecha mi vida passada, no sé qué será de mí.

Y no escriuo á V. R. que escriua por mí á Mtro. Ignatio, porque en ninguna manera yo entraré en casa sin auer en alguna manera satishecho mi culpa. Nuestro Señor tenga á V. R. de su mano, y á mí «deducat in uiam mandatorum suorum», pués él sabe «quia ipsam volui [5]», aunque hasta aqui no he tenido más que esto.

De Roma, á los 20 de Abril de 1546.

Se esta no agradare á V. R., no será mucho, porque no estoy del todo en my. Al P. Sancta Cruz escriuo, y encoméndeme V. R. á Monser João [6] y á mestre Gonçallo [7], Bernardino con todos los de casa: el Padre Poncio [8] no escriue, por estar muy ocupado: él se encomienda á Luis Gonçálvez. Creyo que le escriuiré con este, y V. R. no dexe de escreuirme, si supieron que yo era uenido sin licencia, diguo de fuera, para que escriua á algunos; y pido á V. R. perdón de la culpa, aunque ouiera de ser esto de primero.

Omnium peccatorum maximus, et seruus,

†
MONITIUS.

5

PATER ANDREAS OVIEDUS
PATRI SIMONI RODERICIO

GANDIA, 22 MAJI 1546 [1].

Ad Indiam transmissos scire avet.—Fabri adventus.—De suis concionibus aliisque laboribus.—Gandiense collegium prospere cedit.

La summa graçia y amor de Christo N. S. sea siempre en nuestro continuo fauor y aiuda. Amén.

---

[5] PSAL. CXVIII, 35.
[6] P. Joannes de Aragon.
[7] P. Gundisalvus Silveria.
[8] P. Pontius Cogordanus.
[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. II*, ff. 78v-79. Titulus, huic epistolae

Deseo tenemos saber de V. R. y de nuestros charissimos hermanos y assí de los que fueron á la India, que hemos entendido han ydo diez, conuem á saber: Cypriano, Francisco Pérez, Morales, y los demás no sabemos [2]. Plegue á nuestro Señor encaminarlos en su sancto viage [a] con toda prosperidad spiritual para que ellos ganen [b] y se sigua el fructo esperado por V. R. en la uinha [c] del Señor.

De nosotros haguo saber á V. R. estamos, bendito nuestro Señor, bien, y tanbién nuestros hermanos de Valençia; y Manuel [3], que tanto ha estado malo, escriue el P. Mtro. Mirón cómo está bueno y de sí escriue cómo ha empeçado á predicar en Valençia, donde predicó nuestro P. Mtro. Fabro, que passó por aquy al consilio, y escriue el P. Mtro. Mirón que hizo un profundíssimo sermón. Vino tanbiem á uier de camino al señor duque, con el qual S. Sría. mucho en el Señor se holguó y nosotros fuimos consolados en el Señor. Iua bueno: lleuaua consiguo á Joannis italiano.

En esta terra uan muy bien las cosas de la Compañia por la gracia de nuestro Señor y en mucha estimaçión. A my me han hecho predicar hartas uezes, allende que he predicado tanbién en muchos lugares de moriscos, y pienso tornaré á esta obra, según me ha dicho el señor duque, la qual se auia dexado por otras ocupaciones.

Al presente doy exerçiçios á dos caualleros de mucha qualidad, y de que ai mucha spectaçión en el Señor. El uno dellos, con gran claridad y conoscimiento de la Compañia, se ha resoluto de quedar en ella; espera en breue hazer su santa determinación. El otro aun no ha entrado en las electiones; espero yo dél que

[a] viagen *ms.* —[b] gañen *ms.* —[c] *Sic, pro* viña.

praefixus, est hujusmodi: «Copia de vna del P. Andrés de Ouiedo pera el P. M. Simón, prouincial de Portugal, de Gandía á 22 de Mayo 1546.»

[2] «Novem tantum ad tam gloriosum munus sunt destinati, nempe Alphonsus Cyprianus sexagenario proximus, Henricus Henricius; Nonius Riberius, Franciscus Henricius et Franciscus Perius, sacris initiati. Nicolaus Nunius, Adamus Franciscus, Balthasar Nunius et Emmanuel Moralius, nondum Sacerdotes.» FRANCO *Synopsis*, pag. 17.

[3] Emmanuel de Sa.

le mouerá nuestro Señor á estado de perfectión: háguasse en todo su sanctíssima uoluntad.

Doy[los] assímismo á la señora doña Joana de Menezes. Es tia del señor duque, é por amor de nuestro Señor dexó la mitad del estado de Gandía, hermana de la señora duqueza, que estaa en la gloria, la qual se aprouecha mucho en ellos: é assí también se aprouecha la hija maior del señor duque, que los haze. También doy exercicios á la madre abadeça de sancta Clara de Gandía (onde el señor duque tiene sinquo hermanas), que es persona de mucha autoridad y sanctidad, la qual me los pedió con mucha deuoción, y puso al señor duque por medianero para ellos, el qual me rogó que se los diesse, y quieren que se exerciten las monjas, las quales todas son de mucha aedificación y en gran manera deuotas de la Companhía.

Otros muchos quieren hazer exercicios, y pera esto me han hablado. Espero en nuestro Señor aurá tiempo desocupado pera ello, que al presente no me pareçe podría bien comprir con ellos, maiormente pera entrar en materia de electiones; helos entretenido. El curso no auemos començado, por auer estado Francisco Gallo quartanario, que le auía de leer: ia ha plazido á nuestro Señor se le [d] ha quitado la quartana y presto esperamos que leerá.

El collegio uaa en muy buenos términos, y edifícase con mucha diligencia. Presto con la aiuda de nuestro Señor será acabado, según el deseo que tiene el señor duque, que, quando empiessa alguna buena obra, es grande la priessa que daa y el cuidado que tiene asta uerle acabado; y assí se ha dado esta diligentia en hun monasterio que auía empeçado á hazer é dotar en Lombay.

A todos nuestros charíssimos Padres y hermanos en el Señor nuestro nos encomendamos mucho, especial[mente] al P. Mtre. Gonçalo y á mosén Ignatio, y al P. Pero López y á todos los demás, en cuias oraciones sanctas y en las de V. R. y sacrificios deseamos mucho ser encomendados por amor de nuestro Señor,

---

[d] se *ms.*

el qual nos dee su gracia para que su sanctissima uoluntad sintamos y aquella enteramente cumplamos.

De Gandía, á 22 de Maio de 1546.

Obediente hijo de V. R. en Christo N. S.

ANDRÉS DE OUIEDO.

6

PATER ANDREAS OVIEDUS

PATRI SIMONI RODERICIO

GANDIA, 24 MAJI 1546 [1].

Primi lapides collegii gandiensis solemni ritu a Fabro, Borgia et aliis jaciuntur.

Teniendo mucho deseo el señor duque de Gandía de empeçar el edificio del collegio que haze en Gandía para la Compañía del nombre de JESV, para lo qual auía ja hecho aparejar los materiales, deseaua que en el principio dél se hallasse el P. Mtro. Fabro, que se esperaua auía de uenir por Gandia antes que fuesse al concilio, pera el qual era llamado de su sanctidad, y assí llegó á Gandía el P. Mtro. Fabro antes que se començasse el collegio, que fué á dos de Maio su uenida, 1546, con quien los hermanos receberan mucha consolación en el Señor, especialmente el señor duque, assí por dessearle communicar algunas cosas spirituales, como lo hizo, como también por el desseo que tenía que se hallase al principio del dicho aedificio. Por lo qual se detuuo el P. Mtro. Fabro por dos días, y el miércoles seguiente, á sinco de Maio de 1546, bispera de S. João ante portam latinam, el qual día hazía la iglesia fiesta de los sanctos Apóstoles SS. Philippe e são Tiago, que heran transferidos hasta aquel día á causa de las octauas de pascua de Resurrectión y de otras fiestas, se ordenó que el P. Mtro. Fabro dixiesse missa en la iglesia del collegio, que se llama sant Sebastián, que está donde se

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. II*, ff. 79v-80. Titulus, huic epistolae appositus, est hujus tenoris: «Copia de vna del P. Andrés de Ouiedo pera el P. M. Simón, prouincial de Portugal, de Gandía, á 24 de Mayo de 1546.» Vide *Cartas... del B. Fabro*, I, 320, ubi ipse B. Petrus Faber haec eadem Araozio enarrat, quae, in hac epistola a P. Oviedo referuntur.

auía de empeçar el edifiçio, á la qual missa, que [era] de los santos apóstoles, de quien se hazía el offiçio, vino S. Sría. y sus hijos y otros muchos de su casa con él. La qual acabada, el P. Mtro. Fabro se quitó la casulla, y quedando con el alua reuestido, se puso de rodillas en oraçión delante del altar, y assí reuestido, salió de la iglesia, y fueron todos al lugar donde se auía de empeçar el edifiçio, y hechando agua por aquel lugar, empeçó diziendo: «Adiutorium nostrum in nomine Domini» etc.: después dixo el «Miserere mei» y otros seis psalmos, según la deuoçión en ellos halló para este effecto. Empeçó primero por el «Miserere mei», pidiendo perdón por los pecados y también por los peccados que se auían hecho en aquel lugar, «ut aedificentur muri Hyerusalem» como está en el dicho psalmo, y él dezía vn verso, y el señor duque y los que ally estauan respondían otro. Los psalmos que se dixeron fueron los seguientes: Psalmo çinquenta, «Miserere mei, Deus»; psal. quarenta y siete, «Magnus et laudabilis nimis»; psal. ochenta y dos, «Deus, quis similis tibi»; psal. ciento y trienta y uno, «Memento, Domine, David»; psal. ochenta y seis, «Fundamenta eius in montibus sanctis»; psal. ciento quarenta y siete, «Lauda, Hyerusalem, Dominum»; psal. çiento trienta y ocho, «Domine, probasti me». Al cabo dixo la oraçión, «Visita, quaesumus, Domine, locum istum et omnes habitatores in eo.»

Hecho esto, tomó su Reuerentia vna esportica de cal, estando assy reuestido, y hechóla en el çimiento que estaua cauado, y sobre ella pusso la primera piedra del edifiçio. El señor duque puso la 2.ª con otra esportica de cal: maestro Andrés puso la 3.ª: después [las] pusieron los hijos del señor duque y los hermanos y los de casa del señor duque. Y después el P. Mtro. Fabro fué autor que pudiessen poner piedras en nombre de otro, y assí se pusieron por la madre abadessa hy otras monias de santa Clara de Gandía, que son mui deuotas de la Compañía en el Señor, y de mui santa uida y fama. Púsose también otra piedra por la señora duquesa, que está en gloria, y assí se pusieron por otras personas. Maestro Andrés puso piedra en nombre del P. Mtro. Ignatio y de los Padres de la Compañía, á los quales después

del P. Mtro. Fabro asinó que deuiesen de dizir vna missa por el collegio de Gandía, pues tienen [a] ally su piedra.

Esto hecho, fué grande el gozo spiritual que todos en el Señor reçibieron con mucha consolaçión en el Señor, porque fué vn acto de mucha deuoçión por la graçia de nuestro Señor, que aun aquá galardona lo que en su nombre y por los suyos se haze, dando muestras quam acceptas le son las charidades hechas á sus sieruos y á la Compañía, espicial[mente] limosnas para los estudiantes della, para que se puedan criar algunas plantas que después den mucho fructo en su viña, es á saber, con su buena vida y doctrina, ayudando al próximo. Por todo sean dadas incessables gràçias al Señor, de quien emana todo lo que bueno es.

Las madres de santa Clara, después de auerse puesto las piedras en su nombre, hizieron una processión por el collegio, y después rezaron los psalmos que arriba se dixeron, y desde á pocos días escriuió el P. Mtro. Mirón de Valencia cómo auía dicho missa, por la piedra que le cupo en el edifiçio del collegio. Araoz también dijo la suya.

De Gandía, 24 de Mayo de 1546.

Obediente hijo de V. R. en X.º N. S.

✝

ANDRÉS DE OUIEDO.

7

PATER GEORGIUS MOREIRA

PATRI SIMONI RODERICIO

PORTU, 20 JUNII 1546 [1].

Labores apostolici Patrum Stradae et Moreirae in urbe Portus enarrantur.

Gratia et pax domini nostri JESV XPI. sit semper nobiscum. Amen. Reuerende Pater et fratres in Xpo. Jesv domino nostro.

Não creo auerá quem negue a grandeza das obras do Senhor,

---

[a] tinen *ms.*

---

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. I*, ff. 56v-58r. Titulus epistolae appositus ita habet: «Carta que o P. Jorge escreueo ao P. M. Simão, da cidade do Porto, onde andaua com o Padre Francisco Estrada, a 20 de Junho de 1546.»

pois por via de huns tão fracos instrumentos e minimos seruos seus quis manifestar tanta parte d'ellas, assy n'esta cidade do Porto, como por outras muitas partes d'esta prouincia d'antre Douro e Minho. Gloria seia á sua diuina magestade, pois assy o permite; e pois elle sabe quod non mentior, digo que n'isto claramente as conhecemos; porque muitas uezes sendo o P. Estrada impedido de muitas occupações o dia antes que ouuesse de prégar, lhe não daua o tempo lugar pera trez horas enteiras de estudo, e prégaua sempre pollo menos huma hora e mea cousas tão diuinas, e de tanta doutrina e edificação, e com tanto feruor, quanto dizem geralmente nunqua se uer n'esta cidade; e assy no domingo como polla semana, desd'a primeira prégação, que foy in die Apparitionis S. Michaëlis, que forão oito de Mayo, atee domingo da Trindade, 20 d'este Junho, nunqua o auditorio deçeo de tres e quatro e cinquo mil almas, com tanto silencio e promptidão, como se estiuesse huma só pessoa, auendo cada semana dous ou tres sermões.

Huma cousa notou a gente d'este pouo em todas as prégações, que grandemente os edificou, que bem creo não carecer de misterio, e he, que os que estauão muy longe por respeito da grande multidão da gente, em lugares que parecia ser impossiuel poderem ouuir, estes dezião depois espantando-se muito que ouuião tão claro como se estiuessem iunto do pulpito.

Outras muitas cousas callo, que o tempo depois manifestará. E pois me o mesmo tempo não da lugar, sómente direi o em que se oje, domingo da Trindade, gastou o tempo. Logo polla menhã cedo, depois de rezarmos o officio, o P. Moraes e eu confessamos e reconciliamos algumas [a] pessoas atee as sete horas; e como derão, se foy o P. Estrada, e nós outros com elle, á cadeia da cidade, pera dizer a primeira missa aos prezos na capella noua que lhes ordenou mediante o fauor diuino, á qual esteue tanta gente, que era cousa marauilhosa; porque, deixando huma trauessa ou pedaço de rua que estaua chea de gente quasi huns sobre os outros, não ficou janela, eirados, quintaes, que auia muitos ao redor, e aruores dos quintaes, que não estiuese tudo

[a] alguns *ms.*

cheo de gente, se[m] embargo que n'aquella hora auia prégação na see e em são Domingos e são Francisco.

Acabada a missa, assy reuestido lhes prégou, tomando por tema o introito da missa, scilicet, Benedicta sit sancta Trinitas; e prégaria bem hyma hora e quarto cousas de muy grande edificação pera as almas.

Tanto que acabou nos fomos logo a santa Clara; e como fizemos oração, se sobio ao pulpito com já a gente ser uinda a tomar lugares. Tomou por thema iugum meum suaue est [4] etc.; prégaria bem hora e mea, ora ás monias, ora ao pouo, como iugador d'espada d'ambas mãos, com tanto [b] feruor, que foy necessario chamarmol-o: quando acabou erão já dadas as dez horas.

D'ali nos fomos á pousada, e, despois de uestir outra camisa, jantamos; e acabando se pos logo a estudar; mas o tempo foy tão curto, que d'ahi a pouco espaço derão as duas horas, e logo nos fomos a S. Bento, donde elle auia prometido ir, e já estaua a maior parte da gente d'esta cidade esperando por elle; e era tanta, que era cousa muito de espantar e pera dar muitas graças a nosso Senhor, por auer dado tanta deuação á gente d'este Porto.

Sobiosse ao pulpito e prégou hora e mea, pouco mais ou menos. Tomou por thema: haec est uictoria quae uincit mundum, fides nostra [5]. Tinha assentado de não prégar mais; mas quando uio tanta deuação na gente, acabando de lhes préguar disse que em S. Francisco tornaria a prégar d'ahi a huma hora como repousasse hum pouco.

Esta foy huma das cousas, que me major aluoroço deu na minha alma, e que me causou maior feruor do que nunqua senti; porque tanto que o elle acabou de dizer, assi homens como molheres, ricos como pobres, fidalgos como populares, uierão por huma rua, que se chama das Flores, caminho de S. Francisco a tomar lugares a todo correr, que mais parecia fugirem de inimigos, que irem buscar sua saluação.

Quando chegamos a S. Francisco, que poderiamos tardar no

[b] tanta *ms.*

[4] MATTH., XI, 30 [5] I JOANN., V, 4.

caminho hum quarto de hora, já estaua todo cheio de gente. Ali repousaria outro quarto de hora, e logo derão as quatro. Foisse ao pulpito, e tomando por thema aquilo de Isaias, cap. 1, quiescite agere peruerse etc., prégou até junto das seis huma das prégações de maior edificação e feruor que muitos disserão que auia feito. No meio d'este sermão quis nosso Senhor bem manifestar que não tão sómente queria fossemos fauorecidos das gentes en seu seruiço, mas que ainda os demonios fossem causa de maior confusão sua d'elles; porque, indo o Padre Estrada em hum passo muy proueitoso com grandissimo feruor, entrárão pella porta dous homens uestidos em mascaras de diabretes con muitos chocalhos fazendo grande rumor; e desque o Padre uio que a gente se desenquietaba com elles, encendido algum tanto em colera e quasi lacrymando, começou-oos a reprehender com muy grandes exclamações: «a Senhor, Dios myo! a hombres malauenturados, desauergonçados, que con tan poco temor de Dios uenis á su templo á empedir su santa palabra, tomando aquellas figuras corporales, é imitando aquellas obras, que después seguiréis en espirito! salid, salíos fuera de la casa de Dios.» Logo se sairão fugindo, e elle ficou pedindo a todos os cidadãos e pessoas, a quem conuinha atentar por aquilo, que por reuerencia de nosso Senhor não consentissem mais as cousas semelhantes na casa de Deos; o que acabado tornou a proseguir o que hia dizendo; e da materia, que lhe os diabretes derão se encendeo tanto em feruor, que d'ali até acabar o sermão disse cousas tão excelentes e de tão grande edificação, como se nunquá disserão no Porto; e não digo que no reino, porque toda a gente o diz.

Em acabando, bem cansado e já algum tanto ronco, pedio á gente lhe dissessem tres aue Marias pera que nossa Senhora o esforçasse; e com isto juntamente se acabou de despedir pera nos partirmos logo segunda feira muito cedo; com a qual despedida forão tantas as lagrimas e soluços da gente, que era cousa monstruosa. Gloria seja a nosso Senhor, pois nos dá tantas consolações in principio nostrae peregrinationis. E pois este lambique estila tanto, rezão he que o da caridade de V. R. e dos reverendos Padres e irmãos em Christo Jesv não cessen estilar sacri-

ficios e orações por elle e por nós outros, pois o tempo nos não dá lugar pera o podermos fazer.

D'aqui nos fomos o Padre e eu a casa de Manoel de Noronha, que d'antes nos tinha tomada a palaura pera irmos oje tomar com elle colação, a qual acabada, foy necessario por fruita do Senhor irmos a Monchique [1], a grandes petições e rogos de Manoel Teles e de sua molher, que auia tres ou quatro dias que erão uindos soo a ouuirem o Padre. Esteue com elles em praticas espirituaes,que quando viemos era já despois das 10 horas.

O P. Estrada se pos logo a rezar vesporas e completas, e eu me puz logo a escreuer esta, em que gastei mui grande parte da noite, porque de muitos dias a esta parte he nosso Senhor seruido dar-nos tanto que fazer em a sua vinha, que para celebrarmos nos falta por muitas uezes o tempo. Louuado seja seu santo nome, pois tão asinha me deu o que algumas uezes tanto desejei.

Quanto seja o fruto, que n'esta cidade fica feito, não se pode em tão poucos dias explicar; mas confiamos em a SSma. Trindade, cuja festa oje he, que em muito pouco tempo se manifestará.

N'este passo me derão as duas depois da mea noite, e por tanto, uendo a necessidade que tinha de dormir hum pouco para poder sofrer o trabalho e caminho do outro dia, me não alarguei mais: sómente digo que não ha casa d'esta cidade, donde assi homens como molheres não chorem lagrimas de saudades por nossa ida. Algum tanto imos arreceosos de nos acharmos lá com muitas pessoas d'esta cidade, que nos hão-de querer seguir.

Peço a V. R. mande encomendar a Deos para que lhe mostre o caminho mais seguro de sua salvação; e a nós outros para que com nouas forças espirituaes e corporaes possamos leuar a carga do Senhor; o qual a V. R. e aos reverendos Padres e charissimos irmãos em Christo Jesv tenha de sua mão.

D'esta cidade do Porto, donde logo nos partimos para Villa de Conde, dia e horas ut supra, d'este Junho de 1546.

Inutilis filius et arbor infructuosa,

PR. GEORGIUS.

---

[1] Coenobium virginum franciscalium, in suburbio Portus situm.

8

PATER JOANNES MIRON
PATRI SIMONI RODERICIO

VALENTIA, 11 NOVEMBRIS 1546 [1].

Sacrae Ignatii commentationes fructuose exercentur. — Collegium gandiense augetur et recte procedit. — P. Michaël de Torres Roma venit, cum Borgia de Societate per Hispaniam propaganda acturus. — Araosius valetudinem recuperat. — Monitius, phthisi laborans, morti proximus.

La gracia y amor de X.° nuestro señor sea siempre en nuestro fauor y ayuda.

Offereciéndose esta uía cierta pera uenir en manos de V. R. las cartas, me holgué de escriuirle. Ha ya muchos días que de V. R. ni de Coimbra no sabemos cosa alguna. Pues esta pena merecemos, razón es que la tengamos, rogando siempre á V. R. que entretanto y siempre no se oluide de nosotros en sus oraciones, supplicando lo mesmo á todos los Padres in X.° y hermanos que allá están, nam multum potest praecatio iusti assidua [2], mayormente de tantos, pera con aquel de quien todo bien auemos de recibir.

Aquí, gracias á nuestro Señor, va muy bien el seruicio de nuestro Señor, mayormente en dar exercicios, los quales hasta ahora no auíamos emprendido de dar; y según uemos, se haze mucho fructo en ellos. Ay algunos determinados pera la Compañía, y pienso que daquí adelante se determinarán muchos más, porque ahora empeçamos. Nuestro Señor lo ordene todo y perficione á mayor honrra y gloria sua.

El duque de Gandía ha de lleuar muy adelante su collegio, según anda puesto en ello.

Ya por otras le escriuí á V. R. cómo nos tenía dicho que re-

---

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. II*, ff. 86v-87. **Titulus initio positus est hujus tenoris: «Copia de una del P. Mirón, el qual siendo el primero rector del colegio de Coimbra, fué dél embiado con el P. Roijas á fundar el colegio de Valencia, de donde escriue para el P. M. Simón á onze de Nouiembre de 1546.»** Hujus monumenti fragmentum habetur in *Cod. Ebor. I*, ff. 94v-95.

[2] JACOB., V, 16.

cibiéssemos quantos quisiéssemos, que él los tomaría allá en Gandía en su collegio, y más cómo aquí éramos siete y en Gandía seis, y cómo Francisco Gallo auía empeçado á leer vn curso de artes en Gandía. Gracias á nuestro Señor, todo ua adelante con augmento de bien.

El doctor Torres, el de Roma [3], llegó aquí el día de Todos Santos, y nos alegramos mucho de su uista, y conuersación in Domino: negoceó aquí y en Gandía algunas cosas que tenía encomendadas del P. Ignacio [4], y luego se partió para Aragón, y da ahy á Alcalá y á la corte. No pienso que nos dixiesse cosa nueua, que V. R. no la sepa por otra uía, y por tanto no ay necessidad que yo lo escriua. Por comissión del duque de Gandía auía de negociar en Çaragoça pera que se diesse principio á vn collegio allí; y á este effecto el duque le ha dado cartas pera muchos señores de ally, pera que ayuden y entiendan en ello. El mismo duque ha offerecido de dar vna casa que él tiene ally en Çaragoça; y de las rentas que allí tiene, dar alguna parte dellas pera dar este principio. Esperamos en nuestro Señor que se effectuará alguna cosa desta manera. También el mismo duque de Guandía [a] ha escrito una carta al arçobispo de Toledo al mismo yntiento [b], pera que en Toledo se principiasse algo. Hame parecido también que piensa que V. R. se holgará en uer la copia della, la qual ua yunto con esta.

De Alcalá ni de Madrid muchos días ha que no sabemos nada. Pienso que ya será auisado V. R. cómo el Padre licenciado [5] ha conualescido, gracias á nuestro Señor, y cómo Antonio Moniz estaua ya in extremis pera morirse en Roma de enfermedad de tisico [6]. Nuestro Señor le acoia en el número de sus electos y bienauenturados.

En Barcelona ay creo que tres sacerdotes y uno que les sirue de la Compañía, y tienen ja casa por sy.

A Mallorca, que es una ysla yunto aquí á Valencia, que de

[a] *Sic.* —[b] *Sic, pro* intento.

[3] P. Michaël de Torres. Vide Polancum, *Chron.*, I, 169 et seqq.

[4] Cf. *Monum. Ignat., Epist.*, I, 415-423. [5] P. Antonius Araoz.

[6] Vide n. 4, hujus appendicis, et *Monum. Ignat., Epist.*, I, 380, 381.

aquí se ua allá en uno ó dos días, me ha dicho el conpañero que lleua el dotor Torres, que es hun sacerdote de la Compañía que ua á estar en Alcalá y se llama miscer X.°ual [1], que presto embiaría algún allá miscer Ignacio, porque de cada el día tiene mucha ynstantia pera ello.

Nuestro Señor nos tenga siempre de su mano, adonde quiera que fuéramos. V. R. por amor de Dios no se oluide de rogar mucho por my, como por hijo muy espicial suyo in Domino.

Al P. Mtro. Diogo con todos los Padres que ay están con V. R. y á nuestro hermano Bernardino mucho in Domino nos encomendamos. Assímismo al P. S.ta Cruz con los demás hermanos de Coimbra. Y por no tener cosa ahora más especial que escriuir, no le escriuo; y que reciban esta por suya.

La sancta Trinidad, Padre y Hijo y Espírito santo sea siempre en nuestras ánimas.

De Valencia, á 11 de Nouiembre de 1546.

De V. R. filius minimus en Christo,

MYRON.

9

PATER ANTONIUS ARAOZIUS
PATRI SIMONI RODERICIO

MATRITO, 20 JANUARII 1547 [1].

Res Societatis in Hispania melius procedunt.—Complutí, Barcinone, Caesaraugustae, Valentiae et Gandiae socii bene valent et cum fructu laborant.—Toleti domus Societati oblata.—Aliqui nobiles candidati Societati Jesu aggregari exoptant.

Esto que escriuo querría seruiesse pera todos los hermanos, especialmente pera el hermano don Gonçalo [2] y don Rodrigo [3],

[1] «Profectus fuerat Roma mense Septembri Doctor Michael Torres cum P. Christophoro de Mendoza, jam tunc in Societatem admissus.» POLANCUS, *Chron.*, I, 185.

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. II*, fol. 89. Titulus, huic monumento appositus, ita habet: «Copia de una del P. Dr. Araoz para el P. M. Simón, á 20 de Henero de 1547.» Est alterum exemplum incompletum in *Cod. Ebor. I*, fol. 69.

[2] P. Gundisalvus Silveria.

[3] Rodericus de Meneses. Vide epist. 27, annot. 2.

que me escriuieron. Quéxanse de mí porque no les escriuo: io, como astroso, no siento escrúpulo en esso, porque los meses passados, en que nuestro Señor me ha tenido las manos atadas con la prolixa enfermedad, io no osaua, y di el cargo pera que escriuiesse á Hernando, y me dizía que lo hazía [a]. Después que á esta corte uine con alguna conualeçençia, aunque no del todo rezio, he escrito dos uezes, y como estoy tan ocupado y no tener á quién communicar el assumpto del escreuir, por ser solo y auer de escreuir á tantas partes, no puedo satisfazer á mucho de lo que deuo. Estos hermanos han uisto parte de mis ocupaciones, y pienso que me tienen lástima, assí de estar tan ocupado, como de estar tan solo.

Las cosas de la Compañía por la bondad soberana de N. S. uan en notauel crédito y augmento, no sólo en esta corte, mas aun en todo esto reyno. Casas nos offrecen muchas; mas acordándome de lo que el Padre mosen Joán por uuestra parte me escriuió, porque no nos diuertiésemos, siendo io del mesmo parecer, no hago rosto á ellas.

El arçobispo de Toledo ha pocos días que ha dado muestra de quererse señalar en Alca[lá] [4]. Otro señor querría (y ha escrito á Roma sobre ello) dar y annexar pera nuestros estudiantes en Alcalá un beneficio que rienta cada año ochoçientos ducados; y ahora se entiende en ello.

En Barcelona, allende una casa, donde están algunos sacerdotes nuestros, ahora nos offrecen una casa muy buena con su iglesia.

En Saragoça nos piden también algunos, pera los quales, allende alguna limosna de particulares, que son más de cien ducados cada año, hun conde, cunhado del duque de Gandía, quiere darnos una casa suia, y el mismo duque otra que tiene aquí [5].

Los de Valencia y Gandía, con su prosperidad sancta, ia sé que uos escriuen á menudo.

Los de Alcalá y Valladolid están buenos por la bondad del

[a] ha hazía *ms.*

[4] Cf. POLANCUM, *Chron.*, I, 187. [5] Cf. POLANCUM, ibid.

Señor. Agora se ha recebido en Alcalá un maestro, y uno que se hará agora doctor en theología y mui buen predicador: ha elegido y hecho uoto de ser de la Companhía, y lo mismo otro predicador de mucho talento, y un doctor en theología, que está en el collegio maior: estos están ocultos ad tempus por algunos respectos, todo á fin de aprouechar más y de atraer assí más gente; de manera que por la bondad del Señor ay muchos mui puros, y grandes uasos para recebir los dones del Señor.

Yo fuí el domingo pasado á predicar á SS. AA. á Alcalá, y llamóme el príncipe [6], y hablamos largo en algunos negoçios spirituales que se offerecen. Las inffantas mostran tener mucho amor á la Compañía. El marqués de Távara [a], guouernador de SS. AA. [7], quería hazer un collegio en Valladolid, y quería que yo fuesse allá; oy también me han hablado cómo han también de Toledo embiado á hablarme para que allá accepte vna casa para la Compañía; y hasta tener casas y piedras biuas spirituales, no me quiero occupar en las materiales del predicar y confessar y otras ocupaciones: los hermanos darán testimonio.

Vn licenciado, médico de mucho talento, me pide que lo reçiba: no pienso, por agora á lo menos, accetarlo.

Una persona de mucha qualidad y de las principales deste reino está determinada y con uoto pera la Compañía, cosa que espero en nuestro Señor será mucha edificaçión y confusión en este reino: está ad tempus secreto por buenos respectos. Pues estos hermanos son letras viuas, referiéndome á ellos, çesso, á todos offreciendo mi ánima y coraçón, y sea el dulcíssimo JESVS en las de todos.

De Madrid, á 20 de Henero 1547.

Sieruo inútil,

† Araoz.

---

[a] Tauera *ms.*

---

[6] Philippus, postea rex Hispaniae.

[7] Bernardinus Pimentel et Almansa, de quo vide *Epist. Mixtae,* I, 358; et Polancum, *Chron., II,* 321 etc.

10

PATER ANDREAS OVIEDUS
PATRI SIMONI RODERICIO

GANDIA, 21 JANUARII 1547 [1].

Gandiae Societas augetur. — Franciscus de Saboya in Societatem cooptari postulat.— Vinea a duce Gandiae Societati donatur, vitesque ab ipso et ab ejus filiis sociisque plantantur.

La summa gracia y amor de X.° nuestro señor sea siempre y se sienta en nuestras almas. Amén.

Por esta saberá V. R. cómo todos los hermanos que estamos en Gandía estamos buenos, gloria al Señor nuestro, y el curso de las artes ua adelante y bien, y el colegio ua adelante y presto será acabado, para que el Setiembre con la aiuda de nuestro Señor podamos habitar en él.

Las cosas aquá uan en mucho augmento. Yo continúo los sermones, y por la gracia del Señor ha mucha edificación y satisfación del pueblo y del señor duque de Gandía suelo oir algunas confessiones, afuera las que oyo en palacio.

Hun sacerdote, llamado M.[te] Saboya, ayo de los hyios [a] del señor duque, después de auer echo [b] los exercicios con mucho proueito [c] en el Señor nuestro, la octaua de los Inocentes hizo su determinación para la Compañía y ha hecho su uoto que embia á nuestro P. Mtre. Ignacio á Roma. Es persona de mui buena edad y subiecto para trabaiar en la uiña del Señor, y mui bueno latino, y pienso que también griego, y buem [d] artista, y mui buen theólogo, que agora se quiere hazer doctor en theologia. Es mui uirtuoso y mui exemplar, y parece que le son naturales la paciencia, humildad, mansidumbre, que sólo mirar su presencia, parece reluzir en él, como en effecto es assí paciente, humil-

[a] *Sic, pro* hijos. —[b] *Sic, pro* hecho. —[c] *Sic, pro* provecho. —[d] *Sic, pro* buen.

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. II*, ff. 89v-90. Titulus huic epistolae additus est hujusmodi: «Copia de vna del P. Andrés de Ouiedo pera el P. M. Simón, á 21 de Henero de 1547.» Multa verba perperam scripta in hac epistola reperiuntur, quorum praecipua notamus. Caetera prudens lector facile emendabit.

de, mui manso etc., y desde niño dizen que ha sido enclinado [á] aiudar al próximo; y es buen predicador, de manera que presto podrá Mtre. Ignacio disponerle en lo que uiere ser más seruido nuestro Señor.

Alen [c] de la renda [f] que el colegio de Gandía tendrá, da el señor duque çertas heredades, que piensa que aurá pera que se sustenten trinta y cinquo colegiales; y agora nos planta una uinha [g] de quarenta fanegadas de tierra, que terá uino para todo el colegio; y tiene oliuas que prouerán, con las más que plantarán, pera óleo al colegio. La uiña, después de un día auer su señoría leuado cantores, canónegos y clérigos para biendezirla, cantando entre ellos S. Sría. y sus hijos, y assí haziéndose una procisión por dientro de la uiña en redondez, con mucha deuoción se biendixo; otro día fuimos á plantarla, y el señor duque, auiendo cargado un hijo de los suyos de un fax [h] de plantas, diziéndole que fuesse Isaac, y otro hijo suio lheuando tãobién otro fax, tomó su senhoria una achada [i] en sus benditas manos, y plantó las primeras sepas, y puso muchas, dando mui gran edificación, uiendo su humildad y charidad, y no menos uerle andar por la uiña pera ir á plantar con una açadón ensima del hombro. Después posimos todos los hermanos sus plantas. Yo puse una vide por V. R. y tãobién por el collegio de Coimbra, y por mis Padres de la Companhia, y assí suplico á V. R. nos diga una missa por nuestro collegio y por nuestra uiña, y pida de nuestra parte algunos salmos y oraciones, que rezen SS. AA. por nuestra uiña y collegio, pues ti[e]ne en la uiña sus plantas: que nuestro Señor, estando plantando, me truxo mucha deuoción pera plantar una uid por el rei nuestro señor y otra por su alteza de la señora reina, y assí auiéndolas plantado, he quedado dello mui alegre en nuestro señor Dios.

A mi Padre Monse Joán [4] pido también otra missa, y á Mtro. Gonçalo [5], mi Padre, otra, y algunos siete salmos á los hermanos.

---

[c] *Vox lusitana. Hispanice* además. —[f] *Sic, pro* renta. — [g] *Sic, pro* viña. —[h] *Sic, pro* faz, *ut olim scribebatur. Hodie dicitur* haz. —[i] *Sic, pro* azada.

---

[4] P. Joannes de Aragon. [5] P. Gundisalvus Silveria (Silveira).

Otro no occurre por el presente de que auisar á V. R.

Nuestro Señor nos dee su gracia pera que su santíssima uoluntad sintamos y aquella uerdaderamente cumplamos.

De Candía, 21 de Enero de 1547.

De los hermanos de Coimbra auemos recebido cartas de mucha consolación y edificación; y porque no sé si podré con este mensaiero, que parte daquí para Madrid, escreuir, porque desseo escreuirles largo, V. R. por amor del Señor les mande esta carta, y nuestras humildes encomiendas en X.º N. Señor.

De V. R. menor hijo en el Señor nuestro,

ANDRÉ DE OUIEDO.

II

PATER MARTINUS SANCTACRUCIUS PATRI SIMONI RODERICIO

BARCINONE, 16 AUGUSTI 1547 [1].

Barcinonem pervenit.—In Italiam brevi se conferre cogitat.—Summus pontifex gravi morbo laborat.—Epistolae novo pontifici, et caesaris legato conscribendae.—Isidorus Mascarenhas Romam venit.—Araozius Monzone Caesaraugustam transire meditatur, ubi domus et templum Societati offeruntur.—De collegio barcinonensi.

Gratia et pax domini nostri JESV X.ⁱ sit semper nobiscum. Amen.

Esta es pera hazer saber á V. R. cómo á quatro deste mes de Agosto llegamos aquí á Barcelona bien, loores á nuestro Señor, donde hallamos tres Padres que tienen aquí una casa, los quales tienen la forma de la Compañía y están pera ser della si fueren acceptados. Tiénelos aquí el P. Araós, porque parece que es necessario en esta ciudad, ultra del fructo spiritual, tener un domicilio para los que por aquí passaren, como sea este el camino assí de los que uan como de los que uienen de Roma. Ellos nos recibieron con mucha charidad y ay onçe días que estamos aquí esperando passaie: espero en nuestro Señor que será de aquí á

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. I*, ff. 89v-90. Titulus, huic monumento appositus, ita habet: «Carta que o P. Martim de Sancta Cruz, rector que foy deste collegio de Coimbra, indo de Portugal pera Roma, escreueo de Barcelona ao P. M. Simão, á 6 [sic] de Agosto de 1547.» Vide supra, epist. 20.

quatro ó sinco dias á lo más. Passaremos en un uergantín hasta Génoua, porque passan muchos, y según emos considerado, es uía mas breue y segura, aunque ambas á dos en estos tiempos son bien difficiles, assy por los moros del mar, como peligros y temor de guerras por terra, porque oi son uenidas cartas aquí á un mercader, que nos ha mostrado, que bien cerca de donde es el camino por donde hauíamos de passar, que es por Turim, están echos doze mil hombres, y no saben pera qué.

Aora son idos quatro cardenales de Francia por la posta á Roma. Dizen que el papa está muy malo. Si nuestro Señor fuera seruido de lleuarlle, luego V. R. lo saberá.

No dexe de escriuir cartas otras, scilicet, una para el papa que elegieren y otra para el embaixador del imperador, que ya no es Juan de Vega, que está en Cicilia por visorey [2]. Parece que nuestro Señor me quiere detener este camino, porque mi enfermedad me hizo harto impedimento, y aora ha dado una febre grande á Botello con frío. No sé lo que nuestro Señor querrá hazer: él ordene lo que fuere á gloria svia.

Aquí me han dicho que passó por aquí Mascarenhas [3], y tienen cartas que está ia en Roma, ni sé sy uuestra R. terná nueuas de todo lo que allá passa: es creiuel que llegó muy bueno, bendito nuestro Señor. Siempre fué por tierra.

El P. Roxas y el otro Padre han estado en Saragoça, y poco ha que uenieron á Monçón, donde estaua el P. Araós [4]. Escriuen que les dan una buena casa con su yglesia pera la Companhia. Aurá de ir allá el P. Araós pera assentar todo lo que es necessario.

En todas las partes donde allego allo tanta materia, que no me puedo ualer. Nuestro Señor dé operarios pera que puedran soprir á tantas necessidades, que creia V. R. que en cada parte ay muchas.

En esta ciudad ay mucha opportunidad pera hazerse fruito,

---

[2] Didacus Hurtado de Mendoza Joanni de Vega in hoc munere successit.

[3] Isidorus Mascarenhas. Cf. *Epist. Mixtae,* I, 406.

[4] Vide *Epist. Mixtae,* I, 391-393.

y ay razonable estudio de latín y artes. Es harto sufficiente número.

El duque de Gandía con el Padre entienden de hazer aguora aquí una casa con una yglesia. Aquí estudian quatro ó sinco mancebos bien hábiles y de buenas partes. Tienen grandes desseos de la Compañía; importunão-me mucho que los lleue á Roma; io no oso por amor de un escrito que embió nuestro P. Ignacio que no le embiassen allá gente sin primero hazérselo saber. Todauía, según están determinados, me parece que ellos por sy, ia que io no los lleue, se irán.

Al presente no tengo más que escreuir, sino que tengo gran desseo de saber de V. R. y de los ermanos de Coimbra, y ya me parece que no será hasta Roma.

Nuestro Señor por su infinita misericordia nos dé su gracia cumplida pera que puramente nos empleemos en su sancto seruicio.

De Barcelona, á 16 de Agosto de 1547.

Tuus in X.° filius et seruus.

SANCTA †.

12

PATER ANTONIUS SUAREZIUS

PATRI MARTINO SANCTACRUCIO

ULYSSIPONE, 8 MARTII 1548 [1].

Socii in Indiam hoc anno mittendi recensentur.

†
Jhs.

Padre meu: perdoe-me que nom lhe posso escreuer largo, porque nos tomão de pressa os portadores, e nom falta caa em que andar occupado agora n'este tempo: outros escreuem a V. R. Os da India, que este ano vão, são: Antonio Gomez, que vay por reitor do collegio: é feito doctor por solazar [a]; e Manoel

[a] *Sic.* Salazar?

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, schedula, n. 231, prius 544. Romam missa fuit cum epistola sub n. 27 posita.

Vaz o filosopho; e Mtre. Gaspar Francisco, e Belchior Gonçaluez, e Paulo do Valle, e Casco, e Francisco Fernandez o castelhano.

Esta carta, que aquy vay de Brandão, dize o P. Mtre. Simão que a pode V. R. ver, e, se lhe parecer bem, dalla a quem vay.

Nosso Senhor nos tenha em seu santo amor. Tuus indignus filius,

†

ANTONIO SOAREZ.

Inscriptio. † Ao meu en X.° nosso Senhor R.do P. Martim de Santa Cruz.

13

JOANNES III REX LUSITANIAE BALTHASARI DE FARIA

ULYSSIPONE, 11 MAJI 1548 [1].

Facultatem a sede apostolica Societati concedi procuret, ut sine praepositi generalis licentia ad alios ordines socii transire non valeant.

†
Jhs.

Doctor Baltesar de Faria. Eu el-rey etc.

O P. Mtre. Simão, principal da congregação e Companhia da ordem de Jesu em estes reynos, me dixe os muytos inconuenientes que se seguião e poderião seguir de muyto escandalo aa dita Companhia, como he sairem-se alguns irmãos d'ella e irem-se meter em outra religião; e que pera se euitar, e se nom poderem tirar nem seguir d'isso desseruiço alguum de nosso Senhor, quisesse mandar pedir ao sancto Padre hum breue, polo qual mande e aja por bem que, acontesçendo sair fóra da dita ordem alguns dos ditos irmãos, ainda que estem em collegios ou em qualquer outra parte, depois de terem cumplido o anno conforme á sua regra, nom possa ser recolhido em nenhuma outra religião sem licença expressa do superior da dita ordem da Companhia de Jesu. E por isto me pareçeer obra de muyto seruiço de nosso Senhor, vos encomendo muito e mando, que de minha parte pe-

---

[1] Ex transumpto coaevo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, dimidio folio, n. 233. Vide epist. 30.

çaes a S. S. este breue, e lhe deis todas as rezões que vos bem pareçer, pera S. S. o deuer conceder, como tenho por certo que faraa. E pera n'isto melhor poderdes falar, e averdes mais informação do P. Mtre. Ignatio, praeposito, a podereis ter e praticar tudo com elle, o qual tambem uos ajudaraa n'isso. E tanto que o tenerdes expedido, enuiar-m'o-eis polo primeiro que pera caa vier; e trabalhareis por acabardes este negocio com toda instançia, porque receberey com isso muyto contentamento.

ANTONIO FERRAZ a fez em Lixboa, a XI de Mayo 1548.

14

ALPHONSUS NORONIUS
PATRI SIMONI RODERICIO

SEPTA, 13 SEPTEMBRIS 1548 [1].

Patrum labores et eorum fructus laudat, eosque ibi manere desiderat.

†

Faz tanto fruito Luis Gonçalvez et seu companheiro n'esta terra, que não tenho que lhe ter em merçê a que me fez em os mandar quá, senão pedir-lhe que pague com me mandar lá encomendar a Deus, a parte, que n'este ganho tenho. Eu lhe certifiquo que tinha a jente d'aqui por mais que mouros, et agora em quinze dias, que a que aqui estão os Padres, vão sendo mais que capuchos. Olhe que será ao longe!

Mandei pedir seguro a açem [a] pera irem a Tituão, he pareçe que ão os diabos tamanho medo do fruito que elles llá ão-de fazer, que trabalhão pollo estrouar; et respondeo-me que não podia agora, porque avia medo que o xarife [o] ouuesse por mal. Eu, perdoe-me noso Senhor, parece me que são os mercadores o[s] que strouão de medo de elles verem o que llá fazem: he agora, que o elles strouão he muito mais necessario irem elles lá, que nunqua: he porém a-lhes V. m. de mandar que se não en-

[a] *Sic, pro* azemel.

[1] Ex apographo coaevo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, a tergo epistolae sub n. 237 positae, n. 237 bis. Titulus initio inscriptus ita habet: «Treslado de huma carta que escreueo o capitão de Ceita ao P. M. Simão.» Vide epist. 32.

tremetão a querer prégar aos mouros, senão que vejão os catiuos, et os consolem he confessem, et se informem do modo das redenções, he se venhão; porque indo he vindo descuidarão os mouros d'elles, he poderão ter soltura pera lhe[s] poderem falar mais em Deos.

El-rei noso senhor lhe avia-de commeter agora principalmente os negocios dos catiuos, he em secreto lhe podia mandar o que quisesse; porque com este nome de resgatarem catiuos os receberão os mouros com grãode alegria. Ho que lhe peço em pago d'este aluitre que lhe dei de seruiço de Deos he, que me segure que não mandará ir d'aqui estes Padres emquanto eu aqui estiuer; he se forem correr os outros lugares, que tornem aqui.

Eu mando pidir a el-rei noso senhor que mãode concertar a cassa de nossa Senhora d'Affrica á sua custa pera os Padres poussarem n'ella, ou que mande a dom Aleixo que dê os bens todos, que dom Francisco leixou pera esta casa; porque com elles se fará hum modo de mosteiro; he olhe V. R. que nenhuma coussa de seruiço de Deos pode maior fazer, que ordenar aqui huma cassinha da sua ordem, porque aqui se virão tornar muitos mouros he judeus christãos; he como aqui estiuerem d'acento he descuidarem d'elles, irão he virão cada dia atrão [b] de mouros he farão grandissimo fruito; he asas basta o que fazem os cristãos em verem os mouros he os judeus que o somos, he que temos mais que o nome. He porque esta he a primeira carta, o não quero enfadar com ella, porque spero de o fazer muitas vezes, he mais, porque os Padres lhe screuerão mais largo.

Nosso Senhor sua mui Rda. he virtuosa pessoa guarde et acresente em seu sãoto seruiço.

De Ceita, XIII de Setembro de 1548.

---

[b] *Sic, forte pro* atraz.

15

PATER FRANCISCUS BORGIA
PATRI SIMONI RODERICIO

GANDIA, 18 SEPTEMBRIS 1548 [1].

Regis epistolam se accepisse ait, gratumque erga eum animum profitetur. —Messis Vallisoleti parata. —Litterae apostolicae, quibus gandiensis academia instituitur, Borgiae datae. —Duos scholasticos Societatis postulat.

Mui reuerendo my Padre.

La carta de S. A. recebí, á la qual respondo, aunque no como lo deuo, porque no sabría dizir lo que me alho [a] obligado á su real seruiçio por auer annadido esta merçê allas otras que de su real mano tengo reçebidas, porque spicialmente todas las que haze á la Compañia tengo por proprias. A V. P. dê nuestro Señor el pago por el cuidado que ha tenido desta mi consolación.

En Ualladolid pareçe que se comieça la messe, y assi el P. Araós piensa hir allá lo más priesto que podiere.

Por agora lo de Seuilla se dissimulará hasta que lo de Salamanca esté más edificado. El Señor lo gouierne con su aeterna sabedoria.

La mayor consolaçión nuestra, y la mya á lo menos, no deuría de ser pequeña, poes [b] no hago sino enportunar á V. R.; mas pues me hallo pobre de virtudes, no es mucho que pida á los ricos.

Agora han llegado las bulas desta vniuersidad, y se funda de nueuo: he menester buenos cemientos y assi he busquado maestros para començar a ler, pues la Compañía no los tenía agora para darlos como es obligada. Desto ya ha recado, mas faltan estudiantes para theologia, pera que el curso sea prouechoso y el exercicio con mas heruor, porque hasta agora no ahi [c] sino 7

---

[a] *Sic, pro* hallo. —[b] *Sic, pro* pues. —[c] *Sic, pro* hay.

---

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. I*, fol. 125. Titulus huic epistolae appositus est hujusmodi: «Carta que o illustrissimo duque de Gandia dom Francisco de Borja, 3.º geral que depois foi da Companhia, escreueo antes que nella entrasse, ao P. M. Simão, a 18 de Setembro de 1548.» Vide epist. 30.

ó 8. Pera esto se V. P. me socorriesse con hum par de buenos estudiantes, daría el ser al negoçio; y tienen tiempo de venir, porque no se començará hasta Nauidad. Por amor del Señor lo pido que si V. P. tiene forma de hazerme esta charidad e porque tiengo cierto que me la desea hazer, porque le tiengo por padre en el Señor nuestro, acabaré esta mi letra que me toma sobre otras cartas; y por esso acabo, supplicando al Señor le incha y conserue de su amor y graçia. Amen.

Encomiéndome en sus oraçiones y en las de los hermanos de Coimbra.

De Gandía, á 18 de Setiembre.

A lo que V. P. mandará,

EL DUQUE DE GANDÍA.

16

ANTONIUS BRANDÃO

PATRI MARTINO SANCTACRUCIO

CONIMBRICA, 18 OCTOBRIS 1548 [1].

Conimbricensium sociorum numerus, labores, fructusque ex iisdem suscepti.—Candidatus ex insula Tertia in Lusitaniam venit et Societati adscribitur.—Alii adolescentes recepti.—Opera Ulyssipone a nostratibus patrata.—Conimbricae aegrotantes.—Novi collegii fabrica.—Ex India, Africa et ex aliis locis boni nuntii perferuntur.

✝
Yhs.

Gratia et pax domini nostri Jesu X.i sit semper nobiscum Amen.

Não pouco dino de culpa seria, se, com serem tantos os meus deseios e ser tanta ha rezam de escreuer a V. R. mui larga e continuamente, e com agora eu seruir á santa obedientia, se muito largamente ho nam fezesse, e sabendo eu quanto he da vontade de nosso P. Mtre. Ignatio que asy se faça. Por todas estas rezões tenho pera mim que até agora mais deixou V. R. de ser sabedor das cousas de quá por culpa dos portadores, que por

[1] Ex autographo, in codice *Epist. Bobad. et Roder.*, quatuor foliis, n. 237, prius 555, 556, 557. A tergo tertii folii habetur epistola supra, sub n. 14 hujus appendicis, posita.

falta de ordem que os Padres quá põem pera que lá lhe escreuam mui compridamente tudo o que quá á gloria e honra do Senhor se pasa; e não ha hy ocupações, ainda que muitas ajam, que seiam causa que os Padres per si ou per outrem não escreuão cartas conformes á ordem que n'iso creo N. P. Mtre. Inatio auer posto; e ainda que muitas seiam as que lá mandam, tenha por certo, Padre meu, que não satisfazem a seus deseios, não por falta do trabalho que em as escreuer poriam, mas porque só d'eles não depemde serem leuadas.

Pollas de V. R. mui co[n]tinuas entendemos ha continua memoria que de nós tem, e quanto deseia saber da saude e crecimento no bem de nosos charissimos irmãos e das cousas que o Senhor por imstrumentos d'esta sua Companhia faz. A elle seia sempre gloria, honra e louuor polo augmento que em os d'esta sua familia faz. Porque creo certo que non omni nationi taliter Dominus fecit [2]. E isto pollas obras, que sam verdadeiras mostras que vejo n'estes irmãos, os quaes confio no Senhor mais se apareceram, vindo oportunidade de elles obrarem conforme a seus deseios, os quais nam differem da vocação a que o Senhor por sua infinita vondade os chamou.

Agora ao presente os que aqui em Coimbra estam seram oitenta e quatro, parte d'elles conforme a seu[s] proueitos se exercitam em offitios baixos com muita humildade, e estes sam em bom numero; parte tambem, com muito crecimento nas virtudes, vam muito avante segundo as faculdades em que estudam, de maneira que dos de fóra, como até qui sempre foi, sam asinados polos boons estudantes d'esta vniuersidade, o que elles por obras, não a isto deregidas, mostram. Sam trinta theologos, dos quais alguns ouuem hebraico; outros tantos pouco mais ou menos sam os que ouuem grammatica, rethorica, grego e philosophia. E com o estudo não deixam os exercitios espirituaes; de tal modo que ho saber se acrecenta com as vertudes e se aperfeiçoa, e as vertudes se augmentam com elle, o que a poucos e sem grande vigilantia acontece. As ocupações dos que estudam

[2] PSAL. CXLVII, 20.

sam em estas duas cousas ditas, não faltando aas necescidades grandes e a outras de qualquer sorte que se offerecem, como confesar, prégar, ir aos mortos, fazer pazes, visitar a necescitados das cousas corporaes, aas quais socorem como podem, pondo de sua parte todas as forças; e das spirituaes consolamdohos, e d'esta maneira fazem grande proueito a si e aos outros. E estas cousas nam tam sómente, com a graça do Senhor, sam em esta cidade, mas por aredor d'ella; e a gente em qualquer presam nam se vai a outra parte. Com estas e semelhantes obras (deixando ho que se faz em Coimbra) se extende hum suaue cheiro da Companhia, nam sómente em Portugal, mas em ter[r]as mui distantes, como sam em Ilhas; e em tanto, que hum mancebo, filho de hum homem principal da ilha Terceira, com este suauissimo cheiro, relictis parentibus mui riquos e abastados, contra sua vontade se veo a Lixboa a noso P. Mtre. Simão, e com muita instantia pedio ser recebido; e vinha tal, que bem se podia experimentar. Não foi emtam recebido, mas mandou-lhe que, se elle quisese, viesse a Coimbra e que falasse ao P. Luis da Gram. Fez este caminho com muito feruor, e vendo ho Padre sua boa vontade e que viera de mais de tercentas legoas, recebe-o pera ser da Companhia. Tem elle partes pera iso; he há mui bom latino. Outros creo que fariam a mesma viaiem, se por certo tiuessem que aviam-de ser recebidos. E esta certeza creo que lhes tira o grande concepto que tem da Companhia e o pouco que de si tem; e asy nam ousam de fazer aballo.

Com estarem mouidos em diuersas partes fóra de Portugal, em ho qual crece muito a sede dos Padres da Companhia, principalmente em as partes por õnde já pasaram, e mandam cartas ao P. Luis da Graã pera que lhes mande Padres. E porque despois mais inteiramẽte se posam dar de todo ás obras da Companhia, lh'os nam manda pollo presente, ainda que ha algumas partes sempre vam com muito seruiço do Senhor; e tem tanto credito por ellas, que em seu nome hum mancebo, sem saber algum, saluo o de remendar çapatos, começou a fazer praticas. Mouia tanto, que veo a ser chamado do infante dom Luis, que d'aquelle lugar por algum spaço distaua, e em huma pratica mo-

ueo tanto a tres homens mancebos, que vieram a esta cidade a pedir ao Padre que os quisese receber; no que instaram per muitos dias, e creo que nam desistem. Sam elles pera fazer muito seruiço a noso Senhor Deos, e tem principios de latin [a].

A bondade do Senhor e ver estas cousas me prometem que renouabitur vt aquilae iuuentus [5], saltin [b], huius regni. E a mais me nam estendo, porque tenha ocasiam de pedir ao Senhor que tanbem ha de todo mundo se renoue, e que determine isto. Os Padres em diuersas partes da India e em Comgo e Cepta ho amostram bem, obramdo em a India prodigia et signa magna, ho que já lá saberá.

Em outra parte de Portugal aconteceo que hum dos nosos peregrinos adoeceo: foi tanto o que por elle fizeram, que se nam pode dizer per meudo. Afirmou-me hum irmão, que a esta ter[r]a foi a ver ho emfermo, que com as muitas medicinas e mimos se gastara em breue tempo mais de trinta e cinquo cruzados. Isto diguo pera que veia qual esteia esta gente com ha Companhia.

Em Lixboa vam as cousas em grande augmento: tem os Padres as mesmas ocupações, mas em maior quantidade, o que causa serem as suas oras do comer ha huma e as duas depois do meo dia. Diseram-me oje dous Padres, que de Lixboa vieram, que cada dia em suas misas dauam ho Senhor a muitas pesoas. A diciplina vai por diante com crecimiento. Ho P. Moreira préga aos domingos com satisfazer muito aos circunstantes, e isto polas menhaans: nas tardes dos domingos faz doctrina, á qual vem gramde numero de gente. O P. Joanes de sam Miguel faz a doctrina as sestas feiras, e com gramde fruito e edeficaçam. Andou per algum tempo por lugares que distam de Lixboa seis sete legoas: fez muitos apartamentos de amancebados e muitas pazes, e asi outras cousas de muito seruiço do Senhor.

Nam ha hy agora, graças ao Senhor Deos, aqui emfermos de graues emfermidades; só hum irmão, que se chama Marcos Jorge, bacharel en canones, muito apto pera a Companhia, está em

[a] *Sic, hic et infra.* —[b] *Sic, pro* saltim.

[5] PSAL. CII, 5.

risco de ser etico. Por tanto, pois n'elle faltará hum bom obreiro, faça-ho lá emcomendar ao Senhor. O P. Antonio Cardoso e o P. Aspilcueta em Lixboa estam mal desposto[s], e prazerá ao Senhor, sendo seu seruiço, darlhe[s] saude. Guilelmo está tam bem lá já ha dias por sua maa disposiçam: deitou sang[u]e por a boca muitas vezes. Faça-ho tambem com os mais emfermos que seia emcomendado.

Agora por nam ser tempo aparelhado, por ser principio dos estudos e os estudantes tanbem nam estarem até agora aqui, nam entráram como espero que entraram. Tamen de Salamanca mandaram hum mancebo asaz bendito, e tem principios do latin, e entrou hum Padre mouido pollo P. Jorge Moreira, o qual, nos feitos que até agora vimos e em a sua humildade, se parece muito com Mtre. Gonçalo. Emtrou tambem o da ilha, do que já tenho dito.

O quarto foi hum mancebo de até desasete anos, do qual todos temos grandes esperanças, porque tem grandes sinaes de noso Senhor ho muito amar: he elle, secundum interiora et exteriora, amabilis valde. Este está em os exercitios.

O quinto foi meu irmão, em ho qual V. R. foy grande parte, pois de mim, que fui instrumento d'este moço entrar, foi toda a causa segunda vieram estes pera casa. Do principio de Setenbro até meado Outubro alguns outros foram os que insistiram pera ser recebidos, e nam ho alcançaram. Hum veo bom latino e com muita vontade, e foram tantos os seus feruores que, nam o querendo ho Padre receber por emtam, com muitas lagrimas se asentou em guiolhos e fez voto de n'esta Companhia seruir ao Senhor, pois que pera ella avia muitos annos que ho Senhor ho chamara. Com este ainda cousa alguma nam se asentou: esperamos por noso P. Mtre. Simão pera o noso dia de todos os Santos; emtam me parece que será recebido, se estiuer como estaua.

As obras vam por diante: acabar-se-ha antes de muitos dias a cerca e a cisterna, e em collegio mui cedo se porá a mão, de maneira que seia a obra continua; e por isto hơ nam leuam por diante.

De diuersas partes nos vieram prosperas nouas, como, gra-

ças ao Senhor, sempre foy. Da India creo que com as cartas do mes de Setembro lh'as mandaram.

Dos Padres que nauegauam pera Congo tiuemos nouas já ha dias, e tanbem estas foram lá mandadas: nam temos cartas da sua chegada a Congo; esperamos por ellas. De Salamanca, e donde o P. Estrada [c] está, tiuemos. Estas mesmas creo que mandariam a noso P. Mtre. Ignatio.

De Ceita tiuemos largas. Confiamos no Senhor que ha-de ser muito seruido n'estas partes, como facilmente pode entender por estas cartas: huma d'elas he do capitam de Ceita, irmão de dom Nunaluerez [d], gramde deuoto da Companhia, e outra he suma das que mandaram o P. Luis Gonçalvez e o P. Joam Nunez.

Nam piderei a vosa [R.] que ponha dilligentia pera que de lá mui meudamente nos escreuão por ha certeza que tenho da ordem que n'iso noso Padre tem posto, e que n'iso nam faltará tambem de sua parte. Cousa outra me nam occor[r]e que pera escreuer seja. Noso Senhor Deos por sua infinita bondade nos dê perseuerança em ha emmenda de nosas faltas e a sua gloria eterna. Amen.

De Coimbra, a desoito de Outubro de 1548.

Por comisam do P. Luis da Graã, fratelho indegno de V. R.

ANTONIO BRANDAM.

Inscriptio. Jhs. Ao meu muito Rdo. em X.º Padre, o P. Martin de Sancta Cruz. Em Roma.

17

PATER MELCHIOR COTTA

PATRI LUDOVICO CONSALVIO

CONIMBRICA, 22 MARTII 1549 [1].

Collatio spiritualis de insignibus concionatorum Societatis Jesu.

Charissime Pater.

Folgara muito de V. R. se achar agora caa pera ver o aluo-

---

[c] Estradra *ms.* —[d] *Sic, pro* Nunaluarez, *vox composita ex* Nuno *et* Alvares.

[1] Ex apographo, in codice *P. Sim. Rodrig. Prim. Ord. e Reg. in Portogallo*, ff. 54v-36v. En titulus huic monumento praefixus: «Trelado de

roço e feruor em que os irmãos andão, porque sey que n'isto reçebera grande consolação. Mas, pois nosso Senhor asi o ordenou, deue ser melhor. Porque V. R. ueia as materias que se agora cá tratam, lhe contarey huma que escreuy, deixando outras muitas e diuersas, aa qual, depois de acabada a pratica, pos o P. M. Simão nome:

INSIGNIA PRAEDICATORUM SOCIETATIS NOMINIS JESU

A xxiii dias do mes de Março de 1549 ajuntando-se os irmãos na sala das praticas spirituaes, e lendo-se cartas d'alguns irmãos que andauão prégando em certas partes d'este reyno, preguntou o P. M. Simão a alguns dos irmãos: que alfayas darieis uós aos prégadores da Companhia, depois de se ter n'esta casa exerçitado e aproueitado na humildade e obedientia, mortificação e outras virtudes que se praetendem, quando forem mandados a prégar; os quaes respondêrão o seguinte:

Dar-lhe-hia que fossem simplices ut columbae et prudentes sicut serpentes. E além da interpretação, que comummente dão os doutores, se disse: tambem am-de ser os nossos prégadores serpentes pera morder os peccados, e andar, como nosso Senhor diz no Genesi, super pectus tuum ingredieris [2], cum muita humildade na consideração de sua terrena miseria, non eleuantes semetipsos supra se [3]. E asi am-de ter prudentia pera saber como se am-d'auer com Deos, consigo e com o proximo.

Outro dixe: Que nom enfraqueção nos bons propositos que leua, ainda que non faça fruito, fazendo de sua parte o que deue. Ao qual o Padre respondeo: boa alfaya he essa; porém pode dar occasião a se resfriarem alguns, e nom se darem muito pollo fruito das almas, pareçendo-lhes, por qualquer diligentia que fizerem, nom serem a mais obrigados; e n'isto se podem muitos enganar.

Outro dixe: Eu dar-lhe-ia zelo. Tornou o Padre a preguntar:

---

huma carta que o irmão Belchior Cota escreueo ao P. Luis Gonçalves a Almeyrim.

[2] Super pectus tuum gradieris. Genes., III, 14.

[3] Thren., III, 28.

declarai-me agora como ha-de ser este zelo que dizeis. Respondeo-se-lhe: este zelo nom ha-de ser fingido (porque logo se esfria e nom dura), mas ha-de ser discreto, e deue ter as raizes na charidade: porque d'esta maneira seraa tanto o feruor do obrar por amor de nosso Senhor, que se nom sentirão os trabalhos e desonrras que se offreçerem pera impedirem o effeito da obra, que á gloria do Senhor praetendemos fazer. Hum homem zeloso, sempre lhe pareçe que faz pouco, e nom tem conta com trabalhar, e obrigasse, esfriando-se alguma vez, tornar sobre si, lembrando-se dos feruores que teue, e do que esperarão os que o uirão com taes feruores. Asi mais se edifica muito a gente vendo huma pessoa feruida et zelosa, e pareçe que causa em suas almas hum çerto mouimento, vendo o feruor com que se procura sua saluação.

Outro dixe: Dar-lhe-ey tres alfayas, com as quaes, além das que dixerão os irmãos, me parcçe quasi impossiuel nom se seguir fruito nos proximos, scilicet, que nom soomente seia casto na obra, mas ainda euitando particulares conuersações de molheres, e occasiões, que n'este caso podem dar que pensar ao proximo. A outra, que seia brando e affabel na conuersação, e o de que se ouuer de excusar seia com taes palauras, que lhe fiquem obrigados; e o que ouuer de conçeder nom seia de maneira, que fiquem escandalizados. A outra, que seia amigo da pobreza; porque allém de X.º nosso senhor a encomendar aos discipulos quando os enuiou a prégar, e d'outras algumas rezões que se podem dizer, pareçe-me a mym que a gente se mouerá muito, vendo que se nom quer d'elles mais que sua saluação; e que ainda por isso careçem de algumas cousas temporaes, de que liçitamente poderião usar.

Outro dixe: Eu deseio que os nossos prégadores, soposto, como V. R. dixe, se tenhão em casa aproueitado, fossem lá fóra como são aqui no collegio; e por mais que das gentes seiam honrrados e louuados, nom deixem por isso de ser o que antes erão, pois os taes louuores e opinião do pouo lhe nom dão mais virtude, nem os fazem mais amigos de Deos. E que quando tornassen ao collegio ou á congregação dos irmãos, nom queirão que

d'elles se faça mais conta do que antes se fazia. Nem cuidem, por insinar á gente de fóra, tornar com opinião de querer insinar os de casa, et deseiar que o superior tome seu conselho, pois que fóra o daua a muitos, parecendo-lhe que tem iá muita experientia das cousas.

Asi mais lhe deseio que nom entrem en tentação de quererem ser acreditados, pareçendo-lhes que asi se receberá [a] melhor d'elles a doctrina; e debaixo d'este sufistico e colorato argumento se poderão muy sutilmente enganar. Porque ainda que o credito, asi dos irmãos como dos de fóra, aproueita muito pera se reçeber doctrina dos prégadores, perdem todauia muito de sua perfeição pretendendo-o. Muitas cousas ahi boas que, pretendidas, nom valem nada, como: ser huma pessoa tida por discreta, letrada e virtuosa, cousa boa he e de muita edificação; e se pretende ser tida n'esta conta, aparta-se muito da perfeição et humildade, que semper amat nesciri et non reputari; e a tal pessoa estaa muy aparelhada a cair em estimação de si mesmo e outros muitos inconuenientes. O credito e boa opinião, que os nossos prégadores am-de ter, ha-de naçer da humildade, obediencia e outras virtudes; de maneira que elles se esqueção d'isso e se lembrem de alcançar virtudes, que estas são as que despertão os proximos a ter credito e boa opinião d'elles. E a meu parecer hoc est, cum Paulo, prouidere bona non solum coram Deo, sed etiam coram omnibus hominibus [1], quoad fieri potest.

E aqui se rematou a practica [b].

18

JOANNES III REX LUSITANIAE
PATRI SIMONI RODERICIO

ULYSSIPONE, 23 JULII 1552 [1].

Ad munus provincialis Aragoniae acceptandum eum adhortatur.

Mestre Simão.

Eu el-rey uos enuio muito saudar. O Padre mestre Inacio me

[a] receberam *ms.* — [b] *Sic.*

[1] ROM., XII, 17.

[1] Ex apographo, in *Cod. Ebor. I*, fol. 240r. Titulus huic monumento

escreueo como uos mandaua huma sua commissão pera irdes ao reino de Valença a ser prouincial da prouincia d'aquelle reino. E porque eu receberia contentamento de uós obedecerdes á dita commissão, e fazerdes o que por ella uos he mandado, uos encomendo muito que o queirais logo assy fazer, e muito uol-o agardecerei; e folgarei de me escreuerdes sempre o que llá fazeis, que confio será o que for mais seruiço de N. S. e bem da Companhia.

Escrita em Lixboa, a 27 de Julho de 1552, etc.

EL-REY.

19

MICHAËL DELLA TORRE

episcopus cenetensis

PATRI JACOBO LAINIO

VENETIIS, 26 NOVEMBRIS 1558 [1].

De testamento M. Hieronymi nepotis sui et de P. Simone Rodericio.

†

Rmo. Padre mio osseruandissimo.

Io non ho risposto prima alla humanissima lettra di V. P. Rma., nè rengratiatola dell' amoreuole ufficio fatto circa il testamento de M. Hieronymo, mio nepote, di bona memoria, perchè ho aspettato la uenuta d'un nostro pratico del proceder' di questi paesi, il qual ha letto il predetto testamento et la patente, et si è instrutto di tutto quello è seguito. Mi conseglia che io accetti la sua benigna offerta, di rassettar' la patente. Però sapia V. P. Rma. che bisogna includerci dentro l' atto fatto dalla congregatione nel capitolo generale, che gli dà piena libertà di far' questo refiuto, o uero mandarlo separato. Poi, che ci aggionghi d' hauer ueduto, et ben considerato il testamento de M. Hieronymo, essendo queste tali parole necessariissime, et far'

---

appositus: «Carta que o serenissimo rey de Portugal dom João terceiro d'este nome escreueo ao P. M. Simão, a 23 de Julho 1552.» Edita a P. ASTRAIN, *Historia*, I, 685.

[1] Ex archetypo, in codice *Epist. episcop.*, duplici fol., n. 9, prius 17, 18, olim 393. Vide epist. 73, annot. 7.

che sia sottoscritto per mano di notario publico, oltre 'l sigillo de la religione et la sottoscrittione di V. P. Rma., per leuar' ogni scropulo et eccettione, et così la priego caramente a uoler fare.

Ho cognosciuto con mia grandissima consolatione il Rdo. P. Mtro. Simone, parendomi ueramente bon seruo d' Iddio signor nostro, et fra dui giorni se ne andarà in compagnia de M. Antonio d' Altano, qual è uenuto qui apposta per condurlo al suo luogo. Sarano causa di farme tanto più solecitar' ad ispedirme di qua, per posserli goder' a Ceneda, come è mio grandissimo desiderio, et sin a tanto che V. P. Rma., in essecutione delle promesse tante uolte fattemi, mi mandarà li quattro fratelli, da me infinitamente desiderati; et se ben altri ne la ricercano, non deue pregiudicar' a me, essendo stato dei primi (come ella ben sa) a domandarli. Sì che piacciali per sua pietà essaudirme et consolare, ch' almeno io li habbia per l'.estate prossima, et alla sua bona gratia di core mi raccomando et offerro.

Di Venetia, a xxvi di Nouembre M. D. lviij.

Di V. P. Rma. affettissimo seruitore,

Il vescouo de Ceneda.

Don Benedetto [1] nostro predica qui ogni festa con molto concorso et piena sodisfattione de tutti.

Inscriptio. Al Rmo. signor' mio osseruandissimo, il P. Jacomo Laynez, generale della congregatione del Jesù.

Alia manu. R.ta al p.o di X.bre.

Sigilli vestigium.

---

[1] P. Benedictus Palmius.

20

PATER BALTHASAR TELLES

PATRI NATHANAËLI SOTUELLO

Societatis Jesu secretario

CONIMBRICA, 15 MAJI 1658 [1].

P. Simonis Rodericii apologia et vindicatio.

Admodum Rdo. in X.º Patri Nathanaëli Sotuello, Societatis secretario generali.

P. Balthasar Tellez.

Gratulor sane meis laboribus, pro lusitana Societatis historia in lucem edita toleratis, siquidem eam sortiti sunt felicitatem, ut a V. R. tamquam a patrono meo jucundissimo legerentur et laudarentur, nec mihi praemium aliud aut ad desiderium optabilius aut ad authoritatem praestantius vel inueniri vel excogitari poterat.

Quae vero mihi R.ª V.ª objicit in eadem historia circa laudes et circa defensionem Patris Simonis Rodericii, sunt quidem notatu digna, et ideo merito a R. V.ª, ut a viro eruditissimo, animaduersa sunt, siquidem contraria videntur iis, quae a P. Orlandino, grauissimo authore, scripta sunt, et fideliter transumpta ex archivii romani manu scriptis.

At enim, si in hac parte irrepsit error aliquis, profecto causas habet error honestas; cum enim lusitana Societas patrem et peculiarem fundatorem suum post sanctissimum Ignatium veneretur P. Simonem, ipsique praecipue debeat bona omnia, quibus liberaliter dotata ac ditata fuit a rege liberalissimo, Joanne III; immo cum vniuersa Societas prouinciam hanc lusitanam, ut primam, atque adeo ut multarum parentem agnoscat, existimaui me pergratum uniuersae Societati facturum, si virum tanti boni

[1] Ex archetypo, in theca, quae primorum Patrum monumenta continet, reposito, et n. XXI signato. Annotationes sequentes sunt ab eodem P. Telles in margine suae epistolae exaratae. Opus Orlandini, ad quod annotationes referuntur, est *Historia Soc. J.*, pars I.ª Cum autem seipsum allegat P. Telles, intelligendum est opus, cui titulus, *Chronica da Companhia de Iesv, na provincia de Portugal.*

authorem et alioquin laudatissimum, cui orbis uterque tot nominibus oppigneratur, debita commendationis laude prosequerer.

Praesertim quia in eo laudando nihil non nisi a vero haustum per me inculcari credebam; scripsi enim quae in manu scriptis conimbricensis archiuii et quae per incorruptam traditionem a viris antiquae fidei et probatae synceritatis emanarunt, quorum multos, qui apprime nouerunt Simonem, ego pulchre agnoui, qui quidem ejusdem Patris virtutes, modestiam, charitatem, poenitentiam, humilitatem, summis laudibus extollebant, palamque nobis narrabant accusationes multas Romam missas, adspersas passione aliqua delatorum, qui obliquo oculo dicta factaque P. Simonis odiose limabant.

Cum etenim magister Simon apud regem serenissimum, Joannem III, praecipua gratia praeualeret, cumque a fratribus Societatis ultra fidem diligeretur, magis in dies circa aliquos stimulis patebat inuidentiae, quae, ad felicitatem aliorum unice intenta, viros tunc, etsi virtutibus multis praecellentes, si non oppressit, saltem adspersit; quos inter numerabantur P. Jacobus Miron et P. Michaël Turrianus, qui (praeter nationalem et fere natiuam hispanorum contra lusitanos auersionem) ei in prouinciae praelatura successerant, atque adeo (ut plerumque fieri solet, quod difficillimum sit placere successori) non placuit ipsis modus gubernandi Patris Simonis.

Additur quod multum inter se Simonis et Mironis genius dissidebat, hic enim totus ad seueritatem, ille ad lenitatem compositus; in Mirone integritas et durities, in Roderico indulgentia et charitas laudabatur. Ad haec P. Simon Patrem Ludouicum Gonsaluium e rectoratus conimbricensis munere ad culinae praefecturam depulit, ut refert P. Orlandinus et ego item in meis Chronicis [1], quam exauthorationem, licet P. Ludouicus religiose modesteque acceperit, semper tamen, ut multi suspicabantur, ab exulcerato animo aliquale minoris affectionis indicium contra Simonem erumpebat. Cumque ipse Ludouicus esset ex primaria regni nobilitate, fraterque comitis Calletae, et videret sibi in

[1] Lib. 8, n. 79. Ego, 1 p. l. 2. c. 32.

aulae fauoribus Simonem longe praeferri, ac instituendo principi delectum, forsan hoc, ut par est credere, non ita patienter ferebat, insita mortalibus natura recentem aliorum felicitatem non aequis oculis introspicere.

Ad Ludouici partes accessit P. Leo Henricius, ejus patruelis frater, qui quidem virtutis fuit eximiae, verum nimis rigidus zelator fuit, ac, prae feruido ingenii calore, facile excandescebat.

Cum igitur hi quatuor Patres in hac prouincia familiam ducerent, et inter se maxime coalescerent, nimioque Societatis zelo raperentur, quidquid sinistrum in prouincia, quidquid turbeculae inter fratres euenerat, totum hoc (aduersa enim nemo sibi imputat) in caput immerentis Simonis exonerabant, et forsan quaesita asperitate aggerabant.

Atque hinc crebrae illae delationibus infectae epistolae in urbem, hinc illae toties repetitae querelae, quae sanctissimum parentem Ignatium coëgerunt, ut Simonem Romam euocaret: ubi, quanuis judices ad illius causam instituerit, jus tamen animaduertendi merito sibi reseruauit [1]; immo post seuerissimam latam sententiam, nihil ad eam Simon per summam modestiam reposuit, nihilque contra ipsum statuendum censuit S. Ignatius, quod argumento esse potest virum sanctissimum ex peculiari notitia agnouisse Simonis humilitatem in silentio, et innocentiam in causa; ne dicamus statutam a judicibus poenam, quae jure debebatur reo, sine jure condonatam fuisse. Prudentissime tamen ab eodem Bmo. Patre judicatum ne iterum Simon in Lusitaniam rediret, ne nouis turbis, propter causam Romae agitatam, locus praeberi videretur.

Quae Simonis innocentia ex eo amplius confirmari potest; siquidem idem Simon ab eodem Smo. Patre tarraconensi prouinciae praefectus fuit, ut refert idem Orlandinus [2], quod quidem vir aequissimus non efficeret, si Rodericio culpa grauis officeret.

Quod ad diploma pontificium adtinet, de quo item agit Orlandinus [3], illud quidem non a Simone, sed a duce aueriensi

[1] Orl., l. 14, n. 5. [2] Lib. 12, n. 53. [3] Lib. 14, n. 6.

D. Joanne de Lencastro, qui unice Simonem diligebat, impetratum fuisse, et ab eodem Rodericio tandem rejectum, immo per summam resignationem delatum ad parentem dilectissimum eadem traditio inter nostrates refert. Quibus in rebus liceat mihi illa satis nota diui Joannis Chrysostomi verba usurpare: Si traditio, inquit, est, nihil amplius quaeras.

At si iterum contra Smi. parentis voluntatem reditum in Lusitaniam tentauit Simon, id sane praestitit pro tuenda hac illac periclitante famae suae opinione, quae si contemnitur, virtutes contemni multi existimant; hanc tamen humanitatis, ut fateor, imbecillitatem satis eluere visus est, siquidem tandem ad pedes parentis Smi. prouolutus consiliis paruit, et mandatis reuerenter obtemperauit.

Quare, ut ego quidem existimo, nihil detrahet de summa ac splendidissima Smi. parentis Ignatii authoritate, qui Simonis innocentiam inculcauerit ac defenderit, siquidem parens ipse benignissimus (praeterquam quod secundum allegata et probata juste processerit) nullo tandem eum supplicio tamquam reum affecerit, immo blande et amicabiliter ut filium percharissimum sit amplexus, ut testatur ipse Orlandinus [6].

Quemadmodum igitur nec hilum quidem de immensa Ignatii authoritate delibat Orlandinus, dum Patris Simonis miracula narrat [7], nec item P. Sachinus (siue P. Vincentius Guinisius) in praeclaro laudati Simonis elogio [8], sicut nec item Patres flandrobelgici in aureo de eodem Simone epitaphio [9], et alii plures, qui tanti viri laudes liberaliter prosequuntur; sic nec detrahet, qui ipsum aliquantulum immunem ostenderit a culpa, quam in eum, non Ignatius Smus., sed partes minus bene affectae retorquebant.

Ac tandem quod dicendum hic sit, ipse P. Orlandinus nimis curiose ac censorie in Rodericii mores inuigilauit, adeo ut nec parceret dormienti [10]; narrat enim ibidem quoddam ipsius somnium, et interpretationem eius ad suam mentem aggrauat, quae vero vel inculpata in aliis somnia, in uno Rodericio culparentur.

[6] Eod. lib. 14, n. 5. [7] Lib. 8, n. 80. [8] Tom. 4, lib. 7, a n. [illegible]
[9] In *Imagine primi saeculi Societatis*, fol. 292.
[10] Lib. 14, n. 5.

Nec satis, nam ut magis casum diplomatis acerbet, ex historico fit concionator, styli aciem exacuit, vires eloquii intendit [11], sumptoque ex Simone argumento, omnes religiosae vitae professores a dolosis callidissimi hostis insidiis exemplo boni Simonis tunç decepti detterrere contendit; quam excursionem, minus forsan necessariam, memoria viri adeo de Societate uniuersa benemeriti satis auertere videbatur.

At nec excusandus omnino P. Orlandinus, quod illa quae scripsit contineantur in romano archiuio, neque enim eo ipso erunt per locum intrinsecum in omnibus infallibiliter vera. Immo neque omnia, quae in secretis tabularii scriniis occluduntur, etsi vera sint, continuo debent propalam euulgari, praecipue si ea nihil ad aedificationem conducant, ut satis experti sumus in eo, quod circa defectum parentum Rmi. et Sp.mi P. N. Jacobi Lainii a Patre Sachino, viro alioquin circunspectissimo, typis fuit exaratum, quod postea quantum viris grauissimis displicuerit R. Vra. bene nouit.

Haec longiorem quaerebant indaginem; interim breuis meus hic labor, defensioni parentis nostri Simonis Rodericii destinatus, professione pietatis aut laudatus erit aut excusatus; totum tamen ut recto procedat tramite, sapientissimo R. Vrae. judicio lubens ac libens submitto, illud identidem repetens, quod tunc erit rectus, cum a R. Vra. fuerit correctus. R. Vrae. benedictionem multum deprecor. Conimbricae, idibus Maii anni 1658.

R. Vrae. humillimus et obsequentissimus seruuus,

†
B.ar TELLEZ.

Inscriptio. Admodum Rdo. in Christo Patri, P. Nathanaëllio Sotuellio, Societatis Jesu secretario generali. Romam.

Patris Sotuellii manu. Responsum ad litteras meas de P. Simone Rodriguez.

Alia manu. P. Balth. Tellez, provincialis.

---

[11] Lib. 14, n. 5.

P. SIMONIS RODERICII

REGULAE [1]

†
Ihus.

REGIMENTO DA ORDEM ET OFICIOS DE CASA.

REGRAS DO REITOR

O reitor lembre-se que diz o apostolo sam Johão aos 11 cap.: Diligebat Jesus Martham et sororem eius Mariam; et que primeiro dixit [a] Martham que Mariam, et com ella primeiro falou que com Maria, pera mostrar quam apraziueis et acceptos lhe são aquelles, que se exercitão por elle em trabalhos, et como nunca falta nas tribulações, mas n'ellas uisita et consola, como a Marta na morte do irmão, dizendo: resurget frater tuus [2] etc. E posto que algumas vezes se ache afadigado et lhe pareça que está alongado do Senhor pela diuersidade das ocupações etc., cuide o que dezia Marta: Domine, si fuisses hic, frater meus non fuisset mortuus [3]; Senhor, se vós estiueseis aqui n'estes trabalhos, nom morreria meu spiritu; se isto fose vosso, nom cairia eu em tantas faltas et inperfeições. Nom perca a esperança nem desconfie: et si moram fecerit expectet eum, quia veniens veniet et non tardabit [4]; et crea firmemente que, pois tudo faz por Xpo., que elle o aleuantaraa et uiuificaraa, quoniam qui credidit in eum, etiam si mortuus fuerit, uiuet [5]; et asi mesmo se lembre que, por mais que reuolua, nom o ha-d'achar senão por trabalhos, et estes são os que os trazem as nouas de Xpo. como Marta, polla qual aqui entendemos a vida actiua: louuou a Maria Magdalena [b], polla qual entendemos a contemplatiua. Asi como diz o euangelista que, depois de Marta auer tido algumas praticas com o Se-

---

[a] dixi *ms.* —[b] Madanella *ms.*

---

[1] Ex antiquo transumpto, in codice *P. Sim. Rodrig. Prim. Ord. e Reg. in Portogallo,* ff. 3-27. De hisce Rodericii regulis vide dicta in praefatione, pagg. 445-449. Nihil de his scriptum reperimus apud SOMMERVOGEL, *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus.*

[2] JOAN., XI, 23. [3] JOAN., XI, 21. [4] HAB., II, 3.

[5] JOAN., XI, 25.

nhor, abiit et uocauit Mariam sororem suam silentio [6]. Com silentio diz, porque, posto que se exercite na uida actiua, que he algum pouco mais desasosegada, todauia tudo ha-de fazer com repouso et quietação, chamando et mandando com spiritu de mansidão et humildade, pera que ajunte Marta et Maria, a uida actiua aa contemplatiua, o traballo ao repouso; o que com ajuda do Senhor alcançaraa seguindo et guardando as regras et auisos seguintes.

PRIMEIRAMENTE. Non cuide por ser ellegido a ter mando et superioridade ser milhor, posto que o deua de ser, mas mais se abaixe em tudo, quoniam ab humilibus honoratur Deus [7].

Nom seraa reguroso nem austero no mandar; más com muito amor et charidade se recolha dentro de si, et ueja se folgaria de ser mandado com rigor ou com amor; porque, como diz X.º: reges gentium dominantur eorum, et qui potestatem habent benefici vocantur; vos autem non sic; sed qui maior est in uobis, fiat sicut minor; et qui praecesor, sicut qui ministrat [8].

Seraa no conuersar benigno [c] et manso, nom querendo falar nem fazer cousa, que nom aja-de ser en edificação de todos.

Teraa sempre diante dos olhos a muita humildade com que X.º conuersou com seus discipulos, et principalmente como lhes lauou os pees, dizendo-lhes: exemplum meum do uobis, ut quemadmodum ego feci, ita et uos faciatis [9].

Se vir alguum tentado murmurar, ou impaçientemente sofrer o que lhe he mandado, nom vaa logo com elle ao cabo; mas disimule até que arefeça aquella furia, ou aguarde até [d] que se confesse, porque então se conheçeraa mais façilmente; e assi o reprehenda in spiritu lenitatis [10], cuidando poder cair no mesmo, ou em outros maiores defectos, se de Deos for deixado.

Iraa sempre comer ao refeitorio aa primeira mesa, se nom for por infirmidade ou outro grande respeito; et asi todas as outras regras geraes guardaraa acomodando-se a ellas como poder.

---

[c] begnino *ms.* —[d] atae *ms.*

---

[6] JOAN., XI, 28. [7] ECCLI., III, 21. [8] LUC., XXII, 25.
[9] JOAN., XIII, 15. [10] GALAT., VI, 1.

Seraa sempre solicito, como diz são Paulo, qui praeest in soliçitudine [11] etc., de uer et saber como cada hum uiue et conuersa asi em casa como fóra, pera que a tudo socorra com charidade; tendo por certo ganhar tantas coroas, quantas almas ajudar, et tantos graos de pena no inferno, quantos por seu mao exemplo et negligençia tornarem atras.

No temporal gouerno de casa saberaa como o fazem os oficiaes, et daraa d'elles espeçial cuidado ao mestre de casa pera que tudo estee em concerto et ordem; et mudaraa os oficios como lhe bem pareçer.

Nom seia leue nem subito no mandar cousas desacustumadas, mas primeiro as pensará muy bem et se conselharaa com Deos.

Teraa por scrito todo o mouel de casa, scilicet colchões, cubertores, caixas etc.

Ouuiraa sempre as confisões geraes de todos os que nouamente vierem a casa, saluo se por algum legitimo respeito lhe pareçer que outrem o deue de fazer.

O reitor será muy reguroso em yr a mosteiros de freiras e em dar licença pera as confessarem ou conuersarem; mas deixará o cuidado d'ellas a seus superiores, porque elles de mais tempo sabem o que aos mosteiros milhor conuem.

Não dará licença pera se falar com nenhum dos saidos ou despedidos de casa, saluo quando lhe parecer ser necessario pera suas conciencias, ou por algum outro respeito lhe bem parecer.

Quando for fóra de casa, deixará sempre hum Padre, qual lhe bem parecer, que receba os recados que uierem, e responda a elles; o qual tãobem poderá dar licença aos irmãos pera yr fóra, ou falar com os que lhe quiserem falar, se uir ser necessario, e terá lembrança de dizer sempre ao porteiro qual he, pera que d'elle o saibão os irmãos.

PROCURADOR

A-de ter special carguo do cartorio de casa, e de toda a renda e negoçios tocantes ao bem e conseruação d'ela.

---

[11] ROM., XII, 8.

Terá hum liuro, em o qual escreuerá todo o dinheiro que reçeber das rendas de casa, e no principio d'ele terá escrito as pessoas que trouxerem as taes rendas, que propriedades são as que trazem, por que contia, e o dia, mes e anno de seus arrendamentos, e por quanto tempo.

Todo o dinheiro que reçeber entregará diante o reitor ao mestre de casa, sobre quem se carregará em renta, a qual seruirá de despesa pera descarguo do que ho procurador tiuer recebido.

Quando se acabar algum arrendamento, ou vagar alguma propiedade ou foro, o fará saber ao reitor, e a tempo que, sem perda da casa, se posa fazer nouo arrendamento, e ynouar ou emprazar a tal propriedade.

Das demandas e todos os mais negocios que sobreuierem emformará sempre o reitor sumariamente, pera que ambos os determinem, tendo sempre respeito ás necesidades e proueito da casa, e á edeficação dos proximos, que boamente se puder ter.

Terá cuidado de saber em que lugares e tempos se podem milhor comprar as cousas, de que se a casa ha-de prouer por junto; e quando for tempo, saberá do reitor e mestre de casa o que he necesario que se proueia; e conforme ao que lhe diserem, as mandará comprar e trazer de fóra, e tudo entregará ao mestre de casa.

MESTRE DE CASA

1. Tenha hum rol de quantos irmãos e seruidores estam em casa, pera, segundo o numero, saber o prouimento que se auerá mester pera todo anno; e conforme a iso se proueja em seus tempos dos mantimentos necessarios, de que primeiro dará conta ao reitor.

2. Terá hum liuro, no qual se escreuerá tudo o que se comprare de cousas grosas, pondo mes e dia, asy como triguo, çeuada, vinho etc., as quaes cousas entregará aos officiaes a que pertencer, pera d'elas lhes tomar conta, porque polos seus liuros ha elle de dar a sua.

3. Terá asi mesmo outro liuro, no qual escreuerá as conta-

dos officiaes e seruidores de casa, por onde lhes faça pagamento de seu seruiço.

4. Fará que cada hum dos officiaes tenha liuro de seu officio, em que escreua o que rreçebe e despende.

5. Fará conçertar toda a rroupa e calçado, segundo for necesario, de maneira que tudo o que se puder aproueitar se concerte e não se perqua.

6. Nas cousas meudas de casa, asi como çapatos, calças, linhas, papel etc., distribuirá segundo a necesidade que cada hum tiuer.

7. Terá cuidado de escreuer o fato dos que nouamente reçeberem, declarando o seu nome, de que terra he, e cujo filho, e em que dia for recebido; e se troxer liuros, entregal-os-ha ao que tem carguo da liuraria, para que os escreua em seu liuro; et em cada hum escreuerá o nome de quem o trouxe, pera que em todo o tempo se possa dar conta de tudo.

8. Em dando noue horas da noite vesitará todas as portas e janellas do corredor baixo e alto se estão fechadas.

9. Terá por escrito o que cada hum em seu officio he obrigado fazer, pera que conforme a iso mande o que for necesario; e tudo lerá huma vez na somana, especialmente as regras do reitor *, pera que d'elas tome o que lhe convier, querendo por amor de Jesu X.° n'esta vida ser seruo de todos pera na outra descansar.

PORTEIRO

1. Á todos responda baixo e graciosamente, e nunqua deixe a nenhum descontente, mas a todos deseie meter nas entranhas, pois são creaturas e obra das mãos de seu Deos e senhor.

2. Não deixará sobir acima nenhum de fóra sem licença, nem entrar em outras partes de casa, se não forem mui familiares.

3. Diga ao reitor, ou em sua ausencia a quem elle ordenar, se algum de fóra quiser falar a algum de casa; e se lhe der li-

* rector *ms. saepius*.

cença pera isso, il-o-a buscar com deligencia e dar-lhe-a o recado, e dirá que lhe vaa a falar a algum dos lugares pera isso ordenados, se nam tiuer particular licença pera outra parte.

4. Se lhe derem alguma carta ou recado pera algum de casa, dal-o-a primeiro ao reitor ou en [1] sua ausencia a quem elle ordenar.

5. Quando buscar algum dos irmãos, chame á porta da camara e toque passo; e se lhe não responder, touque otra vez e diga de fóra o recado que traz: e se ainda não responder, torne a dizer que o não acha; e pergunte quem lhe quer, ou se quer que lhe dem algum recado como uier, se for fóra de casa, ou o elle não achar; e se disser que sí, tome-o por escrito, por lhe não esquecer, pera lh'o dar como uier.

6. Se o que buscar alguem de casa não for conhecido, com muita afabilidade lhe pergunte como se chama, e que lhe quer, ou quem he, ou de quem traz o recado; e se lhe responder ou der recado, diga que o fará com muito boa uontade.

7. Varrerá a casa da portaria hum dia, e outro não, se nom uir que de mais vezes tem necessidade.

8. Tenha as chaues en parte donde lh'as não possão tomar, nem elle ande em busca d'ellas.

9. Irá comer á 2.ª meza, e dirá ao reitor ou ao mestre de casa que proueia entre tanto algum que este[ja] en seu lugar.

10. Como tangerem ás Auemarias, fechará a porta com a chaue, e saberá se está alguem de casa fóra, e esperará com a porta fechada até que uenhão ou sayão, e logo correrá todas as portas e ianelas, e uerá se estão fechadas, e trará todas as chaues ao reitor.

11. Procurará sempre ter algumas boas meditações ou liuro, em que occupe o tempo que não tiuer que fazer; e com os que uierem falará algumas cousas boas mouendo-os ao seruiço de Deos, por quem com muita paciencia e humildade tomará estes trabalhos, trazendo sempre diante dos olhos o que diz o apostolo S. Paulo: non sunt condignae passiones huius temporis ad futu-

---

[1] *Sic, hic et alias.*

ram gloriam, quae reuelabitur in nobis [12]. A nenhuma pessoa de fóra que se confessar polla quaresma dará scripto de confissão; e se lh'o pedir, peça-o ao confessor que o ouuio, o qual lh'o dará n'esta forma: «Eu F., sacerdote da Companhia de Jesu, ouui de confissão a F., a tantos dias de tal mes e de tal anno.»

12. Lerá todas estas regras huma vez na somana e as demais que lhe bem parecer, pera milhor saber o que em seu oficio ha-de fazer.

13. Nom permitirá que nenhum de casa fale á portaria o alguem de fóra, se não souber que tem licença pera isso.

EMFERMEIRO

1. Diga ao enfermo que tome por medico principal seu Criador e Senhor, e que offereça seu corpo á obediencia do que lhe o medico mandar, e que tenha esperança que noso Senhor por elle lhe dará saude, se asi for mais seu seruiço.

2. Tenha aduertencia de perguntar ao medico se ahi perigo no enfermo, e por pouquo que aia, lhe fará tomar os sacramentos.

3. Seia uigilante en fazer uir o medico a casa, ou en fazer leuar a ourina segundo a enfermidade o demandar.

4. Este[ja] ~~sempre~~ auisado pera seguir a ordem do medico nas meizinhas, no comer, na hora en que a-de ser, e no beber, etc.

5. Pergunte ao medico se o lugar ou a roupa en que está ho enfermo lhe he conueniente, pera que, segundo a necessidade, asi o proueia.

6. Terá sempre mui limpa a estancia do enfermo.

7. Tenha muita aduertencia pera ter memoria quando e a que hora adoeceo; e se são maleitas, en que dia lhe acodem, e a que hora, e quanto lhe durão, pera que o medico milhor se possa reger polla boa enformação.

8. Não excederá nem fará mais do que o medico ordenar; e tome-o por escrito, e cumpra-o com muita diligencia e alegria interior e exterior, sofrendo todas as importunações, tristezas e

---

[12] ROM., VIII, 18.

pouquo sofrimento que algumas enfermidades soem trazer consigo, e não amostre nenhum desgosto ao enfermo.

9. Se o enfermo for en conualecencia, por conselho do medico se comece a leuantar; e ainda que ande pella casa e liure de febres, coma per mão do enfermeiro, segundo o medico ordenar.

10. Tenha sempre esta ordem até que pello medico, e depois polo reitor, seia uisto que está sem perigo de recair.

11. Terá escrito toda a roupa e cousas da enfermaria e altar d'ella.

12. Lerá estas regras huma vez na somana.

BOTICAIRO

1. Terá cargo da botiqua, enformando-se por que tempo se soem estilar as agoas e fazer conseruas, pera que auise d'iso o reitor, e se proueião as cousas en seu tempo.

2. Cada mes huma vez alimpará tudo o que está na botica, e uesitará as conseruas e açuquar, reuoluendo cada cousa segundo do boticairo de casa for enformado, do qual se enformará todas as uezes que lhe parecer necessario.

3. Não dará as chaues da botica a ninguem, e elle mesmo dará a quantidade da cousa que por o medico for ordenada.

4. Terá en hum liuro escrito todos os uasos e cousas que tem na botica e o que cada cousa tem.

5. Lerá estas regras huma vez na somana.

GUARDAROUPA

1. Terá cargo de toda a roupa de uestir, e a terá asentada en hum liuro, pera saber se lhe falta alguma cousa; e asi como se for gastando, asi a yrá apagando no liuro ou acrecentando, segundo o que receber.

2. Quando ouuer algumas roupetas, calças, iubões, barretes, çapatos e outras cousas semelhantes pera concertar, auisará d'iso o mestre de casa, pera que faça chamar quem o concerte.

3. Não destribuirá cousa nenhuma sem special licença do mestre de casa.

4. Terá concertada toda a roupa, a noua a huma parte, e a uelha a outra; e o que não aproueitar pera casa, apartará, e mostral-o-a ao reitor, pera que o mande destribuir a pobres, como lhe bem parecer.

5. Visitará cada mes todas as camaras; e todo o que achar superfluo de çapatos e calças etc., guardará.

6. No inuerno ao menos huma vez no mes olhará mui particularmente que não se gaste alguma roupa com bolor ou humidade, e a soalhará segundo for a necessidade.

GUARDAROUPA DE LINHO

1. Procure ser mui diligente en todo o que toca aos panos que tem, e grangear e aproueitar o que poder, pois tudo he esmolas e bens de pobres de X.°, por amor de quem estes trabalhos ha de tomar.

2. Dará á lauandeira de casa toda a roupa por escrito, e asi mesmo a receberá.

3. Faça hum sinal a toda a roupa de casa, porque milhor a possa conhecer, e faça outro sinal distinto á roupa da enfermaria.

4. Aos sabados á tarde pedirá ao reitor ou ao mestre de casa dous companheiros, com os quais andará por todas as camaras, e repartirá a roupa, scilicet, a cada hum sua camisa e coifa; e tenha lembrança de dar as camisas que conuenhão aos corpos, como, se hum he grande, que lhe dê camisa grande, asi polo contrairo ao pequeno.

5. Dará a cada hum seu lenço e tomará o çuio; e se lh'o nom tornar, nom lhe dará outro até o dizer ao mestre de casa.

6. Dará lenções cada XV dias no uerão, e cada tres somanas no inuerno; e reparta a casa en duas partes, e á metade dè huma vez, e á outra metade outra.

7. Ao domingo estará na casa da roupa pera receber a que lhe trouxerem çuia; e uerá se recebe camisa, coifa e lençol de cada hum asi como o daa.

8. Dará tres vezes na somana panos pera o refeitorio e cozinha, e assi pera alimparem as mãos nos lugares pera isso ordenados.

9. Alembrará ao mestre de casa quando ouuer alguma cousa pera concertar.

10. Terá conta com a lauandeira; e do que menos da obrigação deixar de lauar, auisará ao mestre de casa pera que lh'o desconte.

11. Ponha por conta toda a roupa que se faz noua, escreuendo ano, mes e dia, e asi mesmo toda a de mais tenha por escrito pera dar conta quando lhe for pedida, e quanto se paga por cada cousa.

12. A roupa çuia que aiuntar, ponha em parte que nem o poo nem outra mais çugidade a gaste.

13. Particularmente, cada mes ao menos huma vez, terá cuidado com diligencia ver se hay alguns lenções ou roupa descozida ou que tenha necessidade de ser remediada, e o dirá ao reitor pera que proueia sobre isso.

14. Terá cuidado de guardar toda a roupa de camas que nam for necessaria, asi como cubertores, colchões, trauiseiros etc.

15. Lerá estas regras huma vez na somana.

REFEITOREIRO

1.ª Procure com muyta charidade ter tudo muy limpo.

2.ª Começaraa pór a mesa huma ora antes que aja-de tanger, asi ao jantar como aa cea, et antes mea hora auisará o cozinheiro que estee prestes.

3.ª Tangerá a jantar ás XI horas: á cea ás 6 e mea.

4.ª Terá cuydado d'auissar o mestre de casa dos que nom vierão aa primeira mesa, se se nom escusárão por alguma justa caussa.

5.ª Os dias de jejum de precepto, pór-se-a aa consoada huma soa cousa, scilicet pam, ou alguma fruita sem pam, ou segundo o mestre de casa ordenar: os dias de abstinencia particulares, como em sesta et sabado, nom daraa a nenhum de çear sem special licença pera ysso.

6.ª Alimparaa as taças, pucaros, cantaros et facas cada somana duas vezes, scilicet, quarta e sabado, et as talhas grandes d'agoa cada vez que se uazarem.

7.ª Ponha tres vezes na somana toalhas limpas pera as mãos, scilicet, domingo, 3.ª e sesta feira, et asi mesmo cada dia teraa cuydado de as enxugar.

8.ª Polla manham aos que se sentirem fracos daraa a metade de hum pão et huma vez de vinho, pera com mais força possão leuar seus estados adiante; e aos que tiuerem necessidade de mais, dará conforme ao que lhe ordenar o reitor ou o mestre de casa.

9.ª Teraa conta dos alqueires de pão que lhe trazem, et sental-os-ha em hum rol, et contará os pães dos alqueires de cada dia, pera dar conta d'isso quando lhe for pedida.

Procure sempre de teer pam de hum dia pera outro.

Procure que se não perca coussa alguma que se possa dar a pobres.

Sabado á noite saberaa do reitor quem ha-de seruir a somana que vem aa primeira et segunda mesa, et quem a-de leer, et terraa cuydado de os auisar d'isso.

Os que vierem aa 2.ª mesa avise-os que não estem parlando; nem no refitorio consinta outras palauras nenhumas; et se lhe derem impedimento mande-os ir; et se se non forem, diga-o ao mestre de casa.

Avisaraa cada somana aos que seruem aa mesa, que em quanto comen, não dem cousa alguma pera a cozinha ou pera outra parte sem sua licença.

Leerá estas regras huma vez cada somana.

E virá dar conta ao reitor huma uez cada somana.

DESPENSEIRO

1. Terá cuidado de ter mui limpa a despensa e tudo o que n'ella estiuer.

2. Terá carrego da carne, pescado, uinho, azeite, uinagre, etc.; e distribuirá tudo por peso e medida, segundo o mestre de casa ordenar.

3. Será sollicito en olhar que nenhuma cousa se perca, mas com tempo auise o mestre de casa pera que a despenda.

4. Mandará pelos farelos e alimpaduras, e os distribuirá segundo lhe for mandado.

5. Terá hum liuro, en que escreua tudo o que en sua mão teuer.

COZINHEIRO

Nom deixaraa estar nenhum na cozinha em tempo que o estrouem; et se lhe nom obedecer, auisando-o huma vez, note-o et auise d'isso o mestre de casa.

Procure de ser muy limpo em o que toca a seu ofiçio, et com muita alegria cuide seruir o Senhor, que diz; quod vni ex minimis meis fecistis, mihi fecistis [15].

Teraa aparelhado o comer sempre mea hora antes da hora em que se ha-de jantar ou çear.

Acerca do modo ou cantidade do comer, reger-se-ha segundo o que o mestre de casa ordenar.

Nom consintiraa, sem particular liçença, cozinhar, nem quentar agoa, nem fazer outra cousa semelhante, se nom for ao infermeiro ou a outrem em seu lugar.

Procure com os que entrão falar algumas pallauras de Deos, aplicando-as a seu ofiçio, et a tirar sempre de todos algum fruito spiritual.

Tenha por conta em hum liuro todas as cousas da cozinha.

Lea estas regras huma vez na somana.

HOSPEDEIRO

Receba benignamente et com muita charidade os que vierem de fóra, seruindo-os em todo et ministrando-lhes o que for necessario.

Perguntará ao mestre de casa onde os ha-de apousentar et as cousas necessarias pera o apousento, asi como cama, etc.

Aa noite, antes que se deite o hospede, lauar-lhe-aa, ou faraa lauar os pees, et dar-lhe-aa camisa he coifa limpa et lenço, se for de casa; e se for estrangeiro, nom daraa mais do que o mestre de casa ordenar.

Em todo o de mais reger-se-ha segundo o mestre de casa ordenar.

[15] MATTH., XXV, 40.

COMPRADOR

Procure aproueitar aa casa todo o que poder, pois despende beens de pobres; et a todos os que comprar procure dizer alguma boa doctrina et dar algum ganho spiritual, falando com todos baixo et modestamente, et palauras que tragão o proximo a seruiço do Senhor, amoestando-lhes, quanto boamente poder, á confisão.

Nom compraraa cousa, que posa trazer perjuizo aa saude corporal.

Quando nom achar a cousa que busca em huma parte, nom deixe por negligentia de a buscar em outra, pois o faz por Xpo., por amor do qual a charidade nom ha-de ser priguiçosa.

Proueja sempre as cousas por junto et d'antemão, se boamente poder, porque compre mais barato, et ao tempo da neçessidade nom se ache sem ellas.

Tenha hum liuro, no qual asente todo o que recebe et despende, pondo o mes et dia.

Leeraa estas regras cada somana huma vez.

Cada sesta feira traraa o liuro da conta ao reitor, ou a quem elle ordenar.

DESPERTADOR

Chamaraa ás IIII.° oras et mea por todas as camaras sem deixar nenhuma, tirando onde estiuerem alguns enfermos ou outras pessoas que nom entrem na conta.

D'ahi a meo quarto d'ora torne por todas as camaras et faça abrir as portas; et se nom estiuerem aleuantados, faça-os leuantar; et se dixer algum que se acha mal desposto, deixe-o e diga-o ao enfermeiro, pera que tenha cuidado de o prouer no que lhe conuem: et dos que se sentirem bem, se nom se leuantarem, avisaraa o mestre de casa pera que proueja como lhe bem pareçer.

VARRENDEIRO

Acabando-se a missa comum tomaraa hum alguidar ou caldeïra, et deitaraa huma pouca d'agoa por todo o corredor alto,

et assi mesmo o varrerá com as escadas que vão pera baixo: et olhe todas as aranhas et çugidades da parede, et alimpe tudo.

Ponha cada noite agoa nas pias, onde os irmãos se vão lauar.

Porá a enxugar cada dia os panos onde se alimpão, et despois tornal-os-a a seu lugar como d'antes estauão; et terá [8] cuidado de pedir panos lauados, et poll-os-a tres vezes na somana.

O QUE ACENDE AS ALAMPADAS

Acenderaa as alampadas ás Auemarias.

Começando a açender as alampadas, fecharaa todas as janellas do corredor alto.

Apagaraa as alampadas em dando as x horas, et deixaraa sempre acesas as que o reitor ordenar.

Cada noite proueraa d'azeite todas as almotolias que estão nas salas.

Cada xv dias alimparaa as alampadas et almotolias.

O QUE TEM CARGO DOS LIUROS

Teraa hum rol geral de todos os liuros de casa por ordem scritos segundo suas faculdades.

Segundo a diuersidade das sçiençias asi teraa os liuros aparte, juntos et bem ordenados, et nom misturaraa nem confundiraa huns com outros.

Antre cada faculdade de liuros teraa huma mão de papel cosida com hum fio pello meo, no qual screueraa os liuros, que cada hum tem d'aquela faculdade em sua camara, et em outra parte os que o reitor a pesoas de fóra mandar emprestar; et screuerá a pessoa que os leuou, anno et dia; et quando os tornar, apagaraa o que tinha scrito.

Teraa em rol todos os liuros que cada hum trouxer à casa, pera lh'os darem se se tornar et nom permaneçer.

Nom daraa nenhum liuro sem licença do reitor.

Cada xv dias sacudiraa o poo dos liuros, et olharaa se lhe faz mal alguma humidade et os poraa a enxugar.

---

8 terraa *ms*.

A todos os liuros faraa ter titolos de boa letra, grande et legiuel, et que estem da banda de fóra, pera que se possam leer et achar quando for necessario.

Teraa toda a liuraria asi de cima como de baixo bem limpa et a bom recado, et a varreraa cada dous dias.

Teraa papel, tinta, penas, caniuetes, tisouras, escreuaninha, o que tudo destribuiraa segundo o mestre de casa o ordenar.

SACHRISTÃO

1. Lembre-se com quanto acatamento e cuidado conuem que trate as cousas, de que o Senhor do mundo se ha-de seruir na sua mesa e altar; e como diz o propheta Esaias: lauamini et mundi estote, qui fertis uasa Domini [14]; e com muita limpeza tudo terá concertado.

2. Seruirá a missa tendo bem prouido o necessario; e não responderá alto, nem baixo, nem de uagar, nem de pressa, mas em meo com muita modestia.

3. Terá escritos em hum rol todos os Padres, que o reitor teuer ordenado pera en cada somana cada hum successiuamente dizer a missa dos irmãos, ao qual ao sabado á noite dirá que se aparelhe.

4. As missas que se hão-de dizer (tirando na quaresma que se dirá da feria, ou quando occorrer alguma festa duplex) serão: segunda feira, pollos defuntos, specialmente por aqueles, a quem a Companhia tem obrigação; 4.ª, do nome de Iesu; sesta, da Cruz; sabado, de nosa Senhora, com comemoração do Santo que ocorrer; e em todas as missas na fim aa oração se dirá: et famulum tuum papam nostrum, regem, reginam et principem cum omni prole regia etc.; e nos outros dias serão as missas do Santo ou Santos occurrentes.

5. Todas estas missas, tirando a da 2.ª feira que he pellos defuntos, se dirão pellos irmãos, e espiritual augmento d'esta Companhia, e por todos os bemfeitores d'ela, rogando a noso Senhor que sempre n'ella proueia pastores, que não seião mer-

[14] Isai., LII, 11.

cenarios nem lobos, e ouelhas que sigão seu pastor a maior gloria e seruiço de Jesu X.º

6. Auisará o sacerdote que disser a missa, que não seia longo na missa, pera que fique tempo aos irmãos de preuer [h] suas lições antes de irem ao estudo, e que procure de se accommodar mais aos ouuintes, ne nimia prolixitas pariat fastidium, que com seu proprio gosto e deuação.

7. Tangerá ao primeiro da missa mea hora antes que se comece, e ao vltimo antes que se comece a uestir o sacerdote.

8. Começar se-a a missa ás 5 horas e mea, tirando os domingos e dias de festa, que será segundo o reitor ordenar.

9. Terá en outro rol per si os mais Padres que o reitor tiuer ordenado pera cada hum dizer sua somana as missas que a casa tem de deuação, entre as quais, sem nenhuma obrigação que pera isso aia, se dirão sempre as seguintes: a 2.ª feira pellos defuntos, specialmente por aqueles [i] a quem a Companhia tem obrigação; a 2.ª pella reformação do estado ecclesiastico, e bem e concordia dos principes e senhores xpãos., que noso Senhor lhes dê gouernar seus pouos conforme a seu seruiço; a 4.ª feira e sabado sempre por el-rey e rainha e filhos e bem de seu reyno; a 5.ª feira polla conuersão dos infieis e dos que estão em peccado mortal.

10. Prouer-se-a de hostias cada 15 dias, e tel-as-ha em parte onde se possão bem conseruar.

11. Abrirá a capella ás cinquo horas, e alimpará os altares, e uarrel-a-a duas vezes na somana, e fechal-a-a ao sol posto.

12. Cada tres somanas ponha toalhas e corporaes limpos, e panos d'alimpar as mãos duas vezes na somana.

13. Quando se ouueren de lauar os corporaes e sanguinhos diga-o ao mestre de casa, pera que le dê hum sacerdote que o aiude.

14. Aos sabbados á noite en dando as 8 horas tangerá a campa [j] pera as confissões.

15. Tenha hum rol de todo o que tem na capella.

16. Saberá se na somana seguinte vem algum dia de jeium

---

h prouer *ms.* — i aquales *ms.* — j campam *ms.*

ou festa de guarda, e dil-o-a ao que lê á mesa, pera que o diga ao domingo antes de começar a lição.

17. Lerá estas regras huma vez na somana.

O LEITOR

Primeiro que uá a ler ueia a lição, e considere que uay ali a dar materia spiritual a outros, e que não ha-de ler por seu proprio gosto.

Lerá de modo que de todos seia entendido, nem muito alto nem mui baixo, mas tomará hum meo e repetirá outra vez o que ler.

Os domingos declarará as festas e dias de ieium que uierem n'aquela somana, pera que todos seião auisados.

Á 1.ª meza ler-se-a sempre latim; á 2.ª lingoagem pollos liuros que pera isso lhes ordenar o reitor.

Á cea a 1.ª meza, antes de começar a ler lerá a 3.ª lição das matinas do outro dia seguinte por o breuiairo romano, por sabermos a festa que aquele dia celebra a igreia, e pera procurarmos aquele dia tirar da uida do tal Santo occurrente algum fruito spiritual pera nós mesmos.

A cada lição deixará sempre registada a que se ouuer de seguir, pera que, se outro ler em seu lugar, uaa continuando como elle ouuera de fazer.

O leitor lerá estas regras ao principio da somana.

REGRA GERAL

1. Procure cada hum, maxime na igreia, estudos e pollas ruas, de andar quieto, sem diuagar a huma parte nem a outra; mas de tal maneira se aia, como se trouxesse a Deos nosso senhor diante de si; e na igreia não fará nouidade nem particularidade alguma notavel, que dê que falar ou pensar a alguem, mas com toda modestia buscará o Senhor mais com ho spirito que com o corpo.

2. Nam sairá nenhum fóra de casa sem licença, se não for pera a lição a suas horas ordenadas; e quando for e uier, sempre com companhia.

3. Nam receberá nem mandará cartas algumas sem licença do reitor, e as que der ou receber dará a ler ao reitor antes de as abrir ou cerrar.

4. Com ninguem de fóra falará sem licença senão acaso, et isto com breuidade: offerecendosse todauia occasião de spiritualmente poder aiudar algum proximo, falará o que pera este fim e não pera outro iulgar en sua consciencia ser necessario.

5. As cousas que en casa se falão, tratão, fazem ou ordenão de qualquer maneira, não se dirão aos estranhos.

6. Nenhuma cousa de casa se dará nem emprestará a pessoas de fóra, nem se receberá dado nem emprestado, sem licença.

7. Das camaras de casa não se tomará liuro nem outra cousa alguma sem licença do que pousa na tal camara.

8. Em casa nenhum terá cousa propria, mas tudo será comum; et se tiuer algum dinheiro pera satisfazer alguma cousa da consciencia ou algum outro respeito legitimo, dal-o-ha a guardar ao reitor ou á pessoa que lhe elle disser.

9. Sem conselho do medico nenhum tomará meizinhas; et sentindosse mal desposto diga-o ao enfermeiro, o qual dará relação ao physico da indispossissão, pera que assi nas meizinhas como no de mais proueia.

10. Os que forem uisitar os enfermos lembren-se de falar manso, e palauras que pretendão alegrar e consolar os doentes, et edificar os que presentes estiuerem.

11. No ler, falar, rezar, tenha sempre auiso que não estroue os outros et assi mesmo aproueite; e as disputas não seião por casa, mas no lugar et ás horas que está ordenado.

12. Quando algum irmão buscar outro de casa uasse á camara onde pousa, e se esteuer fechada a porta, chame passo; e se, occupado en oração ou estudo, não responder, digua de fóra o que quer; et estando na tal camara algum outro irmão, se o que se chama for absente, responda et diga que não está ahi; et assi faça por todas as outras portas, sem andar bradando por casa.

13. Cada hum polla menham concertará seu leito, e cada dous dias uarrerá sua camara; et os liuros que n'ella teuer, cada

somana os sacudirá do poo; et asi mesmo seus uestidos procurará de trazer sempre limpos, mostrando no exterior a limpeza interior.

14. Todos geralmente, assi sacerdotes quando não ouuerem de celebrar, como os demais, ouuirão a missa comum que se dir cada dia, se não teuerem cousa particular que os estorue.

15. Em tangendo á missa, oração, comer e repetições, ouuida a campa, deixarão tudo o que fazem e acudirão logo. E se, fóra d'este tempo, o reitor quiser aiuntar todos pera lhes falar ou encomendar alguma cousa, fará tanger, e cada hum sairá a ver o que lhe querem.

16. Na missa, disputas e refeitorio se terá silencio.

17. Todos o[s] que estudarem virão á primeira meza, se não lhes for mandado outra cousa; e os que se acharem bem, não se asentarão na meza dos enfermos, nem os enfermos na meza dos sãos; et os que ouuerem de comer n'esta meza o dirão primeiro ao mestre de casa pera o dar por rol a quem o ouuer de prouer.

18. Antes de iantar, por hum quarto d'ora, e antes de cea por mea hora, ouuida a campa, todos se recolhão a fazer seus exames, segundo os pontos que pera isso tem; e acabando de iamtar e cear, por espaço de mea hora, por euitar palauras superfluas e ouciosas, não comunicarão huns com os outros.

19. Não tomarão nenhuma cousa de casa pera seu proprio uso; mas, tendo necessidade, o dirão ao reitor pera que o proueia.

20. Quando a cada hum for dado alguma cousa que lhe seia necessario pera seu uso, como roupeta, camisa, lenço etc.; entregará o que d'antes tinha a quem pertencer segundo seu officio.

21. Todos os irmãos terão en seu cubiculo hum rol dos liuros, que lhe são dados pera seu uso; e quando algum dos ditos liuros ou qualquer cousa outra emprestarem ou troquarem, o que a tal cousa leuar do outro porá primeiro por sua letra e sinal huma lembrança no mesmo rol com declaração do que leua, e em que dia, e se trocado ou emprestado.

22. Nos officios de casa nenhum se entremeterá a fazel-os

sem licença, saluo se for requerido pera aiudar en alguma cousa, et não achar facilmente o reitor, ou a cousa for tão pouqua, que não seia necessario pedir licença.

23. Ninguem mandará polos de casa nem de fóra recado algum sem licença.

24. Das lições nenhum se sairá sem necessidade que a isso o constrania, mas todos aguardem a sair com seus condicipulos.

25. Ninguem dará por escrito a pessoa de fóra nem de casa meditações nem cousas espirituaes, nem se mandarão sem special licença do reitor.

26. Penitentias particulares nenhum as fará sem conselho do reitor; et se algum souber quem as faz, auisará o reitor pera que atente por elle.

27. Confessar-se-a cada hum com seu confessor, que pera isso lhe for assinado, ou a quem o reitor os remeter; et assi mesmo os sacerdotes, saluo se, estando pera dizer missa, nam achasse o proprio.

28. Todos se confessarão ao sabbado á noite, e começarão em ouindo tanger a campa, se não ouuer algum particular empedimento, o qual dirão ao reitor; e assi todos os domingos comungarão iuntos.

29. Nos liuros nenhum escreuerá notações, nem riscará, nem assinará cousa alguma.

30. Cada dia geralmente duas vezes, huma depois de iantar das 12 $\frac{1}{2}$ até 1 $\frac{1}{2}$, e das 8 até as 9, todos, cada hum en sua faculdade, terão repetições, nas quaes successiue, segundo por regra uier, cada hum repitirá sua lição; e o tempo que ficar os demais contra aquele argumentarão com toda a modestia, como conuem a religiosos.

31. Todos os domingos, cada hum en sua faculdade, successiuamente, segundo por regra lhes couber, terão conclusões de huma hora depois de iantar até as III, onde conuirão, e cada hum d'elhes argumentará, se tiuer tempo pera isso.

32. Ás 10 horas cada hum se recolha em sua camara, e não saia sem necessidade; e como ouuir a campa, se lance e mate a

candea; e se por algum respeito lhe for necessario estar mais, peça licença pera isso.

33. Não se falará com nenhum dos saidos ou despedidos de casa, senão saudando-os, sem licença do reitor.

LAUS DEO [15]

†

Os conselheiros jurarão de ter em segredo de confisão as cousas que se tratarem.

De consensu omnium se poderá pratiquar quando parecer.

Não se pratiquará nas mesmas cousas, ainda que seja com hos mesmos, senão estando juntos todos os que se acharem em casa.

A relaxação d'isto fiquará á major parte.

Sendo necessario a cada hum confesar-se d'alguma cousa em que aja de toquar nas do segredo, pedirá confesor que seja d'antre elles.

EXAME GERAL DA CONSCIENTIA

Porque os corpos depois de comer et beber estão mais aparelhados pera rir et folgar que em outro algum tempo (como diz a Scriptura: sedit populus meus comedere et bibere et surrexit ludere [16], etc.), logo depois de iantar et çear cada hum se apartará per huma mea hora, na qual, por euitar palauras ociosas et superfluas et por outros respeitos, nom commonicarão huns con outros; et antes de iantar per hum 4.º de hora, et antes de cea por mea hora, farão por interiormente sentir as cousas seguintes.

Trará aa memoria as mercês et graças que nosso Senhor lhe tem feito et faz, et em quanto mal et peccados tem gastado seus annos. Et, asi com el-rey Ezechias, trabalhe por sentir et chorar sua uida passada dizendo: recogitabo tibi omnes annos meos in amaritudine animae meae [17] etc. Et, se quiser mais alargar-se, siga todo o psalmo.

---

[15] Quae sequuntur usque ad illa verba: «confesor que seja d'antre elles.» inclusive, scripta sunt in schedula regulis praecedentibus inserta et assuta.

[16] Exod., XXXII, 6. [17] Isai., XXXVIII, 15.

Olhará se do exame passado até o presente offendeo a Deos ou ao proximo em algum mao pensamento, palaura ou obra: a Deos, esquecendosse d'elle, non o amando et trazendo sempre diante dos olhos, et no coração, memoria et vontade como deuera; ao proximo, falando ou pensando mal d'elle ou lhe dando algum mao exemplo. E cuidará asi mesmo se foi frio em gastar mal o dia, et se deixou de fazer alguma boa obra por tentação ou pigriça; et olhará que aproueite mais hum dia que outro; et dirá hum psalmo dos penitentiaes ou Pater noster et Auemaria, rogando ao Senhor lhe dee forças pera nom cair mais em as taes faltas et culpas.

AUISOS SPIRITUAES OS QUAES [k] SE LERÃO TODOS OS SABADOS ANTES DA CONFISSÃO

1. Por quanto o imigo da humana geração nom ache nossas almas desaperçebidas, specialmente, com o fauor et gracia diuina, teremos cuidado de guardar o coração com muyta limpeza em o amor do Senhor, de maneira [l] que firmemente trabalhemos de nenhuma cousa amar, nem deseiar, nem querer, senão soo a Deos; et com soo Deos deseiemos conuersar, et com o proximo por amor d'elle, et nom pera nossos gostos et passatempos.

2. Nom se falará sem necessidade et edificação sua ou de alguma pessoa, deixando aquellas cousas que nom fazem a proueito da alma, como querer saber nouas et cousas do mondo; et sempre trataremos em cousas de humildade et mortificação da uontade, et nom em cousas que fação rir nem murmurar.

3. Nenhum queira ser tido por graceiador, nem se preze de loução, discreto et bom falador, pois Christo non graceiaua quando por nós quis reçebir cinquo mil et tantos açoutes et ser nuu posto na cruz, cum clamore ualido [18] pedindo ser ouuido por nossos peccados.

4. Teremos guarda dos olhos et dos outros sentidos asi interior como exteriormente, de manera que a humildade de den-

---

k quales *ms.* —l manera *ms.*

---

18 HEBR., V, 7.

tro se mostre de fóra: et nom quereremos ver nem fazer cousa, que se nom podesse fazer et ver diante de Deos e de todas suas criaturas; et asi ymaginaremos estar sempre diante d'elle que tudo vee.

5. Qualquer cousa que se vir, interpretar-se-a sempre à melhor parte, excusando, quanto com boa rezão poder ser, os accusados et reprehendidos.

6. Lançar-se-a fóra todo o auorreçimiento, falta ou desgosto que do proximo, specialmente dos irmãos, ouuer ou vier.

7. De todos cuidaremos ser escrauos et seruos por amor de Christo, qui, cum in forma Dei esset, non rapinam arbitratus est se esse aequalem Deo, sed exinaniuit semetipsum, formam serui accipiens [19].

8. Com nenhum se aporfiará desordenadamente e com pertinacia; ma[s] com muyta patientia se dem as rezões, com intenção de declarar a verdade, pera que o proximo nom fique em error, e nom pera leuar a sua adiante.

9. Occupar-se-a o entendimento em cousas spirituaes, na gloria dos bemauenturados, no juizo final, nas poenas do inferno, et em outros semelhantes misterios, lembrando-se muitas vezes da[s] grandezas de Jesu Christo.

10. Se no comer nom ouuer lição, tomar-se-a alguma boa contemplação; et nom nos occuparemos no gosto do comer, nem em cuidar se outros comem muyto ou pouco, ou se bebem, ou falão; et deseiar se-a sempre a pior parte do comer, cuidando algumas vezes o melhor ser peor, como foy o fruito a nosso padre Adam, et o caldo das lentilhas a Esau, e as codornizes aos filhos de Israel no deserto.

11. Huma das cousas em que mais nos auemos de fundar pera agradar ao Senhor será, deitando de nós todas as cousas que nos possão esfriar do amor dos irmãos, trabalhar por os amar com entranhauel charidade, porque diz a summa verdade: In hoc cognoscent uos esse meos discipulos, si dilectionem ad inuicem habueritis [20].

---

[19] Philip., II, 7. [20] Joan., XIII, 35.

12. Se algum por sugestão do imigo fizer alguma cousa de pouca edificação dos irmãos, e lhe parecer por isso o auerem de ter em menos, nom abaixe tanto seus spiritus, que torne atras, mas, mais se humilhando, peça perdão a aquelles, que de seu mao exemplo se podião scandalizar, et peça penitentia ao reitor, e dê muytas graças a Deos, que o permittio asi abaixar pera que seia cognesçido de todos por quem he, e nom queira ser tido por melhor diante dos homens do que o he diante de Deos.

13. Os irmãos, que virem os taes defeitos, cuydem que poderão cair nos mesmos e em outros mayores, e roguem a Deos polla tal fraqueza e emenda d'ella.

14. Cada hum cuidará quam pouco he, e far-se-a o mais somenos de casa.

15. Exercitar-nos-emos em aquellas cousas, onde mais repugnantia a carne sentir, pera que, suieita á rezão, mais façilmente se humilhe et abaixe.

16. No tempo da consolação spiritual deuemos recorrer á oração, et pedir ne in tempore tentationis deficiamus [11].

17. Nom deuemos calar as tentações, nem ainda aquelles pensamentos que parecem boons, et deuemol-os communicar com nossos padres spirituaes, quoniam satan transformat se in angelum lucis [12].

18. Todas as cousas deuemos de querer fazer sempre mais por parecer do superior que pollo nosso, et sempre o nosso deuemos ter por sospeito.

19. Em nossos mayores, et qui nobis praesunt, sempre deuemos contemplar a pessoa de Christo que representão, et em nossas duuidas recorrer a elles, tendo por certo que por elles nos ha o Senhor de reger.

20. Porque todos melhor nos possamos e saibamos accommodar a hum spiritu, os que nouamente vierem nom deuem communicar suas cousas senão a quem lhes o reytor ordenar, nem os outros ter com elles practicas compridas, ainda que seião spirituaes; e soomente sua communicação deue ser de cousas necessarias á familiaridade de casa e com breuidade.

[11] Luc., VIII, 13. [12] II Cor., XI, 14.

21. No conversar aver-nos-emos modestamente, trabalhando por nom nos mostrar muyto tristes e carregados, nem muyto alegres et dessolutos; mas de tal maneira guardando o meyo, que seia, como diz o apostolo S. Paulo: modestia vestra nota sit omnibus hominibus [23].

22. Todos deuemos ter lembrança como os nouamente recebidos uem aa religião por fugir os males et imperfeições do mundo, et achar a X.° na conversação dos que o seruem, e se ão-de criar no exemplo que acharem; polo qual ueia cada hum a obrigação que tem a nom dizer nem fazer cousa, de que os taes irmãos se achem alcançados, e propter nos vituperetur obsequium Xpi. [24]; mas seia louuado, e os taes edificados, de maneira que digão: sicut audiuimus sic uidimus in ciuitate Dei nostri [25].

23. Nom nos detenhamos em considerar faltas alheas e virtudes proprias, mas antes cuydaremos nossas faltas e virtudes alheas.

24. Tenhamos sempre por exemplo os que melhor e mais perfeitamente que nós viuerão e viuem, e nom olhemos a nossos somenos.

25. Nunqua differamos as boas obras presentes, por pequenas que seião, com pensar de fazer outras mayores em outro tempo; porque he tentação muy comum do inimigo pôr-nos sempre a perfeição e deseio nas futuras, et dar desprezo e auorrecimento nas presentes.

26. Todos perseuerantemente estemos em a uocaçaõ que o Senhor nos chamou, ne primam fidem irritam faciamus [26]; porque soe o ynimigo aos que estão no deserto dar tentações e deseios de communicar spiritualmente com a gente e aproueitar ao proximo, e aos que aproueitão ao proximo pôr [m] grão perfeição no deserto e em vida solitaria, e asi vay tocando no que estaa longe por nos impedir o bem presente.

[m] poer *ms.*

[23] PHILIP., IV, 5.

[24] Nemini dantes ullam offensionem, ut non vituperetur ministerium nostrum. II Cor., VI, 3.

[25] Ps. XLVII, 9. [26] I TIM., V, 12.

27. No tempo da oração e contemplação nom cuydaremos na lição nem em outros negocios diuersos, posto que nos venhão nouos intendimentos do que ygnoramos; e quando ouuimos ou studamos a lição nom obedeceremos ao spiritu que nos vem da deuação, pois o mesmo studo he pera seruiço do Senhor, que nom soe confundir suas cousas, mas tudo daa em seu tempo e per ordem, como diz per Salamão: tempus tacendi, tempus loquendi; tempus dilectionis, tempus odii; tempus belli et tempus pacis [27] etc.; saluo se o estudo ou lição for da sagrada scriptura, pera o que ajuda muyto a contemplação e deuação.

†

REGRAS PERA OS QUE ANDAREM FÓRA DOS ESTUDOS

exerçitando sua uocaçao, a qual, como quer que seja trabalhar por ajudar a saluar o proximo, a primeira será a seguinte.

1.ª Cada hum se persuadirá nenhum dia comer até não solicitar algum proximo de fóra de casa aa lembrança que deue ter do Senhor que o fez e da bemauemturança pera que he criado, saluo se por infirmidade ou obediençia for escusado; e se por sua negligencia faltou, peça penitençia ao preposito e licença pera comer, dizendo sua culpa da pouca charidade que teue aquelle dia em não fazer a deligençia que deuera pera que seu proximo fosse inçitado ao seruiço do Criador; e o mesmo fará, se do jantar até çea não fizer outro tanto.

2.ª Se forem a lugar, honde a Companhia não tiuer casa ou não for pera se n'ella commodamente agasalhar e poder aproueytar ao proximo, trabalhar-se-a por pousar no sprital, tendo elle algum recolhimento honde quietamente se possa estar, ou se buscará casa, honde a humildade e pobreza não esqueção, e ygreja, honde pera mais proueyto do proximo se possa prégar e confessar.

3.ª Os confessores cada dia antes de jantar duas oras ao menos, e tres a oras de vesporas, estarão na igreja que elegerem pera confessar em parte honde pareça que estão prestes pera

---

[27] ECCLE., III, 7, 8.

ouuirem de penitençia os que se quiserem confessar, saluo se o superior mandar que os uão buscar ou confessar a casa, ou outra cousa detreminar por algum justo respeyto.

4.ª Ao sabado aa noyte pedirão os confessores licença, pera toda a somana estarem na igreja aas oras determinadas, e a nenhum outro negoçio spiritual nem temporal irão sem licença, nem a prégar, conuersar, confessar, nem falar a nenhuma outra pessoa, se não for a algum doente ou neçessidade, honde o uir pedir licença cause algum detrimento; e vindo depois a casa, dirá ao preposito como lhe sobcedeo ir aa tal ou tal parte, pera que d'elle sayba se leuemente se moueo, e aprenda a ser mais cauto; e se bem o fez, outras vezes assy o faça sem escrupulo; e o prelado fique sem elle em saber dar conta do pasto, a que suas anelhas vão paçer.

5.ª Nenhuma cousá de casa se dará nem emprestará a pessoas de fóra, nem se reçeberá dado nem emprestado sem licença.

6.ª Se o preposito der licença pera reçeberem algumas esmolas pera pobres dal-as-am a guardar a quem elle ordenar, querendo sempre na destrebuição d'ellas mais seguir o pareçer do superior que o seu.

7. Não se tomarão dinheyros nem outras algumas cousas de restetuyção, saluo se prouauelmente se uir que por outrem se não podem bem fazer, ou corra risco depois de se não fazer, e se dará conta ao superior do que assy se tomar; e nos casos que ao superior pareçer, tomar-se-ha com conhecimento da parte a quem for feyta a tal restetuyção, em que confesse auer reçebido a tal cousa.

8. Não farão testamentos de defuntos nem vltimas uontades sem licença, se não for em artigo da morte, e não se poder auer outra pessoa que o faça.

9. Não se prometerão sem liçença confissões em dias de festa e tempos honde soem muytos confesar-se.

10. Quando não poderem confessar alguma pessoa, escusar-se-ão com muyta mansidão, mostrando ter pesar de não lhe poder satisfazer, e buscando rezões por honde a tal pessoa não fique descontente.

11. O superior será muy reguroso em ir a moesteyros de freiras et em dar liçença pera as confessarem ou conuersarem; mas leyxarão o cuydado d'ellas a seus superiores, porque elles de mais tempo sabem o que aos moesteyros milhor conuem.

12. Farão cada dia o exame particular que fazem os estudantes.

AUISOS PERA OS PEREGRINOS [1]

O fim da peregrinação he pera em alguma maneira alcançar mais firme esperança nos trabalhos em Deos nosso senhor, confirmando por experiençia a lembrança que tem d'aqueles que por elle recebem trabalhos; e asi, experimentando que nunca falta, alcançarey hum animo liberal et largo pera nenhuma cousa deixar de fazer em seruiço de Jesu X.° por cuidar que elle me possa faltar, por já ter em alguma maneira experimentado o contrario; et assi o poderey seguir sem ter de uer com nenhum inconueniente, nem estar atado a cousa nenhuma, tendo por çerto que lhe serão muy açeitos todos os trabalhos, injurias et desprezos que do mundo reçeber, pois os recebo por me conformar com os muitos que elle por mim padeçeo; tendo outrosi por çerto que todos os pareçeres et juizos do mundo sam vãos et de pouca dura, et que só a honrra de Deos in eterno ha-de permaneçer. E asi, se quero alcançar liberdade de spiritu pera uiuer á gloria do Senhor et nom segundo meus apetites, ey-de querer tãobem os meyos que a ysso me ajudão; porque, asi como busco mais firmeza de fee et esperança, asi tãobem ey-de buscar trabalhos, que são meyo para alcançar estas virtudes; et asi com elles folgarey et me consolarey, pois acho o que busco; e consolando me com elles, acharey mais spiritu, do que creya nem esperaua, do

[1] Ex apographo coaevo, in codice *P. Simon. Rodrig. Prim. Ordin. e Reg. in Portogallo*, ff. 38-45. Vide dicta in praefatione, pagg. 448, 449. Aliud exemplum coaevum hujus monumenti hispanice translati habetur in codice *Natal. instr. Lusit.* parte 2.ª, ff. 120v-128v, quod quidem cum exemplo lusitano concordat, si pauca excipiantur, quae ex versione hispanica expuncta sunt, prout in proprio loco notamus. Tertium exemplum, ex hispanico transumptum et incompletum extat in codice *Miscellanea de constitutionibus*, in quarto volumine *Epistolarum P. Nadal* describendo.

Senhor. E tendo muitas vezes experiençia como o Senhor est adiutor in op[p]ortunitatibus [2], nom me daraa nada por cousa que posa soçeder, quoniam a dextris est mihi Dominus [3] etc. Quanto mayor socede o trabalho, tanto mais creçe a esperança, cuidando que asi se proua mais a virtude da fee et esperança; et se algum me tirase os trabalhos, me tiraria o creçimento d'esta virtude de fee et esperança; et se alguma pessoa me quisese dar dinheiro pera o caminho et eu o tomase, non auendo muy prouauel rezão de neçessidade muy grande, tomaria meyo pera menos mereçer; et assi todo o trabalho seria do corpo sem alcançar fruito do spiritu; porque por mais que homem caminhe com o corpo, se nom exercita o spiritu, tudo he nada; porque, leuando dinheiro, leua-se ocasião de menos esperar em Deos, esperando que lhe nom ha-de faltar nada, pois vay aperçebido; et pello contrario, se ha-de esperar que quem leua Deos, leua tudo, et nom lhe ha-de faltar nada.

Cuide como Jesu X.° mandou seus discipolos sine baculo et sine pera [4], et consolem-se em saber como aqueles folgauão com os trabalhos; porque nom he louuauel ser pobre, mas folgar com a pobreza por amor de X.° que diz: in primis querite regnum Dei et omnia adiicientur uobis [5]: et logo abaixo diz: respicite volatilia coeli, quoniam non [a] serunt, nec metunt, nec congregant in horrea, et Pater uester coelestis pascit illa: non ne vos magis pluris estis illis? profecto scit Pater vester quibus indigetis [6].

Cuidarey o que X.° fazia quando estaua cansado et o que fazião seus diçipolos, et como estarião alegres com aqueles trabalhos, et como se consolarião com ver o rosto de X.°; et como, em ver sua paçiençia et seu camsançio, lhe pareceriāo pouco seus trabalhos; et cuidarey a tudo isto achar-me presente.

Examinarey muitas vezes a conçientia, se alcanço mais fee et esperança no Senhor, pera que cada dia mais aproueite em meu spiritu.

---

[a] nom *ms.*

---

[2] Ps. IX, 10. [3] Ps. XV, 8. [4] MATTH., X, 10.
[5] MATTH., VI, 33. [6] MATTH., VI, 26, 32.

Lembrar-me-ha que agora nom vou a festas et prazeres mundanos, nem pera ser louuado, senão de soo Deos, tendo dor de meus peccados, et pera padecer algum pouco polo muito que mereço, confirmando en minha alma fee, esperança, paçiençia et outras semelhantes virtudes. E asi deseiarey ser de todos desprezado, et me pesaraa de alguem ser honrrado, pois com justiça e rezão mereço receber desonrra de todas as creaturas, porque nom onrrey a meu Deos et a meu senhor, peccando contra seus mandamentos.

Proporey muitos et grandes trabalhos, et sobre elles muita tristeza et desconsolação, das quaes me pareçeraa como imposiuel poder sair; et olharey que me virão diuersos pensamentos et nouos sentimentos et rezões de mudar vida et de me pareçer mal o que antes aprouey. Todauia cuidarey que, por mais fortes que sejão os encontros, os vençerey alçando os olhos a Deos; in Deo enim meo transgrediar murum [7], dezia o propheta Dauid. E todo o demais cuidarey que são mintiras et aparençia de verdade, et que podem muy pouco durar, porque o que nom he nom dura.

Cuidarey que viraa dia ou dias de muitas calmas, ou frios, et que passarão alguns d'elles sem achar que comer, nem onde durma cuberto do ar; et sobre todo ysso nom me lembrarão trabalhos em cuidar que estou presente diante do Senhor, qui est in labore requies, in aestu temperies, in fletu solatium [8], et que se contenta et agrada muito d'estes trabalhos.

Com tristeza et desconsolação nunca farey mudança alguma, porque comummente com ella escureçe a rezão; et por concluir com o ymigo, cuidarey que nom posso mais padeçer que atee morrer; et que morrer por X.° nom he nada, pois elle morreo por mym.

Aas perguntas que me fizerem responderey com simplicidade; et se me preguntarem por que vou asi, responderey: porque são pobre, et porque o merecem asi meus peccados; et incubrirey, quanto boamente poder, que nenhum cuide de my santidade,

---

[7] Ps. XVII, 30. [8] MISSALE ROM., *Sequentia in festo Pentecostes.*

sem dizer quem sam. Se todauia cuidarem, por me verem falar em cousas de Deos, de my alguma virtude, cuidem-n'o muito embora, et nom deixe o proposito [b] que com a tal pessoa tenho de cousas de Deos; que Deos nom faz os santos por ditos et pareçeres d'omens: et se todavia alguma pessoa apertase pera saber mais particularmente quem são, et nom o poder escusar sem escandalo, direy que são hum estudante, ou como me bem pareçer [c].

Cuidarey que dos trabalhos que tomo nom vem nenhum proueito a Deos, et que nom tenho de que me aqueixar d'elle nem de ninguem, senão de mym, que nom conheço a grande merçé que me Deos faz em me dar parte de seus trabalhos, com o qual, se padeçer, serey glorificado.

Cuidarey que todos os que me ão-de ver se ão-de riir de my et que se ão-d'espantar et me ão-de ter por perdido et de pouco siso, et por desonrra de linhagem et de todos meus parentes; et eu todavia me lembrarey que he esta a sabedoria de Xpo., a qual o mundo sempre foy imigo et contrairo, et asi direy: Gratias ago tibi, Pater omnipotens, quia abscondisti haec a prudentibus et sapientibus seculi et reuelasti ea paruulis [9].

Cuidarey a grão confusão et uergonha que no dia do juizo terão aqueles que de Deos forem reprouados, et quam dura lhe seraa aquela sentença: ite maledicti in ignem eternum [10] etc.; et quanto milhor et mais conueniente he aqui dos homens ser julgado, que ali de Deos; et asi trabalharey por nom ser d'aqueles que Xpo. diz: qui erubuerit me coram hominibus, erubescam ego eum coram Patre meo [11].

Se vir que dão esmola a outros et m'a nom dão a my, cuidarei que ou ao presente, ou ao por vir, aquel a d'ela mais necesidade que eu.

---

[b] preposito *ms.* — [c] *Exempl. hisp. pro his 3 versib. haec habet:* si alguna persona apretase para saber particularmente quién es, deue dezir que anda experimentándose, deseando ser admetido en la Compañía; y si es ya admetido á profeso ó coadjutor, dirá que es de la Compañía, si otro no conviniesse ó ordenase el superior.

---

[9] MATTH., XI, 25. [10] MATTH., XXV, 41. [11] LUC., IX, 26.

Quando polo caminho nom contemplar, ou cuidar algumas boas cousas, ou falar a proueito d'algum proximo, poderei occupar o tempo em rezar por contas ou psalmos.

Confesar-me-ey et comungarey muitas vezes; et chegando ao lugar, se boamente poder, irey primeiro aa ygreja, estando ella perto, et ay darey graças ao Senhor pelas merçês que me fez em todo aquele dia, et pedirey ajuda pera toda a jornada, et depois pedirey esmola com muita humildade et honestidade.

PRATICA MAIS PARTICULAR DAS REGRAS ACIMA DITAS

Non seraa o intento fazer grandes jornadas, porque com o cuidado de chegar nom se perca a lembrança de X.°

Todas vezes que sair fóra de casa pela menham (deixando aparte todos os pensamentos) trabalharey por uiuamente imaginar et contemplar leuar X.° por companheiro, ao qual segue toda a corte çelestial.

Cuidarey o que conuem que diga et faça quem sempre estaa et uay acompanhado de tam santa companhia. Doer-me [he]y do mundo, que nom vee tanto bem, nem sente a grão perda que he ocupar-se em cousas de tão pouca dura et deixar o bem perdurauel; e asi algumas vezes falarey com X.° palauras de compaixão d'estas cousas pera que as remedie: outras vezes direy palauras d'amor, como: diligam te, Domine, fortitudo mea. Dominus firmamentum meum et refugium meum et liberator meus etc. [12], ou outras palauras semelhantes.

E asi pedirey ajuda et fauor aa gloriosa Uirgem, santos et anjos, nom me esqueçendo do meu custode; et pedirey amor et humildade et força pera sofrer por elle alguum trabalho. Encomendar-lhe-ey que se queira seruir de my et de todos meus irmãos, et tenha toda a congregação d'elles debaixo de sua proteição.

Algumas vezes me alegrarey com elle, outras chorarei, lembrando-me quanto por my sofreo, et verey quam pouco he tudo o que por elle se padeçe.

---

[12] Ps. XVII, 2, 3.

Quando for tempo de repousar, comer ou descansar, ymaginarey que nada faço sem sua licença, et que pera tudo m'a daa, porque asi elle comia com seus dicipolos et dezia: facite eos discumbere; et, malo eos non jejunare, quam jejunantes in uia deficere [13] etc. Em quanto o homem estaa na carne, nom ha-de uiuer como anjo, sem comer et beber et fazer outras obras naturaes.

Leuarey hum testamento nouo, et lerey cada dia alguma cousa (nas oras em que me achar mais desocupado) nos Actos dos apostolos por modo de meditação, et considerarey os trabalhos de sam Paulo.

Nom seia o leer por pasar, mas por gostar et tirar alguum fruito do que leer; et notarey como as palauras dos bons nom erão ouciosas nem curiosas, mas todas de seruiço de nosso Senhor.

Neminem salutaueritis in uia [14], diz o noso perigrino Jesu X.°, como se quisese dizer: nom uos metaes em praticas, que são fóra do fim pera que ys, que he pera seruir o Senhor. E asi antes yrey soo que com companhia, se nom for pera lhe dar alguma doutrina ou ayuda spiritual, como fez sam Filipe nos Actos dos apostolos, cap.° 8, o qual misterio poderey leer et contemplar antre dia, aplicando tudo a tirar proueito et doutrina.

Assi mesmo poderei tomar da vida de X.° outros semelhantes misterios conformes a meu trabalho, lembrando-me quanto moores serião os trabalhos de X.° e de seus diçipolos.

Se nom achar gosto nos trabalhos, olharey que diz Job, cap. 10: si impius fuero, ue mihi est; et si justus, non leuabo caput meum, saturatus afflictione et miseria [15]. Nom he nada o noso pera o d'aqueles que dezia sam Paulo ad hebreos: alii ludibria et uerbera experti sunt, insuper et uincula et carceres; lapidati sunt, secti sunt, tentati sunt, circumierunt in melotis, in pellibus [d] caprinis, egentes, angustiati, afflicti [e], quibus dignus non erat mundus [16].

[d] pelibus *ms.* — [e] aflicti *ms.*

[13] Matth., XV, 32, 35. [14] Luc., X, 4. [15] Job, X, 15

[16] Hebr, XI, 36-38.

Olharey que Christo nom trouxe sua carne delicadamente emborilhada em algodão. Se doerem os pees e as mãos, tãobem lhe doerão os seus et forão passados com crauos. Se me doer o corpo, lembrar-me-[he]y de seus açoutes: se suar, primeiro elle suou gotas de sangue: se tiuer sede, lembrar-me-[he]y da sua: se nom achar gasalhado, filius hominis non habet vbi caput suum reclinet [17]: se for cansado, et Xpus. fatigatus ex itinere sedebat super puteum [18]: consolar-me-[he]y com elle et pedirey da agoa que prometia aa samaritana, a qual nom se daa senão a pobres et simplices de espirito: quoniam cum simplicibus sermocinatio [f] eius [19]. E esta meditação da samaritana poderey meditar antes de chegar ao lugar onde ey-de jantar huma legoa antes pouco mais ou menos. E pedindo, sempre cuidarey andar com X.° junto de my.

Aas tardes antes de chegar ao lugar onde ey-de dormir, huma legoa antes pouco mais ou menos, contemplarey como duo ex discipulis ibant in castelum nomine Emaus, et quomodo ipse Jesus ibat cum illis, et oculi eorum tenebantur ne eum agnoscerent [20]; et rogarey ao Senhor que abra os meus olhos, pera que nom tenha em pouco ou em desprezo os trabalhos presentes, cuidando nom ser muy agradauel ao Senhor a tal maneira de seruiço. Et se começar a cuidar outros caminhos diuersos de minha uocação, et dizer: nos autem sperabamus [21] etc.; ego autem aliquando sperabam me habiturum magna solatia in hoc itinere; ego autem existimabam me in hoc modo uiuendi posse et meam et multorum salutem operari, (tentaris certe). O stulti et tardi corde ad credendum! Nonne oportuit Christum pati et sic intrare in gloriam suam? [22] etc. Rogar-lhe-ey que fique comigo et non se parta: quoniam aduesperascit et inclinata est iam dies [23]. Et porque elle he a luz, sem elle ficarey nas treuas. Nonne haec uersando, cor tuum bene erit ardens? [24] etc. Age, teipsum Deo exhibe sacrificium odoris et suauitatis, et firmiter operare [g], et crede te Chri-

[f] sermosinatio *ms.* —[g] operari *ms.*

[17] MATTH., VIII, 20. [18] JOAN., IV, 6. [19] PROV., III, 32.
[20] LUC., XXIV, 16. [21] LUC., XXIV, 21. [22] LUC., XXIV, 25, 26.
[23] LUC., XXIV, 29. [24] LUC., XXIV, 32.

stum itineris et vitae habere ducem. Com esta meditação, descorrendo polos pontos que me bem pareçerem, estarey atee entrar no sprital.

Entrando no sprital, cuidarey entrar na casa de Deos, lembrando-me como elle naçeo em hum presepe antre animaes, et que nom seria tão bom lugar como o em que eu entro, et que n'este presepe achárão os pastores et reis magos a X.º Asi eu trabalharey pollo achar etc.; et esta meditação do nacimento terey algumas vezes, et outras a seguinte.

Entrando no esprital, cuidarey entrar na casa de Deos et n'ella ver Xpo. desfigurado, representado nos pobres, et verey como estão liures aqueles animos de honrras do mundo, et alegrar-me-he]y que estee no mais desprezado lugar do mundo pera fugir dos cuidados d'elle.

Farey conta que se Deos estiuera na terra, que antes o achara em aquele lugar que em paços et casas de reis, quoniam qui in domibus regum sunt, mo[l]libus vestiuntur (Mathei, 11.º)[25]; et por tanto nom terey nenhum pejo de estar no lugar, onde esteuera o rey dos reis. Deseiarey aos pobres et lhes quererey bem dentro de minha alma, pedindo ao Senhor que, pois tem pobreza, a conheção et se aproueitem d'ella; et cuidarey como aqueles tem a pobreza por tanto tempo, et alguns por aventura contra sua vontade, et a grande merçê que reçebo do Senhor em a tomar voluntariamente. Quando me sentir com tristeza et cansado, lembrar-me-ey como o propheta Haelias perseguido de Jesabel (3.º Regum, cap.º 19)[26] timuit, et surgens abiit quocunque eum ferebat uoluntas, et sedit subter unam iuniperum et petiuit animae suae ut moreretur, et ait: sufficit mihi, Domine, tolle animam meam; nec enim melior sum quam patres mei, proiecitque se et obdormiuit in umbra juniperi etc.: et como nos trabalhos et nom no repouso, nas necessidades et nom na auondança, socorre o Senhor, qui misit angelum suum ad eum et dixit ei: surge et comede. Respexit, et ecce ad caput subcinericius panis et vasa aquae[27]; et nom lhe deu codornizes nem manna; porque comer di-

---

[25] vers. 8. [26] vers. 3-5. [27] Ibid., vers. 5-6.

licado a quem caminha por deserto faz pouco deseiar a çidade, et ter mais lembrança do uentre que da mente. Comedit ergo Haelias et bibit et rursum obdormiuit [28]. As mercês et fauores, que n'esta uida do Senhor recebemos, mesturamol-as com tanta terreidade et com tantas imperfeições et desnecessarios cuidados, que perdemos conhecimento de tanto bem, et tornamos a ser taes com as merçês reçebidas como sem ellas, et tornamos a dormir em nosas maldades [h]. Vocat oriens et nos respicimus ad aquilonem. Ostendit Dominus uiam, et non est qui egrediatur per eam. Vocat Dominus, et non audit seruus eius [29]. O bone, pie et mitis Jesu, audiat seruus tuus quid loquatur Dominus eius [30]. Sonet vox tua in auribus meis [31]. Excita dormientem, inuita nolentem, attrahe recusantem, reduc fugientem, collige vagum, visum praesta caecucienti, intellectum ignoranti, ut audiat seruus quid loquitur Dominus eius; surge, comede, grandis enim tibi restat uia [32]. Haelia, Haelia, dormis, angelo te alloquente? non surgis? non reuereris? vis ut feriat et percutiat te? non uides quia per cinerem et aquam ostendit ad modum aquae labentis in mare, te in cinerem et puluerem disolutum iri et dormis? dormis ne, ut erumnas et carnis redimas oppresiones, sciens scito quia residuum erucae comedit locusta, et residuum locustae comedit bruchus, et residuum bruchi comedit rubigo [33]? Expergiscimini, ebrii [i], flete et ululate omnes, qui bibitis vinum in dulcedine [34], quia non sunt condignae passiones huius temporis ad futuram gloriam, que reuelabitur in nobis [35]. Non ascenditis, ut Haelias, ad montem Dei Oreb: non, ut Moyses, ad montem Synai: non, ut Loth, ad montem fugiens Segor: non, ut Noe, in arcam, quam fabricauit de lignis, sed ad ciuitaten sanctam Hierusalem, indutam decore et gloria sempiterna, vbi imponet Dominus capitibus nostris mitram honoris aeterni [36], quia in monte Sion et Hierusalem erit saluatio nostra [37].

---

[h] *Quae sequuntur, usque ad* «participatio ejus in idipsum» *multum decurtata sunt in exemplo hisp.* — [i] aebrii *ms.*

---

[28] Ibid., vers. 6. [29] I REG., III, 9, 10. [30] PS. LXXXIV, 9. [31] CANT., II, 14. [32] III REG., XIX, 7. [33] JOEL., I, 4. [34] JOEL., I, 5. [35] ROM., VIII, 18. [36] BAR., V, 2. [37] JOEL., II, 32.

Nonne excelsa Judae Hierusalem, vbi non est salsugo a malicia habitantium in ea [38]? Vbi non vret per diem sol, neque luna per noctem [39], nec alieni transibunt per eam [40]; quia Dominus Deus noster in medio eius. Gloriosa dicta sunt de te, ciuitas Dei, cuius fundamenta in montibus sanctis [41]: obliuioni detur dextera mea si non meminero tui, Hierusalem, et proposuero te in principio leticiae meae [42]. Hierusalem, Hierusalem, quae aedificatur ut ciuitas, cuius participatio eius in idipsum [43].

Me receptet Sion illa,
Sion Dauid, vrbs tranquilla,
Cuius faber author lucis,
Cuius porta lignum crucis,
Cuius clauis lingua Petri,
Cuius ciues semper laeti,
Cuius murus lapis uiuus,
Cuius custos rex festiuus.
In hac luce lux perennis [j]
Ver aeternum, pax solemnis.
In hac odor implet coelos;
In hac festum semper melos [k];
Non est ibi corruptela,
Non defectus, non querela,
Non minuti, non deformes,
Omnes Christo sunt conformes.
Vrbs coelestis, vrbs beata,
Super petram collocata.
Vrbs in portu satis tuto,
De longinquo te saluto;
Te saluto, te suspiro,
Te affecto, te requiro.
Quantum ibi gratuletur,

j peremnis *ms.* —k mellos *ms.*

38 Ps. CVI, 34. 39 Ps. CXX, 6 40 JOEL, III, 17.
41 Ps. LXXXVI, 1, 3. 42 Ps. CXXXVI, 5, 6. 43 Ps. CXXI, 3.

Quam festiue conuiuetur,
Quis affectus eos stringat,
Aut quae gemma muros pingat,
Quis chalcedon, quis hyacinthus [1],
Norint illi qui sunt intus.
In plateis huius vrbis,
Sociata sanctis turbis,
Sit, rogo, nostra memoria,
Bone Jesu, in tua gloria.

Como chegar aa ygreja, onde fizer a peregrinação, tomarey aquelle santo ou santa, de que for o orago, por espeçial fauoreçedor meu diante do Senhor, dando-lhe muitas graças por me auer trazido a tal lugar, et pedirey ajuda pera perseuerar em seu seruiço, et confirmarei ahi todos meus bons propositos et particulares intenções de seruir a Deos, tomando por testemunha o sancto ou sancta de que for a casa, rogando-lhe que, vendo a obrigação que a Deos tenho, sempre de my tenha espeçial lembrança diante a magestade diuina.

Laus Deo.

Ihus.

MODO QUE SE HA-DE TER NOS COLLEGIOS DA COMPANHIA EN O REÇEBER DOS ESTUDANTES D'ELLA [1]

Como quer que o fim d'esta Companhia seja discurrir por todas as partes do mundo, por mandado do summo vicario de Christo nosso senhor ou dos superiores, prégando, confessando, e mostrando a meninos e a outras pessoas rudes os mandamentos e peccados mortaes, e a outros os fundamentos da nossa sancta fe chatolica; nos pareçeo ser necessario ou muito conueniente, que os que ouuerem de entrar n'ella sejão pessoas de boa

---

[1] Quis calcedo, quis hyacintus *ms*.

---

[1] Ex apographo coaevo, in codice *P. Sim. Rodrig. Prim. Ord. e Reg. in Portogallo*, ff. 81-87. Vide dicta de hoc monumento in Praefatione, pag. 449.

uida e de alguma suffeçiençia de letras. Et porque bons et leterados se achão poucos, em comparação de outra gente, e d'elles os mais querem jaa repousar de seus trabalhos passados, huns tendo benefiçios em suas casas, outros tendo mayores carregos e outros modos de uiuer, segundo que Deos nosso senhor distrebue a cada hum seu talento em o que mais o poderá seruir e louuar; achamos ser cousa muy deficultosa que dos taes leterados, ainda que bons e doctos, podese ser augmentada esta Companhia, assy pollos grandes trabalhos que se requerem, como polla muyta abnegação de si mesmos, estando aparelhados pera caminhar e trabalhar até o cabo de todo o mundo, assy antre christãos como infieis. Por tanto nos pareçeo a todos, desejando a conseruação e augmento da Companhia á mayor gloria e seruiço de Deos nosso senhor, que tomassemos outra via, scilicet de collegios, em a maneyra seguinte.

Primeyramente, o reitor [a] e collegiaes terão todo o dominio sobre as rendas e possissões do collegio, de maneyra que do collegio seja receber os dinheyros e rendas, e defender e procurar seu dereyto em juizo, quando for necessario pera conseruação e defenssão do que pertençe aos taes collegios.

O preposito prouinçial terá cuydado de prouer o collegio, pondo n'elle pessoas, que rejão o spiritual e temporal; e assy estas taes pessoas tirará, mudará, e porá outras, quando lhe bem pareçer.

Não poderá o preposito geral nem o prouincial conuerter em seus vsos nem da Companhia os bens moueis nem de raiz dos collegios; mas toda a renda se gastará com os estudantes d'elles, saluo se, por proueyto et vtilidade [b] dos colegios ou dos estudantes, o preposito geral ou prouinçial vir ser necessario ir ou estar nos collegios por algum tempo, ou mandar estar alguns dos professos ou coadiutores, no qual tempo reçeberão toda a caridade que pera sua sustentação for necessaria.

Se algum Padre, professo ou coadiutor, açertar de passar pollo collegio, de maneyra que conste não ir sem liçença do superior

---

[a] rector *ms.* —[b] vtelidade *ms.*

o reytor, o reçeberá por tres dias; e se for necessidade estar ahy mais tempo, o reytor o fará, logo como uier, a saber ao preposito prouinçial, pera que n'isso desponha como lhe bem pareçer, o qual será lembrado como os bens dos estudantes não se podem conuerter senão em vso d'elles mesmos, ou em cousa que a elles ou aos collegios vier em proueito; et por estes tres dias estarão ahy como pobres, reçebendo a charidade que o reiter e collegiaes quiserem por amor de Deos com elles vsar.

Os que por inspiração deuina pedirem ser reçebidos no collegio, pera no instituto da Companhia seruirem a seu Deos e senhor, serão examinados das cousas seguintes; e se em alguma d'ellas forem comprendidos, não se reçeberão; e se o negarem, em todo tempo que se souber, serão lançados fóra.

1. Primeiramente se perguntará [c] se am entrado em alguma religião de frades ou clerigos, ou se tem feyto uoto de entrar n'ella, espeçificando em tal ou em tal religião; ou se foy ermitão, trazendo vestidos monacaes, aos quaes se poderá responder: in ea vocatione, qua uocati estis, permanete [1].

2. Se he enfermo ou o foy de alguma infermidade contagiosa, como boubas, thisica, ethica ou outros semelhantes. Se vee bem. Se he bem disposto e rijo pera sofrer os trabalhos da uida; e se soe ser muytas vezes doente. Se algum tempo perdeo o siso; ou se he manco, surdo ou gago, ou tem alguma deformidade corporal.

3. Se por alguma via desçende de christãos nouos. Se ha tido alguma openião, polla qual aja sido reprouado por ereje ou conheçido pubricamente por tal.

4. Se tem morte de homem, da qual se sigão alguns escandalos, por honde a mesma pessoa seja notauelmente escandalosa et odiosa; porque, como a nossa vida não tem o ençerramento que outras tem, poden-se seguir muytos inconvenientes.

---

[c] preguntará *ms.*

---

[1] I Cor., VII, 20.

ESTAS SEGUINTES LEMBRANÇAS

se preguntarão pera mais claramente saberem e conheçerem as pessoas que se reçebem em casa; e se em algum dos casos seguintes se acharem comprendidas, se fará segundo os doutores despõem; e nos outros, se for neçessario, se fará duuida, ou se mandará dizer ao preposito prouinçial.

Se deu palaura de casamento a alguma pessoa, e se consumou o tal casamento. Se tem diuidas, e a quem e de que. De que terra he, e de que parentes. Se tem muytos irmãos e irmãs e de que viuem, ou que officio tiuerão, e elle de que viueo. Se por algum trabalho ou desprazer de algum negoçio quer entrar, ou com entenção de estudar, dizendo-lhe como jaa pode ser que o superior nam queyra que estude, senão que sirua; e que isto não se diz por çerimonia, como se faz em algumas partes, ou por o querer experimentar, senão por auer de ser assy e se fazer como se diz.

Achando-se algum apto pera a Companhia, [s]e tiuer as letras que ao preposito prouinçial, conforme aas terras e pessoas, bem pareçer, e não tiuer nenhuns dos defectos açima declarados, sumariamente se lhes dirá o instituto da Companhia ser, em perpetua pobreza, castidade e obediençia, seruir a nosso senhor Jesu Christo e aos proximos por seu amor, peregrinando por todo o mundo, mandando-o seu superior; et como mandando-o ha de ir aa India e a outras partes mais longe e mais deficultosas; e como hão-de ir a prégar a quaesquer infieis, que o sancto Padre os mandar; e como hão-de prégar e confessar gratis; e que se hão-de soster de esmollas; e que nunca hão-de ter em particular nem em comum renda alguma (despois que sayrem do collegio) pera comer, beber, vestir nem calçar; e que oulhem bem estes trabalhos e quanta perfeyção se requere pera elles; e que se não determina de seruir a nosso Senhor e se aproueytar muy de uerdade, busque outra vida.

Declarar-se-lhe-ha mais como esta vida (não falando aquy dos familiares) reçebe duas sortes de pessoas: os huns hão-de ser professos, outros coadiutores dos professos, os quaes, ainda

que ajão-de ter os tres votos, como pollo breue se lhes mostrará, todauya não hão-de entender em nenhuma cousa do gouerno da Companhia, nem hão-de ter uoto pera o que os professos tiuerem; sómente seruirão o Senhor no que o superior lhes ordenar; et que esta eleição pera professo ou choadiutor a-de ficar ao superior. Que veja se se sente disposto pera ser coadiutor, se o superior não quiser que seja professo; e se for neçessario se lhe mostrará a bula dos professos.

Propor-se-lhes-ha como dentro de hum anno depois de ser recebido ha-de fazer voto simplex de ser da Companhia, profeso ou coadiutor, querendo-o o preposito geral ou prouinçial pera alguma d'estas cousas açeitar; de maneyra que elle ha-de ficar de sua parte obrigado en [d] o preposito geral, ou prouinçial da prouinçia em que elle estiuer, não no achando por alguma via suffeçiente, estee despois despedido, e elle ficará desobrigado dos prometimentos que assy tiuer feytos; e não se lhe faz injuria, pois se aproueytou dos bens do collegio, e sae pera despor de sua vida como lhe bem pareçer.

E a forma dos votos será a seguinte:

PREPARAÇÃO PERA OS VOTOS

Iesu, minha redenção e saluação, que, posto na cruz, permetistes na uossa sede ser-uos offereçido vinagre, tiray de minha alma o amargor e azedo que meus peccados contra uós, meu Senhor, causárão, e permiti que aleuante a uós meus olhos, e vos adore com vmilde coração, e com firme e ardente fé conheça por uida eterna, a quem, não commo filho, quia non sum dignus uocari filius tuus [5], mas commo seruo e peccador, que de uós se alongou e a uós deseja tornar, vos offereço em vertude de vosso preçioso sang[u]e este pequeno sacrefiçio.

FORMA DOS VOTOS

Eu N. me offereço, sem nenhuma condição nem outra mais inteligençia que a que estas palauras tem e he a intenção dos

[d] *Sic.*

[5] LUC., XV, 19.

superiores d'esta Companhia de Iesu, a, conforme aas constituyções d'ella, feytas e por fazer, perpetuamente vos seruir, professo ou coadiutor, quando pera alguma d'estas cousas o superior me quiser açeytar. Assy mais até ser professo ou coadiutor vos prometo guardar castidade, e a pobreza que o collegio tem por instituyção, et de obedeçer aos superiores da Companhia em tudo o que me mandarem. O que tudo assy de minha parte a uós, meu Senhor, e por amor de uós, e diante de uossa deuina magestade e da gloriosa virgem sancta Maria, prometo firmemente, crendo e esperando que, pois me daes graça pera fazer tal prinçipio, m'a dareis mayor pera o acabar de consumar a gloria e honrra vossa.

MEDITAÇÃO PERA FAZER DEPOIS DOS UOTOS [4].

Ecce deserens seculum, morior eius uoluptatibus, delitiis et imposturis; renuncians mihi, mori cupio. Vtinam uere moriar, ut uiuam et uideam te saluatorem meum. In manus ergo tuas commendo spiritum meum [5], qui cum meus sit, non nisi in manibus tuis seruari potest, constanter fidens et sperans quoniam qui passum et mortuum Iesum suscitauit, et me cum illo, non mortuum, sed uiuentem, in gloria aeterna constituet; licet namque [e] is, qui foris est, homo corrumpatur, is tamen, qui intus, de die in diem spero renouabitur. Quod in presenti est momentaneum et leue tribulationis nostrae, supra modum in sublimitate aeternum gloriae pondus operatur in iis, qui non quae uidentur, sed quae non uidentur contemplantur.

Se algum dos estudantes que entrarem no collegio tiuer renda, com consentimento do preposito prouinçial, podel-a-ha ter até o anno da prouação pera professo, e despor d'ella segundo lhe nosso Senhor inspirar.

[e] nanque *ms.*

[4] Haec meditatio, in dimidiato folio exarata, agglutinata fuit inter folia 85 et 86, in quibus habetur formula votorum supra exhibita.

[5] LUC., XXIII, 46.

O reitor, depois de reçeber algum estudante, o entregará a hum irmão, pera que o instrua em cousas spirituaes, e o uá informando no instituto da Companhia; e fal-o-ha exerçitar em offiçios baxos da casa, e estudar quando lhe bem pareçer; e por hum mes seruir em hum sprital; e por outro, pouco mais ou menos, peregrinar mendicando sem dinheyro; ou ambos seruindo em ospital, ou ambos peregrinar. E se o reitor uir que estas taes sperienças commodamente se podem fazer antes de se acabar o anno, em que ha-de fazer os uotos, o fará saber ao preposito prouinçial, pera uer se tem n'isso algum impedimento; e, tendo-o, lhe declarará que os ha-de fazer depois.

Acabado o tempo dos estudos, por espaço de tres meses o exerçitarão outra uez em offiçios baxos e humildes, e em prêgar por algumas partes sem leuar dinheyro. E acabados estes tres meses entrará em hum anno de prouação, o qual acabado farão profisão solene. E se pola uentura o superior se achar duuidoso, ainda que elles queyrão fazer a tal profissão, alargará mais tempo ou annos de prouação, atè que de todo se ache contente e sem nenhum reçeyo.

O estudo dos escolares geralmente será, depois de serem fundados em gramatica e rhetorica [1], estudar todo o curso de logica e philosofia; e graduar-se-ão em artes, se ao preposito prouinçial não pareçer outra cousa polla diuersidade das terras e pesoas, ou por outras ocurrenças, que podem sobreuir. E depois estudar-se-ha theologia speculatiua o tempo que ao superior pareçer ser neçessario conforme aas neçessidades da igreja e aos engenhos e abelidade de cada hum.

Quando se fizer profissão cada hum dos irmãos terá huma çandea ou uella na mão; et o que ouuer de fazer profissão terá uestida huma sobrepeliz; e se for clerigo, ou diacono, ou subdiacono, será uestido com a alua, manipulo e estola, segundo o grao que tiuer; e sendo clerigo, não terá capa, mas ficará como diacono, e se porá n'aquela parte que mais pareça conueniente; e começará o praeposito a missa ou quem elle ordenar, e en

[1] rectorica *ms.*

comungando acenderão todos suas bellas, e não antes, e tel-as-hão acesas até a fim da profissão e comunhão, e nom mais; e como acabar de commungar, se porá em giolhos diante do altar, e dirá en uoz alta, como entoado, aquele hymno todo: Veni, Creator spiritus, mentes tuorum uisita, etc.; e se leuantará de maneira que nam este[ja] com as costas pera o sacramento; pondosse a huma ilharga se uoluerá ao pouo.

Acabado o hymno, o que ouuer de fazer profissão, ou muitos, se muitos forem, iuntos virão diante do altar hum pouco afastados, e se porão en giolhos, sem candeas, e sómente trarão en escrito o que hão-de dizer, e ho hum dirá asi mesmo en uoz alta, como entoado, tudo o que se segue:

«Benedic, anima mea, Domino [6]», usque ad «Renouabitur ut aquilae iuuentus tua.» E se forem muitos, cada hum poderá dizer seu verso, ou hum dirá por todos; e acabando de dizer (vt aquilae iuuentus tua), os irmãos en modo de coro, tambem en uoz entoada, dirão por versos:

«Veni, sancte Spiritus, [et] emitte celitus lucis tuae radium», usque ad finem etc., ut inuenies in missa de sancto Spiritu.

O mesmo uouente, ou outro, se forem muitos: «Suscipe me, Domine, secundum eloquium tuum et uiuam, et non confundas me ab expectatione mea [7].»

Responderão os irmãos por versos: «Exaudiat te Dominus in die desponsationis tuae, protegat te» etc. usque ad «laetabimur in salutari tuo, et in nomine Dei nostri magnificabimur.»

E logo o mesmo, ou outro, se mais forem: «Adiuua me et saluus ero, et meditabor in iustificationibus tuis semper.»

E logo, vt supra: «Qui confidunt in Domino, sicut mons Sion: non commouebitur [8]» etc. usque ad finem.

E logo o uouente, ou outro dos mesmos se pera isso ouuer: «Suscipe seruum tuum in bonum, non calumnientur me superbi [9].»

E logo, ut supra, os irmãos: «Impleat Dominus omnes petitio-

---

[6] Ps. CII. [7] Ps. CXVIII, 116. [8] Ps. CXXIV.
[9] Ps. CXVIII, 122.

nes tuas [10], et uotum tuum confirmet. Non det in commotionem [g] pedem tuum, nec dormitet qui custodit te, [11]» etc. usque ad finem.

E aqui sómente se diga: «Gloria Patri et» etc.

E aqui cada hum por si fará profissão; e acabada, o sacerdote lhes dará a communhão; e os irmãos, acabada a comunhão, dirão o psalmo: «Qui habitat [12]» todo com «Gloria Patri»; e o sacerdote, acabado o psalmo, se irá ao liuro, e acabará a missa.

Si uis ad uitam ingredi [h], serua mandata [13]. Esta resposta deu Christo noso redemptor a hun mançebo, que lhe perguntou que meyos teria pera poder alcançar a vida eterna; o qual emportunando despois d'iso a nosso Senhor si avya outra cousa mays que fazer, foy respondido: uade, uende omnia quae habes et da pauperibus, et ueni, sequere me: at ille abit tristis (erat enim habens multas possesiones) [14]. Este conselho desemgeitado do mançebo rico tomam todos os que se metem na relligiam, os quaes, deixando tudo, vem por milhor comprirem a deradeira parte do conselho, que he: veni et sequere me. Como ho avias de segir elle mismo nollo ensynou; inquit enim: si quis [vult] uenire post me abneget semetipsum [15].

Emfim pera segir a X.º he necessario abnegarse a sy mismo; mas esta abnegaçam constat de tres membros, scilicet, ex bonis fortunae, bonis corporis, bonis animae. Os primeiros abnegamos com ho voto da pobreza; os segundos com ho da castidade: os terceiros com ho da obedientia. Estas tres cousas viemos buscar á relligiam, e haa conseruaçam d'ellas devemos referir todas nossas acções e exerçitios, assi corporaes como espirituaes, trabalhando por tirar de cada huma de todas estas cousas odio de nós mismos, e conheçimento de nossos defeitos e desejo de os emmendar; e pera alcançar he neçessario lançar de uós muytas imperfeições, as quaes sem duuida se lançam por meyo da frequente confissam, porque he huum lauar as culpas e aparelhar-se pera alcançar vertudes, sem ho qual meyo da confissam se pode

[g] commutationem *ms.* — [h] inggredi *ms.*

[10] Ps. XIX, 7. [11] Ps. CXX, 3. [12] Ps. XC.
[13] MATTH., XIX, 17. [14] MATTH., XIX, 21, 22.
[15] MATTH., XVI, 24.

muyto empedir o curso que leuamos; e mays he pedir remedio pera nos nam tornar do caminho, nem nos desuiarmos, nem caermos, nem estarmos quedos. Denique, assy como toda a uida he huum caminho, asy toda a uya da rellegiam he huum caminho, mes tal, que nos obriga a andar muyto mays de presa, porque nam temos cousa que nos estroue como tem hos que estam no mundo, e temos deixado tudo, soo por nos nom ficar outra cousa que fazer, senam caminhar de sorte que nam se possa de nós dizer: utinam calidus [1] aut frigidus esses, et non sic tepidus; sed si tepidus, incipiam te evómere [16]. Denique sic currite ut comprehendatis [17].

Os confessores sam os que ensynan este caminho e os que aleuantam os que caem, et redducunt deviantes et inçitant ad currendum euntes, e confortam e corroboram aos que de cançados ou enfadados se deixam estar ou estam em perigo de tornar atras, trabalhando por dar-lhes a sentir por [j] diuersos meyos quam amarum sit reçedere a Deo salutari suo [18], et eius vnionem aliquo modo dirimere. E isto tudo he tam pertençente a seu offiçio, que fazem mal em no deixar de fazer. Logo hão os confessores de fazer isto, non solum propter obedientiam, sed etiam propter charitatem, trabalhando por persuadir aos confitentes que examinem muy dellygentemente todas suas pallauras, obras e pensamentos; e quanto n'ellas acharem que nam foy referido a esta abnegaçam que viemos a buscar, de tudo se cusem. Isto tem muitas particularidades, porque aperfeiçoa cada hum d'estes tres votos por muytas meudezas; sed vt vno verbo dicam: convem que haconselhem os que escrivem alguuns liuros espirituaes que pesam muytas vezes conta de como se ham aquele dia na garda de cada huum dos votos que pormeteram, porque cada huum d'estes votos tem muitas meudezas, as quaes ficam todas na charidade e prudentia com que se an-de reger no aproueitamento dos yrmãos; e prinçipalmente se lembrem de encomendar muito a osseruançia das regras preguntando-lhes por ellas com muita

[i] callidus *ms.* — [j] pro *ms*

[16] APOC., III, 15, 16. [17] I COR., IX, 24. [18] JEREM., II, 19.

dellegentia, e lembrando-lhes os males que se sigem de nam serem bem gardadas, e encaresçendo-lhes muito quam grande mal sea qualquer pequeno descuido e ter em pouco as cousas que pareçem ser pequenas, porque ao menos atalham a nam cayr em as grandes em quanto se n'ellas occupam [k]. E além d'iso o descuido antre nós outros, e as pallauras pouco atentadas, ou praticas desneçessarias ou superfluas, ou rizos vãos, nam sómente fazem mall a nós mesmos, mas aos outros; donde, vt plurimum, se sege, segundo nossa fraqueza, outro irmão tomar ocazião de fazer outro tanto, ou ao menos distrair-se; e pode ser que ho descuido de huum seja causa de outro se esfriar ou descuidar de sua consçientia, e nam vir a alcançar tanta perfeiçam, e empedir-se ho augmento espirituall de huum irmão, donde pode resultar perder-se muito fruito que este tal yrmam pudera fazer, se alcançara mays perfeiçam. E he muyto ho mall que se fas em toda a casa; porque, como huum anda frio, logo esfria os outros; e se anda destraido, vusca conversações d'outros destraidos, et caecus caecum [l] duçit; e pode laurar tanto este mall, que pareçe pequeno, que toda a casa (segundo mais prestes segimos o mal que ho bem) venha a gerar herpes e perder-çe todo o fruito que noso Senhor pode obrar pollos irmãos, se forem tays, quays a instituiçam de nossa vida requere; e por tanto amoeste com muyta delligentia a cada hum dos irmãos que confessarem, que vejam quomodo cauti ambulent, quia si quis violauerit aut contaminauerit fratrem suum, qui est templum Dei, disperdet illum Deus. Aos que quebrarem as regras dei-lhes penitentia na mesma materia, verbi gratia; por deixar de varrer a casa, que a varram mais vezes; e quando as quebraram perante outros, fazer-lhes algumas vezes pedir perdam, defendendo-lhes a conuersaçam dos com que praticam leigamente, fazendo de todas as regras muita conta, por[que] se começam a descair de huma, pouco a pouco uem a perder o escrupulo d'aver trespassado huma regra, o perdem pera trespasar outra, e avrem caminho a virem tentaçõis de pouco a pouco trespasar todas, e abituar-se em males, he nam ter conta com nada; e por tanto nam trespaçar huma, ainda que

[k] acupam *ms.* —[l] secus secum *ms.*

pareça pequena, se a-de fazer tanta força, como se todas juntas se ouveçem de trespaçar, por atalhar á nossa fraqueza e ao engano de satanas; porque vemos de pequenos prinçipios vyrem grandes males; e nam se sintem senam no fim, quando jaa o mal he tanto, que a grande pena se podem remediar; e d'aqui nacem por nossos peccados algumas rellegiões estarem alguum tanto desbaratadas; e fóra dos prinçipios com que começaram, pouco a pouco se vieram a perder os escrupulos de gardar as regras dos superiores, por lhes pareçer serem de pouca importantia e nam yr muito em as quebrar huma ues e outra. E o negoçio da relligiam [10] he de tal maneira, que as cousas grandes d'ella nam se sostem senam com as pequenas, e quasi as tem por fundamento.

Pequena cousa pareçe ter hum yrmão hum liuro ou hum rosairo ou outra cousa semelhante, a que tenha particular afeiçam; a qual, se se leixar yr adiante, pode tanto crecer, que depois corra risco na obedientia, ou ao menos tenha vem que fazer, se o superior lhe mandar leixar aquella tal cousa; e posto que seja mui amigo da obedientia, todauia, porque se leixou descuidar em outra cousa que parecia pequena e que nam tinha difficuldade, vem estar perto de perder huma que muito estima. Pequena cousa pareçe escrever huma carta sem liçença, ainda que seja a hum yrmão e sobre cousas spirituaes; e todauia d'aqui nace (ainda que a tal pesoa seja [a]miga da uerdade e de todo genero de vertude, se o superior lhe perguntar se escreueo) correr risco de hir contra a verdade que muito amaa, aa qual se já uirou as costas, e lhe manda o superior em vertude de obedientia que diga verdade açerca do tal caso, estar muy perto de negar tudo; e depois a consçientia culpada dá a entender que o superior por alguma via sabe que elle nam garda algumas regras, ou nam anda direytamente, e logo vem a arreçear-se d'elle; e como se arreçea, perde lhe o amor, e entra em o amar[gor] das inquietações e sospeitas e juizos temerarios contra ho superior e yrmãos, e cuida que todos falam n'elle et atentam por elle; e se o superior lhe manda alguma cousa, que a manda por tall ou a tal fim; e esqueçe-se de andar na simpliçidade de Christo, et ambulat per vias diffiçiles

[10] regelligiam *ms.*

et lassatur in via iniquitatis [19], e cae em outros muitos e diuersos inconuenientes e pensamentos, que podem soççeder em todas as cousas, das quaes com muito trabalho pode escapar se se não atalhão pequenas cousas, como convem que façam pesoas que vem seruir a Deos em estado da relligiam. E prinçipalmente n'esta nosa ordem ham mester mays perfeiçam pera se n'ella conseruarem, por nam ter o ençerramento e sylencio que outros tem; e por tanto hos confessores faram gram força en que se gardem todas as regras, os auisos spirituaes, prinçipalmente os pri meiros sinquo ou seis, dando-lhe semper pór conselho ou por penitentia allgumas: que se exerçite particularmente para em todalas cousas que fizerem, tanto em offiçios, como de yr e vir a escollas e andar por casa, tragam sempre os pensamentos fazendo-lhes grande conta do amor dos yrmãos, pera que, ajudados tambem do desejo de se abnegar assy mesmos soffram façilmente todos os desgostos que d'elles lhes vierem, querendo mais aprazer-lhes que á sua propria vontade, pois X.º deu por sinal dizermo nos seus seruos, se tiuessemos amor huuns aos outros, e sobre o fundamento d'esta charidade foy o prinçipio d'este collegio.

Dos que tiuerem offiçios e do que anda por fóra he neçessario ter particular cuidado, dando-lhes modo como se aproveitem nos taes offiçios, e declarando-lhes quanto obrigados sam a aquirir n'elles uertudes, pois aquele he o tempo pera iso, e pera nenhuma outra cousa lhe he dado de seus superiores. E asy aos que estudam lembralhes-am quanta conta ham-de dar d'aquele tempo a Deos, e como no mesmo estudo tem occasiam de aquirir esta mesma abnegaçam, que tódos pertendemos, fundados na obedientia; e como ham-de estudar do tempo e do modo que for ordenado, nam querendo no estudo pór nem tirar nada sem obedentia, pera que venham a aquerir habito de nam estudarem por seu gosto e particulares intenções, mas sómente por fazerem [a vontade] de X.º, a qual fazem obedeçendo a seus superiores; e n'este fim se deue muito ensistir, pera que todas nossas obras, palauras e pensamentos careçam de propria gloria, vtilidade e deleitaçam,

[19] SAP., V, 7.

mas que todas sejam feitas á gloria e honrra de X.° Jesu. E pera concluir tudo, ham-de asentar comsigo [o] os confessores, que fazem somamente a vontade de nosso Senhor pondo todos os meyos que lhes elle insinar, pera que os que a cada hum forem assinados venham a alcançar (segundo a humana fraqueza puder) huma abnegaçam de sua propria vontade, prompto desejo de fazer a de Jesu X.°, qui factus est obediens vsque ad mortem [19] etc. Porque se os d'esta Companhia nam alcançarem este desejo, nam tam sómente de se abnegarem, mas de serem martyres e morer por amor de X.°, nam estam aptos pera o que a Companhia he instituta; e toda ou grande parte da culpa será dos confessores, que nam percuraram cada dia renouar-lhes as cousas asyma ditas; e lhes pedirá nosso Senhor conta, nom tan sómente d'elles, mas ainda dos outros a que elles poderam aproueitar, se vieram a alcançar a perfeiçam de que tem neçessidade homens, qui debent esse in medio ignis et non comburi, incedere super spinas et non pungi, venenum denique tanquam aquam propinare. Quae omnia, si studiose et diligenter obseruentur, tam confessariis [o] quam confitentibus vitam eternam promerebunt.

CONCLUSAM DAS LEMBRANÇAS AÇIMA DECLARADAS
QUE OS CONFESSORES DOS IRMÃOS HAM-DE TER PRIMEIRAMENTE

1.ª Saberam muy particularmente as regras e auisos de casa; e das cousas mais importantes d'elles os examinaram, e algumas vezes lhes daram por conselho, e outras por penitentia, segundo virem ser neçessario, que hos gardem por algum tempo alguuns d'elles, ou os contemplem e façam alguma particular oraçam [o] deuaçam, pera que noso Senhor lhes dê graça pera os comprirem.

2.ª A cada hum dos yrmãos trabalharam tanto de trazer á perfeiçam, como [si] de cada huum d'elles pendeçe no gouerno ho mundo, e por cada hum se ouveçe de renouar e remyr outra ves, se todos por meyo [p] de confessores vieçem a alcançar per-

[o] comsigos *ms.* —[o] confessoriis *ms.* —[p] meyos *ms.*

[19] PHILIP., II, 8.

feiçam; pera o que buscaram todos hos meyos que puderem, pera que cada huum particularmente se aproueite; e cuidaram quanta conta daram a Deos, se por sua negligentia alguum ficasse imperfecto.

3.ª Ao menos huma ves ao mes se enformará do reitor se tem ou sabe alguma cousa dos que tiuer a carrego, pera que em charidade os amoeste, se pella ventura elles por descuido cayrem em alguma negligentia, que ao[s] irmãos ou ao superior nam pareçer bem; porque quem se crya pera soldado de Jesu X.º ha de folgar de lhe lembrarem suas culpas e tiral-as de sy, poys sam armaas com que o demonio contra elle ha-de pellejar.

4.ª De todas as cousas que em huma confissam os ensynarem, aconselharem ou amoestarem, peça muito particular conta nas outras, pera que nada fique por comprir do que pertençe a[o] bem e perfeiçam de suas almas, á gloria de X.º e confusam do imigo.

5.ª Aos que vam fóra porponham quanta obrigaçam tem de edificar em sua [q] conversaçam, palaura e obras, porque hos de fóra por hum julgam todos; e asy declarem quanto offenderam a Deos nosso senhor, se por seu mao exemplo a casa vier a ser mall jullgada.

Teram lembrança de ller este papel cada mes huma vez.

---

[q] em sua com sua *ms.*

LEMBRANÇA

QUE O PRINCIPE XPÃO. DEVE TER [1]

1.ª A principal causa por onde os princepes forão feitos, foi pollas notaues vertudes que tinhão: lembre-ce logo o principe donde primeiro começou o reino, que foi da vertude.

2.ª Quando lhe lembrar que he principe et mais que hos outros homens, lembre se tãobem que se não fez princepe, senão que ho fez Deos, et que ainda que seia princepe, que tãobem he homem como os outros, et que tem de dar major conta a Deos que os outros homens.

3.ª Se quiser que o pouo guarde inteiramente suas leis, com quanta mais rezão cuide ser obrigado ás leis e mandamentos de nosso imperador et senhor Iesu X.º nosso redemptor.

4.ª Nam cuide que he licito tudo o que quiser. Mas deue querer tudo que for licito et honesto.

5.ª Miserauel prudentia diserão os antiguos ser a que se alcança com propria experientia; et por isso o principe deue trabalhar por não ter prudentia tão custosa.

6.ª Nenhuma cousa segue mais o pouo, que aquella que uee fazer a seu principe. Reuoluei as historeas passadas et achareis que hos bons reis fazem boom pouo, et os maos mao; e ainda que não seia por mais que por não fazer outros maos com seu mao exemplo, deue o principe de trabalhar de ser muito boom.

7.ª O boom principe he semelhante a Deos, que he boom et poderoso; et o mao pollo contrairo ao diabo, que tem muito poder junto com maldade.

8. O boom principe, em quanto n'elle for, não deue de agrauar a ninguem: os maos a-de remedear se poder, et os booms fauorecer.

9.ª Gardar-se-a de dizer: asi queiro, asi mando; basta a vontade por rezão; mas queira ter rezão por uontade.

---

[1] Ex transumpto coaevo, in codice *P. Sim. Rodrig. Prim. Ord. e Reg. in Portogallo*, fol. 89.

10. Se quiser ser bemquisto et que se digua bem d'elle, faça o que quer que se digua d'elle.

11. Nam lhe a-de pessar de ser-reprendido, nem cuidar entre si: pera que me dizem isto? nam são clerigo nem frade; abaste saber que he christão et principe, porque de xpão. é fugir toda torpeza et peccado; et do principe he leuar grande avantagem nas virtudes a todos.

12. Aprenda a medir tudo polla verdade et uirtude et não pollo parecer de priuados.

13. O principe não se a-de spantar de riquezas, porque, fazendo mostra de as amar, ensina aos seus a ter em muito o que he occasião de muitos males, et parecer bemauenturança aquilo por onde muitos se perdem.

14. Estado, ouro, coroa, cetro real, não fazem principe, porque tãobem os das farças o seriam; mas o que por estes ornamentos se denotar. Ho estado o ensina a que, asi como está mais alto que os outros, asi o deue de estar nas virtudes; o ouro, que entre todos os metaes he mais excelente, a puridade da vida que antre todos a-de ter mais eminente; a coroa que tem na cabeça, a sabeduria que deue de ter, a quall he mui necessaria a quem rege; o cetro real o emsina a ter a iustiça na mão prestes pera dar a cuja for.

CODICES MANU SCRIPTI

EX QUIBUS MONUMENTA JAJI, CODURII ET RODERICII
DEPROMPTA SUNT

Descriptis in hujus voluminis vestibulo codicibus, unde ad Broëtum spectantia monumenta desumpsimus, restat ut reliquorum codicum, qui nobis caetera in hoc libro edita monumenta suppeditarunt, aliquam lectori notitiam praebeamus. De quibus illud primo loco generatim animadvertendum est, omnes chartaceos esse, et partim a nobis alibi descriptos, partim in hoc loco describendos. Ut autem eumdem a nobis alias servatum ordinem teneamus, prius Societatis, deinde reliquos codices exhibebimus.

CODICES SOCIETATIS JESU

Codex 1.

Epist. Fabri, Jaji et Broet.—Descriptus in hoc volumine, pag. 17.

Codex 2.

Epist. Bobad. et Roder. — Descriptus in *Monumenta Ignatiana*, *Epist.* I, 43, 44.

Codex 3.

Epist. Roder., Bobad., Natal. et Pol.—Descriptus ibid, I, 44.

Codex 4.

De orig. et progr. Soc. J.—Vol. $0^m,215 \times 0^m,145$; membrana optime compositum, et pontificio stemmate, in prima et ultima operculi facie auro impresso, ornatum.

Inscriptio a tergo, atramento exarata: «Comen. | P. | Simon | Rode | rici.»

Foliis 48 coalescit, quorum priora quinque, non signata, nihil aliud continent quam titulum operis bis exaratum, scilicet, in tertio folio in hunc modum: «R. P. Simonis Rodriguez | Narratio | De primordiis Societatis Iesu.» In quinto autem folio ita habet: «De origine et progressu

| Societatis Iesu | usque ad eius confirmationem | Narratio | P. Simonis Rodriguez.»

Sequuntur 42 folia, signata numeris 1-42, quorum priora 1-38 continent archetypum monumentum Rodericii, supra, paginis 451-517, editum. Reliqua 5 folia pura remanent, et dempto ultimo, sunt signata. De Rodericii commentario, in hoc codice contento, vide dicta in Praefatione, pagg. 437-440.

Codex 5.

P. Sim. Rodrig. Prim. Ord. e Reg. in Portogallo.—Vol. 0^{m},200 × 0^{m},152; compositum et membrana a tergo munitum.

Inscriptio a tergo manu scripta: «P. Sim. | Rodri. | Prim. Ord. | e | Reg. | in | Portogallo.»

Foliis 100 signatis coagmentatur, quorum aliqua pura sunt, et 6 foliis a libri compositore, 3 initio, et 3 ad calcem additis, nec signatis. Post tria folia, non signata, in principio habetur folium membraneum, quod ad alium codicem olim pertinuisse ex ejus scriptura fere deleta apparet. In priori facie hujus membranae haec habetur inscriptio: «Varii abbozi di Regole da Comp.^{a}» Et paulo inferius, manu recentiori: «Prime Ordinazioni e Regole | Proposte dal P. Simone Rodriguez in Portog.^{lo}.»

Continet primas regulas, monita et instructiones, a P. Simone Rodericio in Portugallia scripta, et Romam missa. Diversae manus in toto codice conspiciuntur; et valde probabile censemus vivente Rodericio haec transumpta ex ipsius archetypis deprompta fuisse; idque inter alia suadent signa pellucida foliorum chartaceorum (filigranas vulgo dicunt), quae in epistola aliqua Rodericii etiam, prorsus eadem reperiuntur. Haec omnia monumenta, quae quidem summo pretio pro conscribenda historia nostrarum regularum habenda sunt, inter Rodericii scripta in hoc volumine typis mandata fuerunt, tribus dumtaxat exceptis, quae nihil novi exhibent, sunt enim versiones latinae regularum et monitorum pro peregrinis, quae Simon lusitano sermone composuit, prout videre est in exemplo a nobis in hoc libro, pagg. 822-859, prolato.

Codex 6.

Cod. Rom. I.—Descriptus in ***Monum. Ignat.***, ***Epist.***, I, 32.

Codex 7.

Cod. Rom. II.—Descriptus ibid., I, 33.

Codex 8.

Epist. princip.—Descriptus ibid., I, 46.

Codex 9.

Epist. Mixtae.—Descriptus ibid., I, 40.

Codex 10.

Var. hist. I. - Descriptus ibid., I, 48, 49.

Codex 11.

Epist. cardin.—Descriptus ibid., I, 45.

Codex 12.

Epist. episcop.—Descriptus ibid., I, 45.

Codex 13.

Epist. Borgiae, I.—Descriptus ibid., I, 42, 43.

Codex 14.

Epist. Polanci, Lainii et Borgiae.—Descriptus in *Epist. P. Nadal,* II, XVIII.

Codex 15.

Epist. Hispaniae, 1567. B.—Pertinet ad collectionem epistolarum descriptam in *Epist. P. Nadal,* I, LXII; uti etiam *Epist. Hispaniae. 1568; 1570. A; 1570. B;* et *1573.*

Codex 16.

Brevia et rescr. antiq.—Descriptus in *Monum. Ignat., Epist.,* I, 35.

Codex 17.

Epist. Polanci ex comm., alias *Polancus, epist. S. P. Ignatii.*—Descriptus ibid., I, 32.

Codex 18.

Regest.—Descriptus ibid., I, 27-32.

Codex 19.

Decret. et instr. Descriptus ibid., I, 36.

CODICES VATICANI

Codex 20.

Minuta brev. Pauli III, 17.—In archivo Vatic., «Minuta brevium Pauli III, Vol. 17.»

Codex 21.

Minuta brev. Pauli III, 20. — Ibid., «Minuta brevium Pauli III, Vol. 20.»

Codex 22.

Cod. Vatic. I.—Descriptus in *Monum. Ignat., Epist.,* I, 55.

Codex 23.

Concil. Trident., 139. — In archivo Vatic. «Concilio di Trento, Vol. 139.»

CODICES LUSITANI

Codex 24.

Cod. Ulyssip. I.—Descriptus in *Monum. Ignat. Epist.,* I, 58, 59.

Codex 25.

Cod. Ebor. I.—Descriptus ibid., I, 62.

Codex 26.

Cod. Ebor. II.—Descriptus ibid., I, 62.

CODEX MECHLINIENSIS

Codex 27.

Cod. Mechlin. II.—Descriptus in *Monum. Ignat., Scripta de S. Ignat.,* I, 30.

ADDENDA
EPISTOLIS P. PASCHASII BROËTI

39 bis

P. PASCHASIUS BROËTUS

PATRI JACOBO LAINIO

PARISIIS, 7 DECEMBRIS 1556 [1].

Gestiones pro decreti facultatis parisiensis revocatione obtinenda infructuosae.—Episcopi claromontani largitiones sociis parisiensibus collatae.—De matricibus pro romani collegii praelo a Lainio postulatis.—De Broëti et Violae itinere in Italiam conficiendo.

†
Jhus.

La gratia et amor' di X.° N. S. sia sempre con tutti noi. Amen.

Molto Rdo. in X.° Padre. Per questa darò auiso a V. R. come ho riceuute le sue lettere de l' ultimo d' Ottobre [2], et insieme le assertioni di theologia et philosophia [3], et altre lettere per Billom, quale ho già mandato.

Quanto al decreto della facultà contra l' instituto della Compagnia, non l' hanno anchora riformato [4]; per il che fare, io son'

---

[1] Ex autographo, in folio soluto, et n. 633 signato. Cum hanc epistolam et sequentem non nisi editis jam omnibus hujus voluminis monumentis receperimus, suo loco illas collocare non potuimus. Quoniam autem post numeros 39 et 46 illae reponendae fuissent, in hoc loco, numeris 39 bis et 46 bis notatas, exhibere visum est.

[2] Has litteras allegamus infra in annotatione 9.

[3] Sermo esse videtur de thesibus theologiae ac philosophiae, Romae sustentatis, et a SACCHINO, loc. cit., parte 2.ª, lib. I, n. 39, commemoratis, ubi haec ait: «Tribus continenter diebus ante Kalendas Novembris [anno 1556] disputationes primum theologicae dein philosophicae, postremo tres orationes tribus principibus linguis, latina, graeca, hebraea, interpositis eadem idiomatum varietate carminibus, habitae... praeloque, quod in collegio romano instituebatur, impressae.»

[4] De hoc decreto saepius mentio fit in epistolis Broëti. Cf. epist. 37, 38, 39, 41, 43, 46, etc.

andato quatro o cinque volte da Mons. Rmo. Card. di Lorana[5], pregando S. Sria. Rma. se degnasse parlar' alli dottori, acciò mutassero detto decreto, la qualle cosa ha promesso di fare toute le volte, et anchora non è fatto. Et adesso procuriamo di farlo apresso delli dottori, et anchora hoggi n' ho parlato al decano della facultà, ma pare che non lo fanno voluntieri, et aspettano il più tardi che possano.

Quanto alla ricompensa della casa episcopale di Chiaramonte, nella qualle stiamo adesso, Mons. di Chiaramonte [6] già duoi anni passati ha dato alla Compagnia circa ducenta et cinquanta franchi d' intrata certa in Aluernia, del suo proprio, per dar' in recompensa al vescouado per il cambio di detta casa; ma inanzi che si possi fare detto cambio, bisogna che detta intrata sia admortita, cioè exempta et libera, il che già sono più d' otto mesi procuriamo apresso la maestà del re [7]. Speriamo con l' agiuto diuino che presto sarà admortita, secondo che per altre hauemo scritto a V. R., et poi si parlarà di far' il detto cambio, et dar' la ricompensa per detta casa.

Quanto alle matrici di tale lettera che domanda V. R., costaranno ciascaduna forte vinti scudi al sole almancho, come già tre volte gli ho scritto, et potranno trouarsi in Parigi tali matrici, come sono quelle del griphio di Lione. Et le matrici del greco, come è quell' exempio che ho mandato a V. R., o di più bello, costaranno cinquanta scudi, per essere più in numero, cioè quatro cento et più, et nel latino sono circa cento et vinti o trenta [8].

---

[5] Cardinalis Carolus Guisius (de Guise).

[6] Gulielmus a Prato (du Prat).

[7] Henricus II.

[8] Haec respondent ad ea, quae Lainii nomine Paschasio, Galliae provinciali, die 15 Septembris ejusdem anni hisce verbis referebantur: «Parigi. Al provinciale. Riceuemmo quelle di V. R. di 11 Luglio, 3 et 18 d'Agosto [harum litterarum tantum illae, quae 3 Augusti datae fuerunt, nobis remanent. Eas habes supra a pag. 108]. Et prima haueuamo scritto per duplicate del transito di nostro Padre di sancta memoria... Qui in casa hauiamo cominciato a metter in ordine una stampa. Non si trouano di qua lettere, quali desidereriamo. La R. V. per charità ci proueda, secondo la Memoria che qui si manda, al meno per il tempo che uirà alla congregatione generale; et

Il banchiero, che ci suole dare gratis le lettere che vengono di Roma, ci ha pregato di scriuere a V. R. per fare espedire le indulgentie del corpo di X.° della Minerua in Roma, secondo la minuta inclusa, et quello che costarà lo restituirà, o veramente V. R. ci mandi quanto costarà per l' espeditione, et lo mandarà.

Aspettaremo lettere di V. R. per sapere quando il Padre don Battista Viola et io ci douiamo partire per Italia [9].

Non altro per adesso gli scriuo, pregando il signore Dio la conserui et augmenti nel suo santo seruitio.

Di Parigi, alli 7 di Decembre 1556.

Di V. R.

PASCHASIO BROET, seruo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. M. Jacomo Lainez, vicario generale della Compagnia di Jesù, in santa Maria della Strada, in Roma.

Alia manu. C. 1556. Jesus. Parigi. Di Mtro. Paschasio, 7 di X.bre R.ta a x di Gennaio 57.

Et alia. Di porto vno grosso.

---

poichè si potrà ben scriuere, et riceuer risposta, ci auiserà in questo mezzo del prezzo di quelle di Parigi. Quelle di Lione si potranno differire insino al tempo che saranno in uiaggio per uenir qua.» Ex *Regest.*, vol. V, fol. 59v.

[9] Convocati fuerant ad congregationem generalem, prout apparet in epistola die ultima Octobris Paschasio nomine P. Lainii data, ubi haec inter alia habentur: «Riceuemmo quelle de 5 di Settembre de V. R. [hae litterae periisse videntur] et anche lei hauerà riceuuto altre nostre... dando auiso particolare del transito di nostro Padre, et come per l' election de un altro general si doueuá a la primauera congregar la Compagnia d' ogni banda, cioè il prouinciale con doi professi de ogni prouincia. Ma di quella di Francia solamente la R. V. col Padre don Baptista Viola haueranno a uenire, et auanti che sia tempo, si receueranno lettere nostre.» Ex *Regest.*, vol. V, fol. 70v. Vide epistolas Broëti sub numeris 43 et 44 positas; et PRAT, *Mémoires pour servir à l'histoire du P. Broet*, pag. 336 et seqq.

46 bis

P. PASCHASIUS BROËTUS
PATRI JACOBO LAINIO
PARISIIS, 19 DECEMBRIS 1558 [1].

De collegio apamiensi inchoando, selectisque magistris dotando.—Episcopo apamiensi morem gerere oportere censet Broëtus.—Pontii apud cardinalem protectorem gestiones.—Episcopi claromontani pro collegio billomensi subsidia collata.

†
Jhus.

La gratia et pace di X.° N. S. sia sempre nelli cuori di tutti. Amen.

Molto Rdo. in X.° Padre mio. Al principio del presente scrissi a V. R. come il P. Pontio [2] haueua parlato a monsignor il vescouo di Pamies [3], et che gl' haueuamo fatto molti dubii, delli quali aspettauamo la risposta. Il P. Pontio scriue a V. R. del tutto come è passato; et benchè la cosa parerà forse difficile a V. R., come anchora ha fatto a noi, per ciò ch'è in quelle copie de l' aprobation del re [4], come anchora del contratto delli canonici, tuttavia io penso che la cosa succederà bene, si V. R. mandarà quatro o sei per dar' principio al collegio di Pamies; ma che siano huomini bene qualificati, secondo che ricerca detto monsignore vescouo di Pamies, massime in questo fondamento; et quando il fondamento sarà posto, et che il collegio sarà in possessione delli sei cento franchi d' intrata, se potrà far venir insino a quatordeci o più, perchè se potranno in quello paese intertener tanti di sei cento franchi ogni anno [5].

Questi duoi fratelli, cioè il vescouo di Pamies et il vescouo d' Amyens [6], possono agiutarci molto apresso de monsignor Rmo. protettore nostro [7], et apresso del re; et perhò si fosse pos-

---

[1] Ex autographo, in folio soluto et non signato. Vide epist. praecedentem, annot. 1.

[2] Cogordanus. Vide epistolam Broëti sub numero 46 positam.

[3] Robertus Pellevaeus (de Pellevé).

[4] Henricus II.

[5] Vide epistolas Broëti sub numeris 45, 46, 47 etc.

[6] Robertus sc. et Nicolaus Pellevaeus.

[7] Carolus Guisius (de Guise), cardinalis.

sibile, desideriamo molto, potendo, che V. R. dia contento in questo a monsignore di Pamies, mandandogli questi quatro regenti, o sei, per dar principio. Et si parerà a V. R. non poterlo fare per alcune raggioni, sia l' excusa tale, che restino amici nostri in questa corte.

Anchora il P. Pontio ha parlato con monsignore Rmo. protettore nostro, al quale ha presentato le sue lettere, et fatto le racomandationi, quale ha monstrato allegrezza della electione fatta, ma non ha potuto finire tutto il suo ragionamento per la breuità del tempo, et ha rimesso il resto per dipoi le feste di nadale, che il re starà in Parigi quindeci giorni o più.

Questi giorni, è venuto il secretario di Mons. di Chiaramonte [s]; quale m' ha detto che ha dotato il collegio di Billiom, et gli ha dato mille ducenti franchi d' intrata, et anchora ducenti dipoi la morte di qualche persona, che saranno mille quatrocento franchi.

Preghiamo V. R. se degni, per l' amor' del signore Dio, mandarci alcune lettere et noue della Compagnia, et che siano de edificatione.

Non altro per adesso scriuo a V. R., pregando il Signor la conserui et augmenti nella sua santa gratia.

Di Parigi, alli 19 di Decembre 1558.

Di V. R. P.

Paschasio Broet, figliolo humilimo.

Inscriptio. Al molto Rdo. in X.° Padre, il P. Mtro. Jacomo Laynes, preposito [generale] della Compagnia di Jesù in [santa Ma]ria della Strada, in Roma.

Alia manu. C. 1558. Parigi. Del P. Paschasio, 19 di X.bre

---

[s] Gulielmus a Prato (du Prat).

ADDENDA
EPISTOLIS P. CLAUDII JAJI

2 bis
VOTUM
PATRIS CLAUDII JAJI

ROMAE, MENSE APRILI 1541 [1].

P. Ignatium de Loyola in praepositum Societatis Jesu eligendum judicat.

Dominum Ignatium, quem Deus omnibus nobis iam multis annis dedit in patrem, judico et opto eligendum in praepositum nostre Societatis nominis Jesu, et ita ego, ejusdem Societatis minimus, quantum ad me attinet, eum eligo, et illius regimini, post Deum et sanctos, animam meam et me totum committam libentissime, et ex nunc commito.

CLAUDIUS JAJUS.

A tergo, ignota manu: P. Caudii *(sic)* Jaij.

Sigilli vestigium.

---

[1] Ex autographo, in *Cod. Rom. I.* Est schedula hujus dimensionis 0m,213 × 0m,141, numero X signata. De tempore et loco, quibus hoc votum Jaji scriptum fuit, vide dicta in *Epist. P. Broëti,* pag. 23, et in auctoribus ibi allegatis. Editum fuit etiam hoc votum a Patribus hagiographis, loco ibidem notato.

INDICES

I

INDEX AUCTORUM

ET OPERUM QUAE IN HOC VOLUMINE COMMEMORANTUR

Acta Sanctorum, v. Pinius et Stiltingus.

AGRICOLA, Ignatius, S. J.—Historia Provinciae Societatis Jesu Germaniae Superioris quinque primas annorum complexa decades... [Tom. I]. Augustae Vindelicorum anno MDCCXVII.

AGUILERA, Emmanuel, S. J.—Provinciae Siculae Societatis Jesu Ortus, et Res gestae Ab Anno 1546 ad Annum 1611. Auctore P. Emmanuele Aguilera Ejusdem Societatis Presbytero. Pars prima. Panormi, M.DCC.XXXVII.

ALCAZAR, Bartholomaeus, S. J.—Chrono-Historia de la Compañía de Jesús en la Provincia de Toledo... Tom. I-II. Madrid, 1710.

ALVAREZ, Gabriel, S. J.—Historia de la provincia de Aragón. Opus ms. descriptum in Epist. P. Nadal, I, LV.

Archivio storico italiano, ossia raccolta di opere e documenti finora o divenuti inediti o divenuti rarissimi risguardanti la storia d' Italia. Prima series, tom. II. Firenze, 1842.

ASTRAIN, Antonius, S. J.—Historia de la Compañía de Jesús en la Asistencia de España por el P. Antonio Astrain de la misma Compañía. Tomo I. San Ignacio de Loyola. 1540-1556. Madrid, 1902.

AZPILCUETA, Martinus de (Dr. Navarrus dictus).—Enchiridion sive Manvale Confessariorvm, et Poenitentium... Romae, M.D.LXXXVIII.

BARTOLI, Daniel, S. J.—Delle opere del Padre Daniello Bartoli della Compagnia di Gesù. Vol. I, II. Della Vita di S. Ignazio. Torino, 1825.

—Dell' istoria della Compagnia di Gesù. L' Italia, prima parte dell' Europa, descritta dal P. Daniello Bartoli della medesima Compagnia. Lib. I-IV. Torino, 1825.

BERTHIER, Gulielmus Franciscus, S. J. Histoire de l'église gallicane, dediée à nosseigneurs du clergé, continuée par le P. Guillaume-François Berthier, de la Compagnie de Jésus. Tom. XVIII. Depuis l'An 1525, jusq'en 1559. Paris. M.DCC.XLIX.

BESCHERELLE, Ludovicus Nicolaus.—Dictionnaire national, ou dictionnaire universel de la langue française... par M. Bescherelle ainé, bibliothécaire du Louvre, membre de la société de statistique universelle, de la société grammaticale, etc. Tom. I-II. Paris, 1852.

—Grand dictionnaire de Géographie universelle ancienne et moderne, ou description physique, ethnographique, politique, historique, statistique,

commerciale, industrielle, scientifique, littéraire, artistique, morale, religieuse, etc. de toutes les parties du monde par M. Bescherelle aîné... Paris, 1857.

BOERO, Josephus, S. J.—Vita del servo di Dio P. Claudio Iaio della Compagnia di Gesù, uno dei primi compagni di S. Ignazio di Loiola, scritta dal P. Giuseppe Boero della medesima Compagnia... Firenze, 1878.

—Vita del servo di Dio P. Giacomo Lainez, secondo generale della Compagnia di Gesù e uno dei primi compagni di S. Ignazio di Loiola, scritta dal P. Giuseppe Boero della medesima Compagnia... Firenze, 1880.

—Vita del servo di Dio P. Nicolò Bobadiglia della Compagnia di Gesù, uno dei primi compagni di S. Ignazio di Loiola, scritta dal P. Giuseppe Boero della medesima Compagnia... Firenze, 1879.

—Vita del servo di Dio P. Pascasio Broet della Compagnia di Gesù, uno dei primi compagni di S. Ignazio di Loiola, scritta dal P. Giuseppe Boero della medesima Compagnia... Firenze, 1877.

—Vita del servo di Dio P. Simone Rodriguez della Compagnia di Gesù, uno dei primi compagni di S. Ignazio di Loiola, scritta dal P. Giuseppe Boero della medesima Compagnia... Firenze, 1880.

BOULAY, Caesar Égasse du.—Historia Universitatis Parisiensis. Tom. I-VI. Parisiis, 1665-1673.

BRAUNSBERGER, Otto, S. J.—Beati Petri Canisii, Societatis Jesu, epistulae et acta. Vol. I-III. Friburgi Brisgoviae, MDCCCXCVI-MCMI.

—Entstehung und erste Entwicklung der Katechismen des seligen Petrus Canisius aus der Gesellschaft Jesu. Freiburg i. Br. 1893.

CANTÙ, Caesar.—Gli eretici d' Italia. Discorsi storici di Cesare Cantù. Torino, 1865, 1866.

CARAYON, P. Augustus, S. J.—Documents inédits concernant la Compagnie de Jésus publiés par le P. Auguste Carayon de la même Compagnie. Tom. I. Poitiers, 1863.

CASTELNAU, Michel de.—Mémoires, apud Panthéon littéraire.—Littérature française.—Histoire.—BUCHON, J. A. C., Choix de Chroniques et Mémoires sur l'histoire de France, avec notices biographiques. Paris, M DCCC XXXVI.

CIACONIUS, Alphonsus, O. P.—Vitae et gesta svmmorvm Pontificvm ab Innocentio IV. vsque ad Clementem VIII. necnon S. R. E. Cardinalivm cvm eorvndem insignibvs M. Alfonsi Ciaconii Biacensis Ord. Praedicatorvm,... liber secvndvs. Romae, MDCI.

CREVIER, Joannes Baptista Ludovicus.—Histoire de l'Université de Paris, depuis son origine jusqu'en l'année 1600. Par M. Crevier, Professeur Emérite de Rhétorique en l'Université de Paris, au collége de Beauvais. Tom. I-VII. Paris, M.DCC.LXI.

DELPLACE, Ludovicus, S. J.—L'Angleterre et la Compagnie de Jésus avant le martyre du B. Edmond Campion, 1540-1581, par Louis Delplace, S. J. (Extrait des *Précis historiques, 1890*). Bruxelles, 1890.

—Synopsis actorum S. Sedis in causa Societatis Jesu. 1540-1605. Florentiae, 1887.

DRUFFEL, Augustus von.—Monumenta Tridentina. Beiträge zur Geschichte des Concils von Trient von August von Druffel. Heft I. Januar-Mai 1545. München, 1884.

Epistolae Mixtae ex variis Europae locis, ab anno 1537 ad 1556 scriptae, nunc primum a Patribus Societatis Jesu in lucem editae. (MONUMENTA HISTORICA S. J.) Tom. I-V. Matriti, 1898-1901.

FABER, Btus. Petrus, S. J.—Cartas y otros escritos del B. P. Pedro Fabro de la Compañía de Jesús... Tomo I. Bilbao, MDCCCXCIV.

FONTANA, Bartholomaeus. — Bartholommeo Fontana. Renata di Francia duchessa di Ferrara sui documenti dell'archivio Estense, del Mediceo, del Gonzaga e dell'archivio secreto Vaticano. Tom. I (1510-1536). Tom. II (1537-1560). Roma, MDCCCLXXXIX-MDCCCLXXXXIII.

FRANCUS, Antonius, S. J.—Synopsis Annalium Societatis Jesu in Lusitania ab anno 1540. usque ad Annum 1725. Authore R. P. Antonio Franco Societatis ejusdem Sacerdote. Augustae-Vindelicorum et Graecii. Anno M.DCCXXVI.

FRIEDENSBURG, Walterus.—Nuntiaturberichte aus Deutschland 1533-1559 nebst ergänzenden Aktenstücken. Achter Band. Nuntiatur des Verallo 1545-1546 im Auftrage des K. Preussischen historischen Instituts in Rom bearbeitet von Walter Friedensburg. Gotha, 1898.

FRIZON, Petrus.—Gallia purpurata. Parisiis, 1629.

GAMS, Pius Bonifacius, O. S. Ben.—Series episcoporum ecclesiae catholicae, quotquot innotuerunt, a Beato Petro Apostolo. A multis adjutus edidit P. Pius Bonifacius Gams, O. S. B. Ratisbonae, 1873.

GIRALDI, Ubaldus.—Expositio Juris pontificii juxta recentiorem ecclesiae disciplinam, in duas partes distributa, auctore Ubaldo Giraldo a Sancto Cajetano, Clericorum Regularium Scholarum Piarum, Apostolico Romani cleri examinatore et collegii ecclesiastici rectore. Tom. I-III. Romae, MDCCLXIX.

GRISAR, Hartmannus, S. J.—Jacobi Lainez secundi praepositi generalis Societatis Jesu disputationes tridentinae ad manuscriptorum fidem edidit et commentariis historicis instruxit Hartmannus Grisar S. J. hist. eccl. in universitate oenipontana prof. P. O. Tom. I-II. Oeniponte, MDCCCLXXXVI.

HOGAN, Edmundus, S. J.—Ibernia Ignatiana, seu Ibernorum Societatis Iesu Patrum Monumenta Collecta, secundum annorum ordinem distributa, Notis illustrata, et Sociorum elogiis aucta a P. Edmundo Hogan, eiusdem Societatis presbytero... Excudebat Societas typographica dubliniensis, MDCCCLXXX.

HUNDIUS, Wiguleus.—Nobilis et Amplissimi Viri Wigulei Hund a Sulzemos J. C. ac Supremi Bojorum Senatus Monachii Praesidis, Metropolis Salisburgensis Tomus Primus Continens Primordia Christianae Religionis per Bojariam et loca quaedam vicina, Catalogum videlicet et ordinariam successionem Archi-Episcoporum, Salisburgensium, et Co-Episcoporum, Frisingensium, Ratisponensium, Pataviensium, ac Brixinensium, Accesserunt praeter Diplomata Summorum PP. Impp. Regum, Princi-

pum etc. historiae insuper continuationem, Notae Christophori Gewoldi J. V. D. Sereniss. Bojor. Duc. a Consiliis. Ratisponae, MDCCXIX.
[IGNATIUS DE LOYOLA, S.]—Cartas de San Ignacio de Loyola fundador de la Compañía de Jesús. Tom. I-VI. Madrid, 1874-1889.
—Monumenta Ignatiana.—Series prima. Sancti Ignatii de Loyola, Societatis Jesu fundatoris, Epistolae et Instructiones. Tom. I. (MONUMENTA HISTORICA S. J.) Matriti, 1903.
—Series quarta. Scripta de Sancto Ignatio de Loyola... Tom. I. (MONUMENTA HISTORICA, S. J.) Matriti, 1904.
—Constitutiones Societatis Jesu latinae et hispanicae cum earum declarationibus. Matriti, 1892.
Institutum Societatis Jesu. Vol. I-III. Florentiae, 1892, 1893, 1893.
JANSSEN, Joannes.—Geschichte des deutschen Volkes seit dem Ausgang des Mittelalters. 8 Bände Freiburg im Breisgau. 1890, 1889, 1891, 1890, 1886, 1888, 1893, 1894.
LAEMMER, Hugo.—Monumenta Vaticana historiam ecclesiasticam saeculi XVI illustrantia. Ex tabulariis sanctae sedis apostolicae secretis excerpsit, digessit, recensuit, prolegomenisque et indicibus instruxit Hugo Laemmer, SS. theologiae et philosophiae doctor, presbyter varmiensis missionarius apostolicus. Una cum fragmentis Neapolitanis ac Florentinis. Friburgi Brisgoviae, MDCCCLXI.
Litterae Quadrimestres, ex universis, praeter Indiam et Brasiliam, locis, in quibus aliqui de Societate Jesu versabantur, Romam missae. (MONUMENTA HISTORICA S. J.) Tom. I-IV. Matriti, 1894, 1895, 1896, 1897.
MADOZ, Paschalis.—Diccionario geográfico estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar, por Pascual Madoz. Madrid, 1845-1850.
MASSIP, Mauritius.—Le collège de Tournon en Vivarais d'après les Documents originaux inédits, par Maurice Massip ancien archiviste du département de l'Ardèche. Paris, MDCCCXC.
MAUROCENUS, Andreas.—Andreae Mauroceni Senatoris Historia Veneta ab Anno M. D. XXI. Vsque ad Annum M. DC. XV. Venetiis, MDCXXIII.
MEDERER, Joannes Nepomucenus.—Annales Ingolstadiensis academiae... Inchoarvnt Valentinvs Rotmarvs... et Ioannes Engerdvs... emendavit, avxit, continvavit et codicem diplomaticvm adiecit Ioannes Nepomvcenvs Mederer... I-IV partes. Ingolstadii, 1782.
MERKLE, Sebastianus.—Concilii Tridentini diariorum pars prima: Herculis Severoli commentarius. Angeli Massarelli Diaria I-IV. Collegit edidit illustravit Sebastianus Merkle... Friburgi Brisgoviae..., MCMI.
Monumenta historica Societatis Jesu nunc primum edita a Patribus ejusdem Societatis, v. Epistolae Mixtae; Ignatius; Litterae Quadrimestres; Monumenta Paedagogica; Natalis; Polancus; Xaverius.
Monumenta Ignatiana, v. Ignatius.
Monumenta Paedagogica Societatis Jesu, quae primam rationem studiorum anno 1586 editam praecessere. Ediderunt Caecilius Gomez Rodeles, Marianus Lecina, Vincentius Agusti, Fridericus Cervos, Aloisius Ortiz, e Societate Jesu presbyteri. (MONUMENTA HISTORICA S. J.) Matriti, 1901.

Monumenta Xaveriana, v. Xaverius.
MORONI, Caietanus.—Dizionario di erudizione storico-ecclesiastica. Vol. 1-103, 1-6. Venezia, 1840-1879.
NATALIS, Hieronymus, S. J.—Epistolae P. Hieronymi Nadal Societatis Jesu ab anno 1546 ad 1577 nunc primum editae et illustratae a Patribus ejusdem Societatis. (MONUMENTA HISTORICA S. J.) Matriti, 1898-1902.
ORLANDINUS, Nicolaus, S. J.—Historiae Societatis Jesv Pars prima, sive Ignativs, Auctore Nicolao Orlandino Societatis eiusdem Sacerdote. Antverpiae, M. DC. XX.
PALLAVICINUS, Sfortia, S. J.—Istoria del Concilio di Trento scritta dal Padre Sforza Pallavicino della Compagnia di Gesù... ed illustrata con annotazioni da Francescantonio Zaccaria... Faenza, MDCCXCII-MDCCXCVII.
PINIUS, Joannes, S. J.—Acta sanctorum Julii ex latinis et graecis aliarumque gentium monumentis, servata primigenia veterum Scriptorum phrasi, collecta, digesta, commentariisque et observationibus illustrata a Joanne Baptista Sollerio, Joanne Pinio, Gvlielmo Cvpero, Petro Boschio, e Societate Jesv presbyteris theologis. Editio novissima. Tomus VII Julii. Parisiis et Romae, M.DCCC.LXVIII.
—Acta sanctorum Augusti... Tomus II. Parisiis et Romae, M.DCCC.LXVII.
POLANCUS, Joannes Alphonsus, S. J.—Vita Ignatii Loiolae et rerum Societatis Jesu historia. Chronicon Societatis Jesu auctore Joanne Alphonso Polanco ejusdem Societatis sacerdote. (MONUMENTA HISTORICA S. J.) Tom. I-VI. Matriti, 1894-1898.
PRAT, Joannes Maria, S. J.—Histoire de l'Église gallicane continuée par le P. J.-M. Prat de la Compagnie de Jésus. Tom. XIX, de l'an 1559 à l'an 1563. Lyon, 1847.
—Maldonat et l'université de Paris au XVI.e siècle. Paris, 1856.
—Histoire du P. Ribadeneyra disciple de Saint Ignace... Paris, 1862.
—Mémoires pour servir à l'histoire du Père Broet et des origines de la Compagnie de Jésus en France par un religieux du même ordre. 1500-1564. Le Puy, 1885.
PUENTE, Ludovicus de la, S. J.—Vida del V. P. Baltasar Alvarez de la Compañía de Jesus, compuesta por el V. P. Luis de la Puente de la misma Compañía. Madrid, 1880.
RAYNALDUS, Odoricus, Cong. Orat. — Annales ecclesiastici ab anno MCXCVIII. ubi desinit Cardinalis Baronius, auctore Odorico Raynaldo Congregationis Oratorii presbytero. Accedunt in hac Editione notae chronologicae, criticae, historicae,... auctore Joanne Dominico Mansi Lucensi Congregationis Matris Dei. Tomus Decimus quartus. Lucae, MDCCLV.
RIBADENEIRA, Petrus de, S. J.—Obras del Padre Pedro de Ribadeneyra de la Compañía de Jesus, agora de nuevo reuistas y acrecentadas.—Vida del Padre Francisco de Boria, qve fve dvqve de Gandia, y despues Religioso, y tercero General de la Compañia de Iesvs. Madrid, MDCV.
—Vida del Padre Ignacio de Loyola, fundador de la religion de la Compañia de IESVS. Escripta en latin y traduzida en Castellano, y aora mas

acrecentada en esta tercera impression por el P. Pedro de Ribadeneyra de la misma Compañia. Madrid, M.D.LXXXVI.

RIVAROLA, Joannes Felix Franciscus.—Descripción histórica, chronológica y genealógica, civil, politica y militar de la serenissima república de Génova, sv govierno antigvo, y moderno, fvndación, reedificación, conqvistas, y Empressas, ereccion de su Iglesia Metropolitana, Parroquiales, Conventos, y Oratorios, Familias Patricias, y de las Antiguas, Hijos Ilustres, y otros sucessos... Sv avtor don Jvan Felix Francisco Rivarola Pineda Rodriguez de Cardenas... Madrid, 1729.

RODERICIUS, Simon, S. J.—De origine et progressu Societatis Iesu usque ad eius confirmationem commentarium P. Simonis Rodriguez qui fuit e novem sociis S. Ignatii Patris. Romae. 1869.

SACCHINUS, Franciscus, S. J.—Historiae Societatis Iesv pars secunda, sive Lainivs, Auctore R. P. Francisco Sacchino Societatis eiusdem Sacerdote. Antverpiae, M.DCC.XX.

—Historiae Societatis Iesv pars tertia siue Borgia... Romae, M.DC.IL.

—Historiae Societatis Iesv pars qvarta, siue Everardus... Romae, MDCLII.

SAMMARTHANUS, Dionysius.—Gallia christiana, in provincias ecclesiasticas distributa, qua series et historia archiepiscoporum, episcoporum et abbatum Franciae vicinarumque ditionum ab origine ecclesiarum ad nostra tempora deducitur et probatur ex authenticis instrumentis ad calcem appositis, opera et studio domini Dionysii Sammarthani, presbyteri et monachi ordinis sancti Benedicti e congregatione sancti Mauri, necnon monachorum ejusdem congregationis. Editio altera, labore et curis domini Pauli Piolin, presbyteri et monachi ejusdem ordinis sancti Benedicti e congregatione gallica recensita et aucta. Tomus undecimus, Complectens provinciam rotomagensem. Parisiis, M DCCCLXXIV.

SOARES D' AZEVEDO BARBOSA DE PINHO LEAL, Augustus.—Portugal antigo e moderno. Diccionario Geographico, Estatistico, Chorographico, Heraldico, Archeologico e Etymologico de todas as cidades, villas e freguezias de Portugal e de grande numero de aldeias, se estas são notaveis, por serem patria d' homens celebres, por batalhas ou outros factos importantes... Noticia de muitas cidades e outras povoações da Lusitania de que apenas restan vestigios ou sómente a tradição, por Augusto Soares d' Azevedo Barbosa de Pinho Leal. Vol. I-XI. Lisboa, 1873-1886.

SOMMERVOGEL, Carolus, S. J.—Bibliothèque de la Compagnie de Jésus. Nouvelle édition. Bibliographie. Tom. I-IX, Bruxelles-Paris, MDCCCXC-MDCCCC.

—Les Jésuites de Rome et de Vienne en M.D.LXI d'après un Catalogue rarissime de l'époque. Bruxelles, 1892.

SOUSA AMADO, Josephus de.—Historia da Egreja catholica em Portugal, Brasil e nas possessões portuguezas. Lisboa, 1870-1877.

SPONDANUS, Henricus.—Annalivm Emin.mi Cardinalis Caes. Baronii continvatio ab anno M.C.XCVII, quo is desiit, ad finem M.DC.XLVII. Tomus II. Lutetiae Parisiorum, M.DC.LIX.

STEINHUBER, Andreas, S. J., cardinalis. - Geschichte des Collegium Germanicum Hungaricum in Rom. 2 Bände. Freiburg im Breisgau, 1895.

STILTINGUS, Joannes, S. J.—Acta sanctorum Augusti... Tomus VI. Parisiis et Romae, M.DCCC.LXVIII.

TACCHI VENTURI, Petrus, S. J.—Le case abitate in Roma da S. Ignazio di Loiola, secondo un inedito documento del tempo. Roma, 1899.

TAVERNIER, H. - Le Père Claude Jay, sa patrie, sa famille. (Extrait de la *Revue savoisienne*) Annecy. 1884-1894.

TELLEZ, Balthasar, S. J.—Chronica da Companhia de Iesv, na provincia de Portvgal... pelo P. M. Balthazar Tellez da mesma Companhia. Primeira Parte. Em Lisboa, M. DC. XXXXV.

THUANUS, Jac. Augustus.—Historiarum sui temporis. Tom. I-VII. Londini, MDCCXXXIII.

TOMMASEO-BELLINI.—Dizionario della lingua italiana nuovamente compilato dai signori Nicolò Tommaseo e cav. professore Bernardo Bellini. Torino-Napoli, 1861-1872.

UGHELLUS, Ferdinandus, O. Cist.—Italia sacra, sive de Episcopis Italiae et Insularum adjacentium... auctore Ferdinando Ughello Florentino Abbate SS. Vincentii, et Anastasii ad Aquas Salvias Ordinis Cisterciensis. Editio secunda, aucta et emendata, cura et studio Nicolai Coleti, Ecclesiae S. Moysis Venetiarum Sacerdotis Alumni. Venetiis, MDCCXVII-MDCCXXII.

XAVERIUS, Stus. Franciscus, S. J.—Monumenta Xaveriana ex authographis vel ex antiquioribus exemplis collecta. Tomus primus. Sancti Francisci Xaverii epistolas aliaque scripta complectens. (MONUMENTA HISTORICA S. J.) Matriti, 1899-1900.

II

INDEX PERSONARUM, RERUM AC LOCORUM

A

Abreu, Leonellus d', 598.

Abrincae (Avranches), opp.; episcopus, v. Cenalis, Robertus.

Adamus, fr. Franciscus, S. J., in Indiam missus, 783.

Adamus, primus parens noster, 452.

Adorno, P. Franciscus, S. J., non bene valet, 731, 732.

Adriani (Adriaenssens), P. Adrianus, S. J., rector lovaniensis collegii, 370.

Aegyptus, regio, 468.

Aemilia, regio, a Broëto exculta, 37, 44, 216, 217, 343.

Aethiopia, regio; in illam mitti patriarcham rex lusitanus exoptat 50; pro hoc munere Bobadilla proponitur, 601; aethiopica expeditio Ignatio commendatur a Rodericio, 608; qui ad eam paratum se exhibet, 591, 601, 607, 608, 636; patriarcha, 320, 321, 561, 590; v. Nunnius Barretus, Joannes; ejus socius, v. Oviedus, Andreas; rex, v. Asnaf Segued, Claudius.

Afonseca, v. Fonseca.

Africa, regio, 442, 554, 555, 594.

Agricola, Ignatius, S. J., script., 363.

Aguilera, P. Emmanuel, S. J., script., 707.

Aigues-Mortes, v. Aquae Mortuae.

Alanus, scholasticus, S. J., 157.

Alata Castra (Edimburg), opp., 23, 24, 30, 31.
Albertus V, Bavariae dux, 360, 361, 368, 374; ipsi a consiliis, v. Stockhammer, Georgius.
Albertus, bojorum princeps, 281.
Albertus, brandenburgensis, elector, et archiepiscopus moguntinus, 373.
Albertus, ferrariensis, S. J., Eugubium missus, 76.
Albertus, alter, S. J., Eugubium missus, 76.
Albret, Joanna d', v. Joanna.
Albufeira, opp.; commendator, v. Menezes, Joannes.
Alcalá de Henares, v. Complutum.
Alcazar, P. Bartholomaeus, S. J., script., 741, 745, 747, 755, 756.
Alencastre, v. Lancastrius.
Aldeia-gallega, opp., 642.
Alessandrini, alias Bianco, Joannes delli, pictor, Salmeroni et Jajo Senis hospitium praebet, 198-200.
Alessandrini, M. Laurentius, nepos prioris, 197, 200.
Alexander, magister, ad fidem Christi conversus, 315.
Alexander, magister, Senis, 200.
Alexander VI, papa, 308.
Alfonsus (Alfonso), P. Alvarus, S. J., lusitanus, 530; a B. Fabro in Societatem admissus, 588.
Algarbia, regio, 633; algarbiensis seu silvensis episcopus, v. Mello, Joannes.
Allada (Killaloe), opp.; episcopus, v. O'Gallagher, Raymundus.
Allobroges, regio, 453, 456.
Almeirinum (Almeirim), opp., 530, 534, 544, 545, 555, 557, 561, 571, 616, 618, 619, 622, 623, 625, 812; templum B. V. M. «de Belem», 633.
Altanus (Altano), Antonius, cujus hospitio Murazzi Simon usus est, 676-686, 816.
Altimyla (Altmuhl), flumen, 388.
Alvarado, P., S. J., in collegio monteregalensi, 707.
Alvarez, P. Baltassar, S. J., regulas peregrinorum ex P. Natale desumpsit, 448.
Alvarez, P. Gabriel, S. J., script., 764.
Alvarez, Petrus, in Lusitania, 583.
Alvarez de Toledo, Joannes, archiepiscopus, ex burgensi ecclesia ad compostellanam translatus, 41, 46.
Alvernia, Arvernia (Auvergne), regio, 71, 96, 98, 100, 107, 112, 121, 125, 126, 137, 138, 142, 144, 151, 162, 231, 246; ab episcopo claromontano evocatur Broëtus, de collegio Billomi instituendo agitur, 96-180.
Alvoredo, sanctus Martinus de, coenobium in Lusitania, 632.
Amadeus, a P. Rodericio Ulyssipone exspectatus, 526.
Ambacia (Amboise), opp., 235.
Ambianum (Amiens), opp., 9, 201, 248; episcopus, v. Pellevaeus, Nicolaus.
Amboise, v. Ambacia.
Ambrosius, dominus, 631.
Ameria (Amelia), opp.: collegium Soc. Jesu, 184.
America, regio, 442.
Amiens, v. Ambianum.
Amodeus (?), v. Curtius.
Ancona, opp., 674; Ignatii socii, Romam iter agentes, illuc appellunt, 479, 483, 495.
Andegavia (Anjou), regio, 139.
Andegavum (Angers), opp., 152, 182.
Andreas, magister, S. J., Bononiae, 56.
Andreas, Stus., apostolus, 676.
Andreas Stus., opp. Scotiae; archiepiscopus, v. Beton.

Angelus, magister, Forolivii, 217.
Angelus, S. J., Bononiae, 48.
Angers, v. Andegavum.
Anglia, regio, 24-26, 135, 167, 428, 463; cardinalis, v. Polus, Reginaldus; hujus procurator, v. Stella, Bartholomaeus; rex, v. Henricus VIII.
Angutius, v. D'Angu.
Anjou, v. Andegavia.
Anna, Galliae regina, 308.
Anna, prophetissa, 63.
Anna, Sta., Deiparae mater, 661, 662.
Annecium (Annecy), opp., 258, 259.
Annibal, episcopo augustano a secretis, 304.
Anriques, v. Henricius.
Antoninus, Stus., 39.
Antonius frater, e Ceizae monasterio in Portugallia, 585, 586; v. Caelium.
Antonius, frater, O. S. Bern., 669.
Antonius de Parma, v. Criminalis.
Antverpia (Anvers), opp., 531.
Apamia (Pamiers), opp., collegii Soc. Jesu initia, 12, 126, 127, 129-132, 135, 136, 143, 191, 237, 238, 248-250; episcopus, v. Pellevaeus, Robertus.
Apulia (Puglia), regio, 650.
Aquae Mortuae (Aigues-Mortes), opp.; 710, 711.
Aquileja, opp.; dioecesis, 93.
Aragonia, regio, 732, 739, 793.
Aragonia, provincia Soc. Jesu, 637, 641; praepositus provincialis, v. Villalba, Petrus.
Aragonius (de Aragón), Hernandus, filius ducis de Villahermosa, 764, 765.
Aragonius (de Aragón), P. Joannes, S. J., olim filiarum Caroli V sacellanus, 530, 780, 782, 789.
Araozius (Araoz), P. Antonius, S. J., 560, 570, 757, 758, 785, 793; nondum sacerdotio initiatus, 268; Romae versatur, 320; patriarcha Aethiopiae secundo loco eligitur, 321; collegii conimbricensis regulas laudat, 447; Matritum venit, 544; et Vallisoletum, 754; Gandiae concionatur, 779, 780; Societatis in Hispania progressus enarrat, 794-796; primos socios Barcinone constituit, 799; Montissone versatur, 800; Vallisoletum ire cogitat, 805.
Arce, Dr. Hieronymus de, 268.
Archintus (Archinto), Philippus, papae vicarius, 332.
Arcos, opp.; dux de, v. Ponce de Leon, Ludovicus.
Arcos, Franciscus de los, 598.
Aretinus (Aretino), Hieronymus, tranensis episcopi vicarius, 416, 417.
Aril, Alphonsus de, Societatis amicus, 765.
Aristoteles, philosophus, 359, 686.
Armacanum (Armagh), opp., 304; archiepiscopus, v. Wauchop, Robertus.
Armagnac, v. Arminiacus.
Armagnacum (Armagnac), regio.; cardinalis, v. Arminiacus, Georgius.
Arminiacus, Armagnacus, (d'Armagnac), Georgius, episcopus ruthenensis cardinalis, Societatis fautor, 164, 190, 214, 215, 251, 253.
Arnoldus, canonicus augustanus, 301.
Arras, v. Atrebatae.
Arriaga, Alphonsus, 567, 569, 579.
Arvernia, v. Alvernia.
Asia, regio, 442.
Assisium (Assisi), opp., 123, 308.
Asnaf Segued, Claudius, alias Preste Juan, Aethiopiae rex, 233, 320, 543, 560, 608.
Astianum (Stiano, in textu Hastiano), collegii patavini fundus, 478.

Astrain, P. Antonius, S. J., script., 23, 24, 197, 321, 438, 439, 455, 456, 459, 593, 630, 637, 642, 815.
Atrebatae (Arras), opp., 139; dioecesis, 79.
Audetus (Audet), Nicolaus, cyprus, magister generalis carmelitanorum, in concilio tridentino, 302.
Auer, Lambertus, S. J., Viennae Societati nomen daturus, 374.
Augerius (Auger), P. Edmundus, S. J., 135, 148, 191, 248, 689, 691; Ferrariam venit, 124.
Augsburg, v. Augusta Vindelicorum.
Augusta Taurinorum (Torino), opp., 121, 189, 526, 800.
Augusta Vindelicorum (Augsburg), opp., 261, 263, 292, 351, 364, 367, 368, 370, 377, 775; strenue Jajus ibi laborat, 351 et seqq.; Societatis collegium desideratur, 353, 360, 362; episcopus et cardinalis, v. Truchsessius, Otto; hujus procurator in concilio tridentino, v. Jajus, Claudius.
Augustinus (Agustin), Antonius, archiepiscopus tarraconensis, 19.
Augustinus, pedemontanus, Romae contra socios concionatur, 503-505.
Augustinus, Stus., 323, 388, 717; eremitarum Sti. Augustini magister generalis, v. Seripandus.
Aurelianum (Orléans), opp., 140, 151, 153, 156, 157, 180, 182, 193; episcopus, v. Morviller, Joannes; notarius, v. Porcher, Mathurinus.
Ausona (Vich), opp., 764.
Austrebatium (Ostrevant), opp., 79; archidiaconus, v. Dainville, Michaël.
Austria, regio, 368, 442; rex romanorum, v. Ferdinandus I; nuntius apostolicus, v. Martinengus, Hieronymus.
Auvergne, v. Alvernia.
Ava, nobilis femina magdeburgensis, 202.
Avalos et Aquino, Alphonsus, marchio del Vasto, Mediolani gubernator, Jajum invitat ut ad se veniat, 261, 297-299.
Aveiri dux, v. Lancastrius, Joannes.
Avenio (Avignon), opp., 781.
Avila, fr. coadjutor S. J., Romae, 709.
Avranches, v. Abrincae.
Ayala, Jacobus de, famulus Petri de Soto, 381-384.
Ayala, P. Joseph de, S. J., rector Barcinone, 764, 765.
Azinhaga, opp.; commendator, v. Menezes, Henricus.
Azpilcueta, P. Joannes de, S. J., Ulyssipone aegrotat, 810.
Azpilcueta, Martinus de, «Doctor Navarrus» dictus, 615, 646.

B

Babylonia, 575.
Badajoz, v. Pax Augusta.
Baetica, regio, 594, 595.
Baetica, provincia Societatis Jesu, 737, 740, 741, 743, 744; praepositus provincialis, v. Lopez, Emmanuel; visitator, v. Bustamantius, Bartholomaeus.
Balneum Regium (Bagnorea), opp., 17; Jaji labores, 260, 265-267; vicarius, 265, 266.
Baltassar, eremita, 601.
Bandinus (Bandini) de Piccolominibus, Franciscus, senensis archiepiscopus, 200, 510; Broëtum laudat, 201-204.
Barcelona, v. Barcino.
Barcelum (Barcellos), opp.; comes, v. Telles de Menezes, Joannes.
Barcino (Barcelona), opp., 564, 606, 635, 636, 640, 704, 709, 725, 739, 765, 766, 793, 795, 799, 801; illuc venit Simon Rodericius, 634; non

bene valet, 637; collegium Societatis Jesu, 634; hujus rector, v. Ayala, P. Joseph de.
Baroëllus (Baroello), P. Stephanus, S. J., Bononiam venit, 339, 340; Portugalliam mittitur, 525.
Bartholomaeus, arvernas, scholasticus, S. J., Parisiis, 138, 139.
Bartholomaeus, doctor parisiensis, 109, 122.
Bartholomaeus, sanctus, apostolus, 69.
Bartoli, P. Daniel, S. J., script., 338, 463, 466, 480, 484, 690, 691, 693, 694.
Basilea (Bassel), opp., 686; Romam petentes Ignatii socii illac transeunt, 470.
Bassanum (Bassano), opp., 259, 656, 658, 661-666, 678, 681, 685, 689; Jaji et Rodericii commoratio, 488; ibi Rodericius aegrotat, et ab Ignatio invisitur, 489; illuc denuo venit Rodericius, 662-665.
Bassel, v. Basilea.
Bassius (Le-Bas), P. Hieronymus, S. J., 100, 157.
Barzaeus (Berse), P. Gaspar Franciscus, S. J., in Indiam missus, 585, 586, 633, 802.
Bavaria, regio, 233, 293, 346, 348, 350; duci a secretis, v. Schweickerus, Henricus; ducis cancellarius, v. Eckius, Leonardus; dux, v. Albertus; Gulielmus IV; Ludovicus.
Bayern, Ernestus von, salisburgensis archiepiscopus, 279, 287; Jajo synodi articulos examinandos tradit, 281, 775; Jaji scripta libenter videt, collegii catholici institutionem promovet, 282-284, 288, 775.
Beauvais, v. Bellovacum.
Beckx, P. Petrus, S. J., praepositus generalis, 439.
Belgium, regio, 135, 440, 462, 467.
Bellaius (du Bellay), Eustachius, episcopus parisiensis, Societati adversatur, 13, 69, 85, 87, 89, 101, 102, 104, 146, 148, 149, 154, 159, 164, 239, 242-246.
Bellaius (du Bellay), Joannes, cardinalis, 122.
Bellefille, P. Nicolaus, S. J., 126, 139, 226-230; litteras quadrimestres et menstruas de rebus Parisiis gestas scribit, 110-117, 119-121; ad tribunal papae pro Jajo appellat, 219-223.
Belli archipresbyter, 216.
Bellicus, Everardus, O. Carm., 387.
Bellinus (Bellini), Isidorus, «Sbrandus» dictus, S. J., 523; in Portugalliam venit, 529; Romam proficiscitur, 547, 552, 557, 558.
Bellovacum (Beauvais), opp., 173; episcopus et cardinalis, v. Castilio, Odettus; Dormans, Joannes.
Bembus (Bembo), Petrus, script., 682.
Bendinelli di Negroni, pecunias Romam transmittit, 725, 729.
Benedicti (Benedetti), Joannes, O. P., doctor parisiensis, Societatis adversarius, 135, 240.
Benedictus, S. J., magister in collegio bononiensi, 695.
Benedictus, Stus., 202.
Benevolutus, Joannes, S. J., scholasticus, epistolam de rebus parisiensibus scribit, 141-145; bursam in collegio longobardorum obtinet, 177.
Bergomum (Bergamo), opp.; episcopi coadjutor, v. Lippomanus, Aloisius.
Bernardinus, frater, S. J., 780, 782, 794.
Bernardus, Stus., 323.
Bernier, parisiensis senatus pro Societate decreto subscribit, 253.
Berse, v. Barzaeus.

Bertinoro, v. Britonorium.
Bertrancourt, opp., P. Broëti patria, 9.
Bescherelle, Ludovicus Nicolaus, script., 151, 155, 466.
Beton, Beaton, Beatoun, Bethune, David, episcopus mirapicensis, archiepiscopus Sti. Andreae, primas Scotiae, cardinalis, 25, 427, 429.
Bianco, v. Alessandrini, Joannes.
Billomum (Billom), opp., 185; academia, 106; collegium Soc. Jesu, 12, 109, 148, 186, 187, 232, 248 (in textu Blione), 253; illud fundari curat Broëtus, 99, 105-107, 125, 127, 131, 161, 175, 180.
Bivero, v. Vivero.
Blesae (Blois), opp., 190.
Blione, in textu, pro Billom, 248.
Blosius, v. Palladius.
Bobadilla, P. Nicolaus Alphonsus de, S. J., unus e primis sancti Ignatii sociis, 281, 334, 385, 388, 415, 441, 455, 506, 689; cum Jajo Ratisbonam ire jubetur, 270; sacris initiatur, 487, 488; Bononiam cum Xaverio se confert, 491; in Calabriam missus, 509; curiam regis et castra sequitur, 292; Jajum monet de episcopatu eidem offerendo, 313; episcopatum recusat, 317; aptus muneri patriarchae Aethiopiae a Simone existimatur, 601; Romam venit, 701; ex domo lauretana Simoni epistolam dat, 734, 735.
Boer, Jordanus, collegii germanici alumnus, 93.
Boero, P. Joseph, S. J., script., 14, 15, 32, 36, 38, 40, 43, 58, 61, 65, 68, 71, 75, 81, 82, 86, 92, 101, 105, 117, 123, 125, 135, 140, 158, 168, 194, 258, 265, 267, 269, 270, 272, 273, 286, 297, 301, 307, 313, 316, 318, 322, 325, 327, 344, 354, 360, 369, 372, 376, 392, 438-440, 480, 484, 690, 701, 731, 776.
Bohemia, regio, 233, 374, 376; regina, v. Maria; rex, v. Ferdinandus I.
Bojorum princeps, v. Albertus.
Bollandiani PP., S. J., script., 23, 99, 204, 205, 213, 215, 418, 464, 519, 521.
Bologna, v. Bononia.
Bonellus, (Bonelli), Michaël, cardinalis alexandrinus, cum Borgia in Hispaniam venit, 749.
Bonifacius VIII, papa, 212.
Boninsegna, alias Bonainsegna, Andreas, S. J., magister Ferrariae, 66.
Bonis?, Emerius de, frater, S. J., 671, 672, 688.
Bonneville, opp., 259.
Bononia (Bologna), opp., 42, 123, 124, 147, 162, 197, 218, 272, 294, 334, 339, 343, 395, 396, 506, 554, 725; a Broëto excultum, 10, 43-64; nostri juvenes gnaviter studiis dant operam, 48 et seqq.; Jajus, Canisius et Salmeron doctoris laurea insigniuntur, 386, 397; Xaverii et Bobadillae commoratio, 491; episcopus, v. Campegius, Alexander; vicarius, 45.
Bonucius, Augustinus, aretinus, generalis servorum B. V. M., 302.
Borba, Didacus de, amicus Societatis Goae, 582, 583?
Borbonius (de Bourbon), Antonius, rex Navarrae, 127, 163, 179, 183, 237, 251.
Borbonius (de Bourbon), Carolus, Vendomii cardinalis, archiepiscopus rotomagensis, 159, 164, 179, 183, 239, 241, 247.
Bordeaux, v. Burdigala.
Borgia, P. Franciscus, S. J., 20, 250, 359, 441, 442, 445, 779; poscit Stradam Hispalim mitti, 565, 566, 583; praepositus generalis Soc.

Jesu eligitur, 732; Simonem superintendentem Murciae, Bustamantium autem inspectorem provinciae baeticae constituit, 740; in Hispaniam cum cardinali Alexandrino venit, 749; Romam reversus, in via aegrotat, 749; Romae diem supremum obit, 750; socios non nisi gravi de causa ad consanguineos ire sinit, 762; P. Oviedum summa caritate Gandiae excipit, 778; Fabri adventu laetatur, 783; Oviedum rogat ut exercitia det abbatissae sanctae Clarae, 784; in collegii gandiensis erectione enixe laborat, 792, 797, 801, 805; numerum sociorum augeri cupit, 793, 806; filiorum Francisci Borgiae institutor, v. Saboya, Franciscus.

Borromaeus, Carolus, Stus., cardinalis, archiepiscopus mediolanensis, 716.

Botellus (Botelho), P. Michaël, S. J., Genuam mittitur, aptus officio rectoris Simoni videtur, 716, 721, 722, 724; aegrotat, 800.

Boulay, Egasse du, Eustachius, script., 159, 252.

Bourbon, v. Borbonius.

Bourgeois, Hieronymus, v. Burgensis.

Bracara Augusta (Braga), opp., 771.

Bramante, Donatus Lazzari, architectus, 708.

Brandão (alias Brandon), P. Antonius, S. J., 631, Gandiam missus, 626-630; collegii conimbricensis res enarrat, 806-811.

Brandão (alias Brandon), Ludovicus, 598, 599.

Brandenburgum (Brandenburg), opp.; elector, v. Albertus.

Brasilia, regio, 233, 636, 760.

Braunsberger, P. Otto, S. J., script., 258, 264, 282, 290, 296, 301, 332, 334, 344, 345, 353, 359-363, 367, 368, 372, 374, 381, 388, 392, 397, 401, 402.

Brentius (Brenz), Joannes, 387.

Brescia, v. Brixia.

Brichanteau, Crispinus, O. S. B., 110.

Briling, Nicolaus, typographus, 686.

Britinorium, v. Britonorium.

Britonorium, Brictinorium (Bertinoro), opp.; episcopus, v. Conversinus, Benedictus.

Brixia (Brescia), opp., 687, 689; concionatur Jajus, 260, 267-269; a pontifice missus, 509.

Broëtus (Broet), P. Paschasius, S. J., 7-14, 343, 396, 415, 418, 429, 440, 456, 488, 491, 506, 509-514, 877; patria gallus, Parisios se confert, Societati nomen dat, eamque egregiis facinoribus illustrat, 9-15; Senis proximis juvandis incumbit, 197-201; monasterii reformandi munus accipit, ab archiepiscopo senensi laudatur, 201 204; Ignatium ad munus praepositi generalis eligit, 23; in Hiberniam mittitur, 24, 25; Lugduni cardinalem Scotiae invisit, 25; cardinali Cervino hibernicam expeditionem narrat, 23-31; Hiberniae episcopis, principibus et populis commendatur, 204, 205, 213-215; Hiberniae nuntius nominatur, 206-212; facultatibus, pro Hibernia concessis, in Scotia uti posse perhibetur, 215, 216; Fulginium venit, 31; monasterium reformat, graviter aegrotat, Faventiam attingit, 33, 34; aegros visitat, societatem a charitate nuncupatam erigit, 34, 35, 40; doctrinam christianam explicat, 35; meretrices ad bonam frugem adducit, 36; odia et inimicitias extinguit, 37, 39, 44; fidem catholicam defendit, 38; mulierem turcicam ad catholicam religionem con-

vertit, 40; lutheranos ad catholicam fidem adducit, 43, 44; Bononiae strenue laborat, 44-64; clericis angelicam summam legit, 45; litteras a senatu bononiensi pro collegii dotatione impetrat, 45-47; Ferrariam accedit, collegii Societatis institutionem promovet, 58, 59; ferrariensis collegii ordinem describit, 65, 66; Parisios advenit, 67, 68; sacris muneribus operam navat, 69, 73, 76, 81, 88, 102-104, 128, 145; parisiensis collegii negotia gerit, 74, 78, 90, 91, 93, 118, 125, 127, 881-885; ad munus praepositi provinciae Galliae exsequendum facultates petit et accipit, 70, 71; ignatianis commentationibus plures excolit, 45, 54, 62, 73, 76, 79, 81; Societatem in Gallia admitti procurat et ab inimicorum impugnationibus eam defendit, 81-91, 94, 95, 97, 101-104, 107-110, 118, 122, 127-131, 146, 148, 149, 153, 154, 158-161, 163-165, 168-170, 172-175, 178-186, 189, 190, 882; in Arverniam, ab episcopo evocatus, proficiscitur, 96, 98, 99; billomense collegium fundari curat, 99, 105-107, 125, 127, 131, 161, 175, 180; Romam ad congregationem convocatur, 117, 121, 882, 883; in Galliam revertitur, 123-126; in Arvernia aliquot diebus immoratur, 125, 126; residentiam episcoporum et parochorum in suis dioecesibus et parochiis exigi procurat, 132, 133; bibliothecam libris prohibitis purgat, 133, 134; Galliae calamitates enarrat, preces pro haeresum extirpatione postulat, 140, 150, 159, 160, 166, 167, 170, 171, 180, 181, 187, 193; scholasticos Romam mittit, ut genuino Societatis spiritu informentur, 147, 192; sociorum valetudinem curat, 155, 165, 166, 171, 172, 176, 187, 190; collegii turnonensis negotia gerit, 156, 157, 165, 166, 179, 187; charitatis et demissionis animi exempla praebet, 158, 161, 162, 172, 177; peste tactus ad mortem se praeparat, 194, 195; ad episcopi tribunal se sistere jubetur, 218; ad sedem apostolicam per P. Bellefille appellat, 219-223; appellatione ab episcopi tribunali rejecta, Broëtus protestatur se appellationem prosequi, 223-225; ab episcopo claromontano desideratur, 230-232; Aethiopiae patriarcha, eligitur a Lainio et Salmerone, 320, 321; alias de eodem negotio mentio fit, 561, 590; litteras pro romani collegii praelo procurat, 882, 883.

Brucker, P. Joseph, S. J., script., 97.

Brugae (Bruges), opp., P. Claysonii patria, 93.

Bruxellae (Bruxelles), opp., 135.

Bucerius (Buceri), Hercules, frater, S. J., Roma in Lusitaniam et denuo Romam missus, 528, 533, 547, 552, 557, 558.

Bucerus (Butzer), Martinus, haereticus, in colloquio ratisbonensi disputat, 387.

Buchholtz, Arnoldus, Tridento Romam transit, 301.

Burdigala (Bordeaux), opp., 139, 167.

Burgensis (de Burgos), card., v. Alvarez de Toledo.

Burgensis (Bourgeois), Hieronymus, episcopus catalaunensis, 246.

Burgi (Burgos), opp., episcopus et cardinalis, v. Alvarez de Toledo, Joannes; Mendoza, Franciscus.

Bustamantius (Bustamante), P. Bartholomaeus, S. J., provinciae baeticae inspector, Caravacam cum Simone venit, 740, 741, 745.

Butironi, Franciscus, 694.
Butzer, v. Bucerus.

C

Cabalcanti, v. Cavalcanti.
Cabeças, pro Cabezas, Dr. Granatensis, 363.
Caecilia Castra (Cáceres), opp.; regio, 729.
Caelium (Ceiza), opp., et monasterium; abbas et prior, v. Antonius, frater.
Caesaraugusta (Zaragoza), opp., 552, 764, 793, 795, 800; Rodericius illuc venit, 635, 636.
Caiphas, 487.
Cajetanus, Stus., 337.
Calabria, regio, a Bobadilla pontificis jussu exculta, 509.
Calpe (Gibraltar), opp., 594.
Calvarius, frater, S. J., 702.
Calvus (Calvo), Joannes, minister generalis Minorum Conventualium, concilio tridentino adest, 302.
Camillus, veronensis, script., 525.
Caminha, opp., 571.
Campegius (Campeggi), Alexander, episcopus bononiensis, 44.
Campensis, Joannes, typographus, 686.
Candi, P. Paulus, S. J., Societatem inire cupit, 693; rector collegii genuensis, 721, 727.
Candia, v. Heraclea.
Canisius (Kanys), P. Petrus, S. J., 20, 258, 263, 347, 356, 368, 374, 381, 401-403, 686; a Jajo laudatus, 290; et Jajus ab ipso, 296; Patavium venit, 334, 335; conciones habet Ingolstadii et legit theologiam cum plausu, 344, 345, 348; sodalibus ingolstadiensibus praeest, 362-364; pecunias in collatione gradus acceptare recusat, 363; cum Jajo Patavium venit, 334; examen ad doctoratum subit, 386, 397; Eystadii, honorifice exceptus, publice legit, 344, 388; cancellario institutionem collegii Societatis proponi curat, 347-349; Jajum de catechismo scribendo consulit, 358, 359.
Cantabria, regio, 452.
Cantù, Caesar, script., 681.
Capella (Chapelle), Maximilianus, S. J., Compluti non bene valet, 589.
Capua, Elisabeth de, Ferdinandi Gonzagae, ducis de Molfetta, uxor, 674, 675.
Capumsacchus (Caponsacchi), Stephanus, S. J., Meldulae catechismum docet, 45; aegrotat, 48.
Caraffa, Carolus, cardinalis, 109.
Caraffa, Joannes Petrus, cardinalis et archiepiscopus theatinus, 201-203, 337.
Caravaca, opp., a Rodericio et Bustamantio visitatum, 740, 741.
Carayon, P. Augustus, S. J., script., 83, 102.
Carcerres, sanctus Petrus de, prioratus O. S. Bened., barcinonensi collegio Societatis Jesu unitus, 764, 765.
Cardona, opp.; ducatus, 764.
Cardoso, P. Antonius, S. J., 583, 589, 810.
Caritaeum (La Charité-sur-Loire), opp., 151.
Carmelitanorum magister generalis, v. Audetus.
Carneiro, P. Melchior, S. J., 585, 590, 591, 646.
Carnia, regio, 294.
Carolus, P., S. J., Patavii, 689.
Carolus V, caesar, 261, 300, 346, 372, 381, 469, 486, 488; conciones Jaji laudat, 293-296; ejus confessarius, v. Soto, Petrus; filia, v. Maria; filiarum sacellanus, v. Aragonius, Joannes.

Carolus VIII, rex Galliae, 155.
Carolus IX, rex Galliae, 153, 158, 159, 163, 168, 169, 171, 174, 175, 179, 180, 183, 186, 189, 242-246, 250, 253, 254.
Carpensis, v. Pius Carpensis.
Carthago Nova (Cartagena), opp., 744.
Cartura, villa, 692.
Casco, Franciscus, coadjutor, S. J., ad indos missus, 586, 802.
Caserta, opp.; episcopus, v. Verallus, Hieronymus.
Casinas (Monte Cassino), mons, 492.
Castagnola, Gregorius, episcopus milensis, 388.
Castella, regio, 526, 529, 530, 550, 552, 553, 559, 560, 570, 583, 595, 696, 765.
Castella, provincia Soc. Jesu, 251.
Castelnau, Michaël de, script., 151, 189.
Castilio, Odettus, cardinalis, episcopus bellovacensis, apostata, 14, 173, 190.
Castro, Alphonsus, O. M. obs., theologus cardinalis Paceci in concilio tridentino, 303.
Castro, P. Christophorus de, S. J., 250.
Castro, Elisabeth de, 584.
Castro Lemos, Petrus de, episcopus salmanticensis, 593, 599.
Castrum Tolentinum (Tolentino), opp., quo Ignatii socii, Venetiis Romam petentes, accedunt, 484, 485.
Catalaunia, regio, 639, 641.
Catalaunum (Châlons-sur-Marne), opp.; episcopus, v. Burgensis, Hieronymus.
Catharina de Austria, uxor Joannis III, regis Lusitaniae, Societatis Jesu amans, 544, 545, 586, 594, 602, 609, 610, 630.
Catharina de Medicis, Galliae regina, Caroli IX mater, 142, 153, 158, 164, 169, 179, 180, 183, 193, 250; eidem a secretis, v. Dumont.
Catharinus, Ambrosius, O. P., Rheginae Minoris episcopus, 386, 388, 510.
Cava, opp.; episcopus, v. Sanfelicius, Joannes.
Cavalcanti et Giraldi, argentarii, 524, 526.
Cajetanus, Stus., 520, 521.
Cebrian, v. Cyprianus.
Ceiza, v. Caelium.
Celebes, insulae, 546.
Cenalis (Cenau), Robertus II, episcopus abrincênsis, 129, 130.
Ceneta (Ceneda), opp., 680, 816; episcopus, v. Torre, Michaël de la.
Cervinus (Cervini), Marcellus, cardinalis Sanctacrucius, in concilio tridentino legatus, 43, 44, 216, 304, 311, 312, 333, 342, 343, 349, 394, 396, 397, 404, 405, 775, 776; a Broëto expeditionis hibernicae descriptionem accipit, 23-31.
Ceuta, v. Septa.
Chacón, v. Ciaconius.
Châlons-sur-Marne, v. Catalaunum.
Chaves, P., Vallisoleti degens, 754.
Chieti, v. Theata.
Chiusi, v. Clusium.
Chunegunda, filia Friderici III, romanorum imperatoris, 281.
Ciaconius (Chacón), Alphonsus, O. P., script., 25.
Cibo, Albericus, Massae marchio, 718, 720.
Cicada (Cicala, Cigala), Joannes Bapt., cardinalis, 718, 719.
Cicero, Marcus Tullius, script., 66, 134, 375.
Cigala Zoagli, Baptista, venetiarum dux, 715.
Cigala, Joannes Bapt., v. Cicada.
Cirne, Emmanuel, 599, 600, 602-606.

Ciudad Rodrigo, v. Civitas Roderici.
Cividale, opp., 678.
Civitas Roderici (Ciudad Rodrigo), opp., 628.
Clairvaux, v. Claravallis.
Clara, sancta, Regii monasterium, v. Regium.
Claravallis (Clairvaux), monasterium; abbas, v. Sauchières, Hieronymus.
Claromons (Clermont), opp., 308; Societatis collegium, 71 et seqq.; ab episcopo desideratur Broëtus, 230-232; episcopus, v. Prato, Gulielmus de; Salviati, Bernardus.
Claudius, arvernas, S. J., subdiaconus, Parisiis, 137, 138.
Clayssonius (Clayssone), P. Robertus, S. J., 93, 94, 106; aegrotat, 155, 156, 165, 166, 171, 172, 175, 176, 187, 190.
Clermont, v. Claromons.
Clusium (Chiusi), opp.; episcopus, v. Riccius.
Cochlaeus (Dobeneck), Joannes, 300, 304, 334, 386-388; ejus amanuenses, 388.
Cocq, Joannes le, testis, Parisiis, 213.
Codacius (Codacio), P. Petrus, S. J., 265-269, 309, 520-523, 540, 541, 543, 583, 615, 616, 774; ad professionem admittendus, 42.
Codurius (Codure), Gulielmus, S. J., frater Joannis, 528, 533.
Codurius (Codure), P. Joannes, S. J., Sedenae in Gallia ortus, unus e primis Ignatii sociis, 7, 8, 456, 487, 489, 491-493, 506, 528, 533, 560; sacerdotio initiatur, 410; facultatem concionandi aliaque pia munera obeundi suscipit, 410, 415, 416; cum Hocio Tarvisium venit, 410; Vincentiae concionatur, 410, 490; Patavii in vincula conjicitur, proximorum saluti incumbit, 410, 411; morienti Hozio adest, Romam proficiscitur, veliternis verbum Dei annuntiat, 414, 417; Tibur se confert, ibique cum fructu laborat, 411, 412, 417, 418; Ignatium praepositum generalem eligit, professionem edit, ad Hiberniam destinatus, immatura morte praeripitur, 412; facultates a sede apostolica pro se et sociis obtinet, 432, 433.
Coeln, v. Colonia Agrippina.
Cogordanus (Cogordan), P. Pontius, S. J., 17, 139, 140, 580, 782; Assisio educitur, 123; Parisios pervenit, 125; ad professionem promovetur, 136; pro Societate enixe laborat, 127, 128, 131, 134, 135, 142, 143, 149, 153, 154, 156, 158, 163, 164, 166, 169, 171, 174, 179, 188, 194, 195, 236-249; ex Lusitania Romam discedit, 537, 542.
Coimbra, v. Conimbrica.
Collibus, Ludovicus a, vicarius generalis, tiburtinus, 417, 418.
Colonia Agrippina (Coeln, Koeln), opp., 128, 233, 287, 290, 300, 310, 332, 775; dioecesis, 93; archiepiscopus, v. Schauenburgensis, Antonius.
Columna (Colonna), Victoria, Piscariae marchionissa, 496, 682.
Comaclum (Comachio), opp.; episcopus, v. Rossetus, Alphonsus.
Complutum (Alcalá de Henares), opp., 505, 589, 628, 758 760, 793-795; coll. Soc., 736, 754-756; rector, v. Sanchez, Petrus; vicarius generalis, v. Figueroa, Joannes.
Compostella (Santiago de Compostela), opp., 423, 701, 781; episcopus et cardinalis, v. Alvarez de Toledo, Joannes.
Congo, regio, 568, 809, 811.

Conimbrica (Coimbra), opp., 446, 447, 521, 531, 536, 537, 540-542, 544, 547, 548, 556, 561, 564, 568-571, 574, 578, 581, 583, 589, 595-597, 601, 616, 617, 619, 623, 626, 628, 630-633, 661, 669, 696, 761, 769, 771, 772, 778, 780, 781, 792, 794, 799, 801, 806-808, 811, 821; cupit Xaverius ut in academiam mittatur Franciscus Strada, 527; venit cum duodecim sociis, a rege missus, Rodericius, collegio aedificando opportunas sedes quaesiturus, 528, 529; nostrorum res prospere fluunt, 539, 545; sanctae Clarae monasterium, 579, 597, 598; episcopus, v. Soarius, Joannes; rector collegii Soc., v. Consalvius, Ludovicus; Grana, Ludovicus de; Miro, Jacobus; Sanctacrucius, Martinus; vice rector, v. Rodericius, Emmanuel.

Conoscius, Ineyllus, princeps hibernicorum Ultoniae, v. O'Neill.

Consalvius (Gonçalves) da Camara, P. Ludovicus, S. J., 585, 602, 603, 683, 780, 782, 812, 818, 819; collegii conimbricensis rector, 547, 552, 571-578; ad culinam a Rodericio missus, 583; causa rigidae administrationis provinciae creditur, 761, 767-769; ipsum poenitet, 767; strenuus Septae operarius, 803, 804, 811; script., 455.

Consalvius (Gonçalves) da Camara, Simon, 584.

Constantia (Constanz), opp., ab Ignatii sociis, in Italiam Parisiis venientibus, visitatum, 471, 473.

Constantinus Magnus, imperator, 556.

Constanz, v. Constantia.

Contarenus (Contarini), Gaspar, cardinalis, 509.

Conversinus (Conversini), Benedictus, electus britinoriensis episcopus, vicecamerarius Urbis, 505-507.

Cordignano, regio, 676.

Corduba (Córdoba), opp., 733, collegium Soc. Jesu, 738, 739, 745, 746; Rodericii commoratio, 732, 746; ecclesiae decanus, v. Corduba, Joannes.

Corduba (de Córdoba), Joannes, ecclesiae cordubensis decanus, et collegii Soc. Jesu fundator, 738.

Cornarus (Cornaro), Aloisius, cardinalis, 645.

Corsica, regio, 725.

Coscius, Franciscus, archiepiscopi senensis vicarius generalis, 200.

Cotta, P. Melchior, S. J., 742, 811-814.

Coutinho, Hieronyma (Guiomar), 504, 586.

Covillon, v. Cuvillonius.

Crescentius (Crescenzi), Marcellus cardinalis, 358, 597, 599, 606.

Criminalis (Criminale), Antonius, S. J., 528.

Croce, v. Crucius.

Cros, P. Leonardus, J. M., S. J., script., 259.

Crucius (Croce), P. Lucius, S. J., collegii patavini rector, 691, 693.

Crucius (Croce), Marcus Antonius, episcopus tiburtinus, 418.

Cupis, Joannes Dominicus, archiepiscopus tranensis, episcopus ostiensis, 416, 417.

Curtius, Amodeus? S. J., in collegio patavino, 694, 695.

Cuvillonius (Couvillon vel Covillon), P. Joannes, S. J., 588, 595, 626-630.

Cyprianus (Cebrián, saepe Cypriano), P. Alphonsus, S. J., 525, 532, 780, 783.

Cyprus, insula, 643, 644, 651, 669.

D

Dainville, Michaël de, archidiaconus austrevatiensis, 79.
Dalmatia, regio, 650, 687, 695.
D'Angu, aliis Angutius, Nicolaus, episcopus mimatensis, 190, 191.
David, propheta, 534.
Delanoy, v. Lanoius.
Delaubespine, Francisci, regis Galliae, decreto pro Societate subscribit, 235.
Delphini Portus (Portofino), opp., 728.
Delplace, P. Ludovicus, S. J., script., 135, 206, 213, 397, 623.
Denise, v. Dionysi.
Despauterius (van Pauteren), Joannes, script., 66.
Deza, P. Alphonsus, S. J., 755.
Diaz, A., in curia Pauli III, PP., 212.
Diaz, P. Jacobus, S. J., in Congum missus, 568.
Dicius (Dicio), Joannes, S. J., 603.
Didacus, P., S. J., Conimbricae, 794.
Didacus, magister, Borba?, 583.
Dieppa (Dieppe), opp., 14, 160, 167; navem conscendit Broëtus, 24.
Dilinga (Dillingen), opp., 260, 263, 283, 285, 296, 297, 300, 354, 368, 381, 382; Societatis collegium cardinalis augustanus instituere percupit, 352.
Dionysi (Denise)? P. Antonius, S. J., 139.
Dionysius, Stus., 458-460.
Dobeneck, v. Cochlaeus.
Doctis, Gaspar de, 505.
Domeneccus (Domenech), P. Hieronymus, S. J., 531, 537, 607, 634, 639, 641, 773-776; ad professionem admittendus, 42.
Domeneccus (Domenech), Petrus, Hieronymi pater, collegii valentini fautor, 780.
Domeneccus (Domenech), Petrus, abbas Villabertrandi, 620.
Domeneccus (Domenech), P. Petrus, S. J., toletanae domus praepositus, 748.
Dominicus, eremita, a judaismo ad fidem christianam conversus, 41.
Dominicus, S. J., magister Ferrariae, 66.
Dominicus, Stus., ordinis Praedicatorum conditor, 44, 144, 747.
Donatus, Aelius, script., 66.
Doria, Andreas, 728.
Doria, Paulus, Societatis fautor Genuae, 249, 705, 713, 715, 716, 722, 732.
Dormans, Joannes, cardinalis, episcopus bellovacensis, 454.
Dragut, pirata, 648-650.
Druffel, Augustus von, script., 301.
Dublinium (Dublin, in textu Dublima), opp., 26, 27.
Dueñas, Rodericus de, Societatis amicus, 635.
Duhr, Bernardus, S. J., script., 278, 350.
Dumont, v. Montanus.
Dunbar, Gavinus, archiepiscopus glascoviensis, 25.
Dutuile, Angelus, hebraeus, 774.
Dylhoa, Franciscus, 568.

E

Ebora (Evora), opp., 310, 312-314, 390, 404, 527, 538, 539, 555, 633, 778; codex eborensis describitur, 19; solemnem professionem emittit Rodericius, 535, 536.
Ebrodunum (Embrun), opp.; dioecesis, 415.
Eckius (von Eck), Leonardus, ducis Bavariae cancellarius, 263, 346-348, 360.
Edimburg, v. Alata Castra.
Eduardus, vita functus, 598.

Eguizquiza, Joannes de, sequentis avunculus, 725.
Eguizquiza, P. Martinus de, S. J., 725.
Eichstaett, v. Eystadium.
Elias, propheta, 856, 857.
Elio, Antonius, Polae episcopus, 109.
Elisabeth de Capua, v. Capua.
Embrun, v. Ebrodunum.
Emerius, v. Bonis.
Emmanuel, Lusitaniae rex, Joannis III pater, 555.
Emmaus, castellum, 855.
Entre Douro e Minho, regio, 788.
Epetium, v. Spedia.
Erasmus, Desiderius, roterodamus, 470.
Ernestus, salisburgensis archiepiscopus, v. Bayern.
Esquivel, P. Gundisalvus, S. J., collegii matritensis superintendens, 756.
Estacio, lusitanus, Gouveanus dictus, 570.
Estensis (de Este), Hercules II, Ferrariae dux, 10, 59, 60, 257, 262, 336-339, 341, 343, 349-351, 385, 394, 396; litteras benevolentiae plenas Jajo scribit, 385; eumque apud se habere petit, 394, 395; frigidum tamen ei se praebet, 336-343, 404, 405; Jajum consequi non potest, 349-351; duci a secretis, v. Musto, Augustinus; ducis barbitonsor, v. Julius; orator Romae, v. Ruggieri, Bonifacius; primarius minister, v. Gesso, Lanfrancus; hujus conjux, v. Frassona, Maria.
Estensis (de Este), Hippolitus, Ferrariae cardinalis, 163, 190, 385, 708.
Estevez, Alphonsus, 580, 602.
Estrada, v. Strada.
Etienne, v. Stephanus, Robertus.
Eugubium (Gubbio), opp., 76.
Europa, regio, 19, 286, 566.
Evora, v. Ebora.
Extremadura, regio in Hispania, 729.
Eystadium (Eichstaett), opp., 300, 344-346, 388; episcopus, v. Hutten, Mauritius.

F

Faber (Favre, Lefèvre), B. P. Petrus, S. J., primus S. Ignatii in Societate condenda socius, 7, 8, 12, 17, 275, 277, 281, 296, 305, 410, 412, 415, 418, 419, 438, 447, 456, 459, 462, 488, 489, 498, 499, 506, 509, 530, 531, 536, 541, 544, 550, 560, 588, 780; Cochlaeum sacris Ignatii commentationibus excolit, 386; suavitate et gratia omnes superat, 453; eligitur a Simone generalis Societatis praepositus post Ignatium, 519; Valentiae concionatur, 783; Gandiae versatur, 785-787.
Faenza, v. Faventia.
Fanneman, Balthasar, O. P., episcopus misiensis, 344.
Faria, Balthasar, regis lusitani apud pontificem legatus, 441, 567, 568, 570, 585, 591, 592, 595, 598, 600, 603, 605, 607, 611, 614-616, 622-625, 802, 803.
Farnesius (Farnese), Alexander, cardinalis, 257, 395, 405, 428, 432, 433; legatus in diaeta Wormatiae, 293; Societatis Jesu amicus, 349; pontificis nomine pro Ferrariae duce Jajum petit, 394.
Farnesius (Farnese), Rainucius, cardinalis Sti. Angeli, 509.
Farouille, dominus de, Aureliani, 156.
Faurie, magister domus, 237.
Faventia (Faenza), opp., a Broëto excultum, 10, 33-41; et a Jajo, 269, 270; vicarius, 34, 39, 40; epi-

scopus et cardinalis, v. Pius Carpensis, Rudolphus.
Favre, v. Faber.
Ferdinandus I, rex romanorum, 257, 262, 263, 312, 380; concionatorem haereticum expelli jubet, 276; Jaji concionibus delectatur, 293, 294, 296; Jajum episcopum creari procurat, 313, 314, 316, 318, 319, 321, 325-330, 333, 356; Societatis collegium Vindobonae instituit, fovet, dotat, 362, 365-368, 375-379; sacrarum disciplinarum studia Vindobonae reformari curat, 369, 370, 374; catechismum scribi et doceri statuit, 372-374; invisitur a P. Jajo, 376, 377; a confessionibus, v. Textor, Urbanus; a secretis, v. Jordanus; vicecancellarius, v. Jonas, Jacobus; magister postarum, v. Tassis, Matthaeus de.
Feria, opp.; comes de, deinde dux, v. Suarez de Figueroa, Gomezius.
Fernandes de Villalobos, Lupus, oppidi Ferreira d'Aves dominus, 584.
Fernandez, Bartholomaeus, negotia cum sociis lusitanis habet, 570.
Fernandez, Franciscus, S. J., 802.
Fernandez, P. Gundisalvus, S. J., 780; Ulyssiponem destinatur, 591.
Fernandez, Joannes, S. J., cordubensis, ad Indiam missus, 586.
Ferrão, v. Ferronius.
Ferrara, v. Ferraria.
Ferrari, Stephanus, Romam petit, Societati nomen daturus, 742.
Ferraria (Ferrara), opp., 67, 70, 71, 107, 223, 259, 336, 343, 352, 384, 396, 397, 411, 490, 493, 506, 674, 692; collegium Societatis Jesu Broëtus instituit, 10; sedes curat, 58-60; studiorum ratio, 65, 66; a duce Hercule postulatur Jajus, 394, 395; proximis assiduam operam confert, 336-343, 404, 405; illuc venit Simon Rodericius, 491; nosocomium sanctae Annae, 262, 338, 340, 341, 350, 351; templum maximum, 340, 341; templum sanctae Mariae «della Rosa», 339; vicarius, 340, 341; cardinalis, v. Estensis, Hippolytus; ducissa, v. Renata; dux, v. Estensis, Hercules; ducis primarius minister, v. Gesso, Lanfrancus; episcopus et cardinalis, v. Salviati, Joannes; coadjutor, v. Rossettus, Alphonsus; legatus apud pontificem, v. Ruggieri, Bonifacius.
Ferraz, Antonius, Joanni III, regi lusitano, ab epistolis, 778.
Ferreira, Franciscus, e Lusitania Romam venit, 580, 586, 616, 617.
Ferreira d'Aves, opp., 584; dominus, v. Fernandes de Villalobos, Lupus.
Ferronius (Ferrão), P. Bartholomaeus, S. J., Ignatio ab epistolis, 307, 541; hujus frater, 542.
Fiacrius, Stus., templum prope Meldas, ab Ignatii sociis visitatum, 463, 464.
Fiaschi, Alexander, Societatis amicus Ferrariae, 60.
Figueiredo, Antonius, e Societate dimissus, 583; ejus frater, 583.
Figueroa, Joannes de, vicarius generalis Compluti, 505.
Firenze, v. Florentia.
Flacius, magister, Barcinone manet, 564.
Flaminius, Marcus Antonius, script., 525, 681.
Flandria, regio, 24, 142, 233, 251, 370, 531.
Fleirier-Mélan, regio, 259.
Florentia (Firenze), opp., 184, 233, 673, 674, 712, 714; illuc venit Simon Rodericius, 673; archivus status, 394, 397; Sti. Antonii commendator, 184.

Foix, v. Fuxum.
Foligno, v. Fulginium.
Fonseca, Antonius?, desertor e Societate, recipiendus Simoni videtur, 599, 619-621, 686?
Fonseca, P. Ignatius S. J., collegii villaregiensis rector, 745, 755, 758, 759.
Fonseca, P. Petrus, S. J., Everardi Mercuriani assistens pro Lusitania, India orientali et Brasilia, 760.
Fontana, Bartholomaeus, script., 336, 394, 395.
Forestier, v. Silvester.
Forlì, v. Forum Livii.
Fornier, concionator Parisiis, 171.
Forum Livii (Forlì), opp., 217; regio, 313.
Fournau, Christophorus, Venetiis, 416.
Franchi, Bartholomaeus, S. J., frater adjutor, 741.
Francischini, Francischinusde, S. J., scholasticus, Genuae aegrotat, 717, 718.
Franciscus (Francesco) Joannes, S. J., scholasticus, Genuae aegrotat, 717, 718.
Franciscus, oeconomus doctoris Wauchop, 279.
Franciscus, S. J., frater coadjutor, Parisiis, 139.
Franciscus, S. J., Rodericii socius, 674, 677, 678.
Franciscus, Septae pro domo sociis erigenda pecunias confert, 804.
Franciscus assisinas, Stus., fundator, 41, 84, 120, 140, 179, 186, 193, 266, 308, 550, 619, 644, 645; ordinis Minorum Conventualium minister generalis, v. Calvus.
Franciscus I, Galliae rex, 97.
Franciscus II, Galliae rex, 141, 146, 151, 153, 163, 232-235.
Francofurtum ad Moenum (Frankfurt), opp., 290, 388.
Francus (Franco), P. Antonius, S. J., script., 447, 551, 570, 769, 783.
Frankfurt, v. Francofurtum.
Frassona, v. Gesso, Maria.
Fridericus III, romanorum imperator, 281; ejus filia, v. Chunegunda.
Friedensburg, Walterus, script., 282, 294.
Frizon, Petrus, script., 248.
Froës, Ludovicus, frater, S. J., in Indiam missus, 586.
Frurstenberg, Fridericus a, comes, colloquii ratisbonensis praeses, 387.
Frusius (des Freux), P. Andreas, S. J., 262, 322-324, 357, 689; ad professionem admittendus, 42.
Fulginium (Foligno), opp., 17, 184; illuc venit Broëtus, et proximis juvandis dat operam, 31 44; episcopus, v. Palladius, Blasius.
Fuxum (Foix), opp., 250.

G

Gagliardi, Achilles, S. J., 691, 692.
Gagliardi, Leonettus, S. J., 691, 692, 705.
Gagliardi, Ludovicus, S. J., 691, 692
Gagliardi, trium praecedentium pater, 691.
Gago, P. Balthasar, in Indiam mittitur, 585.
Gallaecia, regio, 580.
Gallia, regio, 8, 9, 12, 14, 30, 82, 109, 117, 121, 127, 129, 141, 143, 146, 150, 151, 153, 167, 190, 191, 219, 225, 233, 239, 241, 243, 247, 248, 251, 253, 451, 452, 455-467, 505, 514, 650, 689, 705, 707, 710, 711, 715, 722, 723, 748, 760, 800; Galliae provincialis creatur Broëtus, 11; suo munere fungitur, Societatem in Galliam admitti curat, 67-195; Galliae malis occurrit, 140, 150, 159, 160, 166, 167, 170, 171, 180, 181, 187, 193, 881; colle-

gium Societatis instituere episcopus claromontanus desiderat, 305-309, 315; sociorum Ignatii iter in Italiam, 462 et seqq.; assistens praepositi generalis Societatis Jesu pro Gallia, v. Manareus, Oliverius; cancellarius, v. Hospital, Michaël; Prato, Antonius de; consilii regii praeses, v. Pellevaeus, Nicolaus; episcopus, v. Bellaius, Eustachius; legatus a latere, v. Verallus, Hieronymus; regina, v. Anna; mater Caroli IX, v. Medicis, Catharina; rex, v. Carolus VIII; Carolus IX; Henricus II; Ludovicus IX; Ludovicus XI; Franciscus I, Franciscus II.

Gallus, v. Onofrius.

Gams, Pius Bonifacius, O. S. B., script., 25, 129, 143, 271.

Gandia, opp., 544, 552, 626-628, 631, 778, 780, 785, 793, 795, 796, 798, 799; monasterium Stae. Clarae, 784, 786, 787.

Garciaz, opp., 729.

Garda (Guarda), opp., 596, 628.

Garzonius, Quirinus, Romae Societatis nascentis fautor, 498.

Gascogne, v. Vasconia.

Gaspar de Bassano, magister, 315, 678, 681.

Gastinensis pagus, regio, 151.

Gaudanus, P. Nicolaus, S. J., Ingolstadium missus, 360-362, 364, 368, 374, 403.

Gebenna, v. Geneva.

Generales ordinum religiosorum, concilio tridentino adstantes, v. Audetus, Nicolaus; Bonutius, Augustinus; Calvus, Joannes; Pius Bonaventura; Romaeus, Franciscus; Seripandus, Hieronymus.

Geneva, (Genève), opp., 140, 152, 160, 167, 170, 171, 173, 174, 180, 182, 190, 193, 258.

Genova, «philosophus» dictus, 691.

Genua (Genova), opp., 233, 249, 441, 673, 711, 714, 716-718, 720, 721, 724-728, 730, 731, 800; Rodericii ministeria, 698-732; Sti. Syri abbatia, Societatis collegio unienda, 717-719; collegii Soc. minister, 708-710, 712, 713; rector, v. Candi, Paulus; Guzman, Didacus; Loarte, Gaspar; rector nominatus, v. Velati, Joannes; regio, 653, 701-703, 705, 708; ducis procurator apud pontificem, v. Pallavicinus, Cyprianus.

Georgius, graecus adolescens, 381, 382.

Georgius, P. Olavii olim famulus, 381, 382.

Georgius, pater Cigalae, ducis venetorum, 715.

Gerardinus, Ludovicus, S. J., magister, parum in vocatione constans, 162, 172, 180, 187.

Germania, regio, 7, 93, 143, 150, 167, 220, 233, 236, 251, 260, 261, 263, 274, 283, 284, 298, 299, 305, 321, 323, 346, 348, 350, 359, 366, 372, 373, 379, 381, 382, 401, 404, 405, 462, 469, 470, 514, 531, 687, 715, 760; pro Germaniae salute strenue laborat Jajus, 270-300, 344-349, 351-380, 402; multos illuc operarios mitti curat et collegia erigi, 286-291, 355, 357, 358, 362, 365-367, 377, 378; et studia theologica restitui, 287; assistens Everardi Mercuriani pro Germania, v. Manareus, Oliverius; vicecancellarius Ferdinandi I, v. Jonas, Jacobus; imperator, v. Carolus V; legatus Pauli III ad caesarem, v. Pighinus, Sebastianus; rex romanorum, v. Ferdinandus I; v. Austria, Bavaria, Hungaria etc.

Gesso, Lanfrancus del, «Fattore» dictus, primarius ducis Ferrariae minister, 336, 339, 340, 342.

Gesso, Maria Frassona del, praecedentis uxor, 336, 340.
Ghinuccius (Ghinucci), Hieronymus, cardinalis, 425, 426, 427.
Gianium, (Gien), opp., 151.
Gibraltar, v. Calpe.
Gien, v. Gianium.
Giennium (Jaen), opp.; episcopus, v. Pacecus, Petrus.
Giraldo, Lucas, 583.
Giraldus (Giraldi), Ubaldus, Scholarum Piarum alumnus, script., 222.
Giuncta, Jacobus, bibliopola, 686.
Glascovia (Glasgow), opp., 24; archiepiscopus, v. Dunbar, Gavinus.
Goa, opp., 580, 582, 591, 596.
Gobierno, P. Michaël, S. J., 762.
Godinho, P. Emmanuel, S. J., 585, 604-606.
Gomez, Antonius, S. J., 569, 571, 585, 586, 801.
Gonçalves, v. Consalvius.
Gonçalvez, Franciscus, S. J., in Indiam missus, 586.
Gonçalvez, P. Melchior, S. J., in Indiam missus, 586, 802.
Gondomil, frater Joannes de, 596.
Gonzaga, Ferdinandus; ejus uxor, v. Capua, Elisabeth.
Gonzalez, P. Aegidius, S. J., Everardi Mercuriani assistens generalis pro Hispania, Peruvia et nova Hispania, 760.
Gotzman, v. Theander.
Gouvea, aliis Govea, Didacus, senior, regis lusitani in concilio tridentino orator, 633.
Gouvea, Didacus, prioris nepos, 87, 633.
Gouveanus, v. Estacio.
Gozzadina, Violanta, Societatis fautrix, 294.
Gozzadinus, Thomas, Societatis amicus, Wormatiae moritur, 294.
Grana (Grã), P. Ludovicus de, S. J., collegii conimbricensis rector, 578, 583, 586, 590, 612, 613, 619, 627, 628, 808, 811.
Granata (Granada), opp., 363; regio, 744, 745.
Granvelle, v. Perrenot de Granvelle.
Gregorius XIII, PP., 569.
Gregorius I, PP., Stus., 323.
Grin, Carolus, S. J, scholasticus, Viennae Societati Jesu nomen daturus, 374.
Grisar, P. Hartmannus, S. J., script., 321.
Gropperus (Gropper), Dr. Joannes, 372.
Grossettum (Grossetto), opp., 200; episcopus, v. Minganellus, Jacobus.
Gualterius, Sebastianus, episcopus viterbiensis, nuntius apostolicus in Gallia, 248.
Guarda, v. Garda.
Guarinus (Guarini), Michaël, script., 66.
Gubbio, v. Eugubium.
Guerrier, Jacobus, presbyter andegavensis, 224.
Guidiccionus (Guidiccioni), Bartholomaeus, cardinalis, 514, 515.
Guido, Ascanius, cardinalis Stae. Florae, camerarius, 428.
Guido, P., S. J., 707.
Guidonibus, Guido de, archidiaconus mutinensis, 337, 338, 340.
Guiomar (Hieronyma), v. Coutinha.
Guipuzcoa, regio, 452.
Guisius (de Guise), Carolus, cardinalis Lotharingiae, Societatis fautor, 69, 70, 72, 74, 82-84, 86, 103, 104, 107-109, 122, 127-130, 137, 141-143, 149, 158, 164, 179, 183, 236, 237, 239-241, 243-249, 251.
Guisius (de Guise), dux, v. Lotharingia, Franciscus.

Guisius (de Guise), Ludovicus, cardinalis, 239.
Gulielmus, P., S. J., procurator Romae, 699.
Gulielmus, S. J., aeger Ulyssipone, 810.
Gulielmus IV, Bavariae dux, Societatisque fautor, 263, 270, 276, 346, 348, 349, 353, 368.
Guyon, Rochus, 92, 95.
Guzman, P. Didacus de, S. J., rector genuensis, 702, 704, 708-714, 717, 718; munere rectoris absolvitur, 721, 727.
Guzman, P. Ludovicus de, S. J., toletanae domus praepositus, 748.

H

Hallard, episcopi parisiensis decreto subscribit, 218.
Helmus (Helmi), P. Caesar, S. J., Venetiis rector, 644, 646, 651, 662, 666, 687.
Helsedemensis in textu, pro hildesiensis episcopus, v. Teutleben, Valentinus.
Helvetia, regio, 462.
Henricius (Henriques), P. Franciscus, S. J., 661, 783.
Henricius (Henriques), P. Henricus, S. J., 567, 582, 783.
Henricius (Henriques), P. Leo, S. J., 761, 819.
Henricus, lusitanus princeps, Joannis III frater, 633.
Henricus II, Galliae rex, Societati benevolus, 69, 72, 83, 84, 97, 104, 127, 128 153.
Henricus VIII, Angliae rex, 430.
Heraclea (Candia), opp., 644; dux, 647, 649.
Hercules, S. J., v. Bucerius.
Hercules II, v. Estensis.
Hernandez de Segura, Alphonsus, licentiatus, portionarius Pacis Augustae (Badajoz), 615.
Hibernia, regio, 189, 412, 418, 421, 423, 426-430, 432, 514; illuc Broëtus cum Salmerone nuntius a pontifice mittitur, 9, 204-216; describitur a Broëto expeditio, 23-31; Codurio et Salmeroni pro missione hibernica facultates concessae, 421-433; Hiberniae principes, 27-29.
Hierosolyma, v. Jerusalem.
Hieronymus, S. J., calaber, 702.
Hieronymus, S. J., Eugubium missus, 76.
Hieronymus, S. J., Lauretum Roma missus, 675.
Hieronymus, Stus., doctor ecclesiae, 490, 491.
Hierusalem, v. Jerusalem.
Hildesium (Hildesheim), opp.; episcopus, v. Teutleben, Valentinus.
Hispalis (Sevilla), opp., 593, 595, 744, 805.
Hispania, regio, 7, 23, 142, 220, 233, 250, 258, 270, 272, 326, 370, 430, 441, 446, 455, 456, 504-506, 524, 539, 552, 575, 630, 673, 701, 703, 704, 706, 709, 710, 713, 722, 724, 725, 728, 729, 731, 732, 737, 738, 749, 760, 762, 870; Parisiis valetudinis recuperandae gratia in Hispaniam venit Ignatius, 461; Societatem in eam introduci curat Simon Rodericius, 529-531; ipse ex Italia in illam venire optat, 730; infans, v. Ferdinandus I; princeps, v. Philippus II; hujus uxor, v. Maria; rex, v. Carolus V; Philippus II.
Hocius (Hoces), P. Didacus de, S. J., cum Codurio Tarvisium venit, 410, 489; deinde Patavium, 491; ibi pie moritur, 411, 492; in caelum ferri visus Ignatio, 493.
Hogan, P. Edmundus, S. J., script., 24.
Hospital, Michaël de l', Galliae can-

cellarius, Societati adversatur, 186, 239.
Hossonisterus, Joannes, O. S. A., in colloquio ratisbonensi, 387.
Hostius (l'Hoste, alias Lhoost), P. Jacobus, S. J., ad professionem admittendus, 42.
Hultonia, v. Ultonia.
Hundius (Hund), Wiguleus, script., 271, 281.
Hungaria, regio, 220, 233, 294, 374, 378, 380; rex, v. Ferdinandus I.
Hurtado de Mendoza, Didacus, Siciliae post Joannem de Vega prorex, 800.
Hurtado de Mendoza, Rojas et Guzman, Joannes, comes de Orgaz, 747, 751.
Hutten, Mauritius de, episcopus eystettensis, Societatis amicus, 281, 287, 288, 300, 305, 344-346, 353.

I

Idanha a velha, opp.; commendator, v. Menezes, Henricus de, 584.
Ignatius de Loyola, Stus., Societatis Jesu fundator, 7, 9, 11, 12, 31, 48, 66, 99, 197, 257, 258, 262, 264, 288, 291, 317, 324, 410-412, 418, 419, 438, 440, 445-449, 454, 455, 459-461, 474, 478, 487-489, 546, 797, 798, 801, 803, 811; praepositus generalis Societatis eligitur a P. Broëto, 23; a P. Codurio, 412; ab omnibus sociis, 453; a Simone Rodericio, 519; a P. Jajo, 886; de hibernica expeditione litteras a Salmerone accipit, 24; res ab eo constitutae et gratiae impetratae a quatuor sociis approbantur, 42, 43; plures ejus sacris commentationibus juvantur, 45, 54, 62, 73, 76, 79, 81, 297, 355; bononiensis collegii dotationem per Broëtum procurat, 46; Broëtum in Galliam ire jubet, 67; eumdem facultatibus ad suum munus exsequendum opportunis instruit, 70, 71, 88; scholas Parisiis aperiendas primum censet; sed, re melius perpensa, differendas existimat, 90, 91; pro facultatis parisiensis procella sedanda remedia proponit, 91, 95, 109; claromontanum antistitem spiritu juvari curat, 105; aegrotat, 268, 461, 489; socios colonienses ad animorum conjunctionem adhortatur, 287; Postellum e Societate dimittit, 289; Codurii animam in caelum ferri videt, 413; Simoni Rodericio rerum Societatis in Portugallia non satis informatus videtur, 442, 531, 540, 541, 562, 563, 639, 655, 657, 658; ab omnibus sociis tamquam parens colitur, 452; immenso salutis animarum desiderio ardet, 453; Fabrum sua conversatione ad perfectiorem vitam attrahit, 453; Xaverium, Rodericium, Lainium, Salmeronem, Broëtum, Jajum et Bobadillam sacris commentationibus excolit et ad Societatem ineundam allicit, 454-457; votum cum sociis in Monte Martyrum emittit, 458, 459; in Hispaniam pro recuperanda valetudine regreditur, 461; socios venturos Venetiis expectat, 474; Romam petentibus sociis, ipse Venetiis permanet, 478, 486; sacris initiatur, 487; Vincentiam se confert, 488; Simoni aegrotanti valetudinem recuperaturum praedicit, 489; primitias sacerdotii post socios Romae Deo litat, 490; Hocii animam in caelum evolare conspicit, 492, 493; in domo Quirini Garzonii Romae commoratur, 498; inde ad aliam domum juxta turrim Marangolae transit, 499; inter aemulorum obtrectationes sacris muneribus Romae cum sociis ope-

ram navat, 498-509; Societatis confirmationem a Paulo III summo pontifice impetrat, 508, 509, 514, 515; a Simone Rodericio desideratur, 553; in ejus amore se nulli mortalium cedere coram Deo testatur, 655; ejus sustentationi et expensis sollicite providet, 657; liberum ei relinquit Venetiis vel Bassani degere, 656; ejus animi anxietatem sedare procurat, 669; ad superos evolat, 671; collegii gandiensis per Mironem initia disponit, 778, 779; Monitium profugum, ceu hospitem, Romae recipit, 781, 782; valentini et gandiensis collegiorum rectae institutioni providet, 793; epistolarum commercium inter socios promovet, 806; Simonem Romam evocat, 819; eumdem secundum allegata et probata judicat, 820.

Ilanus, Raphaël Christophorus, senensis archiepiscopi notarius et secretarius, 201.

India orientalis, regio, 7, 26, 81, 84, 220, 233, 307, 320, 323, 514, 568, 570, 583, 584, 597, 651, 704, 708, 745, 760, 769, 783, 801, 809, 811; in illam socios mittit Simon, 540, 582, 585, 586; plures alios praemittere cupit, 559; eosque sequi desiderat, 523, 525, 541, 571, 607, 609-611.

Ingolstadium (Ingolstadt), opp., 263, 288, 292, 293, 344-346, 349, 350, 352, 357, 359-362, 388, 776; academia, 286, 347-348, 352, 358, 359, 361, 363, 364, 368; honorifice ab academia excipitur Jajus, 278-281, 344; sacras litteras explanat, 282, 283; de collegio Societatis instituendo agitur, 346, 348, 353, 374; illuc Gaudanus et Schorichius veniunt; parva spes collegii condendi affulget, 360, 361, 368; rex tamen erectionem maxime commendat, 374; collegium vetus, 344; academiae curator, v. Eck, Leonardus ab; Stockhammer, Georgius; rector, v. Zoannettus.

Ingranda (Ingrande), opp., 139.

Irenopolis (Santarem), opp., 547, 631, 634.

Irvine, opp., 24.

Isenburg, Joannes de, trevirensis archiepiscopus, romani imperii elector, 362, 368.

Istria, vel Justinopolis, regio, 654.

Italia, regio, 10, 69, 90, 94, 117, 121, 135, 142, 220, 259, 270, 334, 356, 358, 360, 462, 469, 513, 550, 559, 698, 708; praepositus provincialis, v. Broëtus.

J

Jacobus, amanuensis Cochlaei, 388.

Jacobus major, Stus., apostolus; votum invisendi ejus templum Compostellae, 207.

Jacobus minor, Stus., apostolus, 785.

Jacobus, romanus, S. J., 525.

Jacobus V, Scotiae rex, 30, 429.

Jacopon, frater, 686.

Jaen, v. Giennium.

Jaffa, v. Joppe.

Jajus (Le-Jay), P. Claudius, S. J., sabaudus, unus e primis Ignatii in ea condenda socius, 7, 8, 42, 413, 456, 459, 488, 491, 506, 509, 560, 607, 775; Venetias venit, Italiam peragrat, 258, 259; Balneoregium missus, gnaviter ibidem laborat, 260, 265-267; Brixiae concionatur, 260, 267-269; litteras benevolentia plenas a duce Ferrariae accipit, 385; professionem nuncupat, faventinos excolit, 260, 269, 270; Ratisbonae fructuose laborat, 260, 270-278; concionatorem haereticum e suggestu expelli curat, 273, 275; Ingolstadium se confert, 279,

280; salisburgensis synodi articulos examinandos ab archiepiscopo suscipit, 281, 775; sacras litteras Ingolstadii explanat, 282, 283; ab augustano episcopo, ut summo pontifici necessitatem synodi oecumenicae persuadeat, rogatur, 283, 284; pro Germaniae salute strenue laborat, 270-300, 344-349, 351-380, 402; multos socios et doctos magistros in Germaniam mitti procurat, et collegiorum catholicorum, praesertim vero Societatis Jesu, erectionem promovet, 286-291, 355-358, 362, 365-367, 377, 378; studia theologica, in Germania collapsa, restitui studiose contendit, 287; pecunias accipere renuit, 290; Canisium laudat, 290; Wormatiae concionatur et confessionibus poenitentium aures praebet, 293, 294; a caesare, rege romanorum, et ab aliis, ut optimus concionator, laudibus extollitur, 293-296; aegrotantes invisit et ad piam mortem obeundam praeparat, 294, 295; S. Ignatii meditationibus aliisque piis operibus plures fructu haud poenitendo exercet, 297, 355; marchioni del Vasto, ejus operam exposcenti, respondet se ex Germania non nisi moderatorum jussu discedere posse, 297-300; ad concilium tridentinum, ut augustani praesulis procurator, mittitur, 300, 301, 389; ordinem sacrae synodi describit, 301-305, 332, 333; sociis, Tridentum adeuntibus, aptas sedes parat, 306; claromontani episcopi desideria de collegio in Gallia constituendo Ignatio aperit, 305-309, 315; Venetias, ab episcopo labacensi evocatur, 312, 314; episcopatum tergestinum constanter recusat, 313-319, 322-334, 390-393; suum de Aethiopiae patriarcha eligendo votum Ignatio mittit, 320, 321; Patavium cum Canisio venit, 334; a Ferrariae duce postulatur, 394, 395; Ferrariam venit, et in nosocomio degit, proximis assiduam operam conferens, 336-343, 404, 405; ad gradum doctoris promovendus, examen subit, 386, 397; Ingolstadii honorifice ab academia excipitur, Eystadium divertit, psalterium profiteri incipit, 344; cancellario Eckio collegii Societatis erectionem proponit, 347-349; operam suam Ferrariae duci praestare impeditur, 349-351; Augustam tendit, augustani episcopi virtutes extollit, 351-354; animarum salutem ibidem procurat, 354, 355; adolescentes aliquos ad haeresim abjurandam permovet, 354; mira animi demissione imparem se cathedrae theologiae regendae existimat, 357, 371; a Canisio de catechismo scribendo consulitur, 358, 359; ab academia ingolstadiensi ad theologiam profitendam postulatur, 364; demisse de seipso sentit, 366, 371, 372; ab universitate et rege romanorum ut catechismum scribat rogatur, 372; regem Ferdinandum invisit, 376, 377; cum doctore germano de nomine Societatis Jesu disputat, eumque convincit, 379; querelis doctoris Petri de Soto satisfacit, 381-384; amplissimis facultatibus ad sacra ministeria obeunda a cardinali Lippomano exornatur, 397-401; germanis carus et virtutibus dives, pie moritur, 402, 403; Jaji familia, 259.

Janiculum, mons, 413.

Janssen, Joannes, script., 284, 295, 352.

Jay, v. Jajus.

Jay, Joannes le, clericus Parisiis, 224.

Jean, Preste, v. Asnaf Segued.
Jerusalem, Hierusalem, Hierosolyma, opp., 453-458, 474, 486, 487, 496, 498, 508, 544, 572, 601, 644, 646, 669, 786, 857, 858; peregrinatione Ignatius et socii cogitant, 458 et seqq.; ad eam postea se parat Rodericius, 643-652; a qua desistere cogitur, 652-654.
Jesús del Monte, collegii complutensis villa, 754, 756.
Jezabel, 856.
Joanna d'Albret, Navarrae regina, 163.
Joannes, amanuensis Cochlaei, 388.
Joannes, S. J., Bononiae magister, v. Sousa.
Joannes, S. J., coquus, Parisiis, 139, 194.
Joannes, S. J., frater adjutor, Genua Florentiam mittendus, 714.
Joannes, P., S. J., 795.
Joannes, Lusitaniae princeps, 538; ejus pietas, 545.
Joannes III, rex Lusitaniae, 545, 555, 565, 566, 587, 597, 603, 604, 606, 669, 798, 802-805; Societatem mirifice diligit et bonis cumulat, 52, 522, 524, 530, 531, 542, 560, 567-569, 571, 580, 592, 593, 598, 600, 602, 609, 623, 632; divinae gloriae promovendae studio movetur, 524, 525; Simonem Rodericium summopere diligit, magistrum principis nominat, ejusque adventu laetatur, 538, 630, 818; patriarcham in Aethiopiam mittere statuit, 543, 544, 590, 591, 607, 608; Septam socios ire desiderat, 594; Rodericium de rebus oecumenicae synodo proponendis consulit, 776-778; ad munus provinciae Aragoniae moderandae suscipiendum Simonem adhortatur, 814, 815; ejus uxor, v. Catharina; filia, v. Maria; frater, v. Henricus.
Joannes Baptista, Stus., 351, 409 412, 488, 560, 646.
Joannes Chrysostomus, Stus., 820.
Joannes Evangelista, Stus., 335, 785.
Job, Stus., 50.
Joly, Michaël, clericus trecensis dioecesis, 224, 225.
Jonas, Jacobus, vicecancellarius Ferdinandi I, 356, 358, 365, 372, 374, 375, 377.
Jonathas, Davidis prophetae amicus, 534.
Joppe (Jaffa), opp., 487.
Jordanus (Jourdain), P. Joannes, S. J., 139.
Jordanus, regi romanorum a secretis, 365.
Jorge, P. Marcus, S. J., 809.
Juda, regio, 858.
Judas Iscariotes, 323.
Judas, Stus., apostolus, 33.
Judith, Bethuliae incola, 63.
Julianus, S. J., scholasticus, 157.
Julius, ducis Ferrariae barbitonsor, 60.
Julius, quondam monachus, 719.
Julius III, papa, 46, 133, 350, 356-358, 364, 365, 367, 401, 631.
Justinopolis, v. Istria.

K

Kelheimium (Kelheim), opp., 346.
Killala, v. Allada.
Kobenzl, Joannes, collegii germanici alumnus, 93.
Köln, v. Colonia.

L

Labacum (Laibach), opp.; dioecesis, 93; episcopus, v. Textor, Urbanus.
La Charité-sur-Loire, v. Caritaeum.
Laemmer, Hugo, script., 284.
Laibach, v. Labacum.
Lainius (Laynez, Lainez), P. Jacobus, S. J., Ignatii socius in Socie-

tatis institutione, ejusque in praepositi generalis officio successor, 7, 8, 11, 12, 14, 80, 81, 90, 127, 267, 301, 305, 306, 412, 415, 438, 440, 442, 464, 506, 630, 676, 679, 723, 727, 815, 816, 821; impetrata et constituta ab Ignatio pro Societate approbat, 42; pro Germaniae collegiis rite ac solide condendis aptus censetur, 289; in concilio tridentino strenue ac recte laborat, 310-312, 321, 332, 333, 560, 698, 723; Broëtum ad munus patriarchae Aethiopiae eligendum existimat, 320, 321; Vincentiae concionatur, 410; Ignatio Parisiis adhaeret, 455; cum haeretico disputat, eumque vincit, 471, 472; sacris initiatur, 487; Vincentiae emendicat, 488; Romae in domo Quirini Garzonii degit, 498; theologiam in Sapientia docet, 499; Parmam et Placentiam a summo pontifice mittitur, 509; ab eo in Portugalliam destinari poscit Rodericius, 530, 531, 695-698; ipsum et socios romanos videre cupit idem Rodecius, 671; villa Murazzi ei ab Antonio Altano offertur, 676; librorum vetitorum habendi facultatem Simoni facit, 687; Patrem Loarte in Siciliam mittit, et Didacum de Guzman eidem in munere rectoris collegii genuensis sufficit, 710, 711.

Lancastrius (de Lancastre), Lencaster, Alencastre, Joannes de, dux de Aveiro, 642, 820.

Lancilottus (Lancilotto), P. Nicolaus, S. J., 582; in Portugalliam missus, 528.

Landshutum (Landshut), in textu Lanzuet, opp., 278, 279.

Languedoc, v. Occitania.

Langus, Matthaeus, cardinalis salisburgensis archiepiscopus, 281.

Lanoius (Delanoy), P. Nicolaus, S. J., 369, 372, 402; ut theologiam legat Vindobonae a Ferdinando desideratur, 371; catechismum cur scribere non potest, 373; aptior cunctis muneri rectoris a Canisio censetur, 403.

Lanusse, P. Michaël (pseud. «P. L. Michel»), S. J., script., 438, 439.

Lanzuet, in textu, pro Landshut, v. Landshutum.

Laurentius, Stus., martyr, 244.

Laurentius, S. J., scholasticus, Bononiae, 56.

Lauretum (Loreto), opp., 495, 675, 689, 692, 702, 734; Parisiis Romam petentes, Ignatii socii aedes B. V. M. visitant, 484; et denuo Rodericius, 674; collegii Societatis rector, v. Manareus, Oliverius.

Laureus, Vincentius, medicus, prioratus de Tences prior, 156, 157, 166, 172, 179.

Lazzari, Donatus, «Bramante» dictus, v. Bramante.

Le-Bas, v. Bassius.

Le-Febre, v. Faber.

Le-Gauffié, Michaël, clericus coenomanensis, 223.

Le-Gay, Joannes, testis, Parisiis, 225.

Leib, Chilianus, canonicorum rebdorfiensium moderator, fidei propugnator, 388.

Leitão, Christophorus, S. J., 572.

Leitão, Emmanuel, 581.

Leitão, P. Lupus, S. J., Romam a Rodericio missus, 626-631.

Le Maistre, episcopi parisiensis decreto subscribit, 218.

Lemoine, cardinalis, collegii parisiensis auctor, 79.

Lencaster, v. Lancastrius.

Leo X, papa, 417.

Leodium (Liège), opp., 138.

Leon, Antonius, S. J., Patavii, 671, 672, 688.

Leon, P. Joannes Emmanuel de, toletanae domus praepositus, 748, 749, 759.
Leon, Laurentius, Antonii pater, 671, 672, 688.
Leonellus (Leonello), Hector, S. J., Senas se confert, 199.
Leonis (Leunis), Joannes, S. J., Parisiis, 138, 139, 147.
Leonis (Leunis), Lambertus, S. J., Parisiis, 138; Romam missus, 243.
Lercaro, Joannes Baptista, dux Venetiarum, 715; ejus pater, v. Stephanus.
Leunis, v. Leonis.
Lhoost, v. Hostius.
Liège, v. Leodium.
Lietard, P. Nicolaus (alias Paredensis), S. J., 177, 178, 188, 192.
Liger (La Loire), flumen, 151.
Ligerula (Loiret), regio, 151.
Limpo de Moura, Baltassar, O. Carm., episcopus portuensis, 606.
Lippomanus (Lippomano), Aloisius, cardinalis, concilio tridentino praefectus, 358; amplissimas Jajo, Salmeroni et Canisio facultates pro haereticorum reconciliatione praebet, 397-401; nuntius pontificis in Lusitania ante Riccium, episcopus metonensis ac Bergami coadjutor, postea veronensis, 579, 597, 612.
Lippomanus (Lippomano), Andreas, prior SSmae. Trinitatis Venetiis, 316, 601, 645, 667, 668.
Lisboa, v. Ulyssipo.
Loarte, P. Gaspar, S. J., 249, 727; genuensis collegii rector, 698, 699, 702-707, 709; Messanam missus, ut ibi rectoris munere fungeretur, 710, 711.
Logrosan, opp., 729.
Loire, La, v. Liger.
Loiret, v. Ligerula.
Lomellinus (Lomellini), Joannes Baptista, protonotarius, 719.
Lomenie, De, decreto regis Galliae pro Societate Jesu subscribit, 254.
Longavalle (Longavares), Stus. Joannes de, abbatia O. S. Aug., ulyssiponensi Societatis Jesu collegio attributa, 570, 585, 591, 596, 598, 600, 604, 605, 696.
Long-Jumeau, dominus de, in cujus domo calvinistarum conventus habebantur, 173.
Longobardia, regio, 32, 675, 707.
Lopes de Villalobos, Hieronyma (Guiomar), 584; ejus pater, v. Fernandes de Villalobos, Lupus.
Lopez, P. Emmanuel, S. J., domus toletanae praepositus, 748; provinciae baeticae provincialis, 745, 755, 759.
Lopez, Ignatius, medicus, 268, 304?, 522, 542.
Lopez, P. Petrus, S. J., 784.
Loreto, v. Lauretum.
Loth, 857.
Lotharingia, regio, 462; sociorum Ignatii, Romam petentium, iter, 466-468; cardinalis, v. Guisius, Carolus.
Lotharingia, Franciscus de, dux guisanus, 239.
Lovanium (Louvain), opp., 98, 379, 589; collegium Societatis Jesu, 94, 251, 370; rector, v. Adriani, Adrianus.
Loyola, domus, et familia de, 453.
Loyola, Ignatius, v. Ignatius.
Lucas, Stus., 229.
Lucius, S. J., in Montem Vici mittendus, 707.
Ludovicus, Bavariae dux, 281.
Ludovicus, S. J., magister, 157.
Ludovicus, P., S. J., 746.
Ludovicus IX, Galliae rex, 155.
Ludovicus XI, Galliae rex, 308.
Lugdunum (Lyon), opp., 25, 121,

126, 135, 139, 143, 151, 182, 724.
Luogho, castellum, 343.
Lusitania, Portugallia, regio, 220, 233, 320, 326, 440-442, 448, 449, 507, 525, 535, 537, 542, 547, 550, 551, 554, 556, 558, 581, 587, 594, 597, 606, 623, 625, 632, 633, 637-641, 646, 661, 669, 695, 696, 699, 700, 709, 732, 733, 760-762, 766, 808, 809, 819, 820, 822, 849, 859, 874, 878; consiliarius regius, v. Silva, Jacobus; legatus ad pontificem, v. Faria, Baltassar; nuntius pontificis, v. Lippomanus, Aloisius; Riccius, Joannes; ipsi a secretis, v. Raphaël; princeps, v. Henricus; Joannes; rex, v. Emmanuel; Joannes III; regina, v. Catharina; horum filia, v. Maria; oratores regii in concilio tridentino, v. Gouvea, Jacobus; Paez, Joannes; Silva, Jacobus.
Lusitania, provincia Societatis Jesu, 76, 637, 817; praepositus provincialis, v. Rodericius, Simon; Rodericius, Emmanuel; Serranus, Georgius; Telles, Baltassar; assistens, v. Fonseca, Petrus; visitator, v. Miron, Jacobus.
Lutetia Parisiorum, Parisii (Paris), opp., 17, 30, 75, 77-79, 82-85, 87-90, 92, 95, 96, 98, 100-105, 108-110, 114, 117, 118, 121, 123, 125-128, 130, 131, 133, 135-137, 139, 140, 145-152, 154-157, 160-162, 165-167, 169-176, 179-182, 186-189, 191-194, 218, 219, 223, 226, 227, 229-232, 234, 238-246, 248, 249, 253, 259, 265, 308, 370, 409, 452, 454-457, 460-464, 467, 469, 504-506, 508, 517, 521, 523, 527, 529, 533, 547, 559, 589, 775; sacris disciplinis exornatur Broëtus et Ignatio adhaeret, 9; illuc Broëtus venit, 11, 67; praepositi provincialis Galliae munus exercet, 68-195; Viola Lugdunum tendit, 68, 71; socios Ignatius congregat, 452 et seqq.; votum in Monte Martyrum nuncupant, 458-460; Hispaniam petit Ignatius, Italiam socii, 461 et seqq.; sociorum anno 1560 degentium catalogus et morum notatio, 137-139. Collegia varia, 79, 147; coll. «De Dormans» vel «De Beauvais», 454; coll. longobardorum, 177, 775; coll. navarrense, 79; coll. sanctae Barbarae, 137-139, 147, 454, 633; coll. Societatis Jesu, 12, 71 et seqq.; parlamentum et theologiae academia, 71 et seqq.; suburbium sancti Marcelli, 160, 224; templum Dominae Nostrae, 159, 224; templum sancti Dionysii, 459; templum sancti Germani, 173, 182, 254; templum sancti Nicolai de Campis, 223; templum sanctorum Cosmae et Damiani, ubi Broëtus et socii adlaborant, 72, 73, 76, 80, 81, 101, 104, 115, 116, 128, 137, 144, 149; templum sanctorum Lupi et Aegidii, 115; templum sanctorum Martyrum, «de Montmartre», 438, 459, 547, 734. 735; via Cytharae, «De la Harpe», 308; xenodochia, 178; advocatus generalis, v. Séguier, Petrus; decanus primariae ecclesiae, 159; episcopus, v. Bellaius, Eustachius.
Lutherani, a Broëto ad fidem catholicam adducti, 43, 44; eorum errores, 37, 38, 43.
Lutherus, (Luther), Martinus, biblia germanice reddit, 474.
Lyon, v. Lugdunum.
Lyra, Ambrosius de, S. J., Gandiam Roma missus, 779.

M

Macazaria, regio, 546.
Maculin, princeps Hiberniae, 28.

Madeira, insula, 571.
Madrid, v. Matritum.
Madrutius (Madruzzi), Christophonus, tridentinus episcopus, 294, 702, 705, 708, 710, 711, 714, 716, 718, 720, 725, 726, 728; favet Jajo et facultates ei confert, 302, 306.
Madrutius (Madruzzi), Gaudentius, praecedentis pater, 294.
Maffeius (Maffei), Bernardinus, cardinalis, Societatis amicus, 349.
Maillard, Nicolaus, doctor parisiensis, 109.
Mainz, v. Maguntia.
Major, Georgius, haereticus, in colloquio ratisbonensi, 387.
Majorica, insula, 793.
Malaca, Indiae, opp., 546.
Malaca (Málaga), opp., P. Hocii patria, 493.
Malavolta?, Prosper, S. J., Patavii magister, 694.
Malines, v. Mechlinia.
Mallorca, v. Majorica.
Maluenda, Petrus, O. P., in colloquio ratisbonensi, 387.
Manareus, P. Oliverius, S. J., Romam petit, 76; collegii lauretani rector, 674, 689; Everardi Mercuriani assistens pro Germania et Gallia, 760.
Manrique, P. Fridericus, S. J., Romae incola, 699.
Manrique de Lara, Maria, barcinonensis collegii fundatrix, 764, 765
Mansi, Joannes Dominicus, script., 133.
Mansilhas, P. Franciscus de, S. J., 546.
Marcos, Melchior, S. J., frater adjutor, Borgiae socius, 135 ?, 743.
Marcus, abbas, 686.
Maria, Bohemiae regina, Caroli V filia, 369, 370.
Maria Guisia (de Guise), Scotiae regina, ducis Guisani filia, Jacobi V uxor, 30.
Maria, Joannis III, regis Lusitaniae filia, Philippo II nupta, 530.
Maria Magdalena, Sta., 112, 822, 823.
Marin, S. J., sartor, Genuae, 707, 711.
Marot, Clemens, haereticus, 173.
Marsilia (Marseille), opp., 704.
Marsupinus, Franciscus, nuntius Hiberniae electus, 421.
Martha, Sta., 822, 823.
Martinengus (Martinengo), Hieronymus, nuntius apostolicus in Austria, 370.
Martinez de Guijarro, v. Siliceus.
Martinus, P., S. J., Lauretum Roma missus, 675.
Mascarenhas, Isidorus ?, Barcinone Romam tendit, 800.
Massa, opp.; marchio de, v. Cibo, Albericus.
Massarellus (Massarelli), Angelus, script., 301, 332, 342, 343, 396, 397.
Massip, Mauritius, script., 157.
Matritum (Madrid), opp., 17, 23, 445, 448, 449, 544, 710, 713, 721, 723, 793, 796, 799; bibliotheca regis, 313, 314; collegium S. J., 756.
Matthaeus, P. Claudius, S. J., 137, 138.
Matthaeus, magister postarum, v. Tassis.
Mauriac, opp.; collegium S. J., 154, 155, 253.
Mauritius, nomine episcopi augustani Jajum Tridenti invisit, 389.
Maurocenus, Andreas, script., 648.
Maximilianus I, imperator, 281.
Meaux, v. Meldae.
Mechlinia (Malines), opp.; archivus episcopalis, 417.
Mederer, Joannes Nepomucenus, script., 283, 344-346, 360, 361.
Medeyros, Consalvius, S. J., Ulyssipone, 522, 524.

Medicea (de Medicis), v. Catharina.
Medina del Campo, v. Methymna Campi.
Mediolanum (Milano), opp., 123, 295, 298, 299, 338, 340; Jaji opera pro civitate excolenda postulatur, 297-299; gubernator, v. Avalos et Aquino, Alphonsus.
Meindre, script., 79, 454.
Melanchton, Philippus, haereticus, 388.
Melchior, Ludovicus, doctor, Societatem Jesu ingredi cogitat, 766.
Meldae (Meaux), opp., 463, 465; vicinae aedes Sti. Fiacrii ab Ignatii sociis Romam petentibus visitatae, 463-465.
Meldula (Meldola), opp., a Broëto excultum, 10, 41, 45; Stephanus Capumsacchus aegrotat, 48.
Melino, Emmanuel de São Payo, 564.
Mello, Joannes, episcopus silvensis, in Algarbia, 633.
Mena, P. Rodericus, S. J., 709, 710.
Mende, v. Mimatum.
Mendoza, P. Aloisius de, S. J., 699, 713.
Mendoza, P. Christophorus de, S. J., 794.
Mendoza, Franciscus de, cardinalis, archiepiscopus burgensis, 46.
Menezes, Eduardus, dominus de Tarouca, 584.
Menezes, Henricus, commendator de Azinhaga, pater Roderici, 584.
Menezes, in textu Meneses, Joanna, 784.
Menezes, Joannes, comes primus de Tarouca, pater Eduardi et Henrici, 584, 604, 606, 614.
Menezes, Joannes de, dominus de Tarouca, commendator d'Albufeira, filius Eduardi de Menezes, 584.
Menezes, Petrus, 584.
Menezes, Rodericus, S. J., 584, 794, documenta a Simone Rodericio suscipit, 534; diem supremum obit, 604.
Mercado, Franciscus, S. J., 705.
Mercurianus (Mercurien), P. Everardus, praepositus generalis, S. J., 438, 439, 442, 451, 760-772; a Simone notitiis lusitanae provinciae Soc. Jesu instruitur, 443, 766-772; praepositus generalis eligitur et a Simone gratulatorias litteras accipit, 760; Portugalliae reddit Simonem, 761; cui commentarium de origine et progressu Soc. Jesu scribere injungit, 451.
Merkle, Sebastianus, script., 298, 301, 303, 310, 332, 343, 389.
Mesnager, Aegidius, Aureliani notarius, 156.
Messana (Messina), opp., 650, 653, 704, 707, 727; collegii institutionem non expedire judicat Rodericius, 587-589; collegii rector, v. Loarte, Gaspar.
Metae (Metz), opp., Romam petentes Ignatii socii illuc veniunt, 468; de collegio Soc. Jesu instituendo agitur, 143, 236, 237, 240, 241, 247, 249, 251.
Methone, opp., episcopus, v. Lippomanus, Aloisius.
Methymna Campi (Medina del Campo), opp., 634, 635.
Metz, v. Metae.
Meurthe, regio, 464.
Michaël, S. J., Eugubium missus, 76.
Michaël, filius camerariae lusitaniae, 522.
Michaël, lauretanus, S. J., 694, 695.
Michaël, sabaudus, S. J., Parisiis, 138.
Michaël, Stus., archangelus, 368, 788.
Michel, v. Lanusse.
Mieussy, opp., 259.
Mila, opp.; episcopus, v. Castagnola, Gregorius.

Milano, v. Mediolanum.
Mimatum (Mende), opp.; agitur de collegio Soc. Jesu instituendo, 190, 191; episcopus, v. D'Angu, Nicolaus.
Minganellus (Minganelli), Jacobus, episcopus Grosseti, 200.
Minori, v. Rhegina Minor.
Miona, P. Emmanuel, S. J., ad professionem admittendus, 42.
Mirapicum (Mirepoix), opp.; episcopus, v. Beton, David; Villars, Petrus de.
Miron vel Miró, P. Jacobus, S. J., 445, 759, 787; professione dignus aestimatur, 42; Valentiae versatur, 628; in Portugalliam venit, 632; a Simone litteras excusationis accipit, quibus obedientiam suam attestatur, 641, 642; provinciam lusitanam sub Mercuriano invisit, 766; Gandiam venit, rebus collegii ordinem positurus, 778-780; Valentiae optime concionatur, 783; de rebus Societatis Rodericium monet, 792-794; integer in regimine, sed durus censetur, 848.
Misia, opp.; episcopus, v. Fanneman, Baltasar.
Modena, v. Mutina.
Moguntia (Mainz), opp.; archiepiscopus, v. Albertus brandenburgensis.
Molucus, in textu Maluquo (alias Ternate), insula, 546.
Monachium (München), opp., 278, 279, 360.
Monção, v. Mons Sanctus.
Mondovi, v. Mons Vici.
Monerio, Joannes, S. J., Parisiis Romam missus, 189.
Monitius (Munis), Antonius, S. J., errata fatetur, 781, 782; Romae moritur, 793.
Monnart, Arnulphus, presbyter, Parisiis, 224.
Mons Celesius (Monselice), opp., 488; Xaverii et Salmeronis commoratio, 489.
Mons Politianus (Montepulciano), opp., 31, 32, 268, 542, 710.
Mons Sanctus (Monção), opp., 570.
Mons Serratus (Montserrat), templum B. M. V., 781.
Mons Vici (Mondovi), opp., 705, 707, 710, 724, 725; collegii Societatis rector, v. Velatus, Joannes.
Montallia (Montilla), opp., 733.
Montanus (du Mont), Societatis amicus, a secretis reginae Galliae, 13, 107, 125, 127.
Mont-Blanc, mons, 259.
Monte, Joannes Maria, cardinalis de, legatus apostolicus in concilio tridentino, 303, 397, 404.
Monte môr o velho, opp., 579.
Montepulciano, v. Mons Politianus.
Montesanto, v. Potentia.
Montilla, v. Montallia.
Montisso (Monzón), opp., 800.
Montserrat, v. Mons Serratus.
Monzón, v. Montisso.
Moraes, Emmanuel de, S. J., 783.
Moraes, P. Emmanuel de, S. J, 582; an hic fuerit unus idemque cum priore, non satis clare apparet.
Morales, Joannes, non Gabriel, S. J., magister Bononiae, 56, 57.
Moreira, v. Moreria.
Morellus, Jacobus, S. J., magister, Parisiis, 93.
Moreria (Moreira), P. Georgius, S. J., 588, 594, 603, 809, 810; ejus conciones a Rodericio laudantur, 602; Valentiam et Gandiam mittitur, 626-630; in Portu cum Strada operatur, 787-791.
Morgoueio, in textu, pro Morgovejo?, 613.
Moroc, Jacobus, magister, Parisiis, 218.

Moroni, Cajetanus, script., 25, 199, 308.
Moronus (Morón), Petrus, S. J., Neapoli non bene valet, 724.
Moronus (Moroni, aliis Morone), Joannes Baptista, Mutinae episcopus, 275; legatus apostolicus in conventu Wormatiae, 271, 284, 293.
Morviller, Joannes de, episcopus aurelianensis, 239, 241.
Motta, B., Pauli III litteris subscribit, 205.
Motula (Mottola), opp.; episcopus, v. Rebiba, Scipio.
Moyses, Israëlis legifer, 857.
München, v. Monachium.
Munis, v. Monitius.
Murazzo, villa; Simonis Rodericii commoratio, 676-682.
Murcia, opp.; illuc venit Rodericius, 735-743; collegium Societatis Jesu, 745.
Musto, Augustinus de, a secretis duci Ferrariae, 10, 58, 60, 350.
Mutina (Modena), opp., 124, 340; archivus municipalis, 349; archidiaconus, v. Guidonibus, Guido de; collegii Soc. Jesu rector, v. Wolfius, David; episcopus, v. Moronus, Joannes.

N

Nanceium (Nancy), opp., 466.
Napoli, v. Neapolis.
Narbo (Narbonne), opp.; narbonense collegium Parisiis, 79.
Narnia (Narni), opp., 717.
Natalis (Nadal), P. Hieronymus, S. J., 194, 440; professioni aptus censetur, 42; regulas peregrinorum hispanice reddit, 448; regulis aliis conficiendis seu concinnandis dat operam, 445; ritus, institutis Societatis minus conformes, tollit, 449; Simonem invisit, solatur, ad obedientiam adhortatur, 662-665; de lite informatur domus villaregiensis et complutensis collegii, 754-759; Romam pervenit, 667; domus villaregii ejus cura instituta, 749; script., 136.
Naumburgum (Naumburg), opp.; episcopus, v. Pflug.
Navalcarnero, opp., 756.
Navarra, regio, 237, 453; regina, v. Joanna d' Albret; rex, v. Borbonius, Antonius; collegium navarrense, v. Lutetia Parisiorum.
Neapolis (Napoli), opp., 199, 233, 278, 702, 724; regio, 653.
Nemorosium (Nemours), opp., 150.
Nevers, v. Noviodunum.
Nicaea (Nice, Nizza), opp., 710.
Niclas, syndicus Ratisbonae, 279.
Nigeon, monasterium, 308.
Nilus, abbas, 686.
Nizza, v. Nicaea.
Nobrega, P. Emmanuel, S. J., 571.
Noë, patriarcha, 857.
Norimberga (Nürnberg), opp., 280; nuntius apostolicus in conventu ibi habito, v. Verallus, Hieronymus.
Normandia, regio, 150, 152.
Noronia (de Noronha), Maria de, Eduardi de Menezes uxor, 584.
Noronius (de Noronha), Alphonsus, Septae dux, 594, 803, 804.
Noronius (de Noronha), Emmanuel, 791; P. Ludovici Consalvii consanguineus, hujus concionibus delectatur, 602.
Nova Hispania seu Mexicum, regio, 760.
Noviodunum (Nevers), opp., 238.
Noviomagus (Noyon), opp.; dioecesis, 79.
Nunius (Nunes), Baltasar, S. J., in Indiam solvit, 783.
Nunius (Nunes), Nicolaus, S. J., ad Indos transit, 783.

Nunius Barreto (Nunes Barreto), P. Joannes, S. J., Septam missus, 602, 811; patriarcha Aethiopiae, 590, 778.
Nunius Barreto (Nunes Barreto), P. Melchior, S. J., 585.
Nürnberg, v. Norimberga.

O

Oberburgum (Obernburg), opp., 392.
Obnel, Hiberniae princeps, 27.
Occitania (Languedoc), regio, 167, 174, 249, 711, 714.
Ochan, Hiberniae princeps, 28.
Ochinus, Bernardinus, Lutheri errores per Italiam seminat, 35.
O' Connell?, in textu Onell, princeps Hiberniae, 26, 27.
O' Donnell (Odonel in textu), Hiberniae princeps, 26, 29.
Oecolampadius, Joannes, haereticus, 470.
O' Gallagher, Raimundus, episcopus alladensis et martyr, 431, 432.
Ogier, Petrus, notarius, presbyter caenomanénsis, 219-225.
Olahus Magnus Gothus, archiepiscopus upsalensis, 388.
Olavius (de Olave), P. Martinus, S. J., doctoribus parisiensibus Societatem commendat, 109, 110; ejus famulus, v. Georgius.
O' Neill (in textu Oynell), alias Conossius Ineyllus, Ultoniae in Hibernia princeps, 26, 431, 432.
Onofrius (Onfroy, alias Gallus), Franciscus, S. J., Gandiae magister, 779, 784, 793.
Onofrius (Onfroi, Onfroy), P. Julius, S. J., Genuae expetitur, 713; venit, 714, 726.
Oreb, mons, 857.
Orgaz, opp.; comes, v. Hurtado de Mendoza, Joannes.
Orius, Matthaeus, O. P., fidei inquisitor, 505.
Orlandinus (Orlandini), P. Nicolaus, S. J., script., 31, 32, 34, 36, 38, 40, 44, 82, 86, 101, 105, 109, 199, 203, 270, 412, 438, 463, 471, 485, 490, 551, 818 821.
Orléans, v. Aurelianum.
Ortizius (Ortiz), Dr. Petrus, Societatis amicus, 304, 486, 487.
Osorio, Eleonora, Joannis de Vega uxor, 317.
Ostia, opp.; episcopus, v. Cupis, Joannes.
Ostrevant, v. Austrebatium.
Ourem, comes de, v. Telles de Menezes, Joannes.
Oviedus (de Oviedo), P. Andreas, S. J., 547; aptus professioni censetur, 42; socius patriarchae Aethiopiae, 590; Gandiae versatur, 627, 628; sui itineris ex Portugallia Gandiam rationem reddit, et res gandienses narrat, 778-780, 782-787.
Oynell, Hiberniae princeps, 26, 27.

P

Pacecus (Pacheco), Petrus, episcopus giennensis, cardinalis, in concilio tridentino, 302, 303; ejus theologus, v. Castro, Alphonsus.
Padova, v. Patavium.
Paeybroeck, Daniel, S. J., Colonia Romam tendens, Tridentum venit, 310.
Paez Joannes, regis lusitani orator in concilio tridentino, 633.
Palha, Gaspar, litteras Rodericii Romam transmittit, 567, 571, 580, 585, 598.
Palladius (Pallai), Blosius, electus fulginiensis episcopus, Pauli III litteris subscribit, 212, 214, 216, 423, 426-429, 431.
Pallavicinus (Pallavicini), Cypria-

nus, Genuae ducis apud pontificem orator, 716.
Pallavicinus (Pallavicini), P. Sfortia (Sforzia), S. J., cardinalis, script., 633.
Palmius (Palmia, Palmio), P. Benedictus, S. J., 684, 687, in tarvisiensi regione a Rodericio desideratur, 682; Everardi Mercuriani assistens pro Italia et Sicilia, 760.
Palmius (Palmia, Palmio), P. Franciscus, S. J., 52; cum fructu concionatur, 45, 51, 54, 62.
Pamiers, v. Apamia.
Pamplona, v. Pompejopolis.
Papulus (Saint-Papoul), opp., 165; episc., v. Salviati, Bernardus.
Paradisius (Paradisi), Angelus, S. J., in Lusitaniam missus, studiis operam dat, 523, 529, 533, 534.
Paredensis, v. Lietard.
Parisii, v. Lutetia Parisiorum.
Parma, opp., 17, 124, 505; Lainius et Faber cum cardinale Sti. Angeli a pontifice mittuntur, 509.
Paschalis (Pascual), P., S. J., Genuae, 709.
Patavium (Padova), opp., 315, 410, 411, 441, 498, 589, 601, 649, 673, 674, 681, 685, 692, 695, 698; aegrotat Salmeron, Jajus et Canisius illuc veniunt, 334, 335; Codurii et Hocii labores; Hocius pie decedit, 491-493; Rodericii commoratio, 493-495, 667-673, 688-698; collegii S. J. rector, v. Crucius, Lucius; collegii fundus, v. Astianum.
Paulus apostolus, Stus., 207, 260, 267, 461, 510, 549, 563, 630, 770.
Paulus, medicus, Romae, 41.
Paulus III, romanus pontifex, 19, 275, 307, 327, 358, 362, 409, 415-417, 419, 420, 449, 524, 570, 579, 592, 773, 777, 803; Societatis Jesu institutum confirmat, 9, 438, 509, 515; reformationem quarumdam monialium Broëto committit, 201, 202; Broëtum et Salmeronem nuntios Hiberniae constituit et facultatibus ad hoc munus necessariis ornat, 204-216; Jajum duci Ferrariae inservire concedit, 262, 394; a Jajo rogatur ne episcopatum tergestinum admittere obligetur, 329-331; Jajum in dioecesi augustana saluti animarum operam dare jubet, 350; Codurium primo, deinde Broëtum et Salmeronem in Hiberniam mittit, facultatesque ad id concedit, 412, 421-432; alias primis sociis Ignatii facultates elargitur, 432, 433; Ignatii socios apud se prandere facit, 486; eos Hierosolymas transmeare benevole permittit, 487; cum caesare et venetis contra turcas conspirat, 488; novis alumnis Societatem augeri concedit, 502; Ignatii et sociorum innocentiam contra oblocutores attestatur, 503; Simonem Senas mittit, 509-513; fidei inquisitores in Portugallia inhiberi jubet, 542; collegium conimbricense auctoritate apostolica erigit, 623; legatus ad caesarem, v. Pighinus, Sebastianus.
Paulus IV, PP., 103; indicem librorum prohibitorum vulgari providet, 133, 525.
Pauteren, van, v. Despauterius.
Pax Augusta (Badajoz), opp., 615.
Pelargus (Pelargi), Ambrosius, O. P., in concilio tridentino, 303.
Pelletarius (Le Pelletier), P. Joannes, S. J., 148, 191, 248, 249; Ferrariae laborat, 66, 67; Parisios mitti non potest, 90; Tolosae incarceratur, 186, 187; Rutenae ab episcopo de collegio Societatis erigendo consulitur, 251, 252; Ferrariae aegrotat, 674.
Pellevaeus (De Pellevé), Nicolaus,

episcopus ambianensis, regii consilii praeses, 128-130, 137, 248.
Pellevaeus (De Pellevé), Robertus, apamiensis episcopus, Societatis amicus, 127, 128, 131, 132, 237, 238, 247, 249.
Pellison, Joannes, collegii turnoniensis, antequam Societati commendaretur, rector, 156, 157.
Perius (Perez), P. Franciscus, S. J., ad indos missus, 783.
Perpinianum (Perpignan), opp., 728.
Perpinianus (Perpiñá), P. Petrus, S. J., Romae cum laude docet, 716.
Perrenot de Granvelle, Antonius, cardinalis, 19.
Persia, regio, 563.
Peruscus, P. Joannes Baptista, S. J., 721.
Perusium (Perugia), opp., 123, 673.
Peruvia, regio, 760.
Pesaro, v. Pisaurum.
Pescara, v. Piscaria.
Petrarcha, Franciscus, poëta, 682, 686.
Petrarcha, P. Franciscus, S. J., procurator, 171, 720, 725, 727.
Petruccio, P. M. Joannes, 200.
Petrus, S. J., amanuensis, e Portugallia Genuam venit, 675, 709, 710.
Petrus, apostolus, Stus., 35, 207, 413, 630.
Petrus, S. J., magister, Ferrariae, 66.
Petrus, S. J., magister, Genuae, 725, 726.
Petrus, S. J., neapolitanus, Venetiis, 651.
Petrus Ludovicus moritur, 570.
Pezzanus (Pezzano), Martinus, S. J., in Lusitaniam missus, 525.
Pflug, Julius, electus episcopus naumburgensis, 387.
Philippus, apostolus, Stus., 785, 834.
Philippus II, princeps Hispaniae, 796; rex, 702, 723; ejus uxor, v. Maria.
Philius, Bartholomaeus, clericus coloniensis, 92.
Philiuslaufer, Bartholomaeus, collegii germanici alumnus, 93.
Piacenza, v. Placentia.
Picardia, regio, 151, 456.
Picardus (Le Picart), Dr. Franciscus, Societatis amicus, 12, 75, 78, 87, 89, 102.
Pictavium (Poitiers), opp., 140.
Pighinus (Pighini), Sebastianus, archiepiscopus sipontinus, nuntius apostolicus ad caesarem, 358.
Pimentel et Almazan, Bernardinus, Tavarae marchio, 796.
Pincia, v. Vallisoletum.
Pinto, Dionysius?, S. J., ad meliorem frugem adductus, 571.
Piolin, Paulus, presbyter, O. S. Ben., script., 892.
Pisa, opp., 50; cardinalis, v. Rebiba, Scipio.
Pisaurum (Pesaro), opp., 674.
Piscaria (Pescara), opp.; marchionissa, v. Columna (Colonna), Victoria.
Pistoria (Pistoia), opp., 138.
Pius Bonaventura de Costacciaro, minister generalis Minorum conventualium, concilio tridentino adest, 307.
Pius Carpensis (Pio di Carpi), Leonellus, Rodulphi pater, 44.
Pjus Carpensis (Pio di Carpi) Rodulphus, cardinalis, episcopus faventinus pro Jajo intercedit apud caesarem ne episcopus fiat, 33, 44, 257, 349, 392, 393.
Pius IV, papa, 19, 190, 724; litteras apostolicas pro Societate ad principes Germaniae dat, 715; similes pro ditione veneta desiderantur, 716; jus patronatus ecclesiae S.

Siri marchioni de Massa confert, 718, 719.
Placentia (Piacenza), opp.; Lainius et Faber illuc veniunt, a pontifice missi, cum cardinale Sti. Angeli, 509.
Placentia (Plasencia), opp., 697, 729, 739.
Plaza, P. Joannes de la, S. J., 732.
Poissy, v. Possiacum.
Poitiers, v. Pictavium.
Pola, opp.; episcopus, v. Elio, Antonius.
Polancus (Polanco), P. Joannes Alphonsus, S. J., 20, 143-145, 250, 251, 357, 441, 445, 446, 551, 631, 686, 723, 724, 750; ad professionem admittendus, 42; aegrotat, 749.
Pole, v. Polus.
Polonia, regio, 352, 374, 378, 514.
Polus (Pole), Reginaldus, cardinalis Angliae, 423, 426, 427, 681; pro bononiensi Soc. Jesu collegio ejus commendatio exquiritur, 46; pontificis ad concilium tridentinum legatus, 304.
Pompejopolis (Pamplona), opp., 462; templi maximi canonicus eligitur Xaverius, 462.
Ponce de León, Ludovicus Christophorus, dux de Arcos, 250.
Pongoninum, opp., vel castellum, 237.
Pontanus (du Pont), P. Eleutherius, S. J., turnoniensis collegii rector, 184.
Ponte (la Puente), P. Ludovicus de, S. J., script., 448.
Ponti, dominus, 349.
Porcher, Mathurinus, Aureliani, notarius, 156.
Porto, v. Portus.
Portocarreiro, domina Major, Joannis Alphonsi Tello de Menezes, primi Vianae comitis, uxor, 584.
Portofino, v. Delphini Portus.
Portugallia, v. Lusitania.
Portus (Porto), opp., 570, 604, 787-791; episcopus, v. Limpo de Moura, Baltassar; Monchique, coenobium virginum, 791.
Possevinus (Possevini), P. Antonius, S. J., 20, 694.
Possiacum (Poissy), opp.; conventus, 190.
Postellus (Postel), Gulielmus, S. J., in Germania utilis futurus existimatur, 289; eum Tridentum deducere episcopus claromontanus vellet, 315; lusitani reges eum ab Ignatio petere volebant, ut Conimbricae Arabiae linguam doceret, 544; Romae Societati nomen dat; opera, quae Parisiis typis dederat, emendare cupit, 774, 775; e Societate dimittitur, 289.
Potentia (Montesanto), opp.; monasterium, 689.
Praga (Prag), opp., 390.
Prat, P. Joannes, S. J., script., 15, 23, 31, 32, 34, 36, 40, 43, 58, 61, 65, 75, 79, 82, 86, 92, 99, 101, 102, 105, 110, 125, 127, 128, 135, 140, 158, 159, 168, 173, 174, 181, 189, 190, 194, 219, 251, 252, 454.
Prato (du Prat), Antonius de, Galliae cancellarius, 191.
Prato (du Prat), Gulielmus de, claromontanus antistes, Societatis amicus et fautor, 12, 67, 81, 87, 89 91, 96, 98-100, 105, 106, 118; Parisios venit, 68, 69; collegium Societatis erigere ac dotare desiderat, idque exsequitur, 71, 74, 107, 125-127, 143, 154-156, 159, 163, 165, 170, 174-179, 183-185, 189-191, 253, 254, 305-309, 311, 315, 377; novitium alterius ordinis inter nostros admitti poscit, 72, 73-75, 77, 78; Broëtum ad se in Alverniam vocat, 95, 98, 99; cum eo-

dem conversatur, 125, 126; Broëtum et Violam ad se venire exoptat, 230-232.
Preste Joannes, v. Asnaf Segued.
Prévôt, Nicolaus, 129, 130.
Provincia (La Provence), regio, 151, 249, 456.
Puente, de la, v. Ponte.
Puglia, v. Apulia.

Q

Quignonius (Quiñones), Franciscus, O. S. F., novi breviarii auctor, 528.
Quintide, palus, 578, 596, 617.

R

Ragusa, v. Rhangia.
Raphaël, Riccii, Lusitaniae nuntii, secretarius, 598.
Ratisbona (Regensburg), opp., 260, 270-276, 278-280, 292, 293, 300, 389; fructuose laborat Jajus, 260, 270-278; colloquium anno 1546 habitum, 386-388; hujus praeses, v. Hutten, Mauritius; Frurstenberg; episcopus, v. Sinzenhofen, Pancratius; syndicus, v. Niclas.
Ravenna, opp.; Romam petentes Ignatii socii illac transeunt, 479-483.
Raynaldus (Raynaldi), Odoricus, script., 127, 133, 140, 173, 174, 181, 190, 282, 387.
Rebdorfium (Rebdorf), canonia; praeses, v. Leib, Chilianus.
Rebiba, Scipio, motulensis episcopus, cardinalis pisanus, 774.
Reboster (Repostel in textu), Franciscus, 729.
Regensburg, v. Ratisbona.
Reggio, v. Regium.
Reginaldus, Renatus, S. J., Romam petit, 76, 79.
Regium (Reggio), opp., sacrarum virginum coenobium, a Sta. Clara nuncupatum, Broëtus reformat, 10, 32, 33.
Regius, Petrus, S. J., Senas petit, 199.
Reims, v. Remi.
Rem (Rhem), Wolfgangus Andreas a Koetz, canonicus augustanus, in concilio tridentino, 301.
Remi (Reims), opp., 143, 179.
Remigius, Stus., 147.
Renata (Renée de France), Ferrariae ducissa, 337.
Rhangia (Ragusa), opp., 653.
Rhegina Minor (Minori), opp.; episcopus, v. Catharinus, Ambrosius.
Rhem, v. Rem.
Rhodinus (Rodini), P. Pantaleo, S. J., Messanae, 707.
Rhodius, eques, Parisiis, 144.
Ribadeneira, P. Petrus de, S. J., Parisiis Romam venit, 135; script., 487, 701.
Ribera, P. Joannes Baptista de, S. J., 716.
Riberius (Ribeiro), Christophorus, S. J., in Congum missus, 568.
Riberius (Ribeiro), P. Nonius, S. J., in Indiam venit, 783.
Riccius (Ricci) de Monte Politiano, Joannes, prius archiepiscopus sipontinus, postea episcopus clusinus, nuntius pontificius in Lusitania, 542, 580, 595, 612; facultates ab eo exposcuntur, 612, 613.
Rios, Thomas de los, 631.
Rivaltas, Joannes, S. J., 139.
Rivarola, Joannes Felix Franciscus, script., 715.
Rivière, Joannes de la, presbyter coenomanensis dioecesis, 223-225.
Rodericius (Rodrigues), P. Emmanuel, S. J., collegii conimbricensis vicerector, 770; provinciae lusitanae praefectus, 771.
Rodericius (Rodrigues), P. Simon,

S. J., unus e prioribus Ignatii sociis in Societatis institutione, 7, 8, 197, 199, 202, 268, 410, 411, 413, 506, 509-514, 877, 878; regularum Societatis antiquissimus auctor, 445-449, 539, 546, 547, 822-849; commentarii de origine et progressu Societatis Jesu scriptor, 437-440, 451-517; socium Ignatio se praebet, 455; votum Parisiis cum sociis nuncupat, 458, 459; Parisiis egreditur, 461, 462; tumore in itinere affligitur, 463; a fratre germano ad vitae incoepta deserenda frustra pertentatur, 466; lepra inficitur et mundatur, 476; victoriam de seipso in nosocomio reportat, 481: eleemosynam petit, 481, 485; de seipso demisse cogitat et loquitur, 484, 530, 531, 560, 563; sacris initiatur, 487; Bassani ab eremita excipitur, 488; letali morbo corripitur, 489; Vincentiam cum sociis convenit, 490; Ferrariam se confert, 491; Patavium accedit, 493; Romae cum sociis proximis juvandis insudat, 498-509; Senas a pontifice mittitur, aegrotat, 509-513; praeclare de Societate sentit, 515, 516; Ignatium praepositum generalem eligit, 519; multos ad salutis viam et perfectionem christianam perducit, 520-522, 525, 537-549, 672, 673, 688-694; regibus Portugalliae carus, 521, 524, 530, 630; ad Indiam mitti desiderat, 523, 525, 541, 571, 607, 609-611; libros pios propagat, 525; domus Sti. Antonii fundationem procurat, 527; Conimbricam frequenter venit, 529, 568, 570, 583, 590, 595; Societatem in Hispaniam introduci curat, 530; lusitanorum sodalium numerum augeri poscit, 527, 531; sinistras de se informationes Ignatio dari suspicatur, 531, 532, 562; constitutiones Societatis postulat, 531; Roderico de Meneses solidae virtutis documenta porrigit, 534; professionem emittit, 535, 536; a rege de rebus concilio tridentino proponendis consulitur, 776-778; magister et confessarius principis nominatur, 538, 545, 553, 572; socios ad Indos mittit, 540, 582, 585, 586; socios ad contemptum mundi adhortatur, 548, 572-578; instructiones utiles confessariis tradit, 613, 614; operariis conimbricensibus documenta ad proximos juvandos accommodata porrigit, 618, 619; monita pro itinere recte conficiendo Silveriae et sociis exhibet, 626-630; collationes de rebus ad spiritum pertinentibus cum sociis habet, 811-814; pacem conimbricensibus restituit, 551, 562; epistolam a S. Ignatio pro fratribus conimbricensibus optimo spiritu informandis poscit, 551, 558; Ludovicum Consalvium collegii conimbricensis rectorem constituit, 552; Stradam ad curiam secum ducit, 552; Ignatium videre cupit, 553; Societatis amantem se praebet, 553, 562, 563, 734, 735, 764; quorumdam praedictiones Ignatio scribit, 554-557; Xaverio multos operarios mittere cupit, 559; Sanctacrucium laudat, 562; corrigi exoptat, 562, 563; Stradam e Portugallia non educendum censet, 566; ad collegii conimbricensis erectionem diploma pontificium non requiri existimat, 567; ipsius collegii fabricam provehit, 569, 571, 609; negotia collegii et provinciae promovet, 578, 579, 585, 595-599, 600-606, 622-625, 631; collegii messanensis institutionem non expedire judicat, 587-589; ad Aethiopiam ire paratum se exhi-

bet, 591, 601, 607, 608, 636; litteras apostolicas, quibus transitus sociorum ad alias religiones prohibeatur, expediri curat, 592, 593, 802, 803; socios Septam mittit, 594, 602, 803, 804; epistolas pro Societate episcopo salmanticensi dari postulat, 593, 599, 622; Bobadillam pro munere patriarchae Aethiopiae proponit, 601; libros chaldaicos poscit, 602; Moreriae conciones laudat, 602; Aetiophiae expeditionem Ignatio commendat, 608; facultates a nuntio apostolico exposcit, 612, 613; procuratorem provinciae Romae pro Sanctacrucio vita functo nominari petit, 614-616; desertorem resipiscentem admittendum denuo existimat, 619-621; ad regis curiam revertitur, 630; ad munus praepositi provinciae Aragoniae acceptandum a rege exhortatur, 814, 815; Caesaraugustam et Barcinonem venit, 634-636; Barcinone non bene valet, et in Lusitaniam regressus, inobedientiae nota se purgare nititur, 637-642, 662; Venetias pervenit, ad hierosolymitanam expeditionem se accingit, 643-652; ab ea desistere cogitur, 652-654; querelas suas S. Ignatio exponit, 655, 657-661; sacellum Stae. Annae aedificari procurat, pecunia ad id ei collata, 661, 662; Bassani Natalis adventu laetatur, veniam ab Ignatio postulat, eique suum amorem testatur, 662 664; Patavium excurrit, bonis collegiorum uti se non posse veretur, 667-669; Florentiam et Lauretum attingit, 673-675; Murazzi aliquo tempore commoratur, 676-682; Venetias se confert, 683-686; licentiam ad aliquos libros habendos poscit, 686, 687; utinense collegium admittendum censet, 687; Patavii proximos juvat, in Portugalliam ire desiderat, 688-698, 733; Genuam mittitur, ibique et socios et externos labore et consilio adjuvat, 698-732; Silveriae martyrio commovetur, 699-701; quadrimestres litteras in annuas converti proponit, 723; in Hispaniam vel Lusitaniam transire postulat, 730-732; in Hispaniam destinatus, Toleti primum versatur, inde Murciam venit, res provinciae baeticae Borgiae describit, 734-739, 743-745; superintendens collegii murciensis renuntiatur, Caravacam cum Bustamantio digreditur, 740, 741; Cordubam venit, inde Toletum reversus, illius domus negotia generali praeposito aperit, 746-751, 753; de domo probationis Villaregii et de illius cum complutensi collegio lite Borgiae et Natali rationem reddit, remedia adhibenda proponit, 749, 755-759; sociorum valetudini prospicit, 751; suum judicium de ratione gubernandi quorundam provincialium profert, 753, 757; Mercuriano ad generalis munus evecto gratulatur, 760; collegii barcinonensis negotia promovet, 763-766; provinciae lusitanae restitutus, res illius provinciae componit, 761, 766-772; ab episcopo cenetensi laudatur, 816; a P. Telles, accusationibus quorumdam rejectis, defenditur et laudibus cumulatur, 817-821; Simonis socius, v. Franciscus; Sebastianus.

Rodericius (Rodrigues) de Azevedo, Sebastianus, P. Simonis frater, 466.

Rodericius (Rodriguez), P., S. J., Murciae, 743.

Rodericius (Rodriguez, in textu Röyz et Royz), Martinus, nepos

et haeres Petri de Zarate, 729, 730.
Rodericus (Rodrigo), P., S. J., Genua Florentiam missus, 714.
Rodez, v. Segodunum.
Rodini, v. Rhodinus.
Rogerius, P. Joannes, S. J., 191; 294; ejus frater, 107, 118, 129, 171.
Roiletus (Roilet), P. Guido, S. J., Apamiam mittendus, 135; Billonum venit, 155, 157, 162, 172, 180, 187.
Rojas, P. Franciscus, S. J., Caesaraugustae acceptus, 635; solatium expectat, 636; Valentiam missus, 792; Montissonem ad Araozium venit, 800.
Roma, opp., 9-11, 13, 23, 29, 31, 32, 34, 38, 41, 47, 48, 57, 58, 60, 65, 66, 68, 70, 73, 76, 77, 80, 82, 86, 88, 92, 98, 100, 104, 114, 117, 118, 121, 123, 124, 126, 128, 130, 131, 133-136, 147, 149, 157, 161-163, 166, 176, 178, 181, 184, 187-189, 191, 192, 199, 201, 203-205, 212, 215, 226, 228, 230-232, 237, 241, 243, 249, 250, 258-260, 267-270, 273, 275, 278, 281, 285, 286, 291, 297, 301, 302, 308-310, 327, 330, 332, 334, 345, 349, 355, 360, 364, 365, 367-369, 372, 376, 380, 393-396, 402, 404, 409, 411, 419, 421, 423, 426-433, 445, 448, 449, 458, 460, 474, 479, 482, 486, 502-506, 512, 513, 517, 519, 525, 526, 535, 537-539, 541, 547, 552, 556, 560, 562, 564, 568, 575, 580, 587, 593, 597, 606, 611, 614, 622, 623, 625-627, 629, 631, 632, 634, 637, 640, 646, 652, 654, 657, 658, 664, 665, 667, 668, 670, 672, 673, 675, 679, 683, 685-687, 689-693, 698-701, 706, 711-715, 717, 718, 720, 721, 723, 725-728, 730, 733, 735, 736, 738, 742, 743, 748-750, 752-754, 756-760, 762, 766, 772, 776, 780-782, 793-795, 797, 799-801, 811, 818, 819, 821; veniunt Ignatii socii, 478, 485; primum sacris operatur Ignatius, 490; Lainius et Faber Vincentia veniunt, 491; Patavio Rodericius et Codurius, 493, 495, 498; et reliqui tandem socii, 498; fructuosi omnium labores, 498-509; Ignatius, Faber et Lainius in vinea Quirini Garzonii domicilium collocant, 498; ad conductitias aedes cum caeteris sociis transeunt, 498; in domum derelictam demigrant, 500, 501; in Sapientiae gymnasio theologiam duo ex ipsis profitentur, 499; tempestas in Ignatium et socios excitata, 502 et seqq.; a pontifice Societas Jesu confirmatur et gratiis ditatur, 515.
Aulae Vaticani palatii, «Belvedere» dictae, 708; coenobium SS. Trinitatis, 498; domus catechumenorum, 733; domus sanctae Marthae, 773, 774; mons a «Monte Cavallo» dictus, 708; pons Sixtus, 413; templum sancti Angeli, 268; templum sancti Ludovici, 208; templum sancti Pauli, ubi cum sociis Ignatius vota solemniter nuncupat, 9; templum sancti Petri in Janiculo, 413; turris «de la Marangola» dicta, 501, 503; praelum in collegio romano instituitur, 881-883; theses theologicae ac philosophicae publice propugnantur, 881; ad generalem congregationem Patres professi convocantur, 117, 121, 882, 883.
Caesaris orator, v. Hurtadus de Mendoza, Didacus; Ortizius, Petrus; Vargas et Mexia, Franciscus; Vega, Joannes; camerarius, v. Guido, Ascanius; vicecamerarius et generalis gubernator, v. Conversinus, Benedictus; vicecancellarius, v. Farnesius, Alexander.

Romaeus (Romei), Franciscus, O. P. generalis magister, in concilio tridentino, 302.
Romagna, v. Aemilia.
Romeiro, Marcus, O. S. Fr.?, 621.
Rosselino, Petrus, clericus dioecesis ebricensis, testis, Parisiis, 223.
Rossettus (Rossetti), Alphonsus, episcopus comaclensis; ferrariensis episcopi coadjutor, 58, 60.
Rotomagus, Rhotomagus (Rouen), opp., 140, 160, 167, 171, 174, 181; cardinalis Vendomius ibi collegium Societatis erigere cupit, 241, 247; archiepiscopus et cardinalis, v. Borbonius, Carolus.
Rouan, Ludovicus, S. J., 192, 193.
Rouen, v. Rotomagus.
Rubiola, P. Hieronymus, S. J., Senas venit, 199, 200.
Ruggieri, Bonifacius, ducis Ferrariae apud pontificem legatus, 394, 395.
Rutena (Rodez), opp.; episcopus, v. Arminiacus.
Ruth, moabitis, 452.

S

Saa, Emmanuel, S. J., Valentiae aeger, 780.
Saavedra, P. Petrus de, S. J., 702, 703; Romam cum Borgia venit, 701; sanctorum reliquias secum fert, 705, 706, 710; vita functus Matriti, 750.
Sabaudia, regio, 248, 258, 259.
Saboya, P. Franciscus de, S. J., filiorum ducis Gandiae institutor, 797.
Sacchinus (Sacchini), P. Franciscus, S. J., script., 121, 123, 124, 136, 189, 194, 200, 236, 250, 251, 438, 459, 476, 481, 673, 690, 700, 710, 715, 716, 721, 724, 741, 751, 761, 766, 770, 820, 821.
Sagier, Carolus, S. J., Parisiis Turnonium mittendus, 187.
Saint-Nicolas-du-Port, v. Sancti Nicolai.
Saint-Papoul, v. Papulus.
Salamanca, v. Salmantica.
Salazar, P. Gaspar, S. J., toletanae domus praepositus, 748.
Salisburgum (Salzburg), opp., a Jajo excultum, 260, 261, 281-283, 287, 381, 401, 775; archiepiscopus, v. Bayern, Ernestus; Langus, Matthaeus.
Salmantica (Salamanca), opp., 552, 570, 589, 593, 628, 697, 810, 811; episcopus, v. Castro Lemos, Petrus de.
Salmeron, P. Alphonsus, S. J., Ignatii socius in Societate instituenda, 9, 34, 320, 337, 339, 343, 357, 363, 369, 401, 506, 724; in Hiberniam cum Broëto mittitur a Paulo III et facultatibus necessariis munitur, 23-31, 205-216, 412, 421-452; Ignatii pro Societate constituta et impetrata a summo pontifice approbat, 42, 43; lutheranos ad catholicam fidem reducit, 43; Senis sacro ministerio proximos juvandi dat operam, 197-201, 441; Ingolstadium cum Jajo et Canisio se confert, 263; de rebus Germaniae et concilii tridentini a Jajo monetur, 285-291; Romae in Sapientia legit, 291, 774; Tridentum ad oecumenicam synodum mittitur, 301, 306, 310-312, 560; ibidem optime disserit, 321, 333; Broëtum patriarcham Aethiopiae eligendum censet, 321; gravi morbo corripitur, 335; Ingolstadii magno academicorum plausu sacram Scripturam interpretatur, 342, 345, 347, 349; Augustam venit, 360, 361; ad gradum doctoris promovetur, 386, 397; eystettensem antistitem cum Jajo et Canisio invisit, 388; Parisiis Ignatio se ad-

jungit, ab eoque saluberrimis documentis excultus, mundo nuntium remittit et animarum saluti procurandae totum se dedicat, 455, 457; votis castitatis, paupertatis, Hierosolymam navigandi et, post reversionem, proximorum saluti incumbendi se obstringit, 457-459; Parisiis Venetias transit, multa in itinere incommoda et pericula sustinens, 462-474; Ignatium Venetiis reperit, ibique nosocomii aegrotis inserviens simul charitatis et demissionis virtutes exercet, 474-478; Romam proficiscitur, in itinere duros perferens labores, 478-485; Romae coram pontifice inter prandendum disputat, 486; Venetias reversus, sacris initiatus, antequam primam Deo hostiam litet, per aliquod tempus cum Xaverio in montis Celesii aediculam recedit, orationi et carnis afflictationi operam daturus, 487-490; Vincentiam ad Ignatium venit, 490; Senas discedit, 491; Romam se confert, ibique Societati condendae et proximis juvandis cum Ignatio et sociis incumbit, 498-517; facultates a pontifice impetrat, 631; P. Simoni Rodericio charus, 734, 735.

Salvaticis, v. Selvaticis.

Salvator, S. J., Bononiae et Parisiis magister, 147, 162.

Salviati, Bernardus, cardinalis, claromontanus episcopus in regis curia adest, 165, 169; Parisiis Societati favet, 174, 175, 177, 184.

Salviati, Joannes, cardinalis, ferrariensis episcopus, 341; ejus coadjutor, v. Rossettus, Alphonsus.

Salzburg, v. Salisburgum.

Sammarthanus, Dionysius, O. S. Ben., script., 892.

Sanchez, P. Gaspar, S. J., 755.

Sanchez, P. Petrus, S. J., collegii complutensis rector, 755.

Sancta Clara, eremitorium prope Genuam, 699, 702-704, 713, [illegible], 789.

Sancta Clara, monasterium virginum conimbricense, v. Conimbrica.

Sancta Clara, Emmanuel de, e Societate dimissus, 522; ejusdem praedictiones, 554-557.

Sanctacrucius (Sanctacruz), P. Martinus, S. J., 441, 446, 447, 539, 541, 542, 607, 615, 623, 782, [illegible], 802, 806, 811; in Portugalliam Roma petit, 528; valetudinem prae nimio itineris labore labefactat, 533; rector collegii conimbricensis, 546, 547; Simonis rationem in subditis exercendis non probare videtur, sed tandem ejus innocentia a Rodericio agnoscitur, 549-551, 558, 562; in negotiis gerendis industrius, 551; consanguineos invisere poscit, 553; Romam mittitur, ibique provinciae lusitanae negotia gerit, 564, 567-571, 579-587, 590-592, 595-599, [illegible]; Romae supremum diem obiit, successor ei quaeritur, 614-617; suum iter e Portugallia Barcinonem usque describit, [illegible]-801.

Sancti Nicolai a Portu fanum (Saint-Nicolas-du Port), opp., 466; aedes S. Nicolai, ab Ignatii sociis in Italiam tendentibus visitatae, [illegible], 468.

Sancti Syri abbatia, collegio Societatis genuensi unienda, 717-719.

Sanctus Felix (San Fins), abbatia O. S. Ben., collegio conimbricensi S. J., attributa, [illegible], 598, 600, 603, 613, 623, 631, [illegible], 731, 733.

Sanfelicius (Sanfelice), Joannes Thomas, cavensis episcopus, [illegible], 388.

San German, P. Franciscus de, S. J., Genuae, 725.
Sangliens, Claudius, S. J., Parisiis Romam missus, 189.
San Miguel, P. Joannes de, S. J., 809.
Santarem, v. Irenopolis.
Santiago de Compostela, v. Compostella.
Saona, v. Savona.
Sardinia, regio, 717, 721.
Sassi, Andreas, Forolivii conditiones pacis proponit, 216, 217.
Sauchières, Hieronymus, abbas claravallensis, 110.
Saul, rex, 323.
Sauli, Nicolaus, Societatis Jesu fautor Genuae, 722.
Savoie, v. Sabaudia.
Savona, in textu Saona, opp., 704, 706.
Sbar, Daniel, familiaris episcopi labacensis, 392.
Sbrandus, v. Bellinus.
Schauenburg, Adolphus III von, archiepiscopus coloniensis, 372, 373.
Schmalkalden, v. Smalcaldia.
Schneppius, Erardus, haereticus, in colloquio Ratisbonae, 387.
Schorichius, v. Scorichius.
Schweicherus (Schweicker), Henricus, ducis Bavariae secretarius, 344.
Scorichius, vel Schorichius, Petrus, S. J, Augustae, Viennae et Ingolstadii, 358-360, 375, 380, 403.
Scotia, regio, 23, 143, 153, 167, 248; Broëti et Salmeronis labores, 24, 25, 30; quibus facultatibus a sede apostolica ornentur, 215, 216; cancellarius, v. Dunbar, Gavinus; episcopus insularum, regi Scotiae subjectarum, 25; nuntius pontificis, v. Pellevaeus, Nicolaus; primas et cardinalis, v. Beton, David; regina, v. Maria Guisia; rex, v. Jacobus V.
Sebastianus, S. J., magister, Eugubii, Bononiae et Parisiis, 76, 147, 157; Billomum missus, Societatem deserit, 162, 172.
Sebastianus, S. J., Rodericii socius, 644, 651, 654, 659-661.
Sedena (Seyne), opp., Codurii natale solum, 409, 456.
Segodunum rutenorum, Rutena (Rodez), opp.; agitur de collegio Societatis instituendo, 251; episcopus, v. Arminiacus, Georgius.
Segor, mons, 857.
Segovia, opp., 713.
Séguier, Petrus, advocatus generalis Parisiis, 69.
Seibertus, minister calvinianus, 295.
Selvaticis, Petrus Antonius de, S. J., collegii lombardorum, Parisiis, prior, 775.
Senae (Siena), opp., 35, 268, 714; a Broëto et Salmerone excultum, 197-204, 491; Simon Rodericius et Broëtus a pontifice missi; aegrotat Simon Romamque remeat, 509-513; sanctorum Prosperi et Agnetis monasterium Broëto reformandum committitur, 201-203; archiepiscopus, v. Bandinus, Franciscus; notarius et secretarius, v. Ilanus, Raphaël; vicarius generalis, v. Coscius, Franciscus.
Septa (Ceuta), opp.; socios accipit, a Rodericio missos, 594, 595, 602, 803, 804, 809, 811; dux, v. Noronius, Alphonsus.
Seripandus, Hieronymus, cardinalis, generalis eremitarum S. Augustini in concilio tridentino, 302.
Serpius (de Serpa), P. Mauritius, S. J., 768.
Serranus (Serrano), P. Georgius, S. J., Lusitaniae provincialis, 767.
Servorum Mariae praepositus generalis, v. Bonucius.
Sevilla, v. Hispalis.

Seyne, v. Sedena.
Sicilia, regio, 220, 233, 587, 589, 591, 698, 702, 708, 712, 718, 730, 760; prorex, v. Hurtado de Mendoza, Didacus; Vega, Joannes.
Siena, v. Senae.
Siliceus (Martinez de Guijarro), Joannes, toletanus archiepiscopus, 795.
Silos, Joseph, clericus regularis theatinorum, script., 133.
Silva (Silves), opp.; episcopus silvensis sive algarbiensis, v. Mello, Joannes.
Silva, Jacobus de, regis lusitani consiliarius et in concilio tridentino orator, 633.
Silva, Michaël de, cardinalis, episcopus visensis, 538.
Silveria (Silveira), P. Gundisalvus, S. J., 583, 584, 780, 782, 784, 794, 798, 810; Valentiam et Gandiam mittitur, 625-630; sanguinem pro fide catholica fundit, 699, 700, 701, 708.
Silves, v. Silva.
Silvester (Forestier), S. J., doctoris Joannis Benedicti nepos, 135.
Simon, apostolus, Stus., 33.
Simon, S. J., frater adjutor, Parisiis, 139.
Sinai, mons, 857.
Sinzenhofen, Pancratius von, episcopus ratisbonensis, 271, 276, 277.
Sipontum (Siponto), opp.; archiepiscopus, v. Pighinus, Sebastianus; Riccius, Joannes.
Sirletus (Sirleto), Gulielmus, cardinalis, 18, 19.
Slavonia, regio, 650, 687.
Smalcaldia (Schmalkalden), opp.; bellum, 346.
Soarius, Suarezius (Soares), P. Antonius, S. J., 605?, 801, 802.
Soarius, (Soares), Joannes, episcopus conimbricensis, O. S. A., 535 538, 554, 578, 579.
Soarius (Soares) d'Azevedo Barbosa de Pinho Leal, Augustinus script., 642.
Sommervogel, Carolus, S. J., script 691, 700, 822.
Soto, script., 711.
Sotuellus (Sotwel vel Southwell P. Nathanaël, S. J., 817-821.
Sotus (de Soto), Petrus, O. P., Carolo V a confessionibus; querelae d Jajo, 381-384.
Sousa, P. Joannes, S. J., Bononia magister, 47, 48, 50.
Sousa, P. Michaël de, S. J., 769.
Sousa Amado, Joseph de, script 525.
Soveral, Didacus, S. J., in Congu mittitur, 568.
Spedia, Epetium (Spezia), opp., 7…
Speyer, v. Spira.
Spinola, Bellota, 243.
Spira (Speyer), opp., 270, 275.
Spondanus, Henricus, script., 181
Stadius, Carolus, haereticus, 470.
Steinhuber, P. Andreas, S. J., cardinalis, script., 93.
Stella, Bartholomaeus, procurator cardinalis Angliae, 304.
Stephanus, pater Lercari, ducis venetorum, 715.
Stephanus (Étienne), Robertus, typographus, 97, 98, 134.
Stockhammer, Georgius, Alberto V a consiliis, 360.
Strada (Estrada), Antonius, S. J., e Jaji commissione Ignatio scribi Balneoregio, 265-267.
Strada (Estrada), P. Franciscus S. J., 268, 602, 737; ad professionem aptus censetur, 42; ut in Lusitaniam veniat, desiderat Rodericius, 523, 527, 531; a Roderici dissentit, 549-551, 558; cum ho in curiam vadit, 552; Borgiae de

negatur, 565, 566; e Lusitania non educendus videtur Simoni, 566; ad Portum missus et Salmanticam, 570; ut Hispalim mittatur postulat Borgia, 593; in Portu cum fructu laborat, 787-791; Salmanticae versatur, 811.
Styria, regio, 376.
Suarez de Figueroa, Gomezius, V comes et dux I de Feria, 250.
Suarezius, v. Soarius.

T

Tabitha (Dorcas), pia femina, discipula apostolorum, 63.
Tablares, P. Petrus de, S. J., 728.
Tacchi-Venturi, P. Petrus, S. J., script., 438, 439, 498, 501, 676, 682.
Taly, Michaël, testis Parisiis, 225.
Tanger, v. Tingis.
Tanninges, opp., 259.
Tarouca, dominus, comes de, v. Menezes, Eduardus; Menezes, Joannes; hujus uxor, v. Vilhena, Joanna.
Tarraco (Tarragona), opp.; archiepiscopus, v. Augustinus, Antonius.
Tarvisium (Treviso), opp., 410, 488; Codurius et Hocius veniunt, 489; regio, 676.
Tassis (Taxis), Matthaeus de, Ferdinandi regis postarum magister, 304.
Taurinum, v. Augusta Taurinorum.
Taurus (Toro), opp., 568.
Tavara, opp.; marchio, v. Pimentel et Almansa, Bernardinus.
Tavernier, H., script., 259.
Teles, in textu, pro Telles?, Emmanuel, 791.
Telles (alias Tellez), P. Balthasar, S. J., script., 463, 465, 476, 484, 534, 547, 551, 614; Rodericium defendit, 817-821; provincialis Lusitaniae, 821.
Telles de Menezes, Joannes Alphonsus, comes de Barcellos et de Ourem, 584, 586.
Tello de Menezes, Joannes Alphonsus, filius supra dicti Joannis, comes de Viana, 584.
Tence, prioratus, 157; prior, v. Laureus, Vincentius.
Terceira, insula, v. Tertiaria.
Terentius, Publius, poëta, 66.
Tergestum (Triest, Trieste), opp., 262; episcopatus recusatur a Jajo, 313-319, 332-334, 390-393.
Ternate, v. Molucus.
Tertiaria (Terceira), insula, 808.
Tetuan, v. Tituanum.
Teutleben, Valentinus von, hildesiensis episcopus, 294.
Textor (Weber), Urbanus, episcopus labacensis, 257, 294, 362, 370, 375, 377, 379, 380; Jajum episcopum fieri procurat, 312 319, 322-334, 390-393.
Theander (Gotzmann, Gottsmann), Georgius, 344.
Theata (Chieti), opp.; archiepiscopus et cardinalis, v. Caraffa, Joannes Petrus.
Theiner, Augustinus, script., 332.
Theutonius brigantinus (de Bragança), 656, 660.
Thioniau, Jacobus, S. J., Parisiis, 138.
Thioniau, Joannes, S. J., Parisiis, frater praecedentis, 138.
Thomar, opp., 641.
Thomas Aquinas, Stus., O. P., script, 361, 627, 686.
Thomas, confessarius orphanarum, Ferrariae, 339, 340.
Thuanus, Jacobus Augustinus, script., 191.
Tibur (Tivoli), opp., 411, 417; Gaspar Contarenus Ignatii et sociorum meditata studia pontifici aperit, qui nascentem Societatem ap-

probat, 509; Codurii labores, 417, 418; episcopus, v. Crucius, Marcus Antonius; vicarius, v. Collibus, Ludovicus a.
Tingis (Tanger), opp., 584.
Tirolis, vel Tyrolis, regio, 374.
Tituanum (Tetuán), opp., 803.
Tivoli, v. Tibur.
Tolentino, v. Castrum Tolentinum.
Toletum (Toledo), opp., 736, 739, 746, 759, 793, 796; Simonis Rodericii commoratio, 733-735, 747-754; domus professorum Societatis, 748, 749, 753; hujus praepositus vel rector, v. Valderrabanus, Joannes; Domeneccus, Petrus; Guzman, Ludovicus; León, Joannes; Lopez, Emmanuel; Salazar, Gaspar; sancti Petri martyris monasterium, 747, 749, 751; archiepiscopus, v. Siliceus, Joannes.
Toletum, provincia Societatis Jesu, 740, 741.
Toletum, regio, 697.
Tolosa (Toulouse), opp., 186; parlamentum, 179; hujus praeses, bonus vir, 186.
Tommaseo-Bellini, script., 650.
Tomasso, Joannes, S. J., Genuam Roma missus, 726.
Torino, v. Augusta Taurinorum.
Toro, v. Taurus.
Torre, P. Joannes Josephus de la, S. J., script., 445, 449.
Torre, Michaël de la, episcopus cenetensis, 687, 815, 816.
Torrensis, Turrius, Turrianus (de Torres), P. Hieronymus, S. J., 678.
Torrensis, Turrius, Turrianus (de Torres), Ludovicus, 610.
Torrensis, Turrius, Turrianus (de Torres), P. Michaël, S. J., 317, 594, 768; severitate nimia utitur, 761; Valentiam Roma venit, 793, 794; rationem gubernandi P. Simonis non probat, 818.
Touillon, S., commendatitiis Georgii Arminiaci litteris nomen subscribit, 215.
Toulouse, v. Tolosa.
Tournier, P. Ferdinandus, S. J., script., 322.
Tournon, v. Turnonium.
Trana (Trani), opp.; archiepiscopus, v. Cupis, Joannes; hujus vicarius, v. Aretinus, Hieronymus.
Trento, v. Tridentum.
Treviri (Trier), opp.; de collegio Societatis instituendo agitur, 362, 368; archiepiscopus, v. Isenburg, Joannes.
Treviso, v. Tarvisium.
Tridentum (Trento, Trient), opp., 296, 314-316, 320-322, 324, 326, 327, 329, 331, 334, 335, 377, 386, 388, 390, 392, 560, 631, 698, 700, 701, 705, 709, 713, 724, 726, 727, 776; concilio, ut augustani praesulis procurator, adest Jajus, 300-306, 322, 333; Jaji, Lainii et Salmeronis opera, 300-313, 320 et seqq.; bibliotheca municipalis, 334; episcopus, v. Madrutius, Christophorus; concilium, 301-306, 332, 333, 880; cardinalis, legatus pontificis, v. Cervinus, Marcellus; Monte, Joannes; praefecti, v. Crescentius, Marcellus; Lippomanus, Aloisius; Pighinus, Sebastianus; regis lusitani oratores, v. Gouvea, Jacobus; Paez, Joannes; Silva, Jacobus.
Trier, v. Treviri.
Trieste, v. Tergestum.
Trivisanus, M. Antonius, venetorum dux, 648.
Trivultius (Trivulzi), Antonius, cardinalis, legatus in Gallia, 127, 128, 131, 132.
Troilus, P., S. J., Genuam venit, 726.
Truchsessius (Truchsess), Otto, car-

dinalis augustanus, 257, 261, 353, 354, 391, 405, 776; synodo salisburgensi interest, 281; Jajum suum procuratorem Tridentum mittit, 300, 301, 310, 335, 389; virtutibus floret eximiis, 351-354; rogat enixe Jajum, ut crebro Romam de necessitate cogendi concilium oecumenicum scribat, 283, 284; fidem catholicam omnibus bonis anteponit, 285; collegiorum catholicorum protector egregius, 288, 289, 352; conciones Jaji magni aestimat, 293, 294; Jajum sibi addictum pontificis jussu habet, 298, 350-352; ad colloquium Ratisbonae eum venire non sinit, 300.
Tuamensis archiepiscopus, 29.
Turcia, regio, 323, 660.
Turnonium (Tournon), opp., 184; collegium Societatis, 12, 156, 165, 179, 187, 190; rector, v. Pellisson, Joannes; Pontanus, Eleutherius; episcopus et cardinalis, v. Turnonius
Turnonius (de Tournon), Franciscus, cardinalis, 176, 184, 187, 193, 251; collegii turnonensis institutor et fautor, 156, 157, 165, 166, 172; Societatem defendit, 158, 164, 169, 179, 180, 183.
Turrius, Turrianus, v. Torrensis.
Tyrolis, v. Tirolis.

U

Udine, v. Utina.
Ughellus (Ughelli), Ferdinandus, O. Cisterc., script., 202, 248, 282, 417, 418.
Ultonia, vel Hultonia, regio; princeps, v. O'Neill.
Ulyssipo (Lisboa), opp., 438, 517, 523, 526, 528, 529, 538, 563, 568-570, 583, 588, 592, 595, 596, 598, 599, 606, 607, 610, 611, 626, 628, 633, 803, 808-810, 815; Simonis et Xaverii labores, 520; Xaverius in Indiam proficiscitur, 521, 524; sancti Antonii domus, 527, 531, 597, 604, 605, 631.
Upsala, opp.; archiepiscopus, v. Olahus Magnus Gothus.
Ursinus (Ursino), Fulvius, 19.
Utina (Udine), opp., 677, 678; collegium admittendum censet Rodericius, 687.

V

Vaaz, v. Vaz.
Vaillant, canonicus, 237.
Valderrabanus (Valderrábano), P. Joannes, S. J.; toletani collegii rector, 736, 737, 748.
Valentia Edetanorum (Valencia), opp., 544, 552, 564, 622, 628, 631, 634, 639, 641, 739, 780, 783, 792-795; regio, 815.
Valladolid, v. Vallisoletum.
Valle, Paulus del, S. J., ad Indiam missus, 586, 802.
Vallisoletum, Pincia (Valladolid), opp., 524, 754, 757, 795, 796, 805.
Van Meurs, P. Joannes Baptista, S. J., 138, 139.
Vargas et Mexia, Franciscus, legatus regis Hispaniae Romae et Venetiis, 648, 653, 702.
Vasconia, regio, 165.
Vasto, opp.; marchio, v. Avalos, Alphonsus.
Vaz, Emmanuel, S. J., ad Indiam missus, 586, 802.
Vaz, P. Georgius, S. J., in Congum missus, 568.
Vaz, P. Gundisalvus, S. J., fructuose in oppido Caminha concionatur, 571.
Vega, Joannes de, legatus caesaris

ad pontificem, 317; Siciliae prorex, 639, 800; ejus uxor, v. Osorio, Eleonora.
Velati, alias «a Jesu», P. Joannes Baptista, S. J., magister Ferrariae, 66; Eugubium missus, 76; Genuae rector nominatus, 705, 724.
Velitrae (Veletri), opp., 411; fructuosi Codurii labores, 416, 417; episcopus, v. Cupis, Joannes.
Vendomium (Vendôme), opp.; dux, v. Borbonius, Antonius; cardinalis, v. Borbonius, Carolus.
Venerius, Franciscus, Venetiae dux, 648.
Venetiae (Venezia), opp., 47, 197, 233, 259, 301, 312, 314, 316, 318, 319, 322, 323, 325, 327, 330, 391, 409, 415, 416, 440, 456, 458, 461, 465, 474, 478, 479, 482, 486, 487, 489, 494, 495, 504-506, 520, 521, 601, 643, 646, 650, 654-659, 661, 665-667, 669, 671, 672, 674-678, 680, 683-687, 715, 816; Jajus venit, 258; ab episcopo iterum evocatur, 312, 314; Ignatium conveniunt socii, Parisiis venientes, et proximis juvandis dant operam, 474-478; manente Ignatio, caeteri Romam petunt, 478; revertuntur, et Ignatius cum sex sociis sacris initiatur, 487; Veronam Bobadilla et Broëtus petunt, 488; Rodericius venit, 683-683; senatus, 80, 81; xenodochia sanctorum Joannis et Pauli et incurabilium, 474-476; collegii Societatis rector, v. Helmus, Caesar; dux reipublicae, v. Cigala, Joannes; Lercaro, Joannes; Trivisanus, M. Antonius; Venerius, Franciscus; regis hispani orator, v. Vargas, Franciscus; prior SS. Trinitatis, v. Lippomanus, Andreas.
Verallus (Verallo), Hieronymus, cardinalis, episcopus casertinus, legatus a latere in Gallia, 88, 410, 415, 416; nuntius apostolicus ad regem romanorum, 278-281; amicus Societatis, 349.
Verdun, v. Virdunum.
Verona, opp , 360, 488, 525; episcopus, v. Lippomanus, Aloisius.
Viana, opp., 571; comes, v. Tello de Menezes, Joannes; ejus uxor, v. Portocarreira, Major.
Vicennae (Vicennes), opp.; monasterium ordinis «de Grammont», 308.
Vicente, P. Rodericus (in textu Rui Vicente), S. J., in Indiam missus, 76).
Vicentia (Vicenza), opp., 259, 410, 488-490; Ignatius, Faber et Lainius veniunt, 488; aegrotat Ignatius, et aegrotantem Bassani Rodericium visit, 489; conveniunt ad Ignatium socii, quorum aliqui primum rem divinam faciunt, 490.
Vich, v. Ausona.
Victoria, Joannes, S. J., Bononiae magister, 56-58; Jaji obitum enarrat, 402, 403.
Vieira, P. Franciscus, S. J., Septam mittendus, 594, 602.
Vienna Allobrogum (Vienne), opp., 184; abbas Sti. Antonii, 184.
Vienna Austriae, v. Vindobona.
Vigilius, Stus., 200.
Vilhena, Joanna de, Joannis de Meneses, primi comitis de Tarouca, uxor, 584.
Villabertrandi abbas, v. Domenecus, Petrus.
Villa do conde, opp., 791.
Villahermosa, opp.; ducis filius, v. Aragonius, Hernandus.
Villalba, P. Petrus de, S. J., Aragoniae provinciae praepositus, 764.
Villanova (Villanueva), Franciscus a, S. J., 631, 632; Roma in Portu-

galliam missus, 525; aegrotat, 533.
Villanova (Villanuova), opp., 478.
Villaregium (Villarejo), opp., 749, 754-759; collegii Societatis rector et magister novitiorum, v. Fonseca, Ignatius.
Villars, Petrus de, episcopus mirapicensis, 179, 184.
Vincennes, v. Vicennae.
Vincentius Ferrer, Stus., ejus vaticinium a quibusdam de Societate Jesu interpretatum, 507, 508.
Vindobona, Vienna (Wien), opp., 17, 59, 326, 367, 369, 372, 374, 375, 380, 382, 384, 403; agitur de Societatis collegio instituendo, 356, 357, 362, 365, 366, 376, 700; academia, 370-372, 375; conventus, 370; ad superos evolat Jajus, 402, 403.
Viola, P. Joannes Baptista, S. J., 75, 165, 171; Broëto parisiensium sociorum regimen relinquit et in Italiam tendit, 11, 67-72; in Galliam redit, Billomum venit, 105, 106, 109; ad congregationem generalem vocatur Romam, 117, 121, 123, 124, 226, 883; in Galliam revertitur, 126; Turnonem invisit, 156, 157; ab episcopo claromontano desideratur, 230-232; ab Ignatio rescit Codurii obitum, 413.
Virdunum (Verdun), opp.; Societatis collegium, 139.
Virgilius Maro, Publius, poëta, 66.
Viseu, opp.; episcopus et cardinalis, v. Silva, Michaël.
Viterbium (Viterbo), opp.; episcopus, v. Gualterius, Sebastianus.
Vivero (in textu Bivero, Biuero), Petrus de, canonicus decanus Granatae, 363.
Vives, Ludovicus, script., 66.
Vizcaya, regio, 754.
Voer, Joannes, clericus aquilejensis, 92.

W

Wauchop, Robertus, armachanus archiepiscopus, 268, 271, 304, 364, 388; cum Jajo in Germaniam venit, 272, 273, 278, 279, 282, 283; ejus oeconomus, v. Franciscus.
Wien, v. Vindobona.
Wolfius (Wolf), P. David, S. J., mutinensis collegii praeses, 124, 189.
Wormatia (Worms), opp., a Jajo excultum, 261, 283, 291, 293-297; legatus apostolicus in conventu ibi habito, v. Farnesius, Alexander; Moronus, Joannes.

X

Xaverius (Javier), S. P. Franciscus, S. J., unus e primis Ignatii sociis, 8, 34, 326, 438, 440, 441, 484, 504, 506, 582, 597, 599, 632; sacris initiatur, 487; in aedicula Montis Celesii cum Salmerone degit, 489; divi Hieronymi apparitione recreatur, 490, 491; tentationem vehementi conatu vincit, 502; in Indiam solvit, 521-525, 527, 540, 541, 543, 545, 559-561; Ignatio adhaeret, 453; funiculis lacertos religat, 454; eligitur canonicus Pompejopoleos, 462; leprosum lambit; vita fungitur, 666.
Xuarez, Gaspar, 554.

Z

Zabarella, alias de' Zabarelli, dominus de, sequentium pater, 690.
Zabarella, alias de' Zabarelli, Francisci frater, 690.
Zabarella, alias de' Zabarelli, Franciscus, S. J., 703; in Societatem cooptatur, 690.

Zante, v. Zacynthus.
Zapata, Antonius, Romae, 268.
Zapata, Didacus, Romae, 268.
Zapata Franciscus, S. J., 268, 320; in Hiberniam iturus, 215.
Zaragoza, v. Caesaraugusta.
Zarate, Petrus de, miles sancti sepulchri, 644-646, 650, 654; in extremo vitae agone versatur, 728, 729; ejus nepos, v. Rodericius, Martinus.
Zazynthus (Zante), opp , 644.
Zoannettus, ingolstadiensis academiae rector, 344.
Zuinglius (Zwingli), Udalricus, haereticus, 470.

III

INDEX GENERALIS HUJUS VOLUMINIS

EPISTOLAE P. PASCHASII BROËTI

				Pag.
Praefatio				7
Descriptio codicum manu scriptorum, ex quibus monumenta ad Broëtum spectantia depromuntur				17
Notae frequentius usurpatae in hoc volumine earumque interpretatio.				21
1 Votum P. Paschasii Broëti.	Romae	Apr	1541.	23
2 Marcello Cervino	Edemburgo	9 Apr	1542.	23
3 P. Ignatio de Loyola	Fulginio	6 Jan	1543.	31
4 Eidem	Faventia	1 Nov	1544.	32
5 P. Francisco Xaverio	»	1 Mar	1545.	34
6 P. Ignatio de Loyola	»	1 Nov	»	36
7 Eidem	»	1 Mar	1546.	38
8 Eidem	»	1 Nov	»	40
9 Eidem (?)	Faventia (?)		1544-46 (?).	41
10 PP. Broëti, Lainii, Jaji et Salmeronis statuta	Bononiae	7 Jan	1548.	42
11 P. Ignatio de Loyola (?)	Bononia (?)		1548 (?).	43
12 P. Ignatio de Loyola	Bononia		1549.	44
13 Eidem	»	12 Apr	1550.	45
14 Eidem	»	2 Aug	»	47
15 Eidem	»	6 Sept	»	49
16 Eidem	»	3 Jan	1551.	53
17 Eidem	»	7 Mar	»	57
18 Eidem	»	2 Maj	»	58
19 Eidem	»	9 »	»	61
20 Eidem	Ferraria	Oct	1551 (?).	65
21 Eidem	Parisiis	26 Jun	1552.	67
22 Eidem	»	27 Aug	»	68
23 Eidem	»	21 Sept	»	70
24 Eidem	»	11 Oct	»	74
25 Eidem	»	11 »	»	75
26 Eidem	»	5 Nov	»	77
27 Eidem	»	» »	»	79
28 Eidem	»	12 Dec	»	81
29 Eidem	»	7, 9 Feb	1553.	82
30 Eidem	»	4 Mar	»	86
31 Eidem	»	8 Apr	»	88
32 Eidem	»	18 »	»	89
33 Eidem	»	9 Aug	1553.	92

						Pag.
34	P. Ignatio de Loyola.......	Parisiis........	8	Nov......	»	95
35	Eidem....................	Beauregard....	7	Dic.......	»	98
36	Eidem....................	Parisiis........	9	Jun.......	1555.	101
37	Eidem....................	»	27	Apr......	1556.	105
38	Eidem....................	»	3	Aug......	»	108
39	P. Joanni Polanco.........	»	»	Sept......	»	110
39 bis	P. Jacobo Lainio.......	»	7	Dec......	»	881
40	Eidem....................	»	»	Jan.......	1557.	114
41	Eidem....................	»	»	».......	»	117
42	Eidem....................	Parisiis.......	3	Feb.......	1557.	119
43	Eidem....................	»	4	»......	»	121
44	Eidem....................	Bononia.......	24	Sept......	1558.	123
45	Eidem....................	Parisiis.......	5	Nov......	»	125
46	Eidem....................	»	3	Dec......	»	126
46 bis	Eidem..................	»	19	»......	»	884
47	Eidem....................	»	22	Jan.......	1559.	128
48	Eidem....................	»	2	Febr.....	»	130
49	Eidem....................	»	5	Mar......	»	132
50	Eidem....................	»	15	Apr......	»	134
51	Eidem....................	»	29	»......	»	135
52	Eidem....................	»		......	»	136
53	Eidem (?)................	»		Mar......	1560.	137
54	Eidem....................	»	2	Jun......	»	139
55	Sodalibus lusitanis.........	»	1	Jul.......	»	141
56	P. Jacobo Lainio..........	»	19	»......	»	146
57	Eidem....................	»	10	Aug.....	»	148
58	Eidem....................	»	9	Oct.......	»	150
59	Eidem....................	»	2	Dec......	»	151
60	Eidem....................	»	»	Jan.......	1561.	153
61	Eidem....................	»	1	Feb.......	»	158
62	Eidem....................	»	3	»......	»	161
63	Eidem....................	»	2	Mar......	»	163
64	Eidem....................	»	»	»......	»	166
65	Eidem....................	»	»	Apr.....	»	168
66	Eidem....................	»	29	»......	»	172
67	Eidem....................	»	2	Maj.......	»	174
68	Eidem....................	»	»	».....	»	176
69	Eidem....................	»	»	Jun......	»	178
70	Eidem....................	»	29	»......	»	181
71	Eidem....................	»	30	»......	»	183
72	Eidem....................	»	1	Jul.......	»	185
73	Eidem....................	»	»	Aug.....	»	188
74	Eidem....................	»	20	».....	»	192
75	Eidem....................	»	2	»......	1562.	193
76	P. Pontio Cogordano......	»	11	Sept......	»	194

APPENDIX

						Pag.
1	PP. Broëtus et Salmeron Senis proximorum saluti operam navant				1537.	197
2	Francisci Coscii testimonium integerrimae vitae et doctrinae PP. Salmeronis et Broëti	Senis	29	Jun	1538.	200
3	Jo. Petrus Caraffa P. Broëto.	Roma	19	Mar.	1539.	201
3 bis	Franciscus Bandinus P. Ignatio de Loyola	Senis	15	Aug.	1540.	203
4	Paulus PP. III archiepiscopis episcopis et principibus Hiberniae	Roma	15	Maj.	1541.	204
5	Paulus PP. III Patribus Broëto et Salmeroni	»	3	Jul.	»	206
6	Pauli PP. III litterae commendatitiae PP. Broëto et Salmeroni datae	»	15	»	»	213
7	Georgii Armagnaci litterae commendatitiae PP. Broëto et Salmeroni datae	»	23	Aug.	»	214
8	Paulus PP. III Patribus Broëto et Salmeroni	»	27	Mar.	1542.	215
9	Andreas Sassi P. Broëto	Foro-Livii	2	Apr.	1549.	216
10	Litterae officialis episcopi parisiensis	Parisiis	25	Maj.	1555.	218
10 bis	P. Bellefille nomine P. Broëti sedem apostolicam appellat	»	4	Jun.	»	219
10 ter.	Petrus Ogier in causa sociorum parisiensium	Parisiis	17	Jun.	1555.	223
11	P. Bellefille P. Jacobo Lainio	»	2	Mar.	1557.	226
12	Idem eidem	»	5	Apr.	»	228
13	Gulielmus a Prato P. Jacobo Lainio	»	2	Sept.	»	230
14	Idem eidem	»	1	Febr.	1558.	231
15	Franciscus II Galliae rex senatui parisiensi	Ambacia	25	Apr.	1560.	232
16	Carolus Guisius P. Jacobo Lainio	Pongonino	20	Jun.	»	236
17	Robertus Pellevaeus P. Broëto	Ex curia regis (?)	27	Jul.	»	237

					Pag.
18	P. Cogordanus P. Jacobo Lainio	Parisiis	2 Aug	1560.	238
19	Idem eidem	»	14 »	»	244
20	Idem eidem	»	30 »	»	246
21	P. Polancus ex comm. P. Francisco Borgiae	Roma		»	250
22	Georgius Armagnacus P. Jacobo Lainio	Rutena	7 Febr	1561.	251
23	Decretum senatus parisiensis pro Societate	Parisiis	2 Jul	»	252
24	Caroli IX regis gallorum decretum pro Societate	»	23 »	»	253

EPISTOLAE P. CLAUDII JAJI

	Ad lectorem				257
1	PP. Ignatio de Loyola et Codacio	Balneoregio	3 Apr	1540.	265
2	P. Petro Codacio	Brixia	27 Nov	»	267
3	P. Ignatio de Loyola	Faventia	11 Jun	1541.	269
4	Eidem	Ratisbona	18 Apr	1542.	270
5	Sodalibus Romae degentibus (?)	»	14 Jun	1542.	272
6	P. Ignatio de Loyola	»	28 Jul	»	273
7	Eidem	»	10 Aug	»	274
8	Eidem	»	27 »	»	275
9	Eidem	»	17 Nov	»	277
10	Hieronymo Verallo	Ingolstadio	20 Mar	1543.	278
11	P. Ignatio de Loyola	Dilinga	14 Nov	1544.	281
12	P. Alphonso Salmeroni	Wormatia	21 Jan	1545.	286
13	P. Ignatio de Loyola	Dilinga	» Sept	»	292
14	Alphonso Avalos et Aquino	»	27 Oct., 25 Nov.	»	297
15	P. Ignatio de Loyola	Tridento	Feb. vel Mar. (?)	1546.	300
16	Eidem	»	12 Mar	»	306
17	Eidem	»	10 Maj	»	307
18	Eidem	»	3 Jul	»	310
19	Eidem	»	13 Sept	»	311
20	Eidem	Venetiis	25 »	»	314
21	Eidem	Venetiis (?)		1546 (?)	316
22	Ferdinando I, regi romanor.	»	25 Sept	»	318
23	P. Ignatio de Loyola	Tridento	19 Oct	»	320
24	Andreae Frusio	»	4 Dec	»	322
25	P. Ignatio de Loyola	»	» »	»	325
26	Ferdinando I	»	10 »	»	327
27	Paulo PP. III	»	22 »	»	329
28	P. Ignatio de Loyola	»	30 Jan	1547.	332

					Pag.
29	Christophoro Madrutio.....	Patavio.......	21 Mar......	1547.	334
30	P. Ignatio de Loyola.......	Ferraria.......	Aug. vel Sept. (?).	»	336
31	Eidem...........	»	Sept. vel Oct. (?).	»	337
32	Eidem....................	»	» » » (?).	»	339
33	Eidem...........	Ferraria (?)....	11 Aug......	1549.	341
34	Angelo Massarello.........	»	15 Sept......	»	342
35	P. Ignatio de Loyola.......	Eystadio.....	2 Dec.......	»	343
36	Eidem....................	Ingolstadio....	19 »	»	345
37	Herculi II de Este.........	Augusta......	24 Jun.......	1550.	349
38	P. Ignatio de Loyola.......	»	11 Jul........	»	351
39	Eidem....................	Augusta (?)....	Jul. (?)......	1550 (?)	353
40	Eidem.	Augusta......	4 Sept......	1550.	354
41	Eidem....................	»	12 »	»	356
42	Eidem....	»	18 »	»	360
43	Eidem....................	»	16 Dec.......	»	365
44	Eidem....................	»	18 Febr......	1551.	367
45	Eidem....................	Vindobona....	21 Jul. (?)....	1551.	369
46	Eidem....................	»	9 Oct.......	1551.	372
47	Eidem....................	»	16 Dec.......	»	376
48	P. Petro de Soto..........	»	10 Maj.......	1552.	381

APPENDIX

1	Hercules II de Este P. Jajo.	Ferraria.......	19 Dec.......	1539.	385
2	Joannes Cochlaeus P. Jajo.	Ratisbona.....	31 Jan.......	1546.	386
3	Otto Truchsessius P. Jajo..	»	29 Apr.......	»	389
4	Ferdinandus I P. Jajo......	Praga.........	21 Aug.......	»	390
5	Urbanus Textor P. Jajo....	Oberburgo....	3 Sept......	»	391
6	Rodulphus Pius de Carpi Ferdinando I............	Roma.........	4 Dec.......	»	392
7	Alexander Farnesius Marcello Cervino...........	»	23 Jul........	1547.	394
8	Hercules II de Este Alexandro Farnesio............	Ferraria.......	30 »	»	395
9	Marcellus Cervinus Angelo Massarello..............	Roma.........	4 Sept......	1549.	396
10	Angelus Massarellus Marcello Cervino..............	Bononia.......	18 »	»	397
11	Aloisius Lippomanus PP. Canisio, Jajo et Salmeroni..	Salisburgo....	21 Apr.......	1550.	»
12	Joannes de Victoria P. Joanni de Polanco...........	Vindobona....	7 Aug......	1552.	402
13	Excerpta ex litteris communibus..................	Roma.........		»	404

P. JOANNIS CODURII MONUMENTA

					Pag.
	Prooemium				409
1	Hier. Verallus P. Codurio	Venetiis	5 Jul	1537.	415
2	Hieronymus Aretinus, vicarius episcopi tranensis	Velitris	16 Jul	1539.	416
3	Ludovicus de Collibus, vicarius generalis tiburtinus	Tibure	12 Dec	»	417
4	Votum Codurii, quo Ignatius Societatis praepositus eligitur	Romae	5 Mart	1540.	418
5	P. Codurius Paulo PP. III	»	5 Nov	»	419
6	Paulus PP. III Patribus Codurio et Salmeroni	»	1 Febr	1541.	421
7	Idem, iisdem	»	13 »	»	423
8	Idem, iisdem	»	24 »	»	426
9	Idem, Davidi Beton, cardinali Scotiae	»	» »	»	427
10	Idem, Jacobo V, regi scotorum	»	» »	»	429
11	Idem, principibus et populo Hiberniae	»	» »	»	430
12	Idem, Conossio Yneyllo	»	» Apr	»	431
13	Alexander Farnesius facultates sociis confert	»		1543.	432

P. SIMONIS RODERICII MONUMENTA

Praefatio				437
Rodericii commentarium de origine et progressu Societatis Jesu	Ulyssipone	25 Jul	1577.	451

EPISTOLAE P. RODERICII

1	Votum Rodericii eligentis Ignatium praepositum generalem				519
2	Patribus Ignatio de Loyola et Codatio	Ulyssipone	15 Maj	1541.	520
3	Iisdem	»	26 »	»	524
4	P. Ignatio de Loyola	»	1 Sept	»	526
5	Eidem	»	8 Jul	1542.	528
6	Eidem	Almeirino	18 et 24 Jan.	1543.	529
7	Roderico de Meneses		3 Dec	1544.	534
8	Professio P. Simonis Rodericii	Eborae	25 »	»	535
9	P. Ignatio de Loyola	»	26 »	»	536
10	Eidem	»	10 Aug	1545.	537

					Pag.
11	P. Ignatio de Loyola... ..	Almeirino.....	18 Mar......	1546.	540
12	Eidem..................	»	30 Jun......	»	545
13	P. Martino Sanctacrucio..	Irenopoli......	13 Aug......	»	546
14	P. Ignatio de Loyola......		Circa initium ann.	1547.	547
15	Eidem..................	Almeirino.....	15 Jan......	»	553
16	Eidem................ ..	»	17 »	»	555
17	Eidem..................	Ulyssipone (?).	20 »	»	557
18	P. Francisco Xaverio	Almeirino.....	24 Mar.......	»	559
19	P. Ignatio de Loyola.....	Ulyssipone....	29 Jun.......	»	561
20	P. Martino Sanctacrucio..	Ulyssipone (?).	Sept......	»	564
21	Francisco Borgiae........	»	6 Oct.......	»	565
22	P. Martino Sanctacrucio..	»	15 Dec.......	»	567
23	Eidem.............. ...	Ulyssipone (?).	Dec (?)...	»	569
24	P. Ludovico Consalvio....	Almeirino.....	.....	»	571
25	Eidem..........		.....	»	572
26	P. Martino Sanctacrucio..	Ulyssipone....	20 Jan......	1548.	578
27	Eidem..................	»	8 Mar......	»	584
28	P. Ignatio de Loyola......		16 »	»	587
29	P. Martino Sanctacrucio..	Ulyssipone....	24 »	»	590
30	P. Ignatio de Loyola......	»	30 Maj......	»	592
31	P. Martino Sanctacrucio...	»	8 Jun......	»	595
32	Eidem..................	»	15 Aug.....	»	600
33	Eidem..................	»	17 »	»	604
34	P. Ignatio de Loyola.....	»	9 Oct.. ...	»	607
35	Eidem..................	»	10 »	»	608
36	Eidem..................	Ulyssipone....	Post 10 Oct..	»	610
37	Rectori collegii conimbricensis................	Ulyssipone (?).	....	1548 (?).	612
38	P. Ludovico de Grana....	Ulyssipone (?).	7 Jun.....	1548.	»
39	Rectori collegii conimbricensis................	Ulyssipone (?).	....	1548 (?).	613
40	Eidem..................	Ulyssipone (?).	....	1548 (?)	»
41	P. Ignatio de Loyola......	Almeirino.....	25 Jan.	1549.	614
42	Balthasari de Faria......	»	» »	»	617
43	Sodalibus conimbricensibus	»	29 »	»	618
44	P. Ignatio de Loyola......	»	8 Febr......	»	619
45	Eidem..................	»	» »	»	622
46	Eidem..................	»	» »	»	625
47	PP. Cuvillonio, Sylv., etc.	Ulyssipone....	28 Dec.......	»	626
48	P. Ignatio de Loyola......	Irenopoli......	17 Jul.......	1551.	630
49	Eidem..................	»	20 Sept......	»	632
50	Eidem..................	Barcinone.....	22 »	1552.	634
51	Eidem..................	»	26 Oct.......	»	637
52	P. Didaco Mironi....	Ex villa ducis de Aveiro (?)	25 Mar.	1553.	641
53	P. Ignatio de Loyola......	Venetiis......	23 Jun.	1554.	643

						Pag.
54	P. Ignatio de Loyola......	Venetiis......	27	Jul.......	1554.	646
55	Eidem..................	»	11	Aug......	»	652
56	Eidem..................	»	22	Dec	»	655
57	Eidem..................	»	6	Apr.. ...	1555.	656
58	Eidem..................	»	13	»	»	657
59	Eidem..................	Venetiis (?)...	22	»	»	661
60	Eidem..................	Bassano......	23	Jul.......	»	662
61	Eidem..................	»	4	Sept	»	663
62	P. Joanni de Polanco......	»		»	»	664
63	P. Ignatio de Loyola......	»	18	»	»	665
64	Eidem..................	Venetiis......	2	Nov......	»	666
65	Eidem..................	Patavio.......	28	»	»	667
66	Eidem..................	»	20	Dec.......	»	669
67	P. Jacobo Lainio.........	»	21	Aug... ..	1556.	670
68	Eidem..................	»	1	Jan.......	1557.	671
69	Eidem..................	Florentia......	8	Maj.....	»	673
70	Eidem..................	Laureto.......	15	Oct.......	1558.	674
71	Eidem..................	Murazzo......	8	Dec.......	»	676
72	P. Ludovico Consalvio....	»	29	Mar.......	1559.	679
73	P. Jacobo Lainio.........	Venetiis......	15	Apr.......	»	683
74	Eidem..................	Patavio..	2	Jun.......	»	688
75	Eidem..................	»	28	Jul.......	»	690
76	Eidem..................	»	16	Maj.......	1561.	695
77	P. Francisco Borgiae......	Genua........	2	Oct.......	1562.	698
78	P. Gulielmo N...........	»	3	»	»	699
79	P. Francisco Borgiae.....	»	9	»	»	701
80	Eidem..................	»	23	»	»	703
81	Eidem..................	»	30	»	»	706
82	Eidem..................	»	6	Nov......	»	709
83	Eidem..................	»	16	»	»	711
84	Eidem..................	»	20	»	»	712
85	Eidem..................	»	23	Apr.......	1563.	714
86	Eidem..................	»	16	Jul.......	»	717
87	Eidem..................	»	23	»	»	718
88	P. Jacobo Lainio.........	»	20	Aug.. ...	»	721
89	P. Francisco Borgiae......	»	24	Sept......	»	724
90	Eidem..................	»	15	Oct.......	»	726
91	Eidem..................	»	30	»	»	728.
92	P. Jacobo Lainio.........	»	23	Jun.......	1564.	730
93	P. Francisco Borgiae......	Corduba......	9	Dec.......	1565.	732
94	P. Nicolao Bobadillae.....	Toleto........	20	Aug......	1566.	734
95	P. Francisco Borgiae......	Murcia........	31	Jan.......	1567.	735
96	P. Bartholomaeo Bustamantio................	»	16	Jun.......	»	740
97	P. Francisco Borgiae......	»	5	Oct.......	1568.	741

						Pag.
98	P. Francisco Borgiae......	Murcia........	5 Sept......	1569.		742
99	Eidem..................	Corduba......	11 Mar.......	1570.		744
100	Eidem..................	»	17 Apr.......	»		746
101	Eidem..................	Toleto........	1 Sept......	»		747
102	Eidem..................	»	15 Apr.......	1572.		748
103	P. Joanni de Polanco.....	»	» »	»		750
104	P. Francisco Borgiae.....	Toleto........	29 Maj.......	»		752
105	P. Hieronymo Natali......	Jesus del Monte	15 Aug......	»		754
106	Eidem..................	Compluto.....	20 »	»		757
107	Eidem..................	»	13 Oct.	»		759
108	P. Everardo Mercuriano...	»	25 Maj	1573.		760
109	Eidem..................	Matrito.......	3 Sept......	»		761
110	Eidem..................	Barcinone.....	18 Jan.......	1574.		763
111	Eidem..................	Conimbrica ...	11 Maj.......	»		766
112	Eidem..................	Bracara.......	30 Jun	»		769
113	Eidem..................	Conimbrica ...	27 Nov.......	»		771

APPENDIX

1	P. Hieronymus Domeneccus....	P. Rodericio.. ...	Roma......	29 Jan.......	1545.	773
2	Joannes III, rex Lusitaniae.......	Eidem...........	Ebora......	13 Jun.......	»	776
3	P. Andreas Oviedus...	Eidem...........	Gandia.....	8 Dec.......	»	778
4	Antonius Monitius..	Eidem...........	Roma......	20 Apr	1546.	781
5	P. Andreas Oviedus...	Eidem...........	Gandia.....	22 Maj.......	»	782
6	Idem	Eidem...........	»	24 »	»	785
7	P. Georgius Moreria...	Eidem...........	Portu......	20 Jun.......	»	787
8	P. Joannes Miron.....	Eidem...........	Valentia ...	11 Nov.... ..	»	792
9	P. Antonius Araozius..	Eidem...........	Matrito.....	20 Jan.......	1547.	794
10	P. Andreas Oviedus...	Eidem...........	Gandia.....	21 »	»	797
11	P. Martinus Sanctacrucius......	Eidem...........	Barcinone..	16 Aug.	»	799
12	P. Antonius Suarezius.	P. Sanctacrucio...	Ulyssipone.	8 Mar.......	1548.	801

						Pag.
13	Joannes III, rex Lusitaniae......	Balthasari de Faria.	Ulyssipone.	11 Maj.......	1548.	802
14	Alphonsus Noronius..	P. Rodericio......	Septa......	13 Sept......	»	803
15	Franciscus Borgia....	Eidem...........	Gandia....	18 »	»	805
16	Antonius Brandão..	P. Sanctacrucio...	Conimbrica.	18 Oct.........	»	806
17	P. Melchior Cotta.....	P. Ludov. Consalvio............	»	22 Mar......	1549.	811
18	Joannes III, rex Lusitaniae......	P. Rodericio......	Ulyssipone.	23 Jul.......	1552.	814
19	Michaël della Torre...	P. Lainio........	Venetiis...	26 Nov......	1558.	815
20	P. Balthasar Telles.	P. Nathanaëli Sotuello..........	Conimbrica.	15 Maj.......	1658.	817

P. SIMONIS RODERICII REGULAE

Regimento da orden et oficios de casa. Regras do reitor............. 822
Procurador....... 824
Mestre de casa.......................... 825
Porteiro.. 826
Enfermeiro.. 828
Boticairo... 829
Guardaroupa:... .... »
Guardaroupa de linho.. 830
Refeitoreiro..................... 831
Despenseiro.. 832
Cozinheiro... 833
Hospedeiro.. ...... »
Comprador.—Despertador.—Varrendeiro......................... 834
O que acende as alampadas. - O que tem cargo dos liuros........... 835
Sachristão................ 836
O leitor. —Regra geral.. 838
Exame geral da conscientia.. 842
Avisos spirituaes, os quaes se lerão todos os sabados antes da confisão. 843
Regras pera os que andarem fóra dos estudos....................... 847
Avisos pera os peregrinos... 849
Pratica mais particular das regras acima ditas.................... 853
Modo que se ha-de ter nos collegios da Companhia en o reçeber dos estudantes d' ella.. 859

Pag.

Estas seguintes lembranças se preguntarão pera mais claramente saberem e conheçerem as persoas que se reçebem em casa. 862
Preparação pera os votos.. 863
Meditação pera fazer depois dos uotos, etc... 864
Lembrança quo o principe xpão. deve ter......................... 874

Codices manu scripti, ex quibus monumenta Jaji, Codurii et Rodericii deprompta sunt.. 877

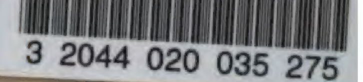
INDICES

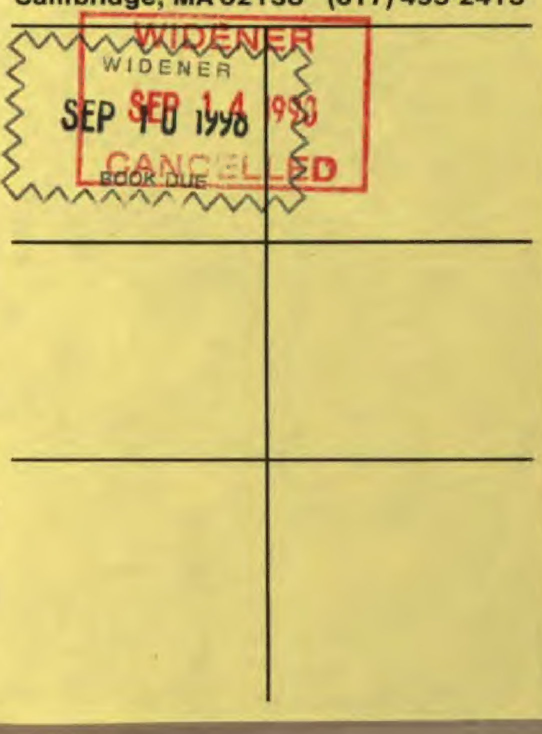
I Index auctorum et operum, quae in hoc volumine commemorantur.. 887
II Index rerum, personarum et locorum.......................... 893
III Index generalis hujus voluminis............................. 941

CORRIGENDA

Pag.	Lin.	Dicit:	Corrige:
57	ultima	Gabriel Morales	Joannes Morales
404	penultima	discedes	discedens
448	10	robur	fortitudinem
595	21	Bathasari de Faria	Patri Martino Sanctacrucio
805	3	Pater Franciscus	Franciscus
894	37	Killaloe	Killala

A. M. D. G.


3 2044 020 035 275


WIDENER
WIDENER
SEP 10 1998
SEP 14 1998
CANCELLED
BOOK DUE

